

THE
STUDENT'S
PRACTICAL DICTIONARY

CONTAINING

HINDUSTANI WORDS WITH ENGLISH MEANINGS

IN

PERSIAN CHARACTER

4th EDITION—THOROUGHLY REVISED AND IMPROVED

Price Rs. 2-8-0

Allahabad:
RAM NARAIN LAL,
PUBLISHER AND BOOKSELLER

1916

[All rights Reserved]

Printed by RAMZAN ALI SHAH at the National Press, Allahabad
1st Edition in 1900 2nd Edition in 1906 3rd Edition in 1910
4th Edition in 1916

Publisher's Note to the First Edition.

THIS Dictionary has been published by me to supply a long-felt desideratum in Oriental Literature. It is a counterpart of my Student's Practical Dictionary with English and Hindustani meanings, which has been very favourably received in almost every province of India where Urdu is spoken by the masses. This Hindustani-English Dictionary was originally undertaken with some misgivings as to whether I might be able to offer it to the public at so low a price. No doubt, there are before the public Dictionaries of this sort published in England by some competent Oriental scholars, but unfortunately they have not found their way into the family libraries of persons of limited means owing to the high prices at which they are sold. This Dictionary is the cheapest ever published in India or England. Under these circumstances the Publisher has every hope that it will receive the patronage of the educated public who are in need of its assistance.

RAM NARAIN LAL.

Publisher's Note to the Fourth Edition.

IN introducing this Revised Edition of the Student's Practical Dictionary of the Hindustani language to the public, the publisher begs to draw special attention to the fact that the entire work has been thoroughly and carefully revised and considerably enlarged, particular care having been taken to expunge all words and passages that might be regarded as inappropriate or objectionable from a young student's point of view, while on the other hand numerous legal words and phrases have been added in order to facilitate the work of law students, practitioners and translators

This Dictionary is mainly based on Shakespeare's Hindustani Dictionary, and the compilers of the present Revised Edition have consulted the works of other eminent Oriental scholars, including the valuable and compendious dictionaries of Messrs Platts, Forbes and Sangaji, as also Durga Prasad's Concise Law Dictionary.

While thanking the public for the kind patronage accorded to the former editions, the publisher hopes that the present venture will meet with an equally cordial reception and will prove of material benefit to the class of students for whom it is primarily intended.

ALLAHABAD :
1st January, 1916

}

RAM NARAIN LAL,

ALPHABETICAL LIST OF ABBREVIATIONS.

A	for	Arabic	H.	for	Hindi
<i>Act</i>	„	Active	<i>Intj.</i>	„	Interjection.
<i>Adj</i>	„	Adjective.	<i>Lit</i>	„	Literally
<i>Adv</i>	„	Adverb	<i>Log.</i>	„	Logic
<i>Alg</i>	„	Algebra.	<i>Med.</i>	„	Medical
<i>Anat</i>	„	Anatomy	<i>Math</i>	„	Mathematics
<i>Arith</i>	„	Arithmetic	<i>Mech</i>	„	Mechanics.
<i>Astro</i>	„	Astronomy	<i>Myth.</i>	„	Mythology
<i>Bot</i>	„	Botany	<i>N</i>	„	Noun
<i>Caus</i>	„	Causative	<i>Opp</i>	„	Opposite
<i>Chem</i>	„	Chemistry	<i>P</i>	„	Persian
<i>Colloq</i>	„	Colloquial.	<i>Part</i>	„	Participle.
<i>Compos</i>	„	Composition	<i>Plu , pl</i>	„	Plural
<i>Comp.</i>	„	Compound	<i>Poet</i>	„	Poetical
<i>Conj</i>	„	Conjunction	<i>Port</i>	„	Portuguese
<i>Contr</i>	„	Contriaction	<i>Prep</i>	„	Preposition
<i>Corr</i>	„	Corruption	<i>Pro</i>	„	Pronoun
<i>Dim.</i>	„	Diminutive	<i>Prov</i>	„	Proverb.
E <i>Eng.</i>	„	English	<i>S</i>	„	Sanskrit.
<i>F.</i>	„	Feminine	<i>T.</i>	„	Turkish
<i>Fig.</i>	„	Figuratively.	<i>Theo</i>	„	Theology
<i>G</i>	„	Greek.	<i>V</i>	„	Verb
<i>Geol</i>	„	Geology	<i>Vulg</i>	„	Vulgar.
<i>Geom</i>	„	Geometry			
<i>Gram</i>	„	Grammar			

THE STUDENT'S PRACTICAL DICTIONARY OF THE HINDUSTANI-LANGUAGE IN URDU-ENGLISH.

۱

آب

۱ alif, A n m The first letter of the Arabic, Persian and Urdu alphabets. It is pronounced according to the vowel points (اعراب) which accompany it, e g, ۱ with ز zabar (اَ) sounds as the English u in run, ۱ with ز zer (اِ) sounds as the English i in sin, ۱ with پش pesh (اُ) sounds as the English u in full ۱ with ز zabar and مد madd (آ) sounds as the English a in rather, ۱ with ز zabar followed by و (اُو) sounds like ou in mouse, ۱ with پش pesh followed by و (اُو) sounds like oo in fool and o in hole, ۱ with ز zer followed by ی (ای) sounds like i in caprice and e in French fete Numerically in *abyad* ۱ stands for number 1

۱ ab, H adh now presently, just now اب ہی —bhí, adh even now, yet, as yet, still, up to the present time or moment اب تب —tab adh now and then occasionally اب تب کربا —tab karná,

۱ to evade, to delay to shuffle ۱ to be at the point of death, to be about to die. to be at the last gasp اب تک —tak, اب تک —talak, اب لون —lon, adh till now, hither-to, yet, still اب سے —se, adh henceforth, from this time, henceforward in future اب کا —ká, adh of the present time, the next, the following ابھی —hí, adh just now, instantly, already, this very moment, immediately

۱ ab, A n m (Contn of ۱, Abú) A father

آب áb, P n m Water, sparkle, splendour elegance, dignity, honour, magnificence polish lustre of water (in gems), temper (of steel), edge or sharpness (of a sword) آب اب لونا —áb honá, ۱ to be drenched with perspiration, to blush, to be thoroughly ashamed آب اُتارنا —utarná, ۱ to lose lustre, or polish, to fade to lose honour ۱ آہر —ahmar, n m the Red

Sea (Bahir-i-Qul/ain) آب تاراب
 —i-bārān, *n m* rain water آب بسته
 —i-basta, *n m* ice, glass آب
 بازی—bāzī, *n f* play or sport in
 water, swimming آب بگرا
 na, *v* to lose lustre to be dis-
 graced آب باشی—pashī, *n f*
 sprinkling water, irrigation آب
 تاب—tāb, *n m* lustre splendour
 dignity, glory آب جاری—jaīf,
n m running water i rivulet
 tears running down the cheeks آب
 جری—jū, *n m* a stream, a rivulet
 آب جوشی—joshī, *n m* broth gravy
 juice of cooked meat آب چرخش
 —charḥanā, *v* to polish to burnish
 or temper (steel, etc), to whet,
 to sharpen (a sword, &c) آب چس
 —i-chashm, *n m* tears آب حرام
 —i-haram, *n m* uncleanness forbid-
 den water wine hypocritical
 tears آب حسرت—hasrat, *n m*
 water of desire longing remorse
 آب حیات—hayat, *n m* water of
 life i fabulous spring containing
 the water of immortality آب حیات
 —khāna, *n m* a repository of water
 آب حشمت—i-khust, *n f* a melon
 آب حصر—i-khūr, *n m* the water
 of life آب حور—khora, *n m* a
 narrow-mouthed vessel for hold-
 ing water آب خورد
 —khez, *v* to rise
 up if dug into but little a swell
 of water ground where water is
 found after digging a little way

آب دار—dār, *n m* butler, the
 person having charge of the
 drinking water or wine, *adj* po-
 lished, clean (as gems) well-tem-
 pered (as steel), sharp (as sword)
 آب دان—dāna, *n m* drink and food, lot, em-
 ployment, means of subsistence.
 destiny آب دست—dast, *n m*
 water for washing the hands, &c,
 (after evacuation), washing one
 self after easing nature (this is
 the common signification of the
 word in India). آب دندان
 —i-dan-dan, *n m* sharpness and polish
 of the teeth, a species of pear
 watering of the mouth a kind of
 pomegranate, *adj* weak base
 آب دهان—dahan, *n m* saliva
 water of the mouth آب دید
 —dīda, *adj* in tears, weeping آب دید
 —dīda honā, *v* to have tears
 to have tears in the eyes, to shed
 tears آب رُ—rū, *n f* honor, cha-
 racter, fame grandeur آب روتا
 —rū utāina, to disgrace, to defame
 to dishonour, to violate the chas-
 tity (of) آب رنکنا—rū rahnā, to
 preserve honour or reputation آب
 رنجی—renjī, *n f* slander, calumny
 آب رنجی میں لگا—rū menjī meṭhā
 —rū menjī batta lagnā, —rū menjī
 farq ā jānā, *v* to be stained in cha-
 racter or reputation آب زراب
 —i-rawān, *n m* running water a
 kind of—extremely fine muslin

آب زر, *n m* golden water
 آب زلال, *n m* pure, clean
 water آبشار—shái, *n m* A water-
 fall a cataract, cascade آب شور
 —i-shoi, *P n m* salt-water, sea-
 water آب عسرت —i-'ishiat, *n m*
 wine آبكار—kár, *n m* a water car-
 rier, a distiller or seller of spirit-
 uous liquors آبكارى—káí, *n f*
 distillery, liquor-shop آب كس
 —kash, *n m* one who
 draws water آب كوسر—i-kausar,
n m nectar, the water of the
 river Kausar, fabled to flow in
 Paradise with milk and nectar آب
 گذر—guzái, *n m* a passage of
 a river, a water-course آب گرم
 —i-gaím, *n m* warm water آب كوشت
 —i-gosht, *n m* soup آب گاری
 —gái, *n m* a pond آب گهری's
 birush آب گند —gína, *n m* a mi-
 nor a drinking glass, diamond
 آب مقطر —i-muqattai, *n m* distil-
 led water آب نای —náí, *n f* (*Geog*)
 a strait آب نقره —i-nuqia, *n m*
 quicksilver آب و هوا —o-hawá,
n f climate آب یعی —i-yakhní,
n m water in which
 meat has been boiled down

آب, *ibá*, *A n m* Detesting refusing
 denial

آب, *ábá*, *A n m* (*Plu of Abú*)
 Fathers forefathers آب و اجداد
 —o-ajdád *n m* *Plu* ancestors,
 family, lineage

آب, *abbá*, *H n m* (*Colloq*) Fore-

father آب آبی —i-ábí, *n m* dear
 father آب پاپ

آب آب, *abábí*, *A n m* A swallow
 a martin

آب آب, *ibáhat*, *A n f* Permission
 leave liberty, license

آب آب, *ábád*, *P adj* Inhabited,
 populated, peopled, full of
 buildings and inhabitants cul-
 tivated flourishing, prosperous,
 happy (commonly used as a last
 member of compounds in the sense
 of city or town), آب آباد Allahabad,
 &c (*Law*) revenue paying lands
 آب آبادكار —káí, *n m* a settler on
 waste land آب كاری —kainá, *v t* to
 settle, to build, to cultivate to
 colonise to make a place habitable
 and populous

آب آب, *abadání*, *n f* A habitation,
 a cultivated or inhabited place,
 abundance prosperity

آب آب, *ábádí*, *P n f* Village site,
 population, the people living in a
 place prosperity

آب آب, *ibarat*, *A n f* Fecundity

آب آب, *nbárná*, *H v* To release to
 set at liberty to liberate

آب آب, *ubál*, *H n m* Swelling with
 rage or anger boiling ebullition
 آب آب, *ubálná*, *H v t* To boil, to
 make boil

آب آب, *ábán*, *P n m* The eighth month
 of the Persian year

آب آب, *ábái*, *P adj* Ancestral, pater-
 nal, belonging to one's ancestors,

ابتدا ibtidá, A *n f* Commencement, beginning, source, origin ابتدا میں
—men, *adv* in the beginning, at first, originally ابتدائی ibtidáí, *adj* preliminary, primary, prelatory رسوم ابتدائی í usúm, initiatory rites
ابتداع ibtidá', A *n m* Invention, innovation, producing of something new
ابتدال ibtizál, A *n m* Meanness, vileness, contempt
ابترا abtai, A *adj* Ruined, spoiled, defaced, vitiated, destitute, miserable, confused, disordered, poor اتر کرا —karná, *v t* to ruin, to spoil, to vitiate, to disorder, to shuffle (playing cards)
اتراری abtarí, A *n f* Destruction, ruin worthlessness, poverty, disorder, bad management
اقتسام ibtisám, A *n m* Smiling, cheerfulness, hilarity, gaiety
اقتلا ibtilá, A *n m* Temptation trial, misfortune
اقتراح ibtilhá, A *n m* Gladness, cheerfulness, happiness
اقتش ubtan, H *n m* A cosmetic, unguent, a mixture of perfumes, oil, flour, &c, used to rub the body with اقتش ملنا —malná, *v* to rub the body with ubtan
اخذ abjad, A *n m* The arrangement of the Arabic alphabets, a mode of reckoning numbers by the letters of the alphabet اخذ حواب —hiván, *n, m*, one who is

beginning to learn his alphabets, a beginner
اچار a bichár H *n m* Thoughtlessness, indiscretion, want of consideration
اخره abkhara, A *n m* (*Plu of* اكار Bukhar) Vapours, steam, evaporation, fumes, delirium
اكثر abkhal, P *adj* More, most or very covetous, very avaricious
ابد abad, A *n m* Eternity, time without end ابدالاد —al-ábád, *adj* eternity of eternities, forever and ever
ابدان abadan, A *adj* Forever, eternally
ابداع ibdá', A *n m* The production of something new, invention of something new, invention, publication
ابدال ibdál, A *n m* Change exchange, substitution
ابدال abdál, A *n m* (*Plu of* ابدیل Badi'l) Devotees, religious persons
ابدان a-budha, S *adj* Ignorant, deficient of understanding or sense, unwise, foolish
ابدی abadí, A *adj* Eternal endless, immortal
ابدوب اتر karná, H *v t* To sink and rise alternately, to breathe quickly, to be at the last gasp
ابر abr, P *n m* A cloud ابر چھانا —chháná, *v t* to be cloudy or overcast, clouds to overshadow ابردار —dár, *adj*, cloudy, waterlined,

ابر galíz, *n m* a thick cloud
 ابر عالمگیر —'álamgír, *n m* iam
 clouds which cover a large extent
 of country ابر مرده —i-minúda, *n m*
 a sponge
 ابر abrá P *n m* The outerfold of
 a double garment (distinguished
 from *astar*, the lining)
 ابر ibrá, A *n m* Remission re-
 lease, acquittance ابر ادمد —i-zim-
 ma, exemption from responsibility
 ابر نامہ —i-náma, *n* a deed of re-
 mission of dower
 ابر ibrád, A *n f* Cooling, expe-
 riencing cold weather
 ابر abrá, A - *n m* (*Plu of* ابر
Bir). Just, holy, pious men,
 saints
 ابر abrá, A *r* To open the secret,
 to express, to divulge
 ابر abráq, A Fall of lightning
 ابر ابراهيم ibrahím, A *n m* Abraham
 (the Patriarch)
 ابرام Ibram, A *n m* Earnest re-
 quest, pressing necessity, solici-
 tation
 ابر abrash, A *adj* Marked with
 spots of various colours or shades
 of colours a piebald horse
 ابر abras, A *adj* Leprous
 ابر abraq, A } *n m* Talc mica
 ابر abrak, H }
 ابر ubarná, H *r* To be set at liber-
 ty, to remain over, to exceed
 to economize to be kept in
 reserve, to be left over as a sur-
 plus,

ابر abrá, P *n f* The eyebrow ابر
 بر گره مارا —pai gúrah máiná, *r* to
 knit the brow, to frown
 ابر a-huodh, H *n m* Tranquil-
 lity, quietness, peace
 ابر a-buodhí, H *adj* Peaceable,
 tranquil *n m* a peaceable per-
 son
 ابر abí, P *adj* Clouded, mot-
 tled *n f* marble, a kind of thick
 and shining paper
 ابر abiesham, P *n m* Silk
 raw silk, sewing silk
 ابر abieshmí, P *adj* Made of
 silk
 ابر abíq, A *n m* An ewer, a
 water-pot, a water-pot with a
 spout and a handle
 ابر a-bas, H *adj* Disobedient,
 not under control, unsubmitive
 to other's will
 ابر absál, P *n m* A vineyard; a
 garden
 ابر abistagí, } P *n f* Preg-
 ابر ابستنی abistaní, } nance
 ابر ابسته abista, P *adj* Pregnant (a
 woman), a new-born (babe), with
 young (an animal)
 ابر a-basan, H *adj* Naked with-
 out clothes
 ابر ubasná, H *r* To putrefy,
 to become fetid, to smell offensive
 (meat or food)
 ابر a-biswás ابر اِسْوَاس, S *n m*
 Want of confidence faithlessness,
 suspicion,

اِسْوَاسِي a-biswásí, S *adj* Incredulous, suspicious, distrustful
 اِسْكِ abishek अविवेक, S *n m* Sprinkling of water, bathing, royal unction, inauguration
 اِسْاِ absai, A *n m* (*Plu of* اِسْاِ Basr) Eyes, nude, standing, views
 اِسْاِل abtal, A *n m* Quashing, rendering null, refutation, act of destroying or annihilation
 اِسْاِلْا ab'ad-i-salása, A *n m* The three dimensions, length, breadth and depth or thickness
 اِسْاِد ab'ad, A *adj* Further, furthest, most distant or remote
 اِسْاِ abqa, A *n m* Confirmation, preservation, prolongation
 اِسْاِ ubka, H *n m* The slipknot placed round the neck of a vessel for drawing water with it
 اِسْاِ abkár, A *n f* (*Plu of* اِسْاِ Bakr) Virgins
 اِسْاِ ubkaí, H *n f* The act of vomiting
 اِسْاِ ubrakná, H *v* To vomit, to disgorge, to expel, to cast out
 اِسْاِ abal, S *adj* Weak, feeble
 اِسْاِ abal, A *n m* Camel
 اِسْاِ abla, S *adj* Powerless *n f* a woman
 اِسْاِ ablaí *n f* weakness
 اِسْاِ ablapar, *n f* frailty
 اِسْاِ abla, A *n m* Brightening, splendouring, lusting
 اِسْاِ ablas, A *n m* Being hopeless
 اِسْاِ sad, being unreasonable

اِسْاِ iblág, A *n m* Causing to arrive sending, conveying
 اِسْاِ abhulákha, H *n f* Desire, longing, wish
 اِسْاِ ublána, H *v* To cause to boil
 اِسْاِ ablaq, A *adj* Piebald, black and white mottled
 اِسْاِ ablaqa, A *n m* a bird of the mina kind a starling
 اِسْاِ a-bilamba अविलम्ब, S *n m* Haste, diligence, quickness
 اِسْاِ ubalna, H *v* To rise, to mound, to boil, to swell, to flow over
 اِسْاِ ablúch or áblúj, S *n m* White sugarcandy
 اِسْاِ ábilá, P *n m* A blister
 —pa, *adj* having blisters on the feet
 اِسْاِ ablah, A *adj* Simpleton, silly, stupid, bashful
 اِسْاِ —faieb, *n* a sly, wily knave, an impostor
 اِسْاِ ablahí, A *n f* Foolishness, silliness
 اِسْاِ abláfs, A *n m* The devil Satan
 اِسْاِ abláfm, A *n m* Ambiguous honey
 اِسْاِ abn, A *n m* A son, child
 اِسْاِ —ul —amí, *adj* high born, of noble blood
 اِسْاِ —ul sabfi, *n m* a traveller
 اِسْاِ —ul —gaiaz, *n m* a selfish person
 اِسْاِ —ul —waqt, *n m* a time-server

ابنا abná, A *n m* (*Plu of ابن Ibn*)
People, tribes *ابنا حس*—*abna-his*,
n m of the same quality or rank
companions equals *ابنا دهر*
ابنا دهر—*abna-dahar*,—*abna-dahar*,
n m sons of the age contem-
poraries

ابناس a-binasí *اَبِنَاسِي*, S *adj* Im-
perishable, immortal eternal

ابنت abunt, A *n f* A daughter

ابنوس abnús, P *n m* Ebony
ابنوس—*abnús*, *adj* made of ebony .
black

آب ئی ab-i-nai, P *n m* The per-
pendicular tube of a *huqqa* on
which the *chukam* is fixed

ابو abu, A *n m* Father. *ابو البسر*—
abul-bashar, *n m* The father of the
human race Adam *ابو الفضل*—
abul-fazl, *n m* father of excellence,
the Secretary of Emperor Akbar
ابو بكر—*abakr*, *n* The father
of the virgin the father-in-law
and first successor to Muham-
mad *ابو قرة*—*abul-qura*, *n*
nickname of Ali, the son-in-law
of Muhammad *ابو جهل*—
abul-jahil, *n* The father of ignorance an
uncle of Muhammad *ابو هريرة*—
abul-huraira, *n* The father of
the cat, the nickname of one of
the companions of Muhammad
who was in habit of carrying a pet
cat with him

ابوی abwí, A *adj* Paternal

ابواب abwáb, A *n m* (*Plu. of باب*
Báb) Doors, chapters, cesses
imposts, taxes *ابواب سعا*—
abwáb-sa, *n* illegal cesses *ابواب*
لاحاير—*abwáb-laháir*, *n* unauthorized cesses

ا-بوی a-búih, S *adj* Void of under-
standing stupid deficient in
sense dull-headed

ا-بوی a-búih, S *adj* Incom-
prehensible not understood

ا-بوی a bodh, S *n m* Stupidity
foolishness, *adj* stupid, foolish,
frightened

إبها abhá, A *n m* Gladness,
joy

ابهار abhá *अभार*, S *n m* *adj*
Light of little weight

أبهار abhar, H *n m* Swelling,
plumpness prominence, bud-
ding, excitement persuasion, act
of stirring

أبهار abharna or abháina, H
To rise up, to lift to unload
to induce, to excite, to persuade

ابهاغ abhág, H *n m* Misfortune,
adversity ill-luck

أبهاغ abhágá, S *n* An unfortunate,
destitute person, a poor wretch,
a scape-grace, unlucky, ill-
starred

إبها abhám, A *n m* Suspicion,
confusion, ambiguity, the
thumb, *adj* concealed, un-
known

ابھراي abhīpṛāṣe अभिप्राय, S n m
Meaning, intention, aim, desire,
the gist of a book

ابھراي abhidhāna, अभिधान, S n
m A lexicon, a vocabulary,
dictionary

ابھراي ubhā, H *adj* Unladen,
excited

ابھراي ubhāna, H *v* To cause to
overflow, to fill a vessel till it runs
over

ابھراي abhīrak, S n m (*Geol*) Talc,
mica

ابھراي abhīraṇa आभरण, S n Jewels,
ornaments, decorations

ابھراي ubhāna H *v* To rise, to
grow, to run over, to recover,
to rally, to depart, to steal, to
mulate

ابھراي abhishīkt अभिषिक्त, S *adj*
Sprinkled, baptized, anointed
to an office

ابھراي abhishēka, S n m Conse-
crating by sprinkling Ganges
water, royal unction, installation,
bathing

ابھراي ubhīak, H n m A bear

ابھراي a-bhakta, S *adj* Impious,
indifferent

ابھراي a-bhakti, S n f Irreligious-
ness, impiety indifference, dis-
regard

ابھراي a-bhīktiman, S *adj* Un-
believing ungodly n m an
unbeliever

ابھراي abhīakshya अभक्ष्य, S n Un-
lawful or forbidden food,
p adj not to be eaten, unlawful
to be eaten

ابھراي abhīlāsh, abhīlakṣi अभिलाष,
S n m Desire, wish, love,
craving, strong inclination

ابھراي abhīlāshī, abhīlakṣī, S *adj*
Desiring, longing for

ابھراي abhīmān, S n m Pride
arrogance, self-conceit, haugh-
tiness کړا—karna, *v* to
behave proudly and haughtily
مټا—mitana, *v* to bring
down one's pride, to humble, to
humiliate

ابھراي abhīmanī, S *adj* Proud,
conceited, arrogant, n m a con-
ceited person

ابھراي a-bhīma, S *adj* Undivided,
one n m (*Math*) a whole num-
ber, an integer

ابھراي abhīmandan अभिनन्दन, S n /
Praise applause, approbation

ابھراي ābhīśhan, } S n m Je-
wels, ornaments
ابھراي ābhīśhan, }

ابھراي ābhoga, S n m Crookedness,
extension, snuff, the expanded
hood of the cobra capella

ابھراي abhoga, S *adj* Not fit for
use, unenjoyed

ابھراي a-bhūṇ, H *adv* Hitherto,
yet, up to the present time

ا-بھائی a-bhai, S *adj* Fearless, intrepid, courageous
 ا-بھائی—patia, n
 m assurance of safety or protection, amnesty, a passport

ا-بھائی abhiyās अभ्यास, S n m Practice, exercise, study, the frequent repetition in order to fix it on the mind experience

ا-بھائی a-bhāta, S *adj* Fearless, undaunted, bold, intrepid

آبھری ābhī, S n m A cowherd

آبی ābī, P *adj* Watery aquatic, moist, light blue, a kind of bread made of water in place of milk and butter
 آبی—ghorā, n m the sea-horse, the hippopotamus

آبی abe, U *interj* (used by way of contempt) Hollo! you rascal!
 سناہ! you fellow!

آبیات abyat, A n (Plu. of بیت Bait) Houses, distiches complets

آبیاری abyārī, P n f A species of dove, a sort of very fine cloth, irrigation

آبیانا ubiyānā, H z To get sick of, to get tired of

آبیات ubiyāhat, H n f Tiresomeness, weariness

آبی abei, H n f Delay, lateness, *adj* late, nuseasonable

آبی abī, H n m Red powder used in the Holi festival, a powder made with rose, sandal, and saffron and sprinkled on clothes

آبیاز abyaz, A *adj* White, snowy; more or most splendid
 بحر ابيض —i-abyaz, n m the White Sea

آپ āp, H *pron* Self, selves, yourself, you su, your honour
 آپ—āp, *pron* each by himself, each one, n m flattery
 آپ—āp, kairā, v. to flatter, to be selfish
 آپ—bhātī, *adv* according to one's own pleasure
 آپ—bītī, *adv* that which has befallen oneself, the story of one's own sufferings
 آپ—rūp, *adj* self-made, unique, matchless, non-paired
 آپ—swānathī, *adj* selfish, seeking the interest of one's self
 آپ—se āp, *adv* voluntarily, without reason, spontaneously of himself, of his own accord.
 آپ—kājī *adj* selfish, seeking one's own business
 آپ—hī āp, *adv* spontaneously, alone
 آپ—āpe se bāhai honā, to be in a rapture, to be beside oneself (with joy or anger), to be in ecstasy to be in a fury.
 آپ—men ānā yā honā, to come to or be in one's proper senses

آپا āpā, H n f An elder sister, *pron* self
 آپا—apī, n f self, each for himself

آبادہ upādhi, S n f Violence, tyranny, injustice, oppression

اُپادھی upadhī, H *adj* Violent, unjust, oppressive, *n m* tyrant, mischievous

اُپادھیایا upādhiyaya **उपाध्याय**, *n m* A spiritual preceptor, a teacher (in general), *n* sub-division of Brahmins

اُپادھیانی upādhiyānī, S *n f* The wife of a teacher, a preceptress

اُپار apar, S *adj* Boundless, excessive, univalled, infinite

اُپارجتا upārjita, S *adj* Acquired

اُپارjana uparjana, S *n m* Acquisition, gain

اُپارنا uparna, H *v* To root out, to extirpate, to eradicate

اُپاس upās, S *n m* (Cont of اُپاس) *Upās*) A fast, hunger

اُپاسا upasa, S *adj* Hungry, one who fasts, *n f* worship, religious service

اُپاسک upasak, H *adj* Fasting, *n m* a worshipper, a devotee

اُپاسنا upasna, S *n f* Worship, adoration, homage

اُپاسف upāsf S *adj* Attending, worshipping, serving, *n m* a worshipper, one who keeps a fast

اُپاکھیانا upākhyana **उपाख्यान**, S *n m* A story, a fable, a tale

اُپانا apana, H *pron* Belonging to one's self

اُپانگا apānga, S *n m* (Anat) The outer corner of the eye, *adj* maimed, crippled

اُپانگ upāng, S. *n m* The sectarian mark made with sandal, &c, on the forehead (*tilak*)

اُپاو upao, H *n m* Remedy, redress, plan, contrivance

اُپاوانا upāwana, S *adj* Impure, corrupt, defiled, unholy

اُپاہج upāhaj, S *adj* Crippled, *n m* an indolent person

اُپایا upāya, S *n m* Plan, contrivance, remedy, help, way
اُپایے کرنا—karna, *v* to devise, to scheme, to provide against

اُپایا upāī, S *adj* Contriving, remedying, scheming

اُپبادا upabada, S *n m* Complaint, reproach, blame, censure

اُپبیترا upabitra, S *adj* Unclean, impure
اُپبیترا—tā, *n f* uncleanness, defilement, impurity

اُپبیترا upabitra, S *n m* A grove, an artificially planted wood or garden, a tope

اُپبیترا upāpita, S *n f* Ill fortune, calamity, adversity
اُپبیترا—kal, a season of adversity

اُپبیترا upāpita, S *n m* An undutiful son

اُپبیترا upāpita, S *m* A wrong path, absence of road

اُپبیترا upāpita **अवध्य**, S *adj* Indigestible, unwholesome

اُپتان uptan, H *n m* A composition of perfumes, flour, &c, used to rub the body with before taking a bath, an unguent

اُپجنا upjñá, H *n* To grow, to spring up, to shoot forth, to produce, to cultivate to invent

اُپجنا upjñá, H *n* To cause to grow

اُپجنا upjñá, H *adj* Fertile, rich

اُپجنا upjñá, S *adj* Produced propagated

اُپجنا upjñá, H *n m* Preparation, exertion

اُپجنا upjñá, H *n m* Disgrace ignominy, infamy discredit

اُپجنا upjñá, H *adj* Ignominious, disgraceful, unfortunate

اُپجنا upjñá, S *n f* A female dancer in Indra's court

اُپجنا upjñá, S *n f* Misfortune risk, calamity

اُپجنا upjñá, S *n m* A tumult, commotion rebellion, violence, tyranny

اُپجنا upjñá, S *adj* Rebellious, violent, tyrannical, *n m* tyrant

اُپجنا upjñá, S *n m* (Geog) A peninsula

اُپجنا upadesha, उपदेश, S *n m* Advice, counsel, admonition, instruction اُپجنا—kainá yá dená, to advise, to admonish, to instruct, to preach

اُپجنا updehaka, S *n m* An adviser, an admonisher, a preacher

اُپجنا upara, S *prep* Above, on

اُپجنا a-piáptí, S *n f* Non-attainment, non-acquisition

اُپجنا a-paiájñá, S *adj* Unconquered, invincible, not defeated

اُپجنا aparádha, S *n m* Transgression, crime, fault, guilt

اُپجنا—karná, to commit an offence (against), to sin اُپجنا to charge, to accuse, to slander

اُپجنا aparadhí, S *n m* Accusatorial, an offender a sinner, a transgressor

اُپجنا aparánta, S *adv* Afterwards, over and above, besides اُپجنا iske—, *adv* thereupon

اُپجنا a-pratápa S *n m* Want of sententiousness, want of dignity or fortune, dulness, meanness

اُپجنا a-piátápi, S *adj* Undignified, powerless unlucky, mean

اُپجنا a-piátishthá, S *n f* Want of respectability, ill-fame

اُپجنا a-pratishthit अप्रतिष्ठित, S *adj* Disgraced, dishonoured, disesteemed

اُپجنا a-piataksha, S *adj* Imperceptible, invisible, secret, hidden

اُپجنا a-piátíti, S *adj* Want of credit, mustant

اُپجنا a-piachalita, S *adj* Not eminent, obsolete, not customary

اُپجنا a-piachanda, S *n f* Not violent, not forcible without dignity

اُپجنا apias, H *n m* A sort of eczema, a cutaneous disease, leprosy

اُپجنا a-piasiddha, S *adj* Not celebrated, obscure, unknown

اُپجنا a-piasanna, S *adj* Unglacious, disagreeable; avise, displeased.

ایرکت a-pirakat, } S *adj* Not ap-
parent, unmanifest

ایرگهت a-piraghat, }
آپلا upailá, H *adj* Superficial,
upper, *n m* the surface, the out-
side of a garment

ایرسمار a-parampar, S *adj* Boundless,
infinite, limitless

آپروهت uprohit, S *n m* Chief priest
of a Hindú temple

آپراویناتا अप्रविनता, S *n*
Want of experience, unskilfulness

آپراویاá, S *adj* Disliked hated
unloving, unfriendly

آپراپراپرا, U *n m* (Corr of the
English) The fourth month of
the English year

آپراپارنا á-parná, H *v* To come to
pass, to come unexpectedly or,
to fall suddenly (upon)

آپراپارنا uparná, H *v n* To be rooted
out, to be pulled out آپراپارنا upar á-
ná, *v* to be impressed with the
mark of anything to come or
rise up

آپراس apas, H *pron* Self, one an-
other, *n f* a fraternity, kin آپراس
داری—dārí, *n f* brotherhood,
relations آپراس من—men, *adv*
mutually, among ourselves آپراس
میں رہا—men rahna, to live
together

آپراس upas, S *n f* An offensive
smell, stink, staleness, putrefac-
tion

آپراستہت upasthita, S *adj* Ready,
present, arrived آپراستہت—
karná, to summon, to present

آپسارآ psará, S *n f* A female
dancer in the court of India, the
king of the celestials, a nymph

آپسارگا upasarga, S *n m* A portent
a disease, possession by an evil
spirit (*Gram*) a prefix

آپاسوارتا apaswartha, S *n m* Selfish-
ness, *adv* selfish

آپاشانتی upashanti, S *n f* Calmness
quiet, tranquillity

آپاشابدا apashabda, S *n m* A dis-
agreeable sound ungrammatical
language, an unmeaning word
appended to another, e g, *pam*
uaní, rot ot

آپاشپتا a-pashpita, S *adj* Not hearing
flowers, not in flower, (a tree or
plant) that does not flower

آپاشتا apashita, S *adj* Not plain,
hidden, secret, not clear

آپاشلت a-pashit, S *adj* Lean, not strong

آپکار upkara, S *n m* Benevolence,
assistance, protection, favour
آپکار کرنا—karná, to assist to
benefit

آپکاراکا upkaraka, S *n m* A bene-
factor, a friend, a protector

آپکاری upakari, S *adj* Beneficent,
assisting, serviceable, helper,
kind, friendly

آپکاری apkari, S *adj* Injurious, mis-
chievous; an enemy

آپکارما apakarma, S *n m* Bad action,
wickedness

آپلا uplá, H *n m* Dried cakes of
cowdung used as fuel,

اپلکشن upalākṣhaṇa उपलक्षण, S n m
Mark, synechdoche, metaphorical
elliptical expression

اپلکشن apalakshan, S n m A bad
omen, a bad sign

اپما upamā, S n f A resemblance
comparison (Gram) simile,
دینا—denā, to compare (with)
to liken (to)

اپمانا apamāna, S n m Disgrace
dishonour, contempt کرنا
—karna, to disgrace, to ridicule

اپمانی apamānī, S adj Disgraced,
abased

اپنا apnā, H pron One's own per-
sonal, individual, appropriate
exclusive, اپنا—apnā, adj
each one his own, respective
personal individual اپنا بیگانہ
—begānā, n m relations and
connections اپنا سامنے لکر رہنا
—sā mugh lekrah rah jānā, to
hang down or hide one's head
through shame اپنا کرنا—karnā,
to make a (person or thing)
his own, to attach a (person) to
oneself, to embezzle اپنا کیا مانا
—kīyā pānā yā bhognā, to
suffer the consequences of one's
own misdeeds اپنے کو ماننا apne ko
māna, to think much of one's
self to be vain of اپنی کمال میں
اپنی کمال میں apnī khāl meṃ mast
honā, to rejoice in one's own inde-
pendence, to glory or revel on
one's own means اپنی اپنی کرنا apnī

apnī pānā, to look out each for
himself or his own interests اپنی
اپنی گانا, to sing one's own
praises, to boast, to brag, to
talk big اپنے منہ apne mūṇh, adj
with one's own lips اپنے ہاتھوں
apne hāthon, with one's own hands
اپنے ہاتھوں کھاتی مارا apne hāthon
khlāhī mārā, to be one's own
assassin or antagonist

اپنانا apanānā, H v To make a thing
one's own to appropriate to one's
own use

اپناما apnāma, S n m Surname
title epithet

اپناہات apanāyat, H n f Family.
relative کم . kindred

اپناتھا apantha, S n m A bad road,
a winding way, heresy

اپناتی apanthī, S n m One who
has lost his way, an heretic, adj
going out of the right way here-
tical

اپنیشاد upanishad उपनिषद्, S n m
The philosophical or theological
portion of the Vedas

اپنیشاد apamandā, S n f Reproach
blasphemy

اپنیشاپ upanīśāp उपनिषाप, S n m
Precept لہر . prologue, tale

اپنایشاپ upanīśāp, S n m Initiation,
investiture with the sacred thread
(janeu) of the first three classes
of Hindus

اپنیشاپ apavādā, S n m Complaint
calumny accusation censure,

ایوادی *apavádí*, S *n m* A com-
plainer, an accuser, a censurer

اُپوآسا *upavása*, S *n m* A fast,
starving

اُپوتا *apúta*, S *adj* Childless

اُپاوِترا *apavitra*, S *adj* Unclean, im-
pure, profane

اُپاوِتراتا *apavitrata*, S *n f* Unclean-
ness, defilement

اُپوْجا *apúja*, S *adj* That which is not
worshipped or revered, unfit as a
proper object of worship

اُپوْنا *apúna* अपूर्ण, S *adj* Incomplete
کال — *kál*, *adj* premature,
untimely

اُپوِوِترا *upavitra*, S *n m* The sacred
thread (*janeu*)

اُپوِوِدا *upaveda*, S *n m* A class of
Hindu writings deduced directly
from the four Vedas

اُپها *uphan*, H *n m* Ebullition,
froth, foam, effervescence

اُپها *uphíá*, H *adj* Swollen, elated,
satisfied اُپها جانا — *jána*, *v* to
be overloaded, to be elated, to
be satiated

اُپهاانا *uphíána*, H *v* To stuff, to
gorge, to feed one so that his
belly swells out, to give one
(money, etc) to the utmost extent
of his desire

اُپهاانا *aphaana*, H *v* To swell out,
to gorge, to be full, to be
satisfied with food, to grow strong,
to boast, to be puffed up with
pride, to become very rich,

اُپهاانا *uphíána*, H *v* To boil over,
to froth, to foam, to effervesce
to make a wry face

اُپا *apí*, E *n f* An appeal اُپا
— *karná*, to prefer an appeal اُپا
— *dákhil karná*, to file an
appeal اُپا منظور — *man/ú*
karná, to allow an appeal اُپا
— *kháss*, a special appeal
اُپا — *sar-sarí*, a summary
appeal اُپا عام — *'ám*, a regular
appeal اُپا متعالف — *mutakhalif*,
a cross appeal

اُپلاوت *apflaut*, E *n m* An appel-
lant

اُپوِوِگ *upyog* उपयोग, S *n m*
Service, use, application.

اُتی *ati*, H *adv* Far, very, surpass-
ing, exceeding, *prep* beyond,
excess, intemperance اُتی
— *atnog*, *n m* consumption

اُتا *atá*, P *n m* Father

اُتا *ittá*, H *adj* This much

اُتابک *atábak*, P *n m* A master .
an appellation given to kings or
prime ministers, name of a family
of the kings of Persia اُتابک اعظم
— *a'zam*, the prime minister

اُتار *utár*, H *n m* Descent, slope,
fall, decrease, a reduction in
price, alms, ebb-tide, اُتار چڑھاؤ
— *charháó*, *n m* fluctuation,
ascending and descending, des-
cent and ascent, ups and
downs, the vicissitudes of life,
ebb and flow, loss and gain,
plot اُتار دسا — *dena*, *v* to disgrace,

to dishonor, to pull down to bring down to take off, آٲار حانا —jānā, *v* to swallow, to gulp down آٲار لسا—lenā, *i* to take down, to insert, to copy

آٲارا ntāra, *H n m* A slope passing (over a river, etc). a wharf a halting place, remission, an offering, flowers sweets, &c, moved a certain number of times from the head to the foot of a sick person under the belief that the evil spirit is thus transferred from the sick man to the utarā, in answer random self-devotion, cast off clothes, disgrace آٲارا کړا —karnā, *i* to take down, to dismount آٲارا آٲارا—ntānā, to transfer the evil spirit by means of the utara

آٲاران ntaran, *H n m* A fragment, cast off clothes

آٲارنا ntārnā, *H i* To cause to alight, to bring down, to land, to disgrace, to take down, to tear off, to cut off, to unload (cargo, &c), to dismount, to lower, to resent, to enthrall, to render vile, to expel, to make a recompense, to shave, to free from, to take off, to cast off to make a way, to uncock (*n gun*), to let down, to lay (in a grave), to produce, to distil آٲارے کړه kapre—to undress

آٲارنا ntārnā, *H ady* Sloping, prepared, bent upon آٲار هړا—honā, to descend, to be prepared, to be engaged with a desperate resolution in any enterprise, to be determined, to be bent upon

آٲالقی atālīq, *T n m* A private tutor, an instructor, a preceptor آٲالقی —*n f* private tuition, education, mentorship preceptorship

آٲان ntān, *H ady* Having the face upwards, inverted, upside down, supine

آٲاوی ntāwā, *H ady* Quick, rash, precipitate, impatient

آٲاوی ntāwā, *H n f* Haste, precipitation, impatience

آٲاع itbā', *A n m* Following, obedience

آٲابل atibal, *S ady* Very strong

آٲاپات utpāt उत्पात, *S n m* Phenomenon, violence, mischief, injustice کړا آٲات—karnā, to do wrong, to do violence, to dispute, to contend, to act violently

آٲاپاتک atipātak, *S n m* A very great sin, a great crime

آٲاپی utpātī, *S ady* Mischievous, destructive

آٲادی utpādik उत्पादक, *S n m* Causing, producing, originator, father

آٲاپتی utpatti उत्पत्ति, *S n f* Birth, creation, production, rise

آٲاس utpanna, *S ady* Produced, born, sprung, risen, gone up,

n m birth, creation, extraction, phenomenon, proceeds, produce, profit اُتس ہرنا—honā to be produced, to be born, to come into being, to occur اُتس کرنا—kainā to bring forth, to produce to create

اُتس ایتلیہ S *n m* A guest, a person entitled to hospitality

اُتس ایتلیہ S *n* Attentive to a guest, hospitable

اُتس ایتلیہ S *n m* Union, unity, friendship treaty

اُتس ایتلیہ S *n m* Generosity, liberality, munificence

اُتس ایتلیہ S *n f* Great difficulty, great dishonour

اُتس ایتلیہ S *adj* Very poor, very wretched

اُتس ātur, S *adj* Wounded, distempered, agitated, afflicted, grieved, precipitate, impatient, restless

اُتس उत्तर S *n m* An answer, a defence, the north, *adj* posterior, northern, superior, high اُتس ادھکار—adhikār, *n m* Inheritance, succession اُتس اُتس—āyana, S *n m* (Astro) Passing of the sun from the south to the north of the equator اُتس اُتس uttar phalgunī, *n f* (Astro) the twelfth mansion of the moon اُتس اُتس—prati—, *n m* a retort اُتس اُتس—dena, *v* to reply to answer اُتس اُتس—disa, *n f* the

north, northern side اُتس کارى—kāīf, *n m* one who gives a reply اُتس کاندہ—kanda, *n m* the title of the last section of the *Ramayana* اُتس کاندہ—akhand, *n m* the closing book of the *Padma-Purāna* and of the *Siva Purana*, Northern India

اُتس atia, H *n m* Quotidian, an intermittent fever and ague which returns after an interval of 24 hours [اُتس اُتس tujāīf, H *n f* tertian اُتس اُتس H *n f* quartan]

اُتس uttarā, S *adj* Northern, *n m* north wind

اُتس utarā, H *adj* Came down, aged, dishonoured, degraded, decayed

اُتس atiak, A *n m* (Plu of اُتس اُتس Turk) Turks, soldiers

اُتس utianā, H *v* To cause to be taken off or pulled down, to float

اُتس itiana, H *v* To stint, to give one's self airs, to behave with boastfulness, to act coquettishly

اُتس uttarāhā, *adj* Northern, northerly wind

اُتس utrāī, H *n f* Coming down, repayment, terrige gratefulness

اُتس itāya, H *adj* Coquettish, boasting, conceited, arrogant, strutting

اُتس a-tiṣṭa अवृष्ट, S *adj* Unsatisfied, restless, dissatisfied

اترسوں atarson, II *adj* The day
after to-morrow

اترکت atrikt اতিরکت, S *adj* Snipass-
ing, in excess besides in
addition to

اتر ntiān, H *n f* A fragment
worn out clothes

اتر ntiān उत्तून, II *adj* Discharged,
paid up اتر ہوا—honā, to be freed
(from debt, etc), to alight

اتر utainā, H *v* To alight, to get
down to lodge, to halt to
land, to dismount to disembark,
to ebb to wane to cross, to
fall off, to fade, to be born,
to reach, to decrease, to abate,
to fall in value or dignity, to be
freed from debt, to become in-
sipid, to flatter, to be disgraced,
to grow old to become pale,
to grow thin to be pulled down,
to die, to fall upon to change
اتر پڑنا—parna, *v* to settle, to
alight, to get down, to lodge
اتر چاند—ta chand, *n m* the wan-
ing moon

اترنگ utrang, II *n m* The lintel
of a door

اتسار atisā, S *n m* Dysentery,
diarrhoea

اتسام ittisām, A *n m* A signature,
impression, mark

اتسah, S *n m* Effort, energy,
fortitude, desire, joy, happi-
ness

اتسah, S *n m* A festival,
a jubilee, a public rejoicing,
delight, pleasure

آتash, P *n f* Fire, anger,
rage, passion, a firebrand
اتش افرازه—āfirāza, a rocket
اتش افروز—afroz, *adj* kind-
ling fire, seditious, *n m*
fuel, an incendiary, fire-kindler,
mischievous-maker افسان—afgan,
adj throwing fire انداز
—andāz, *adj* casting out fire
انگیز آتش—angez, *adj* kindling
fire, stirring up fire, *n m*
fire-kindler, firebrand, a sedi-
tious person بار آتش—bā, *adj*
raining fire, fiery, *n m*
a musket, a thunder box بار
—bāz, *n m* a player of
fireworks, an exhibitor of
fireworks بازی آتش—bāzi, *n*
f fireworks, pyrotechnics
بارد آتش—pārah, *n m* a
spark, a very beautiful person,
a provoker of quarrels, *adj*
quarrelsome پارس آتش—parast,
n m a worshipper of fire,
a Guebre, one of the
Magi, a follower of Zoroaster
پارستی آتش—parastī, *n f* the
worship of fire پیکر آتش—
pikar, *n m* Sun creatures of fiery
region پیمه آتش—paimā, *n m*
pyrometer آتش چرخ—i-charkh,
n m the redness of the sky
between sunset and nightfall,

evening twilight **آتش خانه**—khana, *n m* a fireplace, a fire temple, a powder magazine **آتش حصار**—khwa, *n m* a fire eater, name of a bird (called in Hindi *chalo*) **آتش دانی**—dān, *n m* my receptacle for fire, a chahng-dish, a grate **آتش ریز**—ro, *adv* pouring out fire, *n m* incendiary, an exciter of quarrels, a firebrand **آتش ردنی**—rdgī, *n f* arson, combustion, the firing of houses, etc, whether accidentally or intentionally **آتش ری**—an, *n m* striking fire a striker of fire, touchwood, flint and steel **آتش زنی**—anī, *n f* act of striking fire **آتشستان**—stan, *n f* the region of fire a hot fire or cannon or musketry in a battle, a funeral pile **آتش طبع**—tab'a, *adv* hot-tempered, passionate, irascible **آتش سان**—shan, *adv* scattering fire, *n m* a volcano **آتش کا بر کاله**—ka parkah, *n m* a very lustre and wicked person, a very beautiful person **آتشکده**—kad, *n m* furnace, grate, chimney a temple of worshippers **آتش گد**—gī madda, a combustible matter **آتش مزاج**—mizaj, *adv* fiery-tempered, ill-tempered **آتش ناک**—nak, *adv* fiery **آتش آبی** atashī P *adv* fiery, hot, irascible **آتش با شسته**—aīna yā

shishra, *n m* Bohemian glass, a burning glass **آتش عینک**—'amak, *n m* a burning glass, round or oval, set in a ring **آتشین آب**—īn ab, *n m* red wine **آتشین حر**—īn kho, *adv* passionate, irascible **اِعمال** ittī'af, A *n m* Description, praise, qualification **اِعمال** ittī'al, A *n m* Conjunction, adjacency, attachment **اِعمال** ittī'af, A *n m* Agreement, concord, coincidence, amity, alliance, harmony, unity, union, consent, similarity of disposition chance, fortune, accident, adventure, event, opportunity, equality, probability **اِعمال**—brunā, *v* to turn out well, to harmonize **اِعمال**—brunā, *v* to occur, to come to pass, to happen **اِعمال**—hasna, *n m* unexpected good fortune, good luck, favourable opportunity **اِعمال**—āe, *adv* harmoniously, consent, convenience **اِعمال**—akhna, *v* to live in harmony, to be in terms of intimacy **اِعمال**—ae, *adv* together, conjointly, in conjunction with, by chance **اِعمال**—kainā, *v* to unite, to agree, to conspire, to form a friendship **اِعمال**—honā, *v* to be agreed, to harmonize, to grow intimate, to happen **اِعمال**—an, *adv* accidentally, by chance, occasionally

إتعاذات ittiḥāqāt, A *n m* (*Plu of*
إتعاذ Ittiḥāq) Accidents, occu-
rences, events —إتعاذات حسد
hasna, *n m* unexpected good
fortunes, agreeable accidents

إتعاذاتي ittiḥāqī, A *adj* Incidental,
casual, fortuitous; agreeing

إتعاذ ittiḥāq, A *n m* Shunning,
abstaining from evil, piety

إتعاذاتي ittiḥāqī, A *n m* Restraining
one's senses, abstaining, fasting,
(as in the month of Ramzān)

إتعاذاتي ittiḥāqī, A *adj* (*Plu of* إتعاذ
Ittiḥāq) Pious, devout, righteous, vir-
tuous, *n m* religious men, devo-
tees

إتعاذ atka, T *n m* The husband of
a nurse

إتعاذ atula, S *adj* Unweighed, incal-
culable, unparalleled

إتعاذ itlaf, A *n m* Destruction,
ruin, decay, loss

إتعاذ atamm, A *adj* More or most
perfect

إتعاذ uttam उत्तम, S *adj* Highest,
most excellent, best, first, chief,
virtuous —إتعاذات parusha, *n m*
an excellent man, (*Gram*) the
first person

إتعاذ atma आत्मा, S *n m* Spirit, soul,
mind, the reasoning faculty, the
understanding, appetite, belly
—إتعاذات param—, *n m* the Supreme
Spirit —إتعاذات thandī
honā, *v* to be gratified —إتعاذات
—satānā, *v* to mortify the body,

to vex, to torment —إتعاذ
pālak, *adj* self-cheerishing, self-
supporting person —إتعاذات ghāt,
n f self-murder, suicide —إتعاذات
—gyān, *n m* self-knowledge —إتعاذات
—nāmī, *n m* self-evident

إتعاذ itmām, A *n m* Perfection,
completion, accomplishment

إتعاذ atmid, P *n f* The plough-
share

إتعاذ itnā, H *adj* As much as this,
so much, so —إتعاذات itne men,
adj meanwhile, meantime, upon
this

إتعاذ itnā, H *adj* As much as that,
so many —إتعاذات hī, *adj* exactly
that much —إتعاذات itne, *adj* as many
as that, so many

إتعاذ ittū, H *n m* Plaiting, pucker-
ing, plaits of cloth, marking

إتعاذات —banānā, *v* to stick, to mark
—إتعاذات mā kī —banānā,
to beat one to a mummy

إتعاذات —kīnā, *v* to plait, to croup, to
mark, to make a fool of one, to

vilify —إتعاذات kash, *n m* one
who makes ornamental folds in

cloth —إتعاذات honā, *v* to become
silly, to be disgraced

إتعاذ atū, A *n f* A female teacher or
governess, school mistress

إتعاذ itwā, H *n m* Sunday

إتعاذ itihās इतिहास, S *n m* Story,
annals, history

إتعاذ itihām, A *n m* Suspicion,
imputation, censure, accusation

إتعاذات —bejā, a false accusation,

آٹھا | atháh अथाह, S *adj* Deep, unfordable, bottomless, unfathomable

اتھربان | atharban, S *n m* Name of the fourth Veda

اتھک | athak, H *adj* Untired, insensible of fatigue

اٹھلا | uthlá, H *adj* Shallow, low, shelving, unable to keep a secret

اٹھلانا | uthlána, H *v* To upset, to turn topsy-turvy, to disarrange

اٹھال پٹھال | uthal puthal, H *adj* Upset, upset, topsy-turvy اٹھال ہونا —hóná, *v* to become topsy-turvy, to be disordered

اٹھالنا | uthálná, H *v* To turn topsy-turvy, to upset, to turn over اٹھالنا پٹھالنا —puthálná, *v* to turn over, to upset

اتی | tí, S A particle signifying thus, et cetera, the finis the end

ایتادی | ityadi इत्यादि, S *n m* Et cetera

اتیس | tíś, H *n m* (Med) A root used in medicine, *Aconitum*

اتیانتر | atyantá अत्यंत, S *adj* Very much, excessive

اٹا | ata, H *n m* Upper room, balcony

اٹا | atá H *n m* Flour, meal اٹا کرنا —karná, *v* to reduce to powder اٹا گئی ہونا —gílá hona, flour having too much water to be formed into dough to get

into trouble, to be despondent اٹے میں درں —men ún, not much, very little اٹے کے برابر نہیں —kí barabai ghun bhí pis ghyá, like the flour was ground up the (*ghun*) weevil, a man is judged of by the company he keeps

اٹاری | atáí, H *n f* A thatched upper room, a balcony, a terrace

اٹال | atál, *n f* A heap, a mass, a rock

اٹالہ | atálá, H *n m* Stock, heap, commodities, provisions, goods, furniture, chattels, lumber اٹال کرنا —karna, to heap, to amass اٹال لادنا —ladná to overload

اٹاننا | atáná, H *v* To fill (into), to join (to), to fit into, to fit

اٹپاتاننا | tpatáná, H *v* To waver to linger, to talk nonsense اٹپات کرنا —holna, *v* to speak incoherently, to talk nonsense

اٹک | atak, H *n f* Prevention, obstruction, obstacle, restraint, entanglement, dalliance اٹک متک —matak, *n f* coquetry, fond tricks and gestures

اٹکا | atka, H *n m* The pot in which victuals are dressed for the public at the door of the holy temple of Jagannath, *adj* stuck, hindered, detained

اٹکاننا | atháná, H *v* To stop, to hinder, to impede; to restrain,

انها ميتي nthá bathí, H *n f* Frequently rising up and sitting down, fidgetiness, a kind of exercise among athletes, a mode of punishment in Indian schools to sit and rise alternately holding both ears the while

انها ميتي atháa, H *adj* Eighteen
انها ميتي —bahá, of different sorts or kinds
انها ميتي كوتي —gotí, a game played with eighteen small pieces of stones

انها ميتي athasí, H *adj* Eighty-eight
انها ميتي nthán, H *n f* Rise, ascent, ascension, altitude, elevation, top, size, growth, high flight, sowing

انها ميتي nthana, H *v* To lift, to take up, to hoist, to erect, to take an oath on, to take away, to pack up, to produce, to invent, to awaken, to excite, to bear, to carry, to gain (profit), to suffer, to remove, to expend, to nullify, to abolish, to efface, to put aside, to steril, to eject, to breed
انها ميتي —dena, to exterminate, to erase, to abolish, to do away with
انها ميتي —akhná, to assume (responsibility), to take upon oneself, to spare
انها ميتي —lená, to take up, to pick up, to clear, to undertake
انها ميتي —lejana, to take away, to kidnap, to abduct, to walk off with
انها ميتي athánave, H *adj* Ninety-eight,

انها ميتي nthán, H *adj* Extravagant, *n m* a spendthrift

انها ميتي athawán, H *adj* Fifty-eight

انها ميتي uthanná, H *n m* Something put up to be presented to some god or goddess

انها ميتي ntháoní, H *n f* A ceremony performed among Hindus on the third or fourth day after a person's death, (Hindu *uja*, Moh *phul*)

انها ميتي athaís, H *adj* Twenty-eight

انها ميتي nthai gíra, H *n f* A pilferer, a petty thief

انها ميتي nth bath, H *n f* Rising up and sitting down, restlessness, agitation, fidgetiness a kind of exercise
انها ميتي —bath laganá, to be frequently rising up and sitting down from restlessness, to exercise
انها ميتي —bath-ná, to get up, to wake up, to get well, to revive
انها ميتي —jáná, to come to an end, to be abolished, to die, to disappear, to go away
انها ميتي —elhalna, to depart
انها ميتي —khará hona, to rise up unexpectedly, to recover

انها ميتي nthtális, } H *adj* Forty-eight
انها ميتي artális, }

انها ميتي nthttai, H *adj* Seventy eight

انها ميتي nthtís, } H *adj* Thirty-eight
انها ميتي artís, }

انها ميتي nthsat, } H *adj* Sixty-eight,
انها ميتي arsat, }

اُنْتِهَے سِتھہے *uthte baithte*, H *adv*
Easily by degrees, leisurely,
slowly, quickly, sitting and get-
ting up

اُنْتِهَے *uthti*, H *adv* Ascending, bud-
ding, flourishing languishing,
fading اُنْتِهَے حَراى —*jawání*, bloom
of life

اُنْتِهَے *ithláná, athláná*, H *v* To walk
affectedly or coquettishly, to stut-
ter, to limp, to express tenderness
or kindness by gesture, to give a
pert answer, to affect ignorance

اُنْتِهَے *uthlú*, H *n m* One who has
no fixed dwelling place, a person
not to be depended upon

اُنْتِهَے *uthná*, H *v* To get up, to
rise up, to stand, to grow, to
recover, to work, to ferment (as
leaven), to be abolished, to fly,
to spring, to be closed (as a shop
or business) to proceed, to leave,
to be nullified, to be expended, to
come on, to begin (pain or disease),
to be ready, to be brought up,
to let, to suffer [N B —*Uthná*
is frequently used in Composition
with another verb to intensify the
signification of the latter or to de-
note the hastiness, impulsiveness
or suddenness of the act expressed
by this verb, as *bol uthna*, to
exclaim, *chulla uthna* to cry out,
lanp uthna, to fall into a tremor]
اُنْتِهَے سِتھہے —*baithná*, *n m* man-
ners, etiquette, *v* to be frequent-

ly getting up and sitting down,
to visit, to associate

اُنْتِهَے *athangan*, } H *n m* A prop,
اُنْتِهَے *uthgan*, } a support, the
thing used for preventing any-
thing from rolling

اُنْتِهَے *athwáá*, H *n m* The eighth
day, a week

اُنْتِهَے *athwáná*, H *v* To cause to
lift, to cause to be removed or
abolished

اُنْتِهَے *athotai sau*, H *adv* One
hundred and eight

اُنْتِهَے *attí, antiyá, ántí*,
n f A bundle of thread, a plait,
a sheaf

اُنْتِهَے *ateian*, H *n m* A reel, a
skin of thread, the circle in which
a horse is trained اُنْتِهَے كَدَدَا
—*kai dená*, to reduce one to a
skeleton

اُنْتِهَے *ateiná* H *v* To make up
thread into hanks, to reel, to
lounge a horse (*kawá dena*)

اُنْتِهَے اِسَاسُ-الْبَاطِ *asas-ul-bat*, } A *n m*
اُنْتِهَے *asáa*, } household
furniture, property, wealth,
slaves, cattle, goods (*mál o matá*)

اُنْتِهَے *ásá*, A *n m* (*Plu of* اُسَے *Asu*)
The Arabicised form of اُسَے *ser*,
a weight of 2 pounds, symptoms,
signs, tokens, traces, footprints,
vestiges, effects, relics, impres-
sions, basis, the breadth of a wall,
the traditions of Muhammad
اُنْتِهَے شَریف —*sharíf*, sacred relics of
Muhammad

آسام *asām*, A *n m* (*Plu of* آسام *Asam*) Sins, crimes

إسبات *isbat*, A *n m* Recognition, proof, confirming, affirmation, ascertainment, verification, establishing
إسبات حرم *i-jurim*, conviction
إسبات حقیقت *i-haqīyat*, proof of right

آسار *asār*, A *n m* A mark, sign, trace, token, impression, effect, influence, operation, issue consequence, (*Chem*) action
آسار ہونا *pīzī hona*, to take effect to be efficacious
آسار کرنا *karna*, to operate, to affect, to touch
آسار قانون *i-qānūn*, effect of law
آسار ہونا *honā*, to have effect, to be influenced

آسقال *asqal*, *adj* Heavier, very heavy
آسماں *asmaī*, A *n m* (*Plu of* آسماں *Samā*) Fruits

آسام *asim*, A *adj* Sinful, sinner

آسنا *asna*, A *n m* The middle, interim, meantime
آسنا حال *i-hāl*, in the midst of a certain state or condition
آسنا راہ میں *i-rah men*, *adv* on the road, whilst travelling
آسنا میں *men*, meanwhile, upon this, in the interval

آسلی *asli*, A *adj* Well-born, noble, genuine, legitimate

آسلی *asli*, A *adj* Marked, chosen

آساج *asaj*, A *n m* Silt water, water bitter in taste

آج *āj*, H *adv* To day, this day
آج تک *tak*, *adv* till now, to this day
آج فجر *fajr*, *adv* this morning
آج کل *kal*, *adv* now-a-days, to-day or to-morrow, soon, in a day or two, recently, of late
آج کل کرنا *kal karna*, " to procrastinate to evade, to delay
آج کے دن *ke din*, *adv* to-day
آج کے دن کی رات *kī rat*, to-night
آج کے دن *ke din* to-day

آجا *aja*, H *n m* A paternal grandfather

آجات *ajabat*, A *n f* Answering, consent, compliance, grant, acceptance, motion, stool

آجات *ajat*, H *adv* Expelled from caste, excommunicated

آجاتی *ajatī*, H *n m* A man who is put out of caste

آجاریہ *ājāri*, A *n m* Hire, a farm a lease, a monopoly
آجاریہ کا سند *kā patta*, a deed of lease or farm, agreement
آجاریہ سند *i-title-deed*
آجاریہ دار *dār*, a lease-holder, tenant, a farmer of land, the holder of a monopoly, sole master
آجاریہ داری *dārī*, farming
آجاریہ دینا *dena*, to farm, to lease
آجاریہ کرنا *karna*, to engage, to be accountable for
آجاریہ نامہ *nama*, a lease, a title-deed

آجڑ *ajar*, H *adj* ruined, demolished, deserted, waste, depopulated, desolate, *n m* desert, devastation, havoc, ruin, wilderness

أجبار, *ajbār*, A n m. Compulsion,
constraint, force

amar, *adj* exempt from both decrepitude and death

اجراء *ijrá*, A *n m*. Performance, issue, execution, causing to circulate, putting in force *اجرا کرنا*—*karná*, *v* to issue, to set on foot, اجرای دیگری—*i-digirí*, the execution of a decree *اجرای کمیس*—*kamishan*, the issue of a commission
 اجرام *ijrám*, A *n m* (*Plu of جرم Jarm*) Bodies
 اجرت *ujrat*, A *n f* Reward, wages, remuneration, fare, fee
 اجزا *ujra*, H *adj* Desolate ruined, *n f* a prodigal, *میرزا*
 اجزا *ujra pujra*, *adj* In ruins, desolate
 اجزا *ujrna*, H *v* To become desolate, to be demolished, to be ravaged or plundered, to be deprived of inhabitants, to be spent, to die, to be violated
 اجزا *ujarwana*, H *v* To cause to be laid waste by the hands of another person
 اجزا *ujza*, A *n m* (*Plu of جزء Juz*) Parts, portions, members, ingredients, (*Chem*) constituents, elements
 اجس *ajas*, H *adj* Infamous, *n m* infamy, ill repute, calumny *اجس کیا*—*kamáná*,—*lená*, to get a bad name, to incur blame
 اجساد *ajsád*, A *n m* (*Plu of جسد Jasd*) Bodies
 اجسام *ajsam*, A *n m* (*Plu of جسم Jism*) Bodies *اجساد*—*ajsad*, bodies and substances

اجکت *ajugta* अयुक्त, H *n f* *adj* Unlit
 اجکت *ajut* अजुत, H *adj* Extraordinary wonderful, strange, *n f* a phenomenon evil, oppression impudence
 اجگر *ajgai*, H *n m* The bo-constrictor, a diagon, a python (*P اردھا Azhdaha*), *adj* bulky, unwieldy
 اجل *ajal*, A *n f* The term of life, a stated time, fate, destiny, hour of death *اجل رسد*—*iasda*, overtaken by fate, doomed, on the point of death *اجل گرفتہ*—*gusfa*, seized by fate, in the jaws of death
 اجل *ajal*, A *adj* More or most glorious
 اجل *ajall*, } H *adj* Clear, luminous . radiant,
 اجلا *ajla*, } splendid, white, pure lovely, clean *اجلا آدمی*—*ádmí*, *n m* a man putting on clean white clothes, a guileless man, a respectable man *اجلاں*—*pan*, whiteness, lustre, intelligence *اجلا*—*kprá*, clean, white clothes, decent dress *اجلا مہر*—*muh* *karná*, *v* to exculpate, to clear one's reputation *اجلا مہر*—*muh* *honá*, to have one's reputation established, to be discharged *اجلا مہر*—*honá*, to be polished, to become clean *اجلی*—*ujlí tab'at ká*, *adj* of radiant mind, clear-minded

آجلان *ajlā-pan*, H *n m* Brightness, whiteness, cleanness

اجلاس *ajlās*, A *n f* The sitting of a court of justice, a court
 —اجلاس فاما —*ajlās faimā*, presiding
 —اجلاس كامل —*kāmil*, a full bench
 —اجلاس كرنا —*karnā*, to preside, to sit in court
 —اجلاس من —*men*, in the court of, before
 —اجلاس واحد —*wāhid*, a single judge, single bench

اجلاف *ajlāf*, A *n m* (*Plu of اجلاف* *Jalaf*) The rude, the vulgar, lower orders, ignoble people, the diegs of the people.

اجلال *ajlāl*, A *n m* Magnificence, honor; glory, exaltation

اجلان *ajlānā*, H *v* To cause to cleanse, to polish

اجلت *ajjalita* *उज्ज्वलित*, S. *adj* Bright, pure, clean, clear.

اجل *ajilla*, A *n m* (*Plu of اجل* *Jalil*) Great men, illustrious men

اجماع *ajmā'*, A *n m* An assembly, senate, council, a crowd, amount, collection
 —اجماع اُمت —*ummat*, *n m* general assembly of the followers of a prophet

اجمال *ajmāl* A *n m* Reckoning up, recapitulation, an abstract, epitome, synopsis, joint occupancy or possession
 —اجمالى —*ī*, *adj* brief, abridged, held in common (as an estate), joint
 —اجمالى متعال —*muhāl*, an undivided estate

اجمالى —*khāndān-ī* —*ī* a joint family

اجمل *ajmal* A *adj* More or most beautiful

اجمع *ajm'am*, A (*Plu of اجمع* *Ajma'*) The whole, all together

اجمود *ajmūd*, } H *n m* Pais-
 —اجمودا —*ajmodā*, } ley, the common currency

اجن *ajin*, S *n m* The hide of an antelope or a tiger used as a seat by religious students

اجناس *ajnās*, A *n f* (*Plu of اجناس* *Jns*) Kinds, species, goods, chattels, commodities

اجنب *ajnab*, } A *adj* Foreign,
 —اجنبى —*ajnabī*, } new, *n m* a foreigner, an alien, a stranger

اجنتى *ajantī*, E *n f* Agency, the residency

اجنما *ajanna* *अजन्म*, S *adj* Unborn
 —اجنما اُحرا —*ajawāna*, H, *v* *a* To cause one to pour water, etc, from one vessel into another

اجراى *ajwāyan*, H *n f* The seed of a plant of the dill kind, a species of aniseed having the the flavour of caraways,
 —اجراسانى —*khurāsānī* *अजवायन* *खुरा-सानी* *n f* black henbane seed

اجرتا *ajūthā*, H *adj* Untouched, untasted (food)

اجرة *ajūra*, A *n m* Rent, wages, fare, reward, remuneration, fee

اُحرری دار — dáí, <i>n m</i> a labourer for hire	اُحد ayyad, <i>A. adj</i> Excellent, best, a piece work
اُحرری ajaurí, <i>H n f</i> Advances to agricultural labourers	اُحر ajír, <i>A n m</i> A slave, huc-ling
اُحرر ajor, <i>H adj</i> Not connected, not in keeping, incongruous, ill-matched, inharmonious, unsymmetrical, peerless	اُحریر ajiran اُجری, <i>H adj</i> Indigestible, injurious, sick of, vexations, wearisome, inenrable, chronic, too much, hardy, burdensome, oppressive, <i>n m</i> indigestion هُرا — honá, <i>v</i> to be surfeited, to grow in abundance
اُحرلی ajaulí اُجولی, <i>H n f</i> As much as will fill the cavity produced by placing the hands, slightly hollowed side by side	اُحریر ajíra, <i>H adj</i> Lifeless
اُحهکا ujhakná, <i>H v</i> To peep, to spy	اُحرکا ajírika اُجییکا, <i>S n f</i> Means of livelihood, subsistence
اُحل ajhal, <i>A adj</i> Very ignorant, <i>n m</i> a blockhead	اُح uchcha, <i>S adj</i> High, lofty, superior, ascendant اُح کی گرہ — kí girah, (<i>Astro</i>) propitious star, good luck
اُحلا uhálná, <i>H v</i> To pour quickly from one vessel into another, to flow from one vessel into another	اُحات uchát, <i>A adj</i> Banished, disgusted with, dissatisfied, estranged, offended, tired, downcast, sad, dull اُحات کہا — kháná, to be estranged, to be disgusted اُحات هرتا — honá, to be alienated, to grow weary, to be disgusted
اُحول ajhol, <i>H adj</i> Of steady gait, not shaking or swinging	اُحاتنا uchátná, <i>H v</i> To separate, to discourage, to dissuade (from), to weary.
اُحی ají, <i>H intj</i> (A particle used to call attention or to express surprise) Hallo, Sir, I say, Good Sir	اُچار áchár اُچار, <i>S n m</i> Behaviour, conduct, usage, practice, established law, religious observance, indispensable rites or ceremonies
اُحی ají, <i>H n f</i> A grandmother	اُچار رح — varjit اُچار رجیت
اُحیت ajít, <i>adj</i> Unsubdued, unsuppressed, impregnable اُحیت بران — baran, <i>n m</i> leprosy (of a bad kind)	
اُحیت ajítan, <i>n m</i> (<i>Corr of the Eng</i>) Adjutant	

adj irregular, out of caste, *n*
an outcaste

اچار achái, P H *n m* Pickles اچار
اچار—dálná, *n* to pickle, to pre-
serve

اچار acháiaj, H *n m* A spiritual
guide or instructor, a learned
pandit, a priest

اچار nchcháiana उच्चारण, S *n m*
Pronunciation; utterance, accent
اچار—kainá, *v* to pronounce,
to utter, to speak

اچار acháarí, S *adj* Observing es-
tablished rites and ceremonies,
pious, devout, *n m* one who
strictly follows established rites
and practices, a pious man, a
devotee

اچار acháiyá, } S *n f* The
اچار acháiyání, } wife of a
guide or teacher, a spiritual pre-
ceptress

اچار acháiya आचार्य, S *n m* A
spiritual guide or teacher, an
instructor in matters religion, a
priest, a learned man

اچار uchán, H *n f* Height

اچار acháná, H *v* To rinse the
mouth after eating, to gargle,
to drink

اچار achánchak, } H *adj* Sud-
اچار achának, } denly, un-
aware, by chance, unknowingly,
all of a sudden, all at once

اچار ncháwá, H *n m* Talking in
one's sleep, dreaming uneasily,
nightmare

اچار achpál, } H *adj* Restless,
اچار achpalá, } unquiet, uncon-
stant, brisk, unsteady, playful,
sprightly, thoughtless, unuly,
headstrong

اچار nchit, H *adj* Proper, becom-
ing, fit, suitable, befitting,
right, necessary

اچار nchtáná, H *v* To sepa-
rate, to divide, to cause to
rebound, to turn one's mind
from, to divert, to depress, to
dishearten

اچار uchatná, H *v* To divide, to be
separated (as plaster from a wall),
to leap, to slip away, to re-
bound as a sword striking a hard
body obliquely, to be dishearten-
ed, to be offended (with), to be
displeased, to be sick of

اچار achai, S *adj* Immovable, in-
animate

اچار achíá, H *n m* The border of a
woman's sheet or garment

اچار achiaj, } H *n m* Admua-
اچار achiaich, } tion, marvel, mir-
acle, bewilderment, *adj* aston-
ishing, wonderful, marvellous,
uncommon اچار—áná, *v* to be
lost in wonder, to be astounded
اچار—kainá, *v* to work

- wonders, to be astonishing, to perform a miracle
- آچرن acharan आचरण, S *n m* Manner of life, behaviour, custom, established law, religious observance, rituals
- اُچرنا ucharná, H *v* To come off (as the skin from the flesh, etc), to be spoken or pronounced, to be uttered, to be read
- اُچرنا uchcharna, H *v* To be pronounced or uttered, to be spoken, to be expressed
- اُچرننگ nehang, H *n m* A moth (patanga)
- اُچکا uchakká, H *n m* A thief, a pick-pocket, a swindler اُچکا س —pan, *n m* theft, pilfering, fraud, knavery, swindling
- اُچکانا nehkana, H *v* To lift or raise up, to shrug (the shoulders)
- اچکش achakshu अचक्षु, S *adj* Blind, *n m* spectacles
- اچکن achkan, H *n m* A long coat having buttons in front
- اچکن a-chikkan, S *adj* Rough, unpolished
- اچکن nehkán, H *n m* A prop, a support
- اُچکانا uchakná, H *v* To stand on tip-toe, to pounce upon, to rise, to spring up, to slip out (of), to reach
- اچکی nehkakí, H *n f* A female thief or pick-pocket

- اچل achal, S *adj* Immovable, motionless, stagnant, stationary, *n m* a mountain, an aged person
- اچمبا achamba, } H *n m* Wonderful thing, prodigy, marvel, astonishment, *adj* wonderful, prodigious strange, uncommon اچمبا کوبا —kainá, *v* to wonder, to be astonished
- اچمبا مانا —manna, *v* to regard as marvellous اچمبا کا —ká, *adj* astonishing, marvellous اچمبا من آنا —men áná, *v* to be lost in amazement, to be perplexed, to be bewildered
- اچمن achman आचमन, S *n m* The act of sipping a little water out of the hand by way of purification اچمن آنا —karna, *v* to rinse the mouth to gangle
- اچمت achunt, S *adj* Thoughtless inattentive, heedless
- اچمتائی achintái, H *n f* Thoughtlessness, carelessness, negligence, inconsiderateness
- اچمتل achanchal, S *adj* Fixed, steady, firm, inactive
- اچنگ achang, H *n f* A sudden impulse or feeling
- اچری achrík, H *adj* Unerring, sure, certain, unflinching, infallible, *n m* an infallible marksman, a good shot
- اچہا achchhá, H *adj* Good, excellent, sound, pleasing, agreeable, appropriate, serviceable, righteous,

healthy, pure, correct, genuine; lucky, happy; cheap, productive (soil), lovely, delicious, wholesome, noble, virtuous; precious, benevolent, useful, clever (workman), *adv* well, exactly, very good, no matter, yes, nicely, seasonably, granted, admirably, thoroughly, very fine, *int* very well! bravo! well done! fine! all right اچھا کرنا — *kuna*, *v* to cure, to recover, to be right, to do good اچھا کہنا — *kahná*, *v* to say yes, to eulogize, to speak well of اچھا لگنا — *lagná*, *v* to benefit, to be pleasing, to be agreeable, to appear well, to enjoy, to relish, to benefit, to afford pleasure اچھا ہونا — *honá*, *v* to recover, to be cured, to be in sound health اچھی سے *achchhí se*, *adv* carefully, duly, suitably, thoroughly, fully, plentifully, satisfactorily, well اچھی کہی *achchhí kahí*, *int* well said! what next! اچھے *achchhe*, *n. m pl* the good, better, patrons, ancestors, forefathers, rich men, men of birth, position or literary merit, etc اچھے سے اچھا *achchhe se—*, *adv* the best of all

اچھا, *achchhá* इच्छा, *S n f* Wish, desire, inclination, appetite, aim, ambition اچھا بھوجنا — *bhojan*, *n m* desired or longed for food, choice food اچھا چاری — *chárá*, *n* one who acts according to his own

will اچھا رکھنا — *rakhná*, *v* to wish, to desire, to crave, to ask, to intend اچھا لگنا — *lagná*, *v* to long, to crave اچھا مارنا — *márná*, *v* to subdue appetite, etc, to practise self-denial

اچھا اچھا *uchhál*, *H n f* Throwing up, tossing up

اچھا اچھا *uchhalná*, *H v* To throw up, to toss up, to pitch, to fling up (a child), to vomit

اچھا اچھا *achchhat* अक्षत, *H n m* Unbroken grains of rice used in oblations, *adv* infallible, lasting, existing, containing اچھا اچھا — *tilak*, *n. m* the ceremony of putting a few grains of rice on the forehead of an idol or of a Brahman when invited to an entertainment

اچھا اچھا *achchháná pachchháná*, *H v* To repent, to be sorry, to pine and repine

اچھا اچھا *achchhai* अक्षर, *H n m* A letter of the alphabet

اچھا اچھا *achchhas*, *H. n m* The juice of the sugar cane

اچھا اچھا *achchharí*, *H n m* A scientific or learned person, a person who writes an elegant hand, *adv* scientific

اچھا اچھا *uchchháná*, *H v* To cause to be thrown up

اچھا اچھا *uchchhalna*, *H v* To leap, to bound, to issue, to gush,

sput out, to fly out, to rejoice,
to be wild with rage اچھ کرنا
uchhal parná, *v* to spring, to
break into a passion, to be high-
tened اچھ کرنا uchhal kúd, *n f*
leaping and jumping, hopping
and skipping, revelry

اچھمہلی ichhumelí इच्छुमेही *H adj*
Diabetic

اچھ نہرہ nechhrú, *H n m* Suffocation,
straggling اچھ نہرہ—honá, *v* to
be suffocated in the act of swal-
lowing

اچھ نہرہلی achihwání, *H n f* An aro-
matic decoration usually given to
women after childbirth

اچھ نہرہلی achhrútá, *H adj* Intangible
(as food for religious persons), in-
violable, untouched, not used,
new, clean

اچھ نہرہلی achhrú अक्षय, *H adj* Imperis-
hable, undecayable اچھ نہرہلی
lok, *n m* the imperishable world,
heaven

اچھ نہرہلی achhet, *H adj* Out of mind,
heedless, insensible, senseless,
incautious, unconscious, fainting

اچھ نہرہلی achhartanya अवैतन, *S adj*
Without sensation or conscious-
ness, irrational

اچھ نہرہلی uchelua, *H v* To separate one
thing from another, to peel off
(skin, scales &c)

اچھ نہرہلی áhad, *A n m* (*Plu of*
Ahad) Units, ones, cardinal
numbers

اچھ نہرہلی ahádís, *A n f* (*Plu of*
Hadís) Traditions, chiefly the
traditions or aphorisms of Maho-
med

اچھ نہرہلی iháta, *A n f* An enclosure,
surrounding, premises, precincts,
boundary, circuit, compound,
area, territory اچھ نہرہلی—kaina,
v to surround, to fence, to en-
close, to limit, to confine

اچھ نہرہلی aháb, *A adj* (*Sup of*
Habíb) Most lovely, most ami-
able, *n m* a friend

اچھ نہرہلی ahubbá, } *A n m* (*Plu of*
اچھ نہرہلی alhabáb, } *Habíb*) Friends,
lovers, relations, dear ones

اچھ نہرہلی ihtibás, *A n m* Imprison-
ment, restraint

اچھ نہرہلی ihtijáb, *A n m* Seclusion,
retreat

اچھ نہرہلی ihtida, *A n f* Being guided
aright

اچھ نہرہلی ihtidáz, *A n m* Abstinence,
forbearance, guarding against,
abstaining from اچھ نہرہلی—kaina,
v to abstain or protect (from), to
avoid, to refrain (from)

اچھ نہرہلی ihtirák, *A n m* Combustion,
conflagration, burning, vehemence

اچھ نہرہلی ihtirám, *A n m* Act of
honoring, adoration, veneration,
treating with respect

اچھ نہرہلی ihtisab, *A n m* Making up
accounts, reckoning, computing,
administration of the police

احتشام ihtishám, A n m Parade, pomp magnificence, retinue	إحداث ihdás, A n m Act of making anything new, invention, novelty
احتكار ihtikái, A n m Collecting and hoarding up grain, &c, in expectation of its becoming dear	أحدى ahdí, A n m A body of soldiers in the reign of Akbar somewhat of the nature of pensioners, a sluggard an idle person
احتمال ihtimál, H n m Apprehension, conjecture, likelihood, doubt, supposition, probability, admissibleness, uncertainty احتمال —kainá, v to doubt, to presume to suspect, to guess احتمال —qanúní, a legal presumption —honá, to be likely, to be probable	أحدىت ahdíyat, H n f Unity, the being individual, harmony, alliance
احتمالی ihtimálí, A adj Conjectural, probable, likely suspicious hypothetical, doubtful	أحرار ahurá, A n (Plu of حر Har) The ingenuous, liberal, free-born the generous
احتياج ihtiyaj, A n / Necessity indigence, emergency need, want	أحراق ihráq, A n m Act of burning, setting on fire
احتياجات ihtiyájat, A n f (Plu of احتياج Ihtiyáj) Wants, requisite things, necessities	أحرام ihram, A n m Act of interdicting determination, interdicting oneself all worldly enjoyments during the month of Moharram —bandhna, to make a vow of pilgrimage, preparatory to entrance into Mecca
احتياط ihtiyat, A n f Caution, circumspection care foresight, circumsolonsness heed —se, adv carefully, cautiously —kainá, —i iklíná, to attend to take precautions to guard	أحرام —jama- —, " the garment worn by pilgrims on entering Mecca
احتياطات ihtiyátan, A adv Warily, watchfully, prudently, cautiously	أحزان ahzán, A n m (Plu of حزن Hazan) Sorrows, afflictions, griefs, melancholies
أحد ahud, A n m Unity one	إحساس ihsás, A n m Perception
أحد الآخر —al-laiq, one party (to a law suit)	إحسان ihsán, A n m Beneheence, favour good offices, kindness the conferring of obligation إحسان —jatána, to speak or boast of favours conferred —iakhná, to do a favour to, to place (one) under an obligation

condition احوال , incidents , events , narrative . account احوال —batana, to state one's condition , to give an account (of) to tell the story (of) احوال —پرسی —pursan, enquiring after one's health, condition etc احوال —پرسی , *n f* inquiry after health, circumstances, affairs, etc احوال —پرسی کړا یا روچینا —pursí karná yá ru'chíná, *v* to enquire after one's health, state, etc , to investigate احوال حرمال —kharu mal, *n m* prosperity good situations

احول ahwal, *A adj* Squint squint-eyed (*hhenqa*)

احيا ahya, *A n m* (*Plu of* حَيّ *Hayi*) The living living things

احيا ihya, *A n m* Reviving , giving life preserving احيا الموات —ul-mawát, (*Lit*) Reviving the dead , (*Fig*) bringing waste land into cultivation

أحياناً ihyanan, *A adj* Occasionally , now and then , sometimes , from time to time

اح akh, *A n m* A brother

اح akh akh, *int* An exclamation of joy ah !

احا akhikha, *A int* An exclamation of wonder ha !

أحاريه akharí, *A n m* (*Plu of* حَرَج *Kharaj*) Tributes , imposts

اخبار akhbar, *A n m* (*Plu of* خبر *Khbar*) News , a newspaper , a gazette اخبار دوس —naví, *n m*.

news-writer , an editor (of a paper) , an intelligence

اخبار ikhbar, *A n m* Act of giving information , a news

اخبص akhbas, *A adj* (*Comp and Sup of Akhab*) Very impure or mean

اخبص akhpanch, *P n m* Under-standing wisdom , intelligence

أخت ukht, *A n m* Sister , *adj* similar congenial

إختتام ikhtitam, *A n m* Termination conclusion , close , finish , end , completion اختتام روداد —urúdad, termination of proceedings اختتام کړا —karná, *v* to close , to terminate to complete , to fulfil

اخدام ikhtidam, *A n m* Employment is a servant

اخر akhtar, *A n m* A star , a constellation , good omen , good luck احر شمار —shumá, *n m*

an astrologer احر شمارى akhtar-shumá, *n f* the calculation of one's horoscope

اخرى akhtarí *A n m* (*Astro*) Stellar

إخترع ikhtira', *A n m* Invention , devising , rifice , discovery اخترع کړا —karná, to create , to contrive , to discover , to invent

إختصار ikhtisá, *A n m* Abbreviation , curtailness , brevity , contraction , compendium , synopsis , conciseness , summary اخصار کړا

—kaina, *v* to abstract, to epitomize, to reduce, to curtail, to abridge
 إحتصاص, ikhtisas, *A n m* Speciality, characteristic, peculiarity appropriation
 إحتفاء, ikhtifa, *A n m* Act of hiding, act of secreting, concealment إحتفاء کربا —kaina, *v* to conceal to hide, to cover
 إختلاط, ikhtilāt, *A n m* Mixture, amalgamation friendship amity, intimacy concord, unison
 إختلاف, ikhtilaf, *A n m* Difference discord, dissension, misunderstanding, rupture opposition, antagonism إختلاف راے —ai, dissent, difference of opinion
 إختلال, ikhtilāl, *A n m* Obstruction, hinderance, interruption, necessity, penury, want
 آخذ ākhṭa, *A ady* Castigated, *n m* آخذة مرغ —muṣṣ *n m* a capon
 آخ akh thū, *H interj* Tish pool ' pshaw ' fie '
 إختيار, ikhtiyā, *A n m* Election, choice, option jurisdiction authority, power, influence command, dominion, discretion, function control, will إختيار —jaiz, legal authority
 إختيار حکومت —i-hukūmat, jurisdiction إختيار رکھا —akhna, *v* to be entitled to have a claim upon
 إختيار سر سرى —saisurī, summary power إختيار سے باہر ہونا

—se bahar hona *v* to be beyond one's power اختیار شوہری
 —i-shanharīf, *n* marital authority اختیار کربا —kaina, *v* to choose, to approve of, to elect, to adopt إختيار مطلق —mutlaq, absolute authority إختيار ملّا —milha, *v* to be invested with power اختیار من ہونا —mun hona, *v* to be dependent on, to be subject to the authority (of) اختیار نا جائز —na-jāiz, illegal power
 إختيارى, ikhtiyārī, *A ady* Optional voluntary, in one's power *n f* approbation, election, authority
 إخلّاز, ikhlāz, *A n f* Evaction, seizing intercepting, objection civil enmity إخلّاز کربا —kainā, *v* to take, to capture to seize, to assume to infer
 آخر ākhir, *A ady* Last, hindmost, later, ultimate final, *n m* close termination conclusion, expiation, issue آخر الامر —al-ami, *adv* eventually at last, finally, ultimately, after all آخر الزمان —ul-zamān, end of time آخر کار —kar, *adv* eventually, at last, in the end آخر کربا —kaina, *v* to close, to conclude, to finish, to put an end to آخر ہونا —hona, to end, to close
 إخراج, ikhraj, *A n m* Expulsion dislodgment, evacuation, deportation extradition rejection, derivation extinction, discharge

إحراجات, *ikhājāt*, A n m (*Plu*
of إحراج *Ikhaṣ*). Expenses ,

costs , disbursements اِحْراَاج
adālat, judicial costs عدالت

آخرة ākḥmat, A n f Eternity ,
after life the world to come

آخرى *ākhirash*, *A adu* At last ,
eventually , after all , at the end
of , finally

آكر ākhu-i-shah, A " f Be-
fore noon, the close of the
night

akhiot, A n m A walunt احيوت

آخري ākhī, A ad) Last, extreme,
liter ۛۛۛ آخري—chahāi

Shamba, on the last Wednesday that falls annually in the

month of *Safir* and observed by the Mohamedans with solemnity

and rejoicing for the recovery of their prophet from severe illness

آخرس *ákhirs* A " in Last or latest comes, posterity دم آخرس —dam, the last breath

اكثر akhass, A ad) Most avail-
 utions , merrest

بكر الاحضر, A. ady Green, الكحل
bahr-ul—, the green sea, under this

name the Arabians comprehend
all the ocean extending from the
coasts of Arabia to India

إخفا, ikhfa, A " m Concealment
 hiding إخفا كرها —kaina, , to cover,

to conceal **حِجْمٌ** — **إِحْمَالٌ** ,
concealment of an offence **عِلْمٌ**

ilm-1—, the art of rendering
onesself invisible

أَكْحَسُ akhsh, A *adj* Weightsight-
ed, dim-sighted, having small
eyes أَحْسَى akhsy — *n m* a
brainless fellow

اَکْهْغَا۱, A " f \ spark of
fire, live ashes

احلاص ikhlās, ۱ n m Sincerity ,
love , tenderness , attachment ,

intimacy, loyalty — إخلاص، حميمية —
na, / to cement an intimacy

(with) to contract friendship
إحلاص — rakhná ya kainá.

to entertain love (for), to be
gaid, to be friendly, to love, to

ikhlásmand, P *with* Affec-

ikhlásmānd, P and Affec-
tionate, intimate, sincere

إِخْلَاسٌ, ikhlâsmandî, P n f Sincerity, love, friendliness

كحلات, A n m (*Plu of كحلات*) Mixtures , the four in-

mours of the human body regarded as the constituents of its com-

position, viz, blood, phlegm, choler (yellow bile) and melancholy.

(black bile) called *ḥamā*—*ḥamā*

حلو ákhláq, A n m (Plu of حلو
Khlulq) Manners disposition .

virtues, ethics, morality
-ī ákṥoi. P. n. f. Sreenivas-

scourings entirely filthy

کلی بھائی—kī bhāī, a company or
congregation of low, vile fellows

إخوان, ikhwan, A *n m* (*Plu of* أخ *Alh*) Brothers إخوان—i-za-mān, *n m* people of the same time, contemporaries

آخون ākhūn, } P *n m* School-
آخوند ākhund, } master, teacher,
instructor, preceptor

أخوي akhwí, A *adj* Brotherly fraternal

أخيا akhya, A II *n m* Little brother

أخيار akhyái, A *adj* The good, excellent, the better (people)

أخياي akhyáfi, A *adj* Brothers or sisters by the same mother but by a different father

أخير akhír, A *adj* Last, final, conclusive, *n m* the end, accomplishment, conclusion, completion

أدى adi, S *adj* First, pre-eminent, at cetera, and so forth, *n m* the beginning, the origin the commencement أدي—ad *adj*, *n m* the commencement and the close, *adj* from the first to the last from the beginning to the end, perpetually, eternally, ever أدي—adi *adj* purush, *n m* the first Being, a name of Vishnú

أدي ad, } H *adj* Half أدي—
أدي ad, } bana, *adj* Half-formed

, half-ready, half dressed, unfinished, defective أدي—baí, *adj* half-way, midships

أدي—pao, *adj* a weight of two ehlataks أدي—pakka, *adj* half-

ripe, half dressed (victuals), half prepared food, unfinished أدي—panwa, *adj* a weight of two ehlataks أدي—pet, *adj* not bellyful, ill provided victuals أدي—palá, *adj* half-burnt أدي—rabán, *adj* half provisioned أدي—seíá, *adj* a weight of eight ehlataks or half a seer أدي—knehíá, *adj* half-ripe, half-mellow, unripe, أدي—khulá, *adj* half-blossomed half-blown أدي—khula, *adj* half open أدي—gardia, *adj* raw (fruit) not fully mellow أدي—gara, *adj* half-driven in (a stake or peg) أدي—mana, *adj* a weight of forty pounds or twenty seers أدي—maia, *adj* half-dead

أدا ada, A *n f* Execution, accomplishment, performance, discharge, liquidation, payment, fulfilment أدي—bandí, *n f* liquidation of a debt by instruments fixing a period for the performance of a contract أدي—kaina, *v t* to execute, to perform, to discharge, to comply, to accomplish, to defray, to repay, to do justice to أدي—hona, *v t* to be done or performed satisfactorily, to be discharged, to be paid liquidated, &c, to be expressed or uttered intelligibly أدي—ikhidmat, performance of service,

- ادا — i-dam, the payment of a debt
- ادا ada, P n f Grace, expression, handsomeness, embellishment, elegance, graceful, manners, blandishments, coquetry ادا — band, n f composer or describer of blandishments ادا — bandī, n f description of blandishments ادا — nālā, adj handsome, fine, lovely, pretty, elegant fan
- آدا āda, H n m Ginger in the muddled state
- آداب adab, A n m (Plu of آداب Adab) Ceremonies, etiquette, politeness forms of address in writing and speaking, salutation respects, elegant manners آداب آداب — taslīmāt, n m most humble compliments, most submissive respects آداب آداب — al-qab, n m designation, appellation, title, forms of address آداب آداب — bajā lānā, v to pay homage or obeisance, to salute respectfully to say good-bye
- آداب adat, A n f Instrument, tool, apparatus, vessel, implement (in Gram) a particle
- آداب udai उदार, S adj Liberal beautiful, charitable, generous
- آداب udāratā उदारता, S n f Liberality, bounty, charity, munificence
- آداس ndās, H n m Retiredness, loneliness, dejection adj sad, melancholy, depressed آداس — honā, v to be depressed, to be cheerless to be sorrowful
- آداسī ndāsī, H n f Solitude, depression, sadness, n m a hermit a class of fugitives, adj lonely, cheerless, sad آداسی — chhānā, v to be clouded with sorrow to become dull or gloomy
- آداسī udāśīn उदासीन, S adj Indifferent, free from affection, n m hermit, misanthrope, one who is neither a friend nor foe an order of mendicants in Punjab
- آدام adām allah, A interj May God preserve him, &c
- آدانی adanī, A adj (Plu of آدانی Danī) Mean, vile, vulgar or obscene (people)
- آداهری ndāhara उदाहरण, S n m An example a simile an instance (in Logic) one of the five modes of reasoning
- آدا adai, A n f Liquidation, discharge, accomplishment آدا — khidmat, performance of duty, discharge of an office آدا — dam, n m payment of debt آدا — i-zai, n m payment of money آدا — i-dig-ī, payment of the sum decreed or the decretal amount آدا — shahadat kama, v to depose آدا — i ngan, n m payment of rent آدا — i-mālguzarī, n m payment of revenue

ادب idab, A n m Elegant manners, decorum, respect, courtesy, civility, politeness, etiquette, formality ادب دنا—dena, v to train, to teach good manners, to punish, to correct ادب سے—se, adv politely respectfully, reverentially ادب کرنا—karna, v to behave politely, to regard with esteem, to venerate, to respect

ادب idbar, A n m Calumny, bad luck mishap affliction turning back falling off from allegiance ادب آنا—ana, v to be ascribed by bad luck, to be oppressed by calamity, to be possessed with a spirit of rebellion

ادب idbidana, H v To be agitated to be perplexed, to be active or brisk ادب idbidā ku, adv universally helplessly certainly, positively

ادب idbhut, अद्भुत, S adv Astonishing, miraculous, admirable

آدب aditya, आदित्य, S n m A deity in general the sun

آدب aditya bai, } S n m Sunday
آدب aditya vai, }

آدب adit, उदित, S adv Risen (as the sun), prominent celebrated distinguished notable

ادخال idkhāl, A n m Introduction, setting in, insertion, entry admission, ingress

آدب adai, S n m Deference veneration, respect politeness rever-

ence, consideration, regard, attention, observation آدب—bhao, n m veneration, deference, respect, esteem آدب پانا—pāna, —mihā, v to be honored to be respected, to be esteemed, to be appointed to any honorable office or post آدب سے—se, adv. reverentially, courteously, with due respect آدب کرنا—karnā, v to pay respect, to esteem, to reverence آدب مان—man, n m respect and honor آدب رات—raat, adv respecting, honored, respectable, n m a pious person, a religious person آدب योग—yogya, adv deserving respect estimable venerable

آدب idm, उदर, S n m Belly stomach womb, livelihood آدب مئے—māy, उदरमय, n m dysentery, diarrhoea آدب—vidhi, उदरवृद्ध n dropsy

آدب adia आद्रा, S n f (Astro) The sixth lunar mansion, the beginning of the rainy season

آدب idiaj, A n m Act of inserting one thing in another, surrounding, folding together

آدب idhāi, A n m Flowing of milk, etc, freely, hard and liberality, a generous gift munificence

آدب idrak, A n m Comprehension, genius, perception, sagacity, understanding

ادرسا adarsā, H n m A kind of
sweetmeat a sort of very fine
mushm

ادرس adarsan, } S n m Imper-
ادرس adarsan, } ceptibility in-
distinctness, invisibility; *adj.*
impeceivable, unbelied unappa-
rent

ادرس adarsā, } S *adj* Unseen,
ادرس adarsā, } unbelied, un-
foreseen, n. m casual and sudden
dingei not good fortune

ادرس adarsā, H n f Ginger in the
undried state, *Anomum zinziber*

ادرس adarsā, H n f Pieces of green
ginger coated over with sugar

ادرس idris, A n The patriarch
Enoch

ادرس idrisā, A n m The act of de-
manding one's right or claim,
pretension ادعاء ملكيت —i-milki-
yat, an assumption of proprietor-
ship

ادرس ad'riya, A n m (*Plu of دعا*
Du'a) Prayers, benedictions

ادرس idgām, A n m Reduplication
of a letter, the contraction of one
letter into another

ادرس adaq, A *adj* (*Comp of Sup*
of *Daqiq*) Very abstruse;
difficult, profound.

ادل بدل adal badal, } H n m Al-
ادلا بدل adlā badla, } teration,

commutation, exchange, recipio-
cation, barter, *adv Mutatis mu-*
landis, vice versa ادلا بدل —kar
na, v to interchange, to commute

to barter, to transform, to shift
ادل adilla, A n m (*Plu of دل*
Dulīl) Proofs, arguments

آدم ādam, A n m Adam the first
man mankind, humanity آدم جسم
—chashm n m a horse, the
whites of whose eyes have a red
margin, or eyes like those of a
human being آدم حرر —khor,
adj men-eater, cannibal آدم راد
—rād, n m born of Adam, hu-
man race mankind

آدم addima ادھيم, S n m Exertion,
labour, toil, effort, work, voca-
tion, profession, trade, engage-
ment

آدم admad, H n m Mania, mad-
ness, frenzy, excitement, pride
arrogance, vice, depravity

آدم udambai उदम्बर, S n m The
glomerous fig tree or *quān* tree

آدم admī, P n m / An offspring
of Adam, a human being, indivi-
dual, person, the human race,
folk, the public, an intelligent
person, a brave man, husband,
servant, dependent, retainer,
follower, *adj* grown up, adult
آدمي —banānā, v to tender
polite, to humanize, to civi-
lize, to discipline, to teach good
manners آدمي پيچھے —pīchhe,
adv per head, severally, one by
one آدمي راد —zād, the human
race, man آدمي هون —honā, v to

be of age, to be out of one's teens, to attain manhood, to learn etiquette, to be mannerly, to become rational, to recover one's senses — آدمی بن جانا — ban jānā, v to become wealthy

آدمیت ādmīyat, A n f Humanity, beneficence, human nature benignity, fellow-feeling, commiseration, sympathy, civility, amenity, comeliness, good manners, sense, discernment, judgment — آدمیت کرنا — pakarnā, i to be polished, to become civilized, to learn courtesy or civility, to come to one's self, to recover one's senses — آدمیت میں لانا — ādmīyat sikhilāna, i to civilize to render humane, to polish, to teach politeness or good manners, to bring one to one's self — آدمیت کرنا — karnā, i to behave with humanity, to act as a man — آدمیت اُتھنا جانا — utth jana, v to be bereft of one's nature to become bewildered, to lose one's senses

آدمیت اور شے سے علم سے کچھ اور چیز

کتنا طوطی کر پڑھاں کر وہ حیران ہی رہا

— (دور)

Ādmīyat anī shai hai 'ilm hai kuchh anī chīz,

Kitnā tūtī ko parhāyā hai wnh haiwān hī rahā

Humanity is one thing, and learning is quite another thing
Teach a parrot as much soever still he will remain a parrot

آدنی adna, A ady Inferior, lowly, small, wretched, petty, mean, faint, scanty, base, low, mediocre, diminutive, trifling, secondary, of no importance, vulgar, mean, vile, menial, baseborn, meek n m commonalty, a person of no consequence, a commoner, the humble classes, آدنی — o-ā'lā, n m prince and peasant, the noble and the ignoble, the high-born and the base-born, the high and the low

آدود adwadda آدود, S ady Quiescent, calm, peaceful, still, free from disturbance

آدوات adwat, A n f (Plu of آدوات Dawāt) Instruments, apparatus, weapons, crafts — آدوات جنگ — jang, n m instruments of warfare

آدوار adwar, A n m (Plu of آدوار Dawr) Revolutions, centuries, periods, ages

آدوان adwan, } H n f String for
آدوان adwayan, } tightening the
آدوان کھینچنا
— khīncnā, i to tighten the
strings of a bedstead

آدوت udot, S n f Splendour, brilliancy, light, shining, dawning (of the sun, moon, &c)

ادون adwan, A. *adj.* Very base or vile more or most miserable

ادویت addwāta, S *adj.* Without a second, unequalled, imitable, singular, unparalleled, peerless, nonpareil, *n m* non-duality; Creator, God ادویت مت—mat, monotheism

ادویا adwīya, A *n m* (*Phy. of* دوا Davā) Medicines, drugs

آدھ آdh, ádhá, H *adv* Half آدھ آdh—ána, *n m* half an anna, two pices. آدھ—baí, *adv* half way, in the middle, midway. آدھ—baná, *adj* half-ready, half-formed unfinished آدھ—bích, *adv* in the middle آدھ—paká, *adj* half-ripe, immature, half-cooked, parboiled آدھ—jalá, half-burnt آدھ—ka-párf, —kapárf, *n f* a pain affecting half the head, hemicrania. آدھ—kachchá, *adj.* half-ripe, immature, unripe آدھ—kachrá, *adj* half dressed (food), half-ripe, immature آدھ—kar, —karí, *n m.* half the tax or duty of any kind (the other half being remitted), half the Government revenue آدھ—kahá, *adj* half-spoken, half expressed, half-articulated آدھ—khilá, *adj.* half-bloomed (flower) آدھ—khulá, *adj* half-open آدھ—gadrá, *adj* half dressed, par-boiled. آدھ—muá, *adj.* half

dead ادھنگ—ang, *n m* paralysis affecting one side, hemiplegia ادھنگی—angí, *adj* affected with hemiplegia paralytic *n m* paralytic

آدھ ádhá, H *adj* Half آدھ آdh—ádhá, divided into equal parts, half and half آدھ—sísí, *n f* hemicrania آدھ—karná, *v* to halve, to divide into two parts to bisect آدھ—honá, *v* to be reduced to skin and bone, to become lean, to decrease in size, to grow lank

آدھ—adhái, } S *n m* Food, victu-
آدھ—ádhár, } tuals, support, nourishment, sustenance, subsistence

آدھ ádhár, S *n m* Helper, partisan, supporter, patron, confident, pedestal prop. embankment, a mound, base

آدھ udháí, H *n m* Loan, debt or credit, release, deliverance, salvation آدھ—dená, *v t* to lend or give on credit, to discharge a debt آدھ—kháná, *v v* to live on credit آدھ—lená, *v t* to borrow, to buy on credit آدھ—kháe baith-ná (kisí ke úpai), to treat (one) as a mortal enemy, to become (one's) mortal enemy

آدھ—adháimik अधार्मिक, S *adj* Unjust, unrighteous, wicked

اُدھارنا udhārnā, H *v* To deliver ,
to extricate , to redeem , to set
free , to release

اُدھاری adharī, S *m* An eater دودھ
اُدھاری dūdh— one who lives on
milk ماس اُدھاری mās—, flesh-
eater , carnivorous

اُدھارپاتی adhipatī, S *n m* Owner ,
lord , chief , *v* ruler , a master , a
commander , a leader

اُدھارپاٹھک adhpathak अधपाठक, S *n*
m A superintendent or an inspec-
tor of schools

اُدھر adhar, S *n m* The lip اُدھر
—amrit अमृत, *n m*
m nectar of the lips , moisture
of the lips

اُدھر adhar, H *n m* The space be-
tween earth and sky , mid-air ,
vacuity , void space , centre ,
intermediate , space , intervention ,
interregnum , pendency اُدھر اُتھا
—nthanā, *v* to raise overhead, to
raise high up , to lift up اُدھر چلنا
—chalnā, *v* to tread on stilts ,
to move affectedly اُدھر میں
—men, in the middle , in the midst ,
in the midway

اُدھر idhar, H *adv* On this side ,
to this place , here اُدھر اُدھر—
udhar, *adv* up and down , here
and there , right and left , around
اُدھر سے اُدھر—to be lost , gone
or made away with , to be turned
up side down اُدھر کو دینا
—se udhar kar denā, *v* to dis-
arrange , to turn topsy-turvy

اُدھر udhar, H *adv* To or in that
place , on that side اُدھر سے—se,
adv from that side or place , from
that direction اُدھر کو—ko, *adv* to
that side

اُدھراج adhiraज अधिराज, S *n m*
Suzerain *v* sovereign , an em-
peror

اُدھرم adharma, S *n m* Impiety
ungodliness , immorality , crime ,
vice , iniquity , اُدھر unfair ,
wrong , impious , profane اُدھر ہوا
—panā, *n* unrighteousness ,
wickedness اُدھر مچھاری—chārī, *n*
an impious person

اُدھرمی adharmi अधर्मी, H. *adv* Un-
righteous , sinful , criminal , pro-
fane , unreligious , immoral ,
wicked

اُدھر adhar, } H *adv* In
اُدھر میں adhar men } the cen-
tre , midway , between heaven and
earth

اُدھارا udhara, H *adv* Opened , un-
rolled , untwisted , peeled off

اُدھارنا udharna, H *v* To be undone ,
to be peeled off , to be unrolled ,
to be ripped open

اُدھک adhik, S *adv* Excessive ,
most , augmented , increased ,
additional , abundant , surpass-
ing , additional , numerous

اُدھکار adhikār अधिकार, S *n m* A
government , authority , adminis-
tration , ownership , power , pri-
vilege , a right , possession ,

kingdom , warrant دیا—
dená, , to confer authority , to
empower to appoint , to warrant
دیا—rakhná, , to have
authority or power to hold an
office or an appointment , to
have a right or claim دیا—
karná, , to govern , to com-
mand . to control to exercise
authority دیا—milna, ,
to be conferred with authority
to be empowered

ادھیڑا adhikárf, S *adj* Possessing
a right, claim or title to , *n m*
one invested with power and
authority , governor , ruler , pro-
prietor

ادھم adham, S *adj* Mean , base ,
inferior , contemptible insigni-
ficant . vile . دھار—dha-
ian अधमधारण, *n* an epithet
of the Deity (as He who affords
support to the lowest and most
unworthy)

ادھی adhan, H *n m* Water set to
boil for cooking

ادھی adhan, } S *adj* Needy ,
ادھی adhanf, } poor , indigent ,
distressed *n m* a pauper

ادھیڑا adhúrā, H *adj* Half-pre-
pared , half-dressed , incomplete ,
imperfect

ادھی addhí H *n f* Half a damri
one sixteenth of a pice , half a
piece of cloth , a kind of fine
thin cloth

ادھیڑا adhíáná, H *n* To divide ,
to bisect , to halve

ادھیڑا adhyápak अध्यापक, S *n m*
Spiritual preceptor teacher
a learned man

ادھیڑا adhyáya अध्याय, S *n m* A
section or division of a book a
chapter , an article , a lesson

ادھیڑا adhyachha, } S *n m* Super-
ادھیڑا adhyaksha, } visor gover-
nor . director , master , lord ,
leader rule , chieftain

ادھیڑا adhíra, S *adj* Hasty , rash ,
unsteady . irresolute , wavering ,
unstable

ادھیڑا adhíratá, S *n m* Unstead-
iness , want of firmness , fickleness ,
inconstancy , rashness , haste , im-
patience

ادھیڑا adhíraj, S *n m* Unstead-
iness , perplexity inconstancy ,
changeableness *adj* irresolute ,
disordered , fickle unstable ,
restless

ادھیڑا adhíer, H *adj* Just past the
prime of life middlenged

ادھیڑا udher, H *n m* Unfolding ,
unwearing peeling off ادھیڑا
—bun, *n f* meditation , reflec-
tion , embarrassment , perplexity ,
dilemma , deliberation anxious
thought

ادھیڑا ndherná, H *n* To open ,
to unroll , to unfold , to peel off ,
to untwist , to strip off (a skin)

ادھیل adhelá, H *n m* Half a *paisa* or pice
 ادھیلی adhelí, } H *n f* Half a
 ادھیلی dhelí, } rupee
 ادھیں adhín } S *adj* Obedient,
 ادھیں ádhín, } meek, subser-
 vient, submissive, lowly, depend-
 ent, resigned, subject
 ادھیناتا adhinata or ádhinatá, } S *n f*
 ادھینی adhiní, } Obe-
 dience, meekness, submission,
 resignation, obsequiousness, sub-
 jection, humility
 ادے udai, S *n m* Dawning (of the
 sun, moon, etc), sunrise, advent
 ادے—adé—honá, to rise (the
 sun moon, etc), to dawn, to be
 manifest, to spring up
 ادیای adiyán, A *n* (*Plu of* ادیب
Dín) Religions, creeds
 ادیب adīb, A *n m* An instructor
 of refined manners or civility, *adj*
 polite, courteous
 ادیت ndyat उद्यत, S *adj* Persevering,
 diligent, prepared, ready
 eager
 ادیم nddyama, उद्यम, S *n m* Exer-
 tion, attempt, labour, toil, busi-
 ness, trade
 ادیم adīm, A *n m* Goat's perfumed
 leather, surface, superficies
 ادیم السما—ul-samá, the expanse of
 heaven
 ادینا adína, P *n m* Friday
 ادیوگ udyog, S *n m* Perseverance,
 exertion, plan, scheme
 ادول adol, H *ad* Unshaken, im-
 mutable, constant, fast, firm
 steady

ازار azá, } A *n* The sixth of the
 آزار ázár, } Greek or Syrian month
 corresponding to the month of
 March
 آزان azán, A *n f* The summons
 to prayers
 اُزبک uzbek, T *n m* Name of a
 Taitai tribe, clown, dolt,
 fool
 آزر ázur, P *n m* Fire, the ninth
 month of the Persian Calendar,
 December, (prob for A ázar)
 the name of Abraham's father
 اِز'ان iz'án, A *n m* Obedience,
 resignation, submission, trust,
 confidence, belief
 آزار azfar, A *adj* (*Comp and Sup*
 of زاف Zafar) Of very strong odour,
 most fragrant
 آزار azkár, A *n m* (*Plu of* ذکر
Zikr) Commendations, eulogy of
 God, recitals, rehearsal of pray-
 ers, commemorations
 آذکی azkiya, A *n m* (*Plu of* ذکی
Zakí) People of discernment,
 the intelligent, the ingenious, the
 wise, the prudent
 آزال azall, A *adj* Most despicable,
 contemptible or base
 اِزْن izn, A *n m* Leave, permis-
 sion, discharge, consent of two
 contracting parties (as in marri-
 age)
 آزوقه azúqá, A *n m* Supplies of
 provision, food, livelihood.

دهی azhān, A n (*Plu of* ذهی Zihān) Gemuses, intellects, wits
 دژد azfat A n f Oppression trouble suffering woe, sorrow distress torment, hurt annoyance
 دژد—donā, v to harm to hurt, to harass to trouble to torment
 آر ar, H n f A gong, sting spin of a cock a kind of ladle used in sugar factories شینیس
 ار—ار ar, arā, S n. m Spoke of a wheel
 ار ma S n m The bent, the breast, the bosom آر—lanā, v to pet to dally, to embrace, to fondle
 ار ar, S n m A foe an enemy
 ار ar, P con If granting that
 آر āra, H n m A saw a cobbler's knife چا چا—am par chul jana, v to be tortured, to be tormented آراشی—kash, n sawyer
 آر āra, P part adj Adorning; embellishing, gracing (*used as last member of compounds*), as آرا جالان—jahān-ārā &c, &c
 آرا ābā, P n m A gun carriage, a wagon, a vehicle, a wheeled carriage
 آرا mrāta, H n m A loud and prolonged sound as from the discharge of artillery, or the fall of building
 آراد arādāt, } A n m Desire,
 آراد arādā, } mind, bent, fancy, design, purport end intention, plan آراد—karnā, v to plan; to mean, to intend to devise, to design
 آرادāt arādāt, A adv Intentionally, deliberately
 آرادāh arādāh آرادهن, S n m Worship adoration, devotion prayer, invocation
 آرادāh arādāh, H v To pray to invoke, to supplicate, to worship, to adore
 آرا ārā, (the most common form karārā) H n m The high steep bank of a river
 آرا ārāt, (*Corr of the English*) Arrowroot
 آرا ārāz, A n m (*Plu of* آرا Arāz) Low, vile, vulgar people
 آرا ārastagī, P n f Preparation decoration arrangement, ornament, adornment, embellishment regularity
 آرا ārāsta, P adv Prepared, adorned, decorated, bedecked, arranged, regular, embellished-equipped
 آرا ārāzī, A n (*Plu of* آرا Arāz) Lands آبادی—ābādī, village sites آبادی—ābādī ya parī, desolate or barren lands
 آرا ārāzī—bāg, garden lands جنگل—jangal, forest lands
 آرا ārāzī—kharājī, rent paying soil دار—dār, a landholder
 آرا ārāzī—lākhnāj-muāffī, rent free-lands مالکداری

—málguzárf, revenue paying lands
 —i-nau —آراسی نو نوار تا نو —i-nau
 baráí yá nau-baiamad, alluvial soil
 —آراسی وقف —waqf, endowed lands

آرام áráim, S n m A place of
 pleasure garden grove

آرام arám, P n m Rest, repose,
 quiet, respite, alleviation, con-
 venience, relief ease health,
 comfort, competency suffi-
 ciency —آرام یا —pana, to regain
 health, to recover, to get all
 sorts of comfort —آرام دنا —dena,
 to solace, to comfort, to ease,
 to relieve to allay, to repose
 —آرام طلب —talab, adj idle, lazy
 indolent, inert —آرام کرنا —karna,
 to rest, to recline to go to bed
 —آرام گاه —gah, n f rest-house;
 bedchamber

آرامی áramí, P n m A lover of
 ease, adj indolent, lazy —آرامیده
 áramída, adj reposing, at
 ease at rest, quiet

آراانا arrana, H To produce a
 prolonged sound, to force in

آراای áráí, P n f Embellishing,
 adorning

آراایش áraish, P n f Ornament,
 adornment, arrangement, equi-
 page, dressing ornamental
 trees flowers, &c, of paper, &c

آرتا arta, S n m One hundred
 millions —آرت کتب —khatáb, adj
 countless, numberless

آرت arbáb, A n m (Plu. of آرت
 Arb) Members, owners, lords,
 proprietors, officers —آرت بصیرت
 —i-basfiat, prudent saga-
 cious —آرت جاه —jah possessed of
 rank or position —آرت هم —i-dánish,
 —i-fahim, the intelligent —آرت سخن
 —i-snkhau, orators, poets, the eloquent
 —آرت شراع —i-shar'a, law officers
 —آرت عدالت —i-adalat, officers of a
 court —آرت معنی —i-m'aní
 spiritual persons —آرت ساط
 —i-ushat, vocalists, dancers
 —آرت همت —i-hummat, men of spirit men
 of lofty aspirations

آرتا ابرآنا arbarána or آرتا هاربارآنا
 harbaráná, H To hasten, to be bewildered,
 to be embarrassed, to be agitated

آرتع arba', A adj Forty

آرتع arba'un } A adj Forty
 آرتع arba'un }

آرتا artal, S n f Age, life

آرتا arpár, H adj Pierced
 through, across from one side
 to the other, through and
 through

آرتا arpana अर्पण, S n m A
 sacrifice, a gift a charitable
 endowment, dedication, consecra-
 tion

آرتا ártá, S n m A ceremony
 performed in marriage among
 Hindús (same as Arti)

ارتباط *utibát*, A " m Alliance ,
intercourse friendship , fami-
liarity , affinity

ارتحال *utihal*, A " m Act of
journeying demise expua-
tion death

ارتداد *utidád*, A " m Returning ,
rejecting declining , resisting
retraction recantation

ارتسام *utisám*, A " m Mark ,
design painting

ارتسا *utisha* (ishwat), A " f
Bribery corruption

ارتعاش *utí'ásh*, { A " m Quiver-
ing , shaking ,
tremor

ارتفاع *utifá'*, A " m Elevation
height , ascent eminence rise
grandeur dignity exaltation

ارتكاب *irtikab*, A " m Commis-
sion or perpetration (of crime) ,
the undertaking (of an enterprise)
ارتكاب حرم — *irtikab harim*, the perpe-
tration of an offence ارتكاب كبر —
irtikab kabir, to perpetrate or commit
a crime to undertake to venture
(on) an enterprise

ارتقا *utíha*, S " m Meaning , sig-
nificance interpretation motive
purpose, aim, use account, cause,
substance fortune, sense, profit,
sake ارتقا بتا — *bataná*, to
elucidate , to give the meaning
(of) to interpret to explain
ارتقا سده — *siddhi*, n accomplish-
ment of one's purpose , success

ارتفات *utíhát*, H , *adh* Namely , to
wit , for instance , that is to say ,
id est = e

ارتقی *arthí*, S " f A bier
on which a Hindu corpse is
conveyed (*janaza*)

ارتقییا *arthyá*, H " m (same as
arhatiyá) Attendant , dependent ,
protector broken , agent , man of
business

ارتقی *ártí*, H " f A religious
ceremony performed by moving
circularly, round the head of an
image a five-wicked burning lamp,
flom and incense

ارتس *us*, A " m Succession ,
inheritance

ارح *arí*, P " f Worth value
honor ارحید — *mand*, honorable ,
worthy learned unequalled ,
happy beloved

ارحل *arjal*, A " m A horse having
one foot white which is regarded
as a serious blemish , a large-looted
man

ارجاع *arja'*, A " m Causing to
return , bringing back , instating
(a suit)

ارحی *arjan*, H " m Acquisition ,
emolument , earning , profits

ارحیا *arjana*, H " To obtain to
earn , to get to acquire

ارحییا *arjhná* H " (same as
ulajhná) To be involved , to be
involved , to wrangle unreasonably

اررام aīzām, A *n* Mmimur, roar, rattle, noise, crash clap, peal (of thunder)

ارراب aīzāu, P *adj* Low-priced, cheap

اررانی aīzānī, P *n f* Low price, cheapness, abundance of provisions اررای رکیبا—iakhna, *v* to present, to give away, to give gratuitously هوبا اررانی—hona, *v* to be conferred

ارر aīzaq, A *adj* Blue, watchet, cerulean, sky-coloured ارر چشم—chashm, *adj* blue-eyed cat's-eyed

ارر aīzan, P *n m* Millet, a kind of grain

ارر آرزی, arzū, P *n f* Wish, desire, longing, inclination, solicitude, yearning, love, presumption, faith, request, entreaty, want, hope, trust, expectation ارر کربا—karnā, *v* to incline, to long for, to desire ارر مد—maud, *adj* wishing desirous, importunate, eager, aspiring, intent on, concerned ارر مدی—mandī, *n f* eagerness, desire, yearning wishfulness, anxiety

ارر ایز P *n f* Tin, lead

ارر ایزhang, P *n m* The picture gallery of the famous Chinese painter Mání

ارر اس aīas, S *adj* Juiceless insipid, tasteless, dull

ارر اسال irsāl, A *n m* Remittance, act of sending, cash ارر اسال کربا

—karna, *v* to remit, to submit, to send

ارر استو aīastū, (for ارر استاطالیس Aristotélis) P *n m* The philosopher Aristotle

ارر اسلانی aīslān, T *n m* Lion

ارر ایسی aīsī, H *n f* A small nail set in a ring worn by females on the thumb

ارر ایشاد aīshād, A *n m* Dictum, behest, ordinance, order, command shewing the right way, will ارر ایشاد کربا دا فرمادا—karna yā fairmauā, *v* to command, to ordain, to dictate, to prescribe to desire, to direct, to bid

ارر ایشاد aīshad, P *adj* Most honest

ارر ارشمید arashmīd, A *n m* Archimedes

ارر ایز, aīz, A *n f* The earth, a portion of land, country

ارر ایزی, aīzī, A *adj* Terrestrial earthly, mundane

ارر ایزان aīzanūn, G *n m* An organ

ارر ایزوان aīzawau, P *n m* A plant whose flowers and fruits are of a purple colour, purple colour

ارر ایزوانی aīzawānī, P *adj* Violet, of a red colour, crimson purple

ارر ایزاف aīfāh, A *n m* Confering wealth, comforting fostering, enjoyment of calmness

ارر ایزاف, aīfaz, A *adj* An obdurate heretic, a bigot

ارر ایزاف, aīfa', A *adj* Most eminent, most elevated,

اِرقام *irqam*, A n m (*Plu of رقم Raqam*) Act of writing, figures, numbers, item اِرقام کُنا—*kaina*, to pen, to write اِرقام هُنا—*hona*, to be penned, to be written

اِرقان *irqan*, (also اِرقان) A n m Jaundice mildew or blight (in coin)

اِركا *arkah*, A n m Narrow passes through mountains, high, rugged grounds

اِركان *arkán*, A n m (*Plu of ركن Kul'an*) Pillars, stands, props, (*Chem*) ingredients, components اِركان دول—*daulat*, ministers of state, nobles, courtiers

اِركان *irgáná*, H n To dispart, to separate, to disjoin to be disjoined, to be segregated

اِركاني *irganí*, } H n m A line for
اِركاني *alganí*, } drying clothes on

اِرام *iram*, A n m A fabulous garden in Arabia, Paradise

اِراما *irmaq*, A (*Plu of رمى Ramaq*)

The last breaths of dying persons

اِرامان *irmán*, P n m Desire, longing, solicitude, bent, yearning, regret, contrition اِرامان دُکالا—*kálná*, to gratify one's ambition اِرامان دُکالا—*ah jana*, to be disappointed of one's wish or hope

اِرامان *irmáná*, H n To hem, to seam

اِراماني *irmaní*, P *adj* Aspiring, inclined desirous, hopeful

اِرمبة *árambbá*, S n m Commencement, beginning, prologue, exertion اِرمبة کُنا—*kaina*, to begin, to commence

اِرمماز *irmaz*, P n m A name of the planet Jupiter

اِرمغان *irmagán*, P n m Gift, rarity, curiosity a present

اِرميدگان *airmídgán*, P n m Those who lie at rest, the dead

اِرميدا *áirmída*, *adj* At ease, reposed, at rest, quiet

اِرمما *armma* अरुण, S n m The sun, the dawn of day, reddish brown colour

اِرمدا *armda*, n m early-dawn, day-break

اِرنا *irná*, } H n m
اِرنا بھنسا *irna bhansa*, } A wild buffalo

اِرناب *irnah*, A n m A hare a rabbit

اِرندا *áirnda*, P n m Beaver coolie porter, carrier

اِرنده *irand*, H n m A tree from which castor oil is prepared (same as *rendi*) *Ricinus communis* اِرنده کھربوزہ—*kharbúza*, n m the *Papita* (*Carica papaya*)

اِرنما *irnama*, S n m Sea, main

اِرنی *irní*, H n f A female wild buffalo, a reed of which pipes are made

اِروا *irwa*, H n m Cleaned rice, not boiled

اِرواح *irwah*, A n (*Plu of روح Rih*) Spirits, souls,

آرپ حرپ arap-jharap H n f
Fussle, senffle, struggle
need, necessity

آرتلا artala, H n m Shelter, refuge, defence

آر چلا nr charua, H , To walk with a stately step, to stint, to be conceited, to show off, آرپی نرتی کھابی nrtí purtí khabai, n f flying report, imminent آرپی چریا پھلیانا urtí chiríya phelianna, (Plov) "to know a look when he is seen

آرد urad, H n m A kind of pulse
آرد پارہ کای مانا—parh kai maina, 2 to enhance, to exorcise آرذکی سفیدی kí safedí, n the least bit, the smallest particle

آرن nrn, A n m flying raging
آرن—arna, n a kind of rocket
آرن کھولا—khatola, n A flying ear of fairy tales

آرنا urna, H , To fly, to soar, to be very fast, to be worn out or to fade, to evaporate, to explode, to spend

آرنا urna, H , To stop, to come to a stand still, to oppose, to be obstinate, to glib (hoise), to meet, آرنا ہٹنا nr hanhna, , to beset unfortunately آرنا ہٹنا ar jana, , to lay, bet, stake upon آرنا arna, adj obstinate, headstrong, glibbing

آرنا arna , To support, to defend, to guard, to cover,

آرگا arangá, H n m A hindrance, an obstruction, a mode of wrestling with the leg آرگے ارانجہ پاے ارانجہ پاے arange pai charhana "to have an adversary in such a position (in wrestling) that it is easy to throw him, to bring under one's thumb آرگے پارہ مانا arange pai maina, "to throw one across the hip

آرر arú, H n m A peach

آروس پاروس aros paros, H n m Neighborhood, vicinity, ad near

آرہانا nrhaná, H " To cause to dress, to cover a person with a sheet or mantle

آرہائی arhai, H adj Two and a half

آرہات árhat, H n f Agency, sale by commission, brokerage

آرہاتیہا árhatiya, H n m An agent a broker, a correspondent

آرہانا اورہانا urhanua, orhaná, urhna, H , To dress one's self, to cover, n m a wrapper, a mantle, a sheet

آرہانگہ urhangui, n m A stand a prop

آرہایا arhaiya, H n A weight, a measure of two seers and a half table or pahará of 2½ times

آر ar, P prep From, than, by of, with آر—an, ad thence, therefore آرنا—an na-ha, ad, for as much as آرنا—an

junk, of that number out of that total or sum **از**—*bas*, adequately nevertheless, however, notwithstanding although **از** *az* **بار**, *ad* by rote, by heart by memory **از** *az* **جانب**, *ad* on the part of in behalf, for from **از** *ad* boundless indefinite infinite surprising, beyond description **از**—*khud*, of one's own accord voluntarily of himself *ex o mto* — **از خود رفته** *khud raft*, *khesh* *raft*, absent in mind distracted cracked, out of one's self **از** *az* **راه**, by the way of *apropos* **از روه**—*rue*, by virtue of by reason of under **از سر تا پا**, from head to foot, from top to toe perfectly, wholly **از سر نو**—*sar-i-nu* newly, afresh, *de novo*

آزاد *ázad*, *P* *adj* Free, at large, independent, unchained, liberated, at ease, *n m* a class of Mohamedan *faqirs*, a hermit, a free man a tree-thinker **آزاد کوبا**—*koba*, to liberate, to set free, to unfetter, to discharge **آزادانه** *azadāna* *iae*, *n f* free opinion independent view

آزادگی *azadgi*, } *P n f* Free-
آزادی *azadí*, } dom liberty
 discharge, enlargement
 emancipation

آزار *azar*, *P n m* Illness, ail-

ment, malady woe, inquiry **آزار ده**—*deh*, *adj* annoying, unksome, teasing **آزار دهی**—*dihí*, *n f* bitterness, unksomeness **آزار دهان**—*dena*, to torment to annoy, to gall

آزار *azar*, *P n f* Trousers drawers **آزار بند**—*band*, *n m* the string with which trousers are fastened or tied trouser string

آزاری *ázázi*, *P adj* Troubled afflicted sick, *n m* un-
 welling person

آزالت *azala*, *A n m* Nullification, revocation abolition removal **آزالت حیثیت عربی**—*h-usiyat-i-'arabí*, slander defamation **آزالت امان**—*amán*, *n m* forfeiture

از آن *azán*, *P adj* From that

آزدحام *azdihám*, *A n m* A concourse, a rabble, a throng, a mob, a collection

آزاد *azad*, *P adj* Worthy suitable, fit, proper

آزدواج *azdiwáj*, *P n m* Matrimony, espousals, nuptials **آزدواج با حیات**—*ba hayát* *zawj*, *n m* bigamy

آزدیاد *azdiyád*, *A n m* Increase, enlargement, augmentation

آزدیگی *aznidigi*, *P n f* Woe, calamity, distress, dissatisfaction, trouble

آردده *āzardā*, P *adj* Annoyed ,
dejected , dissatisfied , troubled ,
uneasy , sorry , gloomy آردده دل
دل آردده دل — *khatū* — *dil*,
dejected , troubled in mind ,
displeased , annoyed , gloomy ,
sorrowful desponding آردده خاطری
— *khātūrī*, n *f* dejection , annoy-
ance , sadness آردده کربا — *karīna* ,
to displease , to annoy , to afflict,
to trouble

آردده *āzraq*, A *adj* Blue , cerulean ,
cat's-eyed

آردده *āzqa*, } A n m Food ,
آردده *āzūqa*, } aliment susten-
ance

آردده *āzak tuzak*, T n m Osten-
tation , show , parade , pageantry,
the king's seal

آردده *āzal*, A n *f* Beginning , source,
origin , eternity آردده روز اول —
n m the day of one's birth on
which his destiny is registered

آردده *āzāzī*, A *adj* Perpetual , ete-
rnal , unending

آردده *āzīyat*, A n *f* Eternal exis-
tence

آردده *āzmana*, P *v* To test , to
scrutinise آردده تیر , آردده تیر

آردده *āzmaish*, } P n *f* Experi-
ment , test ,
آردده *āzawudgī*, } assay ex-
amination , trial , proof

آردده *āzmana*, A n m (Plu of آردده)

Zamāna) Times آردده — *ā-sala-*
sa, the three times, viz , the pre-
sent, past and future

آردده *āzmūda*, P *part* Experienced ,
tired , scrutinised آردده کار — *kar*,
experienced in business , skilled ,
practised

آردده *āzway*, A n *f* (Plu of آردده)
آردده *Zauy ya Zauja*) Spouses ,
couples

آردده *āzhdhai*, } A dragon , 1 wing-
آردده *āzhdha*, } ed serpent , 1
large serpent , box constructor

آردده *āzhdhat*, P n Bell-metal
mixed metal

آردده *ās*, H *pron* This آردده — *talak*,
to this extent , so much آردده —
paī, for this reason , wherefore
hence , on this آردده — *paī*
blī, moreover , notwithstanding ,
even on this آردده — *qadī*, is
this , this much , so many ,
to this extent آردده — *āshā-*
men, *adv* meanwhile , meantime

آردده *ās*, H *pron* That him, her, it
آردده — *paī*, *adv* upon that , there-
after , upon which آردده — *adv*
at which time , on that occasion آردده
at that moment آردده — *men*, *adv*
in the interim , in the mean-
time

آردده *ās* H n m The myrtle

آردده *ās*, } H n *f* Hope , expect-
ation , faith , assu-
آردده *āsā* } ance , confidence ,

protection shelter refuge , support , stay	محلہ نماں-stay
استاد asâdizâ A n (Plu of استاد) (Lstâ.) Teachers masters	
اساد asâdh, A ady Ill-disposed , malevolent stealing , light-fingered inactive indolent idle , incurable , fatal	
اسادھي asadhiyû असध्, S ady Feeble nerveless debilitated impossible remediless , unrecoverable	
اسا asâi, S ady Hollow , pitiless unsubstantial silly indiscreet	
اُساا usâa, H n m A shed vestibule , porch , portico verandah	
اسارہ asârî, H n m The third solun month of the Hindus , June-July	
اسارہي asârî, H n f The harvest of Asârî	
اُساا usâs, H n f Respiration , breath , sigh groan	
اساس asâs, A n f Plinth , base , foundation	
اساکشہ asâkshat असाक्षत, S ady and ady Not manifest , invisible not openly or manifestly , unperceived	
اساکھ asakh, H ady Without imputation , weightless , without credit	
اسامانثہ asamantha आसामर्थ, S ady Incapable powerless impotent	
Feeble , numble , incompetent	
اسامی asâmi, A n f (Plu of اسم) Names , appointment , post a cultivator a tenant , a debtor , a culprit , a defendant	
اسامی موروثی—murûsî, a hereditary tenant	
اسامی کاشت—pâhî kâshî, a non-resident cultivator who has no hereditary rights in the land he cultivates , a tenant at will	
اسامی چہر بند—chhapai-band, a resident cultivator	
اسامی—dakhîlkâi, occupancy tenant	
اسامی ساقط المالكيت—âqut-ul-milkiyat , ex-proprietary tenant	
اسامی سریع معین—ba shun' mu'ariyan, fixed rate tenant	
آسان asân P ady Facile light , easy	
آسان کرنا—karnâ, to expedite to ease , to smooth , to disentangle	
آسانا usâna, H v To winnow to sift , to pick	
آسانا usânnâ, H v To stew , to pu-boil to boil	
آسانی asânî, P n f Ease , smoothness , convenience	
آسانیت asâmiyat, S n f Carelessness , inattention , negligence	
آساودھانتا asawdhântâ, S n f Careful , despicable , timid unquiet , restless	
آسانہ asawant असावन्त, ady Benign , quietness , calm , facility , repose ease , tranquillity	

اسباب asbáb, A n m (Plu of سبب *Sabub*) Causes, reasons motives, property, commodity movables, goods, tools chattels, furniture luggage, equipage, necessities اسباب جنگی *isáb-i-jangi*, warlike provisions, munition, military stores اسباب خانه داری *isáb-i-khanadari*, n m household furniture اسباب سفر *isáb-i-safar*, n m travelling requisites

اسباق asbaq, A *adj* Super excellent, exquisite, old times, time gone by

اسبوع asbú', A n A week

اشبهه a-subhah el } *adj* Bad, un-
اشبهه a-shubha, S } favourable,
unuspicious unlucky

اَسَبِيَّتَا asabiyata अस्पृश्यता, S n f Rudeness impoliteness, barbarity

اسب asp, P n m A horse, the knight at chess

إسپات ispat, H n m Steel (*faulad*)

آس پاس as pas, H n m Neighbourhood, vicinity closeness, circum, *adj* about on every side, right and left

اسپرش اسپرش isparsha अस्पर्श S n m Touch, contact the state of a Hindu after bathing previous to worship or sitting during which it is unlawful for him to touch any

اسپرمول isparimúl, H n m The plant Indian butthwort, *Aristolochia Indica* (It is said to be a valuable antidote to snake bites, used externally and internally—also called —(*isaimul*, *isai-mel*, *asaimel*, *asaniel*)

اسپاگل ispagol, P n m Seed of fleawort or plantain

إسپند ispaud, P n m Seed of wild rue or a species of mustard seed, burnt as a charm to drive away evil spirits

است ast, H n m Setting (of the sun or other luminary) است کردن *ast kardan*, to set (the sun), to sink, to go down to vanish

است *a-sat*, H *adj* False, untrue, fictitious, not genuine, unholy, impious, spurious, delusive, unjust, wrong, evil

استا usta, H n m A barber

إستاد istad, P n f The act of standing, *part* standing raised up upright, rampant

استاد *ustad*, A n m A skilful man, a genius, a master, an instructor a tutor, a preceptor a professor an expert

استادگی istádgi, P n f Standing, waiting stop stay raising erection opposition, stand constancy, resistance

استاده *istáda*, P *adj* Raised up rampant, standing

أستاذي *ustádf, P n f* Instruction
training teachership skilful-
ness, tactics, ingenuity, mastery,
dexterity *finesse adj* finished,
masterly

آستان *ástán,* } *P n m* A thresh-
hold, a hermit's
آستانه *astána,* } residence آستان

بوسى — *bosí,* kissing the threshold
paying one's respects

استرا *istibrá,* *A n m* Purifying,
winding up of a business

استبر *istibraq, A n m* Silk cloth,
satin (particularly green) (*dhúp
chhan*)

است *astuta, H n f* Commenda-
tion, encomium eulogium,
panegyric, a prayer

استار *istitáí,* *A n m* Hiding,
secrecy concealment

استقال *istisqál, A n m* Importun-
ity, annoyance vexatiousness
heaviness trouble

استيا *istisná, A n m* Exception,
distinction, Deutonomy (the name
of the 5th book of the *Taurel*)

استعانت *istijábat, A n f* Accep-
tance, hearing and accepting
(prayers, requests, applications,
&c)

استجلب *istijlab, A n m* Attrac-
tion

استحب *istihbáb, A n m* Making
friendship work of superelega-
tion

استحارت *istihárat, A n f* Asking
leave begging permission

استحصا *istihisál, A n m* Acquisi-
tion, gain, profit *بالعبر*
—*bil-jabí,* extortion unlawful
exaction *داداير* — *nájáez,*
a wrongful gain or acquisition.

استحسان *istihisán, A n m* Approv-
ing, praising lenient interpre-
tation

استحضا *istihizáí, A n m* Sending
for, summoning before

استحقار *istihqáí, A n m* Scorning,
disdaining, despising, holding in
contempt, vilifying

استحقاق *istihqáq, A n m* Claim,
right title, privilege, merit
استحقاق امتناع — *imtiná',* a right
of veto *املاك ره* — *infikák ihan,* equity of redemption
of a mortgage *توك* — *tai-*

ka, right of inheritance or succe-
sion *حايير* — *jáiz,* a valid
right or title *حاصلت حرد*

استحقاق احتياى — *hifazat i-khud akhtiráí,*
right or private defence *استحقاق*

استحقاق حياى — *hin-havátí,* a life in-
terest *استحقاق دائمي* — *dáimí,* per-
manent tenure *دائى*

استحقاق — *zafí,* personal interest or
privilege *استحقاق شع* — *shafa',*
a preemption right or title

استحقاق — *gan máddí,* incorporeal right *عبر مادي*
استحقاق قايم بالرحود — *qáim i-bil-rahúd,* an inchoate
right *استحقاق قصه* — *qabza,* right

of ownership or possession *استحقاق*
— *málikána,* proprietary
title *استحقاق مرتبهى* — *murtahíní,*

۱ mortgage right of title استحقاق
 ۱ mustaqil, ۱ permanent
 right of interest استحقاق بالش
 ۱ nálish, ۱ right to sue استحقاق
 ۱-wirásat, right of inheritance
 ۱ istikám, A n m Ratification, support, confirmation, stableness, solidity, strength, corroboration
 ۱ istihlaf, (inf of حلف halaf) A n m Cursing to swear, exacting an oath
 ۱ istikhara, A n m Omnation, divination by a book, judging from omens or augury
 ۱ istikhdám, A n m Using, engaging, applying for employment, making use of another's labour
 ۱ istikhraj, A n m Ejection, deportation, extradition, refusal, expulsion, taking out, removal, extirpation
 ۱ istikhfaf, A n m Holding in slight esteem, disdain, vilifying, treating with contempt
 ۱ istikhfás, A n m Discharge, release, liberty
 ۱ ustukliwan, P n m A bone, the stone of fruits استخوان
 —band, n m splint or fillet for tying up a broken bone
 ۱ istidámát, A n f Tying to be constant, firmness, steadiness, diligence, assiduity

۱ istidant, A n f Borrowing, contracting a debt, limited liability of a partner in business
 ۱ istidrák, A n m Getting to, attaining, overtaking, comprehending, obtaining
 ۱ istidu'á, A n f Request, prayer, petition, entreaty, solicitation, supplication
 ۱ istidlál, A n m Proof, reason, demonstration استدلال
 —kainá, to rely, to insist
 ۱ astin, S n m A projectile weapon, aim, in general استر
 —dháirí, n an aimed person دهاری
 —vidya, n the military science استر و دیا
 —hín अच्छهین, unarmed, defenceless
 ۱ astar, P n m Lining, paining, mordant استر کاری
 —káirí, coating
 —kairí plastering استر کاری
 kainá, to coat, to plaster
 ۱ istiráhát, A n f Peace, relief, repose, quietness, sleep
 ۱ istirdád, A n m Reversal, revocation, repeal, setting aside
 ۱ istirzá, A n f Seeking, to please, assent, willingness, consent (razámání)
 ۱ ustará, H } n m A razor
 ۱ ustina, P }
 ۱ istirí, S n f A female in general, wife استری دهی
 —dhan, wife's property or paraphernalia
 ۱ istirí, H n f A smoothing iron استری
 —kainá, to smooth with an iron, to iron,

stewin, istis'ad, A n m Desning
happiness, being fortunate, con-
cerning well of any thing

استسقاء، استسقاء، *استسقاء* Dropsy
 استسقاء، استسقاء، *استسقاء* Dropsy of the
 whole body, *استسقاء* *استسقاء*
 استسقاء، *استسقاء* *استسقاء*

استشهاد, istishād, A n m Citing
witnesses prodneing evidence,
verifying hie for religion mar-
tydom

استِصَاعَ, istisna, A n m Forced
labour, pressing into service

استیصواب, *istiswáb*, A " *m* Commenda-
tion, approving, advice, coun-
sel, reference کبر استیصواب—*kuná*,
to refer, to take advice

إستطاعت, Ability of Power
possibility, potentiality depen-
dence submission, compliance
with command

استِزْهَاءُ, *istizhāʾ*, *Δ n m* Beseeching
help, calling to mind or memory,
recollecting

استعار, isti'āra, A n m Borrowing a
loan (*ʿunyah*), (*Rhet*) ۱ metaphor
figurative expression عذ, استعار,
—kinnā, to enave, to solent

استعانت, isti'ānat, A n f Beseehung
help soliciting aid, succour
relief

استعجال, ista'jál, 1 n m Quickening,
haste, despatch

استعداد, ista'dād, A n f Competency, means, proficiency ability

ity ingenuity talents mental,
power aptitude

استعفاء, ista'fá, *A n m* Resignation,
(of an office), asking pardon, de-
precating, relinquishment, the
deed of relinquishment استعفاء دینا
—dená, to resign

ḡāḡ, ista'lā, *A n m* Supremacy,
elevation, seeking promotion

استعمال, A n m Use em-
ployment, application, usage,
habit operation استعمال کرنا—kai-
nā, 2 to use, to apply

استعمالی، ابتدائی، اور بے روزگاری
 استعمال، پرانے، پہنے، دوسرے
 ہاتھ کی عوامی، عملی

استغاثه, istigāsa, A n m Demanding
 justice or help, complaining, suit
 استغاثه دایر کرنا—dāci kainā, to file
 a suit

استعجاب, *istig'áb*, A " m Marvel,
bewilderment, amazement, sur-
prise great admiration, wonder

استغرق, istigraq, A " m A lien,
absorbed (in any thing) down-
ing, immersion, ad/ merged,
absorbed (in), immersed in, en-
grosed (with)

استغفار, istigfâ, *A n m* Deprecation, asking forgiveness, craving mercy, begging pardon, deliverance, succorance استعاز, kairâ, to beg pardon of God, to implore, to ask for mercy

استغفر الله astagfirallah, A int 1 en-
treat forgiveness of God An
expression signifying ' God forbid,'

استغنا *istigna*, A n m Contentment, independence (in point of wealth), ability to dispense with
 استفادة *istifada* A n m Seeking profit (*faida*), attainment, gain
 استفتاء *istifta*, A n m Seeking legal advice, consulting a learned man, taking an opinion
 استيفاع *istifiag*, A n m Emitting, rejecting, vomiting
 استفسار *istifsar*, A n m Reference, searching for information enquiry, deposition, examination, investigation کنا — *kaina*, to make a reference (to), to examine, to call for information, to question
 استيفام *istifham*, A n m Demanding an explanation, enquiry, investigation, question حرف استفهام *harf-i-*, (*Gram*) an interrogative (particle or pronoun)
 استيفامي *istifhami*, } A ady Inter-
 استفاميية *istifhamiyā*, } rogative
 استقامة *istiqamat*, A n f Standing straight, rectitude, uprightness inflexibility, steadiness, duration, residence, stability, firmness constancy
 استقبال *istiqbal*, A n m Reception, the ceremony of welcoming a visitor, the future (tense) کنا — *kaina*, to advance to meet a person, to receive (a person), to welcome (a guest)
 استيقار *istiqar*, A n m Declaration, ratification, confirmation, settle-

ment, recognition حجت استقرار — *i-haqiyat*, declaration of title
 استقلال *istiqlal*, A n m Constancy, stability, steadiness, fortitude, resolution, firmness energy, perseverance
 استیک *astik* आस्तिक, S ady Religious, pious, devout, a believer in a (deity, future state, &c)
 استیکبار *istikbar*, A n m Haughtiness vain glory, presumption, pride, conceit
 استیکراه *istikrah*, A n m Dislike, detest, repugnance, abhorrence
 استیکشاف *istikshaf*, A n m Disclosure, or revelation (of anything)
 استیکمال *istikmal*, A n m Accomplishment, bringing to perfection
 استیلام *istilzam*, A n m Rendering necessary, essentiality
 استماع *istima'*, A n m Hearing, audition, listening, news, hearsay, rumour, hearsay evidence, indirect evidence
 استیمالات *istimalat*, A n f Relief solace, encouragement refreshment, caressing, consoling
 استنبه *istambha*, H n m The stem of a tree shaft, pillar, pedestal, column, pile, post
 استمتاع *istimta'*, A n m Enjoying, reaping the fruits (of), pleasure, celebrating the solemnities of the festival of Mecca
 استمداد *istimdad*, A n m Soliciting aid, asking help

استمراری *istimrâi*, A *n m* Continuance, repetition, perpetuity استمرار *istimrâr*, *dâi*, the holder of a perpetual farm or lease, permanent tenure holder

استمراری *istimrâi*, A *adj* Uninterrupted lasting, perpetual, meeting استمراری *istimrâi*—*patta*, a perpetual lease or farm استمراری *istimrâi*—*jama'*, fixed or perpetual assessment of rent استمراری *istimrâi* *bandobast*—, *n m* permanent settlement

استمراج *istimrâj*, A *n m* Sounding the disposition or inclination, seeking to discover one's purpose or wish (*mizaj*)

استنباط *istinbât*, A *n m* Deduction, taking out extraction

استینجا *istinja*, A *n m* Purification after making water

استنکار *istinkâi*, A *n m* Denying, refusing to acknowledge

استنشاق *istimshâq*, A *n m* Throwing water up the nostrils when performing the *Wazu*, snuffing up odours, &c

استوا *istiwâ*, A *n* Parallelism, evenness, parity استوا *khat-istiwâ*, the equator, the equinoctial line

استوار *ustuwâi*, P *adj* Mighty vigorous, sturdy, compact, secure, steady, strong bold, resolute, stable, firm

استوار *ustuwâi*, P *n f* Force, vigour, steadiness, boldness, constancy, solidity, determination, strength, firmness

استخوان *asthi* अस्थि, S *m* Bone (*haddi*) استخوان *asthi*—*bhang*, fracture of the bones استخوان *asthi*—*panjai*, skeleton استخوان *asthi*—*wat* bony, like bone

استیصال *asthapan*, H *asthapanâ*, S *n m* Establishment, appointment, setting up, erecting

استیصال *asthân*, H *n m* Locality, quarters, place situation, station, abode, temple, shrine

استیصال *isthn*, H *adj* Settled, steadfast steady, fast, permanent استیصال *isthn*—*honâ*, to be settled, to be steady

استیصال *asthina*, S *adj* Unsettled, unquiet, inconstant, uncertain

استیصال *isthntâ*, H *n f* Quiet, peace constancy, fixedness

استیصال *istihza*, A *n m* Ridicule, mockery, jeer, joke, rebuke, scoff derision scorn, scoff

استیصال *asthal*, H *n m* Place, dry or firm ground, land, soil, site

استیصال *istihlak*, A *n m* Destroying, desolating, ruining (*halak*)

آسته *âste*, (Conj of آهسته *Ahista*) H *adj* Gently, softly, slowly, quietly

استیصال *asthyabâdî*, S *adj* Liar, a faithless speaker

- استصال *istisál*, A *n m* Uprooting, eradication, pulling down, demolishing, extirpating, destruction, devastation
- استعاب *isti'áb*, A *n m* Laying hold of the whole, eradicating
- استفا *istífa*, A *n m* Satisfying fully, disowning, giving up, resigning (an appointment)
- استلا *istíla*, A *n m* Mastery, victory, superiority, supremacy, predominance, conquest, rule
- آستین *astín*, P *n f* A sleeve cuff
 آستین چڑھانا—*charhána*, to be prepared or ready (for), to menace, to threaten
 آستین کا سائب—*ka sánp*, *n m* a domestic enemy, in the guise of a friend
- استیناس *istínas*, A *n m* Intercomise, fellowship, acquaintance, familiarity, intimacy
- استامپ *istámp*, *n m* (Corr of the English) Stamp
 استامپ عدالتی—*'adalatí*, judicial stamp, court-fee stamp
 استامپ منسوس—*munasquríh*, embossed stamp
- استانت *istant*, *n m* (Corr of the English) An assistant
- استان *astánn* S *adj* Not of a respectable lineage, not virtuous, not good
- استنا *astna*, II *v* To boil, to stew, to parboil, to simmer
- استحاق *asthaq*, A *n m* Isaac
- اساد *asad*, A *n m* The lion, (*Astro*) Leo, the fifth sign of the Zodiac
- اسدم *isdám* II *adv* Presently, forthwith, this moment, immediately
- اسددا *asiddín*, S *adv* Unaccomplished, invalid, untrue, immature, unproved, incomplete
- اسددا *asiddha*, H *adv* Inaccurate, untrue, unclean, unchristian, mistaken, erroneous
- اسر *asurá*, S *n m* A demon, a fend evil spirit
- آسرا *ásra*, H *n m* Trust, reliance, means of protection, confidence, faith, assurance, expectation, sanctuary, retreat, refuge, shelter, means of subsistence, abode
 آسرا تاکنا—*takna*, to look for help or support (from), to seek succour from
 آسرا کرنا—*karna*, to expect, to confide in, to depend on
- اسرا *asrá*, A *n m* (*Plu of سر* Sár) Secrets, problems, confidential concerns
- اسرا *isrá*, A *n m* Hiding, mystery, concealment, secrecy, obduracy, pertinacity, influence of an evil spirit
- اسراف *israf*, A *n m* Profusion, waste, squandering, extravagance, prodigality, abuse of wealth
- اسراہیل *israhíl*, A *n m* The name of an angel who will found the

last trumpet on the day of resurrection	اسفنج isfanj, G n m Sponge
آسرباد āsurbād, H n m Benedic- tion, blessing, thanks, praise	اسفندیار isfandiyār, P n prop Name of the son of Gistasp of the first dynasty of Persian Kings
آسرت āsirta, S adj Dependent a protegee hanger-on	اسفہانی isfahānī, P n m Ispahān, the capital city of Persian
آسیما āsīma, S n m Place, dwelling, domicile, residence the abode of a hermit or of a religious student	اعراق I'raq, A n m Miscarriage, abortion, taking away, causing to fall
There are four <i>Asīmas</i> or periods of a Brahman life — (1) the <i>Brahmācharī</i> or student, (2) the <i>Grhastha</i> or householder, (3) the <i>Vanparastha</i> or anchorite (4) the <i>Bhikshu</i> or <i>Sannyasi</i> or beggar	استقدر is qadār, H adj To thus degree, so much, thus
ا-سارن a-sarān, S adj Guardless, defenceless helpless unprotected, destitute	اسقف us-quf A n A bishop
اسنج isanj, P n m Minum, cinnabar, vermillion (<i>shanjraf</i>)	اسقیل isqīl, A n m A squill a wild onion
آسارت āsārt, H adj Dependant, hopeful trusting, confident, n refugee	اسکات iskāt, A n f Allaying, assuaging, softening, calming
اس-تارح is-tarah, } H adj اس-تارح سے is tarah se } So, thus in this manner	اسکاتا us-kānā, H v To kindle fire, to illuminate a candle, to incite, to stir, to rouse
اس'ند ās'ad A adj Very lucky, very happy	آسکات āskat, H n f Idleness, indolence, slowness, dilatoriness
اسفار āsfā, A n m (<i>Plu of</i> سفر <i>Safā</i>) Books, volumes, rolls, registers	<i>Prior</i> 'The thief of time, castle of indolence' هاتھ کے آسکات منہ Hāth ke āskat munh men munchh
اسفانج isfanaj, P n m Spinach	آسکاتانا āskatānā, H v To be idle, to be indolent
اسفل āsfal, A adj The meanest, the lowest, infernal, inferior, nethermost اسفل السالین āsfal- nas-salīn, the lowest hell	آسکتی āskatī, H adj Idle, sloth- ful, slack
	اسکندر iskandar, A n m Alexan- der
	اسکندہ skandha, S n m A section of a book, a chapter
	اسگی asagun, S n m Ill omen
	اسلاف āslāf, A n (<i>Plu of</i> سلاف <i>Salaf</i>) Forefathers, elders, ancestors

اسلام islām, A n m The Muham-
madan religion

اسلامی islāmī, A n m Δ Muham-
madan , a Muslim , faithful

اسلحه aslahā, A n m (Plu of سلاح
Silah) Arms , armour اسلحه خانہ
aslāh khāna, n m arsenal ,
armoury , (silah khana)

اسلوب uslūb, A n m Way , manner ,
mode , method , form , shape (of) ,
arrangement اسلوب دار-حوس اسلوب
—dāi, khūsh—, adj methodical ,
elegant , well-regulated well
arranged

اسلئے is liye, H conj Hence ,
therefore

اسم ism, A n m Name deno-
mination , (Gram) اسم noun
استفهام —i-istifham, (Gram) ,
Interrogative pronoun اسم إشارة
—i-ishāra, (Gram) Demon-
strative pronoun اسم اعظم
a'ẓam, the name of the Almighty اسم

بسم اسمی —ba-mussamūna, name
coinciding with the named

تنگر اسم —i-tankī, (Gram)
Indefinite pronoun اسم حامد

—i-jāmid, (Gram) a Primitive noun
جلالی —jalālī, the illustrious
name of God اسم حسن

جنس —i-jins, (Gram) generic noun اسم
appellative اسم حالیه

—i-hālī, (Gram) the present participle اسم
صفات —i-sifat, (Gram) an Ad-

jective اسم صفت اسم ضمیر
Personal pronoun , اسم اعلیٰ

—i-fa'īl, (Gram) the Subject
اسم فرضی —i-fa'izī, Nom de plume ,

assumed name اسم ظنی —i-kullī,
(Gram) Common noun اسم معروف

—i-ma'rifā, (Gram) Proper noun
اسم معرول —i-ma'fūl (Gram) the

passive participle اسم موصول
—i-ma'wūl, (Gram) Relative pro-

nom اسم دوں اسم نویسی , a roll
of names , a file , a catalogue

اسم وار —i-wā, entirely according to
the order of individual names

اسما asma, A (Plu of اسم Ism)
Names اسم احسن —i-has-

na, —i-'uẓma, the ninety-nine
names or epithets of God

اسماء asma, A n m (Plu of اسم
Sama') Nightly talks or conver-

sation اسم اسماء (Plu of اسماء
Fus

اسامی asamūnā, S n m
Disrespect disgrace

آسمان asman, l' n m The sky , fir-
mament , the celestial order ,

heaven آسمان پر چڑھنا par charhā-

na, to fawn upon , to wheedle , to
praise highly , آسمان پر caṭole

آسمان پر —i-dimāg honā, to be
very vain or proud , آسمان پر

تخت آسمان —i-tūt parna, to be overwhelmed with
trouble آسمان بالا

—i-jālī, of elevated
dignity , آسمان پر exalted rank or posi-

tion آسمان سے گرنے se gurna, to
fall from the sky , آسمان سے

suddenly and unexpectedly without labour or care آسمانی سے ہاتھ کرنا—e háten kainá, to be very high, to exceed in height or appearance آسمانی میں تہیکلی لگنا—men theglí lagáná, to be expert at anything, to accomplish the most difficult task آسمانی گئی—gíí, *n f* a cloth fastened to the ceiling of a room, a cope

آسمانی ásmání *P adj* Celestial heavenly, divine unexpected, azmīe آسمانی بلا گزرا—bilá gírná, *v* to be overtaken by misfortune or troubles from heaven آسمانی دلا—pílaná, to make (a person) intoxicated (specially with *bhang*) آسمانی فرائی—fírmání (Cont) unforeseen disaster آسمانی کتاب—kitab, book from heaven, *v e* Bible or Qmán

آسمانی asamihā, *S adj* Unusual, rare unlikely, absurd, impossible, inconceivable

آسمانی asmirati *S n f* Forgetfulness, want of memory

آسمانی ismīti, *S n f* The Hindu law

آسمانی samrītha, *S adj* Impotent weak, feeble, powerless

آسمانی asama, *S adj* Unreasonable, untimely

آسمانی asan, *S n m* A place, a seat, a cushion, a small carpet, mat-floss or deer skin to sit on stay,

situation station, posture, sitting, the inner or upper part of the thigh the withers of an elephant, rider's or driver's seat آسمانی آس—ale ána, *v* to come under control آسمانی حوزا—jorna, to have a good grip with the thighs, to sit firmly آسمانی حوا—járná, to sit on the hams آسمانی دولنا—dolná, to intercede on behalf of one in distress آسمانی سے آس حوزا—se—jorná, *v* to sit close in contact with another person آسمانی لگا—lagáná, *v* to establish, to stay, to sit stubbornly in a given attitude till one's object is gained آسمانی مارا—máíná, to sit on the thighs like *jogis*, to sit firmly on horseback

آسمانی asin, *S n m* The sixth Hindu month, September-October

آسمانی usan, *S n m* Eating آسمانی ہاسان—hasan, food and clothing

آسمانی usná, *H adj* Boiled

آسمانی asnad, *A n m* (Plu of سند *Sanad*) Grants *firmans* patents *sanads* warrants, permits, indentures vouchers, certificates, warrants, charters

آسمانی asnát, *A* Beardless (youths)

آسمانی asnán *H n m* Bathing

آسمانی asantana, *S adj* Issueless, without progeny, childless

آسمانی asantusha असंतुष्ट, *S adj* Dissatisfied, discontented, mortified, disappointed.

استوس asantosh, S	} n. m Dis-	اسرای aswáí, H n f Riding ,
استوکھه asautokh, H		mounting carriage , conveyance ,
content , mortification , disquietude	tion , dis-	turn-out , suite , cavalcade , rank ,
استوج asanjog, S n m Want of		file , a train of persons the per-
occasion		sons sitting inside a vehicle اسرای
اسانسان asanshan, S adj Indu-		کسا—kasna, to saddle or har-
bious , doubtless		ness اسرای لینا —lena, to ride
آسکا á-sanká, H n f Doubt un-		آسواس aswas, H n m Repose
certainly , misgiving , hesitation ,		relaxation respite , completion ,
suspense , fear , apprehension , awe ,		discontinuance relief , solace
danger		آسواثی aswathí اسواثی, S adj
آسکھیہ asankhya, H adj Countless ,		Unselfish , disinterested
innumerable		آسواسطه is waste, H adj For this
آسانگات asangat, S adj Detached ,		reason , hence , because , there-
loose , incoherent , inconsonant ,		fore
inappropriate , inconsistent non-		آسوامی aswamí, S adj Masterless
sensical , absurd , bad		بیکری—bikrí, H n f Sale
آسانی asaní, H n f A small car-		without ownership , illegal sale
pet , mattress or deer-skin on		آسوانسی aswansi, H n f A lunar
which Hindus sit at worship		land measure
آسانام asanyam असंयम, S n m Ab-		آسولیا a sobhā H adj Formless
sence of self-restraint incontin-		misshapen , grotesque , ugly
uence , intemperateness		آسول asol, H n m The sixth solar
آسول asol, S n m Absence of love ,		month (áshm and lunuar)
cruelty harshness unkindness ,		آسولیا asolīya, H adj Indiscern-
adj unfriendly uncharitable		ible , viewless invisible , incor-
unkind , harsh		poral
آسوا asawa, S n m Rum, liquor, &c ,		آسول asoch, H adj Not to be re-
distilled from molasses or raw		gretted free from anxiety un-
sugar		mindful cautious indiscreet ,
آسواد aswada, अस्वाद S Tasteless		unconcerned
vapid , insipid without relish		آسواد aswad, A adj Black very
آسوار aswar, P n m A horseman		black آسود—bahr-i-, the
equestrian jockey , cavalry ,		Black Sea
adj mounted		

آسودگی *ásúdagí*, P n f Quiet ,
composure , peace , prosperity ,
good circumstances آمد آسودگی
—*á'mm-i-khaláiq*, public
tranquillity or peace

آسوده *ásúda*, P *adj* Quiescent ,
calm , composed , gluttoned , sated.
content , at ease , well of , opu-
lent , rich حال آسوده—*háal*, un-
inflated , cool , serene , full , opu-
lent , wealthy , snug دل آسوده—
dil, *adj* of composed or serene
mind , calm

آسودگان *asúdagán*, P n f. (*Plu* of
Ásúda) Those at ease or
peace,—(the dead)

اِس وقت *is waqt*, H *adv* This time ,
soon , immediately

اُس وقت *us-waqt*, H *adv* That time ,
then

اسوك *asoka*, H n m Tranquillity ,
peace , shrub called *Jonesia*
asoca

اسون *ason*, H *adv* This year

اسوینی *aswiní*, S n f The name of
the first Innai mansion or *Nak-*
shatra having the form of a horse's
head

اِسْهال *ishál*, A n m Opening , purg-
ing , flux diarrhœa اِسْهال دَمَری
—*damwí*, bloody flux

اَسْهان *a-sahan*, S *adj* Unenduring ,
intolerant , impatient restless , not
bearing with

اسی *assí*, H *adj* Eighty

اسی *así*, S n m A sword , a scimi-
tai

آسے *ásaya*, } S n m Refuge ,
آشے *áshayn*, } sanctuary , shel-
ter , mind , design , theme , sub-
ject meaning , aim , scope

آسنا *ásiya*, P n f A mill , water-
mill

اسنادہ *asiyána*, P n m A whet-
stone

آسب *áséb*, P n m Mishap , dis-
aster , catastrophe, (such as is the
consequence of the shadow of a
jinn or demon having fallen on
one) , ill-fortune , evil spirit ,
wrong , mischief , damage , fear
اُنْتَانَا *—untáná*, to exorcise ,
to conjure , to cast off an evil
spirit

اُسِیْنَا *usíná*, } H To boil ,
اُسِیْنَا *usíhná*, } to simmer

اسر *así*, A n m Prisoner , captive
اِسْر آب و گل *—i-áb-o-gil*, bound or
attached to one's native land
اِسْر سُلْطَانِی *—sultání*, a prisoner
of state

اَسْر باد *a-subád*, } S n m Bless-
اَسْر باد *ásinbád*, } ing , benedic-
dená, to bless , to pronounce a
benediction

اسیری *asíí*, P n f Confinement ,
incarceration , imprisonment , cap-
tivity

أشتر *así, nshí, H n f* The fragrant roots of a grass used for making tattís, *Andropogon muricatum* (*Khaskhas*)

إسيس *asís, } S n f* Blessing ;
آسس *asís, }* benediction , prayer

أسس *usísá, H n m* Pillow , bolster , cushion *masnad* , head of a resting place (*sirhana*)

إسس *asesai n m* (*Corr of the English*) An assessor , a jury-man

آسیمه *ásina, P adj* Surprised , astounded , bewildered (*e q, sarasma* , astounded)

آش *ash, P n f* Meat provisions food , eatables , soup , broth , broth , pottage *آش دكانا* — *prkana* , to make a paste or jelly (of) to contrive something against another , to plot against *آش حر* — *r-jan, n m* gruel , barley water

آشا *ashá, S n f* Desire , longing , hope , confidence expectation

آشا *ushá, S n f* Early morn day-break , dawn , peep of day , prime

إشارة *isharat, P n f } Sign ,*
إشارة *ishara, P n m } token ,*
symbol , wink , pecture , hint , suggestion , indication , gesticulation , insinuation *إشارة كناية* — *kainá* , to make a signal , to beckon , to nod , to wink , to suggest , to indicate , to hint ,

إشاعت *ishá'at, P n f* Dissimination circulation , advertisement , spread , publication , diffusion , propagation *إشاعت العلوم* — *ul-'ulúm* , the diffusion of knowledge , &c

آشام *ashám, P adj* Drinking , quaffing , drinker

إشباح *ashbah, A n m* (*Plu of شبح* *Shabah*) Bodies , objects

أشوبه *ashubha, S adj* Unpropitious , ill-omened , wrong , unfavourable , displeasing , *n m* inauspiciousness , distress , disaster , mishap , misfortune , unpropitiousness

إشتباه *ishtibáh, A n m* Suspicion , uncertainty , distrust , hesitation , doubt , ambiguity

إشتباهي *ishtibáhi, A adj* Doubtful scrupulous , suspicious

إشداد *ishtidád, A n m* Strengthening , corroborating , confirming , increasing in violence

أشتر *ushtur, P n m* A camel

إشترا *ishtirá, A n m* Purchase , selling , trade , commerce

إشراك *ishtirak, (shirkat) A n m* Partnership , society , company

إشتعال *ishtí'al, A n m* Burning , glowing , lighting a fire or candle , revoking , exciting , instigating *إشتعال طبع* — *i-tab'a* , provocation

إشتعالك *ishtí'álak, P n f* A small blaze , brawl , broil

excitement إشغال دينا—dena, *v*
to instigate to encourage to
stimulate to excite, to foment
(quarrel-) to incite to bad
action to abet
إشغال ishtigal, *A n m* Occu-
pation, engagement vocation
trade study
إشغال ishtifa, *A n f* Recovering
health
إشغال ishtiqāq, *A n m* Derivation
of one word from another
etymology
إشغال ushtulum, *P n m* Fieroci-
ty force vehemence oppres-
sion injustice *adj* strong
firm
إشغال ishtimāl, *A n m* Inclu-
sion, comprising, containing
إشغال دواعي—d'awn, joinder of
causes of action إشغال بيعة—beja,
misjoinder إشغال بعات الزامات—
bejā ilzamat misjoinder of
charges
إشغال ishtihāi, *A n f* Appetite,
desire wish hankering, hun-
ger
إشغال ishtihāi, *A n m* Notification,
advertisement, announcement,
proclamation, publication,
currency manifesto, notice
إشغال إشهار—āwezan kainā, *v* to
put up or affix a notification
إشغال—dena, *v* to make known,
to announce, to placard, to pro-
pagate, to promulgate إشغال—

kainā, *v* to notify, to publish,
to make known إشهار—nāma,
n m advertisement, handbill
إشهار—nīlam, *v* sale
proclamation إشهار قرقى—i-qurqī,
n m notice of attachment
إشهار—ba tahdīd inhsākib bandobast, a
notification threatening the annul-
ment of settlement
إشهار ishtihāi, *A n m* Pro-
claimed (as an offender), one
who has decamped
إشهار ashī, *P n f* Accord,
concert reconciliation con-
vention, alliance, gallantry,
intigue
إشهار ishtiyāq, *A n m* Wish,
longing, hankering, bent
yearning, desire, liking, fond-
ness
إشهار ushtra شتر (H ūnt P Shutr)
S n m Camel
إشهار ashja, *A n m* (*Plu of*
إشهار Shajar) Trees
إشهار ashja', *A adj* (*Comp and Sup*
of إشهار Shujā') Braver or
bravest, more or most valiant
إشهار āsheharj आश्चर्य, *S n m*
Wonder amazement, marvel,
bewilderment, astonishment
إشهار ashkhās, *A n m* (*Plu*
of إشهار shakhs) Persons
إشهار ashadd, *A adj* (*Comp and Sup*
of إشهار Shadd) More or most

vehement, extreme, severe, violent, excessive	اشرف ashraf, A <i>adj</i> Noblest, most distinguished, <i>n m</i> a peer, a man of high extraction
اشده ashuddha, S <i>adj</i> Unholy, corrupt, wrong, inaccurate	المطوقات اشرف — ul-makhluqât, the most eminent of created beings, mankind اشرف الناس — un-nas, noblest of men
اشده ashuddhatâ अशुद्धता, S <i>n f</i> Foulness, contamination, error	
اشار ashar, A <i>adj</i> (Comp and Sup of شر, Sharr) More or very atrocious, vicious, flagitious اشرف الناس — un-nâs, <i>n m</i> the most wicked of men	اشرفي ashrafî, P <i>n f</i> A gold coin, a gold mohar, worth 16 rupees
اشرابات ashrabât, A <i>n m</i> Drinks prohibited by the Mohamedan law such as wines, &c	اشعار ash'âr, A <i>n m</i> (Plu of شعر, She'r) Verses, couplets distiches, poems
اشرار asharr, A <i>n m</i> (Plu of شر, Sharr) Wicked, criminal or seditious people	اشعاع ash'a, A <i>n f</i> (Plu of شعاع, Shua') Beams, rays of light
اشراف ashraf, A <i>n m</i> (Plu of شريف, Sharîf) Nobles, gentlemen, magnates, men of noble birth	اشغلا ushigulâ, <i>n m</i> Fiction, fable, lie, fabrication
اشرافات ashrafat, H <i>n f</i> Nobility, good manners comity civility, gentleness	اشفاق ashfaq, A <i>m</i> (Plu of شفوق, Shafuq) Favour, compassion
اشراق ashraq, A <i>n m</i> Dawn daybreak radiance, brilliancy اشراف — ashraq, <i>n f</i> morning prayer	آشفتگی āshuftagî, P <i>n f</i> Raving, disorder, uneasiness, perturbation misery
اشراقی ashraqî, A <i>adj</i> Eastern having the splendour of the east oriental	آشفتہ āshufta, P <i>adj</i> Raving distressed confused weary, afflicted حال — hal, afflicted condition, perplexed خاطر — khâtir, or دل — dil, troubled in mind uneasy آشفته — āshufta, سرى — dimagî, or unsoundness of the mind, lunacy طبع — taba', distracted in mind, afflicted in mind
اشراقین ashraqîn, the Eastern people, Saracens	اشک ashik, P <i>n m</i> A tear اشک بار — afshâ' — bar, <i>adj</i> shedding tears, weeping, mourning انى — anî, <i>n t</i>
اشراک ishraq, A <i>n m</i> Sharing, co-partnership, participating	

- flowing of tears اشک سيل sail—, a flood of tears
- آشکار ashikār, } P *adj* Visible,
آشکارا ashikāra, } ble, evident
known clear, apparent disclosed
- اشکال ashkāl, A *n f* (Plu of اشکال) Forms-shapes, likenesses (Math) figures, propositions
- اشکال ashikal A *n m* Ambiguity, hesitation, perplexity
- اشکش اشکش ashikshat, S *part adj* Untaught illiterate, ignorant
- اشگمی اشگمی ashigmi, } H *n m* Portent,
اشگمی ashigun, } ill omen, a presentiment
- اشل ashul, A *adj* Having palsied hands
- اشلوک ashlok, H *n m* Verse, distich, complet stanza, poetry
- اشلکها ashlekhā, S *n m* The math lunar mansion containing five stars
- اشوام ashwām, A *n m* Diffusing scent, shedding perfume
- اشوش ashush, S *adj* Hot, burning warm, pungent, acid
- آشنا āshna, P *n m f* An acquaintance, comrade, compeer, intimate friend, familiar —آشنا دوست —paist, *adj* familiar, sociable, social, friendly هوشا—honā, to become very friendly, to become tame or domesticated (an animal) (hil jānd)
- آشنا haif-āshnā, n m A beginning, an abecedarian آشنا صورت—, n m one known by sight only
- آشنایی ashniā, H *n m* Bathing, a bathing fan
- آشنائی āshnāf, P *n f* Acquaintance, friendship fellowship intercourse —آشنائی کرا—karnā, to associate, to be intimate to unite —آشنائی لگا—lagnā, to become familiar to make friends with
- آشناای āshnayam, P *adj* In a friendly way
- اشو ashwa S *n m* Horse میده اشو—medha *n m* horse sacrifice (if this sacrifice is performed 100 times it entitles the sacrificer to the dominion of *Suvāra* or Paradise)
- آشوب ashob P *n m* Upstart, disturbance diend ill luck a tempest a redness and swelling of the eyes, a deceiver آشوبگاه—gāh place of tumult
- آشوبها ashobhā, S *n f* Ugliness
- آشوبش ashobh, H *n m* Absence of anxiety
- آشوبش ashancha, S *n m* Foulness impurity, mourning
- آشوک ashoka, S *adj* At ease, unmolested, *n m* ease, pence cheerfulness, *poneria usoca* اشوک —ashṭamī, the eighth day in the first half of the month of *Chait*, when a festival in honour of Vishnu is observed and the

water is drunk with the buds of <i>Asola</i> in it	إصدار <i>isdái</i> , A <i>n m</i> Proceeding appearing, producing, issuing
إشهاد <i>ish-lhád</i> , A <i>n m</i> (<i>Plu of شاهد</i> <i>Sháhid</i>) Witnesses, deponents	إصرار <i>isrái</i> , A <i>n m</i> Steadfastness, constancy, obduracy
إشهاد <i>ish-lhád</i> , A <i>u m</i> Bringing for- ward testimony producing evi- dence	إسراف <i>isráf</i> , A <i>n m</i> Expense, pro- digality, lavishness, prodigality إسراف كبر <i>karna</i> , <i>v</i> to squander, to lavish, to spend
أشهب <i>ash-lhab</i> , A <i>adj</i> Grey, ash- coloured, dun-coloured <i>diab</i> , <i>u a</i> dun-coloured horse	إستباج <i>istibág</i> , A <i>n m</i> Colouring, plunging, sinking, baptism straining, immersion
أشهاد <i>ashliah</i> , A (<i>1st person, sing</i>) I bear witness لا إله إلا الله — in <i>la iláhá illa-llah</i> , I bear wit- ness that there is no God but one God	أستابل <i>astabil</i> , A <i>n m</i> A stable
أشياء <i>ashyá</i> , A <i>n f</i> (<i>Plu of شي</i> <i>Shai</i>) Goods movables things	إستصلاح <i>istiláh</i> , A <i>n f</i> Expression, idiom, phraseology, a technical word, phrase, conventional mean- ing
أشياء <i>ashyá</i> , } P <i>u m</i> A أشياء <i>ashyana</i> , } birds nest	إستلحات <i>istiláhat</i> , A <i>u f</i> (<i>Plu of</i> <i>إستلح</i> <i>Istildh</i>) Expressions idioms, technicalities
أصغر <i>asagr</i> , A <i>adj</i> (<i>Plu of أصغر</i> <i>Asqar</i>) Diminutive, little de- spicable low, poor mean, con- temptible	إستلحاحي <i>istiláhi</i> , A <i>adj</i> Idiomatical technical, phraseological اصطلاحى — <i>m'ane</i> , <i>u m</i> idiomatic meaning or acceptance secondary meaning
أصالة <i>asálat</i> , A <i>u f</i> Determination, tenacity of purpose, integrity, genuineness, stability, constancy, nobleness	أصغر <i>asgr</i> , A <i>adj</i> Very little, smallest younger, the minor term in a logical proposition
أصلاً <i>asálatan</i> , A <i>adv</i> Originally, primarily, steadily, completely, in person, in propria persona (opp of <i>wikálatan</i>)	أصفر <i>asfar</i> , A <i>n m</i> (<i>Plu of صفر</i> <i>Sifw</i>) Ciphers, zeros
أصحاب <i>as háb</i> , A <i>u m</i> (<i>Plu of صاحب</i> <i>Sahib</i>) Nobles, peers, comrades, friends, preceptors, disciples, (of Mohamed) علم أصلي — <i>ilm</i> , <i>n m</i> learned men	أصفر <i>asfar</i> , A <i>adj</i> Yellow saffron coloured
	أصل <i>asl</i> , A <i>n f</i> Root, cause, essence, spring, plinth, found- ation, progeny, chief, principal <i>adj</i> essential, vital, fundamental, substantive, positive, important,

principal , chief legitimate ,
true , real أصل أصول —usúl, the
fundamental principle أصل مع سود
—ma' súd, principal and interest
ع أصل —o-far'a, *n m* root and
branch أصل دفع and effect دفع
—na'f'a, nett profit

أصلا asla, } *A adj* Ever , at
أصلا aslan, } any time , at all ,
in the least altogether أصلاً مطلقاً
—mutlaqan, *adj* not at all , not
altogether , by no means, absolute-
ly never

إصلاح islah, *A n f* Rectification ,
amendment , revision , correction
mending lopping the beard إصلاح
—banáná, to trim or lop the
beard إصلاح —pizfi, *adj* cap-
able of being set to right or cured
إصلاح —dená yá kaina, *v*
to rectify , to mend to better ,
to revise , to correct , to amend , to
reform

أصل السوس aslas-sús, *A n m* Lique-
fice

أصلي aslí, *A adj* Original , first ,
fundamental , unmixed , natural ,
real , right , noble principal ,
genuine , intrinsic

أصلية ashiyat, *A n f* Original-
ity purity authenticity , acti-
nality

أصم asam, *A adj* Deaf . (*Math*)
surds

أصول usúl, *A n m* (*Plu of* أصل
Asl) Fundamentals , causes ,

principles dogma , manners
أصول موضوعات —mauzu'a, *n* (*Math*)
Postulates أصول و مفعول —o-fnu',
n f causes and effects

أصل أصل, *H adj* High-born ,
genteel , real of good extrac-
tion , unmixed pure noble

إصاف izáf, *A n f* Appendage
adjunct , reference annexion ,
adjunct , (*Gram*) conjunction of
one noun with another , prefixing
a noun to a noun so that the
former governs the latter in the
genitive case as *gulám-i-Albái*

إصاف izáfa, *P n f* Junction
annexion addition enlarge-
ment , enhancement excess , over-
plus , attribute إصاف لكأن
—igán enhancement of rent

إضطراب iztrab, *A n m* Stir dis-
turbance commotion distraction,
anguish , vexation care , agita-
tion , restlessness , anxiety

إضطراب iztirabí, *A n f* Commotion
hurry , uneasiness precipitation
hurry , impatience

إضطراب iztrabí, *A n m* } Force
إضطراب iztirabí, *A n f* } coer-
cion restraint agitation vio-
lence , constraint

أضعف az'áf, *A adj* (*Plu of* ضعف
Zo'f) Double , twofold

أضعف az'af *A adj* (*Comp and Sup*
of ضعف *Za'if*) Very feeble , most
impotent

أضلاع azlá', *A n f* (*Plu of* ضلع
Zila') Ribs , sides (of a figure) ,

- districts parts, divisions (of land)
- اطاعت ita'at A *n f* Obedience, designation, obeisance prostration obsequiousness, reverence worship كرا اطاعت—karna, to obey, to succumb, to yield, to pay homage to
- اطبا atibbā, A *n m* (Plu of طب Tabīb) Physicians, doctors
- اطراف atiaf, (Plu of طرف Tawf) Extremities, sides, suburbs, skirts, outposts, districts, boundaries, environs اكراف و اكراف—wa-aknāf, everywhere, all the world over اطراف شهر—i-shah, *n f* environs of a city or town, suburbs
- اطرافى atiafi rawannā, A *P n* A pass for the transit of dutiable goods, beyond the limits of custom stations
- اطفا itfā, A *n m* Extinction (of fire)
- اطفال atfal, A *n m* (Plu of طفل Tifl) Children, issues
- اطلاع itila', A *n f* Information, communication intimation, intelligence report, investigation, cognition, intelligence دنا اطلاع—denā ya karnā, to give notice, to communicate, to signify, to apprise, to acquaint, to report دنا اطلاع—nāma, a written notice a summons or citations
- اطلاعى yābī, the act of receiving an intimation, receipt or acknowledgement of a notice, etc
- اطلاعا itila'an A *adv* By way of notification
- اطلاق itlāq, A *n m* Application, reference, divorcing, setting at liberty ركونا اطلاق—rakhna, to be separate (from), to be applicable (to) كرا اطلاق—karna, to apply (to) to use (a word or phrase in a certain sense)
- اطلس atlas, A *n m* Satin
- اطمينان itmīnan, A *n m* Calmness composure, respite, stillness, satisfaction, complacency, confidence, pledge, surety اطمينان اطمينان—i-khātū, satisfaction of mind اطمينان كرا—karnā, to satisfy, to confide in اطمينان كے—ke lāiq, trustworthy, reliable, sure
- اطوار atwai, A *n m* (Plu of طوار Taw) Manners, ways, deportment, practice, behaviour, conduct, custom, breeding حوس اطوار khush—, well mannered, courteous اطرار نيسه—peshia, professional conduct
- اطهار athai, A *adv* (Plu of طاهر Tahar) Chaste, unpolluted
- اظهار izhā, A *n m* Exhibition parade, disclosure, proclamation, the examination or deposition of a witness, testimony اظهار حلفى—i-halaff, a deposition on oath اظهار

دعا—denā, *v* to bear testimony, to attest to depose to swear
 اظہار کربا—karna *v* to propose to unfold, to announce, to assert
 اظہار لہا—lena *v* to examine to put in the witness box اظہار نامہ—nama, notification manifesto اظہار
 نویس—navis, a deposition or statement writer
 اظہار (zhar), *A ad* Very clear very plain اظہار من الشمس—min-ash-shams, clearer than the sun
 اعدت i'ādāt *A n f* } Doubling, return
 اعدا i'adā *A n m* } performing (a thing) second time, review repetition waiting on the sick
 اعانت i'ānat, *A n f* Help, assistance, abetment, support اعانت
 بمشورہ—ba mashwara, abetment by conspiracy
 اعتبا i'tibār *A n m* Confidence credence faith, credit, assurance, esteem attention relation
 اکتبا *v* to give credit to to reckon, to credit, to depend upon اکتبا کربا—kharā, to lose credit or repnte
 اعتباری i'tibā'ī *A ad* Worthy of belief creditable reliable
 اعتدال i'tidal *A n m* Level temperateness, moderateness, rectitude, singularity, temperance, evenness اعتدال بر رها—par iahnā, *v* to observe temperateness
 اعتدال بر رها—par iahnā, to be in a good or sound state of health

اعتذار e'tizā, *A n m* Apology اذکار نامہ—uzkār letter of apology
 اعتراض e'tirāz *A n m* Objection, fault finding criticism protest, resistance, discussion animadversion اذکار قاضی—i-qānūnī *n* a legal objection اذکار کربا یا پش کربا—karna ya pesh karnā, to disapprove to take exception (to), to criticize to urge an objection, to dispute to protest to call in question اذکار راجع اذکار کربا—karna, to dispose of an objection اذکار صابطہ—zābtā, *v* technical objection
 اذکار لا یرد—lā'irad, an insuperable objection
 اذکار عراضی e'tirāzī, *A n f* Objector
 اذکار اذکار e'tirāf, *A n m* Avowal, recognition admission اذکار کربا—karna, to confess to admit to own, to acknowledge
 اذکار e'tirāz, *A n m* Eminence, predominance, prevalence
 اذکار e'tirāz, *A n m* Dissent resignation abjuration secession, withdrawing from office
 اعتصام e'tisām *A n m* Refraining from what is unholy or illegal abstaining from sin or what is unlawful
 اعتقاد e'tiqād, *A n f* Credence, faith, faith, reliance اعتقاد رکبہ—i-aklānā, *v* to place confidence in
 اعتقاد لا—lānā, to evince faith in.

to believe to become a convert
(to)
اعتکاف e'tikaf, A n m Continuing
in a temple or mosque in prayer,
retirement, restraining the passions
from religious motives (as in
Lent)
اعتقاد e'timád, A n m Ciedence,
troth, confidence, belief, depen-
dence اعتقاد رکھنا یا کرنا
yá karna, / to place confidence
in, to credit, to depend upon
اعتدائی e'timádí, A ad Trusty,
credible
اعتنا e'tina, A n f Solicitude,
uneasiness, heed, study, exci-
tion, labour, taking pains
اعتزاز e'jaz, A n m Admiration,
marvel, wonder, a miracle
اعتجائی masiháf, / wonderful
cure, such a miraculous cure as
those of the Messiah
اعجوبہ u'júba, A n m Marvel
phenomenon, wonder, prodigy
اعداء a'dá, A n m (Plu of عدو Adú)
Enemies
اعداد a'dad, A n m (Plu of عدد
'Adad) Numbers اعداد متعانی
—mut ubáin, (Math) prime num-
bers اعداد متواسی —mutawafiq,
(Math) composite numbers
اعداد متداخل mutadakhil, concordant
numbers
اعراب e'ráb, A n m The vowel
points or diacritical points in
Arabic
اعراض e'ráz, A n m Averseness,
hatred shunning, shrinking from,

dislike کربا —karna, to
shrink from to eschew to de-
cline
اعراب e'ráf, A n m Purgatory (ac-
cording to Mohamed in a wall
intervening between heaven and
hell)
اعرج e'raj, A ad Lamé by nature
اعزاز e'az, A n m Exalting, ex-
tolling, deference, esteem, re-
spect (عزاز)
اعزى e'az, A ad (Plu of اعزى 'Aziz)
Most excellent, worthy, relations
اعضاء a'zá, A n m (Plu of عضو 'Azo)
Members, limbs رئیستہ
—raísa, the principal members,
vital parts, e heart, brain,
liver, testicles
اعصائی e'zaí, A ad (Chem) Orga-
nic مادہ اعصائی —mádda, n m
(Chem) Organic matter
اعظم á'zam, A ad Greatest
اعلام e'láin, A n m Publishing,
announcing a notification, war-
rant اعلام نامہ —nam, n m a
proclamation
اعلان e'lán, A n m Proclaiming, ad-
vertising publication, announce-
ment indiction
اعلیٰ a'la, A ad Superior higher,
most dignified, elevated, sup-
reme, top-most, first-rate, prin-
cipal
آدم کو عصب خدا نے رتہ بہتھا
ادنیٰ کے لئے مقام اعلیٰ رکھا
—(میں ایس)

اعمال a mál, Δ <i>n m</i> (<i>Plu of</i> عمل <i>imál</i>) Actions, behaviour, conduct نامہ اعمال — <i>námmu n m n</i> character book	اغمازی igmázi, Δ <i>P adj</i> Contem- tuons, insolent haughty scorn- ful <i>n m n</i> fop
اعمى a'ma, Δ <i>adj</i> Blind mental- ly ignorant	اغنيا agniyá Δ <i>n m</i> (<i>Plu of</i> اغنى <i>ánni</i>) The rich independent people
اعيان a'yán Δ <i>n m</i> (<i>Plu of</i> اعيا <i>ánni</i> <i>Ann</i>) Eyes peers, noblemen	اغوا agwá, Δ <i>n m</i> Seduction, in- ducement, enticement مغترع
آغا ága, P <i>n m</i> Leader master ruler, chieftain, <i>a Khan</i>	اگرا— <i>kanna</i> <i>v</i> to seduce, to induce to instigate, to entice
آغاز agaz, P <i>n m</i> Origin outset commencement آغاز — <i>kanna</i> <i>v</i> to originate, to begin	آغوش ágosh, P <i>n f</i> Clasp embrace hug, bosom
اعتنام igtinam, Δ <i>n. m</i> Capturing as- sault, seizing, pillaging	اغيار agiyai Δ <i>n m</i> (<i>Plu of</i> اغير <i>ánni</i> <i>Gm</i>) Strangers unfamiliar per- sons, rivals, unknown persons
اعزاز agráz, Δ <i>n m</i> (<i>Plu of</i> اعزز <i>ánni</i> <i>Gm</i>) Motives aims	اُفت <i>ufi</i> , Δ <i>mt</i> <i>f</i> 'for shame اُفت — <i>karna</i> , <i>v</i> to sigh, to mourn, to sneer at to dislike
اغرق igráq, Δ <i>n m</i> Causing to drown, submersion contemplation	آف af, P <i>n m</i> The sun the musk- dear
آغشته agishta, P <i>adj</i> Wet maceint- ed, mingled, impure	آفات áfat, Δ <i>n f</i> (<i>Plu of</i> آفة <i>áfat</i>) Disasters evil accidents, in- juries, risks, calamities, dangers
اغلاق ighlaq, Δ <i>n m</i> Incomprehensi- bleness, impediment	ايفاد ifad, P <i>n m</i> Emolument, benefit, meaning, significance, bestowing, imparting
اغلاق aglal, Δ <i>n m</i> (<i>Plural of</i> اغلاق <i>ánni</i> <i>Gm</i>) Yokes, chain links	آفاق áfáq, Δ <i>n m</i> (<i>Plu of</i> آفاق <i>ánni</i> <i>Ufay</i>) Horizons quarters of the heaven or the earth countries
اغلل aglul, Δ <i>adj</i> Superior, strong- er, <i>adj</i> probably belike, appar- ently اغلل — <i>lm</i> , it is most probable that	اِفاقت ifaqat, P <i>n f</i> } Recovery from اِفاقت ifaqn, P <i>n m</i> } sickness, convalescence
اغلل بغل agil bagal, <i>adj</i> On all sides, on this direction or that right and left	آفات áfat, Δ <i>n f</i> Disaster, catas- trophe, evil, misfortune, mishap, wretchedness, unhappiness, mis- ery, calamity, difficulty, hardship
اغماز igmáz, Δ <i>n m</i> Overlooking, connivance, a feigning, haughti- ness, ogling, prudery اغماز — <i>kanna</i> , <i>v</i> to wink at to over- look, to neglect	آفات— <i>áfat ánni</i> , <i>v</i> misfortune to

befall, ill to happen آفت آفتابا
 ntháná, / to labour under afflictions, to bear pain, sorrow or misery to have fortitude in misfortunes or troubles, to set up an agitation or tumult آفت آفتابا
 مجادا—dháná já nuichána, to raise
 a tumult آفت رسیده - آفت رده
 —rusída, —ada, *adj* oppressed by adversity; run down by misfortune, miserable, unlucky آفت
 کاکه—ká parkála, *n m* a unscrivious poison, a sharp astute fellow آفت من رجا - آفت میں بهسا
 —men parná, afat men phansua, / to be oppressed by misfortune or misery, to be overtaken by calamity or disaster, to be embarrassed, to be entangled in difficulties

آفتاب áftáb, *P n m* The sun آفتاب
 رست—parast, *n m* a worshipper of the sun آفتاب عالمتاب—'álam-táb, the sun illuminating the world
 آفتاب گر—gít, a parasol, a sunshade, an umbrella

آفتابا áftába, } *P n m* A basin, a
 آفتابا áftawá, } vessel for holding water, an ewer

آفتابی altabí, *P adj* Belonging to the sun, sol u prepare a by exposure to the sun, hued in the sun, gold-coloured, *n f* a sunshade, a small shield made of tortoise shell, a target set with gold, a kind of firework

افتاد nftad, } *P part adj* Fallen,
 افتاد nftáda, } tumbled; fallow

(land), miserable, powerless, *n f* chance, mishap, uncultivated land but capable of cultivation

افتادگی nftadgí, *P n f* A falling, tumbling, feebleness, inability, disability, helplessness, weakness

افتای nftau, *P adj* Tumbling, افتای
 حبرای—o-khezán, now falling now raising, with much ado (*quite parte*)

افتخار iftikhar, *A n m* Credit, honour, repute, elegance, glory, honour افتخار نامه—námí, *n m* honouring letter, in epistle

افترا ittra, *A n m f* False imputation, malicious accusation, scandal, slander, deception

افتراق iftraq, *A n m* Separation
 افترا افترا افترا afat-afat, *H n f* Humley
 bniley, humy-skumy, confusion, tumble, turmoil, wild, wild commotion, dismay, consternation, panic

افترا ifrad, *A n m* (*Plu of* افترا
Ind) Persons, individual ones, singular numbers, sheets (of paper), lists

افترا ifrad, *A n m* Retiring from society

افترا ifraz, *P adj* Elevating, lifting, commending, exalting

افترا ifraz, *P n m prop* Name of an ancient king, who from tartary invaded Persia, and was slain by Rustam

افترا ifrat, *A n m f* Superabundance, exuberance surplus, plenty, excess

افروختہ afrokhtā P *part adj* Ignited, kindled, lighted, set on fire, inflamed

افروز afroz, P *adj* Igniting, enlightening, enkindling (*used in compounds*), *as* آتش افروز ātash-afroz, kindling fire, mischief making, &c

آفریدگار āfrīd-gar, P *n m* The Creator

آفریدāfrīda, P *adj* Begotten, created *n m* human being, creature

آفرین āfrīn, P *n f* Commendation, laudation, reclamation *part adj* begetting, *n m* the maker, the Supreme Being, *int* well done! Bravo! (*shabāsh*) —آفرینی kārna, *v* to applaud, to commend, to compliment *حال آفرین* i-hān—, creator of the world

آفرینش āfrīnsh, P *n f* Creation

آفریننده āfrīnandā, P *n m* The Creator, the Supreme Being

افزāf, P *part adj* Adding, *افزای* afzāe, *f* augmenting, increasing

افزایش afzāish, P *n f* Augmentation, accession increase

افزائنده afzāindā, P *part adj* Increasing, augmenting

افزود afzūd, *n m* Enlargement, augmentation, accession increase, greatness, plenty, *adj* additional, more, excessive, redundant, superfluous

افزون afzūn, P *adj* Augmenting, increasing, larger, more, numerous, diverse, aggregate, manifold, much *افزون ہونا* —hona to

augment, to enlarge, to increase; to become of higher price

افزونی afzūnī, P *n f* Increase, augmentation plenty, rise (in price)

افسانہ afsanā, P *n m* The ocean

افسانہ af-sām, P *n m* A fable, a romance a fiction, a story *افسانہ گو* —khwān—go a fabulist, a romance or story-teller

صنم دم *من ایسے دیر سے با آہ و زحان*
دو کے مرے کا حب مسوز *افسانہ* غرا
(سر)—

Subh dām nikla mūy apne ghar se
ha ah o hān

Zauq ke marne ka pūh, mūshhūr
af-sānā hua

افسر afsar, P *n m* An officer one who possesses authority *افسر دلا دست* —i-balā dast, *n m* superior officer *افسر و مہ* —afsar-i-parmat, an excise or custom's officer *افسر اعلیٰ* —alsar-i-a la superior officer, chief authority highest officer

افسردگی afsardagi, P *n f* Frozenness, frigidity, depression, disheartenment, lowness of spirit, findingness dejection

افسردہ afsardā, P *adj* Frigid, benumbed, deprived of sensation, withered spiritless faded, melancholy *افسردہ خاطر* —khātir, *adj* disheartened, dispirited *افسردہ دل* —dil, *adj* downhearted, cast down

افسوس afsos, P *n m* Sorrow, woe distress trouble remorse, repentance *int* O dear! alas! woe is me! *افسوس کی آہ* —kārna,

- to deplore , to mourn , to moan ,
to bewail , to grieve , to repent ,
to sorrow , to lament , to express
sorrow or pity
- افسون *afsuñ*, P *n m* Charm
enchantment voices used in
charms , magic , sorcery افسون
چلنا—*chalna*, *n* charm to take
effect upon افسون کرنا—*karna*, *v* to
enchant to use spells or
charms , to conjure to exercise
افسون گر—*gari*, *n m* magician
conjurer , seer , wizard
- افشا *ifshā*, A *n m* Divulging ,
disclosure افشائی—*ifshāi*, *n*
disclosure of a secret افشا کرنا
—*karna*, *v* to publish , to disclose ,
to lay bare , to divulge
- افشانی *afshāñ*, P *part ady* Dis-
persing , diffusing , spreading ,
sprinkling , pouring out افشائی
افشانی—*afshāñ*, *n* strewing roses افشائی کاغذ
—*afshāñ kágaz*, *n* paper sprinkled
with gold
- افشان *atshan*, P Strips of tinsel
pasted on a woman's forehead
for ornamentation
- افشانی *afshāñí*, P *ady* Dispersed ,
strewed , *n f* diffusing , scat-
tering , strewing افشائی کاغذ
—*kágaz*, *n m* paper studded or
spangled with gold leaf or dust,
used in writing to persons of
distinction
- افشوردا *afshurda* P *ady* Pressed ;
squeezed out , filtered , strained.
- افعالی *afsalí*, A *ady* (Comp of
فصیح *Fasíh*) Very eloquent , speak-
ing very correctly , more or most
eloquent
- افعال *afzal*, A *n m* (Plu of
فعل *Fe'l*) Kindness , elegancies ,
excellencies , favours , virtues
- افعال *ifzal*, A *n m* Causing to
excel causing to exceed do-
ing good
- افعال *af'al* A *ady* Most excel-
lent prominent افعال المرسلین
—*al mursulín*, *n m* the most
distinguished of the prophets
an epithet of Mahomet
- افطار *iftar*, A *n m* Breaking a
fast a light breakfast افطار کرنا
—*karna*, *v* to break a fast in the
evening after fasting all day (as
Muslimans do during *Ramzan*)
- افعال *af'ál*, A *n m* (Plu of
فعل *Fe'l*) Acts , deeds , deportment
demeanour , conduct
- افعی *af'afí*, A *n m* A serpent
basilisk , asp , adder , viper
- افغانی *afgán*, P *n m* Clamour ,
complaint wail , an Afgán
- افق *ufaq*, A *n m* Horizon , a
region of the earth , (Poet) the
world
- افکار *afkái*, A *n f* (Plu of فکر *Fikr*)
Thoughts , meditations , ideas ,
notions , cares
- افغانی *afgái*, P *ady* Wounded , *n m*
a sore (on the back of a beast
of burden)

afgan, P *adj* Humbling
overthrowing, ejecting (*used
in comp*)

afgandugí, P n f Pling-
ing, ejecting, upsetting,
throwing down, casting

iflas, A n m Poverty,
panperism, necessity, want,
bankruptcy, penury, indigence

aflátún A n m Plato an
epithet applied to a boaster
ká sála, a vain,
insolent person, an arrogant,
disdainful man ká náti,
a braggart, a boaster

afláak, A n m. (*Plu of
Falak*) The firmament, the
heavenly bodies the stars host

afwáj, A n m (*Plu of
Fauj*) Armies, soldiers, crowds

afwáj - afwáj - afwáj -
i-bahri, —i-tarí, —
i-jahází, the navy i-khuskí,
land forces

afwáj - i-shayátín, (*met*) a host of
children i-qahúu, a
victorious army the Imperial
forces

afwáh, A n m (*Plu of
Fwah*) Rumours, gossips,
hearsay, fame, common talk
afwáh — uráná, to spread a
rumour, to noise abroad

afwáhí, A *adj* Famed
talked about, rumoured

afim, II } n f Opium
afyún, A }

afimchí, II }
afimán, H } n m An
afimí, II } opium-eater
afyúní, A }

aqá, P n m Lord, master,
owner, employer

aqárib, A n m (*Plu of
Qarib*) Relations, kindred

aqálm, A n m (*Plu of
Iqlm*) Climates, tracts

iqámat A n f Staying,
dwelling lodging, abode

iqbál, A n m Luck, suc-
cess, prosperity, good fortune
patronage, (in Law) admission,
confession, avowal, owning
i-da'wá, confession of
judgment, cognovit, acknowl-
edgment of a claim i-mand,
adj fortunate, well off, thriving
prosperous

iqtibás, A n m Borrow-
ing, getting, deriving, soli-
citing, craving, quotation

iqtidá, A n m Power,
sway, influence, force, emi-
nence, dignity, authority
i-jáz, lawful
authority

iqtisám, A n m Division,
separation, partition i-mirát
—i-mirás, the division of an
inheritance

iqtisá, A n m Abridg-
ment, epitome, determining
the limit or boundary, falling
off, waning, wasting

اقتضا, *iqṭiṣa*, A *n m* Need, requisition necessity, demand

اقتضای مصلحت — *maslahat*, expedient

مے علم ے ہر ے جو دنیا میں کرکے قوم
دھر کا اقتضا ہے دے کے وہ عالم
(اکثر) —

Be'ilim be hunai hai jo duniya men
koī qaum,

Natnie ka iqtiza hu ishe banke
wuh gulam

اقدام, *iqdam*, A *n m* (strong
forward, courage, valour, in-
trepidity, hardihood, attempt,
venture, attention اقدام اہتمام
— *ijum* an attempt to commit
a crime

اقدس, *aqdas*, A *adj* Most holy,
very sacred

اقرار, *iqarā*, A *n m* Confession,
admission, affirmation acknow-
ledgment, allegation corrobora-
tion, engagement, covenant,
contract, promise, assent, dec-
laration, accepting اقرار کرنا *karinā*,
to affirm, to admit, to accept,
to engage to acquiesce, to
assent, to own, to confess, to
promise, to undertake to assent

اقرار نامہ — *nama*, *n m* written
bond, contract in indenture,
assurances اقرار نامہ سند دست

nāma-i-bandobast, administration
paper, an engagement with (in-
volvement by the *malguzar* and co-
partners of a village اقرار صحت

اقرار صحت — *sihat-i-qai'a*, an acknow-
ledgment of debt اقرار صالح

اقرار, a solemn affirmation or
declaration اقرار نامہ ثانی — *namu-
-i-salsā*, *n m* an arbitration agree-
ment

اقراری, *iqarāi*, A *n m* Confessor,
acknowledger one who assents

اقراریہ, *aqaribā*, A *n m* (Plu of اقراریہ
(*qarib*) Relatives kins, allies

اقساط, *aqṣāt*, A *n m* (Plu of اقساط
(*qṣṭ*) Parts, instalments

اقسام, *aqṣam*, A *n f* (Plu of اقسام
(*qism*) Kinds, sets, various
kinds, every sort

اقطاع, *iqṭa'*, A *n m* Sundering,
cutting, chopping off, transfer
of a tract of land

اقل, *aqall*, A *adj* Least اقل درجہ —
daṭa, *n m* at the lowest compu-
tation, at least, the least quantity,
minimum اقل و اکثر — *o-aksai*, least
and most

اقلیم, *aqlīm*, A *n m* Tract hemi-
sphere, country, zone, clime

اقرار, *iqwal*, A *n m* (Plu of اقرار
(*qawl*) Pledges, troths, words
maxims, savings promises, agree-
ments

اقرار, *aqwam*, A *n m* (Plu of اقرار
(*qum*) Clans, races, nations
persons, castes

آک, *ak*, H *n m* Swallow-wort, *Colo-
tropis gigantea (madar)* shoot
of sugarcane

اک, *ik*, H *adj* One اک چت — *clut*,
adj and *adv* unanimous, of one
mind اک ساں — *sān*, *adv* even,

- level, plane لہڑا—lāra one-stringed (necklace)
- کِ ikkā, H, *adj* Single, superfine transcendent, none such, unequal, led unique *n m* a two-wheeled cheap conveyance کُکُ—dukka, *n m* one or two a few a small number
- اکابر akābr, A *n m* (*Plu of* اکابر *Ubu*) Nobles men of distinction اکابر و اصغر—o-asagū high and low great and small rich and poor
- اکا akā, H *n m* Harm, wrong, damage loss, prejudice, multiplicity
- اکاجی akājī, H *adj* Detrimental unprofitable hurtful, prejudicial, impending useless, injurious *n m* a retarder, a hindrance, a useless person
- آکار ākār आकार, S *n m* Appearance, look, make, form, incantment, image, portrait, statue; figure اکاراب—aur, ending with *alai* (आँ)
- اکارناث akārnatH अकार्णथ, H *adj* Aimless, worthless, unserviceable, unavailing inefficient, fruitless vain اکارناث—ana, *v* to be useless, to be of no avail to be wasted, to be profitless
- اکرام akāram, A (*Plu of* اکرام *Alram*) The most noble, grantees,
- اکās H *n n* Either, instrument sky, the atmosphere vacuum, the fifth element of Hindus اکاس اشی گولا—agan golā, meteor star اکاس دانی—bauf, *n f* a voice from heaven an inspiration an oracle اکاس نکل—hel—pawan, in plant or dodder, a parasite اکاس پل—phal, *n m* issue progeny اکاس چڑی—chotī, *n f* the vertical point in the heavens the zenith اکاس دیا—diya, a lamp which the Hindus hang aloft on a pole in the month of *Kārl* اکاس گنگا—gangā, *n m* the galaxy, lacteal line milky way (*lahkashan*) اکاس گولا—gola, *n m* the heavenly globe the ethereal sphere اکاس مکھی—mukhī *n m* an ascetic of the Saiva sect اکاس منڈل—mundal, *n m* the celestial sphere اکاس نیم—nīm, a plant growing on the *nim* trees, *Bignonia suberosa* اکاس ویر—varan, *adj* skyblue blue azure emerald
- اکاسی ikāsī, H *adj* Eighty-one
- اکال akal, S *n m* An improper time inopportune, death, famine, drought, a season of scarcity *adj* ill timed out of season, untimely inopportune death, unexpected or premature death اکال ورشتی—vishṭī, inopportune or ill-timed rain, untimely rain,

اکال akkál, A *n m* A voracious
eater, a glomandiser, a glutton

اکانکشا akankshá अकांक्षा, S *n f*
Inclination, desire, intent, pur-
port, expectation wish, hope

اکانوی ikánwey, H *adj* Ninety-
one

اکاون ikáwan, H *adj* Fifty-one

اکائی ikáí, H *n f* Unit

اکبر akbai, A *adj* Greater, greatest,
n m the name of a famous em-
peror of Hindustan, who reigned
from 1555 to 1605 A D اکبرآباد
—ábád, *n m* the city of Akbai,
Agra.

اکت ukt उक्ति, H *n f* Inventive-
power, genius, originality,
speech, language, contrivance

اکتالیس iktalís, H *adj* Forty one

اکتانا úktaná, H *v* To be gloomy,
to be depressed, to be cheerless,
to fret, to tire, to become tne-
some, to be disgusted with

اکتساب iktisáb, A *n m* Earning,
obtainment, attainment profit,
acquisition

اکتفا iktifá, A *n f* Adequacy,
sufficiency, satisfaction, content
اکتفا کرنا—karná, *v* to be satisfied,
to be at rest, to be content

اکتوبر aktúbar, U *n m* October

اکتبه akath, P *adj* Not to be told or
related, not fit to be spoken,
ineffable, obscene

اکتیس iktís, H *adj* Thirty-one

اکت ikat, U *n f* (*Corr of the
English*) An act, edict, enact-
ment, statute

اکتانا úktána, } H *v* To excavate
to turn and throw
اکتانا úkatna, } up, to uncover,
to upset, to invert, to fish out
a secret, to pump, to spoil, to
shake, to demolish, to damage,
to vilify, to reproach, to turn
topsy turvy

اکتاک etkak, H *n f* A starting
look

اکتک ektak, *adj* (*Corr of the
English*) Acting, officiating

اکتھا ikathá, ikatthá, H *adj* Collec-
ted together, in one place, crowd-
ed, in a bulk or lump

اکثر aksar, A *adj*. Most, very much
many, frequent, *adv* mostly,
frequently, often, generally, or-
dinarily, as usual اکثر اوقات—
auqát, at most times, commonly,
often

اکتھت ekchit एकचित्त, S *adj* With
undiverted attention, with one
pointed intelligence

اکرا akra, S *adj* Custom free, ex-
empt from taxes, duty-free

اکرا akra, H *n f* A grass or vetch
which grows in the field under the
spring crop, twining round the
young corn and checking its
growth, *Vicia sativa*, (it is used
as fodder)

- اکرام *akrām*, A n m (*Plu of کریم* ; *Kāram*) Kindness , favours , gifts , reverence , esteem , obligations
- اکرام *ikrām*, A n m Respecting , commending treating with civility and formality deference esteem veneration
- اکراه *ikrah*, A n f Disgust abomination , detestation , hatred
- اکراشان *akarshan* आकर्षण, S n m Pulling , drawing , dragging , attraction absorption (*lāshush*)
- اکرم *ikrīm*, A *adj* Most gracious , most compassionate , benevolent very liberal charitable , merciful
- اکریم *akarīm* S n m Low deed crime , vice , viciousness
- اکرام *akram* आक्रम, S n m Entering upon , superiority , smounting , invading invasion
- اکرمک *akarmaka*, S *adj* (*Gram*) Intransitive
- اکارمی *akarīmī*, S. n m Wrong-doer , villain , an offender
- اکارنی *akarnī*, H *adj* Not fit to be done , improper , indecorous , obscence , indecent , unbecoming
- اکار *akar*, H n f Detortion , contortion , a flexure , foppery , resolvedness , constancy , tenacity of purpose , pride , pomp , strut haughtiness اکرا—*akrā*, *adj* hard , cramped unnerved باکی—*bāfī*, n f a spasm , clamp بار—*bāz*, n m a cockcomb , a bull's a macaroni ; a fop . a swaggerer باکی—*bāzī*, n f pretension , conceit , airs bullying , display
- اکارنا *akarnā*, U. : 'To be distorted to be twisted , to be convulsed , to stiffen , to be unnerved to walk affectedly , to give oneself airs to look defiantly at . to be ready to pick a quarrel with to bully , to writhe to be paralyzed
- اکرا *ukrū*, H n m The posture of sitting on the hams and heels , squatting
- اکسا *eksā* U *adj* Alike , similar even
- اکسانا *uksānā*, H : 'To elevate , to uplift to raise (the wick of a lamp), to set on fire , to stir up . to quicken to impel , to excite to encourage , to instigate , to kindle , to fan the flame
- اکساث *iksath*, H *adj* Sixty-one
- اکسا *iksā*, H *adj* Alone single *adj* in toto , all at once , wholly
- اکسمات *akasmāt*, S *adj* Fortuitously , without a cause , incontinently , unexpectedly , without notice , suddenly , unawares abruptly
- اکسانا *uksānā*, H : To be lifted , to strive , to be set on , to be

- provoked to be moved, to be raised
- اکسیف *ikṣīf*, *A n f* An elixir, a liquor or powder which pretends to be capable of transmuting other metals into gold alchemy, chemistry, panacea, a medicine to cure every disease
- اکس *ikṣ*, *S n m* The eye
- اکسی تارا — *ikṣī tārā*, *n f* the pupil of the eye
- اکسی سیمکت — *ikṣī simakṭ*, *n m* a sign of the eye, a wink
- اکسر *ikṣar*, *S n m* A letter (of the alphabet)
- اکسر نوکس — *ikṣar nūks*, *n m* a treatise on the alphabet
- اکسمیا *ikṣmīyā*, *S ady* Indestructible, imperishable, permanent, durable
- اکسمی لوك — *lok akṣayaloka*, the undecaying world, heaven
- اکستی ورت — *vat-wm-bu, briksh*, a tree famous to be undecaying, the tree in the fort of Allahabad is so termed
- اکل *akl*, *A n m* Eating, swallowing, entables, diet
- اکل و شرب — *o-shurb*, *n m* eating and drinking, meat and drink
- اکلا *ikla*, *II ady* One lone only
- اکلانا *aklanā*, *II* to be bewildered, to be roused to be disturbed, to be out of order, to be restless, to feel qualmish to be inclined to vomit
- اکلانا *aklana*, *H* to feel nausea, to feel sick
- اکلاف *iklāf*, *H n f* Solitariness, solitude, loneliness, singleness
- اکلافی *iklāfī*, *H n f* Qualm, sickness, nausea
- اکلافی *akalāfī*, *S ady* Stainless, undehiled, innocent, unblemished
- اکلوف *akuluf*, *S ady (Fem)* Not of good stock, mean, low
- اکلوتا *ikhuta*, *H ady* Alone
- اکلوتا یکتا *ikhutā yikṭā*, *one only*
- اکلوتا — *beta*, *n m* An only son
- اکلوتا *akuluta*, *S ady* Of low birth, base-born, mean
- اکمال *ikmal*, *A n m* Finishing, accomplishing, completing
- اکمال *ikmal*, *A ady* More or most perfect, full
- اکمال *akmal*, *A ady* Blind from birth
- اکمال *ikmal*, *A n f (Plu of kamaṭ)* Limits, brinks, suburbs, sides, borders, environs
- اکمال *ikmal*, *P m* At this moment now
- اکوار *akwār*, *H n f* Lap, embrace, ling
- اکوار بوسا — *bhūṇā, lena*, to take to the bosom, to clasp
- اکنوتا *iknuta*, *H n m* An eruption in the leg
- اکو *akoi*, *H n f* Bribe, allurement, illegal gratification
- اکول *akūl*, *A n m* A voracious, eater, a gourmandiser, a glutton
- اکولا *akola*, *H n m* The topshoot of the sugarcane plant.

اِکونج *ikonj* इकोज, H *n f* A woman
 who has borne but one child
 اکوند *akúnd*, H *n m* Swallow wort
 اِکبار *ukbār*, H *n f* Plucking up,
 extirpation, eradication اِکبار پھڑ
 —*pachhār*, pell-mell, topsy-turvy
 اِکھارآ *akhārā*, H *n m* A palaestra
 circus, court, arena, wrestling,
 ground, gymnasium, band, as-
 sembly, a sect of Hindu *Sādhus*
 (*Narāyaṇī akhārā*) اِندر کا اِکھا
Indar kā—, Indra's court
 اِکھارنا *ukhārnā*, H *v* To exterminate,
 to uproot, to strip, to tear asun-
 der, to disjoint, to pull out,
 to get out, to dispart, to wean,
 to draw over, to nullify, to waste,
 to ravage, to demolish, to de-
 stroy
 اِکبات *ākbat*, H *n m* A portion of the
 crop per plough paid to the arti-
 sans of the village
 اِکھتا *ikhattai*, H *adj* Seventy-one
 اِکھانا *akhānā*, H *v* To be disagree-
 able, to be hard, to be burden-
 some
 اِککار *akkhar*, H *adj* Uncivilized,
 brutish, barbarian, obstinate,
 concerted, haughty, *n* boor, lout,
 dolt (*ujad*)
 اِکھاڑنا *ukhaṛnā*, H *v* To be eradicated,
 to be uprooted, to be de-
 stroyed, to be torn asunder, to be
 displaced, to slip out, to be dis-
 couraged, to be disheartened اِکھاڑنا
 —*pukhaṛnā*, *v* to be raised
 or plucked up

اِکھاروانا *ukharwānā*, H *v* To cause
 to be extirpated, to have erad-
 cated.
 اِکھلی *ukhlī*, H *n f* A mortar
 اِکھند *akhand*, S *adj* Undivided,
 one, whole, entire, indivisible
 اِکھند —*ānk*, an integer
 اِکھت *akhet*, S *n m* Chase, hunt,
 sporting, pursuing
 اِکھیاسی *ikhyāsī*, H *adj* Eighty-one
 اِکھیوان *ikhyāwan*, H *adj* Fifty-one
 اِکیت *akīti* अकीर्ति, S *n f* Infamy,
 disgrace, defamation, bad report
 اِککس *ikkīs*, H *adj* Twenty-one
 اِکلا *akelā*, H *adj* Single, indivi-
 dual, lonesome
 اِکھلنا *ukelna*, H *v* To disentangle,
 to unfold, to cut open, to tear
 off, to peel
 آگ *āg*, H *n f* Fire, blaze, glow,
 flame, heat, (*met*) wrath, affec-
 tion, aversion, emulation, exces-
 sive heat of the sun, a very hot
 season, a venereal disease, *adj*
 close, passionate, smart, nimble,
 fiery, hot-tempered آگ بولا ہوا
 —*babūlā honā*, *v* to foam or be
 mad with fury or rage آگ ڈھابا
 آگ مس ہانی —*bujhānā*, —*men*
pānī dālānā, *v* to smother or
 blow out fire, to extinguish fire,
 to slake the thirst, to satiate
 hunger, to put down a disturb-
 ance, to appease a tumult آگ
 بارسانا —*barsānā*, *v* to fire a volley,
 to open a hot fire of cannon,

to bombard آگ برسا—barasná, *v* to rain fire, to be very hot, to be parched up, pouring in of bullets and bombs in great plenty آگ بھڑکانا—bharkána, *v* to fan the flame, to provoke, to excite آگ بوت—bot, again bot, a steam-ship آگ بڑا—parná, *v* to be incensed, to be infuriated, to experience the burning of appetite, sorrow, thirst, etc آگ پھینکا—phukná, *v* to feel a burning sensation, to be lashed into fury, to be much incensed آگ پھرنکا—phurnká, *v* to set on fire, to stir the fire, to provoke, to incense آگ چھڑنا—jhárna, *v* to brush the ashes from a burning coal, to strike fire آگ دنا—dená, *v* to burn a corpse, to kindle, to flame آگ سلگانا—sulgána, —jorna, *v* to set on fire, to fan the fire, to excite to action, to create a disturbance آگ سے اپنی ہوجانا—se paní ho janá, *v* to lose the heat of passion, to recover from a violent fit of temper, to cool down آگ کا باغ—ká bag, a gold-smith's furnace آگ کا بڑا—ká putla, *n m* a very agile and diligent man, a very astute person آگ کا پتنگا—ká patinga, *n m* a spark of fire, particle of fire آگ کرنا—karna, *v* to kindle fire, to ignite, to make a thing exceedingly warm, to enrage, to inflame آگ لگانا—laganá, *v* to blow the

coals, to burn, to foment a quarrel, to stir up disunion, to provoke, to inflame, to lavish, to dissipate, to impoverish, to disdain آگ لگاؤ—lagáú, *adj* inflammable, *n* mischief-maker, a rebel آگ لگے پے کرا کھودنا—lage pe kua khodná, (*lit*) to dig a well after fire has broken out, hence to adapt precautionary or preventive measures after the occurrence of some misfortune آگ لگا—lagná, *v* to burn, to be on fire, to wither, to be inflamed, to be incensed, to be very hungry, to burn with envy or rage آگ لگے نامی لے درڑا—laga ke pání le durna, to pretend to appease a quarrel which one has purposely excited آگ میں لڑنا—mēn lotná, *v* to be afflicted with sorrow, to be consumed with jealousy آگ نیکالنا—nikálna, *v* to strike fire آگ ہونا—hona, *v* to be set on fire, to become exceedingly hot, to be inflamed, to be incensed

آگ ága, *H n m* The forepart, forehead, fore-head, visage prow, the van, advanced guard, the front of a house, the front of a turban, the future, the succeeding آگ بھاری—bharí hona, *v* to be big with child, to be pregnant آگ پیچھا—píchlá, *n m* front and rear, demur, doubt آگ پیچھا دیکھنا یا سورچنا—píchlá dekh-

ná yá sochná, *v* to look before and behind, to consider the *pros* and *cons*, to weigh well, to be careful اگا بیچھا کرنا—píchhá karná, *v* to hesitate, to waver, to demur اگا سہالنا—lená, —sanbhalná, *v* to advance, to take the lead

اگاگلا agádhā अगाध, *S adj* Bottomless, deep, unfathomable

اگڑی agárah, *H adj* Eleven

اگڑی agárá, *H n f* The front, advance, first assault, forefetters of a horse, *adv* ahead, further on, in the van, forwards اگڑی پھلاری lagáná, *v* to confine a horse, to tie the fore and hind legs of a horse اگڑی مارنا—máiná, *v* to surprise the vanguard, to defeat an hostile army, to attack in front

اگال ngál, *H n m* Refuse which is spit out after chewing betel-leaf اگال دان—dán, *n m* a spittoon, a vessel for spitting in (*píhdán*)

اگالنا ugálna, *H v* To throw out, to spit out

اگالنا ugáná, *H v* To cause to grow, to raise

اگاہ ágáh, *P adj* Appraised of, informed, acquainted with, intelligent, vigilant, aware اگاہ دل—dál, *adj* mindful, conscious, shrewd, clever, sagacious اگاہ کرنا—karná, *v* to acquaint with, to inform, to wain

اگاہنا ugáhná, *H v* To pile up, to amass, to collect, to levy, to realize (debt)

اگاہی ágáhi, *P n f* Information, intelligence, cognizance, insight, knowledge, vigilance

اگاہی ugáhi, *H n f* Sum of money paid or realised by instalments, collection of rent or revenue, proceeds

اگر agar, *P conj* If, in case, in the event of

اگر agar, *H n m* Wood of aloes

اگر agra, *S adj* First, foremost, chief, best, prominent, principal, pre-eminent اگر بھگ—bhág, *n m* the principal, main, prominent or first part of a thing, *n m* forethought, foresight, fore cast, vigilance اگر سوچی—sochí, *adj* prescient, prudent, provident, cautious اگر گامی—gámí, *adj* prior, anterior, foremost, *n m* precursor, harbinger اگر گامی سینا—gámí sená, *n f* the vanguard, the guard of an army

اگر آگاہی ágárah, *H n m* Salt-pit, *adj* conversant with, master of, proficient, competent, versed in

اگر آگاہی aggrás, *H n m* The first mouse

اگر آگاہی agarachi, *P conj* Although, though, even if, granted that

اگر آگاہی agarwál, agarwálá, *H n m* A race of merchants of the

Vaisnava tribe (from Agroha to the west of Delhi)
 اگر دیگر *igai digai*, H *adj* De-
 ranged, distorted, fumbled,
 scattered, irregular, damaged
 اگر دیگر کرنا — *karná*, *v* to oppose
 اگر بگزار *agar bagar*, H *n m*
 Trifling talk, disorder, ano-
 maly, rubbish, nonsense odds
 and ends, confusion
 اگر است *agast*, H *n m* August,
 name of a plant, the star
 Canopus
 اگر اگلا *aglá*, H *adj* Foremost, first,
 main, prime, previous,
 antecedent, former, preceding,
 past, ancient, coming, recent
 other, next, *n m* the first, the
 leading, the principal, the best,
 the anterior, fathers, elders, an-
 cestors, progenitors, the pre-
 sent race, progeny, offspring,
 descendants, a second person,
 the Supreme Being اگر اگلا حم —
janam, *n m* former life or
 existence, the future
 اگر اگام *agam*, H *adj* Inaccessible,
 unobtainable, inconceivable,
 unsurmountable, impervious,
 fathomless, unfordable, bound-
 less, limitless
 اگر آگاما *ágama*, S *n m* Coming, advent,
 arrival, the future, a *Shastra*,
 containing spells and incanta-
 tions dictated by *Mahadeva*
 اگر آگام باندھا — *bāydhná*, *v* to predict,
 to forebode اگر آگم دبا — *bidyá*, *n f*

the art or science of predicting
 or foretelling. اگر گمانی — *gyání*
 اگر بکتا — *baktá*, *n m*
 predictor, diviner, augur,
 oracle, seer
 اگر آگمان *ágmana* آگمان, S *n m*
 Arrival, approach advent,
 source
 اگر آگمی *ágmi*, H *n m* Soothsayer,
 fortune-teller
 اگر آگنی *agin*, } H (S *Agni*,) *n f*
 اگر آگنی *ágni*, } Fire
 اگر آگنیابان *agnibán*, H *n m* Arrow of
 fire, fire-bolt اگر آگنی کت — *kund*,
 fire-pit اگر آگنی دھوک — *pújak*, *n m*
 Fire-worshipper اگر آگنی سسکار —
sanskai, funeral ceremonies,
 such as burning a dead body
 اگر آگنی *aguna*, S *adj* Unskilful,
 disqualified, ineffective, without
 merit, *n m* defect, fault, vice
 اگر آگنی *agná*, H *v* To germinate,
 to sprout, to vegetate, to
 grow, to rise, to set in اگر آگنی
 اگر آگنی *ugtelí jaljáná*, to be blasted
 immediately on springing up, to
 be destroyed prematurely
 اگر آگنی *aganita* آگنی, S *adj*
 Countless, numberless, incalcul-
 able, innumerable
 اگر آگنی *agwa*, *agná*, H *n m* Guide,
 one who adjusts a marriage
 اگر آگنی *agwárá*, H *n m* Front,
 forefront, the front of a house
 اگر آگنی *agwání*, H *n m* Guide,
 conductor, precursor, forerunner

n f guidance direction, welcome reception (*aqauni istiqbāl*)
اگوانی کرنا — *karnā*, *v* to go forward to meet the bridegroom, to go forth to meet and welcome a visitor on the road

اگواہی *agwāhī*, } *H n f* A great
اگواہی *agwāī*, } fire, conflagration

اگور *agūr* अगूर, *S adj* Easy clear, apparent, easy of comprehension

اگوارا *agharā*, *H adj* Unclothed, denude, bare, undressed revealed, divulged, apparent

اگوارنا *aghar-nā*, *H v* To uncover, to unveil, to undress, to divulge, to open, to unclose, to bare.

اگھانا *aghanā*, *H v* To be satisfied, to sate, to surfeit, to satiate, *adj* sated, satiated, full

اگھارنا *aghar-nā*, *H v* To be unveiled or exposed, to be undressed, to be laid open, to be revealed, to be laid bare

اگھان *aghan*, *H n m* The eighth month of the Hindus (November-December)

اگھانی *agahnī*, *H n m* The produce of the month of Aghān, the cold weather harvest

اگھور *aghoi*, *S n m* A title of Siva, *adj* horrible اگھور پنتھ — *panth*, *n m* a class of religious devotees who worship Siva and eat everything however filthy or

unclean اگھور پنتھی — *panthī*, *n m* a member of the *aghoi panth* order a filthy eater a gormandiser

اگھوری *aghorī*, *H adj* Greedy, voracious, filthy, foul, impure اگھوری — *panā*, *n m* filthiness, dirtiness, impurity, greediness

اگہی *agī*, *H n m* Fire

اگے *āge*, *H adv* Before, in front, in the presence of, opposite face to face, in view, in sight, in the lifetime or the reign of, in advance, ahead, hereafter, in future, next in time or place, beyond, further on, formerly, in future, hereafter further on اگے — *age*, in advance, ahead

دیکھو تم گرتے چلتے جاوے ہو سستی کی طرف اگے آتا ہے کڑھا بعد اسکے ہے تحت السری (حالی) —

Dekho tum garte chale jāte ho,
pastī ke taraf,

Āge āta hai garhā b'ad iske hai
Taht-us-sarā

اگے آنا — *ānā*, *v* to appear, to advance, to come near, to face, to challenge, to intervene, to lie between, to come about, to take place, to befall, to come forwards اگے — *barhnā*, *v* to proceed, to press forward, to improve, to get on, to go forth, to meet or welcome a visitor, to outdo, to surpass, to defy, to oppose, to act as a

gnide پیچھے—píche, *adv* in a row, in a series, one after another, in front and in the rear, by and by, in process of time, immethodically, confusedly, in succession, fore and aft sooner or later دھر لیا—dhar lená, *v* to get before, to make one go before, to bring forward دیکھا—dekhná, *v* to be vigilant, to be cautious, to look to the future ڈال دیا—dálná, *v* to throw or place before رکھا—rakhná, *v* to lay or set before, to exhibit, to present سے—se, *adv* prior to, afore, ere, beforehand, in anticipation, previously سے تھا—se tháná, *v* to predetermine, to preconceive سے تھا—se thahráná, *v* to predetermine, to prejudge کرا—kainá, *v* to expose, to exhibit, to present, to offer لا—laná, *v* to advance, to bring before ہوا—honá, *v* to precede, to be daring, to be insolent

آگیا ágyá, *H n f* Command, behest, mandate, order, permission, license پتر—patra, *n m* a permit, a passport, *a firman*, a written order, a warrant, an edict *a* commission کاری—kári, *adv* carrying into effect a mandate submissive, obedient, executing command کرا—kainá, *v* to order, to enjoy in, to prescribe,

to dictate, to give leave, to settle آگیا میں رکھا—men rakhná, *v* to keep under control, to sway, to administer, to govern, to rule آگیا میں رکھا—men rakhná, *v* to be under one's command, order control or authority, to obey, to submit آگیا میں لا—men láná, *v* to subjugate, to bring under subjection

آگیا aggyán, } *H adj* Witless,
آگیا aggyání, } unknowing, ignorant, *n m* a simpleton, an ignorant person

آگیا aggyánpan, } *H n m f*
آگیا aggyánata, } Foolishness, stupidity, ignorance

آگیا agín, *P adj* Full, (used in compos), اندر گس—andohgín, sad, sorrowful

آل ál, *H n f* A tree which produces a red colour called *ali rang* or *al lá rang*, *Morinda citrifolia*, (Sanskrit name *achyat*), a pumpkin, a green stalk of onion

آل al, *A art* The آلاماں—alamán, *int* for pity's sake! Mercy! God help me! (duha) آلاں—an, *adv* present آلاں کا—kamá kána, *adv* as before, as usual آلاں—batta, *adv* certainly, surely, decidedly really, positively آلاں—tawakkul, *adv* on the supposition, hypothetically, by guess آلاں—hasil, *adv* in fine, in short, to sum up, briefly, in a word آلاں—hal, *adv* presently

at this time or moment, now just
 now الحق—haq, *adv* really, in
 truth, certainly, in reality
 الحمد لله—hamd-o-hilláhi, *int* God
 be praised السلام—sa-salám, Peace
 be on thee ' safety attend thee
 العبد—'abd, *n m* signature, subs
 cription العظمى الله—a'ẓimatu illahi,
int Great is God ' marvellous
 العرض—gráz, *adv* briefly in line
 in short, upon the whole العداة
 —guyas, *n m* demanding justice,
int alas ' العيب—g'ayb, *n m* the
 concealed, the latent the mystic
 العيب الله—g'ayb indallah, the
 hidden or secret is with God,
 God is omniscient القصة—qissa,
adv briefly, in a word
 المنة الله—minnatulilláhi, *int* Good
 God ' God be eulogised الرداء—
 ridá', *n m* the last Friday of
Ramzan int Good bye '
 آل al, *A n f* Children (especially
 of daughter) اولاد—aulad, off-
 spring, progeny, descendants,
 house, race, family, kindreds,
 dynasty سلاطاني—sultání,
 royal family عا—'aba,
 Muhammad, Fátimá, 'Alí, Hasan
 and Husan
 آل alá, *H n m* A small hole in a
 wall for holding a lamp, etc,
 (táq), *adj* wet, damp, moist
 إلا, *A adv* If, else, but, un-
 less, except besides, otherwise
 آل alá, *H n m* Name of a Hindu
 poet (from whom a species of

poetry takes its name,—also writ-
 ten álha, a song about Álá and
 Údal, a ballad, a heroic poem
 أناي—gáná, to tell
 one's own story, to blow one's
 own trumpet
 الال apl, *H n m* Address, talk,
 communication, *n f* modulation,
 prelude to singing جاري—
 chárí, *n f* the act of modulating
 the voice previous to singing
 الال—ná, *v* to modulate the voice, to
 run over the different notes before
 singing, to sing
 آلات álat, *A n m* (*Plu of* آلات *Álat*)
 Implements tools
 الال, } *H n f* Caida-
 الال, } mums دانه
 —dāna, caidamums coated with
 sugar, a comfit
 الال ularná, *H v* To cause to lie
 down
 الال ulár, *H adv* Liable to upset too
 heavily laden at the back (a cart)
 الال ulág, *H n m* An owl
 الال alám, *A n m* (*Plu of* الال
Alam) Pains, afflictions, sor-
 rows
 الال alláná, *H v* To squeak, to
 shout, to cry, to make a noise
 الال alao, *H n m* A bonfire, a fire
 kindled on the ground round
 which the villagers sit and warm
 themselves
 الال ulahná, *H n m* Taunt, re-
 primand, charge, complaint

الإيحاء ilā'ihā, H *n m* A kind of silk cloth

الإيلش ālaish, P *n f* Contamination, pollution filth, purulent matter

الباتتا albatta, A *See under* الال

البلا albelā, H *adj* Blithe, vivacious, sportive, wanton, wayward, guileless, plain innocent, independent, foppish, *n m* a dandy, a cockcomb, a bean, a fop البانا —pana, *n m* dandyism, spruceness, airs foppishness, capriciousness, innocence البلي —albeli, *n f* a belle

البا alpa, S *adj* Minute, little, small الب —ālahā, *adj* temperate, abstinent, *n m* temperance, abstemiousness الب —ayn, *adj* ephemeral, short-lived, of few years, of little age الب —bal, *adj* weak

البي alpīn, H *n m* A pin

البتباس iltibās, A *n m* Vagueness, confusion, obscurity, ambiguity, intricacy, the circumstances of two words being similar in sound but various in meaning

البتحا iltiḥa, A *n f* Appealing to any one for refuge or succour, entreaty, importunity, prayer, begging, application, petition البكا —karna to beg, to solicit, to pray, to request

البتزام iltizām, A *n m* Being necessary, being assiduous, taking on one's self

الإتفات itlifāt, A *n f* Friendship, civility, obligation, kindness, civility, consideration, attention البعا —to have regard or respect, to countenance, to attend towards

الإتماس itlimas, A *n m* Beseeching, soliciting prayer, application, request البماس —karna, to solicit, to importune, to request, to petition to beg

التمغا altamga, T *n m* The royal seal, a royal grant in perpetuity descending to posterity, a medal, royal insignia

الإتوا itliwā, A *n m* Adjournment, postponement, abeyance الإواجك —i-jang, a truce

الثلثا ultha, H *n m* Translation

الإتيلاب iltilāb, A *n m* Burning, flaming, heat

الإتيام itliyām, A *n m* Healing of a wound, being allayed or soothed

الإنلات inlat, H *n m f* Inversion, reversion, the opposite, contrary, inverse, the wrong side, vicissitude, change البه —phei, *n m* embarrassment, perplexity, dilemma, intricacy, entanglement, perversion, deception

الثلثا ultā, H *adj* Reversed, inverse, topsy-turvy, opposite perverse, *n m* reverse, contrary *adj* on the contrary, on the other hand, notwithstanding البكا —bhagna, to run or flee back البكا —pnltā, *adj*

inverted, topsy-turvy, confused, jumbled **أَلْتَا**—*phurná*, *v* to return, to go back to retrace one's steps **أَلْتَا**—*tawá*, *adj* jetty, very black **أَلْتَا**—*janná*, *v* to be born feet foremost (a child), **أَلْتَا**—*dhará* *bándhná*, to counteract, to bring a cross suit or counteraction **أَلْتَا**—*javáb*, *n m* an impetuous reply a retort **أَلْتَا**—*samíhuá*, *v* to misunderstand, to misapprehend **أَلْتَا** *pháon phurná*, *v* to retrace one's steps to return from a place immediately after arriving **أَلْتَا** *ultí pattí parháná*, to mistake, to mislead to poison the mind **أَلْتَا** *choi kotwále dānde* (Prov) the thief turns the tables on the *Kotwál* **أَلْتَا** *ultí tigrí*, *n m* inconsistent speech **أَلْتَا** *ultí rí*, *n f* a perverse conceit **أَلْتَا**—*ultí sáns lena*, *v* to gasp, to breathe convulsively **أَلْتَا** *ultí sídhí sunáná*, to scold roundly, to vilify, to insult **أَلْتَا**—*ultí taraf*, the back, the reverse **أَلْتَا** *ultí katná*, *v* to cast up to vomit **أَلْتَا** *ultí khoprí anḍha gyán*, (Prov) Crooked head, crooked mind **أَلْتَا** *ultí málá pherná*, *v* to call down a curse

upon **أَلْتَا** *ultí hawá*, *n f* contrary winds **أَلْتَا** *ultáná*, *H v* To upset, to pervert to thwart to reverse, to return to convert **أَلْتَا** *ultáná pultáná*, *H v* To reverse, to modify, to interchange, to mix together **أَلْتَا** *ulat pulat*, *H adj* Higgledy-piggledy upside down *n f* confusion interchange **أَلْتَا** *ulatná*, *H v* To upset, to pervert, to thwart, to overthrow to cast up to refute, to empty, to return to peruse a book to reply to cancel to be turned over, to vomit, to be referred or transferred, (as a chain) **أَلْتَا** *ulat ke kalí*—*úlat* *tát*—, to become bankrupt or insolvent **أَلْتَا** *uljháná*, *H v* To entangle, to tangle, to complicate, to involve to entwine to disarrange to put on (a garment hastily or temporarily) to confuse, to entrap, to embroil **أَلْتَا** *uljhá rakhná*, *v* to detain **أَلْتَا** *uljháo*, *H n m* Entanglement, intricacy, anxiety **أَلْتَا** *uljhan*, *H n m* confusion, embroilment, involution complication **أَلْتَا** *ulajhná*, *H v* To be entangled to be involved, to quarrel, to discuss to cavil

أَلُوْا ulainá, H v To lie down
to repose, to capsize

أَلُوْا allax, H *adj* Boyish, childish,
thoughtless, undisciplined

إِلْزَام ilzam, A n m Accusation,
charge, imputation, conviction,
reproof, blame, libel
إِلْزَام لَغَا—laganá, v to accuse,
to charge

يَهْد نَكْتَه هَمَارَا يَه سَهِي چَر كَر بَصَت
إِلْزَام حَو دَتَا بَهِي مُلَم بَهِي هَوَتَا
(آتَس) —

Yih nukta hamára hvi sukhn chin
ko nasihat,
Ilzam jo deta nahín mulzim
nahín hota

أَلَس alas, } H n m Idleness,
 } laziness, inactiv-
أَلَس álas, } ity, *adj* lazy,
indolent, inactive أَلَسَا alsana,
v to doze, to be sleepy,
to lacken أَلَسِي alasi, *adj* in-
dolent, lazy, sleepy

أَلَسَا alsana, A n f (Plu of لَسَان
Lisan) Tongues, languages

أَلَسِي alsí, H n f Linseed

أَلَسَت alset, H n f Deception,
fraud, difference, obstriction,
bar, deficiency in an account

أَلَش ulash, P n m The leavings
of food from the table of a great
personage

أَلَفَات altáf, A n m (Plu of أَلَف
Luf) Kindnesses, graces

أَلْفَ الْإِبْد 'A n m The signature
or initials of a subordinate

أَلْفَ الْإِلَهِ al 'al-matn lillahi, A *intj*,
Great is God !

أَلْغَاوِي algháwī, H *adj* Great deal,
too much (*syn* أَلْغَاوِي دَال مِيْن مَك
أَلْغَاوِي دَال دِيَا dāl men algháwī namak
dāl diyá)

أَلْغُوْا algoza, P n m A flageo-
let, a whistle, a flute, a pipe

أَلْجَا أَلْجَا ulajh parná, H v To
wriggle with, to camp at أَلْجَا
أَلْجَا—pulajh jáná, v to be
entangled, to be delayed or de-
tained

أَلْجَا ulachná, H v To draw off
water from anything, to bale
out, to drain

أَلْجَا ilháli, A n f Importunity,
entreaty, solicitation

أَلْجَا ilhád, A n m Impiety, irrel-
igion, idol worship, heresy, dis-
belief, atheism, apostacy

أَلْجَا alhásil, A In short, in fine,
upon the whole, the result

أَلْجَا ilháq, A n m Annex-
ation, addition, contiguity

أَلْجَا alhal, A *adv* Now, at
present, just now

أَلْجَا أَلْجَا alhán, ilhán, A n f
(Plu of أَلْجَا Lahn) Notes, airs,
tunes, modulation

أَلْجَا alhazai, A *intj* Take care !
Beware !

أَلْجَا alhaffiz, A *intj* God be the
protector or defender ! God
preserve me !

أَلْجَا alhaq, A *adv* In truth, really
assuredly أَلْجَا al-haindu lilláhi,
God be praised

أَلْجَا alkhálíq, P n f A coat with
sleeves, a surtout (like the qabá

but having buttons instead of strings, at the neck, breast, and navel

ألف alaf, A *adj* Thousand, alone, friendless
 ألف be, n f the alphabet
 ألف هربا—honá, to become erect, to rear (as a horse)

ألفاظ alfáz, A n m (*Plu of* لافز Lafz)

Words, terms, articulate sounds

ألفات ulfat, P n f Friendship, intimacy, love, attachment, society, affection, kindness
 ألفت كرا—karná, to be familiar with, to make friends with

ألفات ulfatí, A *adj* Attached, friendly

ألقاب alqáb, A n m (*Plu of* لقب Laqab) Titles, honorary names, epithets, forms of address in letters, surnames, patronymic
 ألقاب—o-ádáb, n m forms of address

ألقصه alqissn, A *conj* Upon the whole, in a word, to be brief, to sum up

ألكه alakh, H *adj* Imperceptible, unseen, formless

ألكه—purush, n m the Invisible Being

ألكه حانا—jagáná, (*lit*) to invoke the Invisible, to ask alms in the name of God

ألكه دھاری alakh-dhárí, n m a mendicant who acknowledges no deity but Braham

ألك alag, H *adj* Detached; loose, separate, aloof, asunder, isolated, *int* be gone
 ألك ألك—alag, *adv* Separately, individually,

ألك رہا—alhná, to live alone; to refrain from, to shun
 ألك كرا—kainá, to divide, to disserve, to disjoin, to part, to unloose, to disband, to set apart, to divorce, to dispose of, to remove, to untravel

ألكا algáná, H to separate, to disconnect, to keep on one side, to lift, to raise

ألكی alganí, H n f A line for hanging clothes on

ألكه—o-akbar, God is great

ألكه—alláhi, *int* Good God! my goodness!

ألكه—allah, excellent! *الله خير* الله خير

ألكه—allah, thank God it is over

ألكه—allah, God

ألكه—allah, God

ألكه—allah, God

ألكه—allah, God

ألكه—allah, God

ألكه—allah, God

ألكه—allah, God

ألكه—allah, God

الماسی almásí, P *adj* Cut into angles or facets الماسی رنگ—rang, *n m* a brilliant white colour, diamond colour
 آلی álan, H *n m* Stagnant, etc, mixed with mud for brickmaking and plastering, etc
 انکار alankarí अलंकार, S *n m* Adornment, embellishment, gem, a figure of prosody, rhetoric
 انلكرت alankrita अलंकृत, S *adj* Adorned, ornate, decorated, embellished
 انگ انگ, H *n f* Side, way, end, corner, row انگی—, on this side
 آنگگ álangg, P *n f* Trenches, defensive work
 انلنگنا nlangná, H *v* To leap, pass, or go over, to step over
 آلر álú, H *n m* Potato, an esculent root
 آلر álú, P *n m* Plum آلر بھارے—bukhárá, *n m* dried plum, prune, damson شقائق shaftálú, *n m* peach
 اُور ullú, H *n m* An owl, a fool, an idiot اُور سانا—banáná, *v* to befool, to make a fool of, to gull, to cheat اُور بھانسا—phansná, *v* to beguile a green-fellow, to rook a pigeon اُور پی—pan, *n m* foolishness, silliness اُور کا پتھا—ká patthá, *n m* a great idiot, an arrant fool, a simpleton

الواح alwáh, A. *n m* (*Plu of Lauh*) Tablets, planks, tables
 انالول ul-ul'azm, A *adj* Enterprising ambitions
 انوان alwan, A *n m* (*Plu of Lanun*) Colours, sorts, *adj* of various sorts and colours
 انعامات an'amat, *n m* blessing of divers kinds, dishes of various kinds
 انوان alwán, A *n m* Shawl cloth
 االوپ alop, H *adj* Hidden, vanished, unbelied, imperceptible, retired, defaced االوپ مایا—má'yá, *n f* the secrets of nature, the imperceptible power in nature االوپ ہوا—honá, *v* to be invisible, to be out of sight, to disappear االوپ انجان—anján, a collyrium which applied to the eyes of any one renders him invisible
 آلوتی alutí, oltí, H *n f* Eaves of a house
 آلوچہ alúcha, P *n m* A kind of plum, *Prunus orahfolia*
 آلودگی alúdgí, P *n f* Uncleanliness, nastiness, foulness, taint, contamination
 آلودنا álúda, P *adj* Unclean, foul, impure, contaminated, tainted, smeared, immersed
 آلول alol, H *n f* Gambol, playfulness, frolic آلول کول کول—kalol karná, *v* to gambol, to caper, to frolic

alongá, H *adj* Saltless, fresh, savourless, insipid
 ulúhiyat, P *n f* Deity, divinity, the divine essence, Godhead
 ála, P *n m* Tool, implement, weapon, instrument
 ala-l hrfat, *n m* Implements of trade
 ila, A *n m* God
 ilhám, A *n m* Inspiration, revelation, word
 nlahna, H *n m* Reproach, complaint, charge *dená*, *?* to reproach to charge, to complain, to accuse
 iláhi, A *n m* God, lord, *adj* divine celestial, of God, heavenly, *int* O God *sun*, *n m* the era institute by the Emperor Akbar in the 24th year of his reign in A H 963 or 1556 A D *gaz*, *n m* the yard of 41 inches instituted by Akbar
 illahiyát, A *n f* (*Plu of Alhiyat*) Heavenly things, metaphysics, theology
 ilahiyat, P *n f* Deity, godhead, divinity
 alf, } S *n* A damsel, a female
 álf, } friend, the humble bee, a large black bee (*bhaunra*) *n* scorpion
 níclaná, H *?* To throw out water, to bale
 ilsh, S *n m* The *hulsa* fish, *Plupea alosa*

alfm, A *adj* Troublesome, corroding, excruciating
 ám, H *n m* Mango *ras*—*ras*, (*amawat*), *n m* inspissated juice of the mango
 umm, A *n f*. Mother *ul-sibyáu*, mother of the children, *?* *e*, the devil's wife, who frightens children in their sleep, a kind of epilepsy *ul-kitáb*, mother of the book, *?*, the *lauhi-mahfiz* or *Quran*
 amná, H *n f* Mother
 amná, *conj* But, nevertheless, yet
 amádgí, P *n f* Readiness, alertness, preparedness, inclination
 amáda, P *adj* Prepared, ready *karná*, *?* to prepare, to excite *lioná*, *?* to get ready, to be inclined
 imárat, A *n f* Government, lordship, the office of dignity of a governor, etc, grandeur, show
 ammárá, P *adj* Stubborn, refractory, wilful, imperious
 amás, P *n m* Swelling, tumour *karná*, *?* to swell
 imám, A *n m* Spiritual leader or guide, (specially of the Mohamedan religion), a prelate, patriarch, chief, *?* large bead in the rosary *bárá*, *n m*

the place to which the تعينه *t'aziyā* and standard (امام *Imām*) are conveyed and kept in the Moharram

امان *aman*, A *n f* Safety, security, safeguard, quarter (*panah*)

امانا *amana*, H *v* To be contained, to go into

امان *amānat*, A *n f* Deposit, charge, trust, faith, a thing or property committed to the trust and care of a person (*dharar*) دامت دار —*dār*, *n m* depository, trustee, fiduciary, guardian داري —*dārī*, *n f* trustworthiness, agency, trust, deposit, charge دامت ركهبا —*rakhnā*, to deposit, to leave in trust, to set or lay aside امن من حساب —*men khilyanat*, breach of trust دامت نامه —*nāma*, deed of trust or deposit

امانی *amanī*, A *n f* Safety, deposit, trust; land held under Government supervision (in contradistinction to *Ijāra* land on farm), work done under one's own supervision (as opposed to contract work)

امارت *amāwat*, H *n m* Thickened juice of the mango

امawas *amawas*, H *n f* (*Astro*) The last day of the dark fortnight, the night of new moon

اماسنا *ambasna*, H *v* To season a new earthen vessel by letting water remain in it for sometime, to rinse

امبار *ambar*, S *n m* Clothes, the sky, a perfume, ambigious

امبلوري *ambhaurī*, H *n f* Watery pustules, prickly heat

امبیا *ambiyā*, H *n f* A small unripe mango

امت *ummat*, A *n f* People, sect, adherents, race followers, cask, creed nation

امتحان *imtihān*, A *n m* Examination, test, investigation, temptation —امتحان دينا —*dena*, *v* to undergo or pass an examination —امتحان كرنا —*karuā*, *v* to examine, to assay, to test, to experiment or trial (of) —امتحان لينا —*lena*, *v* to examine to test

امتداد *imtidād*, A *n m* Prolongation, protraction, (*Math*) dimension, *adj* protracted

امتزاج *imtizaj*, A *n m* Mixture, dilution, union mingling

امتلاء *imtilā*, A *n m* Repletion, indigestion

امتناع *imtinā'*, A *n m* Prohibition, restriction, restraint امتناع تداحل —*t-idākhil*, *n m* (*in Science*) impenetrability

امتیاز *imtiyāz*, A *n m* Discretion, discrimination, discernment, ceremony, supereminence —امتیاز كرنا —*karna*, *v* to distinguish, to sever, to discriminate

امیت *amit*, H *adj* Ineffaceable, indelible, indestructable, unalterable, fast fixed, steady

امثال *amsál*, A *n m* (*Plu of* مثال *Misál*) Equals semblances sayings, examples adages
 امحور *amehú*, H *n f* Dried mango-pirings (*khatái*)
 آمد *ámád*, P *n m* Advent, arrival incoming access, coming in revenue آمد آمد—*ámíd*, *n f* approach, the announcement of an arrival آمد رفت آمد رفت—*shud*, —*o-shud*, —*ift* —*o-ift*, *n f* coming and going ingress and egress, communication thoroughfare آمد و خرج—*okharch*, income and expenditure, receipts and disbursements
 امداد *imdád*, A *n m* Assisting help donation contribution
 آمدنی *amdaní*, P *n f* Advent income, revenue pofts, resources, perquisites, imports
 امار *amai*, S *adv* Immortal exempt from, death eternal, *n m* an epithet of the Deity امار—*bel*, an epidendron or parasitical plant similar to the misletoe امارك—*lok*, *n m* paradise, heavens
 امار *amar*, A *n m* Command, behest, affair, business fact, point, (*Gram*) the imperative امر تكوير *shuda*, *res judicata* —*shuda* —*talab*, a point at an issue امر مستفسر *talab*, a mustafsa, the point of matter referred to امر و نهی—*o-mihí*, *n m* commands and prohibitions (*Gram*) positive and negative

امرا *umará*, A *n m* (*Plu of* امیر *Amír*) Nobles, grandees
 امراض *amiáz*, A *n m* (*Plu of* مرض *Marz*) Diseases complaints
 امرت *amita* अमृत, S *n m* Ambrosia nectar water of life امرتانی—*bán*, *n m* a glazed earthen jar a variety of the plantain
 امری *amutí*, H *n f* A kind of sweetmeat made of pulse
 آمر *ámur*, P *n m* Forgiving, forgive آمرگار—*gái*, *n m* forgive, he who pardons. an epithet of God
 آمرزش *ámur-zish*, P *n f* Forgiveness grace, pardon of sins (by God)
 امرو *amrút*, H } *n m* Guava
 امرو *amrúd*, P }
 امروز *imroz*, P *adv* To-day امروز فردا—*faidá*, to-day or to-morrow, anon امروز فردا کربا—*faidá karná*, to delay, to procrastinate, to defer
 اوس *umas*, H *n f* Sultriness, intense heat without a breathe of an
 امسال *imsál*, P *adv* This year
 امشب *inshab*, P *adv* To night
 امکان *imkán*, A *n m* Potentiality, possibility, contingent, existence, power
 امکانی *imkání*, A *adv* Practicable, possible, contingent
 امل *amal*, A *n m* Expectation
 امل *amal*, H *n m* Intoxication, spirituous liquor, any intoxicating drug

املا *imla*, A *n m* Filling up, writing correctly, orthography, dictation
 املا نویس *imla-nawis*, *n m* one who writes correctly

املاک *imlák*, A *n f* } *Plu of* ملک *Mulk* }
 Landed possessions,
 املاک *imlak*, A *n m* } }
 real property, goods
 املاک *imlak*, A *n m* } }
 gan *manqúla*, immovable property
 املاک *imlak*, A *n m* } }
 movable property

املتاس *imlitas*, H *n m* A fruit used as a purgative, *Cathartocarpus fistula*

املی *imlí*, H *n f* The tamarind tree or its fruits

امن *amin*, A *n m* Safety, calmness, tranquility
 امن *amin*, A *n m* Safety and peace

امن سامنا *ámná samna*, H *n m* Confronting, fiout
 امن سامنا *ámná samna*, H *n m* Confronting, fiout
 امن سامنا *ámná samna*, H *n m* Confronting, fiout

اماندا *umandna*, H *i* To overflow, to swell, to fall (as tents) to gush out, to be affected

امانگ *umang*, H *n f* Ecstasy,apture, triumph, pride ambition, desire, passion

امانگال *amangal* अमंगल, S *adj* Ill-omened, inauspicious

امانگوا *umangua*, H *i* To be transported, to swell with joy, to surge, to increase

امنیات *amniyat*, P *n f* Safety, tranquillity

اموات *amwát*, A *n f* (*Plu of* موت *Maut*) Deaths

امواج *amwáj*, A *n f* (*Plu of* موج *Mauj*) Waves, surges, billows

اموال *amwal*, A *n m* (*Plu of* مال *Mal*) Riches, goods, chattels, property

آمخته *amokhtá*, P *adj* Taught, learned, *n m* an old lesson
 آمخته *amokhtá*, P *adj* Taught, learned, *n m* an old lesson
 آمخته *amokhtá*, P *adj* Taught, learned, *n m* an old lesson

امور *umúr*, A *n m* (*Plu of* امر *Amr*) Affairs, matters, questions

امورات *umúrá*, (*Plu of* امر *Amr*) Business, transactions, affairs, matters, questions

امول *amol*, H *adj* Invaluable, precious, priceless

امتیحا *umethna*, H *i* To twist, to wring
 امتیحا *umethna*, H *i* To twist, to wring
 امتیحا *umethna*, H *i* To twist, to wring

امتیحا *umethna*, H *i* To twist, to wring

امید *umid*, P *n f* Hope, confidence, trust
 امید *umid*, P *n f* Hope, confidence, trust
 امید *umid*, P *n f* Hope, confidence, trust

امیدوار *umedwái*, P *adj* Expecting, hopeful, *n m* an expectant, petitioner, suppliant, candidate, cadet, apprentice
 امیدوار *umedwái*, P *adj* Expecting, hopeful, *n m* an expectant, petitioner, suppliant, candidate, cadet, apprentice
 امیدوار *umedwái*, P *adj* Expecting, hopeful, *n m* an expectant, petitioner, suppliant, candidate, cadet, apprentice

امیدواری *umedwái*, P *n f* Hope, dependence, apprenticeship, candidateship, expectation, hopefulness

amír, A *n m* Commander, chieftain, ruler, governor; gentleman, rich man امیر الامر—ul-umrá, *n m* chief of the nobles, lord of lords امیر البكر—ul-bahí, *n m* admiral امیر العومس—ul-maumín, *n m* commander of the faithful (a title assumed by the Caliphs) امیر رادہ—áda, *adj* nobly born, *n m* a prince

amíráná, A *P adj* Princely, lordly

áméziš, P *n f* Mixture, sociableness, intercourse, temperament, adulteration

ámin, A *adv* Amen, so be it

amín, A *adj* Constant, safe, trustworthy, faithful, *n m* a trustee, a commissioner, arbitrator, a curator, an *amai*, inspector, bailiff, law officer امین حساب—amín-i hisab, *n m* an auditor of accounts

an, H A negative prefix equivalent to the English *in* and *un*

anna, S *n m* Food, grain, corn ان حل—paní, —jal, *n m* food and drink victuals, subsistence ان داتا—datá, *n m* food-giver, patron, master, employer, supporter

an, P *pron* That انجا—anjá, in that place, there انكی—án kí, that which, he who

an, H P *n f* Bashfulness, shame, course, way, manner,

mode (*andáz, dhang, taur*), bearing, natural inclination, form, elegance, a graceful attitude, vanity, affection, proper spirit, desire, standing, fame, character, oath, hesitation, reputation, dignity, honour ان بان—ban, *n f* course, mode, habit, form, charm, vanity proper pride, beauty, conceit ان مان—man, *n m* deference, esteem ان مان سے—mán se, *adv* honourably ان مانا—manná, to acknowledge the superiority of, to confess oneself vanquished

دیکھ کر گرتی کلتے میں سر دھانی آپکی
دھان کے بھی تھپے اب ان مانی آپ کی
(نظر) —

Dekh kar kurtí gale men
sabz dhání apkí,
Dhan ke bhí khet ne ab
án mání ápkí

án, H *n f* Time, hour, minute ان کی ان میں—kí an men, *adv* in an instant, immediately, in one moment

عرض لے گئی ان کی ان میں
آزاد وہ آسکر پرستان میں
(متر حسن) —

Gair le gai án kí an men,
Urá kar wuh usko paristán men

ان in, *pron* These, them ان دنوں—dinon, *adv* now-a-days

آن in, II *mor* Them

آن aná, A *n m* Postponement, delay, opportunity آن پاست—past, *adj* procrastinating, time-serving, seeking opportunity, *n m* time server

آن aná, H *n f* A wet-nurse

آن aná, H *n m* The sixteenth part of a rupee, an anna

آن ana, II *v* To come, to become, to be possible, to ensue, to result, to be gained, to arrive, to happen, *n m* coming, arrival, advent آن پارسا—parná, *v* to happen, to come down آن ملنا—milná, *v* to arrive, to come near, to meet (with) آن پشونغا—pishunchná, *v* to encounter, to unite آن گنا á gúna, to make a rush (upon) آن لیا a lená, to overtake

آن aná, A Indeed we, truly we آن الله را حق—ilahu rajun, truly we return to Him (God)

آن inabat, A *n f* Conversion to God, repentance, penitence

آن anáth, S *adj* Husbandless, without a chief, sovereign or master, poor, helpless

آن aná, H *n m* Grain, corn

آن anád, } S *adj* Eternal, immortal
آنád, }

آن anadar S *n m* Dishonor, disrespect, insult آن کار—karná, *v* to dishonor, to slight, to insult

آن anar, P *n m* A pomegranate, a kind of lace-works آن بی دان—bi-dan, a superior species of pomegranate without seeds آن دانا—dana, a kind of cloth

آن anarpan, } II *n m* Silliness,
آن anárpan, } simplicity, slovenliness, indexterity, ignorance, blundering

آن anarí, } H *adj* Unskilful,
آن inarí, } inapt, useless, inexperienced, simpleton, illiterate, *n m* a novice, block-head, idiot, simpleton آن ای کام—pan ka kám, act of ignorance

آن anásí, H *adj* Seventy-nine

آن anan-fanan, A *adj* Every moment, immediately incessantly

آن ana kam, II *n f* Turning a deaf ear, purposely neglecting, trifling with, disregarding, winking at آن کانی—kání dená, *v* to turn a deaf ear to, pass by, to slight to trifle with, to disregard, to connive at, to shuffle, to pay no heed

آن anám, A *n m* Mankind, created beings, *jinn*, demons

آن anamí, A *n m* (Plu of آنماله Anmala) Fingers, tips of the fingers

آن ananiyat, P *n m* Egotism, arrogance, self-conceit, self-praise

آن anb, H *n m* Mango

انبار ambái, P n m Heap, lump, collection, stock, hoard, barn, granary انبار حانه—khāna, storehouse, warehouse

امباری ambáí, (Comp of عماری 'Ammaí')

A n f A litter (used on an elephant), canopy, (a litter without a canopy is called *haudá*)

امبار ambar, P n m A partner, an associate

امباری ambázi, P n f A partnership

امباری ambázi, P n m A very soft sort of leather sack a bag, a wallet

امباری ambázi, A n f Gladness, glee, delight, joyfulness, merriment, recreation, mirth

انباری an-bázi, II adj Not knowing, witless

انباری an-bol, H adj Speechless, mute, silent

انباری ambol, P n m Multitude, rabble, mob, concourse

امبار amba, P n m Mango

امباری ambayá, A n m (Plu of نبی 'Nabí') Prophet

امباری an-biyáhá, H adj Unmarried, n m a bachelor

انباری an-biyáhi, H n f Maiden, spinster

امباری ambíq, A n m (Chem) Retort, alembic

انباری an-pach, H n f Indigestion

انباری an-parhá, H adj Uneducated, illiterate, unlearned

انتا anta अंत, S n f End, close,

termination, result, consequence, fruit, design, intent, object, aim, path, spirit, life, mind, soul, *adi* after all, at last انت كال—kál, n m dying moment, last moment

انت a-nit, H adj Not for ever, not lasting, evanescent, perishable, fleeting

انت ant, H n f Entrails, gut, intestines انت كا بڑا—ká barh áná, protrusion of a gut, rupture, hernia

انت unnat, S n f Elevation, advancement, promotion (*ta'aqqi*)

انتالیس untális, II adj Thirty-nine

انتخاب intíkháb, A n m Selection, extract, choice, election انتخاب کرنا—karná, to select, to extract to choose, to pick out

انترا antar अंतर, S n m Interior intermission, intermediate space, distinction, difference, heart corner, suspension, gulf, *adi* other, internal, intermediate انترا بد—bed, n m a part of the country between two rivers as the Duáb انترا دھانی—ámí, n m The Supreme Spirit انترا دھیان—dhyān, n m disappearance, profound meditation انترا دھان گئی—gatí, n f the emotion of the heart

انترا antara, S adj In the middle, during, near at hand, except

تب — antara tap, *n f*
intermittent fever
انترا antara, *H n m* A verse
انتري antari, *H n f* Entrails,
bowels, intestines انتري کا دل کھولنا
—ka bal kholna, *v* to eat a
bellyful after starving انتريوں ميں
—antariyon men āg
lagnā, antariyan jalna, *v* to be very
hungry انتريوں کا قل ہوا کہ بڑھا
antariyon ka qul-hu-Allah parhnā,
v to be very hungry
انتساب intisāb, *A n m* Connexion,
lineage, relation
انتشار intishā, *A n m* Spreading
abroad, scattering, dispersion,
propagation, confusion
انتاش کس antash-kas, انتاش کس anta-
kasan, *H n m* The heart, the
conscience, the inner man
انتظار intizar, *A n m* Expectation,
looking out for انتظار دیکھنا
—dekhna, *v* to be on the look out
for انتظار کرنا —kanā, *v* to expect,
to look out for, to await انتظار کس
—kash, *adv* expecting, looking
out for
انتظاری intizari, *P n f* Expectation,
looking out for انتظاري کرنا —kanā,
v to expect, to await for
انتظام intizam, *A n m* Manage-
ment, regulation, order, ad-
ministration انتظام
regulation organization, plan
انتظام خانگی —khanagi, *n m* pri-

انتظام — antizam, arrangements
—denā, *v* to arrange, to manage,
to administer انتظام رکھنا —akhnā,
v to keep order کرنا انتظام —karna,
v to arrange, to put in order
to manage
انتعاش inti'ash, *A n m* Recovering
from sickness, regaining one's
legs after stumbling
انتفاع intifa, *A n m* Being benefitted,
deriving advantage, profit (naf'a)
انتقاص intiqāz, *A n m* violation,
breach انتقاص شرط —shart,
violation of a stipulation, breach
of a condition
انتقال intiqāl, *A n m* Transfer,
conveyance, alienation, assign-
ment, transmitting, migration,
transportation travelling,
departure decease, death انتقال
—i-maqbūzā-i-musharik, transfer
of land held in jointly
—i-jaulad, transfer of property
—i-jar, *v* legal انتقال حاضر
—i-haqiyat, انتقال حسنت
transfer of rights انتقال خانگی
—khanagi, a private transfer of
conveyance انتقال دائمی —dāimī, a
permanent alienation انتقال دار
—dar, *n m* a transferee, an alienee
کرنا انتقال —kanā, *v* to transfer, to
assign, to transport, to remove
to die انتقال کس —kunninda, *n m*
alienation انتقال نامہ —nāma, deed of
transfer or conveyance

انتقالی intiqālī, A P n f Transfer
of a *zamindārī*, or other property
بھی —bahlī, register of
transfers of property
انتقالی رسوم —rasmī, transfer fees

انتقام، intiqām, A " m Revenge
vengeance لَمَّا انتقام —lenā, v to
take revenge, to revenge, to
avenge

انتہا, intihā, A n f Termination
close, finish, utmost, limit,
summit کا انتہا —kā, ady Extreme,
utmost, perfect, consummate

اقتے ante, H *adj* Elsewhere

أنتس untis, II adj Twenty-nine

آنت II *n f* Twist, turn, fold
of the *dhoti* آنت پڑا—*ānt paruā*,
to become knotted or entangled

ܠܐ ܡܬܐ, H n f A bull, a mangle
 ܠܐ ܡܬܐ—chit, adj unfortunate
 ill off, senseless tipsy pros-
 tute ܠܐ ܡܬܐ—chit hona, v
 to fall down on the back to be
 mebriated ܠܐ ܡܬܐ—gha, n m a
 billiard room.

ܐܢܬܐ ܐܬܝܬܐ, } H / To till to go
 ܐܢܬܐ ܐܬܝܬܐ, } into, to reach to
 be tightened

ᑭᓴᓂᓐ ᑎᓄᔪᓕᓐ, II / To cause to
be filled in to cram into

ᐱᕐᑎᐱᓂᐱ anthlána, H / To giupe,
to twist , to twinge , to trumpet ,
to swagger to walk in a pompous
manner to assume airs (*ith-
lana*)

أُتِي *ántí*, H n f A handful a
skein of thread a bundle of
grass a wisp, a small fagot,
a big tuck in wrestling

انجام انجام, P n m Termination ,
end , close conclusion perfor-
mance result , issue vexation
پانان—páná, / to be perform-
ed to be completed , to be
brought to an end or close انجام
دانی—dená, / to accomplish to
finish to bring to an end , to
manage , to comply with to dis-
charge

انجأنا, } II *adj* Unknown,
 انجانا, } unconstructed sense-
 less inattentive inadvertent
 avise, unwitting unmeditated,
n m n stranger انجانة—
adj unknowingly inadvertently
 ignorantly, unconsciously un-
 aware انجان هربا—
 honá,—banna / to feign igno-
 rance

انجانی anjani, H " f Ignorance, foolishness inadvertency stupidity, negligence

انجاب, A ad) (Comp and Sup
of نجب) Mean vulgar

which I think is prepared for ob-
stinate colds, *Polygonum his-*
torica

နတ်၊ ဂျူ၊ ဝါ ဂျူ၊ P u m A
nettle

انجلى | anjā, H n m } The hollow
 انجلى | anjā, II n f } formed by
 joining the hands together,

انجلا an-jalá, H *adj* Unbunt
انجم anjum, A *n m* (Plū of نجم *Najm*) Stars

انجماد injumad, A *n m* Congealing, freezing, condensation, curdling

انجمن anjuman, P *n f* Assembly, congregation, club, society, association, banquet

انجان anjan, H *n m* Engine

انجان anjan, } H *n m* Antimony, collyrium — انكبي
انجان anjan, } — انجان — انجان

hájí, anjaní *n f* a stove in the eye

انجانا anjana, H *i* To apply antimony to the eyes

انجلا anjálá, H *n m* Light, dawn

انجی anjī, P *n m* A fig, *ficus carica* — انجی — ádm, *n m* the wild fig (*gulari*)

انجیل injíl, A *n m* The New Testament, the Gospel

انج anj, H *n f* Fire, glare, blaze, glow, fervour, splendour, heat, warmth, trial, difficulty

انج کو sanch ko — انج کو — (Pior) Fire toucheth not (has no effect upon) truth, truth has nothing to fear — انج — ná ána, to suffer no injury

انچ inch, H *n m* An inch

انچاس unchas, H *adj* Forty-nine

انچاو uncháo, H *n m* } Height
انچاهات uncháhát, H *n f* } elevation,
انچافی uncháfí, H *n f* } eminence,

sublimity, loftiness, exaltation

ان-اچت an-uchit, S *adj* Improper, unapt, unsuitable

ان-اچت an chit, H *adj* Inattentive, inadvertent, regardless, *adv* unknowingly, inadvertently, unawaies unexpectedly

انچرا anchara, } H *n m* The end
انچرا anchara, } of border of a cloth, veil, etc, skirt

انچرا anchara, S *n m* } The end
انچرا anchara, H *n m* } of border of a cloth, veil, sheet, etc, the breasts (of a woman) — انچرا — dabaná, *i* to suck the breast — انچرا — dálná to throw the veil over the head

انچرا anchara, H *i* To pull, to draw out, to be absorbed, to be drawn, etc

انچرنا ancharana, P *adv* Even so, even as just as

ان-اچلا an-chhilá, H *adj* Unpeeled, unde, awkward, unpolished, unsmoothed

انحراف inhraf, A *n m* Deflection, invasion turning (from), revolt, swerving from allegiance, disobedience, apostasy, treachery, declination (in Astro) — انحراف — kaina, *v* to deviate, from, to turn against, to repudiate, to recant, to revolt

انحصار inhísar, A *n m* Being surrounded encircling, restriction,

Imitation, siege, blockade, re-
sistant reliance, dependance
إسکال mihlál, A *n m* Solution,
unbinding
إسکاف mikháf, A *n m* Lightness,
brevity
إسکاکت andakhta, P *adj* Thrown,
flung away discarded cast form-
ed, cast away
إسکاد andái, P *n m* Narrative,
story, tale fiction
إسکاف indáf, H *n m* A large well
of masonry
إسکاد andaz, P *adj* Caster thrower
shooter إسكاد باق —, *n m*
a matchlock-man إسكاد گولنداز golaúdz,
an artillery man
إسکاد andáz, } P *n m* Mea-
إسکاد indáz, } surement, di-
mension, weight valuation con-
jecture guess tune in music
propriety symmetry, grace,
manner, style fashion, method
إسکاد —karná, *v* to estimate
to conjecture to judge
إسکاد andázan, P *adj* By guess
conjecturally, approximately
إسکاد andám, P *n m* Body, statue
figure
إسکاد indar, P *prep* Within, in the
inside, inward إسكاد —e, *adj*
internally إسكاد —karná, *v* to
drive in, to bring in, to put
within
إسکاد India, S *n m* The king of the
inferior divinities, Jove, the god

of rain إسكاد —ásan, *n m* the
seat or throne of India إسكاد درست
—piastha, *n m* ancient Delhi
إسکاد دهنس —dhanusha, *n m* the
rain bow إسكاد كا اكهارا —ka akhárá,
n m assembly room of India
إسکاد حال —jal deception, trick,
magic juggling illusion إسكاد حو
—jan, the seed of a certain medi-
cinal plant, *Verum antidyseuteri-*
cum
إسکاد induraj, *n m* Being folded
together insertion entry ex-
tinction of a family
إسکاد indíam, S *n f* Wild gourd
coloeynth a fruit of beautiful
appearance but bitter taste
إسکاد indur, P *n m* Last will, last
advice, precepts, admonition
إسکاد andaisa, H *n m* A sweet-
meat of rice, flour and sugar fried
in oil
إسکاد indarún, P *adj* Within, in-
ternal inside, *n m* inner apart-
ments
إسکاد indí, H *n f* An organ of
sense, the organs of action and
perception إسكاد حلب —julab, *n*
m a diuretic medicine
إسکاد indifá', A *n m* The being re-
pelled or prohibited, repulsion,
the being warded off
إسکاد andak, P *adj* Little, small,
few إسكاد —e, a little, a few.

اندمال indmal, A *n m* Healing of a wound, getting better, recovery cicatrization, improvement

اندوختا andokhta, P *adj* Gained, acquired, annexed, *n m* acquisition, گوار, profit

اندوید anduid, P *adj* Covered, overlaid incusted, plastered over washed over, mounted smeared

اندول andoli, P *n m* Grief, anxiety, sorrow trouble, care — اندولہ ناک — nak, — gū, *adj* full of grief, sorrowful, mourning, sad

اندھا andhā, H *adj* Blind stone-blind, obscure, faint, undiscerning, dark, heedless, thoughtless, *n m* a blind man — اندھا بی — pan, *n m* blindness, obscurity, folly — اندھا تار — tarā, *n m* the planet Neptune — اندھا حراج — kharch, profuse expenditure, prodigality, extravagance — اندھا دربار — daibar, a corrupt court, government of office, misgovernment — اندھا دھند — dhund, *adj* blind exorbitant excessive, violent outrageous, rash, wild, *n* misgovernment, anarchy, *adv* blindly, preposterously, wildly — اندھا ہونا — hona, to lose sight, to become blind — اندھا دھند رونا — dhund rōnā, to weep violently or bitterly — اندھا دھند لٹانا — dhund lītana, to expend extravagantly, to squander — اندھا کرنا — karnā, to blind,

to dupe, to defraud — اندھا کوب — kōp, — kuā, *n m* a dry well, a well filled up with rubbish, etc

اندھکا andhkā, S *n m* Darkness, a violent dust-storm

اندھیا andhian, S *n m* Firewood, fuel

اندھرا an-dhwa, H *adj* Unwashed, unclean

آندھی āndhī, H *n f* Dust storm, tempest, hurricane, gale, cyclone — آندھی چلنا — āndhī chalna, — utthna, — ānā, to blow a hurricane

اندھیہ andhī, H *n m* An arbitrary, despotic, or cruel act, tyranny, iniquity, violence, tumult anarchy, disorder — اندھیہ کرنا — karna, to outrage to do wrong to, to tyrannize (over), to oppress — اندھیہ کھاتا — khata, *n m* unfairness in accounts or dealings

اندھیہا andhīa, H *adj* Dark, blind, hazy dusky, *n m* darkness, dimness, duskiness — اندھیہا چھوڑنا — chhornā, to keep out of the light of any one — اندھیہا کرنا — karna, to darken, to dim, to overcast to put out (a light) — اندھیہا کوتھی — andhī kothī, *n f* a dark room, (met) the belly womb — اندھیہا گھرا کا اچالا — andhī ghā ka aṇṇā, *n m* an only son — اندھیہا مہر — andhī mēh

mugh, when there is not sufficient light to see clearly, at the first dawn of day

اندھیری andherí, H *n f* Darkness, duskiness, blind for a horse, a horse covering which also covers the eyes — انھیکھا — jhukná, *t* to be overcast, darkness to set in

اندیش andesh, P *adj (used in comp)* Thinking, considering, meditating, reflecting — اندیسند — mand, *adj* thoughtful meditative, reflective afflicted, suspicious, full of anxiety — اندیشاک — nák, *adj* thoughtful, meditative, sad — اناکساک — nakí, *n f* thoughtfulness, sadness, anxiety — بد اندیش — bad—, meditating harm, evil-minded

اندیشہ andesha, P *n m* Thought, deliberation, reflection, suspicion, care trouble, dread, fear, risk — کربا اندیشہ — karná, *t* to reflect, to feel anxious (about), to think, to be apprehensive (of), to fear — ناک اندیشہ — nák, *adj* thoughtful, pensive, anxious, dangerous, hazardous

اندیکھا andekhá, H *adj* Impereceptible, invisible, unseen, unobserved, concealed

اند and, H *n m* The castor oil plant, Palma Christi

اند [اند] andá, H *n m* Egg — اندے سیبا — dená, to lay an egg — سنا — sená, *t* to sit on eggs, to hatch eggs, to brood, to lead a retired life — اندا کار — andá kár, *n m* An ellipse, *adj* oval elliptical

اندی andí, H *n f* The fruit of the Palma Christi or *Ricinus communis* (venrí) — کاتل اندی — andí ká tel, castor oil

اندیلنا andelná, H *t* To pour out, to empty to discharge

انراگ anurág, S *n m* Strong desire, yearning longing love, passion

انرتھ anartha अनर्थ, S *adj* Meaningless, nonsensical, useless, purposeless, fruitless, hurtful *n m* absurdity, ill-fortune violence, iniquity, mischief, persecution, crime, offence — کربا انرتھ — karná, *t* to do injustice, to persecute, to tyrannise, to sin

انارتھی anarthí, S *n m* Evil-doer persecutor, sinner, an anarchist

انرس an-ras, H *n m* Want of flavour or enjoyment disgust

انریت an-ít, H *adj* Contrary to custom or rule ill-mannered unpolished, *n f* misbehaviour, ill-breeding, unceremonious

انزال an-zál, A *n m* Causing to go down, emission

اِزْوَا inziwá, A *n m* Retirement, seclusion, concealment

اِئْسَ ays, H *n m* Part, division, share, degree, essence, right, grade, possession

اِئْسَ uns, A *n m* Attachment, fellowship, friendship, love, affection

اِئْسَ ins, A *n m* Men, mankind

اِئْسَاب ansab, A *n m* (Plu of اِئْسَاب *Nasb*) Genealogies, lineages, families, generations, races

اِئْسَان insán, A *n m* Man, human being mankind, mortal اِئْسَانِ هِـ *insáni* *hi*—lif to hai, (Prov) He is but a human being, he is but a fallible man اِئْسَانِ كُو لَـ *insáni* *ko* *le* bhagná, kidnapping, abduction

اِئْسَانِيَّات insaniyat, A *n f* Humanity, human nature, human kindness, civility, affability, politeness

اِئْسَاب ansab, A *adj* Most suitable, convenient, worthy, very proper

اِئْسَاثِ unsath, H *adj* Fifty-nine

اِئْسَاد insdad, A *n m* Prevention, check, bar, hindrance

اِئْسَمَحِيَّة an-samajh, H *adj* Senseless, foolish, ignorant

اِئْسُ اِئْسُ ath ath—ioná, to shed a flood of tears اِئْسُ نِـ *ath ath*—pi janá, to gulp down or suppress one's tears اِئْسُ نِـ *ath ath*—pouehna, to wipe away the tears (of), to console, to comfort, to soothe

اِئْسَاء inshá, A *n f* Writing, composition, diction اِئْسَاءِ *paída-zí*, *n f* writing, letter-writing, composition, authorship elegance of composition

اِئْسَاءِ اِلَـ inshá-alláhi, A *adv* God willing, *Deo volente*, please God اِئْسَاءِ اِلَـ *alá*, *adv* if God the Most High wills, please God

اِئْسَاءِ ansái, A *n m* (Plu of اِئْسَاءِ *Nasir*) Assistants, helpers, friends (specially of Mohammed), a tribe of *Shekhs* supposed to have come originally from Medína

اِئْسَاف insaf, A *n m* Justice, equity, fair play, impartiality, decision اِئْسَافِ *chahá* (se), to demand or seek justice from to seek redress

اِئْسَافِ insuám, A *n m* Ending completion, performance, accomplishment, conclusion, administration, management (of an estate)

اِئْسَابِ inibát, A *n m* Being bound or regulated, the act of regulating, restraint, self-control, enactment, enacting اِئْسَابِ اَوْقَات *auqat*, a time-table, a routine

اِئْسَابِ intiba', A *n m* The being stamped, impressed or printed, impression

اِئْسَار anzar, A *n* (Plu of اِئْسَار *Nazar*) Looks, glances, eyes

اِئْسَام in'am, A *n m* Benefaction, present, gift, largess, reward, prize, gratuity اِئْسَامِ *ikram*,

n distinguishing or honour-
 able gifts, favours and honours,
 rewards and dignities انعام بتر
 —patra, n m a document con-
 veying an assignment of rent free
 land انعام سلعی an'adī—, a grant
 emanating from the Govern-
 ment free from all exactions قازی
 انعام گانو مسبات gāno msbat—, lands
 granted rent free by the village
 out of its own lands انعام دیبا
 —denā, v to distribute rewards,
 to reward, to award a prize (to)
 انعکاس m'ekās, A n m Inversion,
 reflexion (as from a mirror)
 انفس anfās, A n m (Phu of نفس
 Nafs) Breaths, voices, words
 انفصال infisāl, A n m Division de-
 cision, settlement انفعال کرا—kar-
 nā, v to decide, to adjust, to
 settle.
 انفیال infī'āl, A n m An act which
 causes a blush (as its effect)
 shame, bashfulness, confusion
 انفکاک infikāk, A n m Redemption,
 dislocation (of a bone) release
 انفعاک رهی—rahan, n m redemp-
 tion of mortgage
 انقباض inqibāz, A n m. Contraction,
 detention, retention, constipa-
 tion
 انقسام inqisām, A n m Division,
 apportionment, assignment, par-
 tition.

انقصاء inqizā, A n m Expiration
 (of a term), lapse (of a period)
 انقطاع inqitā', A n m The being
 broken off, amputation, extinc-
 tion, separation, adjustment
 انقلاب inqilāb, A n m Vicissitude,
 alteration variation, deviation
 reversion transposition
 انقیاد inqiyād, A n m Obedience,
 subjection, submission, docility
 آنک ānk, } II n m Figure, num-
 انک ank, } ber. spot, mark on cloth,
 etc, to show the selling price em-
 biance
 انکار inkāi, A n m Denial, disavow-
 al, abnegation, disallowance,
 contradiction, declining, excep-
 tion انکار کرا—kainā, v to refuse,
 to disown, to unsay to disavow
 to object
 انکانا ankānā, II v To cease to be
 appraised, to prize, to examine
 (as cloth), to estimate
 انکار ankai, A adj Most unpleasant
 or detestable, very disagreeable
 انکڑی ankū, S } n m A spout,
 انکڑی ankūā, II } shoot
 آنکڑا ānkṛā, H n m Any iron with
 a curved or crooked end, the barb
 of an arrow, a fishing hook
 آنکڑا ankarnā, H v To be contract-
 ed, to shrink, to become dry
 آنکڑی ankṛī, } H n f The barb of
 آنکڑی ankṛī, } an arrow, a hook,
 a catch, a crook

انکس ankus, } H n f A goad, an
 انکس āṅkus, } impeller انکس ماربا
 —márná, ۛ to goad, to reduce
 to submission

انکسار inkisáí, A n m } Contir-
 انکساری inkisáí, A n f } tion,
 humility, lowness, spiritlessness,
 meekness

انکساب inkisáf, A n m Solar
 eclipse

انکشاب inkisháf, A n m Being dis-
 closed, disclosure, exposure,
 detection, revealment

انکنا ankna, H v To be valued,
 prized, weighed, measured, or
 examined

انکنا āṅkná, H v To set a price, to
 appraise, to rate, to measure,
 to balance, to examine, to
 stamp, to page a book

انکوار ankwaí, H n f Embace,
 bosom

انکڑا ankṛá, H n m A sprout,
 shoot

آنکھ ankh, H n f Eye, sight,
 look, view, observation, discern-
 ment, judgment, reason — آنکھ آبا
 آنکھ آنا — āná, — a janá, ۛ to have
 an inflammation in the eyes, to
 have a sore eye, to suffer from
 ophthalmia اوچھل اوچھل
 ojhal, pahár ojhal, (Poi) to be
 out of sight is to be over the hills
 and far away

مر گیا کڑے کی اسی عم میں
 آنکھ اوچھل پہاڑ اوچھل ہے
 (مر تھی) —

Maí gayá kóh-í kan ísí gam men,
 Āṅkh ojhal pahár ojhal hai

آنکھ آنجی — anjní, n f a sty on
 the eyelids آنکھ اُٹھا کر نہ دیکھا —
 utthákar na dekhna, to treat with
 disdain, to be humble, bashful
 or shy آنکھ بچانا — bacháná, ۛ to
 steal away privately and unseen,
 to avoid the glance of, to turn
 one's looks to one side, to avoid
 noticing آنکھ بھانکے — bhaṅkáke,
 secretly, stealthily آنکھ بدالنا —
 badalná, ۛ to withdraw one's fa-
 vour or affection from anyone آنکھ
 باند کرنا — baiábai na kar
 sakná, ۛ to be ashamed آنکھ
 باند کرنا — band kar lená, ۛ to shut
 the eyes, to sleep, to die, to
 leave off, to relinquish, to take
 no account of, to treat one with
 neglect آنکھ بھانکے — bhai
 ke dekhná, ۛ to look till one's
 curiosity is fully satisfied, to
 look intently آنکھ بھانکے — bhai
 láná, ۛ to have the eye full of
 tears, to be ready to weep آنکھ
 بھانکے — bhaṅg chorhana, ۛ
 to scowl, to look flushed with
 anger, to make a wry face, to
 treat with contempt, to despise
 آنکھ پتھرانا — pathrána, ۛ to become
 dim (the eye) from long expecta-
 tion, etc آنکھ پھانکے — phár
 phár ke dekhná, ۛ to strain one's
 eyes, to gaze, to look with won-
 der, to observe with eagerness

and anxiety آکھ-فَرَکَا—pharakná, , to feel a pulsation in the eye, regarded as an omen (if in the right eye of a man and left of a woman as an omen of some desirable event, while the contrary is regarded as unlucky) آکھ-فُوتَا—phútá, , to lose one's sight, to be blind آکھ-فُوتِي پَر گَافِ—phútí pí gáfí, (Προϋ) Better the eye out than constant pain (said also of a contention which has ceased through the object of it being lost to both parties) آکھ-فُوتَا تَدَا—phorá tidda, n m a midge آکھ-فُوتَا لِيَا—phorná,—phor lená, , to make blind, to blind, to expect in vain آکھ-فُوتَا لِيَا—phorná, pher lená, , to turn away the eyes (as from grief, displeasure, etc), to refrain, to show aversion آکھ-فُوتَا لِيَا—phailána, , to open one's eyes, to stare to be wise and prudent, to discriminate, to look astonished آکھ-فُوتَا لِيَا—thandí kaina, , to have consolation to be glad, to refresh the eye آکھ-فُوتَا لِيَا—jhapakna, v to wink, to blind, to daze to be dazzled آکھ-فُوتَا لِيَا—churáná, , to avert the eyes through shame, etc, to overlook آکھ-فُوتَا لِيَا—charháná, , to be angry, to be incited to be drunk. آکھ-فُوتَا لِيَا—charlíná, , to

have eyes heavy or drowsy from intoxication, headache or want of sleep, etc, to be dymg آکھ-فُوتَا لِيَا—chamkáná, , to make the eyes flash to move one's eyes in wrath or as a blandishment آکھ-فُوتَا لِيَا—chhipáná, , to hide one's eyes, to be ashamed آکھ-فُوتَا لِيَا—chíu chíu dekhná, , to look attentively and eagerly, to look with anger آکھ-فُوتَا لِيَا—dálná, , to shut one's eyes, to prohibit by signs آکھ-فُوتَا لِيَا—dikháná, , to frighten, to overawe, to bully, to look angry آکھ-فُوتَا لِيَا—dálná, to look, to set eyes on, to turn the eyes to, to cast wanton glances آکھ-فُوتَا لِيَا—dabdabáná, , to have the eyes full of tears, to be ready to weep آکھ-فُوتَا لِيَا—surkh kainá, , to be angry آکھ-فُوتَا لِيَا—se dekh ke, adv with one's eyes open, knowingly آکھ-فُوتَا لِيَا—roshan kaina, , to delight the eyes by seeing آکھ-فُوتَا لِيَا—se ginná, , to fall from the eyes, to be out of favour, to be dishonoured, to become contemptible آکھ-فُوتَا لِيَا—sekná, , to delight or refresh the eyes by seeing a pleasing object, to contemplate the beauty of آکھ-فُوتَا لِيَا—khatakna, v to feel pain in the eyes آکھ-فُوتَا لِيَا—khulná, , to be born, to rouse from sleep, to know, to become aware (of), to be astonished or

anurized, to be alive to آنکھ کھولنا
 کھولنا یا آنکھ کھولنا—kholná ya khol
 dená, ۱ to open one's eyes ,
 to acquaint, to impart knowledge
 آنکھ کی باتی—ká táia, ۱
 —kí putlí, ۱ the pupil of the
 eye, darling, pet, favourite آنکھ کے
 سامنے—ke samne, *adv* before one's
 face, in sight of under one's eyes
 آنکھ لڑنا—laráná, ۱ to gaze con-
 stantly at, to interchange glances,
 to wink as a hint, to cast wanton
 glances آنکھ لڑنا—larná, ۱ to
 meet the eyes of, to interchange
 amorous glances, to take a fancy
 to, to set one's affections on آنکھ
 لگنا—áukh lagná, ۱ to fall asleep,
 to shut the eyes, to doze, to be
 in love لگنا آنکھ—lagáná, ۱ to
 contract friendship or affection for
 any one, to fall in love مارنا آنکھ
 —máiná, ۱ to wink, to stop any
 one by a sign, to make amorous
 signs with the eyes آنکھ مچول
 —michauwal, ۱ *m* blind man's buff,
 bo-peep مچکا آنکھ—michkana,
 ۱ to shut the eye, to hoodwink,
 to blink ملا آنکھ—milana, ۱ to
 gaze, to contract friendship آنکھ
 مڑنا—morná, ۱ to turn away the
 eyes, to refrain آنکھ موند کے
 —múnd ke, *adv* precipitately, in-
 considerately, blindly موندنا آنکھ
 —múndna, ۱ to shut the eyes, to
 die, to take no account of آنکھ
 موندنا—munḍanra, ۱ *m* blind
 man's buff bo-peep موندنا آنکھ

ہونا—men síl nā hona, ۱ to be
 indifferent to be merciless,
 to be brazen-faced آنکھ نہ ہونا
 —na thahrná, to be unable to
 fix the gaze (on), to be dazzled
 (by) آنکھ نہ ہونا—nā iakliná, ۱
 to lack discernment, to have
 no hope آنکھوں پر ہونے کی امید
 —an-khon par thukrí iakh lená, ۱ to be
 blind to all shame to care no-
 thing (for), آنکھوں دیکھنا مانا کانوں سے
 مانا—an-khon deklá mána, kánon
 suná na mana, (*Prior*) Seeing is
 believing آنکھوں میں دیکھنا
 —men phui-ná, ۱ to be ever in one's mind
 آنکھوں میں چھپنا—ánkhon men chhai-
 bí chháná, ۱ to be wilfully blind,
 to pretend from pride not to know
 one's old acquaintances آنکھوں میں
 آنکھوں میں خاک ڈالنا—ánkhon men khák dalna,
 ۱ to throw dust in one's eyes to
 cheat, to pilfer or snatch away any-
 thing quickly and secretly آنکھوں
 میں خاک ڈالنا—ánkhon men khár
 hona, to be received with envy and
 dislike آنکھوں میں کھڑکنا
 —ánkhon men kharakuá, ۱ to be looked
 upon with jealousy and aversion
 آنکھوں میں سرسبز ہونا—ánkhon men
 saison phúlná, to appear every-
 where yellow to the sight to be
 jolly drunk آنکھیں چار ہونا
 —ánkhen cháí boná, to meet (from eyes)
 to look into one another's eyes
 آنکھیں چھت سے لگنا—ánkhen chhit se
 lagná, to have the eyes turned up in
 death, to be dying آنکھیں بدلے بدلے

کُا āṅkhen nīlī pīlī kainā, ۱ to change the colour of the face from excessive anger	انگڑا angarh, } H <i>adj</i> Un- انگڑھا angarhā, } wrought, un- educated, rough, unpolished, unfinished انگڑھی bat, inconsistent speech
انگ ang, II <i>n m</i> The body, a member a division a part, a fragment انگ بیک ہوا—bhang hona, ۱ ۱ to be mutilated انگ لگا—lagana, ۱ ۱ to embrace, to clasp, to wear to put on to give in marriage to be non-ished	انگست angusht, P <i>n f</i> A finger انگست—انگست حیرت دلاتوں میں رکھا—angusht-i-hairat danton mein rakhnā, ۱ to bite the finger, to express surprise انگست شہادت—i-shahādat, <i>n m</i> the forefinger انگست پر—i-nai, <i>n m</i> the thumb, the great toe
انگٹا anga, II <i>n m</i> A coat انگٹا angār, S } <i>n m</i> Sparks انگٹا angārā, II } remaining in ashes embers, burning charcoal. انگٹا—on par lotna, to be agitated or troubled, to burn with rage, envy or jealousy	انگستھ angushtana, P <i>n m</i> A thumb-ring a thimble انگسٹھی angushtī, P <i>n f</i> A finger-ring (<i>anqūthī</i>) انگسٹھما angushtunma, P <i>n m</i> One who is pointed at in scorn, notorious
انگس angḥīn, P <i>n m</i> Honey انگٹھا angatkha, H <i>n m</i> A long coat or tunic, worn by men	انگل angul, H <i>n m</i> A finger's breadth, an inch a digit انگلی angulī, angḥī H <i>n f</i> A finger انگلی پر—par nachana, to harass to ridicule, to tattle with, to make a fool of
انگریہ angriha अनुग्रह, S <i>n m</i> Grace, kindness indulgence انگریز angrezī, II. <i>adj</i> English, British, <i>n f</i> the English language انگریز حواہ—khwān, a student of English انگریز داں—dan, an English scholar	انگن āṅgan, } S <i>n m</i> A yard انگھا angḥā, } a courtyard انگنا angnā, H <i>adj</i> Countless, unnumerable, uncounted
انگڑا angrānā, H ۱ To gape, to oscillate, to stretch the limbs انگری انگری, II <i>n f</i> Gaping, oscillation, stretching of the limbs, yawning	انگنائی angnāī, S <i>n f</i> An unnumbered, countless انگنٹ angnūt, } II <i>adj</i> Count- انگنٹھی angnūthī, } less, numberless, unnumerable

انگوٿيا angúthá, H *n m* Thumb ,
the great toe انگوٿيا دکھايا—di-
kháná, *v* to show the thumb (to
one) in defiance or decision (*then-
ga dil háná*) to defy انگوٿي ٺٺي ٺي ماريا
angúthie pe máiná, to regard as
contemptible , to hold of no
account (*thenge pe maina*)

انگوٿي angúthí, H *n f* A ring
worn on the finger

انگوچيا angochihá, H *n m* A towel ,
a handkerchief

انگور angú, P *n m* A grape ,
granulations in a healing wound,
etc , scab of a sore انگر كا سرڪا
lá sūká, grape vineagai

انگورا angurá, H *n m* A midge ,
a gnat , mosquito

انگري angúrí, P *adj* Relating
to grape , made of grape انگر ٻي لڻ
—bág, vineyard

انگريزا angúza, P *n m* Assafoe-
tida

انگھيا unghái, H *n m* Drowsiness,
sleepiness , doziness , dulness

انگيا angiyá, H *n f* Bodice ,
corset

انگيٿي angethí, H *n f* A bra-
sier , a heater , stove , chafing
dish , grate

انگيز angez, P *adj* (*used in comp*)
Exerting , raising , causing ,
fomenting , raising , as *fitna-
angez*, &c

انمانا anmana, H *adj* Out of sorts,
undisposed , sad , troubled in mind

انمٽ un-matta, S *adj* Insane ,
mad , intoxicated , raving , lust-
ful

انمول anmol, H *adj* Invaluable ,
priceless , precious

انميل anmel, H *adj* Discordant ,
heterogeneous , without alloy ,
unadulterated , unseasonable
انميل ٻولي—bátou, incoherent
speech , unsuitable speech

اننا anná, H *n m* Wet-nurse

انناس anannás, (Poi) *n m* A
pine apple

انند ananda आनन्द, S *n f* Happiness,
pleasure , delight , felicity انند
—kand, source of hap-
piness

انني anni, H *n f* A nurse

انوار anwár, A *n m* (*Plu of نور
Núr*) Light , splendour rays
of light

انر an, H *n m* The glutinous,
whitish matter or mucus voided
in cases of tenesmus , dysenteric
stool or discharge انر ٻوڙيا -
parna,—girná, to suffer from
dysentery

انواع anwá', A *n* (*Plu of نوع
Naw'*)
Varieties , sorts , *adj* various
diverse اقسام—o-aqsam
all sorts and kinds

انور anúpa, S *adj* Matchless
peerless

انوات anwat, H *n m* A ring
furnished with little balls and
worn by women on the great toe

اوتها anúthá, II <i>adj</i> Uncommon, singular, unique, extraordinary, rare, unprecedented; wonderful (<i>anol há</i>)	اوتها an-honá, an-honí, H <i>adj</i> Impossible, unlikely, unpromising, improbability ان-هونهار an-honhár, H <i>adj</i> Unpromising
انوار anwar, A <i>adj</i> (Com and Sup of <i>Nú</i>) Shining, more or most brilliant, very splendid, resplendent	انوار anyáya انضياء, S <i>n m</i> Injustice, impropriety, lawlessness, oppression, tyranny
انوارى anwarí, A <i>P n prop</i> Name of a celebrated Persian poet	انوارى anyáí, S <i>adj</i> Unjust, lawless, oppressive, equitable, <i>n m</i> a wrong-doer, an unjust person
انوكها anokhá, II <i>adj</i> Singular, uncommon, unusual, curious, extraordinary rare	انوس anús, H <i>adj</i> Nineteen انوس نس —bís, <i>adv</i> slightly different, nearly equal
اوقلا aqlá, H <i>adj</i> A fruit used when green for making pickles a myrobalan	اوس anís, A <i>n m</i> A companion, a comrade, an associate
اوقلا سار gandhak, II <i>n m</i> Purified sulphur	انك nek, S <i>adj</i> Many, several, sundry, copious
اوقل نال áqval nál, H The navel string, &c, of an infant اوقل جاولى áqwalí jháywalí, twins.	اوقا áwá, H <i>n m</i> A potter's kiln, a furnace for melting glass a kiln (for bricks, &c)
انونا anoná, H <i>adj</i> Saltless (<i>alóná</i>)	اوقا اوقا-جاءى áwá-jái, H <i>n f</i> Coming and going interconise, interchange of visits
انهار anhá, A <i>n f</i> (<i>Plu of Nahar</i>) Rivulets, streams	اوقا اخر awákhir, A <i>n</i> (<i>Plu of آخر Ákhar</i>). Ends, latter parts
انها anaána, H <i>v</i> To bathe	اوقا - اوقا awái, áwár, P <i>n m</i> . Injustice, tyranny
انها an-hita, S <i>adj</i> Unkind, without affection, mimical <i>n m</i> an enemy, enmity, disaffection	اوقا اوقا awarája, P <i>n m</i> A journal, a diary, a ledger, an abstract account of receipts and disbursements, a revenue account
انها anhattar, II <i>adj</i> Sixty-nine	اوقا اوقا áwáigí, P <i>n f</i> Wandering, vagrancy, profligacy
انها anhadam, A <i>n m</i> Demolition, destruction, extermination, annihilation	اوقا awáia, P <i>n m</i> A wanderer a vagabond, a profligate, <i>adj</i>

separated from one's family ,
without house and home, vagrant,
abandoned , lost , destitute of
name or character آوارہ ہوتا—honā
z to wander to rove to be
miserable آوارہ کرا—karna, z
to scatter , to expel , to trouble
آوارہ گردی—gardī, n f roving ,
wandering آوارہ گردان اہل دروب
ekt awar gardān ihl-i-Yūwip,
The European Vagrancy Act
آواز āwāz, P n f Sound, voice, cry,
shout, fame, echo a whisper,
tone آواز اُٹھانا—uthāna, z to
raise the voice, to spread a
report آواز بھاری—bharī, a hoarse
voice آواز بھارنا—bharāna, z
to become hoarse آواز پنا—parnā,
z voice to be suppressed from
hoarseness , to lose the voice
آواز پنا کان میں āwāz parnā kan
mey, to overhear to catch a
sound آواز دینا—dena, to call out ,
to answer a call آواز کا تپا—
kā tippa,—ka palla hearing
distance ear-hot آواز میں آواز
ملنا—mey āwāz milānā, to sing
in harmony or concert (with)
آواز āwāza, P n m Report
rumour, fame, reputation آواز
تجارت—tawāza, taunts, jeers,
innuendoes آواز چھینکا—
—phenknā,—mārnā, to talk of,
to make insinuations (about), to
speak in innuendoes
آواز آگیا āwāgrāman āwagr-
man, S n m Transmigration,

coming and going being born
and dying
آوازی awāzī, H n f Approach,
advent
آواز آواز āwāz, A n m (Plu of آواز)
Annual Commencement, begin-
ning early portion or period (of),
outset آواز عمر—umr, n f
early age childhood, n f
youth
آواز āwān A n f (Plu of آواز)
Times, seasons
آواز ubāsh, P n m A lake,
voluptuary, gallant libertine
آواز debauchee, profligate,
adj gallant licentious disso-
lute, rakish
آواز ubāshī, P n f Depravity,
libertinism, debauchery dissipa-
tion, dissoluteness, rakishness
آواز ubat, H adj Impassable
steep, rugged rough, uneven
آواز ao bhagat, H n f Civil
reception or salutation of a
guest courteous welcome
civility
آواز ubhnā H z To be agitated
with oppressive heat, to be angry
or dissatisfied, to be faint or
languid
آواز úpar, H adv Up, on, high,
aloft, atop, above upon, over,
after, against, in addition to
آواز ānā, z z to come up
to rise, to ascend to befall آواز

اوپر—*úpai*, *over*, by without effect, superficially, not thoroughly
 ی سے اوپر—*úpai se*, skimming the surface, with a light hand, gently
 کا اوپر—*úpai ká*, *adj* superior excellent, best
 اوپر تلے—*tale*, *adv* upon another, in succession
 اوپر تلے کے بچے—*tale ke bachche*, *n m* two children in succession
 اوپر کی آمد—*kí amad*, *n f* emoluments perquisites, presents
 اوپر ہی اوپر—*hí npai*, *adv* apart, alone, secretly
 سے اوپر—*se*, *adv* from above, overhead, in addition to over and above,
 اوپر کا کام—*ká kám*, miscellaneous work extra work

اوپرلا *npailá*, *H adj* Upper, external

اوپری *úprí*, *H adj* Upper, outer, exterior superficial, apparent, a stranger, a foreigner over and above, surplus

اوتاد *antad*, *A n m* (*Plu of Walád*) Pegs; pins, chiefs, nobles, certain four saints (regarded as the props of the faith)

اوتار *autái*, *S n m* Descent (of a Deity), incarnation (more particularly of Vishnu in 10 principal forms)

اوت *ot*, *H n m f* Protection, defence, refuge, concealment, curtain, mask
 اوٹ کرنا—*kaina*, *v* to hide, to cover, to screen
 اوٹ کرنا—*v* to be hid, to lurk

اوتانا *antana*, *H v* To cause to boil to make hot

اوت پٹانگ *út patáng*, *H n m* What is without meaning or foundation, absurdity; *adj* poor, destitute, in disorder

میں بے کدا اس عرل کو سہل کدا
 قاضی ہی تھے اُسکے اوت پٹانگ
 —(میر تقی)

اوت نہ کی *ne kyá* *v* *grazal ko sahíl kíyá*, *Qáfiye hí the ns ke út patáng*

اوتنا *antná*, *H v* To boil, to evaporate

اوج *auj*, *A n m* Highest point, altitude, summit vertex; promotion, rank, zenith, height, ascendency
 اوچ فلک—*o-falak*, *n. m* the zenith
 اوچ کر ہر دھنیا—*ko pahnnelua*, to be very prosperous, to obtain the highest position or dignity

اوجڑ *újar*, *H n m* Laid waste, ruined, desolate

اوجھ *ujh*, *H n m* Stomach, guts, the bowels

اوجھا *ojhá*, *H n m* Diviner, sorcerer, wizard, exorcist, magician

اوجھل *ojhal*, *H n f* Privacy, seclusion, concealment
 اوچھل کرنا—*kainá*, *v* to hide, to screen
 اوچھل کرنا—*hona*, *v* to be screened, to be concealed, to become invisible

اوجھت *uchat*, } *H adj* Unexpectedly, abruptly
 اوجھک *uchak*, }

اوجھا ochhá, H *adj* Light, little, trifling, frivolous, absurd, paltry, trivial, low, mean, contemptible, foolish, empty, indigent, poor, miserable, disgraceful

اود úd, } H *n m* An
اود ایل úd-iláo, } otter

اودا úda, H *n m* Purple, *adj* of a violet colour, grey, brown

اودھا udha, H *adv* Thither, on the other side, across

اودھم údham, H *n m* Noise, tumult, uproar, perturbation, turmoil, rebellion, quarrel, brawl, revolt —اودھم میچا —machana, *v* to create a disturbance, to make a noise, row, etc

اودھمی údhamí, H *adj* Creating stir, mutinous, impudent, noisy, quarrelsome

اور or, H *n f* Origin, beginning, source way, side, direction, limit tip, peak, partiality, bias, party, side, behalf, behoof اسی

اور us—*adv* thither, that way

اور چاروں چاروں chāron—*adv* on the four sides, on all sides

اور نہ شروع —na chhor, without beginning and without end

اور نہ بٹا —nibah-ná, *v* to form (one's) part, to carry out to the end, to be constant to

اور aur, H *conj* And, also, *adj* more, not this, different, else —ایک —ek, *adj* another, different —سے —se, *conj* separate, one besides —اور ستر —suno, one word more, just listen

اور کیا —kiyá, *adv* truly, indeed, besides this, what else اور نہیں تو —nahín tau, and if not then, and otherwise اور ہی —hí, quite different, quite changed

اوراد aurád, P *n m* (Plu of ورد) Daily rehearsals (of the Quran), commemorations, devotional exercises, repetition

اوراق اوراق auráq, P *n m* (Plu of ورق) Leaves, pages

اورادہ áwradá, H *n m* The apportioned period of a man's life age

اورادہ áwradá, *n m* (lit) That which is brought over, one who is favoured, a protégé اورادہ نویس —nawís, registrar or writer of accounts as delivered

اورمہ ormá, H *n m* Stitching together two breadths and then hemming, side seam

اورنگ اورنگ aurang, P *n m* A throne, places where goods are manufactured for sale, reason اورنگ زب —zeb, an Emperor of Hindustan اورنگ زب بات —zebí bát, a tricky word, a cunning speech

اوری orí, H *n f* The eaves of a house

اورھا orhna, H *v* To put on, *n m* a sheet, mantle اورھا بچھا —bichhana, *n m* bedding and covering

اورھنی orhni, H *n m* A smaller sheet, a woman's mantle,

اورار anrái, A *n m* (*Plu of* واور
Wazí) Sins or crimes instin-
ments, tools, apparatus

اوران aurán, A *n m* (*Plu of* وراں
Wazn) Weights, measures,
metres

اوس os, H *n f* Dew اوس بڑ جانا
—par jáná, *v* to fall in value,
to be blighted, to lose bloom,
lustre or splendour, to fade to
become less in demand

حر اشک بلب لب نہیں ل شاحسار پر
کنا اوس بڑ ٹپتی ہے چمن میں بہار پر
(حس) —

Jur ashik bulbul ab nahín
gul-i-shákhsái par,

Kyá os par gní hai
chaman mein pahár par

اوس us, H *pron* That

اوسا usái, H *n m* Calmness
coolness, sense, valour, self-pos-
session, presence of mind, courage
اوسا خطا ہونا —khatá honá, to
be stunned or stupefied, to stand-
aghast

اوستھا wasthá, S *n f* State, con-
dition, circumstances, age, life,
story (of a life)

اوسا avasai, S *n m* Occasion, time,
favourable, opportunity, leisure
اوسا چرکنا ansai chúná, to lose an
opportunity (Prov. اوسا چرکی قومنی
اوسا چرکے تال بے تال ansai chúkí domní
gáwe tal be tal)

اوسا osai, H *n f* A heifer

اوسا úsai, H *adj* Barren unpro-
ductive (land)

اوسط ausat, A *adj* Middle, inter-
posing, *n m* the middle, medi-
um, interval, average, medio-
crity اوسط حصہ بندی —jama' bandí
average rent rate اوسط نکاسی حاکم —
nikásí kham, gross average as-
sets اوسط نکالنا —nikalná, *v* to
strike an average

اوسطی ausatí, A *adj* Midmost,
moderate, intermediate, middl-
ing

اوسا avashva अवश्य, S *adv* Certainly,
truly, verily, precisely, neces-
sarily, without fail

اوشده aushadhi औषध, S *n f* A drug,
a medicine, any herb اوشده دار —
a-lay, *n m* dispensary, drug-
shop

اوشواسی awishwási आविश्वासी, S *adj*
and *n m* Wanting in trust, un-
believing, unfaithful, unbeliever,
infidel

اوصاف ausaf, A *n f* (*Plu of* وصف
Wazf) Qualities, commendations,
descriptions, qualifications اوصاف
احمدہ —i-hamída, *adj* commend-
able qualities, noble properties,
virtues

اوقات anqat, A *n f* (*Plu of* وقت
Wagt) Times, hours, circum-
stances, means, resources, ability
اوقات بسر —basatí, *n f* Pastime,
employment, livelihood, occupa-
tion, support, subsistence اوقات
کربا —karná, *v* to subsist, to
while away one's time

اوقية anqiyat, A *n f* An ounce (weight), an ounce of silver, a silver coin weighing one ounce (value between six and seven shillings)

اوک ok, H *n f* Inclination to puke or to vomit (*ubla*), drinking water from the palm of the hand, (*chullu*)

اوکنا okná, H *v* To puke to vomit

اوکھا úkhi, H *n f* Sugarcane اوكھاى
—aí, *n f* a field of sugarcane

اوکللی oklilí, H *n f* A mortar

اوگون augun, H *n m* Fault, blemish, wickedness, voice

اوغھت aughat, H *adj* Rough, unapproachable, unpassable, uneven, steep, lonely rarely visited

اول awwal, A *adj* First, اَوَّل, foremost, best, highest, capital, principal, chief, excellent, *n m* the first or earlier part commencement اول درجہ کا —d-ur-j-ka, first class, first-rate اول ردها —ur-lina, to maintain first position

اولا ola, H *n m* Hail, a sweetmeat
حالا —ho jána, *v* to become cold

اولا anla, A *adj* Better, best

اولا awwalan, A *adv* At first, in the first place

اولاد ulad, A *n f* (*Plu of ولد* *Wald*) Children, issue, descendant, progeny, offspring اولاد ابناء

—i-anás, female issue اولاد حلال

—i-lhalal, legitimate children اولاد

—i-ishta-i-mustaqíma, legitimate descendants اولاد مستقیمہ

—i-najib-ul-tu'fain, legitimate issue from both sides (paternal and maternal) اولاد نخب

—i-akú, male issue اولاد دكور

اولی oltí, H *n f* The eaves of a house

اول jalúl, H *adj* Awkward, clumsy, stupid, slovenly, untidy اول حارل

اول aul faul, H *n m* Abusive language, bubble اول فاول

اولی ulúvát, A *n f* Excellence, supremacy, pre-eminence اولوت

اولی aulá, A *adj* (*Compar of دلی* *W'ak*) Better, best اولی

اولی úla, A *adj* First, best, capital, chief اولی

اولی úli, A *adj* Possessed of, endowed with اولی الابرار —ul-lil absá, *adj* prudent, wise, judicious اولی العلم —ul-'ilm, *adj* determined, firm, steady, brave اولی العلم —ul-'ilm, learned

اولیا auliya, A *n m* (*Plu of ولی* *Walí*) Friends (of God) saints, holy men, the apostles, the prophets اولیا

اولی awwalín, A *adj* The first, the ancients اولی و آخری —o-ákhurín, *n m* the ancients and the moderns اولی

اود ún, H *n, m* Wool, اود

آوَن āvan, H n m Coming, approach

اَوْنَامَاسِی onā-māsī, II n f The first lesson or prayer

اَوْب ūnt, H n m Camel اَوْب اَوْبے کتا کاتے—eharhe kutta kâte, (Prior) "The dog bites one who is mounted on a camel," i e, misfortune has long arms for the unfortunate

اَوْب کتارا ūnt katāra, H n m Name of a thistle of which camels are fond

اَوْبَتِی ūntī, H n f A female camel

اَوْبَتِی onth, II n m The lip

اَوْبِی ūnch, H adj High, eminent, lofty, tall اَوْبِی سَیج—nīch, high and low, rough, n f inequality, vicissitudes, ups and downs, unevenness, pros and cons (of a matter), particulars

اَوْبِی ūnchā, II adj High, elevated, lofty, above, preeminent, noisy اَوْبِی بول بولنا—ūncha bol bolnā, to speak with pride, to talk big, to brag اَوْبِی سُننا—sunna, to be hard of hearing, to be deaf اَوْبِی ہاٹھ رکھنا—hāth rakhnā, to be always in a position to give, to have the upper hand, to excel اَوْبِی بول کا مُہم سکا ūnche bol kā muḥ nīchā, the proud ones are brought low

اَوْبِی ūnchāf, II n f Altitude elevation, loftiness, height, tallness steepness

اَوْد āwand, P n m A vessel, a mortar, a pan

اَوْدِی aundhā, II adj With the face down, topsy-turvy, subverted, inverted اَوْدِی لٹنا—letnā, to lie on the face اَوْدِی مُنہ munh, headlong, head foremost

اَوْدِی aundhānā, H v To invert, to upset, to turn over, to subvert, to make topsy-turvy, to spill

اَوْدِی ūugh, H n f Doziness, drowsiness, sleepiness

اَوْدِی ūughāf, H n f Doziness, slumber, nodding, drooping

اَوْدِی ūughnā, H v To nod, to droop, to slumber, to grease the wheels of a cart, &c

اَوْدِی onhī, H adv So, exactly in that fashion

اَوْدِی aune paune, II adv At whatever can be got, at a loss or profit, more or less

اَوْدِی ūnī, H adj Woollen

اَوْدِی o-ho, H int Ho! hey!

اَوْدِی āwekhta, P part adj Suspended, hanging, pendulous, pendant, attached

اَوْدِی awei, H n f Delay, lateness اَوْدِی سَیج—sawei, late and early, at all hours, unseasonably اَوْدِی کرنا—kainā, to delay, to loiter, to dally

اَوْدِی āwez kainā, } H v To hang
اَوْدِی āwezān kainā, } (upon),

- to hook up, to fix, to attach, to post
- آویرا aweza, P n m An earring, a pendant
- آه ah, P n f Sigh, *int* alas! O dear! اه! آه مارا - آه کرا - bharina, ah kharinā, ah maina, to sigh, to give a sigh, to lament آه کرا - i-jankah, a heart-tending sigh آه کرا - i-jugaisoz, a heart-burning sigh
- اهل alah, H n m Starch, cement, paste, glue, gluten
- آهه ahā, S n m Aliment, food, eatables, victuals, sustenance
- اهل اهالی ahālī, A n m (*Plu of Ahl*) People, consorts, citizens, inhabitants, members, followers اهالی و موالی - o-mawālī, the people in general, courtiers, retainers, retinue, train
- اهانت ahānt, A n f Contempt, scorn, slight, affront, insult, slander, calumny, enmity اهانت عدالت - i-ndalat, contempt of court کرا اهانت - kainā, to contemn, to disdain, to affront
- اهتمام ihtimām, A n m Supervision, government, inmanagement, vigilance, diligence
- آهت ahat, H n f Sound of soft footsteps, noise clark, tick آهت رها - lete rahna, to be on the alert, to be on the *qui vive* for any sound
- آهستگی āhistagī, P n f Slowness, tardiness, delay, softness, tenderness, gentleness, mildness
- آهسته āhista, P adv Slowly, softly, tenderly, leisurely, by degrees آهسته - ā, slow paced
- آهک ahak, P n m Quicklime plaster, glue, cement
- اهل ahl, A n m People, proprietors, citizen, inhabitants, follower, *adj* suitable, capable, deserving اهل اجتهد - i-jtihād, people capable of legal investigation, qualified jurists اهل الله - allah n m people of God, *fallus* اهل بیت - i-bait, n m people of the house, family members of the family consisting of Ah and Fatima and their children اهل تفسیر - i-tafsīr, commentators or holy writers اهل حرفه - i-huḥf, n m artisans, workmen اهل حقوق - i-huqúq, possessed of rights اهل خدمت - i-khudmat, n m an officer اهل خرد - i-khud, n m wise men, sage اهل دل - i-dil, *adj* liberal, free, charitable, courageous اهل دلق - i-dalaq, n m *Darweshes*, beggars اهل دول - i-dawal, *adj* possessed of fortune, wealthy اهل درو - i-zauq, *adj* having a taste for divine knowledge, devout, pious اهل روزگار - i-rozgār, *adj* skilful, n m

working men , servants اهل ريش
 —i-rish, *n m* a grown-up man ,
 a young man اهل زمانه —i-zamán,
n m a time-server , a sycophant
 اهل زمين —i-zamín, *n m* dwel-
 ler of the earth اهل زهد —i-zuhd,
adj chaste holy religious, pious
 اهل سخي —i-sukhan, *adj* eloquent,
 orator اهل سنت —i-sunnat, *n m*
 the *Sunnís* اهل شرع —i-shara', *n m*
 a lawgiver a lawyer , an observer
 of the laws of Muhammad اهل صفا
 —i-safá, *n m* a suff pure in
 heart , pious اهل طاعت —i-tá at,
adj submissive faithful to God
 اهل طبع —i-taba' *adj* endowed
 with genius , wise اهل طبقة —i-tab-
 qá, *n m* one who does not follow
 the precepts of Muhammad اهل
 طريق —i-taríq, *n m* an observer
 of the laws of Muhammad اهل
 شرف —i-zarf, *adj* great , noble
 honorable اهل عرف —i-'urf, *n m*
 learned man well-informed man
 اهل عقل —i-'aql, *adj* intelligent ;
 wise اهل علم —i-'ilm, *adj* erudite,
 well-informed , scientific اهل عرض
 —i-garaz, *n m* in interested
 party , *adj* designing , selfish اهل
 فضل —i-fazl, *adj* good , righteous ,
 erudite اهل كار —i-kár, *n m* an
 artisan , a clerk , a public ser-
 vant اهل كتاب —i-kitáb, *n m* a
 learned man , a person who be-
 lieves in the inspired book of God
 اهل كرم —i-karam, *adj* charitable,

generous اهل كسب —i-kash, *n*
m traders , dealers اهل كميس —i-
 kamíshan, *n m* a commissioner
 اهل مجلس —i-majlis, *n m* a mem-
 ber of society , a courtier اهل معرفت
 —i-m'arifat, *adj* knowing God
 اهل مصارف —i-masárif *n m* an
 owner one having authority to
 expend اهل مقدمه —i-muqaddama,
n m a party to a suit اهل منصب
 —i-mansab, *n m* a minister an
 officer اهل نصرت —i-nasrat, *n m*
 co-operators , colleagues اهل نظر
 —i-nazar, *adj* discerning . pene-
 trating , sharp-sighted اهل نفاق
 —i-nifáq, *n m* irreligious , un-
 godly , foes اهل ورع —i-wara',
adj holy , religious , godly
 اهل ذل ehlák *A n m* Downfall, per-
 dition , havoc
 اهل اھليت abliyat, *A n f* Worthiness ,
 capability , aptitude . possession
 اهل اھليه ahliya, *A n f* Wife
 اھم ahám, *A adj* Important mo-
 mentous pressing اھم امور —i-
 umu, most important matters or
 things اھم كار —i-kár, important
 business
 اھمال ihmál, *A n m* } Negligence,
 اھمالی ihmálí, *A n f* } heedlessness
 remissness , laziness , delay.
 اھى áhan, *P n m* Iron اھى ربا —ru-
 bá, *n m* a loadstone , magnet
 اھنگر —áhangar, *n m* blacksmith
 اھنكار ahankár اھنكار, *S n m*
 Haughtiness , conceit , vanity ,
 pride

اھانکاری *ahankārī*, S *adj* Haughty, vain, conceited
 آھنگ *āhang*, P *n. m* Design, intention, purport, meaning, way, mode, sound, harmony, music
 آھنی *ahni*, P *adj* Made of iron, irony, strong, hard
 آھو *āhū*, P *n. m* A deer, antelope, vice, fault, defect آھو—baia, *n m* a fawn آھو—chashm, having eyes like a deer's, gazelle-eyed آھو گیری—*gīrī*, the catching of a deer
 اھیر *ahīr*, H *n m* A cowherd
 اھیر *ahē*, H *n f* Hunting, game
 اھیری *ahīrī*, } H *n f* A cowherd's
 اھیرن *ahīrin*, } wife, milk-maid
 اھیری *ahērī*, H *n m* A hunter
 آئمہ *āimā*, A *n m* A fief, charity lands (*zamīn lā khīraj*) آئمہ دار—*dār*, a fiefholder
 آئن *āin*, P *n m* Law, regulation, statute, rules, custom
 آجہ *ājā*, Port A nurse who feeds a child, lady's maid (*ayah*)
 آیا *āyā*, H Came آیا گیا—*gayā*, *adj* came and gone, past, done with, got rid of آئے گئے *āe gae*, *n m pl* casual visitors, unexpected guests
 ایال *iyāl*, H *n f* Mane
 ایالات *iyālat*, A *n m* Sway, domination, command, government, rule

ایاغ *ayāg*, P *n m* Cup, drinking vessel
 ایام *ayām*, A *n m* (*Plu of يوم*) Days, times, weather, duration
 ایبا *ibā*, A *n m* Sign, beck
 آیت *āyat*, A *n f* A mark, a verse of the Qurān
 ایٹا *etā*, H *adj* So much, so
 ایٹلاف *itilāf*, A *n m* Familiarity, association, friendship, correspondence, company
 ایٹک *etik*, H *adj* This much, so much, so many
 ایٹوار *etwāi* S *n m* Sunday
 ایجاب *ijāb*, A *n m* Making necessary affirmation, proposal ایجاب
 او قبول—*o-qubūl*, proposal and consent in a negotiation of marriage
 ایجاد *ijād*, A *n m* Creation, invention, contrivance, production, *adj* invented ایجاد کرنا—*karnā*, to invent, to design, to plan, to create, to originate
 ایجاز *ijāz*, A *n m* Abridgment, epitome
 ایذا *izā*, A *n f* Annoyance, molestation, hurting, harm, pain, trouble, chagrin, affliction ایذا
 دینا—*donā*, to injure, to hurt, to pain, to vex, to afflict, to annoy, to molest ایذا رسانی—*rasān*, *adj* vexatious, troublesome ایذا
 رسانی—*rasānī*, causing trouble or injury.

ایرا erápher, H *n m* } Inter-
ایرا ہیری erápherí, H *n f* } change,
exchange, barter; roaming or
wandering to and fro

ایراں írán, P *n m* Persia.

ایرانی írání, P *adj* Persian

ایر ط áyuibal, S *n f* Age

ایرکھا írkhá, S *n. f* Envy, emula-
tion, malice, spite

ایر er, H *n f* Spurring; spur
ایر مارا—márná, to spur, to urge a
horse on with the heel

ایر زلای رگزی erf, H *n f* The heel
ایر زلای رگزی—án ragarná yá ghisná,
to drag the heels in walking, to
be in straitened circumstances, to
be in distress or agony

ایزد ezid, P *n m* God

ایزدی ezidí, P *adj* Divine, heavenly

ایسا aisá, H *adj*. Such, this like,
resembling, like ایسا ایسا—taisá,
such and such, so and so ایسا ایسا
—waisá, such an one; disreput-
able person, inferior, poor, inde-
cent ایسی ایسی tisi disgrace,
infamy, a polite term for any-
thing unmentionable ایسے ہی
hí, so to speak, accidentally, ca-
sually

ایستاده istáda, P *adj* Standing

ایشان íshán, S. *n m*. The north-east

ایشوار íshwai, S. *n m* Ruler, the
Supreme Being, chief, master,
Lord, God.

ایشوارتá íshwartá, S *n f*. Supremacy,
divinity, providence, Godhead,
Almighty power

ایسوی aison, H *adv* This year

ایضا aizan, A *adv* Ditto, as above,
again, the same.

ایفا ífá, A *n. f* Performance,
satisfaction, fulfilment, obser-
vance, paying ایفا کے دگری—digrí,
satisfaction of decree ایفا کا مل
—i-káml, full payment

ایک ek, S *adj* One, only, single,
sole; a certain one, single of
its kind, unique, singular, *adv*
or so about, (as *páñch-ek*)
ایک آد—ád, a half, a part, some,
few ایک ارتھی—arthí, *adj & n*
m having one and the same
meaning, a synonym ایک نار-دیریاں
ایک—bár,—biriyán,—ber, *adv*
once upon a time, at one time
ایک نار-ایک—bár,—bárgí,
adv once, all at once, suddenly,
forthwith, totally, all ایک نر
—barán, *adj* of one colour,
identical ایک بیت کے—pet ke, *adj*
of the same womb; of the same
mother ایک تال—tál, *n m*
harmony, unison ایک حال
—ján, *adv* of one mind, intimate
ایک دل—dil, *adv* unanimous,
of one accord, of one heart
ایک دم—dam, *adv* instantly,
forthwith, immediately ایک ساں
—sáu, *adj* alike, resembling,
identical ایک سر—sar, *adv* all

together , all at once ایک کی دس
 سداہی —kf das sunání, ۲ to reply
 ten words of one , to give one a
 volley of abuse ایک قلم - ایک لکت
 —qalam,—lakht, *adv* altogether,
 wholly , entirely , quite , at once ,
 —lautá, *adv* only , single
 —man báp ke honá , to be or live as brothers ,
 to live in peace and harmony
 —mat, *adv* unanimous ,
 of one accord ایک مست —musht,
 a handful ایک نہ ایک —na—,
 one or other ایک ایک ekáekí,
adv suddenly , unexpectedly ,
 unawares ایک ہوا —hí honá, to
 be unparalleled or unique

ایکا دسی ekádasí, S *n f* The
 eleventh day of the lunar fort
 night

ایکات ekánt, H *adv* Apart , iso
 lated , single , lonely

ایکتھا ekatthá, H *adv* Assembled ,
 united , together ایکٹھا —karná,
v to assemble , to unite , to
 collect , to convene

ایکھ fkh, S *n f* Sugar-cane

ایگی aigun, S *n m* Fault , stu
 pidity , foolishness , clumsiness ,
 mischief

ایلھی elchí, T *n m* An am
 bassador , emissary , represen
 tative , agent , factor —ایلھی ما
 paná, *n m* ambassadorship ,
 agency , agentship —ایلھی گری

garí, *n f* embassy , embassy
 —garí karná, to act in
 another's stead

ایل yal, A *n m* A stage , a
 mountain goat

ایلوا elwá, H *n m* Aloes (*musabbar*)

ایما ímá, A *n m* Sign , nod , hint ,
 suggestion , glance , beck ,
 emblem , symptom

ایمان ímán, A *n m* Belief , faith ,
 creed , trustworthiness , credence,
 conscience , confidence ایمان بیچنا
 —bechná, to break one's word,
 faith , &c ایماندار —dár, *adv*
 faithful , conscientious , upright ,
 trusty true ایماندار —dárí,
n f faithfulness , constancy ,
 honesty , fidelity , uprightness ,
 trustworthiness , honesty ایمان سے
 —se, *adv* fairly , honestly ,
 conscientiously ایمان لانا —láná, to
 believe , to put faith in , to accept
 the religion of ایمان میں حال انا
 —men khalal áná yá
 farq áná, to have one's honesty
 shaken or disturbed , to prove
 faithless

ایں ín, P *pron* This , these

اینت ínt, H *n f* A brick اینت دسی
 —bandí, H *n f* brick work
 —kí chináí, *n f*
 brick-laying

اینتھ anth, H *n f* Tightening ,
 twist , contortion , strut , pride ,
 arrogance , airs (*alar*)

ایلتی anṭhan, H n m contor-
tion ; gripe , colic

ایلتی anṭhā, H ı To tighten ,
to writhe , to distort ; to contort ,
to twist , to strut

ایلتی anṭhuā, H r To pull , to
haul , to attract , to drag , to draw
or rule (a line) to write , to
scribble ایلتی لے حانا —le jānā, to
wring from , to extort , to take
away by force

ایلتی ayanda, P ad In future ,
hereafter , next , ensuing , ad
subsequent , future ایلتی رنده —
rawinda, passing hither and
thither , n m comer and goer
a passer-by

ایلتی indhan, H n m Fuel ,
firewood , faggot

ایلتی andnā, H ı. To walk
affectedly , to strut ; to loll

ایلتی indhnā, H n m A roll
or coil of cloth, straw or rope

on which a burden is carried on
the head (qurāī, induī)

ایلتی andī handī, H ad
Crooked , ough , rude ایلتی سانا
—sunānā, v t to abuse ;
to call names

ایلتی ingui, H n m Red-lead

ایلتی ānā, P n m A mirror , re-
flector , looking-glass ایلتی سد —
band, embellished with mirrors
ایلتی —bandī, decorating with
mirrors ایلتی دار —dā, mirror-
holder ایلتی ر —rū, having a face
shining like a mirror ایلتی سار —sāz,
a mirror maker ایلتی محل —mahall,
a mirror chamber ایلتی ساری
—sāzī, mirror manufacturing
ایلتی —sikandar, a mirror
of polished steel (attributed to
Alexander)

ایلتی āyū आयु, S n m Age

ایلتی aiwān, S n m A hall , a
gallery , a palace

(ب)

ب be, The second letter of the Urdu,
or Hindustani, Persian and Ara-
bic alphabets, and the third
letter of the Hindi labials In
ارد it stands for the number
two

ب ba, P A prefix signifying with ,
by , for , from , in , to , on , as
ب شوق —shauq, with pleasure ,
ب هر صورت —har sūrat, by every

means ب جاع ba jāe, in place of
ب حدیك ba hadde ki, to such a
degree that, &c &c

ب bá, P prep By , with , possessed
of (opp to without) ب آبر —ābrū,
adv respectably , nobly ب اتفاق
—ittifāq, ad unanimously ,
with one accord ب اسرار —asar,
adv and ad effectively ,
remarkable , effectual ب اخلص

—*akhlās*, *adj* sincere, cordial
 دب—*adab*, *adj & adv & intj*
 with good manners, polite re-
 spectfully, by your leave! Pardon
 me! دب—*āyūki*, *adv* though,
 although, nevertheless دب—*īmān*,
 pious, religious, believing دب—*tadbīr*,
adj prudent, with good council دب—*tamīz*,
adj sensible, discreet, judicious
 دب—*hayā*, *adj* modest, bash-
 ful دب—*khabar*, informed, intelligent
 دب—*sha'ūr*, *adj* sagacious, shrewd, wise,
 intelligent دب—*qā'eda*, *adj* regular,
 formal دب—*qarīne*, in order, methodical,
 well arranged دب—*murawwat*, *adj* humane,
 kind, obliging دب—*maza*, *adj* savoury,
 palatable, delicious دب—*wajūd*,
conj notwithstanding, in spite of,
 although دب—*wasf*, *adv* with the attribute,
 or description, nevertheless دب—*waza'*,
adj politely, civilly, respectfully, gently-
 manly دب—*wafa*, *adj* true, faithful
 دب *bāb*, A *n m* Door, gate, section,
 chapter, division of a book, heading,
 affair, point, topic, cess, tax, *postposn*
 in the matter (of), with regard to,
 about دب—*ul-taubat*, *n m* the door of
 repentance دب—*warī*, *n f* classification
 دب *bābā*, H *n m* Father, sire,

grandfather, old man, a *Sanyasī*,
 a *faqīr*, a Qalandar, *faqīrs* use
 this word towards public and *vice*
versa, children of Europeans دب
 دب—*jān*, dear father
 دب *bābat*, A *n f* Account, concern-
 ing, respecting, in the matter of,
 head, article, affair, item, *adv* on
 account (of)
 دب *babul*, P *n m* Babel or Baby-
 lon
 دب *babnī* बाबनी, H *n f* A snake's
 hole (*bānbhī*)
 دب *babū*, H *n m* A title of respect,
 as *Sū*, *Mī*, *Esqr*, a clerk or writer
 in an office, a master, a child, a
 prince, a *bābū*, a lord, a father
 دب *babūna*, P *n m* Wild ivy, camomile,
anthemis nobilis
 دب *bāp*, A *n m* Father دب—*re*,
int an exclamation of pain, O
 father! a cry for help or mercy دب—*tak jānā*,
 to go the length of abusing one's
 father دب—*dādā*, *n m* ancestors,
 forefathers, pedigree دب—*māie ká*
 ban, family feud دب—*katyā*,
n f parricide
 دب *bāpb*, H *n f* Vapour, steam,
 exhalation (*bhap*)
 دب *bāt*, S *n f* Speech, locution,
 word, saying, discourse, description,
 talk, subject, question, gossip,
 affair, circumstance, article, sub-
 stance, matter, point, proposal دب—*ānā*,
 to be accused for, to be put to

shame بات میں —bát men, *adv*
in every word . for the least thing ,
on every occasion بات بدالنا —badal-
ná, *v* to depart from one's word ,
to deny an assertion بات نہ ہاں —
barháná, *i* to prolong a debate
or contention بات بگاڑنا —bigárná,
i to mar a plot, to ruin one's cre-
dit to bring disgrace upon بات
بنا —bīnáná, *i* to concoct to
make lame excuses , to make up
a story , to gain honour to am-
plify , to tell lies بات نکرتا —pa-
karná, *i* to convince one out of
his own mouth, to criticise بات کی
کرتا —pakkí karná, *i* to covenant ,
to bargain بات درچھا —púchhná,
i to make a search , to en-
quire after one's welfare , to re-
ceive , to welcome بات پھیلانا —
phailáná, *i* to promulgate a re-
port ; to circulate a rumour , to
spread the news بات ڈالنا —tálná ,
i to put off , to evade , to excuse
one's self بات دانا —jáná, *i* to
lose one's credit , to be disgrace-
ed بات چا ہانا —chabá jānā, to
swallow one's word بات چلانا —cha-
lānā, *i* to engage in conversation
to start a subject بات چیت —chít,
n f chit-chat , discourse , chat
talk , conversation بات چت کرتا —
chít karná, *i* to converse , to,
discourse , to talk , to chat ,
to confabulate بات ڈالنا —dālná
i to ask in vain , to throw away

one's words , to ask for , to request
بات رکھنا —rakhná, *v* to aid , to
comply , to accede to , to keep
one's word بات رہنا —rahná, *i* to
keep or make good one's words ,
to adhere to one's declarations ,
to overcome to confute , to pre-
serve perfect بات کا سنگر کرتا —ká
batakkar karná, *i* to multiply
words , to amplify to make much
of little , to exaggerate بات کا پکا —
ká pakká, —ká púrā, —
ká sachchá, *adv* true to one's word,
faithful to one's promise . trust-
worthy بات کاٹنا —kātñá, *i* to
interrupt to cut one's speech
short بات کرتا —karná, *i* to speak,
to discourse , to talk بات کہنا —
khoná, *i* to mar a plan , to spoil ,
to defile بات کی بات میں —kí—
men, *adv* instantly immediately
ly , in no time

دل کا تیغ زباں سے کام کیا

بات کی بات میں تمام کیا

(نکست) —

Dil ká teg zabān se kām kiya

Bát kí bát men tamám kiya

بات گڑھنا —garhná, *i* to speak
to the purpose . to speak
effectively to concoct a story
بات لانا —lānā, to bring a propo-
sal for marriage بات لگانا —bāt
lagná, to feel or be impressed by,
one's words , to be offended بات

لگا—lagáná, *v* to speak about ,
to make arrangements for , to slan-
der , to calumniate باب مارا—
márna, *v* to talk big , to evade
to turn a discourse باب میں فی—
men ff nikalná, to pick
holes in an argument , to cavil
باب ہلکی یا ہیتی ہوتا—halkí yá
hetí honá, to be of little esteem
بابوں میں اُڑانا—on men urána, *v*
to turn off with a joke , to make
a fool of one by talk باب میں آنا—
on men ána, *i i* to be taken
in or deceived بابوں میں بہلانا—
on men bahlaná, *i i* to delude
with fair speeches , to divert one's
attention بابوں میں لگانا—on men
lagana, *i i* to engage a person
in conversation , to occupy one's
attention بابوں میں سنانا—en snana,
i to revile , to abuse , to reproof,
to repeat one's story or adventure
بابوں میں ملنا—en miláná, to concu-
r with , to agree with

باب bat, *S n* Rheumatism , pain
in the joints

باتفاق—ba-ittifáq, *P n* With one
consent , in conjunction with ,
harmoniously , unanimously

باتونی bátní, *H adj* Talkative
chatty , garrulous

باتونیا batúnía, *H n m* A chatter ,
a great talker

باتی batí, *H n f* The wick of a
lamp , a candle

بات bat, *H n f* Way path , route ,
road , back , footpath باب حرقہ—
—johná (*ráh delhna*) , to watch
or look out for , to await , to
expect

بات bat, *H n m* A weight or
measure of weight باب اور ترازو—
aur tiazú, weights and scales
باب چھپائی—chhapai, fee charged
for stamping weights , stamping
weights and measures

باتیکا batika, *S n m* A villa a
place a grove a tope

باح baj, *P n m* A tax , duty , im-
port cess , tribute باحدار —
—dai,—gít, a tax collector باحدار
—guzar, one who pays tributes,
duties, etc , a tributary , feuda-
tory or dependant state

باجا baja, *H n m* A musical in-
strument

باجرا bajra, *H n m* Maize , a
kind of millet

باجنا bájna, *H i* To sound , to
resound , to play upon

باجنتاری bájantari बाजन्तरी, *H n m*
Musician , band of musicians,
n f a tax exacted in Mohamedan
rule from musicians and profes-
sional singers

باجرú bajú *H n m* A rim , armlet ,
door post , side frame of a door,
باجرú —band, armlet

باجہ bachh, *H n f* Selection , as-
sessment on a share , subscription ,

slit or corner of the mouth باچه
 لایق—dálná, to levy a tax, to
 raise by subscription باچه
 báclien áuá, to have a pain or
 inflammation at the corners of the
 lips

باچه báclha, H n m A calf
 باچه bákhá, } P n m A toi-
 باچه bákli, } toise

باد bád, P n m Wind, an gale,
 breeze باد پیمá, adj swift,
 fast n m a swift horse, an idle
 talker a false speaker باد تند
 tund, n f a tempestuous gale,
 storm باد رجا—raftá, adj. swift as
 wind باد سرم—samúm, n f a
 hot pestilential wind, the wind
 simoom باد صبا—sabá, n f the
 zephyr a refreshing wind, morn-
 ing breeze باد كس—kash, n m
 fan ventilator, bellows باد گرد
 —gud, n m whirlwind باد گول
 gola, flatulence from indigestion
 باد مخالف—mukhálíf, n f a con-
 trary wind باد مراد—murád, fan
 wind باد موهه—mohia, n m anti-
 dote for snake bite باد نما
 numá, a weathercock, vane

بادام bádám, P n m An almond

بادامه bádámm, P n m A silkworm
 in the chrysalis state, a sort of
 silk, a fuqn's dress made of rags
 sewn together

بادامی bádámí, P adj Almond-
 coloured, almond-shaped

باد بان bád bân, P n m A rail

باد bád pá, n m A counsellor.
 باد رجا bád-resha, P n m A
 whirl

بادشاهی bádsháli, P n m A king, a
 sovereign بادشاهی—áná, adj im-
 perial, kingly, royal, adv royally,
 princely, kingly بادشاهی—at, n f
 empire, kingdom, realms, govern-
 ment بادشاهی—záda, king's son
 prince بادشاهی—zádí, princess
 بادشاهی—kush, n m king-kill-
 er, regicide بادشاهی—í, adj
 royal, kingly, n f empire, king-
 dom, realm sovereignty بادشاهی
 —í sanad n f royal grant,
 a written document conveying
 lands or titles from the ruling
 power بادشاهی عدالت—adálat, n
 f court of chancery, His Majesty's
 court

بادل bádál, H n m A cloud

بادل bádálá, H n m Brocade, gold
 or silver thread

باده báda, P n m Wine, spirits
 باد پراست—parast, adj addicted
 to wine, drunkard باد كس—kash,
 n m wine-drinker باد گوئی—goí,
 n f talking foolishly or largely
 like an intoxicated man باد نوس
 —noh, wine-drinker

بادها bádha बाधा, S n f Pain
 obstruction, hindrance

بادی bádí, P adj Flatulent, windy,
 rheumatic بادی—badan, n m
 bloated body corpulence

بادي bādī, A *n f* Beginner, author
 بادى الطر —un-nazar, *adv* at
 first sight *Prima facie* (deh-
 telu)
 بادى badiya, P *n m* A cup, a
 bowl, a goblet
 بادى bādīya, A *n m* A desert,
 a forest
 بار bā, P *n m* Burden, load,
 pregnancy, heaviness, fruit, pro-
 duce, gate, door, entrance, day
 of the week, time, restoration
 leave, admittance, tribunal, as-
 sembly بار —bar, *adv* again
 and again, repeatedly بارى —
 batāī, division of the crops by
 sheaves before the corn is trodden
 out باردار —bardāī, *n m* a
 carrier, a beast of burden بار
 —bairī, *n f* means of
 conveyance, cart hire, freight,
 transit charges, lading cargo
 بار —i-tardīd, *n m* the onus
 of rebutment, the burden of dis-
 proof بارى —i-sibūt, onus, the
 burden of proof بارى —i-khatī,
n m tucesomness بارى —i-
 khass, private court or hall of
 audience, privy council chamber
 بار —dāī, *adv* pregnant, full
 of fruit بار —dāna, *n m*
 supplies, provisions, forage بار
 —dena, *v* to load, to give
 trouble, to give permission بارى —
 inkāī, money exacted by the
 bridegroom's sister before allowing

the pair to enter the bridegroom's
 house بار عام —ām, public audi-
 ence بار كرا —kainā, *v* to load
 بار كس —kashī, *n m* a cart for car-
 rying loads, etc بارى —wāī, *adv*
 fruitful, productive
 بار bāra, H *adv* Twelve (barah)
 بارى —jorī, force, violence,
 compulsion بارى —kharī, the
 twelve short vowels of the *Nagari*
 alphabet
 بارات barāt, H *n f* A marriage
 procession
 باران bārān, P *n m* Rain
 بارى bairāh बाराह, S *n m* A hog, a
 boar, the third or boar incarnation
 of Vishnu
 بارى bairānī, P *adv* Relating to
 rain, *n f* a waterproof coat (bar-
 satī)
 بارى —bāicha, bāīr, P *n m*
 Portico, sunshade
 بارى bārid, A *adv* Cold, frigid
 بارى bairīsh, P *n f* Rain
 بارى bārak Allah, A May God
 prosper or bless you
 بارى bārkash, P *n m* A porter,
 a conveyance
 بارى bāī gāh, P *n f* A tribunal,
 mansion, place of audience بارى —
 i-khāss, *n m* privy council
 chamber بارى —ām, *n m*
 public court of audience
 بارى bāī gī, P *n m* A beast of
 burden
 بارى bāina, H *v* To light, to
 kindle

بارندگی báirindgí, P *n f* Raining
 بار báírú, S *n f* Sand
 بارود báírúđ, H } *n f* Gunpowder
 باروت báírút, T } —khána,
n m powder magazine
 باره báira, P *n m* Time, turn, re-
 spect, regard باره میں —men, in
 respect of concerning
 باره báira, H *adj* Twelve باره نات هرا
 —bát honá, to become houseless,
 to be vagabond, ruined or harass-
 ed باره —patthai, boundary
 of a city marked with twelve
 stone pillars باره دری —darí, H *n*
f a summer house generally in a
 garden باره سنگها —singhá, *n m*
 a stag باره ماسه —mása, *n m* a
 Hindi verse of twelve stanzas
 describing the characteristic
 changes of the season and scenery
 and pastimes of each month باره وفات
 —wafát, *n f* the twelve days of
 Mohammad's fatal illness
 باره báirahá, P *adj* Times out of
 number, often, frequently
 باره báire, P *adv* Once, suddenly,
 at last
 باره báirí, A *n m* The deity, the
 Creator باره تباری —tá'ílá, *n. m*
 the Most High God
 باره báirí, H *n m* A caste of Hindus
 who prepare platters of leaves,
 and who sell betel leaves, and
 torches
 باره báirí, S *n f* An orchard, a
 house H Tuin باره —dái,
n m a servant who waits in tuin

with others باره کا تپ —ká tap,
 an intermittent fever
 باره báiryab, P *adj* Admitted at
 count or into company
 باره báirík, P *adj* Fine, thin, de-
 licate thread-like, minute, sub-
 tle, high (note, &c) باره ناب
 —bát, nice point, subtle question
 fine discrimination باره بین —bín,
adj penetrating, quick of appre-
 hension, *connaisseur*, shrewd,
 sagacious باره منان —miván, *adj*
 slender waisted باره کی —í, *n f*
 fineness, delicacy discernment,
 subtilty
 باره bár, H *n f* Veige, edge, bor-
 der, a fence, margin, edge of a
 weapon or tool, volley, a line of
 soldiers باره آرزو —aráná, *v* to fire
 a volley باره دلوانه —dilwáná, *v* to
 sharpen, to whet, to animate باره
 رگه —rakha, *v* to sharpen باره کر
 —kú jáná, to blunt or notch
 the edge of a sword, &c
 باره bárá, H *n m* An enclosure,
 fence, hedge
 باره bárh, H *n f* Increase, rise,
 growth, flood, inundation
 باره báirí, S *n f* A garden, an
 orchard, an enclosure
 باره báiriyá, H *n m* A sharpener of
 swords, etc, a knife-grinder
 باره báž, P Playing, player (*used in*
comps) a particle affixed to
 nouns to denote an actor, agent,
 or doer, as باره نشه pashe báž,

a dinnkaid ڊنگ ڊنگ patang báz, one fond of flying kites, etc
 ڊار báz, P n m A hawk, a female falcon, (the male is called shuhin) ڊار—dár, n m a hawket, a falconet
 ڊار baz, P adi Again, back ڊا ڊا—ana, ڊ to decline, to refuse, to withdraw, to abstain ڊار—d'wa, withdrawal of a suit ڊار—akhná, ڊ to hold back, to disallow, to refrain, to debate, to save, to hinder, to prohibit ڊار—ahna, ڊ to abstain, to refrain, to reject, to cease, to shun ڊار—námá, a deed of relinquishment ڊار—yáft, n m recovering, getting back, the act of resuming alienated lands
 ڊار bázai, P n m A market, ڊ bázai ڊا—batta, n m discount ڊار ڊا tah bázái yá—baithak, fee or tax for holding a stall in a market ڊار ڊا—gaim honá, the market to be brisk, to have a good sale ڊار ڊا—lagáná, to make a noise and uproar like that of a market ڊار ڊا—mandahona, the market to be dull ڊار ڊا—ishwat ká—gaim hai, the practice of bribing is carried on actively, bribery is practised right and left
 ڊار bázái, P adi Belonging to the bázai, n m f ڊ a market person belonging to the market.

ڊار báz pun, P n f Minute examination, repeated inquiry
 ڊار báz khwah, P n m An investigator, an enquirer
 ڊار bázugán, P n m A merchant, a trader
 ڊار bázuganí, P n f Merchandise, trade
 ڊار baz gasht, P n f Returning, retreat
 ڊار bázinda, P n m Player, a tumbler pigeon (latan kahílat)
 ڊار bázú, P n m The ڊا, the side frame of a door, the flank (of an army), wings of a bird, a friend, an associate ڊار—band, n m a nimlet ڊار—doná, ڊ to lend a helping hand, to aid
 ڊار bazi, P n f Sport, game, play, a wager, a bet ڊا ڊا—pana, ڊ to be victorious, to win a game ڊا ڊا—dená, ڊ to defeat, to beat ڊا ڊا—khána, ڊ to lose. ڊا ڊا—lagáná, ڊ to wager, to bet; to stake ڊا ڊا—lejana, ڊ to win, to excel, to carry the palm
 ڊار bázícha, P n. m Play diversion, frolic, wagering a toy, a gewgaw
 ڊار bázígáh, P n f Ground, thierie
 ڊار bázígn, P n m A rope-dancer, a tumbler, a conjurer, ڊ sorcerer, a magician
 ڊار bázígaran, } P n f An en-
 ڊار bázígaíní, } chantress, ڊ sorceress

بارگی *bā'igāī*, P *n f* Jugglery, legerdemain
 باس *bās*, S *n m* Dwelling, habitation, residence H *n f* scent, odour, smell
 باستوه *bāsath*, H *adj* Sixty-two
 باسما *bāsmāf*, H *n m* A fragrant kind of rice
 باسان *bāsan*, H *n m* A basin, pot
 باسنا *bāsna*, H. *v* To perfume to scent
 باسی *bāśī*, H *adj* Stale باسی تناسی
 —*tibāśī*, three days' stale food
 باسی منهد —*muzh*, unwashed face
 or mouth, dweller, inhabitant
 (as *Braj-bāśī*, *ban-bāśī*)
 باشا *bāsha*, P *n m* A hawk, a sparrow-hawk, a falcon
 باشی *bāshī*, P *adj* Being, living, staying (used in comp), شب باسی
shab-bāshī, *mfy stop* 'stay'
 باشد *bāshad*, P *adj* It may be, perhaps
 باشنده *bāshinda*, P *n m* Inhabitant, resident, denizen
 باصرا *bāśira*, A *n m* Sight the sense or faculty of seeing
 باطل *batal*, A *adj* Null and void, futile, false, ineffectual, spurious, useless, unsound, fictitious
 باطل السحر —*us-sih*, *n m* counter-acter or annuler of enchantment
 باطل سمعها —*umyhnā*, to regard as false, to set at naught کربا
 —*karnā*, *v* to vitiate, to nullify, to rescind, to revoke, to abolish, to refute, to set aside

باطن *bātin*, A *n m* The inside, the internal, the mind
 باطنی *bātinī*, A *adj* Internal hidden, intrinsic, latent
 باعتبار *bā-e'tibāī*, P A *adj* In respect of by reason of according to agreeably to
 باعث *bāis*, A *n m* Cause, occasion reason, account, subject ground basis originator
 باغ *bāg*, P *n. m* A garden orchard a tope, a grove باغ و باغ —*bāg lionā*, *v* to rejoice greatly, to be delighted باغ سر دکیانا —*sabz dikhānā*, to excite desire and expectation by deceitful promises
 بارها باور من باغ سر دکیلاے حبس
 آنکی خاطر کست دل من تهم عم دوتا نرا
 — (حزات)
 Barha bāton men bāg-i-sabz dikhlae jnhen,
 Unkī khātū kisht-i-dil men tukhm-i-gham bonā parā
 باغی *bāgātī*, H Produce of a garden revenue derived from gardens
 باغبان *bāgbān*, P *n m* A gardener
 باغبانی *bāgbānī*, P *n f* Gardening
 باغچه *bāgcha*, } P *n. m* A small
 باغچہ *bāgīcha*, } grove or orchard
 باغی *bāgī*, A. *n m* A rebel, a traitor, a mutineer, an insurgent
 باب *bāf*, P *part adj* Weaving, woven باب کاری *kināfī* —, *n m n*

weaver of lace ربي دلف —, *n*
 gold-lace weaver
 بافتہ bāfta, *P adj* Woven, *n m* a
 kind of silk cloth و colon in
 pigeons
 بافراٹ bā-ifiāt, *P adv* In abundance,
 plentifully, copiously
 بافندا bāfanda, *P n m* Weaver,
 twister
 باق baqū, *A adj* Deeply learned,
 abounding in riches and science
 باق کھانی baqūkhānī, *P n f* A kind
 of crisp bread made of butter,
 milk and flour
 باقلا bāqla, *A n m* A kind of bean,
 pea, potheib
 باقی bāqī, *A adj* Remaining, last-
 ing, existing, perpetual, *n m*
 residue, remainder, balance, ar-
 rears, outstandings, surplus باقی
 پڑنا—parnā, to fall in arrears باقی
 حساب—hisāb, balance of an ac-
 count باقیدار—dar, *n m* one who
 owes a balance, a defaulter باقی
 رہنا—rahnā, *v* to remain to be
 saved, to have a balance باقی
 ناممکن اور غیر ممکن—impossible balance باقی
 فارسی—farsi, *n* nominal balance
 مالگزار کی علت میں —mālgu-
 zārī kī 'illat men, in default of
 revenue باقی ماندہ —mandā, re-
 maining residuary remainder
 نیکالنا —nikalna, *v* to strike,
 or carry forward, a balance, to
 subtract -

باقیات *baqiyát, n m* Balances, ar-
 rears *دایرالرصول*—*dáyar-ul-*
wasúl, balances in train of liquida-
 tion *باقیات سین ماعیت*—*yat sanín-*
ı-máziyá, outstanding balances
باقیات مستدیررصول—*mushtaba-ul-*
wasúl, arrears the recovery of
 which is doubtful

ک bak, P n m Fear, terror
ک-بák, rák, S n m Language
locution, speech, word

بَکیرا *bákira*, A n f A vugin
 باگ *bág*, H n f A iem, a bundle
 باقیانا — *utháná*, to give a horse
 the iem, to set a horse at full
 speed باگدو — *doi*, a long iem with
 which horses are led باقیانا — *lená*,
 to take the iem, to pull up
 باگمورنا — *morná*, to turn the
 iems

ᖃ bagá, H n m A wedding garment, a robe of honour

ᄃᄃᄃ bagh, H n m A tiger

بَاقِیْنَ bághīn, H n f A tigress

bağlı-ambu, H n m A
tıgeı s skın

بَغِيّ baghī, H n f A buho

bil, A *prep* A prefix meaning
 with, by **بالاتفاق** bil-itfāq, *adv*
 unanimously by chance **بالاحمال**
 bil-ahmāl, *adv* collectively, jointly,
 on the whole **بالإجمال** bil-ijmāl,
adv intentionally, deliberately
بالخصوص bil-takhsīs, *adv* special-
 ly, particularly **بالتفصيل** bil-taṣṣīf,
adv in detail, expressly, distinctly

نال *bil-taf-ál*, *adj* explicitly ,
in detail , at full length نالجر
bil-jabr, *adj* forcibly نالكله
bil-jumla, *adj* in all , on the whole
نالخیر *bil-khan* *a* happily , well
نالذات *bil zat*, naturally , original-
ly نالضرور *bil-zarúr*, *adj* necessari-
ly inevitably ناللكس *bil-'aks* *adj*
on the contrary نالعموم *bil-'umum*,
adj universally commonly نالعرض
bil-'awz, *adj* supposing let it be
granted نالعل *bil-'el*, *adj* now
at present نالكل *bil-kul*, *adj* entire-
ly wholly ناللقاء *bil-muqábila*, face
to face in the presence of نالقطع
bil-muqta, *adj* according to ag-
reement stipulated

نال *bal*, *H n m* *Haan* , a child , (in
law) a minor who is distinguished
as *kumar* a boy under 5 years of
age , *n f* a girl not above sixteen,
a crack in glass نال اوسها
balá, infancy childhood نال بچہ
—*bachehe*, children نال بچہ
bal-khana, to be in a state of per-
plexity نال پڑا
—*parná*, to have a
crack in (glass) نال پڑا
—*lor*, a boil
or sore caused by plucking out a
hair نال چتر
—*chattr*, juvenile
sports or frolics نال کی بھیڑ
—*kí*
balier banáná, to exaggerate نال کی
kí khal khíñchná, to
be hypocritical نال
—*bal*, every
man , altogether , entirely by a
man's breadth narrowly (*bal bal*
kach a)

نال هت *batyá*, infanticide نال هتیا
—*hat*, childish obstinacy

نال *bál*, *P n m* A pinion, wing نال
—*fishán*, expanding the wings
نال شکستہ *shikasta*, *adj* distress-
ed

نال *bál*, *H n f* An ear of corn a
crack in a glass, etc the thread
on which sugar is crystallized نال
—*dái*, cracked (vessel)

نال *bála*, *P prep* Aloft up above
adj lofty exalted, foregoing , *n*
m summit , top , upper part نال
—*bálá*, *adj* apart stealthily ,
privately نال بتا
—*batáná*, to
instigate , to cheat , to deceive ,
to avail نال دست
—*dast*, *adj* higher,
superior having the upper hand

نال *bálá* *बाला*, *S n f* A girl not
arrived at the age of maturity نالی عمر
balí *نام*, youth , prime of life ,
n m en-tring a boy نال چاند
bálá *چاند*, the new moon

نال *bálá* *بال* *P n m* Foreskut
نال *bálá* *پان* *S n m* Infancy
نال پوش *bála posh*, *P n m* A quilt
نال خانہ *bálá khána*, *P n m* An
upper room , a balcony

نال *bála* *ناشین*, *P n m* Seated
aloft , *n* a president

نال *bálá-o-past*, *P* Above and
below

نال *bálái*, *P* Additional , extra-
ordinary unusual over and
above *n f* that which is on the

surface, cream (malar) مالاڼې مرے
—mare, n secret pleasures مالاڼې
داسټ—yast, n f perquisites, pick-
ings, bribes
دالټې bálti, H n f A pail or buc-
ket
دالوهار balohhar, H n f A medicinal
plant of sweet odour
دالش balish, P n f Pillow, cushion
دالشت balisht, P n m A span
دالغ báligh, adj Consummate,
of age, n m an adult
دالک balak, S n m An infant
دالکې balakpan, n m child-
hood, infancy
دالگیر balgír, P n m Groom, syce
دالام balam, S n m beloved person,
a husband دالام—kháin, a
superior kind of white cucumber
دالنا bálna, H v To light, to
enkindle, to inflame
دالو balú, H n f Sand دالو—buid,
n f a sterile land covered by a
deposit of sand after an inunda-
tion, and so ruined دالو ساهی—
sáhi, n f A kind of sweetmeat
دالو کی بهت—ki bhít, n f (lit) a
wall of sand, anything frail or
decaying
دالې balí, S n f A gill an ear-ring,
a spike of corn
دالیدگی balidgi, P n f Vegetation,
development, expansion
دالین balín, P n f A pillow
the head-side (of a bedstead
or tomb)

دالام bām, S n f An eel, reverse,
a foe, a woman دالام—ang,
n m the left side دالام—
angí, wife
دالام bām, P n m An upper storey,
a balcony
دالامداد bamdad, P n f Morning,
dawn
دالامان báman बामन, S n m A dwarf,
a pygmy, the fifth dwarf incarna-
tion of Vishnu
دالامنی bamni, H n f Wife of a
Brahman, a kind of lizard
a disease which causes the eyelashes
to fall off
دالان ban, H n f Disposition,
nature, habit, quality n m
an arrow, a rope made of mung,
arrow sky rocket, a suffix in
P signifying keeper, (e g,
دالان bagbán, gardener دالان dai-
bán, door-keeper)
دالان bana, H n m Appearance,
profession, uniformity, a kind
of arms, a veil, the wool, dress,
garment, costume دالان—
badalná, v to disguise, to
change dress
دالان banat, H n f Brindcloth
دالان bāmb, H n f An eel
دالان bāmbí, H n f A snake's hole,
an ant-hole
دالان bant, H n m Portion,
allotment, division, a weight,
a share دالان—bant, share portion,
apportionment

بانتا bāntnā, ۛ To apportion, to divide, to allot, to partake, to dispose of

بانت لے کر کسی کا درد پہنچے ممکن نہیں
بار عام دنیا میں اٹھو اے نہیں مرد در سے
(باسم) —

Bānt le koī kīsī kā daīd,
yih munkin nahīn

Bāi-i-gam dunyā men uthwāte
nahīn mazdūi se

بانجر bāñjā, H n f Fallow land

بانجھ bāñjh, H adj Barren (woman),
unproductive, sterile

بانچنا bāñchnā, H ۛ To read

باندھ bāndh, H n m An em-
bankment, imprisonment

باندھنا bāndhnā, H v To bind, to tie, to fasten, to chain, to close, to embank, to fetter, to captivate, to join together (marriage), to gather, to set, to build, to construct (bridge), to impose, to levy (tax), to devise, to design, to pack, to purpose, to compose, to form, to settle

بانڈی bāñḍī, A n f A female serf, a bondmaid, a maid-servant کا بانڈی
—kā betā, n m a submissive person

بانڈا bāñḍā, H n. m Tailless, docked, lopped, lame, limping

بانر bāñai, S n m A monkey

بانس bāñs, H n m A bamboo, a measure of ten feet

بانسا bāñsā, H n m The bridge of the nose

بانسی - بانسی bāñsī, bāñslī, H. n f. A flute, a pipe, a fife

بانک bāñk, S n m Curvature, bend, crook, bend of a river, fault, depravity, offence

بانک bāñk, H n f A semi-circular ornament worn on arms, a kind of dagger, a settee

بانکا bāñkā बाका, S n m A fop, a coxcomb, a bravo, a knife to cut bamboo with, adj curved foppish, airant, sly بانکس
بانکپن bāñkpan, n m crookedness, foppishness, smartness, gaiety

بانگ bāñg, P n f Crying out, voice, strain, summons to prayers, the crowing of a cock
بانگ دینا یا مارنا —denā yā māinā, v to summon Musalmāns to prayers, to crow

بانگریز bāñgrī, H adj Stupid, idiotic, rude, rough, clownish

بانگی bāñgī, H n f A pattern, a sample

بانو bāñū, P n f Lady, a woman of rank, a gentlewoman

بانوے bāñwc, H adj Ninety-two

بانہ bāñh, S n f The aim, guarantee, surety, defender, aid, sleeve بانہ بکنا —pakarnā, v to defend بانہ توتا —tūtnā, ۛ to be without friends or helpers,

to lose one's prop or support
بانہ دینا —denā, ۛ to help, to aid
بانہن چڑھانا bāñhen charhānā, to get ready (for or against)

بانہ bāñf, A n m Founder, builder,

architect, composer, inventor;
 source, origin کار بانی *bānī kār*,
 A P Beginner, instigator,
 author, architect
 بانی *bānī* *बाणी*, S n f Speech, sound;
 language
 باد *bāo*, S n f Wind, air, at-
 mosphere, flatulency, rheuma-
 tism بادبند *bāndhnā*, v to
 dominate over an enemy by sophis-
 try, to overcome an adversary by
 flattery بادبند *batās*, n f
 wind disease, influence of an
 evil spirit باندی *bandī*, n f
 sophistry باد *sūl*, n m the
 colic باد *ke* *ghore par sawar honā*, to be
 puffed up, to be conceited باد *golā*, n m the colic, windiness
 باور *bāwā*, H n m Father, grand-
 father
 باور *bawar*, P n m Faith, confi-
 dence, belief, trust, *adv* true,
 credible, trustworthy
 باورچی *bāwarchī*, T n m A cook
 خانہ *khana*, n m a kitchen,
 a cookhouse
 بال *bāwalā* or *bāola*, S *adv* Mad,
 insane, crazy
 بالی *bāolī*, H n f A large masonry
 well into which people descend by
 steps to get water, a trick, a mad
 woman
 بان *bawan*, S *adv* Dwarfish
 بان *bawan*, H *adv* Fifty-two
 بانہ *bāha*, H n m A water-
 course
 بانہ *bāhū*, S n m An arm

بہر *bāhar*, H *adv* Out, outside,
 abroad, externally, beyond;
 exceeding, away, *adv* foreign
 بہر *bhītar*, ingress and egress,
 in and out, within and without
 سے *se*, externally, seemingly
 نکالنا *karnā yā nikālna*,
 v to exclude, to eliminate,
 to strike out, to omit, to turn
 out, to dismiss, to oust, to eject
 لے جانا *le jānā*, to take
 abroad, to export نکالنا *nikalnā*,
 to come out of, to go
 about in public, to withdraw
 (from) ہونا *honā*, to be
 excluded from, to disregard,
 to be beyond the influence سے
 نہ ہونا *kahne se—honā*, not to
 agree کسی بات سے *kisī bāt se bāh r na honā*, to agree
 to everything
 بہر *bāhir*, A *adv* Eminent, ex-
 celling; manifest
 باہم *bāham*, P *adv* Together,
 reciprocally, mutually
 بانہ *bāhan*, S n m A conveyance,
 a vehicle, an animal for riding,
 land prepared for cultivation
 بانہ *bāhna*, H v To plough, to
 till
 بانی *bāī*, H n f Mistress, dame,
 lady, woman; wife, a dancing
 girl, a nun
 بانی *bāī*, H n f Wind, air,
 windiness, rheumatism
 بے رنگ *bāe būang*, H n m A
 medicinal seed, *Embelia ribes*

employed to remove flatulency or rheumatism.

هایان háyān, S *adj* Left, *n. m* the bass sound (particularly of طبله - دھڑک and پکچارچ which are played on with the left hand)

باید bāyad shayad, P *As it*
چون ای

بایسته bayista, P. *adj* Necessary, requisite

بایع báya', P *n m* A seller, a vendor, a merchant

بائیس báís, H *adj* Twenty-two

بائسی báísí, H *n f*. The royal army, a command of 22,000 troops

بباد bíbád *बिवाद*, S *n. m* Contest, quarrel, altercation, debate, lawsuit

ببادی bíbádí, S *n m f* A disputant, a debater, a plaintiff

ببای bíbái *बिवाह*, S *n. m* Marriage

ببر babar, P *n m* A lion, a tiger.

ببول babúl, H *n f* The acacia tree ببول کے پیر ہونا—ke per boná, to do something conducive to harm, or to a bad end

بابولا babúla, H *n. m*. Whirlwind (*bagúla*).

بابی babbí, H. *n f* A kiss

ببک bibek, H. *n. m*. Discretion, judgment, wisdom; sense

ببتسمہ baptisma, H. The Christian rite of baptism.

ببپ bipat, H *n f* Adversity, misfortune, distress

ببر bipr, vipra, H *n m* A Brahmin, a priest

ببریت biprít, H Hostile, antagonistic, opposite of moral
n m disaffection hostility

بپوتی bapautí, H *adj* and *n f*. patrimonial, hereditary, paternal estate, ancestral property

بپارا baphará, H *n m* Vapour, vapour bath

بپیپی biphai, H. *n m* Thursday.

ببت bit, H *n m* Wealth; substance, ability, means

ببت bnt, P *n m* An idol, a statue, a mistress, an object of love, *adj* speechless, dumb, stupefied

ببت—banná, to turn into a statue, to become rigid and speechless, as a statue ببت

—parast, *n m* an idolator, a worshipper of images ببتی

—parastí, *n f* idol-worship, idolatry ببت تراش—tarásh, *n m*

a sculptor, a carver of images.

ببت تراش—taráshí, *n f* sculpture, statuary, iconography ببتخانه—

kháná, *n m* an idol-temple ببتکده

—kndah, P *n m* a pagoda, an idol-temple ببت شکن—shikan, P

n m an iconoclast, an image-breaker

ببتا bittá, H *n m* A span

تا buttá, H. *n m* Pretext, shuffling, fraud, trick تا دنا—dená, *z* to overreach, to defraud, to evade

تاس batás, H. *n f* Wind, تا س پھنی—phení, *n* kind of sweetmeat, sugar-cakes

تاس batásá, } H. *n m* A kind
تاش batashá, } of sweetmeat, *n*
bubble, a kind of firework
(a small aná) تا سا گھلا—sá
ghulná, to fade rapidly away;
to become a shadow

تا bitáná, H. *r* To pass

تا batáná, H. *r* To point out,
to indicate, to signify, to explain,
to describe, to teach, to tell,
to appeal, to gesticulate

تا butáná, H. *r* To extinguish,
to put out

تا batáwí níubú, H. *n m*
The shaddock, or pumelo, *Citrus*
decumana (*chakotia*)

تا batadíj, P. A. By degrees,
gradually

تا batrána, batyaná, H. *r* To
talk, to converse

تا bitáná, H. *v* to bespatter,
to asperse, to denounce

تا batak, P. *n f* Duck

تا batakkar, bakkí, H. Gairolous,
a great talker

تا bat-kaháo, } H. *n m*
تا bat-kahí, } H. *n f*

Loquacity discourse, dialogue

تا batláná, H. *r* To talk with,
to converse, to point out, to
denote, to express, to in-
struct, to expound, to impart

تا bataurí, H. *n f* An
oedematous or flatulent swell-
ing, a wen, a tumour

تا batúl, A. *n f* A virgin,
a chaste woman devoted to God
(usually applied to the virgin
Mary and to Fátimah)

تا batolf, H. *n f* Buffoonery

تا bithárná, H. *r* To cause
to scatter, to cause to sprinkle

تا battí, H. *n f* A candle, a
stick (of wax), a wick تا چڑھا
—charhaná, to put a candle in
the candle stick to raise the
wick تا دکھا—dikháná, to
show a light

تا batíya, H. *n f* Green and unripe
fruit or vegetable, *adj* unripe,
soft, tender, delicate

تا batíyáná, H. *v* To speak,
to talk, to discourse

تا battís, *adj* Thirty-two تا
—abharan, H. *n m* The
32 jewels worn by women تا
بیس دھارا a cuse تا کی مہا
—dháá, mother's milk which is
supposed to flow in 32 streams

تا battísá, H. A tonic composed
of 32 ingredients given to women
after child birth

تا battísí, H. *n f* A set of
teeth, any collection compos-

ing of thirty-two pats تیسے
دکھانا—dikháná, *v* to show the
teeth , to laugh , to mock.

ت bat, *S n f* The Indian fig
tree , a banyan tree

ت bat, *S n. m* Twin , twist
wrinkle on the belly , tupe , a
measure of weight (as bat-khará),
road(conti of bát) ت مار batmár,
highwayman , robber

ت batná, } *H n. m* Deficiency,
ت batná, } change , discount ,
defect , blemish , a ball of wood
or stone , betel-box , a casket
ت ت batná lagná, loss of
reputation, &c , to accrue loss, to
be stained ت ت—dhál, *adj*
complete destruction ت ت—
lagáná, to defame , to stigmatize
ت ت batte pai, at a discount
ت ت—kháta, irrecoverable
balance losing in the bargain ت ت
batte báz, *n m* a juggler

ت batáí, *H n f* Wages paid
for twisting ropes, etc , division
of the crop between the cultivator
and the zemindar

ت bat páí, *H. n m* A rob-
ber , footpad , cut-throat

ت batlohí, *H n f* A brass
utensil for dressing food

ت batná, *H v* To twist , to
apportion , to distribute , to
make money by , to be divided

ت batná *H. n m* A purse , a

money-bag , a brass utensil for
dressing food

ت - ت batwá, bitauná, *H n m.*

A son

ت bat-wái, *H n m* A tax-
collector

ت batwáíá, *H n m* Partition ,
division , of an estate , share

ت batwáuná, *H v* To cause to
twist , to cause to be appor-
tioned

ت batorná, *H v* To accumu-
late , to heap up , to sweep , to
bring together , to assemble

ت batohí, *S n m* A wayfarer ,
a passenger , a traveller

ت bitháná, } *H. v* To cause
ت bithláná, } to sit down , to
cause to enter (a boy in school) ,
to thrust in , fix firmly , to plant ,
to cause to congeal , to locate ,
to station , to instal , to set up ,
to set over (a watch) , to impress
(on the mind) , to strike terror
(in the mind), to adjust , to cause
to be convened (a pancháyat, &c) ,
to raze , to knock down (with a
blow) ت ت—rakhná, to keep (a
marriageable daughter) at home ,
to set (a stone in a ring, &c) ,
to settle , to seat

ت bitiyá, *H n f* A daughter

ت bateí, *H n f* Quail

ت bajá, *P adj* In place , fit ,
suitable , right , proper , true
accurate ت ت—láná, *v* to

perform, to execute; to comply with, to obey
 سکے bajāe, P *adi* Instead of, in place of
 سکے bajānā, H *v* to sound, to play on musical instrument
 سکے bajbajanā, H *v* *t*. To effervesce, to ferment, to putrify
 سکے bajabr, P A *adi* By force or violence, forcibly
 سکے bajid, P A *adj* In earnest, persistent, importunate
 سکے bajr, H *adj* Hard, weighty, *n m* a thunderbolt, a diamond
 سکے bajrang, a robust, a hardy man — سکے battū, the umbrella bearing palm — سکے bajr parnā, to be struck by lightning
 سکے bajrá, H *n m* A pleasure-bout
 سکے bajra, H *n m* Millet, a kind of grain, *holcus spicatus*
 سکے bajrí, H *n f* Gravel, small, hailstone
 سکے bajuz, P *prep* Besides, except, without
 سکے bajlí, H *n f* A thunderbolt, lightning, a sort of ear ring, the kernel of a mangoseed — سکے kí karak, *n f* thunder elap
 سکے bajná, H *v* To sound, to strike (as a clock), to be played upon (music), to be rung (as a bell), to chatter (as teeth), to be called by name, to be famous

سکے bajnsihí, P *adj* Identical, the very same, *adv* exactly, precisely
 سکے bajwánā, H *v* To cause to sound, to cause to play on a musical instrument
 سکے bajog, H *n m* Parting, absence (specially of lovers), separation
 سکے bijjú, H *n m* An animal that digs open graves and feeds on dead bodies, the Indian badger, a hyena, (*met*) a small eyed person
 سکے bujhana, H *v* To extinguish, to satiate, to slake (hunger), to damp, to temper the steel, to disinfect water, to smother anger, to repress, to soothe — سکے bujhanā, *v* to quench the thirst
 سکے bujhána, H *v* To expound, to demonstrate, to cause to comprehend, to persuade, to instruct, to teach, to explain
 سکے bujhbuhanwal बुझबुझवाल, H *n m* Riddle, enigma, game of riddles
 سکے bajihat, P A On account of, because of, for the sake of
 سکے bijhana, H *v* To waylay, to decoy, to entrap
 سکے bijhkana, H *v* To frighten, to terrify, to alarm
 سکے bijhknā, H *v* To be frightened, to be terrified

سجھنا bujhnā, H *v* To be extinguished, to be slaked, to be damped

سجھنا bajhna, H *i* To be waylaid, to be entrapped

سجھیل bujhail, H *adj* Laden charged, *n m* a beast of burden

سجھي bijai, S *n. m* Triumph, exultation, victory, conquest
سجھي دسمي bijai dasmī, the anniversary day of Ram's victory over Ravan

سجھي bacha, } H *n m* A child,
سجھي bachchā, } the young of any animal

سجھار bichāi, S *n m* Consideration, reflection, judgment, opinion, apprehension, will, thought

سجھارنا bichāinā, S *i* To reflect, to investigate, to comprehend, to judge, to think

سجھارا bichāra, P *adj* Helpless, forlorn, destitute, a poor creature, a poor wretch

سجھالی bichālī, H *n f* Straw

سجھانا bachānā, H *v* To save to protect, to spare, to defend, to guard, to avoid, to save, to receive
سجھانا bacha jānā, to keep clear of, to escape, to get off scotfree
سجھانا lāna, to carry off safe, to secure
سجھانا bachāo nikālānā, to contrive, to escape

سجھانا bachāo, H *n m* Defence, safety, preservation, salvation, plea, rescue, escape, evasion

سجھان bach-pan, H *n m* Infancy, babyhood, childhood

سجھان bachat, H Savings, surplus gain, profit

سجھان bichitri विचित्र H *adj*. Variegated, diversified, various, wonderful, marvellous

سجھکان bichkānā, H *v* To alarm, to frighten, to balk, to disappoint

سجھکان bachikānā, H *n m* A pair of child shoes, a dancing boy

سجھکان bichakna, H *i* To be alarmed to be disappointed, to spain, to retreat, to withdraw a consent which has been given, to be startled

سجھکان bachelchā-gānā, P *adj* Suitable for children; puerile

سجھکان bachelchagī, P *n f* Infancy, babyhood

سجھکان bichalnā, S *i* To slip, to move out of place, to get out of temper

سجھکان bachan, S *n m* Speech, word, conversation saying, precept, expression, promise, pledge, compact
سجھکان band kainā, *i* to impose an obligation, to bind by a promise
سجھکان band hona, *i* to give one's words
سجھکان pālnā, *v* to make good one's words, to abide by a promise
سجھکان pati वचन पत्र,

agreement, deeds, bond, covenant
 تیرنا — torná, *v* to go from
 one's words, to break one's word
 or promise دینا — dená, *v* to
 agree, to pledge دالنا — dálná,
 to question, to enquire, to
 request, apply or sue لینا —
 lená, *v* to obtain a promise, to
 take a covenant (from) ماننا —
 mánna, *v* to submit, to comply
 ہارنا — háina, *v* to agree, to
 pledge one's word, to affirm, to
 promise

بچنا — bachná, *H* *v* To be saved,
 to avoid, to remain unexpended,
 to recover, to survive نکالنا —
 bach nikalna, to get clear away,
 to escape in safety

بچوانی — bachwaní, *H* *n m* An inter-
 pose, a mediator, an arbitrator,
 an agent

بچہ — bachcha, *P* *n m* An child, an
 infant, a babe, the young of
 any creature, a young plant,
 a sapling بچہ کا سا — bachchon
 ka sá, childlike, infantile,
 puerile بچہ کا کھیل — bachchon ká
 khel, *n m* mere child's play,
 mere trifle, easy matter بچہ کی
 بچہ کی کاشی — bachche kashí, *n f* child-bearing,
 pregnancy بچہ کی کاشی — bachche kashí,
n f infanticide

بچھالنا — bichhána, *H* *v* To spread, to
 extend, to strew, to knock down,
 to fell, to lay

بچھرا — bachhrá, } *H* *n m* A
 بچھرا — bachhrá, } calf

بچھراننا — biehhráná, *H* *v* To cause to
 be separated, to part

بچھراننا — biehhráná, *H* *v* To be separ-
 ated or parted

بچھالنا — bichhalna, *H* *v* To separate,
 to slide, to spain

بچھنا — biehhná, *H* *v* To be spread

بچھہر — biechhí, *H* *n m* A scorpion,
 a kind of firework

بچھہرنا — biechhná, *H* *n m* A sort of
 dagger, an iron claw or hook, an
 ornament worn on the toes by
 women

بچھہرنا — bichhíwáná, *H* *v* To cause
 to spread

بچھہرنا — biehhaná, *H* *n m* Bed-
 clothes, bed, carpet

بچھیا — bachhiya, *H* *n f* A female
 calf

بچھیرا — bachherá, *H* *n f* A colt

بچھیری — bachherí, *H* *n f* A foal, a
 filly

بہا — bahá, *A* *n* (Plu of Bah) Seas,
 bays, gulfs

بہال — bahál, *P* *A* *adj* In the usual
 state, *in statu quo*, flourishing,
 refreshed, reinstated, restored
 (to health), blest بہال کرنا — karna,
v to re-establish, to reinstate, to
 replace, to restore, to refresh

بہالی — bahálí, *P* *A* *n f* Prosperity,
 reinstatement, maintenance, con-
 firmation, recovery

balis, A *n f* Argument dis-
cussions, debate, dispute, ques-
tion بحث کرنا — karná, balis-
na, *v* to argue, to discuss, to
raise a question, to dispute
ba hadde, P *adv* To such a
degree, to such an extent.

bali, A *n m* A sea; an ocean,
a bay, *n f* metre, verse, a fleet

بحر عالم میں ہے آت لازم اعل کمال
توئے کا حرف ہے قطره بحر درہ ہو کمال
(اسیر) —

Balu-i-'alam men hai álat lazim
akil-i-kamal,

'Álne ka khauf hai qutia jo guuhai
ho gaya

bahri, A *adv* Maritime,
naval, marine

balusab, bahasb, P *adv* With the computation,
according to, in the proportion in
such a way that

ba haq, P A In the matter of,
n f, in the case of, on account
of

ba-hukm, P *adv* By command,
by authority, under the orders
of

bahira, A *n m* A small sea,
a lake

ba-hamsiyat, A. *adv* In the
capacity of, as

bukhai, A *n. m* Steam, va-
pours, glowing heat, fever, rage
بخار آنا — aná, *v* to get fever, to
suffer from fever. بخار دل میں رکھا

—dil men rakhná, *v* to cherish
wrath and malice in the heart
بخار نکالنا — nikálná, *v* to be ap-
peased (anger), grief to be assu-
aged, steam to be let off, heat to
find vent or to break out

bakht, P *n m* Fortune, fate,
lot, success, happiness بحث
آزمائی — ázmái, *n f* trial of for-
tune, hazard, venture بحث بازی
—bázi, *n f* trying one's luck,
chance بحث طی — balí, *adj.* lucky,
fortunate بحث تیرہ — بحث سدا
i-ífra, —siyáh, *n m* misfortune
بخفت — khufta, one whose for-
tune is asleep, unfortunate per-
son

bakhtawu, } P *adv* Fortu-
bakhivái, } nate, lucky

baklira, H *n m* Share, part,
allotment

bakhsh, P *adv* Giving, grant-
ing, bestowing, forgiving, *n* giver,
bestower, forgiver (used in comps),
بخش سامی — samai, fruit-giving
بخش تاج — táj, giver of crown
بخش گناہ — gnaáh, forgiver of sins,
n m. share, allotment, lot بخش
دنا — doná, *v* to bestow, to grant,
to forgive

bakhsháná, P *v* To cause to
bestow, to procure pardon for an-
other, to save, to absolve, to
redeem

bakhshish, P *n f* Gift, do-
nation, grant, reward, benefi-
cence, pardon, generosity بخشش

ديا—dená, *v* to bestow, to grant, to reward. نامة بخشى—náma, a deed-of-gift
 بخشا bakhshná, *P v* to bestow, to grant, to excuse
 بخشندا bakhshinda, *P n m* Givee, bestower, paidonee
 بخشى bakhshí, *P n m* A paymaster, a commander-in-chief. نصي حانة —khána, *n m* the pay-office, the general's office
 بکل bakhil, *A n m* Avarice, stinginess, frugality
 بخوبی bakhúbí, *P adv* Well, in good manner, thoroughly, completely, in perfection
 بخود bakhud, *P adv* By self, of self, voluntarily. آنه—aná, to recover one's senses
 بخور bakhú, *A n m* Frankincense, perfume, odour
 بخيل bakhíl, *A n m* A miser, niggard, a churl, stingy, avaricious
 بخير bakhí, *A P* With good, for good, well, in peace and safety
 بخيلی bakhílí, *A n f* Parsimony, niggardiness, avarice
 بخیه bakhíya, *P n m* A strong quilting, stitching very thick and strong, basting, tacking
 بد *bad*, *P adv* Bad, wicked, evil, naughty, mischievous (much used in the formation of compounds)
 بد اختر —akhtar, *adv* ill-staired unlucky بد اخلاق —akhlaq, *adv* of

bad habits, ill-mannered, rude, immoral بد اسلوب —aslúb, *adv* ill-shaped, ill-made, inelegant
 بد اصل —asl, *adv* low-born, base-born, vulgar. بد اطوار —atwár, *adv* ill-mannered, of evil ways, following evil courses بد اعمالی —a'málí, *n f* misdeeds, immortality بد اعالي —af'álí, misdeeds
 بد انتظامی —intizámí, *n f* mismanagement, maladministration, misrule بد اندیس —andesb, *adv* evil-minded, malicious, inimical
 بد آئین —áín, *adv* ill-mannered, irreligious, perverse بد باطن —batin, *adv* evil minded, malicious, false-hearted
 بد بخت —bakht, *adv* unfortunate, wretched بد بختی —bakhtí, *n f* misfortune, adversity
 بد بو —bú, *n f* bad smell, stink بد بوی —paihez, *adv* intemperate, sensual بد بخت —tai, *adv* worse, inferior بد حال —chál, *adv* unmannerly, impolite
 بد چلی —chalan, misconduct, malpractices, misdemeanour بد حواس —hawás, *adv* senseless, stunned, in consternation
 بد خلقت —khaslat, *adv* ill-natured, bad disposition بد خلق —khat, *n m* one who writes a bad hand, an illegible writing بد حر —khú, *adv* of bad habits
 بد حواس —khawál, *adv* malevolent, malicious, wishing evil, *n m* ill-wisher بد حواهی —du'há, *n f* ill-will, malevolence, enmity
 بد دعا —du'á, *n f* imprecation,

a cuise د دل—*dil*, evil-minded, dubious, doubting د دماغ—*di-mág*, *adj* malcontent, dissatisfied, displeased, evil-minded, proud د دیاب—*diyánat*, *adj* faithless, dishonest د درل—*adj* awkward, clumsy, ill-shaped د دات—*zát*, *adj* base-born, ill-bred, unprincipled, wicked, evil-minded د ذاتي—*zátí*, *n f* wickedness, baseness, vileness, meanness د دهی—*zihan*, *adj* slow, stupid, obtuse, blunt د را—*ráh*, *adj* wicked, sinful د راک—*rakáb*, *adj* ill-paced, difficult to ride (a horse) د رنگ—*rang*, *adj* discoloured, dull, faded د رر—*rú*, *adj* ill-faced د راب—*zabán*, *adj* indecent (speaker), abusive, *n f* indecent or foul language, abuse د رابي—*zabání*, *n f* abuse د رب—*zeb*, *adj* ugly, graceless د ساعت—*sá'it*, *n f* an unhappy moment or unfortunate occasion د سلوكي—*salúki*, *n f* misbehaviour, maltreatment د سيرت—*sírat*, *adj* ill-tempered, ill-natured د سكل—*shakl*, *adj* ill-looking, ill-shaped د سوگونې—*shugúní*, *n f* omen د صورت—*súrat*, *adj* ill-looking د طبيعت—*tínat*, *adj* malevolent, iniquitous د ظن—*zan*, *adj* suspicious د عهد—*'ahd*, *adj* faithless, treacherous د عهدی—*'ahdí*, *n f* faithlessness, treachery, breach of promise د افعال—*af'ál*, *n m* wicked deeds, misdeeds د کار—*kár*, bad-

kudái, *n m* evil-worker, malefactor, *adj* sinful, wicked د گمان—*gnmán*, *adj* suspicious, disaffected, diffident د گمانی—*gumá-ní*, *n f* suspicion, diffidence, disaffection د گو—*go*, *n m* evil-speaker, calumniator د گهر—*guhá*, *adj* of bad origin, unprincipled د لکاظ—*liház*, *adj* disrespectful, impudent, indecent, immodest, shameless. د لگام—*lagám*, *adj* hard-mouthed (a horse), wilful, uncontrollable د مزاج—*mizáj*, *adj* ill-natured د مزاجی—*mizájí*, *n f* ill-temper د مزگی—*mazagí*, *n f* tastelessness, coolness between friends د مزه—*maza*, *adj* unsavoury, ill-flavoured, insipid, tasteless د مست—*mast*, *adj* inebriated, dead drunk, sottish, tipsy د معاش—*m'ash*, *adj* of an infamous profession, immoral, of bad livelihood, rascal *n m* a notoriously bad character د معامله—*mu'ámila*, *adj* unfair in dealing د معاملگی—*mu'ámalagí*, *n m* unfair dealing د مهري—*mehrí*, *n f* disobligingness, unfriendliness د نام—*nám*, *adj* notorious, ignominious, disaffected, disreputable د نام کړا—*nám karná*, *v* to asperse to vilify, to defame د نامي—*námí*, *n f* infamy, ignominy, scandal د نسل—*nasl*, *adj* of a bad origin or race, *n m* a bastard د نصیب—*nasíb*, *adj* unlucky, luckless, د

د ناما —natmūd,—numā, *adj* ill-looking, be intless, ungraceful, clumsy, unbecoming
 د نامائی —numāí, *n f* deformity, inelegancee, clumsiness
 د ناماد —mihād, *adj* ill-natured, ill-intentioned
 د نامادائی —mihādí, *n f* ill-temper, badness of disposition
 د نامادی —myat, *adj* ill-intentioned, ill-disposed, malignant
 د نامادیائی —myatí, *n f* malignity, ill-will, malice, badness of intention or faith
 د نامادیائی سے —myatí se, *adv* in bad faith, *mala fide*
 د نامادائی —waza', *adj* evil disposed, ill-shaped
 د نامادائی —naz'aí, *n f* evil disposition, ill-shapedness
 د نامادائی —hazat, *adj* ill-made, inelegant
 د نامادائی —hazmí, *n m* indigestion
 د نامادائی —yamn, *adj* inauspicious, ill-omened
 د باد —bād, *H n f* A bubo
 د بیدائی —bidā, *H n f* Dismissal, taking leave, adieu
 د بیدائی —kainā, *n* to bid adieu, to send away
 د بادائی —badā, *H adj* Ordained, decreed, predestined
 د بادائی —badā badí, *H n f* Emulation, rivalry, pledge
 د بادائی —badāya', *A n m* (Plu of *Badí*) Curiosities, wonders, rarities
 د باد —bud bud, *S n m* Bubble
 د باد —budbudánā, *H. n* To mutter, to murmur, to grumble,

د بیدائی —bidit, *H adj* Known, familiar, famous, renowned
 د بیدائی —bad-tar, *P adj* Wise
 د بیدائی —badakhshān, *P prop n m* Name of a country, near the source of the Oxus, famous for its rubies
 د بدر —badai, *A n m* The full moon
 د بدر —badai, *P adv* Out, outside
 د بدر —badai, *P A adv* More to a degree, even so much, greatly
 د بدر —badai-ian, *P n f* A drain
 د بدر —badai-ian, *P n f* A sewer, outlet for water
 د بدر —'am, *n f* public sewer
 د بدر —nikalnā, *n f* to make a drain
 د بدر —kainā, *n f* to turn out, to expel, to eject, to banish
 د بدر —badiaqa, *A n m* A guide, an escort, a fellow-traveller
 د بدر —badastū, *P adv* As usual customarily, according to rule or practice
 د بدر —bid'at, *A n f* Novelty in religion, change, schism, violence, tyranny, oppression an innovation
 د بدر —badiqqat, *P adj* With difficulty
 د بدل —badal, *A n m* Exchange, commutation, alternation
 د بدل —lenā, *v* to exchange, to take in exchange
 د بدل —badil, *P adv* Heartily, in heart, *دل و جان*—o-jān, with heart and soul
 د بدل —badlá, *A n m* Exchange, lien, compensation; retaliation, re-

venge, alteration دلا —lená,
 " to charge, to retaliate, to re-
 venge دلا دنا —dená, to requite,
 to compensate, to indemnify
 دلائی badláí, H *n f*, Price of ex-
 change, baiter, something given
 in exchange
 دلا badalná, H *v* To change, to
 exchange, to alter, to vary, to
 assume another form, to shift, to
 turn round, to be transferred, to
 disguise, to transplant, to shuffle
 دلی badlí, H *n f* Cloudiness
 دلی badlí, A *n f* Transfer, sub-
 stitution, change of guards
 بدن badan, A *n m* The body بدن
 جان —phal janá, *v* to have
 postures all over the body بدن
 توتا —títuá, to sufferacking pains
 in the body
 بدنا badná, H *v* To bet, to wager,
 to predestinate, to acknowledge
 بدنی badaní, A *adj*. Corporeal
 بدوای bidwán, S *adj* Learned
 بدورنا bidorná, H *v* To mock at,
 to ridicule
 بدوای badanlat, P *adv* By the for-
 tune, by the means; with fortune,
 by the help of
 بدون bidún, A *prep* Except, with-
 out, besides
 بدھ bidha, S *n f* A holy maxim,
 order, law, injunction, formula,
 precept
 بدھ buddhi, S *n f* Sense wisdom,
 intellect, discretion بدھ بدوت —
 bipít, contrary to reason بدھ سکتی

—saktí, intellectual faculty بدھ
 هس —hín, devoid of intellect
 بدھ budh, S *n m* A wise or learned
 man, Mercury, Wednesday
 بدھ badh, S *n m* Slaughter,
 butchering, killing, slaying, بدھ
 دند —dand, capital punishment
 بدھ سہاں —sthán, place of
 execution, slaughter house
 بدھاتا bidhátá, H *n m*. God, des-
 tiny, Creator, Providence
 بدھارا badháwá, H *n m* A con-
 gratulatory song, gifts and pre-
 sents given at the occasions of
 child birth and marriage
 بدھائی badháí, H *n f* Increase,
 growth, congratulations on the
 birth of a child
 بدھک badhuk, S *n m* A fowler
 a hunter, a slayer
 بدھای bnddhi-mán, S *adj*. Intelli-
 gent, sagacious, wise, intellec-
 tual, learned
 بدھا badhná, H *v* To kill, to
 slaughter
 بدھا badhná, H *n m* An ewer
 بدھا bidhná, H *n m* God; Creator,
 Arranger, Disposer
 بدھارا bidhawá, S *n f* A widow
 بدھای badhiyá, H *n f* A bullock,
 gelded animal
 بدی badí, S *n f* The dark half of
 the lunar month, the wane of
 the moon
 بدی badí, P *n f* Evil, ill, mis-
 fortune بدی یا مائل ہونا —pai

áná yá máil honá, to be bent on mischief
ديا کړا—karná, to do wrong or harm, to speak ill of, to backbite

ديا bidyá, S *n f* Learning, science, knowledge, intellect, skill, art
ديا رتھي—rathí, *n m* a student
ديا لايه—lay, *n m* school, college
ديا وړان—wán, *adj* learned, scientific, skilled, a scholar

ديا bides, H *n m* Abroad a foreign country, a foreign land
ديا بديسي—bidesí, H *adj* of another country, foreign, *n m* strange

ديا badi', A *adj* Novel, curious, extraordinary, strange
ديا جمال—ul-jamál, of rare or wonderful beauty

ديا badfíha, A *n m* An *ex tempore*, a sudden event, an axiom

ديا badfíhí, A *adj* Self-evident, plain unpremeditated

ديا buddhá, H *adj* Old, aged

ديا buddhí, H *n f* An old woman

ديا bazi, A *n m* Seed
ديا بازرگر—gari, a husbandman, a sower

ديا bizatahí, A *adv* Of itself, personally, intrinsically, independently, essentially

ديا bazi, A *n m* Expense, munificence, gift

ديا bazla, A *n m* A jest, witticism, a raillery (*latifa*)

ديا barr, A *n m* A dry land (*Opp to Bahr*), desert, و بھراں—ráu

wa bahián, *adv* by land and by sea
ديا ر آعلم—i-á'ram, *n m* (*Geog*) a continent

ديا bai, S *n m* A choice, a boon, a blessing, a gift, wooer, a bridegroom, a husband, *adj* precious, excellent, best
ديا دان—dán, *n m* a wedding gift to a bride from her betrothed, a boon conferred by God or saint, benefaction

ديا baii, H *n f* A wasp

ديا bar, P *n f* Breast, chest, bosom, the heart, fruit
ديا بارخورد—barkhurd, *n f* (*lit*) 'enjoying or eating the fruit', prosperity, success
ديا بارخوردار—khurdaí, *adj n m* prosperous, enjoying long life and prosperity, son, male issue

ديا bai, P *prep* Up, above, at, in, with, forth, against
ديا آنا—ána, to come up, to succeed, to be accomplished, to abstain
ديا بحالاف—khiláf, —'aks, *adj* on the contrary, in opposition, at variance
ديا ماحل—mahal, —موقع—maqá', —وقت—waqt, *adj* opportune, seasonable, *apropos*, in the nick of time
ديا لانا—láná, *v* to get out, to fulfil, to grant

ديا bai, P *adj and n m* Carrying, bearing, taking away bearer, carrier (*used in forming compounds*) as
ديا نامه—náma, —bearer of a letter, dil—, دليـ ravisher of heart,

نُرا بُرايَ، *H adj* Bad, ugly, worthless, faulty, useless, defective, *n m* bad, evil, ill نُرا حال کُرا — *hál kainá*, to ill-treat نُرا کُرا — *bhalá kainá*, *v* to abuse, to reproach نُرا لُرا — *lagná*, *v* to be disagreeable نُرا مانا — *mánná*, *v* to take ill, to be affronted نُرا وقت — *waqt*, evil days, hard times

نُرا بارابار، *P adj* Equal, abreast, plain, uniform, smooth, alike, over against, on a par, adequate; accurate, straight, just, exact نُرا آنا — *ána*, *v* to come up with, to approach نُرا کُرا — *kainá*, *v* to smooth, to level, to adjust, to assimilate, to match نُرا کا بتا — *ká betá* grown up son نُرا کی تاکار کا — *ki takkar ká*, of equal standing, rank &c, on a par, equal نُرا هرحا — *ho jáná*, to be level, to be equal to, to fit, to balance, to be upto the brim (as a hole) نُرا هونا — *honá*, *v* to end, to allow, to equal, to fit to agree.

نُرا بُرابری، *P n f* Equality, level, par, equilibrium, competition, exactness, parallelism, insolence نُرا کُرا — *kainá*, *v* to resist, to vie, to contest, to match, to defy

نُرا بارابار، *adv* Regularly, constantly along with, together, side by side, concurrently, without intermission, directly without delay

نُرا بُرايَ، *A n f* A marriage procession, a multitude

نُرا بُرايَ، *A n f* acquittal, discharge, a writing conferring immunity or exemption, a commission, decree

نُرا بُرايَ، *H n m* The company and attendants at marriage

نُرا بُرايَ، *H adj* Brilliant, splendid, presiding, sitting

نُرا بُرايَ، *H i i* To grace, to adorn, to preside, to sit

نُرا بُرايَ، *P n m* Brother نُرا اخیای — *akhyáfi*, *n m* step-brother نُرا اندر — *andá*, half-brother نُرا پاور — *paíwar*, *adj* kind to relations or brethren نُرا توام — *tauam* twin brothers نُرا باقیقی — *baqíqí*, *n m* own brother نُرا رصعی — *raz'af*, foster-brother (*dúdh bhai*) نُرا زادا — *záda*, *n m* A brother's son, nephew نُرا کُشی — *kushí*, *n f* patricide

نُرا بُرايَ، *adj* or *adv* fraternally, brotherly

نُرا بُرايَ، *P n f* Fraternity, relationship, *adj* fraternal, brotherly

نُرا بُرايَ، *P n m* Filings, saw, dust, powder

نُرا بُرايَ، *P n m* A tax in general bringing or bearing up, performer, producer, taker, bearer

نُرا بُرايَ، *A n m* Stool, motion, excitement, fighting (often used

with بول bol=بیاب as, bol-o—,
(بیاب و بایسته)
بای-افتاد bai-uftád, P *adj* Fallen
away
بای-افروکلتا bai-afroklita, P *adj* Ex-
cited, enkindled, enraged
بای bairáq, A *adj* Flashing,
swift, smart
بای bairáq, A *n m* The mule on
which Muhammad is said to have
ascended from Jerusalem to
Heaven (*met*) a swift steed
باماد baramad, P *n f* Coming up,
ingress, issue, source, drawings,
land thrown up by a river, re-
covery of a stolen property
بامدا baramda, P *n m* A veilan-
dah, gallery, piazza
بایانái, P *v* To talk in one's
sleep or in a delirium
بیرانái, H *adj* Of another,
foreign, extraneous, alien
بیرانái, H *v* To jibe, to jeer,
to tease, to vex, to mock
بای-انگیخته bai-angeklita, P Roused,
awakened, excited, stirred up
بای-انداز bai-andáz, P *adj* Over-
turning, ruining
بایáo, H *n m* Abstinence
بای-آورد bair-áwurd, P *n f* An esti-
mate, a calculation, drawing
بای-آورد kárná, *v* to strike out,
to estimate, to reckon, to make
entries in an account, to draw or
to receive money

بای-راहत bairáhat, H *n f* Muttering
in sleep
بایراهمی brahman, H *n m* A Brahman
بیرائی buráí, H *n f* Badness, evil,
vice, dissension, harm wicked-
ness بایراهمی —
پار کمار بایرندنا par kamar báundhná, *v* to resolve
on mischief
بیرای baráe, P *adj* By reason of,
for, for the sake of, in order to
بیرای خدا — Khndá, *adj* for God's
sake بیرای نام — nám, *adj* nominal,
unreal, *adj* ostensibly, for the
mere name of
بیرباد bar-bád, P *adj* Misapplied,
lost, wasted, laid waste, deso-
lated, despoiled, unsuccessful بیرباد
— kárná, *v* to give to the
winds, to lose, to squander, to
ravage, to waste, to ruin بیرباد
— honá, *v* to be thrown away,
misapplied or wasted
بیربادی barbádí, P *n f* Destruction,
ruin, loss, waste
بیربای bairbái, H *n f* A large kind of
goat from Barbary
بیربات barbat, P *n f* A kind of hair
بیرپا bairpá, P *adj* Standing, firm بیرپا
— rahná, H *v* to continue firm
بیرپا — kárná, *v* to raise, to es-
tablish, to produce, to set on foot,
to introduce, to cause to excite
بیرپا — hona, *v* to be raised, to
be established or set on foot
بیرت bart, S *n m* A fast, a vow,
a penance

زرت bittī, S *n f* Livelihood, pension, endowment.

زرت birtá, H *n m* Power, strength, ability, means, help, support
 زرت bīte pu nehīalnā, to rejoice or pride oneself on the support of

زرت bairāna, H *v* To cause to use, to deal out, to distribute

زرت bairānt वृत्तान्त, S *n m* Incident, occurrence, event, tidings, a narrative, a tale, history, topic, circumstance, account

زرت bairāo चरितान, H *n m* Treatment, usage, practice, conduct, disbursement
 زرت karnā, to behave (towards), to treat with

زرت bairai, P *adj* Higher, excellent, eminent, superior

زرت bairmān वर्तमान S *adj* H₁istent, eminent, present, being

زرت bairan, H *n m* A basin, a vessel, an utensil

زرت bairnā, H *v* To use

زرت bairha, H *adj* Abortive, fruitless, useless, worthless, needless

زرت bair, A *n m* A turret, a minaret, a tower, a bastion, a sign of the Zodiac
 زرت i-hamal, *n m* the sign Aries

زرت bairjasta, P *adj* Opportune, a propos, right, *impromptu*

زرت bairajnā, H *v t* To forbid

زرت bairjī, A *n f* A turret

زرت bairchha, S *n m* A tree, a plant

زرت bairchhā, H *n m* } A spear, a lance, a javelin, a dart
 زرت bairchhī, H *n f* }
 زرت bairchhā—bairchhī, *n m* a spearman a lancer

زرت bairchhak, H *n m* A scorpion, the 8th sign of the Zodiac, Scorpio

زرت barhaq, P *adj* In truth by right, rightful, true, justifiable, imminent, inevitable

زرت bar-khast, P *n f* Rising up, recall, dismissal
 زرت karnā, *v* to remove from office, to dismiss
 زرت honā, *v* to rise or break up (as an assembly), to be dismissed

زرت bairkhulal, P *A adj* and *adv* Contradictory, adverse, opposed to, against

زرت bair-khuidāi, P *adj* Happy, enjoying life and prosperity, *n m* a male child

زرت baird, P *n f* Gam, profit

زرت bairdāi, P *n m* Beaker, carrier, taken up (*used in compo*s), as زرت bairdāi, *n m* club-beaker

زرت bairdārf, P *n f* The act of carrying

زرت bairdash, P *n f* Tolerance, suffering, patience
 زرت karnā, *v* to tolerate, to endure
 زرت honā, *v* to be tolerable, to be endured

bardáshta, P *adj* Elevated, set up, removed

burdbai, P *adj* Burden-bearing, forbearing, patient, mild, tolerant, meek

burdbári, P *n f* Forbearance, patience, mildness

baida, P *n m f* A captive, a slave — faoshi, *n m* a slave-dealer

buddha, S *adj* Old, aged

biruddh, S *adj* Opposed to, contrary to against

bizakh, A *n m* Interval separation, a screen the interval between the death and resurrection, a whimsical idea

bai'zan, P *n m* A palace, a street, a wilderness, an open field, quarter of a town

baias, H *n m* Rain, a year — gánth, *n f* the ceremony of tying a knot on the anniversary of one's birthday (*sal-gnah*), birthday

baisat, H *n f* The rainy season; the rains

barsáti, H *n f* The firey, name of a disease of horses, a portico, waterproof clothing, rainy, belonging to the rainy season

barsana, H *v* To cause to rain, to shower down, to pour down to scatter

At the point — kái lioná, to be on the point of business to be ready when occasion demands, to be *au fait* at, to hold a situation, to be employed

barsana, H *v* To rain

barswán, S *adj* Annual yearly, anniversary

baisí, S *n m* Annual ceremony in remembrance of deceased relatives, anniversary

barishá, S *n f* The rains, rainy season — kal, *n m* the rainy season

bishtá, P Parched, fired, broiled, roasted

bars, A *n m* Leprosy

bar-tarf, P *adj* Aside separate, discharged dismissed — kainá, *v* to dismiss, to discharge, to send away — kárb *v* to be dismissed, to be discharged, to be cast aside — taráfi, *n f* dismissal, discharge

barf, P *n m f* Ice, snow — paiward, *adj* iced, cooled in ice — purná, to freeze, snow to fall — gálná, to be intensely cold

barfání, P H *adj* Icy, snowy — pahár, snowy mountain

barfi, A *n f* A kind of sweetmeat made of sugar and milk, *adj* icy, snowy, iced, cooled

برق *barq*, A *n f* Lightning, electricity
برقدار—*andáz*, *n m* a musketeer, a sentinel
برق زدہ—*zada*, struck by lightning

عمر برق و شرار ہے دنیا
کئی نے اعسار ہے دنیا
(امیر) —

'Umī barq o sharā'ī hai duniyā,
Kitnī be-ʿasār hai duniyā

Life is transient like a flash of lightning, and this world is as unsubstantial as a spark of fire, hence, little reliance can be placed upon merely worldly affairs

برق'ہ *barq'a*, A *n m* A kind of veil with eye-holes to it, covering the whole body from head to foot

برکت *barkāt*, A *n f* (*Plur of Barkat*) Auspiciousness, blessings, good fortune
برکاب *bā*, *adj* prosperous, lucky, happy

برکت *barkat*, A *n f* Auspiciousness, abundance, good fortune, blessing
برکت دہا—*denā*, *v* to bless, to prosper

برکش *bruksha* वृक्ष, S *n m* A tree
برکشا *brukshā*, II *v* To sprinkle, to strew

برگ *baig*, P *n m* A leaf, warlike apparatus provisions for a journey, melody, a musical instrument
برگ گل—*gul*, petal of a rose

برگزیدہ *baiguzīda*, P *adj* Chosen, selected, elect.

برگشتگی *baigashitagī*, P *n f* Retrocession, inversion, abjuration, rebellion, apostasy

برگشتہ *baigashita*, P *adj* Rebelled, revolted, apostatized, mutinied

برلا *bulā*, S *adj* Wonderful, rare, scarce, few, little

برما *baimā*, II *n m* A gimlet

برملا *baimalā*, II *adj* Public, conspicuous, open

بریں *baiān*, S *n m* Caste, sect, tribe, division, class, colony, features, a letter of an alphabet
بریں مالا—*mālā*, *n f* the alphabet

برنج *barinj*, P *n m* Rice, brass

برنجی *barinjī*, P *adj* Brazen, *n f* a small nail

برن *barān* वर्णन, S *n m* Delineation, recital, elucidation, commendation, *v* — *kāna*, *v* to explain, to elucidate, to commend, to delineate

بروا *barwā*, II *n m* A plant, a tree

بروب *barūt*, P *n f* Monstaches, whiskers

بروت *barwat*, II *n m* Spleen

برج *barj*, A *n m* (*Plur of Barj*) Bastions, towers, turrets, signs of the Zodiac

بروٹھا *barothā*, H *n m* A verandah, a vestibule, a porch

برودت *barūdāt*, A *n f* Coolness, coldness, chilliness

برودھ *barodha* विरोध, S *n m* Enmity, dispute, opposition
برودھی — *ī*, *n*.

m an opponent, an enemy, a quarrelsome person
 بروقت *bar-wagt*, *P adv* Opportunely, seasonably, in time
 برومند *baromand*, *P adj* Lucky, blessed, prosperous, happy
 برون *burún*, *P adv* Without, outside, externally
 برب *burah*, *S n m* Putting, absence, separation
 بره *barah*, *P n m* Lamb, kid, fawn
 برهان *burihán*, *A n m* Demonstration, proof, conclusiveness
 برهسپات *burihsapat*, *S n m* Jupiter, Thursday
 برهه *briahma* ब्रह्म, *S n m* God, the Maker, the Creator
 برهه — *bhoj*, feeding of Brahmins
 برهه — *cháuí*, *n m* a religious student, an ascetic
 برهه — *hattya*, *n m* the murder of a Brahmin, sacrilege
 برهم *barham*, *P adj* Confused, disordered, involved, upside down, troubled, inflamed, sullen
 برهم — *darham*, *adj* confused, entangled, topsy turvy, upside down
 برهم — *zan*, *n m* an embroiler
 برهم — *zaní*, *n f* embroiling, confusing, interference
 برهماند *briahmánda*, *S n m* The globe, the world, the top of the head
 برهمان *briahman*, *S n m* A Brahman
 برهمی *burihamí*, *P n f* Convulsion,

vection, confusion, anarchy, displeasure
 برهنگی *barahnagí*, *P n f* Nakedness, bareness
 برهنه *barahna*, *P adj* Naked, bare
 برهنه پا — *pá*, *adj* bare-footed
 بری *barí*, *H n f* Quicklime
 بری *barí*, *A adj* Acquitted, released, exonerated, clean, free, exempt from
 بری — *zimm*, free from charge or obligation, justified, absolved from responsibility, unaccountable
 بری *barái*, *H n m* A seller of betel leaf, a cultivator of betel
 برار *bayár*, } *H adj* Powerful,
 برار *bayarái*, } robust, stern
 برار *bayáú*, *H n f* Time, turn
 برار *buyan*, *P adj* Fried, roasted.
 براری *buyaní*, *P n f* A dish of meat and rice
 برار *bayyat*, *P n f* Exemption, freedom, liberation, exoneration
 برار *baretha*, *H n m* A washer man, a launderer
 برار *briethan*, *H n f* A laundress, a washerwoman
 برار *buriída*, *P adj* Cut, amputated, clipped, chopped
 برار *barín*, *P adj* High, lofty, grand, sublime
 بر *bar*, *H n m* The fig tree, ban-yan
 بر *bar*, *H adj* (*In comp*), (*contra of* *bará*, *q v*)
 بر — *bolá*, *n m* a

- boaster, a braggart بَرِهَوْتَرِي—petú,
n m n great eater, a glutton
- بَرِهَوْتَرِي bará, H *adj* Large, big, huge
elder, eldest, grand, noble,
principal, superior respectable,
supreme, old بَرِهَوْتَرِي—hol, boasting,
self-appraise بَرِهَوْتَرِي—na, H
n m grandeur, dignity eleva-
tion بَرِهَوْتَرِي—dm, long day, Christ-
mas day بَرِهَوْتَرِي—karna, i to ex-
pand, to elevate, to promote, to
enlarge بَرِهَوْتَرِي—nam karna, to
win a great name بَرِهَوْتَرِي—bare
miyán, an old man, master of the
house, reverend, Su
- بَرِهَوْتَرِي bará, H *n m* Cakes made of
pulse meal, and fried in *ghu* oil
- بَرِهَوْتَرِي barráná, H *i* To talk in one's
sleep, to cry out in nightmare, to
rave in delirium
- بَرِهَوْتَرِي baráí, H *n f* Largeness,
greatness excellence, bulkiness,
bigness, vaunting, magnifying
بَرِهَوْتَرِي—karna va mái-
na, i to extol, to boast, to
vaunt بَرِهَوْتَرِي—dena, i to
honour, to esteem
- بَرِهَوْتَرِي barbarána H *i* To ginni-
ble, to murmur, to talk nonsense,
to rave
- بَرِهَوْتَرِي barbariyá, A *n m* A chat-
teer, a ginnbler
- بَرِهَوْتَرِي burkí, H *n f* Dive, dip,
plunge

- بَرِهَوْتَرِي burhapa, H *n m* Old age
- بَرِهَوْتَرِي barhána, H *i* To expand,
to augment, to enlarge, to for-
ward, to elevate, to exalt, to
raise, to aggrandize, to encom-
age, to extend, to stretch out,
to put out (lamp), to postpone,
to close (a shop), to remove the
table-cloth بَرِهَوْتَرِي barha laná, to
bring forward, to lead on (an
army)
- بَرِهَوْتَرِي barháa, H *n m* Prolongation
increase, expansion swell in-
undation, exaggeration, super-
fluity
- بَرِهَوْتَرِي barháwá, S *n m* Incentive,
sycophancy, inducement,
encomagement, flattery, incite-
ment
- بَرِهَوْتَرِي barhíí, H *n f* Augmentation,
enhancement prosperity, pro-
gress, increase, excess overplus,
elevation
- بَرِهَوْتَرِي barhná, H *i* To increase,
to rise, to grow, to stretch to
expand, to be prolonged, to
swell, to be elevated, or raised
high, to remain over and above
to go forward, to advance, to
rise, to exceed, to prosper, to
flourish, to thrive, to surpass, to
be shut up (a shop), to be ex-
tinguished or put out (a lamp)
- بَرِهَوْتَرِي barhní, H *n f* A bloom
- بَرِهَوْتَرِي barhotai, H *n m* } Inter-
بَرِهَوْتَرِي barhotari, H *n f* } est,

gain, advantage, increment, surplus
 پڑھائی barhaí, H *n m* A carpenter
 پڑھائی khit—, the wood-
 pecker
 پڑھائی barhiya, H *adj* Superior, high-
 priced, expensive, of good quali-
 ty, costly
 پڑھائی burhiyá, H *n f* An aged
 woman
 پڑ پڑ barer, H *n m* Rafter, beam
 پڑ buz, P *n m* A he-goat احمس,
 i-akhfash, a brainless fellow, a
 dolt, a blockhead دل پڑ—dil, *n*
m a dastard, a poltroon, a cow-
 ard دل پڑی—dili, *n f* timidity,
 cowardice پڑ پڑی—i-kohí, *n m*
 mountain goat پڑ پڑی—gíí, goat-
 catching
 پڑ bazz, A *n m* Fine linen
 پڑ bazzaz, A *n m* A cloth mer-
 chant, a draper
 پڑ bazzará, H *n m* A cloth mar-
 ket پڑ پڑی bazzarí, *n f* the busi-
 ness of a cloth merchant, linen-
 drapery
 پڑ buzaq, A *n m* Spitfire, saliva
 پڑ buzni-mihí, P *n m* Name
 of the Nansheivan's minister,
 who lived in the 6th century
 پڑ buzniq, P *adj* Great, vener-
 able, *n m* a grandee, a noble,
 an elder, a saint پڑ پڑی—zá-
 da, *adj* highborn, of noble ex-
 traction پڑ پڑی—manishí, *adj*
 noble-minded, magnanimous

پڑ پڑی—wáí, *n m* ancestor,
 elder, a saint
 پڑ buzniq wáí, *n f* Great-
 ness, exaltation پڑ پڑی—í, *n f*
 grandeur, eminence, nobleness,
 seniority
 پڑ buzgala, P *n* Young of a
 goat, kid
 پڑ bu/la, A *n m* A joke
 پڑ bazni, P *n f* Banquet, enter-
 tainment, assembly, party
 پڑ bazoi, P *adj* Perforce, forcibly,
 on compulsion
 پڑ baz, P *n m* A sin, guilt, an
 offence کار پڑ—kaí, *n m* an
 offender, a sinner
 پڑ bas, P *adj* Sufficient, enough,
 abundant, too much, *adv* and so,
 in short *my* enough ' that will
 do ' hold ' stay ' cease ' have
 done ' no more ' کار پڑ—karáná,
 ' to stop, to cease, to have done,
 to close, to finish ار پڑ az bas
 kí, *adv* to such an extent that,
 inasmuch as, wherever

میں سے اس کرے نہ ہو کر نہ خدا کے بندے
 کر ضرورت کو خدا ساری حدائی دیتا
 (دو)۔

Mugh se bas kaite na harigri yih
 Khuda ke bande,
 Gar harison ko Khuda saif
 khudai deta

پڑ bas, S *n m* Will power,
 authority, sway, influence, con-
 trol, opportunity, remedy پڑ

کړا—kainá, *v* to subdue, to subjugate, to bring under subjection, to bring under control, to fascinate, to bewitch س ډڼا —parná, to come or fall into the power of چلنا —chalna to avail against, to have power over س کړي —kairi, charm spell س مني رکړا —men rakha, to restrain, to have one under control

س bis, *S n m* Poison, venom س ډڼا —bona, to sow discord, make mischief between س کی ډڼا —ki puriya, mischievous person, devil, demon

س basa, *P adj* Much, many, more س اوقات —auqat, *adj* often, frequently, mostly

س basa, *H adj* Perfumed

س busá, *H adj* Putrefied, putrid, stale

س bisát, *H n f* Means, capital, estate

س bisátí, *H n m* A pedlar, a haberdasher

س bisái, *H n f* A loan of seed to be repaid with increase after harvest

س bisarna, *H v* To forget, to err, to miss

س bisat, *A n f* Carpeting, bedding, a chess-board, a dice-board, extent, space

س basaná, *H v* To people, to inhabit, to colonize, to cause to be seeded

س bisáná, } *H v* To buy,
س bisahná, } to purchase
س bisáhan, } *H n f* Stench,
س bisand, } bad smell, fetidness, stink

س bisahinda, *H adj* Fetid

س bist *P* Bound, frozen, shut

س bastu, *H n f* Thing, article, substance, goods, effects, luggage, chattels, commodity

س bist, *P adj* Twenty

س bistái, *H n m* Abundance, diffusion, extent, spreading out, amplification

س bustan, *P n m* A flower garden

س bistai, *P n m* Bedding, carpeting, س ډڼا —lagáná, to lay out the bedding, to make ready the bed

س bastai बस्त, (*S vastia*), *n m* Clothes, dress, garment, apparel

س bastagí, *P n f* Fastening, a shrinking, coarseness, concretion, congelation, binding

س bisturiya, *H n f* A lizard

س bast, *P adj* Bound, closed, tied, congealed, *n m* the cloth in which a bundle is tied up, a bundle س ډڼا —káí, *adj* distressed

س bast, *S n f* A dwelling, a village, any peopled place

س basri ana, *v* To come to an end, to succeed, to vie with س کړا —kaina, *v* to finish, to accomplish, to execute, to pass,

to disburse لے کر لیکنا—*lejáná*, *v*
 to bring to an end, to execute,
 to outstrip سر و چشم—*o chashim*,
adv most willingly or heartily
 ہونا—*hona*, *v* to be accom-
 plished, to be disbursed
 آرام *bisām* *S n m* Ease, repose,
 comfort, a stop آرام لینا—*lená*,
v to rest, to repose, to pass
 the night
 بھانا *bisāna*, *S v* To forget, to
 mislead, to beguile
 بسم *bismil*, *A adj* Sacrificed, *n m*
 an animal sacrificed بسم کرنا—
kaina, *v* to immolate, to sacrifice
 گال بسم—*gal*, *n f* place of
 sacrifice, *v* altar اسم اللہ *bismillah*,
 in the name of God (a formula
 generally used by Mohammedans
 at the beginning of all actions
 and works) اسم اللہ الرحمن الرحیم
bismillah *ii-rahman ii-rahim*, in
 the name of God the Merciful
 گمباز کے گمباز میں بٹھنا—*ke gumbaz*
men buthna, to retire from the
 world, to lead a life of seclusion
 کرنا بسم—*kainá*, *v* to com-
 mence, to begin
 بسم *basma*, *P n m* Painting,
 dyeing, collyrium, tincture
 بسنا *bisna*, *S v* To inhabit, to
 dwell to settle, to reside, to
 be peopled to become peopled
 بساتن *basint*, *H n f* The spring
 season, a musical mode, a
 Hindu festival آکٹوں میں بساتن

انکھوں میں—*phúlná*, *v*
v to be dazzled بست کی خبر—*kí*
khavar, *n f* knowledge or care
 about futurity
 بستی *basantí*, *H n f* Yellow
 بستی *basní*, *H n f* A puise
 بسوا *biswá*, } *H n m* A land
 بسوا *biswa*, } measure, the
 twentieth part of a *bigha* بسوا دار
 —*baíá*, *n m* assessment or collec-
 tions of the revenue upon the
biswas or the share of the land
 —*dái*, the holder of a share or
 shares in a co-proprietary village
 بستی *biswas*, *H n m* Trust,
 faith, credence, reliance
 بسوا سگاہ—*ghat*, *n f* treacherous
 friendship, abuse of trust,
 breach of faith
 بسونا *bisúna*, *H v* To put on a
 weeping face, to be distressed,
 to sob
 بسور *basor*, *H n m* A caste of
 people whose occupation it is to
 make baskets of bamboos, a
 basket-maker
 بسولا *basúla*, *H n m* An adze
 بسولی *basulí*, *H n f* A tool for
 cutting bricks
 بساہری *bisahrí* *बिमहरी*, *H n f* A boil
 on the hand, a whitlow
 — *base*, *P adv* Enough, much,
 excess
 بسیار *bisyaí*, *P adv* Much, very,
 abundant
 بستی *basíth*, *H n m* A messenger,
 an agent, a go-between

سیرا baserá, H. *n m.* A time before dusk when birds return to their nests, a night's dwelling, a bird's perch, a roost کُرا سیرا—karná, to roost کَا وقت سیرا—ká waqt, *n m* roosting time.

سیتا basít, A *adj* Simple, primary, unmixed, *n m* Surface, superheres

سارت bashárat, A *n. f* Good news, revelation, divine inspiration.

ساشا bashlshash, A *adj* Cheerful, brisk, in good spirits, delighted, gay, joyful, hilarious

ساشات bashi-háshat, A *n f* Gaiety, liveliness, hilarity

ساست bashiddat, P *adv* Excessively, severely, violently

ساش bashat, A *n m.* Man, a human being, a mortal

ساشتهك basharteke, P *adv* Provided that, on condition that

ساشا bashra, A *n m* Physiognomy, visage, countenance, appearance

ساشیت bashiríyat, A *n f* Humanity, human nature

ساشی bishmí, H (S. Vishnu), *n m.* One of the Hindu trind, and the husband of Lakshmi, the Preserver

ساشی bishai, H (S. Vishaya), *n m* An object of sense, matter, affair, concern, topic, subject, sensuality, business

ساشی bashí, A *n m* A messenger of good news

ساشات basárat, A *n f* Sight, vision; perceiving

ساش basrd, P With or by a hundred, (as ساش معنت—mehnat, with a hundred toils)

ساش basat, A *n m* Vision, sight, the eye, reason, knowledge

ساشات basúrat, P *adv* In the manner, by the way of ساشات حال ساشات—khlál varzí, in case of breach

ساشات basírat, A *n f* Sight, insight, vigilance, prudence

ساشات basíga, P A *adv* In the form or mode of, in the jurisdiction of, in the department of

ساشات hazá'at, A *n f* Capital, stock in trade, merchandise

ساش bat, A *n f* A goose, a duck

ساش batarz, P A *adv* In the mode or manner of, by way of

ساشات batálat, P *n f* Folly, vanity, falsehood

ساش battakh, P *n f* (Dim of ساش Bat) Duckling, duck

ساش butlan, A *n f* Abortion, vanity, falseness

ساش batn, A *n m* The belly, the womb ساش batnan b'ad batnín, *adv* generation after generation (ساش در پست pusht dar pusht)

ساش bataui, I' *adv* After the manner of, like ساش خود—khud, *adv* in his own ways, of himself

بطون batún, A *n m* (*Plu of بطون*, *Bith*) Inner part, heart, mind
 باه bazáhn, P *adv.* Eternally, apparently.

بعد b'ad, A *adv.* After, since, later, subsequent
 بعدا —azáñ, after that, afterwards
 بعدا —hú, *adv.* after which, then, however

بعض b'aḍ, } A *adv.* Some, several,
 بعضا b'azá, } certain, few
 بعضه b'aze, }

بواسطة bi'aun, P *adv.* By the help of
 بعيد ba'id, A *adv.* Far, remote, distant
 بعيدا —ul-'aql, *adv.* absurd, improbable, far from reason
 بعيدا —ul-qiyas, *adv.* unconceivable
 بعيدا —ul-watan, far from home

باعتبار ba'amihí, } A *adv.* Exactly,
 باعتبار ba'enahí, } similarly

بأثر bagárá, P *n m* A breach in a wall, a gash

باعتبار bagáwat, A *n f* Mutiny, rebellion, opposition

بأداة bugdá, P *n m* A cleaver used by butchers, a chopping knife

بغض bugḥ, A *n m* Spite, malice, grudge, hatred, revenge

بجاء bagal, A *n f* The armpit, embrace, flank, side, aside, by the side, on one side
 بجاء —bílá, *n f.* a painful glandular swelling in the armpit, called *kakalí*
 بجاء —parward, brought up in the arms, a darling child
 بجاء —jána, —ho jána, *v* to

go out of the way, to make way
 بجل سونجنا —súngliná, *v* to repent
 بجل گز هرا —gí honá, *v* to embrace (by way of salutation), to clasp
 بجل من منة دالنا —men mugh dálná, to be ashamed
 بجل من جهاكنا —baglen jhánkná, to look from side to side in discomfiture, to look blank or foolish
 بجل من لنا —men lena, *v* to embrace, to hug

بجلا bagláná, H *v* To get out of the way

بجلی baglí, P *adv.* Aillany, *n f* a guise, a sort of dress, a dumb-bell, a trick in wrestling
 بجلی نکیه —takiya, *n m* a long pillow for the sides
 بجلی دینا —dena, to break into a house by removing a portion of the wall, and unbolting the door

بجای bagaí, P *adv.* Without, except, besides, excluding

بجاء bafá, P *n f* Scuff, dandiest

بقا baqa, A *n f* Eternity, permanence, continuance, remaining, immortality
 بقا نام کرنا —baqá-i nám kainá, *v* to perpetuate one's name

باقا baqqal, A *n m* A grocer, a shop-keeper, a grain merchant

باقی baqáyá, A *n m* (*Plu of بقایا*, *Baqiya*) Remainders, arrears, balances
 باقی —i-zai-i-lagán, arrears of rent

بقچه buqcha, A *n m*. A wrapper ,
a small bundle of cloth

بدر ba-qadr, P *adv* By the power
of, to the extent of, by means of,
according to

بقر baqai, A *n m* A bull, a cow
نقر عید—'id, a festival observed by
the Mahomedans on the 10th of
the month Zi-hijja

بقسمیه ba-qasmiá, P *adv* On oath,
by oath

بقلت baqillat, P *adv* With difficulty,
with scarcity

بقول ba-qaul, P *adv* According to
the saying or dictum of

بقول baqúl, A *n m* (*Plu of* بقل
Buql) Plants, herbs, potherbs

باقیه baqiya, A *n m* Arrears, re-
mainder, balance بقیت السیف—us-
saif, the remainder left by the
sword

بک bak, H *n f* Piattle, garrulity,
idle talk بک بک—bak,
—jhak, *n f* babble, idle talk,
gabble بک بک بک—bak
—bak karná, —jhak karná, *z* to
babble, to talk idly, to piattle,
to prate, to gabble

بک bukká, H *n m* A handful, fine-
ly powdered tale

بکار ba-kár, P *adv* In use, for use

بیکاناً bikáná, H *n* To be sold

بیکارú bikáru, H *adv* Saleable

بکاول bakáwal, P *n m* A cup-bearer
a steward, a superintendent of
the kitchen

بکاکاناً bakhakáná, H *z* To chatter,
to gabble

بکتر baktai, P *n m* A coat of mail,
a cuirass بکتر پوش—posh, *n m* a
man in armour, a cuirassier

بکتای baktai, P *n m* An ar-
mourer

بیکت bikat, S *adv* Difficult, terrible,
perilous

بیکرت ba-kasrat, P *adv* In abund-
ance

بکی biki, A *n f* Virginity

بکرا bakrá, H *n m* A he-goat

بکری baki, H *n f* A female goat,
a goat (generally)

بکری biki, H *n f* Sale; vent

بکسرا baksuá, H *n m* Buckle

بیکال bikal, S *adv* Troubled, disturb-
ed, restless

بک bakkal, } S *n m* Bark, skin,
بک baklá, } husk

بک bukláná, H *z* To talk inco-
herently, to talk foolishly

بکم bukm, A *adv* Dumb, mute

بک bakná, H *z* To chatter, to
babble, to gabble, to talk idly,
to prate, to jabber

بیکن bakná, H *z* To be disposed of,
to be sold off

بکی bukni, H *n f* Powder بکی
Wjā—kar dálná, to grind to
powder

بکواک bakwád, H *n f* Chatter,
babble, idle talk

ڪوادي bakwádí, H *n m*. An idle talker, a gabbler, a crackler
 ڪواس bakwás, H *n f* Foolish talk, loquacity, garrulity
 ڪوڙا bikwáná, H *v* To cause to be sold, to have a thing sold
 ڪوٽا bakotna, H *v* To scratch, to claw
 ڪڪا bikli, H *n m*. Poison, venom
 ڪڪار bakliár, H *n m* } A store-
 ڪڪاري bakhárá, H *n f* } room,
 garner
 ڪڪا bakhán, H *n m* Description, definition, commendation, praise
 ڪڪا ڊال—dálná, to name with opprobrium, to vilify
 ڪڪا bakhánná, H *v* To describe, to define, to commend, to extol
 ڪڪا bikharná, H *v* To be scattered, to be dishevelled
 ڪڪري bakhrí, H *n f* A hut, a cottage
 ڪڪيا bakhiyá, H *n m* Stitch, strong quilting
 ڪڪيانا bakhiyáná, H *v* To stitch
 ڪڪهنا bakhainá, H *v* To disperse
 ڪڪهڙا bakherá, *n m* A tumult, a broil, a quarrel, imbroglio, vexatious business, wrangling, bustle, uproar ڪڪا—chukáná, to settle a dispute ڪڪهڙا—macháná, to complicate, to create a difficulty, to cause contention.

ڪڪهڙا bakheriyá, H *adj* Captious, contentious, *n m* a brawler, a disputant
 ڪڪي bakkí, H *n m* A prater, a chatterer
 ڪڙا bigár, H *n m* Infingement, discord, misunderstanding, damage, harm ڪڙا ڊر—par áná, to be ready to quarrel ڪڙا ڪڙا—kainá, *v* to quarrel, to forfeit friendship
 ڪڙا bigárná, H *v* To mar, to damage, to ruin, to bungle
 ڪڙا bigáná, } P *adj* Foreign,
 ڪڙا بيگانا begáná, } alien, unknown
 ڪڙا ڊاگدانا bagdáná, H *v* To cause to return, to misdirect, to lead astray, to corrupt
 ڪڙا ڊاگدانا bagadná, H *v* To return, to come back, to go astray
 ڪڙا bigarná, H *v* To be spoiled, to be deteriorated, to be disfigured, to be corrupted, to get out of order, to be squandered, to become vicious, to rebel, to be at variance, to be enraged
 ڪڙا ڊاگلا baglá, H *n m* A crane, a heron ڪڙا ڊاگلا—bhagat, *n m* a hypocrite, a false devotee, a cunning or artful fellow
 ڪڙا ڊاگولا bagúlá, H *n m* Whirlwind, tornado
 ڪڙا ڊاگهارا baghár, H *n m* Seasoning condiments (*chhaunk*)
 ڪڙا ڊاگهارنا baghárná, H *v* To season
 ڪڙا ڊاگهنا bighna, H *n m* Wolf
 ڪڙا ڊاگهي baghi, H. *n f* A horse-fly

بگھی bagghí, *n f* A gig, a light carriage

بال bal, *H n m* A coil, a crook, a spiral, a contortion, side, twist, turn, oblation, sacrifice, offering
بال جاننا bal jáná, to be sacrificed, to devote oneself for (*qubán jáná*)
بالدار dár, *adj* crooked, coiled, twisted, curved
بالدان dán, *n m* Presentation of an offering to a deity
بال دینا dená, to entwine, to twist
بال کھانا kháná, to be entwined or twisted

بال bal, *S n m* Strength, might, power, vigour, physical force, duty, support, military force; side way
بالا hî, brave, heroic, valorous
بالا وانا wán, powerful, strong
بالا ویدا vîdyā, mechanics, science of forces (*ilm-i-jarî-i-saql*)
بالا ہین hîn, infirm, weak

بال bil, *H n m* A hole, an opening, a burrow

بال bil, (*Corr of English*) *n m*
بال چیکو، ڈرافٹ کرا jârî kainá, to issue a draft; to draw a bill or cheque
بال سرکاری sarkârî, treasury draft or order

بالا ballá, *H n m* A long staff, a boat-hook, a cricket bat

بالا balá, *A n. f* Trial, distress, accident, vengeance, evil, ill, evil spirit, fiend
بالا زانا zana, *adj* overwhelmed with calamity.
بالا کش kash, *n* sufferer, *adj* distressed
بالا تھنا tumhâ, se,

it is no concern of yours, never mind

بالا billá, *II n m* A male cat, badge

بالا بیلہ bilá, *A prep* Without
بالا تارادد tadad, *adv* without hesitation
بالا تاوقف tawâqquf, *adv* without delay, speedily
بالا شرط shart, *adj* unconditional, absolute
بالا شک shak, *adv* doubtless, unquestionably
بالا ناغہ nâghâ, regularly, without intermission, constantly
بالا واجہ wâjâh, without grounds
بالا نصیب nasîb, *adj* unfortunate

بالا بیلپ bilâp, *H n m* Weeping, wailing, lamentation

بالا بیلاد bilâd, *A n m* (*Plu of بالاد Balâd*) Countries, towns, cities

بالا بیلو، بیلار bilâo, bilâr, *H n m*. A male cat

بالا باللا ballâ', *A n m* Enormous eater, glutton

بالا بالآگرت Balâgrat, *A n f* Eloquence, rhetoric, maturity

بالا بولاق bulâq, *T n m* The septum of the nose, an ornament worn in the septum

بالا بولانا bulânâ, *H r* To call, to invite, to summon, to sound (a huqqa)

بالا بولآوا bulâwâ, *H n m* Calling, invitation

بالا بولآہات bulâhat, *H n m* Calling, bidding

بالا بیلای bilâî, *H n f* A female cat, a grater for scraping pumpkin, etc.

بالاين lená, H 2 To pass one's hands over another's head in token of drawing off all his calamities on oneself

بلبل bulbul, P n f A nightingale

حکم ہے عاخر ہواہی کا کہ باع دھر میں
تار حب گل ہو تار اشک بلبل سے رو
(واسطی) —

Ḥukm hai 'ajiz nawá'í ká kī bag-i-dahai men,

Tár-i-jab i-gul ho tar-i-ashk men, bulbul rafú

بلبل bulbulá, H n m A bubble

بالبالا balbalana, H r To ferment, to effervesce, to be inflamed with passion, to make a noise from passion (a camel)

بلبلانا bilbilaná, H 2 To be uneasy, to complain from pain or grief, to lament, to blubber, to sob or cry violently

بالتور baltor, H n m A pimple, a small boil

بیلانا bilatná, H v To become vicious or wise, to be lost, to be effaced

بالد bald, } A n m A city,
بالدا balda, } a town, region

بالدان baldan, See under Bál

بالسان balsán, A n m Balsam, balm of Gilead

بلیسلیت bilisliṭ, P n m. A span

بالغام balgham, A n m Phlegm

بالغامی balghamí, adj Phlegmatic

بللبلل bilalbilá, H 2 To weep, to

cry violently, to wish or desire earnestly

بالک balkí, P adv Moreover, but, even, also, nay, rather, on the contrary

بلا bilallá, H adj Foolish, simple, senseless

بلم ballam, H n m A lance, a spear — بالدار baidar, n m a lancee, a spearman

بلم balam, } S n m A lover,
بلمá balamá, } a husband

بلمانا bilmáná, H 2 To detain, to allure, to tantalize

بلمب bilambh, } H n m Delay,
بلمبنا bilambhna, } slowness, tardiness

بلمبنا bilambna, H v To procrastinate, to stay, to delay

بلمبتر balamter (Corr of English) Volunteer

بالنا balná, H r To burn

بلند buland, P adj Elevated, lofty, raised, sublime, tall, loud
بلند پآیا — páya, adj of exalted position
بلند حوصلہ — hausla adj ambitious, aspiring — بلند مرتبہ — intba, — martaba, high in rank or position
بلند کڑا — kainá, v to lift, to exalt, to raise up
بلند ہونا — hona, v to mount, to become high, to climb up
بلند نظر — nazar, adj of exalted views, aspiring
بلند ہمتی — himmatí, n magnanimity, high-mindedness,

بُلندِي bulandī, P. *n. f* Elevation, height, loftiness, exaltation

بِلْدِ bilā, II *n. f* A sty, the disorder in the eyelids

بِلوا bilwa, II *n. m* A tumult, riot, insurrection, mutiny

بِلوا bala, S *adj* Sandy, gritty

بِلوا balwālā, } II *adj* Strong, powerful
بِلوا balwan, }

بِلوا bulwāna, II *v* To crave to call to send for

بِلور billam, P. *n. m.* Rock-crystal, crystal glass, beryl
بِلور bālā, crystalline

بِلور bilurna, II *v* To scratch, to tear with the nails

بِلور billaurī } P *adj* Made of crystal
بِلور billaurī, } or glass

بِلور bilūt, A *n. m* An acorn an oak, a che-nut-tree.

بِلور-بِلور bilūg, bilūgat, A *n. m* Puberty, maturity full age, attaining of the marriageable age, adolescence

بِلور biloknā, II *v* To see, to behold, to look at, to perceive, to observe.

بِلور bilūla, II *n. m* A bubble

بِلور bilona, II *v* To churn

بِلور bilonā, II *n. f* A churning-pot

بِلور balihar, } II *n. m. f* Sacrifice
بِلور balihārī, } here
—jana, *v* to be sacrificed

بِلور bilahra, II *n. m* A kind of basket generally used for holding betel leaf

بِلور bilahī, II *n. f.* A ladle for taking out oil, a small basket for holding betel leaf

بِلور balī, S *adj* Powerful, strong

بِلور ballī, II *n. f* A prop, a long pole or bamboo to steer or move a boat
بِلور māna, to propel or to steer a boat

بِلور billi, II *n. f* The bolt of a door, latch, door catch

بِلور billi, II *n. f* A female cat

بِلور bale, P *adv* Yes, true, well, right, &c

بِلور baluyā lenā, (See بِلور Balaen lena)

بِلور balayāt, A *n* (Plu of Bala) Evils, misfortunes, calamities

بِلور balīg, A *adj* Eloquent

بِلور balenda, II *n. m* A whirlwind, a ridge-pole (of a cottage)

بِلور bam, S *n. f* (Coi of Brahma) A term of salutation among Hindus or as an ejaculation addressed to Siva with the name Mahādeo (e g bam bam Mahadeo)

بِلور bam, P *n. m* The bass part in music a bass or lowest string, or a drum having the deepest tone, deep sound
بِلور machanā, to make a noise

بِلور bamān, II (S Vīmān), *n. m* A car or chariot of the gods (sometimes serving as a seat or

throne and at others carrying them through the skies self-directed and self-moving)

بامب bamb, H *n m* The disc of the sun or moon, an image, shadow

بامجانیاد bamujanad, P *A adv* Instantly, forthwith

بامایتا bamaitaba, P *adv* To a degree, to or in a great degree

بام'ا bam'a, P *adv* Together with, along with

باموqtazac, P *A adv* According to the requirements of, in consequence of

باماکنا bamakná H *v* To swell

بامانزلا bamanzila, P *adv* In the place of, in the station or degree, instead, *in loco* مان داپ—mán báp, *in loco parentis*

بامو'جب bamú'jb, P *adv* By reason of, on account of, in pursuance of in accordance with, in conformity with, as per, by, on بامو'ج حساب—hisáb /ail, as per account at foot دافعا—daf'a under section

بان ban, H *n m* Forest, jungle, wood بانس—bás, *n m* banishment, exile مال—mal, *n m* a garland of wild flowers reaching to the feet بانگتی—katí, fee paid for cutting timber in a forest بانگ—kaí, revenue from wood and forests, produce of forest lands

بن bin, A *n m* (Contr of بنی Ibn) A son

بن bin, H *adv* Without, exclusive of بنی آی مرنا—ái mainá, to die a premature or sudden death بن مارے توته کرنا—máre tauba karná, to fear without a cause, to cry out before being hurt بنی حای—ja-ne, *adv* unconsciously, unknowingly

بنی bun, A *n m* Coffee not roasted and ground (when ground it is called قهوه Qahwa)

بنی bun, P *n f* Foundation, basis, root, stem, bottom

بنا buná, } H *v* To weave, to inter-
بنا bina, } twine, to knit, to be picked, to be cleaned

بانا banna, H *v* *v* To be made, to be created, to be done or performed, to be built or constructed, to be composed, to be cooked, to be adorned, to be improved, to be, to become, to come right, to rhyme, to be feigned, to be hoaxed بن پارتا—parna, to turn out well, to succeed بنا تھا—thana, to be elaborately dressed and adorned

بانا banna, H *n m* A bridegroom

بانا baná, H *adv* Made, formed, finished, artificial, mock, fictitious, forged, fabricated بنا یا—banáyá, *adv* ready-made بنا چا—ehnná, arranged, set in order بنا یا بنے رہا—bana ya bane rahna, to remain in attendance, to last long, to thrive, to prosper

تا biná, A *n f* Edifice, foundation, basis, motive, origin
 بان banábar, or binábai, P On account of, by reason of
 بان بان banábarín, P *conj* On this account, therefore
 بان banát, H *n f* Woollen cloth
 بان banát, H *n f* (*Plu of* بنت Banat) Daughters
 بان بان banát-un-n'ash, A *n m* The constellation of the Greater or Lesser Bear, consisting of seven stars, four of which are conceived to bear the resemblance of a bear (نفس n'ash) and the remaining three to be the (بنت بان banát) daughters preceding it
 بان بان banátí, H *adj* Made of banát, woollen
 بان بان banádar, P *n m* (*Plu of* باندر Bandar). Ports, harbours
 بان بان banáspatí, S *n f* Forest leaves, grass, herbage, vegetation
 بان بان banágosh, P *n m* The lobe of the ear, the tip of the ear
 بان بان banáná, H *v* To make, to prepare, to form, to shape, to build, to fabricate, to compose, to perform; to adjust, to reconcile, to dress (food), to pluck (a fowl), to mend, to repair, to mock, to feign
 بان بان ban áná, H *v* To be performed or effected, to be fortunate, to prosper, to succeed

بان بان banáo, H *n m*. Preparation, decoration, dressing; concord, reconciliation, understanding بان بان kainá, *v*. to adorn, to decorate
 بان بان banáwat, H *n f* Make, construction, structure, figure, shape, show, embellishment, continuance, formation, fiction, invention
 بان بان bináwat, H *n f* Weaving, knitting, texture
 بان بان bambá, H *n f*. A well, the spout of a fountain, pump
 بان بان bau biláo, S *n m* A wild cat
 بنت بنت bint, A *n f* A daughter. بنت العنب—ul-'ináb, daughter of the grape, wine
 بنت بنت bintí, H *n f* An apology, petition, solicitation, prayer, entreaty كرتا kainá, *v* to implore, to entreat, to beg
 بان بان bantwáná, H *v* To distribute, to cause to be shared.
 بان بان banij or banaj, H *n m* Trade, commerce, traffic, merchandise, transactions
 بان بان banjára, H. *n m* A grain merchant, a carrier of grain
 بان بان banjárf, H *n f* The wife of a *Banjára*, a kind of tent used by *Banjáras*, *adj* half-boiled
 بان بان banjar, H. *n f* Waste land, barren or unproductive land بان بان jadíd, *n m* land recently brought under cultivation after

lyingsome time fallow بندرخارج جمع —khárij-i-jama', waste land excluded from the rental بندر کمی —kamí, *n f* abatement of rent in consideration of waste land

بند band, *P n f A* fastening, a bandage, a bond, a string, a dam, an embankment, discontinuance, a slip of paper, dodge, pledge, agreement, obstacle, impediment, imprisonment, captivity, roll, inventory, list, joint, knuckle, a verse or stanza, (as an affix) بندبر fastener, putter, &c بند نعل n'al—, a farrise بند اب —i-áb, embankment بندبندھا —bándhná, *v* to check an inundation with dykes, to apply a bandage, to fasten بند بانی —batáí, *n f* account of each share of assessment in grain بندداشت —bai-dásht, *n f* account of the share of an instalment to be paid by each villager بند بهائیا —pháutá, account of the shares of the liabilities of a village بند میں آنا —men-áná *v* to become a captive بند بند —band pakarna, to seize all the joints (rheumatism)

بند band, *H adj* Shut, barred, locked up, prevented, checked, bound, closed, ceased, still, silent بند کرنا —karná, *v* to shut, to close, to lock up, to stop, to prevent, to discontinue, to confine, to arrest, to choke, to

wind up an account بند هوا —ho-na, *v* to be shut up or closed, to be finished, to come to an end, to be over, to cease to exist, to be abolished بند هصا —haiza, *n. m* choleraic diarrhoea

بند bundá, *H n m* Banding

بندر bandai, *H n m A* monkey, an ape

بندر bandai, *P n m A* city, an anchorage, a harbour, a port, an emporium

بندری bandari, } *H n f A* female
بندریا bandariya, } monkey

بندش bandish, *P n f* The act or state of tying, binding, construction, composition, invention, preparing a false story, making up a false account of transactions, contrivance, artifice, stratagem, plot, conspiracy, a false charge, elegance of style بندش باندھا —bándhná, *v* to contrive, to plot, to conspire

بندگی bundkí, *H n f A* little dot, a drop, a spot, a speck دار —dár, dotted, spotted بندگی کی چھت —kí chhínt, *n f* spotted chintz

بندگی bandagán, *P n (Plu of بند)* Bandagí) Servants, slaves

بندگی bandagí, *P n f A* mode of salutation, compliment, slavery, service, worship devotion, humility, *intj* good-bye! thank you!

بندان, H. *n* Binding, ligament, praise, adoration, homage, obeisance; salutation **بنی وار** — wāi, a festoon of leaves and flowers suspended across gateways on festive occasions

banduá, P n m A prisoner,
a captive.

bandobast, P n m Settlement, regulation, management; arrangement; economy
bandobast, permanent settlement.
bandobast, a temporary settlement

دىرۇ brándíq, T « / A musket,
 a firelock, a gun دىرۇ — bhar-
 ná, v to load a gun or musket
 چالان دىرۇ — chhorná já
 chaláná, to discharge a gun, to
 shoot, to fire

bandúqchí, T n. m A
mnskteei

बन्ध bandh, S n m f. Binding,
bondage, imprisonment

بندہ bandali, *P n. m* A servant,
a bondsman, a slave. پوروار پوروار—
parwar, *n m* cherisher of ser-
vants, a term of respect used in
addressing a superior پوروار پوروار—
paiwarí, *n f* cherishing of ser-
vants. دایگاہ دایگاہ—1-daiǵáh, the
slave of a threshold زادن زادن—zâdn,
your slave's son

bandhā, H *adj* Fastened,
tied, bound, continuous, usual;

ordinary , shut up

بندھانی bandhānī, H n m One
whose business is to carry stone,
timber, etc , upon his shoulders , a
cooly.

بندھاؤی bandhā'ī, H n f Binding,
fastening, price paid for bind-
ing

bandhak, H n. m A pledge ,
a pawn , a mortgage

bandhan बंधन, *S n m* Fastening, bondage, imprisonment, obstacle, hindrance

bandhuá, H n m A wiappoi;
a prisoner

རྒྱལ་པོ་ bandhú, } H n m. A
 རྒྱལ་པོ་ bandhuá, } friend, a re-
 lative, a prisoner

ḥandhwaná, " To cause to
be bound or tied

bandhej, H n m Stability, steadiness, parsimony, prohibition, abstinence, practice, usage, custom

bindí, H n f An ornament
worn on the forehead, a dot, a
cypher

കുടാബദ്ധി, P n f Binding, shutting, construction, a female slave or servant, a prisoner കിമ്മുഡ —khána, a prisoner, a jail

بندیا bundiyá, H. *n f* A kind of
sweetmeat

bandá, H n m Mistletoe, a
kind of epidendron

bandī, H n f A waistcoat ,
a short robe

بنديري banderí, H n f The ridge of a house

بنس bans, H n m Race, descendant, family, lineage

بنساولي bansawálí بنساولي, S n f Genealogy, line of a family, genealogical tree (*Shajra*)

بنس لورچي banslochan, H n m A white flinty substance found in the joints of the bamboo (*tabáshír*), bamboo manna or sugar بنسوازي —wárí, bamboo plantation, forest of bamboos

بنسبت بنس banisbat, A. P prep In respect of, with relation to, in comparison with

بنسا binasná, H v To spoil, to perish, to expire

بنسي bansí, H n f A flute, a fishing-hook

بنفسه banafshá, P n f The violet

بنكر ban kar, H p part Having become, conj and adv as, like, (as دوست بنكر ملے حلے رهو) *Dost ban kar mile hule raho*

بنكھند bankhand, H n m A forest

بنك bang, P n f Hemp, *cannabis sativa* (*bhang*)

بنگالي bangálí, H n m The Bengalee language, a native of Bengal, adj relating to Bengal, of Bengal

بنكھ banglá, H n m A thatched house, a summer-house, a kind of betel leaf, the Bengali language

بنكي bingí, H n f A humming top, a kind of plaything (*bhaunra*, *bingí*, *chakáí*)

بنمانس banmánus, S n m A wild man, an orang-outang

بنواس banwás, S n m. Living in a wood

بنوانا banwáná, H v To cause to be made, prepared, or built

بنوانا bunwáná, H v To cause to be woven, to get a thing woven

بنوائی banwái, H n f Price paid for making anything

بنوائی binwái, H n f Price paid for weaving

بنولا binulá, H n m The cotton seed بنولا چابا —chábna, v to say unpleasant things

بنولا banwayá, H n m A maker

بنوي baní, H n f A bride

بنوي banní بنوي, H n f Portion of grain given to labourers as remuneration for reaping the harvest

بنوي baní, A n m Sons آدم بنوي —ádam, n sons of Adam, men بنوي اسرائيل —Isráíl, children of Israel, Israelites

بنوا baníyá, H n m A shop-keeper, a grain-seller, a vendor of provisions, &c

بنوياد buniyád, P n f Foundation, basis, origin بنياد دالنا —dálná, v to lay a foundation

بنوي يا بنوي banamí, yá baníyaym H n f Wife of a Baníya

بنائی *banaití*, H n f. A torch light-
ed at both ends and whirled
round so as to form a double
circle of fire

بانا *banela*, H *adj* Wild, savage

بو *bú*, P n f Smell, odour,
scent.

آپ اپنے عیب سے ہوتا نہیں واقف کوئی
حسے ہر ایسے دھن کی آتی ہے کم ناک میں
(ناسم) —

Ap apne 'aib se hotá nahín
wáqif kói,

Jaise bú apne dahan kí áíí
hai kam náik men

One cannot realise the extent of
his own shortcomings because
he is not made aware of them,
just as he is unable to perceive
the offensive odour that issues
from his mouth because it does
not directly affect his own organ
of sense

بوا *búá*, H n f Sister, an aunt
by the father's side

بواسیر *bawásíi*, A n f *plu*. The
piles or hemorrhoids

بوالعجب *bul'ajab*, A *adj*. Wonder-
ful, marvellous

بولاہوس *bullawas*, A *adj* Whimsi-
cal, heikle, n a blockhead

بونا *boáná*, v To cause to sow

بوائی *biwái*, H n f A kibe,
chilblain (Pron بوائی جسکے نہ بھٹے بوائی
جسکے نہ کیا حالے ہر بوائی
phate biwái wuh kyá jáne píí

پاا *paíá*, One who has not per-
sonally experienced suffering
cannot understand the sorrows
of others or sympathise with them)

بوائی *boái*, H n f The act of
sowing, seed-time

بوک *búbak*, T n m An old sim-
pleton (بیر احق *Píí ahmaq*)

بوبو *búbú*, A n f A sister, a
lady, one of superior rank

بوتا *búta*, H n m Strength, power,
ability

بوتات *bútát*, A n m Account of
household expenses, marketing
charges

بوتام *botám*, E n m A button

بوتہ *bútah*, P n m A crucible,
a melting pot, a spreading bush

بوتیمار *bútímái*, P n m Sorrows,
 vexation, a heron, a miser

بوت *bút*, H n f An earthen vessel,
green gram

بوتا *bútá*, H n m A flower, parti-
cularly one worked on cloth or
painted on paper, a bush, a
shrub کڑوا *kárhná*, to work
flowers on cloth, to embroider
قد *qad*, of small statue
دار *butedái*, flowered, che-
quered

بوتا *botá*, H n m A morsel of
meat, a log of wood

بوتی *bútí*, H n f Drugs, flowers,
roots دبا *dyá*, n f
Science of botany (علم نبات *Ilm-
i-nabátí*)

دوتی botí, H *n f* A small piece or slice of flesh, or meat دوتی لیا —utár lená, to snap off a piece of flesh دوتی دوتی —botí pharakhná, to throb in every vein دوتی —charhná, to become fat دوتی botiyán kátná, to make mincemeat of دوتی —gini botí napá shorbá, *Prov* ent your coat according to your cloth, limited income, small pay,

دوتی bawajah, P *adj* By reason of, for

دوتی bojh, H *n m* A load, burden دوتی —sai pri honá, to be under an obligation دوتی —ntháná, to lift up a burden

دوتی bújh, H *n f* Understanding, comprehension, an answer to a riddle

دوتی bújhná, H *v* To understand, to comprehend, to think, to perceive, to conceive, to enquire of, to solve دوتی —parná, to appear or seem دوتی —Sa-majh bújh lená, to settle accounts with, to come to an understanding with

دوتی boch, H *n m* An alligator

دوتی búchá, H *adj* Ear-clopt, without ears

دوتی bauchhá, } H *n f* Driv-
دوتی banchhár, } ing rain, wind

and rain, a heavy shower of rain, spray, drift

دوتی búd, P *n f* Being, existence

دوتی bodá, H *adj* Weak, feeble, timid, dull, stupid, *n m* a buffalo

دوتی búdá, P *adj* Scented

دوتی búdbásh, } P *n f* Re-
دوتی búd-o-básh } sidence, abode, existence

دوتی bodh, S *n m* Knowledge, understanding دوتی —ná, to learn by heart, to wheedle

دوتی bandha, S *n m* A follower of Buddhá, a Buddhist دوتی —mat, Buddhism, Buddhist sect

دوتی búrá, H *n m* Sugar, powder, sawdust

دوتی bora, H *n m* A canvas bag, a gunny bag, a sack

دوتی baurá, H *adj* Mad, insane دوتی —ná, *v* to run mad

دوتی búrání, P *n f* A sort of food made from the egg-plant (*bimjal*) fried and soaked in some milk

دوتی buraq, A *n m* Borax

دوتی borná, H *v* To dip, to steep, to drench

دوتی boriyá, P *n m* A mat made of palm leaves

دوتی búr marná, H *v* To die by drowning, to be overwhelmed with shame

دو búrná, *z* To drown, to dive
 دو búrlá, *H adj* Old دو—
 bábá, revered father دو
 —chochlá, affectations and blandishments of youth in old age
 دو—bara, a respectable old man, an elder دو
 honá, *z* to become old or aged دو—
 puu, *n m.* old age
 دو bírlí, *H n f* An old woman
 دو búza, *P n m* A fermented liquor made from rice, barley or millet beer
 دو bozagar, *P n m*, A maker of búza, a brewer
 دو búzekháná, *P n m* A beer-shop
 دو bozna, } *P n m* A mon
 دو bn/ína, } key
 دو bos, } *P n m* A kiss,
 دو bosa, } kissing دو
 —bá/í já bos-o-kí-
 ná, *n f* kissing and caressing
 دو—lená, *z* to kiss
 دو bawisátat, *P A adj* By means of, through the instrumentality on
 دو bostán, *P n m* A flower-garden, the name of famous work by the Persian poet S'adí
 دو bosídagí, *P n f* Rottenness, decay
 دو bosída, *P adj* Rotten, decayed

دو bogband, *P n m* The cloth in which anything is wrapped up, a saddle case
 دو búq, *A n m* A trumpet, a clarion
 دو búqalamín, *A n m* A chameleon, anything of various colours, *adj* variegated, chequered
 دو bok, *H n m* A he-goat, a ram
 دو búka, *H n m.* Powder
 دو búkua, *H z* To powder, to grind, to reduce to powder, to swallow
 دو bol, *H n m* Word, speech, conversation, utterance, voice, taunt, jest, melody, tune دو
 —uthná, *z* to speak out, to cry out, to exclaim دو—
 bálá, *n m* success, prosperity
 دو—chál, *n f* mode of speech, dialect, conversation دو
 —máina, *z* to taunt, to ridicule
 دو baul, *A n m* Urine دو—
 dán, *n m* a chamber-pot
 دو baulá, *H adj* Toothless (*prop-
 la*)
 دو baulána, *H z* To madden, to run mad, to lose one's wits
 دو boltá, *H n m* The faculty of speech, soul, life, *adj* speaking, talking

بولنا bolná, H *v* To utter, to speak to talk, to say, to tell, to pronounce, to strike (a clock), to bid (at an auction), to call, to chirp (a bird) بول جانا—jáná, to be over, to come to an end, to be old or worn out, to be bankrupt, to crack, to break

بولی bolí, H *n f* Speech, language, dialect, bid, taunt بولی بولے والا—bolne wálá, *n m* a bidder at an auction بولی بولے—tholí, *n f* jeering, taunt بولی یا بولی—tholí *n f* to taunt, to reproach

بوم bóm, P *n m* (S भूमि bhúmi) Land, ground, an owl

بونہ boná, H *v* To sow, to plant

بونا bauna H *adj* Dwarfish, *n m* a dwarf, the fifth incarnation of Vishnu

بوتہ búyt, H *n m* A kind of pulse when green, chick-pea, gram بوتہ والا—puláo, *n m* a dish made of green chick-pea and rice

بوند būnd, H *n f* A drop, a rain drop, blood, a kind of spotted silk بوند ٹپکا—tapakna, *v* to trickle, to ooze بوند بوندی būndá bandí, *n f* a small shower of rain بوند کی بوند—kí būnd, *adj* rectified, doubly distilled (spirit)

بوندہ bawandar, H *n m* A whirlwind, a devil

بوندی bondí, H *n f* The germ of a plant after the flower is shed

بونی bauní, H *n f* A female dwarf

بوندیانہ baundyáná, H To run irregularly with turns and windings

بوندہ bauhíá, bahorá, H *n m* A village-banker or money lender

بوندی banhí, H *n f* Patched bailey

بوندی bolní, H *n f* The first sale for ready money in the morning, handsel

بویا boyá, H *n m* A small basket

بویام boyam, H *n m* Jai for (pickles &c) (imatbán, matbán)

بہ با, P By, with, in

بہ beh, P *adj* Good, better بہرہ—behbúdí, *n f* Well-being, welfare بہرہ حلالیق—búdí-i-khalaiq, public benefit or good

بہ بہ, A By it, with it

بہ bahu बहु, S *adj* Much, great, many بہرہ بہرہ bahu úpiya, one who assumes various characters and disguises, mimicry بہرہ بہرہ—mol, high-priced, costly, precious

بہ bahá, P *n f* Value, price

بہرہ bhábhí, H *n f* An elder brother's wife, sister-in-law

بہرہ bháp, H *n f* Steam, vapour, exhalation بہرہ نکلا—nikalúá, *v* to emit steam or vapour

بہرہ bahá phinná, bahá baha phurna, H *v* To wander about

بہرہ bhápná, H *v* To guess, to conceive

بھات bhát, H n m Boiled rice

بھات bhát, H n m Name of a tribe,
a bard, a minstrel

بھاتی bhátan, H n f The wife of
a Bhat, a female minstrel

بھاتا bhátá, H n m A current,
stream, ebb-tide, stone حوار بھاتا
juái —, n m flood tide

بھاجا bhájau, S n m A plate, a
dish, a basin, (Arith) division

بھاجی bhájí, H n f Greens, fried or
cooked vegetables

بھادو bahádu, P adj Brave; bold,
courageous valiant, n m. a hero,
a champion, a knight, a title

بھادوری bahádurí, P n f Bravery,
heroism, valour

بھادون bhádon, H n. m The name of
the fifth solar month بھادون کی بھری
—kí bhatan, heavy rains in
August which fill the tanks بھادون
کے ڈونگرے —ke dongie, light show-
ers in the month of Bhádon

بھار bihári बिहार, S n f Diversion,
amusement, recreation

بھار bahár, P n f Spring, bloom,
flourishing state, fine landscape,
beauty, elegance, enjoyment,
pleasure —بھارستی —istán, n. m
a place adorned with the bloom
of spring, lovely or beautiful spot,
title of a Persian work by Jamí
بھار لُٹنا —lútná, to snatch plea-
sure or delight from

بھار ناع منس کیا کھلا رہی ہے گل
شگفتہ عجبے معار عدلساں ہے
(گزل) —

Bahái bág men kyá kyá khulá
rahí hai gul

Shigufta guncha-i-minqá 'an-
dalibán hai

Spring has come, and beautiful flow-
ers are blowing in the gardens,
and the sweet warbling of the
nightingale may be heard

بھار bihá, H n Name of a province
in Bengal, diversion, amusement,
recreation بھار کرنا —karná, to di-
vert, to stroll, &c

بھار bhái, S n m A load, burden,
weight, wood

بھاری bháiat भारत, S n m The heroic
poem which contains the account
of Yudhishtra's war (Mahabharat)
—بھاری ورش —waish,
—khand, India, so called from
Bharata, son of Dashyant its first
Rájá

بھار buháian, P n f Sweepings

بھار buháina, H v To sweep, to
clean

بھاری buháí, H n f A broom

بھاری bharí, H adj Heavy, weigh-
ty, ponderous, big, important,
valuable, huge, great, fat,
thick, grave, steady, firm,
patient, strong, loud, burden-
some, hard, difficult بھاری ہرکم
—bhaikam, adj Grave, solemn,
serious بھاری لگنا —lagná, to feel

the burden of , to be tedious or
tiresome بھاری—lioná, to be
heavy
بھاری bharí, P *adj* Pertaining to
the spring , vernal
بھاری bháiyá भार्या, S *n f* A wife , a
married woman
بھار bhár, H *n m* A fire-place for
 parching grains , a furnace , a
large oven بھار—jhokná, *v*
to make a fire of dry leaves , &c ,
for parching grains بھار—
men jhokná, *v* to throw into the
fire , to destroy , to waste
بھارا bhárá, H *n m* Hue , fate ,
freight , rent بھارے کا—ká tat-
tá, *n m* a hued pony , the slave
of necessity
بھاری bharetí, H *n m* A tenant
بھاری bhakhá भाषा, S *n f* Speech,
language , dialect , the Hindi
language
بھاکا bhakhna, H *v* To speak , to
say , to utter
بھاک bhag, H *n m* Name of a
musical mode
بھاک bhág, H *n m* Fortune , des-
tiny , fate , lot , good fortune ,
share , portion , division بھاک
batáí, allotment of shares بھاک
bharosá, *n m* dependence
on fate , consolation بھاک—
phútná, to be unfortunate بھاک
—jigúá, *v* to be in luck , to be
fortunate بھاک—karná, *v* to
divide , to allot , to distribute

بھاگ bhág, H *n f* Flight بھاگ
bhagá—, *n m* flight , running
away , stampede , helter skelter
بھاگ—janá, *v* to run away ,
to abscond
بھاگنا bhágua, H *v* To run away ,
to flee , to fly , to escape
بھاگوان bhagwan भागवान, H *adj*
Fortunate , rich , lucky
بھال bhál, H *n f* The point of an
arrow , spike , spear , lance
بھالا bhala, H *n m* A spear , a
lance بھالہ—baidar, *n m* a
spearman , a lancer
بھالو bhálú, H *n m* A bear
بھان bhánu, H *n m* The beams or
rays of the sun the sun , bright-
ness , master , sovereign
بھان bhán, H *n m* Morning , dawn ,
morning
بھانا bháná, H *v* To be pleased ,
to suit , to fit , to be agreeable ,
to seem good or befitting.
بھانا bahaná, H *v* To cause to flow ,
to shed , to set afloat or adrift ,
to sell cheap , to waste
بھانپنا bhánpná, H *v* To see through ,
to know , to guess
بھانت bhánt, H *n* Manner , me-
thod , mode , kind , way , sort ,
order , variety بھانت بھانت
bhánt, *adj* various , diverse ,
multifarious بھانت بھانت
achchhí yá bhalí—, well ,
thoroughly , soundly
بھانتا bhántá, H *n m* The egg plant,
brinjal (*baigan*)

بھانج bhāṇjī, H n m Twisting
twist

بھانجی bhāṇjī, H n m A sister's
son, nephew

بھانجنہا bhāṇjṇā, H v To twist, to
put into circular motion, to turn
on a lathe, to wave, to break

بھانجی bhāṇjī, H n f Sister's
daughter, niece, hindrance,
interruption, prevention, tale-bear-
ing —بھانجی —mā, n m an in-
terrupter, a marplot —بھانجی
—mānā, v to interrupt, to put
a stop to, to frustrate, to tell
tales

بھانڈ bhāṇḍ, H n m An actor, a
buffoon, a jester, a mimic

بھانڈا bhāṇḍā, H n m Earthen pot
or vessel, wares, goods, equip-
age —بھانڈا —phūtṇā, v to
be disclosed (a secret), to
lose one's character —بھانڈا
—phornā, to betray a secret

بھانڈین bhāṇḍin, H n f An act-
ress

بھانڈ bhāṇḍ, H n f An intoxicat-
ing drink or potion made from
hemp leaves

بھانماتی bhāṇmatī, H n f A female
 juggler, an actress

بھاننا bhāṇnā, H v See Bhāṇjṇā

بھانوار bhāṇwar, } H n f Walk-
بھانوی bhāṇwī, } ing of the
bride and bridegroom round
the marriage pavilion

بھانوار پرنہا bhāṇwar pārnā, } v To
بھانوی پرنہا bhāṇwī phūnā, } walk
round about, to encircle

بھانہ bahāna, P n m Plea, pre-
tence, excuse, a blind, a feint,
evasion, feign, cause, means
بھانہ ساز —sāz, n m an impostor
بھانہ کرنا —kārnā, v to make an ex-
cuse, to pretend, to evade

بھانہ bhāṇ, H n m Price, rate,
value, market price, natural,
emotion, signification, sentiment,
will, disposition, idea, blandish-
ment, gesticulation, method,
love, affection —بھانہ —batānā,
v to gesticulate —بھانہ نا گھٹنا
—ṭṭānā, guṇā yā ghaṭṇā, v to
fall in price —بھانہ چڑھا —charḥnā,
v to rise in price

بھانہ bhāṇ, H n m Flow, flood,
effusion, flux

بھانہ bhāṇ, H n f Elder brother's
wife, sister-in-law

بھانہ bhāṇā, S n f Mental per-
ception, imagination, contempla-
tion, craving, longing, desire,
wish, apprehension, fancy,
thought, request, application

بھانہ bhāṇā, H v To be pleased,
to suit, to fit, to be agree-
able

بھانہ bhāṇī, adv What is to come,
destiny, the future, that which is
decreed —بھانہ —bas, dependent
or subject to the predestiny

بھائی bhāī, H n m Brother, com-
rade, a companion —بھائی

band, *n m* brothers, kindred ;
relations, kinsmen, friends

بھائی بھائی bhāī bandī, } *n f* Bro-
بھائی بھائی bhāīchāī, } therhood,
fraternity بھائی—chacherā
bhāī, *n m* cousin

بھائی bīhāī, *H n f* A spirit suppos-
ed to whisper alternately sad and
pleasing things in the ears of in-
fants, which is the cause of their
laughing and crying while asleep,
or awake

بھابھ bhabbar, *H n m* Confusion,
tumult noise, بھابھ—
machnā, to be panic-stricken, to
be alarmed

بھابھ bhabak, *H n f* A sudden
burst of flame, a sudden emission
of a bad smell

بھابھ bhabkā, *H n m* A still, an
alembic, a blast from a furnace,
a kind of drinking vessel

بھابھ bhabkānā, *H v* To kindle,
to light, to enrage, to spur a
horse, to pour out, to gush forth

بھابھ bhabaknā, *H v* To be enrag-
ed, to become hot, to catch fire,
to roar, to boil

بھابھ bhabkī, *H n f* Threat,
menace بھابھ bandai—, a
threat like that of a monkey, a false
menace to frighten one

بھابھ bhabūt, *H n f* Ashes of cow-
dung which ascetics or *yogīs* rub
over their bodies,

بھابھ bībhūdī, *P n f* Well being,
welfare, health, vigour

بھابھ bhabūkā, *H n m* Blaze,
flame, *adj* flaming, ablaze,
glowing (as a live coal), shining,
bright, splendid, beautiful بھابھ
بھابھ—honā, *v* to turn red with
rage

بھابھ bhabaknā, *H v* To be en-
raged, to become hot, to catch
fire, to burst into flame, to
roar, to boil

بھابھ bhapārā, *H* Steam,
vapour, fomentation, vapour
bath

بھابھ bahut, *H adj n m* Much,
many, more, most, excessive,
copious, abundant, excessive,
plenty, sufficient, *adv* very,
very much, largely, excessively,
enormously, extremely, exceed-
ingly, intensely بھابھ یا بھابھ
bahut achchhā yā khūb, *adv* very
well, very good بھابھ—thīk,
adv all right, quite right بھابھ
—sā, a great deal, rather too
much بھابھ کرکے—karke, *adv* for the
most part, frequently

بھابھ bahtā, *H adv* Running, afloat,
gliding away بھابھ ہاتھ
bahte pānī men hāth dhonā,
to attend to one's own business
while the opportunity is favour-
able, to make hay while the sun
shines, to swim with the tide,

بھتا bhattá, H n m Travelling allowance, additional allowance

بھتات bahutát, H n f Abundance, excess, plenty

بھتار bhatár, H n m A husband

بھتان bhtán, A n m Calumny, false accusation - بھتان باندھا - حوربا -
 بھتا—bándhná, jor ná, lagáná,
 to calumniate, to slander, to charge falsely

بھتر bhtar, P adj Better, excellent, preferable, superior

بھتر bahattar, H adj Seventy-two

بھتری bhtarí, P n f Welfare, improvement, advantage

بھتہ bhtná, H n. m A small devil, a demon, ghost

بھتہا bhtahá, H adj Frequented by a devil, possessed by a ghost, devilish

بھتہنی bhtnÍ, H n f A female demon, an old hag

بھتہجا bhtíjá, H n m Brother's son, nephew

بھتہجی bhtíjí, H n f Brother's daughter, niece

بھتہرا bhterá, H adj Many, very much

بھتا bhtá, H n. m A lair, a den, a hovel, a hole

بھتا bhtá, H n m Indian corn, maize سا بھتا—sá urná, to be cut off clean with one stroke,

بھتا بھتا bhattáchá, H n m The most learned of the learned

بھتا bhtaká, H adj Astray, wandering, lost

بھتکانا bhtakáná, H v To mislead, to deceive, to lead astray بھتکتا
 بھتا—bhtaktá phíná, to go wandering about

بھتکتا bhtakatará, H n f The name of a prickly wild plant bearing yellow flowers

بھتکنا bhtakna, H v To go astray, to wander, to lose one's way, to miss the right path

بھتہا bhttha, H n m An oven, a kiln, a furnace

بھتی bhtí, H n f A furnace, a kiln, a distillery, a liquor shop, a washerman's cauldron for boiling clothes بھتی چڑھا—charháná, v to boil clothes for cleaning

بھتیاری bhtiyárá, H n m } An inn-keeper,
 بھتیاری bhtiyarí, H n f } a baker, a cook

بھتہ bht, } S n m f The aim, a side of a triangle
 بھتا bhtá, }

بھتہ bahjat, A n f Pleasure, joy, beauty, excellence

بھس bhajan, H n m A sacred song, a hymn, worship بھس—bháo, kind offices, attention to the needs

of others گربا—harnā, *n* to worship, to say prayers, to chant a hymn
 پهچا bhujnā, *H* *v* To worship, to say prayers, to count one's beads, to adore, to chant a hymn
 پهچا bhujang, *S n m* A serpent commonly the cobra de capello
 پهچا کالا kālā—, very black
 پهچا bhujanga, *H n m* A jet-black forktailed bird, commonly called the king crow, a shrike
 پهچا bhujwanā, *H* *v* To cause to send
 پهچا bhujya, *H n f* Greens, fried pot-herb, fried rice
 پهچا bluch, *H adj* Barbarous, rude, ignorant, uncivilised
 پهچا blachak, bluchak, bluchuk, *H adj* Alarmed, startled, astonished, panic-stricken پهچا—rahnā, *n* to be suddenly amazed or astonished
 پهچا bluchkana, *n* To astonish, to startle, to amaze, to take by-surprise, to scare
 پهچا bluchaknā, *v* To be astonished
 پهچا bluchchuk, *H n m* A beggar
 پهچا bluchnā, *n* To be crushed, to be squeezed
 پهچا bhad, *H n f* The sound of anything falling on soft ground, a crash, a slap, a thud, a thump پهچا

پهچا girnā, to fall with a thud
 پهچا bhadda, *H adj* Awkward, clumsy, stupid, heavy, slow, sluggish
 پهچا bhadāka, *H n m* A sound
 پهچا bhad bhadāhat, *H n f* The sound made by the fall of fruit
 پهچا bhar, *P* For, on account of
 پهچا bhari, *S adj* Full, as much as, as far as, all, whole, enough, at most پهچا—pāna, *n* to be paid in full to be satisfied, to get one's deserts پهچا—pāf, receipt in full پهچا—pau, quite full, brimful, overflowing, quite enough پهچا—pet, bellyful
 پهچا chhūn—, in a moment پهچا dhūn—, the whole day long پهچا—maqdūr, to the best of one's power پهچا—sāk, *adj* as far as possible, with all one's might پهچا sei—, one seer پهچا kos—, fully a /os پهچا mahāna—, during a whole month پهچا 'nani—, during one's whole life, one's all lifetime
 پهچا phara, *H adj* Full, replete
 پهچا—pūrā, *adj* full, filled, prosperous, fortunate, wealthy
 پهچا bahnā, *H adj* Deaf, hard of hearing, heedless, inattentive
 پهچا bhariā, *H n m* Excitement
 پهچا—machna yā parnā, tumult to arise, to be panic-stricken, en.

بھارت bhārānā, H *v* to become hoarse or husky

بھارت bhārātā, S *n m* Brother

بھارت bhārānā, H *v* To enuse to fill, to till

بھارت bhārāt, *n f* The act of filling, stuffing, the price paid for drawing water

بھارت bhārānā *adj.* Dry and powdery, crispy

بھارت bhārānā, H *v* To sprinkle sugar, salt, pepper, &c, upon anything

بھارت bhārāt, H *n m* Mash made of boiled or fried vegetables بھارت—nikālū yā kai denā, to make a mash of, to beat to a pulp, to give a sound thrashing

بھارت bhārāt, H *n f* Completion, filling in or up, loading, store, admission, recruiting, enrolment, enlistment بھارت—kama, *v* to load, to fill, to store up, to recruit, to enrol, to enlist, to admit

بھارت baharī hal, *P¹ adv* By all means, at any rate, anyhow, in any case

بھارت bhārāt, bhārāt, H *adj* Fallen, debased, polluted, impure, vicious, dissolute بھارت—kama, *v* to pollute, to profane, to debauch, to defile بھارت—*v* to be polluted

بھارت baharī, } *P¹ A adv*
بھارت baharī, } By all
بھارت baharī. } means,

somehow or other, at all events بھارت bhārāt, H *n. m.* Splinters, chaff, husks بھارت—nikālū, *v* to beat severely

بھارت bhārāt, H *n m* Suspicion, doubt, perplexity, confusion, error, misapprehension, blunder, presumption, whirlwind, whirlpool, credit, reputation, character بھارت—kama, to suspect, to be proud بھارت—ganwāna, *v* to lose one's character or credit

بھارت bhārāt, H *v* To deceive, to mislead, to lead astray

بھارت bhārāt, H *v* To wander, to go astray, to err

بھارت bhārāt, H *adj* Suspicious, incredulous, showy, vain

بھارت bhārāt, H *v* To fill, to load, to do, to satisfy, to perform, to daub, to pay, to liquidate or discharge (a debt or fine, &c), to suffer, to undergo, to give (evidence), to heal (a wound), to make good a loss, to give a bribe, to load, to defile, to wind (watch), to excite, to paint, to satisfy بھارت—ānā, to become full (as the heart) بھارت āsū bhārāt, to suffuse بھارت—lonā, to take the full amount due

بھارت bhārāt, H *n m* Act of filling (a vessel, &c, debt), daily expenses بھارت—kama, how long, shall I pay

your debts or daily expenses /
 بھروپ bahurūp, H n m Disguise ,
 mimicry
 بھروپیا bahurūpiya, H n m An actor ,
 a dissembler , a mimic
 بھروسا bharosā, H n m Hope , reli-
 ance , dependance , assurance ,
 confidence , faith , belief بھروسہ دینا
 denā, to give hope , to reassure
 بھروسہ کرنا —kainā, n to hope , to
 rely , to confide , to believe
 بھرہ bahra, P n m Property share ,
 portion , profit , gain , fortune
 بھرہ مند —mand, *adj* prosperous, for-
 tunate , happy بھرہ مند کرنا
 —mand kaina, to gratify one
 with , to put one in possession of
 بھرہ مند ہونا —mand honā, to derive
 benefit from , to accomplish an
 object , to prosper
 بھری bihrī, H n f Subscription ,
 contribution , share , assessment
 بھری buhrī, H n f Patched
 bridle
 بھری bahrī, H n f A female hawk
 a falcon
 بھرہ bhar, H n f A wasp , a hornet
 بھڑا بھڑا ہونا —ko
 chhatte men hath dalna, to raise a
 hornets' nest round oneself , to
 stir up mischief or evil بھڑا بھڑا
 ہونا —to rouse a sleeping foe , to
 revive an old quarrel
 بھرہ بھرہ bhar bhar, H n m Clash ,
 crackle , rush , whirr بھڑا بھڑا —

bhar kainā, to burn fiercely , to
 roar , to crackle
 بھڑا بھڑا bharānā, H n To join , to
 close (a door) , to bring together to
 bring into collusion , to cause to
 fight بھڑا بھڑا —hua, *adj* joined ,
 close , adjacent
 بھڑا بھڑا bharāf, n f Contact , colli-
 sion , shock (of armies)
 بھڑا بھڑا bharbharyā, H *adj* Simple,
 candid , not able to keep a secret,
 without guile
 بھڑا بھڑا bhar bhūjya, H n m A
 man who patches gain.
 بھڑا بھڑا bharbhūjī, H n f A wo-
 man who patches gain
 بھڑا bharak H n f Splendour
 flash , blaze , glare , show , osten-
 tation , rage , fury , agitation
 بھڑا بھڑا bharakdār, *adj* splendid ,
 shining , pompous , glittering
 بھڑا بھڑا bharkanā, H n To frighten ,
 to kindle , to induce , to incite ,
 to startle , to inflame
 بھڑا bharakna, H n To burst forth
 into flame , to break out , to be very
 excited , to be over-heated , to
 shy (a horse) , to startle to be
 alarmed
 بھڑا بھڑا bharakīla, H *adj* Glittering ,
 splendid , showy , shy , wild
 بھڑا بھڑا bharānā, H n To come together ,
 to join , to touch , to come into

collision , to bang (as door) to close, to clasp.

بھس *bhus*, *n m*. Chaff, bian, lusk
بھنا *bhainá*, *v* to stuff, to
cram, to fill بھرا *bhāra* *v* to fill
بھرا *khāl khunchwā ke*—*bhainā*—*nā*, to flay a person and fill the
skin with straw (a punishment in
ancient times)

بھس بھسا *bhus bhusa*, *adj* l'labby ,
loose (*phasphasa*)

بھسا *bhasakna*, *H v* To fall , to
goimandize

بھسم *bhasm*, *H n f* Ashes بھسا
—*amāua*, to rub ashes on the
body بھسا *kainā*, *v* to reduce
to ashes , to burn بھسا *honā*,
v to be reduced to ashes , to be
consumed

بھشت *bihshlt*, *P n f* Paradise ;
heaven بھشت *kī hawā*,
delightful climate , cool refresh-
ing breeze

بھشتی *bihshitī*, *P adj* The dwellers
in heaven , celestial , *n m* a Mu-
hammadan water-carrier (*bhustī*)

بھکاری *bhikāī*, *H n m* A beggar
a mendicant

بھکا *bahkáná*, *v* To mislead , to de-
ceive , to cheat , to seduce , to
cause to err , to allure , to tempt ,
to instigate , to excite بھکا
bahká lejáná, *v* to carry off , to
entice or lure away with , to elope
with

بھکارا *balikáwá*, *H n m* Deception ,
intimidation , misleading , delu-
sion , trick بھکا *men áná*, to fall into the snare or
allurement of , to be deceived or
deluded by

بھک *bhak bhak* *H n f* Puffing
as of engine , roaring of a herce
بھک سے *ur jánā*,
to explode , to fly off with a pop
بھک سے *ur jánewálá*,
explosive , combustible

بھکت *bhakt*, *S n m* A devotee ,
an adorer , a worshipper , *adj*
pious , religious

بھکتیاں *bhaktián*, } *S adj* Pious ,
بھکتیاں *bhaktwán*, } religious

بھکتی *bhaktī*, *S n f* Devotion ,
adoration , worship

بھکشا *bhikshá*, *S n f* Begging ,
asking alms , alms , begged food

بھکشک *bhikshuk*, *S n f* A beggar ,
a mendicant

بھکشان *bhikshan*, *S n f* Eating ,
feeding , goimandizing , food ,
meal

بھکشو *bhikshú*, *S n m* One who sub-
sists on alms , a beggar

بھکا *bahaknā*, *H v* To be deceived ,
to be misled , to astray

بھکا *bhukna*, *H v* To be pierced

بھکا *bhakuá*, *H adj* Foolish , stu-
pid , fool , blockhead

دھکوسنا bhakosná, H v. To eat, to devour

دھکھاری bhikharí, H n m A beggar, a mendicant

دھگانا bhagáná, H z To put to flight, to drive off, to cause to run away, to defeat دھگالنا — lejáná, to run away with, to elope with

دھگانا bhugáná, H : To wet, to moisten, to steep

دھگات bhagat, H n m A devotee, a pious or holy man دھگات کھلنا — khelná, v to act a play, to mimic, to imitate دھگات ہونا — honá, to be affiliated to a religious order (this initiation consists in putting a necklace of beads round the neck, and marking a circle on the forehead, after which the person is bound to refrain from the use of liquors and flesh, &c)

دھگتانا bhugtana, H v To dispose of, to complete, to execute, to distribute, to settle, to liquidate, to adjust

دھگتائی bhagtái, H n f Devotion, religiousness

دھگاتنا bhugatná, H v To enjoy, to suffer, to pay the penalty, to settle with, to be requited

دھگنا bhaguna, H n m Nephew

دھگنی bhagní, S n f A sister

دھگن دھگن bhaggu, H n m A runaway,

a fugitive, a coward

دھگوان bhagwán भगवान, S n The Supreme Being, God, a fortunate, glorious, adorable, divine دھگوان کی دھائی — kí duháí, mly. God help or protect us

دھگوات bhagwat, S adj Divine دھگوات گیتا — gítá, n m Name of a philosophic poem

دھگواتی bhagwatí, S n f The goddess of fortune (*lakshmi*), the goddess Duigá

دھگورا bhagorá, H n m. A Runaway, a fugitive

دھگوننا bhigoná, H v To wet, to soak دھگوننا یا مارنا, bhigo bhigo ke lagáná yá máiná, to make mock obeisance, to enlorgize mockingly or in fun

دھگوانت bhagwant, H adj Divine S m God

دھل bahal, H n f A two-wheeled car, a carriage (*bahh*)

دھل bhal, H adj Good, well, n m side, direction دھل دھلا — bhal ujála, broad daylight دھلا یا دھلا مانس — já bhalá manus, courteous — mansí, n f good nature, benevolence, decorum gentlemanliness

دھلا bhala, H adj Well, good, benevolent, wonderful, admirable, n m good, welfare دھلا کربا

—kainā—*v* to do good , to do well بھلا برا کہنا—burā kainā, *?* to speak ill of , to rail at , to reproach بھلا چنگا—changā, *adj* in good order , healthy , well بھلا لگنا—lagnā, to be pleasing or agreeable , to appear or look well بھلا ماس—mānus, *n m* a gentleman , a respectable man , a nobleman

بدھے وہ بات کہ انسان بھلا بھی نہ کہے
کرتی اچھا نہ کہے ؛ تو برا بھی نہ کہے
(میر نفس) —

Bad hai wuli bāt ki insān bhalā
bhī na kahe,

Kof achchhā na kahe gai to burā
bhī na kahe

bahlānā, H *?* To amuse , to entertain to divert بھلانا

bhulānā, H *v* To cause to forget , to mislead , to deceive , to coax , to bewilder , to balk بھلانا

bhulāwā, H *n m* Deception , cheating بھلا دینا—denā, *v* to mislead , to deceive , to balk , to beguile بھلانا

bhilāwā, H *n m* A nut used for marking clothes, &c. , *semecarpus anacardium* بھلانا

bhalāī, H. *n f* Goodness , welfare , benefit ; benevolence , virtue , beauty بھلائی—kainā, to practice beneficence towards , to be good or kind to بھلائی

bhulasnā, H. *?* To burn , to be scorched , to be burnt , to be singed بھلانا

bhalluk, S *n m* A bear (bhālū) بھلک

bhalkā, H *n m* Dawn of day , the morning star , a gold star fixed on a nose-ring بھلکا

bhulakkar, H *adj* Forgetful , negligent , oblivious , thoughtless بھلاکار

bhalmansāt, بھل مسات - بھل مسی
bhalmansī, H *n f* Gentlemanliness , benevolence , civility بھل منسی

bahalnā, H *v* To be amused , to be diverted , to be entertained بھلانا

bahlol, A *n m* A prince endowed with every virtue , a jester , a joker , name of a celebrated dervish بھلول

bahla, P *n m* Privy purse ; skin glove worn by falconers بھلا
—baidāī, bearer of the privy purse بھلدار

bahlī, H *n f* A small two wheeled vehicle without springs, drawn by two oxen بھلی

bahlīyā, H *n m* A driver of a bahlī بھلیا

bahaliyā, H *n m* See بھلیا Ba-heliyā

baham, P Together , one with another بھام بھانچانا—pahunchānā, *v* to convey , to provide , to acquire , to bring about , to supply بھام

پہنچا — pahunchinā, ۱ to be
procured, to come to hand ہنگ
— digar, together, one with an-
other

بھامبھری bhambhāri, } H n m A
بھامبھری bhambhāri, } butterfly
سا — sā daurnā, (said of a
child) to run swiftly

بہن bāhan, bāhu, II n f A sister,
a female cousin

بہا bāhan, H. n f A seed for sow-
ing

بہنا bhina, S adj Separate, n a
fracture — bhina, various, di-
verse, severally, one by one

بہنا bāhā, H n To flow, to float,
to blow (as a breeze), to pass,
to be wasted, to melt, to dis-
solve, to run (as a sore)

بہنا bēhna बिहना, H n m A cotton-
comber, a cotton-corder (dhunlyā)

بہنا bāhnapā, H n m Sisterhood,
sisterly affection

بہنا bhannanā, H n To have a bu-
zling in the ears, to sound

بہنا bhūnanā, H n To cause to be
fried or parched, to change
money

بہنا bhūnā, H n f Price paid
for parching, price paid for ex-
change

بہنا bhaubornā, H ۱ ۱ To gnaw;
to bite, to devour, to mumble,
to worry

بہنا bhimbhinānā, bhanbhananā,
H ۱ To bu/z, to hum

بہنا bhimbhinānā, II n f
Buzzing, hum.

بہنا bhanta, II n m The egg plant
the brinjal

بہنا bhānjāna, II ۱ To change
money

بہنا bhājan, S n m Breaking,
demolishing, destroying

بہنا bhānjā, II ۱ To break, to
divide, to separate

بہنا bhānd, II n m Breaking up,
spoiling, confusion — ho-
na, ۱ to be destroyed, to be spoil-
ed, to be broken

بہنا bhānda, II n m A large
earthen pot — phānā
۱ to be disclosed

بہنا bhāndā, II n m A place
where household goods are kept,
a storehouse

بہنا bhāndārā, H n m A store-
house, a feast of *jogis*, *anyāsīs*,
&c

بہنا bhāndārī, H n m A house-
- steward, a store-keeper

بہنا bhandasā jā bhand-
sal, H n f the provision which
is previously reserved for years, a
granary

بہنا bhāndī, H n f A vegetable,
Hibiscus abelmoschus, lady's
finger

بہنا bhānsā, H n m Dawn of
day, day-break

بہنا bhānak, H n f A low distant
sound, hum, din, ینگ

—*parná*, to catch or hear the sound of
 بھینکا *bhinakná*, H n To buzz, to swim, to be covered with flies, to look filthy, to sit idle
 بھنگ *hhang*, H n f An intoxicating drug or potion made from hemp-leaves, hemp بھنگا—*ghutná*, the stick with which hemp leaves are rubbed down to make the beverage.
 بھنگا *bhungá*, H n m A small gnat
 بھنگار *bhangar*, H n m One addicted to *hhang*
 بھنگی *bhangin*, H n f A female sweeper
 بھنگی *bhangí*, H n m A low caste who are scavengers, a sweeper (*halal khor, mehtar*)
 بھنگی *bahngí*, H n f A stick or pole with slings at both ends for carrying boxes or baskets on the shoulder بھنگی بردار—*bardáí*, n m a baggage bearer
 بھننا *bhunná*, H v To be parched, fired or boiled, to roast or burn mentally, to be in pain, to be changed (money)
 بھنوانا *bhunwáná*, H v To cause to be parched, fired or boiled, to have changed
 بھنوائ *bhanwai*, H n m A whirlpool, vortex, eddy (*gudáb*) بھنوائی—*jál*, (*met*) the world and its

snares بھنوائی میں—*men parná*, to get into a whirl
 بھنوائی *bhanwáí*, H n m A large black bee, a climbing plant
 بھنوائی کالی *bhanwai kalí*, H n f A collar or halter (for horses and dogs)
 بھنوائی *bahnóí*, H n m A sister's husband, a brother-in-law
 بھنی *buhní*, H n f First sale, handsel
 بھنل *bahnelá*, H n m Friendship among women, sisterly affection
 بھنلی *bahnelí*, H n f A female friend, an adopted sister
 بھنل *bahú*, H n f A daughter-in-law, a son's wife, a bride
 بھنل *bhú*, H n f Earth, ground, land بھنل - بھنل - بھنل—*kamp*,—*chál*,—*ḍol*, an earthquake
 بھنل *gol vidyá*, the science of Geography
 بھنل *bhná*, H n m Father's sister, paternal aunt (*phua, lua*), worm, caterpillar
 بھنل *bhanáñ*, } H n f Eyebrows
 بھنل *bhanñ*, } of eyebrow بھنل
 بھنل *wen tán-ná*,—*charbáná*,—*terhí kainá*, to frown, to raise the eyebrow, to knit the brow
 بھوانی *bhawání*, S n f A Hindu goddess, an epithet of the wife of Śiva, or Mahádeva

بھول bhúbhal, H *n m* Hot ashes , embers

بھوت bhút, S *n. m* An evil spirit , a demon , a ghost , a goblin , the past , one of the elements بھوت—bhút utáina, *v* to exorcise بھوت—banná, to be like a devil , to be intoxicated بھوت—paret, *n m* ghosts and goblins بھوت—giast, possessed by an evil spirit , a maniac بھوت—hoke lipatna, to cling to one like a devil or a ghost بھوت—honá, *v* to be distracted with rage

بھوتنی blutní, H *n f.* A female demon or goblin

بھوج bhoj, S *n m* Eating , feast , banquet , name of a celebrated Hindu king

بھوج پتر bhojpattar, H *n m* The leaf and the bark of a tree, said to be a species of birch, used for writing on and also in making tubes and pipes for the *hugqa*

بھوجی-بھوجائی bhaují, bhaujáí, H *n f* An elder brother's wife

بھوجان bhojan भोजन, S *n m* Eating , enjoying , food , victuals , dish of food , meal بھوج—kharch, table expenses بھوج—kaina, *v* to eat , to take food

بھوچک bhauchak, H *adj* Aghast

بھودال bhodál, } H *n m* Mica ,
بھورال bhorál, } talc

بھو bhú, H *n f* Charity , alms , a spring , a fountain بھو—bhú bántná, *v* to give alms to a crowd of poor people

بھو bhoi, H *n f* Break of day , dawn , early morning

بھوئیá, H *adj* Brown , fawn , auburn (hau)

بھورنگی baurangí, H *adj* Many coloured

بھوسی bhúsí, H *n f* Chast , bian

بھوش bhúshana भूषण, S *n m* An adorning ornament , jewels

بھویشی bhavishyata भविष्यत, S *adj* The future , what has yet to be

بھوک bhúk, H *n f* Hunger , appetite بھوک پیاس—pyás máina, to mortify oneself , to repress one's appetite بھوک—marná, hunger or appetite to pass away

بھوکا bhúká, } H *adj* Hungry ,
بھوکا } needy , poor , *n*
بھوکا bhukar, } *m* a hungry person بھوکا بھوکوں بھوکوں bhúkon mainá, to be in a famishing state , to starve to death

بھوکم bhukamp, S *n m* An earthquake

بھوکا بھوکا bhúkan, bhúkhan भूषण, S *n m* an adorning ornament , jewels

بھوگ bhogná, H *n m* To enjoy , to suffer , to endure

بھوگی bhogí, H *n m* Man of pleasure , voluptuary , debauchee , sufferer , endurer

بھول bhūl, H *n f* Forgetfulness, oversight, negligence, mistake, fault, lapse, failure, error, blunder بھولا بھولا bhūlā bhakā, بھولا بھولا—bhūla bisā, *adj.* forgotten, astray, calling casually a casual or chance visitor بھول بھول—ke na karnā, never by a mistake even to do a thing بھول بھول—chūk lenī denī, errors and omissions excepted
 بھولا bholā, H *adj* Simple innocent, artless بھولا بھولا—pan, *n m* simplicity, innocence, guilelessness بھولا بھولا—nāth, *n m* an epithet of Siva بھولا بھولا—bholī bātey, innocent prattle بھولا بھولا—sūrat, innocent face
 بھولا بھولا bhūl bhulayān, H *n f* Labyrinth, maze
 بھولا بھولا bhūlnā, H *v* To forget, to go astray, to miss
 بھولا bholī, H *adj fem* Artless, innocent
 بھولا bhūmī, S *n f* Land, earth, the world, ground, country, the base of any figure بھولا بھولا—janam bhūm, *n f* birth place, native land بھولا بھولا—bhūm tale, *adj* subterranean بھولا بھولا—i-dāi, land-holder, headman or chief
 بھولا bham, H *n f* The planet Mars بھولا بھولا—bāi, S *n m* Tuesday
 بھولا بھولا bhūmikā, S *n f* Preface, introduction

بھولا bhiawan, S *n m* A house, building, shrine, temple, mansion
 بھولا bhunās, A *n m* A large strong post for chaining an elephant to
 بھولا bhouprū, H *n m* A wind instrument, a horn
 بھولا bhaunchal, H *n m* An earthquake
 بھولا bhaunchakka, H *adj* Astonished, aghast
 بھولا bhoudū, H *adj* Simple, silly artless,—a booby, noodle
 بھولا bhonda, H *adj* Ugly, ill-looking, bad, deformed, unlucky
 بھولا bhaunā, H *n m* A cavern a cellar, a vault a large bee, a black beetle, dung beetle
 بھولا bhaunrī, H *n f* A black bee, curl hanging on the forehead, name of a defect in horses, bread cooked on embers
 بھولا bhunākānā, H *v* To cause to bark
 بھولا bhūnknā, H *v* To bark, to talk foolishly
 بھولا bhonknā, H *v* To thrust; to drive in, to pierce, to stab, to sew badly
 بھولا bhūnnā, H *v* To fry, to parch, to roast, to scorch, to burn, to torment

دول بھوس *blhūm dol*, H n m An earthquake بھوس ہار *blhūmhāi*, land let at a low rent to military retainers

بھي *bihī*, P n f A quince بھي دانہ —*dāna*, n m quince seed

بھي *bhī*, H Also, even, moreover, yet, still further more بھي کچھ *kuchhī*—, whatsoever, whatever بھي کوئی *koī*—, whosoever

بھي *bahī*, H n f A book not stretched at the sides but at the ends, book of accounts, ledger, diary بھي کھاتا —*khatā*, a ledger بھي رکر *rokar*—, a cash book بھي چڑھا to debit or credit, to enter into the account book بھي یاد —*memorandum book*, note book

بھي *bhai*, S n m Fear, terror بھي کھا —*khana*, i to be afraid

بھيا *bhaiya*, H n m Brother

بھيانک *bhayānak*, S *adj* Fearful, frightful, formidable

بھيت *bhīt*, H n f A wall, embankment, vestige of an old house اچھے کی برت حسرتو کی بھيت *Ochhe kī prīt jaise balū kī bhīt*, the friendship of the man is like a wall of sand

بھيتار *bhitai*, H *adj* Within, indoors, inside بھيتار آنا —*anā*, i to come in, to enter سے بھيتار —*se*, from within, internally والا بھيتار —*wala*, inmate

بھيتاري *bhitari*, H *adj* Inward, internal, hidden مار بھيتاري —*mai*, internal injury or hurt

بھيتاري *bhitariyā*, H n m A domestic male or female guest at a marriage feast, one who betrays a secret, inmates, domestics

بھيتار *bahetū*, H n m A vagabond, a vagrant

بھيت *bhet*, H n f Meeting, visit, interview, present to a superior, sacrifice, bribe, collusion بھيت دينا —*dena*, i to sacrifice, to offer بھيت ہونا —*honā*, i to meet with, to have an interview with, to fall a victim to be sacrificed

بھيتا *bhīta*, H n m Old house, a former residence (of which some vestige remains), i house in ruins

بھيتنا *bhetnā*, H i To touch, to meet, to visit, to embrace

بھيج *bhej*, H n m A proportionate share, ground rent بھيج رار —*barāi*, n m a kind of complex tenure

بھيجا *bheja*, H n m The brain بھيجا کھانا یا چائنا —*khānā ya chatnā*, to annoy or tease exceedingly, to bother one out of his patience بھيجا پاک جانا *bheja pak jāna*, to bother one so as to give him headache

بھيجا *bhījā*, H *adj* Wet, moistened

بھيجنا *bhejnā*, r To send to remit, to despatch, to bestow, to utter, to grant

بھچ bhīch, H *n f* Pressing ;
squeezing , narrowness

بھچنا bhīchna, H *v* To press , to
crush ; to squeeze ; to force

بھد bhed, H *n m* A secret ,
mystery difference پند پانا—panā,
to find out a secret , to solve a
mystery دینا—dena to
give a clue , to divulge a secret
رکھنا—rakhnā, to keep a secret
کھولنا—kholnā, to betray ,
to expose , to unmask پھیلنا—
—lena, to spy , to get at the
secret

بھدی bhedī, H *n m* A secret-
keeper , *adj* intelligent , know-
ing

بھدیج bhedijā, H *n m* A spy , a
scout , a secret agent

بھیراوی bhairavī, S *n f* A *ragini*
singing in the morning

بھیر bhīr, H *n f* A crowd , a multi-
tude , throng پیرس of work ,
difficulty لگانا—lagānā to
crowd , to throng , to swarm

بھیر bher, H *n m* A sheep , an ewe
سال—sāla, *n f* a sheepfold ,
a pen کھچہ کا—ka baehcha, *n*
m a lamb کوشٹ کا—kā gosht,
n m mutton

بھیرا baherā, H *n m* Beleric my-
robalan , name of a fruit

بھیرا bhera, H *n m* A ram

بھیر بھار bhīr bhār, } H *n f*
Crowd ,
بھیر بھاراککا bhīr bharakkā, } bustle ,
mob

بھیرنا bhernā, H *v*. To shut , to
close , to lock up.

بھیری bherī, H *n f* A sheep

بھیریج bherijā, H *n m*. A wolf

بھیریج dhasān, *n m* A
multitude crowded together like
sheep in a pen , following the ex-
ample of another چال—chāl,
blind imitation of another

بھیس bhes, H *n m* Appearance,
semblance , guise , form , air ,
disguise , assumed likeness , feign-
ed appearance بدالنا—badal-
nā, to personate a character ,
to counterfeit , to disguise one-
self

بھک bhek भेक, S *n m* A frog , a
toad

بھک bhīk, } H *n f* Charity ,
بھیک bhīkh, } alms , begging

بھیک کا کھچہ—kā thikrā, beggar's
cup or vessel مانگا—maṅgā,
a beggar مانگنا—māṅgnā, *v*
to beg , to ask alms

بھینگنا bhīngnā, H *v* To be wet

بھیل bhīl, H *n m* The name of a
mountain tribe

بھیلی bhelī, H *n f* A lump of
cane sugar or gur

بھیلی bāheliyā, H *n. m* A fowler ,
a hunter , a game-keeper

بھیم bhīm, S *adj* Terrible , dread-
ful , *n m* the second brother of
Yudhishtira

بھیمراج bhīmāj, H *n m* The mock-
ing bird of India

bhīnā, II *adj* Light (color, smell)
 bhōnt, II *n f* Interview, a present
 bhānīs, II *n f* Buffalo (female)
 bhānīsa, II *n m* Buffalo (male) —bhānīsa dad, *n m* a kind of ringworm
 bhayānikai, S *adj* Fearful, horrible, terrible
 bhengā, II *adj* Squint eyed, *n m* one who squint-
 bī, II *n f* A lady (*Conti* of *Bibi*), a vocative particle used in addressing females
 be, P A preposition denoting without, when used as a prefix, it is equivalent to the english in-, un-, im-, in-, dis-, less-, &c اب —ab, *adj* Without water or lustre بے آب —abīu, *adj* disgraced بے آبروئی —abrūf, *n f* dishonour, disgrace بے اثر —asai, *adj* without effect, inefficacious بے اہل —ajal, *adj* untimely (death) بے احتیاط —ihtiyāt, incautions, imprudent بے احتیاری —akhtiyāf, *n f* helplessness, want of power بے ادب —adab, *adj* ill-behaved, insolent, impudent بے ادبی —adabf, *n f* incivility, rudeness, disrespect بے ارتقاء —arīh, useless, vain, meaningless بے اصل —asil, *adj* baseless, groundless بے اعتبار —e'tibai, *adj* incredible, incredulous,

faithless بے اعتباری —e'tibāf, *n f* untrustworthiness, discredit, dishonesty بے اعتدالی —'atidāf, unevenness, inequality بے اعتنائی —iltifati, disregard, inconsiderateness بے انتظامی —intizāmī, *n f* mismanagement بے انتہا —intihā, *adj* infinite, endless بے اندازہ —andaʔ, *adj* immoderate بے اندیشہ —undesin, thoughtlessly, fearlessly بے انصاف —insāf, *adj* unjust بے اولاد —insāfī, *n f* injustice بے اولاد —aulad, *n f* *adj* childless, without issue بے ایمانی —īman, *adj* infidel, faithless, dishonest بے ایمانی —īmanī, *n f* irreligionness, dishonesty, unfairness بے ایمانی کرنا —īmanīkarua *v* to act dishonestly, to play false, to misappropriate بے ہوشی —baq, *adj* paid up in full بے ہوشی —baq karuā, *v* to pay in full, to liquidate, to clear up account, to settle بے ہوشی —baq hona, *v* to be paid in full بے ہوشی —bāqf, *n f* full payment, liquidation, adjustment, acquittance بے ہوشی —bakf, fearlessness, boldness بے ہوشی —bal o paī, *adj* unsledged, powerless, helpless بے ہوشی —biehare, unconscionably, thoughtlessly بے بدل —badal, *adj* unalterable, matchless, invariable بے ہوشی —bai, fruitless, barren بے ہوشی —barg-o-bai, destitute, wanting بے ہوشی —bas, *adj* helpless بے ہوشی —baha,

adj invaluable بے بڑے—bahia, without profit, unfortunate بے بڑے—bunyád, groundless بے بڑے—parda, *adj*. unveiled immodest بے بڑے—páyán, boundless بے بڑے—parwá, *adj* careless, thoughtless, fearless بے بڑے—parhez, *adj* incontinent بے بڑے—pír, *adj* having no spiritual guide merciless بے تاب—táb, *adj* agitated impatient, restless بے تاب—tábí, *n* *f* agitation, restlessness بے تاب—tásír, ineffectual بے تاب—tál, out of time (in music) بے تاب—támmul, *adj* inconsiderate, rash بے تاب—táhasha, *adj* recklessly, headlong بے تعلق—talluq, without connections بے تعبیر—taq-sír, *adj* innocent, faultless بے تاب—takalluf, *adj* frank بے تاب—tamíz, *adj* indiscreet silly بے توجہ—tawajjah, *n* *f* inattentive بے توقع—tawaqqa', *adj* hopeless بے تاب—tlukána, uncertain بے تاب—tabát, *adj* inconstant unstable بے تاب—amar, *adj* fruitless بے تاب—já, *adj* misplaced, improper, unlawful, unreasonable, inaccurate, *adv* improperly, wrongly بے تاب—ján, *adj* lifeless, dead بے تاب—jurm, *adj* faultless, innocent بے تاب—jor, *adj* Disjointed بے تاب—jún, untimely, out of occasion بے تاب—chára, *adj* without remedy, helpless, poor, miserable بے چالی

—chálí, *n* *f* ill-behaviour, misdeemeanor بے چارے—charág, dark, desolate, childless بے چارے—chain, *adj* restless, uneasy بے چارے—choba, *n* *m* a tent without a pole بے حال—hál, *adj* out of condition, ruined, unemployed بے حساب—híjab, *adj* shameless, immodest بے حساب—húsáb, *adj* countless بے حرکت—harkatí, immovability, motionlessness بے حرمت—hurmat, disgrace بے حس—huss, senseless; insensible بے حواس—hawás, *adj* senseless distracted بے حواسی—hawási, *n* *f* insensibility, distraction بے حوصلہ—hawasil, lacking ambition spiritless بے حیا—híyá, *adj* shameless, immodest بے حیا—khabai, *adj* careless, senseless, uninformed بے حیا—khatá, unerring, infallible بے خطر—khatai, *adj* safe, free from danger بے خوف—khud, *adj* in ecstasy, senseless, enraptured, transported, intoxicated بے خودی—khudí, *n* *f* insensibility, ecstasy بے حواس—khwesh, friendless بے بداع—dág, *adj* spotless بے بداع—dáná, *adj* seedless بے بداع—dakhil kainá, to exclude, to dispossess to eject بے بددی—daidí, *n* *f* inhumanity بے بدیع—daieq, *adj* undeniably, readily, ungrudgingly بے دست و پا—dast o pá, without resources, helpless بے دلی

adj heartless دیم—dam, *adj*
 breathless دھڑکی—dharak, *adj*
 fearless دتیر—daul, *adj* shape-
 less, ugly بدتھ—dhab, *adj*
 awkward, ugly ذوق—zauq,
 tasteless, insipid رائے—ráh,
adj dissolute, trackless رستہ—
 rābt, irregular, contrary to rule
 رحیم—rahim, *adj* cruel رحیمی—
 rahmī, *n f* cruelty رکی—rōk
 tok, without let or hinder-
 ance رستہ—resha, *adj* without
 fibre زار—zār, disgusted, dis-
 pleased, sick of زب و زبرد—zan
 o faizand, without wife and child-
 ren زینت—zeb o zinat,
 inelegant in dress and person زبانی—
 zabān, *adj* mute زور—zabān,
adj mute سامان—sai o sāmān, *adj* unprovi-
 ded, without means سابقہ—
 salīqa, *adj* awkward, impolite
 to be lost to all sense of honour شہر—
 sha'ūr, *adj* a blockhead, ignorant, un-
 manneily شک و شبہ—shak o
 shubhā, *adj* undoubtedly, certain-
 ly صبر—sabai, *adj* impatient,
 restless طرقدار—tarafdār, im-
 partial عزت—'izzat, *adj* with-
 out honour, disgraced عمل—
 'aql, *adj* unwise, stupid علت—
 'illat, causeless عیب—'aib,
 unblemished, faultless بے
 —garzāna, disinterestedly,
 unselfishly عام—gam, *adj*
 without sorrow عرب—gauat,

shameless, wanton فکر—fiki,
adj thoughtless, contented قادر—
 —qābū, out of one's reach قاعدہ—
 —qa'eda, *adj* irregular, unan-
 ged قدری—qadīf, worthlessness,
 disesteem قصور—qusūr, *adj* in-
 nocent, faultless کار—kār,
adj unemployed کار کرا—kār
 kainā, to render unserviceable,
 to defeat, to invalidate کس—
 —kas, *adj* friendless کم و کاست—
 kām o kast, without omission,
 accurate, exact, all right کہنے—
 khatke, without apprehension or
 doubt گاری میں بکرا—gāī men
 pakarna, to press into service گناہ—
 gana, stranger گناہ—gu-
 nāh, *adj* innocent لہذا—lihāz,
adj inattentive, impertinent لطفی—
 lutfī, inelegance, unpleas-
 antness لگام—lagām, unbrid-
 dled, licentious مروت—muran-
 wat, *adj* inhuman, unpolite مزہ—
 —maza, *adj* tasteless معنی—
 m'anī, *adj* meaningless, absurd
 موسم—mausim, *adj* out of sea-
 son نام و نشان—nām o nishān,
 without name or character نصیب—
 nasib, *adj* unfortunate نصیر—
 nazīr, *adj* matchless نمک—
 namak, *adj* saltless, ugly نوا—
 nawā, indigent, destitute نیاز—
 niyāz, *adj* independent, free وطنی—
 watanī, exile; banish-
 ment دیوتا—wafā, *adj* faithless,
 treacherous بیوفائی—wafāī, *n f*

faithlessness, ingratitude **بے وقار** *byáqár*, undignified, dishonorable
 —**waqúf**, *adj* foolish, ignorant **بے وقوف** *waqúf*, *adj* foolish, ignorant
 to make a fool of one **بے وقوفی کا کام** *waqúfí ká kám* karná, to do
 a foolish thing **بے وقوفی کی بات** *waqúfí kí bát*, foolish talk or
 thing **بے وقوفی** *himmát*, *adj* unambitious, lazy **بے وقوفی** *himmát*, *adj* unambitious, lazy
بے وقوفی *hosh*, *adj* unskilful **بے وقوفی** *hosh*, *adj* senseless **بے وقوفی** *hoshí*,
n f senselessness, stupefaction
بیا *byá*, *H n m* The weaver bird, a person appointed to measure
 out grain, an assize
بیا *byá*, *H n m* Seed
بیابان *byábán*, *P n m* A desert, wilderness **بیابان گرد** *gird*, *adj*
 traversing deserts **بیابان زور** *na-*ward, *n m* one who traverses the
 desert, a wanderer **بیابان قدس** *quds*, the wilderness of Jeru-
 salem
بیابان *byápai*, *H n m* Business, affair, traffic (*baipái*) **بیابان** *byápárf*,
 a trader, a dealer, man of business
بیاح *byáj*, *H n. m* Interest **بیاح** *pai*, compound interest
بیاح *khoi*, *n m* a usurer **بیاح** *khórf*, *n f* usury
بیاح *ú*, *adv* on interest **بیاح** *lená*, *v* to borrow on interest
بیاح *byái*, *H n f* Wind, air
بیاح *byárf*, *H n f* Supper

بیاح *byásí*, *H adj* Eighty-two
بیاح *byákarán*, *H Vyakarana*
S n m Grammar
بیاح *byákul*, *S adj* Disturbed, restless, agitated, uneasy
بیاح *byákhyan*, *T n f* Explanation, commentary
بیاح *byáhlí*, *H n m* The evening meal, supper
بیاح *byálf*, *H adj* Forty-two
بیاح *byán*, *A n m* Explanation, account, allegation, declaration, description **بیاح** *badalná*, to
 pervert **بیاح** *karná*, to state, to declare, to relate, to
 describe, to recount
بیاح *byán*, *H n m* Birth
بیاح *byáná*, *H v* To bring forth, to give birth to, (applied to ani-
 mals), to calve, to foal, to pup, to litter
بیاح *byáh*, *H n m* Marriage, wed-
 lock **بیاح** *acháná*, *v* to cele-
 brate a marriage **بیاح** *karná*,
 to marry **بیاح** *láná*, to
 bring home a wife **بیاح** *ne jog*, *adj* marriageable
بیاح *byahá*, *H n m* } *adj* Married
بیاح *byáhtá*, *H n f* }
بیاح *byáhná*, *H v* To marry, to
 give in marriage
بیاح *baibal*, (*Corr of English*) The
 Bible
بیاح *bíbf*, *H n f* A lady, a wife
بیاح *í*, *n f* husband's sis-

ter (*nand*) bibíyá, *n m* the queen of cards
 بت bet, *H n f* Reed , cane , a ratan
 بت bait, *A n f* A house , a temple , an abode , a couplet , a verse
 بتال baitál, *S n m* A dead body occupied and animated by an evil spirit , a demon —پتال بحسی—pachísí, name of a Hindi work containing twenty-five tales related by *Baital*
 بت الحرام bait-ul-harám, *A n m* The temple of Mecca , the holy place
 بت الخلا bait-ul-khalá, *A n m* A necessary or privy
 بت النار bait-us-sarqar, *A n m* Hell
 بت الصم bait-us-sanam, *A n m* An idol temple
 بت الصم کو چھوڑ کے گئے کو حائیکے
 ہم اپنے کوے دار کو گئے گائیکے
 Bait us-sanam ko chhor ke
 K'abe ko jáenge,
 Ham apne kúe yár ko K'aba
 - banáenge
 بت الشرف bait-ul-sharaf, *A n m* The biggest mansion of a planet, &c
 بت المعمور bait ul-m'amúr, *A P* A house in heaven over against the K'aba
 بت المال bait-ul-mál, *A n m* The public treasury , an escheat , property that falls to the Crown in failure of heirs

بيت المقدس bait-ul-muqaddas, *A n m*
 The temple of Jerusalem
 بتان betan, *H n m* Hue , wages livelihood
 بت بحسی bait bahsí, *A n f* Criticism of poetry
 بت سنی—bandí, *n f* Verse , poetry
 بت سورا baitara, *H n f* A kind of dry ginger (*sonth*)
 بتانی baitaní, *S n f* A river (accordingly to the Hindus) to be crossed by the dead on their way to the world of spirits , a river in Orissa
 بتا bítná, *H v* To pass , to expire , to come to pass , to happen , to endure , to suffer , to befall
 بت حابا bít jáná, to pass away , to pass over
 بت حابا بیتہ ہارنا bítne hára, passing , transient , temporary
 بت بٹ bít, *H n f* The dung of birds , a factitious salt containing sulphur
 بتا beta, *H n m* A son , a child , a boy
 بتا گود لینا—god lená, *v* to adopt a son
 بتا سنی—betí, *n m* children
 بتا والے bete walá, *n m* the father of the bridegroom
 بتا bathá, *H n m* A paddle for rowing a boat , *part adj* settled , settled , fallen in (a roof)
 بتا bathé bithác, in a state of ease and comfort , without any labour or exertion
 بتا بیتہ—baithe barthe, through inactivity
 بتا رتی—baití rotí, pension

baithāna, } II ۱ To cause
 baithālnā, } to sit, to
 place, to seat, to apply, to
 plant, to station, to fix, to set
 baithak H n f The act or
 state of sitting, posture, a seat, a
 place where people meet to sit
 and converse ۱ drawing-room
 a bench a kind of exercise بیچ
 khana, assembly room,
 chamber, hall, where meetings
 are held, club house

bethan, II n m A pack cloth,
 a wrapper, the envelope in which
 cloth purchased is folded up

baithna, H ۱ To sit, to brood,
 to be idle to perch, to subside,
 to pier, to sit in dhanna, to fall
 in or down (a house &c)

betī, H n f A daughter بیٹی
 beohar, n m matrimonial
 alliance, intermarriage

bī, H n m Seed, origin بیج
 bonā ya dālnā, ۱ to
 sow seed, to cause, to engender
 jānna, ۱ to germinate بیج
 ntn, n f the sowing
 season گنت بیج ganit, n m
 Algebra ناس کرنا nās karnā,
 ۱ to destroy, to annihilate

bijar, H adj Seedy, full of
 seed (a fruit) (byula)

bijak, S n m Invoice, a
 ticket attached to bags or goods
 to mark the price of their con-
 tents

bijnā, H S n A fan بیچا
 dolānā, ۱ to fan

bajantī, H n f A flag, the
 standard of Vishnū مالا
 mālā, n f a kind of garland, a
 necklace worn by Vishnu in his
 several incarnations

bejhar, H n f Mixed corn
 generally gram and barley

bījī, II n f A weasel, a
 mongoose

bīch, H n m Middle, centre,
 difference, interval, average, adv
 between, among, in, into,
 during بیچا bīchāo n m
 arbitration, interposition, settle-
 ment بیچا کرنا bīchāo karnā,
 ۱ to interpose, to mediate, to
 settle بیچا من پرتا bīch men par-
 na, to negotiate in a bargain or
 marriage to be surety for بیچا
 bīchlon—, بیچا bīchā—, n
 m very middle or centre

beehna, H ۱ To sell, to trans-
 fer لائق بیچا ke laiq, adj
 saleable والا walā, n m
 seller, vendor کرنا karnā,
 ۱ to endorse دالنا dālnā, ۱
 to sell off

bechoha, P n m A kind of
 tent pitched without a pole

bekh, P n f Root, origin,
 foundation, lineage بیچ کی kan,
 n m an extirpator, a thief بیچ
 bekh kanī, n f extirpation,
 eradication

بید baid, H *n m* A physician ,
 a medical man
 بید bed, H (S *Veda*) *n m* A *Veda*
 or the *Vedas* in the aggregate ,
 the Hindus believe it to be re-
 vealed by *Brahma* and compiled
 by Vyas in four parts —Rig *veda*,
Yajur-veda, *Sam-veda* and
Atharva-veda
 بید bed, P *n f* A cane , a willow ,
 a *latan* بید—baf, weaver of
 chairs with *latans* بید مارا
 —máina, *v* to beat with a cane ,
 to flog بید مکن—i-majnún, a
 species of willow بید مسک—mushk,
n m musk willow , celebrated for
 its fragrance
 بیدار bedái, P *adj* Watchful, wake-
 ful , vigilant بیدار بخت—bakht ,
adj fortunate
 بیداری bedáí, P *n f* Wakefulness ,
 waking
 بیدانت bedánt, P *n m* A philo-
 sophical system of the Hindus
 بیدانتی bedántí, S *n m* One who
 is conversant in the *Bedant* sys-
 tem
 بیدائی baidái, H *n f* The practice ,
 of physie
 بیداq bidaq, A *n m* A pawn of
 chess
 بیداک baidak, H *n m* A Brahman
 well versed in the *Vedas*
 بیدک baidak, H *n m* The prac-
 tice or science of physie

بیدھا bedhná, H *v* To perforate ,
 to bore , to pierce , to stab
 بیدھا bedhiyá, H *n m* A bore ,
 one who perforates gems , &c
 بیدی bedí, S *n f* An altar , a place
 or ground for sacrifice
 بیر bír, S *n m* A hero, *adj* brave ,
 gallant , mighty , powerful , bro-
 ther بیری—bání a man's own
 wife (used among *játs*) بیر بدهی
 —bandhni, a silver or gold chain
 worn by women on the forehead
 بیر بھوتی—bahautí, the red velvet
 insect, the scarlet-fly, *Bucella*
carmola
 بئر ban, S *n m* Enmity , hostility ,
 ill will, malice , hatred —بیر بدها
 —bándhná, karna ja
 rakhná, *v* to owe a grudge , to
 bear malice , to hate بئر کرے والا
 —karnavala, a provoker of enmity
 بئر کے رشتے—ke rishte, hostile re-
 lations , wife's natural enemies ,
viz , a co-wife (*sauti*) , husband's
 sister (*nand*) , mother-in law (*sás*)
 sisters-in-law &c بئر بڑا—parna,
 to be hostile بئر نکالنا یا لینا
 —nikálná yá lená, *v* to take re-
 venge , to retaliate
 بیر bei, H *n m* A plum jujube ,
 delay , turn بیر بیر—bei, again
 and again
 بیر baiyai, H *n f* A woman
 بیراگ baiyag, S *n m* The act of
 renouncing the pleasures of the
 world , seclusion from the world ,
 penance , austerity

بیراگا *banágá*, H *n m* A horizontal or cross-shaped stick placed upon another vertical stick which a *banági* places under his armpit to lean upon as he sits

بیراگی *banági*, H *n m* One who has subdued his worldly desires and passions, ascetic, devotee, recluse

بیرتا *bítá*, H *n f* Heroism, valour, prowess

بیرج *bíj*, H *n m* Strength, power, seed

بیرن *banáq*, } P *n m* Flag, standard, banner, ensign
بیرک *banak*, }
بیرک *banak*

بیرن *baran*, H *n f* A female enemy

بیر *bíro*, H *n m* A small tree, sapling

بیرن *berún*, P *prep* Without, out
جأت — *ját*, *n m* suburbs; country
جأتی — *játí*, *adj* rustic, rural, *n m* a countryman

بیرنی *berúní* P *adj* Outer, external

بیری *baní*, H *n m* Enemy, foe, adversary

بیر *ber*, H *n m* An enclosure, fence
بیر کربا — *bandí karná*, *v* to enclose

بیرا *birá*, H *n m* A preparation of the areca nut with spices and chunam and enveloped in a betel leaf (*pan*, *gihum*), a quid of tobacco, cigar, cheroot, hilt of a

sword ارنهانا — *utháná*, *v* to take up the gauntlet, to undertake to accomplish a business
بیرا — *dálná*, *v* to propose a premium for the performance of a difficult or hazardous task (It was a custom to throw a *bírá* in the midst of an assembly in token of the proposal to any person to undertake some hazardous enterprise and the person who took up the *bírá* was bound to perform the enterprise in question)

بیرا *berá*, H *n m* Enclosure, courtyard, fence, paling, railing, siege, blockade, troop, army, —the raft floated by the Moham-medans in honor of *Khawaja Ahizí*
بیرا لاف — *pái laganá yá karná*, *v* to ferry over a raft or boat, to relieve from distress, to remove the difficulties
بیرا لار — *pár honá*, *v* to tide over a difficulty

بیرا *berhá*, H *adj* Crooked, zigzag (*benda*)

بیرنا *berhná*, H *v* To enclose with a fence, to surround, to drive away or carry off cattle by force, to pound

بیری *berí*, H *n f* Iron fastened to the legs of criminals or of a quadruped, fetters, wedlock, basket used to irrigate fields with
بیرا یا — *bharná yá dálná*, *v* to put fetters on, to put in chains

پارنآ — *parnā*, to be put in
nons, to be chained, to be tied in
wedlock کاتنآ — *katnā*, to
have the chains taken off, to be
released

بیری *bīrī*, H *n f* A flake of *gān* or
betel for eating (*l hīlī*)

بزار *bezāi*, P *adj* Displeased,
angry, sick

بزار *bezārī*, P *n f* Anger, dis-
pleasure

بس *bīs*, H *adj* Twenty بسوا —
biswā, *adj* whole, complete,
n m the whole village, full
amount, full crop, *adj* in all
probability, certainly بسوا —
waṇ, *adj* twentieth بسوب
bīson, scores, endless number, in
twenties

بس *bais*, H (*S Vaisya*) *n m*
The third of the four Hindu
castes, the trading class, *n f*
energy, prime of life, age

بیساکھ *baisākḥ*, H *n m* The first
solar month of the Hindus (April-
May)

بیساکھا *baisakha*, *baisakhī*, H *n m*
A club armed with iron, a
cudgel

بیساکھی *baisakhī*, H *n f* The crops
of *Baisakh*, a large myrobalan

بیستر *besitūn*, P *n m* Name of a
celebrated mountain in Persia
— which *Parhad* dug through at the
command of *Shum*

بسر *besai*, H *n m* A small heavy
nose-ring

بسوا *besua*, H *adj* Out of tune

بیس *besan*, H *n m* The flour or
meal of gram

بسی *bīsī*, H *n f* A score, twenty,
a measure of grain.

بش *besḥ*, P *adj* More, better,
superior, excellent, well, de-
lightful بيش بها — *qī-*
mat, — *bahā*, *adj* costly, pre-
cious, — *o-kam*, *adj* more
or less بستر — *taī*, (*Comp of*
besḥ) *adj* and *adv* more, better,
mostly, for the most part,
generally (*al sa*)

بسنر *baishnava*, H *adj* Of or relat-
ing to Vishnu, *n m* a follower
of Vishnu

بسه *besḥa*, P *n m* A forest, wil-
derness, desert

بشی *besḥī*, P *n f* Increase, excess,
surplus لگانی — *lagān*, *n m*
enhancement of rent

بیس *baiz*, A *n m* A mark fixed
to public writings by the magis-
trate or any principal officer

بضا *baiza*, A *n m* The sun, *adj*
white, bright

بضای *baizavī*, A *adj* Fashioned
in the shape of an egg, oval

بصه *baiza*, A *n m* An egg, a
testicle

بطار *betāi*, A *n m* A farrier, a
horse doctor.

بيع barn', A *n f* Buying and selling .
 sale کربا —karná, *i* to sell ,
 to transfer بيع فاربا —bil-wafá, con-
 ditional sale or mortgage بيع بقا —
 pattá, lease or sub-lease obtained
 by purchase بيع حاير —jaiz, valid
 sale بيع دار —dár, proprietor by
 purchase بيع سارنى —sázi-shí, col-
 lusive sale بيع سولاني —sultání, sale
 by order of Government بيع ناسد —
 íásid, sale which is null and void
 بيع مطلق —mutlaq, absolute sale
 بيع ناقص —náqis, imperfect sale
 بيع ناحير —naqáiz, illegal sale, بارى
 بيع نامه —náma, *n m* a sale deed

بيعا biána, A *n m* Earnest
 money بيعا دينا —dená, *i* to give
 money in advance

بيعت ba'at, A *n f* Fealty, homage
 كربا —karná, *i* to become a
 disciple of some saint to take
 the oath of allegiance

بيكال baikál, H *n m* Afternoon,
 evening

بيككته baikunth, H *n m* Heaven,
 paradise باشي هوبا —báshí
 honá, *i* to go to heaven, to
 die

بيك beg, H *n m* Speed haste,
adv quickly, soon

بيك beg, T *n m* A Mogal title cor-
 responding with English lord,
 master &c

بيگار begái, P *n m* Compelling to
 work for nothing compulsory

labour with or without pay, a
 person forced to labour

بيگار پاكار begár pakarná, *i* to com-
 pel into service with or without
 pay بيگار تالنا —tálná, *i* to work
 in a perfunctory manner or care-
 lessly

بيگارى begárí, P *n m* One pressed
 to carry burdens for individuals
 or the public a forced labourer
 بيگا —lená, *i* to take forcibly
 with or without pay

بيگانى begángí, P *n f* Strangeness,
 shyness

بيگانا begáná, P *adv* Not related,
 strange, foreign, *n m* strange .
 foreigner. بيگانا خو —kho, of an
 unfriendly or savage disposition
 بيگانا وضع —waza', strange man-
 nered

بيگم begam, T *n f* A lady, a
 queen, a title of Moghal ladies

بيگى baigan, H *n m* The egg-plant,
 the brinjal

بيگيا bighíá, H *n m* A measure of
 land equal to $\frac{3}{8}$ of an acre or 120
 feet square

بيگى begí, H. *adv* Quickly

بيل bel, P *n m* A spade, a mat-
 tock, a shovel بيلدار —dár,
 digger pioneer

بيل bel, H *n f* A creeping plant,
 a creeper, the wooden apple,
 generation; tape, embroidery,
 بيل بوتا —bútá, *n m* shrubs

and creepers, flowers or embroidery (on cloth &c) بیل گری—*gírí*, pulp of the *bel* (medicinally) used for diarrhoea and dysentery

بیل *bail*, H n m A bull, an ox, a blockhead a fool بیل گاری—*gárí*, n. f a bullock cart

بیل *belá*, H n f Time, period, an era, a species of jasmine, an instrument of music resembling a fiddle

بیل *bela*, P n m Money to be distributed for charity بیل بردار—*bardár*, n m one of the retainers of a great man who scatters money among the people

بیلچہ *belchra*, P n m A small mattock

بیلک *belak*, P n f A small mattock or hoe, the iron point of an arrow

بیلان *belan*, H n m A rolling pin, a roller

بیلنا *belná*, H n To roll the flour into a flat cake

بیلنی *belní*, H n f A small rolling pin, a bianeli

بیلی *belf*, H n m Protector, preserver, n f a creeper

بیم *bím*, P n m Fear, terror, danger

بیم *bímá*, } H n m Insurance
بیمہ *bímah*, } بیمہ اٹھانے والا — *bechnewála*, بیمہ والا — *nthánewála*, *bechnewála*,

insurance کرنا — *karná*, to effect an insurance or policy بیمہ کی سند — *kí sanad*, policy of insurance بحری بیمہ — *bahrí*, a maritime policy of insurance بحال بیمہ — *ján*, life insurance

بیماتر *brimatr*, H n m A brother born of a different mother by the same father

بیمار *bímár*, P *adj* Sick, ill, ailing n m a sick man, a patient a lover بیمار برسی کرنا — *parísí karná* to go visiting the sick بیمار خانہ — *khiána*, n m a hospital بیمار داری — *darí*, n f attendance on the sick

بیماری *bínárí*, P n f Sickness, indisposition, illness disease

بینی *bín*, H n f A stringed musical instrument, a wind instrument

بین *bín*, P. *part adj* Seeing, beholding, looking (*used in compounds*) ns بین خورد بن *khuíd bín*, a microscope

بین *ben* बेंग, H S n f Reed, bamboo, reed pipe, flute, fife

بین *bayán*, H n f Sound, wail lamentation, wailing (for the dead)

بینا *baina*, H n. m The grass commonly called *lhas*, *andropogon muricatum*

بینا *bíná*, P *adj* Having sight, clear-sighted کرنا — *karná*, to cause to see, to give sight to

حر هیں دیا وہ الگ رھتے ہں حرہ دیوں سے
نات مت حاتی ہے ملے میں سکن چیںوں سے
(میر نفیس) —

Jo han bíná wuh alag rhte han
khud-bínou se,

Bát mit játí hai milne me
sukhn-chínou se

بنا bínái P n f Sight , vision

بناوتانا یا بونوتا byuntáná, byunt-
waná, H v To have or get
clothes cut out or shaped

بنت bent, } H n m A handle
بنتا bentá, }

بانتا bantá, adj Purple

بندھا bindhná, H v To bore , to
pierce , to perforate to sting
pearls, beads &c , to say piercing
words

بندھی baidhí, H n. f An ornamental
ciclet made with a coloured earth
or unguent on the forehead and
between the eyebrows , an orna-
ment worn by women on the fore-
head (tilí, bindiya)

بندھا bindá, H n m A roll of paper,
a twist of grass or fibres of a
plant used in place of rope

بندھا bendá, H adj Crooked ,
athwart , across , unmanageable
difficult , hard , uncivilised , n
a bolt or bar placed across a door
to fasten it

بندھا bendhná, H v To braid , to
plait

بمش bímsh, P n f Seeing , dis-
cernment , sight

beng, A n m A frog , a toad,
a paddock (mendhal)

بنی bení, S n f The hair twisted
and allowed to fall on the back by
women as a token of mourning ,
the junction of two rivers as that
of Ganges and Jumna at Allaha-
bad

بنا binná, H v To pick , to glean;
to gather , to select

بنی bíní, P n f The nose , the
guard of a sword بنی — bini-
da, adj having the nose cut ,
noseclipt (nal ta)

بنو bewá, H n f A widow, see بنو
bewa

بنو biwán, H n m The vehicle
or self-moving car of a Hindu
deity called (bman)

بنو byopái, H n m Traffic ,
trade , business

بنو byopái, H n m Merchant ,
dealer , trader

بنو byutát, A n f Household
expenses

بنو byoiá, H n m Explanation , a
detailed account , history , news,
intelligence, a dry book بنو
— dená yá kainá, v to inform,
to relate , to describe , to inti-
mate

بنو byoiwár, adj Explicitly ,
detailed , distinct

بنو baivasthá, H n f Legal opi-
nion, judgment or decree accord-
ing to Hindu law

بیوگ biyog, H n m Separation ,
unrequited love

بیوگی biyogí, H n m A lover suffer-
ing the pain of absence

بیونت biyont, H n m The act of
cutting out clothes , cut , shape ,
fashion , plan , agreement , eco-
nomy

بیونتنا biyontná, H v To cut or shape
clothes

بیونگا byongá, H n m An instrument
with which leather is scraped and
cleaned بیونگا—phuná, v to
be curved

بیوا bewa, P n f A widow

بیوها byohái, H n m Calling ,
dealing , trade , profession , cor-
respondence , money-lending , nego-
tiation , practice , custom بیوها
کن—kriná, v to negotiate , to
deal with , to transact business

بیوهائی byohái H n m Merchant ,
money-lender , trader , adj mer-
cantile , customary

بیوهائی byohaiá, } H n m A tra-
بیوهائی byohaiíyá, } der , a money
lender , a creditor

بیوی bíwí, P n f Lady

بهار behar, H adj Uncultivated ,
uneven , rough , n m broken
ground , sterile land , forest

بهان behan, H n f Nourishment for rice
plants , advances given for seed-
grain

بهانا behana, H n m A comb , a
carder

بهردگی behúdagí, P n f Absurdity ,
foolishness , vanity , unprofitable-
ness , frivolity

بهردا behúda, adj Absurd , foolish ,
idle , vain , unprofitable , obscene ,
immoral بهردا—go, n m a
talker of nonsense , a foul-mouth-
ed fellow بهردا—گویی—behúdagói,
n f idle talk , absurdity

بهلی behí, H n f Earthen vessel
presented by the potters of a vil-
lage to a newly married pair

(ب)

پ pe, the third letter of Urdu and
Persian alphabets There is
no such letter in the Arabic alpha-
bet but the letter ف fe is sub-
stituted in Persian words adopt-
ed into the Arabic language

پا pa, II A termination affixed (pan,
paná) to nouns to denote the ab-

stract quality as mutapá, fatness
from motá, fat پا—پاکار—pákar
yá páke, having got or obtained

پا pá, P Lasting , continuing , stand-
ing , (used in compos) as lam-pa,
of short duration , der-pá, per-
manent

پا pá, n m The leg , foot

پا انداز *pá andaz*, P n m A carpet spread at the entrance of a room for cleaning the feet on پا بند—*ba-ranjír*, *adj* fettered, in chain
پا بند *páband*, P n f A rope with which the fore-feet of a horse are tied, a servant, *adj* fettered, bound پا بند هوا—*hona*, *v* to be bound, to conform to, (*met*) to be married to
پا بندی *pábandí*, P n f Check, restraint, restriction, control
پا بوس *pabos*, P n m Kissing the feet, worshipping پا بوس هوا—*hona*, *v* to worship, to reverence
پا بوسی *pahosí*, P n f Kissing the feet worship, reverence پا بوسی هوا—*hona*, *v* to worship, to reverence
پا درکاب *pa dai irakab*, foot in the stirrup, ready prompt, alert
پاپ *pap*, S n m Sin, fault, crime, vice, evil transgression, guilt پا بوس—*undai hona*, *v* to reap the reward of sins committed in a former birth پا بوس یا پا—*bisaná yá kamaná yá mol lená* *v* to commit sins, to do wrong, to bring calamity upon پا بوس—*katua*, *v* sin to be blotted out, to be absolved پا بوس—*lagna*, to be stained with sin پا بوس—*lagána*, to impute fault, to calumniate پا بوس—*inokhshan*, پا بوس—*salvation*, liberation from sin

پا *papí*, H n m A weevil, an insect bred in rice
پا *pápá*, P n m Father, the Pope
پا *pápar*, H n m Thin crisp cake made of any pulse, thin layer, fertile soil پا—*belná*, *v* to roll out thin crisp cakes, to undergo great labour or pain for insufficient means
پا *páprá*, H n m A plant (*Gardenia latifolia*), the fruit of the dhák tree
پا *páprá khái*, H n m Ashes of the plantain tree used instead of salt for seasoning the cakes called *papar*
پا *papm*, H } n f A wicked
پا *pápní*, S } woman, a sinner, *adj* sinful, wicked
پا *páposh*, P n f A slipper, a shoe پا—*mai máiná*, to make light of, to care for nothing
پا *pápí*, S n f Sinner, criminal, *adj* sinful, guilty
پا *pápiyada*, P *adv* On foot
پا *pát*, H n m A leaf, any thin leaf or plate of metal; an ornament worn by women in the upper part of the ear, bill or draught on a banner
پا *pataba*, P n m A stocking
پا *pátál*, T n m One of the seven regions under the earth and the abode of the *Nagas* or serpents and demons, hell پا

—*janṭi*, a sort of apparatus for
 calcining and subliming metals
 and preparing medicines
 پاتال گنگا *pāṭal-gangā*, *n f* The
 Ganges of the infernal regions
 پاتکی *patkī*, *adj* Criminal, sinner
 پاتک *pātak*, *S n m* Sin, crime
 پاتلی *patālī*, *P n f* A kettle or pan
 (*patlī, degchī*)
 پاتن *patan*, *H n f* A shoe, a
 slipper
 پاتانجل *patanjāl*, *S n m* The Yoga
 system of philosophy composed by
 Pātanjalī
 پاتھر *patḥr*, *H n m* A stone
 پاتھنا *patḥna*, *H v* To make up
 cow-dung into cakes for fuel
 پاتی *pātī*, *H n f* A leaf, a letter,
 a note, an epistle
 پات *pāt*, *H n m* Breadth of a river,
 the width of a cloth, of a river
 &c, silk, a throne, a seat, a
 board, a plank, a shutter, fold
 of a door, millstone, a tow
 پاتانی—*patānī*, principal wife of
 a Raja, queen-consort
 پاتامبار *patambar*, *H n m* Silk cloth,
 silk garment
 پاتان *patan*, *H n f* Roofing, *n m*
 a city
 پاتنا *patnā*, *v* To root, to cover, to
 fill up, to mitigate, to overstock,
 to pile, to pay
 پاتھ *path*, *S n m* A reading, per-
 usal, study, a lesson —
 پاتھ سالا *sala*, college, school-house, read-

ing room, Hindi school
 پاتھا *pāthā*, *H n m* A full grown
 animal, a youth, a wrestler
 پاتھک *pathak*, *S n m* A teacher a
 professor, a title of Brahmins
 پاتی *pātī*, *H* A side of a bedstead
 a smooth, cool mat (*sital pātī*), a
 board on which children learn to
 write, parting of the hair in the
 middle of the head
 پائیاما *pāijāma*, *P n m* Trousers
 پای *pāī*, *P adj* Mean, low, base,
 vile, wicked, scoundrel, rascal
 پائیپان, } *H n m* Mean-
 پائیپانہ, } ness, villainess,
 rascality
 پاک *pachak*, *P n m* Cow-dung
 dried for fuel (*upla*) —
 پاک دشتی *—dāshṭī*, dry dung of animals
 found in fields and jungles often
 used for chemical purposes
 پاک, } *S n m* A diges-
 پاحن, } tive, solvent,
 an infusion of various drugs, a
 cook, *adj* digestive, aiding or
 effecting digestion
 پاکھ *pāchh*, *H n m* Inoculation,
 the incision made in the poppy-
 head for the opium to ooze out
 —پاکھنا *—na*, *H v* to inoculate, to
 make an incision in
 پاکھے *pāchhe*, *H adv* Behind, after,
 in the absence, see پچھے *pāchhe*
 پاداش *pādāsh*, *P n m* Recompense,
 reward, revenge

پادری *pādrī*, Port *n m* Clergyman, priest, minister, chaplain

پاددھر *pād /ahai*, P *n m* The name of a medicine, expeller of poison, an antidote

پادشاہ *padshah*, P *n m* King, a sovereign

پادشاہانہ *padshahanā*, } P *adj* Imperial
پادشاہی *pādshahī*, } penial, royal
adl. kingly

پادشاہت *pād-shāhat*, } P *n f* Empire
پادشاہی *pādshāhī*, } pue, kingdom, monarchy, royalty

پادشاہ زادہ *pad-shāhī /āda*, P *n m* A prince, a king's son

پادھا *pādha* H *n m* A teacher, a priest, a tutor

پار *pāi*, S *n m* The opposite bank of shore, the other side, the end, termination, bottom *adl* over, across on or to the other side, through, beyond, *adj* past, last
پار—*utarnā*, to put or ferry over
پار—*utarnā*, to cross, to get through, to gain one's end
پار—*pānā*, to get to the bottom of
پار وار *wār*—, through and through, from end to end
پار—*kaina*, to cross, to ferry over, to finish, to perforate

پارا *para*, H *n m* Mercurily, quicksilver
پارا کا کافور *ka káfū*, *n m* calomel

پارباتی *pāibatī*, S *n f* The wife of *Shua*, the olibanum tree

پاریتوشیک *pāritoshik* पारितोषिक, *adj* Gratifying; delighting, *n m* reward, gratuity

پارچہ *pārcha*, P *n m* A piece of cloth, clothing, fragment, piece

پارس *pāras*, H *n m* The philosopher's stone which immediately converts into gold any metal it touches (*paras patthai*)

پارسا *pārsā*, P *adj* Chaste, abstemious, holy, virtuous

پارسال *pārsāl*, P *n* or *adl*. Last year

پارسائی *pārsāi*, P *n f* Abstinence, chastity

پارسی *pārsī*, P *n m* A native of Persia, a Persian, a follower of Zoroaster

پارکھی *parkhī*, H *n m* An examiner, an assayer, a judge

پارا *pāra*, P *n m* A piece, a bit, a scrap, a patch, a wall of stones piled up without cement
پارا—*doz*, *n m* a patcher, a cobbler.

پارائی *pārai*, H *n f* A turn, time, a large leathern vessel
پارائی—*bāndhnā*, to arrange to take by turns

پارینا *pārīna*, P *adj* Passed, elapsed, ancient
پارینہ دفتر *daftar*, ancient record

پار *pār*, H *n f* A scaffold, stage, framework, wooden frame over a wall

پازا pará, H *n m*. A quarter of a town, a ward, the boundary of field, male buffalo calf

پازنا parná, H *z* To cause to fall, to let fall, to knock down, to take a lamp black by holding a plate over a lamp (*lajal parna*)

پازبہ pázeb, P *n f* An ornament worn on the feet or ankles

پاس pas, H *n m* A rope, a noose

پاس pas, H *adj* and *adv* Besides, near, about, at, in the possession of, at hand, close by, in the neighborhood of —پاس—pás, thereabouts —پاس آنا—ana, *z* to come near to, to reach, to come up to —پاس نہ ہونا—na phatakna, not to approach, not to hover around

پاس pás, P *n m* Watching, respect, custody, observance, favour —پاس خاطر—i-kháti, *n m* in consideration to

پاسا pasa, H *n m* A dice, a throw of dice —پاسا پڑنا—parna, to be lucky in throwing —پاسا پھینکنا—pheukna, *v* to throw the dice —پاسا کھیلنا—kheina, to gamble with dice

پاسبان pasban, P *n m* A watchman, a guard, a sentinel, a shepherd, a pastor

پاسبانی pásbaní P *n f* Watch, keeping, protection, guarding

پاستان pastan, P *adj* Old, ancient, past

پاسداری pásdarí, P *n f* Watching

پاسنا pásná, H, *z* To come down, (the milk from the udders)

پاسنگ pasang, *n m* A make-weight, a balance, any thing placed in one scale to balance the other

پاسی pásí, H *n f* A noose, a rope with which the legs of a horse are bound, *n m* a low caste among Hindus, a fowler

پاش pash, P Sprinkling, scattering (used in compos) —پاش پاش pash pash, *adj*. shivered or broken in pieces, shattered

پاشا pasha, T *n m* Governor of a province, counsellor of state, great lord, the highest title in the civil or military hierarchy in Turkey

پاشوہ پashoya, P *n m* Washing of the feet

پاشی pashí, P *n f* Sprinkling (used in compos) —آب پاشی abpashí, irrigation

پاک pak, S *n m* An electuary composed of honey, syrup &c, confection

پاک pak, *adj* Pure, holy, sacred, undefiled, innocent —پاک کرنا karna, *v* to purify, to clean

اعقابِ حیاں کو دیکھ کر کہا جا رہا ہے
قلب پاک ہوا

کلی کھل کے ہر گئی تھی، ہول بھول
کد کے آج خاک ہوا

—(اکبر)

Inqiláb-i-jahán ko dekh hya, hubb i-
duniyá se qalb pák huá,

Kal kalí khil ke ho gai thí phúl,
phúl kumúl ke áj khák huá

پاکباز pákbáz, P *adj* Undeiled ,
honest , sincere

پاکبازی pákbází, P *n f* Purity ,
candour , sincerity

پاکدامن pákdáman, P *adj* Chaste ,
innocent , modest, pure

پاکدامانی pákdamaní, P *n f* Chas-
tity, sanctity , innocence

پاک pákrau, P *adj* Upright in
conduct , virtuous

پاکساف páksáf, P *adj* Pure, clean,
undeiled , unpolluted

پاک سیرت pák sírat, P *adj* Of spot-
less character

پاکنا pákná, H *v* To boil in syrup

پاکھا pákhá, H *n m* A shed , a side
wall.

پاکھاند pákhánd, *n m* Deceit , wick-
edness , hypocrisy

پاکھاندی pákhandí, H *adj* Decentful ,
hypocritical

پاکی pákí, P *n f* Cleanness ,
purity

پاکیزگی pákízagí, P *n f* Chaste-
ness , neatness , cleanness
purity

پاکیز pákíza, P *adj* Neat , clean ,
pure ; chaste پاکیزہ—khas-
lat, *adj* of chaste habits پاکیزہ
—ganhai, of a pure nature
or essence

پاک pág, H *n f* A tuban ,
syrup

پاگنر págnr, H *n m* The act of
chewing the cud rumination

پاگمانا págmáná, H *v* To ruminate ,
to chew the cud

پاگل págl, H *n m* A mad man ,
a fool , an idiot , *adj* mad ; fool-

پاگل—khana, *n m* a lunatic asylum, a mad-house
پاگل ہونا—to become mad

پاگنا págná, H *v* To dip in or cover
with syrup , to form a cake of
crystallized sugar

پال pál, H *n m f* A dam , an
embankment , a sail , a small
tent , layers of straw leaves &c ,
between which raw mangoes are
ripened پال کا—ká paká, ri-
pened in straw پال چڑھنا—char-
háná, to hoist sail

پالá, H *n m* Hoarfrost , a heap
of earth set up by children to
separate the two parties in a game
of *labaddi* , leaves of a tree
named *gharberi* , a partition line ,
dealing پال یا پالے—pále
parná, *v* to fall under one's
power , to have to do with , to be
married to , to snow , to be en-
tangled

پالاک pálágan, H *n m* An act of
prostration , obeisance by em-
bracing the feet , reverence , re-
spect (*esp* to *Brahmans*)

پالان *pálán*, *n m* A packsaddle
 پالانی *pálání*, *P n m* Maker of
 packsaddles, a sluggish beast
 of burden اسپ دالانی —asp-i—, *n*
 packhouse
 پالایش *paláish*, *P n f* Straining,
 filtration, percolation
 پالتی *páltí*, *H n f* A squatting
 posture پالتی مار کے بیٹھا —már ke
 baithná, *v* to sit on one's hams,
 to squat
 پالغز *palagz*, *P n m* Slip, stum-
 ble, error
 پالاک *pálak*, *H n m* A potheib, a
 sort of spinach, an adopted son,
 a bed-stead, a cherisher, a keeper,
 a protector
 پالکی *pálkí*, *H n f* A kind of litter
 or sedan, a palanquin پالکی نسیم
 —nashín, *n m* one entitled to be
 carried in a *palkí*, a noble
 پالان *pálan*, *S n m* Bringing up,
 nourishing, cherishing, breed-
 ing, nursing, maintenance
 پالنا *pálná*, *H v* To nourish, to
 bring up, to support, *n m* a
 cradle
 پالیز *pález*, *P n f* A field of
 melons or cucumbers
 پام *pám*, *H n f* Thread running
 along the edges of lace to prevent
 its ravelling
 پامال *pámál*, *P adj* Trodden on,
 destroyed, ruined, crushed
 پامالی *pámálí*, *P n f* Ruin, des-
 truction, devastation

پامادی *pámaidí*, *P n f* Strength,
 resolution
 پانامی *pánamí*, *H n f* Wife of a
 man of low caste, a low mean
 woman, a kind of silken cloth,
 a sweet-smelling flower
 پان *pán*, *H n m* A betel leaf, em-
 brodered work پانداں —dán, a box
 for betels and the condiments
 taken with it پان کیلائی —khiláí,
n f giving *pan* to eat, a betro-
 thal ceremony پان لگانا یا پانا
 lagáná yá banana, *v* to pre-
 pare betel leaf, with betel nut
 &c
 پان *pán*, *S n m* Drinking beverage
 drink پان کرنا —karná, to
 refresh oneself to make a re-
 past
 پانا *páná*, *H v* To get, to obtain,
 to find, to overtake, to suffer,
 to reap, to secure, to enjoy, to
 reach, *n m* getting, finding,
 (when annexed to an inflected in-
 finitive or verbal base signifies 'to
 be allowed', 'to get permission',
 'to do', 'to be able', as, آئے آنا
 wuh áne payá, he was allowed
 to come آئے نہ سہ سہ wuh n sun
 páwe, he be not able to hear &c
 پانت *pánt*, *pántí*, *H n f* A
 row, a line, a rank of soldiers,
 a series
 پانجر *pánjar*, *H n m* The ribs, the
 side
 پانچ *páñch*, *H adj* Five

پانچواں pāñchān, H *adj* Fifth
 پانچویں pāñchwīn, H *n f* The fifth
 day of the moon or of the half
 month پانچویں pāñchwe, fifthly,
 in the fifth place

پانڈی pāṇḍī, H. *n f* Whitish,
 chalky earth or soil

پانڈے pāṇḍe, } H *n m* A learn-
 پانڈے pāṇḍe, } ed man, a school-
 master, a title of Brahmans

پانڈالی pāṇḍali, P *adj* Fifteen

پانڈھم pāṇḍahum, P *adj* Fif-
 teenth

پانس pāns, H *n m* Manure, a
 dung-hill پانس dālna,
 to manure پانس honá, v to rot, to become
 manure

پانسنا pānsna, H *v* To manure, to
 dung

پانک pānk, H *n m* Bog, mire,
 quagmire

پانگا pāngá, H *n m* Culinary salt
 obtained from sea sand

پانگارا pāngara, H *n m* The coral
 tree, *Erythrina indica*

پانو pāno } H *n m* Foot, leg,
 پانو pānon, } foundation, basis,

foothold, steadiness, part, por-
 tion, share responsibility, liabi-
 lity پانو ntainá, v to be
 dislocated (the foot) پانو nthaláná, v to

step out, to walk quickly پانو
 nkharáná, v to lose one's

footing, to take flight, to be ront-

ed پانو pāon barháná, v
 to take the lead, to go ahead, to
 exceed bounds پانو bichhā-
 na, to lose one's balance, to go
 wrong or astray پانو bhārī honá, to be with child, to be
 pregnant پانو bharī jáná,
 numbness of the feet, sleeping
 of the feet پانو pānon pānon,
adj on foot پانو pai
 —nakhna, to imitate the conduct
 of another to sit cross-legged
 پانو parna, v to entreat sub-
 missively پانو pai tesla
 mái lena, já apne pāon men ap
 kulharī máná, to injure oneself,
 to cut one's own throat پانو
 —pāníná, v to stretch one's leg,
 to die پانو pūjná yá
 chūmná, v to worship or kiss
 one's feet, to do honour پانو
 —phatná, v to have chilblains
 پانو phúlina, v to be
 tired, to be embarrassed پانو
 —phaila kai soná, v
 to sleep with the legs extended,
 to be free from care, to be per-
 fectly contented and happy پانو
 —phúk phúk rakh-
 na, v to do every thing carefully,
 to move cautiously or warily in
 پانو pasáíná, to be in-
 satiable, to insist, to be obstinate
 پانو pītná, to struggle vainly
 against difficulties پانو

lale maīna, *v* to trample under foot پانو دوتا—tornā, to be marched or trotted about in vain, to be tired پانو حمانا—jamana, *v* to stand firmly, to get a footing پانو دھرا—dhainā, to set foot on, to step in, to enter, to begin پانو دھو دھو کے پنا, to do reverence, to place perfect confidence in پانو رمیں نہ تھرا —zamīn pai na thahaina, to be unsteady on the feet through joy پانو زمیں نہ رکھا —zamīn pai na rakhnā, to walk on stilts, to be ostentatious پانو دکھا—dignā, *v* to slip, to give way پانو سونا—sona, *v* to be numbed, to sleep پانو کھپنا یا تھرا تھرا—kāupna ya thai-thaiāna, *v* to fear to attempt anything پانو گور میں لٹکانا—gori men latkanā, to be advanced in years پانو گھسا—ghisna, to undergo useless labour پانو میں مہندی لگانا —men menhdī lagāna, to be unable to set foot on the ground پانو نیکالنا, *v* to exceed one's proper limit, to withdraw from پانو دے ناؤں آنا dabe—ana, *v* to come unperceived

پانو پانورا, H *n m* A cloth or carpet spread for great personages to walk on

پانو پانوری, H *n f* Sandals

پانی panī, H *n m* Water, breed, lustre, polish, brightness, modesty, sense of shame, credit,

reputation, honour, rain پانی ہونا—pānī hona, to perspire with shame پانی پھیرنا—phei-nā, to impart lustre to, to polish, to gild, to dissipate, to destroy پانی پڑنا—parnā, *v* to rain پانی پی پی کے کوسنا—pī pī ke kosna, *v* to curse excessively پانی دینا—denā, *v* to offer a libation of water to the manes of the deceased, to water, to irrigate پانی دینا—devā, *n m* one entitled to offer a libation of water to the deceased, a son پانی سا سلا—sā patlā, *adv* as thin as water, watery پانی کا کھلا—ka, bulbulā, *n m* a bubble of water anything unstable, weak, frail پانی کا کتا—kātna, *v* to turn off the water into another channel, to breast the waves پانی کا رھنے والا—ka rahnewala, aquatic پانی کرنا—krīnā, *v* to liquify, to melt, to abash, to make water, to dishearten پانی لگنا—lagna, water of a place to affect one پانی مریا—mai-na—, *v* to dry up, to leak پانی میں آگ لگانا—men ag lagauā, *v* to revive a contention which had subsided پانی نکالنا—nikalnā, *v* to ooze, to leak پانی کا ادراک—adīrak ka—, *n m* gingerade پانی کھارا—khāra—, *n f* salt water پانی نہ مانگنا—na māugnā, *v* to be slain with the single stroke of a sword &c, and die instantly

پار pao, H n m A quarter, a fourth part پار—aná, n m one-fourth of an anna, one piece پار—blar pá—sei, *adj* a quarter of a seer پار—rotí, n f a loaf of bread made in the European way weighing about a quarter of a seer

پاروتی paotí, H n f Income, gain, that which is gained

پارولہ paolá, H n m A quarter of any coin

پالان pálan, } H n m Stone
پالان pálan, }

پالان pahun, H n m A guest, a visitor

پالان pahuna, H n m A son-in law, a guest

پالان páhí, H n m Non-resident cultivator, a tenant-at-will

پانی páí, H n f A copper coin equal in value to the twelfth of an anna, a pie, a vertical line in Hindi accounts, pins used by weavers to wind off the warp from

پا پاc, P n m The foot, the leg, the stand of a table, chin &c, foundation پا—takht, n

m the royal residence, the capital پا—rikab, n m retinue پا—rúf, charmed by the leg, encumbered with a family &c مال کربا—mal karna, to destroy, to waste مرفی—maidi, n f courage

پایاب páyab, P n m A ford, *adj* within one's depth, fordable

پایابی páyahí, P n f Quality of being fordable

پایان payán, P n m } End, ex-
پایانی payaní P n f } treme, completion, termination

پا پاetaba, P n m A sock

پا پاath, H n m A scaffold

پا پاamá, P n m Trousers

پا پاekhana, P n m A necessary, latrine, privy

پا پاái, P *adj* Firm, steady permanent, lasting

پا پاái, P n f Stability, durability firmness

پا پاík, H n m A messenger, a footman, an armed attendant

پا پاakshí, P *adj* Land let out to non resident tenants

پا پاegáh, P n m Rank, a stable

پا پاai, H n f An anklet of gold or silver, a child born foremost, a bamboo ladder, *adj* sure-footed, easy-paced

پا پاemoz, P n m A kind of pigeon

پا پاín, P n m The lower part, the bottom, *adj* lower, *adj* beneath, under

پا پاéuchá, P n m One of the legs of a trousers پا—bhárí karna, Lit to make one's drawers heavy, to make a vow

of rigid seclusion, or not to go
out any more

پایہ páya, P n m The leg of an
animal, table &c, foundation of
a building, base of a column
rank, dignity, prop, support
a step

پابیتا pabita, H adj Pure, holy,
clean, undefiled

پایانہ pibyaná, H v To become
mattery, to suppurate (a sore,
&c)

پاپرا paprá, H n m A crust پاپریا
—ná ya paparíyana, v to
form a crust

پاپری paprí, n f A thin crust, incrus-
tation, a scab, a scale, thin
cakes of bread پاپری حم —jam
janá, v to form a crust, to crys-
tallize پاپریا کتھا papariya katthá, n
f a kind of white-coloured latha
or extract of *Mimosa catechu*

پاپریلہ paprílá, H adj Scuffy

پاپنی papní, H n f The eyelash

پاپوتا papota, H n m The eyelid

پاپولنا papolna, H v To clump (an
old man without teeth), to masti-
cate

پاپیہا papíhá, H n m The black
and white-crested cuckoo

پاپایا papaiyá, H n m A child's
whistle, name of a tree

پات pat, H n f Good name, honour,
credit, reputation پات آوارا
ulárna, v to disgrace پات حابا

jáná, v, to be disgraced or dis-
honoured پات رکھا —raklá, v to
preserve one's good name, credit
or honour

پات pat پت, H n m A leaf (used
in compos,) as پات جھا —jhaí, fall
of the leaf, autumn پات جھاڑ
—jhar honá, v to loose leave in
autumn, to decay (said of an
aged person)

پاتی patí پتی, S n m Master, lord,
governor, husband پاتی دریا —vía-
tá پتی بڑا, faithful, virtuous and
devoted wife

پیت pit, S n m Bile, gall

پیتا pita, S n m A father

پیتا pittá, H n m The gall-blad-
der, anger, passion, mental mo-
tion, force of will پیتا مارا —már-
ná, v to control or subdue anger
پیتا نکالا —nikálná, v to chastise,
to annoy

پاتا pata, H n m Sign, symptom,
the address of a person, address
or place to which a letter is di-
rected, direction, particular men-
tion پاتا دینا —dená, v to direct,
to point, to give a clue پاتا کی
—kí kahná, v to expose one
پاتا لگانا —laganá, obtain a clue,
to trace, to discover, to follow up
a clue, to search out

پاتا patta, A n m A leaf, a card,
an ornament پاتا ہونا —honá, v to
run away

پاتا patáka, S n f A flag, a
banner, a symbol, an ensign

پتال pattaī, H n m The infernal regions or a place under the earth

پتائی pataī, patawāī, n f The act of plastering, price paid for plastering

پتر pittaī, pitra, H n m The manes, paternal ancestors پتریکہ - پکشی prakh, —paksha, n f the first fortnight of *kūal* or *Am*, when the Hindus celebrate the customary obsequies to the manes of their ancestors (*anagat*) پتر دینا ko panī dena, v to offer a libation of water to the manes

پتر putra पुत्र, S n m A son

پتر patr, S n m A leaf, a letter, a deed, a plate of metal, chiefly copper

پترا patia, H n m An almanac, a calendar

پتری puttrī, S n f A daughter

پتری pattī, H n f A letter, a note پتری حم jamī, n f a horoscope

پتال pattaī, H n f A plate or trencher made of leaves, a plate of cakes, sweetmeat, &c

پتال patlā, H adj Delicate, feeble, fine, lean, thin, narrow, sharp

پتلی patlī chīz, a fluid body, a subtle substance پتلی حال —hāl, n m straitened circumstances, a bad plight پتلی کر v. to liquify,

to thin, to sharpen a pencil, to liquify

پتلی patlā, H n m A puppet, an idol, an effigy اقل کا عقل aql kā—, clever skilful کلیاک kliak kā—, n m the human body

پتلی patlānā, H v To be stained or contaminated with verdigris (as food especially of an acid quality kept in brass vessels)

پتلی patlāī, patlāpan, H n f thinness, liness, wateriness, delicateness

پتلی patlī, H n f The pupil of the eye a puppet, an image, the frog of a horse's hoof, a slim delicate woman کاتی کا تارا kā tāia adj dear as the apple of the eye کاتی کا تماشا kā tamāshā, n m a puppet show پتلی پھرا phra—nā, the eyes to turn up in dying

پتلی patang, S n m A moth, a paper kite, the sun اوزا پتلی —urānā, v to fly a kite

پتلی patanga, H n m A moth a grasshopper, a spark پتلی ہونا —honā, v to go rapidly about a business

پتلی patnī पत्नी, S n f A wife

پتلی paswāī, } H n m A rudder,
پتلی patwāī, } a helm

پتلی putwānā, H v To cause to be smeared or plastered

پتلی pativat, } See پتلی pati-
پتلی pativratā, } brata

پتو patoh, } H n f Son's wife ,
 پتو patohu, } daughter-in-law
 پتو path, S n m Path, way, road ,
 course , highway

پتو path, H n m Wholesome food
 spoon-diet , syrup

پتو patthai, H n m A stone ,
 a hailstone , gem , precious stone
 (پتو nagina) *adj* hard , cruel ,
 heavy, difficult پتو—pathiana,
 to be petrified , to become hard
 پتو—pathiao kainá, pelt-
 ing stones , stoning (as punish-
 ment) پتو—briasna, to
 hml هو حابا پتو—paní ho ja-
 ná, the melting of a stony heart ,
 a difficult task, to be facilitated
 پتو—parná, to hail , to be
 overwhelmed with trouble , to be
 ruined پتو—pasíjuá, to
 stony heart to be softened or melt-
 ed پتو—ehháti pai
 rakhua, to be patient by com-
 pulsion or from being without re-
 medy پتو—sá phenk
 marná, to reply rashly without
 understanding the meaning of the
 question پتو—ká chliá pá,
 lithography پتو—ká fash,
 a pavement پتو—kí lakí,
 uneffaceable , unalterable پتو
 honá, to be heavy , to stand
 still , to be hard-headed

پتو patthai phor, H n m A
 woodpecker one who breaks
 stones on the road

پتو patthai elata, H n m A
 sort of greens , a skin flint , a
 kind of serpent

پتو patthai kalá, n m A fire
 lock

پتو pathraoti, H n f A bowl of
 stone

پتو pathrí, H n f Gravel, the flint
 of musket , stone in the bladder ,
 calculus , a gizzard

پتو pathrílá, H *adj* Stony

پتو patrí, H n f A leaf , a thin
 plate of metal a share پتو—
 dár, a shareholder

پتو píttí, H n f An itchy eruption
 on the body , hives پتو
 پتو—mikalná ya uchhalna,
 hives to break out

پتو pítiya, H n m A father's bro-
 ther , a paternal uncle

پتو patiyáia, H n m Trust , con-
 fidence , dependence

پتو patiyáná, H v To confide in ,
 to believe , to trust

پتو patíl, H *adj* Thin

پتو patíl, P n m Match or wick
 for a lamp , a candle-wick

پتو patílsor, n f A lamp-
 stand

پتو patíflá, H n m A wide-mouth-
 ed caldron , a copper pan

پتو pat, H n m The sound of full-
 ing or beating, *adj* upside down ,
 overturned , flat , *adv* quickly
 at once پتو—pat, dená,
 to give beating to a child

پت pat, H n m A shutter the
valve of a folding door a screen
a covering پت بند کرنا—band kar-
na, to shut or close the door
پت کھولنا—kholná, to open the
door to take off a covering or
veil

پت pat, S n m A cloth

پت patá, A n m A wooden scimitar
or foil a cudgel پتے—pate
báz, n m a fencer, a cudgeller

پت patá, H n m A board on which
Hindus sit while eating their
meals or performing religious
ceremonies a dog-collar, a
horse's girth, strap and badge
n a lock of hair a deed of lease
پت تارنا—turáná to flee, to run
پت دار—dár, a lease-holder,
a lessee پت رہی—rahan, mortgage
lease پت تدوین—qubúlat set-
tlement paper

پت پت پت pat-bandhak, H A pledge
the usufruct of which pays both
the principal and interest within
a certain period, and therefore
ensures its own redemption

پت patápat H n m The sound
of beating or of falling of drops
of rains

پتکا patákha, patáká, H n m
A cracker a squib a gun-cap

پتکا pitárá H n m A large basket
or portmanteau

پتکا pitárá, H n f A small basket,
a betel-box پتکا کا—ká

kharch, the allowance made to a
wife for betel

پتکا paták, H n m A loud sound,
a crash

پتکا patáná, H to Cause to be
boarded roofed or covered, to
fill up a hole to migrate, to
realize to pay money to settle
to conclude a bargain

پتکا patáo, H n m Irrigation,
stones, wood &c, used in roofing
a house

پتکا patrá, H n m A plank to sit
on plank on which a washerman
beats clothes, a plank used as
harrow پتکا کر دینا—kar dená, to
deprive one of his power or
strength to lay waste, to raze,
to demolish

پتکا patrání, H n f A queen in-
stalled or consecrated with the
king

پتکا patri, H n f A plank to write
on a narrow slip of wood or
metal an avenue a sort of brace-
let, right and left sides of a road,
the banks of a canal

پتکا patzan, H n m A plant

پتکا patká, H n m A cloth worn
round the waist a girdle پتکا
باندھنا—bandhna, to gird up the
loins to determine or prepare for
any act پتکا رکھنا—prkarná, to
hold back to prevent پتکا زاری—
zarí, n m a golden girdle

پٹکان, II *n f* A knock, a fall, a sharp blow, restlessness, uneasiness پٹکانا—*kháná*, *v* to be thrown down, to fall on the ground with force

پٹکانا *patakná*, H *v* To dash against, to throw on the ground with violence, to crackle, to abate or go down a swelling

پٹکانی *patkaní*, H *n m* A throw or fall, a knock down پٹکانی دنا—*dená*, *v* to dash one on the ground with violence

پٹامبا *patambai*, H *n m* See, پٹامبا *patambai*

پٹان *pattan*, S *n m* A city

پٹانا *patná*, H *v* To be covered, roofed or thatched, to be filled up, to be paid, to be watered, to agree, to be full, to be made level

پٹنا *pitná*, H *v* To be beaten, *n m* a mallet, a pounder, a rammer

پٹنی *patní*, H *n m* Boatman, ferryman

پٹو *pattú*, H *n m* A coarse woollen cloth

پٹوا *patná*, H *n m* One who stings heads, pearls &c, a maker of finge, tape or braid (*pathai*)

پٹوا *patúá*, H *n m* Tow made from the plant *hibiscus cannabinus*, one who stings beads, pearls, etc

پٹواری *patwáří*, H *n m* A village registrar or accountant

پٹوانا *pātwáná*, *v* To provide money, to have irrigated, to cause to be roofed

پٹوانا *pitwáná*, *v* To cause to be benten.

پٹھا *path*, } H *n m* A young
پٹھا *pattha*, } full-grown animal,
a youth, a young tree which has not yet borne fruit, a nerve snew, stiff cover of a book, a lock of hair

پٹھا *putthá*, H *n m* The buttock, rump, hip پٹھے دنا رکھنے—*putthe pai hath na rakhne dená*, an animal to be very sensitive to the touch, to be hard to get at, to be accessible or beyond reach

پٹھان *pathán*, H *n m* A people inhabiting the hilly country to the north-west of Lahore, a soldier, a warrior, a man-at-arm

پٹھانا *pathaná*, *v* To send, to despatch

پٹھو *pitthú*, H *n m* A follower, a comrade, a playmate

پٹھوال *pthwal*, H *n m* A confederate, an accomplice

پٹھی *pithí*, H *n f* Pulse steeped in water and then peeled and ground

پٹھیآ *pathiyá*, H *n f* A young full-grown animal

پٹئی *pattí*, H *n f* A strip of cloth, a bandage, a division of a village, a side of a bedstead, parting of

the hair in the middle , a row , a side , a board to write on , a kind of sweetmeat a lesson —bāndhná, to dress , to apply a bandage , to blindfold —dená,—parhá-ná, to advise ; to counsel , to cheat , to deceive , to give a lesson —dái, n m a co-sharei —dái, n f co-paercenary tennie —dárí ná muktammal, n f tennie of an estate in partial severalty —jan jamána, to paste the hair down on the temples

patiyá, H n f A slab of stone , a slate

patait, H n m A leaseholder , a blockhead a cudgeller , a village priest

patelá, H n m Papyrus

patel, H n m Cudgelling , the headman of a village sovereignty

patelá, H n m A large flat-bottomed boat , a log or beam used to roll or hollow ground

patilná, H To extort , to exact , to snbdne , to cheat , to beat.

patelí, H n f A small flat-bottomed boat

pujári, H n m A worshipper , a priest who officiates at a shrine and lives upon the offerings made to the idol.

pujáná, pujwáná, H To cause to worship , to fill , to complete , to accomplish

pujáná, P n m A brick kiln

pach, H n f Defence , prejudice , bigotry , support

prali, H adj Five, (used in campos) —pak-wání,—as, n m five kinds of sweetmeats served at a feast (*ihayla, lhumma, umatu, laddu, lachauri*)

—kaliyán, n m a horse whose four legs are half white with some white spots on the head —gntiya, a game played with five pebbles —lará, n m a necklace consisting of five rows or strings —mahlá, five-storied —mel, n m a mixture composed of five different ingredients hence, a mixture, mess, hodge podge, &c

—otia, n m five per cent commission —hattá, five hands high , tall

puchárá, H m A rag for greasing or oil plaster , a brush , a thin coating of clay or whitewash , the sponge of a gun

—pheiná, to wipe with a wet cloth , to whitewash , to polish to sponge a gun —dená, to whitewash a wall , to excite , to instigate

pachás, H adj Fifty.

پچاسا pichasá, H *n m* A weight
or scale of fifty rupees or tolas

پچاسواں pacháswān, H *adj* Fif-
tieth

پچاسی pachásí, H *adj* Eighty-
five

پچااُنا pacháuná, H *v* To digest to
rot, to assimilate

پچانوا پچانوا pachanwa, H *adj* Ninety-
five

پچاو pachao, H *n m* Digestion,
assimilation

پچ پچ pach pach, H *n f* The noise
made by walking in mire, splash,
squash

پچپچا pichpicha, or pachpacha, H
adj Flabby, clammy, watery,
soft, flaccid

پچپچااُنا pachpicháuná, H *v* To be
damp or moist, to sweat

پچپن pachpan, H *adj* Fifty-five

پچہار pachhar, H *n f* A wedge, a
slip of wood used to fill up a
crevice or opening پچہار لگانا —
lagáná, —thokná, *v* to in-
sert a slip of wood, to put in a
wedge پچہار مارنا —mārná, *v* to
thrust, to obstruct to tense, to
harrass

پچہارنا puchharná, H *v* To put, to
careen, to stroke

پچہاری puchharí, H *n f* A sy-
ringe or squirt, enema پچہاری دینا
—dēna, *v* to give a clyster پچہاری
—ká jlah, *n m* a clyster,
پچہاری لینا —lēná, to take in ene-

پچہاری مارنا —máiná, to dis-
charge water from a syringe

پچہکانا pichikána, H *v* To squeeze,
to press together, to shrivel, to
go down, to reduce a swelling

پچہکانا pichakna, H *v* To be squee-
ed, to be shrivelled

پچہکانا پچہکانا pachiloná, H *n m* A medi-
cine composed of five kinds of
salt

پچہکانا pachna, H *v* To be digested,
to be consumed, to be swallowed
and enjoyed (property &c) with-
out repugnance or remorse, to be
kept close (secret)

پچہکانی pachkanní, H *n f* The sto-
mach, the entrails the digestive
organs

پچہکانا pachhā, S *n m* A wing, side,
partiality

پچہکانا pachhār, H *n f* A fall on
the back, falling back in a swoon,
the act of winnowing پچہکانا
—yá puchharey khá-
na, *v* to writhe in agony, to throw
down repeatedly in grief or pain

پچہکانا puchharna, *v* To throw down
on the back, to lay prostrate, to
overcome to subdue

پچہکانی puchharí, H *n f* The rear,
back, the ropes by which a horse's
hind legs are tied, *adh* in the
rear, behind پچہکانی مارنا —mārná,
v to kick, to attack in the rear

پچہکانا puchhāp, H *n m* West

پچھتانا *pachhtānā*, H *v* To regret ,
to repent , to grieve

پچھتاوا *pachhtāwa*, H *n m* Re-
pentance remorse , regret , sor-
row

پچھتائی *pachhtai*, H *adv* Seven-
ty-five

پچھتا رہنا *pachharna*, H *v* To remain
behind , to fail to be backward

پچھتا کرنا *pachhar jana*, H *v* To be
overcome , to be thrown

پچھلا *pichhlā*, H *adv* Back , pos-
terior , hind , last late , bygone ,
past , modern , antecedent

پچھلے پانہ *pichhle panw phinā*, to
return from a place the instant of
reaching it , to retrace one's steps
without tarrying

پچھل پائی *pichhal paī*, H *n f* The
ghost of a woman

پچھلانا *pichhalnā*, H *v* To slip , to
slide

پچھلہ *pachchham* or *pachchham*, H *n*
m West , the country to the
west

پچھلہائی *pachchhamī*, H *adv* West-
ern

پچھلا *pachhwā*, H *n f* The west
wind

پچھلاڑا *pachhwāra*, H *n m* The
rear , the back part , hind quar-
ter , back yard , *adv* hinder , in the
rear

پچھلوانا *pachhwāna*, H *v* To cause
to ask

پچھلوانا *pachhuanā*, H *n m* A cloth
or sheet worn round the waist
or thrown carelessly over the
head

پچھلوان *pachhuan*, H *n f* The chaff
which flows off in winnowing

پچھلوانا *pachhorna*, H *v* To winnow
(See پھٹاکنا *phatakna*)

پچھلوانا *pachhwaiya*, H *n m* An
inquirer , an interrogator , seeker

پچھلہ *pachchhi*, S *n m* An ally ,
an assistant , a bird

پچھلہ *pachchhi*, H *n f* A tax on
cattle

پچھلوانا *pachhiao*, See پچھلوانا *pachhwā*

پچھلہ *pachchhi*, H *adv* Attached ,
joined , fixed firm , rooted

پچھلہ *pachchhi*, *n f* Mosiac work , a
tessellated pavement

پچھلہ *pachchhi*, *v* to be joined , to adhere ,
to be jammed or squeezed , to be
wedged

پچھلہ *pachchhi*, H *adv* Crushed
bruised , jammed

پچھلہ *pachchhiyāsi*, H *adv* Eighty-
five

پچھلہ *pachchhiyāve*, H *adv* Nine-
ty-five

پچھلہ *pachh*, H *n f* A wrestler

پچھلہ *pachh*, H *n f* Wrest-
ling

پچھلہ *pachchis*, H *adv* Twenty-
five

پچھلہ *pachchiswan*, H *adv* Twen-
ty-fifth

پچھلہ *pachchisi*, H *n f* A game
played with *couries* instead of dice,

پزیر پذیر، P Taking, admitting,
liable **تصحیح اصلاح**—islâh, *adj*
remediable, capable of correction
or amendment

پرا تھنا *prāthana*, S *n f* Supplication, request, petition, prayer
 پرا تھنا پتر—*patī*, written petition
 پراگ *prāg*, H *n m* The ancient name of Allahabad پراگ وال—*wal*, *n m* a Hindu priest of *Prag*
 پراگ اندگی *pragandgi*, P *n f* Separation, dispersion
 پراگاندا *praganda*, P *adj* Scattered, dispersed, routed, dissipated
 پرا ل *paral*, H *n f* Straw (*puwal*)
 پرا لبدھا *pralabdha* प्रालब्ध, H *n f* Fortune, fate, destiny
 پرا ن *puan*, S *n m* Legendary and traditional ancient history, a *Puan* or sacred poem, supposed to have been compiled or composed by the poet Vyāsa There are eighteen *Puāns*
 پرا نا *pīana*, (S *Piran*) प्राण, H *n m* Breath soul, life, inspiration, spirit, any beloved object
 پرا نا ویدا *puan vidya*, *n m* Psychology
 پرا نا نا *puānā*, H *adj* Old, stale, time-worn, ancient, experienced, antiquated, out of date
 پرا نا نا *puānā*, H *v* To fulfil, to complete, to finish, to fill
 پرا نا نا *puānā*, H *v* To pain, to ache, to have pain
 پرا نی *pranī*, S *adj* Living, alive, *n m* a living creature an animal, a man, a ghost

پرا یا *parāya*, H *adj* Of or belonging to another, foreign, strange, another's
 پرا یب *paib*, *paraib*, H *n m* Chapter, section, book, a knot, a joint, a festival, an anniversary festival, feast or sacred day
 پرا بات *paibat* प्रबत, H *n m* A mountain, a hill
 پرا بال *piabal*, *adj* Mighty, powerful, predominant
 پرا بھاتی *piabhāti* प्रभाती, H *adj* Matins sung in a tune or *ragini* appropriate to the morning
 پرا بھو *prabhū*, S *n m* Lord master, principal پرا بھو تائی—*taī*, *n f* supremacy, grace
 پرا بھس *piabes*, H *n m* Entrance, access
 پرا بھو *piabū*, H *adj* Intelligent, skilful, handsome
 پرا پاچھ *paipauch*, H *n m* Fraud cheat, treachery, deceit
 پرا پورا *paipūan*, H *adj* Quite full, brimful, fully satisfied
 پرا یات *paiaat*, H *n m* A fold, plait, layer, crust, stratum
 پرا تاب *patāb*, P *n m* Bow-shot
 پرا تاپ *pratāp* प्रताप, S *n m* Splendour, glory, dignity, majesty, magnanimity, generosity
 پرا تھم *pratibimb*, S *n m* The reflection of an image or figure, an image or picture

پاچھا paichhá, H *n m* A large reel
for winding thread on, self-sown
paddy

پاچھاوے paichhaywáy, } H *n f*
پاچھائے paichhayáy, } Shadow,
shade, reflection, shadow or in-
fluence of an evil spirit انبی
اپنی سے بھانسا apní—se bhāg-
na, to fly from, or be frightened
it, one's own shadow

پاچھلہ paichchhit, H *adj* Exam-
ined *n* grandson of Arjun

پاچھٹی paichhatí, H *n f* A small
thatch thrown over mud wall

پاچھنا paichhná, H *v* To move a
lamp or candle over the heads of
a bride and bridegroom in order
to drive away evil spirits and
propitiate good ones

پارکھاش parkhásh, P *n m* War,
battle, conflict, quarrel, mis-
understanding tumult, injury,
oppression

پاڑ paṛd, P *n* A fold, ply, map of
cloth

پاڑ paṛd, P *n m* A bridge

پاڑا کھت paṛdákht, P *n f* Perfor-
mance, completion, relinquishment,
patronizing

پاڑا دا paṛdāda, H *n m* A great
grandfather

پاڑا زی paṛdāzī, P *n f* Completion,
performance, elegance, ornament
(chiefly used at the end of comp)

as پاڑا زی insha-paṛdāzī,
elegance of composition پاڑا زی
کار paṛdāzī, accomplishing the
business, &c, &c

پاڑگی paṛdagí, P *n f* A modest
chaste woman, the state of being
behind a paṛda

پاڑ paṛda, P *n m* A curtain
screen, a veil, secrecy, modesty,
a musical tone, drum of the ear,
surface of the earth, shelter
pretext, the frets of a guitar
پاڑا اٹھانا—paṛdā-athāna, *v* to lift up
the curtain, to reveal پاڑا پوشی—
poshí *n f* keeping one's secret
concealing a blemish, conniving
at a fault پاڑا چھوڑنا—chhōṛnā,
to drop the curtain, to come into
public پاڑا دار—daṛ, a chamber-
lain, the eunuch who has the
care of the inner apartment, con-
fidential پاڑا دار—daṛ, a veil-
tearer, an impudent, immodest
man پاڑا دل—dīl, the veil of
the heart, the pericardium پاڑا
دل—dāḷnā, *v* to draw the cur-
tain پاڑا رکھنا—rakhnā, to give
obscure hints پاڑا فاش کرنا—fāsh
karnā, *v* to betray one's secret
پاڑا کرنا—karnā, *v* to conceal, to
hide پاڑا نہ ہونا—nashín, *adj* re-
maining behind the curtain, *n f*
a woman who always remains be-
hind the curtain, and does not
appear before strangers, modest
پاڑا لگانا—men zaḍa laga-

nâ, to indulge secretly in licentious intercourse with strange men	atoi خود پرست khud—, <i>adj</i> self- conceited
پردهان paidhân, H <i>n m</i> Chief, leader, a president	پرستار, parastâi, P <i>n m</i> An adorer, a worshipper, servant, a slave
پردس paides, H Foreign country	پرستی, paristân P <i>n m</i> Fairy land.
پردیسی paidesî, H <i>n m</i> Foreign- er, stranger	
پرزہ, puzâ P <i>n m</i> A scrap, a piece, a bit چالہ, chaltâ—, a sharp or cunning fellow	پرست, pristut, S <i>adj</i> Praised, ready eulogized, propounded
پرزہ کرنا—puzê urana yâ krîna, to cut to pieces, to make mince- ment of, to hack	پرستش, parastish, P <i>n f</i> Worship, devotion
پرس, pris, P <i>n</i> Asking, inquiring, questioning (<i>used at the end of compos</i>) as پرس بار bâ/ pris پرسا مزاج mizâj pris	پرستگاه, parastishgâh, P <i>n f</i> A place of worship, church, temple mosque
پرسا, prisâ, H <i>n m</i> The height of a man with his arms and fingers extended, a fathom	پرستہاں, prasthân परस्थान, S <i>n m</i> Setting out the first stage of a match or journey پرستہاں کرنا—ka- rîna, " to change one's residence, to send baggage, &c, on the first stage of a journey on some pro- pitious day or moment
پرسادا, prasâda, S <i>n m</i> Food offer- ed to a god, leavings of a great man or spiritual guide favour	پرسیدہ, prasiddha, S <i>adj</i> Well-known, famous, manifest, obvious, ac- complished, adorned
پرساں, prisân, P <i>adj</i> Asking, in- quisitive, inquirer (<i>used at the end of compos</i>) پرساں احوال ahwâl prisân, enquiring after one's condition—, &c	پرسیم, praisiam परिश्रम, S <i>n m</i> Labour, fatigue
پرست, parast, P <i>n</i> Worshipper, de- voted to (<i>used as last member of compounds</i>) as, پرست آتش—âdash parast, <i>n m</i> a worshipper of fire پرست بت hut parast, <i>n m</i> an idol-	پرسش, prisish, P <i>n f</i> Asking, questioning, inquiry
	پرستنا, prasnâ, H <i>v</i> To give out the food
	پرسنا, prasansâ, H <i>n f</i> Praise, applause, eulogy, flattery

پرسوتم paisotam, H n m The best of man, a name of Vishnu

پرسوتم paisou, H adj The day before yesterday, the day after tomorrow

پرسوتم pūsa, P n m Condolence in cases of death, visiting of the sick

پرسوتم pāsiya, H n m A sickle, a reaping hook

پرسوتم pāsiyavushan, P n m The herb maiden-hen, *Pteris lunulata*

پرسوتم pūnsha पुरुष, S n m A man, a male, a husband
mahā purush, n m a holy man, a consummate knave

پرسوتم pūnsha, H n m The ancients, ancestors, predecessors

پرسوتم pūshna प्रश्न, S n m A question, an enquiry

پرسوتم pākāi, S n m Method, manner, kind, sort, way

پرسوتم pākāi, P n m A pair of compasses

پرسوتم pūkai, P adj Fat, thick, well executed, skilful

پرسوتم pākās, } S n m Sight,
پرسوتم pākāsh, } day-light, splendour, revelation
پرسوتم—kāna, to make known, to indicate

پرسوتم pūkala, H n m A stain, a leader

پرسوتم pākālā, P n m A spark, a pane of glass
پرسوتم atash kā—, said of a person who is very wicked and astute, one who bears tale, incendiary

پرسوتم prakṛiti प्रकृति, S n f Nature, quality, origin, cause

پرسوتم parikāmā, S } n f The
پرسوتم pākamma, H } act of going round to the right by way of adoration, a covered way round a temple
پرسوتم dena ya kṛnā, to walk reverentially round a temple

پرسوتم pākam, P adj Become useless, out of employ, idle

پرسوتم pākna, H n To acquire a habit, to become used to

پرسوتم pākhi, H n f Inspection, test, proof, scrutiny

پرسوتم pākha, H n m An old man, an elder, an ancestor

پرسوتم pākāna, H n To cause to inspect, examine or try

پرسوتم pākāi H n f Testing coin, the fee for testing coin

پرسوتم parakhnā, H n To examine, to test, to assay

پرسوتم pākharā, H n m An inspector, one who examines coins, an assayer

پرسوتم pūkna, P adj Malicious, spiteful

پرکي *pirki* H *n f* Boil, sore
پرگار *pirgār*, P *i f* A pair of com-
passes, household furniture, a
necklace

پرگاہ *pirgāh*, P *n* Sticks and straw,
a worthless thing, rubbish

پرگار *pirgār*, P *n m* A sub-division
of a district nearly equal to a
barony (*plu* گجرات، — *āt*)
—*dār*, *n m* the superior officer
of a *parāna*, lord of the barony
پرگو *pirgo*, P *adj* Talkative

پرگاہت *praghat* } H *adj* Obvious,
پرگاہت *pragat*, } apparent mani-
fest گاہت کرا — *kānā*, *v* to make
known, to disclose گاہت کرا —
hionā, *v* to appear to come into
the world

پرگاہتی *praghatī*, H *n f* An iron
trough into which silver or gold
is cast previous to working it

پرگاہنی *paighanī* H *n f* A gold-
smith's moulding-pot

پرگاہی *pirgīrī*, P *n f* An owl in,
feathering or winging an arrow

پرلا *parlā*, H *adj* Of the other side,
next in order پرا — *pāi*, *adj*
on the other side, far beyond
a long way off پرا درجہ یا پرا سیرکا
—*darje vā sira* ka, of the first or
highest degree in the extreme,
utterly

پرلا *pralā*, H *n f* A general de-
struction, such as at the flood or
resurrection, doomsday کال

—*kāl*, the time of universal de-
struction

پر *param*, S *adj* Best, first, chief,
supreme, very great excessive

پرما *param-ātmā*, S *n m* The Sup-
reme Being, considered as the
soul of the universe

پرمان *praman*, H S *pramāna*, *n m*
Proof, attestation trial, mea-
sure, quantity, example, belief,
authority scriptural assertion
پرمانی — *ī*, real, substantial
authentic, approved, credible

پرماٹ *pramat*, H *n f* A custom
house

پرماٹ *paimal*, H *n m* Panchiced
پرماٹ *pumeshtwai* S *n m* The
Supreme God

پرمانا *prana*, S *n m* Promise,
agreement, vow

پرناٹ *parnālā*, H *n m* } Channel
پرناٹ *parnālī*, H *n f* } for wa-
ter, con-
duit, gutter, a drain

پرنام *pranām*, or *parnām*, H *n m*
A bow, respectful or reverential
salutation, obeisance

پرنام *parnānā*, H *n m* A great
grandfather by the mother's side

پرند *parind*, } P *n m* Winged
پرندہ *parinda*, } creature a bird
ایسی حکمت پرندہ *aisī jagah jahān*
سکے

—pai ná mái sake, a place quite inaccessible, a place beyond the reach of man

پرا پرائیویا, H *n m* An old man, a patron

پرا پراوا, P *n f* Care, anxiety, want, desire, concern, affection

پرا پراوا, H *n f* An easterly wind an earthen cup

پرا پراوا, H *n f* The first day of a lunar fortnight

پرا پراوا, S *n m* Family, relations, dependants

پرا پراوا, P *n m f* Flying, flight پرا کرا karna, *v* to fly پرا, —f, *n* flying (used at the end of comp) as بلند پراوا bu-land paiwázi, lofty elevation حلال پراوا khalí ki buland puiwazí, flight of fancy

پرا پراوا, H *n m* A disease of the eyelids in which the eyelashes fall off and new crooked, hairs come out, a cye

پرا پراوا, H *n m* The yard of a sail, *adj* time, just پرا پراوا —charhíná, *v* to grow, to increase, to thrive, to prosper, to be married

نکلا ماں باپ کا نہ کھینچے ارمان

ہاے بھتا نہ تم چڑھے پراوا

—(شعری)

Nikla mañ bap ka na kuchh

arman,

Hae beta tu tum charhe

puwan

پرا پراوانا, H *v* To cause to fill.

پرا پراوانا, P *n m pl* Orders, royal giants, licenses

پرا پراوانا, P *n f* Order, permission, leave, command

پرا پراوانا, P *n m* A moth, a butterfly, (Poet) a lover پرا ہوا—hona, to be an ardent lover

پرا پراوانا, P *n m* A written order, a warrant, a license, a let-
ters patent پرا تالاشی —i-talashí,

a search warrant پرا حفاظت دات —hifazat zat khass, a writ of

protection of the person پرا راجداری —rahi darí, passport, sale

conduct, permit پرا گرفتاری —guftarí, a warrant of arrest

پرا پراوا, P *adj* Standing in need of, *n m* one who stands in need of

پرا پراوا, S *n m* The helping of others

پرا پراوا, H *n m* A large leather bag or bucket for drawing water from wells

پرا پراوا, H *n m* Purpose, object, use, a ceremony

پرا پراوا, *n m* Declaring, announcement

پرا پراوا, P A nourisher, a protector, a patron (used as the last member of compounds), as عزیز پراوا —, cherisher of the poor مدد پراوا —, cherisher of servants

پرا پراوا —, cherisher of servants

پروردگار سایه سایه پروردگار, delicately nurtured, &c	پروردگار praves, II } n m Entry , پروردگار praves, S } access a religious ceremony observed previous to inhabiting a new house
پروردگار parwardigār, P. n m The cherisher , providence , an epithet of the Deity	پروردگار parwān, P n m The Pleiades
پروردگار parwarda, P adj Bred brought up , a slave	پروردگار para, P n A line of infantry or cavalry
پروردگار parwarish, P n f Fostering breeding , support , maintenance , nourishment patronage پروردگار —karnā, i to support , to nourish	پروردگار parhez, P n m Abstinence, temperance , sobriety, continence , keeping aloof پروردگار —karnā, i to abstain from to keep aloof , to observe a regimen
پروردگار parwarda, P. Cherishing , cherisher پروردگار —parwān, nourishing , cherishing (used in comp) as پروردگار —garīb garīb parwarī, cherishing of the poor	پروردگار parhezgar, P adj Abstinent, abstemious sober
پروردگار parosa, II n m A dish of food sent to a friend or laid before a guest	پروردگار parhezgarī, P n. f Abstinence , sobriety
پروردگار paro, H n m Vicinity	پروردگار pare, II adj Yonder , further off ; at a distance, beyond , on the other side پروردگار —bhāgna, to get away from پروردگار —rahmā, to remain at a distance from , to stand aloof from , to keep away
پروردگار parosnā, H i. To serve dinner to distribute food to guests, &c	پروردگار parī, P n m A fairy , a beautiful woman پروردگار —band, i kind of ornament پروردگار —paikar,—chehna, adj fairy-faced beautiful , angelic پروردگار —khwāy, one who holds the fancies and gems in subjection , a magician پروردگار —ād, beautiful , lovely
پروردگار paroś H n. m A neighbor	پروردگار parī, P n f Fullness, repletion, (also used in comp) as پروردگار —khāna parī, filling up a column, &c
پروردگار parosiyā, H n m One who distributes victuals, a waiter	پروردگار parī, S n f A city a town
پروردگار pona, H i To thread (a needle) , to sting (pearls) , to pierce	
پروردگار putohit, or piout, H n m A family priest	
پروردگار puiwaya, H n f Easterly wind	

پریا priyá, S *adj* Beloved, dear, liked, desired, agreeable, n m a husband, a lover

پریا prít *پریا*, H n f Love, affection, sympathy, amity, fondness
پریا—patia, a love-letter
پریا—lagāna, to love, to make friends

پریا pret, S n m A spirit of the dead, a ghost

پریا prítam, H *adj* Dearest, most beloved, S n a lover, a husband

پریا parctní, H n f A female ghost.

پریا parichcha, paríksha *پریا*
پریا, پریا, S n f Examination, trial, proof

پریا parída, P Flown, taken wing

پریا pareshán, P *adj* Confined, perplexed, disordered, distressed, deranged *پریا*—hal, embarrassed, in a distressed condition *پریا*—khatu, distressed in mind *پریا*—kauna, to perplex, to confuse, to trouble, to harass

پریا pareshánf, P n f Confusion, distress, perplexity

آج ہم اپنی پریشانی خاطر اُن سے
کہتے جاتے تو ہیں نہ دیکھتے کد اکتے ہیں
(عالی) —

Āj ham apní pareshánf-ī khátir un se,

Kahne jate to hain pu dekhijye
kyá kahte hain

پریا parekhá, H n m Sorrow, regret, concern, judgment, difference

پریا premprēm, S n m Love, affection, kindness *پریا*—rakhná, to be in love with *پریا*—sāgai, n ocean of love, the name of the 10th section of the *Bhagavat Purān* in which the love sports of Kṛṣṇa are related

پریا premí, S n & *adj* Lover, affectionate

پریا pūen, H n f The lotus plant, lotus leaf

پریا pūewa, H n m A pigeon

پریا prajojan prajojan, S n m Employment, necessity, object, occasion

پریا para, H n m The boundary of a field, a buffalo calf *پریا* lying, down prostrate

پریا pará, H *part adj* Lying (unused), laid aside, prostrate
پریا—pána, to find lying
پریا—phirna, to wander about
پریا—rahná, to remain idle, or to sleep, all day long
پریا—hona (pai), to depend upon

پریا purá, H n m A large parcel or packet

پریا parapar, H *adj* With reiterated strokes

پریا pa ana, H n m to lay down, to put to sleep

پڑاؤ paráo, H *n m* A halting place ,
a camping ground a stage an
army , a crowd

پارپاراؤ parpará, H *z* To prattle ,
to throb with pain , to tingle , to
burn (as tongue from acid or
chilly)

پارٹ parat, H *n f* Cost price , real
value , rate

پارٹا parta, H *n m* Share portion ,
quota dividend , contribution پڑتا
مالگذاڑی—malgunzáí, *n m* inte-
rable amonnt of revenne پڑتا متوسط
—mutwassit, average rate

پارٹال partál, H *n f* Revision com-
parision , remeasurement or sur-
vey reweighing پڑتا کڑتا—karú, *n*
to test , to revise , to remea-
sure to recount , to check or
audit

پارٹی partí, H *n f* Uncultivated or
fallow land waste land پڑتی حدید
—jadíd, *n f* lands recently
left fallow پڑتی قدیم—qadím,
n f land which has long lain
uncultivated or fallow

پارنہ parná, *z* To fall , to drop down ,
to lie down , to be bed-ridden , to
fall to the lot of , to happen , to
arise to befall , to happen after , to
meddle , to come to , to
suit with , to drop , to be vacant ,
to halt to encamp , to lie idle ,
to be spread over to hang or
depend upon , to be bent upon

to interfere to cost پڑنا—jáná,
to repose , to be laid across , to
lull (as wind) to become , to set
(as voice) پڑنا پڑنا—to remain
poor or destitute

پاروا parwá H *n m* A male young
buffalo

پڑوانا pīrwáná, H (*Caus of Perná*)
To cause to press to squeeze
to crush

پارواڑا parwárá, H *n m* Wooden
saucers placed under the feet of
a bed

پاروس paros, H *n m* Neighbour-
hood vicinity

پاروسان parosan, H *n f* A female
neighbour

پاروسی parosí, H *n m* A neighbor
پارھا parhá, H *adj* Learned well-
read پڑھا گنا یا لکھا—ginná yá
likhá *adj* educated , learned
n m a learned man

پارھانا parhána, H. *z* To make one
read or study , to teach , to in-
struct , to teach a bird to talk
پڑھنا پڑھنا—pog, readable , legible

پارھائی parháí, H *n f* The act of
teaching , tuition, school fee پڑھائی
کے نقشہ—ká naqshá, time-table,
scheme of study

پارھن parhin, H *n f* A mullet

پارھنا parhná, H *z* To read , to
repeat , to learn to read پڑھنا پڑھنا
—nálá, *n m* a reader

پڙهت parhant, H n f Reading ,
maxim , chaim

پڙيا pariya, H n f A young female
buffalo

پڙيا puriya, H n f Anything wrap-
ped up in paper or leaves , a pow-
der a dose of medicine پڙيا زهر
zahr ki puriya, (mel) a man of
suspicious or dangerous character

پڙيل paryal H n f Rubbish, sweep-
ings

پڙ paz or puz, P Cooking , baking
(used in comp) as نان پڙ nan—,
baker , cook, &c

پڙاوا pazāwā } P. n f A brick-
پڙاوا pazāwālī, } kiln

پڙ مردگی pazhmudagī, P n f With-
eredness , fadedness , numbness ,
dejection

پڙ مرده pazhmurda, P adj With-
ered , faded , decayed , sad

پس pas, P adi After , at length
finally , hence , so , therefore,
wherefore , consequently

پس انداز pas andāz, n m Savings ,
something laid up for old age or
a rainy day (it is called مایه توکل
mayā-i-tawakkul) پا کarna, ۱ to repulse, to drive back
پا honā, ۱ to fall in
the rear , to decline , to retreat
پس خورده khurda, leavings, offal
پس عیبت gībat, in one's absence
پس ماند pas mānda, remaining
behind , survivor , surplus

پسا passā, H n m As much as can
be held in both hands open , two
handfuls

پساج pisāch H n m A demon ۱
spectre

پسارā pasārā, H n m Expansion ,
extension

پسارā pasārā, H ۱ To spread , to
extend , to display

پساری pasārī, H n m One who sells
spices , ۱ grocer

پسان pisān, H n m Flour , meal

پسانā pisānā, H v To reduce to
meal , to grind

پسائی pasai, H n f A kind of
wild rice

پسانā pasānā, H ۱ To pour off the
water in which rice, &c, has
been boiled , to skim , to remove
the scum

پسائی pisai, H n f The price paid
for grinding

پاسپوت paspūt, H n m Adopted
son

پست past, P adj Low , humble ,
mean , vile , lower, below پست خیال
—khiyāl, low idea پست نظرت
—fitrat, of inferior understand-
ing پست قد qad, low in stature ,
dwarf پست کربا karnā, to put
down , to defeat پست دیکھا
—o-buland dekhnā, to consider
and take precautions against the
vicissitudes of fortune پست همت
—hummat, mean spirited, low-minded

پستان pistāy, P n m Breasts, pap
or dug, teat; nipple

پستک pnstak, S n f A book پستکالید
—pnstakālay, library, book-
depot

پسته pista, P n m Pistachio nut
پستہ رنگ —pistai rang, n pea-
green, pistachio-nut colour پستہ لب
—lab, having lips as sweet as the
pistachio nut

پستی pastī, P n f Lowness, in-
feriority, humility

پسر pasai, H n. f Grazing at night
پسر بھر —bhai, two handfuls

پسار pasai, P n m A son, a boy
پسر حراۓ —khāndah, n m an
adopted son پسر ارادہ —zāda, grand-
son پسر صلیبی —sulbī, own son

پسارنا pasainā, H v To be stretched
out, to be spread, to lie pro-
strate

پسارو pasiau, P n m A follower,
a dependant

پستول pistol, H n m A pistol

پستہ قد pasta qad, P adj A dwarf

پسلی paslī, H n f A rib, the fix-
cordia پسرکنا pharaknā, to
feel a quivering sensation over
the ribs which is regarded a sign
of an impending visit from an
absent friend

پسنا pīsnā, H v. To be ground, to
be reduced to powder, to be
injured, to be reduced to distress

پسند pasand, P n f Choice, ap-
proval, preference, discretion (*used*
n comp) as دل پسند dil—, adj
agreeable, &c پسند کرنا —kainā,
to prefer, to like, to approve
پسند آنا —ānā to meet the approv-
al of

پسندہ pasandā, P n m Chopped
or minced meat

پسندیدہ pasandīda, P adj Chosen,
pleasing, desirable, approved

پسنگا pasangā, H n m See
پاسنگ pasang

پسہارا pisanhāra, H n m Miller,
grinder of corn

پسہار pasū, H n m A beast, an ani-
mal پسر دالک —pāluk, a cowherd

پسہار pasū, H n m A flea

پسہار pas-o-pesh, P n m He-
sitation پسہار کرنا —kainā
to doubt, to hesitate

پسہارنا piswānā, H v To cause to be
ground

پسہارنا pasūjnā, H v To sew with
running stitch, to baste

پسہار pasīj, P adj Ready, prepared,
n preparation for a journey

پسہارنا pasījnā, H v To perspire, to
sweat, to melt (with pity), to
soften, to be compassionate, to be
touched (usually constructed with
the word dil)

پسہار کر دیکھ کر تیرا دل گر سیٹھا ہے
Mujhe kar zabh kharja se
terā dil gar pasījā hai

پسہار paserī, H n f. A measure of
weight of five seers

پسین pasīn, P *adj* Posterior, last, modern, hindmost

پسینا pasīnā, } H *n m* Perspiration
پسینو paseo, } tion, sweat نسیه

والا nikālne wala, *adj* (in

Med) sudorific نسیه سے ھولا

pasīne pasīne hona, to be disturbed or alarmed to break into violent

perspiration through shame, &c ,

to be covered with sweat through heat or toil

پیشا pishāch, H *n* Sprite, goblin, ogre, fiend

پوشپا pushpa पुष्प, S *n m* A flower
واتکا wātkā, flower garden

پشت psht, P *n f* The back, generation, prop باشت—ba

pusht from generation to generation

پا پائینا—pai iainā, to back, to support steadily

پا لکینا—pai likinā, to endorse

پناہ—panāh, *n f* refuge, ally

کھم—kham, hump-backed

دست کو کاتا—dast ko katā to suffer remorse, to regret

دینا—denā, to turn tail, to flee

پشتاں pshtān, P *n m* Bniden, bundle, heap, load, mass

پشتاک pshtak, P *n m* Kicking out with the hind legs

پشتا مارا—pshtā mara, to kick up behind

پشتی pshtī, P *n f* The language of the *Afghans*

پشتا pshta, P *n m* Prop, bank, dike, buttress

بندھ—bandh, *n f* embankment

پشتی پانی—pshtī pānī, the cover of a book

بانی bānī, *n f* support, alliance, aid

کانا—kana, to support, to assist, to back

پشتانی pshtānī, H *adj* Hereditary, ancestral

پشتا pshtā, S *adj* Nourished, strong, fat, provocative, vigorous, eminent

پشتا pshtā, H *n f* A specific for nervous disorders, an aphrodisiac

پشتیک pshtikī, P *n m* The orbicular dung of sheep, goats, &c

پشم pshtm, P *n f* Wool, fur, hair, any worthless thing, پشم مارا—pshtm mārā, to disregard, to despise, to be perfectly independent

ساماں—samañ, to regard as worthless

پشم مارا—pshtm mārā, to sniffer nothing from the enmity of another

پشمینا pshtmīna, P *n m* Woollen cloth

پشنگ pashang, P *n m* Name of an *Iranī* warrior, a wall piercing instrument, a mason's chisel, name of Afia-yab's father and son, tyranny, labon

پاشو psahu, S *n m* Beast, animal, a singleton

پشوار psishwar, P *n m* A gown worn by dining guls

پشہ pashlīa, P n m A gnat

پشمان pashemán, P *adj* Repen-
tant, penitent, ashamed پشمان
پشہ—hona, v to repent to be
ashamed

پشمانی pushemaní, P n f Repentance,
regret, shame

پک pik, S n m The Indian enekoo

پکا pakká, H *adj* Ripe, mature,
boiled, baked, cooked, burnt
(bricks), grey or white(hair), fully
developed, expert, strong, solid,
firm, substantial, macadamised
(road), lasting (colour), sound,
valid, fast, certain, fearless
shrewd, true, resolute, authen-
tic پکا—kainá, v to streng-
then, to make sure, to corrob-
orate, to verify, to establish a
claim, &c, beyond dispute, to take
a bond

پکار pukar, H n f Calling out
aloud, call, shout, cry, com-
plaint, a summons, invitation
پکار—ná, v to call aloud, to cry
out, to exclaim, to invoke, to
complain پکار—ke, *adv* aloud,
in public, openly پکار—ke
kahna, v to speak aloud, &c پکار
دنا—dena, to proclaim

پکانا pākana, H v To cook, to
ripen, to dress victuals

پکاو pakáo, H n m Suppuration

پکائی pakái, H n f Cooking, ripe-
ness

پکار pakar, H n f The act of seizing,
seizure, capture, hold, grip,
objection, a wrestling, evidence,
proof (gnafi)

پکارنا pakráná, H v To cause to
be caught to make over, to get
one to lay hold of پکار—dená,
to put into one's hands or
clutches

پکارنا pakarna, H v To catch, to
lay hold of, to arrest, to handle,
to object, to overtake, to detect,
to discover, to pick holes in

پکاروانا pakarwana, H v To cause
to seize

پکشا paksha पक्ष, S n m Wing,
side, assistance, feather, the half
of a lunar month, a fortnight or
fifteen days پکشا پکشا
پکشا پکشا pakshpát
پکشا پکشا, partiality, taking the side
of

پکشی pakshí पक्षी, S n m A bird, an
ally

پکنا pahná H v To be cooked, to
ripen, to turn grey, to suppu-
rate

پکوانا pakwán, H n m Fried cakes,
pastry (as purí, lachauri, gulgula,
&c)

پکوانا pakwáná, H v To cause to
be cooked, to cause to ripen

پکوائی pakwái, H n f Price paid
for cooking

پکورنا pakorá, n m } H Pastry
پکورنی pakorí, n f } made of
pease meal

پکھٹ pukh, H n m The eighth
nakshatra or lunar mansion

پکھال pakhal, H n f A large
leathern bag for holding water,
generally carried on bullocks, a
water-bag

پکھالنا pakhalna, H i To wash, to
clean, to rinse

پکھال pakhan, H n m A stone

پکھالو pakhawaj, H u f A kind of
drum, a tambour

پکھالو pakhawaj, H n m One
who beats or plays on the pakha-
waj, a drummer

پکھالو pukhiáj H n m A topaz

پکھالو pakhiánta, H n m A bit
of gold or silver leaf covering a
bit or flake of betel

پکھالو pakhrí, H n f A petal, a
flower leaf

پکھالو pakhauna, H n m The shoul-
der-blade

پکھالو pakheir, H n m A bird

پگ pag, H n m The foot
—pag pai, at every step
—dandí, n f A footpath, path-
way, track
—dandi
lena, i to take the footpath, to
trace

پگا piga, H n m A rope fastened
round the neck of a bullock

پگار pagai, H n m Wet earth or
clay for building a wall or plaster-
ing, enclosure round a field

پگاہ pagah, P n f Morning, dawn
of day, twilight

پگاہا pagíáná, H v To chew the
cud, to ruminate

پگری pagrí, H n f A turban
—اوارا—utaina, v to dishonour, to
disgrace
—باندھنا—bāndhna, i to put on a turban
—باندھنا—bāndhna, to be presented with
a turban as a token of honour
پگری پانوں pagrí panon
pai rakhna, to place one's turban
(pagrí) at the feet of another in
token of extreme submission and
humility

پگلا pagla, H u/f Foolish, mad

پگلانا paglana, H v To become
mad

پگلانا piglana, H i To melt, to
dissolve, to soften

پگالنا pigalna, } H i To melt, or
to be melted, to
پگالنا pighalna, } dissolve, to be
softened, to yield

پگیا pagiya, H n f A turban

پل pal, S n m The eyelid, a
second the 60th part of a gharí,
—بھائی میں—bhai meñ
ja—marce, in a moment, in the
twinkling of an eye
—پل میں—pal meñ, at every moment
—مارنا—maana, to wink

پل pal, P n m A bridge, a cause-
way
—باندھنا—bāndhna, i to
make a bridge, to raise a dam
against inundation, to form a heap,

heap, to supply in abundance
 تۇتۇن—tútná, to burst or come
 forth in abundance لا صرا—
 sarát, according to Mohamedans'
 belief a bridge over which the
 righteous will pass to heaven

لا pala, H n m A large spoon for
 taking out oil

لا pallá, H n. m Space, distance,
 the scale of a balance, a weight
 of 3 maunds, border of cloths,
 side, burden carried on the head
 or back, one shutter or fold of a
 door, & لا باندھا—bāndhná,
 to fold up in the skirt, to
 make one's own, to marry لا بهاري
 —bharí honá, to be encum-
 bered with a large family لا پے
 pale pái, at the side of, far off
 لا چھڑا—chhūráná, to get rid of
 لا پالے pále dái, n m a porter
 who has bags to carry burdens
 لا پالے pále dái, n f carrying
 heavy loads لا هم ham—, n
 m an equal, a match

لا pillá, H n m A puppy, a cub, a
 whelp لا حرامی harámí—, n m
 a bastard

لا palás, P n m Very coarse
 cloth, canvas

لا palas, S n m A tree on which
 the lac insects feed, *Butea fron-*
dosa (dhal)

لا pilás, H n f A drunk

لا پلاس pilás páprá, H n m The
 seeds of the *Butea frondosa* (dhal)
 used in medicine

لا پالانا paláná yá palláná, H
 v Milk to come into the udders
 (dúdh utárá)

لا palánna, H v To place the
 palán upon, to saddle a horse or
 bullock

لا piláná, H v To cause to drink,
 to suckle, to fill

لا puláo, puláo, P n m A dish,
 made of rice boiled in soup with
 flesh, spices, &c

لا پلائی piláí, H adj and n f Price
 paid for drinking, giving to drink
 لا دای دای dái dái, a wet
 nurse

لا pilpil, P n m Pepper.

لا pilpila, or pulpulá, H adj Soft,
 flabby, flaccid

لا pilpilána, H v To become
 soft, to soften

لا pulpuláná, H v To turn about
 a morsel in the mouth from want
 of teeth or inability to chew, to
 fear

لا پلپلہٹ pilpiláhat, H n f Soft-
 ness

لا pulpuláhat, H n m The act
 of turning about a morsel in the
 mouth, fear

لا پالھی palthí, H n f A method of
 sitting on the hams with the legs
 rolled round لا مانی—mání,
 to sit on the ground resting on the
 buttocks

پالتا palta, H *n m* Turn, exchange, revenge, an iron pan or ladle with a long handle پالتا کھانا—khána, *v* to turn over, to tilt over پالتا لینا—lena, *v* to take revenge from پالتے میں palte men, in return for, in lieu of

پالتانا paltaná, H *v t* To return, to repel, to convert پالتا دینا—dena, to send back پالتا لینا—lena, to take back

پالتاؤ paltao, H *n m* Reaction contradiction

پالتیس paltis, *n f* (Corr of the Eng) Poulitice

پالتن paltan, *n f* (Corr of the Eng) Battalion, regiment

پالتنا palatna, H *v* To turn over, to retreat, to rebound, to change, to suffer a turn of fortune, to exchange

پالرا palrá, H *n m* One of a pair of scales

پالسات palsát, H *n f* Yellowness

پالک palak, P *n f* The eyelashes, a moment پالک دریا—daiya, *n m* clouds پالک لگنا—lagná, closing of the eyelids پالک مارنا—máiná, *v* to wink

پالاکنا pulakná पुलकना, H *v* To be delighted, to rejoice

پالنا píná, H *v* To attack, to rush against, to labour or work hard, to duddge, to be bruised or press

ed. پالنا—pil parná, to jostle violently

پالنا palná, H *i* To be nourished, to thrive, *n m* a cradle

پالندہ pulandá, H *n m* A bundle, a parcel, a package

پالنگ palang, H *n m* A bed, a bedstead, a sleeping couch پالنگ پوش—palang posh, *n m* a coverlet, a counterpane پالنگ دوست—tor, one who is fond of his bed

پالنگ palang, P *n m* A tiger, a panther, a leopard پالنگ افغان—afgan, *n m* a leopard killer, a fierce warrior

پالنگ puling पुलिंग, H *n m* The masculine gender

پالنگری palangrí, H *n f* A small bedstead

پالو pallo, pallava पल्लव, S *n m* A shoot, a sprout, a twig, a bud, a blade

پالو pillú, H *n m* A worm

پالو pallú, H *n m* The hem or border of a garment پالو دار—pallú-dar, *n m* a garment with a silver or gold border, a fringe-maker

پالو paluá, H *adj* Domesticated, tame

پالو palwái, H *n m* A kind of boat

پالوٹھا palothá, H *adj* First born

پالوال palwal, H n m A vegetable ,
a species of cucurbit

پالہ pallā, P n m A scale for
weighing in

پالہ palī, H n f A ladle used to
take out *ghee*, oil, &c

پالیہ palīyā, H n f (Dim of *Pal*)
A culvert , a small bridge

پالہ palī, H n f The spleen

پالہ palī, H n m A ghost

پالیتہ palītā, P n m (Cont of پالتہ
Futla) A thick wick , a candle , a
match of a gun لپیا چات حابا—
chāt jānā, to flash in the pan

پالیتہ palethan, H n m Dry flour
laid down under and over bread
when it is rolled (*Thushkī*) پالیتہ
پالہ—mikālū, (*khūb kundi*
banānā), to beat severely , to
thrash پالیتہ palethnī, n f
bread, prepared with the dry
flour laid down under and over

پالہ palīd, P adj Unclean , impure ,
defiled , n m an unclean thing ,
an evil spirit

پالہ palenā, H v To irrigate land
after ploughing

پالہ panman, H n f Wheat of a
superior kind

پالہ punn, H n m Virtue ,
alms , charity کربا—karnā, to
give alms

پالہ pan, H An affix denoting the
abstract quality and equivalent

to English terminations —, -ship
-hood, -ness, &c , as لڑکپن larakpan,
n m childhood, &c

پان pan, H (Cont of پانچ *Panch*) five
(used in comp) as پانچیری panjīrī,
a medicine composed of five in-
gredients (sugar, flour, *ghī*, em-
min-seed, &c) پانسیری—panseī,
a weight of 5 seers

پان pan, (Cont of پان *Pān*) as پان
—batta, a betel box پانچری—wārī,
betel garden , betel-seller

پان pun, pun, H adv. Again and
again , repeatedly

پان pin, H n m A sound whistle of
a bullet

پان pan, H (Cont of پانی *Pānī*) Wa-
ter پانہ—bhattā, n m boiled rice
steeped in water پانہ چکی—chakkī,
n f a water mill پانہ—chhā, n
m matter from a sore پانہ—dub-
bā, n. m a diver پانہ—dubbī,
n f a water-fowl پانہ گھٹ—ghat,
n m a well, etc , from which
water is drawn پانہ ہاری—
hārī, —hārī, a water bearer.

پانہ panā, H. An affix, See *pan* لہ
panā, breadth of a cloth

پانہ panna, H n m A gold or silver
leaf , an emerald , a sheet of
metal , page of a book , the tama-
ind juice

پانہ pinnā, H n m A lump , a
ball of thread , a reel , oil-cake , v
to be carded

- پانالہ panālā, H *n m* } A pipe ,
a diam , a
پانالی panalī, *n f* } conduit
پانانہ panānā, H *n* To cause milk
to come into the udders of ani-
mals
پانہ panāh, P *n f* Shade , shelter ,
protection , asylum , refuge
پانہ—denā, *v* to protect , to give
shelter
پانہ—lenā, *v.* to take
shelter
پانہ—māngnā, *v* to
seek protection , to avoid
پانہ—dīhī mujimān , harboring
of offenders
پانہ pumba, P *n m* Cotton
پانہ—bagosh, *adj* deaf
پانہ—doz, a cotton-cadder
پانہ—dahan, taciturn , silent in com-
pany
پانپانہ panpanā, H *v* To cause to
flourish , to refresh
پانپانہ panapnā, H *v* To recover , to
revive , to get strong , to prosper ,
to revive , to get fat , to thrive
پانپانہ pinpinānā, H *n* To twang ,
to whiz
پانٹ pant, } H *n m* A road , a
پانٹ path, } path , a way , a
sect , a religious order
پانٹہ panthī, H *n m* A traveller ,
a follower of any religion , a
sectarian
پان panj, P *adj* Five , seven years
old (a horse) , cinque (in gaming)
پانہ—āyat, the five chapters
of the Qurān which are read dur-
ing the mourning among Moham-
edans.

- پانہ—tan-i-pāk, the five
holy persons , e , Mohammad, Ali,
Fātmah, Hasan, Husain
پانہ—sāla, of five years, quinquennial
پانہ—'aib-i shai'at, the five
sins —robbery, adultery, gamb-
ling, drunkenness, falsehood
پانہ—gānā namāz, the
prayers appointed for five periods
of the day
پانہ—goshā, *adj*
pentangular
پانہ punj, H *n m* A heap , a collec-
tion , quantity , the whole
پانہ panjābī, H *n f* An inhabi-
tant of the Punjab , a kind of
shoe , the language spoken in the
Punjab
پانہ panjāh, pinjāh, P *adj* Fifty
پانہ panjar, pinjar, S *n m* A skele-
ton , a rib , a cage
پانہ—honā, *v* to become a skeleton , to become
thin or lean
پانہ—anjar—dhīle honā, *v* the bones
and joints of the frame to be-
come loose
پانہ pinjā, H *n m* A cage , the
human body.
پانہ panjshamba, P *n m* Thurs-
day
پانہ panjum, P *adj* Fifth
پانہ panjah, P *n m* An aggregate
of five , the hand with the fingers
extended , a paw , the fore part
of a foot or shoe , grasp , the five
of cards , a cast or turn up of
five with dice, a torch having five

branches پنچہ — phciná, *n* to twist round the hand of an adversary by interlocking fingers with him, to overcome پنچہ کرنا — kúná já laráná, *v* to interlock fingers with an adversary and endeavour to twist his hand or wrist پنچہ کس — panja kash, *n m* an iron instrument resembling a hand with which wrestlers exercise themselves by locking their fingers into those of the instrument, a cake bearing the marks of the five fingers پنچہ میں لانا — men láná, *v* to bring under subjection پنچہ مارنا — máiná, *v* to claw, to pounce upon پنچوں کے تلے — panjou ke bal chalná, to walk on tip-toe, to stint

پنجی panjī, *P n f* A sort of link or torch with five branches

پنجی پانچارا پنچارا, *H n m* A cotton-creeper

پنجی پانچرا پنچرا, *H n m* One who joins or solder's pots, pans, &c

پنجی پانچری پنچری, *H n f* A strengthening preparation composed of five ingredients given to puerperal woman, caudle

پنجی پانچ پنچ, *S adj* Five, *n m* a council, an assembly of five men, arbitrators, پنچ اگی — agní, five fires amidst which Hindn devotees perform penance پنچ امرت — amrit, *n m* milk, curd, sugar, ghí and honey پنچ ات — tat, *n m*

the five elements, پنچ اتر — páta, *n m* a kind of vessel used by Hindus during worship پنچ اشک — áshuk *n m* (*Arith.*) double rule of three پنچ رتی — ratan, a collection of five jewels, پنچ رت, gold, diamond, sapphire, ruby and pearl پنچ صلہ — faislah, *n m* judgment by arbitrators. پنچ سر — sai, *n m* a president, a chairman پنچہ پانچہ — panch-mahla, panchiklána, five-storied پنچہ پنچگنا — panchguná, five-fold. پنچ لارا — lara, a necklace of five strings. پنچہ پنچریاں — panchendriyá, the five organs of sense — the eye, ear, nose, tongue and skin

پنجی پانچ پنچ, *H n f* A bowstring پنچال پنچál, *H adj* Artful, cunning

پنجی پانچانہ پنچánve, *H adj* Ninety-five

پنجی پانچان پنچánwan, *H adj* Fifty-five

پنجی پانچایت پنچáyat, *H n f* A meeting of any particular society, a native comit of arbitration consisting of five or more members, a council پنچایت نامہ — náma, *n m* the written award of a comit of arbitration

پنجی پانچاک پنچak, *H n f* A bow-string

پنچاکھی panchakkī, H *n f* A water mill

پنچم pancham, S *adj* Fifth, *n m* a musical note, the soprano

پنچمی panchmī, H *n f* The fifth day of the lunar fortnight

پنچھالا panchhhala, panchhhalla, H *n m* The tail of a paperkite, a follower, one who dogs the steps of another

پنچھی panchhī, H *n m* A bird

پند pand, P *n m* Advice, counsel, admonition پن—go, *n m* an adviser, a monitor

پندار pindā, P *n m* Imagination, thought, notion, pride, arrogance

پندرہ pandrah, H *adj* Fifteen

پندرہواں pandīrahān, } H *adj* Fifteenth
پندرہواں pandīrahān, }

پندرہوارا pandhāwarā, H *n m* Fifteen days, a fortnight

پند pind, H *n m* A lump, a heap, a cake or ball of meal offered to the manes, (*Geom*) the dimension of thickness, the body, person پن—parna, *v* to follow persistently, to be bent on پن—chhūrana, *v* to escape, to avoid, to be rid of پن—log, *n m* wasting of the body, پن—kharjī, a cluster of fresh dates

پندا panda पण्डा, H *n m* Minister or priest who presides at the temple of an idol

پندا pindā, H *n m* A lump, a ball of food, a ball of string the body, person پن—de-nā ya parnā, presenting the rice balls to the manes

پندارا pindārā, H *n m* A plunderer, a free-booter

پندالو pindalū, H *n m* An esculent root like a yam and sweet-potatoes

پندت pandit पण्डित, S *n m* A learned or wise man, a learned Brahman, a teacher, *adj* wise learned

پندتائی panditāī, H *n f* The learning, or status of a Pandit, learning priesthood, pedantry

پندک پن—پندک pinduk, pindukī, H *n m* A turtle-dove

پندلی pindlī, H *n f* The calf of the leg, the leg, the shin پن—کی nalī, the shin bone

پندر pandū, H *n m* Name of a sovereign of ancient Delhi

پندری pandūrī, H *n f* A species of hawk or falcon

پندول pindol, H *n f* A kind of pale, yellow or white earth used for white washing

پندی pindī, S *n f* A round mass a small clue or ball of string a small altar of sand, a cubit square, on which ablutions to the manes are offered, a species of palm

پندیآیار pandīyāyar, H *n f* The wife of a pandā, priest or pānde

پنر آتھان punai-uttlián पुनरुत्थान S
n m Resurrection

پنر جامہ punai jauma पुनर्जन्म, D n
m Second birth, transmigration

پنسا pansá, H n f A pustule *adj*
insipid

پنساہی pansáí, H n m. A vendor
of drugs, spices, &c a druggist,
a grocer

پنساہی ہٹا pansáí-hatta, H n m
Druggists or grocers' quarter,
locality where there are many
pansái's shops

پنسال pansál, } H n m A stand
پنسالہ pansalá, } where water is
provided for passengers

پنسوئی pansoí, H n f A kind of
small boat

پنسی pinsí, n f A foul, corroding
ulcer in the nose

پنشن pinshan, H n f (Corr of the
Lng) Pension sinecure پنشن دینا
—dená, v to grant a pension
پنشن لینا—lená, v to retire on
pension

پنکٹی panktí पंक्ति, S n f A row a
line range group, multitude,
company

پنککری pankukrí, S n f Waterfowl
snipe curlew

پنکھ pankh, H n m Leather wing
pinion

پنکھا pankhá, H n m A fan, a
ventilator

پنکھری pankhri, H n f A petal a
flower-leaf

پنکھی pankhí, H n f A small fan,
a bird, a moth

پنکھیہ pankhuyá, H n f A small
fan, a kind of faqí who fans
every body

پنک pinak, H n f Intoxication from
eating opium, drowsiness

پنگا pangá, H *adj* Weak, tender,
delicate, crooked deformed

پنگت pangat, H n f A row of peo-
ple sitting down at a meal a tribe,
a caste a society پنگت سے باہر—
se báhai, *adj* out of caste پنگت
لکھت—bích likhat, interlinea-
tion

پنگلا panglá, } H *adj* Lame, de-
پنگر pangú, } formed cripple

پنگھٹ panghat, H n m A stair or
quay for drawing water

پنوارا panwáí, H n m Name of a
plant, the Greek putridge (*cha-
lor*)

پنوارا پنوارا panwára, H n m A ballad.
a legend a fable a story

پنوارہ پنوارہ panwárí, H n f A betel-
garden, a betel-seller

پنوارنا پنوارنا pinwáná, H v To have the
cotton carded

پنہ panhá, H *adj* Spacious, broad
wide, n breadth

پنہا پنہا pinhán P *adj* Concealed, hid-
den secret

پنہاہی panahí, H n f A slipper,
a shoe

پنہی panní, H n f Tinfoil, a leaf of
metal, tinsel

پني pinní, H *n f* A sweetmeat
made of rice-flour and sugar

پنيا panyá, H *adj* Watery,
aquatic, anything living in water
ڪال—kal, *n m* famine caused
by excess of water

پنيا پونيا punyátmá पुण्यात्मा, S *adj*
Virtuous, charitable

پنيا paniana, H *v* To irrigate,
to yield water, to throw off water
as (milk) to water (as tongue) to
become thin and watery

پني p. ní, P *n m* Cheese چٽا
—chatáná, to flatter چٽا
máwa, *n m* runnel

پني paniai, H *n m* (Coin of the
English) A spamel

پني paneí, H *n f* A young
flowering shrub

پني paníí, P *adj* Made of cheese
چٽا—jamáná, *v* (met) not
to come straight to the point to
make out a claim

پني panílá, H *adj* Insipid, taste-
less, thin, watery

پو pau, H *n f* The one or ace on
dice, a public stand for drinking
water, early dawn چٽا—bárah,
n f the ace and the twelve in
dice, success چٽا—barah
purna, to come off well or success-
ful, to have a stroke of fortune
چٽا—phatna, to dawn, to be
break of day

پو poá, H *n m* A very young
serpent, a potherb

پو pauwá, H *n m* A weight or
measure of a quarter of a seer
a quarter

پو púa, H *n m* A cake made of
flour and sugar and fried in ghi
or oil

پو pawáj, P *n m* (Plu of چٽا
Pai) Mean people

پو púai, } H *n f* Coarse straw
چٽا puál, } used as fodder, &c

پو poaná, H *v* To warm by the
sun or the steam of water, to
bask

پو poáná, H *v* To have bread made
or baked

پو pawái, H *n f* A chain for
the leg, an old shoe or slipper

پو pypa, H *adj* Toothless

پو popní, H *n f* A wind instru-
ment

پو pot, H *n m* Glass beads, thin
assessment on cultivated fields,
nature چٽا—puiá karna,
to make up a deficiency, to play
one's part

پو pút, H *n m* A son

پو potá, H *n m* Grandson, a
whitewashing brush

پو paitra पवित्र, S *adj* Pure,
sinless, sacred چٽا—atma, *n*
m the Holy Spirit

پو potra, H *n m* Baby clouts

پو potrí, H *n f* The after-birth

پو putla, H *n m* A puppet, an
image

پوتلی putlī, H *n f* A small puppet

پوتنا potnā, H *v* To whitewash, to plaster, to besmear

پوتنا pūtnā, S *n f* Name of a female demon sent by Kāns to destroy the infant Kṛishna She is said to cause a particular disease in children

پوتلی potlī, H *n f* A book, a clove of garlic

پوتلی potlī, H *n f* A son's daughter, a grand-daughter

پوتا potā, H *n m* The eyelid, the crop or craw of a bird, stomach, an unfledged bird, a young child

پوتلا potlā, H *n m* A large bundle

پوتلی potlī, H *n m f* A small bundle

پوتھ potth, H *n m* The buttock, the hip

پنٹھا pnthā, H *n m* The cover of a book, pasteboard

پو puj, H *adj* Honoured, respectable, adorable, worshipful

پوجا pūjā, S *n f* Worship, devotion idolatry, veneration
پوجا—pāth, devotion to idol worship and its book

پوجاری pujārī, H *n. m* A worshipper, a priest

پوجنا pūjnā, H *v* To worship, to adore, to honour, to be filled, to be satisfied
پوجنا—baithnā, to

spend money uselessly, to squander

پوچ پوچh, P *adj* Trifling, absurd, useless, insignificant, petty, scene, mere nothing
پوچ—gof, nonsensical talk, prating, mean, shabby

پوچھ pūchh, H *n f* Inquiry, investigation, call, respect

پوچھ پوچھh pūchh pāchh, H *n f* Inquiry, interrogation

پوچھنا pūchhnā, H *v* To ask, to inquire, to question, to account, to invite, to care about, to feel concern for, to help, to value

پوچھلی pūchhlī, H *n f* The tail of a fish

پود pud, P *n m* Woof

پود pand, H *n f* Young plants, off-spring, progeny, children

پودا paudā, H *n m* A young plant, a sapling, a young boy or girl; a tassel

پودا poddā, P *n m* An examiner of coin, a cash-keeper

پودنا podnā, H *n m* A kind of small bird which builds a domed nest in grass, a dwarf

پودنا podnā, P *n m* Mint.
پودنا—kā sat, *n m* peppermint

پو poi, H *n f* Part of a bamboo, sugarcane, &c, or the human body from joint to joint
پو پو poi poi, *adj.* every joint

پو پو pū, P *n m* A son

پورا *púra*, H *adj* Full, whole ; complete , accomplished , entire ; constant , firm , ripe , old , skilled in , sufficient , exact اورتا —*utar-na*, *v* to come out with credit , to succeed ہات —*hát*, *n f* a proposition, a complete sentence پورا —*parná*, to be sufficient پورا —*pure dinou*, *adj* gone nine months with child کرا —*karna*, *v* to fill up , to complete , to make up , to carry out , to keep a promise , to reimburse

پورا پانی *púrápan*, *n m* } H Fullness ,
پورا پانی *purái*, *n f* } complete-
ness , accomplishment , maturity ,
sufficiency , perfectness

پورا *púrab*, H *n m* The east, countries lying to the east of the Ganges , *adj* former , prior , preceding

پورا *púrbí*, H *adj* Eastern , oriental , *n m* the dialect of the eastern districts , the name of a *ragni* sung before evening

پورا پورا *purbiyá*, H *n m* A native of the eastern countries extending from Cawnpore to Beháí

پورا پورا *purampúr*, H *a* brimful , full

پورا *púran* पूरण, H *adj* Full , complete ; perfect , entire کرا —*karná*, *v* to fulfil , to accomplish

پورا *púrná*, H *v* To weave , to fulfil چوک —*chauk* —, *v* to make squares

پورا ماسی *púranmasí* पूर्णमासी, H. *n f* The day of the full moon.

پورا *purwá*, H. *n m* A small village, sub-division or a dependency of a village

پورا *porná*, H *n m* A joint or phalanx of the fingers , پورا —*torná*, to crack the joints or knuckles

پورا *porí*, H *n f* A joint of bamboo, sugar cane, &c

پورا *púrí*, H *n f* A thin cake of meal fried in *ghí* or oil

پورا *panrí*, H *n f* A gate , a door

پورا *porha* पोहा, H *adj* Mighty , firm , stout , strong

پورا *pauríná*, H *v*. To lie down , to rest

پورا *púz*, *por*, P *n m* The lip , mouth (*esp* of a horse) پورا —*band*, a muzzle پورا —*a fairer's* twivel , the parts round the mouth

پورا *pozish*, P *n f* Excuse , apology , pretext , palliation

پورا *púzí*, P *n f*. Part of the ornamental accoutrements of a horse

پورا *pús*, H *n m* The ninth solar month (Dec.-Jan)

پورا *post*, P *n m* Crust , shell , bark , skin , rind , layer , an intoxicating drug , poppy-head or capsule پوست —*kan*, *n m* skinner , slayer پوست —*kanda*, *adj* having the skin , &c , peeled off , without reserve

دوستی postí, P *n m* One who habitually intoxicates himself with an infusion of poppy-heads, one addicted to opium

دوستی postín, P *n m*. A fur garment, a blemish, *adj* leathern *دوستن* doz, *n m* a furrier; a maker of leathern garments

دوستا posná, H *v* To nourish, to tame, to breed, to rear

دوس posh, P Covering, dressed in (*used in comp*) as *دوسپا* pá—, *n m* shoe *دوس کلا* kuláh—, wearing a cap *دوس بوی* buiqa—, wearing a veil
نہیں حساب سے مطلب ہمیں دہے مرے سعد
سدا دوش ہوئے ماتم حوائی میں
(دوس) —

Nahín khizáb se matlab hamen yih mú-i-safed,

Syáhi posh hús mátam-i-jawání men

دوشاک poshák, P *n f* Dress, garment, clothes

دوشی poshish, P *n f* Dress, garments, covering, clothes

دوشیدگی poshídgi, P *n f* Concealment, secrecy, dubiousness.

دوشیدہ poshídá, H *adj* Concealed, hidden, covered *دوشیدہ مصرف* masraf, underhand disbursement, secret expenditure

دوکھا pokha, पोखर, H *n m* A pond, a tank, a lake, a place of Hindu pilgrimage near Ajmere.

دول pol, H *n f* Emptiness, hollowness, *n m* a pole (land measure).

دولا polá, H *adj*. Soft, hollow porous, spongy, emptied

دولا púlá, H *n m* A small bundle of grass or straw *دولے تلے گدراں کرنا* púle tale guzrán karná, to live in a hut, to be miserably off.

دولاد polád, P *n m* The finest Damascus steel

دولس polis, H *n m*, (*Con of the Eng.*) Police

دولپ paulí, H *n f* Threshold, door, entrance

دولی púlí, H *n f* A bundle of sheaves of corn used as fodder for cattle.

دول pon, H *n f*. The sound of a flute or pipe *دول ہوا* bol jáná, to fail, to be defeated

دول paun, H *adj* Three-quarters, a quarter less, three-fourths part

دول paun, H (S *pavana पवन*) *n f*. Purification, winnowing, air; wind, charm, the spirit

دولہ poná, H *v* To string (pearls), to thread (a needle), to make bread, to cook

دولہ pauná, H *n. m* A perforated iron laddle used by confectioners; strainer, colander

دولہ پونجی púnji, H. *n f* A capital, stock, principal sum, wealth *دولہ حصہ داران* hissa-dáran, joint stock, capital of a company

پاunchá, H *n m* The multiplication table of five and a half times , wuist

پنچھ púnchh, H *n f* A tail , a parasite

پونچھان pouchhan, H *n m* Anything thrown away after wiping , refuse , rubbish

پونچھنا pónchhná, H *v* To wipe , to rub out , to clean , to expunge

پونڈا paundá, H *n m* A kind of sugarcane , *Saccharum officinarum*

پونسالاف pūnsaláf, H *n f* A thin roller on which cotton is prepared for spinning (*paní*)

پونکنا pōnkná, H *v* To be fluted

پونگا pongá, H *n m* A joint of bamboo , a hollow tube , a kind of drum , a simpleton , *adj* empty , hollow

پونگی pongí, H *n f* A flute , a kind of pipe played upon by jugglers

پونگی پھل pongí phal, H *n f* Arecanut

پونوں púnōn, H *n f* Day of full moon

پونی púní, H *n f* Rolls of cotton prepared for spinning , skeins

پوہ poh, H *n f* The first streak of the dawn , daybreak

پوہ pauh, H *n m* A stand where water is kept for travellers , &c

پوہ polie, H *n m* Cattle , domestic animals

پوہا - پوہا poyá, poyán, P Going , running

پوہا poyá, P *n m* A canter , amble , shuffling pace چلنا پوہا—chalná, to canter , to amble

پوہا pois, H *intj* Ho ! hallow ! take care ! (said by drivers to warn the people out of the way)

پوہ pa, P *conj* or *prep* Yet , but , on , at

پوہا phat, H *n m* Division , breadth

پوہا phátak, H *n m* A gate , a large shutter , a check , the bar of a court of justice where the plaintiff and defendant take their station , a pound پوہا—bandí, *n f* custody , imprisonment دار پوہا—dár, *n m* a door-keeper , a pound-keeper پوہا—men berná, to impound

پوہا pahár, H *n m* A mountain rock , hill , anything very large or huge , hard and strong , tedious and burdensome , any difficult task سی راتیں پوہا—sí ráten, *n f* mountainlike nights , long and tedious nights of sorrow

پوہا phár, H *n m* Rent , split , crack , fissure

پوہا pahára, H *n m* The multiplication table

پوہا phárná, H *v* To tear , to rend , to devour , to split , to cleave ,

to buist, to rip, to coagulate
 بہارِ کھار—khán, 1. venous
 پہاڑی pahárí, H *n f* A small hill,
 a mountaineer, a hillman, *adj*
 hilly, mountainous
 پہاگ phág, H *n m* The festivities
 and sports of the *Holí* پہاگ
 —khelná, to throw coloured pow-
 ders, &c, over one another in the
 time of the *Holí*.
 پہاگن phággn, H *n m* The eleventh
 month of the Hindus, correspond-
 ing to February and March
 پہال phál, H *n f* A lump or piece
 of betel-nut
 پہال phál, H *n f* A ploughshare
 پہالسا phálsá, H *n m* Name of a
 fruit (*fálsá*).
 پہالی phálí, H *n f* A ploughshare
 پہال پہان, H *n m* A plug of
 clay for closing the mouth of
 granary
 پہاند phánd, H *n m* A noose, a
 snare, perplexity
 پہاند phánd, H *n m* A leap, a
 spring, a jump
 پہاندنا phándná, H *v* To spring,
 to jump, to ensnare, to noose
 پہاندی phándí, H *n f* A bundle of
 sugar-cane, bamboos, &c
 پہانس phans, H *n m* A splinter
 پہانسá, H *n m* A noose, an
 impediment, a slip knot
 پہانسنا phánsná, H *v* To noose, to
 entrap, to choke

پہاسی pháusi, H *n f* A snare, a
 noose, a halter, execution پہاسی
 دانا—páná, *v* to be hanged or exe-
 cuted پہاسی چڑھا—charhná, to
 mount the scaffold دہانسی دیا—
 dená, *v* to hang, to execute, to
 strangle دہانسی دینا—denewálá,
n m a hangman پہاسی کا کہمپا—
 ká khambá, *n m* gibbet, gallows
 گہانسی گر—gai, a strangler, a *thag*
 پہانک phánk, H *n f* A flake, a slice,
 a cut, a piece of fruit, a mouth-
 ful of parched grain, &c
 پہانکر phánkár, } H *n m* A fop,
 پہانکرا phánkrá, } *adj* smart,
 } robust, bold,
 impudent
 پہانکنا phánkna, H *v* To chuck into
 the mouth from the palm of the
 hand, to slice
 پہانکی phánkí, H *n f* A slice or
 piece of fruit
 پہاڑ pháo, H *n m* A small quantity
 given above the quantity purchas-
 ed (*ghelud, rulan*)
 پہاڑا pháorá, H *n m* A mattoek,
 a spade, a hoe
 پہاڑی pháorí, H *n f* A shovel, an
 instrument for removing cattle's
 dung, a cinch on which a *jogí*
 leans, a piece of wood or staff
 with a support at each end, which
 is held in both hands and laid
 horizontally in performing the
 exercise of *dand*

phálá, } H n m A flake
 phayá, } of cotton used for
 scenting or as lint, a plaster
 phab, H n f Embellishment,
 decoration, comeliness
 phabtá, H adj Becoming, fit,
 suitable, *apropos*
 phabtí, H n f Ornament,
 decoration, a jest *بیعتی کہا یا ازنا*
 —kahná yá urana, r to utter a
 jest, to say what is conjectured
 by one's dress
 phabakná, H r To shoot
 forth, to flourish (as plants)
 phaban, H n. f Ornament, de-
 coration, chain
 phabná, H n To become, to
 besit, to suit, to look elegant
 pulup, H n m A flower
 phuppá, H n m The husband
 of a paternal aunt
 phapadná, H r To ferment,
 to fester
 phapsá, H adj Swelled, in-
 sipid, fat, flabby, puffed
 phapka, H n m A blister
 phupká, H n f The hissing
 of a snake, gasping, bubbling,
 snorting
 phapola, H n m A blister,
 vesicle *بھولا* —phútná, to be
 blistered; (*mel*) to be afflicted in
 mind *دل کے بھولے* dil ke
 phaphole phorna, to take revenge
 for a grudge, to appease one's
 wrath,

phapúndná, H r To be
 mildewed
 phapúndí, H n f Mildew,
 mouldiness
 phapphas, H adj Swelled,
 fat, flabby
 phuphkarná, H r To puff,
 to hiss (as a snake)
 phuppphí, } H n f Father's
 phupppí, } sister, mater-
 nal aunt *سلس* —sás, n f
 father-in-law's sister *سسر*
 sasur, the husband of a father-in-
 law's sister
 phupheia, H adj, Descended
 from, or related through, a pater-
 nal aunt *بھائی* —bháf
 bahm, n m and f son, and daughter,
 of a paternal aunt, a cousin
 phutkí, H n f The Indian
 tailor-bird
 phat, H Crack, sound of a
 slap or thump, *پٹا*
 —phat parna, r to be
 produced plentifully *آسان*
 —ásmán phat parná, r to rain
 hard *بھٹکار* —kái, sound of a
 whip *بھٹکارا* —karná, to lash, to
 snap up, to make, to win, to part
 with
 phit, H n m Curse, male-
 diction, *می* fie! shame! *بھٹکارا*
 —kárna, r to cry fie or shame
 on, to sneer at, to revile, to
 curse
 phut, H adj Odd, single,
 unpaired, unmatched, separated,

پھاٹا phatá, H *adj* Cracked, broken.
n m crack rent, fissure,
 پھاٹا پورانہ phatá puráná, *n m* Cast off
 clothes, rags دردا—phatá
 dúdh, *n m* sour milk مٹھے میں
 پھاٹے پھاٹے phate men páu dená,
 to interfere or meddle with,
 to burn one's finger in other's
 quarrel
 پھاٹانہ phatáná, H *v* To beat up into
 a froth, &c. (*phentná*)
 پھاٹپھاٹانا phatphatána, H *v* To shake
 or flap the wings as birds about
 to fly
 پھاٹکا phatká, H *n m* The sound
 of a lash in the air in winnowing
 or in beating clothes against a
 stone, curse
 پھاٹکارنہ phatkárná, H *v* To beat
 clothes against a stone in wash-
 ing, to curse, to get rid of, to
 shake or knock off any light thing,
 such as bed sheet, clothes, mat-
 tress, &c
 پھاٹکار phutkar, H *adj* Dispersed, se-
 parate, retailed, miscellaneous
 پھاٹکاری phutkarí, or phutkírí, H *n f*
 Alum
 پھاٹکال phutkal, H *adj* Odd, separat-
 ed, sundry, miscellaneous
 پھاٹکان phatkan, H *n f* Chaff or
 husk, siftings
 پھاٹکانہ phatakáná, H *v* To winnow,
 to dust, to pay a flying visit
 پھاٹکی phutkí, H *n f* A blot, a
 stain, a spot, the undissolved
 portion of any soluble matter

پھاٹکی phatkí, H *n f* A fowler's
 net, large cage, a clapper
 پھاٹنا phatná, H *v* To be cracked, to
 be broken, to be burst, to be dis-
 persed, to turn or become
 sour
 پھاٹٹال phuttail, H *adj* Odd, im-
 paired
 پھاچا pahchá, H *n f* Acquaint-
 ance, knowledge, recognisance,
 sign, distinction
 پھاچانہ pahchánná, H *v* To know,
 to recognise, to distinguish, to
 identify, to comprehend, to
 understand
 پھاڈ پھاڈانہ phad phadáná, H *v* To
 ferment, to throw out shoots (as
 a plant), to break out or fester (as
 an eruption)
 پھاڈاکنہ phudakná, H *v* To jump, to
 leap, to hop, to dance about in
 token of delight
 پھاڈکی phudkí, H *n f* A jump, a
 hop, a species of bird
 پھاہا phahá, H *n m* A division of
 time consisting of eight gharís
 or 3 hours; a watch, an eighth
 part of a day دن—din, 6 to 9
 اٹ—át, 6 to 9 p m
 پھاہا phahá, *adv* Again, then, after-
 wards آنا—áná, *v* to come
 again, to return بھی—bhí,
adv once more, still, notwith-
 standing پھر—phur, *adv* over
 and over again پھر—parná,
 to be displeased

۲۶ phnū, H *n m* The noise made by a bud suddenly taking wing or by the explosion of a little gun powder, whū, whiz, a buzzing sound

۱۶ pahia, H *n m* A turn of watch, a watch, a sentinel, a corporal and sir, time, season
۱۶ا—bithānā, to place a guard over ۱۶ا—badalnā, *v* to relieve the guard ۱۶ا—dena, *v* to keep a watch ۱۶ا
pahie wala, *n m* a sentinel ۱۶ا
pahie men iakhnā, *v* to put in custody

۱۶ا phairātā, H *n m* The flapping of a flag, fluttering of a bird, snorting of a horse, a piece of bamboo ۱۶ا phariāte bhainā, to take flight, to flee away

۱۶ا phairās, H *n m* Name of a tree, a species of fir

۱۶ا phirānā, H *v* To cause to turn, to whirl, to make to go about, to turn round, to return, to roll, to screw, to wind

۱۶ا phairānā, H *v* To flutter, (as a flag), to flap, to wave

۱۶ا pahirānā, H *v* To cause to dress, to clothe

۱۶ا phirāo, H *n m* Return, turning, rotation, circuit

۱۶ا phirāū, H *adj* A conditional or contingent purchase, periodical, moveable (a feast day)

۱۶ا phirāom, H *n f* Diesses given to guest at a wedding, a tiuewoman

۱۶ا phairānā, H *v* To tremble, to wave, to quiver, to flap

۱۶ا phir phir, H *n f* Trembling, quivering, palpitation ۱۶ا

۱۶ا—phirānā, *v* to tremble

۱۶ا phairānd, H *n m* Trick, stratagem, deceit

۱۶ا phairāndi, H *adj* Artful, tricky, treacherous

۱۶ا phirat, H *n m* Rejected things, return hie

۱۶ا phirā, H Turning, returning, answer to a letter, ۱۶ا—bharā, return hie

۱۶ا phirā rahna, H *v* To walk about, to wander

۱۶ا phirā, H *n f* Return, returning

۱۶ا phirā, H *n f* Activity, quickness, readiness, briskness, alacrity ۱۶ا—kairā, *v* to make haste, to be quick

۱۶ا phirā, H *adj* Quick, active, nimble, smart, expert

۱۶ا phairā, H *n m* Clearance of the sky, dispersion of clouds or crowd, fair weather acquittal

۱۶ا phairānā, H *v* To decide, to clear

۱۶ا phairā, H *n f* An axe, a hatchet

پھرکی phirkí, H *n. f.* A reel for thread, a whirligig, anything turning as on an axis

پھرنا phirná, H *v.* To return, to walk about to go round, to circulate to wander, to turn away, to whirl, to deviate, to diverge to revolt پھرنا—janá, to pass before, to turn from, to turn against

پھارنا pharná, H *v.* To put on clothes to wear

پھارنا pharná, H *n. m.* A watchman, a sentinel

پھارنا pharná, H *n. m.* A kind of hoe or rake

پھارنا pharná, } H *adj.* Half-
پھارنا pharná, } dried *n. m.* a flag, a vane, a pennant

پھارنا pharná, H *n. f.* A short bordered skirt worn by girls

پھارنا pharná, H *n. f.* Trembling, shivering, shudder

پھار phar, H *n. f.* A place where goods are exposed for sale a gambling house, the shafts or pole of a carriage, پھار—bár, *n. m.* a player at dice, a gambler, a player, a talkative fellow پھار—pe lagáná, to wager, to stake

پھارنا pharná, H *v.* To cause to be torn or split

پھارنا pharná, H *v.* To shake, to move with convulsive motion, to twinkle, to be agitated

ed, to flutter; to struggle, to long for, to welter in blood

پھارنا pharná, H *n. f.* Flutter, struggle agitation

پھارنا pharná, H *n. m.* A flutterer, hasty, bustling

پھارنا pharná, H *n. f.* Fluttering, palpitation

پھارنا pharná, H *v.* To cause to flutter to cause to throb, (met) to show off, to make a display

پھارنا pharná, H *v.* To flutter, to twitch, to vibrate with involuntary motion as eyelid to beat, to palpitate

پھارنا pharná, H *n. f.* A sore, a pimple

پھار phar, H *n. f.* A hussing sound. پھار—phus, *n. f.* whispering

پھارنا pharná, H *v.* To cause to stick (as in mud) to involve in difficulties, &c, to entangle, to catch, to take in, to deceive

پھارنا pharná, } H. En-
پھارنا pharná, } tangled-
ment; sticking, perplexity, difficulty

پھارنا pharná, H *adj.* Flabby; spongy, loose

پھارنا pharná, H *adj.* Last in order, degree or time, *adj.* late, behind

پھارنا pharná, H *v.* To burst, to loosen, to slacken

پھسکنا phasakná, H *v.* To sink or go down, to burst, to split

پھسکی phaskí, H *n. f.* A handful of grain, &c, taken by official personages as a tax out of each load brought to market, a small quantity of any commodity given over the weight or measure

پھسلانا phuslaná, H *v.* To coax, to amuse, to fondle, to wheedle, to cajole, to flatter, to entice
پھسلای لے جانا —ke lejána, *v.* to entice away, to kidnap

پھسلای phislao, } H *n m* Ship-
پھسلات phislahat, } ping, sliding,
پھسلان phislan, } slip, erioi

پھسلای phislao, } H *n m* Coaxing,
پھسلای پھسلای phisláwa, } wheedling, seduction, cajolery

پھسلانا phisalná, H *v.* To slip, to slide, to eri, to incline towards

پھسلانا phislahá, H *adj* Slippery

پھسلانا phasúá, H *v.* To stick, to be caught, to be involved

پھسکا phukna, H *v.* To be blown, to be burnt, to be wasted

پھسکا phukna, H *n m* A bladder

پھسکی phukní, H *n f.* A blowpipe, a fire-lock or pistol

پھسکیت phikait, H *n m* A thrower (of spear, &c), a club-player

پھگرا phagva, H *n m* The *Holi* festival, the song of the *Holi* festival

پھل pahal, H *n m* A flock of cotton, a side, beginning, commencement

پھل phal, H *n m* Fruit, produce, yield, harvest, children, profit reward, result, the answer (of a problem, &c), the area of a figure, effect, a blade, the non head of

an arrow, a ploughshare پھل اہار

—ahar, a repast of fruits پھل آنا

—áná, *v.* to bear fruit پھل بھرنے

—bujhawwal, a boys' game as —

Think of a number, double it, add

ten to it, take five from it, how

much remains? "21", "the

number was 8" پھل پانا —pana,

v. to reap one's reward پھل پھلانی

—phalání, *n f.* fruit of various

kinds پھل دار نا پھل دانے

—dáyak, *adj* fruitful, profit-

able پھل کر —kar, produce of

trees, revenue from fruit trees

پھل کسر —kesar, cocoanut tree

پھل کرس —krislu, the fruit of

لاراوندہ

پھل pahlá, H *adj* First, prior,

original, primary, chief پھل

پہلے, *adv* before, soon, rather پھل

سے —hí se, from the very first

پھل phalá, H *adj* Abounding with

fruit, having a blade پھل دو do—

la, *adj* two-bladed

پھل phullá, H *n m* Any thing swollen,

cataract, *albugo* پھل نکالنا —

nikalná, *v.* to remove a cataract

پھلار phaláí, } H n m Veget-
 پھلار phalyái, } table food used
 پھلاری phalyáíí, } by Hindus in
 a fast

پھلالین phalálain, H n m (Con of
 the Eng) Flannel

پھلانا phaláná, H v Tounctify

پھلانا phuláná, H r To cause to
 swell to fatten, to puff

پھلای phaláug, H n f A bound,
 a spring, a leap

پھلاینا phaláugná, H v To spring,
 to jump, to leap

پھلجھاری phuljharí, H n f A kind
 of firework in imitation of a foun-
 tain, a flower-pot.

پھلکا phulka, H n m } A small
 پھلکی phulkí, H n f } puffed up
 cake, bread

پھلکاری phulkáíí, H n f Flowered
 cloth, a tissueed flower on cloth

پھلنا phalná, H v To bear fruit, to
 have issue, to result, to prosper,
 to have blisters, eruptions, &c
 پھلنا—phúlná, v. to bud and
 blossom, to prosper, to thrive

پھلنگ phulang, H n f The top,
 summit, head

پھلار pahlav, P n m Ancient Persia,
 a city, a saint, a hero, a wrest-
 ler

پھلر pahlú, P n m A side; flank,
 wing, advantage, fraudulent
 means, point of view پھلر—pai,
 adv laterally, on the side پھلر تہی
 —tihí, n f evasion, shrink-

ing کربا—kainá, r. to with-
 draw, to evade پھلر ہم ham—
 adv equal in rank or dignity پھلر
 بس—níshín, sitting by the side
 a companion

پھلار phulvá, H n m. A gum used
 as a cosmetic and also as a lo-
 tion

پھلاری phulwáí, } H n f A flower-
 پھلاری phulwáí, } garden, an or-
 chard, child-
 ren, offspring

پھلوان pahlwán, P n m An athlete.
 a wrestler, a hero

پھلوانی pahlwání, H n f Athletic
 exercise, heroism

پھلوانثا pahlanthá, H adv and n. m
 First-born

پھلوانی phulaní, H n f. A small
 swollen or puffed cake of fruit
 and pulse fried in ghi or oil

پھلی phalí, H n f A cod, the seed
 or pod of any leguminous plant
 but particularly of peas, a loop, a
 shield پھلی کس—kash, n m a hook
 for drawing the stings through
 the holes by which the walls of a
 tent are laced to the top

پھلی phullí, H n f An ornament of
 gold or silver worn in the nose or
 ear, a white speck in the eye,
 albugo

پھل pahle, H adv At first, first,
 sooner, before پھل پھل—pahil,
 adv at first, first of all, in the
 first instance,

پهلا phalyáná, H v To hear
fruit

پهليل phulel, H n m Oil impreg-
nated with the smell of flowers
steeped in it, scented oil

په phan, H n m The hood or ex-
panded head of a snake په اوښه
—utháná, v to spread out the
hood (a snake) په مني
mani منمنې, a jewel supposed to
be found in the hood of a snake

په pahan, P n m Breadth, width,
ampleness

په pahanná, H v To wear, to
dress, to put on

په pahnáná, H v To cause to put
on, to dress

په پناه pahnáwa, H n m. Dress,
clothing, garment

په پناه phanphanáná, H v To hiss
(as a snake), to spand the hood
(as a snake), to spring up sud-
denly or quickly as snake or a fast
growing plant

په pahunch, H n f Arrival, ac-
cess, reach, admittance, pene-
tration, capacity, receipt

په pahunchá, H n m The wrist,
the forearm.

په pahuncháná, H v To cause
to arrive, to transmit, to convey,
to conduct, to accompany, to
carry, to bring to pass, to
cause to supply, to inflict (punish-
ment, &c,) زار زار زار

shadíd—, v to cause grievous
hurt

په pahunchná, H v To arrive,
to reach, to attain, to come up
to, to accrue, to feel, to amount,
to have access to په بهر بهر ba-
ham—, to reach, to attain, to ac-
quire

په pahunchí, H n m. A kind of
bracelet

په phandá, H n m A noose,
a snare, perplexity, grasp,
clutches, maze په پار par
jáná, to get into knots (a string),
to be noosed په لگا lagáná,
to knot, to loop, to set a snare

په phande men áná, parná, á phansná, to fall
into snare, to be caught into a trap

په phandáná, H v To cause to
jump, to entrap

په phuudná, H n m A tassel

په phausáná, H v To ensnare,
to entrap, to entangle

په phausáo, H n m Entangle-
ment, a sticking place as a bog,
fen, &c, a narrow place

په phausná, H v To be entangled,
to stick, to be involved (in diffi-
culties)

په phauswáná, H v To cause
to be entrapped

په phunsí, H n f A pimple,
a pustule

په phanká, H n m A handful (or
rather, mouthful) of any grain,

&c, clucked into the mouth ڪاڪا
ڪاڪا—máiná, ٻڌ to cluck food,
grain, &c, into the mouth
ڦهڪا phunkái, H ٻڌ Hissing (of a
snake)
ڦهڪاڙا phunkárná, H ٻڌ To hiss
(as a snake)
ڦهڪواڙا phunkwáná, H ٻڌ To cause
to fling or throw
ڦهڪواڙا phunkwáná, H ٻڌ To cause
to be chucked into the mouth
ڦهڪواڙا phunkwáná, H ٻڌ To cause
to set on fire, to have a thing set
ablaze
ڦهنگي phungí, H ٻڌ A shoot, a
sprout, the point or tip (of a
branch, ear or corn)
ڦهنگي phunnang, H ٻڌ Top, sum-
mit, peak, tip (of a bough)
ڦهنگي pahunái, H ٻڌ Hospitality,
reception of guests or visitors
ڦهنگي phunái, H ٻڌ Small drops of
rain, drizzle, fog
ڦهنگي phunái, H ٻڌ A fountain,
a jet-d'eau, a watering can
ڦهنگي phun, H ٻڌ A sloven, a silly
adj uneducated, inde, shameless,
ڦهنگي—pan, ٻڌ ٻڌ ٻڌ ٻڌ
stupidity, foolishness, shame-
lessness
ڦهنگي phúpá, } H ٻڌ ٻڌ ٻڌ ٻڌ ٻڌ
ڦهنگي phúphá, } sister's husband
ڦهنگي phúphú }
ڦهنگي phúpí, } H ٻڌ ٻڌ ٻڌ ٻڌ ٻڌ
ڦهنگي phuphí, } sister

ڦهنگي phút, H ٻڌ A breach, break,
crack; split, opening, gap, dis-
sension, discord, separation,
quarrel, the musk-melon, a ripe
cucumber ڦهنگي—parná, ٻڌ to
arise (dissension) ڦهنگي ڦهنگي—
phút kai roná, ٻڌ to weep bitter-
ly ڦهنگي ڦهنگي—dálná, ٻڌ to sow
dissension between, to set by the
ears ڦهنگي ڦهنگي—kai nikal-
ná, to break out as an eruption
ڦهنگي ڦهنگي—honá, ٻڌ to be divided
in opinion

(ڦهنگي) — ڪهڙي ۾ اڻهڙي سڀ ڪوئي ڪهڙي
— ڪهڙي ۾ اڻهڙي ڪهڙي ڪهڙي (ڦهنگي)

(Pahelí)—Khet men upje sab koí
kháe, (ripe cucumber = Phút)
Ghai men upje ghai bah jáe
(Discord = Phút)

ڦهنگي phútá, H ٻڌ Broken, cracked,
burst, shivered ڦهنگي ڦهنگي
phúte munh se, with a distorted
or wry face

ڦهنگي phútan, H ٻڌ Disagreement,
wangling, racking pain in the
bones or joints (hai phútan)

ڦهنگي phútná, H ٻڌ To be broken
to be separated, to be impaired,
to burst, to split, to gush (with
tears), to be made public, to be
diffused (as smell), to burst
forth, to rise, to come into view,
to boil (as water), to shoot, to
germinate, to bud,

پھورآ phorá, H *n m* A boil, a sore, an ulcer, an abscess, a tumour پھورسی — phinsí, *n m* eruptions

پھورنا phorná, H *v* To break, to split, to shatter, to disclose, to divulge (as secret) پھورنا — dálná, to break open, to burst open

پھوس phūs, H *n m* Old dry grass or straw, anything weak, frail, or decayed پھوس کا تپا — ká tap-ná, a vain hope, a vain or needless attempt پھوس میں چنگاری ڈالنا — meū chingará dálna, to throw a spark into straw, to excite contention or strife

پھوسرا phusra, H *n m* A rag, tatters, shag or nap of a cloth

پھوکات phokat, H *n m* A thing given gratis, a worthless thing or person, a good for nothing person پھوکات کا — ká, gratuitous, obtained gratis or for nothing پھوکت میں — meū, gratis, for nothing

پھوک phokar, phok, H *n m* Refuse, dregs, rubbish, hollowness

پھوکال phokal, H *adj* Empty, hollow, concave

پھوکنا phúkná, H *v* To blow

پھول phúl, H *n m* A flower, rosette, blossom, bud, bunch, swelling, the charred bones of a dead body, among Mohamedans the third day ceremony in connection with the dead (tjá), the white marks of leprosy, a white opaque

spot in the corner of the eye, the best kind of native liquor, a spark, bell metal electrum, any light thing پھول — aná, to bud, to blossom پھول اُٹھنا — utlína, to complete the forty days of mourning پھول تپتی — rosette, cockade پھول جھڑنا — jánā, to swell پھول جھڑنا — jharná, *v* to speak eloquently, to fall from a lamp (drops of burning oil) پھول جھڑی — jharí, a sort of fireworks (gulrez) پھول چڑھانا — charhāna, *v* to offer or strew flowers at a shrine or tomb پھول سا — sá, light or delicate as a flower پھول سرنگھ کے رکھا — sūng̃h ke rakhā, to eat sparingly پھول کوبی — kobí, *n f* a carniflower پھولوں میں تلبا — phúlōn meū tulná, *v* to live in luxury

پھولا pholá, H *n m* A skein of cotton, &c, a blister

پھولا phúlá, H *adj* Swelled, blossomed, having flowers پھولا نہ سمانا — na samáná, *v* to be overjoyed, to exult

پھولال phuláo, H *n m* A swelling protuberance

پھولنا phúlná, H *v* To swell, to be puffed up (with pride), to blossom, to be pleased, to exult, to flourish

پھوئی phúy, H *n f* Hissing, snorting پھوئی — phúy karná, *v* to sniff, to hiss, to snort

پھونپی phonphí, H *n f* A hollow reed, a pipe, a tube,

فوک phonk, H *adj* Hollow

فوک phúnk, H *n f* Breath ,
blow , puff the act of blowing
up fire &c , a chain فوک دینا—
dená, to blow away , to waste , to
squander , to blow up , to set
fire , to grieve , to breathe into
one's ear , to spread a report
abroad فوک فوک ے ناون دھرا—
phúnk ke pány dharná, *v* to walk
or act carefully and cautiously

فوکا phúnkná, H *v* To blow with
the breath , to blow (a horn,
trumpet, &c) , to set on fire , to
blow or breathe an incantation , to
lavish , to exercise

فوکا phohá, } H *n m* A flock of
فوکا phoyá, } cotton, by which milk
is given to infants (*phaya*) cot-
ton dipped in scent and put in
the ear (*itrka phaya*) cotton often
used with ointment, &c , for a
sore

فوکا phúbar, H *adj* Undisciplined ,
rude , slovenly , a bad housewife ,
a shameless woman

فوکا phúhí, } H *n f* Mildew ,
فوکا phúí, } small rain

فوکا phuhár, H *n f* Drizzle

فوکا pahyá, } H *n m* A wheel
فوکا payá, }

فوکا pheprá, H *n m* The lungs

فوکا phetá, H *n m* A small tur-
ban

فوکا phetná, H *v* To mix by tritura-
tion

فوکا pheí, H *n m* Turning , turn
winding , twist , coil , bend , cur-
vature , crookedness , ambiguity ,
round , circumference , obliquity ,
revolution , misfortune , dilemma ,
return , change , difficulty فوکا
—badal, (فوکا ہر hei pher)

adj *Vice versa* , *mutatis mutandis*
فوکا—bandh jáná, to occur
periodically فوکا—parná, a
discrepancy to arise فوکا—phái,
adj alternate فوکا—phár
kainá, *v* to alternate فوکا—
dená, *v* to return , to restore , to
refund فوکا—khaná *v* to
make a circuit or round , to experi-
ence a reverse of fortune , to go
round about فوکا یا فوکا—
men áná yá parná, to fall into
straits or difficulties, to be involv-
ed in misfortune فوکا—
men dálná, to place one in a
dilemma , to mislead فوکا—
lená *v* to take back

فوکا pheíá, H *n m* Circuit , per-
ambulation , a roll , visit ,
walking of the bride and
bridegroom round the sacred fire ,
a wooden frame with which line,
&c , is measured

فوکا فوکا pheíá pherí, H *n f*.
Walking backwards and forwards,
returning , interchange , alter-
nation , going and coming re-
peatedly

فوکا pheiná, H *v* To turn over ,
to return , to give back , to

repeat , to reverse , to twist , to refund , to turn against , to draw one over to one's side , to exchange , to pass the hand over , to fondle , to colonn (*rang*) , to shuffle , to exercise a horse , to make to walk backwards and forwards , to plaster پهسره—
hâth—, *v* to caress پهسره سر
sai pai hath—, to deceive by coaxing

(پهيلي) — پهريزا کيرون ازا ؟ — پاى
کيرون سزا ؟ روئي کيرون حلي ؟
(حراب) — پهيرا نه تها .

Ghōra kyūn ara ? Pān kynṇ
sarā ? Rotī kyūn jalī ?—(*Phrid
na tha*)

ī e , the horse was not properly
trained , bread and betel were
not turned over

پهري pheirī, H *n f* Cuent , cir-
cumambulation (*parikramā*), hawk-
ing , begging , mendicancy , trick
کړا —kainā, to go round
hawking to go round begging
والا —wālā, *n m* a hawker , a
pedlar

پهیکا phikā, H *adj* Tasteless , in-
sipid , pale , faint , faded , light
(in colour) , dull , cheerless

پهیلانا phailāna, H *v* To spread , to
stretch , to lengthen , to multiply,
to diffuse , to calculate , to pub-
lish , to scatter , to branch out پهسره
hath—, *v* to beg

پهیلانو phailao, } H *n m*
پهیلانوت phailāwut, } Spread , ex-
pansion , growth , length , diffu-
sion , calculation , publication

پهیلنا phailnā, H *v* To be spread ,
to be expanded , to grow پهسره
anly, to become public , to insist ,
to persist , to rise in one's demand
or requirements , to spill

پهيلي paheli P *n f* An enigma , a
riddle

پهين pheu, H *n m* Foam , froth

پهينس pheupna, *n m* The mucus
from the nose (*rent*)

پهينانا phenānā, H *v* To foam , to
froth

پهينت phent, H *n f* The waist
band , i belt پهسره
bandhna , to gird up the loins
(for) , to resolve (on) , to get ready
for

پهينت phenti, H *n, f* A skein (of
thread &c) (*atti, anti*)

پهينچنا phinchna } H *v* To
پهينچ دالنا phinch dālā, } rinse , to
wash , to squeeze

پهينس phenus, H *n m* Blistings
the milk of a cow for some
days after calving

پهينک phenk, H *n f* Throw , cast
fling پهينک دينا—dena, *v* to throw
away

پهينکنا phenknā, H *v* To throw , to
cast , to let fly (a hawk, &c) , to
dart , to disregard , to waste ,

to gallop , to set off (a horse) at full speed, to hurl (spears &c) , to sow (seed) , to squander to spill , to pour out

پھنی phení, H n f A kind of sweetmeat, *adj* foamy frothy

پی pí, H n m A husband , a lover

پی pí, P n f Grease , tallow

پا پا, P n m The foot, footstep , mark , pursuit , nerve , sinew , *adv* in the footsteps of , in pursuit of after , behind on account of , therefore پیے درنے—darpai, step by step , consecutively , incessantly درنے ہوا—darpai honá, to be after پیے—áná, to have a splint (a horse) حائے—khána, a privy پیے—rau, follower , votary پیے—rawí, pursuit , endeavour , imitation, search quest پیے—karí, fetters, chains پیے—le jáná, to obtain a clue , to find out

پا پا, H n f Fault , detect

پی پی, H n m Husband , lover , sweetheart *adj* beloved

پی پادہ piyádah, P n m. A footman , a foot-soldier , a pawn at chess پی پادہ—pá, *adv* on foot پی پادہ—mahásil, a peon appointed to compel defaulters to pay up arrears

پی پی, H n m Love , affection , attachment پی پی—kainá, to love, to fondle , to caress

پی پی pyárá, H *adj* Beloved , dear , favourite , charming , lovable , pleasing پی پی—janná, to hold dear , to esteem پی پی—ginná, to esteem dear or precious

پی پی pyáz, P. n. f Onion leek

پی پی pyází, P *adj* Of or resembling an onion پی پی—rang, n m onion colour , crimson , a reddish colour

پی پی pyás, H n. f Thirst desire , craving پی پی—bujháná, v to quench thirst پی پی—lagná, v to be thirsty پی پی—máiná, to stand thirst, to endure thirst پی پی—marná, to lose the sensation of thirst

پی پی pyásá, H *adj* Thirsty , thirsting for , longing for پی پی—mainá, v to be very thirsty , to be dying of thirst

پی پی piyásí, H n. f A species of fish

پی پی payál, H n f Straw.

پی پی pyálah, P n m A cup , a fire pan (of musket), a funeral rite of Mohamedan medics پی پی—púrā honá, —bhar jáná, the cup of one's life to be full , to be puffed up with pride پی پی—píná, to quaff the cup of , to become the disciple of پی پی—ham pyálahham niwálah, a very intimate friend , a bosom friend پی پی—honá, to die (in the language of Mohamedan mendicants)

پيالِي piyalí P n f A small cup or glass

پیام payám, P n m A message, news

پیامبر payambai, P n m A messenger, a prophet

پیا پیا piyáúá, H v To cause to drink, to water, to irrigate

پپ, píp, } H n m f Pus, matter
پیپ píb, } ter, purulent discharge
پیپا—parná, to become mattery

پیپا pípá, H n m A cask, a barrel, a butt, a pipe

پیپال pípal, A n m The holy fig tree, *Ficus religiosa*

پیپلا píplá, } H n f The long pepper
پیپلا píplá, } H n m The stinking part of a sword

پیپلا مرور pípla mún, } H n m
پیپلا مرور pípla mún, } The root of the long pepper tree

پیت pí, H n f Love, affection
پیت کی پیت رہے اور میت کا میت ہاتھ
پیت—let the friendship be continued and the benefits of it will be reaped

پیٹامبر pítámbai, H n m Yellow silk cloth

پیٹریا paitiá, H n m The preparatory poses or movements of a wrestler
پیٹریا—badalná, to make certain movements before wrestling

پکسان رہا نہ تھا تو کسی کا حیاں میں
کوں آ کے پیترے نہ ہوں نہ بدل گیا
(صا) —

Yaksan iahá na thath kisi ka
jahán men

Kaun ake patie na yahán par
badal gayá

پیتس pítas, H n f The wife of one's father-in-law's brother

پیتسرا pitasrá, H n m Father-in-law's brother

پیتال pítal, H n m Brass, bronze

پیتال pítlá, } H n m Brass, of
پیتلی pítlí, } brass

پیتام pítam, H n m Husband, lover, most beloved

پیت pet, H n m The belly, stomach, the womb, pregnancy, mystery, capacity, hunger, greediness, livelihood
ایک پیت کے ek pet ke, *adj* of the same or full

پیت اٹلی—áthlí, blood, uterine
پیت باندھا—baudhíná, to gluttonous, epicurean

پیت باریا—barháná, to eat voraciously, to encroach on the rights of another

پیت بولنا—pet bolná, *v* the rumbling noise caused by wind within the intestines

پیت بھر—bhar, *adj* bellyful

پیت بھرنا—bharná, *v* to fill one's belly, to be satisfied

پیت پالنا—pálná, *v* to live from hand to mouth, to contrive to live decently

پیت پونچھان—ponchhan, the last child of a woman
پیت پانی ہونا—pání honá, to have watery stools, to be

frightened **بیت** phatná, *v*
 to buist, to be impatient **بیت**
 —phrúlná, *i* to buist with laugh-
 ter the belly to swell, to be in the
 family way **بیت** jalná, to be
 very hungry **بیت** dikháná,
 to beg for food. **بیت** چلا یا **بیت**
بیت pet chalná yá—, *men* pání honá, to have diarrhoea
بیت dálná ya giráná, *v* to procure abortion to bring
 on a miscarriage **بیت** rha, *v* to be pregnant, to conceive **بیت**
بیت se, *adj* pregnant **بیت** سے یاڑی **بیت** se páou báhar nikálná,
 to shew one's claws, to transgress,
 to go beyond bounds **بیت** سے **بیت** se honá, *i* to be pregnant **بیت** کا
بیت ká pání na hlná, *i* to be carried without being sha-
 ken **بیت** کا پردہ **بیت** pet ká parda,
n m the omentum **بیت** کاٹنا **بیت** kát-
 ná, *i* to starve one's self **بیت** کی **بیت** kí ág, *n f* maternal affection
بیت کی آگ **بیت** kí ág bujháná, *v* to eat something **بیت** کا ہلکا
بیت ká halká, unable to keep *a*
 secret **بیت** کا کپتی **بیت** ká kaptí, sly,
 close knave **بیت** کا توتا **بیت** ká tútá,
 famine-stricken **بیت** کاٹنا **بیت** kátná
 to starve oneself, to deprive one of
 livelihood **بیت** کا دکھیا **بیت** ka dukhiyá,
a destitute person **بیت** کی باتیں **بیت** کی
 —kí báten, bosom secrets **بیت**
بیت lag jáná, to be starv-
 ing with hunger **بیت** مارا **بیت** márá,

to mortify oneself **بیت** گرنے **بیت** gir-
 ná, *i* to miscarry **بیت** میں بیٹھا **بیت**
 —meu parthná, *v* to worm one's
 self into another's secret **بیت** والی **بیت**
 —wáli, *adj* pregnant
بیت petá *H n m* Belly, diameter,
 the middle of a page, the channel
 of a river, a total sum
بیت pítná, *H i* To strike, to beat,
 to punish, to tread to thresh,
 to earn, to mourn **بیت** دالنا **بیت** dál-
 ná, to thrash soundly to give
 a good dusting **بیت** لسا **بیت** lená, to
 scrape together, or to earn with
 difficulty
بیت petú, *n m* Gluttonous
بیت píth, *H n f* The back, the
 loins, the back part, support
بیت کا **بیت** par ká, a younger
 child **بیت** کا ہاتھ **بیت** par háth
بیت pherná, *v* to pat on the back **بیت**
بیت par honá, to support, to
 aid **بیت** پھرنے **بیت** pheaná, *i* to turn
 back, to withdraw, to take flight
بیت پچھے **بیت** píchhe, *adj* behind,
 in the absence of **بیت** کہا **بیت**
بیت píchhe kalná, *i* to backbite
بیت توڑنا **بیت** torná to break the
 back, to dishearten **بیت** توڑکا **بیت**
 —thokná, to encourage to un-
 mate **بیت** چار اٹی سے لگا **بیت** chái páí
 se lagná, to be bed-ridden **بیت**
بیت dená, to depart to shrink
 from, to veer **بیت** دکھانا **بیت** dikhá-
 ná, *i* to turn tail **بیت** لگنا **بیت** la-
 gáná, to throw down (in wrest

ling). لگنا —lagná, to have a sore back (a horse &c)
 پاٹھ; parth, H. *n m* Ingress, entrance, admission, a duplicate bill of exchange
 پٹھا; pethá, H. *n m* A kind of sweet gourd (*luhi d*)
 پاٹھنا; parthná, H. *v* To enter, to penetrate, to drive in, to break into, to intrude پانا —jáná, to rush into دینا —ne dená, to allow to enter, to give entrance, to admit
 پیٹا; petí, H. *n m f* A belly-band, a belt, a portmanteau, a casket, the thorax
 پی جاننا; pí janá, S. *v* To drink, to absorb, to stifle one's passions, to suppress anger, to bear patiently, to refrain from answering
 پیچ; pích, H. *n f* Water in which rice has been boiled, rice-gruel
 پیچ; pech, P. *n f* Twist, winding involution, turn, coil, fold, plait, entanglement, perplexity, ambiguity, pitch, trouble, a screw, tactics, a machine, a trick in wrestling, stratagem, deceit پیچھا —baudhuá, to grapple in wrestling پانا —parná, to become difficult or intricate, to be entangled پیچھنا —chalná, to prevail by stratagem, an artifice to be successful پیچ دار —dár, *adj* twisted, spiral, winding,

intricate, ambiguous, deceitful
 پیچ در پیچ —dai—, *adj* coil within coil, complicated پیچ دانا —*v* to twist, to circumvent, to screw, to deceive پیچ ڈالنا —dálná, to throw obstacles in the way, to entangle the string of an adversary's kite پیچ کش —kash, a corkscrew پیچ کھانا —kháná, to coil, to fall into difficulties پیچ کھولنا —kholná, to untwist, to unscrew پیچ و تاب —o-tab, *n m* twisting and twinning, convolution, perplexity, agitation, indignation, vexation, distress restlessness پیچ و تاب کھانا —o-tab kháná, to writhe, to be vexed, to suffer distress
 پیچھا; pechán, P. *adj* Twisted
 پیچیش; pechish, P. *n f* Twisting tenesmus, gripes, cholic, dysentery
 پیچاک; pechak, P. *n f* A ball of thread S. *n m* an owl, a louse, a bed (*láyáí*)
 پیچھنا; pichná, H. *v* To trample under foot, to crush
 پیچھوانا; pechván, *adj* Twisted, *n m* a *hugqa* snake
 پیچھل; píchh, H. *n f* Rice-water, rice-gruel
 پیچھھا; píchhá, H. *n m* The hinder part, the rear, absence, following, pursuit پیچھا ہاری —hhárfí honá, to have an enemy in the rear, to be pursued پیچھا پھرنے —phei-

ná, *v* to withdraw, to turn away **بیچہ چھڑانا**—*chhuráná*, *v* to get rid of, to shake off, to get away from **بیچہ چھڑنا**—*chhorná*, to let alone, to give over, to cease **بیچہ کرنا**—*kainá*, *v* to follow, to pursue, to press, to back (as a horse) (*pichhe hatná*), to recoil (as a gun) (*paltá khandá*) **بیچہ لینا**—*lená*, to pursue, to be obstinately persevering **بیچہ چھڑنا**—*na chhorná*, to stick to, to pursue unremittingly

بیچہ پíchہ, *H* *adv* In the rear, behind, astern, after, in the absence of, afterwards, subsequently, ago, after the death of, in consequence of, for the sake of, **بیچہ آنا**—*áná*, *v* to follow, to come late, to ensue **بیچہ پارنا**, *v* to dance attendance on, to run after, to dun, to torment, to make a point of, to drop behind **بیچہ پíchہ**, one after another, in succession, in a row or series **بیچہ ڈالنا**—*dálná*, *v* to surpass, to lay by **بیچہ رھنا**—*rahná*, *v* to keep back, to fall or lag behind, to survive **بیچہ سے**—*se*, from behind, in the rear, afterwards **بیچہ لگنا**—*lagná*, *v* to follow after **بیچہ ہرلنا**—*ho lená*, to follow after, to go in the wake or train of

بیچہ پیدگی *pechídagí*, *P. n f* Twisting, winding; contortion

بیچہ پیدہ *pechídá*, *P* *adj* Twisted, coiled, complicated **بیچہ معاملہ**—*mu'ámila*, a difficult case, an intricate question

بیچہ پیکھال *pikhál*, *P n m*. Excitement, dung of birds

بیچہ پیکھانہ *paikháná*, *P n m* A privy; filth

بیچہ پید *paidá*, *P* *adj* Born, created, produced, procured, invented, gained, acquired, *n f* gain, profit, income, earning **بیچہ کانا**—*kainá*, *v* to bring into being, to produce, to create, to gain, to earn, to invent, to form, to breed, to hatch, to acquire, to realize **بیچہ ہونا**—*honá*, *v* to be born, to be created, to arise, to be earned, to spring up

بیچہ پیدوار *paidáwái*, *n m* } *P* Produce of land, out-turn, income, profits of trade, &c **بیچہ پیدوار** *paidáwáí*, *n f* } *P* Produce of land, out-turn, income, profits of trade, &c **بیچہ خودوار**—*khudwar*, the spontaneous produce of land

بیچہ پیدایش *paidáish*, *P n f* Birth, creation; produce, earnings, profits, in Bible the first book of the Old Testament, Genesis

بیچہ پیدایشی *paidáishí*, *P* *adj* Innate, inborn, natural, original (حلی - حلی - اصلی)

بیچہ پیدری *pidrí*, *H n f* A tom-tit

بیچہ پیدل *paidal*, *H* *adv* On foot, *n m*. foot soldier, infantry

پیر *pan*, H n m The foot, foot-step, the threshing floor, the track of oxen in treading out corn or in working round an oil press or in drawing water پیر اُتھانا—*utháná*, v to raise the feet, to direct the steps towards پیر دھنا—*dhaná*, to step, to tread پیر پان—*pan*, on foot, afoot پیر کا نیشاں—*ka nishán*, foot-print

پیر *pí* H n f Pain, pity

پیر *pí*, P n m Monday, a priest, a holy man, a saint, a spiritual guide پیر بھائی—*bhaí*, a fellow disciple پیر زادہ *pí-záda*, n m the son of a *pí* or disciple, a priest attached to a mosque پیر کرنا—*karná*, to elect a spiritual teacher پیر مرد—*mard*, an old man, پیر معالیٰ—*mugáñ*, a tavern-keeper پیراستہ *panasta*, P *adj* Decorated, adorned, arranged (*árásta o par-árásta*)

پیراک *panak*, H n m A swimmer

پیراکی *panákí*, H n f The act or art of swimming, a female swimmer

پیران *pían*, P n m (*Pu* of پیر *Pu*) Old men, saints, an assignment of land for the support of a *pí*, or for the preservation of the tomb of a saint

پیرانا *pírána*, P *adj* Elderly, old, worthy of a saint

پیراں *pairáo*, H *adj* Unfathomable depth, beyond man's depth

پیراں *panáhan*, P n m A long robe, mantle, a kind of loose vest resembling the *gabá* having 9 buttons

پیراں *pízáñ*, P n f An old woman

پیرنا *peiná*, H v To press, to crush, to squeeze, to grind

پیرنا *panná*, H v To swim

پیرنا *perú*, H n m A turkey

پیرنا *pairan*, P *adj* Followed

پیری *píí*, P n f Old age, status of a saint

پیر *per*, H n m A tree, a plant, shrub پیر لگانا—*lagáná*, v to plant trees

پیرا *perá*, H n m A ball of dough or kneaded flour, a sweetmeat made with ends

پیرا - پیرا *píra, pí*, H n f Pain, anguish, sorrow, affliction, illness, sympathy, the pains of child birth

پیرا *perú*, H n m The belly below the navel

پیرھا *pírha*, H n m A large square stool to sit on پیرھا باندھنا—*bandh*, preface of introduction to book

پیرھی *pírhí*, H n f A small stool, generation, pedigree

پیرھی دار پیرھی *pírhí dar pírhí*, *adj* generation after generation, from age to age

پیری *perí*, H n f The trunk of a tree, a kind of a betel leaf, the

indigo plant after being once cut
پیشتر لگان — *peśī lagān*, *n* rate paid
by cultivators to *zamindars* for
the use of fruit trees

پیشتر *paizā*, *P. n f* A slipper, *n*
shoe — *khāna v* to be
beaten with shoes (often used as
پیشتر *jūtā paizai*)
paizāi paizāi, *n f* mutual fight-
ing with slippers — *khoi*,
deserving to receive a shoe-beat-
ing, mean, base — *pe, my*
shoes may care 'I care not (*balā*
sc, jute lo bhi parua nahun)

پیشتر *pezna*, *P n m* A sieve

پیشتر *pes*, *P n* Leprosy

پیشتر *paisā*, *H. n m* A copper coin,
pice, money, wealth —
urānā, *v* to spend money ex-
travagantly, to make away with the
money of another — *laganā*,
v to lay out or expend
money (upon) — *paisewālā*,
wealthy, worth one pice

پیشتر *pīsnā*, *H v* To grind, to bruise,
to powder, to gnash (the teeth)

پیشتر *pesh*, *P n m* Front, fore
part, the vowel point, *adv* advanced,
promoted, *adv* before — *ar*
پیشتر — *azīn*, *adv* before this, for-
merly, heretofore — *ānā*,
v to come before, to
step forward, to happen, to be-
have, to treat — *andīsh*
andesh, looking to the future, pru-
dent — *band*, *n* a strap
from a horse's head to the girth

under his belly and passing be-
tween the forelegs to prevent him
from rearing — *bandī n*
f foresight, timely preparation
پیشتر — *bfīn*, *adv* prudent, cir-
cumspect — *jānā*, *v* to
go forth, to have effect — *khaima*,
n m a tent or other
baggage sent on before (*landorī*)
پیشتر — *dālān*, vestibule,
porch — *dastī*, *n f* the
being or paying beforehand, anti-
cipation — *dast*, excell-
ing, outstripping an assistant
(in office) — *dastī kārā*
kānā, to make haste, to take
lead — *rau*, *n m n* fore-
runner, a leader, the advanced
guard — *qabz*, *n m*
a dagger — *qadīmī*, *n f*
stepping before or forwards,
outstripping, leadership, invasion.
پیشتر — *qadīmī kānā*, *v*
to go before, to take the first
step, to go in advance, to push
forward — *kānā*, *v* to
produce, to present, to submit;
to propose — *goī*, pre-
diction — *namāz*, a leader
at prayer, an *imām*

پیشتر *peshtāb*, *H n m* Urine, piss.
پیشتر — *kānā*, *v* to make
water

پیشتر *peshtānī*, *P n f* The fore-
head, brow, fate, heading, title.

پیشتر *peshtai*, *P adv* Before, for-
merly, prior to

پیشکار peshkár, P n m Agent
manager, assistant sarishtcdái

پیشکاری peshkárí P n m f Agen-
cy, deputyship

پیشکاش peshkash, P n f A present
(*salami*), a tribute

پیشگی peshgí, P n f An advance
of money, earnest-money

پیشوا peshwa, P n m A leader, a
priest, a guide, the head of a party,
the chief of a religious sect, a
title of the Marhatta minister

پیشواز peshwáz, P n f A female
dress, a gown of dancing girl

پیشوائی peshwaí, H n f Guidance,
leadership, the reception of a
visitor or guest کرا —kai-
na, to escort, to receive, to wel-
come

پیشا pasha, P n m Trade, pro-
fession, calling, office, custom,
practice, habit در —wai, n
m an artisan, workman, trades-
man

پیشی peshí, P n f Presence, trial,
advance, coming before, being
brought forward

پیشین peshín, P adj Ancient, for-
mer —پیشینگوئی —goí, foretelling,
prediction

پیشغار paigái, P n m A ditch, a
furoir

پیشغام paigam, P n m Embassy,
message, mission, news, advice

پیشغام paigambai, P n m A
messenger, a prophet, an envoy

پیشک paik, P n m A courier, a
messenger, a runner, an express

پیشک pík, H n f The juice of the
betel-leaf chewed and spit out
پیشکدان —dan, n m a spitting-pot,
a spittoon (*ugaldan*) —پیشک —n
m The Indian cuckoo

پیشکار paikai, P n f Battle, contest,
war

پیشکان paikán, P n m The head of
an arrow, any pointed missile

پیشکری paikai, P n f Face, coun-
tenance, appearance, portrait
(used in *compos*) as پری پشکر
paí paikai, fairy-faced

پیش píl, P n m Elephant, the
bishop in chess پش —ban,
an elephant-keeper پشانی —
bání, n f the office of an ele-
phant-driver پشند —band, n f
the mutual support of a bishop
and to pawns at chess پشنددان —
dandán, ivory مرغ —muig,
turkey (*perú*) پا —pa, ele-
phantiasis پشایا —payá, a pillar,
a column پشای —i-tan, gigantic,
huge

پیش pel, H n m Shove n m
abundance, plenty (*seipel*) پشایا
—ná, to shove, to push, to press,
to thrust, to impel, to stuff,
to crush

پلا pílá, H *adj* Yellow pale
 پلا pulá, H *n m* A vessel for
 measuring grain, a large basket
 پلاپان pílápán, *n m* } H Yellow-
 پلائی pílái, *n f* } ness
 پلاک pílak, H *n m* The large black
 ant, the Indian oriole (vulgarly
 called Mango-bird)
 پیل pílū, P *n* The ball or cocoon
 which the silk-worm forms round
 itself پیل کرم kím—, *n m* the
 silk-worm
 پیمانá, P *adj* and *n m*
 Measuring, measurer (*used at the*
end of comp) as سستی—sukhn
 paimá, a measurer of words, &c
 پیمان, P *n m* A promise,
 stipulation pledge, a treaty.
 پیمانá, P *n m* A goblet,
 a bowl, a measure, a plane scale
 بارش—bárish, *n. m* a
 rain gauge عمر کا پیمانہ bérā
 ka—bharná, filling the allotted
 period of life, to die
 پیمایش paimáyash, P *n f* Men-
 surement, survey پیمایش بند و بست
 —i-band-o-bast, settlement, a
 —پیمایش کمپاس —i-hasíá survey
 kampás, trigonometrical survey
 پیمایش کنندہ kunninda, a surveyor
 —پیمایش مال —i-mal, revenue survey
 —پیمایش و ارمایش —o ázmaish, gunge
 and proof of liquor
 پیمک paimak, H *n f* Gold or silver
 lace

پینا painá, H *adj* Sharp, pointed; *n*
m a goad
 پینا píná, H *v* To drink, to imbibe,
 to quaff, to smoke, to suck; to
 absorb, to suppress one's feel-
 ings
 پینالá, H *n m* A spout
 پینانا painána, H *v* To sharpen
 پینتالیس paintalís, H *adj* Forty-
 five
 پینتانا pentána, H *n m* The foot
 part of a bed
 پینتیس pínatís, H *adj* Thirty-five
 پینٹھ پنٹھ, H *n f* A mart, a
 market (hát)
 پینچا pínjá, H *v* To clean cotton
 from the seeds
 پینچو پینچو, } H *n f* An orna-
 پینچی پینچی pínjhi, } ment with little
 bells fastened round the feet of
 pigeons and children
 پینچ پنچ, H *n f* A peacock's
 tail
 پینچنا pínchná, H *v* To sift, to
 winnow (pachhona)
 پیندی - پیندی pendá, pendí, H *n*
m The bottom
 پینڈا pándá, H *n m* A path پینڈ
 مارا—mainá, *v* to stop a road,
 to rob on the high road
 پینس pínas, H *n f* A palanquin,
 a litter, a kind of boat, pinnace
 پینس pinas, S *n m* A nose disease,
 orzema

پایه‌های painsath, H *adj.* Sixty-five
 پیناک pinak, H *n f* Drowsiness or
 nodding from opium
 پیگ peyg, H *n f* The act of
 swinging very high by one's own
 exertions پینک—lena, *v* to
 swing very high
 پینف painf, H *adj* Sharp, *n f* (Dim
 of *paina*) a goad
 پیواست paiwast, P *adj* Joined
 پیواستگی paiwastgi, P *n f* Junction,
 adhesion, union, closeness,
 attachment
 پیواسته paiwasta, P *adj* Joined,
 contiguous, absorbed, insepar-
 able, sticking close پیروسته—
 abru, one whose eyebrows meet
 پیوسف peosf, H *n f* Coagulated
 milk in the udders of a newly-
 calved cow

پایواند paiwand, *n m* A patch, junc-
 tion, addition کاری—karf,
n f patching, cobbling, graft-
 ing لگایا—lagana, *v* to
 patch

پایواندی paiwandí, H *adj.* Patched,
 grafted, *n m* an engrafted tree
 پیروندی گدزی—gudrí, a gabardine

پیل pih, P *n f* Grease, tallow

پیلای pilai, H *n m* The wife's
 father's house (*mái/a*)

پیلهم paiham, P *adv* Close together,
 successively, thick

پیلو pílu, H *n m* A flea

پایا páyá, H *n m* An allowance
 of half an anna on each rupee of
 revenue set apart for the *put-
 uári*

(ت)

ت te, in Arabic called ta, is the
 third letter of the Arabic and
 the fourth of the Persian alphab-
 et According to abjad it stands
 numerically for 400

تا tá, P *adv* To, until, as far as,
 whilst, as long as, since, in such
 a manner that, *inty* Behold! look!
 beware! in order that تازیست
 تازیم—bazíst, ya—dam-
 -zíst, while life remains تا کجا
 —ba-kujá, whither? how far? till
 when? تا بکجه—bakai, to what
 extent? till what time? how

much? تاجند بار—chand bai, how
 often! تا حال—hal, till now, yet,
 hitherto تا به معذور—ba-maqdúí,
 to the utmost of one's ability تا هم
 —ham, yet, nevertheless, till
 new

تاب táb, P *n f* Lustre, heat,
 power, pain, endurance, con-
 tortion, curl, *adj* burning, shin-
 ing, folding تابی—táfi, H *n*
f enlargement of the spleen تاب دار
 —dái, *adj* bright, warm, curling
 تاب دینا—dená, to inflame, to polish,
 to twist تاب نه—na rahná,

تاجر *tajar*, A *n m* A merchant ,
a trader

تاجور *tájwaj*, P *n m* A king , a
prince تاجوری—*f*, *n f* sovereignty,
royalty

تاج *takh*, P *n m* A veil , dark-
ness , firewood

تاحت *tákhít*, P *n f* Assault, attack,
invasion تاحت کربا—*kaina*, *n* to
assault , to ravage تاجار—*o-*
táraj, *n m* depredation, devastat-
ion تاج کربا—*o-taraj karná*,
v to ruin , to depopulate

تأخیر *tákhír*, A *n f* Delay , post-
ponement , procrastination تأخیر
کربا—*karná*, *v* to delay , to pro-
crastinate , to postpone

تادیب *tádíb*, A *n f* Admonition ,
discipline, correction تادیب خانه—
kháná, *n m* a reformatory تادیب
کربا—*karná*, *v* to instruct , to di-
scipline , to admonish

تار *tái*, H *n m* A thread , a wire ,
a string of a musical instrument,
the warp , line , continuation ,
letter-file , the electric telegraph ,
telegram تار باندھا—*bandhná*, *v* to
continue or repeat an action with-
out interruption تار توڑنا—*tútna*,
v to be separated , to be
interrupted تار عنکبوت—*an-*
kabút, *n m* cobweb تار کس—
kash, *n m* a wire-drawer تار
خبر—*khbar*, telegraphic news تار
گھر—*tar-ghar*, *n m* a telegraph
office,

تار *tárá*, H *n m* A star , planet ,
the apple of the eye , name of the
Rajá Bah's wife تار—*tútná*,
a meteor to fall , a star to shoot
تار دوبا—*dúbna*, *v* to set (as a
star or planet) تارے گنا—*ginná*,
v to count the stars , to get no
sleep تار منقل—*mandal*, *n m*
the starry sphere تار ہوا—*ho-*
janá, to appear as small as a star ,
to attain to a great height تار
آنکھوں کا—*ánkhon ká*—, den as the
apple of eye , beloved

تاراج *táráj*, P *n m* Plunder ,
تاراج کربا—*karná*, *v* to plunder
to devastate

تار برقی *tarbaqí*, H *n f* The
electric telegraph , a telegram

تارپن *tárpín*, H *n m* Turpen-
tine

تاریک *tárik*, A *adj* Leaving, abandon-
ing , relinquishing , *n m* a de-
serter تارکی الدنیا—*ud dunya*, *adj*
abandoning the world , chaste *n*
m an anchorite , a hermit

تارک *tarak*, P *n m* A hull , heap ,
top , the crown of the head

تار *táran* तारण, S *n m* Salvation,
crossing, passing one تار—
kartá तारणकर्त्ता, deliverer ,
saviour

تارنا *tarná*, H *v* To deliver from sin,
to exempt from further trans-
migration

تار *táru*, H *n m* The palate

- تاری *táirí*, P *n f* Darkness A ,
to come unexpectedly to over-
come
- تاریخ *tárikh*, A *n f* Date epoch, era,
history, chronogram تاریخچه
—*charhaná*, *v* to date, to copy
the account of any date تاریخ آغار
—*i-agaz*, the starting point of
limitation, *Terminus a quo* تاریخ
—*ul-hijra*, the era of the
Hijra تاریخ اقصاء —*inqiláb*
my ad, *Terminus ad quem* the last
day of limitation تاریخ ما قبل دنا
—*i máqabl dahná*, to antedate
تاریخ ماعد دنا —*má b'nd dahná*
to postdate تاریخ رار —*vái*, and
according to date . *drúh*
- تاریک *tarík*, P *adj* Dark, obscure
- تاریکی *tárfkí*, P *n f* Darkness
- تار *tár*, H *n m* A palm tree
- تاری *tárná* تارنا, H *v* To understand,
to perceive, to make out, to
fathom, to guess, to conjecture,
n m punishment, penalty, re-
proof, chastisement تارنا کرنا
—*karná*, to rebuke, to admonish
to correct
- تاری *tarí*, H *n f* Palm juice or tod-
dy, the hilt of a dagger
- تازگی *tárgí*, P *n f* Freshness
plumpness, tenderness, greenness,
renewal
- تازه *tára*, P *adj* Fresh, new, green
fat, happy تازه سار —*ha*—, fresh and
blooming تازه دم —*dam honá*,
- v* to be refreshed, to be in good
spirits تازه کرنا —*karná*, *v* to renew,
to refresh to revive تازه دار —
váid, *n m* a new-comer
- تاری *tarí*, P *adj* and *n m* Arabian
fast innung, an Arab horse or
dog تار —*khána*, *n m* a
dog-kennel
- تاری *taríyaná*, P *n m* A whip,
flogging تار مارا مارا —*máiná*
yá lagana, *v* to whip, to flog
- تاریک *tárfk*, P *n m* A horse of
mixed breed
- تاری *társuf*, A *n m* Grief,
regret, remorse تار کرنا —*karná*,
v to regret, to lament, to
sigh over
- تاش *tásh*, H *n m* Brocade, play-
ing cards, gold foil
- تاش *tasha*, H *n m* A semi-spheri-
cal drum
- تاغ *tág*, P *n m* The poplar, a
pomegranate in ensign-staff
- تافتا *táfta*, P *n m* A kind of silk,
a glossy cream colour in pigeons
and horses
- تاک *tak*, H *n f* Look, glance,
peep, aim, look-out, pointing
(dog) تاک ای من رها —*ingá-*
ná, —*meu íalmá*, to be on the
look out for, to lie in wait for
- تاک *ták*, P *n f* A vine, grapes,
- تاک *tákná*, H *v* To look at, to
stare at, to watch, to peep, to lie
in ambush

تاک *ták*, P *conj* In order that, so that

تاکید *tákíd*, A *n f* An injunction, stress, emphasis, pressure تاکید
کرا—*karná*, *v* to enjoin strictly to urge, to press, to lay stress on

تاکیدان *takídan*, A *adv* Emphatical-ly, positively strictly, as a reminder

تاکیدی *tákídí*, A *adv* Emphatic urgent, positive, peremptory

تاکا *tága*, H *n m* Thread, cord تاکا تاکا—*puoná*, *v* to thread a needle تاک تاک—*tor*, lace, fringe تاکا تاکا—*dálná*, to put stitches in a quilt, &c

تاکنا *tágná*, H *v* To thread

تال *tal*, H *n m* Beating time, musical time or measure, clapping the hands together, a pair of cymbals, a pond تال دینا—*dena*, *v* to rhyme تال تال—*thokná*, *v* to strike the hand against the arms preparatory to wrestling تال سے تال ہونا—*se be tal honá*, *v* to be out of tune

تالا *talá*, H *n m* A lock تالا تالا—*torna*, *v* to break open a lock, to break into a house تالا تالا—*lagána*, *v* to lock, to break into a house, to put a padlock on

تالاب *táláb*, } P and H *n m* A
تالاب *táláo*, } tank, a pond, a pool

تال *tállum*, A *n m* Pain, torment, sorrow, melancholy

تال مکھانا *tal-makháná*, H *n m* A medicinal herb, fruit of the lotus

تال *talí*, S *n m* The palate, the lamprey تالو تالو—*utháná*, to raise the navel of a new born infant تالو سے تالو—*se rabán* in lingua, to talk endlessly

تالی *talí*, H *n f* A key clapping of the hands together تالی تالی—*bajana*, *v* to clap the hands (in delight) تالی تالی—*pátna*, to clap the hands by way of censure and ridicule ایک ہاتھ سے تالی نہیں ہوتی *ek háth se talí nahín hotí*, it takes two hands to clap, (*met.*) it takes two to make a quarrel

تالیف *tálíf*, A *n f* Compilation, composition, reconciling تالیف تالیف—*qulúb*, art of winning hearts, uniting hearts in friendship تالیف تالیف—*karna*, *v* to compile, to compose

تالیفہ *talífa*, A *n m* A catalogue, an inventory

تاما *táma*, } H *n m* Copper
تامبا *támhá*, } چینی—*chíní*, enameled copper

تامبول *tánbúl*, S *n m* Betel-leaf تامبولی—*f*, a betel-seller

تامپھام *támphám*, H *n m* A native conveyance with two poles fixed to both ends and carried over two men's shoulders,

تامرا tāmra, tānbra H n m

A copper-coloured gem, a pigeon
a bald head

تامس tāmas तामस, H n m Anger

darkness, irascibility

تامل tāmmul, A n m Hesitation,

delay, disinclination, irresolution
suspense doubt, reflection, con-
sideration تامل کړا—karnā, v to
consider, to reflect

تامليت tāmlēt, H n m (*Conn from*
the English) A tumble

تاميسوار tāmeswar, H n m Galx of
copper

تان tān, S n f A tune the key-

note, tension, knitting (the eye-
brow) تان اُڙنا—uranā, to strike
up a tune تان توڙنا—tornā v to
strike a joke

تاني tāna, tāni, H n m The
warp

تا تا tāna, H v To heat, to melt,
to test, to assay

تابا tānbā, H n m Copper

تانت tānt, H n f Catgut, sinew

the string of a bow or musical in-
strument (Prov) تانت داحی راک

‘tānt bājī rāg būjbā
‘He understood from the first
word’

تاڻا tāñā, H n m A train a row

تاڻسنا tāusnā, H v To threaten, to
menace, to treat with severity

تاڻگا tāngā, H n m A small two
wheeled open cart on which one
person only can sit, a tonga

تاڻا tānnā, H v To stretch, to

expend, to knit (the brow), to
string up, to tighten, to lie in
full length تانر تانر tambú—v
to pitch tents

تاڻيس tānīs, A n f The feminine
gender

تاڻو tāo, H and P n. m Heat, pas-

sion assay, sheet of paper,
power, splendour, speed twist,
roll, fold تان دينا—denā, v to
twist, to heat, to melt, to fuze,
to curl the moustache, etc تان کيانا
—khānā, v to be overheated,
to be made red hot to be enraged

تاڻو tāu, H n m The father's elder
brother, paternal uncle

تاڻوان tāwān, P n m Penalty, fine,

damages, compensation تاڻوان ځاڻا
—lagānā, v to fine, to amerce
تاڻوان دلاڻا—dilānā, v to adjudge
damages تاڻوان دينا—denā, v to
pay penalty to make amends

تاڻوڻ tāwīl, A n f Explanation,

elucidation paraphrase inter-
pretation

تاڻوڻ tāhrī, H n m A salted dish of

rice, cooked with turmeric

تاڻي tāi, H n f An aunt, a paternal

uncle's wife, an earthen frying
pan

تاڻب tāib, A adj Repentant, peni-

tent

تاڻيد tāid, A n f Aid support, cor-

roboration تاڻيد دواڻي—d'awa, n m

support of claim کائند کرا—kainá,
v to help, to support, to corroborate,
 to second ۱-شہادت کائندی—táidí,
 corroborative evidence
 تب tab, *H adv* Then, at that time,
 afterwards تک—tak, *adv* till then,
 until تب ہی—bhí, *adj* still, nevertheless
 سے—se, *adv* since that time, thence تب
 ہی—hí se, thenceforth تب ہی
 ہی—hí to, whence, wherefore, then
 indeed تب ہی—hí, at that very
 moment, there and then
 تابا tabaí, *P n m* Nation, family
 تبارا } tabára, *H adj* Thrice *n m*
 تبارا } a hall or room with three
 doors
 تباسی tabásí, *H adj* Three days'
 stalk
 تاباشی tabáshí, *P n f* A medicinal
 sugai found between the joints
 of the bamboo (*banslochan*)
 تال'ah, *P adj* Bad, ruined,
 wretched حال—háí, *adj* ruined,
 miserably poor or low
 تاباهی tabáhí, *P n f* Destruction,
 ruin زده—zada, *adj* ruined,
 distressed
 تابان tabám, *A n m* Difference
 تبدل tabbaddul, *n m* } A
 تبدیل tabdíl, *n f* } change,
 alteration کرا—kainá, *v*
 to change, to alter, to transfer
 مکان—makan, migration
 تابا tabaí, *P n m* An axe, a hatchet
 تار تار—baidár, an axe-bearer

تابان tabaizan, *P n m* A hatchet
 man, a wood-cutter
 تابان tabaizín, *P n m* A
 horseman's battle-axe
 تبار tabarí'a, *A n m* Giving gratui-
 tously, doing anything dis-
 interestedly or voluntarily
 تابارک tabaruk, *A n m* Sacred
 relics, benediction (*prasad*)
 تابارگún, *P adj* Hollow-
 backed (a horse)
 تابرید tabaríd, *A n f* Cooling, a
 cooling and refreshing drink
 تابسم tabassum, *P n m* A smile
 تابسم tabassui, *A n m* Attentive
 consideration, distinct perception
 تابنلآ tabarncLá, *T n m* A pistol
 مارنا—márna, to fire a pistol
 تاببانی tabbanní, *A n f* Adoption
 نامہ—nama, a deed of adoption
 تابھی tabhí, *H adj* At that very
 time سے—se, *adv* thence-
 forth
 تاب tap, *S n m* Devout austerity,
 asceticism, penance کرا—kai-
 ná, to do penance
 تاب tap, *P n f* Fever اوترا—
 utarná, *v* to go off (a fever) تب
 چڑھا—chārhuá, to come on (a
 fever) تب دی—i-di, a hectic or
 chronic fever, pulmonary con-
 sumption لارزا—larza, *n m*
 ان آگہ کا موت—ká mút

jānā, the breaking out of an eruption on the lips after a fever
تب مخرجی—i-mohriq, an violent or burning fever تب دوت—i-naubat, intermittent fever

تپاک tapak, P n m Apparent cordiality, esteem, regard, zeal, consternation, palpitation

تپانā tapānā, H v To heat, to warm, to test metals

تپان tapāwan, H n m A libation

تپائی tapāī, H n f A tripod, a teapoy, a trivet

تپسی tapsī, tapashshī, H n m An ascetic, a devotee, a jogī

تپسیا tapasyā, tapashshyā, S n f Devotion, religious penance

تپش tapish, P n f Heat, palpitation, warmth

تپک tupak, T n f A musket تپکچی tupakchī, n m a musketeer, a rifleman, a gunner

تپک tapak, H n f Throb, palpitation

تپکنا tapakna, H v To throb, to palpitate

تپنا tapnā, H v To be heated, to shine

تپیدن tapīdan, P n Growing hot, agitation, tremor

تپ tat, H (S तत् tatwa) n m An element, the essence, result تب—pai, adj intent on, eagerly engaged in ت چھ—chhan, adv instantly کال—kāl, adv the same time, forthwith

تتا tattā, H adj. Hot, warm

تاتار tatāī, H n f Pouring of warm water on a diseased part, fomentation, embrocation تاتارنā tatāinā, v to embrocate, to foment

تاتبب' tatabbu', A n m Following, imitation, pursuing, exploring

تتار titar bitar, H adj Dispersed, scattered, here and there

تتلانā tintlanā, H v To lisp, to speak indistinctly as a child, to stammer, to stutter

تتلی titlī, H n f A butterfly

تتیمā titimbā, H n m Obstacle, plot, impediment, stratagem (باہرہا bal her a)

تتیمā tatimmā, H n m A supplement, an appendix, continuation تتیمہ—khat, postscript of a letter وصیہ نامہ—wasīyat nāma, supplement to a will

تتمین tatmīn, A n f Completion, consummation

تتہ tith, H n f A lunar day, a date

تتہā tathā, H n f Might, power, ability

تتہā tathā, S adj and conj So, thus, in that manner پی—pi, yet, even, nevertheless, still

تتہی tintai, H n f A small earthen pitcher with a spout

تتہیā tataiyā, H n m A wasp

تتہیرā tatairā, H n m A vessel for warming water, a kettle

تث tat, S n m A bank, shore.

تثلیث taslīs, A n f Trinity, dividing into three parts, a time (the aspect of the planets)

تثنیہ tasniya, A n m (Used adjectively) The dual (number)

تج trj, S n f The bay tree, cassia bark, cinnamon

تجار tujjar, A n m Merchants

تجارت tijarat, A n f Trade, traffic
کربا—kaina, v to trade
گاہ—gah, n f place of trade or commerce
تجارت گاہ عالی—gah-i-'ālī, emporium

تجارتی tijātibī, P adj Mercantile, commercial

تجاری tijarī, H n f Remittent fever occurring every third day, tertian ague

تجاوز tajavaz, A n m Transgression, deviation, exceeding one's authority, departing from
تجاوز کربا—kainā, v to deviate, to exceed, to pass beyond
تجاوز اختیار—ikhtiyār-i-samā'at to exceed jurisdiction, to act ultra vires

تجاهل tajāhul, A n m Pretended ignorance, connivance
تجاهل کربا—kaina, to feign or affect ignorance

تجدید tajdīd, A n f Renewal, novelty

تجره tajriba, A n m Trial, experiment; test
تجره کار—kār,

adj experienced, versed in, conversant in
تجربہ کاری—kārī, n f practical knowledge, experience.
تجربہ کربا—kaina, v to experience, to make trial of

تجرد tajairud, A n m Solitude, celibacy, cutting oneself off from society

تجزی tajazzī, A n f Analysis, separating into small pieces

تجسس tajassus, A n m Search, inquiry, spying, inquisitiveness, investigation
تجسس کربا—kaina, v to search diligently to explore to pry into

تجالجل trjaljul, A n m Agitation, commotion

تجلی tajallī, A n f Brightness, lustre, clearness, splendour
تجلی بکشی—bakhsh, rendering bright or glorious
تجلیات tajal-lyāt, illuminations, beatific visions

تجمل tajammul, A n m Pomp, dignity, magnificence, conveniences
تجملات tajammulāt, articles of luxury, movables

تجا tajná, H v To leave, to quit, to divorce, to give up

تجنب tajannub, A n m Avoiding, shunning, desisting from

تجنیس tajnīs, A n f Resemblance, analogy, alliteration
تجنیس خطی—khattī, n f a kind of equivocal in writing, writing words alike which are pronounced differently,

as, *pal, pil, pul* in the following couplet —

یہ نہو کہ دریا جس سے گذرے ہل داندہ کر
موج جسم عاشقان دے توڑ پل میں ہل کے یل
(سردا) —

Yih na ho daiyā ki jis se guziē
pnl bāṇḍhī kai,

Maui chashm 'āshiqāy de tor pal
mey pil ke pnl

تحریر tajrīf, A n f Deliberation .

view, opinion, sentence, judgment, finding, plan, estimate, proposal, trial, examining

تحریر کرنا —karnā, i to decide, to give judgment,

to choose to pass sentence

تحریر پانی —ānī, n f revision,

fresh trial a review of judgment

تحریر زیر زیر —zei-i, under trial

تحریر —ākhī, final decision.

تحریر —āmai wāq'a, a finding

of fact. امر قادری —amī-i-

qanūnī, a finding on a point of law

تحریر جدید —jadīd, retrial,

trial-de-novo —su-

hāt jurm, a conviction

تحریر حرجہ —khareha, an award of costs

تحریر رودادی —rūdādī, a decision on

merits طلب —talab, the

question at issue —musfiqa, concurrent judgments

تحریر متعلق داب —mut'alliq zāt,

judgment in personam

تحریر متعلق —mut'alliq shai, judgment in

rem —yak tafa, an

ex parte decree

تحریر tujh, H pron Thee, thine

تحریر tujh, H pron To thee

تحریر tajhīz-o takfīn, A n f Burial, obsequies, funeral rites and ceremonies

تحریر taelmā, H i To be heated, to be parched

تحریر taelihā S ady Good for nothing, worthless, despicable low, vile —ānnā, to hold light of, to consider of no account

تحریر tahāif, H n m Rarities, presents

تحت taht, A n m The interior part, possession, charge, control, prep and adv beneath, in

subjection to —ns-sarā,

n. m under the earth, the nether

regions تحت تصرف —tassarruf,—faimān, subjec-

tion, dominion تحت حکومت

—hukumat, jurisdiction

تحت لفظی —lafzī, literal, verbal

تحت میں —men anā, to come under the

authority رکھا —rakhmā, i to keep under

تحت میں —men lānā, i to bring under,

to conquer, to subjugate

تحتی —talīf, noted below

تحتی —daf'a—, sub-section

تحریر talizī, A n f A threaten-

ing, cautioning

تحریر taharruk, A n m Movement,

agitation

تحریر tahīfī, A n f A writing, com-

position, fee for writing, docu-

ment, lines, tracery, painting, manmission — تحریر اُتدس — ugle-dis, *n f* Enclid's elements تحریر بن السطور — bn-us-sutúr, an interlineation تحریر دستاویز — dastáwez, the execution of a bond — تحریر ظہری — zhrí, endorsement — تحریری — tahrí-írí, documentary تحریر تحریر — tahríran, in writing, by writing تحریر — karná, *v* to write, to record — hona, *v* to be written تحریر — tahíff, *A n f* Transposition of letters or words, an anagram, clerical error, deliberate alteration of a word so as to change its meaning تحریر — tahrík, *A n f* Movement, encouragement, instigation, motion تحریر — karná, *v* to urge, to instigate, to move, to excite, to put in motion تحریر — tahíma, *P n m* The saying *Allah-o-Akbar*, in the beginning of the prayer, assumption of a pilgrim's garb تحریر — talis nahs, *H adj* Ruined, destroyed, dispersed, overthrowن تحریر — talsín, *A n f* Applauding, applause, cheers, rendering comely — تالافس — talaffuz, euphony تحریر — karna, *v* to approve, to praise تحریر — tahísil, *A n f* Gain, acquisition, collection, the revenue jurisdiction of a *tahsildár* or sub-

ordinate collector تحریر — karná, talhílná, *v* to acquire, to gain, to collect تحریر — málgnzáí, *n f* collection of revenue — dái, *n m* a sub-collector of revenue — darí, *n f* the office, duty, or jurisdiction of a sub-collector تحریر — talfagí, *A n f* Excellence, commendation, rarity تحریر — talhfa, *A n m* A curiosity, rarity, a present, *adj* rare, uncommon, nice — m'ajún, a wag تحریر — taliaqqiq, *A n m* Certainty, proving to be fact تحریر — talhífr, *A n f* Contempt, disdain, scorn تحریر — talhíq, *A n f* Ascertaining, verification, certainty, fact, truth, *adj* ascertained, authentic, certain — tahíqat, *n f* investigation, inquiry تحریر — karna, *v* to inquire, to investigate — karna, *v* to ascertain, to inquire into, to investigate, to verify to make sure تحریر — talhakkam, *A n f* Commanding, authority, ruling تحریر — talhíl, *A n f* Dissolving, digestion — honá, *v* to be dissolved, to be digested تحریر — tahammul, *A n m* Patience, endurance, humility تحریر

—kainá, *v* to bear to endure
to be patient, to forbear
تحد talmíd, A *n f* Praising God
repeatedly
تحد talmíl, A *n f* Loading, im-
portuning, burdening
تحد tahauwar, A *n m* Haste,
anger, eelerity
تحد talhíwí, A *n f* Charge, care,
deposit, cash, capital, revenue-
credit, in the charge of, passing
of the sun, moon or a planet from
one sign to another تحد تصرب
—tasarínf, embezzlement تحد
—dár, *n m* cashier, treasurer
تحد talhyat, A *n f* Salutation,
greeting, congratulation
تحد tahayui, A *n m* Astonish-
ment wonder, amazement
تحد takháruj, A *n m* Partition
of an estate amongst themselves
by lawful heirs
تحد takhlálf, A *n m* Mutual
opposition or contention
تحد taklit, P *n m* A throne, a
chair of state, bed, seat تحد
—bakht, throne and fortune, wed-
lock and wealth تحد در سبأا
—pai baithalná, *v* to enthrone تحد
—pai baithana, *v* to sit on
the throne, to reign تحد چورزا
—elhorná, *v* to abdicate a throne
تحد روان
—tahnán, *n m* a
throne on which a king is carried
تحد سے اوتارنا
—se ntáiná, *v* to
dethrone, تحد گاه —gáh, *n, f* the

royal residence, capital metro-
polis تحد نسی —nashín, *adj*
reigning, *n m* a king تحد نسی
—nashíní, *n f* recession to the
throne, coronation تحد یا تحد
yá takhta, either a throne or bier
(spoken on engaging in a desperate
enterprise)
تحد takhta, P *n m* A plank, a
board, a bench a sign-board, a
sheet of paper a bed of flowers,
deck of a ship, drawbridge تحد
تحد —bandí kainá, *v* to
board, to plank تحد مسطح
—musattah, a plane table, a
surveying table
تحد takhtí, P *n m* A small board
for children to write on, a small
plank, a tablet
تحد takhlís, A *n f* Peculiarity,
particularity, speciality تحد
تحد —kainá, to particularize, to
reserve for oneself, to specify
تحد takhlíff, A *n f* Diminution,
reduction, remission, abatement,
abridgment, relief تحد كرا
—kaina, *v* to lessen to reduce, to
mitigate, to relax تحد من لا
—men laná, *v* to abolish, to
retrench, to reduce, to do away
with
تحد takhallús, A *n m* The *nom*
de plume assumed by poets,
poetic name
تحد takhalluf, A *n. m* Delay,
being left behind, going back,

تكل takhlallul, A n m Dissension ,
disturbance , discord

تخليص takhlīs, A n f Release
freedom , saving

تخليص takhlīya, A n m Evacuation ,
privacy , divorce (of a wife)
manumission (of a slave)

تخم tukhm, P n m Seed , an
egg , origin تخم دالگا —balan-
ga, n m a seed of cooling quali-
ty , the seed of the mountain
balin ريحان —i-raihan, n m
the seed of *Oryzum pilosum*
تخم ريزي —ezī, n f sowing ,
scattering seed تخم كاهو —i-kāhu,
seed of lettuce تخم كتان —i-kattan,
linseed

تخمه tukhma, A n m Indigestion ,
dyspepsia

تخمير takhmī, A n f Fermenta-
tion , forming into leaven

تخمين takhmīnan, A adv By guess,
at a guess , conjecturally , nearly ,
about , approximately

تخمينة takhmīna, A n m Valuation,
estimate , surmise , conjecture

تخريف takhwīf, A n f Putting in
fear , threat , intimidation تخريف
مجرمانه —mujaḥimāna, criminal inti-
midation

تخيل takhaiyul, A n m Fancying ,
supposing , suspicion

تخيم takhaiyum, A n m Pitching a
tent or tents

تداخل tadākhul, A n m Mutual
entrance or insertion , intermix-
ture

تدارك tadāruk, A n m Reparation,
redress, chastisement, punishment,
remedy , management تدارك كذا
—kannā , to inflict punishment ,
to take precautions , to provide
against

تداول tadawal, A n m Tradition
handing from one to another

تداوي tadawī, A n f Treating one's
self medically , healing

تدبير tadbī, A n f Management ,
plan , policy opinion , device ,
counsel تدبير سلطنت —i-saltanat, n
f politics تدبير فاسد —fāsid, a vicious
plan, a plot تدبير معارض —mu'āwan-
i-ijra, a step in aid of execution

تدارا tidarā, H n m A house with
three doors, three-doored

تدريج tadriḡ, P n m A cock
pheasant

تدریج tadrīj, A n f Gradation ,
scale تدریج با—, adv by de-
grees , gradually

تدریس tadrīs, A n f Lecturing

تدفین tadrīn, A n f Burial, funeral,
interment

تدهارا tidhara, H n m The meet-
ing of three streams

تذبذب tazabzab, A n m Commot-
ion , agitation , wavering , ambi-
guity , perplexity , uncertainty ,
doubt

تذكرة tazkara, A n m Remem-
brance a memoir , biography
تذکرات المساهرين tazkīrāt-ul-masha-
hin, n f memoirs of eminent
men,

تذکیر tazkî, A *n f* Masculine gender, bringing to memory
 تذلیل tazlîl, A *n f* Degradating, abasement, humiliation
 تذهیب tazhîb, A *n f* The art of gilding, illumination of manuscripts
 تر tai, P *adj* Moist, wet, saturated, juicy, fresh, greasy, rich, refreshed تر—batar, *adj.* completely wet, saturated, covered (with blood) تر—karnâ, *to* wet, to saturate تر, تر—o-tâza, fresh and moist, ripe and fresh
 تراب turâb, A *n m* Ground, earth, dust
 ترادف tarâduf, A *n m* Consecutiveness, synonym
 ترار tarârî, H *adj* Quick, rapid
 ترارار tairârâ, H *n m* Speed, rapidity, a downpour, torrent, flow
 ترارز tarâzû, P *n f* A pair of scales, a balance
 تراس trâs त्रास, S *n m* Alarm, fear
 تراس turâs, H *n f* Thrust
 تراسی tirâsî, H *adj* Eighty-three
 تراش tarâsh, P *n f* Cut, form, fashion make, build, shape, hewing, paring (used at the end of comp) as تراش تراش—but—, image-carver تراش—kharâsh, *n-f* shaping and fashioning, enasures, alteration, elegance in dress
 تراشنا tarâshna, H *to* To cut, to slice, to shave (the beard), to shape

تراشنا turâshna, H *to* To cause to swim, to save
 ترانوه turânwe, H *adj* Ninety-three.
 ترانہ tarânâ, P *n m* Modulation, melody, tune, a kind of song, ballad, symphony
 تراتر tarâwat, H *n f* Moisture, humidity, dampness, greenness, juiciness
 تراوش tarâwish, P *n f* Distillation, dripping, oozing, trickling
 تراب trâb, S *interj* Mercy! help!
 تراب تراب—trâb kainâ, *to* cry out for mercy
 ترابہ turâhâ, H *n m* A junction of three roads
 ترائی tarâî, H *n m* A strip of land at the foot of a hill, low moist land lying along the bank of a river, marsh, meadow, valley
 تراب tarab, H *n f* A musical tone
 تراب turab, P *n m* A radish
 تربت turbat, A *n f* A tomb, a sepulchre, a grave
 تربتی turbatî, A *adj* Sepulchral
 تربد turbad, P *n m* A purgative Indian root
 تربوز turbûz, P *n m* A water-melon
 تربہ turbhuy त्रिभुज, S *adj* and *n m* Three-sided, trilateral, triangle
 تربہ tribhuwan त्रिभुवन, S *n m* The three worlds, heaven, earth and the infernal regions, the universe

تربیت *tairbiyat*, A *n f* Education, training; instruction, bringing up, تربیت پذیر—*pizāi*, docile, tractable تربیت کرنا—*kainā*, *v* to educate, to bring up, to rear

تربنی *tairbenī* त्रिवेणी. S *n f* The confluence of three sacred rivers, specially that of the Ganges, the Jamuna, and the mythical underground Saraswati at Allahabad

تیرت *tairt* तृप्त, S *adj* Satiated, satisfied, contented

تیرپد *tairpad*, S *n m* A tripod

تیرپان *tairpan*, S *n m* A libation of water to the gods or manes of deceased ancestors, satisfaction, satiety, fulness

تیرپان *tairpan*, H *adj* Fifty-three

تیرپان *tairpan*, H *n f* A kind of stitch

تیرپانا *tairpana*, H *v* To stitch, to hem

تیرپوہیا *tairpuhya*, H *n m* A building with three doors or gates

تیرپہلا *tairphala*, S *n m* A medicine composed of three myrobalsans *har*, *baheia* and *anola* (itriphal)

تیرت *tairat*, or *tairt*, H *adj* Instantly, quickly, hastily تربت—*ka*, *adj* fresh, new, recent تربت—*phuiat*, *n m* quickness, promptness

تیرتیرانا *tirtirana*, H *v* To tickle

تیرتیر *tirturī*, H *n f* A kind of horn or trumpet of great length,

generally used at funerals, and commonly the coleorton horn

ترتیب *tairtib*, A *n f* Arrangement, order, classification ترتیب دینا—*denā*, *v* to arrange, to set in order, to classify, to compose ترتیب وار—*wai*, *adj* methodically, regularly, in order ترتیبی *tairtibī*, *n f* a preliminary proceeding, *pro forma*

تایژمان *tairjuman*, A *n m* An interpreter

ترجمہ *tairjuma*, A *n m* Translation, interpretation, version ترجمہ کرنا—*kainā*, *v* to translate ترجمہ لفظی—*lafzī*, *n m* a literal translation ترجمہ نامتعارفہ—*bā-muhāwira*, idiomatic translation

ترجیح *tairjīh*, A *n f* Preference, superiority, priority ترجیح دینا—*denā*, to give preference ترجیح رکھنا—*rakhnā*, *v* to have precedence over, to excel, to surpass

تایژ بند *tairjī band*, A *n m* A stanza in which one line recurs at stated intervals

ترچہ *tairchā*, H *adj* Crooked, oblique, crosswise, foppish ترچہ—*dekhnā*, *v* to squint ترچہ سے نگاہ—*tairchī nigāh* se *dekhnā*, to look angrily at, to cast unkind looks ترچہ نظر *tairchī nazar*, ogle, side-glance

تیرھکانا tircchkanā, H *ι* To slant, to
 place transversely or obliquely, to
 be perverse, to be foppish
 تیرھٹا tarchhat, H. *n f* Diegs,
 sediments
 تیرھیاں tircchhiyānā H *ι* To go
 obliquely
 ترحم tarahhm, H *n m* Mercy,
 pity, kindness, compassion
 ترحیم tarkhīm, A *n f*. Abbreviation,
 (Gram) apo-cope, contraction
 تارداد taraddad, A *n m* Anxiety,
 care, wavering, hesitation, inde-
 cision
 تاردادات taraddadat, A *n m* (Plu of
 تارداد taraddad) Anxious thoughts,
 waverings, exertions تاردادات
 تاردادی duryawī, worldly engage-
 ments, attention to worldly con-
 cerns
 تاردید tardīd, A *n f* Refutation,
 rebutment, reversal تاردید کرنا
 karnā, *ν* to confute, to refute, to
 reverse, to set aside
 تاردیف tardīf, A *n f* The com-
 ing after, following
 ترحس tars, H *n m* Mercy, com-
 passion ترحس کہنا —khanā, *ι* to
 feel pity.
 ترحس tars, P *n m* Terror, fear
 ترحسا tarsān, P. *adj* Fearful.
 ترحسانا tarsānā, H *ν* To cause to long
 for, to tantalize
 ترستہ tusth, H *adj*. Sixty-three
 ترحسا tarasna, H *ι* To long for, to
 desire anxiously, to pity
 ترساک tarsāk, P *adj* Terrified

ترسول tirsul, S *n m* A trident, a
 three-pointed pike or spear
 ترسون taison, H *adv* The third day
 past or to come
 ترسیل tairsil, A *n f*. Transmitting,
 sending (*n sal*)
 ترس tuish, P *adj* Sour, acid,
 gruff, ill-tempered ترس —ū,
adj stein, cross, peevish, cyni-
 cal, surly, morose ترشانا —tuishā-
 nā, *ι* to turn sour ترس مزاج —
 tab'a, —mizāj, harsh, sou-
 tempered, crabbed.
 ترش tushā तृषा, H *n f* Desire,
 thirst
 ترشائی — tuishāī, tuishī, H *n f*
 Sourness, harshness, steinness
 ترشح tarashshuh, A *n m* Drop-
 ping; a drizzle, *adj*. manifest,
 apparent
 ترشنا tushnā तृष्णा, S *n f* Thirst,
 desire, ambition, avarice
 ترشنا tushnā, H *ι* To cause
 to cut or pare
 ترشا tuisha, P *n m*. A species of
 fruit
 ترصد tarassnd, A *n m* Hope, ex-
 pectation
 ترسیع tarsī', A *n f* Setting or fixing
 together, furnishing or adorning
 with jewels, &c, making the
 words of a rhyming prose or verse
 conformable and corresponding
 in their measure
 ترغیب taigīb, A *n f* Exciting de-
 sire, incitement, instigation,

inducement. تَرْغِیب دینا—dená, <i>ι</i> to persuade, to induce, to tempt, to incite, to set agog	noon and evening تَرْکَال دَرَس— daisí, the omniscient
تَرْقِی taraqqí, <i>A n f</i> Promotion, improvement, progress, increase تَرْقِی پَانَا pána, <i>ι</i> to be promoted, to get promotion, to rise تَرْقِی پَار هُونَا—par honá, to be improv- ing, to be on the increase	تَرْكُتَا tirkuta, <i>H n m</i> A mixture of pepper, long pepper, and dry ginger
تَرْقِیق tarqíq, <i>A n f</i> Softening, dilution thinning	تَرْكَش tarkash, <i>P n m</i> A quiver
تَرْقِیم tarqím, <i>A n f</i> Marking (cloth, &c.), noting, writing	تَرْكُل taikul, <i>H n m</i> The fruit of the palmyra
تَرْك turk, <i>A n m</i> A Turk, a Tur- k- <i>كِرْلِی</i> تَرْك—mizaj, <i>adj</i> ruth- less, cruel, sly, of a savage disposition, <i>n</i> a soldier, a Muhammadan, a plunderer	تَرْكُون tirkon, <i>S n f</i> A triangle, a trilateral figure
تَرْك tark, <i>A n m</i> Leaving, aban- donment, desertion, relinquish- ment, omission, abdication تَرْك اَدَب—i-adib, <i>n m</i> rudeness, disrespect تَرْك كَرْنَا—karna, <i>ι</i> to abandon, to leave to omit, to resign, to relinquish, to desist from تَرْك وَطَن هُونَا—watan honá, to emigrate	تَرْكَا taika, <i>A n m</i> The estate or property of a deceased person, inheritance by bequest or suc- cession, a legacy, bequest تَرْكَا بِلَا وَاسِیَات—bilá wasíyat, intestate property تَرْكَا پَانَا—panaválá, <i>n m</i> a legatee, a successor تَرْكَا مِیْنِ آنا—men áná, to obtain as an inheritance, to succeed to تَرْكَا مِیْنِ خُورْنَا—men chhorná, <i>ι</i> to be- queath
تَرْك tarak <i>H n f</i> Rafter, beam	تَرْكَا tirkha, <i>H n f</i> Thirst, de- sire
تَرْك تَرْكِ S <i>n m</i> A proposition, logic, argument, discussion	تَرْكْهُنْتِ tirkhuntí, <i>H n f</i> A trivet
تَرْكَا tarkarí, <i>H n f</i> Esculent vegetables	تَرْكِ turkí, <i>P n m</i> A horse of Turk- ish breed, the Turkish language تَرْكِ دِنَا جَوَاب—jawáb turkí ba turkí dená, to give tit for tat تَرْكِ تَمَام هُونَا—tamám hona, to be ruined, to be all over with <i>adj</i> Turkish
تَرْك trikal त्रिकाल, <i>S n m</i> The three tenses—present, past and future, three times—morning,	تَرْكِیB tirkib, <i>A n f</i> Construction, formation, fashion, structure, mechanism, method, arrange-

ment, mode, plan, pausing ترکیب *tarkīb*, *n m* to analyse to construe ترکیب *tarkīb*, *n m* to make, to construct, to organise ترکیب *tarkīb*, *n m* by some means, somehow, (*Colloq*) by hook or by crook ترکیب *tarkīb*, *n m* to praise ترکیب *tarkībī*, *A* *adj* Composed, artificial compounded, mixed ترکیب *trilok* त्रिलोक, *S n m* The three worlds, heaven, earth, and the lower regions the universe ترکیب *trilokīnāth*, *n m* Lord of the universe ترکیب *tirmirā*, *H n m* A spot of oil, &c, floating on water, an ocular, spectrum or spark appearing before the eye from the internal state of that organ ترکیب *tirmirānā*, *H n m* To glisten as grease or oil on water, to dazzle, to vibrate, to thrill ترکیب *timirī*, *H n f* Darkness before the eyes, vertigo ترکیب *trimūrtī*, *S n f* The Hindu triad comprising Brahma, the Creator, Vishnu, the Preserver and Shiva, the Destroyer ترکیب *tamīm*, *A n f* Revision, amendment, modification, improvement ترکیب *karnā*, *n m* to amend, to modify, to improve ترکیب *tarun* तरुण, *S adj* Young, juvenile, adult ترکیب *tarnā*, *H n m* To pass over, to be saved

ترنت *turant* तुरंत, *H adj* Quickly, immediately, at once, hastily ترنج *tuang*, *A n m* A citron, an orange, a lemon, an embroidered work ترنجبین *taurajubīn*, *P n m* Persian manna, (some call it to be) honey mixed with lime-juice तरंग *tarang* तरंग, *S n f* A wave, billow, whim, ecstasy, fancy ترنگ *tuang*, *S n m* A horse ترنم *taunum*, *A n m* A song ترنار *taiwār*, *H n f* A sword, a scimitar ترنار *tarwai*, *H n m* A tree a shrub ترنج *taiwīj*, *A n f* Currency, causing a thing to be in demand ترنج *denā*, to make current ترنیدی *trivedī* त्रिवेदी, *S* One who is acquainted with the three Vedas ترن *tara*, *P n m* Garden-herbs, greens ترن *tezak*, garden cresses ترن *fatosh*, a green-grocer تره *tinhi*, *H n f* A tinmpet تر *taī*, *P n f* Moisture, freshness, moist soil, marsh, swamp تر *triyā* त्रिया, *H n f* A female, a woman تر *charitra*, *n m* woman's wiles تر *rāj*, woman's rule, Amazon country, petticoat government تر *hat*, woman's persistency تر *tiyāq*, *A n m* An antidote for snake bites or poisons, &c,

bezoar stone, a sovereign remedy
(*zakar moia*) تازیان ار اسرای اورده
شود مار گزیده مرده شود—Ta tiryag
as I'ráq áwinda shawad margarí
da, munda shawad (*Lit*) A person
stung by a venomous serpent will
die before an antidote can be
brought for his use from I'ráq
(*Met*) We lose all chance of bene-
fitting ourselves and others in times
of trouble if, instead of taking
prompt advantage of the means at
our disposal, we delay for an
indefinite time in the hope of
finding a more effective method
of doing so

تیتا títá तैता, S *n f* The name
of the second or silver age (*yug*)
comprising 12,96,000, years

تاریرا tarerá, H *n m* The falling
of water from a spout or from a
height

تارین tarín, P The Persian termina-
tion corresponding to the English
termination *est*, or *most*, as حرب
khúrb—, fairest, most beau-
tiful, &c

تارا tarák, H *n f* The sound of
beating, crack, crash, whack
تاراکی parák, at once, with-
out delay, quickly

تاراکا taráká, H *n m* Snap, crack,
smack, crash, rigour, violence,
severity تاراکه taráke ka, in-
tense (as cold), violent (as
storm)

تارانا taráná, H *r* To have a sharp
pricking pain from inflammation,
to tingle, to ache

تارانا turáná, H *r* To cause to
break, to change (money)

تاراپ tarap, H *n f* Throb, palpi-
tation, a jump, a flash of light-
ning, fury, limbo

تارپانا tarpáná, H *r* To put in great
agitation

تاراپنا tarapná, H *r* To roll or toss
about restlessly, to palpitate, to
quiver, to spring, to writhe, to
wriggle, to thirst after, to be
anxiously eager for, to be dying
for

تارپارانا tarpharána, H *r* To flutter,
to palpitate

تارپاراهات tarpharáhat, } H *n f*
Fluttering,
تارپاراهات tarparáhat, } floundering
palpitation, disquietude

تاراک tarak, H *n f* Crack, split, -
clunk, fissure, snapping

تاراکا taráká, H *n m* Dawn, day-
break تارکه tarke, *adv* in the ear-
ly morning, at dawn تارکا —
honá, *r* to be dawn

تاراکنا tarakná, H *r* To be cracked,
to split, to burst, to break, to be
angry

تاروان turwáná, H *r* To cause to
break

تاری tarí, H *n f* Beating, deceit

تازایاد tazáyad, A *n m* Increase

تازوک tazuk, T *n m* Pomp, dignity,
regulation, retinue, ordinance,

تذکیر tazkiyā, A n m Purification ; sanctifying approving	تسر tasā, H n m A kind of coarse silk (<i>tasar</i>)
تزلزل tazalzul, A n m An earthquake ; agitation , commotion . discrepancy , wavering	تسکین taskīn, A n f Consolation , satisfaction ease rest, soothing , pacifying comfort تسکین تحت bakhsh, consolatory assuasive , allaying, n m an anodyne تسکین دینا—denā, r to comfort , to soothe , to pacify تسکین ہونا—honā r to be satisfied to be appeased
تزوج tazawwaj tazwīj, A Marrying , taking a wife	تسل taslá, H n m An iron or brass dish used as a kneading trough
تس tis, H. <i>inflect pron</i> That, which, he she . it تسیر—par, ad besides , moreover, whereon thereupon تسیر بی—par blī, ad nevertheless , still , yet	تسلل tasalsul, A n m Connecting like a chain , succession series , continuation , flowing تسلسل ha —, in continuation of
تسار tnsār H n m Ice frost . fog	تسلط tasallut, A n m Absolute rule sway , domination , encroachment
تسامح tsāmah A n m Reciprocal generosity or indulgence . connivance . mutual kindness or forgiveness	تسلی tasallī, A n f Consolation . satisfaction solace contentment, comfort تسلی ہونا—honā, r to derive comfort . to be comforted or satisfied
تسانی tsānī, A n f Similarity equality likeness , sameness	تسلیم taslīm, A n f Salutation greeting , homage compliment admission surrender, resignation accepting تسلیم کرنا—karnā, r to salute , to make obeisance , to admit ; to concede . to acknowledge , to assent , to surrender تسلیم ہونا—honā, to be conceded , to be accepted تسلیم نہ کرنا—na karnā, r to object , to reject
تساهل tsāhul, A n m. Negligence , slowness apathy. tardiness تساهل کرنا—karnā, r to delay to retard	تسلیمات taslīmāt, A (<i>Plu of تسلیم Taslīm</i>) Salutations greetings
تسبیح tasbīh A n f The act of praising God , a chaplet of beads, a rosary تسبیح حوال—khwān, a singer of praise to God تسبیح پڑھنا—parhnā, to count the beads	
تسخیر tasakhkhur A r m Ridicule mockery . subduing	
تسخیر tashkīr, A n f Taking a strong hold capture , subjugation sorcery , imprisoning of an evil spirit تسخیر، قرب qulub, captivating of hearts	

baja láná, to take leave of , to bid adieu , to salute
 tasmaḥ, P n m A thong , a strap of leather , latchet تسمه
 khainchná, to strangle کھینچنا
 tasmiya, A n m Naming , giving a name to, pronouncing the name of God saying بسم الله bismilláh, 'in the name of God'
 tasmaí, H n f A mess of boiled milk and rice , a kind of rich dish of *lhee*
 tasnám, A n m Name of a fountain in Paradise
 tasú, H n m An inch , one-eighth of a foot , 24th part of a yard
 tiswání, H n f The twentieth part of a *biswansi*
 taswíd, A n f Blackening rough draft , plan , sketch
 tashíl, A n f Facilitation , making easy
 tashabuh, A n m Resemblance , similitude , likeness
 tashákul, A n m Mutual resemblance
 tashbíl, A n f Allegory , comparison , simile , metaphor
 dená, to compare , to liken
 tasht, P n m A large basin , a bowl a cup , a platter , a silver plate
 az bamhoná, to be publicly known , to be notorious

tashtarí, H n f A small bowl , a small plate , a dish
 tashkhís, A n f Distinguishing perfectly , ascertainment , valuation , assessment , diagnosis
 karná, to ascertain to value , to assess , to decide to settle
 tashaddud, A n m Aggravation , severity , hardship , intensity, ad robust , strong , confirmed
 tashdíd, A n f The sign (") used to indicate doubling of a letter
 tashríf, A n f Explanation , anatomy details dissecting a body
 dán, an anatomist
 karná, to explain , to give details ,
 wár, ad in detail , minutely , with full particulars
 tashríf, A n f Honouring investing with a splendid robe
 arzání faimáná, to go on to come
 láná, to come , to honour with one's presence
 lejáná, to go
 tashaffí, A n f Consolation , satisfaction , calmness
 tashaknk, A n m Doubting
 tashanniy, A n m Cramp , spasm , convulsion , twitching
 tishnagí, P n f Thirst, desire longing , temptation,

تشنه tishna, P *adj* Thirsty eagerly desiring, insatiable. تشنه حرس —
i-klrún, blood-thirsty تشنه لب —
i-lab, parched-lipped

تشنه tashnâ, A *n f* Taunt, reproach, slandering

تشنه tashwîsh, A *n f* Confusion, anxiety, perplexity

تشنه tash hîi, A *n f* Proclaiming, public exposure تشنه هرا —honâ,
i to be publicly exposed

تشنه tasánîf, *n f* Literary compositions

تشنه tashîh, A *n f* Rectification, correction, verification تشنه كرا —kainâ, i to correct, to amend, to verify

تشنه tashîf, A *n f* An orthographical mistake, making an error in writing

تشنه tasadduq, A *n m* Charity, alms, sacrifice تشنه كرا —kainâ, i to sacrifice, to devote

تشنه tasdiâ', A *n m* Vexation, toil, trouble, hardship تشنه آفتابا —uthânâ, to take trouble تشنه دنه —denâ, i to give trouble, to worry, to distress

تشنه tasdîq, A *n f* Corroboration, confirmation, attestation, verification تشنه بله —i-bilâ tasauwai, *n f* pre-supposition تشنه كرا —karnâ, i to attest, to verify to confirm

تشنه tasairuf, H *n m* Expenditure, possession use, embezzlement

تشنه كرا —karnâ, i to expend, to use, to occupy, to embezzle, to take possession of

تشنه tasîh, A *n f* Making clear, explanation, detail, variation

تشنه tasîf, A *n f* Conjugation, declension, inflection تشنه كرا —karnâ, i to conjugate, to decline, to inflect

تشنه tasgîi, A *n f* Diminution, a diminutive noun

تشنه tasfiya, A *n m* Purifying, (especially the mind from ill-will), purity reconciliation, adjustment, decision, disposal تشنه كرا —kainâ, i to reconcile, to settle, to dispose of

تشنه taslîb, A *n f* Crucifixion

تشنه tasnîf, A *n f* A literary composition, invention, compiling, writing تشنه كرا —kainâ, i to compose, to write (a book, &c) تشنه حق —haq-i, *n f* copyright

تشنه tasauwar, H *n m* Imagination, contemplation, reflection, idea, apprehension, conception تشنه كرا —karnâ, i to imagine, to think

تشنه tasauwuf, A *n m* The theology of the sufîs or mystics, mysticism

تشنه taswîi, A *n f* A picture, portrait, image تشنه كرا —khinchnâ, i to draw, to paint

تشنه عكسى —'aksî, a photograph تشنه tazario. A *n m* Lamenting.

تضييع tazī', A. *n f* Spoiling, wasting
ing اوقات تضييع—i-auqát, *n f*
wasting time
تطاؤل tatáwal, A. *n m* Tyanny,
usurpation, haughtiness, insolence
تطابق tatbáq, A. *n f* Likening, comparing,
putting two things together face to face
تطويل tatwíl, A. *n f* Extending
prolonging
تظلم tazillum, A. *n m* Oppression,
injustice, tyranny
تعارف t'aruf, A. *n f* Mutual acquaintance
تعاقب t'áqub, A. *n m* Pursuit, following,
chase, persecution
تعالى t'alá, A. *adj* He is exalted
The Most High God
تعاون t'áwan, A. *n m* Assistance,
mutual aid
تعاب t'ab, A. *n f* Labour, trouble,
exertion, fatigue
تعبير t'abír, A. *n f* Interpretation,
explanation تعبیر—go, *n m* an
an interpreter of dreams
تعجب t'ajjub, A. *n m* Astonishment,
surprise, wonder, admiration
تعب كبا—kainá, *v* to
surprise, to wonder
تعتيل t'ajíl, A. *n f* Quickness,
haste, expedition, agility
تعداد t'adad, A. *n f* Number,
amount, sum, enumeration
تعدى t'adí, A. *n f* Tyanny, force,
extortion, oppression, violence
causation

تعدر t'azzur A. *n m* Apology,
plea, excuse
تعارض t'arruz, A. *n m* Resisting
opposition, hindrance
تعريف t'aríf, A. *n f* Description, definition,
praise تعريف المحمول—
المحمول ul-majhúl-bil-majhul, explaining
in terms as little understood as the thing
intended to be explained
تعرifi ta'ífí, A. *adj*. Commendable,
notable
تعزيت t'aziyat, A. *f* Condolence,
mourning, lamentation تعزيت دامة
—náma, *n m* a letter of condolence
تعزير t'azír, A. *n f* Punishment,
censure, reproof, reprimand
تعزية t'aziya, A. *n m* A model of
the tomb of Hasan and Husain
carried in procession at the
Moharriam تعزية تمدا كبا—than-
dá karná, to bury or throw t'a-
zia into the river at the anniversary
of the Moharriam تعزية دار
—dár, one who makes a t'azia and
observes mourning
تعشق t'ashuq, A. *n m* Being or
falling in love (with), affection
تعصب t'assub, A. *n* Prejudice, bigotry,
religious persecution
تعطل t'at tul, A. *n m* Idleness
تعطيل t'atil, A. *n f* A holiday,
vacation

تَعْظِيمُ t'āzīm, A n f Respect, honor, reverence كَرْنَا تَعْلِيمَ — kainā, i to honor, to respect

تَعْسُ t'nāsun, A n m. Bad smell, stink, fetidness

تَعْقِبُ ta'qūb, A n m Punishment, pursuit, tracking, tracing

تَعْلُقُ t'alluq, A n m Connection, relation, concern, office تَعْلُقُ — rukhnā, i to belong to, to be related to to have concern

تَعْلُقُ t'alluq, A n m. Connection, possession, an estate, a division of a province دَارِ تَعْلُقَ — dār, n m possessor of an estate, a landlord

تَعْلُمُ t'allum, A n m Learning, study, knowledge

تَعْلُمُ t'alīq, A. n m An appendix to a book, a schedule, an inventory

تَعْلِيلُ t'aīl, A n f Changing of vowels

تَعْلِمُ t'alīm, A n m Teaching, instruction, tuition تَعْلِمُ بِأَمْرٍ — pānā, i to receive instruction تَعْلِمُ دِينًا — denā, v to teach, to instruct

تَعْمِيقُ t'amniq, A n m Deepness, penetrating, profoundness

تَعْمِيرُ t'amī, A n f Building, structure, construction كَرْنَا تَعْمِيرَ — kainā, i to build, to construct تَعْمِيرُ هَوْرًا — honā, i to be built

تَعْمِيلُ t'amīl, A n f Performance, execution, service كَرْنَا تَعْمِيلَ حَكْمَ —

— hukm kainā, v to carry out an order كَرْنَا تَعْمِيلَ — kainā, i to execute, to serve

تَعْمِيَةُ t'amiyā, P n m Rendering blind, making the meaning of a sentence enigmatical, an enigma

تَعَوِذُ t'awīz, A n m Having recourse to the deity, asking protection, an amulet, a charm

تَعَاهُدُ t'ahhud, A n m Agreement, covenant, contract, lease

تَعْيِينُ ta'iyun, A n m The act of appointing valuation appointment, establishment تَعْيِينُ كَرْنَا — kainā, i to appoint, to fix

تَعْيِيَاتُ ta'īnāt, \ n m Appointment كَرْنَا تَعْيِيَاتَ — kainā, r to appoint, to put in possession, to depute

تَعْيِيَاتِي ta'īnātī, A n f Appointment, deputation, duty

تَغَارُ tagāi, T n m Mason's mud or lime pit, a tub

تَغَافُلُ tagāful, A n m Negligence, inattention, unmindfulness, inadvertence

تَغَايُرُ tagāyur, A n m Diversity, difference, discrepancy.

تَغَالُوبُ tagallub, A n m Cheating, breach of trust, embezzlement, forgery

تَغَامُّ tagam, A n m A medal

تَغَايُرُ tagāyur, A n m Alteration, change, removal, falsification تَغَايُرُ — o-tabaddul, revolution-ary changes; alterations

تفاخر tafakhur, A *n m* Boasting, gloiying, vaunt
 تافاوت tafáwat, A *n m* Distance, difference, interval distinction
 تافتگی taftagi, P *n f* Heat, ardour, warmth, fervour, trouble
 تافتا tafta, P *adj* Burning, hot
 تافتیش taftísh, P *n f* Search, investigation, examination
 تافخر tafakhkhur, A *n m* Boasting, pride, arrogance
 تافاروج tafairuj, A *n m* Diversion, recreation, amusement گاه — gáh, place of recreation
 تافانیه tafánuh, A *n m* Refreshment, ease, leisure
 تافریق tafriqa, A *n m* Dispersion, separation, dissension تفرقة — tálna, *v* to separate, to sow dissension
 تافریح tafírh, A *n m* Rejoicing, diversion, amusement تفریح — i-tab'a, *n m* cheerfulness, amusement کربا — karna, *v* to refresh oneself تافریحان tafríhan, for the sake of recreation, by way of amusement, in fun, in jest
 تافرید tafírd, A *n f* Retirement from the world especially for the sake of devotion
 تافریق tafríq, A *n f* Separation, division, partition, classification, department, distinction, subtraction, misunderstanding, jealousy کربا — karna, *n* to

separate, to classify, to subtract, to analyse, to partition
 تفصیل tafsíl, A *n f* Explanation, commentary
 تفصیل tafsíl, A *n m* Details, explanation, particulars تفصیل دیل — ba—i-zail, as follows کربا — karná, *v* to detail تفصیل وار — wáí, *adj* in detail
 تافاضل tafazzul, A *n m* Benevolence, kindness, excelling
 تافزیه tafzíh, A *n f* Disgrace
 تافزیل tafzíl, A *n f* Comparison, excellence, pre-eminence
 تافکک tafakkur, A *n m* Anxiety, reflection, meditation, considering
 تافنگ tufang, P *n f* Any tube through which a thing is blown, a musket تفنگی — tufangchí, a musketeer, a matchlockman
 تافویز tafvíz, A *n f* Committing to another, confiding to another, entrusting, giving a woman in marriage without a dowry
 تافهم tafahhum, A *n m* Understanding, apprehending
 تافهیم tafhím, A *n m* Teaching, instructing, informing
 تاقاضا taqázá, A *n m* Requisition, demand, claim, importunity
 تاقاضا — i-sin yá 'umr, the natural tendencies of childhood, youth, manhood, &c تاقاضا — i-shadíd, *n m* inexorable dunning, great pressure تاقاضا کربا

—karná, *v* to dun, to urge, to demand
 تَقَاضَائِي taqázáí, *H adj* Importunate, pressing, urging
 تَقَاوِي taqáwí, *A. n f* Assisting, strengthening, pecuniary advance especially to cultivators for implements, digging wells, &c
 تَقَدُّس taqaddus, *A n m* Holiness, purity, sanctity
 تَقْدِيس taqdís, *A n f* Sanctification, purity, consecration
 تَقَدُّم taqaddum, *A n m* Priority
 تَقْدِير taqdír, *A n f* Fate, destiny, lot, predestination تَقْدِير كَا هَيْتَا —ká hetá, a wretched lot, unfortunate تَقْدِير bar—, on the supposition, in the event of
 تَقْدِيم taqdím, *A n f* Priority, precedence, performance
 تَقَارُب taqarub, *A n m* Nearness, proximity, approach, access تَقَرَّب حاصل كَا —hásil karná, to obtain access or admittance (to)
 تَقَاوُن taqáun, *A n m* Confirmation, appointment
 تَقَاوُنِي taqáunrí, *A n f* Nomination
 تَقَرُّب تَقَرُّبِي parwáná-i—, *n f.* a letter of appointment
 تَقَرُّب taqríb, *A n f* Proximity; occasion, ceremony, festival, etc
 تَقَرُّبِي taqríban, *A adj* Nearly, about, approximately
 تَقَرُّبِي taqrí, *A n f* Discourse, speech, argument, reasoning
 تَقَرُّبِي kharsh—, *adj* eloquent.

تَقْرِئِي taqríí, *H. adj* Argumentative, talkative, *adj* orally, verbally
 تَقْرِئ taqríz, *A n f* Review
 تَقْسِيم taqsím, *A n f* Division, distribution, division (in *Arith*)
 تَقْسِيم بِحِصَّة سَدِي —ba-hissa rasadí, a pro-rata distribution, apportionment تَقْسِيم بَيْنَا جَارِي —bhaiya chárí, division of land between co-sharers who are jointly bound for the payment of revenue
 تَقْسِيم كَا —karná, *v* to divide, to distribute, to share تَقْسِيم مَرْكَب —i-munakkab, *n f* compound division
 تَقْصِي taqsí, *A n f* Fault, error, omission, offence, crime تَقْصِي دَوَّار —wáí, *adj* faulty, guilty, criminal, culpable
 تَقْطِر taqtír, *A n f* Cansing to come away drop by drop distilling
 تَقْطِيع taqtí', *A n f* Scanning تَقْطِيع كَا —karná, *v* to scan, to dissect
 تَقَالُب taqallub, *A n m* Conversion, change turn
 تَقْلِيبِي taqlíbí, *A n m* Changed, altered, counterfeited
 تَقْلِيد taqlíd, *A n f* Imitation, copy, counterfeiting تَقْلِيد كَا —karná, *v* to imitate to, counterfeit
 تَقْلِيد كِي اس مَقْدَمَة كِي تَقْلِيد كِي كُنِّي is mu-qaddma kí—gaí, the case was followed

تقلیدی taqlídí, A *adj* Imitated ,
copied , counterfeit

تقلیل taqlíl, A *n f* Reduction

تقوی taqwá, A *n m* Abstinence ,
piety , sobriety اهل قری—ahl-i—,
adj pious , devout, *n m* a pious
man , one who fears God

تقویات taqwíyat, *n f* Strengthening ,
corroboration , support , aid

تقویم taqwím, A *n f* Fixing ,
settling , an almanac , a calendar

تقی taqí, A *adj* Pious , devout

تقایید taqayúd, A *n f* Application ,
observation , watchfulness , care
تقید کتا—kainá, to look closely
after , to impress upon , to enjoin

تک tuk, H *n m* A rhyme , one
line of a poem تک میں ملا—
—tuk milána, " to rhyme , to
concert with to agree with تکے
—tukí, *adj* unconnected , irrelevant

تک tak, H *adv* Till , to , upto ,
until , while , *n* a scale , a
balance , look , glance , aim

تکاسل takasul, A *n m* Indolence ,
carelessness

تکالیف takálíf, A *n f* (*Plu of*
تکلف Taklíf) Distresses , difficulties

تکاک takan, } H *n m* Fatigue ,
تکاک thakán, } weariness تکاں
چارہا—charhná, " to be fatigued

تکاہل takáhl, A *n m* Negligence ,
remissness , indolence,

تکبر takabbur, A *n m* Pride ,
arrogance , haughtiness , loftiness

تکبیر takbír, A *n f* The praises of
God , repeating the Muhamma-
dan creed

تکسیر taksír, A *n f* Increasing

تکسیف taksíf, A *n f* Condensa-
tion , density , thickness

تکذیب takzíb, A *n f* Accusing of
falsehood , giving the lie

تکرار takrár, A *n f* Repetition
dispute , controversy ار کرا
—karna, " to dispute , to quar-
rel , to argue , to repeat

تکراری takrári, H *adj* Contentious ,
quarrelsome , *n m* a wrangler , a
carpei

تکرر takarrur, A *n m* Reiterating ,
repetition

تکریم takrím, A *n f* Respect ,
honour , reverence

تکسل takassul, A *n m* Inactivity ,
sickness , indisposition

تکفیر takfír, A *n m* Expiating a
crime , accusing one of impiety

تکفین takfín, A *n f* Laying in the
coffin تکفین کتا—kainá, " to
coffin

تکال tukkal, H *n f* A kind of
paper kite

تکال taklá, H *n m* A spindle

تکلف takkalluf, A *n m* Cere-
mony , formality , strict observ-
ance of the rules of etiquette ,
trouble تکلف ہے be—, *adj* plain ,
familiar تکلف کرتا—karná, " to be

- ceremonious **مراح** — **mir'áj**,
adj ceremonious
- تکلف** takallufát, *A n m* (*Plu of*
Takalluf) Elaboration, formalities,
 ceremonies **دردر** — **dar-bái**,
 extravagances of a court, lavish
 expenditure **رسمی** — **i-iasmí**,
 formal compliments **تکلف**
محلس — **i-majlis**, etiquette, ceremonies
 of society
- تکلم** takallum, *A n f* Conversation,
 eloquence, talking
- تکلیف** taklíf, *A n f* Trouble,
 difficulty, hardship, inconvenience,
 burden **اوتھانا** — **utháná**, *v*
 to suffer **تکلیف دینا** — **dená**, *v*
 to cause trouble, to annoy **تکلیف کرنا**
 — **karná**, *v* to take trouble
- تکمیل** takmíl, *P n m* Perfection
 completion
- تکما** tukma, *P n m* A loop, an
 eyeloop, button-hole
- تکمیل** takmíl, *A n f* Authentication,
 completion, perfection **تکمل**
 — **i-tamassuk**, *n f* execution of
 abound **کمال** — **karná**, *v* to
 execute, to complete, to authenticate
کو پانچانہ — **ko pahunchaná**,
 to bring to conclusion or
 termination
- تکنا** takná, *H v* To look at, to
 gaze, to stare, to watch, to aim,
 to wait for, to expect, to fix upon,
 to adopt, to have recourse (to)
- تکنا** takná, *H, n m* A spindle
- تکواہی** takwáhí, *H n f* Watching,
 superintending
- تکون** takon, } *H adj* Triangu-
تکونی tikoniyá, } lai, three-cori-
 nered
- تککا** tikká, *P n m* A small piece of
 flesh, a slice, chop **تک کرنا**
 — **botí karná**, to cut in pieces, to
 slice to make mincemeat of
- تککا** tikka, *P n m* An arrow with-
 out a head **لگا تو تر نہیں تو کا** lagá
 to tí nahín to—, not a whit better
 than straw is the dart that fails
 its mark
- تکھارنا** tikhárná, *H v* To prove,
 to ask searching question, to
 trowallow, to plough three times
- تکھری** takhrí, *H n f* A pair of
 small scales
- تکھرت** tikhrút, *H n f* A three-
 sided figure a triangle **تکھرت دای**
 — **náp**, *n f* trigonometry
- تکھا** takya, *P n m* A pillow, bol-
 ster, prop, support, reliance;
 the abode of a *faqír*, the reserve
 of an army **تکھا دینا** — **dená**, *v*
 to receive respectfully **تکھا کرنا** — **kar-**
ná, *v* to rely upon, to support,
 to depend upon **تکھا لگانا** — **lagáná**,
v to lean, to bolster **تکھا کلام** یا
تکھا — **kalám yá sakhun**—, *n*
m an expletive, a needless word-
 or phrase habitually introduced
 into speech **تکھا نسبی** — **nashín**, *n*,
m, a *faqír*.

ٲ tag, P *n f* Running ٲ —
 o-dan, P *n f* close pursuit or
 search, after fatigue, toil
 ٲ tagapú, P *n f* Bustle, la-
 bour
 ٲ tagáná, H *v* To cause to
 be quilted, to get stitched
 together
 ٲ tagáí, H *n f* Quilting or the
 charge for it
 ٲ tagarg, P *n m* Hail
 ٲ tagrí, H *n f* An ornamental
 gold or silver chain worn round
 the waist (*lardhaní*)
 ٲ tiguná, H *adj* Thrice, triplicate,
 threefold
 ٲ taggí, H *n f* A strand or
 thread of a twist ٲ ti-taggí
n f a thread of three strands
 ٲ ehautagí, *n f* a thread of
 four strands, a kind of fishing
 line not used with a rod
 ٲ tiggí, H *n f* Boy's game
 ٲ tal, H *n m* Low grounds ٲ
 karna, *v t* to put underneath, to
 hide ٲ ٲ —upar, up and down,
 upside down, topsy turvy
 ٲ til, H *n m* The seed of the
 sesamum, a mole, a moment,
 the pupil of the eye, the least bit,
 a small particle ٲ ٲ —til-
 anhi, *n f* a double handful of
 water and sesamum seed, &c,
 offered to the manes of the de-
 ceased ٲ ٲ —til ka hi-
 sáá, *n m* a close account ٲ

ٲ —cháolá, *n f* mixture com-
 posed of rice and sesamum seed
 ٲ —knt, *n f* sesamum seed
 with gur or sugar pounded toge-
 ther ٲ —chatta, *n m* a cock-
 roach
 ٲ tul, *adj* Equal alike, like ٲ
 ٲ —árthak, synonymous
 ٲ tala, H *n m* The bottom, base
 keel of a boat the sole of a shoe,
n layer ٲ —tale ana, to
 descend, to be crushed by, to
 take shelter under ٲ ٲ
 baú, a balance sheet
 ٲ tale kí zamín
 úpai áná, great commotion to
 take place, great confusion to
 arise
 ٲ tilá, P *n m* The gold lace bor-
 der of a turban, *n* ointment,
 salve, plaster ٲ ٲ —háif, gild-
 ing ٲ —sar, gilder
 ٲ tula, S *n m* A balance or scale.
 the sign Libra of the Zodiac H
adj balanced
 ٲ talatal, S *n m* The 4th of the
 seven lower regions
 ٲ tiladaní, P *n f* A woman's
 workbox, a small bag for holding
 needle, thread, scissors, &c, a
 housewife
 ٲ talash, A *n f* Search, investi-
 gation, quest ٲ —kaina,
v to seek, to search, to look
 for
 ٲ taláshi, A *n f* Searching one's
 person, property or house,

go, of bitter speech, plain-spoken
 تَلَحُّ مِرَاح — mirāj, *adj* ill-tempered
 شَوَّة حَرْف تَلَحُّ كَا دَا سَوْر بَعْتِي كَا كَلَّة
 ہم جو کھڑے کہتے کر ہیں سر دھڑے کہتے کر ہیں
 (مرم) —
 Shikwa haif-i-talkh ka ya shor
 bakhtī kā gila,
 Ham jo kuchh kahne ko haiṁ so be
 ma'ā kahne ko haiṁ
 تَلَحُّ talkhá, P n m Boiled rice
 parched and pounded, the gall-
 bladder
 تَلَحُّ talkhí, P n f Bitterness,
 acrimony, pungency
 تِلَاز tilara, n m } H A necklace
 تِلَاز tilarí, n f } of three chains
 or strings
 تِلَسِّي talsí, H n f Sweet basil, a
 small shrub held in veneration by
 the Hindus لَسِي دَل — dal, the
 leaf of the Talsi plant
 تَلَاف talattuf, A n m Favour, kind-
 ness تَلَاف كَا — kainá, to ob-
 lige, to show favour
 تَلَاف talaf, A n m Destruction,
 waste, ruin, expense تَلَف اِمَال —
 talaf-ul-mál khalaf-ul-
 ul 'ninaí, the loss of riches is the
 prolongation of life تَلَف كَا — kai-
 ná, to waste, to consume
 تَلَاف talaffiz, A n m Pronunciation,
 expression, articulation
 تَلَقُّن talqín, A n f Religious in-
 struction, initiation, funeral
 service

تک tilak, S n m Sectarial mark or marks made with coloured earth or unguents on the forehead and between the eyebrows, installation, consecration, dowry تک —charlānā, to perform the ceremony of betrothal of a youth تک دھاری —dhārī, n f one who wears or is invested with the *tilak*, a newly crowned king تک کربا —kaina, to consecrate, to crown تک لگا —lagāna, v to invest with a *tilak*

تلا تالمالāna, H v To be agitated or uneasy, to be tantalized, to toss about (from sickness)

تلمی talmālī, H n f Impatience, restlessness

تلمیز talmīz, A n m A student, a pupil, a scholar

تلا talnā, H v To fry or be fried in oil or *ghee*

تلا tulna, H v To be weighed or balanced, to be drawn up in a battle array

تلانگا tilānga, H n m A native of Tailang, where Indian soldiers were first disciplined and clothed after the English pattern, hence a soldier

تلانگی tilāngī, H n f A kind of paper kite (*tulhal*)

تلا talwa, H n m The sole of the foot تلا سہلا —suhlana, v to flatten, to coax

تلا talwā, H n f Sec —talwā, تلا چالا —chalanā, v to use a sword, to strike with a sword تلا چلا —chalanā, to be fighting with swords تلا کا گہر —ka ghār, a sword-cut, a sword wound تلا کی انچ —kī anch, the flash of a sword تلا مدی —miyan kainā, to sheathe the sword تلا کی چھاویں —on kī chhaon mein, under the shadow of swords, well-guarded تلا لئے —naugī—līye, with a drawn sword تلا کھینچنا —khīnchna, v to draw or unsheath a sword

تلا tulwana, H v To cause to be weighed

تلا talwariya, H n m A swordsmen, n f a scimitar

تلا talauwan, A n m Changing colours (like a chameleon), fickleness, capriciousness تلا مزاج —mizaj, adj capricious, fickle

تلا tilhā, H adj Only

تلا tillī, H n f Spleen, milt, or toe (of fishes) تلا تپ —tāp, n f enlargement of the spleen

تلا talī, H n f The bottom, the sole of a boot or shoe

تلا tale, H adj Under, beneath, below, down, at the foot تلا اڑے —āpā yā āpā, adj upside down, one upon the other تلا پڑنا —parna, v to fall under, to sleep on the ground

تلا talaya, H n f A small pond

آ tum, pron You آ م tum āp,
you yourself

تماچہ tamachā, P n m A ship

تامادی tamādī, A n f Duration,
period, length of time, limitation
as to the time which bars a civil
action پدید ہوتا — pazī honā,
to be time-barr'd. — بے ادبی
iyām, lapse of time, flight of
time

تماشہ tamāshā, A n m A
show, a spectacle, sight, amuse-
ment sport, fun, anything
strange or curious تماشا کرنا — kar-
nā, to act a play, to make sport
or fun of تماشا گردانا — karnewāla,
n m a showman, an actor تماشا
کی بات — kī bāt, a funny thing, a
pretty sight تماشا گاہ — gah, n f
a place of show, a theatre

تماشہ بین tamash bīn, A n. m A
spectator, a sightseer, a liber-
tine, a licentious person, a rake
(rubbish) تماشا بینی — bīnī, n f
luxury, libertinism

تامام tamām, A adj Entire, whole
total, complete تامام شد — shud,
finished, done تامام کرنا — kar-nā, v
to finish, to complete, to conclude
تامام ہونا — honā, v to be finished,
completed or concluded, to come,
to an end, to die کام تمام کرنا
kān — karna, to put an end to
a business or life, to make away
with کام و کمال — o-kamāl, whole

and entire, fully and complete-
ly, thoroughly

تامامی tamāmī, A n f Completion,
conclusion termination

تumba तुम्बा, H n m A hollow-
ed gourd (in which *faqirs* carry
water)

تامباکوی tambākū, H n m Tobacco

تامبو tambu, H n m A tent

تامبی tambi, H n f A small, hollow
long gourd of which snake char-
mers and jugglers, &c, make a
kind of pipe or musical instru-
ment

تامتامنا tamtamana, H v To glow,
to blush to become or grow red
in the face, to flash, to twinkle

تامتامہات tamtamāhat, H n f Glow,
flush

تامسئل tamśil, A n f Comparison,
similitude, allegory, example,
parable تامل لانا — lanā, to adduce
examples to allegorize

تامسئلان tamśilan, A adj Allegorically,
for example

تامجید tamjīd, A. n f The glorifica-
tion of God

تامی tamī, A n m A ripe or dry
date تہ ہندی — hindī, n f a
tamarind

تامارود tamarud, A n m Stubborn-
ness, rebellion, disobedience
obstinaey

تاماسکھڑ tamaskhū, A n m Joking,
buffoonery

تسک tamassuk, A *n m* A note of hand, a bond, a promissary note تسک حاضر صامی —i-házir zámni, bond or recognizance as a security for personal appearance تسکی قرصه —i qazsa, debt secured by a bond تسک مصنوعی —i-masnawí, a fabricated bond, a forged bond

تسک tamga, T *n m* A medal, royal grant or charter a diploma, stamp on gold and silver and animal bearings

تسک tamak, H *n f* Pride, vanity, arrogance

تسک tamká, H *n m* Heat, a sun-stroke

تسک tamkanat, A *n f* Majesty, dignity, honor, gravity, grandeur

تسک tamalluq, A *n m* Caressing, flattery, cajoling, dalliance

تسک tamliq, A *n f* Possessorship, settlement of property, a deed of transfer

تسک tuman, *n m* Brotherhood, connexion, troop, squadron, ten thousand تسک باندھا —bāndhná, to collect a body of troops

تسک tamanná, A *n f* Wish, desire, longing, prayer

تسک tmancha, T *n m* A pistol

تسک tumhara, H *pron* Yours, soul, of you

تسک tamhíd, A *n f* An introduction, preface, preamble, management, adjustment تسک اٹھانا —utháná, *v* to open a subject تسک باندھا —en bāndhna, to make vain suppositions تسک —í, preliminary, introductory

تسک tumhen, H *pron* To you

تسک tamíz, A *n f* Discretion, distinction, observance of the rules of etiquette تسک —dái, *adj* judicious, discreet, manly تسک کرنا —kainá, *v* to distinguish, to appreciate تسک —be —, *adj* indiscreet, unmannerly

تسک tan, P *n m* The body, person تسک آسائی —ásání, bodily comfort, indulgence تسک آو —awai, stout, corpulent تسک پرور —parwari, *n f* self-indulgence تسک تنہا —tanha, *adj* alone, solitary تسک تندرست —durust, *adj* healthy, vigorous تسک کرنا —kainá, *v* to cure تسک تندرستی —durustí, *n f* bodily health تسک —dih, *n m* one who is diligent, *adj* attentive to تسک تندی —dihí, *n f* application, exertion, attention تسک زب —zeb, a kind of thin mushin تسک —man, body and soul تسک —man marná, *v* to restrain one's appetites or desires, to suppress the feelings or emotions, to concentrate one's attention or faculties on

تن tun, S *n m* Name of a tree, the wood of which is used for furniture, and the flower for dyeing a yellow colour

تا tanná, H *v* To stretch, to pull tight, to sit upright or straight.

تاج tanáza', A *n m* Dispute, strife, wrangling contention

تازل tanázul, A *n m* Descent; decline, fall (of price), loss (of rank, &c)

تاس tanásnb, A *n m* Resemblance, proportion تاس —ا'zá, *n m* due proportion of the members of the body

تاسخ tanásukh, *n m* Transmigration, the passing of a soul into another body after death

تاسل tanasul, A *n m* Uninterrupted descent through a series of generations, lineage

تا tanáfur, A *n m* Mutual aversion, flying from one another

تاقتان tanáqaz, A *n m* Contradiction, incompatibility, discrepancy

تاقتل tanaqul, A *n m* Mutual communication

تانا tannaná, H *v* To be straight; to have sharp pricking pain

تاناوار tanáwar, P *adj* Corpulent

تاناوال tanáwal, A *n m* Eating تانول —كارنا—karná,—farmáná, *v* to eat

تامبان tambán, P. *n m* A kind of very wide drawers

تامبو tambú, H *n m* A large tent, a pavilion a canopy

تامبور tamburá, H *n m* A musical instrument like a guitar a tambour; a drum.

تامبول tambol, H *n m* The betel leaf. تامبولي tambolí, *v* caste of Hindus whose business is to sell betel leaves

تامبف tambfh, A *n f* Admonition, reproof, punishment —سپه كارنا—karná, to admonish, to warn, to reprimand

تامت tamt, H *n m* The nick of time, crisis. need. *adj* precise exact

تامتر tantra तंत्र, S *n m* Charm incantation, a religious treatise, teaching peculiar mystical and magical formulæ

تامتری tantrí, H *n m* A musician, one who follows a *tantra*, a practitioner of enchantments

تانتاناهات tantanáhat, H *n f* Sharp pricking pain from inflammation

تانتونی tuntúní, H *n f* A rude kind of guitar

تاناجوم tanajum, H *n f* Astrology, science of the stars

تانكخواه tankhwáh, P *n f* Monthly pay, salary, wages تانكخواه دار —dár, *n m* one who receives a salary تانكخواه ديدا —dená, *v* to pay one's salary تانكخواه ذاتی —záfí, *n f* personal allowance

تَنخِير tankhí, A *n f* Speech, discourse

تند tund, P *adj* Active, rapid, swift, hot, severe, furious, rough, bold, violent تند—kho, *adj* inascible, furious تندرتار—
taftar, fast going, fleet تدرها—
honá, *v* to be displeased

تندور tandúr, H *n m* An oven

تندی tundí, P *n f* Swiftmess, fierceness, severity, violence, fury

تندزل tanazzul, A *n m* Decent, fall, decline, decay, degradation
تندزل هونا—honá, *v* to fall off, to decline, to be degraded

تَنْزِيل tanzíl, A *n f* Revelation, the Quíán, receiving one hospitably

تَنْسُل tanassul, A *n m* Pedigree

تَنْسَخ tansíkh, A *n f* Cancel
lation, quashing revocation تَنْسَخ
تَنْسَخ—ki dastáwez, instru-
ment of cancellation of instru-
ments

تَنْصِيف tansíf, A *n f* Bisection

تَنْفِئ tanaffú, A *n m* Disgust

تَنْفِئ tanaffus, A *n m* Breathing, respiration

تَنْقِی tanqí, A *n f* Cleaning, deciding disputes, inquiry, issue
تَنْقِی طلب—talab, to be determined,
requiring decision تَنْقِی قَائِم كَرَا
tanqíhát qáim karná, to frame or
lay down issues تَنْقِی كَرَا—
karná, *v* to determine, to settle, to
draw up issues

تَنْقِی tanqíya, A *n m* Decision
settlement, cleaning, purging,
winnowing

تَنْك tunuk, *adj* Weak, brittle,

slight, delicate تنك حواس—

havás, *adj* sensitive تنك حواسي

—havásí, *n f* sensitiveness تنك

زاف—zaif, *adj* shallow, empty,

simpleton تنك مزاج—mizáj, *adj*

unstable, peevish تنكی tunkí, *n*

f a thin cake, or fritter

تَنْك tanak, or tank, H *adj* or *adv*

Slight, a little, slightly

تَنْك tinká, H *n m* A straw, a

stalk, a mote, a particle تنك

نا انا—na íahna, *v* to be robbed

of the last penny

تَنْك tinkái, P *n m* Boiax

تَنْك tinakná, H *v* To flare up, to

fly into a passion

تَنْك tang, P *adj* Contracted, tight,

narrow, straitened, short, scanty,

poor, distressed, *n m* a horse's

belt, a girth تنك آنا يا هونا—

áná yá hona, *v* to be utterly sick of,

to be distressed تنك جسم يا تنك دال

—chasm ya—dil, *adj* miserly,

unguard تنك حالى—hálf, narrow

circumstances, adversity تنك سستی

—dastí, *n f* poverty, want تنك

دهی—dahan, small-mouthed تنك

كرا—karná, *v* to tighten, to

narrow, to oppress تنك هونا

—háth honá, to be penniless, to

be in straits تنك هونا

—honá, *v* to be badly off, or without a penny

تنگي tangí, P *n f* Tightness, narrowness, scantiness, poverty, hardship تنگي کړدا —kainá, to practise parsimony, to act the miser

تاندي tanú, P *n m* An oven

تانوماند tanomand, P. *adj* Robust

تانوين tanwin, P *n f* Nunation

تانو tanu, P *n m* A trunk, a stem, a stalk

تانها tanhá, P *adj* Alone, single, solitary, private, *adv* only

تانهاي tanháí, P *n f* Loneliness, privacy, solitude

تاني taní, H *n f* A string with which garments are tied, a tie تاني من گانته دنا —men gáuth dená, *v* to betroth

تو, tan, *conj* Then, that, *adv* then, at that time, in that case, moreover تو بهي —bhi, *adv* even then, nevertheless, yet تو لگ —lag, *adv* then, till then, so long as

تو tú, H *pron* Thou, thee *Thou* is used to imply contempt or familiarity, or in addressing the Deity, to imply extreme reverence تو تراک کړا —tarák kainá, to address rudely or disrespectfully, to wrangle, to abuse, the cry of the cuckoo

توا tawá, H *n m* An iron pan on which bread is baked, a shield placed over the tobacco in the *chilam*, a leaden pan let down in

a well for cooling the water or to check excessive flow توا ultá —, *adj* black as a frying pan, very black توا کا هسنا hamsná, the falling of sparks from a *tawá*, (regarded as a good omen)

توا تواتني tawátu, A *n m* Continuation, succession

توا تواجند tawájnd, A *n m* Rupture

توا تني tnái, H *n f* A kind of pulse (*arhar*)

توا تيواي tiwái, H *n m* A sect of Brahmins who are entitled to read 3 Vedas

توا تيوايکھ tawáíkh, A *n f* Dates, histories, annals, chronicles

توا تواز او tawázau', A *n f* Attention, civility, reception, hospitality, entertainment, gift تواص تو صو سمر قندي —samarqandí, false hospitality, empty compliment تواص کړا —karná, *v* to entertain, to receive with politeness, to present

توا توافاق tawáfaq, A *n m* Concord; harmony, coincidence, concurrence

توا تواي tawái, A *n m* Continuation

توا تما tam, A *n m* A twin

توا تانا tawáná, P *adj* Strong, robust, powerful, able

توا تواني tawánái, P *n f* Strength, power, ability

توا تانگر tawángar, P *adj* Rich, powerful, opulent

توپا } tobrá, H *n m* The bag out
توپا } of which horses eat their
corn, a horse's nose-bag

توبا tauba, P *n f* Penitence, re-
pentance, renunciation توبا—
tauba, *intj* tush ! fy ' never more !
Heaven forbid ! توبا—dhár,
n f the sound of cries under
punishment توبا کرے کا موقع—
karne ká mauq'a, *Loco pen-*
itentia توبا کرنا—karna, *v* to repent
of sin or crime, to abjure, to
renounce

توپ top, T *n f* A gun, a cannon,
field piece, howitzer توبا چلا یا
توبا—chaláná ya dagna, *v* to
fire a cannonade توبا خانہ—khána,
n m a battery, an artillery, an
arsenal, a park of artillery توبا سے
توبا—se urana, to blow away
from a gun, to condemn to be
shot

توپانا topana, H *v* To have buried,
to cause to cover

توپچی topchí, H *n m* An artillery
man, a gunner

توپنا topna, H *v* To bury, to cover
توت tut, A *n m* Mulberry

توتا totá, H *n m* A parrot توتا نا
—palná, to nurse a sore, to con-
ceal a foul disease توتا چشم—
chashm, *adj* faithless as a parrot
توتا کی سی آنکھیں بہہ رہا
—tote kí sí áukhen pherná, *v* to become
indifferent to one, to withdraw
the affections from

توتلی totlá, H *adj* Speaking indis-
tinctly, as a child, lisping, stam-
mering, stuttering

توتی totí, H *n f* H A female
parrot, a paroquet

توتی tutí, P *n f* A singing bird
توتی بولنا—bolna, to acquire
authority, to have the chief's
عزت کی اداوار حاصل میں کرے
توتی کی—tútí kí ráwáz naqqai
khane men kaun sunta hai, who
could care to listen the poor notes
of the parrot in a musical gather-
ing, none would listen the cry of
a poor person in the assembly of
rich people

ہے نفس سے شور تک گلشن
حرب توتی بولتا ہے اندوں صداد کا
(دور) —

Hai qafs se shor ek gulshan
talak faryád ká,

Khúb tutí bolta hai in dinon
saiyád ka

توتیا tutiyá, H *n m* Blue vitriol,
sulphate of copper

توجہ tawajjuh, A *n f* The act of
turning towards, inclination,
attention, regard, application,
care, favour توجہ مانگ کرنا
—mail kárná, to direct or draw attention
توجہ حاصل درکار ہے
—khás dai kár
hai, it requires special considera-
tion

توجہ tanjîh, A *n f* Adjustment
of accounts, an allowance made to

landholders , a statement , a descriptive roll

توحید tanhíd, A *n f* Unity , believing in the unity of the Deity , unitarianism

تودہ túda, P *n m* A mound , a heap of earth , a butt , or mark to shoot at تودہ بندی—bandí, *n f* marking off boundaries

توری tawrí, H *n f* The brow توری چڑھا—chirhána, to frown , to scowl

توریت tawríet, A *n f* The Old Testament , the Pentateuch

تور tor, H *n m* Breach , rent , the strength of a current , whey , re-utation تورا یا تور تار—phor ja—tar, *n m* breaking , destruction , winning over , allurement تور—tor , arranging a speech , shifts , combinations تور ڈالنا—dálná, *v* to pull down تور لے—lená, *v* to pluck , to gather

توری جو آسے بھگت سے ، و توری رقب سے
اسا دو اپنے ار کے بہہ ، و تور دیکھ
(اسا) —

Jorí ju us ne tujh se to torí inqíb se,
Inshá tñ apne yaí keyih tor jor dekh

تور torá, H *n m* Scarcity , a prize containing one thousand rupees , the match of a gun , a ploughshare , a gold or silver chain , a bank , a piece of rope تورے دار مدر—tore dái bandúq, *n f* a match-lock

تورنا torná, H *v* To break , to violate , to tear , to rend , to change (money) , to pluck or gather (fruit , &c) , to gain over , to discontinue , to stop تورنا روٹی—rotí—, *v* to eat the bread of idleness

توری torí, } H *n f* Mustard seed ,
توریا toryá, } rapeseed , stone black-
cts

تورج tawzí, A *n f* A statement , an account , a rent-roll

توسداں tosdan, H *n m* } A cart-
توشداں toshdán, P *n m* } ridge,
or cartouche box

توسل tawassul, A *n m* Conjunction , introduction

توسن tansan, P *n m* A horse

توشک toshak, P *n f* A mattress , a bedding , a quilt

توشا tosha, P *n m* Provision , supplies توشہ خانہ—khána, *n m* a wardrobe , a storeroom عاقبت کا توشہ—'áqibat ká tosha, provision for the next world , laying up treasure in heaven , good deeds

توصیف taw síf, A *n f* Description , commendation

توضیح tawzíh, A *n f* Making clear or evident , illustration , explaining

توضیح tawzí, A *n f* Legislation , putting down , lowering

توضیح tawzí, A *n f* Increasing , excess , surplus

توفیق tawfíq, A *n f* Divine guidance , grace or favour , means , resources , ability

توقع tawaqqa', A n f Hope, reliance, trust, expectation

توقف tawaqquf, A n m Delay, respite, suspension
توقف کربا kaina, to delay, to pause, to hesitate

توقیر t uqî, A n f Honor, reverence, veneration, respect

توکل tawakkul, A n m Trust in God, faith reliance
توکل در سہما bathna, to rest in hope, to trust in God
توکل علی اللہ ala—, adv in blind confidence, hap-hazard

تول tol or taul, H n m The act of weighing, weight

تولا tolâ, H n m A weight of 12 mashus, a weighman

تولانا taulâna, H v To cause to be weighed

تولید tawallud, A n m Birth

تولنا tolnâ, H v To weigh, to put in the scales, to estimate
تولنا نازون men—, to estimate the worth of any one

تولنا tauliya, H n m Towel

تولیت tauliyat, P n f The superintendence of any business, trusteeship, appointing one as governor
تولیت مع الوصیت m'a-ul-wasiyat, a deed of endowment or trusteeship, executed as bequest to take effect only after the death of the divisor

تولد taulid, A n f Birth, generation, begetting, production

تومری túmrî, H n f A hollowed gourd, a framework consisting of

a hollow earthen pot filled with power

توما túmna, H v To card or separate wool or cotton with the fingers, preparatory to combing

توما túmja, H n m Thread made of a cotton first picked with the fingers and then carded

توند túnbî, H n f A small gourd, a musical instrument played on by jugglers and snake-charmers

توند tonđ, H n f A pot-belly, corpulence

توندل tondal, } H adv Pot-bellied, corpulent,
توندالا tondalâ, }
gorgelied

توندی tondî, H n f The navel

تونس tauns, H n f Great thirst
تونس ná, v to be effected or overcome with heat, to be thirsty, to fade

توانگر tawangar, P adv Rich, wealthy

توانگری tawangî, P n f Riches, wealth

توہیں tonhîn, H adv At the very moment, at once, exactly then

توہی túhî, pron Thou thyself

توہیں tauhîn, A n f Enervating, scoffing, defamation, libel
توہیں کربا kaina, to offer an insult

تہ tah, P n f Surface, foundation, depth, layer, stratum, allusion, bottom, plait, fold, beneath, intent, meaning
تہ آب ab,

bottom of the river ہزار ہا—
bāzar, ground of a market. ہا—
bāzārī, a cess levied from
vendors at markets ہا ہا—bā-
tāh, *adv.* plant by plant, every fold
ہا ہا—bātāh karnā, *v* to pile
one upon another ہا—bād,
n m a cloth worn round the waist
like a kilt ہا—jamanā, *v*
to plant ہا—khānā, *n m* a
room under ground, a cellar a
subterranean abode, a vault ہا
—denā *v* to tinge slightly
ہا—karnā, *v* to fold up ہا
—nashīn honā, *v* to sink
in the mud, to sink in the
bottom ہا—o-bāla, *adv* up-
side down ہا—o-bala
karnā, *v* to subvert, to overthrow
ہا—ko pahunchna, *v* to
get to the bottom, to discover

ہا tih, *P adj* Empty

ہا thā, *H v* Wa-

ہا thap, *H n f* A slap, a tap,
a pat, an impression, the sound
of a small drum ہا—denā,
v to strike on a drum, to thump
ہا—māinā, *v* to slap to
pat (cowdung)

ہا thapā, *H n m* A mark of the
paw, mark made with the palm
of the hand on the wall of a
house

ہا thāpnā, *H v* To tap, to pat
cowdung into cakes for fuel (pāth-

nā) *n f* the act of setting up an
image for worship

ہا thāpī, *H n f* The noise of
tapping, the instrument with
which potters beat their earth, or
with which terraces are beaten,
a bat, a beater

ہا thā, *H n m* A large flat
plate or dish of brass or bell me-
tal a tray

ہا thāla, *H n m* A trench dug
round the root of a tree for hold-
ing water, the excavation in which
a tree is to be planted

ہا thālī, *H n f* A small flat dish
or platter

ہا thām, *H n m* A prop a
pillar

ہا thamnā, *H v* To prop to
support, to maintain, to pro-
tect, to stop, to hold, to de-
tain, to retain, to pull up a horse

ہا thān, *H n m* Locality, dwell-
ing place, a piece of cloth, a
stall for cattle, a place (*fig*)
breed, stock (ہا کا گھوڑا—
achahē than lā ghora)

ہا thāh, *H adv* Thither,
there ہا ہا—pāhān—, *adv* every
where

ہا thāna, *H n m* A subordinate
police station ہا—dār, *n*
m a keeper of a thāna, a petty
police officer

ہا thānā, *H v* To fold, to
wrap

تھانگ *thang*, H *n f* A den of thieves, trace of stolen property, clue, trace تھانگ لگانا—*lagana*, to trace, to obtain a clue
 تھانگی *thāngí*, H *n m* A receiver of stolen property, a detective
 تھال *thal*, H *n f* Bottom, end
 تھائی *tihai*, H *n f* The third part
 تین تہائی *tín*—, three thirds or equal parts
 تھاپ *thappar* H *n m* A slap
 تھاپری *thaprí*, H *n f* The clapping of hands تھاپی دینا—*bajana*, to clap the hands
 تھاپک *thapak*, H *n f* A pat, a tap
 تھاپرا *thapera*, H *n m* A slap, the dashing of the waves, gust, blast of winds
 تھاتری *tihattai*, H *adj* Seventy-three
 تھانکنا *thnkháná*, H *v* To drive away scornfully
 تھننی *thtnní*, H *n f* The month of a horse, camel, &c
 تھند *tahajnd*, A *n m* A form of prayer said after midnight
 تھننی *tahajní*, A *n f* Spelling, orthography تھننی حرفت—*hmúf*—, *n m* the letters of the alphabet
 تھنزیب *tahzib*, A *n f* Civilization, politeness, refinement تھنزیب احادی—*akhlaq*, civilization, good breeding تھنزیب کے خلاف—*ke khiláf*, *adj* against manners تھنزیب یافتہ—*yáfta*, *adj* civilized, educated, polite,

تھل *thm*, H *adj* Fixed, settled, stable, calm تھل—*ahíná*, to to be durable, to last, to continue fixed on him
 تھلری *telhá*, H *adj* Triple, three-fold, triplicate
 تھلری *thaiáná*, H *v* To tremble, to shudder, to quiver
 تھلری *thuaná*, H *v* To settle (as liquor), to become calm or tranquil
 تھلری *thra thra*, H *adj* Trembling, quivering
 تھلری *thai thaiáná*, H *v* To tremble, to quiver
 تھلری *thathai*, H *n f* Trembling, shudder
 تھلری *thurkna*, H *v* To dance with expressive actions and gestures
 تھلری *tahas nahas*, H *adj* Destroyed, ruined
 تھلری *thakká*, H *n m* Anything congealed, lump تھلری کے تھلری *thakka ke thakke*, *adj* in the mass or heap, in the lumps or cluster, clot, congealed, thick, clotted
 تھلری *thaka*, H *adj* Worn, tired, exhausted, faded
 تھلری *thakáwt*, H *n f* Weariness, exhaustion, fatigue, lassitude
 تھلری *thakná*, H *v* To be wearied, to be fatigued, to become weak, to be exhausted, to faint
 تھلری *thal*, H *n m* Land, place, ford, spot, site, a mound تھلری—*thal-chai* *adj* terrestrial animal

thalthaláná, } H
thalthal kainá, } i

To fluctuate as a thick or glutinous fluid, to naggle, to shake as the flabby flesh of a fat man

tahalka, or tahalkah, A n m

Consternation, panic

tham, } II n m A pil
thimb, } lai, a post, a
thamba, } column

tnimat, A n f False accusation, calumny لگنا لگنا—lagáná, i to accuse, to calumniate

tnimatí, H n m A slanderer calumniator, false accuser.

thamná, II i To stop, to cease, to be supported

than, H n m Udder, tent dug, pup

thandái, ady II n m An animal with a large udder or having an udder

thaní II n f The name of a blemish in horses

tahníyat, A n f Congratulations, wishing one joy or prosperity

thopna, II, i To prop, to plaster, to heap

thotná, II ady Worn or eaten, blunted, hollow, toothless

thúthná, H n m Mouth

thothní, H n f The mouth of a horse, camel, &c

thúná, H i To hammer, to goad

thora, II ady A little, scanty, slight لڙو—lahut, ady more

or less لڙو لڙو—thorá, ady a little, by degrees لڙو سے لڙو
thore se thorá, ady very little
لڙو—kainá, v to lessen, to reduce لڙو سے لڙو—dino se, of late since the last few days

thok, II n m Mass, quantity, company, total amount, portion, a tennie لڙو—dái, n m a wholesale dealer, the holder of a principal share in a village who is responsible for the payment of the revenue

thúk, H n m Spittle لڙو لڙو—lai chatná, i to break one's words لڙو لڙو—lagáná, i to apply spittle, to defeat

thúkná, H i To spit

thúní, H n f A post, a pillar, a prop

thúhár H n m A species of thorny euphorbia, a cactus

tihí, P ady Empty, void, vacant لڙو—dast, ady poor, empty-handed لڙو لڙو—pahlí tihí kainá, to abstain, to evade لڙو—dimag, empty-headed, ignorant

thí, H ady Calm

thegli, II n f A patch

thailá, H n m A large bag, a sack

thailí, II n f A small bag, a purse

thena, H n m A stone set in a ring

تیار *taiyā*, P *adj* Ready, prepared, complete, fully developed, plump, in full vigour, ripened (fruit), *تیار کرنا*—*karna*, *v* to make ready, to prepare, to provide to train, to put in order, to fatten

تیار *taiyā*, P *n f* Readiness, preparation, arrangement, fatness, pomp, magnificence

تیاگ *tiyāg* त्याग, S *n m* Relinquishment, abdication, renunciation, divorce *تیاگ کرنا*—*patā*, *a* writ of divorce

تیاگ *tiyagnā*, H *v* To leave, to abandon, to resign, to divorce

تیاگی *tiyagī*, S *n m* A hermit, a recluse, a religious ascetic

تیا *tīa*, H *adj* Bitter, pungent, hot

تیا *tentalis* H *adj* Forty-three

تیا *tīa*, H *n m* A putridge *تیا* *tila*—*tila*, *a* guinea-fowl *تیا* *han*—*han*, the sandpiper or rock-pigeon (*Pterodroma*) *تیا* *ke*—*ke* *mugh* *lachhmī*, Good fortune springs from the mouth of the putridge, great issues wait on the words of small men

تیا *tīa*, H *n f* A butterfly, a female putridge

تیا *tīa*, H *adj* Thirty-three

تیا *te* तेज, S *n m* Splendour, glory, sharpness, power, resplendence *تیا* *man* *adj* glorious

تیا *tīa*, H *n f* The third day of a lunar fortnight, the Hindú festival observed on the third day of the lunar fortnight in *Sawan* the lady bird

تیا *tīā*, H *n m* The third day after death on which oblations are offered (among Muhammadans)

تیا *tej pat*, H *n m* The leaf of the *Laurus cassia*

تیا *tejwant* तेजवत, S *adj* Glorious, majestic, brilliant, resplendent

تیا *tīa*, P *n m* An arrow *تیا* *andāz*, *n m* a bowman, an archer

تیا *andāz*, *n m* a bowman, an archer *تیا* *andāz*, *n f* archery

تیا *andāz*, *n f* archery *تیا* *andāz*, *n f* archery

تیا *andāz*, *n f* archery *تیا* *andāz*, *n f* archery

تیا *andāz*, *n f* archery *تیا* *andāz*, *n f* archery

تیا *andāz*, *n f* archery *تیا* *andāz*, *n f* archery

تیا *andāz*, *n f* archery *تیا* *andāz*, *n f* archery

تیا *andāz*, *n f* archery *تیا* *andāz*, *n f* archery

تیا *andāz*, *n f* archery *تیا* *andāz*, *n f* archery

تیا *andāz*, *n f* archery *تیا* *andāz*, *n f* archery

تیا *andāz*, *n f* archery *تیا* *andāz*, *n f* archery

تیا *andāz*, *n f* archery *تیا* *andāz*, *n f* archery

تیرس *teras*, H *n f* The thirteenth day of the lunar fortnight دهی
تیرس *dhan*—, *n f* the Hindu festival held on 13th *Kāṭik*

تیرگی *tīragī*, P *n f* Darkness, obscurity, gloom

تیرنا *tīrna*, H *v* To swim, to float

تیرده *terah*, H *adj* Thirteen

تیره *tīra*, P *adj* Dark, obscure تیره
—*abī*, black clouds تیره
—*bakht*, unfortunate دل
—*dal*, black-hearted, malicious تیره
—*rozī*, misfortune, adversity

تیرہویں *terhwaīn*, H *n f* The thirteenth day after death when the last of the funeral rites is performed among Hindus

تیز *tez*, P *adj* Sharp, pointed, acute, pungent hot caustic, fiery swift, violent دہری, high-priced clever, apt, quick تیز
—*ab*, *n m* an acid, *aqua fortis* تیز
—*par*, high flying تیز
—*īstāī*, —*īan*, fast going, swift-paced تیز
—*tab'ā*, quick of apprehension, of an acute genius دست
—*dast*, *adj* dexterous تیز
—*fahm*, *adj* intelligent تیز
—*qadam*, *adj* swift, quick تیز
—*ngah*, *adj* sharp-sighted تیز
—*honā*, *v* to be sharpened, to be thrown into a passion

تیزی *terī*, P *n f* Sharpness, pungency, swiftness, impetuosity, shrewdness, dearness

تیس *tīs*, *adj* Thirty دس
—*tison* din, regularly, every day

تیسا *taisa*, H *adj* Such, *adv* so, in that manner

تیسرا *tīsīā*, H *adj* Third تیسرے
—*tīsīe*, *adv* thirdly

تیسری *tīsī*, H *n f* Flax linseed

تیسہ *tesha*, P *n m* A carpenter's axe, an *adv*

تبع *teg*, P *n f* A scimitar, a dagger دیک
—*bakaf* sword in hand دیک
—*tan* a swordsman تبع
—*kāna*, to put to the sword

تیا *tegā*, P *n m* A short, broad scimitar

تفہی *tayraqun*, A *n m* ascertainment, certainty

تفکھا *tīkhā*, H *adj* Sharp, pungent, passionate bright graceful

تفکھو *tīkhu*, H *n f* A starchy substance obtained from the root of the *Curcuma angustifolia*, Indian arrowroot

تیل *tel*, H *n m* Oil تیل
—*charhānā*, *v* to anoint the head, shoulders and hands and the feet of the bride and bridegroom with oil mixed with turmeric, &c, during the marriage, *v* to extract oil

تیلی *telī*, H *n m* An oilman تیلی
—*kā bāī*, an oilman's ox, a hard working wretch

تیلی *tīlī*, H *n f* A wooden oil non
—*ūn* بر, oil non

تیلیا *telīyā*, H *adj* Only dark تیلیا
—*suiang*, *adj* light bay

coloured کاکری کاکری—kákíezí, a deep purple colour	look, giddiness بدلا—badalna, v to change colour or countenance
تایم tayaminum, A n f Purifying before prayer with sand or dust, when water cannot be had	تورانا teorianá, H v To have a swimming in the head, to be giddy, to hunt, to stagger
تس tsu II adj Three تس داج— páneh, n f quarrel, dispute, knavish tricks, dodges تس داج کربا —páneh kúna, v to quarrel, to practise tricks upon تس داج terah, adj dispersed, scattered تس داج تس داج—harf bhejua, v (hl) to send the three pri- mary letters of (عبد) Panat) scorn, hence to abuse or censure تس داج تس داج—raqmí qanún, rule of three تس داج تس داج tónon dukh, the three kinds of troubles —(1) <i>Dauḍ</i> , that occasioned by body, (2) <i>Bhauḍ</i> , that which arises from contact with the world, (3) <i>Dauḍ</i> , that which comes from Providence	تس داج تس داج teorias, H n m Year before last تس داج تس داج } H n f A frown تس داج تس داج تس داج } تس داج—charhána, v to frown, to knit the brow تس داج tsuy, H adj So, in like man- ner at the same time تس داج teohái, H n m A festival, a holiday تس داج teoháí, H n f A present made at a festival تس داج tela, H n m Anger, passion, vehemence تس داج telua, H adj Triple, three fold تس داج tes, H adj Twenty-three تس داج tiva, H n m A boundary mark تس داج تس داج—bandí, n f settling a boundary

ت

ت te, represents the Sanskrit or Hindi letter त It does not occur in the Arabic or Persian alphabets, and its sound or pronunciation differs from that of ت te in being formed by the tip of the tongue to the palate, instead of the roots of the teeth	تاپ tap, H n f The hool of a horse, the tramp of a horse's hools تس داج تس داج—mana, to paw or beat the ground (a horse, &c)
تاپ tabu, H n f A small lake cottage a family	تاپا tapa, H n m A hen-coop, a bamboo frame for catching fish a frame fork covered with mud- placed over a candle تس داج تس داج —toí karna, v to grope to

inmimage to find out and repair
leaks in a thatched roof
تَاك tápná, H. : to paw (as a horse),
to be impatient, to be kept
waiting, to look about or search
in vain, to leap or spring over a
wall, &c
تَاك tápú, H. n m An island
تَاك tat, H. n m Sackcloth, canvas
the capsular pod of green gram
تَاك—tátna : to become a
bankrupt
تَاك tatbáf, H. n m A weaver of
canvas
تَاك tátbáfí H. n f Embroidery
تَاك táiná, H. : To move out of
the way
تَاك táI, H. n f A stack (of wood)
a heap (of gram, &c), evasion,
putting aside تَاك—kainá,
to put off, to set up a *tál* تَاك
—mainá, v to give a twist to the
beam in weighing
تَاك talá, H. n m Putting off, eva-
sion تَاك—bálá batáná, v
to put off, to make excuses
تَاك táI tol, } H. n m Put-
ting off, eva-
تَاك tal matol, } sion, chicanery
تَاك—matol kainá, : to
put off, to evade, to practise
delay
تَاك tálná, H. : To postpone, to put
off, to evade, to remove, to
ward off
تَاك tálí, H. n f A small bell

تَاك tánt, H. n f The crown of the
head, skull تَاك—ganjí
honá, : to become bald, to be
rimmed
تَاك tántá, H. adj Strong, stout
تَاك táuch, H. adj Perverse, trouble-
some
تَاك táchna, H. : To fly, to
hover about like a pigeon to, prac-
tise deceit
تَاك tándá, H. n m The goods of
a *banjáa*, a family, a caravan
of merchants تَاك—ládná,
: to pack up bag and baggage,
to set out on a journey
تَاك tánk, H. n f Share,
valuation a weight equal to, an
iron pin, aivet, iron *mashas*
تَاك tánká, H. n m A stitch,
solder تَاك—lagáná, v to
stitch to sew, to solder
تَاك tánká, H. : To stitch to
cobble, to solder, to join to,
to enter, to make a note or me-
moriandum of, to record
تَاك tánkli, H. n m An under-
ground reservoir for water
تَاك táukí, H. n f A chisel, a
small hole, a square piece cut
out of a melon to examine its
quality, a venereal ulcer or
chancres
تَاك táug, H. n f A leg تَاك
—aráná, : to intermeddle تَاك
—dená, : to hang up, to
suspend تَاك—jána,

to have gone in the legs تاکری *tale se nikalná*, to submit, to yield

تاکری *tángri*, H n f Leg, foot

تاکری *tángin*, H n m A kind of horse a hill pony

تاکری *tánguá*, H 2 To hang up, to suspend, to dangle

تاکری *tángí*, H n f A hatchet

تاکری *tayui*, H n f A hack

تاکری *tibbá*, H n m A height, rising ground, a sand bank a hill

تاکری *tibbai*, H n f Family, household

تاکری *tippá*, H n m A jump, a bound, distance range, shot, a stage, a mode in music, a small tract or division of country smaller than a *Pargana*, comprising one or more villages تاکری *—khaná*, to bound or *ricochet* a ball

تاکری *tapátap*, H adv Without ceasing, successively

تاکری *tippál*, H n m A post-station, Post office, a relay of numbers تاکری *—wálá*, a letter-carrier, a postman

تاکری *taptapaná*, 2 To drip continually, to drip

تاکری *tippas*, H n f Firm footing, claim, alliance تاکری *—jamá-ná*, v to make or lay a foundation, to obtain a firm footing, to secure the interest of, to put in a word for oneself

تاکری *tapak*, H n f Sound made by dropping, pain, throbbing تاکری *—parná*, v to drip, to drop

تاکری *tapká*, H n m Dropping, falling of ripened fruit, (particularly mangoes), a windfall تاکری *—lagna*, to become leaky, to leak

تاکری *taphána*, H 2 To cause to drip, to distil

تاکری *tapkáo*, H n m Distillation, dripping

تاکری *tapakná*, H 2 To drip, to distil, to leak, to throb, to palpitate

تاکری *tippán*, H n f Annotation

تاکری *tippán*, H n f A horoscope

تاکری *tapná*, H 2 To jump over

تاکری *tattá*, } H n m A matted
تاکری *tattai*, } shuttle, a bamboo work frame

تاکری *tat punjá*, H adv Having a small capital, reduced in circumstances, a petty merchant, of small means

تاکری *tutúu túu*, H n m The cooing of a dove, adv alone, all for one

تاکری *tatká*, H adv Fresh, recent, new

تاکری *tutká*, H n m A charm

تاکری *titkaina*, H 2 To urge an animal by *titlari*, or clucking the tongue

تاکری *titkárí*, H n f The sound made by drawing the tongue from the roof of the month, to make horses, &c, proceed

تسوة tasve, H n m False tears

تک tak, H n f Sight
لگنا—lagana, v to expect, to
long for لگنا—bandhna, v
to stare at, to gaze

تک tuk, H adi For a while,
adi a little

تکا taka, H n m A copper coin
equal to two pice, a rupee, money
تکا—bhar, as much as a *tala*,
a little سا جواب دنا—sa jawab
dena, v to give a point blank
refusal, to give a plain answer
تکا سی جان—si ján, a sole indivi-
dual تکا پستی لگنا—pasei lagána,
to sell cheap تکا ستر بھاجی تکا
سیر—sei bhají taká sei
khaja, a certain Raja of Jhúnsí,
a place in the Allahabad district
on the bank of Gauges fixed the
rate of vegetables and sweetmeats
at half an anna per seer and there-
by caused the ruination of the
kingdom The saying has been
passed into this proverb

تکانا tikaná, H v To retain, to
cause to stay, to stop, to
lodge, to put (one) up, to apply,
to lay on, to give a slap

تکاؤ tikáu, H adi Lasting, dur-
able

تکاؤ tikao, H n f Stability,
durability, firmness, abode

تکات tikat, H n m (Coi'r from the
English) A ticket, a postage

stamp, a label, a pass, a court
fee stamp

تکتکی tiktikí, H n f Stare, gaze,
fixed look لگنا یا لگنا
—bándhná ya laganá, to gaze
sternly at, to remain staring
or wide open (the eyes)

تککرا takkara, H n f knocking
against, butting, collision,
shock, encounter, match
تککرا—khána, to be
dashed against anything to come
into collision with, to suffer loss
or damage مارا—mará, to
knock against, to oppose, to
try, to strive کی تکر—
baiábai kí—ká, adi equally
good, equal

تکرا تکرانا takrána, H v To knock to-
gether the heads of two people,
to dash together, to go along
stumbling, to grope in a dark
place or passage

تکڑا tukra, H n m A piece, a
part, a bit, a morsel, fraction,
clause, livelihood تکرے تکرے—
tukre kainá, v to break into
pieces تکرے تکرے—kainá, v to break,
to divide تکرے گدا tukar gada, n
m a beggar چاند کا تکرے chánd ka
—a lovely creature

تکاس tikas, H n m (Coi'r from the
English) Tax, toll, duty

تکسال taksál, H n f A mint

تکسالی taksálí, H n m An officer of the mint of true value, genuine current speech, mint-master, comei

تکلی tiklí, H n f An ornament worn by women on the forehead

تاکا takná, H r To be sewn, to be stitched

تاکا tikná, H r To stop, to stay, to lodge, to last, to put up

تیکورا tikora, H n m A small unripe mango (*laui*), a fillip

تیکرا tikrá, H n f A small cake, a wafer a small charcoal cake for the *huqqa*

تیکھلانا tighláná, H r To melt, to dissolve

تیکھلانا tighalná, H v To be melted, to dissolve

تیکھلانا tikaná, H r To cause to disappear or give way, to remove, to pass in idleness, to beguile time

تیکھلانا tikná, H r To stir, to move, to be dislocated (as a bone), to get out of the way, to decamp, to pass by or away, to withdraw (a promise, &c)

تیکھلانا timák, H n m Show, pomp, vanity, ostentation

تیکھلانا tim tim, H n m A soft sound, gentle dizzling

تیکھلانا tintimáná, H r To give a faint light, to twinkle

تیکھلانا tintimáhat, H n f Twinkling, glimmer, flicker

تیکھلانا tinkí, H n f A little drum
تیکھلانا پیتنا—pítaná, to make proclamation

تیکھلانا tantá, H n m Wangling, brawl
تیکھلانا تہہ—báz adj quarrelsome

تیکھلانا tunta, H n m One who has no hand or arm

تیکھلانا tintunáná, H r To sound or ring a bell, to tune (an instrument)

تیکھلانا tnuđ, H n. m A hand or branch that has been cut off

تیکھلانا tnuđá, H adj Handless, n m a person without hands or arms (whether maimed or born so)

تیکھلانا tnuđi, H adj Ready prepared

تیکھلانا tnuđí, H n f The navel

تیکھلانا tandel, n m The commander or head of a *tándá* or body of men as workmen, labourers, lascars, &c

تیکھلانا tanrk, H n f A harsh sound, jingle, ring (of metal, china, &c), shooting pain

تیکھلانا tank, S n m A weight equal to four *mashas*, a sword, a hatchet

تیکھلانا tanrkái, H n f The twang (of a bowstring)

تیکھلانا tungáiná, H n f To pluck (fruit), to nibble.

تنگا tangna, H *n* To be hung
 تنگري tangrí, H *n f* The leg
 تنگ تانریا, H *adj* Tiny تنگیا—
 totá, *n m* a kind of parrot,
 a paroquet
 تولا totá, H *n f* Act of feeling or
 groping
 تولا tobá, H *n m* A long stitch
 تولا - تولا top, topá, H *n m* A hat,
 a cap which covers the ears (*lan-*
top), helmet, a kind of hood, bait,
 a stitch
 تولا topí, H *n f* A hat, a cap, a
 gun-cap
 تولا tút, H *n f* Breach, fracture,
 misunderstanding, coolness (bet-
 ween friends), loss, an omission
 in the text which is afterwards
 supplied in the margin تولا
 —parná, *v* to be collected in
 crowds, to break in upon تولا
 —jáná, *n* to be broken
 تولا túta, H. *adj* Broken, damaged,
 demolished, *n m* loss, damage
 تولا تولا—phútá, *adj* broken to
 pieces تولا تولا—parná, to incur
 or suffer a loss
 تولا totá, H *n m* Candle ends, a
 cartridge, loss, deficiency, dam-
 age تولا تولا—uthana, to suffer
 loss, to sustain injury or dam-
 age تولا تولا—bhanna, to make
 good a loss or damage, to indem-
 nify, to refund تولا تولا—parná,
 to suffer or incur loss

تولا totí, H *n m* A kind of
 turtle dove
 تولا totká, H *n m* A charm, an
 amulet, a spell
 تولا tútná, H *z* To be broke, to
 happen, to fall upon, to be re-
 duced to poverty, to fail (as a
 bank or as a supply), to burst,
 to rush upon, to feel pains in the
 joints, to become weak or infirm,
 to fall in torrents (تولا تولا)
 تولا totá, H *n m* A kind of anklet
 with several small bells worn by
 children and women
 تولا tok, H *n f* Hindrance, inter-
 ruption, prevention, parole,
 watchword, the influence of an
 evil eye تولا تولا—tal
 yá toká tokí, *n f* hindrance
 تولا tók, } H *n m* A piece, a bit,
 تولا túka, } an atom
 تولا tokíá, H *n m* A large
 basket
 تولا tokí, H *n f* A small basket
 تولا tokná, H *z* To interrogate, to
 prevent, to hinder, to stop, to
 accost, to call in question, to
 censure, to look at with an evil
 eye
 تولا tolá, H *n m* A quarter or parti-
 cular part of a town, a part of a
 town inhabited by men of one sect,
 a fillip, a large pebble, a stroke

تولی *tolí*, H *n f* A society, a group, a company, a quarter of a town

تونا *toná*, H *n m* Charm, enchantment, necromancy, magic, to grope تونے *—báz*, *n m* charmer, conjurer تونہائی *—tonháí*, *n f* a female conjurer, a witch

توت *tout*, H *n f* A beak, a bill

توتا *tonotá*, H *m n* A cracker a joint of bamboo, &c

توتی *tontí*, H *n m* A spout توتی والا *—wálá lotá*, an ewer

تونڈی *tondí*, H *n f* The navel

تونہا *tonhá*, H *n m* A conjurer

توہ *toh*, H *n f* Touch, search, spying توہ لگانا *—láganá* to trace, to find out

توہنا *tohná*, H *v* To touch, to grope for

تھات *thát*, H *n m* A frame work of bamboo for thatching splendour, arrangement

تھاتھ *tháth*, H *n m* Dignity, pomp, plenty, decoration, equipage تھاتھ بدلا *—badalúá*, *n* to change one's posture or attitude تھاتھ بات کے ساتھ *—bát ke sáth*, with great pomp and show

تھاکم *thákm*, H *n m* A lord, a master, a chief among Rajputs the head of a village, a title of honon (in Bengal written *Tagore*),

a title of respect as Su, Master, &c, a landholder, an idol, a god, a person of rank or authority تھاکر *—bárí* — *dwáíá*, *n m* a temple

تھال *thál*, H *n f* The state of being out of employment, leisure, holiday

تھالا *thálá*, H *adj* Unemployed, at leisure تھالا ہونا *—honá*, *n* to be unemployed تھالا نہ ہونا *—phuná*, to saunter about

تھان *than*, H *n f* The sound of a gun, a bang, a ring an echo

تھانسنہا *thánsná*, H *n* To make firm, to stuff, to cram, to drive in to thrust

تھاننا *thanná*, H *v* To make up one's mind to resolve, to determine, to set the heart upon

تھانوں *tháon*, H *n f* Place locality, residence

تھاپپا *thappá*, H *n m* A stamp, an impression, printing-type, found, a die, a mould, broad silver lace تھاپنا *—tábt kárá*, to stamp, to impress

تھاتھیا *thattíá*, } H *n m* Fun, a
تھاتھا *thattá* } joke, a jest تھاتھ

تھاتھ ہازی *thátte hází*, *n f* joking, jesting تھاتھ ہاز *—báz*, a jocular, a jester, a funny fellow تھاتھ من اڑانا *—men uráná*, to tinn off in a jest تھاتھ کرنا *—kainá yá máiná*, to joke, to jest, to deride

ٲٲٲ thattai, } H n m A frame
 ٲٲٲ thatthai, } for thatching

ٲٲٲ thitia, H adj Benumbed ,
 torpid , chilled

ٲٲٲ thitiana, H v To chill , to
 benumb

ٲٲٲ thitaina, H ٲ To be chilled
 with cold , to be numbed , to
 shiver

ٲٲٲ thathai, H n f A bier , a
 skeleton , a very thin person

ٲٲٲ thitakna, H ٲ To stop sudden-
 ly , to stand amazed , to hesitate ,
 to draw back in surprise

ٲٲٲ thatol, H n m A jester , a
 humorist , a wag , a banterer

ٲٲٲ thatolf, H n f Joking , jest-
 ing , humour , fun , derision

ٲٲٲ thath, H n m A throng , a
 crowd , multitude

ٲٲٲ thathai, H n m A maker
 of hard-ware or metal pots , bra-
 zier , a thinker , the stalk of *jwar* ,
 & ٲٲٲ—tha-
 there thatlaie ki badlai, n f a
 bargain between two people
 equally acute or knowing ,
 'diamond cut diamond'

ٲٲٲ thadda, H n m The back stick
 of a paper kite , the backbone

ٲٲٲ thaddi, H n f The chin ,
 nnsit parched grain ٲٲٲ—
 pakarna, to flatter , to curry
 favour with , to appease ٲٲٲ
 ٲٲٲ—ka garha, the dimple in
 a chin

ٲٲٲ thana, H n f An inferior kind
 of country wine

ٲٲٲ thara, H adj Standing , erect

ٲٲٲ thas, H adj Crammed solid ,
 not hollow

ٲٲٲ thasa thas, adj Stuffed
 full , filled , crammed , crowded

ٲٲٲ thusana, H ٲ To cause to
 stuff

ٲٲٲ thasak, } H n f The back
 ٲٲٲ thaska, } ing sound of a
 cough , pride ,
 affected grit , foppishness

ٲٲٲ thasakna, H ٲ To break a
 piece off any vessel of earthen-
 ware from collision

ٲٲٲ thusakna, H v To sob , to
 weep silently

ٲٲٲ thusna, H ٲ To be stuffed , to
 be crammed

ٲٲٲ thikana, H n m Where-
 abouts , place , residence , address ,
 direction , limit , end , reliance ,
 trust , harmony , origin. ٲٲٲ
 ٲٲٲ—dhundhna, v to look
 out for a residence or employment
 ٲٲٲ thikane iahna, to re-
 main stationary , to abide in one
 course , & ٲٲٲ—kana, v to
 make room for , to find a place
 for , to arrange , to account for ,
 to search or trace an affair to its
 source , to find a husband or wife
 for ٲٲٲ—lagana, v to find
 out one's residence , to trace

تھکانے لگانا *thukāne lagānā*, to dispose of, to settle, to make away with, to consume, to despatch In *Hundis* the phrase *thulana laqae* is a direction to ascertain the residence of the payee before making payment, to spend, to kill — تھکانے — be thukane, out of place, inconsistent indeterminate, uncertain

تھک تھک *thuk thuk*, H n f A sound of knocking troublesome business

تھک تھکانا *thakthukāna*, H v To tap to pat, to knock

تھکڑا *thukia*, H n m Fragment of an earthen vessel *Proi* —

جو نہ مانے نہ کی سیکھے
تھکڑا لیکے مانے نہ سیکھے

Ju na mane bare kī sikh
Thukrá leke mānge blíkh

Whosoever does not follow the advice of elders, shall have to go abegging

تھکڑا تھکانا *thukānā*, H v To kick or strike with the toes

تھکڑائی *thakurái*, H n f Mastership, lordship godship

تھاکر سہائی *thákm sahátí*, S n f Compliment flattery

تھکنا *thuknā*, H v To be beaten or hammered, to be defeated

تھگ *thag*, H n m One of a gang who strangle travellers a robber

an impostor, a cut-throat, a swindler تھگ بدیا — *bidyá*, n f the art of tricking or cheating fraudulent arts تھگ — *lánā*, v to cheat

تھگنا *thagāna* H v To be cheated to cause to be cheated

تھگائی *thagái*, H n f Cheating robbery swindling

تھگنا *thagna*, H v To cheat, to deceive to beguile, to rob

تھگنی *thagní*, H n f A female robber or cheat

تھگی *thagí*, H n f The practice of a *thag*, cheating, imposture

تہل *tahál*, H n f Service, servitude, attendance, business, housewifery تہل تہل — *kaurá*, v to serve to attend upon

تہلانا *tahlanā*, H v To lead about (a child or a horse), to cause to walk up and down, to dismiss, to turn aside, to remove

تہلنا *tahalnā*, H v To walk to and fro to take a walk, to ramble, to be off, to move away

تہلنی *tahalní*, H n f A maid servant, a woman servant

تہل تہلنا *tahalwá*, H n m A servant an attendant

تہل تہلنا *tahalu*, H adv Out of employment, idle

تہلیا *thilyá*, H n f An earthen pitcher

thumia, H *adj* Small, of low stature

thumí, H *n f* A species of metre, a kind of verse

thumak, H *n f* The act of walking with a graceful easy and jerky gait *حال*—thial, *n f* mincing gait or air, stately or dignified gait

thumka, thumkí, H *adj* Of low stature, stunted, small, short

thumakná, H *v* To walk with grace and stiteliness, to strut, to walk affectedly

thumkí, H *n f* The play or jerking of a paper kite to keep it up when the wind is light

tahná, *n m* } H A branch
tahní, *n f* } or large bough
of a tree

thanna, H *v* To be fixed, to be resolved

thanak, thanaka, H *n m* A tinkle, jingle, clink

thunth, H *n m* A broken leafless branch of a tree, a stump, an amputated hand

than than, H *n f m* Tinkle, jingle *گروال*—gopal, a fool, a blockhead, nothing, nought

thanthanana, H *v* To jingle, to tinkle

thand, H *n f* Cold, chilliness *درا*—thand parna, to be cold

thanda, thandí, H *adj* Cold, chill, refreshed, calm, cold-blooded, cold-hearted, dull, inactive (market), extinguished, allayed, pacified, dead, mild *درا*—parná, to become cold, to abate (as anger, &c.) *درا*—kaina, *v* to cool, to extinguish, to comfort, to quench, to assuage *درا*—hona, *v* to become cold, to be extinguished, to rest *درا*—kaleja—honá, *v* to satisfy one's longing or revenge, &c., to be pleased or happy (by seeing a son, friend, &c.), to gratify one's revenge *درا*—thande thande, in the cool of the day, in the morning or evening *درا*—sais bhaina, to sigh in despair, to heave a deep sigh

thaydaí, H *n f* Refrigerant medicines, a draught of *bhang*, cooling things

thandak, H *n f* Coldness, coolness, pacification, solace

thaukána, H *v* To sound, to ring, to com, metal &c., to clink, to produce a sound

thuyakna, H *v* To sob, to whimper, to whine, to jingle

تھنگا thungná, } H *adj* Of small
تھنگی thungní, } stature, dwarfish
تھنی thání, H *n f* A twig, a
spray, a small branch

تھنر thaur, H *n f*. Place, residence
room تھنر ے تھنر—be thaur, *adv*
in any place indiscriminately, in
a vital part تھنر کس ku thaur,
a tender spot or part (of the
body) تھنر رھا—lahná, *v* to be
knocked down dead on the spot

تھوری thori, H *n f* The chin
تھوس thos, H *adj* Solid com-
pact, dull

تھوک thokai, H *n f* Tripping
by striking the foot against
anything, a stumble, a kick تھوک
کھانا—khána, *v* to stumble, to
suffer a loss تھوک مارا—máiná,
v to strike, to kick

تھوکا thokua, H *v* To drive in,
to beat to hammer, to
thump to pat, to file a suit
تھوکا ے بجا ke, *adv* after
close examination تھوکا تالا tála—,
v to put a lock

تھونگ thong, H *n f* The act
of striking with the beak,
pecking

تھونگنا thungná, H *v* To strike
with the beak to peck

تھنرانا thahráná, H *v* To stop, to
settle, to fix on to prove, to
settle, to conclude

تھنراو thahráo, H *n m* Settle-
ment, halt, rest, stop, per-
manence, proof

تھیآ thiyá, H *n m* A seat, a
boundary mark, a mound

تھپی thepi, H *n f* A stopper
a cork, a plug, a stopple

تھتھ theth, H *adj* Real,
genuine idiomatic pure

تھاننا thanna, H *v* To stop, to
stand, to remain, to stay, to
wait, to halt, to last

تھیس thies, H *n f* A knock, a
blow, a push

تھیک thek, H *n f* Prop sup-
port a large sack of grain

تھیک thík, H *adj* Exact, accu-
rate, right, true, proper, fit.
complete, in due form in
order, straight, regular. *adv*
exactly, completely, fairly; in
truth تھیک آنا—áná, *v* to fit
to suit, to be adequate, to be
right تھیک کرنا—karná, *v* to cor-
rect to adjust, to ascertain
to fit to beat to punish, to put
one to rights to bring one to his
senses تھیک کیا uská kiyá
—hai, what certainty is there of
him تھیک کہیں بھی kahín—hai, have
you a fixed abode anywhere تھیک
تھاک—thák, *adv* Allright

تھیکرا thíkrá, H *n m* A broken
piece of earthen ware, an
earthen pot for holding fire روزی
تھیکرا rozí ká—, the instru-
ments or means by which one
lives

تہیکہ theka } H n m Contract ,
 تہیکا thiká, } work done by con-
 tract or by the job piece-work ,
 hire , lease , *andante* (in music) ,
 plug تہیکندار—daí, n m a con-
 tractor , a lease-holder تہیکہ سکا—
 bajaná, to play in accompaniment
 on the *dholal* , & تہیکہ سدی—bandí,
 a settlement by the farm or con-
 tract , a farm held on lease, license
 holder for the spirituous liquors ,
 & تہیکہ دینا—dena, v to give
 out in piece work or by the job
 to give a contract to , to lease
 to let in farm لینا—lena,
 v to contract , to monopolise
 تہیکہ حیات—hín hayat, a
 lease for the term of one's life

تہیلا thela, H n m A push a
 trolly

تہیلنا thelna, H v to shove, to
 push to elbow , to postle, to
 propel

تہیگا theyga, H n m A small
 club thumb

تہینگنا thengna, H adj Dwarfish,
 short stumpy

تہیرا theva, H n m The place
 for a stone in a ring

تہییا tuiya, or tuiyan, H n m A
 small *lauri* or shell

تہیبا tibba, H n m A rising
 ground

تہیپ típ, H n f A high or shrill
 note a bond cheque , a note of
 hand drawing a card the act of

pressing تہیپ تاب—táp, splen-
 dour , ostentation pomp show

تہیپا típná, H v To press to
 compress , to write down to
 sing *soprano* , to pocket (money)

تہیڑہ terli, } H adj Crooked ,
 تہیڑہ terha } bent , awry , con-
 trary offended , انگریز تہیڑا

—berá, adj altogether crook-
 ed , zig-zag تہیڑہا ہی—pan, n m
 crookedness تہیڑہا سمجھا

سامجھنا, v to misapprehend
 تہیڑہ سنا terhí sunnána, to give
 cross or rough answers تہیڑہ کرنا
 —karna, v to bend to crook
 تہیڑہ ہونا—honá, v to be crooked ,
 to be displeased

تہیس tís, H n f Pain , throb
 stitching تہیس مارنا—marná, v to
 throb , to shoot with pain

تہیڑ tesú, H n m The blossoms
 of the *palas* tree , a kind of play,
 an effigy of the herd of *Tesu* (a
 mythical hero) carried about in
 the month *Ásin*

تہیک tek, H n f A prop , support ,
 promise , vow , resolve تہیک دھربا
 —dharuá, to be bent on to be
 resolved

تہیکا tika, S n m A commentary
 a mark made with colored earths
 or unguents upon the forehead
 and between the eyebrows, either
 as an ornament or sectarian dis-
 tinction the nuptial gift mo

culation لگانا—lagáná, <i>v</i> to inoculate لگانیوالا—lagánewá-lá, <i>n m</i> a vaccinator	تیم تام, H <i>n m</i> Dress ostentation, show
badnámi ká—, the blot of infancy	تنت, H <i>n m</i> The finit of laril (tentí) a cataiact
تیکرا tikiá, H <i>n m</i> A rising ground a mound an hillock	تنتوا dabáná, <i>v</i> to throttle
تکی tekan, H <i>n m</i> A prop, <i>v</i> support, <i>v</i> pillar	تن تن, H <i>n f</i> An imitative or inarticulate sound
تیکنا tekná, H <i>v</i> To prop, to support	تس کرا—kainá, <i>v</i> to murmur to piate to screech
تم tem, H <i>n f</i> The snuff of flame of <i>v</i> candle	تنی tení, H <i>n m</i> A breed of small fowls <i>adj</i> tiny small

(ث)

se, The fourth letter of the Arabic, the fifth of the Persian, and the sixth of the Uidú alphabets according to <i>abjad</i> it represents the numerical value of 500	<i>m</i> timity الب كبر bil-khan, an impartial arbitrator
ساب sabit, <i>A adj</i> Firm, stable, stationary, durable, established, confirmed, fixed, real, ascertained, manifest, proved	ناما náma, <i>n m</i> an award ty a purj or arbitration, a deed of award, an agreement to refer, a reference
ساب رہا —ralná, to continue firm in, to adhere or stick	فصلہ نالی faisla-i sálsí, an award
قامت قدم —qadam, <i>adj</i> firm, steady, resolute, persevering, constant	سالیسا sálsisa, <i>A n f</i> An arbitress
کرا —kainá, <i>v</i> to prove, to verify, to confirm	سالیسان sálsan, <i>A</i> Thirdly, in the third place
ہونا —honá, <i>v</i> to be proved to be established	سالیسی sálsí <i>A n f</i> Arbitration
سالیس sálsis, <i>A n m</i> A third person an arbitrator, an umpire, a mediator	سالیس ڈاروب sálús, <i>A n m</i> The Trinity
سالیس, salása, <i>n</i>	مقدس —muqaddas, the Most Holy Trinity
	سامین sámin, <i>A adj</i> Eighth
	سانی sání, <i>A adj</i> Second, <i>n m</i> equal match
	نامی الحال —il-hál, <i>adj</i> a econd or another time secondly

ثبات *sabât*, A *n m* Stability, permanency, firmness

ثابت *sabt*, A *n f* An impression, a seal, writing, permanence, firmness, fixedness —ثابت کرنا —*kar-nâ*, *i* to inscribe, to impress upon, to write, to put down

ثبوت *sabût*, A *n m* Proof, testimony, demonstration, evidence, conviction, firmness ثبوت دہائی الطر —*bâdî-ul-nazar*, *prima facie* proof ثبوت تائیدی —*tâidî*, corroborative evidence ثبوت تردیدی —*tardîdî*, rebutting evidence ثبوت صریح —*saîh*, direct proof ثبوت ضمنی —*zamnî*, collateral evidence ثبوت قرائنی —*qarâinî*, circumstantial evidence ثبوت موجودہ مسئل —*mauyûda misl*, the evidence on the record ثبوت تحریری —*tahrîrî*, documentary evidence ثبوت قطعی —*qata'î*, conclusive proof ثبوت وصیت نامہ —*wasîyatnâma*, probate of a will

ثروت *sarwat*, A *n f* Wealth, power, influence, affluence

ثریا *suriyâ*, A *n m* The Pleiades

ثعلب *s'alab*, A *n m* A fox ثعلب مصری —*misrî*, *n m* salep (the root of species of *orchis*) considered to be a strong restorative

ثقلات *saqâlat*, A *n f* Heaviness, weight indigestion

ثقل *siql*, A *n m* Gravity, weight, indigestion

ثقیل *saqîl*, A *adj* Heavy, indigestible, torpid, phlegmatic

ثلاثی *salâsî*, A *adj* Three-sided, trilateral, triple, triangular

ثلث *suls*, A *n m* A third part, one-third

ثمانیہ *samânya*, A *n m* Eight, (in *Arith*) double rule of three

ثمر *samar*, A *n m* Fruit, produce, profit, offspring ثمر بخش —*bakhsh*, fruit-yielding, productive of fruit ثمر دار —*dar*, *adj* fruit-bearing

ثمرہ *samra*, A *n m* Fruit, reward, result

ثمن *saman*, A *n m* Summons

ثنا *sana*, A *n f* Praise, eulogy, applause ثنا حراں —*khwân*, *n m* praises ثنا گستر —*gustar*, scattering praise

ثواب *sawâb*, A *n m* The future reward of virtue, virtuous or religious act, recompense, reward

ثوابت *sawâbat*, A *n m* The fixed stars

ثوب *sanb*, A *n m* A robe, a vestment

ثور *saur*, A *n m* A bull, the constellation Taurus, one of the signs of Zodiac, twilight, the name of a mountain near Mecca

(ج)

- ح jíím, The fifth letter of the Arabic, the sixth of the Persian, and the seventh of the Urdu alphabet In abjad it has the numerical value of 3
- ح já, P n f A place locality
 —bájá, *adv* everywhere
 —جایا bájá, *adv* hither and thither
 —بجای bejá, *adv* right or wrong
 —ناشین nashín, *n m* a *locum tenens*, a successor
 —ناشینى nashíní, *n f.* succession
 —ناماز namáz, *n f.* a cloth on which prayers are said
 —زارى zarúr, *prv* a necessary office
- ح jáb, } H n m Muzzle for
 ح jábí } cattle a sort of grass
 a net for fruit
- ح jábir, A *adv* Despotie, *n* despot tyrant
- ح jáp S n m Muttering of prayers or counting beads
- ح jápak, S n m One who counts his beads
- ح jápa, H n m Delivery, accouchement childbirth
- ح jat jat S Born brought into existence, engendered *n m* male issue a son
 —کرم karm, a ceremony performed at a child's birth, when the navel string is divided
- ح jat جاتى, H n f Caste, race, tribe class a votive offering, nature; sort species
 —باجک bájak, *n m* (in *Gram*) a common nonn
 —جات برادری brádírí, caste and kinsfolk
 —جات بھائی bháí, caste-fellow
 —جات بھاریست bharist, an outcast
- ح jatrá यात्रा, H n f Pilgrimage, departure, a festival procession of idols
- ح jatrí, H n m A pilgrim
- ح jat, H n m The name of a tribe among *Rájpúts*.
- ح játh H n m The axis or pole of an oil or sugar mill which presses the grain or the canes
 (láth, lolhú)
- ح jájam, H n f A chequered linen cloth spread over a carpet
- ح jáchak याचक, H n m Beggar mendicant solicitor petitioner
- ح jádú, P n m Enchantment, incantation charm
 —کارنا یا چالا karnáyáchaláná, to charm to practise incantations
 —گاد gar, *n m* a magician a sorcerer
 —گاری garí *n f* magic necromancy
- ح jázib, A *adv* Absorbent. attractive drawing.
 —کاعد kágsz, *n m* blotting paper

خاد *qúwat-i-jariba*, the power of attraction
 جار *jar*, A *n m* Who or what draws or attracts, (in *Gram*) a preposition
 جار و معزور *o-majrú*, the attracting and the attracted
 جاروب *járób*, P *n m* A broom
 جاروب کش *hash*, a sweeper
 جاری *jarí*, A *adj* Running, current, continuing, in force, proceeding, prevalent
 جاری رکھا *rakhná*, to carry on, to continue, to maintain
 جاری رہا *rah-ná*, to continue
 جاری کرنا *kari-ná*, to begin, to issue, to circulate, to introduce to introduce (a custom), to make current, to institute
 جاری ہونا *hona*, to issue, to be in force, to proceed, to be current
 حارہ *jara*, H *n m* Winter, coldness
 حارہ چرھا *charhna*, to have ague, to be attacked with a cold or shivering fever
 حارہ لگنا *lagna*, to feel cold
 حارس *jásús*, A *n m* A spy, an emissary
 حارسہ *jasúsi*, A *n f* The office of a spy, espionage
 حارسہ کرنا *kaina*, to act the spy
 حاکر *jakar*, H *n m* A conditional purchase, a deposit
 حاکر مہی *bahí*, suspense account book
 حاکر بیعنا *bechina*, to sell on commission, or subject to approval

حاکر لے جانا *lejaná*, to take goods on commission sale
 حاکھی *jakhhan*, H *n m* The wooden foundation of the brick work of a well
 حاکتی - حاکتہ *jágtá, jágtí*, H *adj* Awake, vigilant, being in the full exercise of its powers
 حاکتہ جوٹ *jot*, H *adj* possessed of or exerting miraculous power
 حاکر *jagrian*, H *n* Waking, wakefulness, vigil
 حاکنا *jáguna*, H *v* To awake, to be awake, to be vigilant, to be refreshed
 حاکنا پرنا *parna*, to awake suddenly, to be roused
 حاکر *jagir*, P *n f* A free hold, rent free grant, land given by government as a reward for services, or as a fee
 حاکر احتسام *ihitsham*, lands granted for the maintenance of troops
 حاکر درام *dawam*, a rent-free estate obtained as a grant in perpetuity
 حاکر دار *dái*, *n m* the holder of a fee or *jágu*, a feeoffee
 حاکر سہ *sí*, an assignment for the support of an establishment
 حاکر سہ عال *sí gal*, an assignment exempt from any condition, or for charitable purposes
 حاکر تن *tan ya zát*, an assignment for personal support
 حال *jal*, H *n m* A net, a snare, a grating, a magic, a loop hole, a lattice, an illusion
 حالد *dai*,

adj reticulated, network حال دالہا *adj* All,
—dáluá, *v* to cast a net, to lay
a snare, to set a trap حال کرج *ál*
kuch, *n f* a sword and sash حال
لکڑی—lakrí, *n f* valerian حال
من دالہا—meu dahná, *v* to
entrap, to ensnare

حالا *jálá, H n m* A net, a cobweb,
a large jar, a cataract, a kind of
water weed, used in refining sugar,
(*sudá*), an earthen vessel

حالی *jálí, H n f* Network, lattice,
tellswork, the thick coating of a
mango stone, lace, bobbinet

حالیوس *jálinos, A (from the Greek),*
n m The physician Galen

جام *jam, P n m* A bowl, a drink-
ing vessel, goblet, cup, a mirror

جام-i-jam, *jám*
i-Jamshíd, the mirror of Jam-
shíd in which he saw whatever he
wished جام حیاں نہہ *jam-i-*
jahán numa, a pharos, a minaret
containing a light for the guidance
of ships, a lighthouse جام حانہ
khána, a room with mirrors all
round جام لبریز *i-labiez, a*
bumper, a cup filled to the
brim

جامد *jámid, A adj* Not derived اسم
جامد *ism-i-jámid, n m* a primi-
tive or concrete noun, not derived
from any root, and from which no
word is derived

جامدانی *jamdání, P n f* Woven
flowered cloth (generally muslin),
a portmanteau

جامع *jám'a, A adj* All,
whole, collective جامع الکمال *ul-*
kamálát, most learned, skilled
in all sciences جامع المرفوس
ul-murfauqain, collector of
the dispersed and scattered
جامع مسجد *i-masjid, n f* the
principal mosque where the people
assemble for prayers, especially
on Fridays

جامن *jamán, H n m* Sour milk
used to curdle fresh milk, rennet
coagulator, a ferment

جاموس *jamús, A n m* A buffalo

جامہ *jáma, P n m* A garment, a
robe جامہ خانہ *khana, n m* a
wardrobe جامہ سے باہر ہونا *sc ba*
hai hona, to be unable to restrain
or control oneself, to be in an
ungovernable rage

جان *jan, P n f* Life, soul, spirit,
energy, vigour, animation, the
essence of a thing, darling, sweet-
heart جان آفریں *—áfírn, Crea-*
tor, animator جان بار *báz,*
risking life, venturesome, spirit-
ed جان بچانا *bacháuá, v* to save
one's life جان بچنا *baqá, v* to
die جان بکشی *bakhshí, pardon*
for a capital crime, forgiveness
جان لب *balab, adj* dying جان
ہونا *bhaif honá, to be*
weary of life جان بیا *bíma, n m*
a life insurance policy جان
پانا *pai aná, to be exposed to unnu-*

nent danger **حان** — **pari khelná**, *to risk one's life* **حان**
پارنا — **parna**, *to revive, to be*
refreshed **حان** — **jokhon**, *n*
f risk of life **حان** — **churana**,
to shirk one's duty, to skulk
'rid' of, to escape **حان** — **chhurana**, *to get*
rid of, to escape **حان** — **da**, *adj*
having life, active **حان** — **dená**, *to die for*
حان سے مارا — **se máina**, *to kill*
حان سے ہاتھ — **jan se hath dhoná**, *to de*
span of life **حان** — **sitan**, *des*
troying life (as snake poison) **حان**
سوز — **soz**, *soul-tormenting, heart*
inflaming **حان** — **fishaní**, *n*
f extreme diligence, devotion **حان**
کا لاگو ہونا — **ka lagú honá**, *to pur*
sue one to death, کا لہنا — **ká**
leva, *n m.* *a deadly foe* **حان** *کسی*
پر دینا — **kisí par dena**, *to love*
excessively, to fall a sacrifice **حان**
کندی — **kandaní**, *n* *f the agonies*
of death **حان** — **khána**, *to*
annoy **حان** — **kí mánu**, *life's*
safety, pardon, quarter **حان** — **ke barabai rakha**
na, *to hold one as dear as life*
حان — **men** — **aná**, *to*
be revived, to be comforted
حان — **nisá**, *adj* *devoted,*
sacrificing one's life

ہے حان کے ساتھ کام اسی کے لئے
 ہوتی نہیں زندگی میں نے کام کئے
 (حالی) —

' Hai ján ke sáth kám insán
 ke liye,

Bantí nahín zindagí men
 be kám kiye

ján, *H n f* Knowledge,
 apprehension **حان** — **pahchán**,
 an acquaintance, a familiar
 friend **حان** — **ke**
 anján hona, *to feign ignorance*

jana, *H v* To go, to set out,
 to depart, to pass, to reach, to
 be stolen to fall off, to wither
حان — **parná**, *to fall on*
حان — **lená**, *to overtake* **حان**
dená, *to let go, to pass over,*
to overlook, to let pass **حان**
—já baitha, *be off about your*
business

jánánu, *P n m* Lives, souls,
 a beloved one, a sweetheart

janib, *P n f* Side -direc-
 tion **حان** — **dar**
dar *adj* partial, *n m* supporter
حان — **dárf**, *n f* partiality,
 supporting **حان** — **in**, *n m*
 the writer, the speaker, this
 person

janbun, *A n m* Both
 sides or parties **حان** — **se**,
 mutually, reciprocally, from
 both sides

jant, *H n f* A stone
حانتا — **jántá**, *handmill for grind-*
ing corn, a weight put on the
lower arm of a lever for raising
water

جَافُوح jāwuch جاف, H *n m* Trial, examination, test, proof, assay
 جَانِجِنَا jānjina, H *i*. To examine, to test to try, to prove, to inquire into, to assay
 جَانِحْوَايَا jauchwaya, H *n m* An auditor of accounts an examiner, an assayer, a tester
 جَانِغَا jāngai, H *n m* The thighs and legs, the limbs, strength
 جَانِغَا—تَوْرَنَا—tornā, to labour on toil hard, to drudge
 جَانِغُلَا jāngulu, H *adj*. Savage, wild
 جَانِغُلَا jāngulh, H *n f* The thigh
 جَانِغُلِيَا jānguliyā, H *n m* A kind of short breeches reaching half-way down the thighs
 جَانِنَا jānnā, H *i* To know, to recognise, to understand, to apprehend, to become aware of, to perceive, to judge, to hold to deem, to think, to esteem, to account جَانِ پَارِنَا jan parna, to appear, to seem جَانِ رَکْهِنَا rakhna, to remember, to bear in mind جَانِ لَنَا lena, to apprehend, to perceive
 جَانِوَا janwai, P *n m* An animal, a fool
 جَانِهَائِي janhāi, H *adj* Going, passing away
 جَانِي jānī, P *adj* Beloved, dear
 جَانِي دُشْمَان dushman, *n m* a mortal enemy

جَاوَاتِي jāwatī, H *n f* Mace (a spice), the bark of the nutmeg
 جَاوِدَاو jāwidāu, H *n f* Eternal, everlasting, perpetual
 جَاوَدَانِي jāwdanī, *n f* eternity
 جَاهِ jāh, P *n f* Rank, dignity
 جَاهِ—جَالَال—o-jalāl, rank and grandeur dignity, pomp
 جَاهِل jāhil, A *adj* Ignorant, illiterate, rude, uncivilised
 جَاهِ جَاہِ jāi, P *n f* Place, room
 جَاهِ—عَتْرَاز—e'trāz, room for objection
 جَاهِ—اِنْدِشَا—andesha, cause for apprehension, reason for anxiety or fear
 جَاهِ—پَانَا—panah, *n f* an asylum, an ambush
 جَاهِ—زَارُو—zarū, *n f* a privy
 جَاهِ—نَزِ—nazi, ground of excuse, complaint or objection
 جَاهِ—گَم—gam, place or time of grief
 جَاهِي jāī, H *n f* A daughter, *adj* born
 جَاهِي جَاهِي jāyā, H *n m*. A son *adj* born (used only in compound verbs) as جَاهِي جَاهِي chāhna, to be about to go, to wish to go
 جَاهِي—کَانَا—kanā, to go habitually
 جَاهِي جَاهِي jāephial, H *n m* Nutmeg
 جَاهِي جَاهِي jāedad, P *n f* Property, estate, assets
 جَاهِي جَاهِي jābāī, *n f* ancestral property or estate
 جَاهِي جَاهِي jāymālī, joint property or estate

arazi, landed property
 istamirak, an assignment of rent in perpetuity
 mutamirak, property in dispute
 machina, mortgaged property
 muzbita, confiscated property
 maqinqa, attached or sequestered property
 makubla, acquired or sold acquired property
 makfula, hypothecated property
 manqula, moveable or personal property
 manrusa, ancestral property

jaez, *A adf* Just, lawful, legal, proper, admissible, right
 rakhma, *v* to justify, to legalize, to warrant, to tolerate

jaeza, *A n m* Examination, reviewing, confirmation, checking account, a gift
 dona, *v* to give an account of one's charge, to undergo examination
 lena, to check an account

jab, *H adf* When, at the time when, as soon as
 tab, now and then
 tak ya talak, *adf* till when, until as long as, whilst
 jab, whensoever, at whatever time
 kabhi, *adf* since

ki, *adf* while, at the time
 hi, *adf* at the very time
 hi to, hence, on that account therefore

jabbar, *A adf* Omnipotent, a conqueror, a revenger

jibal, *P n m* Mountain

jabr, *A n m* Force, extortion, constraint, violence, outrage, coercion, oppression
 athana, *v* to take trouble
 karna, *v* to oppress, to compel, to use or employ force
 muqabala *n m* algebra

jabran, *A m* Forceably, compulsively, violently
 o-quhuran, by force and violence, willingly or unwillingly
 volens volens

jabraz, *A n m* The archangel Gabriel

mbra, *A n m* The jaw or the portion of the face from the corners of the mouth to the jaws

jabal, *A n m* A mountain, a hill

jablalat, *P n f* Nature, natural constitution, disposition, or temper

jablil, *A adf* Natural, inherited, innate, constitutional

pubba, *A n m* A kind of long robe like a Roman toga,

a coat of mail, a coat of defence
 jabīn, A *n f.* The forehead
 jap. S *n m* Muttering of prayers, counting silently the beads of a rosary جاپ — tap, *n m* devotion
 japnā, H *i* To count one's beads, to repeat the name of God internally
 jatānā, H *i* To inform, to make known, to warn, to remind, to caution, to point out, to show
 jātānā, H *i* To cause to win or conquer
 jātāī, H *n f* Ploughing, tillage
 jatan, H *n m* Striving, exertion diligence, perseverance, carefulness, remedy, effort
 jitnā, *m* } H *adj* So much,
 jitnī, *f* } how much, as
 jitne men, as many جتنے من men, as many as, on which
 jītna, H *i* To win
 jutna, H *n* To be yoked, to be ploughed, to labour, to toil
 jutwanā H *n* To cause to yoke, to cause to plough, to have a field ploughed or tilled
 jutha, H *n m* A company, a gang, a mass, multitude, flock, stock, strength

bandhnā, *i* to form a party
 jathā, H *adj* As, according to, like, in which way
 jatharīth यथार्थ, H *adj* Truly, exactly, in fact, *adj* exact actual right, true, fit
 biddiyā, *n f* philosophy جتہا — biddiyā, *n f* philosophy
 jathā yog, in a proper manner جتہا یوگ — shakti यथाशक्ति, according to one's power or means
 jatī, H *n m* One who has subdued his passions, a religious mendicant, an ascetic
 jutiyānā, H *i* To beat with a shoe
 jatā, H *n f* Matted hair, a fibrous root جتہا — dhāī, *n m* one who has matted hair, any mendicant wearing the *jatā*, an epithet of Shiva, *n f* the cockscomb flower جتہا — māśī, *n f* spikenard
 jataīn, S *n* Name of a fabulous bird, according to *Ramayān*, the son of *Garu*
 jutnā, H *i* To unite closely together, to combine, to congeal, to join
 jatnā, H *i* To snatch away, to carry off by force, to defraud
 juthānī, H *n f* Husband's elder brother's wife
 jussa, A *n m* The figure of the human body

حکمان jįman, H *n m* A person to whose custom Brahmans, bairbers, washermen and some others have a prescriptive claim

حجۃ jįh, H *n m* An engagement, a fight, a battle, a war

حکا jachá, or jachchá, P *n f* A lying-in woman حكا—khána, *n m* the room in which a woman is delivered, a lying-in chamber

حكاوت jacháwat, H *n f* Trial, test, examination, proof

حكا jachna, H *v* 'To be estimated, to be valued

حد jad, H *adv* As, while, when, whilst

حد jidd, A *n f* An effort, exertion, endeavour, toil حد—o-jahad kaina, to strive, to labour to endeavour

حد jad, A *n m* (Plur اجداد *Ajdad*) A grandfather in ancestor حدی jaddi, ancestral

حدا judá, P *adv* Separate, distinct, different, apart, asunder, peculiar حداد—juda, *adv* separately, one by one حد—kainá, *v* to separate, to disjoin, to disengage حد—kana, *adv* separately حد—hona, *v* to be separated

حدا jidal, A *n m* Contest, جنگ حدال jang-o—, *n m* fighting, contention

حدائی judaí, P *n f* Separation

حدال jadal, A *n m* Contention, fighting, battle, encounter حدك حدال jang-o—, fighting, contest, battle, an affray

حدال jadval, A *n f* (Plur حدال jadáwal) Marginal lines, a table (of a book), an astronomical table

حدده judh, H *n m* Battle, war

حدھر jidhai, H *adv* Where, wherever, whither, there حدھر—tidhai, *adv* here and there, everywhere حدھر دیوان اُدھر نامی *Pror* حدھر دیوان udli paní dhaltá hai, (*Lit*) Where there is a declivity thither flows the water, misfortune never comes singly, evil unites with evil

حدی jidí, A *n m* A sign of the zodiac, the polar star حدی—khatt-o—, the Tropic of Capricorn

حدید jadíd, A *adv* New, modern

حدام jizam, A *n m* Leprosy حدام—khána, *n m* a lazaretto

حدامی jizamí, A *n m* A leper

حب jab, A *n m* Absorption, drawing (as of a plaster) حب—maqnátísí, magnetic attraction حب—kaina, *v* to absorb, to imbibe حب—hona, *v* to be absorbed

حبه jazba, A *n m* Passion, desire, feeling, rage, fury

حدر *harī*, A *n m* The square root
the ebb tide حدر کسور اعشاریہ — *kusūrī*
a *shā'iyā* the square root of a
decimal fraction حدر المال — *al-māl*,
the fourth root حدر و مد — *o-mad*, *n*
m the ebb and flow of the tide

جر *jarī*, A *n m* Drawing the
vowel *jasrah*, at the end of words
جر حرف — *harf* حرف, a preposi-
tion

جرا *jarā*, P *n m* A male falcon

جراب *jarāb*, T *n m* A sock stocking
leggings

جرات *jarat*, A *n f* Courage
boldness, dauntlessness, valour جرات
کرتا — *karnā*, *v* to dare, to have
the courage to to presume

جراح *jarāh*, A *n m* A surgeon

جراحت *jarahat*, A *n f* A wound a
sore

جراحی *jarāhī*, A *n f* Surgery
جراحی کا عمل — *kā amal* surgical
operation

جزار *jarāī*, A *adj* Warlike, brave,
numerous multitudinous (an
army)

جرائم *jarāim*, A *n m* (Plu of *jarīm*)
Crimes offences جرایم خفیه —
khafīfa, petty offences جرایم کلاب
— *khilāf waizī ba saī-*
kāī, offences against the state
جرائم سنگین — *sangīn*, serious
crimes, felony

جرح *jarah*, A *n m* Wounding con-
futing, convicting of falsehood

(a witness), rebutting evidence
objection. plea کربا — *kārī-*
nā, *v* to cross question (a wit-
ness) حرج کے سوال — *ke suwāl*,
cross-examination

جاس *jas*, A *n m* A bell

جراہ *jarā'*, A *n m* A draught a
drop, gulp sip

جگہ *jaiga*, P *n m* Forming a circle,
ring of (men or beasts) a flock
of animals

جرم *jurm*, A *n m* The body of any-
thing inanimate جرم قمر — *qamar*,
the body of the moon

جرم *jurm*, A *n m* A criminal act
a crime fault, sin, offence,
transgression جرم اقبال *iqbāl* —
a confession of guilt توبہ جرم
— *sabūt*, proof of guilt جرم سدید
— *shadīd*, a great offence جرم عظیم
— *azīm*, a capital crime
جرم سے منکر ہونا — *se munkar*
honā, to plead not guilty جرم
کا مرتکب ہونا — *kā mutakib honā*,
to perpetrate a crime

جرمانہ *jurmāna*, A *n m* A fine,
penalty جرمانہ دنا — *denā*, *v* to
pay a fine جرمانہ کرتا — *karnā*, *v* to
fine جرمانہ معاف کرتا — *mn'āf*
karnā, *v* to remit a fine

جڑ *jarā*, P *n m* A male falcon

جری *jarī*, A *adj* Valiant brave

جری *jarī*, H *n f* Rinderpest

جریب *jarīb*, A *n f* A land measure
of 60 yards, a coin measure,

- a chain کڑا —kaina, *v* to make a survey (of land)
 کس —ka'h, *n m* land surveyor کسی —kashí, *n f* measurement of land
 حریده jarída, *A adj* Alone solitary, unattended
 جڑ jar, *H n f* Root, origin foundation, basis جڑ اُکھارنا —ukhár-na, *v* to root out, to extirpate جڑ چمانا —jamaná, *v* to lay a foundation, to institute, to establish جڑ کاٹنا —katna to destroy utterly, to undermine, to destroy root and branch
 جڑا jurána, *H v* 'To cause to join, to get a thing mended
 جڑا جارانá, *H i* 'To be cold to cause to set jewels, to have jewels studded
 جڑا جاراو, *H n m* Setting of jewels
 جڑا جاراو, *H n f* Winter dress warm clothes
 جڑا جارا, *H n f* Price paid for setting jewels
 جڑا جڑا, *H n f* Mending, the price for mending
 جڑا جڑا, *H i* To fix, to join, to stick on, to set jewels, to lay on (a blow) to make a complaint (against) to speak ill (of)
 جڑا جڑا, *H i* To join, to unite to come to hand to be had to be obtained
 جڑا جڑا, *H i* 'To cause to be set with jewels
 جڑا جڑا, *H n m* Twins, a pair (juriwan)
 جڑا جڑا, *H n m* Rice cropped at the end of the rainy season
 جڑا جڑا, *H n f* The root of a medicinal herb (as of the *muchi* / *hand*) which is used as an antidote to snake-bites جڑی بوٹی —būtí, *n f* medicinal herbs
 جڑا جڑا, *H n m* One who sets jewels, a jeweller
 جڑا جڑا, *P adj* Besides except جڑا جڑا, with the exception of excepting
 جڑا جڑا, *A n m* A part, portion, ingredient, a part of a book consisting of eight leaves جڑا جڑا —ul-ka'h, *n m* the cube root جڑا جڑا —bandí, *n f* binding of a book جڑا جڑا —dan, *n m* a poet folio, a satehel جڑا جڑا —rasí, singularity, economy جڑا جڑا —o-kull, *adj* totally, *n m* the whole
 جڑا جڑا, *A n f* Retaliation, compensation requital, return consequence
 جڑا جڑا, *A* May God reward thee 'God bless you'
 جڑا جڑا, *P adj* Displeased, offended
 جڑا جڑا, *A n m* The ebb-tide (in *Arith*) duplication جڑا جڑا

- o-madd, the ebb and flow of the tide
- جرم jazm, A n m The orthographical character *jazm* (ج) placed over a letter to show that it is quiescent or has no vowel following it عزم بالجرم azm-bil—, firm resolve, settled purpose, &c
- جزوی jazwī P adj Petty trivial, in part لجزو لجزوی kull-o— in whole and in part wholly, entirely
- جزوات jazwīyat, A n m Particulars parts
- جزیرہ jazīrah, A n m An island an isle جزیرہ—numa, n m a peninsula
- جزیہ jazīyah A n m A capitulation-tax levied on individuals, poll-tax, a tribute
- جس جس, H n m Reputation, fame, renown جس—apjas, n m good and evil
- جس جس, H pron Whom what that which, who جس—pai, whereinon جس—pai bhī, notwithstanding جس—tis, whatever whoever some or other جس—jagali, ad where wherever جس—dam, ad while, when, whilst جس—tarah, ad according to as جس—taraf, ad wherever
- جسدر—qadī, ad as much as, to what degree کس—kā, whose کس کسی کا—kisi ka, of whom—کس کس کو—kisi ko, to whom—oevei
- جسارت jasārat, P n f Boldness, courage presumption, intrepidity
- جسام jasām A adj Corpulent, bulky, big-bodied
- جسامت jasmāt, A n f Dimension corpulency bulkiness
- جست jast, P n f A leap bound
- جست jast, } H n m Zinc pew-
ستا jasta, } ter
- جستجو jastju, P n f Search, investigation, quest, inquiry
- جسم جس, A n m Body جسمی—janiādī, a metallic body جسم حیوانی—haiwānī, animal body جسم nabātī, vegetable body
- جسمانی jismanī, A adj Corporeal, material carnal
- جسودا jasodā, H n f Name of the wife of the cowherd Nanda and foster mother of Krishna
- جس وقت jis waqt, P ad When whenever
- جسم jasīm, A adj Corpulent
- جس jashu P n m A jubilee, a festival, royal celebrations of festivals
- جدا jad, A n f A curly lock of hair, a ringlet

- a cham حرب کربا—kainā, *v* to make a survey (of land)
 کس حرب—kashī, *n m* land surveyor کسی حرب—kashī, *n f* measurement of land
- جریده jaīda, *A adi* Alone, solitary, unattended
- جر jar, *H n f* Root, origin, foundation, basis جر اُختارنا—ukhār-na, *v* to root out, to extirpate
 جر حمانا—jamana, *v* to lay a foundation, to institute, to establish
 جر کاتنا—katna, to destroy utterly, to undermine, to destroy root and branch
- جرأ jurāna, *H v* To cause to join, to get a thing mended
- جرأا jaranā, *H v* To be cold, to cause to set jewels, to have jewels studded
- جرأو jarāo, *H n m* Setting of jewels
- جرأول jarawal, *H n f* Winter dress, warm clothes
- جرأئی jarāī, *H n f* Price paid for setting jewels
- جرأئی jarāī, *H n f* Mending, the price for mending
- جرأا jarna, *H v* To fix, to join, to stick on, to set jewels, to lay on (a blow), to make a complaint (against), to speak ill (of)
- جرأا jurna, *H v* To join, to unite, to come to hand, to be had, to be obtained,
- جرأا jarnānā, *H v* To cause to be set with jewels
- جرأا jurha, *H n m* Twins, a pair (*jurwan*)
- جرأا jarhan, *H n m* Rice cropped at the end of the rainy season
- جرأی jarī, *H n f* The root of a medicinal herb (as of the *murchi lhand*) which is used as an antidote to snake-bites جرأی نوئی—būtī, *n f* medicinal herbs
- جرأا jarivā, *H n m* One who sets jewels, a jeweller
- جرأا jur, *P adi* Besides, except جرأا bajuz, with the exception of excepting
- جرأا jur, jurw, *A n m* A part, portion, ingredient, a part of a book consisting of eight leaves جرأا ul-ka'b, *n m* the cube root جرأا bandī, *n f* binding of a book جرأا dan, *n m* a port folio, a satchel جرأا rasī, frugality, economy جرأا o-kull, *adi* totally, *n m* the whole
- جرأا jaza, *A n f* Retaliation, compensation, requital, return consequence
- جرأا jurāk allah, *A* May God reward thee ' God bless you'
- جرأا juruz, *P adi* Displeased, offended
- جرأا jazi, *A n m* The ebb-tide (in *Arith*) duplication جرأا

o-madd, the ebb and flow of the tide	قدر—qadī, <i>adj</i> as much as, to what degree
حرم jam, A <i>n m</i> The orthographical character jam (ج) placed over a letter to show that it is quiescent or has no vowel following it	کسی کا جس—kisī kā, of whom-soever کسی کو جس—kisī ko, to whomsoever
عزم بالکرم azm-bil—, firm resolve settled purpose, &c	جسارت jasārat, P <i>n f</i> Boldness, courage presumption, intrepidity
چوری juwī, P <i>adj</i> Petty trivial, in part a little	جسام jisām A <i>adj</i> Corpulent, bulky, big-bodied
کُلّی کُلّی kull-o—, in whole and in part wholly, entirely	جسامت jisāmat, A <i>n f</i> Dimension, corpulency bulkiness
جزئیات juwiyat, A <i>n m</i> Particulars parts	جست jast, P <i>n f</i> A leap bound
جزیرہ jazīra, A <i>n m</i> An island an isle	جست jast, { H <i>n m</i> Zinc particle
جزیرہ—numma, <i>n m</i> a peninsula	جستجی jastjū, P <i>n f</i> Search, investigation, quest, inquiry
جزیہ jazīya, A <i>n m</i> A capitation-tax levied on individuals, poll-tax, a tribute	جسم jism, A <i>n m</i> Body
جس jas, H <i>n m</i> Reputation, fame, renown	جسمادی—jamādī, a metallic body
جس—ajjas, <i>n m</i> , good and evil	جسم جانی—jamādī, constitutional part
جس جس, H <i>pron</i> Whom, what, that, which, who	جسم حیوانی—haiwānī, animal body
جس—par, whereupon.	جسم نباتی—nabātī, vegetable body
جس—bhi, notwithstanding	جسمانی jismānī, A <i>adj</i> Corporeal, material carnal
جس—tis, whatever, whoever some or other جس—jis, whichever	جسودا jasodā, H <i>n f</i> Name of the wife of the cowherd Nanda and foster mother of Krishna
جس—jagah, <i>adj</i> where, wherever	جس وقت جس waqt, P <i>adj</i> When whenever
جس—dam, <i>adj</i> while, when, whilst	جسم جسیم jasmīm, A <i>adj</i> Corpulent
جس—taah, <i>adj</i> according to, as	جس جشن jashn P <i>n m</i> A jubilee, a festival, royal celebrations of festivals
جس—taah, <i>adj</i> wherever	جس جسد j'ad, A <i>n f</i> A curly lock of hair, a ringlet

حجر j'afai, A proper name, a large river, a little stream

حجر j'afai, A yellow flower (*gul-i-ashraf*), the purest kind of gold, a lattice work bamboo frame

جعل j'al, A counterfeit — بانا — bannāna, to fabricate, to forge — ساری — sāzī, n f forgery

حلی j'alī, A forged, counterfeit, not genuine — حلی دساتور — dastawez, a forged document

جغرافیه jugrāfiya, (i) n m Geography

حسا jafa, P n f Oppression violence — کس — kashī, ady hardworking, energetic — کسا — kasa, hardship, trial, calamity

جفت juft, P n m Evenness, pair a couple match, mate

جفته jufta, P n m Running together (the threads in cloth), a crease a wrinkle

حقی uftī, P n f Pining (of birds)

حرف j'afai P n m The art of making amulets and charms

حکرا mukarna, H to draw tight, to fasten to become rigid — حکز — band, ady tight, fist bound well strung — حاکر — jana, to become stiff or rigid,

to be tightly bound, to be closely joined together

حکنا tukhnā, H To be weighed or measured

حک jag جگ, H n m The world, the earth, the universe

حک jag یज्ञ, H n m A feast, a sacrifice or religious ceremony in which oblations are presented — حاروت — o-parit, the sacrificial thread worn by Brahman, K-hatru and Vaysh as distinctive of their caste

حک jug युग, H n m An age, an epoch, according to Hindu (*Myth*) a long mundane period of years is called a yug and there are four yugs of ages — Satyug, Treta, Dwapai and Kaliyug, two pieces coming together in the same square (*chausa*) — حک — jug, ady for ever, eternally

حکا jugahna, H To chew the cud, to ruminate

حکا jugalī, H n f Chewing the cud

حکا jugāna, H To awake, to rouse from sleep, to light to kindle

حکا jugana, H To keep with care to assist another in his work, in expectation of the return of a favour

حک jagat जगत, S n m The world',
the rim of a well حک اُداگر—
ujāgai, enlightening the world
حک سَتھ—seth, n m a great
seth or banker حک داآندہ ا حکانہد
uāth ā Jagannāth kâ
bhât, the rice eaten at Jagannath
by pilgrims of all castes out of
the same pot, something that
may be eaten by all without loss
of caste حکانہد کے بہات کر حکت سارے
Jaganāthi ke bhât ko jagat
pasāie hath, true faith and devotion
pay no regard to the prejudices of
caste

حک jagat जुगत, II n. f Dexterity,
continuance, punning, counsel.
حک دار—bâz, n m punster, ad
skilful, dexterous.

حک jagadambâ, S n. f A
Hindu goddess, *Durgâ* or *Pâ-
uati*.

حک jīgai, P n m The liver, heart,
soul حک لکت lakht-i—, a
piece of the liver, (*Met.*) a
son حکر—band, n m
a son حکر سور—soz, heart inflam-
ing حکری—i, ad belonging to
the liver, intimate, hearty
(*Proi*) حکر دگر دگر—jīgai digai
digai, mine is mine and yours is
yours, every one knows where
his shoe pinches

مینوں ا ہبای آہ مسدعا کے رو پر
گردوں پہ لے کے تھکے لک حکر گئی
(مینوں) —

Mammún' hamáí áh Masfá
ke ú-ba-ú,
Gaidún pe le ke tuhta lakht-
i-jīgai gāí

حک jūgal, H ad A pair, couple,
brace حک جڑی—jorí, n f two
brothers of the same age, a pair

حک jagmagá, H ad Glistening,
splendid

حک jagmagánâ, H v To shine
to glitte

حک jagmagáhat, H n f
Glitter, splendour

حک jagnâ, H v To awake, to
rise, to be enraged

حک jugrú, H n m A glow-
worm, a fire-fly, an ornament
worn about the neck also called
(*Jugní*)

حک jagah, H n f Place, quarter,
room, vacancy, post, stead
حک—jagah, ad every-
where حک چھوڑنا—chhornâ, v to
leave any place, to leave a blank
حک دنا—denâ, v to make room
for

حل jul, H n m Deceit, cheating
حل باز—bâz, n m a knave حل
حل دنا—denâ, v to cheat حل
—khelnâ, to circumvent, to
practise deceit or trickery. حل
حل منی آنا—mení áná, to be circum-
vented by, to fall into the toils
of

حل jal, H n m Water حل دان
pân, n m any slight repast,

a luncheon حل برکتی —pralai, the destruction of the world by water حل سیچھی —panchhi, *n f* waterfowl حل ترنگ —trang, *n m* musical glasses or harmonicon, a brass vessel in which water is put, and the edges beaten with sticks حل تری —turaí, *n f* a fish حل تهل —thal, marshy ground حل دتورا —játia, a voyage حل دتورا —char, *adj* aquatic, moving in water حل ماس —mánus, a merman حل مئے —mai, deluge, inundation حل مدھر —andhai, diopsy حل jalla, *A* glorious, great, eminent حل حلالہ —shánah, —jalála, eminent is God's glory حل jalá, } *H* Bunt حل بھنا —bhuná, حل jale, } scorched, enaged, nas- حل jalf, } cible, wounded حل جالے پالے —jale pai non chhirakná, to exult over one in trouble, to insult حل پھولے پھولے —phaphole phorná, to vent one's rage on حل کٹی —katí, bitter and stinging sayings حل jilá, *A n f* Splendour, polishing, brightness حل دینا —dena, to polish حل کار —kár, *n m* a polisher حل julláb, *A n m* A purgative, purge, sherbet of sugar and rosewater حل jallád, *A n m* An executioner *adj* cruel حل فالد —falak, *n m* the planet Mars (مریخ *Mirrikh*)

حل jalál, *A n m* State, dignity, grandeur, glory حل jaláí, *A adj* Glorious, majestic, illustrious, divine اسم حلال —ism-i—, an epithet of the Deity, —texts from the Qorán used as a charm حل jaláliya, *A n m* A person who worships the more terrible attributes of the Deity حل jaláná, *H 2* To burn, to light, to kindle, to fire, to provoke, to excite envy or jealousy حل jalawatan, *A adj* Banished, exiled حل جالاء وطنی —jalá watání, *n f* banishment, exile, emigration حل juláná, *H 2* To bring back to life to animate, to revive حل juláh, } *H n m* A weaver, حل juláhá, } a fool, a block-head حل jald, *P adj* Expeditious, quick swift, fast, hasty حل بادز —báz, *adj* hasty, precipitate حل jild, *A n f* The skin leather, the binding of a book, a volume حل باندھنا —bándhná, to bind a book حل باند —band, *n m* a book-binder حل باندی —bandí, *n f* book-binding حل jaldí, *P n f* Quickness, hurry, haste, rapidity حل جلدی —jaldí

—karná, *v* to make haste, to hasten

حلسه jalsa, *A n m* Meeting, assembly committee, party entertainment, a social gathering, dance *حلسه امرا*—i-nmaia, Senate, House of Lords *حلسه كبرا*—karná, to hold or convene a meeting

حلف jalaf, *A n m* (*Plur* احلاف *Ajlaf*)
A miser, *adj* base, despicable

حس jalun, *H n f* Burning, inflammation, heat, passion, jealousy

حله jalná, *H z* To burn, to be burnt, to burn with jealousy
حله اتيها—utluhá, *v* to break out (a fire)
حله بتيها—bujluhá, *v* to burn to ashes
حله مريا—marná, to burn oneself to death

حلو jilo *A n f* Splendour, retinue, suite, court, horse-birdle
حلو دار—dái, attendant
حلو حابه—khána, an area, porch, vestibule, ante-chamber

حلووا jalwána, *H z* To cause to burn, to cause some one to set fire to

حوس jalús, *A n m* Pomp, accession to a throne

حوله jalwa, *A n m* Lustre, splendour, manifestation, effulgence, the nuptial bed, the bridal ornaments *حوله دگا*—gáhi, nuptial throne, place of dis-

play *حوله گر*—gai, manifest, conspicuous *حوله مين*—mey, publicly, openly (opp to *Ihdual men*)

حلي jalí, *A adj* Plain apparent
حلي خط khatt-i—, *n m* large plain hand-writing
حلي فصل—, *n f* a season before the commencement of the rains in which a crop of rice is cut

حليبي jalobí, *H n f* A kind of sweetmeat

حليس jalís, *A n m f* A companion, chum, comrade

حليل jalíl, *A adj* Great glorious, illustrious
حليل القدر—ul-qadí, *adj* glorious, illustrious, august, high in dignity

حام jam *यम*, *A n m* The regent of the nether worlds and the judge of departed souls, the angel of death *حام دتيا*—dutyá, *n m* the second day in the light half of the month of Kátik when brothers and sisters dress up and exchange gifts and compliments in allusion to the attachment of *Jam* and *Jamuna*
حام دورت—dút, the messenger of *Jam* or of Death (*ملك الموت* *Malik-ul-mawt*)
حام ديا—diyá, *n m* a lampsacied to *Jam*, lighted on the 13th of Kátik *Krishna palsh* (dark half) three days before *Dwuli*

جَمَّ jamm, A n m A multitude
 جَمْعٌ—gafír, a great multi-
 tude

جَمَادٍ jamád, A n m Whatever
 is incapable of growth, a
 stone, a fossil, mineral

جَمَادِي jamádí, A n m One of the
 names of the Arabian months
 جَمَادِي الْأَوَّلُ—ul-auwal, n m the
 5th Arabian month جَمَادِي الْآخِرُ
 —ul-akhu, n m the 6th
 Arabian month

جَمَاعَتِ jamá'at, A n f A crowd,
 an assembly, a meeting, class,
 a body, congregation, gather-
 ing جَمَاعَتِ سَدِّ يَأْتِيَة—sanad-
 jafta, an incorporated company
 جَمَاعَتِ مُتَعَقِّقَاتِ—muttafiqa, an as-
 sociation جَمَاعَتِ هَمِّ ham—
 class-fellow

جَمَالِ jamal, A n m Beauty,
 elegance, comeliness, pretti-
 ness

جَمَالِ گَوْتِ jamál gota, H n m A
 purgative nut

جَمَالِي jamalí, A n m A kind of
 musk-melon

جَمَّأَ jamáná H z To collect
 to congeal, to implant, to
 cause (one's words) to impress
 (a person), to fix, to lay down

جَمَّأَ jamáná, H z To feed, to
 entertain

جَمَّأَ jamáo, } H n m Collec-
 جَمَّأَتِ jamawat, } sion adhesion

accumulation, crowd multi-
 tude, conglutination, consolida-
 tion, freezing

جَمَائِي jamaí, H n m A son-in-
 law

جَمْبُو jambu, H n m A metal
 waterpot with a narrow neck
 جَمْبُو jackal, the roseapple جَمْبُو
 دَوِیْپَ—dwíp, name of one of
 the seven continents or large
 islands surrounding the moun-
 tain Meru

جَمْعِ jam'a A n f A collection,
 total, whole, sum, addition,
 capital, the Government demand,
 (in Gram) the plural number (in
 Arith) addition, stock, assets,
 collections, receipts جَمْعِ عَسَلِيّ
 bandí, n f accounts of the
 revenues, rent-roll assessment
 جَمْعِ خَرْجِ—kharch, debit and
 credit, receipts and disburse-
 ment, cash account, current
 account جَمْعِ خَرْجِ رَیْسِ—kharch
 naís, a book-keeper, an ac-
 countant جَمْعِ مَحَالِ مِیْرِ نَحْرِ—
 mohal meer bahr, an account
 of the port duties جَمْعِ وَاعِدَاتِ
 —wásil báqí, payments and
 arrears, demands جَمْعِدَارِ—dár, n
 m the chief or leader of any
 number of persons جَمْعِ كَرِ
 karná, z to collect to gather,
 to lay by, to add up, to deposit
 جَمْعِ هَوْنِ—hona, z to be col-
 lected, to assemble جَمْعِ هَوْنِ

جگہ—jone ki jagah, place of resort, rendezvous, nucleus

جمعرات jum'arāt, A n f Thursday

جمعہ juma', A n f Friday

جمعہ jama'iyat, A n f A collection, peace of mind

جمہیت jamghat, H n m A crowd, a multitude

جمل jummal, A n m A cable
حساب husáb—, the reckoning of the alphabet by *abjad*

جملگی jumlagí, P n f. Totality

جملہ jumla, A n m The whole, the total amount, a sentence, a clause فی الجملہ fil—, on the whole, in substance من جملہ min—, from or out of the whole

جمنہ jamná, H v To germinate, to grow, to take root, to become fixed, to be congealed or frozen, to be collected, to adhere, to be settled, to insist on, to fit to, to be firmly established to have a firmhold, to have effect

جمنوت jamot, H n m The foundation of a well

جمنوگہ jamogná, H v To ascertain, to verify, to adjust

جمنہ jamháná, H v To yawn, to gape

جمنہ jamháíf, H n f Yawning
جمنہ—lená, v to yawn

جمہوری jamhúrí, A m m. Community, republic جمہوری سلطنت jamhúrí saltanat, n f a republic, a democracy

جمع jamí', A adj In a state of collection, all the whole جمعاً —'an, altogether, *In toto*, universally

جمیل jamíl, A adj Beautiful

جن jan, H n m Man (individually or collectively), living being, person, mankind (*used as first or last member of a compound*) as سب سے جنی sárí jan womenkind جن—bachha, offspring

جن jin, H pron Whom, what, which, (*Neg*) don't, not

جن jin, A n m One of the genus, a spirit, an elf, a demon

جناہ janúá, H v To bring forth, to produce a young, to beget, to breed, to be born

جانب janáb, A n f Side, margin, brink, majesty, highness, excellency, your honor من جانب—man, dear sir اعلیٰ جانب—'álí, exalted sir, your or his excellency

جنات junnát, A m pl Genii

جنازہ janáza, A n m A bier, a funeral, a corpse

جناہہ janáhá, H v To deliver, to bring to bed, to inform, to warn (*jutána*)

حنائی janāí, H n f A midwife
حنائی صدقه—sadqa, alms given
at the birth of a child

جانبان jumbān, P adv Moving,
vibrating, trembling

جنبش jantabish, P n f Motion,
movement, shake حنبس دند
denā, v to move, to shake

جانبان janān, A n f A garden,
paradise جانبان نصیب—nasīb,
whose abode or lot is Paradise

جانبان jantā, H n m An instru-
ment for drawing wire

جانتار jantai, H n m A machine,
an instrument, a magic square,
an amulet, a musical instru-
ment, a dial, an observatory
جانتار متحر—mantai, n m juggl-
ing, conquering

جانتاری jantārī, H n m An in-
strument for drawing wire, a
calendar, an almanac

جانتو jantú, H n m Living
creature animals, reptiles,
worms, insects

جانواتی januatī, A adv Of para-
dise, heavenly

جنگال jingāl, or jungal H n m
Embarrassments, entanglements,
wordly concerns or engagements,
bother, fuss, trouble, diffi-
culty, perplexity جنگال میں
men phrasna, v to get
into or be surrounded by diffi-
culties, &c

جندرا jandira, H n m A pitch-
fork, a kind of rake

جنس juns, A n f Articles,
wares, merchandise, grain,
corn, moveables, ornaments,
kind, sort, species, class,
division, sex, crop, products
جنس ادبے abuai—, mankind
جنس ادنی—adna, an inferior
article, inferior grain جنس اعلیٰ
—'álá, a first class article,
a first rate crop جنسوار—wái,
adv according to species جنسوار
ba junsih, in every particular,
as it is, in its entirety

جنگ jang, P n f Battle, war,
fight جنگ آزمودہ یا آزما
azmúdah yá á/ma, tried or
experienced جنگوار
—jo, quarrelsome, contentious
جنگ کربا—kainá, v to wage or
make war

جنگال jangal, P n m Verd-
griis

جنگل jangal, H n m A wood,
a forest, a jungle جنگل جانا
—jáná, v to ease one's self

جنگلا jangla, H n m A coppice,
a fence, a railing جنگلا لگانا
—lagáná, v to fence or rail

جنگلی jangli, H adv Wild, sa-
vage, clownish جنگلی طے
—billí, n f wild cat جنگلی بیل
—pyáz, n f squills جنگلی سرو
—saro, wild cypress جنگلی کوا
—kuwa, n m a raven

جنگی *jangi* P *adj* Warlike , martial , great جنگی
 jaház, n m man-of-war جنگی
 —lát, the commander in chief of an army

جمن *janam*, H n m Birth , life existence استمی —ashtamí, the birth-day of Krishná جمن
 bigárná, " to lead a life of sin جمن
 —bhúm, n m birth-place , fatherland جمن
 —pattrí, n f horoscope جمن
 janm ájanam, *adv* one life after another , in successive trans migrations دن جمن
 —din, n. m birth-day دن جمن —lená, " to be born

جمنی *janmí*, H *adj* Inherited , inborn , natural

جمنواسا *janwásá*, H n m The house where the bridegroom and his party are received

جنوب *janúb*, A n m. The south

جنوبی *janúbí*, A *adj* Southern

جنون *junún*, A n m Madness , lunacy , insanity جونی
 —honá, " to become mad جونی
 —ke galbe men, in a fit of frenzy or passion , under the influence of madness

جنونی *junúní*, A. *adj* Mad , insane

جمنہائی *junháí*, H n f The moon light (*junhaya*, *chan dñi*)

جنهن *junhen*, H *pron* Whom , whomsoever

جانی *janí*, H n m A woman , a daughter

جو *jo*, P n f A river , stream

جو *jo*, H *pron* Who , what , which , that , *conj* if جو
 جو , whoever , whatever جو
 —chíz whatever جو
 kuchli, whatever جو کوئی
 —koí, whoever , any جو کہ
 —kí, though , although , whereas جو
 —ho so ho, come or happen جو
 —ho جو ہو سکتا ہے جو
 saktá hai, what is practicable or possible جو
 —hín, *adv* as soon as , no sooner

جان *jan*, H n m Bailey , the lines on the finger joints , a jot , tittle جان
 —jan hisáb lená, " to take a strict account (*Prou*) انعام سو سو کا
 'inám sau sau ká hisáb jan jan ká, although rewards or gifts may be distributed lavishly, the minutest details should be considered in the making up of the accounts

جوا *javá*, H n m Bailey , a clove of garlic , a kind of stitch in needle-work جوار
 —dár zanjí, a chain made with golden bits of the size and form of bailey جوار
 —khái, impure saltpetre , nitrate of potash

خوار—*har*, a small species of myiobalan

خوا *jua*, H *n m* Gambling, gaming a yoke خوا کھلا *khelná*, *v* to gamble خوارى خوا *warí*, *v* gamble خوا خانه *khana*, a gaming house

خواب *jawáb*, A *n m* Answer, reply, defence, پان, dismissal خواب تا خواب *bá sawáb*, *n m* a proper answer خواب دعوى *d'awá*, *n m* the answer to a complaint ده خواب *deh*, *adj* answerable, responsible دهى خواب *dehí*, *n f* liability, responsibility خواب دهى كړا *dehí karna*, *v* to contest a claim خواب دهى كړا *dehí se brúf kainá*, to exonerate خواب دبا *dená*, *v* to answer, to reply, to account for, to dismiss خواب سوال *sawal*, *n m* question and answer خواب طلب *talab kainá*, to call to account خواب قطعى *qat'í*, *n m* a definite answer خواب ملا *milna*, *v* to be dismissed or discharged

خوابى *jawabí*, A *n m* A respondent, counterpart

خوار *juá*, H *n m* Vicinity, neighbourhood

خوار *joá*, H *n f* Indian millet

خوارا *juará*, H *n m* A joke of bullocks working a well

خوار *juá* *blátá*, H *n m* Ebb and flow of the tide

خوارى *jawáish*, P *n f* A stomachic medicine, a digestive drug

خوار *jawáz*, A *n m* Propriety, lawfulness

خوارى *jawásá*, H *n m* A prickly bush of which *tathes* are made

خوارا *juálá*, H *n f* Flame, heat خوارا مكى *mukhí*, *n f* a volcano

خوار *jawán*, P *adj* Young, *n m* youth, adult خوار بخت *bakht*, *adj* fortunate خوار صالح *sálih*, *n m* a fine youth خوار موت *mant*, *n f* untimely death, death in the flower of youth خوار نوخيز *naulhez*, one who has just attained to manhood or womanhood

خوارى *jawánib*, A *n f* (*Plu of جانب*) Parts, sides, environs, quarters

خوارى *jawáymaid*, P *adj* Brave manly, bold خوارى *jawán-maidí*, *n f* manliness, courage, generosity

خوارى *jawaní*, P *n f* Youth, full age, adolescence خوارى چرخوا *charhíná*, to attain to the vigour of manhood

خوارى *jawáhu*, A *n m* Jewels, gems, خوارى نگار *ngár*, *adj* studded with jewels

خون joban, H n m Puberty
youth, bloom beauty a fine
figure آ خون—pai áná, to
bloom, to reach the age of puberty
خوت jot H n f Brilliancy
light, sunbeam the flame of
a candle or lamp, vision a
glance of the eye خوت سررب
—arúp, ad, luminous radiant;
an epithet of God

خوت jot, H n f Cultivation,
ploughing the rent paid by a
cultivator cultivated land
the strap or cord that fastens
the yoke of a plough &c, to the
neck of the ox, light

خوتا jútá, H n m A shoe a
slipper خوتا مارنا—márná, to
to give one a shoe-beating

خوتري javatrí, H n f Mace

خوتش jotish, H n m Astrology
astronomy

خوتشي jotishí, H n m An as-
tropher, an astronomer

خوتنا jotna, H n To plough to
till, to yoke, to force one to
do a thing

خوتي jútí, H n f A shoe خوتي
پازار—paizár, n f a fight
scuffle خوتي يز خوتي جزه حا—
par jútí charh íaná, one shoe
to come on top of the other
(superstitiously regarded as a
sign of an impending journey)
خوتي يز—par máiná, to
contemn to despise, to dis-
dain خوتي يزار—paizár, a fight

with shoes خوتيان آتيا jútíyán
utháná, to do menial service
خوتيان چتھا آتيا jútíyán chatkháte
phirná, to loaf round to walk
about doing nothing خوتيان سيدهي
jútíyán sídhí karná to cringe
to, to perform menial service

خوچي jojan, H n m Four to
or eight miles

خوچيا juhná, H v To fight
خوچيا مرنا rújh mainá, to die
fighting

خودت rúdt, P n f Quickness of
apprehension ingenuity excel-
lence

خوديا jodhiá, H n m A warrior
a combatant, a hero

خور janr, A n m Oppression
tyranny violence wrong do-
ing

خور jwar खर, n m Fever

خورجی jorú, H n f A wife, con-
sort خورجی کا عالم—ká gulám, a
henpecked husband

خور jor, H n m A joint, a patch
match total, junction, union, addi-
tion, plus, combination, society,
concoction, a plot خورجی
بٹھانا bitháná, to fit in a join خورجی
گھاٹا—ghatáo kí ultí lág,
(Math) harmonical progress
خورجی—lagáná, to sum up,
to add خورجی—tor, n m ar-
rangement contrivance

خورجی jorá, H n m Joining, connec-
tion, counterpart; match pair

a suit (of clothes), alchemy, alloy
 جوزا júrá, H *n m* A top-knot
 جوزتی jortí, H *n f* Calculation, reckoning; computation
 جوزدا jorna, H *v* To join, to connect, to patch, to add up, to lay by, to calculate, to collect, to cement, to harness, to set a bone, to pan, to kindle, to form a friendship
 جوزی jorí, H *n f* A pan, couple, partner, mate, match, equal, carriage, a pan جوزی—hankná, to drive a pan
 جوزی júrí, H *n f* Agree
 جوز jau, A *n m* Nutmeg
 جوزا janza, A *n m* Gemini
 جوش josh, P *n m* Boiling, ebullition, emotion, zeal جوش—jawání, the ardour of fire of the youth جوش—khún, plethora, maternal or fraternal affection جوش—kharosh, *n m* ion, passion, anger جوش—dená, to boil جوش—máíná, to boil up
 جوش joshán, P *adj* Boiling
 جوشده joshándah, P *n m* A decoction
 جوش jausan, P *n m* A curass, aimon, aimlet
 جوع jau', A *n f* Appetite, hunger جوع—ul kalb, *adj* voracious

جوف jau, A *n m* Cavity, hollow
 جوق jauq, A *n m* A troop or body of men جوق—jauq, *adv* in troops
 جړگه jekh, H *n f* Weight, measurement
 جړگه jekhaí, H *n f* The weighman's fee
 جړگه jekhna, H *v* To weigh
 جړگون jekhon, H *n f* Risk, danger جړگون—utháná, *v* to risk, to hazard جړگون—men dálná, *v* to endanger
 جړگ jog, H *n m* Junction, a fortunate moment, occasion, union of the individual soul with the divine soul by means of abstract meditation, a division of a great circle measured on the ecliptic, *adj* fit, capable, *n* the person on whom a *hundí* or a bill of exchange is drawn جړگ—lená, *v* to retire from the world
 جړگین jogin H *n f* Female jogí
 جړگنی jogní, H *n f* A female fiend or spirit attendant on Durga
 جړگی jogí, H *n m* One who performs *jog*, a Hindu *faqir*, a devotee, a magician, a conjurer
 جړگیا jogyá, H *n m* Name of a colour (reddish yellow ochre گړگيا), a musical mode

جاولان jaulān, P n m Moving about, springing from side to side, moving round, courising جاولان' —gāh, a place of exercise for troops or for horses, a *champ-de-mars* جاولان گری —garí, galloping fast جاولان' pá-ba— with the feet in irons, fettered

جاولانی jaulānī, H n f Strength of mind, acumen, fleetness

جون jaun, H pron Who, which, what

جون jon, H adv In some way or other, any how جون —جون, adj as long as جون کا —ká ton, adv as it was, as in fact, *in statu quo*

جون jún, H n f A louse جون' —parná, to become lousy جون —کی چال —kí chál, very slow or creeping motion

جون jún, H n m Time, period, age

جون jún, H n f Birth transmigration, time

جونá, H n m A rope of grass for cleaning vessels, or tying a bundle

جونا jauná, जवनार, H n f A feast, a banquet

جونك, or jok, H n f A leech جونك —lagáná, to apply leeches

جونہیں jonhīn, H adv As soon as.

جواهر jauhar, A n. m A jewel, gem, skill, bight, spirit,

secrets, merit, essence جواهر دیکھانا —dikhlaná, to show to advantage جواهر فرد —i-fard, an indivisible atom, (*met*) an unrivalled or unequalled person جواهر کھلنا —khulná, one's defects or faults to be exposed جواهر اہل —ahl-i—, men of merit

جواہری jauharí, A n m A jeweller, a dealer in gems, &c, a tester or appraiser of precious stones

قدر جواهر شاه داند دا داند جواہری
قدر گل بلبل داند قدر داند را علی

Qadī gauharí sháh dānd yá bidānad jauharí,

Qadr gul bulbul bidānad qadī duldul íá 'Alí

(Lit) It is only a dealer in gems or a king who can realize the true value of precious stones, just as it is the *Bulbul* (nightingale) alone that can appreciate the nicety of the fragrance given out by flowers or Ali who can estimate correctly the use and value of his favourite horse "the *Duldul*" Devoid of metaphor the meaning is, everybody appreciates the utility and worth of the object with which he is most familiar

جوها johná, H v To expect, to look out for, to look eagerly at

جوهی júhí, H n f Jasmine

جویان joyān, } P n m A seeker
جویاندا joyanda, } جویاندا

yābinda, he finds who searches, seek and you shall find.

حس دھونڈھا تو اس کپڑے دلی بیٹھ
دگلا پھار کا کرے جو رہے کنارے بیٹھ

Jin dhūṇḍhā tu pāīṇāṅ galie pānī
paith,

Bagulā bechārā kyā kare jo rahie
kināre baith

جہاز جہاز، H n m A leathern
vessel for holding anything

جہاز jhābū, H n f Marshy
land, fen, swamp

جہاز jhājā, H n m A light
intoxicating draught of *bhang*
or hemp

جہاز jihād, A n m A Muham-
madan religious war, a crusade

جہاز jhārī, H n f A pitcher
with a long neck and a spout
to it, an ewer

جہاز jhār, H n m A shrub,
briar, a lustre or chandelier,
a kind of firework جہاز باندھا
—bāṇḍhnā, to rain with-
out ceasing جہاز بھریک—phūyik,
n f exercising جہاز کھنڈ
—khand, n m a forest جہاز کھنڈ
—jhatak, sweepings

جہاز jhārā, H n m A stool a
puige, an incantation, a search
جہاز بھریا—phirná, v to ease one-
self, to go to the rear جہاز دینا
—dena, to submit to a search, to
exorcise جہاز لہنا—lenā, n to
search a person minutely

جہاز jhāran, H n m Sweeping,
rubbish, a duster a dish clout

جہاز jhārnā, H n To sweep, to
clean, to heat corn, &c, to
comb, to exorcise, to shake
off, to cast feather, to strike
fire with a flint جہاز پچھور کر
—pachhor kar dekhna, to
examine minutely, to scruti-
nize جہاز پھونکنا—phūyikna,
to exorcise

جہاز jhārū, H n f A broom,
a whisk, a comet جہاز بھر جانا
—phū jānā, to have the clean
sweep of all in a house, to
spare nothing جہاز دینا—denā,
n to sweep جہاز کش—kash,
n m a sweeper

جہاز jhārī, H n f A bush
a shrub, a wood, a thicket

جہاز jahaz, A n. m A ship جہاز
پر—par, adv on board a ship,
aboard جہاز سے اسباب اوتارنا
—e tsbāb utārnā, to unload
a ship, to discharge cargo
جہاز شکنی—shikānī, n f ship-
wreck جہاز کو راستہ بتانا
—ko rāsta batānā, to pilot a ship

جہاز jahāzī, A n m A sailor,
adj naval جہاز ڈاکو—dākū
n m a privateer, a pirate

جہاز jhāg, H n m Foam
froth, scum جہاز لانا—lānā,
v to froth and foam

جہاز jhāl, H n f A hot taste as
of a cayenne pepper, pungency

joining or soldering of metals ,
a large basket

جہالہا jhálá, H n m Rain which
falls on one spot and not on
another close to it

جہالات jhálát, A n f Ignorance

جہالہا jhálai, H n f Frill, fringe

جہالناہ jhálná, H v To solder, to
make hot or pungent, to season
pickles

جہام jham, H n m A large kind
of hoe for excavating earth

جہاما jhámá, H n m A pumice
stone, a vitrified brick (used to
clean hands and feet with)

جہاں jahán, P n m The world
آرا—ará, world-adorned
آفرین—áfrín, Creator of
the world پناہ—panáb,
protector of the world, his
majesty تاب—táb, heating
or warming the world, the sun.
دہدہ—dída, experienced, a
great traveller سر—soz,
an incendiary, a fire-brand جہانگیر
—gír, world subduing, a great
conqueror, name of the son of
Emperor Akbar

جہاں jahán, H adv Where,
which place جہانتک—tak, adv
as far as جہاں—tahán, adv
here and there جہاں—jahán,
adv wherever سے—se, adv
whence جہاں—kahín, adv
wherever

جہانپہا jhánp, H n f A matted
shutter, an enclosure of bamboo-
work for fowls

جہانپناہ jhánpná, H v To cover,
to veil, to shut

جہانپہا jhánph, H n f Angel,
impatience, cymbals

جہانپہار jhánphar, H adj Broken,
leaky, cracked, full of holes

جہانپہا jhánphan, H n f A
hollow tinkling anklet

جہانپہا jhánphí, H n f A child-
ren's play in the month of *Asm*
when they go about at night,
singing and carrying on their
heads earthen pots perforated
on all sides within which lamps
are kept burning

جہانسا jhánsá, H n m. Wheedling,
deception دنا—dená, v
to deceive, to wheedle جہانسا
جہانسا jhánse men áná, to be
deceived, to be wheedled, to be
coaxed

جہانسر jhánsú, H n m A de-
ceiver, a coxer, a wheedler

جہانک jhánk, H n f A peep
جہانکا jhánká jhánkí,
peeping, bo-peeping

جہانکار jhánkar, H n m Bram-
bles, bush, underwood

جہانکناہ jhánkná, H v To peep,
to spy, to pay a short visit

جہانکراہ jhánkrá, H adj Black

جہانکولی jhánwlí, H n f A look
or glance with partly-closed wink.

جہانکولی lená, v. to ogle

جھاڑ jhāṛ, H n f Name of a tree of tamarisk kind which grows in the marshy or sandy grounds and used for thatching and fuel

جھائی jhāī, H n f Shadow, freckles جھائیں—maīy, n f a kind of children's play

جھابھا jhabba, H n m A tassel, a tuft, a pendant

جھپ jhap, jhat, H adv Quickly جھپ سے—se, adv quickly جھپ کھانا—khānā, v to overset (a paper kite in flying)

جھپان jhappān, H n m A kind of sedan chair used in the hills

جھپٹ jhapat, H n f A spring, a leap, a bound, an onset, a snatch a rush جھپٹ لیا—lena, v to snatch, to pounce upon

جھپٹا jhapatta, H n m An assault, a spring, a snatch, a clash of sword, a stoop of bird of prey violence, wind, fire جھپٹا مارا—māīnā, v to snatch, to make a rush to swoop down جھپٹے میں آنا—jhapatte mein ānā, to fall into the clutches of, to come under the influence of, to be blasted by an evil spirit

جھپٹنا jhapatna, H v To spring, to pounce, to walk fast to snatch, to run, or fly at, to make a sudden attack on, to snap at

جھپک jhapak, H n f Fanning, smking, blinking, blast, gust of wind, shame

جھپکنا jhapaknā, H v To fan, to spring, to wink, to lower the eyelids through drowsiness, fear or shame, to nap, to doze

جھپکی jhapakī, H n f Drowsiness, wink, blink جھپکی لیا—lenā, to take a nap, to doze

جھپٹا jhat, A n f Reason, motive, side cause, account, manner, form اس جھپٹ سے—jhat se, for this reason, in consequence of this

جھٹالنا jhutālā, H v To pollute victuals by touching or tasting, to falsify, to belie, to prove one to be in the wrong

جھٹکا jhatak, H n f Jerk, shake, toss

جھٹکا jhatka, H n m Jerk, a violent pull, a shake, twitch the slaughter of an animal, offered as a sacrifice by cutting off the head at one stroke (in the Hindu way), broken asunder

جھٹکانا jhatkanā, H v To pull, to shake

جھٹکنا jhatakna, H v To snatch, to jerk, to become lean, to be pulled down, to fall off (in flesh)

جھٹلانا jhutlānā, H v To falsify

- جھٹیل jhutail, H n f Leavings
a cast off (woman) adj left
rejected, stale
- جھڑا jharā, H n m A person
goblet a large porous water jar
- جھڑی jharī, n A grating
a lattice, a screen (jharī)
- جھڑاک jharāk, H n f Start
recoil smell, astonishing
timidity, shyness
- جھڑاکنا jharāknā, H To
startle to boggle, to hesitate
- جھڑ جهد jehd, A n m Struggle effort
endeavour attempt, exertion
- جھڑاتا jharātā H n m The
sound made in tearing new
cloth
- جھڑ جھڑ jhur jhur, H adi Run
ning in a slender stream (water
&c) trickling splashing
- جھڑ جھڑا jhur jharā, H adi Very
thin, flimsy, badly woven
- جھڑ جھڑا jhur jharānā, H To
trickle to flow in a small
stream
- جھڑ جھڑا jhur jharī, H n f The
shivering or ague that precedes
fever, incipient fever
- جھڑک jhurkat, H n f Lopped
off branches of a tree small
twigs
- جھڑا jharā, H n m A cascade,
a waterfall a skimmer, a jet
deav, to leak, to be sifted,
to ooze, to drop.
- جھڑا jharā H To grow thin,
to wither, to pine from grief
- جھڑاک jharokā or jharokhā, H
a window, a lattice a
slylight, a casement
- جھڑی jhurī, H n f A wrinkle
- جھڑا jhar, H n f Continued
showers of rain fall (of leaves)
a volley, bolt of a lock
- جھڑا jharā jhar, H adi Ra-
pidly, uncensuringly
- جھڑا jharānā, H To get swept,
to get a cloth shaken or dusted,
to cause to be exorcised
- جھڑا jhar batās, H n f A
storm of wind and rain
- جھڑا jhar berī, H n f A wild
be, or plum tree
- جھڑا jharap, H n f Flame
fierceness pungency (as of
pepper), fight, cock-fight
- جھڑا jharpānā, H To cause
to spur or fight
- جھڑا jharapnā, H To spur
to fight (as cock, &c)
- جھڑا jhar jharānā, H To
shake to jerk to flap to
chide, to scold
- جھڑاک jharak, H n f Threat,
scolding, jerk
- جھڑاکنا jharāknā, H To threaten,
to scold to jerk to
rebuke, to chide
- جھڑاک jharakī, H n f Scolding,
snappishness, rebuke, threat
- جھڑا jharā, H To drop to
fall off fruits, feathers or hair
to shake to be swept off

جھاری jharí, H *n f* Continued rain, showers لگنا جھاری—lagná, *i* to rain continually

جھک jhak, H *adj* Clean, white, shining, *n m* insanity, madness, delirium, nonsense جھکا جھکا jhaka—, bright, shining, glittering

جھکانا jhukáná, H *i* To cause to bend downwards to bow to bend, to nod, to abash

جھکانا jhukáo, H *n m* The state of being bent downwards, inclination, curve, bend, (in Mech) flexibility

جھک جھک jhak jhorí, H *n f* Pulling and hauling, snatching

جھک جھک jhik jhik, H *n f* Fretting, whining, whimpering

جھک jhakkar, H *n m* A sudden blast, a gale, a storm, a tempest, a hurricane, *adj* stubborn, perverse چلنا جھک—chalna, a storm to rage

جھکنا jhukná, H *i* To bend, to incline, to stoop, to bow, to dip (as a scale), to be ready, to be abashed, to pay homage to, to submit

جھکنا jhakoí, H *n f* A shaking (by sickness), a shock, misfortune, loss

جھکنا jhakol, H *n f* } Agitation, a shaking, a splash or dip in water, a large wave
جھکنا jhakola, H *n m* }

جھکنا jhakolná, H *i* To shake, to splash (in water)

جھکی jhakki, H *adj* Passionate, talkative, wrathful

جھگڑا jhagrá, H *n m* Wangling, quarrel, brawl جھگڑا جھگڑا—uthána, to set a-wangling, to raise a quarrel کرنا جھگڑا—kainá, *i* to quarrel, to wrangle, to dispute

جھگڑا jhagrálú, H *adj* Quarrelsome, wrangling, contentious, *n* a brawler, *i* dispute

جھگڑنا jhagarná, H *i* To dispute, to quarrel, to argue

جھل jhal, A *n m* Ignorance

جھل jhal, H *n f* The heat from a fire, passion, jealousy

جھل جھل jhrlá jhal, H *adj* Shining, resplendent

جھلنا jhalláná, H *i* To be angry, to fly into a passion

جھلنا jhulaná, H *i* To swing, to rock a cradle, to dangle, to hang, to keep one a long time over any thing

جھلنا jhaljhaláná, H *i* To glitter, to smart, to burn, to throb, to beat, to be enraged

جھلنا jhaljhaláht, H *n f* Glitter smart

جھلنا jhulsána, H *i* To cause to singe, to scorch, to brand

جھلنا jhulasná, H *i* To be singed or scorched

جہا jhalak H n f Glitter . brightness reflection of light glare lustre	جہا jhamhamáná H r To shine to glitter to dance (light)
جہا jhalká, H n r A blister	جہا jhamak H n f Glitter
جہا jhalkáná, H r To cause to shine to polish to burnish.	جہا jhamká, H n m The bell- shaped pendant of an ear-ring a bunch or cluster of flowers or fruit—جہا—dár having a pendant clustering
جہا jhalakna H r To shine, to glitter to flash to glisten	جہا jhamelá, H n f Alterca- tion row, bother entangle- ment complication dilemma difficulty
جہا jhalgá, H udj and n m Worn out loose in pieces or shreds a cot the string of which is loose and broken (jhaiauga)	جہا jhanáká, H n m Clash. clank ring
جہا jhilmil, H n m The spark- ling of waves or agitated water, the twinkling of star or light a kind of gaze a shutter vene- ran blind	جہا jhannáná H r To tingle, to become benumbed or cramp- ed (the legs, feet, &c) to feel the sensation of pins and needles striking into the limbs
جہا jhilam جيلم H n f Armour coat-of-mail	جہا jhanjorná or jhanjhorná, H r To shake to pull and gnaw flesh with the teeth
جہا jhilmiláná H r To twim- ble to flash to undulate, to flicker	جہا jhanjhat, H n m Wrangling perplexity
جہا jhilmilí, H n f A shutter	جہا jhanjhatiyá H udj Quarrelsome
جہا jhahná, H r To fan, to move to fan to and fro to be soldered	جہا jhanjhrí, H n f A lattice
جہا jhalwána, H r To cause to be soldered to have one joined	جہا jhunjláná, H r To be peevish or fretful to rage.
جہا jhilná, H r To be endured or borne to be undergone or experienced	جہا jhunjláhat H n f Peevishness anger
جہا jhalwái H n f Price paid for soldering	جہا jhunjhanná, H n m A child's rattle
جہا jhillí, H n f A thin skin, the omentum	
جہا jham jham, H n m An imitative phrase for the sound	

~~blagaz~~ jhanjhanáná, H v To
rattle, to jingle, to smart

جنگل جھانجھانہاٹ, H n f
Jingling, rattling

ḥanji, H n f A *Lauri*
or shell of which the upper
portion is broken off

جمعت jund, H n m A crowd,
a swarm, a flock, a clump (of
trees), a herd جمعت في جمعة
ke jund, dense crowds

چھاندا jhandá, H n m A banner ,
 a flag , an ensign , a standard ,
 a flag staff چھاندا jhande
 pai charhana, to render infam-
 ous , to defame , to disgrace
 دوستی تالے کی دوستی—tale kí
 dostí, a casual or passing ac-
 quaintance

جھنڈی jhandī, II n f Δ little
flag

چاڭكائى jhankái, H n f Tinkling,
rattling, clinking

جھکناکبائی, El n f Acute
rheumatism

جہنم jahannum, A n m Hell

جہنمی jahannumī, A *adj* Hel-
lish, infernal

ʔhút, } H n m A false-
 ʔhúth, } hood, a lie ʔhúth,
 ʔhúth, } ʔhúth—banana, to
 frame or invent a lie ʔhúth—
 bolná, v to tell a lie, to lie
 ʔhúth, ʔhúth—pakarna, to detect
 falsehood, to convict one of a
 lie ʔhúth—janná, to
 regard or consider as a lie ʔhúth
 ʔhúth—ʔhúth ʔhúth, to calum-

mate သံ၊ သံ—múth, *ad*
for nothing at all, in jest

ہیں جھوٹ کے سچ میں سب سوئے والے
نئے والوں سے کم ہیں ہوئے والے
(حالی)

Haar jhūt ke sach men sab samone-
wāle,

Bannewálon se kam han̄ hone-
wále

حوت <i>hút</i> ,	} <i>H n f</i> Leav-	
حوت <i>húnt</i> ,		ings, crumbs
حوت <i>húntan</i> ,		<i>adj</i> touched,
		defiled

ᄆᄇ ᄆᄆᄆᄆ, ᄆ ᄆᄆ False, untrue,
not genuine, ᄆ ᄆ ᄆ ᄆ ᄆ
ᄆᄆ ᄆᄆ—ᄆᄆᄆᄆ, ᄆ to be proved
false

٥, ٦ } jhotá, oi jhonta, H n
 ٧, ٨ } m A swing, the long
 han of a woman's head

ꨀꨣꨣꨣ ꨑꨀꨑꨣ, ꨆ ꨑ ꨑ ꨆ ꨑꨑꨣ,
a pouch, a pendulous belly

ᐱᐅᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅᐅ, H n m Nest of
a bird (as that of *Bya*)

ḡḡḡ ḡḡḡḡ, H To shake
fruit from a tree

row, disturbance

جھوک jhok, H n f Inclination, deflexion, dipping of a scale, gust, influence of drink, push in swinging, bend, reeling جھوکنا sambhálná, to withstand or bear the shock of a storm, to endure جھوک مارنا márná, to give a fraudulent twist or turn to the beam of a scale (*dandí manna*)

جھوکا jhoká, H n m A puff or gust of wind, blast, blow
 جھوڪا jhokná, H i To throw away, to cast, to pour, to waste, to squander
 جھول jhol, H n m Puckering or wrinkling of ill-made clothes, a litter, a farrow, a birth, palsy (jholá), soup جھول—dálná, v. to crease, to pucker جھول—nikálná, to remove a rumple or crease from to brood, to hatch
 جھول jhúl, A n f Body-clothes of cattle, housings
 جھولا jholá, H n m A knapsack, a wallet, palsy
 جھولا jhúlá, H n m A swing, a cradle جھولا—jhúlná, i to swing
 جھولنا jhúlná, H v To swing, to oscillate, to sway to and fro to linger over, n m a kind of poem, a cradle, a swing
 جھولي jholí, H n f A wallet, a sack, a pouch, a bag
 جھومر jhúmar, H n m A company, a band, an assembly, an ornament worn by women
 جھومنا jhúmná, H v To hang down, to move the head up and down, to wave, to slumber, to gather (the clouds)
 جھوپا jhonpá, H n m A bunch of fruit, a spike, a top-knot.
 جھوپرا jhonprá, H n m A hut, a cottage

جھوپري jhouprí, H n f A small cottage
 جھوتا jhontá, H n m Coil of a woman's hair
 جھوٽا jhonkná, H i To cast, to throw, to cast fuel into an oven
 جھير jahez, A n m A bride's portion, dowry the priaphemalia of a bride
 جھيسي jhísí, H n m Mistlike rain, drizzle, shower
 جھيل jhíl, H n f A lake, marsh, low ground, morass, swamp
 جھلنا jhelná, H v To bear, to endure, to undergo
 جھين jahín, H adv Wherever, in whatsoever place; wheresoever
 جھينا jhíná, H adv Thin, delicate, slender, fine.
 جھينڪا jhínkná, H v To whine, to cry, to lament, n m the story of one's troubles or sorrows, a grievance
 جھينگا jhínugá, H n f A shrimp
 جھينگار jhíngai, H n m A cricket
 جي jí, H n m Life, soul, self, spirit, mind, conscience, any living thing, disposition, temperament, courage, energy
 جي آڃا—á jáná, i to fall in love, to have the heart set on
 جي اُڪتا—uktáná, v to be tired
 جي ڦرا کڻا—burá kainá, i to vomit, to take offence جي ڀر آ

—bhai aṇá, to be touched with passion or seized with grief —bahláná, *v* to amuse one's self —pai khelná, *v* to risk one's life —phuiná, *v* to turn from —phat jáná, to be broken-hearted —taiasna, *v* to long or yearn for —jān se quibán, devoted heart and mind —jaláná, *v* to grieve, to hurt —jalná, *v* to be vexed or troubled in mind —cháhná *v* to desire —chuiáná, *v* to shirk or escape from work —dukhí honá, *v* to be distressed —dálná, *v* to animate —jáná, *v* to die —se utri jáná, to lose one's favour —se máiná, *v* to kill —káupná ya dharakná, *v* to have palpitation of the heart —kainá, *v* to desire —kholkar, freely, without restraint —kí jí men rahná, a desire to remain unsatisfied —ko márná, to repress one's desire —ghabraná, *v* to be uneasy or agitated —lobháná, *v* to entice, to fascinate —laganá, *v* to fall in love, to pay attention to —lagná, *v* to like, to love —lená, *v*

to kill, to penetrate one's thought —matláná, to feel nausea —men áná, *v* to come into the mind —men baithná, to be impressed on the mind —men jal jáná, *v* to be troubled with jealousy —men jí áná, *v* to be comforted, to be refreshed —men rakhná, to keep to oneself —nikalná, *v* to die, to be dying for one —hárná, *v* to be discouraged —hat jáná, *v* to feel disgusted —hatáná, to turn away one's affections

جی، H *intj* An honorific form of address, sir, master, madam

جی، H *n f* Victory, triumph —جی، *n f* triumph, rejoicings, cheers —جی، *v* to shout, to huzzar —جی، *n f* necklace or garland of victory, laurels —جی، *adj* as many as —جی، *as many times, as often as*

جی، H *n f* Oats, a small species of barley

جی، H *v* To cause to live, to revive

جیب، A *n f* The breast, the breast collar of a garment,

the bosom , the heart حب چاکی
—chákí, *n f* heart-rending
حب jeb, *A n f* A pocket
خرج—kharch, *n m* pocket-money
حاص حب—kháss, *a* privy
purse حب قترا—katrá, *n m*
a pick-pocket حب قترا—katarná,
v to pick one's pocket حب گھڑی
—gharí, *n f* a watch
حبیبه jíbhi, *H n f* The tongue
حلبه—pakarná, *v* to hold
one's tongue , to criticize minute-
ly حب چاہتا—chátná, to covet ,
to long for something unattain-
able حب چاہتا—chaláná, *n* to
boast beyond one's ability حب
مکالہ—míkálna, *v* to be extreme-
ly fatigued or thirsty , to pull
out the tongue as a punishment
for misusing it , to pant
حبیبه jíbhí, *H n f* A tongue-
scraper
حب جیت, *H n. f* Victory , gain ,
success حب هرا—honá, *v* to
obtain a victory
حب جیتا, *H adj* Alive ,
living , over حب چاہتا—jāgtá,
living and healthy , alive and
flourishing حب جیت جی, *adj*
for life , in the lifetime حب
چاہتا—jalnā, *v* to live , to out-
live , to enjoy a long life حب
چاہتا—jíte jí tak há qissa,
a life tenure حب چاہتا جی مرنا
mainá, to die a living death ,
to endure extreme misery or
anguish.

حب جیتا ہو تو کھدہ کیجئے مردوں کی طرح
مردوں کی طرح حب جیتا تو کنا داک حب
(حالی)—
Jíte ho to kuchh kíjye zmdon
kí tarah,
Mudon kí tarah jíye to kyá
khák jye
During one's life one should be active,
v e, be up and doing, a life of
inactivity is equivalent to non-
existence
Of "In the world's broad field of
battle,
In the bivouac of life,
Be not like dumb driven cattle,
Be a hero in the strife,"
—Longfellow, *Psalm of Life*
حب جیتنا, *H v*. To win , to
conquer , to overcome , to beat
حب جیتہ jeth, *H adj* Eldest , eldest
born , chief , head , the husband's
elder brother , the name of the
second Hmdú month , May-
Junc
حب جیتہ jethá, *H adj* The first born ,
eldest , highest
حب جیتہ jethání, *H n f* The wife
of a husband's elder brother
حب جیتہ jethí, *H n f* A stick.—
madh , *n m* Stick-liquorice
حب جیتہ jítá, *H n m* Brother-in-
law or sister's husband
حب جیتہ jítí, *H n f* Sister
حب جیتہ jaryid, *A adj* Powerful ,
fertile , large , spacious
حب جیتہ jey, *H n m* After-birth ,
secundines
حب جیتہ jíá, *H n m* Cummin-seed

حیسا jaisá, A *adj* Such as ,
according as, in like manner *حیسے*
بانه تائسے—bane taise, as well as is
possible , as best you can, anyhow
چاہیے—chāhiye, as it should
be , as may be desired , suffi-
ciently *کی*—ki, as though ,
whereas, as if *تائسا*—taisá,
as well as *تائسا کا*—ka
taisá, such as in the original ,
as before , as it was *تائسا کو*
—ko taisá, tit for tat , measure
for measure , a Rowland for an
Oliver *جیسے* jise taise, some-
how or other, by hook or by crook,
with difficulty

جیفہ jifa, A *n m* Carcase , corpse
جیلخانہ jelkháná, H *n m* A jail,
prison *دیوانی*—dīwání,
a civil jail , a debtor's prison
فوجداری—faujdarí, a cri-
minal jail *کاروئے*—
ká dāroga *n m* a gaoler

جلی jeli, H *n f* A rake with
wooden teeth pointing upwards
for turning over sheaves of corn
in thrashing

جمنہ jimná, H *v* To eat , to take
one's food

جین jain, S *n m* A sect of Hindús,
worshipping twenty-four *íraths*

جینا jíná, H *v* To live , to exist,
n m living, life *جی* *جی*

uthná, to be resuscitated, to come
back to life again

جیوا jíva, S *n m* Lifé, soul,
animated being, animal , a darling
آتما—átmá, the vital principle,
the individual soul *داند*—dand,
capital punishment *داند کے*
—ke badle jív dena, to
espouse the cause of another *جیوا*
—hinsá, destruction of life

جیوات jíwat, } H *adj* Living, liv-
جیویت jíwít, } ly, spirited , alive

جیوتش jyotish, S *n m* Astronomy,
astrology *دیو*—idyá,
astronomical science *جیوتشی*
—an astronomer , an astrologer

جیوتی jyoti, H *n f* Lustre ,
radiance , splendour , sunbeam ,
flame

جیوڑا jiwrá, H *n m* Life , soul ,
beloved , will

جیوڑی jeorí, H *n f* A sting, a cold

جیویکا jíviká, S *n f* Livelihood,
means of subsistence

جیوان jíwan, S *n m* Life , existence,
living , livelihood *مرگ*—m-
ran, *n m* life and death , trans-
migration

جیونا jwona, H *v* To eat

جیونار jeonár, H *n m* A feast , a
banquet , an entertainment

(چ)

چ che, called also *jim-i-fáisi* or
jim-i-azmí, the seventh letter of the
Persian alphabet This letter does

not occur in Arabic The numerical
value according to the *Abjad* is
the same as that of *ج* *jim*

- چا chá, P *n f* Ter چا دای چي- چا چي- cháchar, H *n m* A song and dance round a pole in the *Holi* festival
- چا chá pochí, chá dán, *n m* terpot
- چا chábuk, P *n m* Active, aleit; a whip ۱ horsewhip چا چا چي- چا چي- chádár P *n f* A sheet, a table-cloth, a coverlet, a sheet of iron ۱ waterfall چا چا چي- utárná, to insult or disgrace a woman چا چا چي- bichháná, ۱ to lay the cloth چا چا چي- charrháná to present ۱ chádár as an offering over the tomb of a saint
- چا chabná H ۱ To chew to masticate to gnaw to crunch چا چا چي- chábú, H *n f* A key چا چا چي- cháp, H *n m* A bow چا چا چي- chápat, H *n f* Bran چا چا چي- chapar H *n f* Hard soil ۱ chopper an instrument for chopping چا چا چي- cháplús P *n f* A flatterer ۱ sycophant چا چا چي- cháplúsi, P *n f* Flattery sycophancy fawning چا چا چي- chátur, H *adj* Clever skilful, dexterous four چا چا چي- chátak, S *n m* The pied cuckoo or *papiha* چا چا چي- chát, H *n f* Wish, taste, relish, habit longing, custom چا چا چي- parná, ۱ to acquire a taste چا چا چي- lená, ۱ to lick up چا چا چي- chátná H ۱ To lick, to lap to eat (cloth as ۱ worm) or (herbage as ۱ locust) to consume چا چا چي- cnáchá, H *n m* Paternal uncle چا چا چي- cháchí H *n f* A paternal aunt چا چا چي- chár, H *adj* Iron چا چا چي- abrí ká safáyá, shaving of the eyebrows and whiskers, and generally shaving of the head beard, eyebrows and moustache چا چا چي- ádmí, people in general ۱ jury of arbitrators چا چا چي- angul, *n. m* the breadth of four fingers, ۱ girah or two and ۱ half inches چا چا چي- áiná, *n m* iron armour چا چا چي- bálish, a sofa couch چا چا چي- bisí, fourscore چا چا چي- páyá, *n m* ۱ quadruped چا چا چي- páí, *n f* a bedstead چا چا چي- páí par parná, ۱ to get sick چا چا چي- tukhm, ۱ mixture of four kinds of seeds (*tukhm-i-rehán ishago' balanga* and *Lhu'fa*) used as ۱ cure for dysentery چا چا چي- jáma *n m* a kind of saddle چا چا چي- chand, quadruple, fourfold چا چا چي- khána, *adj* chequered, *n m* chequered cloth چا چا چي- dm

kā, for a few days, transient
 چار دی چاندی—din kí chándnī,
 temporary enjoyment چار درباری
 —dīwānī, *n f* a court-yard, en-
 closure, rampart چاروار—zānū, squat-
 ting چار راند بیتها—zānū baithnā,
v to squat چار سال—sal, *n*
m a four year old (horse)
 چار طرف—taīaf, everywhere
 چار عنصر—'unsai, *n m* the four
 elements, *i.e.*, wind, water, fire,
 earth) چار کونی konī, *n f* a
 square چار کھوت—khūt, *n m*
 the whole world چاروں chārōn,
 the four, the whole four چاروں
 سارے چاروں chārōn sarē chārōn
v to fill it full length on the
 back چارنا—nachai, inevitably,
 certainly چار یار—yāi, the four
 successors of Mohammed, *i.e.*
 Abu-bakr, Umī, Usman and
 Ali

چارا chāra, *H n m* Forage, fod-
 der, bait for fish, truss چار
 دل—dālā, to give fodder to,
 to bait

چارده chārdah, *P adj* Fourteen

چاره chāra, *P n m* Cure, remedy,
 expedience, help, resource

چاشت chāshī, *P n f* The middle
 hour between sunrise and the
 meridian, breakfast, dinner چاشت
 نماز—namaz, morning prayer

چاشنی chāshnī, *P n f* The viscons-
 state of syrup taste, relish,
 a specimen a mixture of sweet

and sour چاشنی دار—dāi, sweet
 and sour

چاق chāq chauband, *T adj*
 Healthy, active, smart, athletic,
 muscular

چاقو chāqu, *P n m* A knife, a
 penknife

چاک chak, *P n m* A cut, a
 rent, fissure, cleft, *adj* slit, torn
 چاک کرا—kainā, *v* to rend, to
 split, to tear چاک گریباں—
 greeban, having the collar rent,
 afflicted, sad

چاک chāk, *H n m* A potter's
 wheel, rings of earth for form-
 ing a well pulley, a millstone
 چاک برجا—pūjnā, the Hindu
 marriage ceremony of worship-
 ping the potter's wheel

چاکر chakar, *P n m* A servant

چاکری chakārī, *P n f* Service,
 duty چاکری کرنا—kainā, *v* to wait
 upon, to serve

چاکس چاکس—chaksū, *P n m* A medi-
 cine for the eye

چاکھنا chakhnā, *H v* To taste,
 to relish, to try, to test

چال chal, *H n f* Gait, walk
 motion movement, custom,
 conduct, trick, stratagem چال
 چلی—chalan, *n m* character,
 چال چلی—chalnā, *v* to behave,
 to deceive, to practise tricks or
 deception on, to behave deceit-
 fully towards چال ڈال—dhal,
n f make, constitution

manners, behaviour, breeding
چال men-áná, *v* to be
cheated, to fall into the schem-
ing of

چالاک chalák, *P adj* Active,
clever, expert, artful, cunning.
چالاک دست dast, *adj*
adroit, dexterous

چالاکी chálákí, *P n f* Activity,
ingenuity, trickery, clever-
ness, expertness, craftiness
چالاک کرنا kárná, to practise
cunning to overreach چالاکى سے
se, *adv* by unfair means

چالان chalán, *II n m* An in-
voice, a remittance a pass,
Bill of Lading, the goods
despatched, a memorandum of
money received and invested, a
criminal case sent up to
magistrate by the police چالان
کرنا karna, to commit a
prisoner for trial, to forward
an invoice of

چالنا chálna, *H v* To sift چالنی
chálani, the remains after sifting
چالانی chálání, a sieve, a strainer,
a sifter

چالیس chálís, *H adj* Forty

چالیسہ chálísá, *H n m* A period
of forty days, a dimness of sight
which is supposed to come on at
10 years of age, and often to
be removed on approaching the
18th or 56th year

چالیسواں chálísawán, *H adj* For-
tieth, *n m* the fortieth day

after the death of a relation,
or childbirth, &c

چام chám, *II n m* Hide, skin
leather. چام کے دام
—ke dām chalaná, *v (lit.)* to
introduce a leather currency, to
stretch to the utmost a temporary
authority

چانپ chap H. *n f* A bow, the
lock of a gun چانپ کرنا
—charhaná, *v* to cock a gun, to
bend a bow, to torture

چانپا chapá, *H n m* Kneaded
flour, dough

چانتا chántá, *H n m* A slap

چاندی chándhí, *H n f* The
coin which remains in the ear
after treading out

چاند chand, *H n m* The moon,
the crown of the head, a tar-
get چاند تارا —tára, *n m* a

robe made of flowered muslin,
&c, cloth figured with moons

and stars چاند رات —rat, *n f*
the first night of the new moon

چاند کا ترکر —ká tukrá, a lovely
person, a beauty (ماہی mah-

para) چاند نے کھ کھ
—ne khet kyá, the moon has risen

چاند کا کھالی کھالی —khálí ká—, the month of
Zi-qa'd in which no festival is

held, and which is considered
unlucky چاند کا ہونا —Id ka

—hona, to become (as) the
moon of 'Id, *v e* to be rarely seen

- مارى چاند—maif, *n f* target
 practice
- چاندنی chāndnī, *H n f* Moon-
 light, a white cloth spread
 over a carpet, name of a
 flower (گل چاندنی *gul chandni*)
- چاؤدی—chauk, *n m* a
 wide and public street or
 market رات چاندنی—rat, *n f*
 a moonlight night چار دی کی چاندنی
 chāi dī kī—, a transitory
 enjoyment
- چاندی chandī, *H n f* Silver,
 wealth چاندی کا حوتہ
 ká jūtá, a tube, a *douceur*
 چاندی کا روں—ka warq, *n m*
 thin silver leaf
- چاندال chandal, *H n m* An
 outcast, a villain, a sinner, a
 wretch
- چانگل chānglá, *H adj* Strong,
 stout, smart
- چانوال chānwāl, } *H n m* Rice,
 چاول chāwāl, } one eighth of
 a *ratl*
- چار chao, *H n m* Wish, longing,
 gusto, heartiness, eagerness, desire,
 pleasure چار چرچہ—chochīá, *n m*
 fondling, caress چار میں انا
 men ana, to take advantage of
 affection, to be a favourite چار
 نکالنا—nikálná, *v* to satisfy one's
 desire, to gratify a wish
- چاہ chah, *P n m* A well چاہ دتی
 چاہ چاہ chah i-zaqan, chah-i-
 zaqan, the dimple of the chin
 چاہ—kan, a well-digger
- چاہ chah, *H n f* Desire, love,
 affection, want, occasion, need
 چاہ ہونا—honá, *v* to be in
 demand
- چاہت chāhat, *H n f* Desire,
 wishing, volition
- چاہتا chāhta, *H adj* Dne', owing
 beloved
- چاہنا chāhná, *H v* To like, to
 love, to wish for, to require,
 to aim, to demand, to pray, to
 ask for, to crave
- چاہو chāho, *H conj* Either, or,
 as you will, whether though
- چاہی chahī, *P n f* Land irrigated
 from a well
- چاہے chāhe, *H* Either, or چاہے
 —jtná, however great, how-
 muchsoever چاہے جو, which-
 ever
- چاہیے chahiye, *H v* Must,
 should, necessary, due, is
 proper or right, should or ought,
 is requisite
- چاہیتا chāhitá, *H adj* Beloved,
 darling, agreeable, desirable
- چاہے chae, *P n f* Tea, See چاہ
 cha
- چاہی chāhī, *H n m* An exact-
 ing or litigious person, a petty
 thief, a sharper, a disease that
 causes the hair to fall off چاہس
 چاہی چاہی chāhī chāhī, scald head,
 mange
- چاہنا chāhná, *H v* To chew, to
 champ, to crunch, to masticate,

to bite (the lip) چاہا چاہا کے باب کرنا
 chabá chabá ke bāt karná, to
 munch one's word, to hum and
 haw, to speak indistinctly
 چہرہ چہرہ chabar chabar, H n f
 Jabber, chatter
 چہرہ chabak, H n f Throbbing
 چہرہ chabakná, H i To shoot with
 pain
 چہرہ chubillá, H adj Childish,
 boyish چہرہ—pan, n f
 childishness, boyishness
 چہرہ chabláná, H i To chew
 slowly, to mumble
 چہرہ chabní haddí, n f Gristle,
 cartilage
 چہرہ chabwáná, H i To cause
 to chew
 چہرہ chabútiá H n m A
 terrace or mound, a platform, a
 custom-house, a police office
 چہرہ chubháná, i To pierce, to
 thrust into, to prick, to sting.
 to goad چہرہ چہرہ chubhtí kahná,
 to say stinging things
 چہرہ chubhná, H i To be stuck
 or thrust into, to pierce
 چہرہ chubhoná, H i To prick,
 to stick into, to be goaded, to
 be stung, to be disagreeable
 چہرہ chabamná, H n m Parched
 grain, something to be chewed
 چہرہ chap, P adj Left (side) چہرہ
 راست—o-íást, n m right
 and left carelessness, unsteadiness,

چہرہ chup, H n f Silence, still-
 ness, int) silence 'چہرہ—
 cháp, adj silently, secretly,
 stealthily چہرہ—karná, i to
 silence چہرہ—lahna, i to
 remain silent چہرہ—honá,
 i to be silent, to give no
 answer
 چہرہ chapátí, H n f A thin
 cake of unleavened bread
 چہرہ chapáná, H i To cause to
 feel shame, to abash, to pile
 to squeeze to crush
 چہرہ chapat, H n m A slap
 چہرہ chaptá, H adj Flat, com-
 pressed, even level, shallow
 and broad
 چہرہ chiptá, H adj Glutinous,
 sticky, clammy
 چہرہ chaptáná, H i To press
 flat, to flatten
 چہرہ chuptáná, H i To
 cause to adhere, to stick on
 چہرہ chipatná, H n m To stick
 to adhere, to embrace, to hug
 چہرہ chipchupá, H i Glutinous,
 viscid, clammy
 چہرہ chipchupáná, H i To
 adhere, to be viscous
 چہرہ chipchupahat, H n f
 Viscosity, stickiness tenacity
 چہرہ chaprás, H n f A
 breastplate a badge, a clash
 a buckle
 چہرہ chaprásí, H n m A
 peon, an orderly

چٲا chaprá, H n m Lac

چٲا chaprá, H n m f One who has
a constant discharge of matter
from the eyes

چٲا چٲا chapar chapar, H n A
sound imitative of the noise made
by the mouth in eating

چٲا chuparna, H i To oil, to
grease, to butter, to varnish,
to anoint, to besmeat

چٲا chuprí, H adj Oiled,
oily, greasy, unctuous oily-
tongued, mealy-mouthed چٲا
بٲا—bát, n f flattery, soft
and honeyed words چٲا رٲا
rotí, n f cakes rubbed over
with clarified butter

چٲا chapralia, H adj Having
watery eyes, bleary-eyed

چٲا چٲا chaparqanátíya, H n m
A sycophant, a toady, a flat-
terer, adj low, mean

چٲا chapqalash, T n f Crowd-
ing, want of room, a fight
with swords an altercation,
a row

چٲا chuppak, H n f The sparrow-
hawk, the goat-sucker

چٲا chupka, H adj Silent,
quiet, cunning

چٲا chipkáná, H i To paste,
to stick on, to fix, to com-
press, to paste

چٲا chapkan, H i f A kind
of vest or coat

چٲا chipakná, H i To stick,
to adhere, to be compressed

چٲا chipkí, H n f Silence

چٲا chapal, H adj Quick, brisk
wanton, hickle, inconstant

چٲا chapal, P adj Filthy, foul
naughty, brutal

چٲا chappal, H n f A sandal,
a slipper

چٲا chapnái, H n f A lid, a
cover, the knee-pan چٲا
بٲا—bhai pan
men dúb maina, i to drown
oneself in a spoonful of water,
to be greatly abashed

چٲا chappú, H n m An oar, a
paddle چٲا مارا—mará, i
to row

چٲا chippí, H n f A patch on
join (on paper)

چٲا chapet, H n f A slap, a
sudden misfortune, loss

چٲا chapetá, H n m A slap,
a thump

چٲا chit, H adj Snipe, lying
flat on the back چٲا
—kainá, i to throw (an adver-
sary) on his back (in wrest-
ling), to win چٲا لٲا—letna,
i to lie on one's back

چٲا chit, S n m Mind, memory,
attention, heart, understanding,
thought, reflection چٲا بٲا
—bhang honá, i to lose one's

mind or senses چٲا ٲر چٲا —
 par charinā, ٲ to take possession
 of the mind, to be impressed
 on the mind چٲا ٲر اٲرنا —
 ntarnā, ٲ to be forgotten, to
 slip the mind or memory to
 escape one چٲا لڳا —laganā
 to set the heart on to apply
 the mind چٲا ٲر ٲٲا —men
 bthānā, to instil in the mind
 چٲا chita, H n f A funeral pile,
 pyre
 چٲا chitānā, H ٲ to warn to
 caution to remind to inform
 to draw attention to apprise
 چٲا chitānī, H n f Caution
 warning, timely notice, a token
 چٲا chitra, S n m A drawing,
 picture, delineation, sketch
 چٲا —alā, studio چٲا سالا
 —sāla, picture gallery picture
 room ٲ drawing-room چٲا ڪاري
 —kārī, n f a portrait, ٲ printing
 چٲا chatur, H adj Wise clever
 ٲ skilful ingenious, ٲ ag-
 rious wise shrewd, four چٲا ٲر
 —bhuḡ, adj having four arms
 quadrilateral an epithet of
 Vishnu چٲا وٲي —vedī, one
 familiar with the four Vedas
 (chaube)
 چٲا chaturā, H adj Wise, cle-
 ver intelligent
 چٲا chitrā, H n m The 14th
 mansion of the moon
 چٲا chaturāī, H n f Wisdom,
 cleverness slyness

چٲا chatur dasī S n f The
 fourteenth day of a lunar
 fortnight
 چٲا chitī kārī, S ٲ m A paint-
 er artist
 چٲا chitrkārī S n f Paint-
 ing
 چٲا chitkabrá, H adj Spotted
 piebald speckled
 چٲا chitla, H adj Spotted
 speckled
 چٲا chitwan, H n f A look
 ٲ glance ٲpect, appearance
 چٲا chuthārnā H ٲ To tear
 to pieces. to abuse to scrib-
 ble
 چٲا chutharā H n m A rag
 چٲا چٲا چٲا چٲا چٲا چٲا
 kar-denā, to tear to pieces
 چٲا chuthariyā, H adj Ragged
 tattered چٲا ٲر —pī, a
 pīr or saint to whom rags are
 offered (being stuck on ٲ tree by
 the roadside)
 چٲا chittī, H n f A scar, a
 spot, a stain, ٲ kind of serpent
 چٲا ٲر —par jānā, to form ٲ
 scar, to scar
 چٲا chit, H n f A scrap of pa-
 per or cloth a slip چٲا لڳا
 —lagānā, ٲ to paste a slip
 چٲا chat, H adj Quickly, in-
 stantly چٲا ٲر —pat, adj quickly
 n f ٲ scratch, a scar, ٲ snap
 چٲا —karnā, ٲ to eat, to
 dissipate

چٹا *chittá*, H *adj* White, fair,
n m a silver coin چٹا لڑا - لگا
 —*larána*, *lagána*, to foment
 quarrels, to flatter two parties in
 a dispute

چٹا *chata patí*, H *n m*
 Quickness, great mortality,
 particoloured, piebald

چٹا *chatá chat*, H *n m* Re-
 iterated sound of snapping or
 cracking, the sound made by
 cracking the finger joints, in quick
 succession, successively

چٹاکا *chatakíá*, } H *n m* A
 چٹاکا *chataká*, } crash, an
 explosion, a smack

چٹان *chattan*, H *n m* Rock,
 rocky ground

چٹانا *chataná*, H *v* To cause to
 lick, to make to lap up, to
 lavish, to give a bribe

چٹائی *chataí*, H *n f* A mat
 چٹائی — *bichhiana*, *v* to
 spread a mat

چٹ *chut pnt*, H *n f* Mis-
 cellaneous expenses

چٹپٹا *chatpata*, H *adj* Pungent,
 fasty, active, smart, meat
 dressed with a little sauce or
 gravy

چٹپٹانا *chatpataná*, H *v* To be
 agitated, to flutter, to wince

چٹپٹا ہٹ *chatpatáhat*, H *n f*
 Agitation, tossing about, flut-
 ter, distress

چٹپٹی *chatpatí*, H *n f* Haste,
 hurry, agility, briskness

چٹکا *chatakina*, H *v* To crackle

چٹکا *chatak*, H *n f* A crack,
 intelligence, brightness, bright
 colour چٹکا — *íla*, *adj* bright,
 shining چٹکا — *matak*, *n f*
 wanton gait

چٹکا *chutka*, H *n m* Great thirst,
 dearth, eager desire

چٹکارا *chitkára*, H *n m* A speck,
 a scar, a clack with the
 tongue occasioned by an acid
 taste چٹکارے — *chitkare*, *bhaina*,
 to smack the lips (over anything
 luscious)

چٹکارا *chatkáina*, H *v* To nudge
 cattle by the clacking noise
 made by drawing the tongue
 from the palate

چٹکانا *chatkana*, H *v* To crack
 (a whip), to snap the fingers,
 to irritate

چٹکلا *chutkulá*, H *n m* Wit,
 humour, pleasantly, a *bon*
mot, a specific cure, conundrum,
 a mischievous joke or trick
 چٹکلا — *chihorná*, *v* to invent
 a playfully mischievous story,
 to utter a jest or pleasantly

چٹکانا *chatakna*, H *v* To crackle
 (as wood on fire), to crack (as a
 whip), to split, to open out,
 to bloom (a flower), to speak
 angrily, to fall out

چٹکانا *chutkaná*, H *v* To nip,
 to pluck (a flower)

حٹکنا *chatkanā*, H n m A slap on the face, a box on the ear
چٹکئی *chatkanī*, H n f The bolt of a door

چٹکی *chutkī*, H n f A pinch, a handful, an ornament worn on the toes a snap of the fingers, a twist given to lace, a knot in cloth (made by a dyer to prevent a part taking the dye), a medicinal powder
چٹائی *chāṭāi*, / to snap the fingers میں بچٹائی *biṭāte* men, in a moment in a trice
چٹائی *chṭai*, as much as can be held between a finger and the thumb چٹائی *chṭai*, / to pinch, to nip, to truss
چٹکیوں میں آڑا *chṭkiyon mein āṛā*, / to carry or turn off in a joke, to turn into ridicule

چٹکیلا *chatkīlā*, H *adj* Pungent, tasty, splendid, bright

چٹائی *chatnī*, H n f A kind of acid sauce (condiment or marinade)

چٹاٹر *chator*, } H n m One who
چٹاٹورا *chatorā*, } feeds on dainties, an epicure a greedy person

چٹاٹھا *chutṭha*, H *adj* Stricken, wounded, hurt

چٹاٹھا *chatthā*, H n m A delicacy dainty, *bonne bouche*, generally called چٹاٹھا *chattha mittha*

چٹٹھا *chitthā*, H n m A memorandum of the money paid to servants rent roll pay-

sheet, a balance-sheet چٹھا *bandhnā*, / to balance accounts, to calculate. چٹھا *bāṭna*, / to pay labourers
چٹھا *kainā*, / to raise a subscription

چٹھی *chitthī*, H n f A letter, a chit, a note a note of hand, a bill, a draft a certificate چٹھی *bāṭnā*, / to deliver letters چٹھی *chapatī*, epistolary correspondence چٹھی *dalnā*, / to make a lottery, to post a letter چٹھی *asān*, n m A postman, bearer of a letter

چٹھی *chutīyā*, H n m A single lock of hair left on a shaven head a top-knot

چٹھا *chatīya*, H n m The head of a gang of thieves

چٹھا *chutyana*, H / To beat, to wound, to be wounded to be afflicted with hurt

چٹھا *chutīlā*, H *adj* Wounded

چٹھیل *chatyal*, H *adj* Level

چٹھا *chachā*, H n m Father's brother, paternal uncle, an astute fellow چٹھا *zād* bhaī, a cousin, a father's younger brother's son

چٹھا *chachanā*, H / To drip, to leak, to be dripping wet with sweat

چٹھری *chichrī* H n f A tick or louse (of dogs or sheep)

چھکارا chuchkárna, H / To caress, to fondle, to coax by making a sucking or kissing sound with the lips

چھندآ chichindá, H n m A kind of vegetable

چھوڑا chachorná, H / To suck to suckle

چھلچھلانا chachhalána, H / To sing, to warble

چھئی chachí, H n f Father's brother's wife, aunt

چھلوانا chichivana, H / To squeak, to shriek, to scream

چھیرا chachera, H adj Descended from or related through a paternal uncle چھیرا بھائی — bháí, a male cousin son of a paternal uncle چھیری بہن — bhān, a female cousin daughter of a paternal uncle

چھکھ chakh, P n f Quarrel, contest, strife tumult, uproar

چھکھا chakha, } P n f Wrangling,
چھکھی chakhí } dispute, discord

چھکھے chakhe, P int Be off! Away! Be gone!

چھدر chaddar, P n f A sheet a tablecloth, see چادر chadar

چھڈا chadda, H n m The clown, a clown, a buffoon

چھڈھی chaddhí, H n f Mounting or riding on a man, horse, &c

چھر char, H n m Sound made in tearing cloth, &c a sand-

bank or island formed by the current of a river

چرا char, S adj Movable, locomotive, animate چراچار charachar, inanimate and inanimate things, the world

چراہا chara, P adv Wherefore how for what why

چراغ chrag, P n m A lamp, a light چراغ بھنا یا بُھنا کرنا یا چراغ بجانا — barhāna yā bhandā karna

یا bujhana, / to extinguish a lamp, to put out a light چراغ جلنا یا روشن کرنا — jalna yā roshan hona / to be lighted

چراغ دان — dan, n m stand for a lamp, a candlestick چراغوں میں بتی دنا — chragon men battí

parna, might to set in, to be growing dark, a lamp to be lighted چراغ گھیکے — ghēe ke

—jalná, to live in fine style, to make great rejoicings چراغ بے بہ — bē be, dark abandoned, deserted desolate, childless

چراغی chragí, H n f A present to the mulla for offering a votive lamp at the tomb of a saint

چراغی گاہ chragágh, P n f A meadow a pasture, a grazing ground

چراہانا charáná, H / To graze, to feed, to pasture, to make a fool of

چراہانا churáná, H / To cruse to tear, to cruse to split

چرا chniáná, H *v* To steal, to rob, to embezzle, to turn away the eyes چرا آنگھ *ānkh*—, to take a furtive glance at

چرا chaiáná, H *v* To throb, to smart, to crack, to burst with a report

چرا chránd, H *n f* The smell of burning leather, hair, oil, &c

چرا chráo, H *n. m* Slit, rent, fissure, cleft

چرا chuiáctá, H *n m* A species of gentian

چرا cháiáí, H *n f* The price paid for pasturage, grazing

چرا charb, P *adj* Fat, greasy, active, viscons, oily, glib, sharp

چرا—zabán, *adj* smooth-tongued, plausible چرا زبانی—

zabání, *n f* fairness of speech, plausibility, fine talk چرا عدا—gizá, rich food, dainties

چرا charba, P *n m* Tracing paper چرا—utáíná, to make a tracing

چرا charbí, P *n f* Fat, grease, tallow چرا کی چلی—kí jhilkí, *n f* caul; the fine membrane that covers the fat

چرا charpará, H *adj* Acid, hot, smart, pungent

چرا chaipaiáná, H *v* To smart, to burn, to tingle

چرا chaipaiáhat, H *n f* Pungency, smarting

چرا chaitiaचरित्र, S *n. m.* Conduct, history, acts, tricks, adventures, manners, behaviour, deeds, exploits, nature, disposition چرا تریا *tiyá*—, woman's artful schemes and wiles

چرا charcha, H *n m* Talk, mention, report, rumour, gossip چرا کرا—kainá, *v* to talk of or about چرا می رسا *chaiche meṣ iahná*, to apply oneself constantly to to continue engaged in

چرا chui chui, H *adj* Crisp, crumbling

چرا charchaiáná, H *v* To crackle, to smart, to prate, to fret, to be peevish, to be pungent or sharp

چرا charchaiáhat, H *n f* Peevishness, making a cracking sound

چرا chaikh, P *n m* A wheel, the sky, the heaven, fortune, a lathe, a hyena, a falcon, circular motion, a cross-bow چرا ایتر—i-asfi, the heaven of the stars چرا اکر—i-aklizi, the ethereal sphere چرا اطلس—i-atlas, the crystalline sphere چرا چرخا—charháná, *v* to turn on a lathe چرا کھانا—khaná, *v* to turn round, to revolve چرا هندولہ—hindolá, a merry-go-round

چرا charkhá, } H *n m* A
چرا chaikhah, } spinning wheel,

- reel کاتا — *kátaná*, *n* to spin thread حاتا — *ho jáná*, to become worn out, tuckety, old, &c
- چرخی *charkhí*, *H n f* A spinning wheel, a reel, the axis of a pulley, the instrument with which the seed is separated from the cotton, catamnewheels, a kind of fireworks, a dumb-writer فانوس — *fánus*, a revolving lantern made of tale with pictures all round (*fanús-i-lhyal*)
- چرس *charas*, *H n m* The resinous exudation of the flowers of hemp collected with the dew and prepared for use as an intoxicating drug, a large leatheren bag or bucket, (*purat, moth*)
- چرسا *chaisá*, *H n m* A hide, a skin چرسا — *bhai zamín*, as much land as can be migrated by a pair of bullocks
- چرسی *charsí*, *H n m* One addicted to smoking *charas*
- چرج *charg*, *P n m* A hyena, a kind of hawk
- چرگد *chaigad*, *P n m* A cricket
- چرگین — چرین *chargin, chaigina*, *P n m* A low or mean fellow, a villain *adj* sordid, low, vile wicked
- چرک *churk*, *P n m* Filth or dirty matter, pus
- چرکت *churkut*, *H n m* A bit, a rag
- چرکت *chuikut*, *H n m* Powder
- چرکتا *chaikatá*, *H n m* The keeper's mate who cuts forage for the elephant, a low fellow
- چرکین *churkín*, *P adj* Filthy, dirty, *n m* ordure, dung
- چرم *cham*, *P n m* Leather skin, hide, parchment
- چرمینه *chaimina*, *P* Made of leather
- چرمینه دوز *— doz*, a shoe-maker
- چرمیرانا *chumiráná*, *H i* To burn, to smart
- چرمیراهت *chumirahat*, *H n f* A prickly sensation
- چرن *charan* चरण, *H n m* The foot چرن لیا یا چرن — *lená yá chhúná*, to touch the feet of a priest چرنامبر — *ámrit*, *n m* water in which an idol's feet have been washed
- چرنا *charná*, *H i* To graze, to feed, *n m* half trousers (*janghiya*)
- چرنا *chuná*, *H i* To be split, to split
- چرنا *churná*, *H i* To be stolen, to be boiled
- چرنجیوا *chiranjíva* चिरजीव, *S intj* May you live long!
- چرند — چرند *chaurand, chaurandá*, *P n m* An animal that grazes, a beast چرند و پرند — *o-parand*, *n m* beasts and birds چرندم *charandam khurandam* *n m* eat and drink

چري charnī, H n f A feeding trough, a manger.

چر۱ا charuā H n m A large earthen pot (*matla*), (especially that in which the medicine for lying-in women is prepared)

چر۱ا charwālā, H n m A grazier, a shepherd, a herdsman

چر۱اھي charwālī, H n f The rent paid for pasturage, taking animals to graze, wages of a herdsman

چري charuāf, H n f Begging, requesting, entreaty

چرونجي chironjī, H n f The nut of the *chironja scapula*

چري elarī, H n f Unripe corn plants cut for fodder

چر chir, H n f Mocking, vexation, antipathy چر۱ا نکالنā, to mock, to banter, to provoke, to jeer

چر۱ا chirā, H n m A cock-sparrow

چر۱ا chirāna, H ۱ To mock, to vex, to irritate to jeer, to make grimaces

چر۱ا چر chirchirā, H adj Fretful, peevish

چر۱ا چر chirchurānā, H ۱. To crack, to creakle; to be unable, to fret

چر۱ا چر chirchurāhat, H n f Fretfulness, peevishness

چر۱ا churnā, H v. To be vexed, to be provoked

چر۱ا churwā, H n m Rice partially boiled in the husk and then flattened and roasted

چر۱اھا charhānā, H v To cause to ascend, to offer up, to raise to lift, to increase, to advance to sacrifice to sting (a bow), to brace (a drum), to die (with colour) to fix (a bayonet) to drink, to imbibe, to quaff چر۱اھي سر سر su prī—, to embolden, to encourage چر۱اھي—charhānā, to lead an army

چر۱اھي charhāo, H n m Ascent, rise, increase, flood-tide چر۱اھي—utāi, n m ascent and descent, flood tide and ebb-tide, rise and fall

چر۱اھي charhāwa, H n m A religious offering, libation, anything presented in sacrifice

چر۱اھي charhāf, H n f Ascent, attack, invasion

چر۱اھي charh bannā, v To get the better of

چر۱اھي charhtā, H Rise or increase of price چر۱اھي—bhao, ۱ rise or an advance in price

چر۱اھي charhtī, H n f Increase, gain, rise, advance

چر۱اھي charhnā, H ۱ To ascend, to mount, to ride, to raise, to soar, to advance, to attack, to climb, to elapse, to be offered, to attack, to be stung, to top, to pan

چراغی chārhwāy, H n m A
heeled shoe or slipper

چراغی chārhwaiyá, H n m One
who ascends a ladder, a climber

چری chirí, H n f A bird, a
hen-spawn مار چری—mái, n
m a bird-catcher, a fowler

چری chiriyá, H n f A bird چریا
خا—kháná, n m an aviary
سوی کی چریا sone kí—, a valuable
prize

چریل churail, H n f The ghost
of a woman who died while
pregnant a hag, a slut

چسان chaspán P adj Sticking
together, applicable, viscous,
slimy, coherent, adhesive
چسان کربا—karná, v to paste,
to affix to join

چسپیدگی chaspídagí, P n f Love,
tenacity, adhesion, attachment

چسپیدا chaspída, P adj Stuck, glued,
adhered, inclined to, addicted
to, fond, vigorous

چست chust, P adj Tight, close,
active, clever quick, brisk,
narrow, strong چست چالاک—
chalák, adj active alert,
agile

چستان chustan, P n m An
enigma

چستا chusta, P n m Runnet tripe,
rectum

چستی chustí, P n f Activity,
nimbleness alertness speed
dexterity adroitness

چسکا chaská, H n m Love,
zest, taste, urgent desire,
habit چسکا پنا—parná, v to
acquire a taste for

چسکی chuskí, H n f A month-
ful of drink, a pull at a pipe,
a sip, a suck چسکی لگنا—
lagána, to sip

چسنا chusná, v To be sucked
چسنی chusní, n f a sucking
bottle, a sucking stick for
infants

چش chash, P adj Having a
flavour or smack of, tasting,
(used in comps)

چشک chashak, P n f A tasting

چشم chashm, P n f The eye,
چشم آهر—áhrú—, (an epithet
expressive of beauty) soft-eyed,
fawn-eyed چشم بدور—bad-dur,
my avast, malicious glances

God preserve us from the evil
eye چشم بیمار—bímái, n
m a languid eye چشم درشی

poshí, n f lit luring the eyes,
connivance چشم تر—tar, eyes
filled with tears چشم حور الود—
i—khún áhúd, blood-shot eyes,
fierce looks, fiery eyes mur-
derous looks چشم رحم—akhm,

an eye-sore چشم نمائی

numái, n f reproof, reprimand
چشم نمائی کربا—numái karna,

v to reprimand, to reprove
چشم د چراغ—o-chirág, dearly
beloved, light of the eye خانه

- چشم kháná—, n m the socket
 of the eye چشم ham—, n m
 equal peer
 چشم chashmak, P n f Wink,
 winking misunderstanding
 spectacles
 چشمه chashma, P n m A foun-
 tain a spring source spectacles
 چوچ chugud, P n m An owl
 چوچل chugal, } P n m An
 informer a
 چوچلخور chugalkhor, } spy a tell-
 tale a backbite
 چوچلخورى chugalkhorí, P n f The
 act of backbiting, tale-bearing
 چوچلی chuglí, P n f Backbiting,
 tale bearing کجی —kháná,
 a to backbite
 چھتی chaití P n f A flutterer
 چھتی chiq, T n f A hanging
 screen
 چھق چھق chuqqar, H n m (*Chuqqar*, is
 the Urdu form) a small earthen
 vessel, a drinking cup
 چھقماق chiqmaq, T n f A flint
 چھقماقی chiqmaqí, T n f A fire-
 lock
 چھقندر chiqandar, P n m Beet
 beet-root *Beta vulgaris*
 چک chik, H n f A pain in the
 loins or back a butcher who
 kills sheep
 چک chik, L n m (*Cori of the*
English) Cheque, a moneyorder
 چک chak, H n m Tenure hold-
 ing landed estate چک بندی
 bandí, defining or marking the
 boundaries of an estate or *chal*
 چاکاچاوند chakáchaund, } H n The
 چاکاچاوندی chakachanudí } state of
 being dazzled the effect on the
 eyes of a sudden flash of light چک
 لگنا چک لگنا—áná yá lagná,
 to be dazzled by to be conformed
 or bewildered
 چکر chakká, H n m A circle,
 a wheel curd, a sod of turf
 adj thick, clotted
 چکارا chikará, H n m. The ra-
 vine deer
 چکارا chikará H n m A kind of
 hiddle with wire and horse hair
 for strings
 چکائی chikáí, H n m A hunt-
 ing knife
 چکانا chukáná H n To pay off
 to repay to liquidate to com-
 plete, to finish to settle to fix
 the price of to decide
 چکاوار chakáwar, H n m Name
 of a disease in horses
 چکاواک chakáwak, P n m A
 lark, an aquatic bird, said to
 be the same as *sarkhab*
 چکائی chukáí, H n f Settlement
 adjustment
 چکیت chakit, S adj Astonished
 چکٹا chakattá, H n f A sea
 slice, a sod or turf
 چکٹی chaktí, H n f A patch of
 leather a round plate of metal,
 a round flat lump
 چکٹ چکٹ chikkat, H adj Covered
 with grease and dirt filthy
 glutinous clammy

چکنا *chukta*, H *n m* A handful
 چکنا *chikatna*, H *v* To be sticky,
 dirty, filthy, &c
 چکھائی *chakchakí*, H *n f* A
 dagger or knife
 چکھانندی *chakchannadí*, H *n f* A
 musk-rat (*chhachhundí*)
 چکر *chakkai*, H *n m* A wheel,
 a discus, a circle, a whirlwind,
 an eddy, ring, circumference,
 revolution, circuit, a whirligig,
 a circular course, giddiness,
 vertigo, perplexity, misfortune,
 sciape چکر کھانا—*khaná*, *v* to
 whirl, to revolve, to take a
 roundabout road, to turn round
 چکر میں دالنا—*men dálná*, *v* to
 put one in a difficulty چکر میں
 لپٹنا—*men áná*, to be entangled
 in the meshes of چکروری—*atí*,
n m an emperor, the title of
 one of the great families of
 Brahmans in Bengal گھورے کر
 چکر دینا *ghore ko—dená*, *v* to
 lounge a horse
 چکرانا *chakrána*, H *v* To revolve,
 to feel giddy, to be puzzled
 or confused, to wheel
 چکرار *chakrawal*, H *n m* A
 ring-bone in a horse
 چکرا *chakra*, H *n m* Tumult,
 bustle, uproar, noise, row
 چکرا مچانا—*machaná*, to cause a
 tumult, to revel
 چکری *chakrí*, H *n f* A pulley,
 a plaiting, a band of sin-
 gers

چکر *chukkar*, H *n m* A small
 tank or pit, a small earthen
 vessel, a drinking cup
 چکس *chakkas*, H *n m* A perch
 for birds, a roost
 چکلا *chaklá*, H *n m* A round
 plate on which bread is rolled,
 any quarter of a town,
 adj wide, broad, round,
 circular
 چکلائی *chakláí*, H *n f* Breadth
 width
 چکلی *chaklí*, H *n f* The pulley
 (over a well) on which the rope
 revolves
 چکما *chakma*, H *n m* A trick,
 cheat, loss چکما دینا—*dená*,
v to cheat
 چکی *chikan*, P *n f* Embroidery,
 embroidered cloth چکی دور
 doz, *n m* an embroiderer
 چکنا *chukna*, H *adj* Oily, greasy,
 fat, rich, glossy, slummy, mild,
 soft, polished, smooth چکنا چڑھا
 —*chupra íalna*, *v* to wear
 fine clothes, to be always decked
 out چکنا چڑھا—*ghara*, *n m* a
 shameless person چکی چڑھی باتیں
 —*chuprí báten banana*, *v* to
 wheedle, to flatter چکی ساری
 —*suparí*, *n f* a kind of betel-
 nut prepared by boiling چکی مٹی
 چکنی مٹی—*chukní mittí*, *n f* clay
 چکنا *chukná*, H *v* To be finished,
 to be completed, to be agreed

- upon, to be adjudicated, to fall short of
- چکا چور *chakná chúi*, H *adj* Dashed to pieces, bruised, lashed with pain (the body); *n m* small pieces چکا چور کرنا — *kainá*, *v* to shatter, to break to pieces چکا چور ہونا — *honá*, *v* to be dashed to pieces
- چکا چور *chuknáná*, H *v* To clean to polish, to smooth
- چکا چور *chuknáhat*, H *n f* Smoothness, cleanness
- چکا چور *chikuái*, H *n f* Grease, oil, fat, butter, fat of meat
- چکا چور *chikaniyá*, H *n m* Bean
- چکا چور *chakkú*, T *n m* A penknife
- چکا چور *chakwá*, H *n m* The ruddy goose or shaldrake
- چکا چور *chukautá*, H *n m* A fixed rate a bargain, a settlement چکا چور کرنا — *chukáná*, to pay a sum stipulated for or agreed upon
- چکا چور *chakotia*, H *n m* A fruit of the lime kind, shaddock citron, pumelo
- چکا چور *chakor*, H *n m* The Indian red-legged partridge *Pers* کک *kakl* said to be enamoured of the moon and to eat fire at the full moon
- چکا چور *chakháná*, H *v* To cause to taste, to give a specimen of
- چکا چور *chakhá chakhí*, P *n f* Discoid
- چکا چور *chakhná*, H *v* To taste, to relish, to experience, to suffer. چکا چور دالنا — *dálná*, *v* to spend every farthing
- چکا چور *chukhúrí*, H *n f* A squirrel
- چکا چور *chakkí*, H *n f* A millstone, a mill, the knee-pan, a grindstone چکا چور پیسنا — *písná*, *v* to grind in a mill
- چکا چور *chakaí*, H *n f* A whurhgig
- چکا چور *chakídá*, P *adj* Dropped, distilled, oozed out
- چکا چور *chugáná*, H *v* To cause to feed, to take fowls out to pick up food
- چکا چور *chugái*, H *n f* Picking up, picking, feeding
- چکا چور *chugalná*, H *v* To eat without appetite, to chew slowly and long
- چکا چور *chugná*, H *v* To peck, to pick up food with the beak; to feed, چکا چور لینا — *lená*, *v* to pick up, to select
- چکا چور *chigúnagí*, P *n f* Nature of a thing, circumstances, matter, quality
- چکا چور *chigúná*, P *adj* How? of what kind? in what manner?
- چکا چور *chal*, S *n f* Going, departure, *adj* unsteady, fickle چکا چور چلنا — *chalá chálí*, preparation for departure, or for a journey, departure from this life چکا چور ہلنا — *hálná*, still, commotion

دینا—denā, *v* to decamp, to march

کوس رو ہو، کہیں کوس سفر کی اوار
چل کھڑے ہوئیے کمز نادہ کے حلیے والے
(آتس) —

Goshi zad ho to kahīn kos-i-safai
kī awaz,

Chal khare honge kainai baūdhi
ke chalnevale

دور chal dūi, Be off 'away, begone'
نکلا چل—nikalna, to move away,
پہا چل—parnā, to commence
work

چل chl, *H n f* Itchiness, restless
ness, litigation

چلا chilla, *H n m* The sting of a
bow, gold threads pnt in the
border of a tñiban چلا بادشاہ—
bāūdhnā to make a vow چلا چڑھا
—charhana, to sting a bow

چلا chilla, *P n m* A period of forty
days, the fast of Lent, quarante-
tine

چلا chala, } *adj* Gone, started, set
چلی chali, } ont چلا انا—to come
down, to continue from times past
چلا جانا—jānā, to go away, to be
off, to continue, to last چلا
—chalna, to be going on, to re-
main

چلا chillana, *H v* To sciam, to
cry out, to complain, to rage, to
flare or howl at

چلا chalana, *H v* To discharge (an
arrow or gun), to strike (sword),

to throw (stone), to advance
money on interest, to carry on
(business), to enforce, to employ,
to stir (with a spoon), to manage,
to direct چلا دنا—dena, to
thrust into, to drive in, to set in
motion, to set agoing, to drive,
to conduct, to make to go to
issue, to pass to prosecute
(case), to circulate

چلا chalan, *H adj* Moving, shaky,
unstable, transitory, passing
away, that may be made to
answer or do

چلاhatt chillahat, *H n f* Cry, ont-
cry, scream

چلا bichal, *H n f* Dis-
placement, disorder

چلا chulbulā, *H adj* Restless,
fidgety, any, sportive

چلا chulbulanā, *H v* To be rest-
less, to fidget

چلاhatt chulbulahat, } *H n f* Rest-
چلا chulbulapan, } lessness,
sportiveness

چلا chaltā, } *H adj* Moving, flow-
چلی chalti, } ing (stream), current

(account money), passable (coin),
flourishing, thriving (business),
efficient, ordinary, usual,
powerful, potent (medicine),
fast (music) چلتی—chī, goods in brisk demands
دکان چلتی—dūkan, a thriving
business چلتا—lakhnā, to
keep going چلتا کام—kam, tem-

porary work چلتا کرنا —karná, to start, to send away چلتے ہاتھ پیر —háth pan, while the limbs are serviceable چلتا ہوا —húa purza, a sharper

چلتہ chiltah, P n m A mou, coat-of-mail

چل چلار, H n f A louse

چلچلوزا chulgozá, P n m A small slender nut, like pistachio or the kernels of the pine

چلک chulak, H. n f A smatting pain

چلکنا chulakna, H i To smart

چلم chulam, H n f The part of a *huqqa* which contains the tobacco and fire چلم —bharná i to prepare the *chulam*, to fill a pipe

چلمچی chulamchí, H n f A wash-hand basin of metal

چلم مردان chul mardán, P n m The leather fixed to the vacant part of the tree of a saddle

چل چلن, H n m Going, gait, conduct, character, course, manner, *adj* customary, fashionable, current, n procedure, fashion, currency custom چلے —se chalná, v to be frugal, to live economically

چلنا chalna, H i To move, to go to walk, to pass to blow (wind), to sail (ship) to be current, to be in season, to last, to die, to be discharged, to behave, to answer, to last, to serve, to stand چلنا —janá, i to go

away to depart, to be off چلتا —parná, i to start, to set out

چل نکلا —dená, i to be off چل نکلا nikalná, i to move on to give oneself aus چل —basná, i to depart this life to die

چلی chalní, H n f A sieve

چل چللی chullú, H n m The palm of the hand hollowed for holding water, &c a handful of any liquid

چل چل —bhai, a handful of water چل چل ہائی من دے —bhar páuí men díib marná, i to be greatly abashed چل سے پانی پینا —se páuí píná, i to drink water out of the palm of the hand چل چل —men ullú honá, to become as stupid as an owl or to become intoxicated with a mouthful

چلو chalo, H mty Away 'begone' come, let us be going away

چلوا chulwá, H n f A kind of fish, *clupea cultrata*

چلوان chulwan, H n f A lattice

چلوانا chulauná, H n m A winch with which a spinning-wheel is turned

چم cham, P n A graceful gait a swaying motion in walking

چمار chamár, H n m A worker in leather a tanner a shoemaker a cobbler

چماق-جامع chamág, chamáq, P n m An iron mace a wooden mace headed with iron

- چمک chumbak, S *n m* A load-stone, magnet
- چمبال chambal, H *n f* Name of a river in Bundelkhand
- چمپا champá, H *n m* A tree bearing a fragrant yellow flower
- چمپاکالی champákali, H *n f* A necklace, composed in the form of the buds of *champu* flowers چمپا کلا —*kelá*, a species of small, scented and very sweet plantain
- چمپات چمبت honá, H *v* To disappear, to decamp, to bolt, to scamper off, to abscond
- چمپائی champai, H *adj* Yellow, golden, of the colour of *champa*
- چمپتا chimta, H *n m* Tongs, pincers, forceps
- چمپاتنا chimatná, H *v* To adhere, to cling to, to take in close, to follow close at the heels of, to embrace, to be pasted, to persecute
- چمپتی chumti, H *n f* Pincers, a nip, a pinch چمپتی کاٹنا —*kátna*, to pinch or nip with fingers
- چمچامانا chamchamáná, H *v* To tingle, to glitter, to shine
- چمچاماهات chamchamáhat, H *n f* Brightness, glitter, sparkle
- چمچا chamcha, P *n m* A spoon, a ladle چمچا بھر —*bhai*, *adj* spoonful چمچا دنگی —*hai degí*, a sponge, one who meddles in every one's concerns
- چمچی chamchi, H *n f* A small spoon such as is used to take out
- pickles or the lime when preparing a betel
- چمکیا chamiakh, H *n f* A piece of leather attached to a spindle, a lean woman
- چمرا chamra, H *n m* Skin, hide, leather چمرا اور دھڑا-کھینچنا یا نکالنا —*udherná, khínchná yá nikálná*, to skin, to flay
- چمرا chimrá, H *adj* Tough, ductile, flexible, elastic, tenacious
- چمرانا chimrána, H *v* To grow tough, to become stiff
- چمراہات chimrahat, H *n f* Toughness, flexibility
- چمسا chimsá, H *adj* Sticky, glutinous, (as oil by long keeping)
- چمک chamak, H *n f* Flash, gleam چمکدار —*dai*, *adj* glittering, shining چمک دمک —*damak*, *n f* splendour, glitter
- چمکائی chumkái, H *n f* A sound made with the lips by which dogs and horses are called
- چمکائنا chumkáiina, H *v* To coax, to caress, to soothe
- چمکانا chamkáná, H *v* To cause to glitter, to burnish, to polish, to prosper, to make lively or active, to excite, to stir, to wave, to display
- چمکاہات chamkáhat, H *n f* Brightness, glitter, splendour
- چمکانا chamakná, H *v* To shine, to glitter, to be polished, to be

bisk (market), to thrive, to be
startled
 چمگادڑ chamgádar, } H *n f* A bat,
 چمگندڑ chamgídar, } a flying-fox
 چل chammal, H *n m* A beggar's
 cup, a begging dish.
 چمن chaman, P *n m* A flower-
 bed, a flower garden, a
 blooming verdant, or flourish-
 ing place چمن بندی کرنا —bandí
 kainá, to lay out a garden چمن دہڑ
 —dahai, *n m*. terrestrial abode
 چمن دار —zái, a verdant meadow
 چمنستان —stan, a flower bed
 رہاں درگ گلے کی دعا رنگس عبارت میں
 خدا سر سر رکھے اس چمن کو مہرناں ہو کر
 —(اکبر)
 Zaban-i-baig-i-gul, ne kí du'á
 rangin 'ibáiat meṇ,
 Khuda saisabz iakkhe is chaman
 ko mihai ban hokai
 چمبلی chamelí, } H *n m* The
 چمبلی chambelí, } jasmine
 چا chaná, H *n m* Gram, the chick-
 pea چے لہے لہے ke—, a
 difficult task
 چا chunna, H *v* To build or raise a
 wall
 چا chunná, H *v* To pick, to
 choose, to gather, to select, to
 arrange, to plait (cloth), to
 cump (cloth), *n* ascariides دروازہ
 بند کرنا darwázá,—to close a door with
 bricks
 چنار chinai, P *n m* The poplar
 tree

چناں chunán, P *adj* Like that,
 such, so, such as that
 چناں چنس chunan chunnín, P *n f*
 (Lit) Like this and that, a long
 talk, high-flown language, bom-
 bast, grandiloquence چناں کرنا
 —kainá, *v* to find faults with, to
 pick holes in
 چنانچہ chunáncheh, P *adv* As,
 like as, so that, for example,
 accordingly, in such a manner,
 e *g*
 چنات چنات chunáwat, H *n f* Plaiting,
 cumping, plait, gather
 چنائی chinái, H *n f* Building up a
 wall, masonry work, ramming,
 cramming
 چمبر chambar, P *n m* A cover for
 the *chulum*, a circle, hoop of a
 tub چمبر حرج —chaikh, the celes-
 tial vault چمبر گردن —gaidan,
 dog's collar, necklace, handker-
 chief
 چنتا chinta, H *n f* Thought, care,
 anxiety, fret, danger
 چنت چنت chunnat, H *n f* Cumping,
 plaiting, plait, ruffles
 چنچل chanchal, H *adj* Moving to
 and fro, restless, unsteady, in-
 constant, transient, perishable,
 fickle, playful, wanton
 چنچلالت chanchaláhat, H *n f* Rest-
 lessness, wantonness, fickleness,
 unsteadiness, inconstancy,
 transitoriness
 چنچنا چنچنا chinchiná H *adj* Peevish,
 fictful, testy

- چنچنا chunchunana, II : To be stung, nettled, railed, to fret
 چنچنا chanchaná, II : To smart, to throb, to tingle, to simmer to sputter (as *ghu* in a frying-pan)
 چنچے chunchune, II *n m* The worm ascariide
 چند chand, P *adj* Some, few, several, various, many
 چند—daī chand, *adj* several, various, many
 چند—ozā, *adj* temporary, for a few days, transitory
 ہر چند hat—, *adj* although, however, nevertheless
 چند chandā, II *n m* The moon
 چند—mukh, *n m* a face bright and beautiful as the moon
 چندān, P *adj* So much, as many as, as much as, so great, rather, not much, howmuchsoever
 چند—kī as much as, as oft as, as soon as, whatever, inasmuch that, notwithstanding that
 چندān nahīn, rather not very necessary
 چندān nahīn, it is of no great consequence, no matter
 چند—banśī, descendants of the moon, lunar race
 چند—grāhan, an eclipse of the moon
 چند chandīa, S *n m* The moon
 چند—badan,—mukhī, *adj* having a countenance as beautiful as the moon
 چندرānā, II : To pretend ignorance, to impute falsehood
 چندرāwāl, II *n f* Connection, relationship
 چندرā, II *n f* Moonlight, moonbeams cardamoms
 چندرāma, S *n m* The moon
 چندرāhā, H *n m* A necklace composed of moon shaped pieces of gold
 چندرī or chundrī, II *n f* A parti-coloured sheet or *sūn* worn by women
 چندلā, II *adj* Bald, *n m* baldness
 چندان chandan, S *n m* The Sandal tree, or its wood
 چندāwā, II *n m* A small canopy, an awning, the crown of a hat, the shaft of a ploughshare
 چندā, P *n m* Contribution, subscription
 چند—karnā, to raise a subscription
 چندhā, H *adj* Bleared, dim-sighted, pumblind, *n m* blinkard, one whose eyes are too weak to bear daylight
 چندhāyānā, II : To see dimly, to be pumblind, to be dazzled by excess of light
 چندī, H *n f* A small piece of rag
 چندī karnā, to break to pieces, to reduce to fragments
 چندē, P *adv* A little, awhile, a few, some

—b'ad, after a little while, in due course	چنگ chunag, II n f Pucking, smarting, burning, inflammation
چندیا chandiyá, H n f The crown of the head, a mealcake	چنگ chang, P n f A claw; a harp, a kite, a paper kite with small cymbals attached, a term in cards
چندیلی chandilí, II n f A very fine cotton cloth, manufactured at <i>Chanderi</i> or <i>Chandeh</i> , a village on the left bank of the Betwa	چنگا changá, II adj Healthy, cured, sound چنگا—banáná, i to set to rights, to chastise
چندال chandál H adj Low-born, low-caste, n m an outcast, a miser, a miscreant, a diabolical creature چندال چوڑی—chankrí, n m a community of four or more miscreants	چنگا—kainá, i to cure, to restore to health چنگا بھلا bhilá —, adj in health and vigour, hale and hearty, sound, good
چندو chandú, H n m An intoxicating substance made of opium چندو باز—baz, n m one addicted to smoking چندو خانہ—khana, n m the house in which <i>chandu</i> is smoked	چنگاری chingáí, H n f A spark (of fire) چنگاری—dálná, i to throw a fire-brand, to shed sparks, to sow discord چنگاری—lagáne wálá, an incendiary
چنداول chandáwal, H n m The rear-guard of an army, camp-followers	چنگل chingul, P n m Talons, claws, چنگل, a handful of anything dry
چندول chandol, H n m A sedan with two poles, a plaything consisting of four little earthen pots joined together (<i>chandol</i>)	چنگا chnagná, H v To smart, to throb, to be inflamed
چندول چترل chandúl, H n m The pyramid-crested lark	چنگھار chinghár, II n f Scream, screech, the trumpeting of an elephant چنگھار مارنا—máíná, i to scream, to roar
چندوس چسر chansu, H n m Cresses	چنگی chingí, II n. f Octroi duty, a cess levied from grain-sellers, &c, town duties چنگی بیستہ—penth, a market or fan, held on condition of giving a small portion of each saleable article to the zemindar
چنگ چاناک chanak, H. n f The bursting of the husk of a seed by the heat of the sun	
چنگ چاناک بائی chanak-bái, II n f Rheumatic pains	
چنگا چاناکنا chanakná, H v To burst and fall out (seed from the husk), to be railed	

چٲٲ *changer*, II *n f* A flower-pot, a tray

چٲٲ *chinnwāṇ*, H *adj* Picked, selected, chosen

چٲٲ *chinnwāṇ*, II *v* To cause to pick

چٲٲ *chinnatī* H *n f* An oath defiance incitement, encouragement

چٲٲ *chunnatī* II *n f* A small box for holding the line which is eaten with betel, selection of the fittest men for a desperate enterprise

چٲٲ *channwā*, II *n m* Peacock feathers used to whisk off flies, &c., a sign of royalty, (*chauri, chamai, morichhal*)

چٲٲ *chinh*, II *n m* Mark trace, spot, sign, token, symptom, characteristic, feature, signature

چٲٲ *chunhā*, H *n m* An acquaintance

چٲٲ *chunnī*, H *n f* A small ruby

چٲٲ *chunnīda*, P *adj* Picked, gathered, chosen, select, choice

چٲٲ *chunh*, P *adj* Like this, such, thus

چٲٲ *chann*, H *n m* Ploughshare, a back-tooth *adj* four, (used in comp) چٲٲ—*bāra*, *n m* a room on the house-top with four doors or windows چٲٲ—*bāch*, a levy of revenue on four things under the ancient regime in the Delhi

territory, *ac*, the *paṭ* (tribe), the *taṭ* (thread worn by a child round the waist), the *ṭāṭ* (health), and *punchi* (tails of cattle چٲٲ—*bagla*, *n f* the gusset under the armpit چٲٲ—*bandī*, *n f* giving a horse new shoes چٲٲ—*bola*, *n m* a verse of four lines چٲٲ—*pūhal*, *adj* four-sided چٲٲ—*pūhva*, *n m* a four-wheeled cart چٲٲ—*pher*, on all sides, all round چٲٲ—*tih*, *adj* of four fold چٲٲ—*huddī*, *n f* the four boundaries چٲٲ—*raha*, *n m* the junction of four roads چٲٲ—*kanna*, circumspect, cautious چٲٲ—*kor*, *n m* a square چٲٲ—*khāt bāṭī*, the framework of a door چٲٲ—*khūnt*, *n m* the four quarters, the world چٲٲ—*khūnta*, *adj* quadrangular چٲٲ—*guna*, *adj* four times چٲٲ—*go-hī*, *n f* an animal whose ears are slit (particularly, a horse) چٲٲ—*māsa*, *n m* the four months of the rainy season چٲٲ—*mahlā*, *adj* of four stories چٲٲ—*mukhlā*, *adj* having four faces چٲٲ—*hattā*, a market where four roads meet

چٲٲ *chauwa*, H *n m* An aggregate of four, a quadruped

چٲٲ *chawalīs*, H *adj* Forty-four

چواں choán, H *n f* Dropping, dripping, a cistern into which water drains, a windfall fruit

چوانا chuáná, H *v* To cause to drip, to distil, to filter

چوب chob, P *n f* Wood, timber, pole of a tent, *v* stick, *v* post, *v* mace, *v* club, a staff, inflammation of the eye چوبکاری —káif, a kind of embroidery

چوبہ chohá, P *n m* A post, a stake, an iron peg, boiled rice presented at betrothal

چوانبارا chanbara, S *n m* Summer house, an assembly-room of a village court

چوہبچہ chubachcha, P *n m* A small cistern

چوبچہنی chobchíní, P *n f* The name of a medicine, China-root

چوبدار chobdar, P *n m* A mace-bearer, an usher, a herald

چوبدستی chobdastí, P *n f* A walking stick, a staff

چوبک chobak, P *n f* A dining-stick

چوبھا chobha, H *n m* A nail, *v* dish of *puláo* mixed with coconut, dates and almonds, prey, punishment

چوہہ chanbe, H *n m* A Brahman acquainted with the four Vedas, but now applied indiscriminately to the descendants of such though not learned

چوبی chobí, P *adj* Wooden

چوبیس chaubís, H *adj* Twenty-four

چوپار chaupár, H *n f* A place of public meeting of the village people

چوپال chaupál, H *adj* Quadrilateral

چوپالہ chaupálá, H *n m* A litter, a sedan

چوپان chanpan, P *n m* A shepherd, a cowherd

چوپائی chaupái, H *n f* A sort of metre consisting of four lines

چوپایہ chaupáyá, H *n m* A quadruped, a beast, an animal

چوپت chaupat, H *adj* Ruined, open all round, levelled, raised —karna, *v* to raze to the ground, to destroy, to level, to demolish

چوپڑا chiupar, H *n f* A game played with dice, the cloth or board on which the game is played

چوپھالہ chauphalá, H *n m* Four-sided, a kind of sedan

چوپھا chopná, H *v* To throw water on a field from a *dau*, to water, to irrigate

چوتالہ chautálá, H *n m* A mode in music

چوڑا chútar, H *n m* the buttocks, *nmp* چوڑا

—*baṛāna*, *r* to be overjoyed
 پیتا چوتڑ—*pīṭna*, *r* to lament,
 to grieve, to bewail چوتڑ دکھنا
 —*dikhāna*, *r* to turn tail
 چلتا چوتڑوں *chūtārōṇ chalnā*,
r to crawl, to move on the hams
 چوتھہ *chauth*, *H n f* The fourth
 day of the lunar month, the
 fourth part, a species of tribute,
 blackmail to the extent of one-
 fourth of the regular Govern-
 ment assessment levied by the
 Mahirattas, in Hindustan under
 the Moghul government, a *chauth*
 was levied from the successful party
 in a lawsuit or arbitration
 چوتھہ *choth*, *H n f* Cow-dung
 (passed at one time)
 چوتھا *chauthā*, *H adj* Fourth
 چوتھیاں *chauthiā*, *H n f* The
 fourth part, a quarter
 چوتھی *chauthī*, *H n f* 1
 Mahomedan ceremony performed
 on the fourth day after
 marriage
 چوتھے *chautho*, *H adj* In the
 fourth place
 چوتھیا *chauthiyā*, *H n m* The
 receiver of a *chauth*, the land-
 lord's share of the produce
 where rents are paid in kind, a
 quitrent agnee
 چوت *chot*, *H n f* A hurt, a blow,
 bruise, damage, injury, a fall,
 a shock, loss, a stroke, com-
 petition چوت باندھنا—*bandhna*,

to bind up the edge of a sword
 to restrain by magic چوت نہ چوت
 —*par chot*, stroke on stroke
 one misfortune after another
 چوت کربا—*karna*, *r* to hurt, to
 wound, to attack, to cast a
 spell چوت کیا—*khanā*, *r* to be
 hurt, to suffer loss, to receive
 a blow چوت لگنا—*lagnā*, to feel
 pain, to be hurt
 چوٹا *chota*, *H n m* Tineale,
 expressed juice of sugarcane
 چوٹا *chotta*, *H n m* A thief
 چوٹی *choti*, *H n f* Top, summit,
 a lock of hair left on the top
 of a shaven head, a topknot,
 a coil of hair, the crest of a bird,
 peak چوٹی کربا—*kuna*, to bind
 the hair کسی کی چوٹی ہاتھ میں
 آنا *kisī kī—hath mein ana*, to
 have power over one, to sub-
 due
 چوٹیدار *chotīdar*, *H adj* Tapering,
 crested, having a peak
 چوٹلا *chochlā*, *H n m* Endeav-
 ouring arts and expressions, fond-
 ling, blandishments, sport,
 coquetry, airs, affectation
 چوٹی *chūchī*, *H n f* Breast,
 pap, teat چوٹی پینا—*pina*, *r*
 to suck
 چوندانی *chandani*, *H n f* An ear-
 ring, formed of four pearls
 چونداس *chandas* } *H n f* The
 چونداس *chandashī*, } fourteenth day
 of the lunar fortnight

چودہ chaudah, H *adj* Fourteen.

چودھرائی chaudhrai, H *n f* The jurisdiction, dignity or privileges of a *chaudhri*

چودھری chaudhari, H *n m* The headman of a trade, the head man of a village *۱* title

چودھوان چودھوان, H *adj n f* Fourteenth چودھویں رات کا چاند chaudhwan rat ka chand, full moon, a face like the full moon

چور choi, H *n m* A thief, a robber چور—bahi, *n f* quicksand چور—parna, thieves to fall on or to break into a house چور—pahi, the advanced guard of an army (hawal) چور—thang, a receiver of stolen goods چورخانہ—khana, *n m* a secret room a secret drawer چور دروازہ—daiwara, *n m* a trap-door چور سوداگر—saudagi, *i* dealer in contraband, a smuggler چور سڑھی—sirhi, *n f* backstairs چور کھڑکی—khirki, *n f* a back door چور لگا—lagna, to be infested by thieves چور محل—mahal, *n m* the apartments of the concubines of great men چور مدررا—mandra, *n m* a game played by children

چور چور, H *n m* Powder filings, atoms, *adj* powdered, bruised, tied چور—chur, *adj* broken to atoms چور چور

—chai, fragments, crumbs. چور کرنا—kaina, *i* to break into small pieces چور ہونا—hona, *z.* to be broken into small pieces to be tied چور ہونا nashe men—hona, *i* to be intoxicated, to be steeped in liquor, to be drunk چور موتی moti—, crushed pearls (used medicinally) چور موتی moti churke laddu, a kind of sweetmeat

چور چور, H *n m* Powder, sand, dust, bruised grain چور کرنا—kaina, *i* to powder

چور چور, H *n m* The funeral pile on which a *Sati* was performed

چور چور, H *adj* Eighty-four

چور چور, H *adj* Ninety-four

چور چور, H *adj* Level plane, even چور کرنا—kaina, to make even, to level

چور چور, H *n m* A sweetmeat made of sugar, butter, and crumbled bread

چور چور, H *n m* A powder composed of medicines for promoting digestion, aromatic powder, dust

چور چور, H *n m* Cutting off the four legs of an animal at one blow a practice of the sword exercise

چوری *choi í*, H *n f* Theft, robbery, stealth سے چوری چوری—*choi í se*, *adj* secretly, stealthily چوری کا مال —*ká mal*, *n m* stolen property چوری کرنا —*karna*, *v* to steal

چورا *chaurá*, H *adj* Broad, wide

چورا *chúra*, H *n m* A food made of parched rice, bangles made of lac

چورا *chaurána*, H *v* To widen, to expand, to enlarge

چورا *chaurái*, } H *n f* Breadth,
چورا *chaurápan*, }
چورا *chaurán*, } width

چوری *churí*, H *n f* Bangles or rings made of lac or glass, etc, a gather, pucker چوری دار —*dá*, *adj* puckered چوری ہا —*há*, a maker of glass or lac bangles چوری ہا *choriyáu pahinná*, to put on bangles, to marry again, to be effeminate چوری ہا کرنا —*thandí karna*, to break one's bangles (as a woman does on the death of her husband)

چورہ *churza*, P *n m* A chicken, a young bird, a young boy or girl

چورستہ *chausath*, H *adj* Sixty-four چورستہ گھڑی —*gharí*, the sixty-four gharís, or 24 hours, *adj* day and night, constantly

چوسا *chausai*, H *n m* A game

چوسا *chúsna*, H *v* To suck to absorb, to drink in, to imbibe

چوگا *choga*, T *n m* A cloak

چوک *chúk*, H *n f* Omission, error, fault, mistake, failing, oversight, blunder

چوک *chúk*, H *n m* Acid, sourness a medicine made of boiled lemon-juice and pomegranates

چوک *chauk*, H *n m* A market, a square of a city, a court-yard چوک پورنا —*púrná*, *v* to fill a *chauk* or square with coloured meal, perfumes, sweetmeats, &c, on some occasion of rejoicing

چوکا *chuká*, H *n m* The place in which Hindús dress or eat their victuals, an aggregate of four (*e q tén chaula banah*) چوکا کرتی کرنا —*battan karná*, to cook the food and wash the vessels

چوک *chokar*, H *n m* Husk of wheat, barley, &c, bran

چوکرا *chaukará*, H *n m* A congregate of four, a ring of two pearls worn in each ear

چوکری *chaukarí*, H *n f* A carriage with four horses, a bound, a bounce چوکری ہونا —*bharná*, *v* to bound, to leap چوکری ہونا —*bhúrná*, *v* to lose one's bound, (*met*) to be bewildered or confounded, to have one's senses benumbed

چوکس *chankas*, H *adj* Cautious, careful, clever, active, exact of full weight چوکس رہا —*rahna*

v to be watchful , to be on one's
 guard against چوکس کرنا —kainā,
 to make one cautious
 چوکسی chankasī, H n f Vigilance ,
 watchfulness چوکسی کرنا —kaina,
 , to keep watch , to be on the
 alert
 چوکا chūkna, H , To blunder ,
 to mistake to err , to fail , to
 miss
 چوکا chankannā, H adj Cautious ,
 watchful circumspect , vigilant
 on one's guard
 چوکور chaukoi, } H adj Four-
 چوکور chaukora, } cornered , square
 چوکھا chokhá, } H adj Clear ,
 چوکھی chokhi, } unadulterated ,
 good , fine neat , pure , sharp
 چوکھاکی chokháī, H n f Purity
 چوکھت chankhat, H n f A door-
 frame , a threshold , sill and
 lintel of a door-frame
 چوکھتا chankhata, H n m A
 frame of a picture or looking-
 glass
 چوکھت چوکھت chankhūt, H n m A
 four-sided figure , the world ,
 adv all around
 چوکھت چوکھت chankhūtā, H adj Four-
 cornered , square
 چوکھی chaukī, H n f A stool , a
 bench , a chair , a guard's post
 a watch , a police station , an
 outpost , a band of musicians,
 (Cf raushan chaulī) , a

customs, toll on Railway
 station چوکھی دینا —denā, , to
 watch , to guard مارنا چوکھی —
 mānā, , to smuggle
 چوکھدار chaukīdar, n m A watch-
 man , a guard , a sentinel
 چوکھداری chaukīdarī, n f the
 office of a watchman , the wages
 or fees of a watchman
 چوکھا choga, H n m Food of
 birds brought up from the crop ,
 food of birds in general چوکھا
 —badalnā, , to bill to caress
 by joining bills , to feed its
 young (a bud)
 چوکھا chaugan, H n m. A
 plain P n m polo , hockey
 چوکھا —bāz, a polo-player.
 چوکھا —gah, a polo ground
 چوکھا chaugird, P adv On all
 sides , all round , all about
 چوکھا chaugnā, S adj Fourfold
 چوکھا chaugosha, P adj A kind
 of oblong tray
 چوکھا chaugharā, H n m A
 vessel consisting of four small
 cups joined together
 چوکھا chāl, H n f A tenon , the
 part of joiner's work which fits
 into another , a pivot upon
 which a door turns as on a hinge
 چوکھا —en dhīlī
 ho jāna, the joints to become
 dislocated or loose (met) to be
 worn out or exhausted with
 labour, &c.

چولا chola, H *n m* The body, a cloak چولا—badalnā, *r* to transmigrate چولا—chhornā, *r* to die

چولا chānlāī, H *n f* A species of potheb *amaranthus*, polygamus There are two kinds, one red, the other green also called *marsa*, *gandhari*, &c

چولا chānlarā, H *n m* A neck-lace of four strings

چولا chūlhā, H *n m* A fireplace, an oven, a hearth چولا—jhokna, *r* to feed a fire, to cook, to heat an oven چولا—chūlhe meū jhaunkna, to cast into the fire

چولا cholfī, H *n f* A bodice, a small jacket, a small betel-basket چولا—damān ka sāth hona, to be as closely united as the body and skirt of a garment, to be on very good terms, to be united in close friendship

چولا chūma, H *n m* A kiss چولا—chāti, *n f* dalliance

چولا chuṇna, H *r* To kiss

چولا chun, H *n m* Flon

چولا chūṅ, P *adv* Like, as, when چولا—ki, *adv* whereas, that

چولا chun chun, H *n f* Squeaking, churring wailing چولا—na kama, to

make not the slightest noise, to remain perfectly quiet

چولا chūn, P (*Cont of chū qun*), *adv* Like, in the manner of, how 'why' wherefore? because چولا—be chigūn, incompatible, the Deity چولا—o-chūā kama, to demand why and wherefore, to wrangle, to dispute

چولا chanwan, *adv* Fifty-four

چولا chūna, H *r* To leak, to ooze, to drop, a fruit, to drop from the tree when ripe, *n m* lime چولا—paz, a lime-burner چولا—chūne kī bhattī, *n f* lime-kiln چولا—lagana, to defame

چولا chanṭiā, H *n m* A platform

چولا chaṇṭīs, H *adv* Thirty-four

چولا choṇch, H *n f* Beak, bill, point, spout

چولا chaṇḍhā, H *adv* Dazzling, dim-sighted

چولا chaṇḍhiyānā, H *r* To be dazzled or astonished

چولا chūṇḍā, H *n m* The head, top-knot

چولا chaṇṇīf, H *n f* A fly-flapper, a whisk made of horse hair or of peacock's feathers

چولا chaṇṇk, H *n f* A sudden start چولا—parna, *r* to start up

چولا chaṇṇkanā, H *r* To startle to rouse, to waken,

چوکا chaunkná, H , To be
 startled, to be roused, to vince
 چوکا chúnki, P Since that, be-
 cause
 چوکا chongá, H n m A funnel,
 a joint of bamboo closed at one
 end, a tube, a cylindrical tin
 case
 چوی chavanní, H n f A four-
 anna piece
 چوہا chúha, H n m A rat, a
 mouse. چوہا—dán, n m a
 mouse-trap چوہا—mái, n m
 sparrow-hawk, 'mouse', coimoi-
 ant چوہے کا دل ڈھونڈنا chúhe ka
 bil dhúndhná, to seek any place
 of refuge to fly to through fear
 چوہان chauhán, H n m A class
 of Rajputs
 چوہتر chauhattí, H adj Seven
 ty-four
 چوہرا chauhíá, H adj Having
 four folds, fourfold, consisting
 of a set of four
 چوہڑا chuhar, H n m The act
 of hunting by deceiving game
 with a stalking horse
 چوہڑا chuhrá, H n m A sweeper,
 a scavenger (*halalkhor*, *bhangí*)
 چوہڑا چوہڑا chuhrá chamái, low
 caste
 چوہڑا chauhár, H n m The jaw
 چوہی chúhí, } H n f A little
 چوہیا chuhíya, } mouse or rat
 چوہڑا choyá, H n m Husk of
 grain, a hole dug for water in
 the sandy bed of a river,

چہ chah, P n m A well چہ—
 bachá, a small reservoir, a vat,
 a sink hole
 چہ chi, P *pron* What, which,
 as, because, whether, or, (when
 prefixed to another word the *h*
 is dropped, as چہگونا chigúna,
 in what manner) It is added to
 various Persian words, as چہچہ
 agai—, although چہچہ áñchi,
 that which It is also affixed
 to Persian nouns to form dimi-
 nutives, as چوہہ kúcha, چوہہ
 bágicha
 چہ chha, H adj Six
 چہاہ chháp, H n f A stamp;
 impression, seal, ring چہاہ—
 lagáná, , to stamp, to emboss,
 to seal, to print
 چہاہہ chhápna, H , To print,
 to publish, to stamp چہاہہ
 chhápnewálá, n m a printer
 a pressman
 چہاہہ chhápá, H n m An impres-
 sion printing, edition, stamp,
 seal, a night attack چہاہہ
 —lagána, , to stamp, to put a
 seal on چہاہہ—máíná, , to
 make a night attack چہاہہ
 patthai ká—, lithography
 چہاہہ chhápá khána, H n m
 A press, a printing office
 چہاہہ chhátá, H n m An um-
 biella
 چہاہہ chhátí, H n f Breast,
 bosom, spirit, forti-

tude, endurance, liberality
 بھائی بھائی—bhai aná, *v* to be
 greatly moved, to weep بھائی
 —bhai, *adj* breast-high
 پار رکھا—par patthai rakhna, *v* to have pa-
 tience پار بھائی—par
 kodon dálná, *v* to do anything
 before another کو اس کو پہلے
 to give pain پار کر دے—
 pakar kar rah janá, to grieve
 or mourn in silence بھائی
 —phatna, *v* the heart to
 burst with grief or sorrow, to
 sympathize پیتنا—pítaná,
 to beat the breast in sorrow,
 to lament, to regret چھاپی
 بھائی—pai sanp lotna, *v* to burn
 with jealousy بھائی
 thandí honá, *v* to be comforted
 بھائی—thokná, to
 encourage بھائی
 —dharakhna, *v* to palpitate
 بھائی—se lagána, *v* to
 embrace بھائی
 khol kai milna, to meet one frankly
 بھائی—mikal kar
 chaluá, to walk with the chest
 thrown forward to strut

چھاچ (chha), *H n m* A winnow-
 ing fan, a cow-catcher

چھاچ chhach, *H n f* Buttermilk
 (mutha) پروتھ کا ملا چھاچ
 dudh ká jala
 chhach phúnk phúnk pata hai
 'A burnt child dreads the

fire" The meaning is, Experience
 is the best teacher

چھاچ chahar, *P adj* From
 —shamba, *m* Wednesday

چھاچ—chand, *adj* fourfold

چھاچ chahárum, *H adj* The fourth

چھاچ chahái dah, *adj* fourteen

چھاچ chahái dahum, *adj* four-
 teen

چھاچ ehhágal, *H n f* A leather
 bottle with a spout to it

چھاچ chhál, *H n f* Skin, bark
 and peel چھاچ—utárná,
 to peel, to pare, to decoctate

چھاچ chhálá, *H n m* A blister
 or pustule (used in compos) as
 چھاچ mug chhála cured deer-
 skin

چھاچ chháláya, *H n f* Betel-nut

چھاچ ehhan, *H n f* A thatch, a
 thatched structure

چھاچ chhán, *H n f* Shadow
 shade

چھاچ ehhána, *H v* To thatch
 to roof, to overspread چھاچ
 chhái janá, to spread over, to be
 covered to overcast, to swarm
 چھاچ chha, lena *v* to cover
 completely to overspread to
 overcast, to cloud, to darken

چھاچ chhan ban, } *H n m*
 چھاچ chhán bú, } Investigation
 sifting, close search

چھاچ chhant, *H n f* Parings
 cutting, selection, refuse

vomit, extraction, siftings چھات
 کڑا—chhūt karuá, *v* to
 cut or clip off, to trim, to
 retrench, to save چھات لہا
 lená, *v* to choose, to elect
 چھانسن chhāntan, *H n f* Cutting,
 scrapings, savings
 چھانٹنا chhāntnā, *H v* To cut,
 to pinne, to lop, to crop, to
 clear, to cut out clothes, to
 abridge, to separate the husk
 from grain by pounding, to
 rinse clothes, to reject,
 to select, to choose, to vomit
 چھانڈنا chhāṇḍna, *H v* To fasten,
 to tether, to bind
 چھاننا chhānnā, *H v* To sift, to
 filter, to search چھان مارنا chhān
 mānā, to search closely, to
 explore, to rummage
 چھانوی chhāoní, *H n f* A can-
 tonment, thatching چھانوی
 —chhānā, *v* to thatch a roof
 چھایا chhayá, *H n f* Shade, an
 evil spirit, refuge, reflected
 image, darkness, apparition
 چھابچھا chhabbachha, *P n m* A
 cistern, a ditch, a vat
 چھابرا chhabrá, *n m* } *H* A bas-
 چھابری chhabrí, *n f* } ket
 چھابیس chhabbís, *H adj* Twenty-
 six
 چھاب چھاب, *H n f* Beauty, grace,
 decoration, shape, form, figure,
 structure

چھابی chhabí, *H adj* Hand-
 some, graceful, buxom, gay
 چھاپ chhap, *H n f* A splash
 چھاپ چھاپ—chhap, the splash-
 ing sound of water
 چھاپا chhipá, *H adj* Concealed,
 hidden چھاپا چھاپی—chhipí, *adj*
 secretly
 چھپانا chhipánā, or chhipánā, *v*
 To conceal, to hide, to cover
 چھپانا chhapánā, } *H v* To cause
 چھپوانا chhipwánā, } to print,
 to get or have printed
 چھپاو chhipáo, *H n m* Conceal-
 ment, lurking, secrecy
 چھپائی chhapái, *H n f* The price
 for printing, the act of print-
 ing
 چھپتی chhipítí, *H n f* Chippings,
 chips, splinters
 چھپاپا chhappai, *H n m* A thatch-
 ed roof, a hut چھپا—band,
n m a thatcher چھپا باندی—bandí,
n f thatching, a kind of tenant
 چھپانا chhaná, *v* to thatch
 چھپا کے دیا—phár ke dená,
 to surprise one with an unexpec-
 ted gift, to give in a miracu-
 lous manner چھپنا—tút
 parná, a sudden calamity to be-
 fall one چھپنا—khat, *n m*
 a bedstead with curtains
 چھپکالی chhipkalí, *H n f* A lizard
 چھپان chhappan, *H adj* Fifty-six
 چھپنا chhipná or chhipná, *H v*
 To be concealed, to hide, to
 lurk, to set (sun)

tude, endurance, liberality
 آنا چھاتی—bhāi anā, *v* to be
 greatly moved, to weep چھاتی ہر
 —bhāi, *adj* breast-high
 رکھا چھاتی—pai
 patthai rakhnā, *v* to have pa-
 tience دنا چھاتی ہر کورن دنا
 kodon dalnā, *v* to do anything
 before another so as to vex or
 to give pain دنا چھاتی—
 pakar kai rah jānā, to grieve
 or mourn in silence چھاتی ہوتا
 —phatna, *v* the heart to
 burst with grief or sorrow, to
 sympathize چھاتی ہوتا
 —pītna, to beat the breast in sorrow,
 to lament, to regret چھاتی ہر ساب
 چھاتی—pai sanp lotna, *v* to burn
 with jealousy چھاتی ہوتا
 —thandī hona, *v* to be comforted
 چھاتی ہوتا—thokna, to
 encourage, to assue چھاتی
 —dharaknā, *v* to palpitate
 چھاتی سے لگا—se lagana, *v* to
 embrace چھاتی کو لکر ملا
 kai milna, to meet one frankly
 چھاتی نکال کر چلا—nikal kai
 chalnā, to walk with the chest
 thrown forward, to strut

چھاچ chhaj, *H n m* A winnow-
 ing fan, a cow-catcher

چھاچ chhāch, *H n f* Buttermilk
 (matha) *Prior* چھاچ کا حلا
 دودھ کا حلا چھاچ dūdḥ kā jalā
 chhach phūṅk phūṅk pīta hai
Cf. "A burnt child dreads the

fire" The meaning is, Experience
 is the best teacher

چھاچ chahai, *P adj* Four چھاچ
 —shamba, *n m* Wednesday
 چھاچ—chand, *adj* fourfold

چھاچ chahāium, *H adj* The fourth
 چھاچ chahāi dah, *adj* fourteen
 چھاچ چھاچ chahāi dahum, *adj* four-
 teenth

چھاچ chihāgal, *H n f* A leatheren
 bottle with a spout to it

چھاچ chihai, *H n f* Skin, bark
 چھاچ—utāinā, *und*, peel چھاچ
 to peel, to pare, to decorticate

چھاچ chhālā, *H n m* A blister,
 a pustule (used in compos) as
 چھاچ مرگ mug chhāla cured deer-
 skin

چھاچ chihālya, *H n f* Betel-nut

چھاچ chhan, *H n f* A thatch, a
 thatched structure

چھاچ chhān, *H n f* Shadow
 shade

چھاچ chhāna, *H v* To thatch,
 to roof, to overspread چھاچ
 chha jāna, to spread over, to be
 covered, to overcast, to swarm
 چھاچ chha, lenā *v* to cover
 completely, to overspread, to
 overcast, to cloud, to darken

چھاچ چھاچ chhān binan, } *H n m*
 چھاچ چھاچ chhan bīn, } Investiga-
 tion sifting, close search,
 analysis

چھاچ chhānt, *H n f* Pairings
 cuttings, selection, refuse,

vomit , extraction , siftings چہانت
 کُنا چہانت—chunt kainá, ۱ to
 cut or chip off , to trim , to
 retrench to save لیا چہانت—
 lená, ۱ to choose , to elect
 چہانتیں chhántin, H n f Cutting ,
 scrapings savings
 چہانتیاں chhántná, H ۱ To cut
 to prune , to lop to crop , to
 clean to cut out clothes to
 abridge , to separate the husk
 from grain by pounding , to
 rinse clothes to reject ,
 to select , to choose , to vomit
 چہانتدیاں chhántuá, H To fasten
 to tether to bind
 چہانتیاں chhántná, H ۱ To sift , to
 filter , to search چہانتیاں chhánt
 máiná, to search closely to
 explore to rummage
 چہانتیاں chhántná, H n f A can-
 tonment thatching چہانتیاں
 —chhántná, ۱ to thatch a roof
 چہانتیاں chhántná, H n f Shade , an
 evil spirit , refuge , reflected
 image , darkness , apparition
 چہانتیاں chhántná, P n m A
 cistern a ditch , a vat
 چہانتیاں chhántná, n m } H A bas-
 ket
 چہانتیاں chhántná, n f } ket
 چہانتیاں chhántná, H adj Twenty-
 six
 چہانتیاں chhántná, H n f Beauty grace
 decoration shape form , figure,
 structure

چہانتیاں chhántná, H adj Hand-
 some , graceful , buxom , gay
 چہانتیاں chhántná, H n f A splash
 چہانتیاں chhántná, the splash-
 ing sound of water
 چہانتیاں chhántná, H adj Concealed ,
 hidden چہانتیاں—chhántná, adj
 secretly
 چہانتیاں chhántná, or chhántná, ۱
 To conceal , to hide to cover
 چہانتیاں chhántná } H v To cause
 چہانتیاں chhántná, } to print ,
 to get or have printed
 چہانتیاں chhántná, H n m Conceal-
 ment lurking , secrecy
 چہانتیاں chhántná, H n f The price
 for printing , the act of print-
 ing
 چہانتیاں chhántná, H n f Chippings
 chips , splinters
 چہانتیاں chhántná, H n m A thatch-
 ed roof , a hut چہانتیاں—band,
 n m a thatcher چہانتیاں—bandí,
 n f thatching , a kind of tenant
 چہانتیاں—chhántná ۱ to thatch
 چہانتیاں—phar ke dená,
 to surprise one with an unexpec-
 ted gift , to give in a miracu-
 lous manner چہانتیاں—tút
 parná, a sudden calamity to be-
 fall one چہانتیاں—khat, n m
 a bedstead with curtains
 چہانتیاں chhántná, H n f A lizard
 چہانتیاں chhántná, H adj Fifty-six
 چہانتیاں chhántná or chhántná, H ۱
 To be concealed to hide to
 lurk , to set (sun)

چھاپ chhapna, H *n* To be stamp-
 ed, to be printed
 چھاپا chhapai, H *n f* A poem in
 Hindi verse of six hemistichs
 چھات chhat, H *n f* Roof, ceiling
 چھات - لگانا - چھات - لگانا —bananā
 patna *va* laganā, to ceil, to
 cover the inner roof of a build-
 ing
 چھت chhitta, H *n m* Hive,
 comb group
 چھتانا chhitāna, H *n* To scat-
 ter, to strew to spread
 چھتارا chhitrao, H *n m* Scatter-
 ing, dispersion
 چھترانا chhitarna, H *n* To be scat-
 tered or spread
 چھترانا چھترانا hitai, *adj* Scat-
 tered, dispersed
 چھترائی chhatrai, H *n m* The mi-
 litary caste of the Hindus
 چھتری chhatrai, H *n f* A tester
 or covering of a bed, &c an
 umbrella, an ornamental pavil-
 ion, a bamboo frame for pi-
 geons to settle upon
 چھترانا chhatraia, H *adj* Defiled
 by touching, polluted (applied
 to vessels), impure
 چھترائی chhatrai, H *adj* Thutty-siv
 چھترائی chhatraisa pan, H *n m*
 Cunning craftiness artful-
 ness
 چھترائی chhatrai, H *adj fem* Cun-
 ning, crafty
 چھت chhit, H *n f* The sixth day
 of the lunar fortnight

چھت chhit, H *prep* Except,
 save, minus — *Cont* of chhota,
 a little چھت —bhayā, *n*
 middle class of people
 چھتا chhita or chhittha H *v*
 Sixth چھتا چھتا chhate
 chhamah, *adj* Once in six
 months, now and then
 چھتانا chhitana, H *n* To cause
 to be separated
 چھتانا chhitana, H *n f* The
 sixteenth part of a *seer* two
 ounces
 چھتانا chhatpatana, H *n* To
 toss to flounder to tumble
 about
 چھتانا chhatana, H *n* To cause
 to be cut or clipped to cause
 to be picked, to have the husk
 separated from grain
 چھتانا chhatao, H *n m* Cleaning
 grain from the husk
 چھتائی chhitai, H *n* Littleness
 smallness
 چھتائی chhitpati, H *n f* Agita-
 tion, restlessness hurry
 چھتائی chhitpan, H *n m* Child-
 hood, infancy
 چھتائی chhitka, H *n* The little one,
 the younger one
 چھتائی chhitkai, H *n m* Ex-
 emption, release, liberty, lei-
 sure چھتائی —pānā, *n* to
 be freed or released, to be got
 rid of چھتائی —dena, to

liberate, to release, to acquit, to exempt	holiday, vacation, leisure discharge, furlough
چھٹکانا chhitkāna, H i To sprinkle, to scatter, to dis- perse, to dishevel (hair)	چھٹا chhaja, H n m Gallery, a pent over a doorway, a portico, a balcony
چھٹکانا chhitakna, H i To be scattered or dispersed, to shine, to be dislocated to be diffused (as light), to fly back with a spring (bow, bolt, lock, &c) چھٹکانا کا چھٹکانا—ka chhitaknā, the diffusion of moonlight	چھٹکانا chhichrā, A n m Slough (of a wound), skin cuticle, cuticula, the internal cellular web (met) a biat
چھٹکانا chhatnā, H i To be pinned, to be separated, to be lopped to be cut up (an army), to be sifted, to be reduced, to be rubbed (pen), to be picked out	چھٹکانا—چھٹکانا chhichora or chhachorā, H adj Childish, trif- ling, mean, base, showy
چھٹکانا chhitna, H i To get rid of, to be let off, to be acquitted, to be fired, to be abandoned, to be set in motion (train) to get loose, to slip from, to be omitted, to shoot forth, to come out of (colour from cloth)	چھٹکانا—چھٹکانا chhachorāpan, H n f Childishness, meanness, show
چھٹکانا chhatankī, H n f A two- ounce weight	چھٹکانا—چھٹکانا chhachūndai or chha- chhūndai, H n f The musk- rat, a mole, a squib (firework)
چھٹکانا chhatway, H adj Sixth	چھٹکانا chahchahā, H n m The song of a bird, warbling, mei- nment چھٹکانا—mainā, to sing, to warble (birds)
چھٹکانا chhatī or chhathī, H n f A religious ceremony perform- ed on the sixth day after childbirth چھٹکانا کا چھٹکانا—ka dūdh yad dilāna, to beat severely	چھٹکانا chahchahānā, H i To sing, to whistle, to warble
چھٹکانا chhittī, H n f Leave,	چھٹکانا chahchahāhat, H n f The singing or chirping of birds
	چھٹکانا chhichhla, H adj Shal- low چھٹکانا—khelna, to play at ducks and drakes
	چھٹکانا chhadam, H n f The fourth part of a <i>pausa</i> , two <i>damrīs</i> , six <i>dams</i> , a small coin

چھدا chhidānā, H *v* To cause
 to pierce, to cause to perforate
 چھدا chhidna, H *i* To be pierced
 or bored
 چھدا chhuia, H *n m* A large
 knife, a dagger, a *inzoi*
 (*usturā*)
 چھدا chhuia, H *n m* Small shot
 چھدا chharinda, H *adj* Alone,
 single, free, separate, not
 burdened
 چھدا cheliah, P *n m* Face,
 countenance, visage and, mien,
 a portrait, a *visoi*, a mask
 چھدا شاه—shahī, *adj* having
 or bearing the king's or queen's
 head (coin) چھدا مولا—mohi,
 features چھدا لکھا—likhna, *i*
 to draw up a descriptive-roll چھدا
 لاگنا—lagānā, *i* to wear a mask
 چھدا chhuī, H *n f* A knife,
 an offensive weapon چھدا تالے—
 tale dam lena, *v* to be
 patient under difficulties چھدا
 کاتاری—katarī, fighting with
 knives, at daggers drawn, deadly
 enemies چھدا مارا—māra, *i*
 to stab چھدا میثی—mīthī—
 one who, by feigning friendship,
 effects the ruin of another, a
 secret enemy a treacherous
 friend.
 چھدا chhar, H *n f* Shaft, staff,
 a long pole or bamboo.
 spikenail a fishing-rod
 چھدا chhara, H *adj* Alone, solitary,
n m an ornament worn on the legs

چھدا chhurānā, H *i* To cause
 to sprinkle
 چھدا chhirkao, H *n m* Sprink-
 ling, watering
 چھدا chhurakua, H *i* To
 sprinkle to water, to asperse
 چھدا chhurna, H *i* To be touched,
 to have the fingers passed over, to
 be played on (stringed instrument).
 to be molested, to be vexed
 چھدا chhurwana, H *i* To have
 one released, to get one his
 liberty
 چھدا chhurantī, H *n f* Ransom
 چھدا chharī, H *n f* A walking
 stick, a switch a cane a rod, a
 procession of the followers of
 Shah Madai چھدا بیدا—bidaī,
 a mace-bearer
 چھدا chhurya, H *n f* A narrow
 lane or passage
 چھدا chahka, H *n m* A bun
 a pavement
 چھدا chhakka, H *n m* Aggregate
 of six, the six (at cards, &c.)
 چھدا پنجا—panja, plots, devices
 چھدا پنجا کarna—panja karna, to
 play tricks, to practise deceit
 چھدا چھاکھے چھرūt jana,
 to lose all one's wits to be con-
 founded
 چھدا چھاکا chhakāchhak, H *adj*
 Full, brimful, full of wine
 intoxicated
 چھدا chhakana, H *i* To fill to
 repletion, to pamper to satisfy
 fully, to chastise

چہکڑا chhakrá, H n m A two-wheeled bullock cart, a cart, for carrying goods

چہکڑا chhakrá, H r To be satisfied or gratified to be deceived to be harassed, to be afflicted

چہکڑا chhakra, H r To whistle (buds), to warble, to chirrup; to burn to cauterize, to brand

چہکڑی chhagí, H n f A small goat (*chheri*)

چہل chhal, H n m Fraud, trick, deception, artifice چہل—bal, n m trickery, force and fraud stratagem

چہل chohal, H n f Meriment, jollity چہل—کرنہ—karná, to make merry, to carol

چہل chehl, P *adj* Forty چہل—قدمی—qadmí, n f a walk, a custom at the funerals of Mussalmans of stepping back forty paces from the grave and again advancing to it before reading the service over

چہل chahlá, H n m Mud, puddle, slime, muck, splinter of wood چہل—مکالنا—mukalná, to split to pieces

چہل chhallá, H n m A ring, a ring worn on the finger or toe چہل دار chhalle dar, *adj* annular ringed

چہل chhulaná, H r To cause to touch to make one touch or feel

چہل chhaláng, H n f A spring, a leap, a bound

چہل chhaláwa, H n m Ignis fatuus, will-o'-the-wisp چہل—هو—ho jauá, to disappear, to vanish suddenly to elude search or pursuit

چہل چہل chahal pahal, H n f Jollity, movement

چہل chhalak, H n f Running over, overflow

چہل chhuká, H n m Bark, rind, husk, scale, peel چہل—اوتارنا—utárná, r to husk to blanch, to peel

چہل chhalakna, H r To be spilt to overflow, to splash

چہل chhlam, P *adj* The fortieth day of mourning after the decease of a parent, &c, among Muhammedans

چہل chhálná, H r To deceive, to cheat, to circumvent

چہل چہل chhálná, chhanná, H n m A strainer, a cloth through which anything is sifted

چہل chhulna, H r To be excoiated to be peeled, to be erased, to be scraped, to be scratched out

چہل chhalnî, H n f A sieve چہل—هونہ—honá, r to be pierced or perforated, to be full of holes to be battered

چہلوری ehhlorí, H *n f* A blister
- a whitlow, a felon

چہلیا ehhlalyá, H *adj* Treacher-
ous; deceitful, fraudulent *n* a
deceiver, a betrayer

چہلیما ehhlma, H *n f* Pardon,
forgiveness, absolution چہلیما کرنا
—karíná, to pardon, to show
indulgence

چہلیما چہلیما ehhlam ehhlam, H *n f*
The sound of heavy rain,
jungle of small bells, anklets, &c

چہلیما چہلیما ehhlamehhlamáná, H
To sound as heavy rain, to
jingle, to glitter

چہلیما chhlán, H *n m* The sound
made by a drop of water fall-
ing on a hot plate, the tinkle of
small bells, the clink of rupees

چہلیما ehhlán, ehhlín, H *n m* A mo-
ment, an instant, the twinkling
of an eye چہلیما میں —bhlai
mey, *adv* in a moment

چہلیما chhlanaká, H *n m*
The sound of a drop of water
falling on a hot plate, the
sound of the breaking of
earthenware دل میں چہلیما
dil mey ehhlánaka bítná, the
heart to be violently agitated by
sudden and imaginary doubts
and fears

چہلیما chhlín bhlín, H *adj*
Scattered, shattered, shivered

چہلیما chhlántao, H *n m* A
cutting, paring, redaction,

hnsknings, siftings, discharge
from a sore, a detachment on
forage

چہلیما chhlántái, H *n f* Clean-
ing, sifting, sorting pinning
the price paid for cleaning

چہلیما chhlántna, H *v* To grow
thin, to be extracted or separ-
ated to be pinned

چہلیما چہلیما chhlanehhlánana, H *v*
To simmer, to chuck, to tinkle,
to chink, to smart, to pain

چہلیما chhláyd, S *n m* A measure
in music, a verse, the sacred
texts of the Vedic hymns.
pro-ody

چہلیما chhláyd blyáyd, H *n m*
Trickery cheating

چہلیما chhláydí, H *adj* Dishonest,
deceitful, *n m* a deceiver
a trickster

چہلیما chhlánga, H *n* One having
six fingers

چہلیما chhlánglí, } H *n m f*
چہلیما chhlánglyá, } The little
finger

چہلیما chhlánna, H *n m* A cloth
through which, anything is sifted,
a strainer, a sieve

چہلیما chhlínná, H *v* To be snatched,
to be seized

چہلیما chhlínwaná, H *v* To cause
to snatch, &c

چہلیما chbo, H *n m* Emotion, love,
tenderness, affection.

چھ chhú, H n f The act of blowing or exercising on uttering a prayer or incantation, the blowing or breathing sound made by a washerman when beating clothes on a stone to clean them, *only* used to excite a dog upon his prey چھ چھ ہواں urán chhú honá, to vanish, to disappear suddenly چھ چھ —manta, a charm

چھ چھ chhnáá, H n A dried date

چھ چھ chhnana, H , To cause to touch, to get one to touch

چھ چھ chhop, H n m A coat of paint, &c چھ چھ کڑا —chháp karna, to plaster or repair a wall, &c

چھ چھ chhopná, H To fill up, to plaster, to repair

چھ چھ chhot, H n f An evil influence on a sore eye, impunity

چھ چھ chhút, H n f Defilement, contamination, touch چھ چھ —lagná or parná, to be infectious (a disease), to infect a person by touch

چھ چھ chhút, H n f Remission of revenue, leaving, separation, divorce, release, disjunction, giving money off-hand or at will to dancers, &c, at an entertainment,

چھ چھ chhotá, H adj Little, small younger junior, (minor, subordinate, trifling low, mean چھ چھ —í bát, a trifling matter or affair چھ چھ صاحب —sáhib; a subordinate European officer. چھ چھ ہواں —munh barí bát, (*Lit*) big words out of a little mouth, (*met*) boastful words spoken by a weak person

چھ چھ chotá chánd, H n m The name of a climbing plant, *Ophiwylon serpentinum*, the root of which is said to be an excellent remedy for snake-bites. Its root dried, and powdered, is applied externally to the bitten part, and a decoction of it is given to the person, a pint in 24 hours —*Binning* (Forbes)

چھ چھ chhotáí, H n f Smallness, littleness

چھ چھ chhútná, H , To escape, to be left, to be discharged, to slip away

چھ چھ chhúchak, H n m A ceremony observed after childbirth, when the mother visits her father

چھ چھ chhuchhá, H adj Empty, hollow

چھ چھ chhúchh, H n f The refuse left after pressing the juice of sugarcane, &c

چھ چھ chhochho, H n f A diynise

چھوئ chhoi, H n m Border, edge, end, bank, boundary, limit, extremity

چھوڑا chhorá, H n m A boy

چھوڑی chhorí, H n f A girl, a lass

چھوڑ chhor, H adi Having left, omitting, except, save چھوڑنا—barhna, to give up altogether, to withdraw from چھوڑنا—mainá, to leave at one's death, to bequeath

چھوڑاؤ chhoráo, H n m Release, omission, leaving

چھوڑ چھوڑا chhor jáná, H i To leave behind, to abandon

چھوڑ دینا chhor dená, H i To let go, to give up

چھوڑنا chhorna, H v To let go, to leave, to desert, to spare, to pardon, to abdicate, to abstain from, to pour water, to omit, to release to resign, to emit, to discharge to fire (gun, &c)

چھوکر chhokra, H n m A boy

چھوکر چھوکر chhokrí, H n f A girl, a lass, a slave-girl

چھوڑا chholá, H n m Green gram in the pod

چھوڑنا chholna, H i To peel to scrape to pare, to excoiate

چھوڑنی chholní, H n f A scraper

چھوڑا چھوڑا chholdarí, H n f A kind of small tent for servants, horses, &c, a pavilion,

چھوڑا chahun, H adi فہوڑا چھوڑا—oi, adi on all sides

چھوڑا chhúná, H i To touch, to feel to meddle with

چھوڑا chhanná, H n m Young of any animal

چھوڑا chhonk, H n f Seasoning relish, taste, flavour (baghái)

چھوڑا chhonkan, H n m Spices with which food is seasoned

چھوڑا chhaunkna, H i To season, to fry with a seasoning of spices

چھوڑا chloh, H n m Love, tenderness, pity

چھوڑا chhawaiyá, H n m A thatcher

چھوڑا chhuí, H n Chalk

چھوڑا چھوڑا chhuí-muí, H n f The sensitive plant *Mimosa sensitiva*, a delicate or frail thing

چھوڑا chha, H adi سہ سہا—bundiya, a kind of noxious insect which has six spots on his back چھوڑا سات—sat trick, cheating, jugglery (Cf *tin panckh*) چھوڑا—kalíya, an *angarika* or coat made of six pieces چھوڑا مہ—máhi, six-monthly, half-yearly

چھوڑا chhihattai, H adi Seventy-six

چھوڑا chhae, H n f Mortality, destruction چھوڑا چھوڑا chhai rog, consumption (تپ تپ *tap-t-diqq*)

چھیا chuhīra, H n f A little
mouse

چھیا سٹھ chhiyasath H adj Sixty-
six

چھیا سی chhiyāsī H adj Eighty-
six

چھیا لیس chhiyalīs H adj Forty-
six

چھیا نوے chhiyauwe H adj Ninety-
six

چھیا چھ chhīp, H n f Discolor-
ation or spots on the skin
fishing-rod

چھیا چھ چھ chhīpna H , To print
cloths to draw up the rod in
fishing

چھیا چھ چھ chhīpī, H n m A cloth
printer one who stamps floor
cloths &c

چھیا چھ چھ chhētī, H n m A plane
surface a place where pilgrims
and students are given food and
lodgings, a place of pilgrimage
(as Haridwar, Benares &c)
soil, field plantation a geomet-
rical figure چھیا چھ—phal,
n m the area of a plane sur-
face

چھیا چھ chhīj, H n f Decrease,
diminution waste decay

چھیا چھ chhījnā H , To decrease
to decay to pine away

دیکھا دیکھی دیکھے

چھیا چھ کا یا ہارے رو

Dekhá dekhī kije rog

Chhije káyá bārhe rog

—Sanqari

They who merely imitate others in
austerity waste away, and their
diseases increase

چھیا چھ chíchhrá, n m Flesh
tough as leather and uneatable,
the skinny part of meat

چھیا چھ chhed, H n m A hole, an
opening, an aperture

چھیا چھ chhídá, H adj Thin not
close, as cloth bored, sparse,
straggling

چھیا چھ chhedan, H n m Boring
چھیا چھ کی kan—, ear-piercing

چھیا چھ chhedná, H , To pierce
to perforate to bore

چھیا چھ chhīn H n m Milk چھیا چھ ساگر
—sāgai, n m the White Sea
(Hind Myth) the Ocean of
Milk

چھیا چھ chhērī, H n f A she-goat

چھیا چھ chher, H n f Touch imi-
tation, flutation, molestation
چھیا چھ—chhār, n f the act
of vexing, exciting, &c

چھیا چھ chhiernā, H , To imitate,
to molest to make fun of, to
fret, to play on a musical
instrument, to touch to com-
mence

چھیا چھ chhek, H n m A hole

چھیا چھ chhekna, H , To come
between, to stop one's pro-
gress to prevent, to restrain

چپ chep, H *n m* Viscosity, stickiness, pus چیدار—dái, *adj* gummy, sticky, glutinous, viscous

چپیر chipar, H *n m* Matter in the eye, rheum of the eyes (آنکھ کا کیچر) *anjh ka lichur*

چپنا chepna, H *v* To stick together, to paste (*chipna*)

چپی chepí, H *n f* A slip pasted on

چیت chait, H *n m* The Hindu name of the 12th month, the full moon of which is near *Chitra* (March April) چیت کی *Chit ki* fast, the spring crop which is cut in March

چیت chet, H *n m* Memory remembrance, thought, sensation consciousness, wits چیت کربا —karna, to bear in mind

چیتا chíta, H *n m* A panther or small hunting leopard

چیتل chítal, H *adj* Spotted, speckled, the ox or spotted deer, a leopard, a huge spotted snake

چیتن chetan, H *adj* Vigilant, rational, intelligent, alive living, of sound mind, cautious, *n m* intelligence vigilance چیتن کربا —karna, *v* to rouse, to wain, to make aware

چیتنا chetná, H *v* To be aware to recover the senses, to wake

چیتھرا chithrá, H *n m* A rag چیتھنا chíthná, H *v* To tear, to rend, to crush, to lacerate

چیک chechak, P *n f* The small-pox چیک —rú, pock-marked, pitted with the small-pox

چیکھ chikh, H *n f* A scream, screech, shriek چیم مارنا یا چیکنا —máiná yá chíkhná, *v* to scream, to cry out, to shriek

چیدہ chídí, P *adj* Gathered, selected picked

چیر chir, S *n m* A vesture of bark, a strip of cloth a rag, tatter, a woman's *sari* H Rent, slit, garment چیر ہزار —phár, performing a surgical operation, amputation چیر نکالنا —nikalná, to break through a crowd or troops

چیرا chirá, H *n m* A checkered turban, cut

چیرنا chírná, H *v* To rend, to tear, to cut open, to lance

چیری cherí, H *n f* A slave girl

چیز chíz, P *n f* A thing چیز بست —bast, *n f* Goods, furniture, chattels, baggage چیزے chíze, *adv* somewhat, a little, something

چیسٹن chistán, P *n m* An enigma a riddle

چیکٹ chíkat, H *n f* A mixture of oil and dust *adj* oily, greasy

چیکھٹا *chikhna*, H *n* To taste
 چیل *chil*, H *n f* A kite
 جھپٹا—*jbapatta*, *n f* a game
 played by children
 چیلہ *chaila*, H *n m* A piece of
 split wood for burning, &c
 چیلہ *chela*, H *n m* } A servant or
 چیلہ *chelf*, H *n f* } slave brought
 up in the house, a disciple, a
 follower, a pupil — چاہتے
 چاہتے *chante*, pupils, disciples
 کائنہ *kainā*, *v* to convert to one's faith
 چیلہ *chilhar*, H *n f* Body-lice
 چیمٹا *chimta*, H *n m* Pincers
 nippers, tongs
 چین *chain*, H *n m* Ease, comfort,
 rest, peace, tranquility — چین
 کرنا *kaina*, to make oneself comfort-
 able
 چین *chin*, P *n f* A wrinkle,
 a pucker — چین
 ہونا *bajabā hona*, *v* to frown, to
 knit the brow — چین
 پر حس ہونا *pai chin hona*, to become
 wrinkled from fat — چین
 پشانی *i-peshānī*, a frown
 چین *chin*, H *n f* Ciy, squeak
 — چین
 کرنا *bulana*, to make

one ciy out — چین
 کرنا *bolnā*,
 to utter a ciy of helplessness,
 to squeal — چین
 کرنا *chin*
kaina, to chatter, to ciy out,
 to mummur
 چینٹا *chinta*, H *n m* A large
 black ant
 چینٹی *chintī*, H *n f* A small
 ant
 چینڈی *chudī*, H *n f* A round
 piece of leather attached to a
 spinning wheel
 چنگا *chunga*, H *n m* Young of
 a bird — چنگے
 پوتے *chenge pote*,
 young ones, little ones, children,
 brats
 چینہنا *chinhnā*, H *v* To know,
 to recognise, to identify
 چینہ *chinī*, H *n f* White sugar,
 Chinese, the Chinese language
 — چینہ
 کے برتن *ke baitan*, China-
 ware, crockery, porcelain
 چینہ *chiniya gond*, H *n m*
 Gum Arabic
 چینہ *cheolī*, H *n f* A kind of
 thick glossy silk, taffeta (P
 تافتہ *tafta*)

(ح)

ح *he*, The ninth letter of the Urdu
 alphabet. It is commonly called
hae-i-muhmala and *hae-huttī*.
 In the *abyad* it has the numerical
 value of eight

حاتم *hatim*, A *n m* The name
 of an Arab chief of the tribe
 of *Tai*, famous for his boundless
 liberality, hence, a liberal man.
 A man of great liberality is
 styled "the *Hatim* of the age"

حاجت hájât, A (*Plu of حاجت Hajat*) Wants, necessities

حاجب hájb, A *n m* A curtain, a screen, the eyebrow, a door-keeper, a privy counsellor, a chamberlain

حاجت hájât, A *n f* Need, necessity, want, call of nature, a lock-up حاجت رنج کرنا hájât, kárna, *v* to supply a want, to go to the privy حاجت روائی hájât, rawáí, supplying the wants of حاجت مند hájât, mand, necessitous, needy حاجت میں رکھنا hájât, meñ rakhná, to keep a prisoner in the lock-up

حاجز hájiz, A *adj* and *n m* Hindering, intervening, an obstacle or obstruction, a barrier

حاجی hájî, A *n m* A pilgrim to Mecca حاجی الحرامین ul-hajámain, a pilgrim to both the sacred places Mecca and Medina

حادد hádd A *adj* Pointed, sour, fiery

حادثة hádisa, A. *n m* Accident, occurrence, misfortune

حادث hádis, A *adj* New, recent, just begun

حاددہ háddih, A *adj* Contracted حادہ زاوہ zâwya-i—, an acute angle

حاذق háziq, A *adj* Skilful, intelligent, eminent, perfect

حاجز hájiz, A. *n m* An obstacle

حاسد hásid, A *adj*. Envious, *n m* an envious man

حاشا háshá, A *adv* Besides حاشا لله —lálláh, *intj* God forbid, by no means حاشای - د'ساک —lá, háshálak, *fai* be it from thee حاشای الله háshak-ullah, God preserve thee from it

حاشیہ háshíyá, A *n m* A margin; hem border, marginal note, people of inferior rank, retinue حاشیہ لکھنا —lagáná, clarhaná to write a marginal note, to make comments, to lengthen or improve a story حاشیہ گواہ —gawáh, a witness to the execution of a deed, a marginal witness

حاصل hásil, A *n m* (*Plu حاصلات Hásilat*) Produce, product, result, inference, gain, revenue, ultimate, consequence, acquisition, purport, object حاصل بازاری —bázáíí, *n m* duties of a market حاصل تعریف —tafiíq, *n f* remainder, balance حاصل جمع —jama', the total حاصل ضرب —zarb, the product (in multiplication) حاصل کرنا —kárna, *v* to acquire, to gain, to produce حاصل جمع —jama', the total حاصل کلام —kalám, *adv* in short حاصل ہونا —honá, *v* to be acquired, to result

حاضر házî, A *adj* Present, in attendance, ready, the second

person (in Grammar) حاضر ناس —bāsh, *n m* a constant or regular attendant حاضر دہشی —hāshī, *n f* constant attendance حاضر جواب —jawab, *adj* ready-witted, answering wittily حاضر جوابی —jawābī, *n f* repartee حاضر رہا —rahā, *v* to attend, to wait on حاضر صامی —zāmin, *n m* a surety for another's personal appearance, bail, a bondsman حاضر صامی —zaminī, *n f* security for personal appearance حاضر کرنا —karāna, *v* to cause to appear حاضر کرنا —karnā, *v* to present, to introduce, to lay before حاضر و ناظر —o-nāzir, *adj* present and seeing, Omnipresent and Omniscient حاضر ہونا —hona, *v* to be present, to attend to be at hand, to be at the service of حاضر غیر —gair, *adj* not present, absent, not forthcoming

حاضرات hāzīrāt, *A n f* (Plu of حاضر) Hāzīr) Commanding or imprisoning demons, &c invocation of spirits حاضر کرنا —karnā, *v* to invoke evil spirits, to exorcise حاضر اتی hazīrātī, *A n m* A necromancer, a conjurer, an exorciser

حاضریں hazīrīn, hāzīrīn, *A n m* (Plu of حاضر) Hāzīr) The people present, the audience حاضر جلسہ —i-jalsā, the present assembly this meeting

حاضری hāzrī, *A n f* Presence, attendance, appearance (in a court), breakfast of (Europeans), audience, muster-roll حاضر کا رجسٹر —krā register, a register of attendance حاضر کیانا —khanā, *v* to breakfast حاضر لینا —lenā, *v* to take attendance, to call out the names of حاضر میں کہنا —men kharā iahnā, to be in constant attendance حاضر ہوئی chhotī—, the early morning breakfast of Europeans, i.e. tea and toast, &c, (Cf *nashita, lalwa, jalpan*)

حافظ hafiz, *A n m* A keeper, protector, guardian, preserver, one who knows the *Quran* by heart, one having a good memory حافظ حقیقی —haqīqī, the true protector, God, the poetical name of Muhammad Shamsuddin, the celebrated poet of Persia

حافظہ hāfizā, *A n m* Good memory the retentive faculty of the mind

حاکم hakim, *A n m* (Plu حکام —Hakīm, Hāhūman) A ruler, a governor, chief, master, an official, a commander, the Supreme Judge (God) حاکم بالا —balā, *n m* a superior officer حاکم دنیائی —i-dīwānī, the civil power حاکم ریاست —i-zeidast, a subordinate officer حاکم اعلیٰ —i-'āla, the paramount power حاکم وحداری —i-faydārī, a judge who

presides over a criminal court
حاکم وقت — i-waq̃t, the government
of the day

حاکمانہ hākīmānah, A *adj* With
authority, judicially, authori-
tatively

حاکمی hākīmī, A *n f* Sway
government authority

حال hal, A *n m* (Plu احوال
Ahwal) State, condition business,
case, present time statement
narrative ecstasy حال —

انگلی *adj* though, whereas
however, even حال آبی — abadī

under present cultivation حال
خال — bāqī, current balance خال

خال — be hāl honā, to
be altered from a good to a bad

state, to become ill-conditioned
خال یا خالی حال چلنا

hālī hālī chalna, to walk in
haste, to go quickly حال

بہر حال —, in any case خوس حال
khush—, in good circumstances

حال فی الحال hālī, *adj* at present
حال — شکستہ حال — tabāh—,

in straitened circum-
stances

حالات halāt, A *n f* (Plu of حالت
Hālat) Circumstances, facts,
particulars, states, conditions

حالت hālāt, A *n f* State con-
dition, circumstance position
of ones affairs بحال ha—, in
the state of, under the influ-
ence of, case

حامد hamid, A *n m* A praiser
حامض hāmiz, A *adj* Sharp, sour,
acid, pungent

حامل hāmil, A *n m* A carrier,
bearer, *adj* pregnant حامل
خط — i-khatt, bearer of a letter, &c
حامل متن — i-matan, a comment-
ary rehearsing or annexed to
the text

حامی hāmī, A *adj* Pregnant
حامل — honā, to be preg-
nant, to conceive

حامی hāmī, A *n m* A protector
supporter, a defender, a guar-
dian, *n f* assurance confirma-
tion حامی تبرا — bhainā, to consent,
to confess, to acknowledge to
own

دار برداری کی حامی تب ہیزوں دل کی کمر
دم دلاست دے سدھا اور استقامت کے لئے
(سردا) —

Naz baidarī kī hāmī tab bhairūn
dil kī kamai,

Dam dilasā de bandhā lūn istiqā-
mat ke hye

حانت hānis, A *n m* A perjuror,
a violator of his oath

حاری hawī, A *adj* Comprehend-
ing, getting the upper hand

حایل hāil, A *adj* Intervening,
preventing, *n m* hindrance,
obstacle, prevention حایل
— honā, to come in the way, to
interrupt, to disturb

حب hubb, A *n f* Love, affec-
tion, wish, desire, friendship

- حب الوطن *al-waṭan*, *n f* love of one's country, patriotism عمل
 حب 'amal—, a love charm
- حب *hab*, *A n f* A grain, a pill-
 seed or kernel of a fruit, a berry
 حب بلسم *balsān*, the fruit of
 the tree called 'Balm of Gilead'
 حب السلاطين *ul-salāṭīn*, the pug-
 ing citron nut
- حب hubáb, *A n m* A bubble
 حب انبها *utlha*, to bubble
- حبس *habs*, *A n m* Confinement
 imprisonment, suffocation حبس النفس
un-nafs, suffocation حبس بدنا
utlha, wrongful confinement دم
 حبس *dam*, asthma, keeping
 in the breath for a long time,
 which some *faqírs* do as a religious
 act, and also as a means of prolong-
 ing life حبس دوام بقدر دریاے شور
—dawām ba 'ubúr dāryae shor,
 transposition for life beyond
 the sea
- حبشی *habshí*, *A n m* Abyss-
 nian, negro, a Kafir, a black
 slave
- حبل *habl*, *A n m* A rope, cord,
 alliance
- حبه *habba*, *A n m* One berry,
 one grain, one seed, a particle,
 a measure equal to two barley-
 coins, a jot
- حبیب *habīb*, *A n m* A lover,
 beloved, a friend
- حتى *hatta*, *A conj* Until, so
 that, as far as, to the extent
- of, to the end that حتى الامكان
ul-imkān,—maqdūr,—حی الریح
maqdūr,—حی الریح *adv* to the best
 of one's ability, to one's utmost
- حج *hajj*, *A n m* Act of moving
 round, to visit a place of pilgrim-
 age, the pilgrimage to Mecca
 حج العرس *ul faiz*, the enjoined
 pilgrimage to Mecca which should
 be performed by every Mussul-
 man once in his lifetime امیر الحج
amir al-hajj, the officer in charge
 of a caravan of pilgrims
- حجاب *hujab*, *A n m* A curtain,
 modesty, shame, bashfulness,
 حجاب کربا *karna*, to
 cover, to shame حجاب انبها
utlha, the sense of shame to
 be lost, to remove the veil
 حجاب چشمی *chirshimí*, sheep's-
 eyed
- حجام *hajjam*, *A n m* A barber,
 a shaver, a cupper, a scarifier
- حجامت *hajamat*, *A n f* Shaving
 حجامت دانا *—bānana*, to shave
 (met) to spoil, to plunder
- حجامی *hajjamí*, *A n f* The pro-
 fession of a barber
- حجت *hujjat*, *A n f* Argument,
 discussion, disputation, alterca-
 tion, proof, reason حجت کربا
—karna, to discuss, to argue,
 to adduce an argument, to
 raise an objection, to bring
 forward a pretext حجت لاطیل
—la-tāil, a useless objection, cavil

حکتي *hujjatī*, A *adj* Argumentative, quarrelsome, *n* reasoner, wrangler, disputant

حجر *hajar*, A *n m* A stone, prohibition annulment حجر اسود — *aswad*, the black stone in the temple of Mecca

حجرة *hujra*, A *n m* A cell, a closet, *1* chamber, a private room

حجلة *hajla*, A *n m* An ornamented pavilion or chamber with curtains, for a bride, the marriage-bed

حجم *hijm*, A *n f* Thickness

حد *hadd*, A *n f* Boundary, limit, term, extremity, a definition, bar, impediment, utmost point or degree حد at most, at least, extremely حد باندھا — *bandhna*, *z* to bound, to define حد بندی — *bandī*, fixing the boundaries حد سے بڑھا — *barhna*, to overstep bounds, to exceed one's power, to encroach on حد شکی — *shikanī*, encroachment حد کڑا — *karna*, *z* to go beyond bounds محدود — *malhūd*, a term in lease which recognises the power of the farmer over all the lands and crops within the defined limits حد - از — *az*, be—, boundless, infinite, excessive

حدت *hiddat*, A *n f* Sharpness, vehemence, impetuousness, fury

حدود *hudūd*, A *n f* (*Plu of حد Hadd*) Boundaries, limits, confines, definitions حدود اربع — *arīb'a*, the four boundaries ارضی حدود — *arṣī*, local limits شرعی حدود — *shar'ar-ya*, *n f* penal laws

حدیث *hadīṣ*, A *n f* History, tradition, the traditional sayings of Muhammad کڑا حدب — *karna*, to abjure, to swear

حدید *hadīd*, A *n m* Iron

حدیقه *hadīqa*, A *n m* A garden

حذر *hazar*, A *n m* Caution, prudence, fear

حذف *hazaf*, A *n m* Omission, elision, rejection, dropping

حرارت *harāṭ*, A *n f* Heat, warmth, a slight fever, fervour حرارت دینی — *dīnī*, *n f* fanaticism حرارت عریزی — *garīzī*, *n f* natural heat of the body

حراست *harasat*, A *n f* Guard, custody, care, escort

حراج *harāj*, A *n m* A fast running, an auction کڑا حراج — *karnā*, to sell by auction

حرام *harām*, A *adj* Ingenious, cunning, clever, talkative, chatty

حرام *haram*, A *adj* Unlawful, forbidden, wrong, sneered حرام کھو — *khoi*, *n m* one who lives on the wages of iniquity, a

corrupt person حرامزاده —zada,
adj illegitimate حرام زدگی
 —zadgi, *n f* rascality حرام
 —radgi kaina, to behave
 ill to, to ill-treat حرام کا
 unlawful, illegotten (wealth,
 &c)

حرامی harāmī, *A n m* Rascal, *adj*
 illegal, spurious, wicked حرام مرت
 —mant, *n f* violent or unna-
 tural death, suicide

حرف harf, *P n m* A dart,
 javelin, arms, warlike appa-
 ratus, invasion, a thrust, stab
 حرف کانا —kaina, to attack

حرف hars, *A n m* Ploughing,
 sowing, a ploughshare

حرفه harfah, *P n m* A collection
 of trees, a wood, a thicket, a
 flock of animals

حرفه harf, *A n m* A chain, an
 annulet, a fortification, an
 asylum

حرفه hars, *A n f* Desire, greediness,
 ambition, avarice, covetousness
 حرفه دینا —denā, to make
 one desire eagerly, to entice,
 to allure حرفه کانا —karnā, to
 to covet, to long for

حرفی harsī, *A adj* Greedy,
 covetous, ambitious

حرف harf, *A n m* (Plu حرفه
 Huruf) A letter of the alphabet,
 the particle (in Grammar),
 handwriting, inverting, changing
 (as clothing), a crooked pen,

a margin side, a word, the summit
 of a mountain, blame, censure
 حرف آشنا —āshnā, being able to
 read حرف اندازی —anda'ī,
 cunning, artifice حرف آنا —ana,
 to suffer a strain حرف بیگانه —baithālnā ya jumana,
 to compose for printing حرف
 با حرف —ba-harf, literally حرف
 پاکر —pakarna, to criticize
 حرف پالچانا —palichanna, to
 learn the alphabet حرف تدرید
 —tardid, disjunctive conjunc-
 tion حرف تشبیه —tashbīh, the
 adverb of similitude حرف تعریف
 —ta'rīf, the definite article
 حرف تکمیل —tankīr, the indefinite
 article حرف کانا —akha,
 (kisi par,) to stigmatize, to impute
 a fault to one حرف شرط —shart,
 conditional conjunction حرف صحیح
 —sahīh, a consonant حرف علت
 —'illat, a vowel حرف غیری
 —gīr, *n m* a critic حرف غیری
 —gīrī, criticism حرف لانا —lana, to
 defame, to blot حرف ناشنوا
 —nashinawī, not attending to
 advice, obstinate حرف ندا —
 nda, interjection حرف حکایت
 —o-hikāyat conversation, dis-
 course

حرفه harfat, *n f* } A Trade,
 حرفه harfa, *n m* } profession,
 craft, skill, cunning حرفه کار
 —baz, *adj* crafty, artful,
 intriguing حرفه اهل ahl—, *n m*
 workmen, artizans, men of skill,

نشان حرک mshan-i—, trade mark

حرکات haikát, A *n f* (Plu of حرک *Haiká*) Motions, movements, actions, the vowel points
حرکات سالسا—sálisa, the short vowels
حرکات و سگات—o-sakúát, gestures, postures

حرکت haikat, A *n f* Motion, gesture, act, misdemeanour, fault, crime, agitation, commotion, hindrance, prevention, a short vowel
حرکت دنا—dená, to set in motion
حرکت دنا—kainá, to move, to do an improper action

حرم haram, A *adj* Sacred, forbidden, *n m* the sacred enclosure of the temple of Mecca, a sanctuary, *n f* a concubine, a female slave, a daughter, women's apartment
حرم سرا—sará, *n m* a seraglio

حرمیت hurmít, A *n f* Dignity, honour, reverence, reputation, chastity
حرمیت بیا—bahá, damages for defamation, compensation for libel
حرمیت رکھا—rakhná, to uphold the dignity of
حرمیت کرنا—karna, *n* to respect, to honour
حرمیت لسا—lená, *v* to disgrace

حروف hurúf, *n* (Plu of حرف *Harf*) Letters
حروف بھی—tahaají, the letters of alphabet

حرفی harífí, A *adj* Thin, of fine silk cloth
حرفی کاغذ—kágaz, tissue paper, a very thin kind of paper

حریص harís, A *adj* Covetous, greedy, an imitator of others

حریف haríf, A *n m* A rival, an opponent, a fellow-worker, an enemy, *adj* cunning, facetious

حزم hazm, A *n* Vigilance, industry, steadiness, resolution.

حزن huzn, A *n* Grief, sadness, affliction

حزین hazín, A *adj* Sad, sorrowful, melancholy, grieved

حس hiss, A *n m* Sense, feeling, imagination, sympathy
حس بے—, without feeling, senseless
حس و حرکت be—o-haikat, without sense or motion
حس ناظمی—ahmí, sensation
حس مستقر—bátní, perception
حس مشترک—mushtarík, common sense

حساب hisáb, A *n m* Computation, accounts, calculation, arithmetic, reckoning, estimation
حساب پاک کرنا—pák kainá, to clear accounts
حساب دان—dán, *n m* an arithmetician, an accountant
حساب بے پاک کرنا—bebák kainá, to adjust an account
حساب دیکھا—jáñchná, to audit accounts
حساب روزنا—jorná, to add up an account
حساب کتاب—kitáb, *n m* accounts, book-keeping
حساب و کتاب o-kitáb men íahná,

to live within one's income حساب
 کی رو سے — *kī rū se*, as per account
 لگانا — *lagānā*, to make a
 calculation, to form a league
 with من درجہ — *men*
tarq āna, a deficit or defalcation
 to take place کرنا — *karna*,
v. to calculate لینا — *lena*,
v. to take an account اپنے حساب میں
apne—men, *adv* in my view, to
 my thinking, as far as I am
 concerned رسانی — *rasadī*,
 rateably, *pro rata*

حسابی *hisābī*, A *adj* Belonging
 to accounts, *n m* an account-
 ant

حساس *hassās*, A *adj* Possessed
 of the five senses, an animal °

حسام *hasam*, A *n f* A sharp
 sword

حسان *hussān*, A *adj* Most comely
 or beautiful, very good

حساب *hasab*,
 حساب و نسب *hasab-o nasab*, } A

n m Pedigree, lineage, nobility,
 computation, quantity, value,
 way, religion

حسب *hasb*, A *adv* Agreeably
 to, conformably to, according
 to, in conformity with, reflecting
 upon, considering الارشاد
 — *ul-ushād yā* — *ul-*
hukm, agreeably to the order
 اتفاق — *i-ittifaq*, by chance
 اطمینان — *i-itminān*, to the
 satisfaction of — *ul-*
imkān, as far as possible حسب

حال — *hal*, agreeably to circum-
 stances, as exigency may
 require دلخواہ — *dil-*
khwāh, agreeably to one's desire
 ذیل — *zail*, as follows, as
 under ضبط — *zabita*, accord-
 ing to rule or practice, for-
 mally, duly قانون — *qanūn*,
 legally معول — *m'amul*,
 according to custom, as usual
 موقع — *mauqa'*, as the case
 may demand

حسد *hasad*, A *n f* Envy, jea-
 lousy, ambition, malice

حسرت *hasrat*, A *n f* Regret, grief
 — *zada*, *adj* afflicted, woe-
 begone, struck with regret حسرت
 کشته — *kushta*, killed with grief

حسن *husn*, A *n m* Beauty, ele-
 gance, goodness, comeliness,
 pleasingness حسن اتفاق — *ittifaq*,
 lucky chance حسن احاطہ — *aklāq*,
 courtesy, politeness حسن انتظام
 — *intizām*, good discipline حسن
 تدبیر — *tadbī*, sound policy حسن
 خلق — *khulq*, good disposition

حسن *hasīn*, A *adj* Beautiful,
 handsome, comely

حاشاش *hashāsh bashāsh*, A
adj Joyful, hilarious, in good
 spirits

حشر *hashi*, A *n m* Resurrection,
 doomsday, tumult, lamentation
 بکرا کرنا — *baipa karnā*, to
 weep and wail aloud يوم
 الحشر — *yom-ul-*, the day of resurrec-
 tion

حشرات hashiát, A. n. Uproar, tumult
حشرات الارض—ul-arz, reptiles, insects

حشم hasham, A n m Equipage, suite, train (hashmat)

حشمت hashmat, A n f State, dignity, equipage, retinue

حشر hashy, A n m Stuffing a pillow, cushion or bed, &c, also whatever it may be stuffed with, trash, rubbish

حشيش hashish, A adj Desirous, avaricious, n f hay, grass, an intoxicating beverage prepared from the leaves of the hemp

حصار hisár, A n m Beseiging an enclosure, a fortification, a bulwark, a fort, a castle, rampart
حصار بالا balá—, the citadel of a fortress

حسانات hasanat, A n f Firmness, stability, continence

حصر hasr, A n m A siege, blockade, reliance, surrounding

حصن hisn, A. n m A fortress, fort, fortification
حصن حصين—i-hasín, n m an impregnable fortress

حصول husúl, A n m Acquisition, produce, profit
حصول بالكد—bil-jabr, extortion, forcible appropriation

حصص hissa, A n m (حصص حصص—Hisás) Share, portion, part, division
حصص دار—dár, a sharer
حصص داری—dái, a co-partnership, sharing

حصصه رسانی—hasadí, proportional share, a rate
حصصه كرتا—kainá, & to share, to part, to divide.

حصير hasír, A n m A mat

حضر huzzái, A n m (Plu of حضر Házun) Audience, the people present

حضرت hazrat, A n f Presence, dignity, majesty, highness
title addressed to the great, such as you or his Majesty, Highness, Excellency, Holiness
حضرت ظل سبحانی—zil subhaní, his majesty, the shadow of God, the king
حضرت عيسى—'Isá, Jesus Christ
حضرت مريم—Mariam, the Virgin Mary
حضرت نزهة bare—, a superior, a consummate knave or rascal

حضور huzú, A n m The presence, attendance, your honour, the court, the royal presence
حضور نوبت—navís, the Secretary of State
حضور والا—wala, the high or exalted presence
حضور نور—pui nú, his illustrious majesty

حضورى huzúí, A n m An attendant, courtier, n f presence
ادب of the court, royal حضورى
حضورى نالش—nálsh, a complaint preferred direct to Government

حظ hazz, A. n m Pleasure, delight, taste
حظ اشتهاء—utháná
v to enjoy

حفاظت hifázat, A *n f* Protection, safety, custody, care, guardianship کربا—kainá, *v* to preserve, to guard, to defend

حفظ hifz, A *adi* By heart, *n* memory, custody, keeping حفظ کربا—kainá, *v* to commit to memory مرااتب—marátib, observing etiquette, attention to the rank, &c, of persons addressed

حق haqq, A *adj* Just, right, true, *n m* right, portion, equity, justice, duty, claim, truth, God ادا کربا—adá kainá, *v* to render one his due حق السعی—ul-sa'í, the wages of labour, recompense of trouble حق نسد—pasand, *adj* honest, truth-loving, equitable حق نصیب—i-tasníf, copyright حق تعالیٰ—t'álá, God who is the Most High, the Almighty حق حیاتى—hín hayatí, a life interest حقدار—dai, rightful (owner) حق دبادا—dabána, to usurp a right حق باعی—talfí, violation of right, depriving one of his right, perversion of justice حق شع—shuf'n, right of pre-emption حق شناس—shinas, *adj* grateful, rendering to everyone his due حق باحق—náhaqq, right or wrong حق من—men, with respect to حق ناشناس—náshinás, ungrateful, undutiful حق حل—jal-o-jalal, the Deity in

all his splendour حق العبد—ul-'abd, the rights of a slave حق الوارثه—warsa, the right of inheritance حق ماریا—máina, to deprive one of his right حق مالکانه—malikana, proprietary right حق دودھ کا—dúdhí ká, rights of a mother حق جان—jan ba—hona, to die

حقا haqqá, A *adi* By God, truly حقاہت hiquáiat, A *n f* Contempt, scorn کربا—karná, *v* to hate, to despise حقہ کی نظر سے—kí nazar se dekl'na, *v* to look down upon

حقہ huqna, A *n m* A syringe, a clyster, enema

حقوق huqúq, A *n m* (Plu of حق Haqq) Rights, dues, privileges حقوق زوجیہ—zaujiyat, conjugal rites حقوق شوهری—shauhanáí, *n m* marital rights

حقہ huqqa, A *n m* The pipe in which tobacco is smoked حقہ نار—báz, a great smoker of the حقہ پانی—paní band kainá, *v* to excommunicate from one's caste

حقیت haqíyat, A *n f* Ownership, interest, holding

حقیر haqí, A *adj* Contemptible, despicable abject, vile, base, mean, thin حقیر دانا—janná, *v* to despise, to condemn

حقیقت haqíqat, A *n f* Truth, fact, reality, gist حقیقت نامہ—nama, *v* written statement of facts or particulars

Ḥaqīqatan, A *adv* In truth,
really

حقیقی haqíqí, A *adj* True, real, actual
 بھائی bháí, a full brother, own brother
 رشتہ رشتہ relation of the full blood

حک hak, A n m Scratching out
حکای hakák, a cutter and poli-
sher of precious stone

حکام hukkām, *A n m* (*Plu of*
 حاکم *Haalim*) Authorities, officers,
 rulers, governors

حکایت hikāyat, A n f A story ,
tale , narration , history , rom-
ance کہانت کہانت—kahnā, to re-
late

حکم hukm, A n m Oider, com-
mand, sentence, judgment, judi-
cial decision, rule, control,
decece, permission, ordinance
a statute, law, sanction حکم
ادار—andáz, a good marksman
حکم اجر—ákhu, a final order
or judgment حکم انلتا—nlatná
to countermand an order حکم
بکا—bayá láná, to execute or
carry out an order حکم بردار—
brídái, obedient حکم در موقوف
par manqúf, pending the orders
of حکم تورنا—torná, to infringe
or violate an order حکم دیا—
dená, to give or pass an order,
to order to sentence حکم رانی
—raní, a rule, sovereignty
حکم ضبطی—zabtf, order of
resumption or forfeiture حکم قطعی

—i-qata'í, a final order, an explicit command حکم مودی

—i-manqúfí, order of dismissal
 —i-nátiq, a peremp-

toiy order حکم ۱۰—, you
servant to command حکم کرنا

kainá, 2 to order, to command
حكم نامہ—náma, n m written
order

حکمت hikmat, A n f Knowledge ,
mystery , cleverness , skill , con-
tiguance , wisdom , philosophy ,
the function of a physician حکمت
کربا—karnā, 2 to practise physic
or surgery , to exercise wisdom
or skill , to plot حکمت علی
'amalī, practical skill , judicial
management , *savon faue*

حکمتی hikmatī, A *adj* Ingenious, clever, wise, skilful, niftul

حَكْمِي hukmī, A *adj* Imperative,
infallible, obedient, dutiful

حکومت، *hukúmat*, A n f Govern-
ment, sway, authority, jurisdic-
tion, power, rule حَتَانَا
jatáná, ۱ to show off one's
authority كَرَا
kainá, ۲
to exercise authority, to govern,
to rule شَكْهِسْ
shakhsí,
despotic government حَمْمُورِي
jamhúrí, a republic,
democracy

حَكِيم hakīm A n m A philosopher ,
 a physician , a sage , a doctor دَس
 حَكِيم nīm—, n m an in-
 experienced physician , an ex-
 perience doctor or a quack

حکیمی hakímí, A n f The piac-

ties of medicine, relating to man of wisdom
 حل hal, H n m Solution, grinding, untying, analysis حل کړا—karná, *v* to solve, to lequefy, to discuss, to dilute حل هړدا—hona, *v* to be solved, to be overcome (as difficulties) لا حل la—, *adj* insolvable, inexplicable
 حلال hallaj, A n m A combel, a caider of cotton
 حلال halal, A *adj* Legal, lawful, allowable, having religious sanction, killed as prescribed by law, a woman who till the expiration of 100 days after the death of her husband is not by law allowed to marry حلل حرر—khor, n m a sweeper, one who eats what is lawful, one whose earnings are legitimate حلال کړا—ka, legitimate حلال کړا—kaina, *v* to kill, to slaughter
 حلاوت halawat, A n f Taste, relish, deliciousness, sweetness
 حلف halaf, A n m An oath, swearing by anything sacred حلف اُتھانا—uthana, *v* to swear حلف دروغی—darogí, false swearing, perjury حلف دینا—dena, to administer an oath حلف په—se izhar dena, to depose on oath حلفان—hulfan, on oath حلف نامه—nama, n m a declaration upon oath, an affidavit

حلو halq, A n m The wind-pipe, the throat حلق بند کړا—band kaina, to make one hold his tongue
 حلقه halqa, A n m A eirele, a ring, a loop, a hoop of button-hole, an assembly, circuit of a village حلقه بند کړا—bandhna, to form a eirele حلقه بند کړس—bagosh, a slave, a servant حلقه بندي—bandí, a arrangement of villages in eireles or groups (for village accountants, schools, &c)
 حلقی halqí, *adj* Guttural
 حلم hilm, A n m Mildness, elemency, gentleness, calmness
 حلوا halwá, A n m A kind of sweetmeat made of flour, *ghu*, and sugar حلوا سوش—solhan, n m a sweetmeat حلوا نکالا—nikalna, *v* to beat severely
 حلوان balwan, A n m A kid, a lamb
 حلوائی halwaí, A n m A confectioner, one who makes sweetmeat
 حلم halim, A *adj* Mild, humane, gentle
 حمار himar, A n m A male ass, the wild ass حمار همار—hammá, an ass-driver
 حماقت himáqat, A n f Folly, stupidity
 حمال hammal, A n m A porter
 حمام hammam, A n m A hot bath, a bagno, a Turkish bath حمام کړا—kainá, *v* to bathe

حمایہ hammámí, A. *n m* A bath
or bagnio-keeper, the attendant
at a bath

حمایت himáyat, A. *n f* Protec-
tion, support, patronage حمایت
کربا—kainá *v* to back, to pro-
tect, to patronize

حمایتی himáyatí, A. *n m* A pro-
tector, a defender, a partizan

حمایل hamael A. *n f* A neck-
lace of flowers, a small Qurán
suspended to the neck as an
amulet, a sword-belt hung from
the shoulders حمایل کربا—
kainá, *v* to sling across the shoulders
(swords, &c)

حمد hamd, A. *n f* Praise of God

حمق humaq, A. *n m* Folly,
stupidity, foolishness

حمل hamal, A. *n m* A burden,
load, the fruit of the womb, the
young that is borne in the womb

حملة hamla, A. *n m* Charge,
attack, assault, onset, inva-
sion حملة آورنا—áwai, *n m* an
assailant حملة کربا—kainá *v* to
attack, to assault

حمیدہ hamída, A. *adj* Praised,
laudable حمیدہ اخلاق—áwaf, *n m* an
assailant حملة کربا—kainá *v* to
attack, to assault

حمیت hamiyat, P. *n f* Indigna-
tion, scorn, zeal, a nice sense
of honour, what one is bound
to honour or defend

حنا hiná, A. *n f* The Indian
myrtle هندی—bandí, ceremony
of sending henna for the bride
before the wedding day among
Mohamedans

حوا hauwá, A. *n f* Eve, the
mother of mankind

حزای hawarí, A. *n m* A friend,
a companion an apostle

حراس hawás, A. *n m* The sen-
ses حواس ناحته—bákhta, *adj*
out of one's senses, insensible
حراس نهكايه—thikáne honá,
v to come to one's senses حواس
خمسه—khamsa, the five senses
حواس بد—bad, distraction,
craze, insensibility

حواصل hawásil, H. *n f* A peli-
can, store-rooms, magazines

حوالات hawálat, A. *n f* A lock-
up حوالات کربا—karná, *v* to put
in custody

حواله hawala, A. *n m* Reference,
allusion, charge, care, custody
consignment, assignment حواله
دنا—dená, *v* to make a refe-
rence, to quote an authority
حواله کربا—kainá, *v* to make
over, to surrender, to consign.
حوالداری—hawaldáí, ha-
waladai, military officer in Indian
regiments

حوالی hawalí, A. *n f* Environs,
suburbs

حوت hút, A. *n f* Fish, the con-
stellation of Pisces

حور hūr, A *n f* A virgin of paradise, a celestial bride promised by Mohamed to all good Mussalmans in the next world

حوصله hausrā, A *n m* Capacity, ambition, desire spirit
 حوصله—mand, ambitious, aspiring
 حوصله نکالنا—nikalnā, *v* to satisfy one's ambition, to do one's best, حوصله 'ālī—, *adj* high-minded, aspiring

حوض hauz, A *n m* A reservoir, a cistern, a vat, a fountain

حارلدار haraldar, P *n m* A native military officer

حویلی havelī, A *n f* A house, a mansion, a dwelling

حیّ hay, A *anj* Having life, living, alive
 حى قیوم—qayyūm, eternal, immortal, imperishable
 حى العالم—ul-qaim wāṣṣā, the surviving hens

حیا hayā, A *n f* Modesty, shame
 حیا دار—dāī, *adj* modest
 حیا be—, *adj* immodest, impudent
 حیا be—, *n f* shamelessness

حیات hayāt, A *n f* Life, existence
 حیات تازه—tāza, a new life (used to express recovery from severe illness, the pleasure derived from meeting with a friend)
 حیات قاصد—qābīz tā-hayat shakhs dīgai, a tenant pour dle
 حیات hīn—, *adj* during one's life *n f* life-

time, حیاتى hayātī, for life حیاتى
 حیاتى پاتا—hayātī patta, lease for life, life-rent

حسیت hāsīyat, A *n f* Capacity, ability, means, status, condition of life, appearance
 حیات—kharab karnā, *v* to deface
 حیات—īakbna, *v* to have capacity, to have means
 حیات—'uiff, Reputation, character

حیران harīrān, A *adj* Confounded, perplexed, worried
 حیران—karnā *v* to confound, to worry
 حیران و سرگردان—o sai gaidān, wandering about in a distracted or bewildered state of mind

حیرانی harīrānī, A *n f* Confusion, distress, distraction

حیرت harīrāt, A *n f* Astonishment, wonder
 حیرت زده—zada, *adj* thunderstruck, aghast, amazed

حیرت نص hīrīs baīs, A *n f* Confusion, dilemma, perplexity, difficulty, hesitation, suspense

حیف haif, A *intrj* Ab! Alas!

حیلہ hīlah, A *n m* Stratagem, fraud, artifice, excuse, subterfuge
 حیلہ ساز—baz yā—sīz, *adj* fraudulent, deceitful
 حیلہ حوالہ—hawālāh, *n m* chicanery
 حیلہ کرنا یا حیلہ حوالہ—karna ya hīlah hawālāh
 حیلہ کرنا—karna, *v* to feign, to practise deceit

حلتا *hīlatan*, A *adj* Fraudulently ,
artfully , deceitfully

حیں *hīn*, A *n m* Time , space , in-
terval of time (*used in comp*) , as
حیات — *hayát* , *n f* life-
time

حیران *haiwan*, A *n m* An ani-
mal , a beast a brute , (*fig*) a
stupid fellow , a blockhead حیران

مطلق — *i-mutlaq*, an absolute ani-
mal , a beast حیران مطلق —
nātiq, a rational animal , a man

حیرانی *haiwānī*, A *adj* Brutal ,
bestial عقل حیرانی — *'aql* — , animal
instinct

حیرانیت *haiwānīyat*, A *n f* Brutali-
ty , beastliness

(خ)

ح *khe*, also called *khāe*, *manquta*
or *mu'ayma* It has no correspond-
ing sound in the English
language, but is expressed by /
dotted and followed by *h* as *lh*
Numerically in *abjad* it denotes
600

خاتم *khātim*, A *n f* A ring worn
on the fingers , a seal , end ,
finish

خاتمه *khātima*, A *n m* Conclu-
sion خاتمه بالعیر — *bilkhair*, a
happy end , epilogue , end ,
finish

خاتون *khātún*, T *n f* A lady ,
a matron خاتون حت — *i-jannat*,
the queen of heaven (the title
given to Fatima, the daughter of
Muhammad)

خادم *khādim*, A *n m* A servant ,
an attendant الخادم — *ul-tulabá*,
a public teacher , a professor
(of college) خادم درگاہ — *i-dargáh*,
a servant who takes care of a
mosque or tomb

خادمه *khādima*, A *n f* A female
servant

خار *khār*, P *n m* A thorn , bram-
ble , a cock's spur آخروں کا خار
ānkhon kā — , anything dis-
agreeable to the sight, an eyesore
خار پست — *pusht*, *n m* a hedge-
hog خاردار — *dār*, *adj* thorny خار
kháná, *r* to feel jealous or
envious خارش — *o-khas*, *n*
m sweepings خار ہونا — *honá*,
to be a thorn in the side

خارا *khārá*, P *n m* A hard stone ,
a flint سنگ خارا — *sang*, *n m*
granite , a kind of marble

خارج *khārij*, A *adj* Excluded ,
rejected , outcast , external خارج
از استعمال — *az isti'amál*, out of use
خارج از عقل — *az 'aql*, senseless ,
foolish خارج قسمت — *qismat*, *n f*
the quotient خارج کرنا — *karná*, *r* to
exclude , to cast off خارج ہونا —
honá, *r* to be excluded , to
cease

حارجاً khárijan, A *adv* Externally, outwardly

خارجہ khárijah, A *n m* What is excluded or excepted خارجہ زاویہ zāwiyā—, external angle

خارجی khárijí, A *n m* A schismatic, an outsider, an outcast, *adj* extraneous, excluded, *n* a sect of Muhammadans

خارش kharish, } P *n f* The itch,
خارشت kharisht, } the mange, scab
خارشتی khárishtí, P *adj* Itchy, mangy, scabby

خاص khás, A *adj* Particular, special, private, chief, appropriate, proper, specific, personal, own خاص بردار baidar *n m* an attendant carrying the arms of his lord خاص حواس khawás, a royal female servant خاصدان dan, *n m* a betel dish with cover خاصگر kai, *adj* especially خاص لڑکی kháss log, persons of distinction, chiefs, ministers خاص محل mahal, private apartment خاص عام o'am, the public, noble and plebeian

خاصہ khásah, A *adj* Noble, good, fair, *n m* disposition, the dainty food of great men, fine mushin خاصہ چنا chunná, to lay dinner (on the table)

خاصیت khasiyat, A *n f* Quality, peculiarity, attribute, inherent property, private property

حاجر khátu, A *n f* The heart, will, mind, sake, regard, respect, favour, behalf آزرده خاطر azurd—, melancholy, dejected آشفته خاطر áshufta—, distressed, agitated حاح jama', *n f* satisfaction, assurance حاحه khwáh, *adv* to one's satisfaction داری خاطر dáí, *n f* warm reception, hospitality, entertainment داری کرنا خاطر dáí karaná, *v* to receive with hospitality کرنا خاطر karná, *v* to pay attention, to please, to fondle, to comfort, to entertain, to be partial to لا خاطر میں نہ لانا laná, *v* not to regard or care for, to slight پریس خاطر pareshan—, troubled in mind, disturbed خاطر پسند pasand, pleasing to the mind

حاجراً khátiran, A *adv* For one's sake, as a favour

خاقان khaqan, T *n m* An emperor

خاقانی kháqání, A P *adj* Royal, imperial, *n* name of a celebrated poet of Persia

حاک khák, P *n m* Dust, earth, ashes حاک اُڑنا urná, *v* to blow (dust, dust-storm); to be disgraced حاکبازی házíz, playing with dust حاک بھانکنا phankna, *v* to wander about (in the sense to kám ká hók hógá, what precious little work will be doing

جانتا ہے — jāntā hai, (he knows nothing whatever), piceious little, nothing whatever, none at all
 چاہا — chāhānā, i to labour or exert in fruitless search, to go through fruitless toil
 حاکا — dālā, r to throw dust on one, to conceal such things from the disclosure of which disgrace may be expected
 حاکروب — tob, n m a sweeper.
 حاکسار — sār, adj humble
 حاکساری — sārī, n f humility
 حاکسار پر — sar par urāna, i to lament
 حاک کردا — karna, i to reduce to ashes, to waste
 حاک میں ملانا — men milānā, i to demolish, to destroy
 حاک میں ملنا — men milna, i to be ruined, to die

حاکساری سے نہیں بہتر جہاں میں منعیمی
 مل گئی حسکو یہ دولت کیمیا گر ہو گیا
 — (اسیر) —

Khaksārī se nahīn bihtar jahān men mun'auī,
 Mil gai jisko yih daulat kīmīyāgar ho gaya

Humility is the most precious of all the virtues, and the possessor of this treasure resembles an alchemist in that he can turn the most grievous misfortunes (corresponding to base metals) into joys (gold).

حاکا — khākā, P n m An outline, a sketch, a draft, a caricature
 حاکا اُتارنا — utārnā, v to trace
 حاکا اُڑانا — urānā, v to make jest of, to ridicule, to give a bad name to
 حاکا بنانا — banānā, to make a plan or sketch, to make a model of

حاکا — khākā, P n f An isthmus

حاکا — khākī, P adj Dusty, earthy, earthly, terrestrial, dust-coloured
 حاکا — ardā, an addled egg

حاکا — khāgīna, P n m Fried eggs, an omelet, a panake

حاکا — khāl, A n m A mole on the face

حاکا — khālā, A n f Mother's sister, maternal aunt
 حاکا — bhāī, n m cousin
 حاکا — jī ka ghāi, the house of one's aunt, (Met) a place of rest and seerity

حاکا — khālīs, A adj Pure, genuine, real, sincere (friend)

حاکا — khālīsā, A adj Pure, n m land under the management of Government, revenue-paying lands

حاکا — khālīq, A n m The Creator, God

حاکا — khālū, A n m Husband of mother's sister, maternal uncle
 حاکا — khālī, A adj Empty, vacant, unoccupied, mere, only, pure, without effect, blank, unemployed

حاکا — kairā, i to empty, to vacate
 حاکا — hāth, adj penniless, unarmed, at leisure, empty-handed

حاکا — khām, P adj Raw, unripe, immature, unexpect, not solid, imperfect
 حاکا — āndanī, gross receipts
 حاکا — chitthā, a rough statement or account

حاکا — tabā', foolish, dull
 حاکا — khuyālī, n f vain imaginations

خاموش khámoshi, P *adj* Silent
 خاموشي khámoshí, P *n f* Silence
 خامه khama, P *n m* A pen, writing reed دان دامه—dan, a pen-case
 خامي khámí, P *n f* Rawness, immaturity, defect, inexperience, imperfection
 خان khán, P *n m* Lord, a title used by Patháns خانان—khánán, a prime minister
 خان بهادر khán bahádm, P *n m* A title of honour
 خاندان khandán, P *n m* Family, lineage, dynasty
 خاندانی khándaní, P *adj* Hereditary, ancestral, of good birth
 خانسامان khánsamán, P *n m* A house steward, a butler
 خان سالار khán salár, P *n m* A taster of provisions to a king
 خانقاه khánqáh A *n m* A monastery, an abbey
 خانگی khángí, P *adj* Domestic, private
 خانم khánam P *n f* Wife of a Khan, a lady, a woman of rank
 خانمان khaman, P *n m* Household furniture, house, family
 خراب kharáb, isolated, desolated, ruined
 خانواده khánwádah, P. *n m* Family, race, the mistress of a family
 خانه khána, P *n m* A house, a dwelling, a drawer, a compartment, a column خانه آباد—ábád, *adj* prosperous خانه بدوش—badoshi, *adj* nomadic may your house

flourish; *n m* a vagabond, a gypsy, a sojournner خانه براندار—barandár, a prodigal خانه بردادی—barbádí, *n f.* destruction of a house or family خانه برداری—pardázi, domestic management خانه تالاشی—taláshí, *n f* the act of searching a house, a house search خانه خدا—Khinda, the temple of God خانه حرامی—kharabí, *n f* rumination خانه داری—darí, *n f* house-keeping خانه راد—rád, the child of a slave خانه سیاست—syásat, *n m* house of correction, reformatory خانه شامی—shamí, *n f* a census خانه نسین—nashín, *n m* retired صاحب خانه—sáhib-i—, *n m* the owner or master of a house, wife, (used as last member of comp) as خانه کتب kutb—, library
 خاور kháwái, P *n m* The sun
 خاوند kháwínd, P *n m* Lord, husband خانه گردا—kaina, *v* to get a husband
 خاوندی kháwíndí, P *n f* Dominion, mastership, kindness, patronage
 خایف kháif, A *adj* Afraid, fearful, frightened
 خباثت khabásat A *n f* Wickedness, depravity, corruptness
 خبر khabai, A *n f* Knowledge, information, intelligence, report, announcement, tidings, fame, notice, care, inquiry of one's health or circumstances خبر درجهها—basant kí—púnchíná, to be

extremely ignorant or negligent خبر نچانہا —pahuncháná, *z* to give information, to send word خبردار —dár, *adj* watchful careful cautious, on one's guard خبردار کرنا —karná *z* to forewarn to caution خبردار هونا —honá *z* to be on one's guard خبرداري —darí, *n f* taking care, care, guard خبرداري کرنا —dárí karná, *z* to take care خبر دهندها —dihanda, *n m* an informer خبر کرنا يا دينا —kainá yá dena, *r* to inform, to acquaint خبر رساں —rasán *n m* a messenger خبر گیر —gír, *n m* an informer, a spy a protector, a patron خبر گیران —gírán *n m* a guardian خبر گیری —gírí, *n f* informing, care, support خبر گیری کرنا —karná, *z* to look after, to support خبر لانا —lagáná, *z* to search خبر لينا —lená, *z* to take care of to enquire to seek for a trace, to support خبر هونا —honá, *z* to be informed خبر به —be, *adj* regardless insensible, ignorant senseless

خبرت khabrat, *A n f* Wisdom, learning, experience trial proof

خبط khabt, *A n m* Foolishness, insanity, making a mistake خبط هونا —ho jáná, *z* to be crazed خبطي khabtí, *A adj* Crazy, in sane, mad

خبيث khabís, *A n m* Bad corrupt foul, filthy, *n* an unclean spirit, a miser, a wretch

خٹکا khutká, *A n m* A stick a club, a bludgeon, a thumb

ختم khatam, *A n m* Conclusion end ختم کرنا —karná, *z* to conclude, to complete to finish

ختنه khatna, *A n m* Circumcision

خجالت khujálat, *A n f* Shame

خجسته khujistá, *P adj* Happy, fortunate auspicious blest

خجل khajil, *A adj* Ashamed, bashful modest

خچر khachchar, *H n m* A mule خچر بان —bán, a mule-driver

خدا khudá, *P n m* God lord the Supreme Being, master ruler خدا پرست —parast, *adj* worshipping God, pious خدا ترس —tars, *adj* God-fearing merciful خدا حافظ —God keep you 'Adieu' Farewell

خدا کر کے —Khudá karke after much prayer خدا داد —dád, given of God, natural خدا دیکھائی —dikháí parná, to think of God in danger or trouble خدا کا گھر —ká ghar, heaven, a place of worship, church خدا شناسی —shinásí, *n f* knowledge of God خدا کے گھر سے پھرنے —ke ghar se phirná, to recover from a dangerous illness خدا کی پناہ —kí panáh, God preserve me خدا نخواستہ —nakhwásta, God forbid

خداوند khudáwand, *P n m* Master, lord your worship خداوند نعمت —i-n amat, a form of address to superiors

حدائی khudaí, P *n f* The Godhead, divinity, the world رات حدائی —ráť, singing hymns and watching all night, a religious feast kept by women (*rat jagá*)

حدایا khudayá, P *inty* O God !

حدای تعالیٰ khuda-ı-ta'lá, A *n m* The Most High God

حدشہ khadshı, A *n m* Danger, fear, doubt, anxiety, alarm دالنا میں —men dálná, *v* to throw into a state of anxiety

خدم khadam, A *n* (*Plu of Khádim*) Servants, domestics, attendants

خدمت khidmat, A *n f* Service, duty, employment, attendance, function کُرت خدمت —karna, *v* to serve, to attend خدمتگار —gár, *n m* a servant, attendant, a table servant, a butler خدمتگاری —gárí, *n f* service, attendance, خدمتگاری —guzarí, *n f* service

حدک khadaug, P *n m* An arrow, the white poplar, a tree from which arrows are usually made

حدیر khıdeıve, P *n m* A great prince, a king, a sovereign, the Khedive (as of Egypt)

حر khar, P *n m* An ass ناسدید —bátashıdíd, doubly or very emphatically an ass, very stupid حر دماغ —dımag, *adj* proud, peevish, stupid, perverse

حراب kharab, A *adj* Ruined, spoiled; bad, poor, wretched,

unchaste, defiled, corrupt, obscene حراب دال یا حستہ —háł, ya—khasta, *adj* ruined, broken down circumstances کُرت حراب —kaina, *v* to waste, to spoil, to deprave, to pollute, to lay waste

خرابات kharábát, A *n f* A tavein

خرابہ kharabá, A *n m* Devastation, ruin

خرابی kharabı, A *n f* Badness, depravity, difficulty, perplexity, misery میں دالنا —men dálná, *v* to put one in difficulties

خراتہ kharratá, H *n m* Snoring خُرتا مارا —máıná, *v* to snore

حراج khıraj, A *n m* Tribute, tax, duty, revenue گدار حراج —guzáı, *n m* a tributary حراج لگا —lagana, *v* to tax, to assess

خرایج khırájı, P *adj* Subject to taxation, tributary, revenue-paying

خراد kharad, P *n m* A lathe, خُراد پر چڑھا —par charhná, to be put on the lathe, to be polished by intercourse with refined society

خراسانی khurásanı, P *adj* Belonging to the country of *Khurasan*, native of *Khurasan* خُراسانی —ajwáın, black henbane

خراش kharásh, P *n f* Scratching, scraping

حرفات *khuráfát*, A *n f* Talking nonsense
حرفات — *bakná*, *v* to talk nonsense, to use abusive or obscene language

حرفات *khuráfát*, P *n f* Fable, romance, ludicrous saying, nonsense

حرام *khirám*, P *n f* Pace, gait, walk, march
حرامان — *khuráman*, *adj* with a stately or graceful movement

حرفات *khuráfát*, H *adj* Old, experienced crafty

حرفه *khurbúva*, P *n m* The muskmelon, *Cucumis melo*

حرفی *khurí*, P *n f* A saddle, a sack, a bag

حرف *kharch*, P *n m* Expense, expenditure, disbursement, outlay, cost, debit
حرف اُٹھانا یا کرنا — *athaná yá karná*, *v* to bear the expense, to expend, to spend, to disburse

حرف بالائی *bálaí*, additional or extra expenses

حرف حاجی *kháugí*, private expenses

حرف خانہ داری *khána dári*, household expenses

حرف پات *pát*, expenses for betel-leaf

حرف دینا *dená*, *v* to advance money for expenses

حرف در مروت *mutfaríqát*, *n m* contingent expenses

حرف ہونا *honá*, *v* to be expended or spent

حرفا *khuríach*, } P *adj* Extrava-
حرفا *khuríach*, } gant, prodigal

حرفا *khuríach*, H *v* To use, to expend, to spend

حرفا *khuríach*, P *n m* A crab, a kind of herb

حرفا *khuríach*, A *n m* Costs, expenses, costs of a law-suit

حرفا دلا *diláná*, *v* to award costs

حرفا قابل وصول *qabil-e-wasúl*, recoverable costs

حرفا *khuríach*, P *n m* Snoring, purring
حرفا کرنا — *khurí karná*, *v* to snore

حرفا *khuríach*, P *n m* Snoring
حرفا کی آواز — *ne kí awaz*, the croup

حرفا *khuríach*, P *n m* Quarrelling, riot, dispute

حرفا *khuríach*, P *n f* Wisdom, intelligence

حرفا — *mand*, *adj* wise, intelligent

حرفا — *mandí*, *n f* wisdom, sagacity, intelligence

حرفا *khurd*, P *adj* Small, little, young

حرفا — *bín*, *n f* a microscope

حرفا سال *sál*, *adj* young, of tender years

حرفا *khurdal*, A *n m* Mustard seed, mustard

حرفا *khurdal*, P *n m* A fragment, pedlar's small wares

حرفا فروش *farosh*, *n m* a pedlar, a huckster

حرفا کرنا *karná*, *v* to change (a rupee, &c), to sell off

حرفی *khurí*, P *n f* Littleness, minority

حردیه khurdiya, H n m A money-
change
حرس khirs, P n m A bear
حرسد khuisand, P adj Pleased,
satisfied, happy, glad
حرسنگ khaisang, P n m Rival,
a large stone
حروطم khurtum, A n m The
proboscis of an elephant, a snout
حرفه khurfa, P n m Gathered or
plucked fruits, that which is
plucked from a tree
حرفه khuifa, A n m Purslain
حرفه khuqa, A n m A religious
habit, a garment of patches
حرفه پوسه—posh, a mendicant,
a devotee
حرفه khargah, P n f A tent,
pavilion, tabernacle
حرفه کوسه khaigosh, P n m A hare,
a rabbit
حرفه khuram, P adj Cheerful,
gay, happy, pleased
حرفه khurmā, P n m A date
حرفه khurman, P n m Harvest,
produce حرفه گاه—gah, threshing
floor
حرفه khairush, P n m A kind
of large rat
حرفه کهره khar mohra, P n m The
small shell called *lauri*, used
as coin
حرفه کهرامی khurami, P n f Pleasure,
delight, joy, mirth
حرفه کهرانی kharwāi P n An ass-load

حرفه khuruj, P n m Issue, egress,
eruption, sally حرفه کربا—karnā,
v to sally, to issue, to go forth
حرفه khurūs, P n m A cock
حرفه kharosh, P n m A noise,
cry, tumult, clamour
حرفه کهاروشان kharoshān, P adj Making
a loud noise, resounding
حرفه کهاری, A adj Sundry,
miscellaneous
حرفه کهرید, P n f Purchase,
the cost price حرفه و کهرید—o-
farokht, n f buying and selling
حرفه و کهرید کربا—o-farokht karna,
v to buy and sell, to transact
business حرفه کاه مول—ka mol, n
m prime cost, cost price
حرفه کهریدار kharīdar, P n m Purchase,
buyer
حرفه کهریداری kharīdari, P n f Pur-
chasing, buying
حرفه کهریدا kharīda, P adj Purchased,
bought
حرفه کهریدنا kharīdna, H v To buy, to
purchase, to bring up one self,
to reap
حرفه کهریتا kharīta, A n m A purse,
a letter-bag, a hold-all
حرفه کهریف, A n f Autumn
the autumnal crops
حرفه کهریفی kharīfī, A adj Grown in
autumn, autumnal
حرفه کهریزان kharīzan, P n f Autumn
the fall of the leaf, decay

حراچی khazánchí, A n m A treasurer, a cashier حراچی گری
—garí, n f treasureship

حراة khazána, A n m. A treasury, magazine, granary, treasure, finances حراة عامرا—'ámra, the royal treasury, the Government treasury حراة کا صندوق—ká saudúq, n m treasure chest, cash safe

حراہ khazaf, P n m Pottery, earthen vessels

حراہ khar, P n m The sweet-scented root of *Andropogon muricatum* of which *tatties* are made حراہ و حراہ—o-kháshák, n m sweeping, rubbish, sticks and straws

حراہ kharárah, A n m Damage, loss حراہ دینا—dená, to make good a loss, to pay damages حراہ دینا—naqdí, loss in ready money, pecuniary loss

حراہ kharárah, P n m (in Med) An infusion

حراہ khissat, A n f Stinginess, parsimony, avarice

حراہ khastagí, P n f Fatigue, a wound, crispiness

حراہ khasta, P adj Wounded, broken, crispy حراہ حال—háal, adj distressed, afflicted حراہ دل—dil, adj heart-broken, sick at heart

حراہ kharai, P n m Father-in-law

حراہ kharai, P n m A king, a royal surname, name of a poet حراہ—áná, adj king-ly, royal

حراہ kharai, A n m A list of the fields in a village حراہ تقسیم—taqsím, a register of shares.

حراہ kharáif, A n m An eclipse of the moon

حراہ kharáif, A adj Stingy, parsimonious, miserly

حراہ kharáif, P n f A brick or tile

حراہ kharáif, P n f The gusset or piece between the legs of a pair of trousers

حراہ kharáif, P adj Of brick or tile

حراہ kharáif, } P n m
حراہ kharáif, } Poppy-seed, the unit of weight

حراہ kharáif, P adj Dry, withered حراہ سالی—sálí, n f a dry year, drought حراہ کرنا—khará, v to dry حراہ ہونا—honá, v to be dried or parched حراہ کھشک—kharáif magz, adj dull, thick-headed, dry-brained.

حراہ kharáif, P n m Boiled rice

حراہ kharáif, P n f Dryness, dearth, dry flour sprinkled over and under dough, &c, (palethan) حراہ کی راہ—kí ráh, by land

حشم khashm, P *n* - *m* Anger, passion, fury الحشم—alúd, tainted with anger الحشگیں—gín, *adj* angry, passionate
 حسرند khushnúd, P *adj* Contented, satisfied
 خوشرودی khushnúdí, P *n* *f* Pleasure, satisfaction
 خصلت khashlat, P *n* *f* Quality, nature, disposition, habit
 حشم khasm, A *n* *m* A master, proprietor, husband الحشم والی—walí, *n* *f* a woman whose husband is alive
 خصوصاً khusúsan, A *adj* Especially, particularly
 خصوصیت khusúsíyat, A *n* *f* Peculiarity, special property
 خصومت khusúmat, A *n* *f* Enmity, contention, litigation
 خصی khassí, A *n* *m* A castrated animal (especially a goat)
 خضاب khizáb, A *n* *m* A hair-dye, a tincture خضاب آهلی کُربا—ahání khrná, *v* to shave the beard خضاب کُربا—karná *v* to apply hair-dye
 خضر khizí, A *n* *m* The name of a prophet, commonly called *Khwaja Khizí*
 خضوع khuzú', A *n* *f* Humility, lowliness
 خط khat, A *n* *m* (خطوط *Plu* *Khutút*) Handwriting, writing, a letter, *v* note, a line, a streak, a mark, beard, moustaches, name of a place in Arabia

where spears are manufactured
 خط آن یا نکلا—áná yá nikalná, *v* to appear (the first growth of hair on the face) خط استوا—i-istiwá, *n* *m* the equator
 خط بانا—banáná, *v* to shave the beard خط پکڑا جانا—pakrá janá, a letter to be intercepted خط حادی—i-jadí, the tropic of Capricorn خط حلی—i-jalí, large handwriting خط سرطان—i-saitán, the tropic of Cancer خط عمود—i-'umúd, a perpendicular line
 خط کتابت—kitábat, correspondence
 خط کھینچنا—khínchná, to draw a line خط گلزار—i-gulzár, a kind of flourished handwriting
 خط متوازی—i-mutawází, a parallel line
 خط مستدیر—i-mustadír, a circular line
 خط مستقیم—i-mustaqím, a straight line
 خط منحنی—munhaní, a curved line
 خط ملانا—men—miláná, *v* to forge handwriting خط دستعلین—i-nast'aliq, plain round Persian writing خط شکسته—shikastah, a running hand
 خطا khatá, A *n* *f* A mistake, *v* slip, an oversight, fault, failure, miss خطا کُربا—karná *v* to err, to commit a fault, to miss خطا کُربا—honá, to fail, to err
 خطاب khatáb, A *n* *m* A title, address خطاب کُربا—karná, *v* to address, to accost خطاب و عتاب—o-'itáb, rebukes, censures, angry or reproachful speech

خطب khatb, A n m Asking a woman in marriage, betrothal
 خطبہ khutba, A n m A public prayer for the reigning king offered up in mosques at the Friday service, sermon, oration
 خطر khatar, A n m Danger, risk — خطر ناک — nāk, adj dangerous, hazardous
 خطرہ khatra, A n m Danger, fear, risk — خطرہ رنج کرنا — kaina, v to ward off danger.
 خطرہ میں ڈالنا — men dālnā, v to endanger, to risk, to expose to danger
 خطمی khatmī, A n f Marsh-mallow
 خطہ khitta, A n m A plot of land, a region.
 خطیب khatīb, A n m One who reads the khutba, q v
 خفا khafā, A n f. A secret, concealment.
 خفا khafā, A adj Angry, displeased, enraged
 خفیف khuffat, A n f Lightness, want of dignity, disgrace, humiliation
 خفتا — uthānā, v to suffer disgrace.
 خفتن khuftan, P To sleep
 خفتا, asleep, sleeping. (Plu)
 خفتگان Khuftagān, those asleep; (Met) the dead
 خفقتان khafqān, A n m Palpitation (of the heart), hysteria.
 خفقتانی khafqānī, A adj Subject to palpitation (of the heart)

خفگی khafagī or khafgī, P n f Anger, displeasure — خفگی کرنا — kaina, to be angry with, to storm at — خفگی کی نظر سے — kī nazār se, with a look of displeasure
 خفیف khaffī, A adj Fine or small (handwriting)
 خفیف khaffī, A adj Small, slight, trivial, light, of little or no consequence, frivolous, petty, undignified — خفیف ہونا — honā, v to be put to shame, to be slighted, to be regarded lightly
 ضرر خفیف — zarar-i—, a simple hurt
 عدالت خفیفہ — 'adālat-i-khaffī, n f a small cause court
 خفیہ khufya, A adj Concealed, hidden, secret — خفیہ کارروائی کرنا — kārawāī kaina, v to make a private inquiry
 خفیہ نویس — navīs, n. m a secret correspondent or informer
 خفیہ نویسی — navīsī, n f secret intelligence
 خلل khall, A n. m Vinegar
 خلا khala, A n m Vacuity, vacuum, space — خلا ملا — khalā malā, sincere friendship, intimacy, warm or close attachment.
 خلاب khilāb, P n m Clay, mire, mud, filth
 خلاص khalās, A n m Deliverance, emancipation, liberation — خلاص کرنا — kaina, v to discharge, to acquit, to release, to free
 خلاص ہونا — honā, v to be freed or set at liberty

حلاصہ *khulása*, A *n m* Substance, abstract, essence, extract, abridgment, inference, moral, sum *حلاصہ کرنا*—*kainá*, *v* to abridge, to curtail, to explain, to solve, to make clear, to summarise

حلاصی *khalási*, A *n f* Exemption, release, freedom deliverance

حلاف *khuláf*, A *adj* Against, *versus*, in opposition, contrary (to), *n m* opposition, contrariety, hostility *حلاف بیانی*—*bayání*, *n f* contradiction, misrepresentation *حلاف رائے*—*i-ráe*, against one's opinion or will *حلاف شرع*—*i-shai'a*, unlawful *حلاف عقل*—*i-'aql*, contrary to reason *حلاف قاعدہ*—*i-qa'edah*, irregular, against rule *حلاف تناسب*—*i-qiyás*, inconceivable, absurd *حلاف کہنا*—*kahná*, *v* to contradict *حلاف مزاج*—*mizáj*, disagreeing with the habit of the body *حلاف درزی کرنا*—*vaizí kainá*, *v* to oppose, to misbehave *حلاف وضع*—*waz'a*, contrary to good manners or to custom *حلاف ہونا*—*honá*, *v* to oppose

حلافات *khuláfat*, A *n f* The office or dignity of a Caliph (*خليفة*), deputyship

حلال *khulál*, H *n m* Defeat (at cards), tooth-pick, a pickle, straw (*dánt khudm*)

حلائق *khala'eq*, A *n f* (*Plur of خلق* *Khaliq*) Creatures, people, the creation

حلاجان *khalján*, A *n m* Beating, agitation, distraction, anxiety *حلاجان رفع ہونا*—*raf'a hona*, anxiety, or uneasiness to be removed

حلد *khuld*, A *n m* Paradise

حلیش *khalish*, A *n f* Prick, pain, suspicion, apprehension, anxiety, care *حلیش اُٹھانا*—*utháná*, to suffer anxiety, to excite enmity

حلم *khilt*, A *n m* One of the four humours of the human body, nature *حلم فاسد*—*i-fásid*, canker of a sore *حلم ملا*—*mlt*, *adj* intermixed, jumbled

حلمت *khil'at* or *khal'at*, A *n m* A dress of honour bestowed by the ruling or superior authority to an inferior as a mark of distinction *حلمت دینا یا پہنانا*—*dená yá pahnáná*, *v* to invest with a robe of honour

حلف *khulaf*, A *n m* A son, an heir, a successor *adj* dutiful *حلف الصدق*—*ul-sidq*, *n m* the rightful heir, a dutiful son *ناحلف*—*ná*, *n m* an undutiful son

حلیفہ *khulafá*, A *n m* (*Plur of خليفة* *Khaliq*) Caliphs

حلی *khulq*, A *n m* Nature, politeness, civility, amiability, good manners

حلق *khalq*, A *n f* The people, creation, mankind *حلق الہ*—*ullah*, God's creatures

حلیقات *khilqat*, A *n f* The creation, people, the world *عبد الطغی*—*'ajib-ul*, a strange creature, a monster, a prodigy

حلقى khulqí, A *adj* Natural, inherent, innate

حلتا khalgá, H *n m* Name of a flower covecomb

حلك khalal, A *n m* Interruption, breach, confusion, damage disorder, derangement

حلك انداز —andáz, *n m* an intermeddler
حلك انداز —andáz lioná, *v* to interfere, to interrupt, to disturb
حلك دماغ —dimág, *n m* madness, melancholy

حلول khulú, A *n m* Vacuity

حلولت khulwat, A *n f* Retirement
حلولت a private apartment
حلولت —khána, *n m* a place of retirement
حلولت —ashin, *adj* retired
حلولت —o-jalwat men, in private and in public
حلولتی khulwatí, *n m* an intimate friend, a confidant, a hermit

حلولس khulus, A *n m* Purity sincerity, integrity

حله khala, P *n m* An oar, a helm, a rudder

حلیف khalfí, A *n f* A boy

حلیرا khalerá, A *adj* Descended from or related to a maternal aunt
حلیرا —bháí, *n m* the son of a maternal aunt
حلیری cousin
حلیری —bahin, *n f* the daughter of a maternal aunt

حلیفه khalílah, P *n m* A small boy
حلیفه طرآن —tufán, an exciter of disturbance a calumniator

حلیفه khalífah, A *n m* The successor to sovereign power applied especially to the successors of Mahomed, a Caliph in India, a term applied to a tailor, barber, &c

حلیقی khalíq A *adj* Polite, courteous, civil, benign, well-disposed

حلیل khalíl, A *n m* A sincere friend
حلیل الله —ullah, the friend of God, Abraham

حکم kham, P *adj* Twisted, crooked, bowed, *n m* a bend, curve, a coil, fold, curl, ringlet
حکم —thokna, *v* to strike the hand against the arms previous to wrestling, &c, to challenge
حکدار —dár, *adj* bent, curved, twisted

حکم khum, A *n m* A large jar, an alembic
حکم —charháná, *v* to boil clothes preparatory to washing them

حکماری khumár, khumárí, A *n m* Sickness (from drink, &c), drowsiness, intoxication
حکماری —álúda *adj* intoxicated
حکماری —shukrání, *n f* recovery from intoxication
حکماری khammáí, *n m* a great drunkard
حکماری —khána, *n m* a tavern

حکماری khumikháná, P *n m* A tavern

حمر khamr, A *n m* Wine, spirituous liquors, fermenting

حمرة khumra, A *n f* A small mat of palm leaves for kneeling on while praying
 حمسة khamsa, A *adj* A stanza of five lines
 حمكة khmkaḍa, P *n m* A tavern
 حمارة khamyāza, T *n m* Yawning, stretching, retribution
 حمارة كيهنهنا—khínehná, to receive the punishment of one's faults or crimes
 حميدگی khmídagí, P *n f* Crookedness
 حميدة khamída, P *adj* Bent, crooked حميدة قد—qad, bent in form or stature
 حمير khamír, A *n m* Leaven, yeast, clay حمير أُنْهانا—utháná, to ferment
 حميرة khamíra, A *n m* A thick syrup, a kind of tobacco
 حميري khamírí, A *adj* Leavened, plain steel
 حنا khana, A *n f* Vanity, conceit
 حنار khanazír, A *n m* (*Plu of* حنار *Khinzar*) Hogs, glandular swellings in the neck, scrofula (*Kanthmálá*)
 حناس khannás, A *n m* The devil, a wicked person
 حناق khanáq, A *n m* The quinsy, suffocation, strangulation
 حنجر khanjar, A *n m* A dagger, a poniard حنجر ماربا—máiná, to stab

حنجری khanjarí, H *n f* A small tambourine, lines in striped silk
 حندق khandaq, A *n m* A ditch, a moat
 حنده khanda, P *n m* Laughter, a laugh حنده—لُ، *adj* of a smiling countenance, cheerful
 حنده پشانی—peshání, having an cheerful
 حنیزر khinzír, A *n m* A hog
 حنسر khansar, A *n f* The little finger, the little toe
 حنک khunk, P *adj* Cold, cool
 حنکی khunkí, P *n f* Coldness, coolness
 حنک khung, P *n m* A steed
 حنکا khunga, P *n m* Able-bodied, an athletic elown
 حنیا khunyá, P *n m* Singing
 حنیا گر—gar, *n m* a minstrel, a singer حنیا گری—garí, *n f* minstrelsy
 حو kho, P *n f* Habit, nature, disposition حو یزنا—párná, to become a habit, حو دالنا—dálná, to habituate, to accustom, to exercise, to adopt a habit حو گرافتا—girafta, *adj* habituated, addicted
 حوآب khwáb, P *n m* Sleep, dream
 حوآب آلودا—alúda, *adj* sleepy, drowsy حوآب آوار—áwar, producing sleep, (*in Med*) anodyne, a soporific حوآب خیال—khayál, *n m* phantom, delusion, reverie, حوآب دیکهنا—dekhná, to dream

حواب و—gáhi, bed-room
 حواب هربا—o-khyál honá, to vanish
 like a vision or spectre
 حوابيده khwábida, P *adj* Sleeping,
 asleep
 حوابه khwája, P *n m* A master,
 a man of distinction, a rich
 merchant حوابه—khawá, name
 of a prophet سرا—sará, an eunuch,
 one who has charge
 of a seraglio, chief of a house-
 hold
 حوابه khwár, P *adj* Wretched,
 distressed, ruined
 حوابه khwái, P *adj* and *n m* De-
 vouring, drinking, suffering,
 a drinker, sufferer مردم حوابه
 mardum—, man-eating حوابه
 khún—, bloodthirsty (*used in*
comp)
 حوابه khawáriq, A *n* Miracles
 حوابه khwáíí, P *n f* Baseness,
 meanness, distress, hardship
 حوابه—karna, to expose
 one to quarrel with
 حوابه khwást, P *n f* Desire,
 request خواستگار—gár, *n m* an
 applicant, a candidate, a suitor,
 a bidder خواستگاری—gárí, *n f*
 solicitation, suit, desire
 حوابه khwásta, P *adj* Wished
 for, desired
 حوابه khawás, A *n* Attendants,
 a favourite, native, properties
 حوابه—o-'awám, nobles and
 common people

حوابه khawásí, A *n m* The
 back seat of a *haudah* in a
 procession, the office or func-
 tion of an attendant
 حوابه khwán, P *n m* A tray حوابه
 —cha, *n m* a small tray حوابه
 —posh, *n m* a tray cover
 حوابه khwán, P *n m* Reading,
 singing
 حوابه khwánda, P *adj* Being
 able to read and write, educated
 حوابه ná—, any illiterate,
 uneducated, ignorant
 حوابه khwání, P *n f* Reading,
 repeating
 حوابه khwáli, P *Wishing*, desir-
 ing (*used in comp*), as ترقی
 حوابه taraqí—, wishing increase
 or advancement حوابه خاطر
 khátir—, *adj* satisfactorily حوابه
 —nakhwáh, willing or not willing,
 positively, *nolens volens*, *conj*
 either or whether
 حوابه khwálián, P *adj* Wish-
 ing, desirous
 حوابه khwálin, P *n f* A sister
 حوابه khwálish, P *n f* Desire,
 wish, will یا کرنا
 —rakhná yá karná, to wish,
 to desire حوابه—maud, *adj*
 desirous
 حوابه khúb, P *adj* Good, well,
 excellent, beautiful, pleasant
 حوابه—ú yá khúbsúat, *adj*
 beautiful, pretty, hand-
 some حوابه—úí yá
 khúbsúatí, *n f* beauty, hand-
 someness

حربان *klúban*, P n m Beauties ,
fair ones , the fair sex

حربانی *klubaní*, P n f An apricot , ۱ dried aprieot

حربکال *klúb-kalan*, P n m A
seed of ۱ cooling quality

حربی *klúbí*, P n f Excellence ,
elegance , goodness , beauty

حوحه *khoja*, P n m An eunuch

حود *khod*, P n m A helmet

حود *khud*, P *adj* Self , private ,
personal , own حودارائی—*raí*,

own, self-decoration حود احتیاری—
ikhityari, self control , self-pos-

session حود انتظامی—*int'ámi*, self-
government حود بصری—*bákhud*,

adj of oneself , naturally ,
voluntarily حود دولت—*badaulat*,

you worship , you honour , his
majesty حود نبی—*bín*, *adj* self-

conceited , proud حود بینی—*bíní*,
n f self-conceit, vanity حود دست—*parast*, *adj* selfish حود نسد—*pasand*, *adj* self-satisfied حود نسا—*saná*, an egotist حود نرا—*rae*, *adj* self-conceited , wilful حود نر—*rau*, *adj* growing of itself , wild حود ستائشی—*sataí*, n f self-praise حود سر—*sar*, *adj* obstinate , wilful , arrogant , independent حود عری—*garaz*, *adj* selfish حود غریزی—*grazí*, n f selfishness حود کاشت—*kasht*, one's own cultivation حود کرد—*kard*, made by one's self حود کسی—*kushí*, n f suicide حود کسی کرنا—*kushí karná*,

۱ to commit suicide حود معتار—*mukhtár*, *adj* independent ,
free حود نما—*numa*, *adj* ostenta-

tious , proud حود نمائی—*numaí*,
n f ostentation , show , vanity

حودی *khudí*, P n f Self , selfish-

ness , conceit حودی بیعزبی *be—*, n f
transport , madness

ہوتی کر حود ہم میں تو حود تیار رہے ہم تھے
یہ ہر دے کس لئے ڈالا ہے ارب آدمیاں تو نے
(علیک) —

Na hotí gur khudí ham mey to jo
Tú tha wuhí ham the,

Yih paida kis hie dála hai ya
Rabb' darmiyan Tú ne

If we human beings were not ad-
dicted to the vice of selfishness
we should have been on an equa-
lity with God himself O Lord !
why hast Thou made this vast
distinction between Thee and
Thy creatures

خور *khur*, P *adj* Eating , drink-
ing خور و نوس—*o-nosh*, n f
food and drink

خوراب *khurab*, P n A floodgate

خوراک *khurak*, P n f Daily
food , food , victuals , diet , daily
allowance , a dose of medicine

خوریج *khurij*, P n m A wallet ,
a portmanteau

خورد *khward*, P *adj* Small (See
Khurd) خورد خورد—*burd*,
speculation , embezzlement خورد
کردا—*burd kard*, to make
away with , to spend , to embez-
zle

خوردان khurdan, P *n f* Eating and drinking

خوردنی khurdanī, P *n f* Anything eatable, provisions

خورده khurda, P *adj* Eaten خورده
—farosh, *n m* a retailer,
a huckster, a hawker

خوردی khurdī, P *n f* Smallness
minority

خورسد khuisand, P *adj* Pleased,
contented

خورش khurish, P *n f* Eating
and drinking, food, victuals

خورشید khurshīd or khurshed, P *n m* The sun خورسیدرو
—rū *adj* having a countenance as bright
and dazzling as the sun

خورنده khuranda, P *n* An enter
feeder, goimandizer, glutton

خوره khūra, P *n m*. The leprosy

خوش khushi, P *adj* Glad happy,
pleased, gay merry well-off,
willing, sweet, delicious, elegant
خوش اختر —akhtar, fortunate

خوش اسلوب —ashúb, *adj*
lucky well-formed, elegant

خوش اطوار —atwár, *adj* well behaved, well-
bred خوش الحان —ilhán, *adj*

melodious, sweet خوشامد —ámad,
n f flattery خوشامد گویا —ámad

karná *v* to flatter خوشامندی
—ándī, *n f* a flatterer خوشبو

—bu, *n f* perfume odour
خوشبو دار —bú-dár, *adj* sweet-

smelling, fragrant, odoriferous
خوش بیدان —bayán *adj* eloquent

eloquence, oratory خوش پوشاك —po-
shák, *adj* well dressed خوش ترأس —tarásh,
elegantly cut, well made or shaped خوش تقویر —taqíí, *adj*
eloquent خوش حال —hál, *adj* in
good circumstances prosperous خوش خبری —khabrí, *n f* glad
tidings, good news خوشحرام —
khuám, *adj* graceful in walking
خوشخط —khatt, good handwriting
خوشخطی —khatí, *n f* good
penmanship خوش خلق —khulq,
civil polite خوش دامس —dáman,
n f mother-in-law خوش دهی —dahan,
having a pleasant or beautiful mouth خوش دایعه —
záeqa, *adj* tasteful palatable
خوش رنگ —rang, *adj* of good or
bright colour خوش سلیقه —salíqa,
well-mannered خوش طالع —tál'á
adj fortunate خوش طبع —tab'a
adj merry jocular خوش قیاس —qat'a,
adj well shaped خوش گویا —kayná
v to please to gladden to gratify خوش گف
—gap *n m* an entertaining talker,
a gossip خوش گزار —gawár, *adj*
agreeable pleasant delicious
خوش معاش —m ásh, *adj* well-off
خوش نصیب —nasíb *adj* fortunate
خوش نصیبی —nasíbí *n f* good
fortune luck خوش نگاه —nigáh,
of pleasant aspect خوش نما —numa,
adj pleasant to the sight
خوش نویس —navís, *n* a fine writer a writing master

بیت—nīyat, *adj* well dis-
 posed, honest حوس بیٹی—nīyatī,
n good will حوس و حرم—o-khui-
 iam, *adj* cheerful, happy,
 well-to-do وقت حوس—waqt,
adj happy حوس وقتی—waqtī,
n f happiness حوسا—hona,
n to be pleased, to rejoice
 حوشا khūshā, *P intj* Happy ' How
 fortunate ' Blessed '
 حوشورد khushnūd, *P adj* Pleased,
 delighted
 حوشوردی khushnūdī, *P n f*
 Pleasure, delight
 حوشا khosha, *P n m* An ear of
 corn, a spike, a bunch (of
 grapes, &c) حوشہ—chīn, a
 gleaner
 حوشی khushī, *P n f* Happi-
 ness, gladness, delight, plea-
 sure, joy, muth, consent, will
 حوشی حوشی یا حوشی سے
 ya—se, *adv* happily, gladly,
 cheerfully, willingly حوشی کرنا
 karna ya manana, *v*
 to rejoice, to enjoy, to please
 oneself اپنی حوشی سے apnī—se,
adv voluntarily حوشی میں آنا
 men ānā, to get into a state of
 delight
 حوص khanz, *A n m* Deep
 thought or meditation, search
 حوصا khauf, *A n m* Fear حوصا
 dikhānā, to frighten,
 to terrify, to threaten حوص کرنا
 karna, *v* to fear حوص ناک
 nak, *adj* frightful, terrifying

حوک khúk, *P n m* A hog,
 a swine, a boar, a pig
 حوگیر khogī, *P n m* The stuff-
 ing of a saddle, a pad, a pack-
 saddle حوگیری کی بھرتی—kī bhartī,
n rubbish, sweepings, odds
 and ends
 حول khol, *H n m* A case, a
 sheath, a cover
 حولی khulījan, *P n m* Ga-
 langal
 حون khún, *P n m* Blood,
 murder, slaughter, homicide
 حون آلودہ—ālūdah, stained with
 blood, bloody حون (آنکھوں میں)
 ankhon men—utainā, the
 eyes to be bloodshot with rage, &c
 حون بگڑنا—bigarnā, *v* to become
 impure (the blood) حون بھنا
 bhā, *n m* the price of blood,
 blood-money حون حگر بیانا
 jigai pīnā, *v* to work one's self
 to death حون چلنا—chalna, blood
 to issue, to bleed حون حراہ
 khaiāba, *n m* bloodshed حون
 کھواہ—khwai, *adj* bloodthirsty,
 murderous حون کھواہ
 khwai, thrusting for blood حون زیری
 rezī, *n f* bloodshed, slaughter
 حون سر چڑھنا—sar charhnā, *v*
 to be set on taking a life or
 lives, to be distracted by assas-
 sinating a person حون سعد کرنا
 sufaid karnā, *v* to be unkind,
 to be displeased حون کرنا—kunā, *v*
 to kill, to murder, to assassinate,

to waste کُرفتا حور—*guṣṭā*,
doomed to be slain حور—
honā, *v* to be murdered; to be
wasted

خونی *khūnī*, *P n m* Murderer,
adj bloody, sanguinary

خورد *khawīd*, *P n m* Unripe
wheat or barley crop used as
fodder, a green field

خویش *kheshi*, *P n m* A kins
man, a son-in-law, *pron* self;
own اقارب و خویش—*o-aqārib*,
n m kith and kin, kinsmen

خار *khayār*, *A n m* A cucumber
ber

خیار *khyāi*, *A n m* Election,
choice, option

خیارین *khayāim*, *A n m* Cu-
cumber and musk-melon seeds,
used in medicine

حل *khayāl*, *A. n m* Thought,
idea, imagination, conception,
notion, fancy, whim, care,
concern, opinion, deference,
respect, apprehension, fancy,
vision, a kind of song خیال ناطق
—*i-bātil*, misconception, a wrong
idea, a false notion خیال نادر
—*bāndlinā*, *v* to imagine, to
arrange one's thoughts خیال نر
—*parnā*, *v* to occur to or
strike one خیالی بلاؤں—*pulāo*
pakānā, *v* to build 'castles in
the air خیال خام—*i-khām*, a
vain or ridiculous idea خیال رکویا
—*iaqlinā* *v* to bear in mind

حیال سے ناہر—*se bāhai*, unconceiv-
able خیال ناسد—*i-fasīd*, a false
notion; idle fancy خیال من نہ لاد
—*men na lānā*, to pay no
regard to خیال نہ رها—*na rahna*,
to lose all recollection of, to
escape one's memory. خیال نہ با
—, with regard to خیال نہ کرنا
—*kainā*, *v* to think, to imagine,
to consider, to conceive, to care,
to regard

خیالات *khayālāt*, *A n m* (*Plu*
of خیال *Khayāl*), Imaginations,
fancies خیالات لا طائل—*la tāel*,
absurd ideas

خیالی *khayālī*, *A adj* Ideal,
fanciful, imaginary

خیان *khayānat*, *A n f* A breach
of trust, dishonesty, embezzle-
ment خیانت کرنا—*kainā*, *v* to
misappropriate, to embezzle

خیر *khair*, *A adj* Good, safe,
adv very well, *n m* goodness,
wellfare, health خیر اندیس -
خیر—*andeshi*,—*khwāli*, *v* well-
wisher, a friend خیر ناد—*bād*,
May he prosper خیر واهی—
khwāhī, *n f* good will or inten-
tion, benevolence خیر و عفت
—*āfiyat*, *n f* welfare, health

خیرات *khairāt*, *A n* Alms, charity
خیرات خانہ—*khāna*, *n m* alms-
house

خیراتی *khairātī*, *A adj* Charit-
able خیراتی شعا خانہ—*shafā khā-*
na, *n m* a charitable dispen-
sary

<p>مرد khurī, P <i>adi</i> Dark, wicked malignant vain</p> <p>مردی khuragī, P <i>n f</i> Darkness, wickedness malignity</p> <p>مردیت khurīyat, A <i>n f</i> Wel- fare</p> <p>میران khezay, P <i>adi</i> Rising استان و میران ūstān-o—, falling and rising precipitately</p>	<p>میرا khairā, A <i>n f</i> A woman hav- ing many moles (considered great beauty among the Arabs)</p> <p>خیمه khema, A <i>n m</i> A tent a pavilion خیمه گزینا—karna, <i>i</i> to encamp رز خیمه—/adan, to pitch a tent رز خیمه—/an, a pitcher of tents خیمه گاه—gah <i>n m</i> a camping ground</p>
---	---

(۷)

dal, the 8th letter of the Arabic,
the 10th of the Persian alphabets
In reckoning by *ahjad* it stands
for four

دال dāl, H n m Pressure, weight,
force, control check, restraint,
impression دال—jamāna,
to exercise authority over, to
rule دال یا دلا یثیبا یا لیا—
dala bathnā ya lena to take
possession unlawfully, to usurp
to embroil دال یثیبان—bathann,
to exercise authority over to
bring under control دال سلطت
—salat salṭat of the court
—anjan, under influence
—dal, P n n Magnitude
temptation

دال دل H n To press to sup-
ply, to improve دال—dala,
to enter, to insert دال—
zallā to withhold to detain,
to keep in (money)
دال—dala to insert to
insert to insert to insert

دادā, H only Liberal, gener-
ous, n m giver, donor, benefic-
tor, patron, creator

داتان دأتوان datan dátwan, H n f A
tooth brush

داغ dāğ, A n m Darkness, a dark
night obscurity

داخل dakhul, A only Entering
penetrating, arriving, entered,
inserted, registered, filed, n taking
possession of, entry inclusion
داخل خارج—kharij, n m muta-
tion of names دأفل دأفل—
daftar, filed with the record
دأفل دأفل—daftar karnā, r
to file with the record دأفل
—karna, r to incorporate, to in-
clude to admit to enter to
insist, to file to deposit, to re-
gister, to hand in (as money into
the treasury) دأفل—hona
to enter to arrive to penetrate
to insert to insert to insert

دَاخِلَه dākhlā, A *n. m* Payment of money, admission, entrance, a receipt for money

دَاكِلِي dākilī, A *adj* Contained, inclusive, belonging

دَا دَاد dād, H *n m* Ring-worm, herpes, a plant used to cure the ring-worm, *Cassia alata*

دَا دَاد dād, P *n m* (used in comp)

Given, bestowed, justice, equity,

praise, revenge دَا دَا چَاها chāhna,

to demand justice دَا دَا حَاه kliwāh, *n m* a petitioner for

justice a plaintiff دَا دَا حَاه khwāhī, *n f* demanding of

justice دَا دَا دِيَا denā, to do justice to, to appreciate duly,

to praise one's action properly

دَا دَا دِيَا dīyā, *n f* redress of grievances دَا دَا دِيَا faryād, *n f*

application or cry for justice or redress دَا دَا دِيَا karnā, to cry aloud for justice,

to make complaint of injustice دَا دَا دِيَا ko pahuuchna, to obtain justice دَا دَا دِيَا gustarī,

diffusion or administration of justice دَا دَا دِيَا o-sitad, *n f*.

money-dealings, traffic

دَا دَا دَا dādā, H *n m* A paternal grandfather

دَا دَا دَا dadar, dādai दादुर, H *n m* A frog

دَا دَا دَا dādrā दादरा, H *n m* A kind of song

دَا دَا دَا dādmardan, H *n, m* A

plant used to cure the ring-worm, *cassia alata*

دَا دَانِي dādni, P *n f* Advances of money made to cultivators, &c

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

دَا دَا دَا dādū, H *n m* A famous *faqh*

- agreement, stipulation, dependence
- دارا *dāra*, S *n f* A woman, a wife
- دار چینی *dārchīnī*, P *n f* Cinnamon
- داردر *dārdr* *दोहरद्व*, S *n m* Wretchedness, poverty, indigency *دادر* *dādr* *دادر*—*khedna*, to drive out poverty, a superstitious ceremony performed by Indian females on the night of *Deouthan*, they take a *sūp* and beat it in every corner of the house exclaiming "*Īshwar patho dārdr niklo*," Enter, O God! Depart, O Poverty!
- دار *dāru*, H *n f* Sputinous liquor, wine, gunpowder
- دار *dāru*, P *n f* Medicine, remedy *دار درم*—*dairman*, medical treatment
- داروغائی *darogai*, P *n f* The office or duty of a *Daroga*
- داروغا *daroga*, P *n m* An overseer, an inspector, a superintendent, an inspector of police
- داریں *dārain*, A *n* The two worlds, *i e*, the present and future life
- داز *dārḥ*, H *n m* A jaw tooth, a grinder *داز مارا*—*maina*, to grind or gnash the teeth in wrath or anguish
- داس *das* *दास*, H *n m* A slave, a servant, a follower, a title of the *Shudra* class
- داس *dās*, P *n m* A scythe, a sickle,
- داسا *dāsa*, H *n m* A piece of wood projecting from a wall to support the thatch, a wall plate
- داستان *dāstān*, P *n f* A story, a tale *داستان گو*—*go*, *n m* a storyteller
- داسی *dāsī*, H *n f* A maid-servant
- داشت *dāsht*, P *n f* Bringing up, keeping care
- داعی *da'ī*, A *n m* A well-wisher, claimant, plaintiff, instigator cause
- داعیه *da'iyā*, A *n. m* Petition, plaint, claim, demand, suit
- داع *dag*, P *n m* A spot, a speck, a blemish, a brand, a stigma, a wound, pock, a scar, grief, calamity *داع در باله*—*baī balac*
- dāg*, one misfortune following another *داع بدل*—*bel*, *n m* marking out of the lines of a road with a spade *داعدار*—*dar*, *adj* spotted, branded, stained *داعدنا*—*dena*, *v* to mark by burning with a hot iron, to brand *داع لگانا*—*laganā*, *v* to defame, to stain *داع لگنا*—*lagna*, *v* to be branded, to get a bad name *داع هونا*—*honā*, *v* to be cauterized or scarred
- داعنا *dāgnā*, H *v* To cauterize, to fire (a gun, &c)
- داعی *dāgī*, P *adj* Spotted, stained branded *داعی کربا*—*karnā*, *v* to stain, to blemish, to disgrace,

داع dāf'a, *adj* Repelling, repuls-
ing, driving away

دالاکہ dāklī दाख, *H n f* A raisin, a
grape داکھرس—ras, *n m f*
grape-juice, wine لال داکھ—latā,
n f a vine, vine tendril

دال dāl, *H n f* The split pea of
mīng, *arhai*, *wad* and some
other pulses, scab دال دال—dalyā,
poor diet, coarse fare کلا دال—
galna, *v* to avail or be effective,
to have an advantage دال من
کچھ کچھ—kuchhī kālā, something
wrong or suspicious, something
amiss

دالال dalāl, *P n m* A hall داللی
دال—dal dālāl, *n m* a
double hall

دام dām, *H n m* Price, value,
rate, money دام بھرا—bharnā,
v to take or pay the price or
value of دام دنا—denā, *v* to
pay the price

دام dām, *P n m* A net, a snare
دام منی—men lānā, *v* to
ensnare, to entrap

دام dām, *A* May (it) be perpetu-
ated or may (it) last دام دولت
—daulatīrū, may (his or theirs)
prosperity continue دام ملکوت
—mulku, May his kingdom be
everlasting

داماد dāmād, *P n m* A son-in-law
دامان dāmān, } *P n m* The skirt
دامان dāman, } of a garment,
the sheet of a sail, the foot of a
mountain پاکارنا—pakarna,

v to be the accuser or plaintiff,
to take refuge, to prevent, to be-
come a follower دامس پھلانا—pha-
lānā, *v* to beg, to supplicate دامس
تالے چھپانا—tale chhipānā, *v* to cov-
er, to protect دامس کھڑ کر اٹھنا—
khār kar aṭhnā, *v* to rise quick-
ly in displeasure, to go away
without taking any thing from
the house دامس چھٹک لیا—
jhatak lenā, *v* to refuse دامس
چھڑانا—chhurānā, *v* to get rid of دامس
دبا بیتھنا—dabā baitḥna, to intrude
upon دامس سے لگا—se lagnā, *v* to
come under one's protection دامس
گنر—gñ, *n* a dependant, a
claimant, an accuser

بھائے دھو مئے سے داماس آفری

نہ لگ جائے دھوئے کہیں اس شخص کا

(داع) —

Bachate raho mai se dāmān-i-taqwa,
Na lag jae dhabba kahīn is najas kā.

(Lit) Save your skirt of piety from
the defiling touch of spirituous
liquors lest it be polluted by this
unholy thing The meaning is,
Do not bring any stain or dishon-
our upon your character by in-
dulging in spirituous liquors

دامینی dāmīnī دَامِیْنِی, *H n f* Light-
ning

دامی dāmī, *H n m* An assess-
ment دامی واصلات—wasīlāt, gross
assets of a village

دامی damī, *P n m* A hunter or
fowler

دان dán, H *n m* Gift, alms, charity دان پتر—*pati*, *n m* a deed of gift دان دنا—*dená*, *v* to make a gift or grant

دان dán, P Knowing, understanding (*used in compos*) دان قدر—, knowing 'the value or quality (of persons), دان نقطه—*nuqta*—, subtle, penetrating, (an affix denoting *receptacle*), as دان قلم—*qalam*—, pen-case دان شمع—*sham'a*—, a candle stick

دان dáná, P *adj* Wise, sage, learned دان بیا—*bína*, *adj* wise, learned دان دهر—*dah*, wise, the learned of the age

دانایی dánái, P *n f* Wisdom, sagacity

دانت dánť, H *n m* A tooth, a tusk دانت دنتا—*bajná*, *v* to chatter the teeth, to wrangle دانت دانتیالا—*bauánewálá*, *n m* a dentist دانت دینسا یا چارا یا ککچانا—*písna ya chabana ya kirkítana ya kielikielána*, *v* to gnash one's teeth, to grin دانت تورا—*torna*, to render powerless to bring one low دانت راکھا یا هوا—*rakhná ya hona*, *v* to desire anything exceedingly دانت کاتی روتی کیا—*katí rotí kiana*, *v* to be the most intimate friend کا درد—*ka درد*, *n m* toothache دانت کھٹے کرنا—*khatte karná*, *v* to dishearten, to frustrate دانت لگا—*lagána*, *v* to have lock-jaw, to desire exceedingly دانت نکالا—*nikálana*, *v* to

laugh, to grin, to express or confess inability and helplessness دانت میں انگلی دانا یا کاتا—*men unglí dabáná yá kátná*, *v* to be amazed, to wonder

دانتا danta, H *n m* The tooth of a comb, saw, &c, a log of a wheel دانتے پنا—*dante parna*, *v* to be notched or jagged

دانتا کیکل dánťá kíkíl, H *n f* Constant quarrel

دانتی dantí, H *n f* A row of teeth دانتی پنا—*parna*, to become jagged دانتی لگنا—*lagna*, the teeth to be clenched, to have lock jaw See دانتا

دانتی dandí, H *n f* A tower, a waterman, a balance

دانست danist, P *n f* Opinion, view, knowledge

دانستا danista, P *adv* Knowingly دانتہ دانتہ—*dáda wa*—, deliberately

دانیشی dáníshí, P *n m* Knowledge learning, science

دانیشمند dánishmand, P *adj* Learned, wise

دانیشمندی dánishmandí, P *n f* Learning, wisdom

دانگ dang, P *n f* A weight, the fourth part of a *drum*

دانو dánu, H *n m* Time, turn, innings, power, clutch, grasp, opportunity, stratagem, ambush, a sleight or trick in wrestling, a throw (of dice) دانا پرا—*par charrhana*, *v* to bring

دایک dáyak दायक, H n m Givei ,
donor

دایم dāem, A adj Perpetual ,
continual, permanent الدائم
—ul-habs, imprisonment for life
دایم العسر—nl-khamai, adj ad-
dicted to drinking, sottish الدائم
العصر—nl-marz, always sick-,
valitudenarian

دایمی dāemí, A adj Perpetual ,
lasting, permanent

داین dāen, H n m A creditor

دائیں daen, H adj On the right
hand side دائیں دائیں daen báen,
adv right and left

دایه dáyá, P n f A nurse , a
midwife

دب dubb, A n m State, man-
ner, quality, a bear دب اصغر
—i-asgar, the Lesser Bear
دب اکبر—akbai, the Great-
er Bear

دابع dabbag, A n m A tanner ,
a currier

دابا dabána, H v To press
down, to suppress, to restrain,
to keep under, to subdue, to
crush, to check, to usurp دابا
—lená, v to encroach upon, to
seize, to cover up, to overcome

دابا dabáo, H n m Pressure ,
constraint, influence, power,
authority دابا مانا—mánná, v
to be influenced, to submit,
to stand in awe

دابدابا dabdabai, A n m Dig-
nity, state, pomp

دبھا dubdha, H n f Doubt ,
suspense, uncertainty, دبا
karná, v to doubt, to mistrust

دبز dabz, P adj Thick, coarse

دبستان dabistán, P n m A
school

دبکنا dabkána, H v To conceal ,
to hide

دبکا dabakna, H v To hide, to
lurk, to lie in ambush, to
crouch دبا یا رہا—jāná ya
rahná, v to skulk, to sneak
دبا بیتها—baithná, v to crouch

دبکی dabkí, H n f Ambush ,
crouching دبا مارا—márna, v
to lie in ambush

دبلا dublá, H adj Thin, lean ,
meagre دبا یا دلا—pan yá—
pá, n f leanness

دبلائی dubláí, H n f Leanness ,
thinness, emaciation

دبا dabná, H v To fall, to go
down, to be buried, to be
concealed, to give way, to be
pressed, to be withheld, to be
overcome, to be quelled, to be
shampooed, to fall short دبا
—jāná, v to be suppressed, to
retire, to withdraw دبا مارا
—mainá, v to be crushed to
death دبا مارا—pánw, adj with
silent steps, stealthily, gently

دباڭ dabang, H adj Bold, for-
ward, courageous, presumptu-
ous

dabochuá, H *v* To seize
to press tight, to squeeze, to
seize by the throat
dabúr, A *n f* The west
wind, the zephyr
dabúsa, P *n m* The cabin
of a ship, stern
dabba, A *n m* A leathern
vessel for holding oil
dabír, P *n m* A writer,
a secretary
dabíz, P *adj* Thick, strong
dabel, H *adj and n* Subject,
subordinate, person under control
dut, *intj* Away, begone
kárná, to drive away,
to rebuke, to reprimand
dutyá, H *n f* The second
lunar day
disár, A *n m* A mantle, an up-
per garment
dijál, A *n m* A one-eyed
man, a liar, a great deceiver,
Antichrist
dayla, A *n m* The river Tigris,
a lake
duchá, P *n f* Interview,
meeting
dnehtta, S *adj* Wavering,
doubtful
dachhuá, H *n f* Presents
or gifts to Brahmins on solemn
or sacrificial occasions fee for
spiritual services
dakh, P *adj* Good, fit, quali-
fied, *n m* company, throng,
row of men, essence of any thing

dukhán, A *n m* Smoke,
steam
dukhání, A *adj* Smoke
jaház, *n f* a steamer
kal, *n f* a steam en-
gine
dukhtai, P *n f* A daughter,
a girl
laz, *n f* wine,
grape
rabíba, *n f*.
a step-daughter
dakhí, A *n m* Entrance,
access possibility admission,
occupancy, disturbance, skill,
knowledge possession, interfer-
ence
bejá, unlawful
possession, trespass
páná, *v* to have access, to be
admitted, to obtain possession
dar ma qúlát, in-
terference, intermeddling
dená, *v* to interrupt, to
interpose to allow one to
enter
karná, *v* to
take possession, to occupy,
to encroach upon
karnewálá, *n m* an occupant
an intruder
náma, *n m*
a document giving the right of
occupancy
yábí, *n f*
taking possession
dakhúl, A *n m* Entrance,
admission, penetration
o-khurúj, ingress and egress
dakhíl, A *adj* Possessing,
occupying, admitted, allowed
entrance, intimate, familiar, *n*
m a friend, an accomplice

- کار—káí, *n m* an occupant
 کاري—kari, *n f* hereditary
 occupancy
- داد dad, *P n* A beast of prey
- ددا dukkáiná, *H* , To expel ,
 to drive away
- دورا dadora, *H n m* A bump or
 swelling (occasioned by the bite
 of an insect)
- داده dadh, *H n m* Coagulated
 milk کادر—kádo, *n m* a
 festival in honor of Krishna's
 birthday
- ددهار dudháí, } *H adj* Giving
 ددهیل dudhail, } milk , milch
- ددهی dudhí, *H n f* A medicinal
 herb the milk of which is com-
 monly used by women to tattoo
 themselves
- در dai, *P n m* A door , gate درآ
 —ána, to come in , to penetrate
 دربان—hán, *n m* a door-keeper ,
 a porter دربانى—bání, *n f* the
 office of a door-keeper در در—
 ba-dai, *adv* from door to door
 در آمدن—ba-dai phiná, , to
 wander from door to door در آمد
 —ámud, *n f* coming in , im-
 port در آنا—ána, , to come in ,
 to arrive , to succeed در پردہ
 —parda, *adv* concealed , secretly
 در پی—pai honá, , to follow ,
 to pursue در پی—pae-i ján
 honá, to be desirous of the death
 of another در حال—hal, on the
 spot , immediately در صورت
- stírat, *adv* in case provided
 should , suppose that در گذر
 —guzar karná, to let go , to
 excuse , to pardon
- در dai, *H n m* Price , rate ,
 value, esteem, tariff, fixed stand-
 ard در بندی—bandí, *rent rates*
 used for assessments
- در dai, *P prep* In , into , within
 on , upon to , about by
- در dui, *A n m* A pearl در اسباب—
 afshan, scattering pearls , elo-
 quent
- در dui, *S A* prefix signifying bad,
 as در بے—bachan, *n m* 'abuse
 در بل—bal, *adv* weak در جن—
 jan, *n m* an enemy
- در dui, *H intj* Stand off ' Avaunt'
- درا daia, *P n m* The highway , f
 a grotto , a cave , a valley
- درای damaj, *A n m* A partridge
- درای daiaj, *A n* A hedge hog
- درای daiai, *H n m* A crack , a
 rent , a fissure
- درای daiaz, *P adj* Long , extended
 در دست—dast, long-handed, (Met)
 oppressive درستی—dastí, op-
 pression , tyranny قد—qad,
adv tall در کنا—kainá, , to
 lengthen در گوسه—goshi, long-
 eared , *n m* a hare
- درای daraz, *H n f* Drawers of
 an admiral, &c
- درای daiázi, *P n f* Length ,
 extension در ایام—i-ámm, length
 of life,

درا duráná, H *v* To hide , to conceal

درانت darant, H *n m* A hooked kitchen knife

درانتی darántí, H *n f* A kind of sickle , a reaping hook

درائی darái, P *n f* A bell هرده درائی hara—, *n f* talking nonsense

درایب daráyat, A *n* Knowledge , sense , manner , mode , quality

درایب و dar-ín-wilá, In this case , at this time , by these presents

در darb, H *n m* Wealth , property , prosperity

دراب darbáb, P *prep* Respecting , relating to

درابا darbái, P *n m* Court hall of audience , a levee دربار داری—darí, *n f* presence at court دربار داری—darí kainá, *v* to dance attendance on دربار—kainá, *v* to hold a levee

درباری darbári, P *n m* Courtier , the elegant and polished language of the Court

در بسته darbasta, P *adj* Fastened

دربل dribal, S *a* Powerless , weak , thin , emaciated

در بند darband, P *n m* The bolt or bar of a door

در بن darpan, H *n m* A looking-glass , a mirror

در پیش darpesh, P *adv* In front , before درپیش هوا—honá, *v* to be in front (of) , to be in hand

درج darj, A *n m* A closet , a place for writing, or anything written on درج کربا—kainá, *v* to record , to enter , to copy , to fold

درجی darjan, H *n f* (Coin from the English) Dozen

درجه darj, A *n m* Degree , grade , division , dignity , graduation , storey , room , apartment درجه—ba—, *adv* step by step , gradually درجه گشتا—gha-táná, *v* to degrade

درخت darakht, P *n m* A tree

درخشان darakhshán, P *adj* Shining , brilliant

درخشندگی darakhshandagí, P *n f* Brightness , splendour

درخواست darkhwast, P *n f* Application , petition , tender , offer , proposal , desire , will , appeal درخواست کربا—kainá, *v* to request , to apply , to beg , to entreat درخواست سراسری—saisarí, *n f* summary application درخواست کننده—kuninda, *n m* an applicant , a petitioner

درد dard, P *n m* Pain , ache , sympathy , pity درد آلود—álúd, *adj* pained درد آزر—ámez, *adj* painful , pathetic درد آنا—áná, *v* to be affected with compassion درد انگیز—angez, pitiable , exciting compassion درد ناس—nas, grieved , - afflicted درد زه—zeh,

n. m the pains of labour ,
 travail درد سر—*am*, headache ,
 trouble , worry درد شکم—*shukam*,
 colic درد شریک—*sharik*, *adj*
 sympathetic , compassionate درد
 پدرنهی—*i-fairandf*, *n m* paternal
 affection درد کرنا یا هردا—*karnā yā*
 honā , *v* to pain , to ache درد
 کها—*khanā*, *v* to feel pity or
 compassion درد لگا—*lagnā*, *v* to
 feel the pains of childbirth درد
 گرد—*gurdah*, pain in the kid-
 neys درد منعی—*mandf*, *n f* afflic-
 tion , sympathy درد ناک—*nāk*, *adj*
 painful ; pitious , درد ے *bo*—
 unsympathetic , pitiless , hard-
 hearted , cruel

درد درد, *P n f* Sediment ,
 dregs.

دردا dardarā, *II adj* Half pound-
 ed , coarsely ground , bruised ,
 crushed

درد درد, *P n f* Seam , crack ,
 flaw , fissure , cleft , a slip of
 cloth درد—*pardā*, *v* to be
 cracked

درد درد, *P n f* A competi-
 tions

درد درد, *P n m* A tailor
 درد درد, *A n m*. Reading ,
 learning to read , a lesson , a
 lecture درس دنا—*denā*, *v* to
 give a lesson , to lecture

درد درد, *II n m* Sight ,
 view , look درکنا—*dikhnā*,
v to show one's face to anyone

درس درشت, *P adj* Right , pro-
 per ; just , fit , correct , sound ,
 accurate , precise , safe , entire
 درس—*ānā*, to fit , to suit ,
 to come right درست رکها—
rakhnā, to admit , to allow
 درس—*karnā*, *v* to arrange ,
 to adjust , to amend , to repair ,
 to put in order درس عمل—*aq*,
 of sound understanding درست منی
 —*myatf*, proper design , right
 intention

درستی درشت, *P n f* Sound-
 ness , fitness , exactness , accu-
 racy , arrangement , amend-
 ment , correction , reformation

درس درش, *darshan*, *darsan* दर्शन,
II n m Interview , appearance ,
 sight of an image of a god , visiting
 a sacred shrine

درس درس, *A adj* Relating to
 reading or study , educational

درش درشت, *P adj* Rough ,
 hard ; rigid ; morose

درشی درشت, *P n f* Rough-
 ness , harshness ; severity

درش درشت, *II n f* Sight ,
 view , eye , scene , visible

درشت درشت, *II n m*
 Example , illustration ; precedent

درس درس, *II adj* Payable
 at sight , beautiful درستی
 —*hundf*, *n f* a bill of exchange
 payable at sight

درک درک, *A n m* Understand-
 ing ; perception , knowledge.

درکار daikāi, P *adj* Necessary, wanting, required, desired

درکارا daikānā, H *v* To cause to crack or split

درکار daraknā, H *v* To split, to rend

درکار daiknai, P *adv* On one side, apart, aside, out of the question

درگا durgā, H *n f* One of the names of the goddess *Kālī*

درگاه dargāh, P *n. f* A shrine, a royal court threshold

در گذر darguzar kainā, P *v* To pass over, to overlook, to forgive

در گذرنا darguzaina, P *v* To pass by or over, to leave off

درگند durgandh, S *n f* Stench, stink

درگه dūlabbh, S *adv* Haid to be got, or met with, rare

درم dūam, P *n m* Money, a silver coin of about the value of two pence sterling

درمان-درمان darman, daiaman P *n. m* Medicine, remedy

درماندگی daimāndgī, P *n f* Misery, distress, misfortune, want, penury

درماہ daimāhā, P *n m* Salary, wages, pay, stipend See *تہوارہ tanl hwāh*

درمیان darmiyān, P *n m* Middle, interval, midst, *prep* during, in the course of, in the midst of

between درمیان دیا—denā, *v* to employ as a mediator درمیان لانا—lānā, *v* to introduce, to include اس درمیان میں is—men *adv* in the interval, meantime

درمیانہ daimiyānī, P *adv* Interior, middling, *n m* a middleman, an interpreter

درندہ daında, P *adv* Ravenous, ferocious, *n m* a ravenous beast, a beast of prey

درنگ dhang, P *n m* Hesitation, delay, tardiness

در دہ dūau, P *n m* Reaping harvest, cutting corn at harvest

دروازہ daiwāza, P *n m* Door دروازہ ٹھوکرنا—thoknā, *v* to knock at the door بند دروازہ—band kainā, *v* to shut the door دروازہ کی مٹی لے ڈالنا—kī mittī le dālnā, to wear away the ground about a door by frequent visiting

دروازی daiwān, P *n m* A door-keeper

در دہ است dai-o-bast, P *adv* Whole, entire.

درود darūd, P *n f* Congratulation, salutation, blessing درود بھجنا—bhejnā, *v* to bless, to praise

درو دگر darūdgar, P *n m* A carpenter, (Prov) درود گری کار درودہ دست—gaurī kār būzna nest, carpentry is not the business of a monkey (کے چاہے) *isla lam usi lo chaye*)

دروغ *darog*, P *n m* A lie, falsehood — *halafī*, *n f* perjuring, false swearing — *go*, *n m* a liar — *goī*, *n f* lying

دروں *darūn*, P *adj* In, within, interior, bowels

دروند *darūna*, P *adj* The heart, core, inside

دریوز *darweza*, P *n m* Beggary

دریش *darwesh*, P *n m* A deivis, a beggar, a mendicant

دریشاده *darweshāna*, P *adj* Deivishlike

دریشی *darweshī*, P *n f* Doctrine, office, or way of life of a deivis

دره *dna*, A *n m* A whip, a scourge

دره *darī*, P *n m* A crack, a pass, a valley, a glen between two hills

درهم *darham*, } P *adj*
درهم درهم *darham bairham*, } Confused, confounded

درهم — *bairham karnā*, *v* to confuse to confound — *bairham honā*, *v* to be disorganised

دری *darī*, H *n f* A small carpet (of cotton)

دریا *daryā*, P *n m* A river, sea — *daryā baramad*, *n m* alluvial land — *burd*, diluvion — *dilī*, *n f* great liberality — *daryā i-shor*, *n m* the sea, ocean — *ko kūza men band*

kaina, to enclose the sea in a jar. to say much in a few words; to attempt the impossible — *nehdāi kai men dal*, *nehdāi*, Do good and thou in the river, expect not good in return

دریافت *daryāft*, P *n f* Conceiving, finding out, enquiry, discernment, discovery, investigation — *karna*, *v* to enquire into, to find out, to discover, to make a reference — *daryāft honā*, *v* to be ascertained or investigated

دریائی *daryāī*, P *adj* Aquatic, marine, a kind of silk cloth — *ghora*, *n m* hippopotamus

دریاب *darībā*, H *n m* A stall in a market where betel is sold

دریچه *darīcha*, P *n m* A window, casement

دریده *darīda*, P *adj* Torn, rent — *dahru*, open mouthed, plain spoken

دریز *darez*, P *n f* Punctured muslin

درج *dareg*, P *n m* Denial, disinclination, repugnance, regret — *kainā*, *v* to grudge, to withhold, to be niggard or grudging in respect of — *hona*, to have a disinclination or objection

درگاه *daregā*, P *intj* Alas

دریوز *daryuza*, P *n m* Beggary, begging

درا *darbá*, H *n m* A pigeon-hole ,
a fowl-house , a compartment
دهیل *darhiyal* H *adj* Bearded ,
having a long beard
دزد *duzd*, P *n m* A thief , a robber
دزدی *duzdí*, P *n f* Theft robbery ,
stealing
دس *das*, H *adj* Ten
دسار *disáwar*, H *r m* A foreign
country , a place of importation
to or exportation from
دساری *disáwarí*, H *adj*. Of or be-
longing to a foreign country a
sort of betel-leaf مال دساری—
mál, imported or foreign goods
دست *dast*, P *n m* Hand , cubit ,
stool purge دست افشان—
afshán, one who dances or moves the
hands in dancing دست آموز—
ámóz, *adj* familiarised , dexterous دست
آنا—*áná*, *r* to have diarrhoea or
loose bowels دست اندازی—
andází, *n f* interference trespass دست
اندازی کارنا—*andází karná*, *í* to
interfere , to meddle دست آذر—
áwar, *adj* purgative دست آواز—
áwez, *n f* a deed , a document ,
a bond , an instrument دست آویز—
áwez-í-j'alí, *n f* a forged
document دست بدست—*badast*, *adj*
from hand to hand . quick دست
بدهی—*badast mu'ámila*,
ready money purchase or transac-
tion دست دعا—*badu'á honá*,
to put up the hands in prayer
دست بردار—*bardár honá*, *í*

to give up دست برداری—*bardárf*,
n f withdrawal , renunciation.
دست برسر هونا—*barsar honá*, to be
distressed , to be unable to exe-
cute one's intention دست بسته—
basta, *adj* with folded hands .
دست برسر هونا—*barsar honá*, to salute by putting
the hand to the head دست به قضا—
ba qabza, in hand , ready for
battle دست بدهی—*bandhak*, *n*
f. a pledge دست بستہ—*khat*, *n m*
signature دست بیاض—*panáh* tongs
دست کارنا—*khat karná*, *í*. to sign ,
to endorse دست خطی—*khatí*, *adj*
signed endorsed دست درار—
daráz, *n m* an oppressor دست
درازی—*darázi*, *n f* oppression
دست رسی—*rasí*, *n f* reach , abili-
ty دست شفا—*shafá*, *adj* a compli-
mentary term for a physician دست
فروش—*farosh*, a retailer , a haw-
ker , a pedlar دست کار—*kár*, *n m*
a handicraftsman a manufacturer ,
an artisan دست کاری—*kárf*, *n f*
hand work , manufacture دست
گردان—*gardan*, a short-term loan
on a verbal promise to repay. دست
گیری—*gírí*, *n f* assistance , aid ,
patronage دست لاف—*láf*, the first
money received in the morning
by dealers دست لگنا—*lagná*, *í* to
to feel a desire to ease nature , to
have loose stools دست مال—*mál*,
a handkerchief دست و گریبان هونا
—*o-garebán honá* to be engaged
in combat

دستار dastár, P *n f* A turban
بند—band, *n m* one who makes
up turbans

دستارچه dastárchá, P *n m* Nap-
kin, towel, handkerchief, a small
turban or sash

دستانه dastána, P *n m* A glove, a
gauntlet

دسترخوان dastarkhwán, *n m* A
table cloth

دستک dastak, P *n f* knocking at
the door, summons, warrant,
commission, passport دينا
—dena, *v* to knock at the door

دستگاه dastgah, P *n f* Power,
strength, means, understand-
ing, intellect

دستور dastú, P *n m* A common
practice, custom, fashion,
manner, mode, a minister, a
senator, a model العمل—ul-
'amal, *n m* rules of practice,
procedure, constitution, *modus*
operandi

دستوری dastúrí, P *n f* Perquis-
ites paid to servants by one
who sells goods to their master,
commission of a broker, leave,
license, congé

دسته dasta, P *n m* A handle, a
pestle, a quene of paper, a
bouquet, a flower-bed, a bri-
gade, a squadron دار
—dar, a brigadier, commander
of a division

دستی dastí, P *n f* A torch or
link carried in the hands, *adj*

of or from the hand, manual,
a small handle, a small pence,
a hand trick in wrestling مهر
—muhar, a private seal, a signet

دستیاب dastiyab, P *adj* Attained,
reached, procurable دستیاب
—honá, *v* to be attained, to be
procured, to be available

دسمی dasmí, H *n f* The tenth
day of the lunar fortnight

دسوان daswán, H *adj* Tenth

دسوترا dasotra, *adj* Ten per cent

دسریا dasahia, H *n m* The tenth
day of *Jeth Shuklapaksh*, which
is the birthday of Ganga The
tenth of *Asvin Shuklapaksh*,
on which day, after the wor-
ship and religious ceremonies
performed during nine nights
(*nazarahí*), images of Devi are
thrown into the river On this
day Ram marched against Ra-
van, for which reason it is
called *Vijae Dasmí*

دشا dasha, H *n f* Circumstan-
ces, state, period or time of
life, or age

دشا dishá दिशा, H *n f* Point of the
compass, direction, call of
nature دشا حانا یا دهر یا
—jána yá—phina ya—
faragat jáná, *v* to go to ease
oneself دشوار—shúrl, *n m* the
direction in which it is deemed
unlucky to travel on particular
days

دشت *dasht*, P *n m* A desert,
a forest دشت—*nawaid*, a
traveller of deserts دشت گدی
—*gaidí*, *n f* travelling over deserts
هر دشت—*h-rú*, a desert void of
all but God, a terrible starking
wilderness

دشتی *dashtí*, P *adj* Of the forest,
wild, savage

دشت *dasht* ځو, H *adj* Bad,
wicked, depraved *n m*, a hard-
hearted man.

دشمن *dushman*, P *n m*. An
enemy, a foe دشمنی—*jání*,
mortal enemy, a deadly foe,
دشمن دلی—*dilí*, an enemy at
heart دشمنی اعل کا—*'aql ka*—, a
stupid person, a fool

دشمنی *dushmaní*, P *n f* Enmity,
hostility, detestation دشمنی ځو
—*dálná*, to sow enmity

دشنام *dushnám*, P *n f* Abuse

دشته *dashna*, P *n m* A dagger,
a poniard

دشوار *dushwár*, P *adj* Difficult,
hard, arduous, troublesome

دشواری *dushwári*, P *n f* Diffi-
culty, hardship

دعا *du'á*, A *n f* Benediction,
blessing, prayer, supplication,
invocation دعا حیر—*e-khan*, a
prayer for one's welfare دعا دیبا
—*dená*, *v* to bless to, or pray for
دعا سلام—*salám kahná*, *v* to
send one's compliments. دعا گو
—*go*, *n m* one who blesses or

prays, a well-wisher دعا مانگا
—*māngná*, *v* to pray for, to
bless دعا بد *bad*—, a curse

دعایه *du'áiya*, A *n m* Benedic-
tory prayer, *adj* of or relating
to prayer دعائے جملة *jumla-i*—,
a benedictory sentence

دعوت *d'awat*, A *n f* Invitation
convocation, entertainment, fare,
repast, banquet, feast دعوت کرنا
—*karná*, *v* to give a feast دعوت جنگ
—*i-jang*, proclamation of war
دعوت ولیمه—*i-walima*, a marriage
feast

دعوی *d'awá*, A *n m* Claim, preten-
sion title, demand, suit, plaint,
lawsuit, charge, accusation,
proposition دعوی خارج کرنا
—*khá-ij karná*, *v* to dismiss a suit
or claim دعوی دار—*dái*, plaintiff,
claimant دعوی کرنا—*kainá*, *v*
to claim, to sue, to accuse,
to urge a claim, to assert a
claim, to demand دعوی شعا
—*shufa*, a claim for pre-emption
دعوی مبهم—*i-mubhim*, a vague
claim

دعا *dagá*, P *n f* Deceit, imposture,
cheat, treachery, fraud دعا نار
—*báz*, *adj* deceitful, fraudulent
n m a swindler, a traitor, a knave
دعا باز—*bázi*, *n f* treachery,
cheating, imposture دعا دیا کرنا
—*dená yá kaina*, *v* to deceive,
to cheat, to act deceitfully or
treacherously

دعدا dag dagá, } H n m Ap-
 دعدا dag dagn, } pichension,
 alarm, dis-
 turbance, fear, tumult
 دغل dagal, A n m Treachery,
 corruption, a villain, a pick-
 pocket دغل صل fasal, treachery,
 deceit, depravity
 دعدا dagna, H v To be marked
 or branded, to be fired off (as
 a gun)
 دعلا dagilá, H adj Spotted,
 stained
 دب daf, P n m A small tam-
 bouline
 دبالي dafáli, P n m A tam
 bouline player
 داف dafáin, A (Plu of دافينا Dafina)
 Hidden or buried treasures,
 tasure-troves
 دفتر daftar, P n m Register,
 record, roll, journal, archives,
 a large volume, دفتر حانه—khána,
 n m office, counting-house
 دفتري daftarí, A n m One who
 has charge of office stationery,
 arranges and binds books, rules
 paper and prepares envelopes, &c
 دفتي daftí, A n f The boards
 of the binding of a book,
 pasteboard
 داف dafa', A n m Repulsion, aver-
 ting, repelling, warding off
 دافع كرتا—karná, v to repel, to remove,
 to ward off, to dispel داف هربا
 —honá, v to be turned back,
 to be repelled

دافتا dafa'tan, A adv All at once,
 suddenly, time after time,
 often
 دافا dafa', A n f Section, article,
 time, turn, class داف—dai,
 n m an officer of cavalry com-
 manding a small body of men
 داف كافي kaf—, several times; re-
 peatedly
 دافا daf'atya, A n m Repulsion,
 preventive, cure, averting, ward-
 ing off
 داف dafan, A n m Burial, inter-
 ment داف كرتا—karná, v to bury,
 to inter, to conceal داف هربا
 —honá, v to be buried
 دافينا dafina, A n m Buried or
 hidden treasure, treasure-trove
 داف diq, A n f Hectic fever,
 chronic fever, adj thin, slender,
 minute, vexed, troubled, indis-
 posed, ailing, annoyed, worried
 داف دق—dárí, n f trouble, vexa-
 tion, poverty, penury داف اُتھانا
 —dárí utháná, to undergo trouble,
 to be at the pains to داف كرتا
 —karná, v to tease, to chaff, to
 annoy, to trouble داف هربا
 —honá, v to be irritated, &c داف تب دق
 —, n f hectic fever, consumption
 داف دقت diqqat, A n f Difficulty,
 intricacy, abstruseness, dili-
 gence, accuracy, perplexity, a
 nice point, a subtle or minute
 thing, a delicate affair داف شناس
 —shinás, quick of apprehension,

discerning دقت ميں —men
paṇa, i to be in difficulty or
distress, to get into trouble
داق-و لاق daq-o laq, P n m A desert,
an extensive uncultivated plain
داقق daqq, A adj Subtle, nice,
delicate, slender, minute, fine,
thin, obscure, abstruse, difficult,
n m flon, meal, farina
داققق daqqq, A n m A minute,
an intricate question, a particle.
an inconsiderate business
دکرا dukrá, H. n m The fourth
part of a paṇa
دکس dakshu, S n. m South
دکسا dikshuá, S n m Alms, cha-
rity, money given to Brahmins
after a feast or any public cere-
monial
دکھ dukh, H n m Suffering, afflic-
tion, ailment, misery, distress,
pain, ache, annoyance, bother,
fatigue, labour —دکھانا—nthána,
" to suffer, to take pains —دکھ
—bhingatná, i to suffer, to
labour —دکھ—páná, " to suffer
pain or trouble, to be afflicted
—دکھ—dāf, adj painful,
troublesome —دکھ—dená, " to
give pain —دکھ—ká máná,
adj afflicted —دکھ—hartá, n
m one who removes pain or sor-
row —دکھ—haran, n m ano-
dyne
دکھانا dikhána, H i To hurt, to
torment, to pain, to inflict pain

دکھانا dikhána, H " To shew, to
display
دکھاو dikháu, H. adj Showy, os-
tentations, illusive
دکھانٹ dikhānt, H n f Sight,
exhibition, show, display, dis-
guise
دکھائی dikhái, H n f Show, dis-
play, appearance —دکھائی—
dená, i to appear, to be seen,
to present itself
دکھرا dukhrá, H n m Misfortunes,
calamities, the story of one's
sufferings —دکھرا—roná, v i,
to tell the story of one's suffer-
ings
دکھلانا dikhláná, H " To show, to
exhibit, to direct —دکھلائی—
dená, i to appear, to be seen
دکھلاو dikhlawá, H n m Show,
ostentation pageantry, gaud
دکھان dakhān, dakkhān, or dakkhān,
H n m South, the southern
part of India, the Deccan
دکھنا dikhná, H i To ache, to
pain, to smart
دکھنی dakhnái, H adj Southern.
—دکھنی—pudíná, n horse-
mint
دکھنوی dikhwaníyá, H n m Beholder;
spectator
دکھی dukhí, H adj Afflicted, in
distress or pain
دکھی dukhíyá, } H n m f A
دکھیاری dukhíyárá, } great sufferer,
دکھیاری dukhíyárá, } an unfortun-
ate wretch

دڱا dngāna, P *n m* Two prostrations at prayer

دڱا dagdagá, H *adj* Shining, bright

دڱا dagadliná, H *v* To burn, to glow, to biant, to-hunt

دڱا digai, P *adj* Other, another, *adv* once more, again دڱا گڙ—gún, *adj* of another complexion or colour, altered, changed

دڱا dagar, H. *n* A kettle-drum

دڱا daglá, H *n m* A quilted coat

دڱا dngna, H *adj* Double, two fold, twice

دل dil, P *n m* Heart, mind, soul
دل dilá, *m* O heart! دڱا اتا—

اتا atakna ya phasna, *v* to be captivated, to fall in love دل دڱا

اچا—uchatná, *v* to be alienated or disgusted دل رام—aiám, *n f*

a sweetheart دل آزار—azai, *adj* revenging, cruel دل آردا—azurda,

adj troubled in mind, dejected دڱا آردا—ázurda honá, *v* to

be offended or displeased دڱا اسا—asá, soothing, consolation, en-

couragement دل آنا—ána, *v* to be in love with دڱا آزي—ávezi,

attractiveness, allurement دڱا بار—bar, ya—dai, *n m*

a charmer, a sweetheart دل بارهه—barháná, *v* to encourage

دل بهلا—bahlaná, *v* to amuse, to divert دل پا—pána, *v* to find

out one's disposition دڱا پند—pand, —pazir, *adj* pleasant, agreeable دل بهتا—phatná, *v* to

break (one's heart) دل بهتا پند—

phina yá hat janá, *v* to be disgusted دل بهتا—phicna, *v*

to be disinclined دڱا تانگ—tang, *adj*

close-fisted, mean-minded دل تورا—torna, *v* to dishearten, to dis-

appoint دڱا اجماع—ajma'í, *n f* case of mind, satisfaction, confidence,

security دڱا اجماع—ajma'í, *n f* to satisfy one دڱا اجماع—ajma'í, *n f*

heart-seeking, grateful دڱا اجماع—ajma'í, *n f* seeking to gain the heart دل چورا—

churana, *v* to steal the heart of any one دڱا چاسپ—chasp, *adj* in-

teresting, pleasing دل چالا—chala, *adj* brave, enterprising دڱا چور—

chor, *adj* timid, inattentive دل چور—chor, *adj* timid, inattentive

دل چور—chor, *adj* timid, inattentive دل چور—chor, *adj* timid, inattentive

دل چور—chor, *adj* timid, inattentive دل چور—chor, *adj* timid, inattentive

دل چور—chor, *adj* timid, inattentive دل چور—chor, *adj* timid, inattentive

دل چور—chor, *adj* timid, inattentive دل چور—chor, *adj* timid, inattentive

دل چور—chor, *adj* timid, inattentive دل چور—chor, *adj* timid, inattentive

دل چور—chor, *adj* timid, inattentive دل چور—chor, *adj* timid, inattentive

دل چور—chor, *adj* timid, inattentive دل چور—chor, *adj* timid, inattentive

دل چور—chor, *adj* timid, inattentive دل چور—chor, *adj* timid, inattentive

دل چور—chor, *adj* timid, inattentive دل چور—chor, *adj* timid, inattentive

دلاور—afroz, invigorating, re-
 creating, refreshing دماغ—
 figáí, *adj* melancholy, mournful
 دلا—kará kainá, *v* to
 summon up courage, to harden
 the heart دلکش—kashí *adj* at-
 tractive, winning, lovely دلکشا
 kushá, *adj* pleasing, delight-
 ful دل کے پیچھے—ke
 phaphole phorná, to take revenge,
 to pay off old scores, to rip up
 old sores, to renew a half-forgot-
 ten grief گردا—gurdá, *n m*
 courage دلگن—gíí, *adj* melan-
 choly, sad دل لگا—laganá, *v*
 to be attached to, to be in love,
 to be amused دلگی—lagí, *n f*
 amusement, jest; joke. دل لے
 —lena, *v* to take one's heart
 away دلا مسوس کر رہا—masos
 kar rahná, to bear quietly or
 patiently. دل مصدوم رکھا—mazbút
 rakhná, to keep a stout heart
 دل میں—men díl dálná,
v to possess one's heart دل میں
 —men dálná, *v* to in-
 spire, to infuse دل میں رکھا—men
 rakhná, *v* to keep secret, to
 bear in mind دل میں گھر کر
 ghar karna, to take one's heart,
 to become intimate دل میں کرنا
 —nashín karna, *v* to impress
 upon the mind دل و جان—o-ján,
 heart and soul, tooth and nail
 دل و جان سے—o-ján se, *adv* heartily
 دل میں—dí díl men, *adv* in
 the inmost heart, secretly دل

دلا—díl hat jánâ, *v* to be averse
 دل ایک ek—ho kai, with one
 consent, unanimously, with one
 heart

دل dal, H. *n m* A large army,
 thickness, the leaf of a tree
 دلدل daldal, *adj* thick, fleshy

دلدار dúlár, *n m* Love, endearment,
 affection

دلدارى dúlárí, H. *adj* Dear, darling
 دلدارى ráj—, *n f* a princess

دلاسا dílâsâ, P *n m* Consolation,
 comfort دلاسا دنا—dílâsâ denâ,
v to console, to soothe

دلائی dallak, A *n m* A waiter at
 a bath who rubs, &c, the bodies
 of those who bathe, a barber
 دلائی teg—, *12/01*

دلال dalâl, A *n m* A broker

دلالت dalalat, A *n f* Indication;
 sign, argument, proof, broke-
 age دلال کرنا—kainâ, *v* to indi-
 cate, to show, to denote, to prove,
 to allude, to typify

دلالتى dalâlî, A *n f* Brokerage, the
 business of a broker

دلا دلا dílânâ, H. *v* To cause to give,
 to put in possession

دلدارى dílâwâ, P *adj* Brave. دلدارى
 —í, *n f* bravery, courage,
 boldness

دلالتى dúlâf, H. *n f* A quilt, a double
 sheet

دلایل dalâel, A *n m* (Plu of دلایل
 Dalíl) Proofs, arguments

دل دل dal bádal, H *n m* A mass of clouds , a large army , a large tent

دلتی dulattí, H *n f* A kick دلتی دلتی—máina, *v* to kick

دالدر dahidr, daliddar, H *n m* Poverty , pauperism , refuse

دالدری dalidrí, H *adj* A poor man

دال دل dal dal, H *n f* Marsh , quagmire , bog , swamp.

دال دل دل daldul, A *n m* Muhammad's mule which he gave to his son in-law Ali

دال دال daldaláná, H *v* To shake or yield as a quagmire

دال دالی daldalí, H *adj* Swampy , boggy

دالرا dulara, H *n m* A necklace of two strings or rows

دالق dalq, A *n m* A mendicant's habit made of patches and shreds دالق پش—posh, *adj* wearing a dalq, clothed in rags

دالک dalak, H *n f* Trembling , tottering , shock a blow

دالک دالک dalakná, H *v* To tremble , to shake , to totter

دالک دالک دلک dalkná, H *v t* To refuse , to decline , to gainsay , to disobey

دالکی dalkí, H *n f* Trot دالکی حایا—jána ya chalná, *v* to trot

دالنا dalna, H *v* To grind coarsely , to split pulse

دال دل dalv, A *n m* The sign Acquaintance , a bucket

دالوا dalwará, H *n m* One who grinds corn, &c , a miller

دل دل dnlhá, H *n m* A bridegroom

دل دل dulhan, H *n f* A bride , a wife

دلی dulf, H *n f* Name of a city in Hindustán , Delhi

دل دل díf, P *adj* Cordial , hearty

دلیا dalya, H *n m* Half-ground or coarsely pounded grain , coarse meal

دلیر dilei, P *adj* Brave , bold , intrepid , courageous , valiant

دلیرانه dileiana, P *adv* Bravely , boldly , intrepidly

دلیری dileí, P *n f* Bravery , valour , boldness , intrepidity , courage دلیری کرنا—karná, *v* to take courage , to dare

دلیل dalíl, A *n f* Argument , reason , proof دلیل بیس کرنا—pesh karna, *v* to adduce argument or proof دلیل کرنا—karna, *v* to argue , to reason , to raise objection

دلالتی dalantí, H *n f* A hand-mill for grinding, bruising or splitting grain

دم dam, P *n m* Breath , life , a moment , pride , pull of a *huqqá* , a draught of water, vitality, energy, spirit, ambition, recreation, stewing over a slow fire , deception , trickery , coaxing , wheedling دم اُلتن—ulatna, *v* to be

suffocated دم دا دم — *ā dam* ja dam badam, *adv* every moment continually, successively
 دم — *hāz*, *n m* a deceiver, a wheedler, *adv* treacherous artful دم — *hāz pasīy*, *n m* the last breath دم — *hāzī*, *n f* deception, deceiving
 دم — *barhana*, to practise holding the breath دم — *ba khud*, *adv* struck dumb silent دم — *band*, an alembic دم — *band karnā*, to silence one دم — *bhai men*, *adv* in a second دم — *bhainā*, to be exhausted, to sing the praises of, to laud دم — *pinkht*, *n m* a stew, simmering
 دم — *phūlnā*, to pant, to gasp دم — *tūtna*, to die دم — *chhrānā*, to pretend to faint or die دم — *chharhna*, to pant, to respire دم — *chhornā*, to breathe one's last, to die to expire دم — *kham*, *n m* the temper of a blade دم — *dāi*, *adv* elastic, sharp-edged, long lived دم — *dilāsa*, *n m* false hopes, soothing دم — *dena*, to leave to simmer or stew, to deceive, to die for دم — *roknā*, to suffocate, to choke, to suspend respiration دم — *sadhna*, to hold in one's breath as a religious exercise,

as some *faqīrs* are said to do for hours together دم — *āz*, *n m* a confidant, an intimate friend دم — *sūkhnā* ya *khushk honā*, to be frightened, to freeze one's blood دم — *shimsher*, edge of a sword دم — *ganīmat hai*, life is blessing enough دم — *qadam*, the animating spirit, mainstay, existence health and strength

اللہ کرے سلام ہم دے بہ نرا
 سے جس کے دم قدم سے دنیا کا سب کو ہوتا
 (اس) —

Allah karē salamat jam jam rihē yih bera,

Hai jis ke dam qadam se duniya ka sab bakhērā

دم — *kāina*, to blow دم — *khāna*, to be silent, to be deceived, to have patience دم — *khīchnā*, to remain silent, to smoke, to suspend breath دم — *ingana*, to smoke دم — *lenā*, to rest, to breathe دم — *māinā*, to speak, to boast دم — *men dam anā*, to return to one's senses, to revive دم — *nāh men ana*, to be much annoyed دم — *naqd*, alone, oneself, ready (as money) دم — *nikalnā*, to die, to expire دم — *na māinā*, not to say a word دم — *gajar*, the early morning, day break

دم *dum*, P *n f* Tail, end, ex-
tremity, follower چھٹا دم—*chhal-*
lá, tail of a paper kite, (*Met*) one
who is always at the heels of an-
other, as a child, a hanger-on
دمدار—*daí*, *adj* having a tail
دارا دم—*daí tara*, *n m* a comet
دم دبا کر بھاگنا—*daba kar bhagna*,
to turn tail to flee دم گڑا—
gaza, the root or place of growth
of the tail دم ھلانا—*hlána*, *v* to
wag the tail (as a dog) دم میں گھسنا
—*men ghúsna*, to seek protection
دماع *dimág*, A *n m* Brain, head,
intellect, mind, desire, pride,
haughtiness, *rus*, conceit, intoxica-
tion, the nose, the organ of smell
دماع پریشان کرنا—*prishan karna*,
to produce a confused state of
mind, to bother one's head
دماع چھڑنا—*jharná*, to have the
pride taken out of one دماغ چرھنا
—*charhna*, to have the head turned,
or to become proud دماغ دھلی
—*khali*, *karna*, *v* to bent one's
brain to no purpose دمادار—*dái*,
adj haughty, proud دماغ روشن
—*roshan*, snuff دماغ کرنا—
karná, *v* to be proud or haughty
دماع میں خلل ھونا—*men khall hona*, *v*
to have brain disease, to be affect-
ed with derangement of the brain
دماع ھونا—*hona*, to be vain, to be
proud
دماعی *dimagí*, P *adj* Of the brain,
proud
دمامی *damámí*, P *n m* A kettledrum

دامی *damán*, P *adj* Terrible, fierce,
powerful
دومہلی *dumehí*, P *n f* A crupper,
the lower part of the back
دامدانا *damdana*, A *n m* A mound,
a raised battery, sound of a drum,
booming of cannon, noise, tumult,
pomp, drum
دامی *damí*, H *n f* The eighth
part of a *pausa* دمی تہ تی ہونا—
ke tan tin hona, to be
ruined, to be reduced to abject
poverty
دامک *damak*, H *n f* Glitter, flush,
aridom
دامکنا *damakná*, H *v* To glitter,
to glow, to bloom
دامکا *damka*, H *n m* A bullock
دامکلا *damkula*, H *n m* A squirt,
a pump, a fire-engine, a jack
or crane
دامل *dummal*, P *n m* A boil, an
abscess a swelling
دمن *dimn*, A *n f* The orbiculi
dung of camels, sheep, goats,
&c, (*mengni*)
داموی *damawí*, A *adj* Plethoric
دامہ *dama*, P *n m* Asthma, a pair
of bellows
دامی *damí*, P *n f* A kind of small
hugga or tobacco pipe
دامندا *damída*, P *adj* Shot forth,
blown, opened out, blossoming,
broken forth (as the dawn of
day)

دن din, H n m Day, time, (*Met*)
 circumstances, lot, fate, (*Plu*)
 period of life, age دن bi—
 din *adi* day bi day, from time
 to time دن بهر یا عربا bahinná
 va phinná, to take a favouri-
 able turn دن بهر hhai, *adi* the
 whole day all day long دن بهر
 —parná, evil days to befall دن
 بهر —púre kanna, to drag out
 one's days دن چرہا charháná,
 to be or begin late to delay
 دن چرہا charhna, v to rise (the
 sun), the day to be far advanced
 to conceive دن چرہا chahhe,
adi late in the morning دن در
 —dopahai in broad daylight دن
 دھالہ dhale, *adi* in daylight
 دن دھالہ dhalná, to decline
 (the sun) to close (the day)
 دن دھالہ dhale, *adi* before
 sunset دن سے se, while yet day,
 before sunset دن کاتا kátna,
 to pass time in hardship or
 pain دن کو رات کو رات na
 samajhná, to be totally absorbed
 in thought or business دن کو رات
 gaywáná, to trifle away time دن
 موندنا mundná, to set (the sun)
 دن نکلا nikalna, to be dawn
 or sunrise دن بڑا bará—, broad
 day, Christmas Day (*Pri*)
 دن دوہرے رات چوبیس dūm rāt chān-
 gní, may your days be twice as
 long and your nights four times

as long' (a blessing or a curse)
 دن عید رات سب رات (*Pri*)
 'Id rat shab barát, Each day
 was festive, and each night a
 festive night
 دن دانان danadan, H n f Constant
 boom of a cannon
 دن دھالہ dumbálah, P n m A tail
 the outer angle or corner of
 the eye, after, behind
 دن دھالہ dumbal, P n m A boil,
 an abscess (*See* دھالہ Dummal)
 دن دھالہ dnmhá, P n m A kind of
 sheep with a thick tail
 دن دانت dant, S n m A tooth
 tusk دن پیر pír, toothache
 دن دانتیلا dantelá, H *adj* Having
 large or prominent tusks (an
 elephant, boar, &c)
 دن دھند dnd, H n m A large kettle-
 drum noise, riot, injustice
 دن دھند macháná, to make
 a noise or riot to oppress
 to create an uproar
 دن دھند dnd, P n m A rib the
 beam of a weaver's loom
 دن دھند dandán, P n m A tooth
 دن دھند shikan
 jawab dena, to make a crush-
 ing reply, to silence one to
 cast in one's teeth
 دن دھند dandáná, P n m The tooth
 of a saw, &c
 دن دھند dandananá, H, To sing
 for joy to be contented and
 independent

دند दण्ड dand, S *n m* Chastisement, fine, penalty

دندوب dandwat, S *n f* Prostration, obeisance, bow

دند دندا, H *n m* Stick, club, pole

دنگ dang, P *adj* Struck, astonished دنگ هډا—hona, *v* to be astonished

دنگا dangá, H *n m* Riot, disturbance, wrangling, hubbub, tumult دنگه—báz, quarrelsome, turbulent, motions, mutinous دنگا کړا—kainá, *v* to commit a riot, to incite to rebellion

دنگال dangal, H *n m* An amphitheatre, an arena

دنگای dangai, H *adj* Quarrelsome, seditious

دنی diní, H *adj* Aged, old

دنیا dunya, A *n f* The world, the people, multitude دنيا دار—dar *adj* worldly, *n m* one who is absorbed in worldly affairs دنيا دارى—darí, *n f* worldliness, worldly affairs, worldly goods or possessions, wife and children, a show of politeness

دنیاوی—dunyaí, A *adj* Belonging to this world, worldly دنيا و ما فیها—wa má fíha, the world and whatever is in it

دو do, H *adj* Two دو آبا—ábá, *n, m.* a tract of land lying be-

tween two rivers دو آتسه—atisha, *adj* double-distilled دو آتسه شراب—átasha sharáb, double-distilled liquor دو آتشی—atashí, *n f* the twelfth day of a lunar fortnight دو ارثی—arthí, *adj* ambiguous, double meaning equivocal دو انی—anní, *n f* a small silver coin, a two-anna bit دو باره—báia, *adj* twice again دو بدو—badú, face to face دو بایسی—baisí, biennial دو بیاشی—bháshiyá, *n m* an interpreter دو پاره—páia, *adj* halved, in two pieces دو پایا—páya, *adj* two-legged, *n* a man دو پاتا—patta, *n m* a cloth thrown loosely over the shoulders دو پارتا—parta, *adj* of two folds, double دو پسته—pasta, pregnant دو پالکا—palka, *n m* a kind of pigeon, a kind of stone for a ring دو پاهل—pahl, *n f* midday, noon دو پاهل پاهل—pahai pahle, *adj* ante meridian, A M دو پاهل دھال—pahai dhale, *adj* post meridian, P M دو پاهلی—pahaií, *adj* of noon or midday دو پاهلیا—pahaiya, *n m* a kind of flower دو پیازا—piyáza, *n m* a kind of dish in which a double quantity of onions is used, and which has little or no gravy دو توك جواب دیا—túk jawáb dená, *n* to give a short and decisive answer

to give a flat denial دو ٿوڪ ڪرڻا
 —túk kainá, ۽ to cut in two,
 to separate دو ٿوڪ ھوڻا —túk
 honá, ۽ to be adjnsted, to be
 separated دو ھڻا —jiyá, *adj* preg-
 nant دو ھڻا جي ۽ —jí se honá,
 ۽ to be pregnant دو ھڻا چار —
 chái honá, ۽ to have an inter-
 view to meet دو ھڻا —chittá,
adj of two minds, wavering
 دو چاند —chand, *adj* double, two-
 fold, as much again دو چوڻو —
 choba *adj* double poled (tent)
 دو دانو ڪر ۽ —dāne ko phūna, to
 beg from door to door for a crust
 of bread دو دستو —dasta, *adj*
 double-handed دو دس ڪا مهمان
 —din ká mehmán, *adj* transient,
 passing away دو دھارا —dhárá,
adj two-edged (sword) دو دھارو
 —lahá, *n m* a road dividing
 into two leading different ways
 دو دھارا —rukha, *adj* double-
 faced, the same on both sides
 دو دھارا —rasa, *n m* a mixture of
 two kinds of tobacco دو دھارا
 —ragga, yá dogla, *n m* a
 mongrel دو دھارا —ranga, *adj*
 of two colours piebald, hy-
 pocritical دو دھارا —rangí, *n f*
 double-dealing, hypocrisy, du-
 plicity دو دھارا —zanú bathi-
 na, ۽ to kneel دو سالو —sáln,
adj of two years, biennial
 دو سوٽي —sutí, *n m* a kind of
 cloth the threads of which are
 double دو ستر —seirá, *n f* a

weight of two seers دو سالو —
 shálá, *n m* a pair of shawls
 دو شامبو —shamba, Monday دو
 —taifa, *adj* on both sides,
 two-sided, mutual دو ڪرڻا —kainá,
 ۽ to cut in two, to bisect
 دو ڪوري ڪي تاب ڪر دينا —
 kaurí kí bát kai dena, *n* to disgrace
 oneself, to lose one's credit
 دو لٽي —lattí, a kick with both
 hind legs دو لارو —lará, *n m* —
 a necklace of two strings دو لوهي
 —lohí, *n f* a scimitar made
 of two plates of steel joined to-
 gether دو محلو يا منزلو —mahlá
 yá manzila, *adj* of two floors
 or stories (a house) دو نالي —
 nálí, *adj* double-barrelled (a gun)
 دو هٿار —hattar, *n m* beating
 with both hands

دو daw, *P adj* Running (used in
 compos) دو داوی —daví, running
 incessantly running in every
 direction, labour and fatigue,
 toil and trouble (dau dhūp)

دو dna, *H n m* The two or
 deuce at cards, dice, &c

دو dawa, *A n f* A medicine,
 a remedy, a cure دو ددر —pa-
 zí, *adj* remediable دو خانو —
 khana, *n m* an apothecary's
 dispensary دو ساز —sáz, a maker
 or compounder of medicines
 دو سازو —faiosh, a druggist دو ڪرڻا
 —kainá, ۽ to remedy, to cure, to
 heal دو ڪهاڻا —kháná, ۽ to take

- medicine دارو —daru, *n f*
 medical treatment, remedy دارو
 دارو —daru karná, *v* to treat
 a patient دارو —lagná, *v* to
 be effective (a medicine)
- دواب dawab, *A n m* An animal,
 a quadruped, beast, cattle
- دواب du-ába, *P n m* A country be-
 tween two rivers, as the country
 between the Ganges and the
 Jumna, called a Doab An-
 tairad
- دواب dwápai, *S n m* The third
 jug or brazen age, comprising
 8,64,000 years
- دواب dawát, *A n f* An ink-
 stand
- دواب داسی dawadasí, *H n f* The
 twelfth day of the lunar fort-
 night
- دواب dawai, *A n m* Moving,
 دارو چرخ دارو —charkh—, their evolving
 heavens
- دواب dwai, *S n m* An entrance,
 a door, a gate دارو —pal,
n m a door-keeper
- دواب dwai, *H n m* A door,
 gate, *prep* by means of, through,
 by with
- دواب dwazdih, *P adj* Twelve
- دواب doál, *P n f* A leather
 strap دارو —pa, *adj* web-
 footed, *n m* a fabulous race
 with legs like thongs, said
 to decoy and devour unwary
 travellers,
- دواب diwálá, *H n m* Bankruptcy
 دارو —nikalná ya pítna,
v to make a declaration of
 bankruptcy, to become insolvent
- دواب diwalí, *H n f* A festival
 observed by the Hindus in
 honour of *Lakshmi* on the 15th
Kául, when their houses and
 streets are whitewashed and
 illuminated, and the night is spent
 in gambling
- دواب diwalyá, *H n m* A bank-
 rupt, an insolvent
- دواب dawám, *A n m* Perpetuity
 lasting, perseverance, *adv* always,
 eternally دارو —al-ad—, con-
 tinually, incessantly
- دواب dawau, *A n m* (*Plu* of
 دارو —Daera) circles دارو —
 —hammaikaz, concentric circles
- دواب dúb, *H n f* A kind of
 grass
- دواب dubai, *H adj* Weak, lean
- دواب dúbbhai, *H adj A n m*
 Difficult, burdensome, trouble-
 some a burden, a trial
- دواب dnbe, *H n m* A class of
Brahmans
- دواب dút, *H n m* An ambas-a-
 dor, an envoy, a secret messen-
 ger, an angel who passes between
 God and mortals
- دواب dutí, *H n f* A female
 messenger or spy, a female
 backbiter
- دواب duti'a, *H adj* Second

- دوچ dúj, H, *n f* The second day of a lunar fortnight
 دوچ—bai, *n m* a bigamist, a man who marries a second wife
 دوچ—ká cháud, the new moon
 دوچا dújá, H *adj* Second, secondary
 دوچہ dokhta, P *adj* Sewed, stitched, fixed, transixed
 دوچہ dúd, P *n m* Smoke vapour, haze
 دوچہ—álúda, *adj* smoky
 دوچہ—i-dil *n m* a deep sigh
 دوچہ مان dúd man, P *n m* A noble family, a great tribe, house, race, generation
 دوچہ dúdh, H *n m* Milk, the juice of milk of plants (*fig*)
 دوچہ—ádharí, *n m* one who lives on milk
 دوچہ—barhá ya dúdh chhuraṇa, to wean (a child)
 دوچہ—bhaí, *n m* a foster-brother
 دوچہ—bhai aná, to feel affection for
 دوچہ—píláná, to suckle
 دوچہ—pílái, a wet nurse
 دوچہ—hanqí, *n f* a vessel for holding milk
 دوچہ—ká dúdh aur pání ká pañí karná, to sift the true from the false, to exercise absolute and faultless justice
 دوچہ—on naháo puton phalo, May you be rich in cattle and children
 دوچہ—duda, P *n m* Race family, lampblack, soot
 دورہ dúdhái, H *adj* Giving much milk, milch (*Prior*)
 دورہ گائے کی دو لائیں بی بی سٹی ہتی ہیں
 dúdhái gáe kí do latuñ bhí sahna partí hūñ, Cf "Every rose has its thorn"
 دورہ dúdhí, H *adj* Milky, *n f* starch plants with milky juice
 دورہ dúdhiya, H *adj* Milky, white
 دورہ—patthai, a white stone used in building and in making various utensils
 دور dúl P *n f* Distance, *adj* far, distant, remote
 دور اندس —andesh, *adj* far-sighted circumspect, prudent
 دور اندیشی —andeshí, *n f* foresight, circumpection, prudence
 دور اندیشی —audeshí karná, to exercise discretion, to provide against
 دور باد bád, God forbid
 دور بھاگنا bash, avault, be off
 دور بھاننا bhágná, to run away, to abstain from, to shun
 دور بین —bín, *n f* a spy-glass, a telescope
 دور بینی —bíní, foresight prudence
 دور دار —daráz, *adj* very far off or distant
 دور دست —dast, difficult to reach inaccessible
 دور کرنا —karná, to remove, to dispel to avert to dismiss, to turn out
 دور ہونا —hona, to be removed, remote or dispelled
 دور ہو —ho, begone 'be off'
 دور کی بات —kí bát, a deep thought

دوست dost, P *n m* A friend, a lover, a sweetheart دوستداري—
dairí, *n f* friendship دوست رکھا—
rakhná, *v* to like, to hold dear
دوست نمہ—numa, in the guise of
a friend, a seeming friend
دوست نواز—nawáz, a cherisher of
friends

دوستانه dostána, P. *adv* Friendly,
amicably دوستانه من—men, *adv*
in a friendly way, as a friend

دوستي dostí, P *n f* Friendship,
affection, amity, attachment.
دوستي کا دم بھرنہ—ká dam bhainá,
to make a boast of friendship
for

دوسرا dúsia, { H *adv* Second,
دوسری dúsí, } next, other, equal,
match, a peer, a duplicate, fol-
lowing (day) دوسرا کے دن—ke
bolna, *v* to repeat دوسری بار—bái,
adv second time, twice دوسرے دن
dúsie din, next day, to-morrow
دوسری ما—má, *n f* a step-mother
دوسرے dúsie, secondly, in the
second place, again, on the
other hand

دوش dosh, P *n* The shoulder, *adv*
yesternight

دوش dosh, H *n m* Fault, crime,
blame, defect, calumny, offence,
wrong, sin دوش لگانا—lagáná,
v to accuse, to blame, to cal-
umniate

دوشیزگی doshízagí, P *n f* Virgin-
ity

دوشیزہ doshíza, P *n f* A virgin,
a maid

دوشینہ doshína, P *adv* Of last
night, last nights

دوغ dog, P *n m* Butter milk,
curd, churned soui milk

دوگلا doglá, P *adv* Hybrid, mong-
rel, not of pure breed

دوکان dúkan, P *n f* A shop دوکان
بند کرنا—barháná yá band
kainá, *v* to close the shop دوکان
چلنا—chaluá, a shop or business
to flourish دوکاندار—dái, a shop-
keeper, a trader دوکانداری—dairí,
n f shop keeping, trade دوکانداری
کی باتیں—dairí kí báten, shop-keep-
ing words, falsehood, trickery,
humbug دوکان کرنا—kainá, to
keep or open a shop دوکان لگانا—
laganá, *v* to open or set up a
shop, to arrange goods for sale

دوکھنا dokhná, H *v* To accuse, to
blame, to reproach, to calumni-
ate

دوکھی dokhí, H *n m* An offender,
a criminal, a sinner, *adv* faulty,
defective

دوگلا dúglá H *n. m* A sling bas-
ket of large size round and deep
used for migration

دولاب doláb, P *n m* A wheel for
drawing water with

دولت daulat, A *n f* Wealth,
riches, fortune, happiness, felici-
ty, cause, means دولتتھانہ

khána, *n m* a mansion, a palace ,
 a house (in polite speech) دوتختہ
 خاص—khána-i-kháss, a royal resi-
 dence دولت مند—mand, *adj* wealthy,
 rich, opulent, *n m* a wealthy
 person دولت مندگی—mandí, *n f*
 wealth, opulence دولت با—
 pre by the favour of, by means
 of, by the good fortune of
 دولت نر nau—, a *novus homo* ,
 a parvenu, an upstart
 دولت dúlha, *H n m* A bridegroom,
 a husband
 دولت dúlhan, *H n f* A bride
 دوم dum, *adj* Second, inferior
 دور dún, *H adj* Double, &c دور کی
 لے—kí lena, to boast, to brag
 دور dauná, *H n f* The name of a
 flower, leaves folded up in the
 shape of a cup for holding flowers,
 sweetmeats, &c
 دورا dúná, *H adj* Double, twofold,
 twice دورا دور—dún, twice as
 much again
 دورنگرا dongra, *H n m* A heavy
 shower of rain
 دونوں donon, *H adj* Both دونوں
 وقت ملے—waqt milte, dusk, at the
 mingling of day and night
 دورہ dohá, *H n m* A complet
 دورہ دہائی doháí, *H n f* Crying out
 for justice. ۱ cry for help and
 mercy دورہ دہائی تہائی—tíháí
 machana, *v* to make reiterated
 complaints رام دورہ دہائی Ram—, by
 Ram (I swear)

دوہرا dohá, *H adj* Double twice
 دوبرا dohráná, *H v* To repeat,
 to say or do again, to revise, to
 reduplicate, to suffer a relapse
 دوبرا dohráo, *H n m* Repeti-
 tion, revision
 دوا dohná, *H v* To milk
 دواہی dohní, *H n f* A milk-
 pail
 دواہی dohiyá, *H n m* One who
 milks cattle, a milker
 دیا دیوایا diwáyá, *H n m* A giver,
 a bestower
 دیو دیو dwíp, *S n m* An island,
 a region, a peninsula, any land
 surrounded by water
 دویم doyam *P adj* Second, next,
 inferior
 دے dib, *P adj* A *n. m* Giving
 occasioning, *n* a giver (*used in*
compos), as آرام آرام—, com-
 forting, &c, &c
 دے deb, *H n m* A village دے
 بندی—bandí, a detailed statement
 of villages and then assessment دے
 جمع—jama', the revenue assess-
 ment of a village
 دے dah, *P adj* Ten دے چاند—chand,
adj ten times, tenfold دے سالہ
 —salá, *adj* decennial دے در دنیا
 —dar dunya sad dar
 akhírat, ten in this world, a
 hundred in the next, charity
 will be returned tenfold in the
 next world دے دھیکے—ayakí, a tenth
 part, a tithe

دالہ dālī, H n m Very deep water, an abyss, a lake, a river

دہا dahā, P n m The first ten days of the Muharram

دھاپ dhāp, H n f A measure of length as far as a man can run without taking breath

دھات dhāt, H n f Ore, metal, mineral, fossil

دھات dīhāt, P n m Village, country —دھات استمراری —istim-rārī, villages held at a fixed rent

دھاتی dīhātī, H adj Rural, rustic, n m a villager, rustic

دھار dhār, H n f Edge, sharpness, stream current, line, libation, chain of mountains, flow, a strain of milk —دھار دار —dār, adj edged, sharp —دھار کرحا —kār jānā, the edge to be turned or become gagged —دھار نکالنا —nikālna, to sharpen, to produce an edge

دھارا dhārā, H n f A water-course, a current, a stream, a channel

دھارن dhāran, H n Holding; bearing, having, keeping —دھارن کربا —karnā, to assume, to adopt, to take on oneself, to wear

دھاری dhārī, H n f A line, a stripe, a streak. —دھاری دار —dār, adj lined, striped.

دھار dhār, H n f A loud cry, thundering roar —دھارنا —nā, to roar, to thunder —دھاریں —dharīn, مار مار کر رونا —mār mār kar ronā, to weep bitterly, to cry aloud

دھاک dhak, H n f. Pomp, renown, fame, fear —دھاک داندھا —bandhnā, to be very famous, to be held in awe

دھاک dhāga, H n m A thread —دھاک ڈالنا —dālnā, to quilt —دھاکا پروں —pironā, to thread a needle

دھامان dhāman, dhāmin, H n m A kind of serpent, a kind of bamboo

دھان dhan, H n m The rice plant, rice in the husk, paddy —دھان —pan, adj weak, slight, delicate, tender —دھان کی کھیلین —kī khīlīn, n f swollen parched rice

دھان dahān, P n m The mouth, an orifice

دھان dūhānā, H To cause to milk

دھاندل dhāndal, H n f Cheating, wrangling, chicanery, row, disturbance

دھاندلی dhāndlī, dhāndlebhāz, H n m A wrangler a trickster, a wily knave

دھانس dhāns, H n f Coughing, from taking snuff, &c, coughing caused by irritating or pungent substance (as chillies, &c)

دھاسا dhāṣṇā, H 2 To cough
 دھاک dhānuk, H n m A bow-
 man, a watchman armed with
 a bow, a tribe of hill people
 using bows and arrows and
 their women serve as midwives
 دھانگال dhāṅgal, H n m A caste
 who dig wells, &c
 دھانا dahāna, P n m The
 mouth, the month on a water-
 bag, river or water-course
 دھارا dhara, H n m A long
 expeditious march, attack,
 raid, name of a tree دھارا مارا
 —māṇā, v to make a long
 quick march, to make a sudden
 attack, to make an expedition
 دھارنا dhāṇā, H 2 To run at,
 to worship
 دھاہ dhāh, H n f Cry, roar,
 yell دھاہ مارا—marna, 2 to cry,
 to yell
 دھاہ dhāe, A n f A wet nurse,
 a midwife
 دھاہا dhahā, H n f The figure
 ten, decimal
 دھاہن دھاہن dhāen dhāen, H n
 f The report of guns or can-
 non, the distant booming of
 guns, the sound of a drum
 دھابھا dhabba, A n m A spot, a
 brand, a stigma دھابھا یا لگا
 —dāṇa yā laganā, v to blot,
 to smear
 دھاپ dhāp, H n m The clack
 of a shoe in walking, noise, a

slap, noise of a heavy body fal-
 ling, thud, thump دھ مارا
 —maina, to slap, to thump,
 to blow with the flat of the
 hand
 دھات dhat, H n f A bad
 habit, vice دھات پارنا—parnā,
 to become addicted to, a habit
 to be acquired
 دھاتا dhatā, H n The act of
 driving away or putting off
 دھاتا دھاتا—batāna, v to put off,
 to turn out
 دھاتکارا dhathkāra, H n To
 drive out, to reprove, to revile
 دھاتورا dhathūra, H n m A narcotic
 plant and poison
 دھاج dhaj, H n f Air, mien,
 shape, form, fashion, attitude,
 appearance, person دھاج پاتا
 —palatnā, v to change one's dress
 or appearance
 دھاجا dhajā धजा, H n f Flag, banner,
 pennon, a slip of cloth
 دھاجی dhajjī, H n f A slip of cloth
 or paper, rag, tatter دھاجیاں
 دھاجیاں—urānā 2 to tear into
 pieces, to disgrace دھاجیاں لگا
 —lagnā, to be in tatters, to be
 reduced to poverty
 دھاکھا dhachkā, H n m Jerk, shock,
 loss دھاکھا لگا—lagnā, to experi-
 ence a shock, to suffer loss
 دھاکھاکھا dhachakna, H v To be
 jerked, to give way, to shake

دھر dahn, A n m Time, an age, custom, manner, adversity, danger, the world, atheism, fortune

دھڑ dhuṛā, H n m An axle, the wooden portion of an axle boundary, an axis

دھارنا dharana, H i To own, to give in deposit, to be laid hold of, to be seized, to be imprisoned

دھرا دھرا dhrānā, H i To fold, to double, to repeat

دھرپد dharpad धरपद, H n m A kind of song the introductory stanza of a song, which is repeated as a kind of chorus

دھرتا dhartā, S n m A debtor

دھرتی dhartī, U n f The earth, land, soil, ground دھرتی حوتی —jotnā i to plough, to break up land دھرتی کا پھل —kā phūl, n m mushroom

دھر دھر dhar dhamaknā, H i To run swiftly, to move with violence to rush forward, to set off in hot haste, to start off دھر دھر دھر دھر سے اڑے کو شہر کی طرف (—سرودا)

Dhar dhamka wahāṇ se larne ko shahr kī taraf

دھرم dharma, S n m Justice, virtue, righteousness, religion, religious obligation, usage, practice, observance of sects, castes, &c, piety, right deal-

ing, good works, duty, caste دھرم اردیش —npdesh, n m moral or religious instruction دھرم آتما —ātma, adj virtuous, just, pious, holy دھرم اوتار —autā, n m incarnation of Dham or god of justice (an epithet of respect for a just or upright man) your holiness, your majesty دھرم با بیزیت کرنا —bigarna ya bharit karṇā, i to destroy one's religion or caste دھرم راج —raj, n m i king in general, a kingdom where justice is administered دھرم راج کرنا —rāj karṇā, i to rule justly دھرم سالا —sala, n. m a rest-house for travellers and pilgrims, an almshouse دھرم سے کہنا —se kahṇā, i to decline solemnly دھرم شاستر —shāstra, n m the Hindu laws or scriptures دھرم کرنا —karṇā, i to do good, to give alms

دھرمی dharmī, S adj Virtuous, religious, pious, just

دھار dharan, H n f A beam, the navel, recent, tone دھار ڈکنا —dignā, jā talnā, i to move (the navel from its place) (nāf talnā)

دھارنا dharnā, H i To place, to put down, to lay, to pledge, to stake, to lay hold of, to keep, to apply (the mind or ear), to grasp, to assume, to have, to possess. دھار رکھنا —rakhna, to put aside,

to lay by , to keep , to retain ,
to take
دھنا dhana dena, H v Compell-
ing payment of a debt or compli-
ance with any demand by sitting
at one's door and causing annoy-
ance , dunning
دھرو dhruw 𑂔𑂗𑂢𑂰, H n m The pole
(of the earth) تارا دھرو—tāra, the
polar star
دھرو dharor, H n f A trust , a
deposit , any thing given in
charge دھرو—rakhnā, v to
place in one's charge or custody ,
to deposit
دھارونا dharona, H n m A second
marriage of a girl brought about
by her father
دھری dhurī, H n f An axle
دھریانا dhuriyana, H v To throw
dust upon , to winnow , to sift
دھاریچھا dharecha, H n m The second
husband of a Hindu widow among
the lower classes
دھریا dāhriya, A n m A material-
ist, a free-thinker , an atheist
دھر dhar, H n m The body, trunk
دھر—lah jana, v to have
paralysis, the body to be deprived
of power or motion
دھار dhar, H A noisy fall or blow, a
bump , a thump, &c دھر دھر
—, n f a smart or sharp suc-
cession of sounds as of falling
bodies, blows, firing, &c , rattl-
ing banging, &c

دھارا dharā, H n m Balancing a
weight , a party , faction دھارا
—nthāna, v to weigh دھارا
—bāndhnā, ya karna,
v to balance , to equipoise , to
make up a standard to weigh by
with bricks or anything else دھارا
'ultra—bandhna, (Met)
to frame or bring a counter-
charge
دھاراکا dharākā, H n m A crash ,
report of a gun , explosion دھارا
—ke se, adv with a crash ,
quickly , boldly
دھارام dharām, H n f The sound
of the falling of a heavy body
دھاراک dharak, H n f } Fear ,
دھاراکا dharkā, H n m } palpi-
tation , throb , beat , trepidation ,
alarm
دھاراکنا dharakna, H v To palpi-
tate , to beat , to blaze
دھارنگ dharang, H n m Body and
limbs, adj stalwart , strapping
دھارنگ nang—, stark-naked
دھری dharī, n f Threshhold, door
دھری دار—dār, n m door-keeper
دھاری dharī, H n f A five seer
weight , five seers , a line (par-
ticularly, of missī) دھاری
—jānanā, v to apply missī to
the teeth
دھس dhus, H n A sterile sandy
eminence , a fort , a battery ,
a rampart , a fortification

دھسا dbussá, H n m A kind of coarse stuff made of wool

دھسا dhasáná, H v. To cause to be thrust into, to sink

دھسا dhasán, } H n m A swamp.
دھسا dhasáo, } a bog a quagmire, a slough

دھسا dhasakná, H v To give way, to sink

دھس dhásh, H n f Quagmire, swamp the state of being thrust into

دھسا dhasná, H v To give way to sink (in quagmire, &c), to penetrate to pierce, to enter

دھسیر dāhserá, H n m A weight of ten seers

دھس dhásh, A n Astonishment, consternation

دھس dhish, P n f Charity, gift bounty alms

دھست dāhshít, A n f Fear, terror دھست انگیز —uge, *adj* horrible, threatening hideous, terrifying دھست —dena, v to terrify, to frighten دھست —ada, *adj* panic-struck, terror-stricken scared, frightened دھست —nák, *adj* fearful alarming

دھال dāhqa, P n m A villager, a husbandman

دھال dāhqaní, P *adj* Boorish, clownish, rustic, country n m a villager a peasant, a husbandman

دھال dāhqaníyat, P n. f Country manners, rusticity, vulgarity

دھاک dabak, H n f Burning, blazing, glow ardour, fervour

دھاک dhak H n m Sudden impression of terror, shock دھاک سے —e rāh janá, to become motionless or paralyzed through fear, to be confounded at a sudden disaster, to stand aghast

دھاک dhik, H *intj* Fie! Shame! دھاک —kái, reproach, censure, censure, damnation

دھاک dhikká, H n m A shove push jolt loss, damage calamity a blow of misfortune or affliction دھاک dhakam—, shoving and pushing jostling دھاک —dená, v to shove, to push, to turn out دھاک —e khará, v to be pushed or knocked to wander about to suffer misfortune دھاک —lagná, v to suffer a shock, to suffer loss دھاک دھاک دھاک dinoh ko dhakke dená, v to live with difficulty to push through life somehow

دھاک دھاک dhakdhakáná, H v To palpitate, to beat

دھاک دھاک dhukdhukí, H n f An ornament worn on the breast, anxiety, palpitation perturbation, apprehension

دھاک دھاک dhukur pukur, H n f Palpitation agitation, suspense

دھکا dḥakna, H *v* To burn, to blaze up, to be ruined, to regret, to be consumed with regret

دھل dḥal, P *n m* A drum

دھل dḥal, H *n f* Fear, dread shaking, trembling, shifting sand, quicksand, &c (*daldal*) The name of Dehlī is said to be derived from this word

دھلā dḥlā, H *n m* Ten (at erids)

دھلāī dḥlāī, H *n f* Washing, piece paid for washing

دھلānā dḥlānā, H *v* To tremble with fear, to shake

دھلāwānā dḥlāwānā, H *v* To exuse others to wash

دھلāī dḥlāī, P *n f* A portion, a threshold دھلāī—ḥanḥana, *v* to pry one a visit دھلāī—ḥa kutta, a hanger on or parasite دھلāī—khūnd dālnā, a ceremonial visit paid by a young man about to be married to the parents of his intended bride

دھلāendī dḥlāendī, H *n f* The first day of the month of *Chait*, on which it is the practice to scatter dust

دھم dḥum, P *adj* Tenth

دھما dḥama dḥamkrī, H *n f* Noise, riot, tumult

دھما dḥmadham, H *n m* The sound of stamping, thumping, sound of a drum

دھماکا dḥamaka, H *n m* A report of a gun, thud, crash, thump, a firelock, a kind of cannon carried on an elephant

دھمال dḥammal, H *n m* Jumping into or running through fire (of *qalandars*), a kind of music

دھمدھوسر dḥamdḥūsai, H *adj* Fat, corpulent

دھمک dḥamak, H *n f* Noise of footsteps over-head, thumping, &c, throbbing, shooting pain, pulsation, fall in ground such as would produce a shock

دھمک dḥamkana, H *v* To threaten, to menace, to chide

دھمک dḥamaknā, H *v* To throb, to shoot with pain (headache), to run against, to make a rush

دھمکی dḥamkī, H *n f* Threat, menace دھمکی—men anā, *v* to be frightened or coerced by one's threats

دھملا dḥumla, } H *adj* Dim,
دھملا dḥumaila, } dull, foggy

دھن dḥun, H *n f* An, tune, keynote, leading note, any absorbing thought or image, melination, propensity, perseverance, assiduity

دھن dḥan घन, H *n m* Cattle, property fortune, riches, wealth, treasure, good fortune, prosperity دھنتر—patr, *n m* an inventory of property دھنیاں

- دھواں—mān yā dhanwān, *adj* Dim, rich wealthy دھواں—seth, *n m* a fortunate or successful man, blest, a great banker دھو—*ya* dhan dhan, *intj* (S *dhanya* धन्य), Blessings on you ' God be praised ' Will done ' دھو—bad, thanks دھو—manna, *n* to thank, to be grateful for
- دھن dhan, *P n m* Mouth
- دھن duhan, *A n m* Oil ointment unguent
- دھن dhunna, *H n* To card or comb (cotton) to beat, to thrash دھن سر—, to beat me's head with vexation
- دھن dhuṅ, *H n* To burn to inflame
- دھن duha, *H n* To milk
- دھن dahnā *H adj* Right
- دھن dhana-srī, *H n f* A *ragam* or musical mode
- دھن dhanuṭṭar, *H* (S *Dhanuṭṭari*) *n m* A wealthy person a powerful or influential man, a very famous physician, in the court of Indra
- دھن dhuṇḍ or dhuṇḍh, *H n m* Dim-sightedness, haziness mistiness, foul weather
- دھن dhandā, *H n m* Work; employment mental services
- دھن dhanḍi, *P n m* A giver *adj* generous liberal
- دھن dhanḍhā, *H n m* Dim, foggy, misty, dull دھن—pan *n m* dimness, mistiness
- دھن dhaudora *H n m* Proclamation
- دھن dhanuk, dhanak, *H n f* A bow, a rainbow, thin narrow lace دھن—dhāṭī, *n m* one armed with a bow, an archer
- دھن dhunakna, *H n* To comb, to card, to thrash
- دھن dhunki, *H n f* The bow with which cotton is cleaned
- دھن dhanuṭā, *H n m* Cross beams that sustain the supports of a thatched roof
- دھن dhanba, *H adj* Land for the cultivation of rice rice growing
- دھن dhunī, *H adj* Rich, wealthy fortunate *n m* owner proprietor, a husband
- دھن dhunīf, *H n f* A beam
- دھن dhanīya *H n m* Coriander seed
- دھن dhanūyā, *H n m* A carder, a comb (of cotton)
- دھن dhanivat, *A n f* Oil, ointment, *n* oiliness, unctuousity
- دھن dhanesh, *S n m* The name of a bird with a very large bill

دھواں dhuān, H n m Smoke, vapour دھار دھواں—dhāi, *adj* smoky, dark, misty, excessive, fuming, angry دھار دھار دھار—dhāi barasā, i to rain in torrents دھار دھار دھار—kash, a chimney funnel دھار دھار—dhāi ghatā, n m a dense mass of clouds دھار دھار—urānā, to impoverish to reduce to poverty دھار دھار—bakhēnā, to exhaust ones resources دھار دھار—pānī ka sharīf, a shower in smoke and water, next door neighbour

دھواں dhuansā, H n m Soot, smoked cobwebs

دھواں dhañwalā, H n m A chimney or exit for smoke

دھوب dhob, H n m Washing, a wash (*shob*) دھوب دھوب—parnā, i to be washed

دھوب dhoban, dhobin, H n f A washer-woman a laundress, a washerman's wife دھوب دھوب—chirivā, a wagtail (so called from the birds' frequenting the *ghats* where the *dhobis* wash clothes) (*mamola*)

دھوب dhobi, H n m A washerman دھوب دھوب—pat, n m the washerman's stone or board on which he beats the clothes for washing

دھوب dhūp, H n f Sunshine, heat of the sun sunlight دھوب

دھوب—parnā, i to be sunny, to be hot دھوب دھوب—charhnā, i the sun to rise or to be high دھوب دھوب—chhan, i kind of cloth, sunshine and shade, shot silk دھوب دھوب—denā, dhūp men akhna to an the clothes in the sun دھوب دھوب—kal, hot weather دھوب دھوب—men bāl sufed hona, to become old without experience, to pass one's life in ignorance دھوب دھوب—khāna, to bask in the sun دھوب دھوب—badlī kī, a clouded sun, a very hot sun

دھوب dhūp, S n f Incense, perfume,romatic vapour or smoke, frankincense دھوب دھوب—charhnā, to burn incense (before idols) دھوب دھوب—danī, n f a pot in which *dhūp* is burnt, a censer

دھوب dhūpnā, H i To pitch, to perfume, to flog

دھوب dahotiā, P n m Tenth part, ten per cent

دھوب dhotī, H n f A cloth worn round the waist, passing between the legs and fastened behind

دھوب dhū, H n f Dust one-twentieth of a *biswa*

دھوب dhurī, H n f An ale-tree an axis

دھوب dhuriyā mallar, H n m A musical mode, sung especially in and beginning of the rains

دھوسر dhúsar, S *adj* Grey dust-coloured

دھوکا dhoká, H *n m* Deceit, deception, blunder, delusion, disappointment, doubt, false appearance, a mirage, a scarecrow
دھوکا باز—bazí, *n f* Fraud, imposture
دھوکا دہنا—dená, *v* to deceive, to cheat
دھوکا کھانا—kháná, *v* to be deceived
دھوکے میں آنا—dhoke men áná, to be taken in, to be misled, to be deceived by appearances
دھوکے میں رکھنا—men rakhná, to feed with false hopes or promises
دھوکے کی تختی—kí tatti, a false screen

دھول dhúl, H *n f* Dust
دھول اڑنا—urána, *v* to throw dust, to disgrace
دھول چھڑنا—jhárná, *v* to dust
دھول کی رسی بننا—kí rassí batná, to attempt an impossibility, to labour in vain

دھول dhaul, H *n f* A thump, a slap
دھول دھانا—dhappá, *n m* a fight, a row, thumping and slapping
دھول لگانا یا مارنا—lagáná ya maina, *v* to thump, to slap

دھولا dhaula, H *adj* White
دھولا بننا—parna, *v* to turn pale
دھولا پن—pan, *n m* whiteness
دھولا گن—gún, *n m* name of one of the highest peaks of the snowy range of the Himalayas

دھولیا دھول dhauliyáná, A *v* To thump, to slap

دھوم dhúm, H *n f* Noise, bustle, report, rumour, pomp, fame
دھوم دھام—dhám, *n f* pomp, parade, bustle
دھوم مچانا—macháná, *v* to make a noise or row

دھونا dhona, H *v* To wash, to cleanse, to efface, to rinse out

دھونا dhúna, H *n m* Resin, gum

دھوسا dhausa, A *n f* Cheat, extortion, threat, menace
دھوسا سے متاثر ہونا—men ana, to be influenced by a threat, to be tricked or cheated

دھوسا dhausa, H *n m* A large kettle drum

دھونکا dhaukná, H *v* To blow the bellows, to puff, to breathe upon

دھونکی dhaunkní, H *n f* Bellows

دھونی dhúní, H *n f* A fire lighted by a Hindu *faghi* who sits over it and inhales the smoke by way of penance
دھونی دھانا یا لگانا—dhání ya lagana, *v* to light a fire after the manner of a *faghi*, to become a *faghi*
دھونی دہنا—dena, *v* to smoke, to importune, to expose to odorous fumes
دھونی لینا—lená, to inhale smoke, to undergo fumigation

دھی dhi, H *n m* Congulated milk, curd, tyre.

دھیان dhyan, H *n m* Meditation, attention, observation, thought, (esp mental contemplation of the divinity), regard, advertency دھیان دھانا—batáná, *v* to distract attention پر چڑھا—pai eharhna, *v* to take one's fancy to absorb mental consideration دھا—dená, *v* to give ear to, to take notice, to contemplate دھیا دھیا—dhaina, to pay attention or regard to دھیا رکھا—rakhna, to keep the attention fixed on دھیاں دھیاں—men na láná, *v* to disregard

دھیانی dhyaní, H *adj* Contemplative, considerate

دھیرتا dhírta, } S *n f* Patience, دھیر dhír, } sedateness, steadiness, endurance, consistency, fortitude, coolness, composure, gravity

دھیراج dhíraj, H *n m* Fortitude, patience, composure دھیرا دھیرا—bandhna, *v* to have patience or perseverance, to be firm دھیرا دھیرا—wan, *adj* patient composed sedate, firm

دھیری dherí kauwa, H *n m* The nut-cracker

دھیر dāhez, A *n m* Dowry, a wife's paraphernalia

دھیلی dhelí, H *n f* Half rupee

دھیمā, } H *adj* Slow, دھیمی dhímí, } lazy gentle, subdued (tone or voice), faint, dim, dull (colour), slight (fever),

temperate, lulled, mild, allayed دھیمانا—parná, *v* to be calmed, to go down دھیمانا—kainá, to moderate, to soften, to mitigate دھیم دھیم dhíme dhíme, *adj* softly, gently

دھن dhen धेनु, S *n f* A cow

دھنگ dhíng, H *adj* Strong stout, stalwart, robust دھنگ دھنگی—dhíngí, *n f* Violence worrying, teasing, tumult, haily burly (kúra húrí) دھنگ دھنگی—mushtí, *n f* fight, fist-cuffs

دھینگوار dhíngwar } H *n m* A دھیرا dhíwai, } fisherman

دائی daí, H *n m* The deity, god دائی دائی—máia, *adj* accursed of heaven fate stricken

دیا diya, H *n m* A lamp, a light, *v* lantern دیا دیا—batí kaina, *v* to light the lamp at evening دیا دیا—bainá, to strike a lamp دیا دیا—barhána, to put out a lamp دیا دیا—salaí, *n f* a lucifer match

دیا dāya दया, H *n f* Sympathy pity, fellow-feeling, kindness, favour, clemency, benevolence دیا دیا—man yá dāwant, *adj* kind, merciful

دیا dāyá, H *n f* A mother, the stand that children run to in playing hide and seek

دیار diyār, A *n m* A county, region, province.

دیاں dayál दयाल, H *adj* Kind ,
merciful , beneficent

دیانت diyānat, A *n f* Honesty ,
justice دار دانت—darí, *adj*
honest , just , concensions دانت
داری—darí, *n f* honesty د
بد-دانت bad—, *adj* dishonest بد-دانت
bad dyanatí, *n f* dishonesty

دبا deba, P *n m* Silk brocade ,
gold tissue

دباحہ dibācha, P *n f* Preface ,
introduction , preamble , exor-
dium

دیی debí, H *n f* A goddess ,
the goddess Duiga a queen

دیپ díp, H *n f* An island , a
continent , a region , a country

دپ díp, S *n m* A lamp , a
light

دپک dípak, S *n m* A light , a
lamp a kind of firework , a
musical mode or raq sung at
evening

دیت diyat, A *n f* Blood money ,
paying a compensation for man-
slaughter

دیت dait, H *n m* A demon ,
devil

دیتھ díth H *n f* Sight look ,
evil eye , vision

دیاہ dīa yá dāja, H *n m*
Dowry, which the wife brings
to the husband in marriage

دیر darjúr, P *n m* A dark
night , *adj* dark, pitch dark

دید díd, P *n f* Seeing , sight ,
show , spectacle دید باز—baz,
sight-see , ogle دید بینی—bíní,
observation , watching , look-out
دید نه شنید—na shuníd, noi seen
noi heard , strange , wonderful ,
extraordinary دید باب—ban, *n m*
a watch , a sentinel

دیدار dídái, P *n m* Sight , in-
terview دیدار باز—baz, *n* one
who ogles دیدار دار—ú, *adj* good-
looking , handsome

دیدنی dídaní, P *adj* To be seen ,
fit to be seen , visible

دیدہ dída, P *Seen n. m* the eye
دیدہ باز—phárna, *v* to look
steadlastly to gaze دیدہ ریزی
—ezí, *n f* fatiguing to the
eye , working hard دیدہ لگا
—lagná, *v* to be attentive دیدہ شرح
shukh, wanton , impudent دیدہ
—o damsta, *adv* wilfully ,
knowingly دیدہ کا ہوا—
paní dhalna, *v* to become shame-
less دیدہ مٹکانا—matkana, to
wonton with one's eyes دیدہ
—nikalna, *v* to gaze at , to
glare at

دیر dair, P *n m* A temple , a
place of worship a church

دیر dei, P *n f* Delay , slowness ,
tardiness , a long time , *adv*
late , a long while , tardily ,
slowly دیر پا—pá, *adj* durable ,
lasting دیر تک—tak, H *adv*
for a long time دیر سے—se, *adv*,

from a long time لگتا—lagá-
ná, *v* to delay, to loiter دیر
میں—men, *adj* late, after a
long interval ہوا—honá,
v to be late (Prov) دیراے
—ae durnst ae, what is
long in coming, or happening,
or doing, will be welcome, or
well done

دیر dīr, P *adj* Yesterday

دیری derí, H *n f* Delay, slow-
ness, tardiness, lateness دیری
کا—kaina, to delay, to dally
لگنا—lagáná, *v* to be late

دیرینہ derínah, P *adj* Old, ex-
perienced, ancient

دس des, H *n m* Country,
territory, region دس
—byohái ya chalan, *n m*
local custom or observance دس
—bides phina, *v* to
travel about دس تیگ—tyag,
n m abandoning one's country,
emigration دس نکالا—nikalá,
n m banishment, exile اسی-
cism (حلا وطنی)

دیسار desawar, S *n m* A foreign
country دیساری—*v*, a kind of betel
leaf, a kind of dove

دسی desí, H *adj* Belonging to
the country, native indige-
nous home-made local, provin-
cial

دھ deg, P *n f* A cauldron or
boiler, a pot,

دیکھا دکھا dekhá bháí, *n f* look-
ing, ogling search دیکھی
—dekhlí, *adj* in imitation,
mutual gazing or scanning,
through rivalry دیکھا کرنا—karná,
to keep looking, to be in the
habit of looking دیکھا ہوا—bháí,
seen and tried دیکھا ہوا—hwa,
seen, experienced, perceived
endured

دیکھتا dekhítá, H *adj* Whilst seeing
or looking at دیکھتے dekhte
dekhete, before the eyes, in the
presence of, through long or
continued looking دیکھتے رہا
—rah jáná, to gape in vain
to stand gazing in wonder or
disappointment دیکھتے رہا
—rah-na, to keep on the watch, to
look after

دیکھنا dekhná, H *v* To see, to
look at, to observe, to behold
to search, to inspect, to fall
to take care, to expect to
earn, to weigh well to feel
(pulse), to prove, to bear
the sight of دیکھنا ہوا—bháí,
to look at, to inspect, to
examine, to try دیکھنے میں
—men, apparently, to all appearance
دیکھنے میں آنا—men aná, to come
into sight, to appear, to be
visible دیکھنے ہوا—hwa, onlook-
er, holder spectator دیکھنا
—pána, to be permitted to see
to ascertain

دیکھا dikhna, H *v* To come in sight, to appear

دیک deg, P *n f* A cauldron
دند—dan, *n m* a fire-place

دگھا degcha, P *n m* (*Dim of Deg*) A small cauldron

دگر dīgar, P *adj* Other, another
دگر—gun, *adj* changed in form or figure

دے de maina, H *v* To dash on the ground, to throw

دیمک dīmik, P *n f* White ant
دیمک لگا—lagna, *v* to be eaten by white ants

دیں dīn, S *adj* Poor, needy, indigent, humble
دیں دیا—dīyal, merciful to the poor
دیں دھو—bandhrū, the friend of the poor
دیں ناٹھ—nāth, lord of the poor

دین dīn, A *n m* Faith, religion
دین دیا—pauāh, *n m* a defender of the faith
دین دیا—dāī, *adj* religious, pious
دین کی لڑائی—dīn kī lāī, *n f* religiousness
دین کی لڑائی—dīn kī lāī, *n f* a crusade
دین میں ملنا—men milānā, *v* to convert to one's faith

دین dam, A *n m* Debt, liability, gift
دین تمسکی—tamassukī, *n f* the certificate given to a bankrupt who has given up his effects
دین دار—dar, *n m* a debtor

دینا denā, H *v* To give, to confer, to allot to afford to yield

to produce, to emit, to let, to put, to apply, to give forth, to raise (a cry for help), to pay, to offer, to allow to lay (eggs), *n m* debt liability

دینا پانا—pānā, *n m* profit and loss, settling of one's affairs
دے دالوا—dalua, to make over, to deliver, to consign, to bestow
دے مارنا—mārna, to dash against, to stamp
دے مرنا—marnā, to bequeath

دینار dīnār A *n f* The name of a coin, a ducat

دینگا dengā, H *n* (*Brokers*) Ten

دین لیں den len, H *n m* Dealings traffic, barter pecuniary transactions on interest

دینی dīnī, A *adj* Religious pious, spiritual clerical

دیز deo, P *n m* A giant, monster, demon, an evil spirit
دیز زاد—zad, demon-born or begotten

دیز dev, H *n m* A god, a deity
دیز استھان—asthān *n m* a Hindu temple
دیز لاک—lok, *n m* the world of the gods
دیز مالا—mālā, *n f* mythology
دیز ناگری—nāgrī, the Nāgrī characters

دیزوار dīwar, P *n f* A wall
دیزوار گیری—gīrī, *n f* tapestry or cloth to adorn a wall (*Prose*)
دیزوار ہم گوش دارد (P) کار ہسی
دیزوار ہم گوش داری (Met), "Walls also have ears", (*Met*) avoid allowing your secrets to be over-

heard دیوار قہقہہ qalqala, the great wall of China, a very high wall; great laughter دیوار—gī, a bracket, a wall lamp
 دیوان dīwān P n m A royal court, a chief officer of state, a tribunal, a secretary, a minister, a financial minister, a book of poems, the rhymes of the different poems ending successively with each letter of the alphabet دیوان الی—
 —a la, n m a prime minister
 دیوان خاص—i-khass, n m privy council chamber, the cabinet
 دیوان خاص—khana, n m a hall of audience, a court دیوان عام—
 —a'ain, n m public hall of audience
 دیوانگی dīwānagī, P n f Madness, lunacy, insanity
 دیوانہ dīwāna, P adj Mad, insane, lunatic, frenzied
 دیوانہ پر dīwānāpūr P n m Madness, insanity, lunacy
 دیوانی dīwānī, P n f Office or jurisdiction of a *duan* a civil court صدر دیوانی—, the high Court of justice for civil suits in India
 دیوتا devata देवता, S n m A demigod, a divinity, an object of worship, a good man

دیوات dīwat H n f A lampstand
 دیوتھان dēwthān, H n f The eleventh day of the light fortnight of *Kārtik*, on which Vishnu wakes from his sleep of long months
 دیودار deodar, H. n m The cedar
 دیوار dēwar, S n m Husband's younger brother
 دیوارانی dēwārānī H n f Husband's younger brother's wife
 دیوارہ dēwarh, H n f Threshold
 دیواک dīwak, H n f The white-ant weevil
 دیواک dēwā, H n f A fish scale the scale or scab of small pox a small lamp, scab, cicatrix
 دیوی devī, S n f A goddess, a female deity, a queen
 دیہ deh, H n f The body, the person دیہ—ant, دیہ—
 tyāg, relinquishing the body, dying دیہ—
 —dharī, incarnate
 دیہ dīh P n m A village
 دیہا dēha, H n m A temple where idols are worshipped by *Jains*
 دیہا dēh, H n m Lands flooded in autumn marshy land
 دیہی dēhī, P adj Rural, rustic

(٦)

دَ dāl, The twelfth letter of the Urdu alphabet, it has no corresponding sound or character in the Arabic or Persian, nor in any European language. Its sound is very similar to that of the English *d* in *din*

دَب dab, H *n m* A sacrificial grass (*lusu*), a kind of grass used in making rope, a sword belt, an unripe cocoanut

دَبو daboi, H *n m* Swamp, marsh, a pond, a water-pot

دَبی dabi, H *n f* One-tenth of the harvest given to the reaper

دَت dat, H *n f* A stopper, a cork, an arch, threatening, a key-stone دَت دَت—dapat, *n f* brow-beating, check دَت دَت—lagáná, *v* to cork, to put a stopper on, to arch

دَتَن datná, H *v* To check, to snub, to browbeat, to ciam, to punish, to threaten, to rebuke

دَرَم dārim, H *n f* A pomegranate

دَرَه darh, H *n f* A jaw-tooth or grinder دَرَه دَرَه—garm hona, *v* to eat, to have a snack. دَرَه دَرَه dārhen máná, to grind or gnash the teeth from rage, despair, etc, دَرَه دَرَه دَرَه darhen mai mái kar ioná, to weep bitterly

دَرَه دَرَه dārhi, H *n f* A beard, hanging root (as of the banyan, barli tree) دَرَه دَرَه—khasotná, to pull or pluck out the beard

دَر دَر dák, H *n f* The post, relays of men or cattle for the post, perpetual vomiting دَر دَر—

bolná, to bid at an auction

دَر دَر—bahugí *n f* parcel

post دَر دَر—chankí, *n f* a

stage or station where a relay

is posted. دَر دَر—khāna

دَر ghai, *n m* post office.

دَر دَر—ká kharich, postal

charges, postage دَر دَر—garí,

n f the mail train دَر دَر—

lagana, *v* to post relays of horses

or runners دَر دَر—lngna, *n*

a post to be organized, to be laid

(as relays of men or horses), to

be seized with constant vomiting

دَر دَر—men chutthí

chhorna, to post a letter دَر دَر—

—nflám, *n m* an auction sale

دَر دَر—wálá, a postman, a

letter carrier

دَر دَر dáká, *n m* H Robbery. an

attack by a gang of robbers دَر دَر

دَر—parna, *v* to be attacked by

dacoits دَر دَر—dalna, *v* to

commit dacoity دَر دَر—zaní,

n f dacoity, highway robbery

دَر دَر dakna, H *v* To vomit, to

retch

دَاكِنِي *dakní*, H *n f* A witch
whose evil eye causes children
to pine and die, by consuming
their livers, a tormentant
دَاكُ *dakú*, H *n m* A robber, a
pirate, a bandit
دَاكِيَا *dakíyá*, H *n m* A letter-
carrier, a postman
دَال *dal*, H *n f* A branch, a bough,
a basket used for the purpose of
raising water by artificial means
from canal دَاكَا *ka paka*,
adj ripened on the tree دَالِ *ka*
تُتَا *ka tútá*, *adj* plucked from
the branch, fresh, fine
دَالَا *dálá*, H *n m* A large branch,
a litter
دَالِنَا *dálná*, H *v* To throw, to
cast, to drop, to pour, to
miscarry, to fling, to put on,
to wear, to thrust in, to cause,
to occasion, to put aside, to sow,
to scatter دَالِ *dal takhná*, *v*
to put away or aside, to detain
دَالِ *dál janá*, to leave behind,
to leave, to abandon
دَالِي *dalí*, H *n f* A present of
fruits, sweetmeats, &c. a bough,
a branch
دَامَا *dámai*, H *n m* Resin, pitch
دَانَت *dánt*, H *n f* Threat, menace,
rebuke, awe
دَانَتْنَا *dantná*, H *v* To threaten
to menace, to browbeat
دَانْتِ *danth*, } H *n m* Pedicle,
دَانْتَالِ *danthál*, } footstalk petiole,
the refuse of harvest floors

دَانْتِي *dánthí*, H *n f* Pedicle
stalk, straw, stubble
دَانْد *dánd*, H *n m* A stick, staff,
oar penalty, fine, the backbone
دَانْدِ—*bharna*, *v* to pay a fine
to undergo a penalty or punish-
ment دَانْدِ *laganá*, *va*
mainá, *v* to ply an oar to row
دَانْدِ—*lená*, *v* to take a fine
دَانْدَا *dándá*, H *n m* A landmark,
boundary line, a path for cattle
دَانْدِ—*mendá*, *n m* the
frontier or boundary between the
lands of two proprietors, frontier,
boundary
دَانْدِنَا *dándná*, H *v* To punish,
to fine, to amerce, to take
revenge on
دَانْدِي *dandí*, H *n m* An oarsman
a rower, a boatman, the beam
of a pair of scales, a carpet sirt
swung on a pole borne on the
shoulders of two porters (used
for the conveyance of people in
the hills Eng *dundy*)
دَانَس *dans*, H *n m* A large
mosquito, a gnat, a gadfly, sting
of a reptile
دَانِغ *dáng*, H *n m* A stick, a
club, the summit of a mountain,
hilly and wild tract of a country
دَانِغَار *dángar*, H *n m* A starve-
ling, a lean beast, the flowering
stem of radishes or mustard, *adj*
lean thin, half-starved

- دډول dāwāndol H n f A dip, dive
Wandering unsettled, unsteady.
errant destitute دډول دډول
phurra : to wander about to
be unsettled
- دډول dāwāndolī H n f
Wandering or being about
- دډول dai, H n f Malice, malicious
envy دډول دډول hāna to
be jealous or envious, &c.
- دډول dāhira, H r To burn with
envy to be malicious, to be
nursed or used (as metals)
- دډول dāhī H n f Malicious envi-
ous; spiteful rancorous
- دډول dāran H n f A wither-
ing old woman a female
goblin
- دډول dāttā, H r A leather ves-
sel for holding oil, a leather box
a soldier's pouch, a cartridge box
- دډول dā'ā, H n m A small box
casket
- دډول dāhānā H r To cause to
sink to dip; to immerse to
submerge to drown; to lose.
to ruin to exhaust
- دډول dāwan H n f Out of a num-
ber depth. need drowning
- دډول dāhābanā, H r To be filled
or suffused with water or tears
(the eyes) دډول دډول ānsū—
to be ready to shed tears
- دډول dā'ārā, H n m Marshy land
quagmire, a field under water
- دډول dābbī, H n f A dip, dive
plunge دډول دډول—derā, to dip
to immerse دډول دډول—lagānā r
to dive to plunge to sink
- دډول dābbū H n m A large spoon
ladle
- دډول dāhānā, H r (Cause of دډول
an onā) To cause to be sunk or
drowned
- دډول dāborā yā dābonā, H r To
draw to immerse to inundate
to spoil to ruin
- دډول dābbī, H n f A small box
- دډول dābīyā H n f A very small
wooden box
- دډول dāptānā H r To ride at a
great pace to gallop
- دډول dāptnā, H r To run, to
gallop or rebuke to threaten
- دډول dāpīrū, H n m A large or
huge object a big and firm
- دډول dāpol H n f Big large
monstrous huge دډول دډول—
māh a huge conch shell one
who talks loud but does nothing
- دډول dāphī, P n m A tambourine
- دډول dāphālī, P n n A kind of
figure who plays upon a musical
instrument called daf
- دډول dātta, H n m A stopper a
cork a spigot a stopple
- دډول dātnā H r To stop to stay;
to wait to halt to stand still,
to become fixed or firm

د دږا, H n m Fear, dread, terror, awe دږوکا نا دږوکا—pok ya daipokna, *adj* timid, cowardly دږدکها—dikhaná, *v* to frighten, to intimidate, to put to fear دږدکها—dikhake, by intimidation

دږدنا, H *v* To frighten, to terrify

دږدنا, H *adj* Frightful, fearful, threatening, formidable, tremendous, dreadful

دږدنا, H *v* To be afraid of, to fear, to be frightened

دږدنا, H *v* To lead about with a rope or string, to lead in hand

دږدنا, H *adj* Having a long beard

دږدنا, H n f The stings by which the scales are suspended, the threads of the warp at the end of a piece of cloth which are left unwoven

دږدنا, H *v* To bite or sting, to kill

دږدنا, n m A kind of drum

دږدنا, H n f A belch, eructation, bellowing (of an ox), roaring دږدنا—jana, *v* to embelzzle دږدنا—sana, *v* to give or make no sign, to keep one's own counsel

دږدنا, H *v* To helch, to

bellow, to swallow, to embelzzle

دږدنا, H *v* To drink great draughts, to make a noise in swallowing to take large gulps

دږدنا, H *v* To cry aloud or bitterly with pain, to bellow, to roar, to howl (an ox)

دږدنا, H n f A deceitful old woman دږدنا—pman, an old woman's tale, a tradition or custom among women

دږدنا, H n m A caste of Hindus descended from a Brahman on the father's and a Gwalin on the mother's side, they are skilled in astrology

دږدنا, H n m A robber, a pirate, a brigand, a highway man

دږدنا, H n f Dacuity, robbery, piracy

دږدنا, H n f A pace, a step دږدنا—bhana, *v* to step out, to stride

دږدنا, H *v* (Cause of دږدنا—digná), to cause to shake or move, to cause to stumble, to cause to slip, to shake (with, &c), to render unstable

دږدنا, H n f A small drum, used by bear-leaders, jugglers, &c دږدنا—pitná, *v* to proclaim by beat of drum

<p>دَازَر { H n. f. A way a دَازَر { path, a road دَازَر to guide to direct</p> <p>دَازَر { H n. f. A decree, a دَازَر to obtain a decree دَازَر - جَازَر kanz, to execute a decree دَازَر - دَازَر daz, to make a decree hold دَازَر - دَازَر daz, to make a decree دَازَر - دَازَر daz, to destroy the execution of a decree دَازَر - دَازَر daz, a judgment in cognate دَازَر - دَازَر daz, a decree for reclamation دَازَر - دَازَر daz, a declaratory decree دَازَر - دَازَر daz, a judgment creditor</p> <p>دَازَر { H n. f. دَازَر { trembling quivering, tottering</p> <p>دَازَر dazmagānā, va digungānā, H n. f. To tremble, to shake to stagger, to reel</p> <p>دَازَر dignā, H n. f. To be displaced, to be dislocated, to be shaken, (one's faith), to yield to tempta- tion</p> <p>دَازَر dālā, H n. m. A large lump, a load, a large basket</p> <p>دَازَر dālā H n. m. A large basket of fruits, sweetmeat, &c. presen- ted by the bridegroom to the bride,</p>	<p>دَازَر dālā, H n. f. (Cause of) to dālā) to move, to shake, to swing</p> <p>دَازَر dālā, H n. f. A lump, a kind of lotus nut</p> <p>دَازَر dālā, H n. m. A basket with- out a cover</p> <p>دَازَر dālā, H n. m. A kind of small drum shaped like an hour- glass</p> <p>دَازَر dālā, H n. m. A stalk, stem, petiole</p> <p>دَازَر dālā, H n. m. A rod, the arm above the elbow, an athle- tic exercise, the tax, punish- ment by dālā - dālā, to pay a fine دَازَر - دَازَر dālā, to practise the gymnastic exercise of dālā dālā dālā - dālā, to levy a fine</p> <p>دَازَر dālā, H n. m. A staff, a club, an ensign, staff the will round a house</p> <p>دَازَر dālā or dālā, H n. f. Prostration before a superior or a god, low observance دَازَر - دَازَر dālā, to prostrate one- self</p> <p>دَازَر dālā, H n. f. A handle, the beam of a pair of scales, stalk, stem, a footpath, a mendicant who carries a staff in his hand, a peddle دَازَر - دَازَر dālā, weigh- man دَازَر - دَازَر dālā, to give short weight, to press down the</p>
---	---

weight arm of a balance by a twist of the finger **دک** pag—, *n f* a footpath, track

دک danḳ, *H n m* The sting of a scorpion or wasp, &c, the nib of a pen **دک** mārna, *v* to sting

دک danḳa, *H n m* A drumstick, a kettle-drum, (*fig*) notoriety, fame **دک** bajana, *v* to beat or sound a drum, to make oneself famous, to rule, to exercise influence or authority **دک** bajna, *v* to be famous, to be proclaimed

دک danḳnī, *H n f* A haridan, a witch, a teimaganat

دوب dob, *H n m* A dip, a dive, immersion, soaking **دوب** dena, *v* to dip in dye or colouring

دوب dūba, *H n f* Lowland covered with water, one who is drowned, a drowned man, flooded land, *adj* sunk, submerged, under water, lost

دوب dūbna, *H v* To drown, to dive, to be immersed or deluged, to set, to sink, to be absorbed (in study or business), to be sacrificed (reputation)

دودا doda, *H n m* A capsule a seed-vessel especially of cotton and poppy tree

دور doi, *H n f* A-sting, cord, thread, line **دور** par, lagáná, to tame a bird

دور doirá, *H n m* Thread, cord, line, the edge of a sword **دور** áṅkh ká—, a blood-shot eye **دور** dálna, *v* to stitch a quilt, to braid the hair

دور doirí, *H n f* A string, rope, cord, thread, line, or chain used in measuring land **دور** wala, a rope-maker, rope-seller

دور dorhí ya deorhí, *n f* Threshold, door

دور dokrí, *H n f* Old woman

دور dokná, *H v* To vomit, to drink in large draughts, to imbibe

دول daul, *H n m* Method manner, mode, shape, form, plan, plot, model, nature, constitution, estimate of assets for the purpose of assessment, device, scheme **دول** pai láná, *v* to bring into shape, to put in order, to systematize **دول** dálna, *v* to lay the foundation **دول** se lagana, *v* to put together in order **دول** be—, *adj* shapeless, ugly, deformed, irregular

دول dol, *H n m* A metal or leatheren bucket used for drawing water from a well, a large leather bag

دولا dolá, H *n m* A dhooley, a kind of sedan in which women of rank are carried, a kind of cradle swung from a tree, &c, a litter a cradle دولا دیـ dená, to give a daughter to a superior by way of tribute

دولہی dolhí, P *n f* A small bucket for drawing water

دولنا dolná, H *i* To move, to wander to roam, to rove, to swing to sway from side to side, to move to and fro, to wave, to oscillate

دولی dolí, H *n f* A kind of sedan for women, a litter

دولیا doliya, H *n m* The *Kahar*, or bearer caste who fetch water and carry *dhoories* or palanquins

دوم dom, H *n m* A low caste of Hindus, (they make ropes, mats, &c, and are employed in removing carcasses, and filth, in catching and killing stray dogs, and in performing the duties of hangman, they are great thieves

دومنی domní, H *n f* The female of a *dom*, whose occupation is to sing and dance in the company of females only

دوندا donda, H *n m* A bullock with one horn, a whirlwind

دوندی dondí, H *n f* Proclamation by beat of drum دوندی پیٹنا —pítua, *i* to proclaim by beat of drum

دوگá dongá, H *n m* A canoe, a trough, a spoon

دوگای dongai, H *i m* A mountain, hilly country, high ground

دوگی dongí, H *n f* A small boat

دولہا dolhá, H *n m* A wooden spoon with which the juice of sugarcane is stirred and ladled out

دولی doí, H *n f* A wooden spoon or ladle

دھابá dhábá, H *n m* The eaves of a house, extending three or four cubits beyond the wall, so that people may sit under them

دھاتá dhátá, H *n m* A strip of cloth tied under the beard to make the hair incline upwards

دھاتی dhátí, *n f* Noose or gin fastened on a horse's nose

دھایas dháias, H *n f* Firmness of mind, encouragement دھارس

دھارنا dhārná, *i* to keep up the spirits, to take courage دھارس دیـ —dená, *i* to encourage to imitate, to comfort

دھال dhal, H *n m* A slope, declivity, mode mould, cast *n f* shield, buckler

دھالنا dhálná, H *i* To cast (metal infusion), to pour out, to spill, to drink (wine), to mould to coin, to form, (*Met*) to do mischief, to spoil

دھالُ dhālú, } H *adj* Sloping,
دھالوانُ dhālwān, } slant

دھانا dhana, H *v* To break, to batter, to knock down, to demolish, to raze, to pull down

دھانپنا dhānpnā, H *v* To cover, to put a cover on, to hide, to conceal

دھانچ dhāñch, } H *n m* A
دھانچنا dhāñchna, } frame, frame
work, plan, sketch, skeleton, form

دھائی dhāī, H *adj* Two and a half

دھاب dhab, H *n m* Shape, form, method, way, conduct, style, kind, art, knowledge, address, position دھالو—dalua, to set the fashion, to make a habit of, to get into a manner or way دھالو—lagna, some way or means to be found, to get an opportunity

دھابنا dhabna, H *n m* A copper coin equal to a *paisa* (pice)

دھاپنا dhapna, H *v* To be covered or concealed, *n m* a cover, a lid

دھتائی dhitāī, H *n f* Insistence, persistence, obstinacy

دھچا dhachai, H *n m* Frame, plan *adj* weak, fragile infirm rickety دھچو—bandhna, to form a plan, to frame دھچو—phailana, to make arrangements for

دھدھانا dhādhana, H *v* To flourish, to blossom

دھاہا dhāhai, H *n m* A pool, a tank

دھاکنا dhakna, H *v* To cover, to conceal, *n m* cover, lid

دھاکوسا dhakosna, H *v* To drink greedily

دھگ dhug, H *adj* Near, close, side

دھگھا dhagga, H *n m* A lean, long-legged horse, an old fool

دھالان dhalan, H *n m* Declivity, slope

دھالانا dhalana, H *v* To cause to cast, to cause to pour, to cause to demolish

دھالانا dhulana, H *v* To cause to be carried

دھالائی dhulāī, H *n f* Act of carrying, price paid for carrying

دھلار dhillar, H *adj* Lively

دھلکا dhalka, H *adj* Blear-eyed

دھلکانا dhalkana, H *v* To overturn, to pour, to roll

دھلاکنا dhalakna, H *v* To be spilt or poured out, to run down, to roll

دھالالانا dhalalana, H *v* To stagger, to totter, to waver

دھلنا dhulna, H *v* To bend, to incline, to be carried or conveyed

دھل dhalnā, H ۱ To be cast (a metal), to be poured out, to flow, to incline to decline, to spill
 دھل din—, ۱ to decline (the dir)
 دھلتی dhalatī plu-
 ti chnaou, the changes of fortune
 دھل dhalwāy, H adj Sloping, slanting, declivitous

دھل dhalat, H n m A person in the retinue of a great man
 armed with sword and buckler,
 ۱ targeteer, a village *chaukidār*

دھل dhalndhora, H n m Proclamation or publication by beat of drum, search

دھل dhang, H n m Manner, method, behaviour, plan, art
 دھل dhang—bairnā, ۱ to behave
 دھل be dhangā, adj awkward, rude disordered

دھل dhor, H n m Cattle

دھل dhol, H n m A large drum

دھل dholak, } H n f A small
 دھل dholki, } drum

دھل dholkiya, H n m A person that plays on the *dholak*

دھل dholna, H n m A small amulet in the shape of a drum

دھل dholi, H n f A bundle of two hundred betel leaves

دھل dhona, H ۱ To carry, to bear, to remove, to transport

دھل dhonchā, H n m The multiplication table of 4½ times

دھل dhoneḍ, H n m A capsule, a dilapidated house

دھل dhrūḍ, } H.
 دھل dhrūḍh dhāḍh, } n f
 Search, seeking

دھل dhrūḍna, H ۱ To search for, to seek

دھل dhūḍī, H n f The pod of pulse

دھل dhong, H n m Delusion, imposture, deceit, feigning, hypocrisy, pretence, sham

دھل dhongī, } adj Deceitful,
 دھل dhongiya, } delusive, decep-
 tive, hypocritical

دھل dhayā, H n m A measure of two *seers* and a half

دھل dhit, } H adj Obstinate,
 دھل dhithi, } wilful, bold, dai-
 ing, presumptuous,
 دھل dhithā, } insolent, peit

دھل dhei, H n m A heap, adj much, abundant, enough
 دھل karnā, ۱ to accumulate, to pile up
 دھل ho jānā, to become a heap, to be in ruins, to be dead, to be slain

دھل dher, H n m A low cast person who works in leather, and hides, a cion

دھل dher, H n f The tumour in the eye

دھل dhil, H n f Looseness, laxity, slackness, delay
 دھل denā, v. to loosen, to let go
 دھل kainā, v to dawdle

دھلا dhíla yá dhílí, II *adj* Loose, not tight, slack, lazy, slow
دھلا par janá, to become loose
دھلا pan, *n f* looseness, slackness

دھلا dhelá, H *n m* A clod of earth, a lump of clay, chalk, &c

دھنداس dhendas, } H *n m* A kind of gourd
دھنراس dheyras, }

دھنکا dheyka, *n m* Long shanks, a large bird, a crane

دھنکی dhengkí, H *n f* A machine for drawing water, a crane, somersault

دھنک دھنک dhíth, H *n f* Sight, look, vision
دھنک دھنک—band, a juggler
دھنک دھنک—bandí, *n f* closing the eyes by conjuration, enchanting the sight

دھنک derah yá deia, H *n m* A tent, a dwelling
دھنک دھنک—dalná, *v* to encamp, to linger
دھنک—parna, *v* to be encamped

دھنک derh, H *adj* One and a half
دھنک—páo, *n m* three-eighths of a see
دھنک—pauwá, *n m*

a weight equal to three eighths of a see
دھنک دھنک—márná, yá háyka, to withdraw through pride from the society of others to have ideas or opinions of one's own

دھنک díf, H *n m* Bulk, stature, size, body
دھنک—dau, *n m* shape, figure

دھنک díng, II *n f* Boasting
دھنک—márná, yá háyka, to boast, to brag

دھنک dengí, H *n f* A boat, a canoe, a skiff, a ferry boat
دھنک—wála, boatman

دھنک díngyá, H *n m* A boaster, a braggard

دھنک deorha yá dewrha, H *n m* Half as much again, a mode of reckoning
دھنک—kainá, to close an account, to balance the books

دھنک dewrha, H *n f* A porch, entrance threshold
دھنک—dar, *n m* a door-keeper a porter

دھنک díh, P *n m* A place, a dwelling, a village

(ن)

د zal, called *dál-i mu'ajma*, is the 9th letter of the Arabic alphabet and 13th of the Urdu In reckoning by *abjad*, it stands for 700

د zal, A *n m* A butcher, a sacrificer
د zal—sa'd-uz, two bright stars in the left horn of Capricorn

دات *zát*, A *n. f* Nature, essence, the body, person, caste, origin, kind, sort. داب العصب — *ul-janab*, *n m* the pleurisy دات الرئة — *ul-ríh*, inflammation of the lungs دات دنا — *bháí*, kinsman دات بهائی *jáná*, to become an outcast دابۀ bizzatíh, of himself, itself, in person دات شریف — *sharíf*, a noble personage, (*ironic*) a consummate knave داب سے خارج — *se kháíj*, an outcast داب سے خارج کرنا یا نکالنا *se kháíj karná yá níkálná*, to put out of caste, to excommunicate

داتی *zátí*, A *adj* Essential, natural, innate, constitutional, real, maternal, personal

داب *záf*, A *n m* Sudden death

داهل *záhíl*, A *adj* Careless, forgetful

دائر *zákír*, A *adj* Remembering, grateful, *n m* a grateful person, one who praises God

دایقہ *záíqa*, A *n m* The sense of tasting, relish, taste دایقہ لیا — *lená v* to taste, to relish, to smack the lips دار دایقہ — *dái*, *adj* tasty, savoury

دبح *zabah*, A *n m* A sacrifice, slaughter دبح کرنا — *karná*, *v* to sacrifice, to slaughter, to kill دبح ہونا — *honá*, *v* to be sacrificed, or killed.

دبیح *zabíh*, A *adj* Slaughtered, sacrificed, *n m* an intended vic-

tim, a sacrifice ددیح اللہ — *ullah*, a surname of Ishmael, who according to Mohammadans was the son whom Abraham designed to sacrifice and not Issac

دحادر *zakháir*, A (*Plu of دحدرہ* *Zakhíra*) *n* Provisions, treasures, stores

دحیرہ *zakhlíra*, A *n m* Provision, treasure, store, hoard

درا *zará*, A *adv* A little دراسا یا *sá yá—sí*, *adj* a little, *n* a little while, short time دراسی *zná* *karke*, little by little, by degrees, every bit

دراغ *zirá*, A *n m* A yard, a cubit, the two bright stars in the head of Gemini

درہ *zarrá*, A *n m* An atom, a particle, a jot درہ صفت — *sífat* little, humble, lowly.

دروت *zirwat*, A *n f* The top of a camel's hump, the summit, the pinnacle, majesty, pomp

دریغہ *zaríya'*, A *n m* Means, agency, medium, influence, intervention, intercession دریغہ پیدا کرنا *paidá karná*, to find means, to make interest دریغہ با —, by means of, by virtue of, through the intervention of اس دریغہ سے — *se*, hereby, by this means دریغہ رکھنا — *rakhná*, *v* to have means

دعاف *zu'áf*, A *n m* Deadly venom

دق zagan, A n m The chin
دق چاه chah—, n m a dimple
in the chin

دکا zaka, A n m Acuteness of
genius, sagacity, acumen

دکارت zakart, A n f Acuteness,
penetration, ingenuity

دکر zikr, A n m Remembering,
commemoration, talk, mention,
relating, account, recital of the
praise and names of God, prayer
دکر کربا—karna, v to make men-
tion, to tell, to relate, to state,
to recite دکر مذکور—mazkûr, men-
tion, talk, conversation, allu-
sion

دکی zakî, A adj Acute, sharp,
clever, fiery, ingenious

دل zull, A n m Baseness, mean-
ness

دل zill, A n m Ease, gentleness,
tractableness

دلت zillat, A n f Insult, disgrace,
baseness, indignity دلت اُتْهانا—
uthana, v to suffer dishonour or
shame (at the hands of)

دلیل zalîl, A adj Abjeet, base,
contemptible, mean, wretched,
shameless دلیک کربا—karnâ, v to
abase, to insult دلیک العس—ul-
nafs, adj mean-spirited, submis-
sive, abjeet دلیک هربا—honâ, to
be brought low, to be disgraced

دم zamm, A n f Reproach, accusa-
tion, censure

دمه zimmah, A n m Charge,
trust, duty, responsibility, seen-
rity, burden (of proof) دمه لیا—
lenâ, v to take in charge, to
take upon one's self, to be surety
for دمه وار—war, n m one who
guarantees, trustee, assignee دمه
داری—dâ'îf, n f charge, trust,
engagement, obligation, responsi-
bility, liability دمه کربا—karnâ,
to make over to deliver in trust

دمی zimnî, A n An infidel, subject
to a Mohamedan government, one
not a Mohamadan

دمم zamîm, A adj Blameable,
culpable

دنب zamb, A n m A crime a sin,
fault, misdeed, misdemeanor

دنب zanab, A n m (in Astro) A
tail, a lord, a master, the des-
cending node

دو zû, A End, extremity, (m
comp) possessed of, endowed
with دو اربعه الاصلع—arba'tul-azla',
a quadrilateral figure دو اصاب—
izâ'f, common multiple دو اصابع
اقبل—izâ'f-aql, least common
multiple, L C M دو الجلال zul-
jalal, glorious دو العار zulfagat,
the double-edged sword possessed
by Muhammad and afterwards
by Ali دو القرنین zulqarnain, lord
of the two horns, z e, east and
west, an epithet of Alexander
the Great دو المی zulminan, pos-
sessor of obligations, deity دو

(د)

د, ie, called *rae mahmula* and *rai-qau-manquta*, is the 10th letter in the Arabic and twelfth in the Persian alphabet, corresponding to *ṛ* in Sanskrit. In reckoning according to *ahjad* it stands for 200

راب *rab*, H *n f* Treacle, syrup

رابی *rābrī*, H *n f* A kind of food like *pap*, thickened milk

رات *rabita*, A *n m* Connexion, relation, union, alliance, system, regularity

راپار *rāpar*, H *n m* Barren soil

راپی *rapī*, H *n* A shoe-maker's knife

رات *rat*, H *n f* Night رات بھر *rat bhar*, *adī* the whole night رات بھر *thorī* اور سانگ *saug bahut*, (it is applied to express hurry of business with little time to perform it in), much work and little time, great expense with a small income

ما جو کچھ بس سکے، رات بھر میں

رات بھر میں ہے اور نہت سے سانگ

(میر) —

Bina jo kuchh ban sake jawānī men,
Rāt thorī hai aur bahut hai saug

Acquire whatever you can in the season of youth, the task is arduous and the time short (*Of ars longa vita brevis*, art is long and life is fleeting) رات آدھی *ādī*—, midnight راتوں رات *rāton*—, in the

middle of the night رات بھر *barī*, —, late at night, in the dead of night رات بھاری *bharī*—, a long wearisome night

راتب *ratib*, A *n m* A set pension, stipend, daily allowance of food, allowance, provision, allowance or food for dogs, elephants, &c راتب خور *khōr*, *n m* a stipendiary, one who receives a fixed allowance

راتبہ *rātib*, A *n m* Salary, pay, stipend, allowance, pension

راتی *rāti*, *ya* *ratrī*, S *n f* Night

راتھور *athor*, H *adj* Strong, firm, name of a tribe of *Rajputs*

راج *raj*, H *n m* Government, reign, kingdom, dominion, royalty, sovereignty, a mason, bricklayer, (used in *compos*), as راج ادھکار

—*adhikar*, *n m* royal prerogative

راج ادھکاری *adhikārī*, *n m*

a regent راج بھوان *bhawan*, *n m*

a royal residence, a king's palace

راج بانس *bangs*, *n m* royal family

راج پات *pat*, *n m* dominion,

kingdom راج پوت *pūt*, *n m*

the modern name for the *Kshatri*

caste راج پھرا *phorā*, *n m*

a carbuncle راج تلیک *tilak*,

n m coronation راج چنہ *chinh*,

n m the insignia of royalty راج دربار

darbar, *n m* court راج دلاری

dalarī, *n f* a princess

dhānī, *n f* the metropolis capital دڻو دڻو—dāyid, *n m* a tax fine راجي راجي—rānī, *n f* a queen راجا راجا—rājā, to live like a prince راج راج—rāj, *n m* a mortal disease consumption راج راج—rājha the king's court or assembly راج راج—rājha, royal throne راج راج—rājha, *adj* royal راج راج—rājha, to reign to rule to govern راج راج—rājha, *n m* a prince راج راج—rājha, *n f* a princess راج راج—rājha, *n f* royal throne راج راج—rājha, *n f* masons and labourers راج راج—rājha, *n f* system of government jurisprudence راج راج—rājha, country of *rajahs*, royal domains, a kingdom

راج, *rajā*, *H n m* A king a prince, a monarch a sovereign راجي راجي—rājī, *H n f* Royalty kingship - principedom sovereignty

راج راج, *raj hans*, *H n m* A goose

راجي راجي, *rāchh*, *H n m* An implement, apparatus, a tool, the innermost portion of a tree راجي راجي—rājī, a pivot on which handmill is turned

راجي راجي, *raehchias*, *S n m* A demon a fiend an evil spirit راجي راجي—byāh, a form of marriage

in which the appointed rites have not been observed

راج راج, *rāhat*, *A n f* Rest repose respite ease comfort tranquility, relief, pleasure راج راج—rājā, soothing promoting to one's comfort

راج راج, *rāhūl*, *A n m* A camel fit for bearing burthens a party of travellers caravan

راج راج, *rāhim*, *A adj* Compassionate, pitying, merciful

راج راج, *rād*, *H n f* Pus matter

راج راج, *rādhā*, *H n f* The wife of Krishna راج راج—nagarī, *n m* a kind of silk cloth made at Rādhanaḡar

راج راج, *rār*, *n f* Quarrel dispute, war, battle راج راج—rājha, to dispute to quarrel, to fight

راج راج, *rārīvā*, *H n m* A quarrelsome person

راج راج, *raz*, *P n m* A secret a mystery راج راج—dār, *adj* confident trusty راج راج—dārī, *n f* keeping a secret راج راج—fāsh karnā, to betray a secret راج راج—o nīyaz, prayer, loving prattle راج راج—nīhūfte, a close secret, a private matter

راج راج, *rāzīq*, *A n m* The supplier of the means of subsistence (راز راز) Providence, sustainer, an epithet of the Deity

راس *rás*, S n m The circular dance as performed by Kṛishna and Gopīs راسدهاى dháí, n m dancing party that acts the parts of Kṛishna and Gopis as religious play حكر راس—chakr, n m the zodiac

راس *rás*, A n m The head, head (of cattle), top, summit, reins (in *Geog*) راس العدي ul-jadí, the winter solstice راس الصيف ul-savītan, the summer solstice راس المال ul-mal, principal, capital راس طاب kalān, a horse of high caste

راس *ras*, H n f Adoption راس بيا بيا bithanā yá lena, v to adopt a son

راست *rást*, P *adj* Right true, honest, straight, sincere (opp to *left*), *adv* actually, certainly راست آنا—ana, v to agree with, to be set to rights راز راست—bar, *adj* honest, upright, sincere راز راست باری—bā'í, n f honesty integrity, fair play راست گو—go, *adv* truthful, speaking truth راست گوئی—goí, n f speaking the truth راست معامله—mu'amla, n a fair transaction, of good actions

راسته *rásta*, P n m A road رسته دتا rav, street, manner رسته دتا—batanā, v to guide, to dis-mine رسته ديكه—deklirā, v to wait for رسته دتارا—katrana, to sink away

راستي *rástí*, P n f Uprightness, honesty, veracity, truth

راسخ *rásikh*, A *adj* Firm, constant, sincere, durable, solid

راسر *rasú*, P n m A mongoose

راشد *rášhd*, A *adj* Pious, orthodox, follower of right path

راشي *rášhí*, A n m Bribe

راصي *razí*, A *adj* Agreed, contented, pleased, willing راصي راصي—ba raza, resigned to the will of God راصي خوشي—khushí, *adv* well and happy راصي راصي—razí, *adv* willingly راصي كرا—krāna, v to content, to satisfy, to please, to reconcile راصي هرا—hona, v to be content, to agree, to assent, to accede, راصي نامه—nama, an acknowledgment of a cause being finally settled, given by the plaintiff (the defendant gives a صافي نامه *safinama*)

راعي *ra'í*, A n m Shepherd, pastor

راع *rág*, P n m A meadow, a desert

راعرب *ragrib*, A *adj* Inclined to, willing, desirous, curious راعرب كرا—kainā, v to incline, to incline to راعرب هرا—honā, v to be inclined

رافت *rafat*, P n f Pity, compassion, elemency, favour

رافضي *rafzí*, A n m A heretic, a schismatic

راق *rāfe'* A *adj* Raising, elevating, exalting, *n* raiser, exalter

راقب *rāqib*, H *n m* A rival, watcher observer

راقم *rāqim*, A *n. m* A writer, a correspondent راقم الحروف —ul-hinūf, the writer of letters, the undersigned

راكب *rākib*, A *n m* A rider, *adj* mounted on a horse, &c, on board a ship or boat

راكية *raḵh*, H *n f* Ashes راکية —hona, *v* to be reduced to ashes

راکھی *rāḵhī*, H *n f* A red or yellow string bound round the wrist of a person on the festival of Salono or Rakshā bandhan

راگ *rāg*, H *n m* A mode in music, tune, story, anger, love, emotion, feeling, passion, song, air راک —purnā, *v* to tell a long, tedious story راک رنگ —rang, *n m* dance and song, amusements, fun and frolic, saturnalia راک گدا —gānā, *v* to sing a song, to cry, to roar راک لانا —lānā, *v* to make a quarrel راک مالا —mālā, *n f* a treatise on music

راگینی *rāgini*, H *n. f* A mode in music, (there being 30 rāgini's in number)

راگی *ragī*, H *n m* A singer, a lover, a libertine, *adj* passionate, sensual

رال *rāl*, H *n. f* Resin, pitch, saliva رال تنکا —ṭapaknā, *v* to slobber, to water (the mouth); to thirst or long for

رام *rām*, P *adj* Obedient, tame, *n m* a domestic

رام *rām*, S *n m* The Hindu god, the seventh Hindu incarnation, *adj* pleasing, lovely, beautiful, charming رام بجهی —bhajan, *n m* hymns addressed to Rām رام تری —turaī, *n f* a vegetable رام جانی —janī, *n f* a Hindu dancing-girl رام رام —rām, *n f* a form of salutation رام رس —ras, *n m* salt رام کھانی —kahānī, *n f* the Ramāyan, a long story رام لیلا —līlā, *n f* Name of a Hindu festival (held during the first ten days of the light fortnight of the month Asin and of the play performed during the festival, in which the deeds of Ram are represented رام نومی —naumī, *n f* the 9th day of the light fortnight in the month Chaitra, the birth-day of Rām

رامانندی *rāmānandī*, H *n m* A sect of Hindu *faqīrs*, the followers of Rāmānand

رام اوتار *rām avatār*, S *n m* The incarnation of *Vishnu* in the person of *Rama*

رامایان *rāmāyan*, S *n f* An epic Sanskrit poem by *Valmiki*, containing the history of *Rama* It is

also written in Brajbhāṣha by
Tulsī Dās

رام چندر *rām chandra*, S *n prop*
Son of Dasartha, and conqueror
of Lanka or Ceylon, the hero of
the great epic poem called *Rama-*
yana He was the seventh avatar
of *Viṣṇu* and is supposed to have
reigned in Ayodhya about 1600
B C

رامش *rāmash*, P *n f* Repose,
ease, joy, mirth, harmony, mo-
dulation رامسگر—*gar*, *n m* a
musician, a singer

رامن *raman*, H *n m* A kind
of goat

رامی *ramī*, P *n m* Thrower, hur-
ler (of javelins or stones, &c),
shooter, archer, one who up-
braids, jester

راں *raṇ*, P *n f* The thigh ران تے
دانا—*tale dabana*, *v* to humiliate,
to subdue, to mount, to ride (a
horse)

راں *raṇa*, H *n m* A Rajput title
of a prince or *rāja*

راں *raṇā*, H *adj* Spontaneous, wild
راں *rāmbhāṇā*, H *i* To low as
a cow, to bellow, to roar

راپی *rāpī*, H *n f* A shoemaker's
or currier's knife for scraping
leather

راپنا *rāpna*, H *i* To expel, to
drive out, away or off

راپنا *raṇḍa*, P *adj* Driven out,
rejected رانگا—*dargah*, *adj*
accursed by Heaven

راپنا *rāpna*, H *i* To boil, to
cook, to dress food

راپ *raṇḍ*, H *n f* A widow, a
woman رانہ کا ساتہ—*kā sand*,
n m son of a widow, a spoilt
child, a base contemptible fellow

رانگ *rang*, } H *n m* Penter
رانگا *rangā*, }

رانگ بھارا *rangbhara*, } H *n m* One
رانگ بھاریا *rangbharya*, } who makes
toys of pewter

رانوا *rāṇwa*, H *n m* A tax on
cattle grazing on waste land

رانی *rānī*, H *n f* A Hindu queen
or princess

رانی *rānī*, P *n f* Diving (*m*
compos), as رانی جہاز *jahāzraṇī*,
navigation, حکمرانی *hukmraṇī*,
reigning

راو *rao*, H *n m* A prince رانہادر
—*bahadur*, a title, signifying a
brave prince

راوت *rawat*, H *n m* A hero, a
high caste of sweepers, a land
bailiff, a person employed to col-
lect rent from a village (*Muhto*),
a trooper, a cavalier

راوتی *rāotī*, H *n f* A small gable
tent, an attic

راو چار *rao chao*, H *n m* Natural
love or affection, caress, endear-
ments, dalliance, attachment

راول *rāwal*, H *n m* A chieftain,
a soldier, a warrior, a prince

راوان *rāvan*, H *n m* King of Lanka
or Ceylon, who carried away *Sita*,
the wife of Rama for which he

lost his life and kingdom کی راود :
 kī sená, Rávan's army
 راود rawand, P n Rhubarb
 چیني chiní, Chinese rhubarb
 راوی rawí, A n m (Plu راوزی
 Ráuyan) A historian, a narrator,
 a reporter, a reciter
 راه rah, P n f Road, way, man-
 ner, passage, path, progress,
 means of access, custom, fashion,
 راه میں men, in the path
 of, for the sake of راه بندھا
 báundhna, v to refuse admittance
 باتا راه batáná, to guide, to dis-
 miss راه پر آنا par aná, v. to find
 the road which had been lost, to
 mend one's manners پیدا کرنا
 paida kainá, to establish rela-
 tions with, to form an acquaint-
 ance with چلنے کا ہلہ دکھنا
 chaltan ká palla pakarná, to
 quarrel with one without just
 cause چھوڑنا chihorná, v to
 give way خرچ rah, n m
 travelling expenses دارا dái,
 n m a collector of tolls or transit
 duties داری dái, n f tolls,
 transit duties دیکھنا dikháná,
 v to make one wait for دیکھا
 yá takná, v to expect, to wait for
 دینا dena, v to admit دالنا
 dalna, v to establish a custom
 چلنا rah chalná, v to
 continue in one's usual practice
 or mode of conduct رکھنا

conurse راہ rau, a traveller
 راکھنا rakhná, v to keep up an inter-
 ران ran, n m a highwayman,
 a robber زانی zaní, n f high-
 way robbery سے se, adl ' by
 means of. سے ہرنا beráh honá, v
 to go astray, to exceed bounds سے چلنا
 chalná, v to behave properly راہ
 کاٹنا kátná v to travel a road,
 to cross the way کھوٹی کردا
 khotí karná, v to linger or delay
 on the road گزرنا gnzai, n m
 road, way گزر gir n m a
 traveller لیا lená, v. to set
 out, to depart مارا mār, a
 highway robber. مارنا márná,
 v to rob on the highway, to ruin
 one's prospects in life ہالہ ناہنا
 nápná, v to walk about idly راہ
 نامہ nania, n m a book or map of
 roads, a traveller's guide نکالنا
 nikalná, v. to make a road, to
 start or devise anything new راہ
 نامہ namá, n m a conductor, a
 lender of راہ نامی numái, n f guid-
 ance راہ راز wái, v. an ambling
 horse راہ رازی wái, n f ambling
 (a horse) رسم o-rabst yá rasm,
 intercourse
 راہ rahib, A n m A monk, a
 hermit, a Christian priest
 راہی ráhin, A n m A mountgaoi,
 a pawn, a pledger
 راہی rahn, H n m Typhon, or the
 dragon that is supposed to devour
 the sun or moon during an eclipse

راہی *rāhī* P *n m* A traveller
 رای *rāī*, H *n f* A kind of mustard
 seed with small grains, a small
 particle رائی اوتارنا —*utarnā v* to
 throw mustard seeds in the fire to
 exorcise an evil spirit
 راء *rāe*, *n m* A Hindu title, a
 prince, a chief, a bard
 راء *rae*, A *n f* Opinion, judgment,
 advice, thought, counsel راء
 —buland, exalted understand-
 ing راء پوچھنا —*pūchlinā v* to
 consult, to seek the advice of راء
 دینا —*denā, v* to give an opinion,
 to vote راء زدن —*zadan*, to broach
 or express an opinion راءے —
rāe, expression of opinion
 رایت *rāyāt*, A *n m* (*Plu of رایت*
Rāyat) Standards, banners, (*Met*)
 a camp
 رایت *rāyat*, A *n f* A standard, a
 banner
 رایتا *ractā*, H *n m* A salad, pump-
 kin, etc, pickled in sour milk
 رایج *raj*, A *adj* Customary,
 current, common, usual, fashion-
 able رایج الوقت —*ul-waqt, n m*
 the custom or fashion of the time,
 current coin رایج کرنا —*honā, v*
 to be in force, to prevail رایج کرنا
 —*karnā, v* to make current, to
 give currency
 رایگان *racgāy*, P *adj* Useless, fruit-
 less, vain, *gratis*, gratuitous
 راء منیہ *rae munīyā*, H *n m* A kind
 of husked pulse (अरहर)

رب *rab yā rabb*, A *n m* A lord,
 protector, preserver, God رب العالمین
 —*‘ālamīn*, God, preserver of the
 world رب العباد —*ub-‘ibad*, God
 the protector of his servants
 رب *rub*, P *n m* Juice, thick
 syrup رب السوس —*sūs, n m*
 extract of liquorice (*mularthi lā*
sat)
 ربا *rubā*, P Robbing, sterling,
 (*in compos*), as دلبا *diluba*,
 heart-ravishing
 رباب *rabab yā rubab*, P *n m* A
 kind of violin
 ربابی *rababī*, A *n m* A player
 on the *rabāb*
 رباط *ribāt*, A *n* An inn, a caravan-
 sary, a rope, a ligament
 رباعی *rubā‘ī*, A *n f* A quatrain, a
 stanza of four lines, a tetra-stich
 ربانی *rabbānī*, A *adj* Divine, godly
 ربار *rabar*, H *n f* Fatigue, fruitless
 labour, trudging
 ربری *rabrī*, H *n f* Well boiled thick
 milk
 رباط *rabt*, A *n m* Connexion, inter-
 course, practice, bond, consistency,
 friendship رباط بھاد —*barhana, v*
 to become intimate or familiar رباط
 —*be—, disconnected رباط —o-*
zabt, intercourse, organization
 ربع *rubr’*, A *n m* A quarter 1
 fourth part ربع مسکون —*muskūn n*
m the inhabited quarter of the
 earth
 ربودن *rabūdan*, P *r n* Carving off,
 robbing

ریب iabíb, A *n m* A step-son

ربیع iabí', A *n f* The spring, the spring harvest or grain then cut (as peas wheat, gram, etc) ربیع الاول (as peas wheat, gram, etc) —ul-auwal, the third month ربیع الثانی iabí'-us sání, the fourth month of the Muhammadan year

رب rip, H *n m* An enemy ربه جانا —ho jáná, *v* to stick to one

ربت rapat, H *n f* Clayey barren soil, chase, hunting

ربیت iaptan, H *n f* Slipperiness

ربنا iapatná H. *v* To slide, to slip

ربنا rupahlá, S *a* Made of silver

ربت rat, H *n f* (Cont of رات Rát) رجا —jagá, a vigil, awake, watching all night on religious occasions (a female ceremony) رجا رندا ratandhá, *n m* blindness at night, nyctalopia رجا رندا —aundhiyá, *n m* one affected with night blindness

ربت it H *n f*, Season, weather ربا ربا —phuná yá palatná, *v* to be changed (a season)

ربا ratan, H *n m* A yam

ربا ratána, H *v* To empty

ربا rutba, A *n m* Rank, dignity step, quality, weight, capacity (of soil) ربا —dá, noble, distinguished, eminent

ربا ratan रत्न, H *n m* A precious stone, jewel, gem the pupil of the eye, (used in compos) anything valuable or desirable, any precious

thing, as رتا رتا —ratit, set with jewels رتا رتا —járáu *adj* studded with jewel رتا رتا —rat, *n f* a plant, a medicine رتا رتا —nau, nine different gems in an armlet, a company of nine wise men رتا رتا —sinhásan, a throne adorned with precious stones رتا رتا —mála, a necklace of jewels, pearl-necklace, a kind of flower, name of a book on astronomy

ربا ritná, H *v* To be emptied

ربا ratnár, H *n f* Bright eye

ربا ratanávalí, H *n f* a necklace of gems

ربا rath, H *n f* A four-wheeled carriage, a native chariot, the car in which idols are conveyed ربا ربا —bán yá wán, *n m* one who drives a rath, a charruteer ربا ربا —bání *n f* coachmanship ربا ربا —yátra, a Hindu festival at which the car of Jagannath goes in procession

ربا rattí, H *n f* A weight equal to eight barley corns, the seed of *Abrus precatorious* used as a weight. ربا ربا —bhai, weighing equal to a *ghungchí*

ربا rajál, A *n m* (Plu of رحال Rajul) Men رحال العبد —ul-gaib, (in Hindi *yoginí*), *n m* an invisible being that moves in a circular orbit round the world

ربا rajálá, A *adj* Mean, vulgar, vile, base

رحب rajab, A *n m* The seventh month of the Muhammadan year, when it is unlawful to go to war (It is also called رحب الحرم Rajab-ul mu'ajjab)

رحستر rajastar, H *n m* (Corr from the Eng) A register

رحستاری rajastari, H *n f* Registration, registry کرایا رحستاری—karanā, *v* to cause to be registered

رحر har, A *adj* Unholy, not pure
n punishment for the blasphemy
رحر حرابی—khwani, recitation of verse

رحعت raj'at, A *n f* Return, returning to earth after death, receiving back a divorced wife the resurrection

رحم rajam, A *n m* Stoning, driving away, expelling, repulse reproach

رحا rajna, H *i* To be satisfied or satiated, to be enough

رحار rajwarā, H *n m* The Hindu dominions, a country under the control of a raja

رحر رجوع ruju', A *n f* Return, inclination, bent reference, appeal کرایا رجوع—karna, *i* to turn towards, to incline to, to have recourse, to refer, to appeal لایا رجوع—lana, to side with, to submit to yield رجوع هربا—hona, *i* to incline, to turn towards

رحانا rijhana, H *i* To please, to enchant, to captivate

رح ruch, H *n f* Desire, wish, liking, appetite, relish, zest inclination, desire (of)

رحا richa ऋचा, S *n f* Mystical prayers of the Vedas hymn, text verse, stanza

رحا rachina, H *i* To set to work, to stain or paint red with *pan* or *hina* (*menhdi*), to celebrate

رحا rachna, H *i* To create, to plan, to make, to form, to invent, to compose, to make preparation for, to celebrate (marriage), to decorate, to adorn, to be used or accustomed to, to become familiar, to be stained as with *hina* or *pan*, to harmonize, *n f* creation, making, forming, invention, preparation, literary production

رحا rachnā, H *i* To be agreeable to the mind or palate, to long for, to desire

رحا rachelika, H *n f* Protection, patronage

رحر ریحل ruchi, H *adj* Pleasing, fine, sweet, agreeable, cordial

رحل rahl ya rihl, A *n f* A stand or desk on which the Quran is put, departing, travelling, dwelling, place of resort

رحلت rehlāt, A *n f* Marching, departure (particularly to the other world), death کرایا رحلت—

to depart this life; to die, to take one's departure

رحم *ruhm* já *rehm*, A *n m* The womb

رحم *rahm*, A *n m* Mercy, pity, compassion, kindness —رحم دل —*dil*, *adj* merciful —رحم کرنا یا کیانا —*barna* ya *khána*, to feel or have pity

رحمان *rahman*, A *adj* Merciful forgiving, an epithet of God

رحمت *rahmit*, A *n f* Pity, mercy, compassion, divine mercy or favour, a blessing from on High. —رحمت اللہ علیہ —*ullah-'alahu*, the mercy of God be upon him —رحمت صد —*sad*—, bravo! well done! a hundred blessings from Heaven be showered on you

رحیم *rahim*, A *adj* Merciful compassionate, having much mercy, *n m* the Merciful (an epithet applied to God)

راحیق *rahīq*, A *n m* Pure wine, the best wine

رک *ruk*, P *n m* Face, the cheek, side, the castle (chess) —رک بدالنا —*badalná* já *phierná*, to turn away from, to change countenance, to become angry —رک پھرنا —*phurna*, to become offended or displeased, to be inattentive —رک کرنا —*karná*, to lean or incline to, to accede to, to turn the face or proceed towards

رکھ *rukham*, P. *n m* Mable

رکت *rakht*, P *n m* Goods and chattels, property, furniture, leather,

دروازہ نہیں آید ہر گز رکت نئی میں
موتے ہیں جس اس پر کہ تکلف ہو کئی میں
(مدر اسس) —

Parwa nahin parwand ho gai rakht badan mein.

Murti hang has is par ki takalluf ho kasan mein

رکت باندھنا —*bandhna*, to pack up, to depart

رکھار *rukhsar*, { P *n m* The cheek, face

رکھش *rakhs*, P *n m* A horse, name of the famous horse of *Rustam*, brilliance splendour

رکھشاںدگی *rakhsbandagi*, P *n f* Refulgence, lustre, flash

رکھنا —*rukhsat*, A *n f* Leave; permission, dismissal —رکھنا دینا —*dena*, to give leave, to permit, to dismiss —رکھنا رخصتی —*ri'ajat*, privilege leave —رکھنا کرنا —*karná*, to give leave to go, to dismiss. —رکھنا ہونا —*honá*, to take leave, to depart, to bid adieu to

رکھساتنا —*rukhsatana*, A *n m* A present made on one's departure, a parting present

رکھنا —*rukhná*, P *n m* A gap, hole, hitch, obstacle —رکھنا ڈالنا —*dálná*, to put obstacles in the way

رد *radd*, A *n m* Rejection, refutation, vomit —رد و دل —*o-*

brādal, *n f* argument, altercation
رد جواب—jawab, *n m* a replica-
tion or rejoinder رد کړنا—karnā,
v to reject, to vomit رد نامه—
nāma, a deed of abrogation رد هړنا
—honā, *v* to be refuted or rejec-
ted, to be abrogated (a لړۍ)

rida, *A n f* A cloak or mantle
worn by dervises any kind of
cloak put on when going out

raddā, *H n m* A layer of a
wall, stratum, line, row, course
ردا رکړنا—raklana, *v* to lay down
a layer

rudhu रुधिर, *S n m* Blood

raddī, *A adj* Rejected, thrown
away, used and done with, worth-
less, pernicious, *n f* refuse,
waste paper, scraps ردی کړنا—
kuna, *v* to spoil, to waste, to
throw away

radīf, *A n f* The rhyming
word of poem (*gazal* or *qasida*)
ردیف وار—war, *adj* alphabetically,
according to the last letter
of each stanza

izala, *A adj* Vile, mean

razīl, *A n m* A vagabond,
villain, a low caste, a mean
fellow

rinyanā, *H v* To cry as a
child, to cry for, to whine, to
whimper, to importune, to beg
hard

raz, *P n f* A vineyard, a vine,
a grape

razzāq, *A n m* The provider
of the means of subsistence or
daily bread (God) رازان مطلق—
mutlaq God

razzāqī, *A n f* Providence,
an attribute of God

rizq, *A n m* Daily bread,
subsistence, allowance رزق بهیڅه
پاڼه—pahunchana ya dena,
v to provide food, to support,
to maintain

razm, *P n m* War, battle
رازگاه—gah, *n f* a battlefield

ras, *H n m* Juice, sap,
essence, syrup, pith narrow,
taste, flavour, quicksilver,
sentiment, softness, sweetness,
melody راس بهیڅه—bharī, *adj*
liquid, luscious, *n* raspberry راس
تښکې یا حرا—taparknā, *v* to exude
or trickle (juice) راس لښا—
las lenā, *v* to enjoy, to extract
pleasure from

ras, *P* Arriving, reaching,
(used in comps) راس د
داد—dādras, an administrator of justice
راس د فایزاد—faiyād—, (*Lit*) one whom
lamentation reaches, a protector

ris, *H n f* Angel, passion

risa, *P* (in comps) Arriving,
attaining, quick of apprehen-
sion, skilful, capable, clever

rassā, *H n m* A rope a
cable

rasatal, *S n f* The infer-
nal regions (*patāl*)

رسالت risalat, A f. Divine mission, apostleship رسالت پناہ—panāh, the asylum of apostleship, the apostle (Mohamed)

رسالہ risālā, A n m A treatise, a small tract, a troop of horse a cavalier رسالدار—dār, n m the commander of a troop of horse رسالداری—dārī, n f the command of a troop of horse

رسالہ rasālā, H n m A dish of rice boiled in the juice of sugarcane,

رسم rasm, A n m A delinquent, in engraver

رسان rasan, P Causing to arrive, conveying bearing; (used in comps), as رسانہ muzdā—, conveying glad tidings چٹھی رسان chitthī—, a postman, a letter-carrier

راساں rasān, H n m Gentleness, slowness

راساں rasān, H n To be angry, to be displeased

رسانا rasanā, P n f Access, entrance, reach, quickness of apprehension, acuteness, skill, ability, wisdom

راسان rasan, H n m Alchemy, a mineral or metallic preparation, chemistry. راساں دبا—banāna, to turn base metals into gold or silver

رست rst P adj. Bold valiant,

courageous, hearty, firm. رست و—o-khez, springing up رستخیز rastakhez, P n m. The Day of Judgment, resurrection.

رستگاری rastagārī, P n f Deliverance, salvation, safety, liberation, generosity

رستم rustam, P n. One of the twelve champions of Persia, a brave man.

نات قدم فقر کو ہے نفس کسی شربت
بے دیر کے مارے ہوئے رستم نہیں ہوتا
(حواحد آتش) —

Sābit qadam fuqr ko hai nafs kushī shart,

Be deo ke mare hue Rustam mahin hotā

رستمی rustamī, P n f Valour, heroism, might, authority

رستا rastā, P n m A road, a path, a way

رشد rasad, P n f Income, import, store of grain for an army, provision, allowance of food, rations رشد پہنچانا—pahunchānā, to furnish supplies for an army, &c

رسانی rasanī, P adj. Rateable, proportionate رسانی جمع—jama', a progressively increasing or diminishing total of assessment. حصہ رسانی hissā—, n m a proportionate share

راساں rasān, H n m A rope, a cable

ياسی *iasí*, H *n f* String, cord
 راسكپو *raskapú*, H *n. m* Corio-
 sive snblimate, or a preparation
 of mercury

راسول *rusul*, *n m* (*Plu of رسول Rasul*)
 Messages, letters, messengers,
 apostles راسل—*iasail*, epis-
 tolaary correspondence

راسم *iasm*, A *n f* Custom, settle-
 ed mode, order راسم نو چلنا—*pai*
chalna, *v* to act according to
 custom هر راسم—*ho jána*,
 to become a custom or practice,
 to be sketched out, to be
 delineated

راسما *rasmasá*, H *adj* Wet with
 perfumed essences, or peispira-
 tion

راسمي *rasmí*, A *adj* Customary,
 common, middling, ordinary

راس ساز *báz*, a rope-dancer راس ساز
 —*sáz*, a rope-maker

راسنا *isna*, H *v* To drip slowly,
 to ooze, to exude

راسنا *iasná*, H *n f* The tongue

راسوا *uswá*, P *adj* Disgraced,
 dishonoured, infamous راسوا
 —*kaina*, *v* to disgrace راسوا
 —*honá*, *v* to be disgraced راسوا
 عالم—*alam*, infamous through-
 out the world

راسواي *ruswaí*, P *n f* Disgrace,
 infamy, opprobrium

راسوت *asaut*, H *n f* A kind of
 collyrium, extracted from the

root of the *amomum anthorhi-*
zum

راسوخ *insúkh*, A *n m* Firmness,
 constancy, access, influence
 حاصل راسوخ—*hasil kaina*, *v*
 to acquire favour, interest or in-
 finence

راسوخيت *usúkhíyat*, A *n f* Con-
 stancy, steady friendship

راسول *asúl*, A *n m* A messen-
 ger, the prophet Muhammad

راسومات *usúm*, A *n f* (*Pl: راسومات*
Rusumat) Customs, &c, fees,
 duties, taxes, postage, peci-
 quisites, commission, &c راسوم
 سركار—*sarkar*, stamp duties راسوم
 ادالت—*adalat*, court fees

راسوي *asoi*, H *n f* Victuals,
 food, cook-room, kitchen راسوي
 راسوا—*banáná*, *v* to cook راسوي
 حيمنا—*jimna*, *v* to take food
 راسوي كچهي—*kachchí*, food that is
 not fried or dressed راسوي
 پركهي—*prkí*, food fried in butter or oil

راسوي *asoiyá*, H *n m* A cook

راسي *assí*, H *n f* Rope, cord

راسيانا *isiyana*, H *v* To be angry,
 to be vexed

راسيانا *iasiyana*, H *i* To be juicy,
 to run with juice, to become
 ripe, to ooze

راسيد *asíd*, P *n f* An acknow-
 ledgment, receipt راسيد
 باهي *bahí*, *n f* a receipt-book راسيد
 ديا—*dená*, *v* to give a receipt or
 acknowledgment

رسیدگی *rasīdagī*, P *n f* Arrival, attainment, ripeness, maturity

رسیده *rasīda*, P Arrived, received, ripe, mature, of age (*used in compos*), as رسیدگی *mehnat*, —, overtaken by trouble عمر رسیده *'umr*—, advanced in years, aged.

رasila, H *adj* Luscious, juicy

رشته *rishta*, P *n m* A string line, thread, relationship, affinity, alliance, connexion رسته‌دار *dār*, *n m* a relation, a kinsman, داری رسته *dārī*, *n f* relationship

رشت پست *rusht pusht*, H *adj* Robust, fat

رشته *rashha*, A *n* Dropping, a drop, sweat, juice (*Plu* رشتات *Rashhāt*)

رشد *rashd* or *rashad*, A *n m* Rectitude, being in the right way

رشد *rashk*, P *n m* Jealousy, envy, grudge

رشوت *rishwat*, A *n f* A bribe رشوت خور *khōr*, *n m* one who takes bribes دینا رشوت *denā*, *n* to give a bribe, to bribe رشوت ستانی *sitānī*, *n f* bribery رشوت خور *khānā*, *v* to take bribe

رشی *rishī*, S *n m* An inspired poet or sage, an anchorite, a pious person, a saint

رشد *rashd*, A *adj* Guided in the right way, dutiful, or-

thodox, *n* a follower of a right way

رصد *rasad*, A *n m* Observation (of stars), instruments for observing رصد گاه *gāh*, an observatory, watch-tower

رضا *razā*, A *n f* Consent, assent, will, permission, leave راضی *o-ragbat*, *n f* free will and pleasure راضی *mayd*, *adj* consenting willing رضا مندی *mandī*, *n f* consent, willingness

رضاع *razā'*, A *n m* Fosterage, suckling رضاعی *bhāī*, foster brother

رضائی *razāī*, P *n f* A quilt, a coverlet

رضوان *rizwān*, A *n m* The name of the door keeper of Paradise, good pleasure complacency, satisfaction

رطب *ratb*, A *adj* Moist, tender, fresh, green رطب *intab*, ripe dates رطب الحسان *ul-hisan*, celebrated, frequently mentioned with praise

رطوبت *rutubat*, A *n f* Moisture, damp, saliva, sap, juice

رعایا *rayā*, A *n f* (*Plu. of رعایات* *Ra'iyat*) Subjects, tenants, the public, the people

رعایت *ri'āyat*, A *n f* Partiality, favour, respect, attention, remission, indulgence, bias

رعیب *karnā*, *v* to show

رفتنی, raftanī, P : *adj* Fit to go,
departing, transient,

رقته, raftah, P Gone, deprived, deceased, lost رفته رفته—raftah, *adi* in process of time, gradually, by degrees, leisurely

رقص ríṣ, A n m Heresy, the persuasion, or creed of a heretic, schism

رفع rafa, A n m Raising, elevating exaltation, deciding, settlement, removing رَفَعَ كُرْبًا—kurná ja rafa' dafa kurná, *i* to remove, to settle to decide, to dispose of رَفَعَ هَوْنًا—honá, *i* to be settled or disposed of

رَفَعَتْ rafa't, A. n f Elevation, dignity, exaltation, eminence

رفق ríṣq, A n m Gentleness, graciousness, benignity courtesy, civility

رَفِيقٌ rifaṣa, A (Plu of رفیق Rafiq) رَفِيعٌ rufal, H n f (Comp of the Eng) A rifle

رَفِيقٌ ríṣú, A n m A darn رفیق چکر—chakkar, making one's escape, stealing off رفیق چکر هونًا—chakk u honá, *i* to abscond to decamp رفیق کربا—kurná, *i* to darn, رفیق گای—gai, n m a darner رفیق گای—gai, n f darning

رافدہ rafdā, P n m A pad for a horse saddle, a pad on which bread is laid to be baked in oven, old cloths sewed together,

رافع rāfī, A *udj* High, exalted رفیع الشان—ush-shān, a person of dignity, a nobleman of high rank رفیع القدر—al-qadī, of high estimation

رفیق ríṣīq, A n m A companion, a friend, a comrade, a follower, a confederate رفیق حرم—i-mum, an accessory

رقاب riqāb, A n Slaves servants

راقص raqṣās, H n A dancer

رقبة raqba, A n m An area, enclosure, environs, esplanade, superficial contents رَقَبَةُ اَرَضَى—arāṣī, the area of the land رقبة نكالا—nikálná, to calculate the area

رقیق rīqqat, A n f Thinness; flimsiness, want of consistency, liquidity, sympathy, pity, affection, softness, weeping, ecstasy, frenzy, enthusiasm

رقص raqs, A n m A dance, dancing

رقعات rīq'at, A n (Plu of رَقْعَةٌ R'ūqq'a) Notes a collection of letters

رقعة ruqqa', A n m A piece, scrap (of paper), a letter, a note, a billet, an invitation, a receipt

رقم raqam, A n f Mark, hand writing, character, figure, a mode of arithmetical notation

taken chiefly from the initials of the Arabic terms for numbers, item, sum, kind, method, sort, article (of goods), a royal edict, total sum, rate of assessment جمع رقم—jama', an item of credit رقم کرا—karná, ' to mark, to note, to write رقم وار—war, *adj* item by item, in detail رقم هوتا—honá, ' to be written

رقمی raqmí, *A adj* Marked, written

رقر raqú, *A n m* An application to stop bleeding, a styptic

رقب raqíb, *A n m* A rival, a competitor, an enemy, one who watches, a guardian

راقق raqíq, *A adj* Thin, fine, liquid, subtle delicate, unsubstantial

راقمة raqíma, *A n m* A note, a letter, an epistle راقمة بیاں—i-niyaz, yours faithfully or truly

راک rakab, *A n f* A stirrup, trun, retinue a cavalcade, catchward at the bottom of a page, a goblet, a bowl, a dish راکدار—dar, *n m* a stirrup holder, a groom, a pantry-man, a steward, a butler, a vendor of preserves, pickles, &c, a companion راک درال—dawal, *n f* a stirrup leather راک پاں pa-ba—*adj* ready to start راک هم ham—, *adj* in

company with

راکبی rakábí, *P n, f* A dish, a plate مذهب راکبی—mazhab, a parasite, a timeserver

راکان rakán, *H n* Manner, mode bridle, reins

راکاو, } *S n m* Hinder-
راکوات rakawat, } ance, prevention
stoppage, delay

راکت iakt रक्त, *S n m* Blood, red colour رکت بہاں—bahaná, ' to shed blood رکت چندی—chandan, *n m* red sandal-wood رکت کورہ—korh, *n m* a kind of leprosy in which the part affected is red

راکشا raksha रक्ष, *S n f* Protection, preservation, care, safety, custody, support, patronage راکشا کسا—kaina, ' to protect, to preserve, to care

راک'ات rak'at, *A n f* A chapter from the *Quran*, bowing of the head and body in prayer, and standing for the recitation of a portion of the *Quran*

راکی rukn, *A n m* A pillar, support, prop, foot of a verse رکن السلطنت—ul saltanat, a pillar of the state, a noble

راکنا rukna, *H v* To stop, to be hindered, to be enclosed, to be prohibited, to falter in speech, to stammer

رکوع rukn', *A n m* Bowing the body in prayer

دکویا *rukwayá*, H *n m* One who stops or hinders, preventor, prohibitor
 دکویا *lakháná*, H *i* (*Caus of رکھنا Rakhná*) To cause to keep, to cause to be kept, to take in charge
 دکویا *lakhání*, H *n f* An auger, a chisel, a carpenter's drill
 دکھائی *inkháí*, H *n f* Dryness, indifference, coolness, harshness, unfriendliness, incivility, unkind looks
 دکھ *lakhná*, H *i* To keep, to put, to place, to have, to possess, to save, to lay by, to stake, to bet, to mortgage, to hold, to set, to station, to impute, to own, to present, to engage, to employ, to apply *چھڑنا چھڑنا*—*chhorná*, *v* to keep back, to withhold, to lay by *لینا*—*lená*, to take into keeping or service, to engage
 دکھار *lakhwái*, } H *n m* A guard, a keeper,
 دکھالا *lakhwálá*, } ei, a watchman, a shepherd, a cowherd.
 دکھالی *lakhwáí*, H *n f* Keep, watch, guard, care, custody
 دکھوائی *lakhwái*, H *n f* The wages of a guard or watch, the price for keeping
 دکھی *ikhi*, H *n m* A sage, six rupees (bikoris)
 دکھی *lakebí*, H *n f* A dish, a plate

دگ *rag*, P *n f* A vein, an artery
 دگ—*utainá*, *v* to be appeased, to be sprained, to have a rupture
 دگ—*patthá*, veins and muscles
 دگ—*dái*, *adj* veined, veiny
 دگ—*resha*, veins and fibres, natmic, constitution
 دگ *sháh*—, an artery, the jugular vein
 دگر *ragar*, H *n f* Friction, attrition, rubbing, abrasion
 دگر—*khána*, *v* to be grazed, to run against
 دگر—*lagná*, *i* to be abraded, to be rubbed
 دگر *ragrá*, H *n m* Rubbing, quarrelling, wrangling, a colloquium, an ointment for the eyes, damage
 دگر—*jhagrá*, *n m* quarrel, wrangling, argument, debate
 دگر *ragarná*, H *i* To rub, to grate, to grind, to abrade, to chafe, to wear out, to excoriate, to scold
 دگر *raged*, H *n f* Pursuit, chase, hunt
 دگر *ragedná*, H *v* To pursue, to hunt, to chase, to drive off or away
 دگر *ulaná*, H *i* (*Caus of رونا Róná*) To cause to weep, to displease, to afflict, to vex
 دگر *ialná*, H *i* To be mixed, to get lost
 دگر *iam*, P *n m* Terror, scare, flight, elopement
 دگر—*iahná*,

- to remain hidden , to elope
- رما ramma, A n m An enigmatist , one who speaks mysteriously
- رما rammál, A n m A fortune-teller , a soothsayer , a practiser of geomancy , a prophet
- رما rumman, A n m A pomegranate
- رما رومبھانا rumbhaná, H To bellow to low (cow) , to roar
- رما rumz, A n f (Plu رومز Rumuz) A sign , hint , wink , riddle , allusion , sarcasm , nuendo رما چلا چالا —chilana ya phenkna, to make allusions
- رما ramzan, A n m The ninth Muhammadan month during which they are interdicted from eating, drinking, and conjugal duty between dawn and sunset On the 27th of this month Quran began to descend from heaven
- رما ramz, A n m The last breath , the departing spirit , the least part , a tincture
- رما ramal, A n m Foretelling by figures , divination , geomancy
- رما ramná, H To roam , to rove , to wander , to dwell in , to enjoy , to luxuriate , to revel , n m a park pasture land
- رما rama, P n Flock , herd , army , multitude
- رما ramída P Disturbed , terrified , afflicted
- رما ramím, A adj Old and decayed , carions
- رما رومبھانا ram, H n m A debt , a negative quantity in Algebra
- رما ran, H n m War , battle , wood , battle-field , a mark رما بان —ban, n m a wilderness رما رومبھانا —blúm, n f a battlefield رما راجیت —jít, n m a conqueror , a victor
- رما rambha, H n f Delight
- رما ranj, P n m Grief , sorrow , affliction , sadness , anguish of mind , distress , inconvenience , offence , suffering , pains رما دینا —dená, to grieve , to wound one's feelings رما کرنا —karana, to grieve , to sorrow , to lament , to take offence at
- رما رانجش ranjish, P n f Grief , unpleasantness , coolness , offence
- رما رانجک ranjak, H n f Priming-powder , the touch-hole of a gun , match of a gun , rocket or squib رما رانجک —urána, to flash in the pan رما پلانا —pilana, to prime رما رانجک چاتھ —chát jáná, to flash and fume رما دان —dan, n m priming pan
- رما رانجور ranjúr, P adj Sick , afflicted
- رما رانجیدگی ranjídagí, P n f Displeasure , vexation
- رما رانجیدا ranjída, P adj Sad , grieved , afflicted , displeased , offended رما رانجیدہ خاطر —khatir, displeased , afflicted in mind رما رانجیدہ کرنا —karana, to displease , to offend

coloured or stained رنگ برنا—
 bharná, *v* to paint, to colour
 رنگ بریا—bhaiyá, *n. m* a painter.
 رنگ بھنگ—bhang, spoiling of
 sport رنگ بھوم—bhúm, *n* a place
 of amusement a theatre رنگ
 برنا—phiká yá maud
 parná, *v* to become pale or dull
 رنگ چڑھانا—charháná, *v* to dye,
 to paint رنگ چڑھنا—charhná, *v*
 to be painted or dyed, to be elat-
 ed with liquor رنگ دار—dár, *adj*
 coloured, showy, fine رنگ دیکھا
 —ackhná, *v* to consider the con-
 sequences رنگ دھنگ—dhang, ap-
 pearances, aspect, fashion, style.
 رنگ رسیا—rasyá, *n m* a wanton
 رنگ رلیاں—rahiyán, *n f* sports,
 merriments pastimes رنگ روپ
 —rúp, *n m* colour, appearance,
 form رنگ ریز—iez, *n m* a dye
 رنگ ساز—sáz, *n m* a painter رنگ
 کرنا—kainá, *v* to paint, to enjoy
 oneself رنگ کھیلا—khehná, to
 sport with colour رنگ لانا—láná,
v to present a fine appearance or
 form, to bloom رنگ لانا—láná,
v to bring about a change. رنگ
 لیا—lená, *v* to dye, to colour
 رنگ مارا—márná, *v* to win (in
 gaming) رنگ محل—mahal, *n m*
 an apartment for festive or volup-
 tuous enjoyments —
 رنگ رنگا, rangarang, *P adj* Many
 coloured, various, motley
 رنگا, rangáná *H* to colour.

رنگارٲ rangáwat, H Colouning ,
dyeing

رنگائی rangái, } H n f The price
رنگارائی rangwái, } paid for colou-
ning, dyeing or painting, &c

رنگت rangat, P n f Colouir , dye ,
hue , complexion , design رنگ آنا
aná, v to be dyed , to get a
colour رنگت سعید هونـا—safed hona,
v to become pale

رنگٲا rangtara, P n m A kind of
orange (This name was given by
Muhammad Shah instead of Sang-
tara, q 1)

رنگا rangna, H v To colour , to
dye , to paint

رنگی rangí, H n f Chintz , chintz
&c , of which the colour washes
out

رنگیلا rangfla, n m } H Gaudy ,
رنگیلا rangflí, n f } showy , any ,
gay , a rake , a man of pleasure ,
gilt

رنگین rangín, P adj Coloured ,
painted , gaudy , florid , ornate ,
ornamented , embellished , figur-
ative , allegorical , metaphorical ,
gay , lively , fond of gaiety ,
addicted to pleasure رنگین ادا—ada
of elegant manner رنگین ادائی—
adáí, n f elegance of manners
رنگینی عبارت—'ibaiat, n f a florid
style

رنگینی rangíní P n f Bright-colou-
ning , a florid style

رنگروت rangrút, H n m (Corn from
the English) Recruit

رنگواس rangwás, H n m The seraglio
of a raja , a palace

رنگا nnya, H n f A debtor رنگا هونا,
—hona, v to be in debt , to
owe

رنگو, P (from رنگت to go) Going
(used in compos), as رنگ پیشـر pesh—
preceding , going before

رنگو, P (from رنگت to grow) Grow-
ing, (used in compos) رنگ خود, khud-
rang, growing by itself

رنگو, P n m Face , surface , cause
reason, manner, mode رنگا—ha
rah, adj ready for a journey—et-
ting out, reformed رنگو—bairí adi
face to face in front of رنگو—
bakarí, n proceeding of a cause ,
a record, a warrant رنگو—poshí,
adj hiding the face , absconded
رنگو—poshí honá, v to con-
ceal oneself , to abscond رنگو—
—poshí, n f concealment , ab-
sconding رنگو—daí, n m a man
of rank and dignity رنگو—dená,
v to attend to رنگو—'ayát, n
f partiality, favour رنگو—siyah,
adj disgraced , infamous , sinner
رنگو—siyahíz, n f disgrace ,
dishonour رنگو—shinas, n m
one who is known to another by
sight , an acquaintance رنگو—
—shinasí, n f acquaintance رنگو—
—kash, n m a cover of a mirror
رنگو—gardan, adj turning away

the face or side backward رو
گردان کړا—gaidán karná, *v* to turn
away the face روگردانی—gardání,
n f disaffection, revolt روښانی—
numái, *n f* a showing of the face
رو اس is—se *adv* for this
reason on this account, in this
wise —ه، according to by
way of

روا، rawá, *P adv* Right allowable,
lawful current, approved, worthy,
proper suitable روا یا سمعنا
—jánná yá samajhná, *v* to think
fit or proper روادار—dár, *adv*
approving روا دار هـ—dár honá,
to permit oneself to do رو اداری—
darí, *n f* approbation روا ځيما
—rakhná, *v* to uphold to justify,
to make legal, to consider lawful

روا، rawá, *H n m* A grain or
particle of sand, dust, &c, gold
and silver filing a bit a piece و
a little

روا، rawá, *A n m* Usage custom,
fashion, currency, prevalence,
practice روا یا پاکړا
—páná yá pakirná, *v* to become
prevalent روا ښتا—parná, *v* to
prevail روا دیا—dená, *v* to make
current or customary to intro-
duce روا د امد—shudámad,
prescriptive usage

روا، rawá, *A adv* Current ordi-
nary customary

روا، rawárawí, *P. n f* Going
travelling, hurry

روا، rawáz, *P n m* Fat

روا، roás, *H n f* Inclination to
cry

روا، ruásá, *H adv* Inclined to cry,
vexed, displeased

روا، riwáq, *A n* A portico, a
gallery in front of a house و
lofty building resting on columns
a curtain stretched like a canopy
before the door of a house or tent

روا، rawal, *H n m* A grain of
silver or gold

روا، rawán, *P adv* Going, run-
ning, moving, flowing, current,
sharp, *n m.* text, reading
روا، پاړهنا—parhná, *v* to read,
روا، کړا—karná, *v* to set agoing
to despatch, to send, to make
current روا هـ—honá, *v* to be
current روا سال sál—, *n m*
the current year

روا، roáq, *H n m* The hair of
the body, down, wool, fur
روا، دای—dái, *adv* furied downy

روا، roáná *H v* (Caus of روا، Roná)
To cause to weep to make one
cry

روا، rawangí, *A n f* Running
flowing, setting out, departure,
going despatch روا ځي چي—chit-
thí, *n f* a pass, a passport

روا، rawána, *P. n m* A pass,
a passport روا، کړا—karná, *v* to
despatch, to send روا هـ—
honá, *v* to depart, to proceed,
to be in motion, to die

رواني rawání, P *n f* Going, reading, fluency

روائي roái, H *n f* Cry, lamentation

روایت rawáyat, yá rawayat, A *n f* A narrative, a tale, a tradition, a legend, a history

روب rob, P Sweeping (*used in compos*), as روب خاک khak rob, sweeper

روبا robáh, P *r f* A fox

روبرو ú-ba-ú, P *adv* Face to face, before one's face روبرو کړا—karná, *v* to bring in the presence of

روبکار rubakár, P *n m* An order

روبکاری rubakárí, P *n f* A judicial act or proceedings روبکاری هونا—honá, *v* to be heard (a case)

روب rūp, H *n m* Countenance, face, form, figure, appearance, texture, beauty, condition, manner, mode روب بدالنا—badalna, *v* to change one's countenance روب بگړنا—bigárna, *v* to disfigure, to deface روب دهرنا—dharna, *v* to personate, to assume a character, to act a part روب درش—*n m* a rupee روب نیکالنا—nikálna, *v* to grow beautiful

روپا rūpa H *n m* Silver

روپجست rūpjast, H *n m* Pewter
روب رس rūp-ras, *n* calcined silver

روپا ropna, H *v* To sow, to plant, to hinder, *n f* betrothal

روپواتی rūpwatí, S *adj* Handsome beautiful,

روپوات rūpwat, S *adj* Handsome, beautiful

روپهړ rūpahrá, } H *adj* Silvered,
روپهړ rūpahla, } silvery, made of silver

روپه rūpiya H *n m* A rupee, coin, money روبه بهیځنا—bhejna, *v* to remit money روبه بهیځنا یا روبه بهیځنا—bhannána ya torána, *v* to change 1 rupee for copper money or smaller silver coins روبه جوړنا—jorna, *v* to hoard up wealth روبه والی—walá, *n m* 1 rich man, a wealthy person

روڼ roṇat, H *n f* Beauty, regard

روټ rot, } H *n m* A large loaf,
روټ rota, } a thick bread, a sweet cake offered to Hanuman

روټی rúthá rúthí, H *n f* Misunderstanding, mutual coolness

روټه rúthna, H *v* To be offended or displeased, to take offence, to have a misunderstanding with a friend

روټی rotí, H *n f* Bread, loaf, food, sustenance, maintenance, livelihood روټی پاکنا—pakáná, *v* to cook روټی دینا—dena, *v* to feed, to support, to feast, to entertain روټی کړو—ko roná, to cry for bread, to be starving روټی کھانا—khána, *v* to take food, to eat روټی تړنا—torna, *v* to eat the bread of idleness روټی سے حوس

dál— se khush lioná, *v* to be well off رزئان لئوئا, *rozíyán lag-ná*, to become plump or fat رزئان كا مارا, *rozíyón ká máiá*, *adj* starved, famine-stricken رزئى رزئى—wálá, *n m* a baker

روح *rúh*, *A n f* Soul, spirit, life; the vital principle, the essence of anything روح ائرا —*afzá*, *adj* exhilarating روح الامنى —*nl-amín*, *n m* the angel Gabriel روح القدس —*nl-quds*, the Holy Spirit روح الله —*ullah*, the Spirit of God, the Holy Ghost روح كائسا —*káupná*, *v* to tremble with fear رزئى كائسا —*níkalná yá parwáz karná*, *v* to be frightened to death, to die, life to despair

روحاني *rúhání*, *H adj* Spiritual

رود *rud*, *P n m* A stream, a river, a torrent, flowing water, رود بار —*bár*, *n m* a place abounding in rivers or streams

رودا *rodá*, *P n m* A bowstring, رودا *roda*, *a* gut, an intestine a sinew used as a bowstring, a branch of a tree or creeper

روداد *rúdád*, *P n f* Statement, account, proceedings

روز *rozá*, *H n m* A stone, a small piece of stone or brick, a brickbat, a caste among *Khathís*

روزه *rúrhá*, *H adj* Hard, rough, rude, harsh, snily, uncivil

روز *roz*, *P n m* A day, daily wages *adj* *pei diem*, every day روز ائروز —*afzún*, *adj* increasing day by day روز با روز —*ba-roz yá roz maíah*, *adj* every day, daily, constantly روز جزا —*1-jaza*, *n* the Day of Judgment. روز قیامت —*1-qiyámat*, *n m* the Day of Resurrection روز دلمعه —*námehah*, *n m* a diary روز و شب —*o-shah*, *adj* day and night روز شمار —*1-shumái*, the Day of Judgment روزانه *rozáná*, *P adj* Daily, *n m* a daily allowance

روزگار *rozgái*, *P n m* Service, employment, time, age روزگار *peslin*, *n. m* one whose business is service, a servant روزگار چاره —*chihútá*, *v* to be dismissed from service, to be out of work, to be out of employment روزگار كرا —*kainá*, *v* to serve, to start a business روزگار لگنا —*lagná*, *v* to get service

روزان *rauzan*, *P n m* A hole

روزا *roza*, *P n m* A fast, lent. روزا دار —*dái*, *n m* one who fasts or keeps lent روزا كه —*1-akhná*, *v* to keep a fast, to fast روزا كه —*kholná*, *v* to break a fast

روزي *rozí*, *P n f* Daily food or allowance, maintenance, employment

روزينه *rozína*, *P n m* Daily pay or wages, daily allowance, stipend روزينه دار —*dái*, *n* a stipendiary

روس ros, H *n m* Passion, anger
rage روس کرنا—karna, *v* to be
angry

روس raus, P *n f* (*Corr of* روس)
Ravish) An avenue, a garden
walk

روستائی rostaí, P *n m* A villager,
a peasant, a rural district

روسی rúsf, H *n f* Scurf

روشی ravish, P *n f* Motion, gait,
walk, custom, fashion, avenue,
behaviour, course, procedure,
manner, way, a footpath in a
garden

روشن roshan, yá raushan, P *adj*
Bright, shining, light, con-
spicuous, clear, evident, mani-
fest روش چوکی—chankí, *n f* a
band of musicians, a kind of
serenade with pipes and small
tabours روش داس—dan, *n m* a
skylight, a small hole for admit-
ting light روش دل—dil, *adj* en-
lightened, intelligent روش کرنا
—karná, *v* to light, to illuminate,
to kindle, to bring to light

روشنائی roshnaí, P *n f* Ink

روشنی roshni, P *n f* Light, illumina-
tion eyesight روشی کرنا—karna,
v to illuminate, to light a lamp

روصه rauza, A *n m* A garden, a
mausoleum روصه حوال—khwán,
an eulogist at the tomb of a saint
or beloved person

روغن raugan, P *n m* Grease, oil,
butter, vainish, polish colour,

glossiness, sleekness روس تلخ—
talkh, *n m* mustard oil روس زرد
—i-zaid, *n m* clarified butter
روس فروش—faiosh, *n m* an oil
merchant

روغنی roganí, P *adj* Greasy, oily,
buttery, fried in *ghí* روغنی
—rotí, buttered bread

روک rok, H *n f* Stop, restraint,
prevention, limitation, restric-
tion, hindrance, bar, interrup-
tion, stay, support, screen,
shelter روک کر—tok, *n f*
obstruction, resistance, opposi-
tion روک کرنا—tok karná, *v* to
challenge (as a sentry) روک ے
—be—tok, *adv* without hind-
rance

روکاو rokao, H *n m* Hindrance,
prevention, hitch, obstacle,

روکار rokar, H *n m* Cash, ready
money, stock روکار بکری—bikri,
n f ready-money sale روکار
—bahí, *n f* cashbook

روکارو rokarya, H *n m* A treasurer,
a cashier

روکنا rokna, H *v* To obstruct to
block, to prevent, to prohibit, to
stop, to hinder, to detain, to
interrupt, to enclose, to hold in
detention, to keep off, to block,
to screen, to catch to challenge
(as a sentry), to bind by con-
tract

روکھ rúkh रुख, H *n m* A tree روکھ
چڑھا—charha, *n m* a monkey

روکھا, rúkhá, H *adj* Dry, plain, rough, unseasoned, unbuttered, indifferent, unpathetic روکھا سڑکھا —súkhá, *adj* dry, plain harsh, *n m* poor meal

روکھانی, rukhání, H *n f* A carpenter's chisel

روکھائی, rukháí, *n f* } H Dry-
روکھا پان, rukhápau, *n m* } ness, roughness, indifference

روگ, rog رोग, H *n m* Sickness, disease, plague, defect روگ دانا —pálná, *v* to bring illness on oneself

روگی, rogí, } H *adj* Sick, *n m*
روگیا, rogiyá, } sick person

رول, rúl, H *n m* (Corr from the Eng) A ruler

رول, raulá, H *n m* Noise, alarm, tumult, رول مچانا —macháná, *v* to make a noise, to raise a commotion, to create a disturbance

رولنا, rolná, H *v* To pick out, to gather up, to winnow, to roll, to plane, to make money in abundance

رولی, rolí, H *n f*. A mixture of rice, turmeric, and alum, with acid, used by Hindus to paint the sectarian mark on the forehead

روم, rom, H *n m*. The small hair of the body, down

روماری, romáralí, H *n f* A line of hair extending from the breast to the navel

رومال, rumál, P *n m* A handkerchief, a towel, a napkin

رومالی, rumálí, P *n f* A kind of pigeon, a handkerchief worn about the head, a node of exercising the arms with dumb bells

رومی, rúmí, A *n m* A Turk

رونا, roná, H *v* To weep, to cry, to mourn, to be displeased, *n m* weeping, lamentation, grief, ا رونا رونا, ruelul, melancholy, addicted to crying رونا دینا —dená, *v* to burst into tears, to weep, to cry رونا رونا —ro ke, *adv* with great difficulty رونی صورت —í súrat, *adj* of a sad countenance

رونا, ronpná, H *v* To transplant, to plant

روند, raund, H *n f* The round guards, &c روند گشتی کرنا —gashtí, karná, *v* going the rounds, patrolling

روند, raundan, H *n m*. Trampling, treading under foot رونا منی —men áná, *v* to be trampled or crushed under foot

روندا, raundná, } H *v*. To trample
روندنا, raundhná, } on, to tread down, to crush under foot

روندا, rawanda, P *n m* Gong, goer

رونا رونا, rún rún, H *n f* Crying of an infant

رونا, raunaq, A *n f* Beauty, colour, splendour, elegance

- freshness, flourishing state or condition ږوښکنا afroz honá, *v* to grace or honour by one's presence, to arrive at a place ږوښکنا par hona, to be in full bloom or splendour ډار ږوښکنا —dái, *adj* brilliant, splendid
- ږوښکنا, rnzgta, *H n m* The small hairs of the body, down
- ږوښکنا, rawanná, *P n m* A passport, a permit, a page
- ږوښکنا, rohini, *S n f* The fourth lunar mansion, comprising Aldebaran and four other stars in Taurus
- ږوښکنا, rohi, *H n f* A fish, the corners of the eyelids
- ږوښکنا, rai, *S n m* The sun
- ږوښکنا, rúf, *H n f* Cotton ډار ږوښکنا —dai, *adj* quilted or stuffed with cotton ډوښکنا —dhunna, *v* to card cotton ډا ډوښکنا —ká galá, a flake of cotton
- ږوښکنا, royat, *A n f* Appearance, aspect, countenance
- ږوښکنا, ruedád, *P n f* A statement, proceeding ږوښکنا —muqad dama, the merits of a case
- ږوښکنا, rofidagi, *P. n f* Vegetation, the growth of a plant
- ږوښکنا, roey, *P n m* Brass ډوښکنا —tan, *adj* brazen-bodied.
- ږوښکنا, roey, *H n m* The hair of the body, down ډوښکنا —badalna, *v* to become sleek and fat to change one's coat
- ږوښکنا, rawaiyá, *P n m* Custom, manner, fashion, rule
- ږوښکنا, rah, *P n f* A road, a path, a way ډوښکنا —numá, *n m* a guide ډوښکنا —nawaid, a traveller
- ږوښکنا, rahá, *R adj* Released, freed, liberated ډوښکنا —karná, to discharge, to release, to liberate
- ږوښکنا, rahá *H part adj* Remained, ډوښکنا —sahá, left, remained, *n m* leavings
- ږوښکنا, rahá, *P n f* Acquittal, freedom, escape, relief, release, exemption
- ږوښکنا, rahaish, *H n f* Stay, abode, residence ډوښکنا —ik tiyar, kaina, to take up one's abode, to tarry,
- ږوښکنا, rahbar, *P n m* A guide
- ږوښکنا, rahbari, *P n f* Guidance
- ږوښکنا, rahte, *H adj* (formative of ډوښکنا, rahita) In the presence of, before, while he was present, or here, or alive during the lifetime or existence of
- ږوښکنا, rahat, *H n m* A wheel for drawing water with, succession, continuation
- ږوښکنا, rahta *H n m* A spinning wheel
- ږوښکنا, rahjana, *H v* To stay, to remain behind, to delay, to be left undone, to be omitted
- ږوښکنا, rahrau, *P n m* A traveller
- ږوښکنا, rahraví *P n f* Travelling

راہزن rahizan, P n m A high-
wayman, a robber —راہزن, n
f highway robbery
راہس rahas, H n m Enjoyment,
meritment
راہسنا rahasná, H v To be pleased,
to enjoy oneself
راہکالا rahkalá, } H n m A small
راہکالا rahkala, } cannon, a field-
piece, a cart
راہگوزا rahguzai, P n m High-
way, passage
راہگیر rahgír, P n. m A traveller
راہن rahn, A n m A mortgage,
a pledge —راہن باقصد bilqabz, n
mortgage with possession —راہن دار
—dái, n m a mortgagee —راہن
—rahná, v to mortgage, to
pledge —راہن سے چھڑانا
—na, v to redeem —راہن نامہ
—náma, a mortgage-deed
راہنا rahná, H v To remain, to
be left, to be, to exist, to
last, to live, to dwell, to inhabit,
to stop, to stay, to be stunted
or paralyzed —راہنے rahte, adv
during the lifetime of —راہنے کے
—rah ke, adv. again and again
راہی sahiá, n m savings.
راہی wáíá, n m an occu-
pant, an inmate, an inhabitant,
a resident.
راہواری rahwayá, H n m An in-
habitant, a dweller
راہی rahí, H n f A churn —راہی
—chalaná n to churn

راہی íyá, A n m Hypocrisy,
dissimulation, show, pretence
—راہی —karná, v to dissemble,
to practise hypocrisy —راہی کار
—kái, n m a dissembler, a
hypocrite
راہی nyáhi, A n f Wind in the
stomach, flatulence
راہی nyásat, A n f Govern-
ment, dominion, sway, rule,
nobility —راہی جمہوری —jamhúrí,
n f a republic, democracy
راہی nyáz, A n Gardens
راہی nyázat, A n f Abstin-
ence, austerity, labour, train-
ing, discipline, religious exercise
—راہی —kainá, v to work or
labour hard
راہی nyazatí, A n m An
ascetic, a devotee, an indus-
trious person
راہی nyází, A n m Mathema-
tics —راہی دانی —dán n m a
mathematician
راہی nyáí, A n m f A hypo-
cite, a sophist
راہی ret, H n f Sand, filings
راہی ít, H n f Rite, observ-
ance, custom —راہی رسم —iasm,
n f manners and customs —راہی
—raí —kainá, to introduce
a new custom, to make an inno-
vation
راہی retá, H n f Sand, dust
راہی íta, H adv Empty, hol-
low, unoccupied not full

دیتائی retái, H n f The price paid for filing	دیتائی retái, H n f The price paid for filing
دیتائی retá, H v To file, to rasp, to polish	دیتائی retá, H v To file, to rasp, to polish
دیتائی retí, H n f Sandy soil, a file	دیتائی retí, H n f Sandy soil, a file
دیتائی retíla, H adj Sandy	دیتائی retíla, H adj Sandy
دیتائی rítha, H n m Soapwort, soap-nut, <i>sapindus detergens</i>	دیتائی rítha, H n m Soapwort, soap-nut, <i>sapindus detergens</i>
دیتائی ríh, H n f Choice, pleasure, desire, satisfaction	دیتائی ríh, H n f Choice, pleasure, desire, satisfaction
دیتائی pachana, ۱ to conceal one's gratification	دیتائی pachana, ۱ to conceal one's gratification
دیتائی pachau, n m one who conceals his inclination	دیتائی pachau, n m one who conceals his inclination
دیتائی ríjhna, H ۱ To be pleased, to be gratified	دیتائی ríjhna, H ۱ To be pleased, to be gratified
دیتائی ríchl, H n m A bear	دیتائی ríchl, H n m A bear
دیتائی ríh, H n f Wind, flatus	دیتائی ríh, H n f Wind, flatus
دیتائی ka dard, n m rheumatism, rheumatic gout	دیتائی ka dard, n m rheumatism, rheumatic gout
دیتائی rehan, A n f An odorous plant, <i>ocimum pilosum</i>	دیتائی rehan, A n f An odorous plant, <i>ocimum pilosum</i>
دیتائی tukhū, n m the seed of <i>ocimum pilosum</i>	دیتائی tukhū, n m the seed of <i>ocimum pilosum</i>
دیتائی ríhí, H adj Windy, flatulent	دیتائی ríhí, H adj Windy, flatulent
دیتائی ríkh, P n f Purging, thin excrement in diarrhea	دیتائی ríkh, P n f Purging, thin excrement in diarrhea
دیتائی rekh, H n f A line the black lines between the teeth made by applying <i>missi</i>	دیتائی rekh, H n f A line the black lines between the teeth made by applying <i>missi</i>
دیتائی rekhí, P adj Scattered, n m the Hindustani language is spoken by much of the Hindustani people	دیتائی rekhí, P adj Scattered, n m the Hindustani language is spoken by much of the Hindustani people
دیتائی rídas, H n A sect of chamars who are followers of Raidass	دیتائی rídas, H n A sect of chamars who are followers of Raidass
دیتائی ríyana, H ۱ To cry (as a child), to importune	دیتائی ríyana, H ۱ To cry (as a child), to importune
دیتائی rírh, H n f The backbone	دیتائی rírh, H n f The backbone
دیتائی rez, P Pouring, scattering, dropping, shedding (used in comp), as اشکریز ashk-ir, shedding tears	دیتائی rez, P Pouring, scattering, dropping, shedding (used in comp), as اشکریز ashk-ir, shedding tears
دیتائی karna, ۱ to begin to speak (as young birds)	دیتائی karna, ۱ to begin to speak (as young birds)
دیتائی rezan, P Pouring, scattering, dropping	دیتائی rezan, P Pouring, scattering, dropping
دیتائی rezish, P n f A running at the nose, scattering, flowing in small quantities	دیتائی rezish, P n f A running at the nose, scattering, flowing in small quantities
دیتائی rezgí, P n f A scrap, a bit, a small corn	دیتائی rezgí, P n f A scrap, a bit, a small corn
دیتائی rezah, P n m An atom, a piece, a bit, a kind of cock (in <i>Merh</i>) a moulding box, a labouring boy (employed in masonry work)	دیتائی rezah, P n m An atom, a piece, a bit, a kind of cock (in <i>Merh</i>) a moulding box, a labouring boy (employed in masonry work)
دیتائی rezab karná, ۱ to break into pieces, to shatter	دیتائی rezab karná, ۱ to break into pieces, to shatter
دیتائی rezahí, ۱ to be broken in small pieces	دیتائی rezahí, ۱ to be broken in small pieces
دیتائی rí, H n f Emulation, equality	دیتائی rí, H n f Emulation, equality
دیتائی karna, ۱ to compete with	دیتائی karna, ۱ to compete with
دیتائی rí, A n m A prince, a nobleman, a respectable person, a citizen, a burgess, a resident	دیتائی rí, A n m A prince, a nobleman, a respectable person, a citizen, a burgess, a resident

ريسمان *ířman*, P *n f* String, rope cord

ريش *ířh*, P *n f* Beard حد ريش
—*khand*, laughing, ridiculous,
ريش حندي—*khandí*, *n f* risibility, a laughing stock ريس سعد
—*sufaid*, grey beard

ريس *resh*, P *n m* A wound, a sore.
adj wounded (*used in compos*),
as ريس - دل ريس *jigai*—
dil ířh, wounded to or in the heart

ريشم *resham*, P *n m* Silk

ريشمي *reshamí*, P *adj* Silken.
woven of silk

ريشه *reshr*, P *n m* Fibre, filament, stinginess of a mango
دار ريشه—*dái*, *adj* fibrous,
stingy ريشه be—, *adj* without fibre

ريجل *ířgal*, P *adj* Dry, thin

ريكال *rekán*, H *n f* Land beyond the reach of river-water

ريكه *rekh*, } S *n f* Line, mark,
ريكه *rekha* } late ريكها گنت—*gamit*,
n f geometry

ريگ *reg*, P *n f* Sand رگ
—*rawáu*, quicksand, sand agitated as waves by the wind
ريگ مالي—*málí*, polishing with sandpaper رگ ماهي—*málí*, *n f* skink, a lizard-like sandy fish, used in medicine in a dried state

ريگار *regzái*, P *n m* A sandy region or place

ريگستان *registán*, P *n m* A sandy desert a sandy place

ريگهاري *regháí*, H *n f* A full-row

ريل *rel*, H *n f* A railway train or carriage

رلا *relá*, H *n m* A torrent, a flood, rush push

ريل ريل *rel pel*, H *n f* Abundance, plenty, bustle ريل ريل
—*pel karuá*, to supply in abundance, to overstock

رلا *relná*, H To shove, to push, to rush, to bustle, to jostle

ريم *ríu*, P *n f* Pus, matter, lees, rheum, driegs

ريمي نواسر *íímí-bawásí*, P. *n f* Piles, with a white or pale matter

ريش *rain*, H *n f* Night ريش
—*baserá*, *n m* a night's halt

رينت *rent*, H *n m* Mucus from the nose, snivel, snot

ريش ريش *reu ren*, H *n m* Crying or moaning of a child, the discordant note of stinging instrument

رينتا *rentá*, H *n m* Snivel, snot

رينتي *rendí*, H *n f* Palma christi رينتي کا تيل
—*ká tel*, *n m* castor-oil

ريز *renr*, H *n m* See رينتي *rendí*

ریک renk, H n f Biaying (as of an ass)

ریکا rangká, H r To bellow (as a buffalo) to biay (as an ass)

ریگتا rengta, H n m The young of an ass

ریگنا rengna, yá ringna, H r To crawl to creep

ریمی rami, H n f The process of extracting colour from *Kusum* ری می چڑھانا—charhana, v to extract colour from *Kusum*

ریواتی rewati, S n f The 27th lunar mansion consisting of Piscium and thirty-one other stars

ریوار rewār, H n m A flock of sheep or goats

ریواری rewari, H n f A kind of sweetmeat ریزے کے پھیر میں پانا —ke phei meṇ parna, r to be involved in difficulties

ریوارد rewārd, P n m Rhinbarb

ریوارد چینف rewārd chínf, P n f The Chinese rhubarb

ریویا, A n m The lungs

ریہ reh, H n f Fossil alkali, impure nitrate of soda, fuller's-earth, blackish or barren soil

ریہار rehar, H n f Barren or saline soil

ریہا رہا, H n f A kind of fish

(ز)

ز, called زای معجمة zae mo jama or زای منقولة zae mangula, is the 11th letter of the Arabic, the 13th of the Persian, and the 6th of the *Hindustani* alphabet. It has no corresponding letter in the Sanskrit alphabet, and ज (j) is substituted to represent it in the Nagri characters. Its sound is that of the English z. In reckoning by *Abjad* stands for 7

زا za, P Born, (used in compos), as میرزا mirza, born of a noble, a Mirza,

زاج zaj, A n m Victrol زاج سعید —saiid, n m ilium

زاد zad, A n m Food, provisions زاد زاد, zad i-rah, n m travelling expenses, way charges

زاد zad, } P Born (used in
زادنا zādā, } compos) as زاده زادی zādī, } pair—, born of an angel or fairy, a beautiful woman شاه زاد shah—, n m a prince
شاهزادی shahzādī, n f A process
زاد بوم zad-būm, n f birth-place, native land

زای zāi, P n m Wish, desire, lamentation زار زار—zar, great

lamentation راز و نیاز o-m/ai, *adj* lein emaciated (*In composition it implies place, multitude*) راز گنل gn—, *n m* a garden of roses راز سبزه sab/a—, *n m n* meadow
 زاری zārī, *P n f* Crying lamentation, groaning, wailing
 زار zag, *P n m* A crow
 زال zal, *P adj* Old, grey-haired *n m Prop* The name of the father of *Rustam* and son of *Sam*, son of *Narman*
 زان zānī, *P n m* The thigh the knee زان بدلا—badalna, to change the knees زان بدو do—baith-nā, to sit on the hams, to kneel
 زاویه zawiyā, *A n m* An angle, a corner زاویه اندر وئی andarūnī, *n m* an interior angle زاویه بیرونی berūnī, *n m* an exterior angle زاویه حداد hāddah, *n m* a right angle زاویه قائمه qāe-mah, *n m* a right angle زاویه متبادله mutabadaluh, *n m* an alternate angle زاویه منفرجه munfarajuh, *n m* an obtuse angle
 زاهد zāhid, *A n m* A devotee, a monk, a recluse, *adj* religious, devout
 زاهدی zahidī, *A n f* Devotion
 زائچہ zaiḥa, *A n m* Horoscope astronomical table (*Janmpatrī*), one's natal star
 زائد zāed, *A adj* Superfluous, surplus, over and above, use-

less, vain زادالوصف ul-wasf, exceeding or beyond description
 زائر zai, *A n m* A pilgrim
 زایل zāl *A adj* Vanishing, perishing
 زائید zāiduh, *P n m* One born, offspring, child
 زائد زائد zaidi, *P part* Bringing forth bearing children, *n f* one who brings forth a mother
 زبان zaban *P n f* The tongue language, dialect زبان آور awai, *adj* eloquent fluent زبان آوری āwāī, *n f* eloquence زبان سد کړنا—baud karnā, to silence, to hush up زبان سد هرا band hona, to be unable to speak زبان نہ پالنا pai lana, to speak, to say to mention زبان نہ پکارنا pakarna, to prevent one from speaking, to criticise زبان نہ پالنا palatna, to equivocate, to shuffle زبان نہ توتلانا tutlana, to hush زبان نہ چلانا chalna, to talk much to abuse زبان نہ چلانا chalnā, to speak fluently زبان نہ چلے کی chālāe kī totī kharā, to live by the glib use of the tongue or by flattery زبان نہ داب داب کے کہہ dāb ke kalmā, to speak with bated breath زبان نہ دان dan, *n m* a linguist, one well-versed in languages زبان نہ داری dārī, *n f* knowledge of language زبان نہ دراز darāz, *adj* impudent, abusive زبان نہ درازی—

n f abuse درازی کردی—*drāzī*,
karna, *i* to abuse دنا -
 دنا—*dena*, —*haina*, *i* to
 give one's word to promise
 دنا—*zād honā*, *i* to be-
 come enured to be currently re-
 ported درختی—*sūkhna*, *v*
 to be dry (tongue) درختی—
ambhalna, to be careful as to
 how one speaks or what one says
 دنا—*se nikālna*, *i* to
 utter to speak درختی—
nikālūā, *v* to escape one's lips
 درختی—*kā phūar*, *adj* foul-
 mouthed درختی—*ke*
chatkare lena, to smack the lips
 over, to relish درختی—
kātna, to grieve, to lament
 درختی—*kā mīthā*, *adj* honey-tongued
 درختی—*larkharana*, *i* to
 stammer درختی—*hūlana*, *i* to
 speak, to say a few words
 درختی—*khotī—bolna*, *i* to
 use foul language

درختی *zabana* P *n m* Flame

درختی *zabani*, P *adj* Verbal oral,
 traditional درختی—*parhna*, *i*
 to read or recite درختی—
jamr' khareh, mere words

درختی *zabd*, A *n m* Butter

درختی *zabai*, A *adj* Big, great higher
 superior above, *n m* the vowel
 point (') pronounced درختی—
dast, *adj* powerful vigorous
 oppressive درختی—
dasti, *n f* powerfulness, oppression درختی

—*dasti se*, *adj* forcibly, unjust-
 ly, by violence درختی—
dastī prakar bulana, *i* to bring
 one by force درختی—
dastī chhīn lenā, *i* to take by
 force, to extort درختی—
dastī kainā, *i* to force, to op-
 press درختی—
hona, *i* to have
 the upper hand

درختی *zabaryad*, P *n m* A kind of
 emerald a topaz, a jasper

درختی *zibas*, P *adv* Sufficiently, in
 abundance, plentifully درختی—
ki, zibas, *conj* inasmuch as

درختی *zabūr*, A *n f* The Psalms of
 David

درختی *zabūn*, P *adj* Bad, ill, evil,
 wicked, infirm, helpless, faulty

درختی *zabunī*, P *n f* Badness,
 vice faultiness wickedness, in-
 firmity

درختی *zatrī* H *n f* Chattering
 nonsense درختی—
māinā, *i* to
 chatter, to talk nonsense درختی—
hāyknā, *i* to quibble, to
 tell false and idle stories

درختی *zatrīf*, H *n m* One who talks
 nonsense

درختی *zujaj* A *n m* A glass

درختی *zujr*, A *n m* Threatening

درختی *zich*, H *n m* Teasing درختی—
krina, *i* to tease, to vex, to
 annoy, to give cheekmate, to
 defeat, to overcome درختی—
hona, *v* to be defeated, to be
 sick or weary

zachcha, P *n f* A woman who
 has recently brought forth
 zuhal, A *n m* The planet
 Saturn
 zihmat, A *n f* Pain sick
 ness, trouble
 zakhm, P *n m* A wound,
 sore cut gash fracture, loss
 pai namak —رحم نَمَك چَمَكَا
 chhurakna to sprinkle salt on a
 wound, to afflict or torture the
 afflicted —رحم نَدَا —parná, *v* to be-
 come a sore نَمَكَا —pakná, *v*
 to suppurate دَمَا —dena, *v*
 to injure, to hurt كَمَا —khá-
 ná, *v* to be wounded كَارِي —
 r-karí, a fatal or mortal wound
 رَحْمِي كَرَا —í, *adj* wounded رَحْمِي
 —karná, *v* to wound to hurt
 chashm- —رحم چشم —, *n m* a
 wound in the eye a fascinat-
 ing look
 zad, P *n f* Striking, blow,
 stroke damage the object of an
 aim, range
 zadagí, P *n f* Striking
 zad-o kob, P *n f* Assault-
 ing and battering, beating
 zda, P Stricken, beaten,
 oppressed, afflicted (*used in*
comp), as —آفت —afat—, dis-
 tressed
 zu, P *n m* Gold, riches, money,
 wealth —اصل —asl, a principal
 sum, pure gold —امانت —amanat
n m deposit money

—i-báqí, *n m* outstand-
 ing balance —بافت —baft, *n m*
 biocade —بَدَا —byána, *n m*
 earnest money —پاس —parast,
adj venal, selfish mammonist
 —خرید —kharíd, purchased with
 one's money, purchased (a
 slave) —تَوَان —táwan, *n m*
 fine penalty —رَحَز —khez, *adj*
 rich, fertile —رَحَزِي —khezí, *n*
f productiveness fertility —دَار
 —dái, *adj* rich, wealthy —دَر
 —doz, *n m* one who works in
 embroidery —دَرِي —dozí, *n f*
 embroidery —دوست —dost, *adj*
 fond of money —دَغِي —digí,
 the amount decreed —سَرَح
 —sarkh, *n m* pure gold —سُفَا
 —sufaid, *n m* silver —صَامِس
 —zámín, a deposit security —قَرَض
 —i-qariz, *n m* debts —كَارَتَا
 ka jútá, *n* embroidered shoe
 (Met) a bribe a *douceur* —كُوب
 —kob, *n m* a gold-beater —گَر
 —gai, *n m* a goldsmith —گَرِي
 —gaií, *n f* the business of a
 goldsmith a kind of dialect, a
 secret or enigmatical mode of
 speech (similar to what, in
 English, is called the *p* language
 the letter *z* being used instead
 of *p*, as *tuzum lazhan jazátize*
huzo, *i e*, tuni kahán játe ho —گُل
 —i-gul, *n m* the yellow anthers
 of a rose —مَطَالِبَة —matálab, *n*
m claims, demands, debts due
 —مُتَعَاظَة —mutawwaz compensation

- tion ready money زر نقد—*naqd*, *n m* cash ,
 ready money زر نگار—*ngar*, *adj*
 gilt زر نگاری—*ngári*, *n f* gilding
 money to be got in , balance to be received,
 debts demands , outstandings زر یافتنی—*yaftani*
 زرعت *zarat*, *A n f* Agriculture ,
 tillage , sown field , husbandry
 crop زراعت پشه—*pesha*, *m* agri-
 culturist زراعت کربا—*kará*, *v*
 to cultivate , to till
 زر زاید *zaid*, *P adj* Pale , yellow زر
 آب—*ab*, the pus on yellow matter
 running from a wound bile
 yellow water زر آله—*alú*, *n m*
 an apricot زرد پرا—*parina*, *v* to
 turn pale زر پلاک—*pilak*, *n m*
 the name of a bird زر چوب—*chob*,
n f turmeric زر زرد—*ru*, *adj*
 ashamed
 زر زردک *zardak*, *P n f* A carrot
 زر زردا *zarda*, *P n m* Tobacco for
 chewing , a kind of sweet *pulao*,
 dressed with saffron
 زر زردی *zardi*, *P n f* Yellowness ,
 paleness , the yolk of an egg ,
 the jaundice
 زر زرا *zara*, *A n m* Sowing , a sown
 field
 زر زرق *zarq*, *A n m* Turning the eyes ,
 (in Persian) hypocrisy , fraud ,
 detraction زر برق—*barq*, *adj*
 gaudy , splendid *n* thunder and
 lightning glittering
 زر زرباد *zarzabad*, *P n m* Zerbád
 an ornamental gourd زر زرباد
 زر زرباد *zarzabad*, *P n m* Arsenic
 زر زرباد *zarzabad*, *P n f* Chain armour
 زر زرباد—*posh*, a man in armour
 زر زرباد *zarí*, *P n f* Any thing woven
 with gold thread زر باب—*baf*,
 a gold lace-worker
 زر زرباد *zarín*, *P adj* Golden
 زر زرباد *zish*, *P adj* Deformed , ugly
 inhuman , hideous زر زرباد—*rú*,
adj ugly
 زر زرباد *zu'af*, *A n m* Sudden death
 by poison
 زر زرباد *zifran*, *A n f* Saffron
 زر زرباد *zafarání*, *A adj* Of saffron ,
 saffron coloured , yellow
 زر زرباد *zua'n*, *A n m* Presumption ,
 vanity assurance
 زر زرباد *zugra'* *P n* Charcoal
 زر زرباد *zagan*, *P n f* A spring , a
 kite
 زر زرباد *zagurd*, *P n f* Jump , bit
 sally , flight زر مارا—*márna*,
 to bound , to jump
 زر زرباد *zifaf*, *A n m* Leading a
 bride to her husband's house
 زر زرباد *zafífi* *A n f* A whistle
 زر زرباد *zafíl*, *A n f* A loud whistle
 زر زرباد—*dena*, *v* to whistle
 زر زرباد *zaqúm*, *A n m* A prickly
 plant , an infernal tree mentioned
 in the Quran the fruits of which
 are said to be the heads of devils
 whereof the damned shall eat
 زر زرباد *zak*, *A n f* Defeat , repulse ,
 insult زر اٹا—*uthana*, *v* to
 suffer disgrace to suffer loss

دینا—dená, *z* to defeat, to put to shame
 زکات zakat, *A n f* Alms
 زکام zukám, *A n m* Rheum, catarrh cold زکام—honá, *z* to take cold, to catch cold
 زلزله zilzil, *A n* (*Plu of زلزله Zulzala*) Earthquakes
 زلال zulál, *A adj.* Pure, clean (water), wholesome, limpid
 زلزله zalzala, *A n m* An earthquake
 زلف zulf, *P n f* A lock of hair, ringlet, tresses زلف—pare-shan, dishevelled locks زلف—ambarín, locks perfumed with ambeigris زلف—tábdái, curling locks زلف—dái, *adj* having locks
 زلفی zulfí *P n m* The chain by which a door is fastened a sword knot
 زام zam, *f n f* A leech
 زالا zalla, *P n m* Victuals carried home by the guests from an entertainment
 زامام zamám *P n f* A bundle a rein
 زمان zaman, } *A n m* time,
 زمانه zamánah, } period, age, the world, tense زمانه—dekh ná, *r* to get experienced زمانه—saz, *n m* a time-server زمانه—ází, *n f* time serving زمانه—muáfiq honá, *r* to be fortunate to be favoured by the terms of fortune

زمرر zambúí, *H n m* Nippers, forceps
 زمرد zamurrad, *P n m* An emerald
 زمردین zamurradín, *P adj* Of the colour of an emerald
 زمره zuma *A n m* A group a crowd troop, multitude
 زمزمه zamzama, *A n m* Singing, modulation of the voice concert
 زمزمه—پرداز paidaz, *n m* singer songster
 زمستان zamistán, *P n m* Winter
 زمیندار zamíndái, *P n m* Landlord
 زمین zamin, *P n f* The earth ground, land soil, a region, country, the ground of a picture زمین—آسمان کا فرق ásmán ká farq a great difference زمین—آسمان کے گلابه ásmán ke gulabe miláná, *r* to exaggerate زمین—بوس honá, *r* to kiss the ground to prostrate oneself, to make profound bow زمین—دوز, *adj* subterraneous زمین—کا پیروند ka pirowand honá, to mingle with the dust to die زمین میں کڑ حاکا men gar jáná, *r* to be greatly ashamed
 زمیندار zamíndar, *P n m* A landholder, a landlord.
 زمیندارنی zamíndární, *H n f* The wife of a landholder.
 زمیندارى zamíndarí, *P n f* A landed property a estate a fief

زمینی zamíní, P *adj* Earthly, terrestrial

زن zan, P *n f* A woman, a wife زن کُنا—karná, *v* to marry زن مرید—muríd, *adj* hen-pecked (*In comp*) beating, striking, as, زن رهِر, rah—, *n m* a highwayman زن مَدَكُوه—i-man-kúha, *n f* a married woman, a lawful wife (opp to زن مَد حَرَكَة—i-madkhúla concubine), زن و فرزند—o-faizand, wife and children

زُبار zunná, A *n m* The sacred thread زُبار دار—dái, one who wears the sacred thread

زنان zanán, P *n f* (*Plu of زن*) Women, wives

زنانا zanana, P *adj* Female, feminine, womanish, effeminate, *n m* the female apartment, seraglio, harem, a family, a wife

زنبور zambú, A *n m* A wasp, a pincers, زن بَور, a hornet, a bee

زنبوره zambúra, P *n m* A large bee, a hornet, a small gun

زنبورچی zambúrchí, A *n* A fusileer

زنبیل zambíl, P *n f* A bag, a purse, a wallet

زنجبیل zanjabíl, A *n f* Dry ginger

زنجیر zanjír, P *n m* A chain

زنجیرا zanj-ira, P *n* A uzbek-lace

زندان zanakhdán, P *n m* The chun, the pit in the chun

زندان زندان, P *n m* A prison زندگانی زندگانí, P *n f* Life, existence

زندگی زندagí, P *n f* Life, living زندگی تلخ هَوا—talkh hona, to be sick of life زندگی سے تَگ آنا—se tang áná, *v* to be tired of life زندگی منس—men, *adv* in one's lifetime

زنده zinda, P *adj* Alive, living زنده دلی—dilí, *n f* cheerfulness زنده در گور—dar-gor, one foot in the grave زنده رها—rahná, *v* to live, to survive زنده کُنا—karna, *v* to bring to life

زندیق zindíq, A *n m* A follower of Zoroaster

زنگ zang, P *n m* Rust, a small bell, canker زنگ آلوده—aludah, *adj* rusty زنگ لَگنا—lagná, *v* to become rusty

زنگار zangai, P *n m* Verdigris

زنگاری zangárí, P *adj* Of the colour of verdigris, green

زنگوله zangúla, P *n m* A little bell, the small bells on a tambourine, a cymbal

زنگی zangí, P *n m* An-Ethiop, a negro, a moon

زینهار zinhái, P *adv* On no account, by no means, *n m* care, caution, defence, patronage, *intj* Take care! Beware! Mind!

روال zawál, A n m Decline, decay, setting of the sun, failure cessation; fall, wretchedness
روال پزیر—pizí, *adj* transitory, fading

زاید zawáed, A n Addition, superfluities, augmentation

زاج zauj, A n m A couple, a pair, a husband, spouse; consort; *adj* joined, attached

زوجه zauj A n f A wife

زانیات zanyyat, A n f The married state

زود zúd, P *adj*. Quickly, soon, suddenly
زود زنج—zauj, *adj* irascible, soon irritated, sensitive
زود فهم—fahm, *adj* quick of understanding

زور zúr, A n m A false gloss or colouring, hypocrisy, dissimulation

زور P n m Force, strength, power, effort, stress, influence, coercion
زور آزمای—ázmáná, v to try one's strength
زور آزمائی—azmái, n f trial of strength, wrestling
زور آور—áwarí, *adj* powerful, strong
زور آوری—áwarí, n f power, force
زور جاتانی—jatáná, v to show off one's authority
زور چالانی—chaláná, v to use force
زور چالانی—chaláná, v to have authority or influence
زور دار—dái, *adj* strong, powerful.
زور دانا—dená, v to strengthen, to aid, to support

زور دانا—dálná, v to press or bear upon, to compel
زور کرای—kainá, v to use force, to compel
زور و ظلم—o zulm kainá, to use violence against.
زور و جور—zúr u' jór, to tyrannize over
زور و جور—pai charhná, zor u' pai charhná huá honá, to be well exercised to be in good physical or muscular form, to be in one's prime
زور مار—márna, v to endeavour, to try one's best

زور زور, P n m Hyssop

زور زور, P n f The navel. child-birth, a bowstring, a ledge
زور زور, the paugs of child-birth.

زور زور, A n m Devotion, abstinence, continence
زور کدش—kesh, devout

زور زور, P n m Poison; venom (*Met.*) anything bitter or disagreeable
زور آلوده—álúda, *adj* poisoned
زور دار—dár, *adj* poisonous
زور قاتل—qátal, deadly poison
زور لگنا—lagná, to be regarded as poison, to be hateful to
زور هلاک—haláhal, deadly poison
زور کشتن—kesh, to take poison
زور کشتن—ke se ghúnt píná, v to bear patiently
زور کرای—mái kainá, to swallow as a poison; to do a thing by force or unwillingly
زور مهربان—mubia, n m bezoar, an antidote to poison

زهره zahrá, P *n m* Gall-bladder, bile, boldness, spuit, plight
 زهره آب هوا—áb honá, *z* to be much distressed or terrified

زهره zuhrá, A *n m* The planet Venus

زہ zahe, P *mti* How good! Excellent!

زیادتی ziyádatí, P *n f* Excess, increase, surplus, force, violence, tyranny کربا—karná, *z* to use force

زیاده ziyadā, A *adj* More, too many, too much, excessive, surplus زباده—tai, *adj* more زیاده—kaina, *z* to increase, to augment زباده هوا—honá, *z* to exceed, to surpass

زیارت ziyárat, A *n f* Pilgrimage (جائزہ jatrā) کربا—kainá, *v* to go on a pilgrimage زبارت گاہ—gah, *n f* a place of resort or pilgrimage

زیارتی ziyatí, A *n m* A pilgrim

زبان ziyān, P *n m* Hurt, injury damage, loss زبانی—káíí, *n f* the doing mischief, injury, hurtfulness زبانی—nthaná, *z* to suffer a loss

زب zeb, P *n f* Ornament, beauty دینا—dená, *v* To become, to suit, to set off, to ornament, to adorn

زبا zeba, P *adj* Becoming, befitting, proper beautiful, graceful

زیباش zebáish, P *n f* Ornament, adorning

زیباشی zebaishí, P *adj* Ornamental

زینق zíbaq, P *n m* Quicksilver

زیتون zaitún, A *n m* An olive

زید zaid, A *n m* A fictitious name often used with *Umar*, Cf (John Nokes with Thomas Styles in English)

زیر zai, P *prep* Under, below, *adj* inferior, lower, *n m* the vowel point called by the Arabians كسرة *lasia* marked thus (,) and sounded like the Italian زير انداز—ándā, *n m* the cloth or carpet spread under a *hugqa* زیر کربا—bār karná, *z* to put one to expenses or into debt زیر کربا—bar liona, *v* to be indebted, to incur great expenses زیر کربی—báíí, *n f* expenses, burden زیر بند—band, *n m* a martingale زیر ماربا—band maina, *v* to whip, to flog زیر پائی—paf, *n f* slippers زیر تکریر—i-tajwíz, under consideration, under trial, *sub judice* زیر تحقیقات—i-tahqiqát, under investigation or enquiry زیر حراست—hurasat, under custody زیر نظار—i-nazar, under surveillance زیر دست—dast, *n m* a subordinate زیر کربا—karna, *z* to overpower, to subdue, to defeat زیر لب—lab, *adv* under the lip, inarticulate زیر لب کربا—lab kahná, *z* to speak softly and inarticulately زیر دیر

—o zabal, *adj* topsy-turvy, overturned

زیرم zerbam, P Small kettledrums
one called *zer*, the other *bam*, low
and high notes

زیرا zírā, P n m Cummin-seed
pollen سیاه—sīyāh n m
Cariaway seed

زیرک zírākí P Because because
that, since, on account of

زیرک zírāk, P *adj* Intelligent, in-
genious, acute

زیرت zírī, P n f Life

گر زیرت میں واقع ہو تو ہم کوئی نہ کہے

اور وقت مصیبت میں کوئی داس نہ آے

یوں بیاس میں لا کر کوئی دانی نہ دلاے

اور بعد ما دلتحد شرب نہ دلاے

—(میرانیس)

Gai zíst men fáqa ho to gam koi
na kháe,

Aui waqt-i-musíbat men koi pás
na áe

Yúu pyás men lákai koi pání na
piláe,

Aui b'ad-i-fana fatiha sharbat pa
dilaé

During a poor man's lifetimes he
receives no sympathy in time of
trouble, hunger and thirst, but
respect is paid to his dead body
by the very persons who entirely
ignored his existence Cf

"Seven towns of Greece 'contend
for Homer dead,

Through which the living Homer
begged his bread "

زیرن zín, P n m A saddle زیرنوس
—posh, n m a saddle cloth;
housing زیرنوس—sáz, n m a
saddle

زینت zínat, A. n f Beauty; eleg-
ance

زینا zína, P n m A ladder, stairs,
steps

زینکھان zínkhán, P n A supposed
demon

زینہا zínhá, P *adv* By no means

زینر zérn, P n m Jewel, orna-
ment

(ز)

ز zhe, Called زای zái fáisí or
زای 'ayamí, the fourteenth
letter of the Persian alphabet,
has no corresponding character in
Arabic or Sanskrit Its sound is
like that of *s* in the English word
pleasure and that sound is deno-
ted here by *zh*

زار zházh, P n m A trifling or
indecent speech; a kind of thistle

زال zhála, P n m Hoar, frost,
hail, dew

زائر zhaíf, P Deep (water pit, &c),
acute (of mind)

زیندا zhinda, P n m patched
garment,

ژولیدہ zholída, P *adj* Entangled , intricate ٻولیدہ مر—mú, entangled
han

ٻولیدہ zhiyan, P *adj* Formidable , rapacious ٻولیدہ شیر shēr—, n m
a fierce lion

(س)

س sín, usually named سین مہملہ —mahmíl, the 12th letter in the Persian and 15th in the Arabic alphabet, corresponds to स in Sanskrit In *abyad* it stands numerically for 60

سا sa, H *adj* Like resembling so as ڪا ڪا kala—, blackish

سا sa, H *adv* Suffix, meaning very intensely, &c , it is annexed to adjective, relative, interrogative and indefinite pronouns and forms adjective with intensified signification, as ڪا ڪا kala—, very black ڪا ڪا bahut—, very much or ڪا ڪا thorá—, very little ڪا ڪا kaun—, which particular one ڪو ڪو koí—, anyone whatever

سار sabar, H n m An elk , imitative chamois leather , a species of large stag , a buiglai's instrument for breaking into houses

سابق sábiq, A *adj* Former , preceding , foregoing ڏستور سان—dastúr, as usual سابق میں—men, *adj* formerly , of yore , in times past

سابقہ sab qa, A *adj* Past , ancient , n m old acquaintance or friendship, intercourse , correspondence , transaction

سابت sábut, H *adj* Whole , entire ٻولیدہ sapan, H n m The name of a disorder in which the hair gradually falls off

سات sat, H *adj* Seven سات ڪا پانچ—panch kaina, i to wrangle , to be in doubt to be unable to decide what to do ٻولیدہ سمنڊ samandar, n m the name of a game

ساتواں satwán, H *adj* Seventh

ساتھ sath, H *adv* With , together , along with , inclusive , n m society , company ٻولیدہ اسڪي iske—, along with this , besides ٻولیدہ ڏينا dena, i to join , to co-operate with , to espouse one's cause ٻولیدہ ساھ saha, i to live with ٻولیدہ ساھ چلا—sath chalna, i to accompany ٻولیدہ لڳي لڳي lage phirna, to follow (one) about ٻولیدہ والا—walá, n m a companion , a comrade

ساتھين sathin, H n f A female companion

ساتھي sáthí, H n m A companion , a comrade , a follower an accomplice ٻولیدہ ڪرنا karná, to make a companion of

ٻولیدہ sath, H *adj* Sixty

ساتھا پاٹھا *sáthá pathá*, H *n m* A sexagenarian acting the part of a youth

ساح *sái*, *n m* The tenk tree

ساثی *sáthí*, H *n m* A kind of rice produced in the rains

ساج *saj*, H *n m* Harness, preparation, accoutrement

ساجد *sájd*, A *adj* Prostrate in adoration, *n m* an adorer

ساجان *sajan*, H *n m* Husband, lord, sweetheart, a lover

ساجنا *sajná*, H *v* To dress, to decorate, to fit

ساجیا *sajhá*, H *n m* Partnership, association share

ساجھی *sájhí*, H *n m* A partner, shareholder, co-partener
ساجھی ہونا *—honá*, *v* to enter into partnership

ساحق *sáchaq*, T *n m* *Ilina* presented to the bride on the day of marriage

ساحت *sáht*, P *n f* Court, open area of a house, quadrangle, shore, coast, tract of country

ساحر *sáhu*, A *n m* A magician, an enchanter, a necromancer, a conjurer

ساحری *sáhuí*, A *n f* Magic, enchantment, necromancy, sorcery.

ساحل *sahul*, A *n m* The seashore, beach, coast, seaboard

ساکھ *sakht*, P *n f* Make, formation, construction, structure, form, figure, mould

ساختہ *sákhta*, P *adj*. Artificial, not natural, counterfeited, feigned; surreptitious
ساختہ و پرداختہ *—o-paidákhta adj* and *n m*. done and effected, anything done or had done, act, deed (*Met*)
ا ساحتہ *—be sákhta*, *adv* spontaneously, extempore, impromptu, unpremeditated, on the spur of the moment

سادگی *sadgí*, P *n f* Plainness, frankness, simplicity

سادہ *sada*, P *adj* Blank, white: plain, simple, artless, candid, sincere, guileless
دل سادہ *—dil*, *adj* simple, artless
لوح سادہ *—lauh*, *n m* a simpleton, a fool
سادہ ارہی *—lahí*, *n. f* simplicity, stupidity
سادہ ارہی میں حوس نویس *—lahí mey khush navíshoná*, to excel in simplicity
سادی وضع *—wazá*, *n f* a plain fashion

سادھ *sadh*, H *n m* A religious person, *adj* virtuous, good

سادھاری *sadháran* साधारण, S *adj* Common, ordinary, usual, *adv* commonly, usually

سادھی *sádhan*, H. *n f* Observance, performance, devotion, practice, fixing, goodworks, worship, settling

سادھنا *sádhna* साधना, H *v* To perform, to practise, to exercise, to train, to habituate or accustom oneself to, to regulate, to set, to balance, to maintain, *n f* the act of familiarising by habitude

سادھو sādhu, H *adj* Pious, holy, virtuous, simple, innocent, *n m* one who leads a religious life, an ascetic, *a* kind of mendicant

سار sai, P A particle denoting plenty, magnitude, or similitude, &c, as کوهسار kohsai, *a* mountainous country خاکسار khaksai, 'like dust,' humble

سار sai, H *n m* Manne, non juice, pith, value, worth, sap, strength, heart, essence سار حانہ —janna, *v* to appreciate

سار sai, P *n f* A staling, *Turdus salua*, the Maina

سارا saia, H *adj* All, the whole, entire, complete, universal سارا حال hal, the whole matter, all the fact of a case, full particulars

ساربان sarban, P *n m* A camel-driver

سارا saia, H *n m* The pile on which Hindus burn their dead

سارثی saithi سارثی, S *n m* A chivoteer, the head or leader of a caravan, a mixed caste, said to have sprung from a Kshatriya father and a Brahman mother

سارثیفکٹ sārthīcat, H *n m* (Con from the Eng) A certificate or testimonial, a document

سارس saras, H *n m* A species of heron, the Indian crane

ساراق saraq, A *n m* A thief

سارکا sarka, H *n f* A bird like a *manus*

سارنگ sarang سارنگ, S *n m* A musical mode or *rag*, *a* snake, a peacock, a cloud, a frog, a species of bee

سارنگی sarangi, S *n f* A musical instrument like a fiddle

سارنگیا sarangiya, H *n m* A fiddle

سارو saro, P *n f* A staling

ساری sari, H *n f* Cream

سارہو sarhu, H *n m* A wife's sister's husband

سارہی sarhi, H *n f* A dress consisting of one piece of cloth worn by Hindu women round the body and passing over the head, the spring harvest

سارے sarhe, H *adj* With a half of one, or of the aggregate number in addition to the number specified

ساز saz, P *n* Making, feigning, preparing, counterfeit, as سازچی ghari—, a watch-maker; *n m* apparatus, harness, musical instrument, concord ساز—baz, trim, dressy سازکاری—kari, *n* concord, harmony, agreement سازیران—yarāq, warlike instruments, furniture, baggage ساز و سامان—o-sāman, *n m* furniture, materials, property, ساز و سامان be—o-sāmān, *adj* unprovided

سازش سازش, P *n f* Confederacy, conspiracy, collusing سازش کرنا —karnā, *v* to conspire, to plot together

سازشی sázishí, P *adj* Collusive, fraudulent

سازنده sázində, P *n m* Maker, arranger, a musician

ساز sa-, P *n m* A bug, a flea, a louse

ساس sás, yá sásu, H *n f* A mother-in-law

ساستا sasta, H *n m* The mother-in-law's house

ساسنا sásna, H *v* To chastise, to punish, to smite to check, to threaten

ساعت sa at, A *n f* A moment, a minute, time, a clock, a watch

ساعت sá'id, A *n f* The foreigner

ساعی sa'í, A *n m* An endeavourer, one who exerts himself, a labourious or energetic man, *adj* diligent, assiduous, energetic, eager

ساجر sagai, P *n m* A cup, a wine-cup, a bowl, a goblet ساجر کس—ságai kash, an exhauster of the cup ساجری sagaií, *n f* the space between the tail and anus of a horse

ساق sáq, A *n f* The leg (from the ankle to the knee), the shank, the trunk or stamp of a tree

ساقیت saqit, A *a* Dropped, fallen, lost, out of use (law) ساقیت هـ—hona, *v* to be fallen, to be lost, to lapse

ساقی sáqí, A *n m* A cup-bearer, a page, a sweetheart, one beloved, love

ساقی sáqan, A *n f* A female who prepares tobacco, *bhāṅg* etc, for customers, a bai maid

ساک sákít, A *adj* Silent, quiet, mute, at rest

ساکشأت sákshát ساکشاत. S *adj* Evident, conspicuous true, *adv* in the presence of

ساکشی sakshí ساक्षी, S *n f* Attestation, witness ساقشی دنا—dena, *v* to bear witness.

ساکم sakm, A *n m* An inhabitant, a consonant not followed by a vowel, *adj* quiescent

ساکت sakht, H *n f* Season, harvest, reputation, credit, trust, the evidence of a witness

ساکها sakhá, ya sáka, H *n m* An era, an epoch

ساکھی sakhí, H *n m* An evidence, a witness

ساک sag, H *n m* Green potherbs, vegetables. culinary herbs ساک—pát, *n m* greens

ساجر sagai सागर, S *n m* The sea, the ocean

ساجر sagun yá ságwan, H *n f* Teak-wood or tree

ساجر دان sagú daná, yá sabú dāna, *n m* Sago

سال sal, H *n m* A common timber tree, a hole made by

driving a pin into the ground
&c, a house, perforation, bore,
a school, a jackal

سال *sál*, P *n m* A year سال
—*basál*, year by year سال بهر
—*bhai*, *adv* all the year round
سال پورستہ —*paivasta*, the year
before last سال چوتھی جمع خرج
—*jhartí jam'á kharch*, debit
and credit account سال حسابی
—*hisabí*, official or financial year
سال کبیسه —*kabísá*, intercalary
year, leap year سال مہاجری
—*mahajrí*, the mercantile year
سال تمام —*tamam*, an annual re-
port سال خوردہ —*khurdah*, *adv*
old سال گزرا —*guzrah*, *n f* birth-
day سالہ سال —*há*— annually
سالا *sala*, H *n m* A wife's bro-
ther, brother-in-law

سالار *salar*, P *n m* A chief, a
general or commander (of an
army), a captain سالار جنگ —*jang*,
leader in war, general or com-
mander-in-chief

سالانہ *salána*, P *adv* and *adj*
Yearly, annual, pension سالانہ
دار —*dár*, annuitant, pensioner

سالبنہ *sáliba*, A *n m* A negative
proposition (Logic)

سالسا *salsá*, H *n m* Saisaparilla

سالک *sálik*, A *n m* A traveller,
a devotee

سالگرام *saligrám*, H *n m* A
o flinty stone, containing the im-
pression of one or more ammo-

nites, conceived by the Hindus
to represent Vishnu who was
turned to stone by a curse

سالم *salim*, A *adv* Safe, sound,
perfect, whole

سالی *salan*, H *n m* Meat, fish
or vegetable curry

سالنا *sálná*, H *v* To bore, to per-
forate, to drill

سالر *salú*, H *n m* A kind of red
cloth

سالوتاری *salotarí*, H *n m* A
horse doctor, a veterinary sur-
geon

سالیسی *sálusí*, P *n f* Hypocrisy,
trick, fraud, deceit, subterfuge

سالہ *sála*, P A termination affix-
ed to numbers, to denote so
many years old, as سالہ دو *dosá-*
lá, two years old

سالہا *salhá*, P For years سالہا
—*sál*, many years

سالی *sáli*, H *n f* Wife's sister,
sister-in-law

سالیانہ *sáliyáná*, P *n m* An annual
stipend, annuity, *adv* "annual
دار —*dái*, an annuitant

سامان *sámán*, P *n* Furniture,
apparatus, things, prepara-
tions, arrangements, sign, rea-
son, intellect, opulence, pro-
bity, a land mark سامان جنگ
—*jang*, *n m* preparation for
war, warlike apparatus, ammuni-
tion سامان بے بس *besá o—*, *adv*
destitute, indigent, helpless

سامر تھہ sāmāth **सामर्थ**, H *n m*
Power, ability, capacity, energy, strength, might, opulence

سامر تھہ sāmāthī, A *adv* Powerful, capable able

سامع sām'e, A *n m* A hearer, a listener

سامعہ sāmī'ā, A *n. f* The sense of hearing

سامک sāmāk, H *n m*. A very small grain

سامگری sāmāgī **सामग्री**, S *n f*
Materials, articles, furniture, tools, apparatus, materials for offering

سامنا sāmā, H *n m* The front part, opposition, facing, confronting, **کرتا** —kainā, *v* to encounter, to confront, to answer one insolently **سامنا** —honā, to brave, to defy, to challenge

سامنے sāmne, H *adv*. In front (of), before, opposite to, in presence of, in comparison with **کامے** —kā, of or appertaining to one's presence, or lifetime or age **سامنے** —honā, *v* to face, to challenge

سامی samī, H *n f* Rich, arable land, a female

سائن sām, H *n. f* A whetstone, a grindstone **سائن** —dhainā, *v* to sharpen, to whet

سائن sām, P *adv* Like, likeness, similitude **گمان** —gumān,

n m understanding and imagination, sign, trace, notion, idea

سانبھائی sām̐bhai, H *n f* Salt from lake Sām̐bhai

سائب sānp, H *n m* A serpent, a snake **دلیر سائب** dil pai —lotnā, *v* to burn with envy **کاتا** —kā kātā **رسی سے** rassi se daita hai, one who has been bitten by a snake dreads a piece of rope, a burnt child dreads the fire

سائپن sānpin, H *n f* A female snake.

سائپا sānpā, H *n. m* Mourning over the dead, condolence. **سائپے** —jānā, *v*. to condole with. **سائنا** —kainā, *v* to weep over one's death

سائٹ sāt, H *n f* A flail, a knot, confederacy, sticking, joining, contact union, cohesion **سائٹ** —bāt, combination, league, intrigue

سائٹا sātā, H *n m* A stick with which oxen are driven, a spur

سائٹنا sātā, H *v* To join thread, to tack, to paste, to twist, to bring over to one's side.

سائٹھ sām̐h, H *n f* Evening, nightfall

سائچ sām̐ch, H *n* Truth, (*Prō*) **سائچ کو** —ko ām̐ch nahīn, Fire does not harm truth, truth has nothing to fear,

سانچا sañchā, H n m A mould, a matrix, the womb سانچے میں
 ڈھالنا—men dhālnā, v to mould

سانچہ sāñha, P n m An occurrence, an event, an incident

ساندی sāñdā, n m A rope by which a cow's legs are tied at the time of milking it

ساند sand, ya sañr, H n m A bull, a stallion, an independent, or extravagant fellow

سائیڈا sāñḍā, H n m A species of sand lizard (the oil of which is said to have restorative power), (commonly called *usai sanda*)

سائیدی sāñḍī, H n f A female camel a diomedary سوار سائیدی
 —sawai, n m a camel driver, a messenger who comes on a camel

سائیڈیا sāñḍiṛa, H n m A young male camel a wheel used in lace making

سانس sañs, H n m Breath, sigh, a fissure سانس پھرنا
 —bharnā, v to take a deep sigh, to pant سانس رکنا
 —rknā, v to be suffocated سانس لینا
 —lētī, nltī, —lena, to draw in the breath, to gasp (as a person in agony)

سانسنا sañsna, H v To threaten, to distress

سانگل sañgal, H n f A chain

سانگر sañgar, H n f A chain, a door chain, a fetter سانگر
 —ele, a kind of ornament

سانگ sang, H n m Acting, imitation, disguise, farce, a part in a play, a drama, a scene سانگ
 بھاننا—bhānā, v to represent a character سانگ کرنا
 —karṇa, v to act, to play a part سانگ مچانا
 —māchana, to act the buffoon, to play to fool, to cut capers

سانگی sañgī, H n m Actors players, a support on which the pole of a cart is propped

سانگر sangar, P n m A enter of whetstones grindstones, &c

سانا sanna, H v To knead, to mix up (flour, dough, earth, &c), to stain to implicate, to smear, to defile to inculcate

سانوان sañwān, H n m A very small گویا

سایولا sañwla, H adj Of a dark or sallow (complexion) of handsome countenance, unt brown سائیلا
 —sāñwla, one who has a handsome countenance, an epithet of Krishna

سائی sañī, H n f Chaff or straw mixed with grain بیان او *thali* (the refuse of linseed, mustard-seed, tilseed after the oil has been pressed out) as food for cattle

سائیں sañin sañin, H n f A instle, whistle, whiz

سادیھان sāñadhān ساوधान, S adj Attentive careful, cautious

ساودھابی sāvadhānī, S n f Care, attention

سارو sārā, H n An implement for picking out bricks or house breaking, a crowbar, a centie bit

سارو sārā, H n f The room in which a woman is delivered (sowar)

سارو sārā, H n m The fourth Hindu month, the full moon of which is near Aquila, July-August سارو ہرے نہ ہادوں سورجیہ —hare na bhādōṇ sūrkhe, flourishing in summer, and not fading in autumn, continuing in the same state or condition

سارو sārānt, H adj Brave n m a hero, a warrior

ساروئی sārāwī, H n f The *khairif*, or autumn harvest

سارو sārā, H n m A merchant a banker, a title of respect an innocent person

سارو sārā, S n f Courage, bravery fortitude, valor spirit

سارو sārū, H n m A well-wisher, a patron, a benefactor

ساروکار sārūkār, H n m A banker, a money-lender

ساروکارا sārūkārā, H n m Money market, exchange

ساروکاری sārūkārī, H n f Banking business, exchange of money, commerce

سارو sārūl, H n m A plum-met, a plum-blinc (P شاقول shaqul)

سارو sārī, H n f A porcupine

ساروئی sārī, H n f Earnest money ساروئی—denā, to give earnest money

سارو sārān, P n m A thatched roof, a sunshade

سارو sārī, A n m Octroi, the whole (Plu سائر حارج Saeiul) سارو—khairich, contingent charges

سارو sārī, A n m A groom, a house-keeper

ساروئی sārīsī, A n f The business of a groom

سارو sārī, A n m (Pin سارو Saelan) A questioner, a petitioner, an applicant, a beggar

سارو sārī, H n m Master, lord, husband, the Supreme Being, God a religious mendicant

سارو sārā, P n m Shadow shade, shelter, spectre, the influence of an evil spirit, petticoat سارو—ban, canopy, sunshade, umbrell سارو پاورا sārā, paurā, delicately mixed, a protege سارو—tale ana, to take shelter سارو—pārūā, to come under one's influence, to imitate the manner of another سارو—dār, adj shady سارو—dālnā, to cast a shadow, to afford shelter or protection سارو—gustā, کستر

- shade diffusing, protector سایه *shāde*, *P n m* The name of a bird, jay, weaver-bird
- شیرا—honá, *v* to be possessed by an evil spirit
- س *sb*, *H adj* All, whole, every, total, undivided, all people, everybody, the whole
- سمیت—*samet*, in all, all together, in the total
- س کھا—*khawá*, *n m* omnivorous, one who eats all kind of food without exception
- سانه *sabbaba*, *A n* The forefinger
- سباس *subás*, *H n f* A sweet smell, fragrance
- سب *sabab*, *A n m* Cause, reason, ground, means, instrument, motive, affinity
- سبحان *subhán*, } *A*
 سبحان الله *subhan allah*, } *interj*
 Heaven be praised ' Good God ' Holy God ' Bravo ' Well done ' *—hú*, Glory be to him, the Most Holy *سبحانه* *—hú*, God the Most High
- سبحه *subha*, *P n m* Beads, rosary گردان *—gardan*, turning or revolving the rosary
- سبد *sabud*, *P n m* A basket
- سبز *sabz*, *P adj* Green, verdant, unripe, flourishing سبز بختی *—bakhtí*, prosperity سبز رنگ *—rang*, of black complexion سبز قدم *—qadam*, *adj* unlucky, unfortunate شیرا *—honá*, to flourish
- سبزک *sahzak*, *P n m* The name of a bird, jay, weaver-bird
- سبز *sahza*, *P n m* Verdure, green, herbage, sweet basil, a green stone for an earring, incipient beard, *canabis sativa* (bhāṅg), an iron-grey horse سبز *—zár*, *n m* a green-sward, a meadow, a lawn
- سبزی *sabzí*, *P n f* Greenness, verdure, vegetable, potherbs an intoxicating liquor made of (bhāṅg) سبزی فروش *—farosh* *n m* a green-grocer سبزی منقی *—mandí*, *n f* a place, where vegetables are sold
- سبت *sibt*, *A n m* A grandchild
- سبق *sabaq*, *A n m* A lesson, reading, lecture سبق لیا *—lená*, *v* to take a lesson from
- سبقت *sabqat*, *A n f* Going before, taking the lead, superiority, precedence, excellence سبقت کړا *—karna*, to precede to advance, to surpass سبقت لیږل *—lejána*, to bear away the palm from, to excel, to surpass, to outstrip
- سنگ *subnk*, *P adj* Light, delicate, trifling سنگ نار *—bai*, lightly burthened, unnumbered, *expeditus* سنگ پا *—pa*, swift-footed سنگ بردار *—bardar*, swift in flight سنگ چیر *—khez*, vigilant, alert سنگ دوش *—dosh*, slightly laden, relieved سنگ

دوشا dosh, *h* *n* *m* to
be relieved of responsibility.
سبک سار sái, *adj* light-headed,
unsteady, contemptible سبک مزاج
—mizaj, of a fickle temper, *n*
resolute

سبکنا subakná, *H* *z* To sob

سبکی snbkí, *P* *n* *f* Lightness,
delicacy, contempt, sobbing

سبب sabbal, *H* *n* *m* A crowbar

سبب sabal, *A* *n* *m* A disorder of
the eyes, bloodshot or bleary
eyes

سبب sabu, *P* *n* *m* A cup, a glass,
an ewer, a jar, a pitcher

سبب sabúcha, *P* *n* *m* A pitch-
er, a jar, an ewer

سبب subh, *H* *adj* Auspicious,
lucky, happy, good, pleasant
n *f* welfare, good health سبب
سبب gharí, *n* *f* an auspicious
moment سبب لگان—lagan, an
auspicious conjunction of stars

سبب sabhá, *H* *n* *f* A meeting,
an assembly a company, conven-
tion, council, a court سبب
—patí, *n* *m* a president, a chair-
man سبب کتا—kainá, *v.* to convene
or hold a meeting

سبب subhágí, *S* *adj fem* Lucky,
fortunate

سبب subháó, *H* *n* *m* Good dis-
position, nature, disposition,
property, habit, custom, general
properties of matter, *adj* well-
disposed, of good quality

سبب subitá, *H* *n* *m* Convenience,
opportunity, leisure, time, relief,
comfort, ease

سبب sabeí, *H* *adj*. Early; morn

سبب sabeirá, *H.* *n* *m* Morning,
dawn

سبب sabíl, *A* *n* *f* Conise, way,
means, mode, road path,
instrument, water distributed
to thirsty travellers during the
first ten days of Muharram
سبب فی سبیل الله fí—allah, in the path
of God, for the sake of God

سبب sippá, *H* *n* *m* Space, distance,
reach, aim سبب لگان—lagáná, to
keep on good terms, to make
interest with سبب لگان—lagná, *z*
to get a chance or opportunity

سبب sapát, *H* *adj* Flat, smooth
سبب سبب honá, to be levelled

سبب sapátá, *H* *n* *m* A long run,
quick march

سبب sipárah, *P* *n* *m* One of the
30 chapters of the Quran

سبب supárí, *H* *n. f.* Betel-nut,
the nut of *Areca catechu*

سبب sipás, *P* *n* *f* Praise; thanks-
giving سبب نامه—náma, land-
atory address

سبب sipáh, *P* *n. f* Soldiers, army.
سبب سالار—sáláí, *n* *m* a general,
a commander سبب گری—garí, *n* *f*
the military profession or tactics

سبب sipáhi, *P* *n* *m* An Indian
soldier, a peon

سپاهیانه sipahiyana, P *adj* Soldierly,
like a soldier

سپات سپت, H *n f* An oath

سپار sipai, *n f* A shield, a target
سپار انداز—andaz, *adj* throwing
away the shield, surrendering

سپارد سپرد sipurd, sipurd P *n f* Charge,
keeping, trust, commitment,
delivery سپرد کربا—karna, *v* to
give in charge, to consign, to
entrust سپرد کسند—kunnda, *v*
committing officer سپرد دامه—
nam, *n m* assignment, delivery,
trust or hypothecation

سپردانی سپردانی, H *n m* Musi-
cians attending a dancing-girl

سپردگی سپردگی sipurdagi, P *n f* Delivery,
surrender, commitment سپردگی
دوره—dauah, *v m* commitment
for trial before the sessions سپردگی
لانا—men lana, to bring
under the trust or out of, to
take charge of

سپستان sipastan P *n m* A glori-
ous limit

سپنا sipna, H *n m* A dream

سپند sipand, P *n m* Wild rue

سپوت سپوت siput, H *n m* A dutiful son,
a worthy child

سپولا sapola, } H *n m* A young
سپولیا sapoliya, } snake just hatched

سپه sipah, P (*Contr* of سپاه sipah)

سپه سالار—salar, *n m* a general

سپه گری—gari *n f* military life
or profession

سپه sipah, P *n m* The sphere
the celestial globe, the sky

سپهر sipahr, P *n m* Afternoon

سپهری saphri, H *n f* A small
glistening fish, a sort of carp

سپهل siphal, H *adj* Bearing good
fruit, fruitful, useful

سپهد سپهد, P *adj* White

سپهری سپهری, H *n m* A snake
catcher, a snake charmer

سات sat, H Seven (*used in compo*),
سات حصی—kharimi, *n f* a
woman who has had seven hus-
bands سات کربا—kora, heptagonal,
seven-cornered ساتل—salar, *n m* a
necklace of seven strings سات
ناجا—naja, *n m* a mixture of seven
different grains, hodge podge,
medley

سات sat, H *adj* True, right, *n m*
truth, uprightness, faith, virtue,
chastity, essence, power, conjugal
fidelity سات چرخا—
charkha, to be prepared for *sat*
سات رها—pai rahna, *v* to be
him in honesty or chastity سات
چرخا—charkha, *v* to lose cour-
age or fortitude سات رها—
bachan, quite true سات خگ—
jug, *n m* the first or golden age, compris-
ing 1,728,000 years سات کربا—
karna, *v* to speak the truth

سات sut, H *n* A son, offspring

ساتا sata, H *n f* A daughter

ساتار sitar, P *n m* A guitar ori-
ginally with three strings ساتار
—baz, *n m* one who plays on
the guitar

ستار sattái A *n. m* An attribute of God, one who covers ستار العيوب —ul-'ayúb, hiding sins (with the veil of mercy)

ستار satái, H *n m* Time, opportunity, convenience

ستار sitaia, P *n m* A sitai, fate, a musical instrument with three strings ستارة نسائی —peshání, *adj* having a sin in the forehead (a blemish in a horse) ستارة شمس —shinás, *n m* an astrologer

ستاری sutarí, H *n f* An awl

ستاری satariyá, P *n m* One who plays on the guitar

ستاری sattásí ya satasí, H *adj* Eighty seven

ستار stán, P *n m* Place situation, station, stall (used as an affix to nouns ending in a vowel), as ستان بو—, place of fragrance, flower garden ستان هندوستان lundu—, India ستان گلستان gul—, rose garden

ستار satana H *v* To molest to trouble, to annoy, to oppress to exact to trouble, to persecute to torment ستانے والا satáne wala *n m* a tormentor an oppressor, a persecutor

ستارے sattánve H *adj* Ninety-seven

ستار satawu, H *n m* A species of tattering plant or ding

ستار satawan H *adj* Fifty-seven

ستارے sattarai, H *adj* Twenty-seven

ستار sattatái, H *adj* Seventy-seven

ستار sattai, H *adj* Seventy

ستار satarwán, H *adj* Seventieth

ستار sattiahi, H *adj* Seventeen,

ستار satiahwán, H *adj* Seventeenth

ستاری stí स्त्री, S *n f* A woman, a wife

ستار satkai, H *n m* A good act, hospitality, respect

ستاری satkaií, H *n f* Truth, one who burns the dead

ستاری sutlí, H *n f* Coarse twine

ستم sitam, P *n m* Tyranny, oppression, injustice, violence, outrage ستام رسدده —rasídah, *adj* oppressed, injured ستام کړدا —karná, *v* to tyrannize over to oppress ستام کش —kash, enduring, oppressive ستامگر —gai, *n m* a tyrant, an oppressor ستامگری —gaií, *n f* tyranny oppression

ستیمی sittimí, *n m* The seventh lunar day

ستار sattú, } H *n m* Grain and
ستار satua, } barley parched and ground and made into a paste ستار باندھے پڑا —bándh ke píchhe parná, *v* to pursue or persecute one at any sacrifice ستار سات —sat, the entering of the sun into Aries, on which day parched grain meal is distributed to Brahmins

ستار satwansá, H *n m* A child born in the seventh month of pregnancy

سور sūwai, P *n m* An animal, a
beast of burden, a camel
ستودا sitūda, P *adj* Praised, cele-
brated, glorified, laudable ستودہ
صفت—sifāt, of laudable qualities
ستون P *n m* A pillar, a column,
a prop
ساتواني satwanti, H *adj fem* Honest,
chaste, faithful
ستوه sūtoh, P *n f* Distress, un-
easiness, indigence, *adj* sad,
afflicted
ستھان sthan, S *n m* Place, dwell-
ing dignity
ستھن sthn, S *adj* Settled perman-
ent, firm, calm, tranquil
ستھرا suthrā, H *adj* Neat, clean,
tidy, clear, elegant, excellent
ستھرائی sthiraī, H *n f* Neatness,
elegance
ستھل sthal स्तर, S *n m* Place,
site, firm ground
ستھ متنا سته satta mutanasibah, A *n*
m Double rule of three
ستھنی sthni, H *n f* A kind of
rāmī
ستی satī, H *n f* A woman who
burns herself on her husband's
funeral pile, a faithful wife, *adj*
chaste, virtuous
ستیا satiya, H *n m* An oculist
ستیاناس satyanas, H *n m* Des-
truction, ruin devastation ستیا
داس—kunnā, to spoil ستیاناس
هوا—hona, *n* to be destroyed, or
ruined

ستیاناسی sattiyanāsī, H *n m* A
destroyer, a thorny plant, *adj*
depraved, immoral
ستیر sitez, P *n* Battle, conflict,
strife, contention, combat, fight
ست sat, H *n f* A league, union,
close attachment ستاست satā-sat,
sticking or striking together,
succession of rapid strikes *adj*
in quick succession, quickly
ستیا sitta, H *n m* An ear of Indian
corn
ستیا sattā, H *n m* An engagement
to supply grain, &c, for which
advances have been made, a mer-
cantile transaction, a market
ستیا ستیا battā battā, H *n m* An
intrigue, collusion, combination,
interchange, baiter
ستانا satāna, H *v* (Caus of ستا
Satna) To stick, to paste, to gnaī,
to unite to engraft, to stand
ستپانا satpatana, H *v* To be con-
founded, to be restless
ستپا ستر satai patai, *n f* Titles,
petty affairs, odds and ends
ستک satāk, *n f* An elastic rod, thick
at one end and thin at the other,
a *hugga* snake
ستکانا satkāna, H *v* (Caus of ستکا
Satal na) To cause to vanish or
disappear, to make tapering, to
put out of the way
ستاکنا satakna, H *v* To run away,
to flee to disappear, to slink
away

سَكَنَ satakná, H <i>v</i> To swallow by gulps and with a noise	سَجَايَا sajáyá, A <i>n</i> Nature disposition, faculty natural temper
سَكَنَ satná H <i>v</i> To stick, to adhere, to unite, to join	سَجَدَ sijdah, A <i>n m</i> . Bowing so as to touch the ground with the forehead in adoration سَجْدَة—gáh,
سَكَنَ satlujáná, H <i>v</i> To be turned 60 years, to be superannuated to be decrepit	<i>n f</i> the place where prayers are read
سَكَنَ sathorá H <i>n m</i> A sweetmeat, consisting of meal, sugar, ginger, spices, &c, given medicinally to puerperal women	سَجْعَ saj'a, A <i>n m</i> Rhyme, prose, metre, poesy سَجْعَر—go, <i>v</i> rhymet, an eloquent speaker
سَكَنَ satthí, H <i>n f</i> A kind of rice	سَجَل sijal, H <i>adj</i> Good pleasing, elegant, nice سَجَل كَرَا—kainá, <i>v</i> to polish to improve
سَكَنَ sittí, H <i>n f</i> The senses سَكَنَ—gum lioná, <i>v</i> to lose one's senses	سَجَل sijill, A <i>n m</i> Written statement or contract, written attestation of a notary, judicial, record, seal of a judge
سَجَ saj, H <i>n f</i> Ornament, preparation, appearance, shape سَجَ دهج—dhaj, <i>n f</i> preparation and appearance, elegance, ornamentation	سَجَل sijlá, H. <i>n m</i> Third brother of four or more
سَجَادَ sajjád, A <i>adj</i> and <i>n m</i> Prostrating oneself much in prayer, one who bows in adoration	سَجَانَ sajan, H <i>n m</i> A respectable person, a sweetheart, a lover, a husband
سَجَادَةَ sajjádda, A <i>n m</i> A carpet or mat on which Mohammedians pray, mosque, altar سَجَادَة نَسِي—nashín, the spiritual superior of a mosque or religious endowment	سَجَانَا sajaná H <i>v</i> To be prepared, to fit to ornament
سَجَانَ suján, H <i>adj</i> Intelligent, wise	سَجَانِي sajaní, H <i>n f</i> A female friend, a mistress
سَجَانَا sajáná, H <i>v</i> To adorn, to assort, to decorate	سَجَّهَانَ sijháná, H <i>v</i> To boil, to seethe, to melt
سَجَاوَاتَ sajawat, H <i>n f</i> Ornament, decoration, preparation, adorning, arrangement	سَجَّهَانَ sijháná, H <i>v</i> To point out, to make one understand, to show
	سَجْجِي sajjí, H <i>n f</i> A kind of mineral, alkali
	سَجَّيْلًا sajílá, H <i>adj</i> Well-shaped handsome, stylish, decorated
	سَجَّيْهَ sajíh, P <i>n m</i> Nature, disposition, temper

سach, H *adj* line, *n m* truth,
adⁿ indeed, surely, verily سج
ما—manna, *v* to trust, to be-
lieve

سachcha H *adj* true sincere
genuine, real, honest, faithful,
loyal sure, pure, far unal-
loyed, full (weight), bona fide
(transaction) سج—pan, *see*
سachai qanl ka
—, faithful to one's word کا
سach hatli ka— an honest man

سachai, H *n f* truth,
honesty, genuineness, purity

سachet, S *adj* Attentive,
careful

سsahab, A *n m* A cloud

سsahaf, A *n m* Consumption,
ulceration of the lungs

سsehi, A *n m* Magic, enchant-
ment, fascination سseery
س—halal, lawful magic, skil-
ful eloquence

سsahagali, } A *n m* the
dawn of day

سsahrí, H *n f* Food taken
before dawn, as among Muham-
madans in the time of fasting

سsakhawat, A *n f* Liberality,
generosity munificence

سsakht, P *adj* Hard, difficult,
obdurate cruel, hard-hearted,
harsh, severe stingy, violent
extreme, unyielding, *adj* sever-
ely, violently, extremely سج
س—anjáz, *m* archer سج

س—ár, of stern countenance,
stern-faced, som looking سج
س—sust kalmá, *v* to use
harsh words, to rail at, to re-
proach سج—goí, harshness
of language سج—gíi, ex-
tortion, taking by force

سsakhtí, P *n f* Hardness,
firmness, rigidity, cruelty, hard-
heartedness, harshness, severity,
strictness, atrocity, obduracy
poverty, distress سج—se, *adj*
harshly severely سج—kari-
na, *v* to use force or violence

سsukhra, A *n m* Denison, a
ridiculous person one who is
forced to labour without reward

سsukhín, P *n m* Speech, lang-
uage, words سج—ara, *adj*
eloquent سج—arai, *n f*
eloquence سج—paiwai, one
who adheres to his word سج
—takya, *n m* an expletive, a prop
word سج—chín, *n m* a
critic سج—dán, a scholar,
a poet سج—dená, *v* to pro-
mise سج—dalna, *v* to ask,
to question, to beg سج—
ras, *adj* intelligent eloquent
س—saz, *n m* an orator
س—sazí *n f* oratory,
eloquence, fabrication سج
—saz, a weaver of words سج
—fahmí, intelligence, apprehen-
sion سج—goí, *n f* the art
of poetry سج—kam—, *n m* a

reserved person لا سکتی —, harsh words foul language سکتی —na shunwī, inattention to advice heedlessness

سکھی sakhī, A n m Liberal, generous bonntrul n m a liberal person

سد sadd, A n m Obstacle impediment barrier, fence سد —i-rah, obstruction of the road سد رمی —i-ramaq, hindrance or prevention from breathing one's last, the last remains of life the agonies of death

سدا sda, H ad Always, ever, continually perpetually سدا بهار —bahar, ady evergreen سدا سگھی —sukhī, ady ever happy سدا سہاگن —suhāgan, n f a bird a kind of flower, a class of *faghis* who dress like women, a woman's benediction, meaning "May your husband live for ever" i faithful wife

سدا سدا sadabat, H n m Alms or food distributed daily to the poor, or to travellers, &c

سده sidh yā siddh, H ady Accomplished perfect, successful, holy, valid, right, n m a holy, man, a saint سده —kainā, i to accomplish to perfect سده —honā, to be accomplished

سده sudh, H n f Memory, remembrance, attention, care, intelligence سده —budh, n f common sense, presence of mind,

care سده —bhūlā, i to lose one's senses to forget سده —rakl i to regard to bent in mind سده —i-na, i to take care or to look after سده —kaina, to remember سده —be—, ady senseless, careless

سده sudh, H ady Straight, right

سده —idbarnā, H i To go to depart, to set out, to leave this world, to die

سده sudhāna, H i To adorn, to adjust to arrange, to mend to beat

سده —adhiānā, H i To train or tame animals, to perform

سده sudhāna, H i To cause to remember

سده sudhānā, H i To be corrected to be mended to answer

سده sadhānā, H i To be fully instructed or disciplined to be tamed

سده siddhī, H n f Accomplishment accuracy, sanctification, perfection

سده sudi, H n f The bright half of the lunar month

سده sudaul, H ady Well shaped, graceful

سر su, yā sir, H n m The head, skull pate highest part, beginning, commencement the top, crown, pinnacle سر —uthānā, i to lock up, to

rebel, to revolt سر اُٹھا کے چلنا —
 uṭhā ke chalnā, to walk on tip-
 toe, to walk concertedly سر آنا —
 ānā, to be possessed of an evil
 spirit سر آنکھوں پر سا ہے —
 ankhoṇ paī ya se, most cordially or cheer-
 fully سر بھائی ہونا —
 bhaī hōnā, to be giddy, to have a head-
 ache سر پر دنا —
 paī parnā, to fall to one's lot سر پر چڑھنا —
 par charhānā, to spoil (a child,
 &c), to raise an inferior above
 one's self سر حاکی دانا —
 par khak dānā, to mourn, to la-
 ment سر پرستی کرنا —
 parastī karnā, to help, to protect سر پر ہاتھ —
 par hāth rakhnā, to foster,
 to patronize سر بھیرنا —
 phernā, to revolt from obedience
 سر پھٹنا —
 phutanwāl, wrangling
 fighting سر پیتنا —
 pītnā, to lament سر پے لینا —
 pe lenā, to take on one's shoulders سر تیرے کے —
 tor ke lenā, to take a thing
 by force or violence سر جھکا —
 jhukānā, to bow سر چڑھا —
 charhā, *adj* spoilt by over-indul-
 gence, proud, haughty سر چڑھا —
 charhānā, to exalt, to revile
 سر دھونا —
 dharnā, to be obedient
 سر دھنا —
 dhunnā, to lament سر دھنا —
 dhonā, to wash one's hair
 سر دینا —
 denā, to pledge one's
 head سر سفید ہونا —
 safaid hōnā, to become grey or old سر سے پاؤں —
 se pāoṇ tak, *adv* from

head to foot سر سے کفن داندھنا —
 se kafan bāndhnā, to engage
 in a desperate undertaking سر سے
 کھیلنا —
 se khelnā, to shake one's
 head under the influence of an
 evil spirit سر کتا —
 kntā, *adj* beheaded سر کھانا —
 khana, to tense, to worry سر کے بال —
 ke bal, *adv* head downward سر گنجا کرنا —
 ganja karnā, to beat severely
 سر گنڈھی —
 gṇḍhī *n* of the Hin-
 du marriage ceremony of braiding
 the bride's hair for the first time
 سر گھومنا —
 ghūmnā, the head to be in a whirl, to suffer from
 vertigo سر لگنا —
 lagnā, to be accused or charged with سر مارنا —
 mārna, to do one's best, to
 search diligently, to take great
 pains سر مٹنا —
 mundā, *n m* a shaven crown سر میں ہونا —
 meṇ bāl hōnā, to be able,
 to endure سر نہ پائی —
 na paī, groundless سر نانا —
 nawanā, to be humble, to be obedient سر
 نیچا کرنا —
 nīcha karnā, to be ashamed سر ہونا —
 hōnā, to insist upon to quarrel

سر سائی *P n m* See سر سائی Chief,
 head, beginning, commencement,
 desire, top, point, front, face,
 intention, inclination سر اپا —
 apa, *adv* from head to foot, *cap-a-pie*
 سر افگندہ —
 afṅand, *adv* head cast down
 سر افراز —
 afraz, *adv* exalted سر انجام

—anjám, *n m* preparations, arrangements, result, end سر
 —anjám kainá, *z* to manage, to provide to arrange سر
 —bázaí, *adv* in public سر
 —briáhkái, *n m* a manager, an agent سر
 —bairáhi, kainá, *v* to manage سر
 —basta, *adv* hidden, closed, shut سر
 —basai, *adv* all, wholly, entirely, from end to end سر
 —baland, *adv* exalted, glorious سر
 —balandí, *n f* exaltation, eminence سر
 —bamuhí, *adv* sealed سر
 —parast, *n m* a guardian سر
 —parastí, *n f* patronage سر
 —paučh, *n m* president chairman, umpire سر
 —posh, *n m* a cover سر
 —pech, *n m* an ornament worn in the turban سر
 —táj, *n m* a chief سر
 —had, *n f* boundary, border frontier سر
 —hisáb iahná, to live up to one's income سر
 —khud, *adv* independent سر
 —i-dast, *adv* at present, at hand سر
 —i-daftai, *n m*, a head clerk سر
 —i-láh, *adv* on the road, *n m* the high road سر
 —zad honá, *z* to happen to occur سر
 —zamin, *n f* the earth, country limits سر
 —zanish, *n f* reproof, reprimand سر
 —zoi, *adv* headstrong rebellious disobedient سر

n f rebellion, insubordination violence سر
 —sabz, *adv* verdant, flourishing, victorious, successful سر
 —sab/ kainá, *z* to renew, to revive سر
 —sabz honá, *z* to prosper سر
 —i-shám, *adv* early in the evening سر
 —faráz kainá, *z* to honour, to exalt سر
 —kainá, *v* to conquer, to accomplish سر
 —kash, *adv* refractory, rebellious سر
 —kashí, *n f* rebellion, insurrection سر
 —kashí kainá, *v* to rebel سر
 —kobí, *n f* punishment سر
 —guzasht, an account of circumstances, narrative, adventitious event سر
 —gaián, *adv* tipsy proud سر
 —gaiání, *n f* heaviness of head, pride سر
 —gardán, *adv* wandering, confounded, distressed سر
 —gaidání, *n f* perplexity, confusion, distress سر
 —garín, *adv* jealous, ardent سر
 —gainí, *n f* zeal, earnestness سر
 —gmoh *n m* aingleader, a commander سر
 —gasht, *n m* patrolling سر
 —mast, *adv* intoxicated سر
 —i-mashq, *n* a copy for writing سر
 —i-mú, *n m* a hair's breadth سر
 —goshí, *n f* intoxication سر
 —náma, *n* titles at the beginning of a letter, address, superscription سر
 —nigún, *adv* downcast, ashamed سر

- nan, *n f* renewal از سر نو *az-sar-nu*—
 nan, anew afresh, *de novo* سر
 nawisht, *n f* destiny, *دشیت*
 fite *فیت*—o pa, *adj* from head
 to foot the whole سر و سامان
 —o sáman, *n m* necessaries, ap-
 paratus, furniture, luggage
 سر sui, *S n m* A god, a deity
 سر sui, *H n m* Tone note, tune,
 music, melody, *و* vowel *و*
 breathed through the nostrils
 سر ملانا—milana, *v* to tune an in-
 strument, in harmony with an-
 other, to sing in time سر
 úcha—, major key, *soprano*
 or *alto* سر *ú* be—, *adj* and *adv*
 inharmonious, out of tune دهیما
 سر dhima—, the tenor, *contralto*
 سر meli—, *n* low tone, the bass
 سر sai, *H n m* A reed of which
 arrows are made, an arrow, a
 pond, a tank
 سر sui, *A n m* A secret a mys-
 tery, a sacrament
 سر sara, *P n f* A caravanserai, an
 inn, a house, a temporary home
 for travellers, (*Met*) the world
 سر sirá, *H n m* Beginning, end,
 extremity, top, point, tip سر
 se, *adj* from the begin-
 ning, from the very first *ab*
 initio
 سر satab, *A n m* The mintage
 سر sap, *H n m* A curse,
 —na, *dena*, *v* to
 curse to imprecate
 سر sara, *A n m* A lamp the
 sun a candle سراج—ul
 qutrib, *n m* a plant which shines
 at night like the glow-worm
 سر sariadh, *H n m* funeral
 obsequies
 سر sara-sar, *P adv* Cursory, *adv*
 wholly entirely, from beginning
 to end
 سر sariasari, *P n f* A summary,
 an average an ornament worn
 on the forehead سر
 drkua, *v* to run the eye over, to
 look over cursorily
 سر sira-ímagi, *P n f* Confu-
 sion of the mind
 سر sara-sara, *P adv* Con-
 founded, distracted
 سر sara, *P n m* Search,
 trace, mark, clue, spying,
 سر—sara *n f*
 searching tracing tracking
 detection سر lagana, *v* to
 search out, to trace out to dis-
 cover, to seek سر—milna,
v to be on the track of, to
 obtain a clue, to get an inkling of
 سر sara, *P n m* A secret
 agent a detective
 سر sara, *H n f* The
 bushy-tailed cow of Tibet
 سر sara, *H v* to cool, to
 make cool
 سر sara, *H n m* A dis-
 ciple or believer of the Jain sect

سرائون sarāvan, A n m A har-
row, any instrument used for
levelling ground

سرايان sarahan H n m The act
of praising, magnifying, &c

سرايان sarāhna, H i To praise,
to commend, to approve

سراي sarāe, P n f An inn, a
caravanserai

سراي sarai, A n f Singing, modula-
tion (used as last member of com-
pounds) as مدح سري madh—
singing praise

سراي sarāyat, A n f Passing from
one thing to another, penetration,
infection

سرايند saraindā, P A singer, a
eulogist

سرايندي saribhangī, H n m A sect of
faqirs, who do not believe in the
Hindu ideas of caste and pollution

سراپ sarip, sarap, S n m A serpent
سراپ saripat, } H n m Reed leaves
سراپ sarpatā, } used for thatching.
saccharum procerum

سراپ saripat, H n f Galloping
haid سريپت—phieukna, v to
set off at a gallop, to urge a
horse go at full gallop

سري smat, H n f Recollection,
memory, thought attention,
consideration, reflection, accu-
racy, mind, design سري—
anā, i to come into one's mind
سري—sri—sri—sri, i to forget
سري—se, only carefully سري

سري to recollect سري و سري—
sm iahna, i. to slip from one's
memory, to be senseless

سري suiti, H n f (Lit) Tobacco of
Suiat, dry tobacco for chew-
ing, &c

سري suajna, H v To create,
to produce, to form, to make

سري sujanhá, H n m The
Creator, God, the Almighty

سري saichama, P n m A
spring, a source, a fountain

سري saichang, P n f A
violent kick on the buttocks,
repulse, rout fatigue, distress,
trouble

سري surkh, P adj Red سري
—bada, n m cypripedium سري
—bed, n f a kind of cane, a
medicinal plant سري—rú, adj
successful, unabashed, nulla
culpa pullescens, exonerated,
triumphant سري—rúf, n f
honour, fame, exoneration, suc-
cess سري—sufaid, adj fair,
plump سري—honá, i to be
ripe, to be flushed, to become
red with anger

سري snikháb, P n m Name
of a bird, the ruddy goose,
anas casarca, a species of lark
سري—ká pai lagná,
i to do something wonderful
or unequalled, to be some great
or wonderful man, to do any-
thing expeditiously سري

هوتا *su par—ka pai hona*, *v* to be proud, to hold one's head high, to be above one's work
 سركه *sarkhat*, *P n m* An agreement to hire, to serve, or to rent, a lease of a house, receipt given to an *úsamí*
 سرخه *suikhá*, *P n m* A sort of pigeon of a red colour, a roan horse
 سرخی *suikhí*, *P n f* Redness, *birakdnst* سرخی *máyal*, *adj* reddish, slightly red
 سرد *said*, *P adj* Cold, damp سرد *karna*, *v* to cool سرد *mizá*, *adj* apathetic, cold سرد *mehr*, *n m* a cold or lukewarm friend سرد *mehrí*, *n f* coolness, lukewarmness سرد *hona*, *v* to become cold, to die, to become lukewarm or indifferent, to become chilled or paralysed
 سردا *saida*, *H n m* A kind of water-melon brought from Kabul
 سردابه *saidaba*, *P n m* A cold bath, a place where water is kept cool, a cool room for summer, a subterranean dwelling, a grotto
 سردار *saidár*, *P n m* A chief, a commander, a nobleman, a ring-leader, a head bearer
 سرداری *saidární*, *P n f* The mistress of a house, the wife of a bearer (among the servants of Europeans in India)

سرداری *saidárf*, *P n f* Chiefship, headship, supremacy, sway, rule, government سرداری *kárná*, *v* to rule, to command
 سردانه *saidaná*, *H v* To become cold, to freeze
 سردی *saidí*, *P n f* Cold, coldness, chilliness, dampness, catarrh سردی *baí*, *n* rheumatic stiffness and pains سردی *parná*, to be chilly or cold سردی *hona*, *v* to catch cold سردی *o garmí-i-zamána*, the vicissitudes of life or fortune
 سرس *siras*, *H n f* The *siris* tree
 سرسام *saisám*, *P n m* Delirium, frenzy
 سوسران *suisuraná*, *H v* To rustle, to feel cold
 سوسری *suisurí* II *n f* Titillation, an insect bred in grain, a weevil
 سراسواتی *sraswatí* सरस्वती, *S n f* The wife of Brahma, the goddess of learning
 سرسوں *saison*, *H n f* A species of mustard
 سرشاد *sarshád*, *P adj* Brimful, intoxicated, overflowing, redundant
 سرشت *sarishit*, *P n f* Nature, disposition, temperament
 سرشته *sarishita*, *sarishita*, *P n m* End of a cord or thread, &c, line, series, connection, rule practice, course, usage, rites, establishment, department سرشته *dár*

n m the superintendent of a venacular office, an officer whose business it is to lay petitions before judicial officers and to write down the orders passed on them
برآندگیشتی —, *adj* and *adv* according to rule or precedent, in due form, *en règle*

سروش *sarish*, *S n f* The creation, the world

سروش *saishaf*, *P n m* Mustard seed

سروش *sarashik*, *P n m* A tear

سروش *sarātān*, *A n m* A crab, the sign Cancer, a cancer, a disease incident to the feet of cattle

سروش *sar'at*, *A n f* Haste, speed, velocity, quickness, rapidity

سروش *sarigana*, *P n m* A chief, a ringleader, a great person, unequalled

سروش *sarifa*, *P* A cough

سروش *sarīqa*, *A n m* Robbery, theft, plagiarism, larceny

سروش *sarūkāi*, *P n f* Government, master, lord, the king's court, a title given to a person by way of respect

سروش *sarūkāi*, *P adj.* Relating or belonging to the government, or to any superior authority
سروش ملایم — *mulāzim*, *n m* a government officer or servant

سروش *sarkānā*, *H v* To remove from its place, to put on one side, to shift, to postpone, to give way

سروش *sarūkash*, *P adj* Disobedient, refractory, rebellious, insolent, licentious

سروش *sarūkashī*, *P n. f* Disobedience, insolence, refractoriness, insurrection

سروش *sarāknā*, *H v* To be moved, to remove, to give way, to draw back, to glide, to slide

سروش *sarūkandā*, *H n m* A reed

سروش *sarūkā*, *P n m* Vinegar.

سروش *sarūkī*, *H n f* A reed screen

سروش *swarg* स्वर्ग, } *S n m*
سروش *swarg lok*, } Heaven,
paradise سروش بانی — *bāsi honā*, *v* to die

سروش *sarigashtagī*, *P n f.* Wandering, affliction

سروش *sarigashta*, *P adj* Wandering, afflicted, giddy

سروش *sarigam*, *H n f* The gamut, solfa.

سروش *sarigīn*, *P n m* Cow-dung

سروش *sarimā*, *P n m* Winter

سروش *sarimāi*, *P n f* Winter clothing

سروش *sarimāyā*, *P n m* Capital means, funds materials

سروش *sarimad*, *A adj* Eternal

سروش *sarimagzan*, *P n m* Vexation, perplexity, trouble

سروش *sarima*, *P n m* Collyrium, antimony ground to a fine powder

سروش آلوده — *ālūda*, *adj* eyes strained with *summa* سروش دانی — *dānī*, *n f*

a small box - for holding *summa*

سروش دانی — *dālnā*, *v* to apply *summa*

to the eyelids سُرْمہ ہونا—*houñá*, *v*
to be reduced to an impalpable
powder
سُرْمائی *surnai*, *P adj* Of the colour
of *surma*, greyish
سُرنا *sainá*, *suná*, *P n m* A kind
of pipe, a clarion, a lantboy
سُرناگت *srianagat* سُرناگت, *H A* re-
fugee
سُرنام *sainam*, *P adj* Well known,
famous سُرنام کرنا—*karna*, *v* to
make famous سُرنام ہونا—*hona*, *v*
to become famous
سُرنائی *sarnái*, *sunái*, *P n m* A
pipe, a clarion player
سُرنگ *surang*, *H n f* A mine, a
gallery, a subterraneous passage
adj red-coloured, light-bay or
chestnut (a horse) سُرنگ اورنا
—*nraná*, *v* to explode a mine سُرگ
لگانا—*lagana*, *v* to mine
سُرنگیا *surangiya*, *H n m* A miner
سُرر *saro*, *P n m* The cypress tree
سُرر اندام—*audam*, *adj* having a
body as graceful as the cypress سُرر
قد—*qad*, *adj* tall and graceful
سُررا *surwa*, *H n m* A ladle shaped
like a hand, with which clarified
butter is thrown into the fire for
a burnt offering
سُرراں *sarwal*, *A n m* Breeches,
trousers, long drawers
سُرروپ *satup*, *surúp*, *H n m* A hand-
some face or figure, beauty, ap-
pearance, form, *adj* handsome,
beautiful, well-formed

سُررّو *sarota*, *H n m* A kind of
scissors for cutting betel-nut
سُررد *sarod*, *P n m* A song,
melody, a lyre, modulation
سُرردی *sarodí*, *P n m* A singer
سُررر *surúr*, *A n m* Joy, plea-
sure exhilaration, cheerfulness,
slight intoxication
سُررر عیش و نشاط کسے
دل گئے رنگ ہی جہاں کے
سنا نہ تھا کار سے حر ہمے
وہ آنکھ سے انقلاب دیکھا
(داع) —
Surúr 'ish o nishat kaise,
Badal gra rang hí jahan ke
Suna na thá kan se jo ham ne,
Wuh ankh se inqilab dekhá
سُررر *sarwár*, *P n m* A chief, a
leader سُررر کائنات (سُررر *saidar*)
—*káinat*, (chief of created
beings) Muhammad
سُررری *sarwái*, *P n f* Chief-
ship, sway, rule
سُرررس *sarosh*, *P n m* An angel
سُرررکار *sarokái*, *P n m* Business,
concern, intercourse سُرررکار رکھنا
—*rakha*, *v* to have to do with,
to be concerned
سُرررواں *sarowai*, *S n m* A lake, a
pond
سُرررہانا *surhana*, *H n m* The head
of a bedstead or tomb
سُرررہنگ *sarhang*, *P n m* A cap-
tain, a general, a commander,
a chief, a foot-soldier, *adj* dis-
obedient, rebellious, strong

سري *sirí*, *siri*, H *n f* A name of
 Lakshmi, the wife of Vishnu
 and goddess of plenty and pros-
 perity, prosperity, beauty, an
 auspicious term prefixed to
 the names of persons of dig-
 nity and at the beginning of
 manuscripts, letters سري کربا
karná, *i* to commence in the
 name of Lakshmi سري مت
mat, *adj* fortunate سري مد
mad, *n* in the pride or intoxica-
 tion of wealth or prosperity سري
 سري *maháráj*, Your Majesty
 سري *sarí*, P *n m* Chiefship
 سري *sirí*, H *adj* Mad, insane
 سري *sariyá*, H *n m* A reed used
 in making silver or gold lace
 سري *saryáná*, H *i* To arrange
 to pack
 سري *sair*, H *n m* The body
 سري *dháran karná*,
i to incarnate
 سري *sairi*, A *n m* A throne,
 an ornamental sofa or couch
 سري *sairi*, H *n f* White-
 washing
 سري *sairi*, H *adj* Bodily, cor-
 poreal
 سري *H m n* Starch
 سري *sieshth*, H *adj* Best, most
 excellent, pre-eminent
 سري *saisáf*, H *n* A kind of
 muslin
 سري *sai*, A *adj* Quick nimble,
 ready, swift, making haste
 سري *ul-iyabat*, quick in

answering سري *ut tási*,
 penetrating, active (a medicine)
 سري *uz-zawál*, falling,
 transient, fading, soon passing
 away سري *ul-fahm*, of a
 quick understanding
 سري *sarekhá*, H *n f* The ninth
 mansion of the moon, consisting
 of five stars, probably in Cancer
 سري *sariká* } H *adj* Resembl-
 سري *sariká* } ing, like, so
 سري *smíl*, } H *adj* Melodious,
 سري *smilí*, } harmonious
 سري *smín*, P *n f* The buttocks,
 thighs, hips
 سري *sir*, H *n f* Madness, foolish
 talk,
 سري *sirá*, H Mad, lunatic, insane
 سري *sará*, H *adj* Rotten, putrid,
 stinking, ulcerating
 سري *saráná*, H *i* To cause to rot
 to ferment
 سري *saránd*, H *n f* Rotten-
 ness, putrefaction, a disagreeable
 smell, stink, stench
 سري *sarapná*, H *i* To sip, to
 suck up
 سري *sarak*, H *n f* A road, a
 street سري *kátná*
ya mkálná, *i* to make a road
 سري *surnkna*, H *i* To gulp down,
 to snuffle
 سري *sarkí*, H *n f* The sudden
 slackening of the string of a
 paper kite

- سز sarn, H *n f* Rottenness
putrefaction
- سز siran, H *adj* Mad (woman)
- سز sarná, H *v* To rot, to ferment, to decay to gangrene
- سز sari, H *adj* Mad, insane
- سز sarıyal, A *adj* Rotten, worthless, dirty
- سز sazá, P *n f* Punishment, chastisement, correction, penalty, requital سز—páná, *v* to be punished سز—dená, *v* to punish, to chastise سز وار—wár, *adj* liable, suitable, deserving سز وار هرا—wái hona, *v* to deserve, to merit سز یاب—yáb, *adj* punishable سز یافت—yáftah, *n m* an old offender
- سز sa'awal, 'l *n m* A tax-gatherer, a rent-collector, a supervisor, a superintendent, a bailiff
- سز sa'awalí, 'l *n f* The business of a sa'awal
- سز sis, H *n m* A disciple, a follower
- سز snssa, H *n m* A hare, a rabbit
- سز síst, P *adj* Lazy, idle, slow inactive, loose, tardy, weak, feeble, dull dejected, downcast, slack, sluggish, indolent, slothful سز—e'ti-qád, *adj* incredulous sceptical, lax in confidence slow to believe سز—paimán, *adj* slow in fulfilling one's engagements سز کربا—karna, *v* to relax, to diminish the speed سز—honá, *v* to be lazy, to be sad
- سز sístá, H *adj* Cheap
- سز sístáná yá sustáná, H *v* To rest, to lie down, to take repose
- سز susti, P *n f* Slowness, laziness languor, idleness, tardiness, dullness سز کربا—karna, *v* to delay, to idle
- سز susar, } H *n m* A father-in-law
سز susra, } وار, a term of abuse
- سز susár, } H *n f* Father-in-law's house or family
سز susral, } سز—ká kuttá, *n m* a son-in-law who sponges on his father-in-law
- سز snsrí H *n f* Mother-in-law, a term of abuse
- سز snskarna, H *v* To sibilate, to hiss (a snake)
- سز sisakna, H *v* To sob to snoop, to blubber to be in one's last gasp, *v* to urge a dog to the chase, to hiss a dog on
- سز siskí, H *n f* Sobbing سز—bharna, *v* to sob, to sigh, to breathe convulsively
- سز susfi, H *adj* Well-disposed, courteous, polite
- سز satrah, A *n f* Surface, superficialities an expanse a plat-

form, a flat roof سَطْحٌ مسطوي—
mustawī, a flat or level surface
سطح محدب بيزونى—muḥaddab, be-
luni, convex surface

سطر satr, A n f A line, row,
rank series, ruling (lines),
delineating سطر بدي—bandī, n
f ruling lines for writing on

سطل satl, A n f a brass kettle;
a broad shallow basin of brass
or copper having two handles

ساطر satwat, A n f Impetuosity,
power, force, authority, domi-
nion, awe, majesty

سطور sutur, A n f (*Plu of سطر* *Satr*)
Lines, rows بين السطور—bain-nl-
—, interlineation, the space be-
tween two lines

سعادت sa'adat, A n f Auspi-
ciousness, felicity, happiness
سعادت مند—maud, *adj* fortunate,
dutiful سعادت مدي—mandī, n
f prosperity, dutifulness

سعد sa'd, A n m Felicity, pros-
perity, auspiciousness

سعي sa'ī, A n f Attempt, en-
deavour, effort, enterprise, es-
say. سعي كرا—kainā, i to at-
tempt, to try, to endeavour,
to strive, to exert oneself

سعي sa'ī, A n f Fire, hell-fire,
name of a certain quarter of hell
destined for idolaters

سفارت safarat, A n m Embassy,
making peace, mediation, writing

of a book

سفارش safārish, A n f Recom-
mendation, influence سفارش كرا
i to recommend

سفارشى safārishī, P *adj* Recommen-
datory سفير—tattū, n m
one who is appointed to a post
through sheer interest

سفاك safāk, A n m A shedder
of blood, a butcher

سفال safāl, P n m Earthenware, a
tile, a shard, potsherd سفال و س
—posh, covered with tiles

سفالى safālī, P *adj* Earthen

سفانات sifanat, P n f The art or
craft, or occupation of ship-build-
ing and of navigation

سفاليت safālat, P n f Foolishness,
stupidity, ignorance, insolence

سفت saft, A n f Drinking a great
deal without quenching thirst

سفت saft, P *adj* Firm, thick

سفتا sufta, P *adj* Bored, pierced,
perforated

سفر safar, A n m Journey, tra-
vel سفر حرج—kharī, n m tra-
velling expenses سفر كرا—kainā,
i to travel, to die سفر نامه—
nāmā, n m an account of a jour-
ney سفر دریائی daryāī—, sea-
voyage

سفرة sufra, P n m A tablecloth,
napkin, the thing (whatever it be)
upon which one eats

- سری safarī, H *n m* Provisions for
a journey, a gnava
- سفل sufl, A *n m* Refuse, depres-
sion lowness, *adj* inferior,
mean
- سفلہ sifla, A *adj* Low, mean, con-
temptible, miserly, ignoble,
base سفلہ — jian, *n* mean
ness baseness سفلہ — klio, *adj*
mean-spirited, of a base or igno-
ble disposition
- سفلی sifli, A *adj* Lower, inferior,
infernal
- سرف سفوف, A *n m* A powder
- سفيد safaid, safaid, safed, P *adj*
White سفيد — posh, *n m* a
man dressed in white, a well-
to-do-man سفيد — kaina, *i* to
whiten سفيد — honā, *i* to
turn pale
- سفيدة safaida, P *n m* White lead,
ceruse, *fluor albus*
- سفیدی safidī, P *n f* Whiteness,
whitewash, morning, light, the
white of an egg
- سفير saffī, H *n m* An ambas-
sador, an envoy, an arbitrator
- سفينة safinā, A *n m* A black
book, summons of a law court,
sub-poena
- سفيه safiḥ, A *adj* Foolish, ignorant,
licentious, extravagant
- سفا safa, } A *n m* A gentleman
سفا safa, } *adj* gentle, courteous,
trustworthy, trusty
- ساقا saqqa, } A *n m* A water-car-
ساقا saqqa, }rier, a cup-bearer
- ساقا saqawa, A *n m* A cold bath
or a place for washing the body
with cold water
- ساقار saqar, A *n m* Hell ساقار
— marqai, *n m* Hell abode
- ساقا saqat, A *n m* Mistake, error,
blunder, what is dropped or
thrown away ساقا — hona, to
miserably
- ساقف saqf, A *n f* Roof, ceiling,
canopy, the sky, a platform
- ساقم saqm, A *n m* Flaw (اړگي ogun)
- ساقفی saqfi, A *n f* A beam, a
rafter
- ساقموني saqumuniya, (ساقموني *n m*
Scammony, dried juice exuding
from the root of *convolvulus*
scamonea
- ساقانقادی saqanqādi, A *n m* A skink
- ساقیم saqīm, A *adj* Sick infirm
- ساقا saqqa, A *n f* A water-car-
rier
- سکات sukat, A *n f* Silence
- ساکار sakar, H *n* Acceptance or
endorsement of a bill
- ساکاينا sakaina, H *i* To accept
(a bill of exchange, &c), to en-
dorse
- ساکاک sakak, A *n m* A maker of
knives, a cutler
- ساکال sakal, H *n m* Good season,
abundance, time of plenty, an
auspicious time, morning, dawn

سكالے—sukāle, in the morning ;
at dawn

ساکي sukkān, A n m (*Plu of ساکی*
sākin) Inhabitant, a rudder . a
helm سکاں گبر—gī, n m helmsman

سکتر sikattai, P n m Secretary

سکتا sakta, A n m A swoon, a
trance, apoplexy, a pause سکتے
هونا—honā, v to fall into a swoon

سکتا suktā, H adj Lean, thin,
emaciated

سکر suki, A n m Intoxication,
inebriation, any intoxicating
drink

سکڑا sakia, } H adj Narrow, con-
سکڑی sakīf, } tracted, strait,
small, tight

سکرات sakrat, A n f Fainting,
insensibility, agony of death
سکرات مر —i-maut, pangs of
agony of death

سکڑا sukrā, H adj Shrunken, con-
tracted

سکڑا sukarnā, H v To be shrunken
or contracted, to shrink, to
draw in, to dwindle, to shrivel

سکڑ دادا sakardadā, H n m Great-
grandfather or great-great-grand-
father (on the father's side)

سکشا sikshā शिक्षा, H n f Teaching,
instruction, tuition

سکی saku, A n m Inhabitants of
a house, inmates, family

سکنا saknā, H v To be able, can

سکنا sikanā, H v To be roasted or
parched

سکنت saknat, A n f (*Plu of سکاناب*
Saknat) Arrest, pause, the
quiescence of a letter

سکانبجین sikanjbīn, P n f Oxymel ;
lime-juice or other acid mixed
with sugar or honey

سکوار sukwāi, H adj Delicate,
feeble, soft, tender

سکوت sukūt, A n f Silence,
quietness, taciturnity, peace

سکوری sakorā, P n f A small earth-
en cup (*Dim. سکوری Sakori*)

سکورنا sakornā, H v To draw up
(the limbs), to gather up to con-
tract, to tighten, to shrivel

سکون sukūn, A n m Quietude,
peace, tranquillity, rest, ces-
sation, a mute

سکونات sukrinat, A n f Residence,
dwelling, habitation سکونت بر
هونا—pizir honā, v to reside

سکھ sikh, H n m A disciple,
a follower of Guru Nānak, a
Sikh, the people who inhabit
the Punjab

سکک sikkah, A n m A seal, a
stamp, a coining die, an impres-
sion on money, current coin سککا
سککا—bithānā, to introduce
one's coin, to establish one's rule
or authority سککا—banānā,
to coin money سککا—j'alī,
counterfeit coin سککا—شاهی
—i-cheliā shāhī, n m the Eng-
lish rupee

سکھ sukhi, H *n m* Ease, rest, comfort, easy circumstances, happiness, pleasure, solace, relief
 سکھ—pana, *v* to get ease, rest, comfort &c سکھ—دائی dai, *adj* affording ease, comforting سکھ—se takna, to live comfortably
 سکھانا sukhāna, H *v* To dry up, to cause to pine away, to evaporate, to wither, to emaciate
 سکھانا—sikhāna, sikhāna, H *v* To teach, to instruct, to admonish, to advise, to discipline سکھانیرالا—wala, *n m* a tutor, a teacher
 سکھدانش sukhdaishan, sukhidarsan, H *n m* A shrub, the juice of which is given for earache, *Crinum asiaticum*
 سکھ sikhai, H *n m* Chima, top, summit, pinnacle, chaplet, the cords of the *bahnq* on which baskets rest
 سکھی sakhi, H *n f* A woman's female friend, companion or confidante, a handmaid, a kind of *fugirs* who dress like women
 سکھی sukhi, H *adj* At ease, contented, happy, glad
 سکھ saket, H *adj* Narrow, strait, small, *n f* distress, want, difficulty
 سکھنا saketna, H *v* To straiten, to tighten
 سک sag, P *n m* A dog سگال—han, *n* a dog-keeper

سگ sagá, H *adj* Own, full, related, uterine, borne of the same parents, akin سگ—بھائی bháí, own brother, *n m* a relative
 سگال sigál, P *n* Thought, suspicion, enmity, calumny, word سگال—sigal, *a* malevolent, of evil thoughts
 سگائی sagái, H *n f* Betrothal (*mangni*), a second marriage among the lower classes سگائی کرنا—kainá, *v* to betroth, to contract a marriage
 سگ سگ sagra, sagal, H *adj* All, the whole, entire, one and all
 سگری sugraí, H *n f* A musical mode or *ágní* sung in the forenoon
 سگ sagun, S *n m* Augury, omen
 سگند sugand, } H *n f* Good
 سگندہ sugandh, } smell, odour, perfume, fragrance, aroma
 سگڑ sughar, H *adj* Accomplished, expert, beautiful, virtuous elegant
 سگڑائی sughraí, H *n f* Beauty, accomplishment, elegance
 سل sil, A *n m* Consumption, a hectic fever, ulceration of the lungs سل, دن—o-diq, *n m* rapid decline, galloping consumption
 سل sil, } H *n f* A stone, a flat
 سل sila, } stone for grinding ingredients, &c, threshold, door-frame سل—batta, the slab and mullet with which condiments, spices, &c, are ground

سلا sila, H. *n m* Gleanings of a corn-field سلا—binná, to glean
 سلا salájít, H. *n f* Стол, red chalk, stone-lac, bitumen
 سلاح silah, A. *n f* Arms, weapons, armour حانة سلاح—khána, *n m*. arsenal armoury بند سلاح—band, *adj* aimed, accounted دار یا سلاح—dái yá, siláh baidái, *n m* an armour-bearer سار سلاح—sáz, *n* an armouner
 سلاح salákh, H. *n m* An iron bai, a stake, a spit, a probe
 سلاح sallakh, A. *n m* A Skinner
 سلاسل siláras, H. *n m* Oil of cardamom
 سلاست salásat, A. *n f* Simplicity, plainness, gentleness, facility, clearness
 سلاسل salásil, A. *n f* Chains
 سلاطین salátín, A. *n m* (*Plu of* سلطان Sultán) Kings, emperors, monarchs
 سلام salám, A. *n m* Safety, peace, compliment, good-bye سلام عليكم 'alaikum, *n f* Peace be with you! Good morning! كرا سلام—kainá, *v* to salute, to say farewell
 سلام—dená, *v* to send one's compliments ليلا سلام—lená, *v* to return a salutation
 سلامت salámat, A. *adj* Safe, sound, well ر سلامت—rau, *n m* an economist روي سلامت—raví, *n f* good management, economy رها سلامت—rahná, *v* to be safe and sound, to live long, to prosper

سلامتی salámatí, A. *n f*. Safety, peace, health, security, well-being كا حام بيا سلامتي—ká jám píná, to drink to the health of, to quaff a cup to the health of
 سلامي salámí, A. *n f* A salute of guns, salutation, reception, a present to a superior or a bridegroom, presentation of arms, reception, welcome, slope
 سلا suláná, H. *v* To put to sleep, to quiet, to lull, to calm, to murder سلا—dená, *v* to lay down
 سلاسا silaná, H. *v* Caus of سينا síná To cause to sew or stitch
 سلائی saláí, H. *n f* Seam, sewing, needlework, the price for sewing
 سلائی saláí, H. *n f*. A large needle used for tinging the eyelids with collyrium
 سلب salab, A. *n m* A negative argument in logic, seizing by force, spoiling, negation, denial, spoil, booty
 سلجھائی suljháná, H. *v* To disentangle, to unravel, to solve a problem, to analyse, to settle a case
 سلجھائی suljháo, H. *n m* Disentanglement, unravelling
 سلجھائی sulajhná, H. *v* To be unravelled or disentangled
 سلیس salís A. *adj* Easy, gentle, mild compliant, submissive

- سلسیل salsabíl, A *n m* Name of a fountain in Paradise running limpid water
- سلسال salsál, A *n m* Limpid water, waving like a chain
- سلسلانا salsaláná, H *i* To creep (as a snake), to crawl, to feel a creeping or tickling sensation, to cause to simmer or boil, to itch
- سلسالہات salsaláhat, H *n f* A creeping or itching sensation, titillation, rankling, creeping sensation
- سلسلہ sílsila, A *n* A chain, series, succession, pedigree, genealogy, arrangement, mode سلسلہ وار wár *adj* linked together, serial, *seriatim*, in the chain of consecutive, unbroken
- سلطان sultán, A *n m* A sovereign, a king, a sultan, an emperor an absolute monarch
- سلطانہ sultánah A *n f* An empress, a queen
- سلطانی sultání, A *adj* Relating or belonging to a sovereign, regal, royal, princely, *n f* sovereignty, empire, dominion, dignity or office of sultan
- سلطنت saltanat, A *n f* Empire, kingdom reign, dominion realm سلسلۂ جمہوری jamhúrf, *n f* democracy, republic سلسلۂ شہنشاہی shakhsí an absolute monarchy
- سلف salaf, A *n m* The past or old times, predecessors, ancestors past or former times, money advanced for merchandise, a purse a bag
- سلفہ sulfa, H *n m* Little balls or tobacco smoked in a *hugga*, without the intervention of a tile سلفہ ہونا—honá, to be consumed to be utterly destroyed or ruined
- سلیک silk, A *m* A thread, series train, course, tenour road
- سلیک باندی silk bandí, A *P n m* Account of the daily receipts of revenue made out at the end of the month when the whole is added together and formed into one total
- سولگانا sulgáná, H *i* To light, to kindle, to stir a fire, to incite to inflame, to stir up
- سولگنا sulagná, silagná, H *r* To light, to be kindled, to burn with smoke or flame to be inflamed, to be roused
- سلم salam, A *n m* Safety, peace, saluting, *adj* sound سلمۃ اللہ تعالیٰ Sallamahu-l-lahú t'ala, May the Almighty protect him
- سلمہ sílma, P *n m* A band of embroidery سلمۂ ستارا—sitára, a kind of embroidery consisting of small stars between embroidered bands
- سلا salná, H *i* To pierce to perforate, to prick

سلائی silwái, H *n f* The price of sewing, See سلائی silái.

سلاوی salwái, H *n f* The cost of perforating

سلاوت salwat, P *n f* Patient endurance, content, solace, cheerfulness, tranquillity.

سلاوتی salotí, H *n m* A veterinary surgeon

سلاک salúk, A *n m* Road, way, manner, mode, intercourse, usage treatment سلاک سے رہا — se rahná, *v* to live on good terms کرا سلاک — kainá, *v* to treat, to behave well, to be at peace, to treat kindly

سلاونا saloná, H *adj* Salted, seasoned beautiful, frequent

سلاوینو salúno, H *n f* A Hindú festival, observed in Sawan, on which rákhi is tied round the wrist

سلاونی saloní, H *adj* Salted, seasoned, beautiful, handsome

سلاوی salwá, A *n* A quail; honey

سلی sillí, H *n f* Whetstone, a block of stone, a hone

سلیج salíj, } H *n f* Brother-in-law's wife
سلیج salhaj, }

سلس salís A *adj* Easy, simple, plain سلس دوس — navís, *adj* and *n m* writing a plain hand, one who writes a plain hand

سلسش slesh سلسش, S *n* A pun, a double meaning, an equivocal in writing or speaking, as —

کیر پاکر تار, جامن کلسا آمیلا
سے کدم کچنار, پیال رتی تون تاج |

کنکر داکر تار حامس دیلسا آمل

سدر کدم کچنار رتی تو دینج

(though it seems to be a catalogue of trees but it also means "God has been kind, you obtained what you desired, adore his footsteps, silly woman, leave not your lover for a moment")

سلیقہ salíqá, A *n m* Observance of the rules of etiquette, good disposition, knack, method, skill سلیقہ دار — daí, *adj* well-mannered. discreet سلیقہ کی گفتگو — kí guftgú, *n m* polite conversation سلیقہ محکس — i-majlis, *n* good-breeding

سلیم salím, A *adj* Perfect, sound, healthy, mild سلیم الطبع — ut-taba, *adj* mild, gentle, right minded, affable

سلیمان sulaimán, A *n* Solomon

سم sum, P *n m* A hoof سم لیا — lená, to pare the hoofs, to trip, to stumble (a horse)

سم sam, A *n m* Poison, venom

سما samá, H *n m* Time, season, state, concord, harmony سما بندھا — bandhná, *v* to be in concert or harmony. سما پانا — páná, *v* to find an opportunity

سماعت samápt समाप्ति, S *n m* Completion, conclusion, end, *adj* finished, accomplished سماعت کرنا — kainá, *v* to complete, to finish

سماع samáj समाज, *S n m* A society, congress, assembly, association, meeting, club

سماعي samájí, *H n f* Musicians who attend dancers

سماء samachár समाचार, *S n m* News, tidings, advice, account of circumstances or health, &c
 سماء پتر—patr, *n m* a newspaper

سماء samáhat, *A n f* Liberality, beneficence, bountifulness

سماد samadh, *H n f* The tomb of a *jogí*, particularly one who by religious motives submits to be buried alive, an exercise of austerity among *jogís*, whereby they are supposed to acquire the power of suspending the connexion between the soul and body

سمات samat, *A n* Row, series

سماع sama', *A n m* Hearing, singing, religious ecstasy

سماعت sama'at, *A n f* The sense of hearing, hearing (of a suit), cognizance
 سماعت کرنا—karna, *v* to hear or try a suit, to entertain or take cognizance of a complaint
 مقدمه سماعت قابل muqaddma qabil—, suit worthy of deserving of hearing, cognizable

سماعی sama'í, *A adj* What has been heard, traditional, (in *Gram*) irregular

سمان saman, *H adj* equal, similar,

سمانا samáná, *H v* To be contained in, to go into to take up room, to full or occupy space

سماء samáwí, *A adj* Heavenly, celestial

سمائی samái, *H n f* Room, space, the act of containing anything (*gunjaish*), capability, patience, endurance, forbearance

سمدا sumba, *H n m* A sponge, a staff, a ramrod

سمباد sambád, *H n m* Discourse, conversation, communication

سمبت sambat, *H n m* A year, an era

سمبند sambandh, *H n m* Connection, relationship, alliance, intercourse
 کرنا سمبندھ—karna, *v* to join, to bind, to affiance, to link
 رکھنا سمبندھ—rakhná, to have to do with, to be connected with

سمبندھی sambandhí, *H n m* A relative, kinsman, *adj* connected with, belonging to, adjunct, inherent

سمبالنا sambhalna, *H v* To support, to sustain, to hold up, to shield, to protect, to restrain, to repress

سمپات sampat, *H n f* Wealth, riches, prosperity, affluence

سمپوران sampúran सम्पूर्ण, *H adj* All, the whole, perfect, full
 کرنا سمپورن—karná, *v* to complete, to finish
 ہونا سمپورن—honá, *v* to be completed or finished

سمت simt, *A n f* Side, direction, way, path, quarter towards سمت

उत्तरास—ul-iās, *n m* The vertical point in the heavens, the Zenith
 नदाम—ul-qadam, the Nadī

सम्पत् samat, *H n f* The act of shrinking or condensing contracting, shrivelling, shrinking
 सम्पत् ज्ञाना, *v* to shrink, to contract

सम्पत् simatnā, *i* To shrink, to be contracted, to be drawn together, to be crumpled up, to shrivel

सम्पत् simtan, *H n f* A crease, a crumple, wrinkle

सम्पत् samajh, *H n f* Understanding, comprehension, knowledge, sense, discernment, conception, opinion
 सम्पत्—ānā, *i* to get sense or understanding, to attain to years of discretion
 सम्पत् दार, *adj* wise sensible
 सम्पत्—āna, *i* to understand

सम्पत् samjhanā, *H n* To cause to know or understand, to give to understand, to remonstrate with, to explain, to account for, to instruct, to advise, to warn
 सम्पत्—bujhānā, *i* to advise, to admonish

सम्पत् samjhnā, *H i* To understand, to comprehend, to suppose, to consider, to know, to retaliate, to come to an understanding with

समुद्र samudra समुद्र, *S n m* Sea, ocean

समुद्र snm-dum, *P adj* Very corpulent

समूह samdhin, *H n f* The mothers of a bride and bridegroom, child's mother-in-law

समूह samdhī, *H n m* The fathers of a bride and bridegroom, child's father-in-law

समूहियाना samdhīyānā, *H n m* The respective parental homes of a wedded pair

समर samar, *A n m* Conversation by right, a vestibule, an adventure befalling anyone

समर sumsam, *A n m* A fox, the grain sesame

समशान samshān, *H n m* A place where dead bodies are burnt

सम'अ sam'a, *A n m* Hearing, the ear.

समक samak, *A n m* Height profundity, depth, extent from top to bottom of anything, the fish on which the earth is supposed to rest, the sign Pisces of the Zodiac

समन saman, *H n m* Summons

समरु sumru, *P n m* Jasmine

समर samand, *P n m* A horse of high breed, a steed, a chestnut horse

समुद्र samundar, *H n m* A sea, an ocean
 समुद्र—phal, *n m* a

medicine
 समुद्र—phen, *n m*.

the foam of the sea
 समुद्र—sokh, *n* a medicinal plant

समुद्र—khar, *n m* arsenic

समुद्र samúchā, *H adj* Entire, whole, unbroken

سمور samú, A *n m* A sable, sable-skin

سموست samosa, P *n m* A small three-cornered pastry of minced meat
ورقی —warqí, a species of puff or pie with a crisp short crust, or with fine layers of crust

سموم samúm, A *n f* A hot pestilential wind, the simoom

سورا samoná, H *i* To mix cool water with warm water

سمی samí, A *n m* A namesake

سمی samíya, H *m* Time, season, opportunity, period

سمیت samet, H *adj* Together with, along with

سمیت samet, H *n f* Contraction, astringent

سمیتنا sametná, H *v* To collect, to contract, to finish to roll together, to fold up, to wrap up, to take together, to crumple up, to compress, to accumulate, to amass, to hoard

سمیر samír, S *n m* The sacred mountain Meru, allegorically represented as composed of gold and gems, and the residence of the gods, the north pole, the large bead in a rosary

سمیں samín, A *adj* Fat, plump, sleek, well-fed

سین sin, A *n m* Tooth, year, age
سین بولugat, *n m* age of puberty, mature age
سین تعمیر tamíz, *n m* age of youth of dis-

cietion رسیدہ —sasídah *adj* of advanced age, old کم سن —, *adj* young, juvenile

سین san, *n m* Flax, hemp

سین san, H *n f* A rustle, whistle, whiz ہرجانا —se jí ho-jána, to be struck dumb نکل سے نکل —se níkal jana, to pass quickly

سین sun, A *adj* Without sensation, quiet, palsied, struck dumb, still as death سن —san, desolate and silent, void, dreary سن —hona, *v* to be benumbed سن کرے والا —kaine wálá, (*Med*) narcotic

سنا suna, } H *n m* A cypher, a
سن sun, } blank, vacuum, nought

سنا sunna, H *v* To hear, to listen, to attend to سنا —paná, *i* to come to know سنا لیا —lena, *i* to hear سنا ایسا کرنا —ansuná kaina, *v* to pretend not to hear, to turn a deaf ear, to disregard سنی سنائی suní sunái, what one has heard, hearsay, rumour

سنا sana, A *n m* The common senna of medicine, *Cassia senna*

سناتی sanatan, H *adj* Eternal سناتی سے —se, *adj* from time immemorial

سناتی sannata, H *n m* The roaring of waves, the rumbling noise made by wind or a train at a distance, listlessness, stillness, howling wilderness اٹٹمنگ blow

- or shock سنّاٹا bītnā, to receive a shock, to be terror-stricken, to fall into a swoon سنّاٹے من سنّاٹے menn iah iānā, to be struck motionless with terror or astonishment, *adj* still, silent, dreary
 سنّاٹا sunāī, H *n m* A goldsmith, a worker in gold
 سنّاٹا sunānī, A *n f* The wife of a goldsmith
 سنّاٹا sunāī, H *n f* The business of a goldsmith
 سنّاٹا sunān Δ *n f* The point (of a spear, arrow, &c), spear-head
 سنّاٹا sunāna, H *v* (Caus of سنّاٹا suna) To cause to hear, to tell, to speak at, to proclaim, to announce, to say or repeat a lesson سنّاٹے والا —e wāla, *n* informant, herald, preacher
 سنّاٹا sambul, P *n m* Spikenard the hyacinth سنّاٹا —stān, *n m* hyacinth garden
 سنّاٹا sambul, A *n m* A flower
 سنّاٹا sambalah, A *n m* The sign Virgo of the Zodiac
 سنّاٹا sanbhālnā, H *v* To support, to help, to hold up to manage, to take care سنّاٹے والا —evāla, *n* supporter
 سنّاٹا sanbhalnā, H *v* To be supported, to be firm, to stand to recover one's self from a fall, &c
 سنّاٹا sanpetā, H *n m* A snake-keeper
 سنّت sant, H *n. m* A devotee, a saint, *adj* virtuous, pious, right, steady, venerable
 سنّت sunnat, A *n f* A religious ceremony, enumeration, ordinance of religion, i.e. the traditions of Mohammed سنّت —karnā, *v* to circumcise
 سنّتān, S *n m* Children, offspring
 سنّتاری santarī, H *n m* Sentinel
 سنّتوکی santokh سنّتوکی, H *n m* Contentment, satisfaction, patience, gratification سنّتوکی کرنا —karnā, *v* to be patient or contented
 سنّتوکی santokhī, H *adj* Contented, patient
 سنّتی santī H *n m* A substitute *adj* instead
 سنّتی santī, H *n f* A twig, a stick a cane a switch
 سنّ سانج sanj, P *part and n* Weighing measuring, measure examiner (used as last member of comps), is سانج نغمہ nagma—, a musician
 سنّ سانج sukhan—, a weigher of words, an orator, a poet
 سنّ سانج sanjāb, P *n f* Ermine the grey squirrel
 سنّ سانج sanjāf, P *n f* Border, hem, fringe full, edge سنّ سانج —lagāna, *v* to tack on a border or full
 سنّ سانج sanjāfī, P *adj* Having a border fringed
 سنّ سانج sanjāh H *n f* Evening سنّ سانج —battī karnā *v* to light

a lamp سڻڪا پورو—phrúlná, *v*
evening twilight to come on سڻي
سڻڪا saí—, early in the evening
(saí-i-sham)

سانڀلا sanhlá, *H adj* Of the third
rank or degree *n* the third of
four brothers

سڻجڻي sijnídagí, *P n f* Gravity,
seriousness, solemnity

سانجڻي sanjídah, *P adj* Grave, seri-
ous, weighty, considerate

ساند sanad, *A n f* A grant, a war-
rant, a charter, a certificate, a
credential, a testimonial, a di-
ploma, a deed, a document, a
precedent, reliance ساند ڪارڊاري
—kárgu/arí, a certificate of one's
services ساند لاءِ—lana, to quote a
precedent ساند معافي—mu'áfí,
rent free grant ساند يافتو—yafíta,
chartered, certificated, accredited

سندان sindan, *P n f* An anvil

ساندر sundar, *S adj* Handsome,
beautiful, pretty, good

ساندرا sundarí, *S n f* Beauty,
ساندراڻي sundartáí, *H n f* handsome-
ness, elegance, gracefulness

ساندور sandúr, *H n m* Red lead,
vermilion

سندھ sindhí, *H n m* The river
Indus a musical mode or *rāg*

سانڌيا sandhyá संध्या, *S n f* Twilight,
the religious worship performed
at sunrise and sunset, and also at
noon

سانديس sandes, } *H n m* A mess-
سانديسا sandesá, } age, tidings, in-
formation

سانديسي sandesí, *H n m* A messenger

سانديھ sandeh, *H n m* Suspicion,
doubt, grief, anxiety, hesitation
سانديھ ڪرڻا—kainá, *v* to doubt

سانديھي sandehí, *H adj* Doubtful,
suspicious

سانڌا sandá, *H adj* Stout, strong,
big, fat سائڻا مستاندا—mustanda,
adj well-developed, fat, plump,
stout

سانڌاس sandás, *H n m* A neces-
sary, a water-closet (opening into
the streets), a sink, a latrine

سانڌسي sandsí, } *H n f* Pincers
سانڌسي ساڻسي—sañsís, } used to take down
heated cooking vessels from an
oven, a sect of Hindu *jaṇas*,
who carry a large forceps with
them

سانسار sansár, *H n m* The world,
the universe, mundane existence

سانساري sansárí, *H adj* Worldly

سانسان sunsán, *H adj* Still, silent,
lonely, dreary

سانسڪرت sanskrit, *S n f* The Sans-
krit language

سانسانا سانسانا—sānsanā, *H v* To rustle,
to tingle, to faint, to shimmer,
to feel a tingling sensation, to
whiz, to hiss

سانساناھت sansanahat, *A n f* Shimmer-
ing, twinkling, fainting, ring-
ing, jingling

سنسني sansaní, H *n f* Tingling sensation

سنسي sansí, H *n f* Spanner, a screw-key, pincers, forceps

سك sanak, H. *n f* Whim, frenzy, fancy

سكا sanká, S *n f* Fear doubt, suspicion

سكٽ sankat, H *n m*. Misfortune trouble, pain, distress, agony, difficulty, anguish

سكٽرانت sankrant, H *n f* The passage of the sun or planetary bodies from one sign into another, the sun's entering into a new sign, name of a Hindu festival

سنگل sankal, H *n f* A chain, a fetter, a link

سنگل sankalp संकल्प, S *n m* A solemn vow or purpose, a charitable donation سنگل ڪرڻا —karná, *v* to give alms in fulfilment of a religious vow, to make a grant

سنگا sinakná, H *v* To blow the nose

سنگا sanakná, H *v* To become tipsy, to be deranged

سنگوچ sankoch, S *n m* Shame, bashfulness, diffidence, reserve, backwardness

سنگوچي sankochí S *adj.* Bashful, reserved, diffident

سنگهه sankhi, H *n m* A conch used by Hindus in worship, a shell, ten or a hundred billions سنگهه ٻڃاڻا

—hajaná, *v* to blow a conch or shell

سنگهيا sankhiyá, H *n f* A kind of poison, arsenic (Samm-ul-fáí)

سنگيت sanket, S *n m* Sign, gesture engagement

سنگ sang, P *n m* A stone, weight

سنگ —aswad, the black stone in the K'aba of Mecca

سنگ —háran, shower of stones pelting with stones

سنگ نٽ pusht, *n m* a tortoise, a turtle

سنگ تراش —taráshí, *n m* a stone-cutter

سنگ تراشي —taráshí, *n f* sculpture

سنگ ترهه —tara, *n m* a kind of orange

سنگ حراره —jaráhat, *n f* a species of stalactite

سنگ حراره —khárá *n m* a hard stone, flint

سنگهه —khwárá, *n v* kind of bird

سنگدل —dann *n m* the grizaid

سنگدلي —dil, *adj* cruel, hard-hearted

سنگدلي —dilí, *n f* hard-heartedness, cruelty

سنگ ڍڙو —ezza, *n m* gravel pebble

سنگ سار —sáí, *n m* stoning to death

سنگ سار ڪرڻا —sáí karná, *v* to stone to death

سنگ سار —sáí, *n m* one who makes corrections on the lithographic stone

سنگ سرح —sukh, *n m* red stone

سنگ سرما —surmá, *n m* antimony

سنگ سليواني —sulaimání, *n m* agate, onyx

سنگ سمان —samáq, *n m* porphyry

سنگ لاح —lakh, *adj* stony, rocky

سنگ مٺاڻه —masána, *n m* stone in the bladder, calculus

- سنگ مرمر —marmai, *n m* marble
 سنگ معانیس —miqnāṭis, *n m* the loadstone
 سنگ موسی —inúsá, *n m* a black stone
 سنگ —vashab, *n m* a kind of jasper or agate
 سنگ sang, *H adv* Along with, side by side, in company with, conjointly, *n m* association, company, union
 سنگ —janá, *v* to accompany
 سنگ چھوڑنا —chhorná, *v* to leave one's company
 سنگ لگ لینا —laglená, *v* to follow one
 سنگ لینا —lena, *v* to take part to get into one's company
 سنگا تی sangatí, *H n m* A companion, a comrade, an associate, a consort
 سنگا rugá, *H n m* Dress decoration, embellishment
 سنگار —aina, *n m* toilet-glass
 سنگار دال —dan, *n m* a dressing-case, toilet
 سنگار رس —ris, *n m* one of the nine ras, or poetic sentiments
 سنگار کرنا —kar-
 na, *v* to adorn, to dress
 سنگار سولہ —solá, *n m* sixteen appliances of a woman's toilette
 سنگار منتر —mez, toilet-table
 سنگار rugana, *H v* To adorn to decorate, to dress
 سنگات sangat *H n f* A company, society, a party
 سنگاٹ —kaina, *v* to keep company with, to associate with
 سنگاٹی sangatí, *H n m* A companion, a comrade, an associate
 سنگرام sangrám, *S n m* Battle, war, fighting, scuffle
 سنگراہ sangrah, *S n m* A compilation, a code, bringing together
 سنگم sangam, *H n m* Meeting union, junction (of planets), confluence (of rivers)
 سنگن سنگن sangun, *H n f* Scent secret information, spying
 سنگن لینا —lena, to obtain secret information, to play the spy on
 سنگھ singh, *H n m* A lion, the sign Leo, a title among Hindus
 سنگھار sanghár, *H n m* Slaughter destruction
 سنگھارنا sanghárna, *H v* To kill, to consume, to destroy
 سنگھارا singhárá, *H n m* Water chestnut, water caltrop, root of the esculent water-lily, a handkerchief folded diagonally
 سنگھارنا —singhárna, *v* to enthrone
 سنگھاس sanghásan, *H n m* A throne
 سنگھانا —singháná, *H v* (Cause of súnghná) To cause to smell, to make one smell
 سنگھنی singhni, *H n f* A honeys
 سنگی sangí, *P adv* Stony, made of stone

سنگی sangí, H *n m* A companion,
a comrade *n f* a kind of silk
cloth

سنگا sangyá सङ्गा, S *n f* A noun
سنگین sangín P *adj* Stony of
stone hard solid severe close-
woven heavy weighty strong
thick, *n f* a bayonet سنگین دل
dil, hard-hearted

سنگینی sangíní, P *n f* Solidity
hardness, heaviness

سمکھ samukh, H *adj* Before one's
face opposite, facing سمکھ دہا
—kha, *v* to bring face to face
سمکھ دہا—honá, *v* to face

سواراṣṭar, H *n f* Preparation
arrangement amendment cor-
rection rectification

سوارناṣṭar, H *v* To arrange
to dress to adorn, to amend to
correct

سوارناṣṭar, H *v* To be ar-
ranged to be dressed to be
amended to suit to come right
again

سور sun A *n m* looth powder

سند سن A *n m* Year era
—sú, the year of accession to
the throne سن دہا—sawá, the
current year سن عیسوی—íswí, the
Christian era سن ہجری—hijrí the
Muhammadan era

سونا sunahá, sunahí, H *adj*
Golden, gilded, gold-coloured
سونا پانی—pání, *n m* gilding
or coating of gold

سنی sunnī, A *n m* A sect of Mu-
hammadans who revere equally
the four successors of Muham-
mad (چار یاری chahar yári)

سانی saní H *n f* Hemp of finer
quality than san

سانیا saníya, S *n m* Abandon-
ment of all worldly affections,
profession of asceticism the fourth
religious order of Brahmins

سانیاśaśí, S *n m* A reli-
gious mendicant in ascetic
Brahman of the 4th order or *asram*

سانچا sanícha, H *n m* Saturday,
the planet Saturn, (*Met*) ill-luck
poverty, penury *n* a miser a
glutton آسانسی ke sir par—áná, to come under
the influence of an evil star the
evil influence of Saturn to come
upon the head of any one

سناہ sneh, sneh, H *n m* Love
affection, tenderness

سناہ snehí, H *n m* friend lover
a affectionate loving

سر sú, P *n f* A side part direc-
tion سر—basí, side by side

سار san, H *adj* A hundred سارے
—biswe, *adv* certainly in all
probability سارے پانے—pai—, cent
per cent سارے کے سارے—ke sawáe
twenty-five per cent

سو so, H *pron* That he she it,
adv accordingly thereupon not,
well *conj* therefore hence he-
cause of

سویشی swadeshī, H *n* Of one's own country, home-made, country-made

سوا sawa, H *adj* One and a quarter

سوا suā, H *n m* A parrot, a paroquet, a packing-needle and ear of corn

سوا soa, H *n m* Fennel

سوا siwa, A *adj* More, additional *conj* besides, except, save but, other than, over and above

سوات swāt, swāti, H *n f* The star Arcturus, the fifteenth mansion of the moon سوات بُوند, *n* a drop of rain which, falling into a shell, when the moon is in that mansion, becomes a pearl, but if it happens to fall into the mouth of a serpent it turns into poison, (according to the popular belief)

سواد swad, swad, H *n m* Taste, relish, flavour, pleasure, *adj* savoury, tasteful, delicious سواد لگا—lagnā, *v* to relish, to be tasteful

سواد swad A *n m* Blackness, soot, environs of a city, reading ability

سوا siwa, H *n m* An aquatic plant, green vegetation at the bottom of pools

سوار swār, P *n m* A rider, a cavalierman, a horseman, a trooper, *adj* mounted, tipsy سوار هونا—hona, *v* to ride

سوارث swarath स्वार्थ, H *n m* Wish, desire, aim, object, self-

interest سوارث کړا—kārā, *v* to bring into use سوارث لگنا—lagana, *v* to spend usefully

سوارثی swarathī, H *adj* Selfish, self-gratifying, (لهوده—*lud-gariz*)

ساری sawarī, P *n f* Riding, carriage, conveyance, cavalcade, horsemanship ساری دنا—denā, to give one a ride or mount

سواک swak, A *n m* Rubbing the teeth, tooth-stick (*dātwan*), toothbrush, dentifrice

سوال suāl, A *n m* Question, query, petition, application, begging, request, proposition, problem سوال خرچ—*harj*, cross-examination سوال جواب—*jawab*, question and answer سوال حل کړا—*hal kaina*, *v* to argue, to discuss, to plead سوال حل کړا—*hal kaina*, *v* to solve a question سوال حوالی—*khawāl*, hearing an application, entertaining a case or suit سوال دینا—*denā*, *v* to set a question, to make an application سوال کړا—*kaina*, *v* to question, to ask, to beg, to request, (پور) سوال دنگر جواب دنگر—*dīgar jawab dīgar*, cross purposes and crooked answers

سوالا swala, H *n m* A temple, Siva's temple

سوامی swamī, S *n m* Master, lord owner, husband the head of a religious order

سوان swán, H *n m* A dog
 سوانچ sawáneh, A *n pl* Accidents ,
 occurrences , events سوانچ نگر
 nigái, *n m* a news-writer سوانچ
 عمري —'umí, *n f* the incidents of
 life , biography
 سوانچ swáng, H *n m* Acting , a
 play , representation imitation
 سوانچ swangí, H, *n m* An actor ,
 a mimic
 سوانچ swánah, H *n m* A boundary
 of a field or village , limit , land-
 mark سوانچ بدي —bandí, *r* fixing
 the boundaries
 سوانچ snaha, H *adj* Burnt to ashes
 سوانچ —kainá, *r* to burn to
 ashes , to put an end to to
 waste
 سوانچ sawái, H *n m* A title of the
 Rájá of Jaipur , a quarter more
 سوانچ —ká rassa, the name
 of the rope, which is fastened at
 the top of a tent pole
 سوانچ swae, A *conj* Besides ,
 except , without
 سوانچ sawáyá, H *adj* One and a
 quarter
 سوانچ subás, } S *n m* A pleasant
 سوانچ subas, } dwelling , pleasant
 smell
 سوانچ súbra, H *n m* Alloyed gold
 or silver
 سوانچ sobhá, H *n f* Beauty , splen-
 dour , ornament , decoration
 سوانچ —man, *adj* beautiful ,
 splendid

سوانچ saubhagya, सौभाग्य, S *n. m*
 Auspiciousness , good fortune ,
 blessedness
 سوانچ snbháw स्वभाव, S *n m* Innate
 disposition , natmal state , na-
 ture , quality
 سوانچ stúp, H *n m* A kind of win-
 nowing basket , a kind of wicker
 receptacle used for cleaning grain
 سوانچ stúpábuná, H *n m* A swal-
 low
 سوانچ swapn स्वप्न, S *n m* Dream ,
 sleepiness , vision
 سوانچ sant, H *n f* A co-wife , a
 rival (when a man has two or
 more wives, each wife is a *saut* to
 the other)
 سوانچ stít, H *n m* Thread , yarn ,
 cord , filament , a line , a row , a
 tendril $\frac{1}{15}$ of a *tasu* سوانچ
 —bandhná, to stretch a cord for
 a straight line , to take rim
 سوانچ sot, } H *n m* A spring , a
 سوانچ sotá, } fountain , a rivulet
 سوانچ sítak, H *n m* Uncleanli-
 ness produced among all the mem-
 bers of a family by the birth of a
 child, or by the death of a relative
 سوانچ stúná, H *v* To unsheathe , to
 strip the leaves off a branch , to
 diam . to bale out
 سوانچ swatantia स्वतंत्र, S *adj* In-
 dependent , obstinate , self-willed ,
 absolute , free
 سوانچ snthnái, H *n f* Drawers an
 edible root

سُوتِی sūtī, H *adj* Made of cotton thread

سوتِلا sautelā, H *adj* Belonging or relating to *saut* sprung from a different wife سوتِلا بھائی —bhaī, *n m* a step-brother سوتِلی بہن —bhen, *n f* step-sister سوتِلی ما —ma, *n f* a step-mother

سُوجا sūja, H *n m* A boil, a gum-let, an angul in awl

سُوجھ سوجھ, U *n f* Swelling, inflammation

سُوجھا sūjha, H *v* To swell to rise to be puffed out, to look sulky (the face)

سُوجھنا sūjhna, H *v* To be visible, to be seen to appear to be perceptible, to look

سُوجی sūji, H *n m* A needle, a tail-on *n f* the granulated portion of flour ground from the heart of the wheat, coarsely ground flour

سُوح sūch, H *n m* Thought, reflection consideration, meditation anxiety, grief, reverie imagination, idea, notice, anxiety, sorrow, grief regret سُوح تنقار —bichar, consideration سُوح میں ہوا —men valina, *v* to be absorbed in thought to muse

سُوحنا sūchna, H *v* To consider to think to meditate to imagine to ponder, to observe to mind to advert, to regret

سُوحِی سوحی sūchīpatī, S *n m* An index, a table of contents

سُوح sokht, P *adj* Burnt, *n f* burning, a revoke at cards

سُوحِی سوحی sokhtagī, P *n f* Burning combustion heart-burning

سُوحِی sokhta, P *adj* Burnt, scorched, *n m* a slow-match, tinder, brand firewood, fuel سُوحِی دل —jan ya sokhtā dil, *adj* grieved, heart-sore

سُود سود sūd, P *n m* Profit, gain interest سود —battalī, profit and loss سود دینا —pai dena, *v* to lend money on interest سود لینا —pai lenā, *v* to borrow money at interest سود —khor, *n m* usurer سود —khorī, *n f* usury سود در سود —dai sūd, *n m* compound interest سود کھانا —khanā, *v* to take interest سود لگانا —lgāna, *v* to calculate interest, to charge interest سود —maqd, useful, advantageous, profitable, beneficial سود ہے —be, *adj* finitely

سُودا sūda, A *n m* Love, desire, madness, melancholy, ambition سودا ہونا —honā, to have a fit of madness

سُودا sūda, P *n m* Trade, marketing, bargain, goods, fruits سودا پٹنا —patna, *v* bargain to be struck سودا یا لینا —kharīd na ya lena, *v* to make purchases سودا کرنا —kharīd, *v* to settle a bargain سودا کر —gai, *n*

m a merchant سوداگر —gai
bachcha, a merchant سودا گری
—garí, *n f* commerce; trade.
سودا گری —gaií, kainá, *v* to
trade
سودائي saudái, *P adj.* Mad, insane.
سودايي saudáwí, *A adj* Melan-
cholic, atrabilious سودايي المراح
—ul-mizáj, of a melancholic tem-
perament
سودر súdi, *H n m* A person of
the fourth or servile tribe among
the Hindús
سوده sudah, *P n m* Powder, *adj*
pounded, ground, dissolved
سودي súdí, *P adj* At interest
سور súr, *H n m* A hero
سور suar, *H n m* A hog, a term
of abuse سور کا گوشت —ká gosht,
n m pork, ham, bacon سور کا
گھنٹا —ká ghentá, *n. m* a pig
سوراك súrákh, *P. n m* Hole, ori-
fice, passage, inlet سوراك دار
—dáí, *adj* perforated, porous.
سوراك —kainá, *v* to make a
hole, to bore
سوربي súbái, *H n m* A hero
سورب súrat, *A n f* A chapter or
division of the Quíán, a sign,
a vestige
سوربا súratá, *H n f.* Heroism,
valour
سورج súra, sui, *H n m* The sun
سورج نسي —bansí, *n* a race de-
scended from the sun, the solar
race سورج گه —gahan, *n. m* an

eclipse of the sun سورج مکھی —
mukhí, *n f* the sunflower, a kind
of fan or parasol
سورج داس súrdás, *H n. m.* Name
of a Hindu poet and singer
who was blind, hence, a blind man
سورج swarg स्वर्ग, *S n m* Heaven,
India's paradise and the residence
of deified mortals and the gods
سورما súmá, } *H adj* Brave,
سورمان súmán, } bold.
سوران súran, *H n m* An edible
tuberous root
سورانجان súranján, *P. n f* Meadow-
saffron, dogs-bane
سوز soz, *P. n m* Burning, heart-
burning, passion, inflammation,
a stanza of a *marsiya* or elegiac
poem, *adj* inflaming, burning,
exciting, (*used as last member*
of compounds), as سوز حگر jugal
—, سوز دل dil —سوز حوا —
khwán, one who chants a dirge
سوز گدار —guzái, *n m* an impas-
sioned style in poetry.
سوزان sozán, *P adj* Burning
سوزش sozish, *P n f* Burning, in-
flammation, pain
سوزن sozan, *P n f* A needle
سوزناک soznák, *P adj* Burning,
ardent
سوزندہ sozindah, *P adj.* Burning, *n*
burner
سوزنی sozní, *P n f* A quilted
cloth used as a carpet, tambered
work,

سوس sús, A *n m* Liquorice
 سوس sús, H *n f* A porpoise
 سوسمار súsmaí, H *n m* A porpoise
 سوس sosan, P *n f* A hily, the iris
 سوسنی sosní, P *n f* A bluish
 colour, *adj* purple
 سوسی súsí, H *n f* A kind of
 coarse cloth
 سوغات sangát, P *n f* A rich pre-
 sent, a rarity, a curiosity
 سوغاتی sangatí, P *adj* Fit for a
 present, choice, rare
 سوزا sufai, P *n m* and *f* The
 notch of an arrow, the eye of a
 needle, a small perforation
 سوكا súká, H *n m* A four anna
 piece
 سوكنا súkná, } H *v* To dry, to
 سوكنا súkliná, } become emaciated,
 to pine away, to wither, to
 soak, to absorb
 سوكنا súklíá, H *adj* Dry, shriv-
 elled, withered, juiceless, thin,
n m drought, dry land, *terra*
firma, consumption, *v* dry year
 (خشك سالى *khushk-sali*), dry to-
 bacco eaten with betel leaf سوكنا
 پarna, *v* to omen (drought)
 سوكنا جواب—jawab, *n m* a flat
 refusal
 سوك sog, S P *n m* Grief, sorrow,
 mourning سوك كړيا يا منا—
 kaina, yá manána, *v* to mourn
 سوكند saugand, P *n f* An oath
 سوكند دينا—dená, to administer
 an oath سوكند كها—khána, *v* to

swear, to take an oath سوكند كولا—
 khláná, *v* to administer an oath
 سوكزار sogwái, P *adj* Sorrowful,
 afflicted, mourning
 سوكزاری sogwáí, P *n f* Affliction,
 mourning
 سوكی sogí, P *adj* Afflicted sorrow-
 ful
 سول sül, H *n m* A thorn, a spike,
 dart, the point of a spear,
 stomach ache, colic pain سول سی
 لگا—sí lagná, *v* to prick
 سوله solah, H *adj* Sixteen
 سوله سولها solahwái, *adj* Sixteenth
 سولهي solhai, H *n f* A game played
 with sixteen *lauris*, the sixteen
lamis, with which the game is
 played
 سولي súlí, H *n f* An impaling
 stake, a gibbet, danger سولي
 چارها يا دنا—charhána ya dena,
v to impale, to hang سولي چاره ديوار
 —charhanewala, yá dene-
 wala, *n m* one who impales, a
 hangman
 سوم súm, H *n m* A miser, a nig-
 gard سوم ن—pán, *n m* niggard-
 liness
 سوم som, S *n m* The moon, Mon-
 day سوموار—wái, *n m* Monday
 سومناथ somnath, P *n* Name of an
 ancient idol-temple in Gujrat
 which was sacked by Mahmud
 Ghaznavi
 سون son, H *n f* An oath
 سون sún, H *n f* Silence, stillness,
 quiet

سونا *soná*, H *n m* Gold, (*Met*)
 riches, wealth, bullion سونے کا دانی
 —*ká pání*, gilding سونے کا زالا —*ká*
mawálá, an expensive banquet
 سونے کا درو *ká waiq*, gold leaf
 سونے کی چڑا —*ke chiriyá*, a rich or
 wealthy person, a high price سونے
 سونا مکھی — *son makhí*, —
makhí, *n f* goldstone, marcasite
 سونا سونہلا *sonhág*—, *diy* ginger
 سونا لہیے کی کتے سونا کر گئے دیس
 سونا ملا نہ ہی دھرے رونا ہو گئے کیس
Soná lene pí gae súná kai gae des,
Soná mlá na pí phue, *mpá ho gae*
kes
 My husband went to earn gold, and
 left the house desolate, he found
 not gold or (I could not sleep)
 my husband returned not, my hair
 became silver
 سونا *soná*, *v* To sleep, to die
 سونا *súná*, H *adj* Empty, void,
 unoccupied, desolate
 سونا *saunpná*, *saupná*, H *v* To
 deliver over, to commit, to
 charge, to consign, to entrust
 سونا *sútná*, H *v* To strip leaves
 off vegetables, to draw (a sword)
 سونا *súnt*, H *n f* Silence سونت
 مارا —*máiná*, to be silent
 سونا *son tá*, H *n m* A club, a
 mace, a cudgel, a pestle
 سونا سونا *son tá-baidáí*, *n m*. A
 mace-bearer, a staff-bearer
 سونا *son th*, H *n f* Dry ginger,
 a miser

سونہلا *son dhá*, H *adj* Sweet-smell-
 ing, like a new earthen vessel when
 wetted or from parching of
 pulse
 سونہلا *son dhná*, *v* To rub cloth in
 mud preparatory to washing, to
 mix, to smear, to dance, to
 knead, to wash out, to rinse.
 سونہلی *son dhí*, H. *adj* Smelling like
 new earth, *n f* fuller's earth,
 the wash or alkali (*reh*) in which
 washermen steep clothes
 سونا *súnd*, H *n f* Proboscis of an
 elephant
 سونا *súndá*, H *n m* A pack-sad-
 dle, a weevil
 سونا *súnrí*, H *n m* A distiller and
 vendor of spirituous liquor
 سونا *súns*, H *n m* A porpoise
 سونا *san ní*, *n f* Anise seed سونے کا
 عری —*ká 'aiq*, *n m* (in *Med*)
 anise water
 سونا *súng há*, H *n m* A stanch
 liond, a person employed in
 Maharatta armies, who is said
 to be able to discover hidden trea-
 sure or grain, &c., by the smell
 of the earth
 سونا *súng hna*, H *v* To smell.
 سونا *súng ní*, H *n f* Snuff
 سونا *son h*, H *n f* An oath سونہ
 —*khaná*, *v*. to swear
 سونا *son h lá*, H *adj* Golden سونے
 دانی —*pání*, *n. m* gilding, gilt
 (*soné l á pá ní*)

سوهاگا sohágá, H *n* Boiax

سوهی sohan, H *adj* Pleasing, charming, *n* a friend

سوهی sohan, P *n f* A file, a whetstone

سوها sohna, H *v* To look beautiful or graceful, to suit

سوهی sohíní, H *adj* Charming, pleasing, *n f* a bloom, a musical mode or *rāgni*

سوتھی súf, H *n f* A needle, the handle of a watch or clock, the pointer of a compass, &c, tongue of a balance سوتھی پیرنا—pironá, *v* to thread a needle سوتھی کا ناکا—ká naká, *n m* the eye of a needle سوتھی کے ناکے سے حدائی کر نکالنا—ke nake se khudái ko nikalna, to perform wonders, to achieve impossibilities, to make a camel pass through the eye of a needle

تھا کام یہ تیرا ہی خداوند تعالیٰ
لا سوتھی کے ناکے سے حدائی کر نکالا
Tha kám yih Terá hí Khudáwānd
Ta'ala,

Lá súf ke náke se khudái ko niká-lá

It was thy work, O Almighty, to draw the universe through the eye of a needle

سوتھ sue, P *n f* Side, direction

سوتھا sawaiyá, H *n m* The multiplication table of one and one-fourth time; a weight of one and one-fourth seer

سوتھا sawaiyá, H *n m* A sleeper

سوتھا soyá, H *n m* Fennel

سوتھا siwaiyá, H *n f* Veinucelli

سوتھا suwaidá, A *adj* Blackish
سوتھا قلب—qalb, the black part of the earth, the heart's core, original sin

سوتھ sawai, H *adj* Early, soon

سوتھ sawera, H *n m* Morning, dawn سوتھ ہونا—hona, *v* to break (the day), to dawn

سوتھ sawere, H *adv* Early in the morning

سوتھ soyam, P *adj* Third

سوتھ suembai, S *n m* The public selection of a husband by a princess or a lady of high rank from among a number of assembled suitors

سوتھ seh, P *adj* Three سوتھ بانی—ban-dí, *n m* a militia soldier, employed in collecting revenue, quarterly payment, a tribute سوتھ پایہ—páya, *n m* a tripod سوتھ پہل—pahar, *n m* afternoon سوتھ پahal, *adj* trilateral سوتھ چاند—chand, *adj* three-fold, three-times سوتھ حافی—haifí, *adj* of three letters, trilateral سوتھ دریا, *n m* a three-doored hall سوتھ سالہ—sala, *adj* triennial سوتھ شامبا—shamba, *n m* Tuesday سوتھ فصلہ—fasla, *adj* yielding three crops سوتھ کرر—karrar, *adv* a third time سوتھ گوشہ—gosha, *adj* triangular سوتھ ماہی—mahí, *adj*, quarterly سوتھ منزلہ—

- manzila, - *adj.* three-storied (a house, &c)
- سُھَاتَا suhátá, H. *adj.* Agreeable, pleasant lukewarm (water)
- سُھَارَا sahará, H n m A support, prop, reliance, help, assistance
سُھَارَا دِیَا دِیَا—dená yá lagáná, *v* to support, to help, to assist
سُھَارَا—karná, *v* to abet, to learn against, to support
- سُھَاگ saháḡ, H n m Auspiciousness, good fortune, love, affection the conjugal state, *v* marriage song, a certain ornament worn by a wife as a sign that her husband is living
سُھَاگ پِتَارَا—pitará, n m a basket containing cosmetics, comb, bangles, &c, presented by the bridegroom to the bride
سُھَاگ اُنْتَرَا—ntarná, *v* to become a widow
- سُھَاگَان saháḡan, H n f A married woman whose husband is alive; a woman beloved by her husband
- سُھَاگِی sahalag, H n m The wedding season
- سُھَاہ saháḡ, A n m Portions or shares of inheritance
- سُھَاہَنÁ saháḡáná, H *adj.* Agreeable, charming, pleasant, *v* to be agreeable, to please
- سُھَاہَنÁ saháḡáná, P n m A musical mode
- سُھَاہِی saháḡ, H n m Bearing, endurance.

- سُھَاہِی saháḡ saḡāy, H. n m Support, assistance, relief, *adj* favourable, kind
سُھَاہِی—karná, *v* to support, to help, to protect
- سُھَاہِیَ saháḡetá, S n f (Sec سُھَاہِی saḡāe) Assistance
- سُھَاہِیَن saháḡynk, S n m A helper, a supporter, a deliverer
- سُھَاہِی saḡit, H *prep* With
- سُھَاہِی saḡaj, H *adj* Easy, not difficult, *adj* easily
- سُھَاہِیَن saḡajná, H n m A tree the root of which supplies the place of horseradish
- سُھَاہِی saḡrá, S P. n m A bridal chaplet, garland or wreath worn on the head by a bridegroom and bride
- سُھَاہِی saḡas, H *adj* A thousand
- سُھَاہِی saḡasí, S *adj* A thousand
- سُھَاہِی saḡil, A *adj* Easy, not difficult, simple
سُھَاہِی—karná, *v* to make easy, to facilitate, to simplify
- سُھَاہِی saḡláná, H *v* To stroke, to rub gently, to tickle, to titillate
- سُھَاہِی saḡláhat, H n f Stroke, titillation, tickling
- سُھَاہِی saḡham, A n m An arrow, a shaft, a portion, the segment of a circle a versed sine (of an arc)
- سُھَاہِی saḡm, P n m Fear dread
سُھَاہِی—nák, *adj* frightened, terrible, horrible
- سُھَاہِی saḡmáná, H *v* To frighten
- سُھَاہِی saḡmná, H *v* To be afraid, to fear

سہا sahná, H *v* To bear, to suffer, to endure, to support, to be digested

سہک sahnak, A *n f* A plate, a dish

سہل sahanhá, H *adj* Sufferable, bearable

سہل sahl, A *n f* An error, a mistake, fault, omission, oversight
سہل—ul-qalam, a slip of the pen, oversight
سہل—i-kitab, an error of the copyist a clerical error

سہل sahlwan, A *adj* Erroneously, by mistake, inadvertently, by an oversight

سہل sahodai, S *adj* Born of the same mother, uterine

سہل suhúlat, A *n f* Ease, facility, gentleness, mildness, smoothness, softness

سہل sahlí, H *adj* Let it be, very well often added to the participle to, as سہل آو to sahlí, just come then, come if you dare
سہل kholo to—, pray open

سہل sahlí, P *adj* Straight, *n f* a straight cypress tree

سہل sahlím, A *adj* Equal, even, *n m* aperture, an equal

سہل sahelí, H *n f* A female friend, a handmaid

سی sí, P *adj* Thirty

سے se, H *prep* With, by, from, of, at, since

سے sae, H *adj* Hundred

سیاہ saiyáhi, A *n m* A great traveller, an itinerant, *adj* travelling, itinerant

سیاحت siyahat, } A *n f* Travel-
سیاهی saiyahí, } ling, journey, voyage, pilgrimage

سیادت siyádat, P *n f* Ruling, governing, dominion, rule

سیار saiyar, A *n m* A wanderer
ا traveller one travelling for amusement

سیار siyar, H *n m* A jackal

سیارہ saiyarí, A *n m* A planet

سیاست siyásat, A *n f* Government administration, management, chastisement, severity
سیاست کرنا —karna, to administer, to punish, to chastise
سیاست میں ہونا —men hona, to be in power
سیاست مدونی —i-muduní, the art of government, civic economy

سیاق siyaq, A *n m* Account keeping, book-keeping

سیاقت siyaqat, *n f* Driving, urging onward, stimulating

سیال siyal, A *adj* Flowing, or running much

سیالہ saiyálali, A *n m* A torrent

سیاما syamá, H *n m* The black cuckoo

سیا syán, } H *adj* Wise, clever,
سیانا siyána, } ver, cunning, artful, knowing, arrived at years of discretion, grown-up, *n m* a conjurer, a miscel
سیاں یت نا سیاں یت

—pat já syán pan, *n f* eleven-
ness, ennuing, niggaiddness,
conjuring
سیاه síyáh, *P adj* Black, dark, som-
bie, (*Met*) unfortunnte, bad سياه
باطن—bátin, *n m* a hypocrite
سیاه بخت—bakht, *adj* unlucky,
unfortunate سیاه بختی—bakhtí, *n*
f misfortune سیاه پوش—posh, *adj*
dressed in black سیاه تالو—tálú,
adj black-mouthed (horse) سياه
چشم—ehashm, *adj* black-eyed,
unkind دل سياه—dil, *adj* black-
hearted رو سياه—rú, *adj* black-
faced, disgraced سياه طالعی—tál'ái,
n f misfortune سیاه نام—fám *adj*
of black or dark complexion سياه
كار—káí, *adj* sinful, wicked سياه
كاری—káíí, *n f* black deeds,
wickedness سياه كرا—karná, *v* to
blaken, to spoil, to take an ac-
count of سیاه گوش—gosh, *n m*
an animal مس سياه—mast, *adj*
dead-drunk سياه مستی—mastí, *n*
f excessive drunkenness
سیاه síyáhá, *P n m* An account-
book or written account سياه
دبی—bahí, *n f* the ledger or day-
book in which daily receipts and
disbursements are entered سیاه
كرا—karná, *v* to enter, to regis-
ter سياه نویس—nawís, *n m* an
accountant
سیاه گوش síyáh gosh, *P n m* Per-
sian lynx
سیاه سیاهی, *P n f* Blackness

darkness, ink, blacking سياهی
چت—chat, *n m* blotting-paper
سب seb, *P n m* An apple, (*Poet*)
the elun (سب عنب—seb-i-gabgab)
سب síp, *H n f* An oyster shell,
a shell, a kind of mango
سببی sípí, *H n f* A shell
سبب síl, *H n f* Cold, chilliness,
moisture, wetness سبب كال—kal,
n m the winter season
سبب síta, *S n prop* The daughter
of Raja Janaka who was married
to Rama سبب ديل—phal, *n m* the
eustaid apple, the sweet pump-
kin
سبب sítal, *H adj* Cold, cool سبب
پاتی—patí já sítal pat-
tí, *n f* a kind of fine cool mat
سبب چین—chíní, *n f* a kind of
spice
سبب sítlá, *H n f* Small-pox, the
goddess of small-pox سبب کی
آدکته—kí phútí ánk, an eye lost
from small-pox سبب داغ—
munh dág, *adj* pitted with small-
pox
سبب sítalta, *H n f* Coldness,
coolness, gentleness mildness
سبب saitna, já setná, *H v* To take
care of, to keep carefully
سبب seth, *H. n m* A rich banker,
a millionaire, a capitalist, a
merchant, a title
سبب síthá, *H adj* Tasteless, insi-
pid سبب دی—pan, *n m* taste-
lessness

سیتی *sítí*, H *n f* Whistling
 سیتی *há*, *n m* a whistler
 سیتی *hájana*, *v* to whistle
 سیتی *handhná*, *ya gnm*
honá, *v* to be distracted or con-
 founded

سیج *sej*, H *n f* A bed, a couch
 سیج *band*, *n m* cords for
 fastening bedding to a bed-
 stead

سیچا *síchna*, H *v* To water, to
 irrigate, to lave

سیچائی *sínchái*, H *n f* Irrigation,
 the cost of irrigation

سیخ *síkh*, P *n f* A spit, a skewer,
 any long thin piece of metal
 سیخ *par lagána*, *v* to roast
 سیخ *yá kabáb*, *n m* meat
 roasted on a spit

سید *saiyid*, A *n m* A lord, prince,
 chief, a descendant of Husain,
 grandson of the prophet Muham-
 mad the second of the four
 classes into which Muhammadans
 are divided

سید *sedkhanah*, P *n m* A
 privy, a necessary

سیدھ *sídh*, H *n f* Straightness,
 directness, aim

سیدھا *sídhá*, H *adj* Straight, di-
 rect, upright, quiet, gentle,
 simple, straightforward, right
 easy, *adj* directly, *n m* provi-
 sions, uncooked victuals
 سیدھا *sádhá*, simple, artless
 سیدھا *karná*, *v* to straighten,

to make straight
 —*hona*, *v* to be straightened,
 to be tamed

سیدھاٹی *sídhái*, H *n f* Straight-
 ness, directness, simplicity, up-
 rightness

سیدھی *sídhí*, H *adj* Straight
 سیدھی *álh se phurná*, *v* to
 deviate from the right way
 سیدھی *tarah*, *adj* quietly,
 fairly

سیر *sair*, A *n f* Perambulation,
 excursion, tour, taking the air,
 walk, recreation, perusal, scene
 سیر *karná*, *v* to take the
 air, to walk, to peruse, to read
 سیر *gáh*, *n f* a place for re-
 creation
 سیر *shikár*, shooting and hunting

سیر *siyar*, A *n f* (*Plu of*
Suat) Qualities, morals, disposi-
 tion, virtues

سیر *sei*, P *adj* Full, satiated,
 sated, tired
 سیر *chashm*
adj satisfied, contented
 سیر *hona*, *v* to be sated

سیر *sei*, H *n m* A weight of
 16 *chittals*

سیر *sír*, H *n f* Land under the
 direct cultivation of the land-
 owner, first-rate land, *adj* in
 partnership, jointly

سیرا *sírá*, H *n m* A sweetmeat
 made of meal and sugar

سیراب *seiráb*, P *adj* Full of water,
 moist, fresh, blooming, fertile

سیرابی *serábí*, P *n f* Moistness, freshness, sneenlence

سیر *sírat*, A *n f* Quality nature, disposition, character conduct

سیر *serú*, } H *n m* The head
سیرا *seruá*, } and foot pieces of a bed-frame

سیری *serí*, P *n f* Fullness, satiety repletion

سیرھی *sírhí*, H *n f*. A ladder, a stair, a step, a degree, سیرھی لگاڑا —*lagákaí charhná*, *v* to climb by means of a ladder

سیرده *se/dah*, P *adj* Thirteen

سیس *sís*, H *n m* The head. سسس
سیول —*phúl*, *n m* an ornament for the head, a husband سسس
کاتا —*kátná*, *v* to behead سسس
گوندھانا —*gúndháná*, *v* to have the hair braided سسس
نیوانا —*niváná*, *v* to bow

سیسائی *sesnág*, H *n m* (*Hindu Myth*) The king of the serpent race and of the *patal* or lower regions

سیف *sáif*, A *n f* A sword سیف رانی
—*zabán*, *n m* one possessing effective spells, having a tongue like a sword

سیف *sáif*, P *n m* A book-binder's knife سیف کٹا —*kátná*, to cut the edges of the pages of a book smooth and even

سیفی *sáifí*, A *n f* Counting, a حساب سیفی —*phicná*, to count beads

سک *sek*, H *n m* Fomentation, toasting

سیکڑا *sáikrá*, H *n m* A hundred, *adh* per cent

سکنا *sekná*, H *v* To warm to heat, to bake

سکھ *síkhí*, H *n f* Admonition, advice lesson سکھ دینا —*dená*, *v* to advise, to admonish سکھ لینا —*lená*, *v* to take advice, to learn from, to consult سکھ ماننا —*mánná*, to heed the advice of

سکھنا *síkhná*, H *v* To learn, to acquire, to master

سیل *síl*, H *n m* Nature, disposition, good conduct or disposition humanity, morality, virtue, steady and uniform observance of law and morals contentment آنگھوں میں سیل ہونا —*ánkhon men honá*, *v* to be quiet, or modest, or polite

سیل *síl*, H *n f* Cold, damp, moisture

سیلا *síla*, H *adj* Damp, cool

سیلا *selá*, H *n m* A kind of sheet constituting a part of dress, especially worn and given as presents in the Deccan, a silk turban

سیلاب *sailáb*, A *n m* A flood, a torrent inundation deluge. stream

سیلابی *sailábí*, P *n f* Land liable to inundation, a flood

سیلانی *sailání*, H *adj* Fond of walking wandering

سیلکھڑی selkharí, H *n f* A species of stellites

سلی sailí, P *n f* A blow with the edge of the open hand on the neck, a slap, ۱ cuff

سیم sím, P *n m* Silver سیم تن —tan, *adj* silver-bodied, with a body fair as silver

سم sem, H *n f* The flat or broad bean

سیمá, P *n m* The forehead, face, countenance, aspect, similitude

سیما síma, H *n f* Boundary, limit, extremity, confines, landmarks

سیمáb, P *n m* Quicksilver, mercury

سیمابی simábí, P *adj* Of the colour of quicksilver

سیموگ simuig, P *n m* A fabulous bird often mentioned in Eastern romance (*syn* 'unqa, rukh), a griffin

سیمل scmal, H *n m* The silk cotton tree, silk cotton

سینá, H ۲ To sew, to stitch, to darn

سینa, H ۲ To hatch, to rear, to foster

سینa, H *n f* An army سینا نئی —patí, *n m* the commander of an army

سینا saina, sainí, H *n f* Mutual winks, ogling

سنت میت من sent ment men, H *adv* Gratis, free of cost

سنتالís, H *adj* Forty-seven

سنتالیسوان saintalísuan, H *adj* forty-seventh

سنتنا sentná, saintná, H *v* To keep carefully to put aside

سنتیس sentís, H *adj* Thirty-seven

سنتیسوان saintísuan, H *adj* Thirty-seventh

سنددر sendur, H *n m* Red lead, vermilion, minium

سندوریا sendúrya, H *n m* A sort of mango

سندھ sendh, H *n f* A hole made in a wall by thieves or burglars, house-breaking لگا —laga-na, ۲ to break into ۱ house or wall

سندھا sendha, H *n m* White rock-salt

سندھنا sendhna, H *v* To mine

سندھی sendhí, H *n f* The juice of the wild date tree

سنگ sínk, H *n f* The culm of the grass of which brooms are made, a tooth-pick, a stripe

سنگر sínkai, H *n m* The flower of the sínk

سنگنا senkna, H ۲ See سینکا To ferment, to warm

سنگیا sínkiya, H *n m* Striped cloth, a kind of narrow lace

سنگ síng, H *n m* A horn سنگ کڑ —katá kai bachhau men milna, to cut off the horns and mix with the calves

(said of an old man got up as a young man) سينګ مارنا—márná, to butt, to gore نکلما—nikalná, to get horns, to become mad or foolish to get maturity
 سينګري sengrí, H n f A pod, siliqua, particularly the siliqua of the radish
 سينګي sīngí, H n f A kind of fish, a horn for cupping سينګي لڼا—lagáná, to cup سينګي والي—sīngí wálí, n f a woman who cups
 سينه sína, P n m Breast, bosom, chest, thorax سينه انفار—afgáí, adj wounded in the bosom سينه اوبهار کړ چلنا—ubháí kar chalná, to walk affectedly سينه بند—band, n f a boddice سينه بين—bín, n f a stethoscope سينه چک—chak, adj afflicted سينه ريس—resh, wounded at heart سينه afflicted سينه headstrong, obstinate, robust سينه زور—zorí, n f force, obstinacy سينه سياہ—sīyah, adj black-hearted سينه سے لڼا—se lagáná, to embrace
 سيني sení, P n f A trough tray silver (qab, thalí)
 ستر sew, P n m An apple
 ستر sew, H n m A sweetmeat, a sort of salted vermicelli in ghee
 سترا sewa, H n f Worship, service, attendance on سترا کړا—

karná, to serve, to attend on
 ستراي sewarí, H n f Sugar that has been purified with a grass called snudá
 ستري sewtí, H n f A white rose the dog-rose (gul-i-nasrín)
 سترا sewiá, H n m Half-baked earthenware
 ستراي گال sewai gál, P n A feudal tenure, a fief, an assignment of land for charitable purposes
 سترا sewrá, H n m. A kind of faqir among the Jains, a conjuror.
 ستراک sewak सेवक, S n m A servant, an attendant a worshipper, a votary, a disciple
 ستراکاي sewakáí, H n f. Service attendance, worship
 سترا siwan H n f Sewing, seam, darning
 سترا sewan, H n m Sewing, service, using, practising سترا کړا—karná, to make use, to practise, to serve
 سترا sewná, H to serve, to attend on, to brood, to hatch
 ستراي sewain, H n f Vermicelli
 ستراي sihou, H n m A sort of black grain that grows in wheat fields
 ستري sehí, H n f A porcupine

(ش)

ش shīn, the nineteenth letter of the Urdú or Hindustani alphabet, thirteenth of the Arabic and sixteenth of the Persian alphabet, corresponding to the English sh In denoting numbers by the letters of the Arabic alphabet, it stands for 300

شاب shab, A n m A youth, a young man under 34 years of age, in the prime of manhood

شاباش shabāsh, P mly Bravo ! Well done ! Excellent !

شاهی shābāshī, H n f Praise, applause شاهی دینا—denā, to applaud, to praise, to encourage

شاخ shakh, P n f A branch of a tree a bough ; a horn, a cutting, a branch of any thing شاحدار—dā, adj branched در شاخ—dar—, adj branched out or diffused, entangled شاعراف—af-rān, Lu (a twig of a trifolion) is applied to a proud person who estimates too highly his own worth

دار چمن وہی ہے تلک سے کو حراں ہے
تھی حو رہ نہی ہے سو شاخ و عراں ہے
(میر) —

Although the autumn is arrived the flower beds still display the same coquetry towards the nightingale, the branches, though withered are as proud as ever

شاحسار—sā, n f a garden, a bowei شاحسانہ—shāna, n m calumny شاح شجرہ—shajia, a genealogical table pedigree ساح—sāh, n m a branch school

شاحک shākhcha, P n m A small branch

شاکہ shākha, P n m The pillion, a yoke

شاد shad, P adj Happy, glad, cheerful, pleased, delighted شاد دل—dil, adj happy, cheerful شاد کام—kām, adj happy, contented, joyous شاد کربا—karnā, to gladden, to rejoice

شاداب shadab, P adj Fresh, verdant, green, pleasant

شادابی shadābī, P n f Freshness, greenness, verdure

شادان shādān, P adj Happy, glad, cheerful

شادمآن shādmān, P adj Happy, glad, cheerful, delighted

شادمآنی shadmānī, P n f Gladness, pleasure, joy, delight, rejoicing

شادہ shādah, P mly Glad, cheerful

شادی shādī, P n f Pleasure, joy, delight, marriage wedding شادی کرنا—karna, to get a boy or girl married شادی مرگ—maig, n f death from joy, an easy death شادی ہونا—honā, to be married

شادیانا shādīyāna, *P n m* Music and singing at marriages, or on other festive occasions شادمانه بجانا —bajānā, *v* to triumph, to play festive music

شاذ shāz, } *A adj*
شاذ و نادر shāz-o-nādī, } Rare, uncommon, irregular, exceptional, seldom

شراح shārāh, *A n m* A commentator, an annotator

شراعی shā'ī, *A n m* A law-giver, a legislator, a highway, a public road شارع عام —'āmm, a public road, a thoroughfare

شاریق shāriq, *A n m* The sun

شارک shāiak, *P n f* A mainā, a species of stalling famed for its talkativeness

شاستر shāstai, *S n m* The Hindu scriptures, a code, institutes of religion شاستر آرته —āith, *n m* religious discussion

شاستری shāstrī, *S n f* One versed in the Shastras شاستری اچهر —ach-ehhar, the Devanāgarī character

شاش shāsh, } *P n* Urine شاش دانی
شاشه shāshā, } —dān, minal, bladder

شاطر shāti, *A adj* Clever, smart, cunning, sly, wanton, vicious, *n m* a chess-player, a messenger

شاعر shā'ī, *A n m* A poet

شاعره shā'īah, *A n f* A poetess

شاعری shā'īī, *A n f* The art or practice of poetry, poetic composition, hyperbole

شاعِل shā'īl, *A adj* Occupied, employed, diligent, busy

شافع shāf'e, *A n m* An intercessor, an advocate, a mediator, patron

شافعی shāfi'ī, *A n prop.* One of the chiefs of the four principal sects of the Muhammadan religion, *adj* following the sect of Shāfi'ī

شافه shāfa, *A n m* A suppository, a pessary, an enema

شافی shāfi, *A adj* Healthgiving, healing, sanative, salutary, (an answer), categorical, *n* a restorer to health, a healer, decisive, final شافی حقیقی —haqīqī, the actual healer شافی مطلق —mutlaq, the absolute healer, epithets of the deity

شاق shāq, *A adj* Difficult, troublesome, severe, grievous, afflict-ing

شاکر shākī, *A adj* Thankful, grateful, content, praising

شاقول shāqul, *n m* A plummet

شاکِی shākī, *A adj* Complaining, querulous, *n m* a complainer, a murmurer, a censurer, a back-biter

شاگرد shāgird, *P n m* A pupil, a scholar, a disciple, a servant —شاگرد پیست —pesha, *n m* menials, domestics, the servants' out-houses —شاکردرشید —rāshīd, a complete scholar, a favourite pupil —شاکرد هوا —honā, *v* to become a pupil

شاگردی shagirdī, P n f Apprenticeship, pupilage کربا شاگردی—karnā, ۱ to learn or study with, to serve one's apprenticeship

شال shāl, P n f A shawl شالاب—bāf, n m a shawl-weaver شال دوز—doz, one who embroiders on shawls

شام shām, P n f The country of Syria

شام کے مردہ کو shām, n f Evening کب تک روئیہ—ke murda ko kab tak roiyē, (Lit) how long can you weep for one who died at eventide? used to express a circumstance which is likely to prove a life-long regret شام و سحر—o sihar, evening and morning

شام shām, H n m A name of Kishana, adj black

شام shām, H n f The iron head or ring of a wooden pestle, the female of a stick or umbrella سام—laganā, ۱ to shoe with iron, to put on a female

شاما shamā, H n f A beautiful Indian song-bird

شامت shamāt, A n f Mischance, ill-luck, adversity شامت اعمال—imāl, evil days آنا شامت—ana, ۱ evil to come upon one کاشامت—ka māia, adj unfortunate, n an unfortunate wight

شامیخ shamikh, A adj High, lofty, elevated, proud

شامل shamil, A adj Comprising, including included inclusive

(of), blended (with), united (to), mingled, annexed, connected with, confederated, living together, ادی together, jointly, in confederacy, prep with, along with, in the company of, n encompasser, compiler, member, confederate شامل حال—hal, of similar circumstances کربا شامل—kar nā, ۱ to annex, to append, to include, to incorporate, to insert, to enter شامل ہوا—honā, ۱ to be included, to fall under, to be connected with, to partake, to participate

شاملات shāmlāt, A n An undivided property, partnership, things included, a coparcenary estate

شاملاتی shāmlātī, A adj Coparcenary, joint

شامہ shamma, A n m The sense of smell

شامی shamī, A adj Syrian شامی کباب—kabab, a kind of labab made of flat cakes and round balls of meat

شامیانہ shamiyana, P n m A canopy, an awning, a pavilion

شان shān, A n f Lustre, pomp, dignity, eminence, glory شاندار—dār, adj splendid, stately, grand, pompous, n a person of state and dignity, a man of rank شان و شوکت—o-shaukat, n f splendour, pomp شان دکھانا—dikhanā, to make a display شان گھٹنا—ghaṭṭna, ۱ to be derogatory

shán, P *n m* A honey comb
 a bee-hive
 shána, P *n m* A comb, the
 shoulder, a cock's comb, a crest
 —dán, a combease
 sháh, P *n m* A king, a prince,
 the king at chess a title assumed
 by *faqú's* (used in compos) mean-
 ing royal, noble, great, excel-
 lent, best شاهار—báz, *n m* a
 royal falcon ساد بطرط—balút, *n m*
 chest-nuts, the oak and acorns ساد
 —tí, the large beam شاه حورار—
 i-khwái, *n m* the sun شاه راه—
 ráh, *n f* public road, highway
 ساد زادی—zádgí, *n f* the period
 of the minority of a prince ساد زاده
 —zádah *n m* a prince شاه زادی
 —zádí, *n f* a princess ساد سرار—
 sawái, *n m* a good rider ساد گام
 —gám, *adj* having easy paces (a
 horse), *n m* a particular pace of
 a horse ساد گردن - ساد مسری
 —i-mashiq, the sun
 —námah *n f* a celebra-
 ted epic poem, containing a his-
 tory of the kings of Persia, writ-
 ten by the Persian poet Ferdáusi
 about the year of Christ 1000
 sháhánah, P *adj* Royal
 princely, *n m* a wedding dress
 sháhtarah, P *n m* A bitter
 plant, a fumitory
 sháhíd, A *n m* A witness,
 a deponent (in P) a sweetheart
 a beloved object a female friend

—hál, *n m* an eye-wit-
 ness
 sháhídí, A *n f* Testimony,
 attestation, deposition
 sháhiq, *adj* High, lofty moun-
 tain
 sháhansbáh, P *n m* An
 emperor ساد هاله—i-falak, *n*
m the sun
 sháhansháhi, P *n f* Em-
 pire, *adj* imperial
 sháhwái, P *adj* Princely,
 royal, worthy of a king
 sháhi, P *n f* Reign royalty,
adj royal kingly, imperial
 sháhin, P *n m* A falcon
 sháyán, P *adj* Worthy, suit-
 able, desirable, legal
 sháyad, P *adv* Perhaps, pos-
 sibly, probably, perchance
 sháyad ki báshad, Per-
 haps it is it may be so
 sháyastagí P *n f* Polite-
 ness good manners fitness,
 affability, propriety
 sháyastah, sháistá, P *adj*
 Polite, decent, well-bred, cour-
 teous, gentle, docile worthy,
 suitable ساد مزاج—mizáj, aff-
 able, mild
 sháy'a, A *adj* Divulged, pub-
 lished spreading revealed ap-
 parent شایع هوبا—honá, *v* to be
 spread abroad to be published,
 to be propagated

شبگیر shabgí, P. *n m* A nightingale, a cricket, any animal that sings at night; early dawn

شبه shabah, A *n f* Resemblance, similitude, image

شبه shubah, A *n m* Doubt, suspicion, uncertainty, scruple, hesitation. شبه کړا—kainá, *v* to suspect, to doubt, to distrust شبه مټا—mitáná, *v* to remove a doubt

شبه shiba or shaba, P *n m* An agate, a coral, a bed

شبه شبیه shabínah, P *adj* Nocturnal, nightly, last night's state

شبه شبیه shabíb, A *n f* Picture, image, likeness, resemblance, similarity

شپه shappai, P *n* A bat, a night-flier

شپه شتاب shítáb, P *adj* Quick, speedy, *adv* quickly, soon, *n f* haste, quickness

شپه شتابی shítábí, P *n f* Quickness, haste, speed, *adv* quickly, hastily

شپه شتالغ shítálang, P *n m* The ankle

شتر shuti, P *n m* A camel شتر بان—bán, *n m* a camel-driver, a camel-keeper شتر دل—dil, *adj* timid شتر ټی—i-be mahái, *adj* (Lit) a camel without a nose-string, uncontrolled, refractory شتر خانه—khána, *n. m* a camel-shed

شتر سوار—sawái, *n m* a rider of a camel, an orderly on a camel

شتر عمرة—gamzah, *n m* misplaced affectation, wickedness شتر

کنه—kínah, *adj* bearing malice as a camel شتر گار—gáo, *n*

m the camel-leopard or ghazal

شتر مرغ—muig, *n m* an ostrich

شتر شتر شتر shatráú शत्रु, S *n m* An enemy

شتر بهار—bháo, *adj* like an enemy

شتری shutrí, P *adj* Light brown, *n f* a colour so called

شجاع shujá' A *adj* Brave, bold.

شجاعت shuját'at, A. *n f* Bravery

شجر shajai, A. *n m* A tree, a plant

شجره shajiah, shjiah, A *n m* A genealogical tree, a field map

شخصه shahnah, A *n m* A superintendent of police, a viceroy, a prefect, a peon or servant of a tax-gatherer, a watchman

شخص shakhs, A *n m* A person, an individual, being, body شخصه شخصه—i-nádár, an insolvent

شخصیت shakhsíyat, A *n f* Individuality, personality, nobility, rank, honor, dignity شخصیت شخصیت—bagháiná, to boast of one's nobility or rank, &c, to show off

شد shadd, A *n m* Rendering hard or strong, intensifying, emphasizing شد مد—o-madd, emphasis, stress, force, severity

شدا shaddá, A *n m* The banners carried with the tázyá, in the Muharram

شد shud bud, P *n f* A little knowledge

شدت shuddat, A *n f* Severity, violence, force, vehemence, difficulty

شدنی shudaní, P *n f* What is to be, an occurrence, *adj* possible, practicable

سده shuddh शुद्ध, H *adj* Correct, right, pure, clean کربا—karná, *v* to purify

شدید shadíd, A *adj* Difficult, grievous, strong, violent, severe, rigorous, heinous

شر shai, A *n f* Vice, depravity, wickedness, evil, wrong-doing کربا—karná, *v* to raise a quarrel, to cause a breach of the peace شر و ساد—o-fasád, a breach of the peace, wickedness and mischief, a riot

شرا shirá, A *n m* Purchase, sale, traffic

شراب shaiab, H *n f* Wine, spirits, spirituous liquor شراباً طهورا—tahurá, nectar شراب پرتگالی—i-puitgálí, *n. f* Portugal wine شراب پینا—píná, *v* to drink شراب خانہ—khána, *n m* a tavern, a grogshop, a distillery شراب خوار—khwár, a drunkard شراب خوارى—khwarí, *n f* drinking, drunkenness شراب دو آتسہ—i-do at-shah, double-distilled spirit or liquor شراب کھینچنے والا—khínchne walá, *n m* a distiller

شراہر shaiábor, P *adj* Wet through, dripping, wet, drenched

شرابی shaiábí, A *adj* Drunk, intoxicated *n m* a drunkard

شرادہ shráddha श्राद्ध, S *n m* Funeral obsequies

شرار sharár, A *n m* A spark

شرارت sharárat, A *n f* Mischief, wickedness, villainy, depravity شرارتاً sharáratán, *adj* wickedly, mischievously

شرارہ sharárá, A *n m* A spark of fire, a flash, a gleam

شرافت sharáfat, A *n f* Nobility, civility, good manners, politeness

شراکت sharákat, P *n m* Partnership, coparcenary, alliance, confederacy, combination کربا—karná, *v* to enter into partnership, to participate in, to combine, to league with شرکت نامہ—náma, deed of partnership

شرایط shaiáit, A *n f* (شرط *Plu of* Shart) Agreements, stipulations, conditions, requirements شرایط اقرار نامہ—i-iqáinámah, *n f* the terms of a contract

شرب shuib, A *n m* Drinking, beverage شرب و اکل akl-o—, food and drink

شربت shaibat, A *n m* Sherbet, sugar and water شربت کے سے گھونٹ ke se ghúnt píná, to gulp down as sherbet, (*fig*) to suffer meekly

شرعتی sharbatí, A *n. m* A kind of lime, or lemon, a kind of muslin, a colour, *adj* of the colour of *sharbat*

شرح sharh, sharah, A *n f* Explanation commentary, annotation, rate, proposition, charge شرح —bandí, *n f* a table of rates شرح —karná, *v.* to define, to detail, to fix the rate شرح لگائی —lagán, rent-rate شرح وار —wár, *adv* explicitly, as [detailed شرح —kashsháf, a lucid explanation شرح دیل —ba—i-zail, *adv* as hereinafter shown, as detailed or shown below.

شرار sharar, A *n m* Sparks of fire, malice

شررا sharza, P *adj* Powerful, strong, vehement, fierce, enraged, roaring, ravenous

شرط shart, A *n. f* Condition, stipulation, agreement, term, provision, a wager, sign, mark. شرط —báudhná, lagáná yá kainá, *v.* to stipulate; to bargain, to bind by contract, to bet شرط —ba—, on condition of, subject to بشرطك basharte ki, *conj* on condition that, provided that

شرطی shartí, A *adj* Conditional, provisional, *adv* certainly, undoubtedly.

شرع shara', A *n. m.* The divine way of religion; the precepts of Muhammad, law; equity, a high road.

شرعاً shar an, A. *adj.* According to the law, legally شرعاً و عرفاً—o-'urfan, according to both the religious law of God and the law of society

شرعی shari'atí, A *adj.* Conformable to the *shari'a'*, lawful

شرف shara'f, A *n m* Honor, rank, dignity, excellence, eminence, exaltation, glory, honour شرف —lejáná, *v.* to excel, to bear away the palm from

شریاف shara'f-yáb, A *adj* Ennobled, honored

شرفا shurafá, *n* (*Plu. of شریف Sharíf*) Persons of high rank or good family, nobles, grandees

شرق sharq, A *n m* Rising (of the sun), east

شرقی sharqí, A. *adj* Eastern; oriental

شرک shuk, A *n m* Partnership, belief in a plurality of God, polytheism, paganism, infidelity شرکت shurkat, A. *n f* See شرأكت shirákát.

شرم sharm, P *n f* Bashfulness, shame, modesty شرم ركبها —rakh-ná, to preserve from shame or disgrace, to guard the honour of the beard شرم ناك —nák, *adj* bashful, modest

شرما sharmá sharmí, P *adj.* Through shame, modestly

شرمالو sharmálú, H. *adj* Bashful, shy

شرمنا sharmáná, *H n* To be bash-
ed, to be ashamed, to feel
ashamed, to put one to shame
شرمسار sharmsár, *P adj* Ashamed,
abashed.
شرمگین sharmgín, *P adj* Coy, bash-
ful, modest
شرمندگی sharmindagí, *P n f* Bash-
fulness, shame, disgrace شرمندگی
انتهانا—ntháná, *v* to suffer shame
or disgrace
شایمندا shaiminda, *P adj* Blushing,
bashful, ashamed, modest شرمند
هونا—honá, *v* to feel ashamed of
oneself, to be ashamed, to
blush
شرمبلا sharmíla, } *P adj* Bashful,
شرمبلی sharmílí, } modest
شاروال sharwál, *P n m* Trousers,
breeches
شوروا shurút, *A n f* (*Plu of شورت*
Shart) Conditions, terms
شروع shurú', *A n m* (*Plu of شروعات*
Shu'u'át) Beginning, commence-
ment شروع سے—se, from the
beginning, *ab initio* شروع کرنا
—karna, *v* to begin, to commence,
to take lead off, to enter upon,
to establish, to institute, to set
up شروع ہونا—honá, *v* to be begun
or commenced
شَر sharah, *A n m* Vehement de-
sire, appetite, greed
شیرِوان shirvân, *A n f* An artery
شریر sharír, *A adj* Wicked, vicious,
bad, corrupt

شریعت shari'at, *A n f* The religious
law of God, ordinance, statute
شریف sharíf, *A adj* Noble, of high
rank or dignity, gentle, high-
born شریف خاندان—khándán
ká, *adj* of high birth, of a good
family
شریفا sharífa, *A n m* Custard
apple, *Annona squamosa*
شریک sharík, *A n m* A partner, a
co-sharer, an accomplice, a con-
federate, a colleague, a comrade,
an ally, *adj* joint, united شریک
رہنا—rahná, *v* to live together
شریک شکی—shikamí, joint owner,
coparcener, joint sub-lessee
شریک کرنا—karná, *v* to make a
partner, to include شریک
—honá, *v* to joint, to partake, to
be a partner
شاست shast, shist, *P n f* Aim, a
large fishing hook left attached
to a strong line which is fastened
to the shore, the handle of a
bow, a thumbstall, the sight
باندھنا—bāndhná, *v* to take
aim at, to take a sight (with the
ruler of a plane-table)
شاستر shastí, *S n m* A weapon in
general, an arm شاستر باندھنا
—bāndhná, *v* to arm oneself
شستہ shusta, *P adj* Washed,
dressed, pure شستہ زبان یا گفتگو
—zabán ya guftgú, *n f* pure or
dignified language
شش shush, *P n m* The lungs درد
شش dard—, the peripneumony

شش shash, P *adj* Six شش پهلوی
pahlú, *adj* hexagonal ششدر
dar iahna, to stand amazed, to
be astounded ششواهی—máhi, half
yearly شش و پنج—o-panj, *n m*
confusion, hesitation, perplexity
شش و پنج میی—o-panj men, at
sixes and sevens

ششدر shashdai, P *n m* A cube, a
die, *adj* confounded, astomshed

ششسم shashum, P *adj* Sixth

شط shatt, A *n* The bank of a river

شطاح shattáh, A *adj* Artful, lascivious, obscene

شطالجب shatunul-gibb, A. *n* The
Tertian ague

شطرنج shatianj, A *n f* Chess شطرنج
باز—baz, *n m* a chess-player
بازی—bázi, *n f* playing at
chess

شطرنجی shatianj, A *n f* A kind of
chequered carpet شطرنجی باب
báf, *n m* a carpet-weaver

شبه sh'ái, *n m* Habit, custom,
manner, signal, sign, counter-
sign, password, (*It is much used
in comp to form adjective*), as
شماره—jádú, magical شمار
kaim—, distinguished for gene-
rosity

شبهی shu'ái, A *adj* Relating to
custom, &c, customary, habi-
tual

شعاع shu'á', A *n. f* The rays of the
sun, sunshine, radiance

شعاعی shu'ái, A *adj* Radiating

شعبه she'ab, A *n m* A road in a
mountain, a pass, a ravine

شعبان sh'abán, A *n m* The eighth
month of the Arabian year

شعبده shu'badah, P *n m* Sleight
of hand, juggling, conjuration
شعبده باز—báz, *n. m* a juggler, a
conjurer شعبده بازی—bázi, *n f*
juggling, sleight of hand, hocus-
poens

شعبه shu'bá, A *n. m* A channel in
which water flows, a watercourse,
a branch, ramification

شعر sh'ai, A *n m* Poetry, verse.
شعر خوانی—khwaní, *n f* reading
poetry شعر گوی—kahná, *v* to com-
pose a verse

شاعر shu'á, A *n* (*Plur of* شاعر
Sha'ei) Poets

شوهر شو'ahr, P *n m* Fiction, a
stroke شوهر چو—chhorná, *v*
to spread a false report

شعله shu'ala, A *n m* Flame, blaze,
flash شعله آسان—afshán, scatter-
ing flame شعله رخسار—ukh-yá-
rú, *adj* flame-faced, *n m* a blaz-
ing beauty شعله بزرگوار—bhabú-
ká boná, *v* to burn with rage

شهره shu'úi, A *n m* Wisdom, dis-
cernment, good management,
shrewdness, sense شهره دار—dá, *adj*
mannely, well-bred

شغال shagál, P *n m* A jackal

شغل shagl, shngl, A *n m* Occupa-
tion, employment, anything to
occupy or divert amusement شغل
گذاشتن—kainá, to employ oneself

shufa, shafá, A *n m* Cure, healing, recovery, convalescence
 شفا خانہ—khāna, *n m* a hospital
 شفا دینا—denā, to heal, to cure
 شفاعت shafa'at, A *n f* Intercession
 recommendation شفاعت کرنا—karna, to intercede, to mediate
 شفاف shaffaf, A *adj* Transparent, clear
 شفافیت shaffāfi, A *n f* Transparency, clearness
 شافتالو shaftalu P *n m* A perch
 شفرت shafat, P *n m* The lip the month
 شافتل shafat, A *n f* A bad woman
 شفع shuf', A *n m* Pre-emption
 شفع—shufa', *n m* right of pre-emption, the right a person has under certain circumstances to be substituted, in the case of a sale of immovable property, for the original vendee, this right arises by law or agreement
 شفاق shafaq, A *n f* Evening twilight kindness شفق پھرنا—phulnā, to appear (twilight)
 شفقت shafaqat, A *n f* Kindness, affection favour, mercy, clemency, condolence شفقت نامه—nāma, a letter of condolence
 شافع shaff', A *n m* Advocate, patron, intercessor, a possessor of the right of pre-emption شافع حار—i-jār, the occupant of ground which is simply in the neighbourhood of another state شفيع حلیت—khalf, a person who is a partner

in rights and appertenance belonging to the property which is subject of sale شافع شاریک—shārik, a person who is a co sharer in the corpus of the property
 شافیق shaffiq, A *adj* Affectionate, kind merciful, *n m* a kind friend
 شاق shaq, A *n m* A fissure a crack, cleft, dawn of day شق القمر—ul-qamar, splitting of the moon, a miracle of Muhammad شق ہرنا—honā, to be torn, to be rent, to be split
 شاقیق shafaq, A *n m* A tulip
 شوق shuqqa, A *n m* A royal order or communication from a superior
 شقیق shafiq, A *adj* Miserable, wretched
 شاقیقہ shafaqqa, A *n m* Temple, one side of the head
 شک shakk, shak, A *n m* Doubt hesitation, uncertainty, incredulity شک پھرنا—parnā, to have a doubt شک ڈالنا—dahnā, to cast a doubt upon شک رج کرنا—rafa' karna, to remove a doubt شک کرنا—karna to suspect to doubt
 شکار shikār, P *n m* Hunting, chase, game, booty, prey animal food شکار اگے—afgan, *n m* a hunter, a game-killer شکار ہار—bāz, *n* a sportsman شکار سد—band, *n m* cords &c, for tying game in شکار پیسہ—pesha, *adj* (one) whose trade is hunting شکار

کُرا—kainá, *v* to hunt, to prey upon, to ensnare, to catch (as prey) کھیلنا—khelná, *v* to go a-hunting گاہ—gáh, *n f* a hunting ground ماہی—máhi, *n f* fishing ہونا—honá, *v* to be hunted, to become a victim, to fall a prey

شکاری shikáí, *P n m* A sportsman, a hunter, a fowler, an angler, *adj* of the chase, relating to hunting کتا—kuttá, *n n* hunting dog, a hound

شکایت shikáyat, *A n f* A complaint, lamentation, illness کُرا—karná, to complain رفع کُرا—raf'akainá, to remove the cause of complaint

شکتی shakti शक्ति, *S n f* Strength, ability, capacity, the energy or active power of a god; the goddess Durga, wife of Shiva

شکر shukra, *S n m* The planet Venus, Friday

شکر shukr, *A n m* Thanks, gratitude خدا—i-Khudá, Thank God! God be praised' شکر خدمت—i-khudmat, an acknowledgment of service کُرا—kainá, *v* to thank, to return thanks, to acknowledge a favor شکرگزار—guzáí, *adj* thankful, grateful شکرگداری—guzáí, *n f* thanksgiving, gratitude, thankfulness, gratefulness شکر نعمت—i-ne'amat, an acknowledgment of a favor

شکری shukriáná, *P n* A present made to a pleader over and above the legal fees by a successful litigant.

شکر shakai, shakkai, *P n f* Sugar (Met) sweet words اسنادی—afshání, the scattering of sugar, (Met) uttering of sweet words, sweet speech شکر ہارے—i-áia, *n m* a kind of sweetmeat, a square. شکر حرے—khora, *n m* a bird so called from its fondness for sugar, one living on dainties شکر گفتار—guftái, *adj* sweet-spoken, eloquent

شکار-قند shakar-qand, *P n m* Sweet-potato

شکر shukra, *P. n m* The sparrow hawk, a falcon.

شکست shikast, *P n f* A breach, breakage, fracture, loss, defeat. شکست دینا—dená, *v* to defeat, to repulse شکست خوردہ—khurda, *adj* defeated, broken off شکست ہونا—honá, *v* to be broken, to suffer a defeat.

شکستگی shikastgi, *P. n. f* Breaking, breakage, violation, defeat, dejection, affliction.

شکستہ shikasta, *P adj* Broken, impaired, bankrupt, sick, weak, infirm, *n m* a running hand شکستہ ہال—bál, broken down, reduced to straits. شکستہ حال—hal, *adj* distressed, broken down شکستہ حالی—háí, *n f* distress, reverse of fortune.

- شکسته داطر—*khâtir*, *adj* distressed in mind, offended, grieved
 شکسته دل—*dil*, *adj* broken-hearted, distressed, afflicted
 شکسته دلي—*dhilī*, *n f* distress, affliction, broken-heartedness
- شکشا *shikshā शिक्षा*, *S n f* Learning, study, teaching, instruction, education, training, admonition, precept
- شکل *shakl, shakal*, *A n f* Form, shape, likeness, resemblance, image, appearance, figure, formation, mode, map, a proposition (in *Geom*) diagram
 شکل نگارنا—*bigarnā*, *v* to disfigure, to disgrace
 شکل دنا—*banana*, *v* to give a shape to to make faces, to assume a character
 شکل مياي—*misālī*, *n f* a model, a pattern
 شکل نظري—*nazāī*, (in *Geom*) a theorem
 هم شکل *ham*—, similar, like, of the same figure
- شکل دکش *shukl praksh*, *S n m* The light half of a month, the fortnight of the moon's increase (opp to *Krishnapal sh*)
- شکم *shikam*, *P n m* The belly
 شکم بزرور—*banda yā shikam*
 پراوار, *n m* an epicure, a glutton
 شکم پرست—*puast*, a pamperer of his belly, a sensualist
 شکم سیر—*sci*, *adj* satiated
- شکمی *shikamī*, *P adj* Of or relating to the belly, big-bellied, subordinate, dependent, sub-tenanted
- شکمه *shikma*, *a born idiot*
- شکمي لحاردار—*ijāladar*, a subordinate cultivator holding lands in farm, secret, private
- شکمی *shikan*, *P n f* Shrinking, shrinking, constringing, breaking, breaker, a curl, fold, plait, crease, rumple
 شکمی پرنه—*parnā*, *v* to be creased
 شکمی دالنه—*dālnā*, *v* to crease, to fold
- شکمت *shikanja*, *P n m* Stocks (for the legs), rack, torture, book-binder's press
 شکمت ميں کھنا—*khinchnā*, *v* to put in a press, to torture, (in *Mech*) a clamp
- شکمي *shikanī*, *P n f* Breaking, defeat (used in comp) as عهد شکنی
 'ahd—, *n f* breach of agreement or promise
- شکوفه *shikufa*, *P n m* A flower, a bud
- شکوة *shikwah*, *A n m* Complaint, upbraiding
- شکوه *shikoh*, *P n f* State, grandeur, pomp, majesty, magnificence, dignity
- شکي *shakkī*, *A adj* Suspicious, doubtful, sceptical
 شکي مزاج—*mizāj*, *adj* of a sceptical turn of mind, wavering, suspicious, incredulous
- شکيب *shikeb*, *P n f* Patience, long-suffering
- شکيبا *shikeba*, *P adj* Patient
- شکيبائي *shikebāī*, *P n f* Patience, long-suffering

شکیل shakíl, A *adj* Handsome, comely, well-formed

شگاف shigáf, P *n m* Split, rent fissure, crack, the split in a pen, indentation لگانہ—laganá, *v* to split

شگال shigál, P *n* A rickal

شگارف shigárf, P *adj* Rare, fine, powerful, beautiful, glorious

شگفت shigift, P *n m* Astonishment wonder, surprise

شگفتگی shigiftagí P *n f* Pleasure, delight blooming, expanding of a flower

شگفتہ shigiftih, P *p p* Expanded blooming کھاتہ—khatuí, *n f* blooming or expansion of mind, delight ہونا—hona, *v* to be delighted to bloom

شگنی shagnu, H *n m* An omen, an augury بھلانا—bichlána, *v* to wait for a good omen, to look for an auspicious conjunction of planets to practise augury شگنی—kagna, *v* to begin a work at an auspicious time

شگوفہ shagúfa, shigúfa, P *n m* A bud, a blossom, a squib شگوفہ—chhorná, *v* to let off a squib لانا—láná, *v* to produce something new and wonderful

شگونی shagún, P *n m* See شگنی shu-gan

شگونیہ shaguniya, P *n m* A fortune teller, an augur

شل shal, A *adj* Paralytic, having the hand luxated or withered, fatigued, tired

شالگم shalgam, P *n m* A turnip

شالاق shaláq, A *n f* Flagellation, flogging

شالاک shallak, A *n f* A round (of musketry), a discharge, a volley, salute of guns

شالوار shalwái, P *n m* Trousers

شالم sbalam, P *n f* Gum, bird-lime

شلوک shlok श्लोक, S *n m* A distich, a verse, a stanza, a hymn of praise

शलوكا shalúká, H *n m* A child's bib, a pinafore

शलایتہ shalítah, H *n m* A canvas sack

شما shuma, P *pro* You

شماآت shamátat, A *n f* Rejoicing at the distress of another

شمار shumár, P *n m* Counting, numbering, calculation, account, estimation شمار کرنا—kainá, *v* to count, to number, to enumerate, to reckon, to regard شمار کنندہ—kunindah, *n m* (in *Arith*) the numerator of a fraction, counter شمار نویس—navís, *r m* an accountant, a registrar شمار سے بے—beyd calculation, innumerable کسی شمار میں نہیں kisi—men nahín, of no account

شمارہ shumárf P *n f* Counting, enumeration (used in *comps*), as شمارہ مردم shumárf—, a census

- شمال *shimāl, shimāl, A n m* The north رو شمال—*rū, ady* facing the north شمال مشرق—*mashriq, n m* the north-east مغرب شمال—*magrib, n m* the north-west شمال نما *shimāl nūma, n m* a mariner's compass
- شمالی *shimālī, A ady* Northern لواء شمالی—*luwā, n f* a north wind
- شمالی *shimālī, \ n* Qualities, virtues, excellences talents abilities, northerly winds
- شمر *shimr, A n m* One of Ansār's generals who slew *Husain* on the plain of *Karbala*, hence, merciless, vile, &c
- شمردہ *shimardah P ady* Numbered, counted
- شمس *shams, A n m* The sun
- شمسہ *shamsah A n m* Small tassels attached to a rosary
- شمسی *shamsī, A ady* Solar شمسی قمری *qamarī*, a term applied to a perquisite taken by the officers of government, being the difference between the pay for a lunar and solar month
- شامشاد *shamshad, P n m* The box-tree
- شمشر *shamsher, P n f* A sword شمشیر باز *—bāz, n* a sword-player, a gladiator رن شمشیر *—ran, n m* a swordsman
- شاما *shama, A n f* A lamp, a candle شمع دان *—dan, m* a candle-stick رو شمع—*rū, having* a countenance as resplendent as the light from a candle شمع ساز *—sāz, n m* a candle-maker, a chandler
- شمالہ *shimlāh, A n m* The embroidered end of a turban or *lamar band*, sometimes tucked into folds, and sometimes left flying loose, a narrow shawl worn round the waist or head
- شمن *shaman, P n* An idolator an idol-temple, idolatory an idol
- شمول *shimul, A n f* The whole, contents, inclusion کے -مورل میں *ke—mīn*, along with
- شمولہ *shimulāh, A n m* A small atom, smattering practice
- شمیم *shamīm, A n f* Odour
- شنا *shna, P n* Swimming
- شناخت *shnakhṭ P n f* Recognition knowledge کربا شناخت *—karbāna, v* to know again, to recognize to identify
- شناس *shnas, P part* knowing acquainted with (*used in comp.*), اس -شناس *shnas—, knowing* what is right, &c
- شناسائی *shnasāī, P n f* Acquaintance knowing
- شناور *shnawar, P n* A swimmer
- شناوری *shnawarī, P n f* Swimming
- شناہ *shannah, P n m* An inflated skin or leather bag (used in crossing a river), a raft, a float
- شنبہ *shambah, P n m* Saturday
- شعنبر *shauqarī, A n m* Cinnabar, vermillion

shan'at, P *n f* Badness, evil, foulness, brutality, crime
 shanka, S *n m* Doubt, uncertainty شنکا کرنا—kainá, *v* to mistrust, to hesitate
 shangarf, P *n m* See شنگرف shanjarf
 shangarfí, P *adj* Of the colour of shangarf
 shinau, } P *part* and *n m* Hearing, hearing
 shinawá, }
 shinaidah, P *adj* Heard, *n* that which is heard, rumour
 sho yá shú, P *part* Washing, *n* a washer
 shú, P *n m* Husband
 shiva, S *n m* The deity in the character of a destroyer
 shanwál, A *n m* The tenth month of the Muhammadan year, on the first day of which the festival of *Íd* is celebrated
 shawáre', A *n f* (Plu of شارع *Sháre'*) High roads
 shivála, H *n m* A temple dedicated to Siva
 shob, P *n m* Washing, a wash
 shokh, P *adj* Mischievous, playful, saucy, pert, brisk, insolent, wanton, fast, bold, daring شوح چشم—chashm, *adj* wanton-eyed شوح چشمی—chashmí, *n f* wantonness شوح مزاج—mizáj, of a gay disposition
 shokhí, P *n f* Mischief, sauciness, pertness, forwardness, wantonness, insolence

shrúda شُرُود, S *n m* The fourth or servile caste among Hindus, said to have sprung from the foot of Brahma, a low caste
 shoi, P *n m* Cry, noise outcry, clamour, uproar tumult شور بست—psht, refractory, unruly, quarrelsome, encouraging disturbance شور کرنا یا مچانا—kainá yá macháná, *v* to make a noise
 shoi, P *adj* Salt, brackish شور زمینی—zamín, *n f* saline soil, barren land
 shoiá, P *n m* Saltpetre, nitre شورے کا تیزاب—ká tezáb, nitric acid شوررا—gai, *n m* a manufacturer of saltpetre
 shorbá, P *n m* Broth soup شورشا شورش, P *n f* Confusion, disturbance شورشا pshtit, P *adj* Unruly, refractory شورشا pshtí, P *n f* Refractoriness شورشا شورشا, P *n f* Saltiness, brackishness شوریدا شوریدا, P *adj* Disturbed, mad, dejected شوریدا حال—háal, *adj* mad شوریدا خاطر—khátu, *adj* melancholy شورشا, P *n m* An ingot, chips, a part, a particle شور shauq, A *n m* Desire, love, eagerness, fondness, zeal, pleasure, interest, gaiety, curiosity شور دور—auq, *n m* pleasure, delight

شوق shauqín, P *adj* Fond of, desirous, loving, devoted to, *n m* a fancier, an amateur, an enthusiast
 شوقاً shauqíá, A *adj* Lovingly, eagerly
 شوك shok, H *n m* Grief, mourning
 شوكت shaukat, A *n f* Dignity, magnificence, grandeur, state, pomp
 شولا shola, P *n m* A dish of rice and pulse boiled together and given to sick persons. (*Lhichr*)
 شرم shrúm, A *adj* Black, unfortunate, unlucky, miser شرم نکت—bakht, *adj* unfortunate, wretched
 شومراچ—mizaj, *a* niggard, stingy شوم طبع—tab'a, ill-tempered
 شومرا shúmra, *n* } H *adj* Miser-
 شومری shúmri *f* } ly, miser
 شومیت shúmíyat, A *n f* Niggardliness, avarice
 شاهر shauhar, P *n m* A husband
 شاهری shauharí, P *adj* Of or he longing to a husband
 شاه shah, (*Conti* of شاه Shan) P *n m* A king, a term in chess when the king only can move
 شاه باز—baz, *n m* a royal falcon شاه بالا—bálá, *n m* the companion of a bridegroom
 شاه پَر—par, *n m* the strongest feather in a bird's wing شاه تیر—tíi, *n m* a beam
 شاه نَرگ—nag, *n f* the great artery شاه راد—rad, *n m* a

prince شاه زور—zor, *adj* very strong or powerful, gallant, brave شاه زور—zor, *n f* great strength, valour
 شاه زور—sawar, *n m* a good rider, a horse breaker شاه مات—mat, checkmate شاه نشین—nashín, *n f* a royal seat (*See* شاه sháh)
 شاه شهاب shahshab, A *n m* A brightly shining star, a meteor, flane
 شاه شهاب shahshab, P *n m* The red colour extracted from safflower
 شاه شهاد shahad, P *n m* (*Plu* of شاه شهاد) Evidences, witnesses
 شاه شهادت shahadat, A *n f* Evidence, testimony, witness, martyrdom
 شاه شهادت تاعیدی—ta'idí, *n f* corroborative evidence شاه شهادت تکراری—tahríf, documentary evidence
 شاه شهادت حضوری—huzúrí, *ocular* evidence شاه شهادت صبی—sauní, presumptive evidence شاه شهادت نامت—nama, a testimony in writing
 شاه شهادت ده دین—dena, *n* to give evidence شاه شهادت لیا—lena, *n* to take evidence
 شاه شهادت شاهامات shahamat, A *n f* Generosity, bravery, stoutness of heart, ingenuity
 شاه شهادت شاهانا shahana, P *adj* Princely, royal, *n* a musical mode
 شاه شهادت شاهتوت shahatút, P *n m* Mulberry
 شاه شهادت شاهد shahd, shahad, P *n m* Honey (*madhu*), anything very sweet
 شاه شهادت شاه کی مکھی—kí makhkí, *n f*,

- a bec لڱاڪاڻي—*ingákai* *chátna*, (colloq) : to keep a useless thing very carefully
- شهادت shohadá, A *n m* (*Plu of Shahíd*) Martyr
- شاهد shuhdá, H *n m* A profligate, a rake, a vagabond, a scoundrel
- پان—*pan*, *n m* rakishness, dissoluteness
- پان کړنا—*pan karná*, : to play the part of a scoundrel
- شهر shahr, P *n m* A city
- اشوب—*áshob*, *n m* a poem on a ruined city
- پان—*basána*, : to found a city
- پان—*badai*, *n* banishment, exile
- پان کړنا—*badai karná*, : to banish
- پان—*band*, *n* the walls of a city, a prison
- پان—*panáli*, *n f* the walls of a city, fortifications of a town
- پان—*khamoshán*, a cemetery
- پان—*dái*, a fowler, a huntsman
- پان—*gaiíb*, a stranger, a traveller
- پان—*gaid*, *n m* a city patrol
- شهرت shuhriat, A *n f* Renown, fame, report, rumour
- پان—*paidá karná*, : to become famous, to acquire a reputation for
- شهرت shuhria, A *n m* See شهرت shuhriat
- پان—*áfáq*, *adj* known over the world, of world wide celebrity
- شهرت shahrí, P *n m* A citizen, a townsman, *adj* of or belonging to a city
- شاهي shahnyár, P *n m* A king, a prince
- شاهي shahnyái, P *adj* Royal, imperial, *n* empire, royalty, sovereignty
- شاهي shahnyat, P *n f* The polished manners of a city, civility, population, extent of a city
- شاهي shahlá, A *adj* Having dark-grey eyes with a shade of red
- شاهي shahnái, P *n f* A musical pipe, a flute, a clarion, flageolet
- شاهي shahanshá, P *n m* Emperor
- شاهي shahíd, A *n m* A Muhammadan killed in a battle, a martyr
- پان—*honá*, *v* to be killed in a battle against infidels, to become a martyr.
- شاهي shai, A *n f* A thing, an object, a matter, an article, &c
- شاهي shayáfin, A *n* (*Plu of Shaitan*) Devils, demons
- شاهي shyám, S *adj* Black or dark-blue
- شاهي sheb, P *n m* A declivity, descent, *adv* at the bottom (of), under, below
- شاهي shít, S *n f* Coldness, frigidity, cold weather, winter
- شاهي shítal, S *adj* Cool, chilly, frigid
- شاهي shaikh, A *n m* A venerable old man, a chief of a tribe, or of a village, a prelate, a title taken by the descendants of the prophet, and given to proselytes to

Muhammadanism the first of the four classes into which Mohanimadans are divided شیعہ چلی—chillī, *n m* a traditional jester, a fool, a rogue شیخ دندو—dondū, *n m* a figure dressed up by way of sport, or as a chain to stop pain شیخ سدر—saddo, one of the malignant deities made responsible for many diseases, and hence worshipped by women

شیخی *n f* shekhī, *A* Boasting, bragging شیخی نار—baz, *n m* a boaster ماربا شیخی—māinā, *v* to boast, to brag شیخی نکالنا—nikālna, *v* to humble one's pride

شیدا shaida, *P adj* Mad, deeply in love, *n m* a lover, a madman شیر shīr, *P n m* Milk شیر حرار—khwaī, a suckling, an infant, a babe دار شیر—dar, *adj* milch, giving much milk شیر شکر—shakar, affection, close intimacy, intimate friend شیر گرم—garm, *adj* lukewarm شیر مال—mal, *n f* bread kneaded with milk شیر نئے—nē, juice of the sugarcane

شیر sher, *P n m* A tiger, a lion, (*Met*) a brave man شیر آب—abī, *n m* an alligator شیر ببر—i-babar, *n m* a lion شیر بکھ—bachcha, *n m* a whelp, a cub شیر خدا—i-Khuda, a title of Ali and of Husain شیر گردن—gardūn, the sun, the sign Leo شیر مرد—maid, *n m* a brave man, *adj* brave, overpowering شیر مردی

maidi, *n f* bravery شیر ہونا, *v* to get the upper hand, to overcome

شیرازہ shirāzah, *P n m* The ends of the stitching of a book شیرازہ بندی—bandī, *n f* the binding of a book

شیرانہ sherana, *P adj* Tiger like, fierce as a tiger or lion

شیر کھسٹ shīr khisht, *P n f* A substance which rests like dew on certain trees and is used in medicine, manna

شیرنی shernī *P n f* A tigress, a lioness

شیرینی shīrīnī, *P n f* (*Corr of شیرینی Shūnī*) Sweetmeats, etc, offered in memory of saints

شیرا shīra, *P n m* Syrup, juice (of fruit), new wine شیرہ حلی—i-jan, sap of existence, essence of life

شیریں shīrīn, *P adj* Sweet, pleasant شیریں ادا—ada, *adj* of sweet or pleasing manners

شیریں زبانی یا ظلم—aban ya kalam, *adj* sweet spoken, dulcet, gentle-voiced

شیریں زبانی یا شیریں زبانی—zabanī ya—gnftā, *n f* sweet speech

شیریں طبع—tab'ī, of mild disposition شیریں لب, *adj* sweet-lipped

شیرینی shīrīnī, *P n f* Sweetness, sweetmeat

شیشہ shīshā, *P n m* Glass, a looking glass, a bottle, a glasspane شیر شستہ—bāz, *n m* a, jungle

شیشه—bāshā, *adj* brittle, delicate, tender دیکھنا—dikhānā, *v* to show a looking-glass (the practice of barbers, with the view of ascertaining whether their services are required) شیسٹہ—shīstā, *n m* an hominglass

شیش محل shīsh mahal, *n m* A room of which the walls are inlaid with glass panes a crystal palace

شیشی shīshī, *P n f* A small glass, a phial سنگھانا—sanghānā, *v* to make one smell hartshorn or smelling salts, to administer chloroform, &c

شیطان shaitān, *A n m* Satan, the devil, an evil genius, a mischievous imp, one who leads into error or mischief شیطان سر پر چڑھا—shaitān sar par chārhā, *v* to be possessed by the devil شیطانی کا لشکر—shaitānī kā lashkar, *imps*, boys شیطانی کی—shaitānī kī, anything very long

شیطان کی حالت—shaitān kī khālā, *n f* a mischief-making woman

شیطانہ shaitānī, *P adj* Devilish diabolical شیطانی حرکت—shaitānī harakat *n f* a diabolical act wickedness

شیفہ shifā *A n m* A follower of Ali, a sectary (opp to *Sunni*)

شیفتہ sheftah, *P adj* Infatuated, enamoured رنگ—rang, the mouth red peach an apricot (shafhang) شیفٹہ ہونا—honā, to be mad (after), to be enamoured (of)

شیگرا shighra شفیق, *S adj* Speedily, quickly

شیلان shīlan, *P n m* A tablecloth

شہ—sham, *A n m* Disgrace, dishonour, blemish

شہو—shewa, *P n* Manner, habit, way, trade, business (chal, rawish, tarz)

شہہ shihā, *P n m* The neighing of a horse

(ص)

ص sad, *uad*, called ص sad-i-muhmilā, or ص sad-i-grān manqūta, is the 20th letter of the Urdu alphabet, and fourteenth of the Arabic, it does not properly occur in the Persian language, as an abbreviation,

(ص) is used for ص صحیح In *abjad* it stands numerically for 90 ص snād, kānā, to mark a document, &c, with this letter implying that it has been examined, checked or approved, to approve, to sanction to grant

صَابِر *sābir*, A *adj* Patient
 صَابَن *saban*, } A *n m* Soap P A
 صَابُون *sābun*, } kind of sweetmeat
 (a mixture of almonds, honey,
 and oil of sesame)
 صَاحِب *sahib*, A *n m* A companion,
 lord, a ruler, a master, gentle-
 man, a European gentleman, God,
 a title of courtesy, Master, Mr,
 Sir, possessor, *adj* possessing,
 possessed of, endowed with (*Plu*
 A *ashab* P *Sahib* *Sahib*), (used in comp), as
 صَاحِبِ إِكْهْيَاي *ikhtiyai*, one vested with
 authority or power صَاحِبِ إِخْلَاق *ikhlaq*,
adj polite صَاحِبِ إِقْبَال *iqbal*,
adj fortunate, prosperous صَاحِبِ تَاج *taj*,
n m possessor of a crown, a king
 صَاحِبِ تَكْلِيْت *taklit*, *n* the occupant of
 a throne, a king صَاحِبِ تَعْيِير *tamir*,
adj intelligent صَاحِبِ جَائِدَاد *jaedād*,
n m a landholder, a householder
 صَاحِبِ بَنْدُوبَسْت *bandobast* settlement
 officer صَاحِبِ حَمَال *jamal*,
adj handsome, beautiful صَاحِبِ خَان *khan*,
n m master of a house, a host
 صَاحِبِ دِل *dil*, *n m* a good man
 صَاحِبِ زَادَة *zada*, *n m* a young gentleman of good
 family, son صَاحِبِ سَلَامَت *salāmat*,
n f compliments, intimacy, ac-
 quaintance, صَاحِبِ سَلِيقَة *salīqa*,
n m endowed with taste صَاحِبِ رَايَة *raia'*,
n m an officer in charge of a district
 صَاحِبِ رُجُي

صَاحِبِ كَرَامَت *garaz*, a selfish
 —صَاحِبِ كَرَامَت *karamat*, a a possessor of
 miraculous power صَاحِبِ كَمَال *kamal*,
adj endowed with super-
 natural powers, perfect, accom-
 plished صَاحِبِ مَعْدُون *maqdūn*,
n m a man of property, a man of
 means صَاحِبِ مَرَاتِب *marazilat*,
n m a man of rank or dignity
 صَاحِبِ عِلْم *aqal*, an intelligent
 man
 صَاحِبَان *sahiban*, A *n m Plu* Gentle-
 men, Europeans صَاحِبَانِ اِنْگِرِيز *angriez*,
 English gentlemen صَاحِبَانِ اَلْفِشَان *alfshan*,
 officers and gentlemen of high dignity
 صَاحِبَة *sāhiba*, A *n f* A lady, a
 mistress
 صَاحِبِي *sahibi*, A *n f* Rule, influ-
 ence, sway, صَاحِبِي كَرْنَا *karna*,
 to rule over, to govern
 صَادِر *sadu*, A *adj* Proceeding,
 going forth, issued, passed,
 derived صَادِر كَرْنَا *karna*, *v* to
 issue, to pass an order صَادِر هَوَا *hona*,
 to be issued or enacted,
 to be derived, to happen,
 to be committed
 صَادِق *sadiq*, A *adj* True, sincere,
 faithful, veracious, (a man) of
 his word صَادِقِ اَقْوَل *ul-qul*,
 true to one's word صَادِقِ اَنَا *ana*,
 to come true, to be verified
 (in), to suit, to fit, to apply
 صَادِقِي *sadiqi*, A *n f* Sincerity,
 truthfulness

صاف *sáf*, A *adj* Clean, clear, pure, open, bright (sky), smooth, legible, apparent, innocent, candid, frank, indisputable, precise (as an account, &c), downright صاف بیاں کرنا *bayán karná*, to make a clear statement, to speak out صاف دل *—dil*, *adj* open-hearted, frank, guileless, pure-hearted صاف رہنا *—rahna*, to be pure, to be honest صاف کرنا *—karná*, to clear, to cleanse, to purify, to clarify, to wash, to make a fair copy to eat up, to clear (a jungle, &c) صاف کرنا *—karná*, to make a clean sweep (of) صاف ہونا *—honá*, to be cleaned to be settled صاف چہت جانا *—chhut jáná*, to get clean away, to get off seat-free

صافہ *sáfah*, A *n m* A cloth worn round the head

صافی *sáfí*, A *n f* Cleanness, purity, sincerity, a filter, a strainer, a wiper, a duster, a cloth with which a kettle or pot is lifted off the fire

صالح *saleh*, A *adj* Good, virtuous, righteous

صانع *sána'*, A *n m* An artificer, the maker, the creator صانع مطلق *—muláq*, the creator of the universe صانع قدرت *—qdrat*, the Author of Nature

صائم *sáem*, A *n m* Abstaining (from food, &c), thirsty, a fast-er صائم الدھر *—ud-dahí*, *n m*. one who fasts regularly

صبا *saba*, A *n f* A morning breeze, a gentle breeze, zephyr

صبح *sabah*, A *n f* The morning, daybreak, dawn صبح الکر *—al-khar*, (morning salutation) Good-mornings علی الصبح *'al-al-sabáh*, at dawn, in the morning

صباح *sabáhat*, A *n f* Fairness of complexion, elegance, beauty, comeliness

صباغ *sabág*, A *n m* A dye

صبح *subah*, A *n f* Morning, dawn صبحم *—dam*, early morning, dawn of day صبح حیراں *—khez*, *—khezán*, rising early in the morning صبح ہونا *—honá*, to dawn صبح سام کرنا *—shám karná*, to put off from time to time, to evade, to shilly-shally

صبر *sabí*, A *n f* Patience, endurance, sufferance, submission, resignation صبر بردنا *—parná*, patient suffering (of one oppressed) to be visited on (the oppressor) صبر بٹورنا *—batorná*, to store up calamity or evil (for oneself through wrong-doing), to reap the reward of evil صبر کرنا *—karná*, to have patience, to wait, to bear, to endure صبر ہونا *—honá*, to have patience, to be contented or satisfied صبر ہے *—be*, *adj* impatient صبر ہے *—í*, *n f* impatience

صوح sabúh, A n Wine drunk in the morning

صوري sabúrí, A n f Patience, forbearance

صبي sabí, n A youth, a boy *Plu*

صبيان sabiyán, youths, boys

صحاب siliáb, A n Companions

صحبات sahábat, A n f Society

صحاري sahárí, A n Deserts, plains

صحاف sahhaí, A n m A book-binder

صحبت suhbat, A n f Company, society, meeting, a fair

صحبت داري —dárí, n f keeping company with

صحبت كرا —karná, v to keep company with

صحبت يافتا —yafta, p adj trained in,

or used to, good society, well-

bred صحبتين ديگه —cu dekhná,

to be used to society

صحبتى suhbatí, A n m Companion, comrade

صحت sehat, A n f Correctness, accuracy, soundness, validity,

confirmation, health صحى —bakhsh,

adj healthy curative

sanitary صحى پانا يا هرا —pana já

honá, to recover صحت حانه —khá-

ná, n m a necessary, a privy

صحت نامه —náma, a certificate of

health, corrigenda

صحرا sahrá, A n m A sandy desert, forest, wilderness, a plain

صحرا نسين —nashín, n m a hermit

صحرا لى و دى —i-laq-o daq, a

lonely wilderness صحرا يورد —na-

ward, n m wanderer of the de-

sert صحرا يوردي —nawardí, n f wandering in the desert

صحرايى sahraí, A adj Of the desert, wild

صحن sahn, A n m A courtyard, an arena صحن چمن —chaman, a lawn

صحنك sahnak, A n f A small earthen dish or plate

صحيح sahlí, A adj Right, correct, accurate, perfect, entire, genuine,

sound, healthy صحيح البدني —al-

bahní, soundness of body صحيح العقل —al-'aql, adj of sound mind

صحيح السب —al-nash, adj legitimate

صحيح سالم —sálim, adj safe and sound

صحيح كرا —karná, v to correct, to sign

صحيح هرا —hona, v to be corrected, to be signed

صحيفة suhífa, II n m A book, a

volume, a leaf, a page

صد sad, A adj Hundred, cent صد

صد برك —bark, n m a many-leaved

rose, the Indian marigold (*genda*)

صد پا —pa, n m a centipede

(*lanhazura, gozar*) صدھا —sadha,

a great many

صدا sadá, A n f Sound, tone,

voice, rumour, echo

صدارت sadarnt, n f The office of

prime minister, or of chief justice,

premiership

صداع sudá, A n m Headache,

vertigo

صدائت sadáqat, A n f Truth,

sincerity, candour, fidelity

صدر *sadaí*, A *adj* Principal, capital;
n m the chest, chief, the seat
 of Government, a military can-
 tonment صدر اعلى —*á'la*, *n m* a
 subordinate judge صدر اعظم —
a'zam, a prime minister. صدر بورد —
bord, *n m* the Board of
 Revenue صدر ديوان اعلى —
diwán-i-á'la, *n* a chancellor صدر عدالت —
'adálat, the supreme court of jus-
 tice صدر مقام —*maqám*, *n m* head
 quarters صدر نشين —*nashín*, a pre-
 sident

صدري *sadrí*, A *n f*. A jacket, a
 waistcoat

صدف *sadaf*, A. *n. f* A shell, a pearl,
 mother-of-pearl

صدق *sıdğ*, A *n m* Truth, sincerity
 صدق دل سے —*dil se*, *adv* sincerely

صدقة *sadıqá*, A *n m* Alms dedicat-
 ed to pious uses, propitiatory
 offerings, sacrifice, gift, famous
 صدقة جانا يا هونا —*jána yá honá*,
v to become a sacrifice for the
 welfare of another صدقة كرا —
kainá, to sacrifice for the welfare of
 another

صدمة *sadma*, A *n m* A blow, a
 shock, accident, calamity, col-
 lision صدمة اوتهان —*utháná*, *v* to
 suffer a shock, to meet with mis-
 fortune, to experience a shock,
 to suffer a blow صدمة بهنچانا —
pahuncháná, *v* to give one a
 blow, to bring injury on one, to
 hurt.

صديقي *sadrí*, P. A Century, a cente-
 nary. في صديقي —*fí*, per cent

صديق *siddiq*, H *n m* A faithful
 witness of the truth, a title of
 Joseph, *adj* just, true, sincere,

صراحت *saráhat*, A *n f* Clearness,
 puteness, specification, perspi-
 cuity, *adj* pure, genuine, clear,
 evident صراحت كرنا —*kainá*, *v* to
 make a clear statement, to speci-
 fy, to elucidate

صراحتاً *saráhatan*, A *adv* Clearly,
 expressively, evidently

صراحی *saráhí*, A *n f* A goblet; a
 long-necked flask صراحی دار —
dár, *adj* shaped in the form of a
saráhí, goblet-shaped صراحی دار
 گردن —*dár gardan*, (*Poet*) a long
 and beautiful neck

صراط *sırát*, A *f* A direct road, the
 name of the bridge over the midst
 of Hell, across which good Mos-
 lems expect to pass into Paradise
 (it is said to be sharper than a
 sword and thinner than a hair)
 صراط المستقيم —*ul-mustaqím*, the
 right way, *i e*, the Mohamedan
 religion

صراف *sarıáf*, A *n m*. A money-
 changer, a banker

صرافخانه *sarıáfah*, A *n m* The place
 where bankers transact their busi-
 ness, a bank, the exchange, a
 money-market

صرافی *sarıáfí*, A *n f*. Banking, mo-
 ney-changing

صر sarsai, A *n m* A cold boisterous wind

صرع saia', A *n f* Epilepsy, ecstatic catalepsy (*mugí*)

صرف saf, A *adj* Pure, mere, unmixed, *adv* purely, solely, merely, only, alone صرف دستخط—dastkhatt, a blank endorsement, *carte blanche*

صرف sarf, A *n m* Expenditure, cost, etymology, accident, conjugation صرف كړا—karna, *v* to disburse, to spend صرف و نكړه—onah, *n f* grammar صرف هړا—hona, *v* to be expended

صرفه sarfah, A *n f* Expense, economy

صرفي saifi, A *adj* Etymological, *n* an etymologist, a grammarian

صره sarah, A *n m* A guise

صریح sarih, A *adj* Clear, apparent, evident, great, palpable, manifest, *adv* evidently, absolutely, *in toto*

صریحا saihan, A *adv* Clearly, evidently, expressively, plainly, palpably

صعب s'ab, A *adj* Hard, difficult, troublesome, perverse

صعوبت sa'ubat, A *n f* Hardship, distress, trouble

صعود sa'úd, A *n m* Ascent, ascension, (*in Math*) involution

صغره sa'wah, A *n m* The pied wagtail, a sort of sparrow with a red head, a water wagtail (*ma-mola*)

صغر sigái, A *n m* (*Plu of صغر Saqír*) Small, *n* little people, the small صغار و كبار—o kibár, the populace at large

صغر sagi, A *n m* Smallness, minuteness

صغری sagrá, A *n m* (*in Log*) The minor term of a syllogism, *adj* smallest, least

صغير sagír, A *adj* Small, junior, minor, inferior صغیر س—sin, *n m* a minor, a youth صغیر سنی—siní, *n* minority

صف saf, A *n f* Row, rank, order, line, file, a long mat صف آر—ará, *adj* arraying, marshalling صف آرایی—arai, *n f* array, battle صف باندھا—bandhna, *v* to draw up in flanks صف بسته—bastah, *adj* drawn up in a line or row صف در—dai, *adj* and *n* rank-breaking, a valiant warrior صف جنگ—jang, *n f* the ranks of war, the field of battle صف کسی—kashí, *n f* drawing forth an army, putting an army in battle array

صفا safá, A *adj* Pure, clean, *n f* purity, cleanness, transparency, serenity (of life or mind) صفا چت—chat karna, *v* to shave clean, to lick a platter perfectly clean

صعائى safái, A *n f* Cleanness, cleanness, purity, conservancy, smoothness, openness, settle-

ment, destruction کړا —kai-ná, ۱ to purify, to cleanse, to make clean work of, to pay off, to settle matters, to effect a [compromise هړا —hona, ۱ to be made clean, to be settled

صعالي sifálí, A *adj* Artificer

صفت sifāt, A *n. f* Praise, quality, attribute, description adjective صفت موصوف —mausúf, an adjective with its substantive

صفحه safhah, A *n m* A page (of a book), face, surface صفحه هستي —i-hastí, the face of the earth, the page of existence صفحه هستي سے نام و نساں مٹانا —i-hastí se nám o nisháu mitáná, to wipe out all trace of one from off the face of the earth, to annul

صفر safai, A *n m* The second month of the Muhannadan year

صفر safai, A *n m* A cypher a zero, nought

صفر safrá, A *n m* Bile. gall

صفر safíráwí, A *adj* Bilious

صفر safúf, A *n* (*Plu of Saf*) Powder

صفي safí, A *adj* Pure, just

صفر safí, A *n f* Whistling, a sapphire

صلا salá, A *n f* Invitation, proclamation, call, cry (of an auctioneer or salesman, &c), challenge of a foe

صلات salábat, A *n f* Firmness, hardness, rigour, severity, majesty, awe

صلاح salah, A. *n. f* Advice, counsel, choice دينا صلاح —dená, ۱ to advise, to counsel يا صلاح —denawálá yá saláh kar, *n m* a counsellor, an adviser صلاح كړا —kainá, ۱ to consult, to take advice صلاح كړل —kar lená, to hold consultation with, to advise (with) لسا —lena, to take the advice of to consult

صلاحات saláhiyat A *n f* Capacity, gentleness, goodness, virtue, chastity, sanctity, well-being, gentleness, capability

صلب sub, A *n m* The loins, (*Met*) offspring

صلب sub, A *n f* Crucifixion, teasing, fretting

صلي sulbí, P *adj* Descended or sprung from, legitimate

صلح sulah, A. *n f* Peace, treaty, truce, reconciliation اختيارى —ikhtiyáí, a voluntary reconciliation صلح چند دره —i-chandiozah, an armistice صلح سكي —shikaní, *n* a breach of the peace صلح كامل —i kámil, permanent or durable peace كړا —kainá, ۱ to be reconciled, to make a truce صلح كړا —kul, *n f* perfect reconciliation صلح نامه —námah, *n m* a deed of compromise, a treaty

صالحه *salha*, A *n m* (*Plu of* صالح *Salah*) The just, the virtuous, men of wisdom or counsel

صاحه *salhah*, A *n m* Friendship

صلوات *salwát*, A *n f* Prayers, blessings, benedictions صلواتك *salwáti* *salwáti* *sunána*, (*iron and colloq*) to abuse roundly

صلة *silah*, A *n m* Connection, remunciation, a present, (*in Gram*) the relative particle

صليب *salíb*, A *adj* Hard, three-cornered, *n f* a cross, a crucifix صليب *par* *clharhaná*, to crucify

صم *summ*, A *adj* Deaf صم *o-bukm*, *adj* deaf and dumb

صمد *samad*, A *n m* Lord, God

صمغ *samrag*, A *n m* Gum

صميم *samím*, A *adj* Pure, sincere

صناع *sanna'*, A *n m* Artificers, handicraftsmen

صناعات *sanná'at*, A *n f* Art, trade

صناديق *snádíq*, A *n m* (*Plu of* صندوق *sandúq*) Boxes, &c

صنائع *sanae'*, A *n m* Arts, crafts, miracles, wonderful works صنائع *badae'*, *n m* rare and wonderful works of arts, rhetoric, figures of speech

صندل *sandal*, A *n m* Sandalwood

صندلي *sandlí*, A *adj* Of the colour of sandalwood, made of sandalwood, *n f* a movable scaffold

صندلي *sındalı*, P *n f* A bench, a sent, a movable scaffold, (it is

said to have been the custom in old times to place the boots or shoes of princes and nobles on a bench in an ante-chamber, whence the term *sandali*)

صندوق *sandúq*, A *n m* A box, chest, trunk, case, coffin

صندوقچه *sandúqchín*, A *n m* A small box, a casket

صندوقی *sandúqí*, A *adj* Like a box (a tomb, scabbard)

صنعت *san'at*, A *n f* Art, skill, trade, profession, handicraft, fabrication, machine, mystery, a figure of speech صنعت *gar*, *n m* an artist, an artisan

صنعتی *san'atí*, A *adj* Artistical

صنف *sinf*, A *n f* Species, kind

صنم *sanam*, A *n m* An idol, a mistress, a sweetheart, a children's game صنم *khána yá sanam* *kadah*, *n m* an idol temple, a pagoda (*bulkhana*)

صنوبر *snaubai*, A *n m* Any concealing tree, the pine-tree

صواب *sawáb*, A *n m* Rectitude, a virtuous action, the reward (of good works, faith, &c) جواب *jawab bá*—, good, favourable, just, proper

صوبه *súbaját*, A *n* (*Plu of* صوبه *Suba*) Provinces

صوبه *súba*, A *n m* A province صوبه *dár*—*dár*, *n m* the governor of a province, the chief or lieutenant of a province, a native military

officer, whose rank corresponds to that of a captain 'داری—
dárí, *n f* lieutenantcy of a province
صور súr, *A n f* A trumpet, a horn
(musical), a claxon, the trumpet
of Israfil (the angel of Death)

صور súrát, *A n f* Face, countenance, form, figure, appearance, case, plight, condition, manner, means, (in *Gram*) mood
آشنا—áshná, *adj* knowing one by sight only
آشنائی—áshnái, *n f* acquaintance
بدل—badalná, *v* to change, to transform
بگازن—bigárná, *v* to disfigure, to deform
بنا—banáná, *v* to give shape to, to form, to personate, to feign, to make faces at one
بندیر—pizí kárná yá pakar-ná, *v* to assume a form, to come into existence
حال—hál, *n f* a statement of the facts or circumstances of a case, a written declaration
حرام—harám, *adj* good only to look at, fair without and foul within, specious
دکھانا—dikháná, *v* to appear
در کربا—karná, *v* to plan
در صورت یا در صورتیکه—yá dar—ke, in case, provided that
صورت—yih hai, the fact is

صوری surí, *A adj* Eternal, apparent
صوف sáf, *A n m* Wool, silk or thread (put into an Indian ink-stand)

صوفی súfí, *A n m* A sect of Muhammadan devotees, an abstemious person, *adj* wise

صولت saulat, *A n f* Violence, impetuosity, fury

صوم saum, *A n m* Fasting صلات—salát, fasting and prayer

صومعه sum'a, *A n m* A monastery, the cell of a recluse, hermitage.

صیاد sayád, *A n m* A hunter, a fowler, a fisherman (*shilárí*)

صیادی sayádí, *A n f* Hunting, fowling

صیانت seyánat, *A n f* Defence, support, preserving, guarding

صید said, *A n f* Game, prey, chase, quarry (of a hawk), (*Colloq*) a combat between pigeon-fanciers by which one may capture and keep as many of the other's pigeons as he can
صید انگ—af-gan, *n m* killer of game
صید گاہ—gáh, *n f* a hunting-ground

صیغه síga, *A n m* A mould (for casting metal), (in *Gram*) tense, case, person, gender and number, trade, profession, section, department, a form of words used at a Muhammadan marriage

صیغه پربان—parháná, *v* to tie the nuptial knot
صیغه دیوانی—diwání, civil side or department

صیغه گردان—gardánná, *v* to conjugate
صیغه مال—mál, revenue department

صیغه معلسی—mufísí, *forma pauperis*

صیف saif, *A n* Summer, (esp May and June)

صیقل sarqal, A *n f* Polishing, polish, cleaning صیقل کړا—kaina,

ز to polish صیقل کړ—gai siqlí-grí, *n m* a polisher

(ض)

صاد معصمه (ض) *zad, zuád*, called *zād-i-mu'ajjma*, and *صاد معرطه*—*manqúta*, is the 21st letter of the Urdú alphabet and the fifteenth of the Arabic In Persian and Hindustani its pronunciation is hardly distinguished from that of *z*, but in Arabic it is the mixed sound of *d*, *th* and *w*, only to be acquired from natives of that country In *abjad* it stands for 800

صابط *rabit*, A *n m* A governor, a master, a possessor, *adj* strict, punctual, patient

صابطگي *rabtagí*, *n f* Conformity to rule or law *بے صابطگي* be—, *n f* irregularity

صابطه *zabitah*, *n m* Ordinance, rule, regulations, law *صابطه نرتيا*—*baiatna*, *v* to act according to law *صابطه ددروايي*—*diwání*, *n f* civil procedure *صابطه نوحدايي*—*taujdaí*, criminal procedure *صابطه بازابيتا*, *adj* and *adv* regular, formal, *en regle* *بے صابطه* be—, *adj* irregular, unusual *صابطه خلاف*—*khilaf*—, irregularly

صاحك *saluk*, A *n* Laughter (at), satirist, ridiculer

صال *rall*, A *n m* A prevaricator, *adj* erring, going astray, forgetting

صامس *zamin*, A *n m* A surety, security, bail, bonds *صامس در صامس*—*daí zámín*, a collateral security *صامس حاضر* *hazín*—, security for personal appearance *بعل صامس* *le'a*—, a security for good conduct *صامس هړا*—*hona*, *z* to be surety for another

صامي *zaminí*, A *n f* Security, surety, bail pledge *صامي مطارر*—*manzú kaina*, *z* to admit as a bail *بعل صامي* *le'a*—, *n f* security to keep the peace, or for good conduct

صاح *ray'n*, A *nd* Lost, destroyed *صايح کړا*—*karna*, *z* to destroy, to waste, to lose, to misapply *صايح هړا*—*hona*, *v* to be wasted, to die

صا *rabt*, A *n m* Check, control, restraint, the act of confiscating, confiscation, seizure, possession, resumption *صا کړا*—*kaina*, *v* to control, to restrain, to check, to seize, to confiscate, to resume *صا هړا*—*hona*, *z* to be seized or confiscated

صطبی *zabtí*, A *n f* Confiscation, sequestration, seizure صطبی کے لائق —ke láiq, liable to seizure, contraband

ضرر *zajú*, A *adj* Distressed in mind, vexed, grieved, peevish, fretful

صباح } *zúba*, A *n m* Breakfast-
صحنی } time عدالہ صحنی 'íd-uz-zuhá,
n f Muhammadan festival observed on the tenth of *Zilhijja*, when an animal is sacrificed in commemoration of Abrahám's sacrifice of his son Ismáíl, the time after sunrise, breakfast time

صحات *zakhámat*, A. *n f* Thickness, bulkiness, volume

ضد *zidd*, A *n f* The contrary (of), the opposite (of), opposition, contrariety, reverse, converse, persistence, stubbornness (*israr* and *hat*), *adj* opposite, contrary بائدہا —báydhná, to be very persistent or importunate —فد —*paí*, in despite of, out of opposition (to) —ضد کربا —*kainá*, *v* to insist upon, to persist, to altercation, to bandy words (with)

ضدی *ziddí*, A *adj* Perverse, stubborn, wilful, contrary, persistent, wayward and unmanageable (as a child)

ضدین *ziddain*, A *n f* Two things that are totally opposed to each other (as truth and falsehood, east and west, &c), opposites

ضرر *zall*, A *n m* Damage, loss, injury

ضرب *zaráb*, A *n m* Fighting, striking with a sword

ضرب *zaráb*, A *n m* A stamp of coin, a coin a mint-master

ضرب *zarb*, A *n f* A blow, stroke, beating, impression, stamp, pieces of cannon, (in *Arith*) multiplication, making or constituting (a saying), proverbial, a piece (as of cannon) —ضرب شدید —*i-shadíd*, grievous hurt —ضرب اعلیٰ —*ul-masál*, *n f* a saying, a proverb —ضرب دینا —*dená*, *v* to multiply —ضرب لگنا —*lagáná*, *v* to give a blow, to strike —ضرب مرکب —*murakkab*, *n. f* compound multiplication —ضرب مفرد —*mufrad*, *n f* simple multiplication —ضرب حاصل —*hásil* —, *n m* the product دارالضرب —*dár ul—*, *n f* a mint

ضرر *zarar*, A *n m* Injury, damage, loss, detriment —ضرر دہنکارا —*pahneháná*, *v* to hurt, to injure —ضرر رسانی —*rasání*, *n. f* causing injury —ضرر شدید —*i-shadíd*, *n m* grievous hurt

ضروری *zarú*, *zarú*, A *adj* Necessary, urgent, unavoidable, essential, indispensable, obligatory *adv* urgently, certainly, without fail, of course, peremptorily —ضروری —*zarú*, *adv* urgently —ضروری —*jár* —, a necessary, a privy

ضرورت zarúrat, zarúrat, A *n f*
Necessity, want, exigency, need
نیاز ضرورت—parná, *v* to have need
of, need (of a thing) to arise, to
have occasion (for) ضرورت مند mayd,
adj necessitous, needy ضرورت میں
آنا —men kam ána, *v* to serve
one in time of need

ضروری zarúrí, A *adj* Necessary,
indispensable

ضروریات zarúriyát, A *n f* (*Plu of*
Zarúrat) Necessaries

ضعف zo'f, A *n m* Weakness, debi-
lity, infirmity, imbecility of mind
or body, a fainting fit ضعف آنا
—aná, *v* to fall into a swoon ضعف
بصارت —basárat, *n f* weakness
of sight ضعف —ul-'aql, un-
soundness of mind

ضعیف za'íf, A *adj* Weak, infirm,
feeble, old, faint, poor ضعف
—ul-'atíqád, of weak faith
or belief, credulous ضعف
—ul-jussa, emaciated in body, in-
significant in size or body ضعیف
—ul-líál, in wretched cir-
cumstances, in distress ضعیف
—ul-'aql, *adj* weak-minded

ضعیفی za'ífí, A *n f* Weakness, in-
firmity, old age

ضلع zila', A *n m* (in *Gram*) A side,
a part, a district, a division, a
column (of a page), a kind of
punning (*talazum-e-í-alam*) ضلعدار
—dár, *n m* a district superinten-
dent

ضلع zalal, A *n m* An error

ضم zamm, A *n m* Conjunction, the
vowel point (°) pronounced as
the Italian short *u* or as the
English *u* in *full*

ضماد zimad, A *n m* A plaster,
liniment, embrocation, ointment,
bandage, fillet

ضمان zamanat, A *n f* Surety,
security ضمانت دینا —pe ríha
kaina, to discharge on bail, to
hold to bail ضمانت دینا یا داخل کرنا
—dena, ja dakhil kaina, *v* to
furnish security, to give bail
قابل ضمانت —ke qábil, bail-
able ضمانت نامہ —námah, *n m*
security bond

ضمیمہ zímín, A *n m* The cover of
a letter, contents, section, claus-
es, subject, idea, conception
ضمیمہ کرنا —kainá, *v* to include
ضمیمہ میں —men, *adv* in the fold
of, enclosed in, in the course of,
by the way of

ضمیمہ zimnan, A *adv* By implication,
comprehensively, tacitly, by the
bye, by the way

ضمینی zímíní, P *adj* Implicative,
collateral, corroborative (as evi-
dence)

ضمیر zamír, A *n f* The mind,
heart, conscience, conception,
idea, (in *Gram*) the pronoun

ضمیری zamírí, A *adj* Of the mind
or thought

ضمیمہ *zamima*, A *n m* An addition,
an appendix (*tattimma*), a supplement

ضوابط *zawābit*, A *n m* (*Plu of*
Zábita) Rules, cannons,
laws

زیافات *ziyāfat*, A *n f* A feast, a
banquet, entertainment, invita-

tion ضادات کرنا — *kainá*, *v* to en-
tertain, to feast

ضیغم *zīgām*, A *n m* A lion

ضیق *zīq*, A *n f* Anguish, distress,
difficulty, oppression of spirit,
melancholy, dilemma ضیق النفس
— *un-nafs*, *n m* the asthma

(ط)

ط *toc*, or Arabic *ta* called طائی عیر *tae gan man-
gítá yá táe malmilá*, is the 22nd let-
ter of the Uidú alphabet and the
16th of the Arabic, it does not
occur in pure Persian and has no
corresponding character in Sans-
krit or Hindustani Its genuine
sound is stronger and harsher
than that of ت In *abjad* it stands
for 9 and in almanacs for Capri-
corn

طاب *táb*, A *adj* Agreeable, pure,
clean, excellent, good

طابق *tabiq*, A *p adj* (*Con* of
Mutábīq). Corresponding to,
agreeing with

طارم *tárim*, P *n m* A building of
a circular form with an arched
or cupola roof, a dome, a vault,
the vault of heaven (*tárim-e-ála*)

طاری *táirí*, A *adj* Happening,
occurring, coming unexpectedly
طاری ہونا — *honá*, *v* to prevail
over, to overshadow

طاس *tás*, A *n m* Biocade, bowl,
cards

طاسہ *tása*, A *n m* A kettle-drum,
a sort of tambourine

طاعت *tá'at*, A *n f* Devotion, obe-
dience, submission

طاعی *tá'in*, A *n m* A reproacher,
a slanderer

طابح *tálib*, A *adj* Overflowing, run-
ning over, full of wine, intoxica-
ted

طاق *táq*, A *n m* An arch, an epola,
a recess in a wall, a niche, shelf,
an odd number, *adj* unique, sin-
gular, unrivalled طاق رکھنا — *par
rakhná*, *v* to lay on the shelf,
to put aside, to abandon طاق
جفت — *juft*, *n m* the game of
odd or even

طاقت *táqat*, A *n f* Strength,
power, might, capacity, ability,
energy, power of endurance طاقت
آزمائی — *ázmá'í*, trial of strength
طاقت سے طاق ہونا — *sc táq honá*, to
be weak or powerless طاقت کرنا

karná, *v* to use one's power, to exert oneself (in) طاق —war, *adj* powerful
 طاقچه táqcha, *P n m* (*Dim* of طاق *Taq*) A small recess, a small shelf
 طاقی táqí, *A adj* Wall eyed (a horse), squint-eyed (a man) arched
 طاقیة táqíya, *A n m* A fillet, especially one worn under the head-dress, a balcony, a cornice
 طاقه táqah, *A n m* A piece of silk or woollen cloth
 طالب tálib, *A n m* A seeker, an inquirer, an asker, a lover, a candidate, *adj* desirous, 'craving demanding, asking طالب دیدار —dídár, *n m* a lover, a suitor
 طالب دنیا —daníá, *adj* worldly-minded علم طالب —tálib-í-'ilm, *n m* searching after knowledge, a student طالب علمی —tálib 'ilmí, *n f* search after knowledge, study, pupilage
 طالع tála A *n m* Lot, fortune, destiny, *adj* rising, appearing (as the sun) طالع آزمائی —ázmaí, *n f* trying one's fortune طالع شناس —shinás, *n m* a fortune-teller, an astrologer, a soothsayer طالع مدد یا —madd yá, *adj* fortunate wealthy وری طالع —warí, *n f* good fortune, wealthiness
 طامات támat, *P n* (*Plu* of طامت *Tá-mat*) Unintelligible talk, inconsistent speech, vain glorying

طامع táma' *A adj* Covetous, greedy, very desirous
 طائس táús, *A n m* A peacock
 طاهر táhir, *A adj* Pure, chaste
 طائر táer, *A n m* (*Plu* طایر *Tayur*) A bird
 طایع táef, *A* Going round, circum-ambulating, night watches or patrols, a vision in a dream
 طایعه táefah, *A n m* A gang, a band of dancing-girls and musicians, a caravan, a tribe, a nation, a band
 طب tibb, *A n f* The science of medicine, medical treatment
 طبابت tibabat, *A n f* The practice of medicine, the medical art
 طبخ tabbákh, *A n m* A cook
 طباشیر tabashí, *A n f* The sugar of the bamboo, manna (*bans-lochan*)
 طباق tabáq, *A n m* A large dish or tray, a plate, a basin, a bowl (*tashí*) طاقی کتا —kuttá, *n m* a sponger
 طابچه tabánchah, *P n m* A blow a slap, a buffet (*tamáncha*)
 طابع tabá'e, *A n f* (*Plu* of طبیعت *Tabí'at*) Natures, temperaments disposition
 طبرذاد tabarzád, *P n* Finest white sugar very hard or candied
 طبع taba', *A n f* Nature, disposition, temperament, edition (of a book, &c), print, impression طبع آزمائی —ázmaí, *n f* trial of skill

اد — zād, *adj* original " a
production of genius طبع کړا —
kainā, *v* to print

طبی taba'í, *A adj* Natural innate,
physical طبي حراصه — jugiáphi-
yah, physical geography 'ilm —,
natural science, physics

طبق tabaq, *A n m* Cover, a dish,
a plate, a disc, an orb, storey of
a house

طبقه tabqah, *A n m* A storey, floor,
stage, order, rank, class طبقه
اولتعا — ulat jáná, *v* to be des-
troyed or subverted (an empire)

طبل tabl, tabal, *A n m* A large
drum, a kettle-drum طبل در —
dru, a drummer

طبله tablaq, *A n m* A bundle of
papers

طبلچی tabalehí, *A n m* One who
plays on *tabla*

طبلک tablak, *A n f* A little drum,
an open-end cover

طبله tablah, *A n m* A small tam-
bouline

طبی tibbí, *A adj* Medical, medi-
cinal

طیب tabíb, *A n m* Physician طبیب
حاذق — háziq, *n m* an experi-
enced physician

طیبی tabíbí, *A n f* The business
of a physician

طبیکی tabíklí, *A adj* Cooked, dress-
ed

طبیعی tabf'at, *A n f* Mind, na-
ture, disposition, temperament,
intrinsic quality, property طبيعی

طبع — áná, *v* to feel a natural lik-
ing (for), to be attached (to), to
be fond (of) طبعیت اولهچیا — ulajh-
ná, *v* to be puzzled طبعیت بهال —
bahál honá, *v* to recover
from sickness طبعیت بگړا — bigar-
ná, *v* to feel nausea, to be excited
(the mind) طبعیت بهر حانا — bhai
jáná, *v* the mind to be satisfied
طبعیت بهلا — bahalná, *v* to be
amused طبعیت پزرور دل — pai zoi
dálná, to exercise one's skill
طبعیت علل هولا — 'alíl honá, *v* to
fall sick, to be indisposed طبعیت
لگنا — lagná, *v* to take interest in,
to be attached to طبعیت لڑا —
laráná, to grapple mentally with,
to tackle (a difficulty, &c)

طبعی tabi'í, *A adj* Natural, in-
nate, physical

طبیله tabelah, *A n m* A stable

طپش tapish, *P n f* Heat, mental
agitation

طپیده tapídah, *P adj* Agitated,
distressed (esp with heat), hea-
ted, palpitating

طحال tihál, *A n f* The spleen
(*tilli*)

طراح taráh, *A n m* An architect.
طراحی — hí, *n f* architecture.

طراز taráí, *A adj* Eloquent, *n m*
a pick-pocket, an impostor, a
cut-purse

طراز *tarāz*, A *n m* Quickness, speed طرازه *tarāze*—*blāina*, *v* to bound along (a horse) at full speed, to go at full speed

طریق *tarīq*, A *n f* Quickness, eloquence, fluency

طراز *tarāz*, A *n m* Lace, fringe, embroidery, manner of adorning, (*used as last member of compounds*), as طراز دبا *tarāz dībāh* *v* *tarāz*, composer of prefaces or exordiums

طراوت *tarawāt*, A *n f* Freshness, verdure, dampness, moisture, humidity

طرب *tarab*, A *n f* Mirth, cheerfulness, joy طرب انگیز *tarab āngīz*, *adj* exciting mirth or joy طرب گاه *tarab gāh*, place of merriment

طریق *tarīq*, A *n f* Manner, mode, form, description, plan, design, position, all (*andaz*), condition (*hal*), a line of verse set طرح *tarḥ*—*ba—ka*, *adj* of various sorts طرحدار *tarḥdār*, *adj* handsome, graceful, well-shaped طرحداری *tarḥdārī*, *n f* beauty, grace, elegance طرح دنیا *tarḥ dīnā*, *v* to overlook, to disregard, to pass over

طرز *tarz*, A *n f* Way, form, fashion, manner طرز کلام *tarz kalām*, phraseology, context, diction, idiom

طرف *taraf*, A *n f* Side, corner, margin, region, quarter, in the direction of, in lieu of, in right of نایب طرف *nāib tarf*

1-sanī, *n m* the other side, *pars altera*, (*Met*) a wife, a defendant, an enemy طرفدار *tarfdār*, *n m* a partizan, a follower, *adj* partial طرفداری *tarfdārī*, *n f* partiality, partizanship طرف داری کرنا *tarf dārī karnā*, *v* to side with طرف دار هونا *tarf dār honā*, *v* to take one's side

طرفه العين *tarfat-ul-'ayn*, A The twinkling of an eye

طریقی *tarīqī*, P *n f* Rareness, wonderfulness

طرفه *tarfa*, A *adj* Wonderful, strange, extraordinary, *n* a novelty, a pleasing rarity, a strange thing طرفه های *tarfa hāi*, the marvel is this, wonderful to relate, *mnabile dictu*

طرفین *tarfain*, A *n m* The parties concerned, both parties, the two sides of

طیره *tiura*, A *n m* An ornamental tassel worn in the turban, a crest, a cuil, a nosegay طیره دار *tiura dār*, *adj* crested

طریق *tarīq*, A *n f* Way, road, manner, rites, observances طریق الشمس *tarīq al-shams*, the sun's course

طریق طریقه *tarīqat, tarīqa*, P *n m* and *f* Fashion, custom, rites, observances طریقه نشان *tarīqa nashān*, *v* to point out the proper course, to direct طریقه برتن *tarīqa bartnā*, *v* to work a system اهل طریقه *ahl tarīqa*—*n m* devout or religious persons, devotees, the sect of *Sufis*

taslit, P *n m* A large basin,
eweí oi cup طست ارنام —az-
bám lioná, yá parná, to be divul-
ged, to become well-known, to
leak out طست و چركي —o-chaukí,
a commode

tashtarí, P *n f* A small
plate & saucer

ta'am, A *n m* Victuals, food
طعام بركش —barkish, *n m* a large
spoon to serve out food with

ta'ma, A *n m* Food, bait

tan, } A *n m* Taunt, re-
تانه t'ana, } proach, censure طعنه

dená yá marná, *v* to
taunt, to reproach طعنه و

taunter, a reproacher طعنه
—zíní, *n f* taunting, re-
proaching

tugrá, A *n m* A sort of writ-
ing, the royal titles prefixed to
public papers which are generally
written in a fine ornamental hand
the imperial signature

tugyán, A *n m* Disobedi-
ence, rebellion, perverseness, in-
solence

tugyání, A *n f* Overflow-
ing, deluge inundation

tifi, A *n m* (Plu طفال Atfal)

A child, an infant طفل شدر حرار

—i-shíí khwaí, *n m* a sucking

child طفل مكتب —i-maktab, *n m*
a schoolboy,

tiflána, A *adj* Childish

tiflí, } A *n* Childhood
تفلیه tifúhiyat, } infancy

tafíl, A *n m* Intervention,
mediation, a parasite, *adj* by the
means of, through the agency of

tufáílí, A *adj* Parasitical,
sponging

tufáilya, A *n m* One who
accompanies the guests to a feast
uninvited

tilá, P *n m* Gold طلا بافی —baffí,
n f gold-tissue طلا كار —
sáz yá tilá kái, *n m* a gilder
طلا كاری —káií, *n f* gilding the
trade of a gilder

tilá, P *n m* Liment oint-
ment طلا كرا —kainá, *v* to anoint,
to embrocate

taláq, A *n f* Divorce, re-
pudiation طلاق دينا —dená, *v* to
divorce, to repudiate, to put away
(a wife) طلاق نامه —náma, a bill of
divorcement, a deed of divorce

talawat, A *n f* Grace, ele-
gance

tiláyá, A *n m* Night-watch,
patrol, advanced guard, recon-
noitring party

talab, A *n f* Search, quest,
wish, desire, request, solicita-
tion, sending for, pay, wages,
salary طلب دينا —dená, *v* to pay
one his wages or salary طلب كرا —
karná, *v* to demand, to ask for,
to call for آرام طلب —árám, *n m*
one who is fond of ease and com-
fort, a lazy fellow, an idle

talbán, A *n m* Fees to peons
for serving process, daily pay to

constables, &c, paid by those they guard

طالدار talabdái, A *n m* One who receives a fixed salary or wages

طالگار talabgar, A *adj* Desiring, seeking, *n m* a seeker, a claimant

طلبة tulaba, A *n* (*Plu of طالب Talib*) Students

طلبي talabí, A *n f* Summons, request, demand طلبى هونا—hona, to be cited, to be summoned زیادہ zyada—, excessive demand, over assessment

طلم talism, A *n m* (*Plu of طلسمات Talismat*) A talisman, magic

طلمسمايى - طلمسماتى talismá, talismátí, A *adj* Magical, talismanic, mystical

طلعت tal'at, A *n f* Appearance, countenance

طلف talaf, A *n m* A gift طلفا—a, *adv* gratis

طلى talq, A *n m* Talq, طلق, being divorced (woman), the pains of childbirth

طلوع tulú', A *n m* Rising (as of the sun, &c) طلوع هونا—hona, *v* to rise (the sun, &c)

طامع tamma', A *adj* Extremely greedy, very covetous

طمانچه tamancha, P *n m* A slap, a buffet طمانچه لگانا یا مارنا—lagana, ya marna, *v* to give a slap

طمأنية tumāniyat, A *n f* Rest, repose, composure, satisfaction

طمطاراى tamtaráq, P *n m* Show, pomp, magnificence

طماع tama', A *n f* Avarice, covetousness, greediness, allurements, temptation طماع دينا—dunjá, the temptations of the world طماع دينا—dena, *v* to bribe, to allure طماع كونا—kaina, *v* to covet

طمانچه tamancha, T *n m* A pistol

طناب tanab, A *n f* A tent-rope

طناز taunaz, A *adj* Factions, playful

طنازى taunazí, A *n f* Factionness, playfulness

طنب tunub, A *n* The rope of a tent, curtain, &c

طنبو tambú, A *n m* A tent

طنبور tambú, A *n m* A drum, a tambour

طنبورية tambúria, A *n m* A Turkish gutai

طنز tauz, A *n f* A taunt, sneer, sarcasm طنز كونا—kaina, *v* to taunt

طنزى tanzai, A *adj* In joke, jeeringly, tauntingly, ironically

طمانه tantana, A *n m* Show of authority, pride, vanity, pomp, rage, clamour, hubbub

طراسى tiwásí, P *n* A kind of carpet

طواف twaf, A *n f* Making the circuit of Mecca or of some other holy place, pilgrimage

طواف twáf, A *n f* (*Plu طواف Twáf*) A dancing girl

* **túbá**, A *n m* The name of a tree in Paradise, whose fruit is said to be most delicious.

taur, A *n m* Manner, conduct, fashion, way, condition.

tam—, *n m* ways, manners, practices.

túr, A A mountain

tús, A *n m* A sort of woollen cloth

túsí, A *n f* A kind of brown or purple colour, a native of *Tús*

totá, H *n m* A parrot

tútí, P *n m* A small parrot, a paroquet, a singing-bird, so called from its fondness for *tút* (mulberry) **bolna**, *v* to acquire influence or authority

دولا نہ کر اے یار تو ہر یک سے نگر کر
مل دالگا طوطی سے کوئی ہر تھوہ نگر کر

Bolá nakai ai yái tú hai ek se bigar kar,

Mal dálegá Tútí se koí honth pakar kar

taw'an wa karhan, A *adv* Willingly or unwillingly, *nolens volens*.

túfan, A *n m* A storm of wind and rain, a hurricane, inundation, deluge, the universal deluge, not **áná**, *v* to blow a hurricane **utháná yá machaná**, *v* to make a riot or noise **طوبان لگا**

lagáná, *v* to calumniate, to defame

túfání, A *adj* Stormy, tempestuous, boisterous, quarrelsome, slanderous

tanq, A *n m* A collar, a yoke **o-zanjír**, irons and fetters, manacles **طون رنجیر کرنا**—**zanjírí kainá**, *v* to put in irons

túl, A *n m* Length; prolixity, longitude **طول پکڑنا یا کھینچنا**, *v* to keep a matter prolonged, **طول دینا**—**dena**, *v* to lengthen out **طول کلام**—**kalám**, prolixity, verbosity

túlání, A *n f* Length

tawíl, A *adj* Long, tall, prolix, diffuse

túmár, A *n m* A heap, a volume, a roll, a long story.

tawelah, A *n. m* A letter, a foot-band, a fetter, a staple

tahárat, A *n f* Purity, ceremonial purification, cleanliness, ablution

tuh, A *n. m* Purity, cleanliness, purification

taí, A *n m* A plait, a fold, rolling up, crease **طی کرنا**—**kainá**, *v* to fold, to travel, to pass or cross over, to dispose of, to bring to a conclusion **طی ہونا**, *v* to be travelled over, to be disposed of, to be settled, to be folded

taiyár, A. *adj.* See **تیار** **taiyár**

طبر tairyáif, A *n f.* Readiness, preparation.

طیر tan, A *n m* Flying, a bird

طیش taish, A *n f* Anger, rage, passion طیش میں انا—men āna,

ز to be enraged

طس tin, A *n* Earth, clay

طیت tīnat, A *n f* Nature, disposition طیت bad—, *adj* ill disposed

(ظ)

ط zoe, in Arabic *zā* called ط مقرونة *ya mu'ajimāh*, the seventeenth letter of the Arabic alphabet, does not occur in pure Persian, nor has it any corresponding character in the Sanskrit or Hindustani alphabet, as a numeral it denotes 900

ظالم zālim, A *n m* A tyrant, an oppressor, *adj* tyrannical, cruel, unjust ظالم گدار—gudaz, a destroyer of tyrants, a ruler who maintains justice and good order

ظاهر zāhir, A *adj* Apparent, evident, plain, open visible, manifest, conspicuous, *n m* the external, the outside ظاهر درخت—parast, *n m* one who is influenced by outward show ظاہر دار—dār, *adj* showy, ostentatious ظاہر داری—dārī, *n f* show, ostentation, formality ظاہر داری درخت—dārī bai-atnā, to assume, to pass off (for) ظاہر کرنا—karnā, *v* to publish, to disclose, to discover, to reveal, to expose, to explain, to make a show of ظاہر ہونا—hona,

ز to become public or manifest, to be revealed, to appear

ظاہر zāhir, } A *adj* Apparently, openly, plainly, evidently, *prima facie*, seemingly

ظاہری zāhirī, } A *adj* Apparent, outward, external

ظبی zabī, A *n m* The gazelle, the Arabian antelope, a deer

ظرافت zarafat, A *n f* Beauty, ingenuity, wit, humour, pleasantry, jest

ظرف zarf, A *n m* (ظرف Zarīf) A vessel, vase, elegance, ingenuity, politeness, capacity, (in *Gram*) the adverb ظرف زمان—zaman, adverb of time ظرف مکان—makān, adverb of place

ظریف zarīf, A *adj* Ingenious, polite, witty, joose, gallant

ظفر zafar, A *n m* Victory, triumph, gain ظفریاب—yāb, *adj* victorious

ظل zill, A *n m* Shadow ظل الہی—ilāhī, shadow of God, king

دام ظلم—dām, zillhū, may his or
then prosperity continue

ظلام zalām, A *n m* Darkness (*zul-*
mat)

ظلم zulm, A *n m* Oppression,
tyranny, injustice outrage, hard-
ship, wrong, violence ظلم يبدى
ظلم كيش—peshah yā zulm kesh,
adj oppressed (*mazlūm*) ظلم كرها
karnā, *v* to oppress, to tyrann-
ize, to do wrong ظلم گداری—gu-
dāzī, putting an end to oppres-
sion or injustice

ظلمات zulmāt, A *n f* (*Plu of* ظلمت
Zulmat) Darkness, a dark place
where the water of immortality
is said to be

ظلمات zulmat, A *n f* Darkness

ظلمی zulmī, A *adj* Tyannical;
oppressive, unjust

ظلیل zalīl, A *adj* Shady

ظن zann, A *n m* (*Plu* ظنون *Zinnūn*)
Impression, presumption that
a charge is well-founded although
the evidence is not conclusive, sus-
picion, evil opinion ظن عالى—
gālib, strong presumption

ظهر zuhr, A *n m* The time imme-
diately after the declining of the
sun, midday, noon

ظهر zohī, A *n f* The back

ظهور zahū, A *n m*. Appearing,
manifestation, coming to pass.
ظهور من آ—men ānā, *v* to arise,
to appear

ظہر zahīr, A *n m* An assistant,
an ally, an associate.

(ع)

عین عذر مذكورة يا عین ع
'ain, Called عین عذر مذكورة يا عین ع
'ain gan manqūtalī yā 'ain i-
mahmilah, the 18th letter of
Arabic alphabet and 24th of the
Urdū, does not occur in pure Per-
sian and has no analogous char-
acter in Sanskrit, numerically
it stands for number 70

عابد 'ābid, A *n m* A worshipper;
a devotee, a votary, an adorer
of God

عابر 'ābu, A *n* A passenger, *adj*
crossing, passing

عاج 'āj, A *n m* Ivory

عاجز 'ājiz, A *adj* Incapable; un-
able, humble, exhausted, help-
less, weak, dejected عاجز آيا
—ānā yā, honā, *v*. to be ren-
dered helpless, to fail or fall
short (of)

عاجزانة 'ājizānā, A *adv* Humbly

عاجزی 'ājizī, A *n f* Inability, hu-
mility, helplessness submis-
siveness, entreaty عاجزی کرنا—kar-
nā, *v*. to implore; to supplicate,
to make humble entreaty to

عاجل 'ájl, A part *adj* Speedy, quick, agile, quickly passing away, transitory

عادت 'ádat, A *n f* (*Plu* عادات 'ádati) Habit, custom, practice, manner, usage عادت يربا—parná, *v* to become a habit (with), to habituate كرتا عادت—karná, *v* to adopt a habit, to introduce a custom

عادتاً 'adatan, A *adv* Habitually

عادل 'ádil, A *adj* Just, equitable

عادي 'ádi, A *adj* Habituated, accustomed, addicted (to), *n m*. enemy هونتا عادي—honá, *v* to be accustomed or habituated

عادي 'adí, part *adj* A Passing, transition, superseding, transgressing, wicked, *n* an unjust man, an enemy

عازر 'ázir, A *n m* An apologist, the scar of a wound

عار 'ái, A *n f* Shame, modesty, bashfulness, disgrace, scorn

عارض 'áriz, A *n m* Cheeks, a petition, an obstacle, an occurrence, *adj* appearing, befalling عارض هونتا—honá, *v* to befall, to debar, to prove an obstacle (to) تمادي عارض—tamádi—hona, to be time-barred (*law*)

عاصه 'áriz, A *n m* An accident, an event, an obstacle, an affection, a disease, infirmity, a want, disorder

عاصي 'árízí, A *adj* Accidental, casual, not real

عارف 'árf, A *n m* A holy man, a devotee, *adj* wise, sagacious, ingenious, pious, devout

عاري 'ári, A *adj* Tired, wearied, naked آري—áná, *v* to be tired or disgusted

عاريت 'áryat, A *n f* The loan of anything, lending, or borrowing a thing (which is itself to be returned)

عاريتاً 'áryatan, A *adj* Borrowed عاريتاً دينا—dená, *v* to lend for use عاريتاً ليا—lená, " to borrow for use

عاريتي 'áryatí, A *adj* Borrowed, lent

عازم 'ázim, part *adj* Determining, intending, applying the mind to an understanding

عاشر 'áshr, A *adj* Tenth

عاشق 'áshiq, A *n m* A lover, a paramour, a suitor عاشق مزاج—mizaj, *adj* sportive, merry عاشق هونتا—honá, *v* to fall in love (with)

عاشقانه 'ashiqáná, A *v* Amorous, loving

عاشقي 'ashiqí, A *n f* Making love, love, courtship, the state of being a lover

عاشوره 'áshurá, A *n m* The first ten days of the Muharram

عاصم 'asim, A *adj* Virtuous, chaste

عاصمه 'asima, A *adj* Chaste, virtuous

'ásí, A *adj* Criminal, rebellious *n m* a sinner, a criminal

'átir, A *adj* Fragrant, odorous, noble, gracious

'áfiyat, A *n f*. Health, safety

'áq, A *adj* Severing, refractory —عاق كرنá, to sever, to disown, to disinherit —عاق ناما náma, a deed of disinheritance

'áqibat, 'áqbat, A *n f* The end, conclusion, futurity عاقبت —andesh, *adj* far-seeing, provident, looking into futurity عاقبت اندیشی —andeshí, *n f* foresight, prudence عاقبت اندیشی كرنá, to look to the future to provide against عاقبت عاقبت —bigárná, *v* to risk heaven بگازنا

'áqil, A *adj* Wise, sensible, intelligent

'áqiláná, A *adv* Wisely; prudently

'álim, A *n m* Learned man, one versed in science and literature; *adj* wise, sage, intelligent عالم —ul-gaib, *adj* Omniscient, knowing the visible and the invisible

'álam, A *n m* The world, the universe, the public, scene, time, period, condition عالم آرا —árá, world-adorning, عالم آزرر

afroz, world-illuminating عالم فانی —fání, the perishable world عالم —bálá yá 'ulví, the heaven —دلایا عادی —jinnát, the world of genii عالم سفلی —sifí, the earth عالم عیب —gaib, the next world, the present world —گدر عالم —gí, conqueror of the world

'álimána, A *adj* Learned, *adv* wisely, like a sage

'álamíyán, A *n m* People, inhabitants of the world.

'álí, A *adj* High, sublime, elevated, eminent —عالي تبار —tabái, *adj* of high descent —عالي حاة —jáh, *adj* of high rank —عالي چهاب —janáb, your highness —عالي حاندان —khándán, *adj* of noble birth. —دماغ عالي —dimág, *adj* intelligent. —عالي شان —shán, *adj* magnificent; grand, majestic —مرتبة عالي —martaba, *adj* high in rank or dignity. —عالي همت —himmat, *adj* high-minded —عالي همتي —himmatí, *n f* high mindedness

'ám, A *adj* Common, public, general, ordinary —عام فهم —fahm, *adj* intelligible to all —عام و خاص —kháss-o—, high and low جلسه —jalsa-o—, a public meeting

'áml, A *n m* Doer, agent, an administrator, collector of the revenues, conjuror

'ámí, A *adj* Blind, ignorant,

عاید *aad*, *A adj* Turning towards, happening, subject to, liable, incurred, exposed to عاید هربا—*honá*, *n* to alight or rest upon to be liable to, to come upon to be subject to

عابا *'abá*, *A n f* A cloak

عابد *'ibad*, *A n m (Plu of عابد 'Abd)* Servants slaves

عبادت *'ibádat*, *A n f* Divine worship, adoration, obedience عبادت گاه—*karná*, *i* to worship عبادت گاہ *gah*, *n f* a place of worship, a temple

عبادتچی *'ibadatí*, *A n f* A devotee, a religious person, a worshipper

عبارت *'ibárat*, *A n f* Composition, style, mode of expression or explanation (in language), interpretation, diction عبارت آرائی—*áráí*, word-painting, ornamenting of style عبارت رنگین—*rangín*, florid style

عباسی *'abbási*, *A adj* Red (colour) عباسی گل *gul*—, *n f* the Marvel of Peru

عابث *'abas*, *A adj* Vain, profitless, bootless, trifling, *adv* in vain, to no purpose

عبد *'abd*, *A n m* A slave

عبری *'ibrání*, *A adj* Hebrew

عبرت *'ibrat*, *A n f* An example, warning, (Met) fear عبرت انگیز *angéz*, *adj* admonitory, warning عبرت—*pakarná*, to take warning (from); to be warned عبرت دلا

—*diláná*, *i* to make example of عبرت نامه—*náma*, exemplary

عبودیت *'nbúdiyat*, *A n f* Service (of God), devotion adoration, devotion

عبور *'nbúr*, *A n m* Crossing passing over, transportation, mastery (of a subject) عبور دریای شور *shor karná*, *i* to transport beyond the seas عبور کربا—*karná*, *i* to cross a river

عبید *'nbaid*, *A n m* A servant, a slave, a worshipper, a devotee

عبر *'abír*, *A n m* Saffron, ambergris

عتاب *'itáb*, *A n m* Anger, displeasure, reproof, reprimand, reproach, rebuke عتاب کربا—*karná*, *i* to reprimand, to rebuke, to censure

عجالت *'ajálat*, *A n f* Haste, anticipation

عجایب *'ajáib*, *A n m (Plu of عجایب 'Ajíb)* Wonders, curiosities, *adj* wonderful, strange, astonishing عجایب خانه—*khána*, *m* a museum

عجائب *'ajabát*, (*Plu of 'Ajáb*) Curiosities

عجاب *'ajab*, *A n m* Wonder, astonishment, *adj* wonderful, astonishing, strange

عجز *'ajz*, *A n m* Weakness, helplessness, powerlessness, submission

عجل *'ajalat*, A. n f Speed ; haste ,
velocity

عجم *'ajam*, A. n m Persia, foreigners ;
barbarians

عجمي *'ajami*, A. *adj* Persian

عجوبة *'ajūba*, A. n m A wonderful
thing , a miracle

عجل *'ajūl*, A. *adj* Hasty , quick .
expeditions

عجيب *'ajīb*, A. *adj* Wonderful ,
astounding , rare , unique

عدالت *adālat*, A. n f A court of
law or justice , assize , tribunal ,
a bench —عدالت ايل —*apīl*, a
court of appeal —عدالت بحري —*bah-
rī*, the admiralty court —عدالت حفيضة —*khafīfa*, a small cause court
—عدالت دنيواني —*dīwānī*, n f civil
court —عدالت سيشن —*sisshan*, ses-
sions court —عدالت عاليه —*'ālīya*,
the High Court —عدالت مال —*māl*,
revenue court —عدالت من آيه كامنصب —*men āne kā mansab iakh-
nā*, to have a *locus standi*, to have
a right to come to court

عدالتي *'adālatī*, A. *adj* Judicial —عدالتي
كارروائي —*karrāwāī*, judicial pro-
ceedings —عدالت مسائل —*masā'il*,
maxims

عداوت *'adāwat*, A. n f Enmity , hos-
tility , hatred , malice —عداوت بالقصد —*bil qasd*, malice *pre-pense*
—عداوت ركة —*rakhnā*, v to bear
malice —عداوت نكال —*nikālnā*, v to
gratify one's resentment

عداوتي *'adāwatī*, A. *adj* Malicious ,
hostile , inimical.

عدت *'iddat*, A. n f The term of pro-
bation incumbent upon a woman
in consequence of a dissolution of
marriage either by divorce or by the
death of her husband After di-
vorce the period is 3 months, and
after the death of her husband
four months and 10 days

عدد *'adad*, A. n m A figure , num-
ber , one of anything —عدد صحيح —
salīb, a whole number —عدد مطلق —
mutlaq, a cardinal number
—عدد وافي —*wasfī*, ordinal number
—عدد عددي —*'adadī*, number

عدل *'adl*, A. n m Justice , equity
—عدل كرنا —*karnā*, v to do justice ,
to decide —عدل گستري —*gustarī*, n f
the administration of justice

عدم *'adam*, A. n m Non-existence ,
annihilation , nothing —عدم استطاعت —
istatā'at, insolvency , bankrupt-
cy , want , default , non-existence ,
non-performance —عدم اندراج —
*ind-
rāj*, non-entry —عدم پيروي —
*pana-
wī*, default of prosecution —عدم
توجه —*tawajjahī*, inattention , dis-
regard , carelessness —عدم اعمل —
t'amīl, non-performance , non-ser-
vice , non-execution —عدم حاصوي —
hāzai, non-appearance —عدم فرصتي —
fursatī, want of leisure —عدم واقفيت —
wāqfiyat, ignorance —کل عدم —
kal -, *adj* non-existent , null and
void —کل عدم کرنا —*kal -* *karnā*, v to

rescind, to quash کال عدم هونا kal
—honá, *v* to become extinct

عدو 'adú, *A n m* An enemy, a foe
(*dushman, bairi*)

عدول 'udúl, *A n m* Declining, dis-
obedience of orders, insubordina-
tion hukmí کربا —hukmí karna,
v to disobey orders, to refuse to
obey

عدول 'adúl, *A n m* (*Plu of 'Ádíl*)
Just men

عدیل 'adíl, *A n m* A distributor of
justice, *adj* equitable, just

عديم 'adím, *A adj* Deprived (of),
destitute (of), being without, lack-
ing عديم المال —ul-misál, without
a like or parallel, incomparable

عذاب 'azáb, *A n m* Punishment,
torment, pain, anguish عذاب مړول
—mol'ená, *v* to bring diffi-
culties on oneself عذاب من پهسا
—men phasná, *v* to be involved
in difficulties, &c

عذار 'izár, *A n* Cheek, face

عذر 'uzr, *A n m* Objection, excuse,
apology, pretext عذر ددير —pazír,
adj excusable, admissible (a plea)
عذر دپيش کړبا —pesh karna, *v* to
object, to plead, to bring for-
ward an excuse or apology عذر
دخواهي —khwah, apologist عذر
دار —khwahí, *n f* apology عذر
دارى —dári, *n f* a statement of objections, the
having a plea, producing an ex-
cuse, a caveat عذر کړبا —karná, *v* to

take objection, to apologize عذر
باقابل سماعت —naqabil samá'at,
an untenable plea

عدرا 'azrá, *A n f* A virgin, the
sign Virgo

عراحي 'arabchí, *P n m* A driver of
an عراځا 'araba, a carter

عراځا 'araba, *P n m* A car, a cart

عراقي 'iraqí, *A n m* An Arab
horse

عرصه 'araez, *A n f* (*Plu of* عرصه
'Arz) Petitions, representations

عرب 'arab, *A n* Arabia

عربده 'arbada, *A n m* A dispute,
a conflict, a battle

عربي 'arabí, *A adj* Arabian, *n m*
the Arabic language, an Arab
horse

عرس 'urs, *A n m* Offerings to a
saint, oblations, marriage, nup-
tials, a marriage feast

عرس 'urs, *A n m and f* A spouse,
a husband, a wife

عرش 'arsh, *A n m* A roof, a
canopy, the highest sphere (where
the throne of God is) عرش در چرخه
—par charhana, *v* to give one a
high rank, to exalt, to praise to
the sky عرس در دماغ هونا —par
dimág hona, to be very self con-
ceited, to be proud or haughty

عرش معلی —i-mu'lla, عرس درین
'arsh-i-barín, *n m* the empyrean,
the highest heaven

عرصه 'arsah, *A n m* Time, dura-
tion, period, interval, delay,

space, a plain عرصه—lagáná, *v* to delay, to take a long time.
 عرصه من—men, in the interval, in the meantime
 عرض 'aiz, *P n f* A petition request, solicitation, breadth, (in *Geog*) latitude, a military muster
 ارسال—i-sál, a return, a report, an invoice عرض نیگی—begí, an officer who presents letters and representations, an usher
 درخواست—dásht, *n f* a written petition, a memorial عرض کړنا—karna, *v* to request, to apply to represent, to propose عرض کنده—kundah, *n m* a petitioner
 عرض معروض—m'arúz, *n f* the purport or matter of a petition
 عرض 'aizan, *A adj* In breadth, by chance
 عرضی 'arí, *A n f* A petition, application, representation عرضی—d'awá, *n m* the first pleading in a suit, a plaint عرضی دنیا—dená, to petition or present a petition عرضی لیا—lená, to receive a petition, to entertain a case
 نویس عرضی—nawís, a scrivener, a petition writer
 عرف 'urf, *A n m* Known by the name commonly called, alias
 عرفا 'uráfá, *A (Plu of 'Árif)* The wise, the holy
 عرفان 'urán, *A n m* Knowledge, science, wisdom, discernment
 عرفة 'aifah, *A n m* The day before the 'Id or other festival; a vigil.

عرفی 'urí, *A adj* Well-known
 عرق 'arq, *A n m* Juice, essence, liquor, spirit, sweat عرق—álúdah, *adj* covered with sweat
 عرقی—ezí, hard labour or exertion, severe application عرقی کھینچنا—khíchná, *v* to distil عرق گلاب—guláb, *n m* rose-water
 عرق نعناع—n'aná', vinegar distilled with mint
 عروج 'urúj, *A n m* Ascent, ascension, rising, exaltation
 عروس 'urús, *A n f* A bride
 عروسی 'urúsí, *A adj* Bridal, nuptial
 عرض 'arúz, *A n f* Versification, prosody
 عریان 'urían, *A adj* Bare, naked, nude, devoid (of)
 عریانی 'uryání, *A n f* Nakedness, nudity
 عریض 'aríz, *A adj* Broad, wide
 عریضه 'aríza, *A n m* A humble petition
 عز 'azz, *A n. m.* Glory, dignity عز اسمو—ismuhu, glorious is his name
 عز 'izz, *A n m* Might, grandeur, glory, excellence
 عزاء 'azá, *A n f* Mourning, condolence عزاء دار—dái, *adj* in mourning, *n m* one who mourns, or is in mourning

عراڊيل 'azázíl, A *n m* A fallen angel, a devil, Satan

عزت 'izzat, A *n f* Honour, respect
عزت گنا—bigárná, *z* to disgrace, to insult
عزت دار—dár, honourable, respectable
عزت ديه—dená, to confer honour or dignity (on)
عزت ركهنا—rakhná, *z* to preserve one's honour or good name
عزت كرنا—karna, *n* to pay respect (to), to honour
عزت لينا—lená, to dishonour, to disgrace, to insult
عزت ميں فرق آنا—men farq áná, to have one's reputation or character sullied
عزت والا—wala, *n m* a respectable man

عراڊيل 'izráíl, A *n m* The name of the angel of Death

عزل 'azl, A *n m* Removing, dismissing, removal from office
عزل كرنا—o-nasb karná, to remove and to appoint, to make promotions and reductions

عزلت 'uzlat, A *n f* Retirement
عزلت گديں—guzíu, a recluse, a hermit

عزم azm, A *n m* Purpose, intention, aim, undertaking, determination
عزم بالجرم—bil-jazm, firm resolve, settled purpose
عزم كرنا—karna, *z* to resolve, to determine

عزيز 'azíz, A *adj* Dear, beloved, darling, respected, honoured, precious, *n m* a dear friend, a relative, a title of the king of

Egypt عزيز دارى—dárí, *n f* relationship
عزيز ركهنا يا حبا—rakhná yá jánná, *z* to love, to hold dear, to esteem or value highly

عزيمت 'azímat, A *n f* Determination, resolution, undertaking, an obligatory ordinance of God

عسرت usrat, A *n f* Difficulty, distress, straitness, poverty

عسس 'asas, A *n m* The night-watch or guards, a police inspector

عسكر 'askar, A *n m* An army, troop

عسكري 'askarí, A *n m* A soldier

عسل 'asal, A *n m* Honey (*shahad, madhu*)

عشا 'ishá, A *n m* The first watch of the night
عشا كي نماز—kí namáz, *n f* the prayer of the first watch of the night

عشا 'ashá, A *n, m* The evening meal, supper

عشاق 'usháq, A *n m* (*Plu of عشق*) 'Áshiq Lovers

عشبة 'ushba, A *n m* Saisaparilla

عشر 'ushr, A *n m* A tenth part, a tithe
عشر شرعي—i-shar'af, the tithes prescribed by divine law
عشر عسير—i-ashír, the tenth of a tenth, a hundredth part, (*fig*) very little

عشرت 'isbrat, A *n f* Pleasure, enjoyment, mirth
عشرت حانة—khána, *n m* a house of pleasure, a place of entertainment

عشرة 'ashrah, A *n m* Ten days

عش 'ash ash, *n m* Rejoicing,
 &c عش—'ash karná,
 to be greatly pleased (with), to
 admire to praise

عشق 'ishq, A *n m* Love, passion
 عشق—ulláh, (*Lit*) love of God,
 a form of salutation used (instead
 of *salám*) by *faqirs* and by wrest-
 lers when they meet in an arena
 عشق—báz, *n m* a gallant, a
 rake عشق—bází, *n f* gallan-
 try, amour عشق—pechá, *n*.
m the American jasmine

عشوة 'ashwah, ishwah, A *n m* A
 confused and dubious affair, a
 beacon. (*Met*) coquetry, blandish-
 ment, ogling عشوة—gar, a
 coquette عشوة—garí, *n f*
 coquetry

عشر 'ashír, A *n. m* A tenth part

عصا 'asá, A *n m* A club, a staff,
 a sceptre عصا—bardár, a
 mace-bearer (*chobdár*)

عصب 'asab, A *n m* Muscle, nerve,
 tendon, sinew

عصر 'asr, A *n m* Time, age عصر
 کی—kí namáz, *n f* afternoon
 prayer. عصر هم—ham, *n m* a
 contemporary

عصفور 'asfai, A *n m* Safflower,
 saffron in the flower

عصفور 'usfúr, A *n m* A sparrow

عصمت 'asmat, 'ismat, A *n f* Chas-
 tity, honour, integrity

عصیان 'isyán, A. *n. m* Sin.

عضو 'azo, A *n m* Member, limb

عطا 'atá, A *n f* A gift, bounty,
 endowment عطا بخش—bakhsh, *adj*
 liberal, bountiful عطا—kainá,
 to confer, to bestow, to grant,
 to accord عطا نامه—nama, a deed
 of gift, a grant

عطارد 'ittái, A *n m* A druggist,
 an apothecary a perfumei

عطارد 'utánd, A *n m* The planet
 Mercury

عطاری attáí, A *n f* The business
 of a druggist

عطائی 'atái, A *n m* One who is self-
 taught, or who possesses natural
 gifts an amateur

عطرات 'iti, ati, A *n m* (*Plu* عطرات
 'Athar) Perfume, essence, otto
 of roses, &c عطردان—dán, *n m* a
 perfume-box عطراگاہ یا ملا—lagáná
 yá malná, *v* to rub scent on the
 body or dress

عطسه 'atsa, A *n m* Sneezing

عطش 'atash, A *n f* Thirsting,
 thirst

عطشان 'atshán, A *adj* Very thirsty
 (after or for), longing

عطف 'atf, A *n m* Kindness, fa-
 vour bounty, inclination, a con-
 nection حرف عطف—harf—, (*in Gram*)
 a copulative conjunction

عطیہ 'atíyah, A *n m* A giant,
 assignment دار عطیہ—dái, an as-
 signee, a giant-holder

عظم 'azm, A *n m* (*Plu* عظام 'Izám)
 Bone.

علم 'uzm, A *n m* Greatness, magnificence

علمت 'azmat, A *n f* Greatness, magnificence, magnitude, pomp, haughtiness

علم 'azim, A *adj* Great, large, high in dignity عظیم السان—ush-shân, *adj* of high station or dignity, magnificence

اعت 'iffat, A *n f* Purity chastity, modesty, decency

عريت 'ifist, A *n m* A giant, a demon, an ogre

عفو 'afú, A *n m* Pardon, forgiveness, remission of sins عفو کرنا—karná, *v* to pardon عفو ہونا—honá, *v* to be pardoned

عصمت 'ufusat, P *n f* Astingency, constipation

عفوت 'afúnat, A *n m* Stink, rotteness corruption, fetidness, effluvia

عفیة - عفیة 'aff, affah, A *adj* Chaste virtuous, modest, decorous, *n f* a chaste woman, a modest woman, &c

عاب 'iqab, A *n m* Punishment, chastisement, torture

عقاب 'uqab, A *n m* An eagle

عقیدے 'aqaid, A *n m* (Phu of عقیدہ 'Aqida) Articles of faith, religious tenets

عقب 'aqab, A *adv* Behind, after عقب کرنا—karna, *v* to follow, to pursue

عقبی 'nqba, A *n f* End, futurity, the next world

عقد 'aqd, A *n m* The marriage knot, marriage, contract, agreement, compact, a covenant عقد بندی—bandí, *n f* the tying of the marriage knot عقد کرنا—karná, *v* to wed, to marry عقد نامہ—nama, marriage-contract عقد ہونا—hona, *v* to be married

عقدة 'uqdah, 'uqdá, A *n. m* A hard knot or problem, an excrescence (especially, at the joints or where bones have been broken), a mode, mystery, an enigma, entanglement عقدة کسائی—kushaf, *n f* the untying or opening of a knot or difficulty

عقرب a'qrab A *n m* A scorpion, the sign Scorpio

عقر قریح 'aqai qarihá, A *n m* A medicinal plant, pellitory

عقل 'aql, A *n f* Sense, reason, wisdom, intellect, intelligence, knowledge عقل انسانی—i-insání, reason عقل پر پردہ نہ کرنا—par par-dah par jana, *v* to be dull of understanding عقل چکر میں آنا—chakkar men áná, *v* the head to be in a whirl, to be confused and distracted, to wonder at عقل حرج—kharch karná, *v* to use one's sense عقل حیوانی—i-haiwání, instinct عقل دنیا—dená, *v* to instruct, to advise عقل دروڑا—'aql dauráná, *v* to think, to consider,

to person باہر سے عقل—e báhar, *adj* inconceivable, unreasonable, nonsensical
 عقل پر پردہ پڑنا—par pardā par jānā, to be dull of understanding
 عقل کا دشمن—kā dushman, a fool a blockhead
 عقل ماری جاننا—mārī jānā, to lose one's senses or wits
 عقل مند—i-sahīh, sound mind
 عقلمند—mand, *adj.* wise intelligent sensible
 عقلمندی—mandī, *n f* intelligence sagacity, ingenuity
 عقل 'Aql, A *n* (Plu of 'Aql) The wise, the prudent
 عقلان 'aqlān, A *adv.* Reasonably, prudently, by inference by guess
 عقلی 'aqlī, A *adj* Reasonable rational, intellectual, mental judicious
 عقوبت 'uqúbat, A *n f* Punishment, chastisement torture
 عقیدت 'aqídat, *n f* } A faith, religious belief,
 عقیدہ 'aqídah, *n m* } a creed, a doctrine
 عقیدہ تمنی—mandī, *adj* having firm belief or faith, faithful, believing
 عقیدہ نہ—had—, unbelieving, sceptical
 عقیق 'aqíq, A *n m* A cornelian
 عقیقہ 'aqíqah, A *n m* The Muhammadan ceremony of shaving the head of a new-born infant on the sixth day after childbirth, or a feast given on that day
 عقیم 'aqím, A *adv* Barren, having no children
 عقیما aqímah, A *n* A barren woman a woman past child-bearing

عکس 'aks, A *n m* Reflection, inversion, counterpart, a shadow or reflected image (as in a glass)
 عکس کو پھینکنا—khíchnā, to take a photograph
 عکس پر—, on the reverse (of), contrary (to) in opposition (to)
 عکسی 'aksí, A *adj* Reflective, photographic
 عکسی تصویر—taswí, *n f* a photograph
 علاج 'ilāj, A *n m* Medical treatment, cure remedy, relief, salve, antidote
 علاج کرنا—karnā, to treat medically to correct, to cure, to remedy
 لا علاج lá—, unremediable incurable
 علاقہ 'ilāqah, A *n m* Dependency, affinity, connexion, reference, intercourse, tenure, holding, division, circle, an estate, jurisdiction
 علاقہ بند—band, *n m.* a gold-lace worker
 علاقہ بندی—bandī, *n f* gold-lace work, the business of gold-lace making
 علاقہ رکھنا—rakhnā, to concern, to belong, to have to do (with), to be related to
 علاقہ سے باہر—e báhar, beyond the limits or jurisdiction of
 علالت 'alálat, A *n f* Ailment, malady, infirmity
 علم 'allām, A *adv* All-knowing, omniscient, very scientific, very learned
 علم الغیوب—ul-gafúb, knowing all mysteries, acquainted with things invisible, an epithet of the Deity
 علامت 'aláma, 'alámat, A *n f.* A mark, a sign, a symptom, an

index, a badge, a device, a flag, a standard
 علامہ 'allama, A *adj* Very wise or learned, *n m* a very learned man or woman, a very knowing or artful woman
 علانیہ 'alanīyah, A *adv* Openly, publicly, *adj* open, manifest
 علانیہ —kahnā, *v* to speak openly, or publicly
 علاوہ 'alāwah, A *adv* Besides, moreover —علاوہ اس کے —iske, in addition to this, moreover, notwithstanding this
 علت 'illat, A *n f* Fault, defect, a bad habit, the ground of a charge or accusation, pretext, sickness, malady
 علت نا علی —fa'elī, efficient cause
 علت لگا لینا —lagā lenā, *v* to be addicted to
 علت حرف —harf, (in *Gram*) the vowels
 علت عائلی —gai, final course
 علت معلول —o-m'alul, cause and effect
 علت میں —men, on account of, on the charge of
 علتی 'illatī, A *adj* Of bad habits, having a fault or flaw
 علف 'alaf, A *n m* Grass, hay, forage, fodder, provender (for beasts)
 علف زار —zār, a pasture, a meadow
 علم 'alam, A *n m* A standard, a banner, a spear, (in *Gram*) a proper noun, (in *Geom*) a gnomon
 علم بردار —bardar, *n m* a standard-bearer

علم 'ilm, A *n m* Knowledge, science
 علم ادب —adab, *n m* literature
 علم اخلاق —akhlaq, moral philosophy
 علم الہی —ilahī, theology
 علم آواز —āwāz, acoustics
 علم بحث —bahas, logic
 علم تشریح —tashrīh, anatomy
 علم تاریخ —tawārīkh, chronology
 علم حساب —hikmat, physics
 علم دان —dān, arithmetic
 علم دینی —dīn, religion
 علم ریاضی —riyāzī, mathematics
 علم سحر —sihr, magic
 علم طبعی —taba'ī, natural philosophy
 علم عیب —nrūz, prosody
 علم غیب —gaib, the occult sciences, divination
 علم طباطباقہ —qayāfah, the science of physiognomy
 علم کلام —kalām, bryan yā balagat, rhetoric, oratory
 علم کیمیا —kīmīyā, chemistry
 علم مثلث —musallas, trigonometry
 علم مجلس —majlis, the science of etiquette
 علم مساحت —masahat, mensuration
 علم منطق —mantaq, logic
 علم موسیقی —musīqī, the science of music
 علم نباتات —nabatāt, botany
 علم نجوم —najūm, astrology
 علم هندسہ —hindsah, geometry
 علم ہیئت —hiyat, astronomy
 علما 'ulamā, A *n* (Plu of عالم 'Ālim)
 The learned, doctors of law and religion
 علمی 'ilmī, A *adj* Scientific, literary
 علمی مناظرہ —mubāhisa, scientific discussion

ilmīyat, A. n f Learning, scholarship

alúfah, A n m Stipend, salary, daily pay, pension, provisions.

'ulúm, A n (Plu. of علم 'Ilm) Sciences — علوم متعارف — mut arfa, (in Geom) علوم و هند — o funún, ات و and sciences

ulwí, A adj Sublime, celestial heavenly

'alí, n Muhammad's son-in-law adj high (in rank), eminent noble — علي نند, an amulet or charm against enchantment, a jewel, ornaments — علي دھت — dhit, adj gigantic, monstrous — علي مدد — madad, a trick in wrestling

alá, A adj On, upon, above, to, (its final vowel is shortened in pronunciation before the Arabic article al) علي الاقضا alal ittisál, adj in succession, consecutively, continually علي الاطلاق alal-ittláq, adj. absolute, solely علي التوكّل 'alal-tawakkul, on trust, in faith, universally علي الاحمال alal-íjmál, adj jointly, conjointly علي الحساب alal-hisab, adj suspense account علي الحساب دينا alal hisáb dená, to make advances علي الخصوص alal-khusús, adj specially, particularly علي الدوام al-ad-dawam, adj permanently, for ever, perpetual always علي الصبح 'alas-sabab,

adi in the morning, about dawn 'alal asat, adi on the instant, instantly على العموم 'alal-'annúm, adi generally على هذا القياس 'alá-hazal qyás, in like manner, similarly, in the same manner, and the like

alahdagí, A n f. Separation, severalty

'alaludal, A adj Separate, distinct, apart (from), disconnected, asunder, adi separately, one by one, ipiece — علي حدة ركيبا — rikhuá, to set apart — علي حدة كذا — kainá, to separate, to part with — علي حدة هونا — hona, to be separated (from)

'alalhi, A On him — علي السلام — as-salám, blessing on him — عليهم 'alahim, on them

'alíl, A adj Indisposed, sick, weak, out of sorts

alím, A adj Wise, learned, one who knows everything, an epithet applied to God

'amm, A n m Paternal uncle, father's brother — عم زاده 'am-záda, paternal uncle's son

'imad, A n m A lofty pillar, reliance, trust

imárat, A n f (Plu. عمارات 'Imárat) A building, a structure, an edifice, a fortification

'imárí, A n f A litter or rider's seat with a canopy on an

- elephant or camel (without a canopy it is called **عمود** *haudu*)
- عمال** 'ummāl, A *n m* (*Plu of* **عمل** 'Amīl) Agents, governors, rulers
- عمامة** 'imamah, A *m m* **عامة**, a turban
- عمداً** 'amādāu, A *adv* Intentionally, deliberately, wilfully, in cold blood (**عمداً** *nādatan*), *pre-pense*
- عمدت** 'umdat, P *n f* A prop, a stay, a support, a pillar **عمدت** *ul-khass*, a prime minister **عمدت** *ul-mulk*, a title bestowed on officers of high rank
- عمدي** 'umdagī, A *n f* Greatness, worth, excellence, dignity
- عمدة** 'umdah, A *adj* Great, fine, nice, grand, noble, sumptuous, excellent, *n m* a grandee, a nobleman **عمدة** *se* —, the very best
- عمر** 'umi, A *n f* Age, life time **عمر** *bhai*, *adv* during the whole life **عمر** *bhar ka*, life-long, sufficient for a life-time **عمر** *dai az*, may (you) life be long **عمر** *rasīdah*, one advanced in years **عمر** *kātā* *lāt-na*, to pass one's life
- عمق** 'umaq, A *n m* Depth, profundity (*gahrai*)
- عمل** 'amal, A *n m* (*Plu of* **عمل** 'Amalyat) Action practice, work, business, act, deed, charm, spell, process execution effect, administration, jurisdiction, rule, time (of day), stroke (of an hour), an emema, an intoxicating drink **عمل** *i-bejā*, misapplication, ill-use improper action, misemployment **عمل** *parhnā*, to practise a spell or charm **عمل** *dārī*, *n f* government, reign, collectorship **عمل** *dai-amad karna*, to act upon **عمل** *dastak*, a warrant, a deed of conveyance **عمل** *pattā*, a deed appointing an agent or manager, a warrant authorising a person to collect the rents of an estate **عمل** *karna*, to act, to operate, to carry into effect
- عملاً** 'amalan, A *adv* Practically, in fact, indeed, truly
- عملة** 'amlah, A *n m* Establishment, specially the vernacular establishment of an office as distinguished from the English department, ministerial or public officers (attached to a court or an office)
- عملي** 'amalī, 'amlī, A *adj* Practical (opp to **علمي** 'ilmī), theoretical, addicted to intoxicating drugs **عملي** *lukmat-i-'amali*, philosophy
- عمو** 'ammū, A *n m* A paternal uncle **عمو** *zādah*, a cousin
- عمود** 'amūd 'nmūd, A *n m* (*n Geom*) A perpendicular, pole (of a tent, &c), a pillar, a cudgel,

n mace —i-subhī, the morning rays or refulgence.

عموم 'umūm, A *adj* Common, general
عموماً 'umūman, commonly, generally

عميق 'amīq, A *adj* Deep, profound
عنا 'anā, A *n f* Distress, trouble, affliction, labour, fatigue

عناد 'mād, A *n m* Obstinacy, resistance, opposition, disobedience; rebellion

عنصر 'anasir, A *n* (Plu of عنصر 'Ansar) Elements

عنل 'inan, A *n f* A bridle, a rein, *عنا*—gashī, with loose reign, i.e., at full gallop (*bāgtūt*)

عنايت 'ināyat A *n f* Favour; kindness, bounty, gift, support, aid
عنایت —rakhnā, to show favour, to look with kindness (on)
عنايت —karnā, to grant, to give, to present

عناب 'inab, A *n* The grape (*angūr*)

عنبر 'ambur, A *n m* Ambergris

عنبري 'ambarī, } A *adj* Of the
عنبرين 'ambarīn, } colour or odour of ambergris

عند 'ind, A *adj* Near, at, before, with, about, in, on, according to
عند الاستفسار —ul-istifsār, on or during interrogation, upon enquiry or investigation
عند التحقيق —ul-tahqīq, in truth; certainly
عند التجرير —ul-tajwīr, under consideration, pending trial or enquiry before the court.

عند التدارك —ul-tadārik, on the disposing of a case (in a court of justice)
عند الدرب —ul-subūt, on proof, on conviction
عند الضرورت —ul-zurūrat, in time of need, when required
عند الطلب —ul-talab, *adj* on demand
عند الملاقات —ul-mulāqāt, during the interview
عند الوصول —ul-wasul, on arrival, on receipt
عند الوقت —ul-waqt, in time, at the proper time, in the critical juncture
عند الوقوع —ul-wuqū', on the occurrence of the event, in such an event

عندليب 'andalīb, A *n f* A nightingale (*huzar dāstan*)

عنديه indiyah, A *n m* (Plu عنديات 'Indiyat) Opinion, intent

عنصر 'unsar, A *n m* Element, origin

عنصري 'unsarī, A *adj* Elementary, elemental, original

عنصل 'unsal, A *n* A squill

عنوان 'unwān, A *n m* The beginning of anything, the prime, spring or bloom of youth

عناقا 'anqā, A *n m* A fabulous bird, the phoenix, a *rara avis* (*Simurg*), *adj* rare, curious; hard to find
عناقا —hona, to be rare

عناقب 'anqāb, A *adv* Very soon, shortly, nearly, almost, adjoining, approaching, imminent, impending

عنوان 'unwān, 'anwān, A *n m* The title of a book, title page, pre-

- face, superscription, heading, anything that serves as an indication (of another thing)
- عام 'awām, A *n m* (*Plu* of عام 'amm) The common people, the vulgar, the public, the populace
- عوام الناس —unnas, the public, the populace at large, mankind
- عود 'ūd, A *n m* Timber, the aloeswood, a lute عود سوز —soz, *n m* a vessel in which 'ūd is burnt (for fumigation)
- عردۀ 'ūdī, P *adj* Light-blue, azure, sky-blue
- عود 'aud, A *n m* Returning, a return عود کربا —karnā, *v* to return, to relapse
- عود 'auz, A *n m* Refuge, asylum, fleeing to God for protection
- عورت 'aniat, A *n f* A woman, a female, a wife عورت کی ذات —kf zāt, *n f* the female sex
- عوض 'ewaz, A *n m* Reward, return, retaliation, exchange, in lieu (of), in return (for), compensation, recompense, *adv* instead, for عوض دینا —denā, *v* to pay compensation (to), to reimburse عوض لینا —lenā, *v* to take revenge, to exact retribution or revenge from عوض میں —men, ba'ewaz, as a substitute for, in satisfaction as compensation or indemnity, in supersession of, *mutatis mutandis*
- عوضی 'ewazī, A *n f* A substitute, a *locum tenens*, a person acting for another, *adj* officiating عوضی دینا —dena, *v* to supply a substitute عوضی کرنا —karnā, *v* to officiate
- عهد 'ahd, A *n m* Engagement, stipulation, covenant, agreement, bill, bond, treaty, vow, oath, promise, contract, time, period, reign عهد توڑنا —tornā, *v* to break one's promise عهد حکومت میں —hukumat yā 'ahd men, in the reign of عهد شکنی —shuknī, *adj* faithless to one's word or engagement عهد شکنی —shikanī, *n f* breach of faith, contract, or engagement, promise breaking عهد کرنا —karnā, *v* to promise, to give one's word, to make a vow عهد نامہ —nāma, *n m* a contract, a charter, a treaty عهد و پیمان —o-paiman, *n* articles of agreement, a treaty of alliance
- عہدہ 'ahdah, A *n m* An office, a post, an employment, an appointment, a commission, duty, business عہدہ برائی —barāī, *n f* the completion of an engagement, discharge of a duty عہدہ لانا —pānā, *v* to obtain the office or appointment (of) عہدہ دار —dāī, an office-holder, an officer, an official, a civil or military authority عہدہ سے —se baitaraf honā, *v* to be dismissed from an office
- عیادت 'ayādat, A *n f* Visiting of

the sick عیادت کرنا—kainá, to ask
after the health of a sick person
عیاذُأنا لله iyázan-bi-l-lah, God aveit,
Heaven forefend

عیار aiyár, A *n m* A knave, an
impostor, *adj* cunning, artful,
shiewd, crafty (*chálál*)

عیای 'aiyáí, A *n f* Cunning, de-
ception, imposture, craftiness,
knavery

عیاش 'aiyásh, A *adj* Luxurious,
voluptuous, rakish, addicted to
pleasure, *n m* one who is
addicted to pleasure

عیاشی aiyáshí, A *n f* Luxury,
joviality

عیال 'ayál, A *n m* Family, children
household, domestics عیال دار
—dár, *adj* having a family عیالداري
—dári, *n f* family or worldly
affairs

عیان 'ayán, A *adj* Clear, manifest,
conspicuous, evident (آشكار) ash-
lár) عیان کرنا—kainá, *v* to lay
bare open, to make clear or
manifest

عیب 'aib A *n m* Defect, fault,
vice, blemish, imperfection,
sin, infamy عیب بین—bín, fault-
finder عیب دوس—posh, *n m* a
concealer of faults or defects, one
who connives at the faults
of others عیب دوشي—poshí, *n f*.
concealment of a fault, conniv-
ance عیب جز—jo, *adj* censorious,

malicious, *n m* one who seeks
for faults اعیب حوئی—
joí, *n f* picking out faults, cri-
ticism اعیب دار—dái, *adj* defec-
tive, faulty عیب گر—go, *n m* a
slanderer عیب گوئی—goí, *n f*
evil-speaking, scandal عیب لگنا
—lagáná, *v* to defame, to speak ill
of, to accuse, to stigmatize عیب
لگنا—nikálná, *v* to pick holes, to
find fault with

عیبی aibí, A *adj* Defective, faulty,
vicious, squint-eyed

عید 'id, A *n f* A Muhammadan
festival, a periodical festival, a
feast day عید الفطر—ul-fití, *n f*. a
Muhammadan festival observed in
the month of *Shawwál* عید الفصحی
—uz-zuhá, a Muhammadan festi-
val observed in the month of *Zil-
hij* عید گاه—gáh, *n f* a platform
where Muhammadans assemble for
prayers on 'Íd or other festivals

عیسائی 'isáí, A *adj* Christian, *n m*
a Christian

عیسوی 'iswí, A *adj* Belonging to
Jesus, Christian. سان-۱ عیسوی
—, the Christian era

عیسی 'isá, A *n m* Jesus عیسی مسیح
—masíh, Jesus the Messiah,
Jesus Christ

عیش 'aish, A *n m* Luxury, de-
light, a life of pleasure and
enjoyment عیش کرنا—kainá,
v to enjoy oneself عیش
و عشرت—'ishiat, 'aish-

o-nishát, pleasantness of life , luxurious enjoyment عیش محل	—ul-mál, principal , net profit بر وقت عین—waqt pai, <i>adj</i> in the very nick of time punctually to the moment
—mahal, <i>n m</i> the inner apartment of the house of a person of wealth or rank	عینک 'ainak, <i>A n f</i> Spectacles , glasses used to assist the sight
عین 'ain, <i>A n f</i> The eye , sight , fountain, the udders, <i>adj</i> straight , direct , intrinsic , real , very , exact , precise عین عین—gain, as the letters 'ain and gain, but slightly different , (<i>Met</i>) squint- eyed , having a cataract عین المال	عینی 'ainí, <i>A adj</i> Of or relating to the eye عینی گواہ gawahi—, an eye-witness
	عیوب 'ayúb, <i>A n</i> (<i>Plu of</i> عیب 'Aib) Vices , faults , defects

(غ)

ع gain, Called عین مقرونة or عین معتمد the nineteenth letter of the Arabic, twenty-second of the Persian and twenty-fifth of the Urdu alphabet In Hindi it is represented by ग g Its numerical value according to Abjad is 1000	عین مقرونة or عین معتمد عین مقرونة gháin qún, <i>G n m</i> A garlic or garlic
غار gáí, <i>A n m</i> A cavern , a pit , a den or lair (of a wild beast) , a deep gush or wound غار غار —, a companion in a cave , <i>n</i> an intimate friend	غازا gaza, <i>P n m</i> Perfumed powder for the hair or skin
غار garat, <i>A n f</i> Rapine , pillage , plunder غارت گارت—karná, <i>v</i> to plunder , to spoil , to lay waste غارتگر—gar, <i>n m</i> a plunderer غارتگر هوا—honá, <i>v</i> to be ruined or de- stroyed	غازی gází, <i>A n m</i> One who fights against infidels , a conqueror غازی —maid, <i>n m</i> a hero , (<i>Met</i>) a hoise
غارنگری gáratgarí, <i>P n f</i> Pillage , destruction plundering	غازیة gaziya, <i>P n m</i> The faculty of intending or purposing (<i>quw- wat i-gaziya</i>)
	عاشیة gashiya, <i>A n m</i> A covering for a saddle , a saddle cloth
	عالم gafil, <i>A adj</i> Negligent , neg- lectful , inattentive , remiss , careless , unmindful , unconscious عالم هوا—hona, <i>v</i> to be careless or negligent
	عالم galib, <i>A adj</i> Overcoming , overpowering , predominant , tri-

umphant, victorious, most probable, most likely عالم یا هربا —
 áná ya houa, *v* to overcome, to surmount, to conquer, to excel, to surpass, to subdue, to beat
 هربا عالم —karná, to allow one to prevail (over or against) to render one victorious

عالم gáliban, A *adj* Most probably, mostly, apparently, principally, upon the whole

عالمیچہ gálícha, P *n m* A carpet

عالمی gamiz, A *adj* Abstinent, esemmatical, difficult to be understood

عالمی gaf, A *n* (*Plu* of عایت Gáyat) End, extremities, *adj* final

عالمی gáib, A *adj* Absent, concealed, vanished, lost, *n m* the invisible, the future, the third person عالمی هربا —kanna, *v* to secrete, to remove stealthily, to make away with عالمی هربا —houá, *v* to disappear, to vanish

عالمی gahana, P *adj* In one's absence, invisibly, secretly

عالمی gayat, A *adj* Considerable, enormous, extensive, extremely deep, excessive, superlative, uttermost, *n f* extremity, the extreme, a standard

عالمی gubár, A *n m* Clouds of dust, a dust storm, foulness, impurity, vapour, fog, mistiness, (*Met*) affliction, the smallest Arabic or Persian hand-writing (*Lhath-i-*

gulá) عالمی آرد —alúda, *adj* covered or polluted with dust, dusty
 عالمی در —mukalma, *v* to take revenge, to give vent to one's ill-feeling, &c

عالمی gubara, A *n m* A balloon, a mortar for throwing shells.

عالمی gabawat, P *n f* Weakness or deficiency of intellect, stupidity

عالمی gabgab, A *n m* A dewlap, a double chin عالمی چہ cháh-i—, the dimple in the chin

عالمی gaban, A *n m* Misappropriation of money, unlawful abstraction عالمی فاش —fash, a gross or a notorious fraud عالمی هربا —karná, *v* to misappropriate, to embezzle

عالمی gubí, A *adj* Weak in mind, independent, dull, forgetful

عالمی gap shap, H *n* Gossip, talkativeness

عالمی gichlí, P *adj* Dirty, filthy

عالمی gaddái, A *adj* Treacherous, fraudulent, *n* a traitor, a cheat.

عالمی gudúd, A *n m* A granulous swelling, a gland

عالمی gadi, A *n m* Riot, mutiny, confusion, disorder, sedition, disturbance عالمی ماحا یا هربا —machá-ná ya karná, *v* to rebel, to revolt to riot

عالمی gadí, A *adj* Deceitful, *n f* a lake or pool

عرا gızá, A *n f* (*Plu* اعدیا *Agzi-ya*) Food, aliment, diet, provisions, victuals عدا لطف gızá-latíf, light food

عرا guíáb, A *n m* A crow, a raven, a jackdaw, a kind of Arab boat or vessel

عرا gairá, A *n m* Guigle, a large sack عرا ریدار بیعامه—dar pajáma, *n m* loose trousers

عرا guiraz, A *adj* Flowing, haughty, pompons, brave

عرا garrá, P *adj* Rapacious, fierce

عرا gairámat, P *n f* A debt, a fine, a tribute

عرا guiraná, H *v* To growl, to roar, to frown

عرا gairáb, A (*Plu* of عرب *Garíb*) Wonderful things or events

عرا garb, garab, A *n m* The setting of the sun, the west

عرا gurabá, A *n* (*Plu* of عرب *Garíb*) The pool

عرا gurbál, A *n f* A sieve

عرا guibat, A *n f* Humility, poverty, lowliness, wretchedness عدا—عدت *ad*, *adj* wretched, impoverished

عربی garbí, A *adj* Western

عرا gurzang, P *n m* A jump, a bound

عرا gurúsh, P *n* Rage, anger, growling, roaring, fury

عرا gairaz, A *n f* Design, wish, aim, object, motive, purpose,

business, use, need, want, meaning, interest, concern, *adv* in short, in a word, in fine عرس—رکھا *rakhná*, *v* to be interested in, to concern oneself (with) عرس کا بارلا *ká báolá*, a slave to one's passion عرسد *mand*, *adj* desirous (of), needy, interested عرسدی *mandí*, *n f* self-interestedness, selfishness عرس نکالا *nikálná*, *v* to have one's end served عرس لے be—, *adj* disinterested

عرا gairána, P *adv* From interested motives, selfishly, spitefully

عربی garzí, A *adj* Interested, selfish عرس لے be—, *n f* disinterestedness

عرا guirish, A *n f* Threatening, reproof, chiding, intimidation, bullying

عرا guifa, A *n m* An upper apartment, a hall, a pailou, a window

عرا garq, A *adj* Drowned, sunk, absorbed, engrossed عرب کرا *kainá*, *v* to drown عرب هوا *honá*, *v* to be immersed, to be absorbed (by), to drown

عرا garqáb, A *n* Deep water, a whirlpool

عربی garqí, A *n f* Flood, inundation عربی میں آنا *men ána*, *v* to be flooded

عروب *gmúb*, A *n m* Setting, (of the sun, &c) عروب هوبا—*honá*, *v* to set (the sun, moon, &c)

عروب *gurúr*, A *n m* Pride, vanity, haughtiness, vainglory عروب كرا—*karná*, *v* to be proud, to boast

عروب *guriá*, A *n m* Pride vanity

عروب *guriá*, A *n m* A white spot on the forehead of a horse, the first day of the month fasting, fast

عروب *garíb*, A *adj* Poor, destitute mild, humble, meek, strange عروب الـمـطـلـبـة—*nl-wat m*, a stranger, a foreigner عروب—*parwai*, cherisher of the poor عروب—*n f* cherishing of the poor عروب—*khana*, one's own humble lodging عروب كرا—*karná*, *v* to reduce to poverty to impoverish عروب مار—*mái*, oppression of the poor عروب نوار—*nawáz*, *adj* kind to the poor عروب نوار—*nawázi*, *n f* kindness to the poor, hospitality

عروب *garíbána*, A *adj* Fit for the poor, humble, *adj* like a poor person, humbly

عروب *garíbí*, A *n f* Poverty, indigence, humility, mildness, meekness عروب—*áná*, *v* to be reduced to poverty

عروب *garíz*, P *n* Forbearance, meekness, clemency

عروب *garízí*, A *adj* Natural, innate عروب حرارت *harárat*—, *n f* natural heat

عروب *gaiq*, A *n m* A drowning person *adj* immersed, drowned عروب رحمت—*rahmat*, *adj* overwhelmed with mercy, drowned in the grace of God

عروب *gateo*, P *n m* Noise, tumult mob, growling

عروب *gizál*, } A *n m* A young
عروب *gizála*, } deer, a fawn

عروب *gazal*, A *n f* An ode, an amatory poem عروب حواي—*khwán*, a reciter of odes عروب حواني—*khwání*, *n f* the reciting of odes عروب سرائي—*sarái*, the singing of an ode or odes عروب كهـا—*kahná*, *v* to compose an ode

عروب *grassál*, A *n m* One whose business it is to wash the bodies of the dead

عروب *gusl*, A *n m* Bathing, ablution عروب حاءه—*khán*, *n m* a bath room a bagnio عروب كرا—*karna*, to bathe

عروب *gish*, P *n m* A faint, stupor, swoon عروب—*áná*, *v* to faint

عروب *gashí*, A *n f* Fainting, swooning

عروب *gasab*, A *n m* Injustice, wrong, oppression, violence, plunder embezzlement

عروب *gussa*, A *n m* Strangulation, suffocation anger, rage passion عروب—*diláná*, *v* to enrage, to irritate, to offend عروب كرا—*karná*, *v* to be angry, to rage عروب من بـهـر حـا—*men bhai jáná*,

- v* to be enraged — *صع دای نر هرا* —
nak pai lioná, to be easily offend-
 ed, to be very choleric or irri-
 table — *صع* — *نراو*, *adj* angry,
 passionate, furious
صلا *gasílá*, *H adj* Passionate,
 choleric, furious, irascible
- ص* *gazab*, *A n m* Violence, pas-
 sion, outrage, oppression, wrath,
 rage, curse, calamity, *adj*
 angry, displeased, awful, dread-
 ful, woeful — *ص* — *آردا* —
lúda, *adj* oppressive, wrathful, indig-
 nant — *ص* — *تۇتۇا*, *v* to be
 overtaken by a calamity, to
 be visited by wrath of God —
ص — *كۇنا* — *kuná*, *v* to oppress, to
 tyrannise, to do wonders —
ص — *ناك*, *adj* enraged, furious, in-
 dignant — *ص* — *ناك هرا* —
uak hona, *v* to be angry, to be enraged
- ص* *guzúf*, *A n m* Gristle, a
 cartilage
- ص* *ganfai*, *A n m* A big
 bodied man, a lion, a hero
- ص* *gaf*, *P adj* Thick, dense,
 closely-woven, substantial
- ص* *giffar*, *A adj* Forgiving, mei-
 ciful, *n* forgiver of sin, an
 epithet applied to God
- ص* *gafi*, *A n m* Pardon remis-
 sion of sins — *ص* — *گوفان* —
gufan panah, asylum of forgiveness
- ص* *gallat*, *A n f* Carelessness,
 negligence, remissness, unkind-
 fulness, unconsciousness, sound-
- ness of sleep, faint, swoon — *ص*
زادا — *zada*, overcome with careles-
 ness — *ص* — *كۇنا* — *kuná*, *v* to dis-
 regard, to neglect — *ص* — *حواب*
klwab — sound of unconscious
 sleep, sheer apathy or indiffer-
 ence
- ص* *gafú*, *A n m* The pardoner,
 Forgiving One, *adj* forgiving,
 merciful element
- ص* *gafu*, *A adj* All, many, numer-
 ous, large
- ص* *gill*, *A n m* Malice, hatred,
 rancour, insincerity, perfidy — *ص*
و — *o-gishi*, apprehension, hesi-
 tation, fraud, deceit
- ص* *gul*, *P n m* Noise, outcry,
 tumult — *ص* — *كۇنا يا مچانا* —
kaina ya machana, *v* to make a noise, to
 bawl, to shout — *ص* — *گاپارا* —
gapara, *n m* shouts, roar
- ص* *gulazat*, *A n f* Thickness,
 bulkiness, roughness, rudeness,
 churlishness, (in *Uidú*) filth, dirt,
 offal
- ص* *galaf*, *galaf*, *A n m* A case,
 a sheath, a pillow-case, an enve-
 lope, a scribbard, a guilt — *ص*
نل — *nl qalb*, the pericardium,
 covering
- ص* *gulain*, *A n m* A slave, a
 bondsman, a youngman arrived at
 maturity, a servant (who receives
 food and clothing but no wages),
 the knave (it cruds) — *ص* — *كۇنا*
kaina, *v* to enslave — *ص* — *علام*

gardish, *n m* a shed for servants to live in
 گالامی galāmī, *A n f* Slavery, vassalage, servitude گالامی اختیار کرنا —ikhtiyār karnā, *v* to accept servitude
 گالباہ galbah, *A n m* Superiority, prevalence, overcoming, influence; mastery, excess گالباہ پانا —pānā, *v* to get the upper hand, to obtain the mastery (over), to get the better (of) گالباہ کرنا —karnā, to get the upper hand, to conquer, to overcome, to overpower
 گالچاگی galchagī, *H n f* Rusticity, vagabond life
 گالچہ galcha, *P n m* A villager, a rustic, a vagabond
 گالٹ galat, *A adj* Wrong, erroneous, inaccurate, incorrect, untrue. —ul-'āwām, —علا (العوام) —galat-ul-'awām, a popular mistake. *a* vulgar error or fallacy
 گالٹاں bardār, an encoder, گالٹاں —thahrānā, *v* to prove to be wrong or erroneous. —علا خبر دینا —khabar denā, to misinform
 گالٹاں —samajhnā, *v* to misapprehend to misunderstand
 گالٹاں —fahmī, *n f* misunderstanding, misapprehension گالٹاں —karnā, to make a mistake, to err, to set at naught, to annul
 —qānūnī koi 'uzi rahīn hai, mistake of law is no excuse —علا نامہ —nāmāh, *n m* list of errata

گالتاں galtān, *P adj* Wallowing
 —علا پینا —ān pechān, *adj* wallowing, rolling, confounded; absorbed in thought
 گالتا galta, *A n m* A leathern sheath over a scabbard, a kind of thick cloth
 گالتی galatī, *A. n f* A mistake, an error, inaccuracy, fallacy. *an* oversight, *a* slip —علا پانا —pānā, *v* to occur (*a* mistake)
 —علا سے —se, by mistake. *by an* oversight, erroneously —علا کرنا —karnā, *v* to commit a mistake, to err
 گالٹاں علم galātān, *A n m* (*Plu of* علم) Gulam) Boys who attend the virtuous in paradise
 گالٹا galla, *A n m* Grain, corn, the sale proceeds of the day, and the box in which they are kept (galtal) —علا بھارنا —bharnā, to store up grain
 —علا دان —dān, *n m* a granary
 —علا فروش —farosh, *n m* grain merchant
 گالٹا gulla, gulela, *P. n m* A pellet, a small ball, a marble
 گالٹ galiz, *A adj* Filthy, dirty, thick
 گالٹ gulel, *P n f* A pellet-bow
 —علا چلانا —chalānā, *v* to shoot with a pellet-bow
 —علا گولہ —gulelchī, a shooter with a pellet-bow
 گام gam, *A n m* Grief, sorrow, woe, mourning, lamentation, sadness —علا حوار —khwār, *adj* con-

doling , pitying حواري عم—khwá-
 íf, *n f* condolence , sympathy
 حواري كرا—khwaíf kána, *v* to
 condole or sympathise with عم حور
 —khor, *adj* patient , mild عم ردة
 —zárda, *adj* afflicted , grieved عم
 كرا—galat kána, *v* to solace ,
 to comfort عم كدة—kadah, *n m*
 house of sorrow كرا—kaina,
v to grieve , to lament عم كيانا
 —khana, to have patience , to suffer
 كسار عم—gusai, console , in-
 timate friend , confidant عم گنس
 —gín, *adj* sad , sorrowful , melan-
 choly عم گیني—gíní, *n f* sadness ,
 sorrowfulness عم ناك—nak, *adj*
 sad , sorrowful

عامر gammaz, *A n m* An in-
 former , a backbiter , a tale-bearer ,
 (chugalkhor)

عامري gammazí, *A n f* Backbit-
 ing , talebearing

عمرة gramzrah, *A n m* A sign with
 the eye , a wink an amorous
 glance ogling , coquetry

عمی gamí, *A n f* Death , mourn-
 ing , sorrow , demise عم هونا
 —hona, a death to occur

عما ganá, *A n m* Riches sufficien-
 cy , content

عما gina, *A n* Singing , vocal music ,
 a song a tune

عنايم ganaim, *A n* (Plu of غنيمات
 Ganímat) Plunder , booty , spoil ,
 enemies

عسگي gunchagí, *P n f* Blooming ,
 budding

عسكه guncha, *P n m* A bud , rose-
 bud دهی عسكه—dahan, having a
 mouth like a rose-bud (Met) ا
 mistress

عسكه gunda, *H n m* A fop

عسكنا gungunáná, *H v* To gnum-
 ble , to mutter , to hum , to buzz

عسكدگي ganúdgí, *A n f* Drowsiness

عسك gunna, *A n m* A sound
 through the nose , *adj* nasal

عسكي ganí, *A adj* Rich , wealthy in-
 dependent , *n m* a rich person

عسكم ganím, *A n m* An enemy , a
 foe , a plunderer

عسكمت ganímat, *A n f* Plunder ,
 abundance , plenty , a blessing , a
 boon , a God-send عاينا—
 jánna, *v* to value , to esteem

عراص gauwás, *A n m* One who
 dives in the sea for pearls

عراصي gauwásí, *A n f* Diving for
 pearls , the art or business of a
 diver

عورت gaus, *A n m* A title of Mu-
 hammadan saints, whose aidoun
 of devotion, according to vulgar
 tradition, is such that in the act
 of worship their heads and limbs
 fall asunder

عور gaur, *A n f* Deep thought
 consideration , meditation , deli-
 beration , reflection , close atten-
 tion عور سے دیکھنا—se dekhná, *v*

to observe minutely کُرا —kai-
ná, ۱ to think, to reflect, to
consider thoughtfully, to fathom
by consideration or investigation,
to regard with attention, to look
upon
عورہ gora, P n m Unripe grapes,
dates, ۱ colour in pigeons
عورہ gori, P n f A kind of porce-
lain (which breaks the moment
poison is put into it), ۱ plate
عورہ gora, A n f Gossip
عورہ got, A n m Consideration,
deep meditation, fainting fit, a
swoon, a dive
عورہ gota, A n m A dip, a dive,
plunge (into water) کُرا —
báz yá—khor, a diver
عورہ —khorí, n f dipping
diving کُرا —deuá, v to dip
to plunge or duck under water
عورہ —kháná, ۱ to be dipped,
to dive, to be cheated, to lose
one's way کُرا —máiná, v to
plunge, to dive
عورہ gaugá, P n. m Noise cla-
mour, alarm, hubbub, uproar
عورہ gaugáí, P adj Noisy, cla-
morous, false, nonsensical,
n ۱ noisy or turbulent fellow,
a disturber
عورہ gúk, P n m A frog, a toad
عورہ gol, A n m A company, band,
herd, crowd, throng, mob, gang
عورہ —ke gol, crowd upon
crowd, crowds.

عورہ golak, P n f A closed box
with a clip at the top through
which money is dropped general-
ly used by *banyas* and tax-collec-
tors at barriers, hidden things,
mysteries
عورہ gannchí, H n f A hole in
a path (such as those made by
the feet of animals)
عورہ garb, A adj Concealed, in-
visible, absent n m invisibility,
absence عورہ —dán, n m a
seer, diviner, omniscient عورہ
—daní, n f knowledge of
mysteries عالم عورہ —'álam-i—, the
other world
عورہ gyás, A n f Aid, succour,
deliverance from difficulty, re-
dress
عورہ gíbat, A n f Speaking ill of
any one behind his back, slan-
der detraction, backbiting عورہ
—kainá, ۱ to backbite
عورہ gaibat, A. n f Absence
عورہ garbí, A adj Absent heaven-
ly, divine
عورہ gau, A adj Other, different
strange, foreign, adv besides,
different from, n m a stranger,
an outsider, another person,
prep, adv and neg prefer, with-
out, besides, except, save but,
other than, exclusively of, differ-
ent from, contrary to the reverse
of, not, non-, un-, in-, ۱-, &c
عورہ —ábád, adj un-inhabited

عیر—insáf, not just, unjust, contrary to equity **عیر تربیت یافتہ** tarbiyat yáfta, untrained, uneducated, undisciplined, unmannerly, rude **عیر حاضر**—hâzır, *adj* absent **عیر حاضری**—hâzırí, *n f* absence, non-attendance, non-appearance **عیر ساکن**—sakin, non-resident **عیر سمجھنا**—sımajına, *v* to regard one as a stranger **عیر شخص**—shakhs, a third person, a stranger **عیر متاثر**—mutassır, *adj* ineffective **عیر محدود**—mahdúd, *adj* unlimited **عیر مستعمل**—musta'mal, *adj* not in use, obsolete **عیر مشروط**—mashrút, *adj* unconditional, absolute **عیر معتبر**—mu'atbar, not trustworthy, incredible **عیر معمول**—m'amu'l, *adj* unusual **عیر معین**—mu'ayan, unsettled, undefined, uncertain, fluctuating **عیر مکمل**—mukammıl, *adj* imperfect, incomplete **عیر**

ممکن—mumkin, *adj* impossible, impracticable **عیر ممکن التردد**—mumkin-ul-tardíd, not to be refuted, unanswerable, irrefragable **عیر ممکن الوصول**—mumkin-ul-wasúl, irrecoverable **عیر مناسب**—munasib, unbecoming, improper **عیر منقولہ**—manqulá, *adj* unmovable, fixed **عیر منقولہ**—manqúlha, *adj* unmarried, illegitimate **عیر واجب**—wajib, *adj* unreasonable, wrong, not due **عیرت** gairat, *A n f* Shame, bashfulness, modesty, jealousy, a vice sense of honour, courage, disdain, indignation **عیرت کھانا**—khána, *v* to blush with shame **عیرت مند**—mand, bashful, modest, envious, high-minded **عیرت** bo—, *adj* shameless **عیرت** gayúr, *A adj* Very jealous in point of love or honour, high-minded, an epithet of the Deity

(ف)

ف fe, The 29th letter of the Arabic, and 23rd of the Persian and the 26th of the Urdú alphabet, has no exact correspondent in Sanskrit, though in practice it is denoted by फ Numerically it stands for 80

فتح fatih, *part adj* Opening, conquering, *n* an opener, a conqueror

فتحہ fatiha, *A n f* Commencement, first part of a thing, exordium, the first chapter or *súrat* of the Quran which is read when praying for the souls of the dead, offerings to saints, &c **فتحہ پڑھنا**—parhna, *v* to read prayers over the dead, to make offerings to saints with prayers

فاحش *fahīsh*, A *adj* Obscene, shameless, nefarious, impudent, lewd

فاحشة *fakhlatal*, A *n f* A dove, a ringed turtle-dove *فاحشة* — *uráná*, *v* to enjoy a period of prosperity or of unrestrained authority, to be free from care and anxiety *فاحشة* — *ur jáná*, to be confounded, to faint

فاحشي *fakhlai*, A *n f* Dove-colour

فخر *fákhīr*, A *n m* A boaster, *adj* excellent, precious, honourable, valuable

فارس *fáras*, *fáris*, P *n* Persian, a horseman, a cavalier

فارسي *fársí*, P *n f* The Persian language *فارسي* — *dán*, *n. m* a Persian scholar

فارغ *fárig*, A *adj* Free, at leisure, disengaged, absolved, contented *فارغ* — *nl-bál*, *adj* independent, in easy circumstances, free from care *فارغ* — *nl-bálí*, *n f* easy circumstances *فارغ* — *khafí*, *n f* a deed of release or discharge, an acquittance, a deed of dissolution of partnership *فارغ* — *honá*, *v* to be free, to be at leisure, to have done with

فاسد *fásid*, } A *adj* Corrupt
فاسدة *fásida*, } vicious, noxious, bad, wicked, wrong, sinister *فاسد* — *kainá*, *v* to corrupt, to pervert; to debase, to vitiate

فاسد نيت يا علم — *myat yá 'ilm*, criminal intention or knowledge

فاش *fásh*, P *adj* Apparent, manifest, known, divulged, notorious *فاش* — *galatí kainá*, to make a gross or serious mistake. *فاش* — *kainá*, to lay bare or open, to divulge, to discover. *فاش* — *honá*, *v* to be divulged, revealed or exposed, to get abroad.

فاصل *fásila*, A *n m* Space, interval, distance, separation, duration, break, gap *فاصل* — *par*, at a distance, far off, away from, apart

فاضل *fá'il*, A *adj* (*Plu* *فاضلات* *Fázilát*) Learned, accomplished, proficient, superfluous, abundant in excess, learned, remainder, waste, *n m* excess, balance, an accomplished person, a learned man, a perfect scholar *فاضل* — *báqí*, *n f* balance in favour, a surplus *فاضل* — *nikálná*, *v* to strike the balance. *فاضل* — *honá*, *v* to be accomplished, to exceed

فاطمه *fátima*, A *n f* The name of Muhammad's daughter and wife of 'Alí

فاعل *fá'il*, *n m* Doer, performer; maker, operator, agent, (in *Gram*) the nominative *فاعل* — *haqqí*, the true God *فاعل*

—i-mukhtai, 'master of one's own actions a free agent

فاعلي fa'lí, A *adj* Active, operative, efficient, effective

فاق faq, A *n f* The notch of an arrow

فاقه faqah, A *n m* Poverty, starvation, want, fasting (from want or ill-health) كفا kána, *v* to fast from want or ill-health كاش kash, *n m* a famished person, one who fasts from want كاشف kashí, *n f* fasting from necessity, endurance of hunger ماست mast, *n m* one who is jolly in the midst of poverty, a poor striveling who affects the mien of a wealthy man ماست مرنا mastá, *v* to strive, to die of hunger

فال fal, A *n f* An augury, omen, presage فال كحول kholna, *v* to practise augury, to foretell events

فال نامہ fál námah, *n m* A book of omens, &c

فالتو faltú, H *adj* Spare, surplus, extra, over and above, unemployed

فالج falij, A *n m* Paralysis, the palsy كفا gúna, to be stricken with palsy, to be palsied or paralysed

فalez, P *n f* A field of melons

فام fam, P *prep* Like (an affix to noun denoting colour), as ساد فام

—fam, *adj* blackish لعل فام l'al—, inky-coloured

فانوس fánús, P *n f* A glass shade of a candle-stick, a lantern, a pharos

فانوس دافوس fanús-i-khyál, *n m* A lantern which revolves by the smoke of the candle within, and has on the sides of it figures of various animals, a magic lantern

فانی fání, A *adj* Transitory, inconsistent, mortal, perishable جهان فانی jahán—, this transitory world

فايده faida, A *n m* Gain, advantage, profit, out-turn, yield, benefit, interest, use, importance, result اوثانا uthana, *v* to reap advantage or benefit (from) كفا káná, *v* to benefit, to profit, to come, to do good مافد mafd *adj* profitable, advantageous, conducive, efficacious مافد hona, *v* to derive benefit فایده be —, *adj* useless, profitless, unserviceable, *adv* to no purpose, in vain, uselessly

فائز faiz, A *part adj* Attaining, obtaining, acquiring

فائق faeq, A *adj* Superior, excellent, surpassing

فابها fabbiha, A *intj* Very well, excellent

فاتان fattan, A *adj* Malicious, mischievous, tempting, seductive

n a goldsmith, unassayer of gold, a great tempter, the Devil

فتح fatih, *A n f* Victory, conquest, success فتح—pāna, *i* to obtain a victory فتح—pech, *n m* a mode of tying the turban فتح—karnā, *i* to conquer فتح—mand, *adj* victorious, triumphant, victor فتح—mandī, *n f* victory, فتح—honā, *i* to be conquered فتح—yab, *adj* victorious

فتح fatiha, *A n m* The vowel point () (Zab) pronounced as *a* in the word America

فتح fitrak, *P n m* Saddle-straps

فتح fitna, *A n m* Mischief sedition, faction, perfidy, evil, pest, temptation seduction فتح—athana, *i* to cause disturbance فتح—angez, *adj* mischievous, seditious turbulent, *n m* mischief maker an incendiary, seditious person

فتح futūh, *A n m* (Plur of فتح Fatih) Victories, gains, conquests, perquisites

فتح futūhat, *A n m* (Plur of فتح Futūh) Numerous victories

فتح futūhi, *A n f* A jacket without sleeves

فتح futū, *A n m* Defect, infirmity weakness, unsoundness, disturbance, disorder discord, quarrel, row فتح—bairpa

karnā, *i* to cause disturbance; to sow discord between فتح—i'agī, unsoundness of mind فتح—i-hazam, badness of digestion

فتح futūfī, *A adj* Riotous, contentious, deceitful

فتح futūfiya, *A n m* A fomentor of disturbances

فتح fatwa, *A n m* A judicial decree, judgment, sentence, decision, the written verdict of the Muhammadan law officer of a court, according to the sharia' فتح—dena, to give a verdict, to give judgment

فتح fitla *A A* wick, a match فتح—soz, *n m* a candlestick a brass or tin lamp

فتح fajr, *A n f* Early morning, daybreak, dawn of day فتح—bare—, early in the morning

فتح fuḡul, *A n n* A radish

فتح fihāshī, *A adj* Obscene, indecent, *n m* obscenity, bawdy, grossness فتح—baknā, *i* to talk bawdy

فتح fahwā, *A. n m* Meaning, signification, intended sense or import, فتح—i-kalam, signification, scope, spirit, tenor of the speech, &c

فتح fakhr, *A n m* Glory, nobility, ornament grace, just or proper

pride, egotism, boasting, pride
فخر سامانہ—samāḥna, *v* to take
just pride in فخر کرنا—karnā, *v*
to be proud of, to glory (in),
to boast (of)

فخریہ fakhriyah, *A adv* With just
pride, boastfully

فدا fidā, *A n f* A ransom, con-
secration, sacrifice, devoting
one's self to save another, *adj*
devoted to, dying for فدا کرنا—
karnā, *v* to sacrifice, to devote,
oneself, or a thing (for or to) فدا
کرنا—honā, *v* to be sacrificed

فدیہ fidiya, *P n m* Ransom

فدوی fidwī, *A n m* You devoted
servant

فرفر far, *P n m* Pomp, glory, splen-
dour, magnificence

فرفر فرفر farrāḥ, *A n m* The sound of
anything fluttering or rushing in
the air, rush, rustling فرفر کرنا
—bharnā, to run swiftly, to
read fast

فراخ farakh, *P adj* Spacious, wide,
capacious extensive فراخ حوصلہ
hausila, *adj* large-minded, high-
minded فراخ کرنا—karnā, *v* to
expand, to widen

فراخی farakhī, *P n f* Wideness,
largeness, amplitude, roominess,
abundance, prosperity

فراہ farāh, *A n m* Running away,
absconding فراہ کرنا—honā, *v* to
run away, to flee, to abscond

فراہی farāhī, *A adj* Absconded,
escaped, fugitive, runaway فراہی
مجرم—muḥrim, an escaped convict

فراز farāz, *P adj* High, lofty, ele-
vated, exalted, *n m* height,
acclivity, ascent, elevation

فراست firāsat, *A n f* Penetration,
sagacity, insight, discernment,
acuteness

فراسی farāsī, *P adj* French

فراسیسی farāsīsī, *P n m* A French-
man, the French language

فراش farāsh, *A n m* A servant
who spreads the carpets, &c, a
bed-maker, a chamberlain فراشخانہ
—khāna, *n m* the room where
carpets, &c, are kept

فراشی farāshī, *A n f* Spreading,
carpets &c, the business of a
farrash فراشی سلام—salām, an
obeisance made down to the
carpet

فراغ farāḡ, *A n m* Freedom (from
business &c), disengagement فراغ
کرنا—karnā, to cease from, to have
finished or done with

فراغات farāḡat, *A n f* Cessation
(from labour), freedom (from busi-
ness), leisure, competency, re-
pose, ease, comfort, happiness,
easy circumstances, call of nature
فراغت پانا—pana, to obtain free-
dom from, to have finished
with, to get leisure فراغت جانا—
jana, *v* to go to answer the call
of nature; to go to the rear فراغت

فراق honá, *n f* to be free to
have leisure میں —men, at
ones leisure or convenience

فراق firāq, *A n m* Separation,
anxiety

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

فراق farāmōsh, *P adj* Forgotten,
neglected *n f* forgetfulness.

author of the great epic poem
Sháhnáma He lived about
 A D 100
 فردی fardí, A *n f* A roll, a cata-
 logue
 فرازی faizangí, P *n f* Learning,
 science, wisdom, excellence
 فرازان faizánah, P *adj* Wise, intel-
 ligent, learned, distinguished,
 blest, *n* a learned or wise man
 فرزند farzand, P *n m* A son, a
 child فرزند خلف — khalaf, a duti-
 ful son رشید — rashíd, a good
 child
 فرزندی faizandí, P *n f* The state
 or condition of a son فرزندی
 میمنه — mey lená, *v* to adopt (as a
 son)
 فارس faras, A *n m* A horse, the
 knight at chess
 فرستاده firistádah, P *adj* Sent, *n* a
 messenger, an ambassador, an
 envoy
 فرسنگ farsang, P *n m* A league
 فرسوده farsúdah, P *adj* Obliterated,
 rubbed, worn, effaced, spoiled
 by age, decayed
 فرش farsh, A *n m* Floor, pave-
 ment, carpet, any cloth spread
 out on the ground, mattress,
 a floor-cloth فرش گذاشتن — farná, *v* to
 spread a carpet, to pave, to fell,
 to knock down فرش کردن — honá,
v to be paved
 فرشتگان farishtagan, P *n* (*Plu of*
فرشته Farishta) Angels

فرشته farishta, P *n m* An angel,
 an apostle, a messenger فرشته صفت
 — sifát, *adj* angelic, angel-tem-
 pered, heavenly
 فشایی faishí, A *n f* A kind of flat-
 bottomed *hugqa*
 فرصت fuisit, A *n f* Leisure,
 freedom, opportunity, relief,
 leave, rest فرصت بمانا — pana, *v* to
 have time or leisure for, to be at
 leisure فرصت هربا — honá, *v* to be
 at leisure, to recover from illness
 فریضه faiz, A *n m* Divine command,
 a duty the omission of which is
 considered a sin, moral obliga-
 tion, a statute, an ordinance, res-
 ponsibility, supposition فرض کردن
 — karna, *v* to impose a duty or
 obligation, to grant, to admit,
 to assume, to suppose فرض معنی
 — muhal, an impossible or ab-
 surd hypothesis فرض هربا — hona,
v to be incumbent (on), to be-
 come one's duty فرض بلی — bil, on
 the supposition or hypothesis
 (that), granted (that), suppose
 (faiz karo, máno)
 فرما farzan, A *adj* For instance,
 granting, hypothetically
 فرضی farzí, A *adj* Incumbent, obli-
 gatory, fictitious, nominal, as-
 sumed, hypothetical, not real or
 essential
 فراز fart, A *n* Excess, abundance,
 mastery predominance, a guide
 post, the top of a hill

فَرّ fair', A *n f*. A bianch, a
bongh

فِرْاَوْن fir'aun, A. *n m* Pharaoh
(king of Egypt), (*Met*) a despot.
a proud, arrogant person

فَرْغُ fargul, fargul, P *n m* A quil-
ted cloak, a mantle, a wrapper
(*labáda*)

فَافَر fairfar, P *adv* Fast, flintly,
in haste, quickly

فَرْق farq, A *n m* Difference, dis-
tinction, distance, separation,
partition, intervening space, in-
terval, defect, deficiency فَرْقَا
—parná, *v* to differ, to disagree,
a difference or misunderstanding
to arise (in or between) فَرْقَا
—karná, *v* to make difference or
distinction, to distinguish, to
change, to modify, to separate,
to divide, to part فَرْقَا
—ni-
kálná, *v* to find out the differ-
ence فَرْقَا —honá, *v* to differ

فَرْقَات firqat, A *n f* Separation,
disunion absence (of beloved per-
son)

فَرْقَدَان farqdán, A *n m* Two stars
near the pole, the Greater and
Lesser Bears

فِرْقَاه firqah, A *n m* A tribe, sect,
class, society; company

فَرْمَا farmá, *n. m* (*Corr from the
English*) (*Print*) The pages of
type or stereotype plates arranged
for printing a sheet, and fastened

in an iron frame or chase, a forme,
a form

فَرْمَان farmán, P *n m* A mandate,
order, command, edict, patent
charter فَرْمَانِ بَدَا —baidái, *adj*
subject, obedient, *n* a subject,
a vassal, a retainer (*tábe'dái*)
فَرْمَانِ بَدَا —baidáí, *n f* subjec-
tion, obedience, subordination
فَرْمَانِ بَدَا —baidáí kainá, *n*
to beg, to serve فَرْمَانِ —rawá,
n m one entitled to a command,
a commander, a sovereign فَرْمَانِ
—rawáí, *n f* sway, autho-
rity, sovereignty

فَرْمَانَا farmáná, P *v* To command,
to order (in polite or respectful
speech with reference to superiors,
&c), to say, to declare, to affirm,
to grant, to vouchsafe

فَرْمَانِش fairmáesh, P *n f* An order
(for goods), commission, requis-
ition, commands, will, pleasure
فَرْمَانِش —kainá, *v* to give an
order

فَرْمَانِشِي fairmáeshí, P *adj* Particu-
larly ordered excellent, good
strong

فَرْمُودَه farmúdah, P *adj* Ordered,
said, *n* order command, pre-
cept

فَرَنْگ fairang, P *n m* Europe

فَرَنْگِي farangí, P *adj* European, *n*
m a European

فَرَنْگِستان fairangistán, P *n. m.*
Europe

فري firnī, P *n f* A mess of ground
rice and milk

فري faro, P *adj* Down, below,
under فري—karnā, *i* to quell,
to suppress فري—hona, *i* to
subside, to become low, to be
reduced

فري farotan, *adj* Depressed, sub-
missive, lowly, humble

فري farotanī, P *n f* Humility,
submission, lowliness

فري farokht, P *n f* Sale فروخت
فري—karna, *i* to sell

فري furokhta, P *adj* Bunt, in-
flamed, shining, radiant (*af-
rokhtha*)

فري farod, P *n m* Descending,
alighting, arrival and deposit of
goods within certain limits, *prep*
and *adv* down, beneath فري—
gah, *n f* a halting or landing
place, camping ground

فري furozan, P *imperfect part*
Shining, luminous, resplendent

فري farosh, P Selling, seller (*used
as last member of compound*), as
فري ميوه ميره—mewa, *i* fruit seller,
&c

فري faroshunda, P *n m* A seller,
a vendor فروشنده معنای
a licensed vendor

فري faro', A *n f* (*Plu of فري Far'u*)
Tops, summits, branches, rami-
fications, fundamental principles
or doctrines of law or religion

فري farog, P *n m* Brightness,
splendour, glory, fame, honour
فري پاد—panā, *i* to get honour,
&c

فري farokash hona, P *i* To
alight, to lodge, to stay

فري faro gnāshl, P *n f*
Omission, overlooking, passing
over, remissness, connivance فري
فري—karnā, *i* to omit, to
pass over, to overlook

فري faromanda, P *adj* Tired,
fatigued weary, dejected, brought
low, powerless, weak

فري faromayr, P *adj* Mean, low,
poor, worthless

فري farim, P *n f* A vocabu-
lary فري glossary, *i* dictionary,
a lexicon, greatness, understand-
ing, science

فري faryād, P, *n f* Complaint,
charge, suit, crying out for as-
sistance فري—ras, *n m* a
redresser of grievances, a helper
a defender فري—rasī, *n f*
redress فري—karnā, *i* to
complain, to sue

فري faryādī, P *n m* A com-
plainant a plaintiff

فري farob, P *adj* Deceiving, cheat-
ing, alluring, seducing, capti-
vating (*used as last member of
compound*), as فري مردم mardum
—, deceiving or betraying men
فري دل—dil, heart-alluring, *n
m* deception, fraud, treachery,

imposture, allurement beguilement — فریب دینا — *dená*, *v* to deceive to cheat, to defraud, to allure, to beguile — فریب کھانا — *khaná*, *v* to be deceived or deluded (by), to be cheated (by), to be misled (by)

فریبندہ *farchinda*, *P n m* A deceiver
فریبی *farchí*, *P adj* Dishonest, delusive, *n m* a cheat, an impostor

فریفتہ *farefta*, *P adj* Enamoured, charmed, fascinated, deluded, seduced — فریفتہ کرنا — *karná*, *v* to fascinate, to charm — فریفتہ ہونا — *honá*, *v* to be fascinated

فریق *faríq*, *A n m* Order, division, section, a party in a suit, troop, company, department
فریق اول — *i-anwal*, the principal party in a lawsuit
فریق دانی — *i-saní*, *n m* the opposite party, the defendant party

فریقین *faríqain*, *A n m* The two parties concerned in a suit

فساد *fasad*, *A n m* Brawl, outbreak, mischief, dissension, disturbance, discord, quarrelling, ferment, sedition, intrigue
فساد کرنا — *harpá karná*, *v* to create or excite a disturbance.
فساد حور — *i-khún*, bad state of the blood

فسادی *fasádí*, *A adj* Mischievous, seditious, vicious, rebellious quarrelsome

فساں *fasán*, *P n f* Whetstone

فسانہ *fisánah*, *P n m* A romance, a tale, a fable, a fiction

فسخ *faskh*, *fiskh*, *A n m* Breach, violation (of an agreement, &c). infraction, infringement — فسخ کرنا — *karná*, *v* to infringe, to break a contract, &c, to cancel, to undo, to annul

فسوس *fusún*, *P n m* Enchantment
فسوس گر — *gai*, an enchanter, a sorcerer

فشار *fishái*, *P n m* Squeezing, pressing (with the hand), a scattering, diffusion

فشان *fishán*, *P adj* Spreading, scattering, diffusing, strewing, *n a* scatterer, a strewer (used as last member of compounds), as آتش فشان — *atish* —, scattering fire

فشانی *fishaní*, *P n f* Spreading, scattering

فصاحت *fasáhat*, *A n f* Eloquence, fluency of speech

فصاد *fassád*, *A n m* A surgeon, a phlebotomist, a surgeon

فصادی *fassádí*, *A n f* Surgery, phlebotomy

فصد *fasd*, *A n f* Opening a vein, bleeding, phlebotomy — فصد کھولنا — *kholná*, *v* to bleed

فصل *fasl*, *A n f* A separation, partition section, clause, chapter, season, crops, harvest
فصل — *istāda*, a standing crop

1-tukhm rezí, sow-
ing season, seed-time فصل حریف
—1-khaíf, *n* *f* the autumnal
harvest of rice, millet, etc, requir-
ing irrigation فصل ربيع 1-rabi', *n*
f the spring harvest which con-
sists of wheat, barley, peas, grain,
&c فصل بهار 1-gul, fasl-i-
bahar, the spring season

فصلی faslí, *A adj* Belonging to the
harvest or season فصلی بهار—bu
khar, the fever caused by change
of the season فصلی سال—sal, the
revenue or harvest year (the *fusli*
era was instituted by the Emperor
Akbar and began on the 10th of
September (Ásin) 1555

فصلی faslí, *A adj* Eloquent, ele-
gant, polished (language)

فصلی faslí, *A n f* A city wall, a
rampart, a wall of defence, a
parapet

فصلی fazá, *A n f* Openness and ex-
tensiveness of ground or place,
a plain, bloom فصل بهار bahár

فصلی fuzála, *A n m* Remains, re-
maining portion

فصلی fazeal, *A n* (*Plu of* فصلات *Fazilat*) Virtues, excellences,
literary attainments, learning

فصلی fazl, *A n m* Bounty, grace,
favour, excess, increase, virtue,
superiority, learning, wisdom
فصلی—ilahi, *intj* the grace of
God فصلی—karna, *v* to be
bountiful, to be gracious, to show

mercy فصلی—hai, all is well (by
the grace of God)

فصلی fuzalá, *A n* (*Plu of* فصل *Fazl*)
The learned, virtuous or good
men

فصلی fuzla, *A n m* Leavings, re-
fuse, offal, remainder, residue
فصلی—khwar, *v* to eat, to eat
an eater of leavings

فصلی fazúl, fuzúl, *A adj* Needless,
useless, redundant, excessive,
extravagant, superfluous فصلی حرج
—kharch, *adj* extravagant, pro-
digal فصلی حرجی—kharchí, *n f*
extravagance, prodigality, dis-
sipation, an extravagant person,
spendthrift فصلی—go, *n m* a
prolix speaker, a babbler, an ego-
tist فصلی—fazúlí, *n f* extra-
gance, exuberance, redundancy

فصلی fazíh, *A adj* Disgraceful in-
famous, ignominious

فصلی fazíhat, *A n f* Disgrace,
ignominy, infamy, quarrel, brawl
فصلی—karná, *v* to disgrace,
to defame, to expose the faults
or vices, to quarrel فصلی—
hona, *v* to be disgraced, to be the
town talk to be infamous (*uswa*
hona)

فصلی fazílat, *A n f* Excellence,
learning, knowledge, proficiency,
superiority فصلی—rakha, *v*
to be superior (to), to excel, to
surpass فصلی—kí pagrí, *n*
a robe of honour, a diploma

طائت *fitánat*, P *n f* Intelligence, wisdom, perception, shrewdness, skill

طر *fiti*, A *n m* The breaking of the fast, the festival held on the breaking of the fast of *Ramzan* (*Id-ul-gh*)

طرت *titrat*, A *n f* Wisdom, sagacity, cunning, nature, intrigue, machination

طرتي *titratí*, A *adj* Cunning, designing, crafty, natural

طيرى *fatíí*, P *adj* Unleavened, *n f* unleavened bread (*opp* to *Lhamirí*)

عل *f'el*, A *n m* An action, a deed, a work, an operation, (in *Gram*) the verb عمل *zámíní*, *n f* security for good conduct عمل *zámíní*, security for good conduct عمل *abas*, *n m* lost labour عمل *karná*, to do an act عمل *lázimí*, (in *Gram*) an intransitive verb عمل *mut'addí*, (in *Gram*) an active verb عمل *maj-húl*, (in *Gram*) a passive verb عمل *nasháistsa*, an improper act عمل *bil*, presently, at the present time, actually, in reality

عل *f'elan*, A *adv* In fact, practically عمل *wa qaulan*, *adv* in deed and work

عل *fugán*, *figan*, P *n m* Olanion, lamentation, complaint, cry of pain or distress

ف *faq*, A *adj* Last, gone, flown (as colour from the face), pallid, pale, astonished, dismayed ف *par jáná*, to turn pale with fear, &c, to look blank.

ف *fiqr*, A *n m* Poverty, the vocation of a *faqír*, or dervis فقر *o-fáqa*, poverty or hunger

ف *fuqará*, A *n* (*Plu* of فقر *Faqír*) The poor, dervishes

ف *fíqa*, A *n m* A sentence, a period, a line, deception ف *báz*, *adj* eloquent, glib-tongued, artful ف *bází*, *n f* deception ف *bandí*, *n f* composition, eloquence ف *on men á janá*, to be taken in by one's speeches

ف *faqat*, A *adv* Simply, only, alone, solely, *n m* end, finis

ف *fiqah*, A *n f* Knowledge, understanding (esp of the law), the science of the Mohamedan law, theology, jurisprudence

ف *faqír*, A *n f* A beggar, a mendicant, a dervis, *adj* poor, indigent ف *dost*, friendly to the poor ف *houá*, to be reduced to beggary, to become poor, to become a religious devotee

ف *faqíraná*, A *adv* Like a beggar or a dervis

فقری faqīrī, A *n f* The life of a
devis, beggary, poverty, *adj*
of or relating to a beggar, beg-
garly, pauper like

فک الہی fakk-ul-ihā, A *n m*
Redemption of a mortgage, liqui-
dation of a debt for which proper-
ty has been pledged

فکر fiki, A *n m* Thought, reflec-
tion, consideration, idea, con-
cern, solicitude, care فک کرنا
karna, to think (upon), to pon-
der, to provide for or against, to
plot against, to be anxious, to
care, to plan to contrive; to feel
regret, to pine فکر مند—mand,
adj thoughtful anxious فکر معدی
—mandī, *n f* anxiety, thought-
fulness فکر میں رہنا—men iahna,
to be constantly thinking (of),
to harbour designs (against) فک
بے فکری befikrī, thoughtlessness, free-
dom from care

فگار figar, P *adj* Lame, wounded,
sore, galled, afflicted, confused,
distracted دل فگار dil—, *adj*
heart-afflicting

فلاح falah, A *n f* Happiness, pros-
perity, profit

فلاحی falakhann, P *n f* A sling (for
stones)

فلاسفہ falsafā, A *n m* (*Plu of*
فلسفہ *Falsuf*) Philosophers

فلاکت falakat, A *n f* The state of
being heaven or fortune-stricken,
misfortune, adversity, misery

فلاں fulān, falān, A *adj* A certain
thing or person, such a one, so
and so

فلانہ fulanā, falānā, A *adj* Such a
one, so and so

فلزہ filz, A *n m* (*Plu فلزات Fihazat*)
Ore, metal

فلسفہ falsafah, A *n m* Philosophy,
science

فلسفہ falsaff, A *adj* Philosophical

فلفل filfil, A *n f* Pepper

فلک falak A *n m* Sky, heaven,
firmament, (*Met*) fortune, fate
فلک زدا—zada, *adj* unfortunate,
distressed, oppressed by fate فلک
الاعلیٰ—ul-‘ilak, the highest
heaven, the empyrean

تختہ دو میں لطف ہے سر ملک کو خبر نہیں
خوشید کتا ہے اسکی ملک کو خبر نہیں

Tujh rú men lutf hai so mulk ko
khabar nahīn,

Khuishaid kya hai uski falak ko
khabar nahīn

فلکی falakī, A *adj* Celestial, heav-
enly, astronomical

فلوس fulús, A *n m* (*Plu of* فلس
Fals but used as singular also)
A copper coin, a pice

فلیٹہ falīta, A *n m* A wick, fuse,
torch, a wick made of paper in-
scribed with mystical words, by
inhaling the smoke of which evil
spirits are said to be expelled
فلتہ دار—
dā, *n m* a matchlock فلتہ دہا

—dená, to apply a match (to) , to set light (to)
 ۴ famm, A n m Mouth ۴ رحم
 —i-ehm, the mouth of the womb
 ۴ معد —i-n.e'da, n m. the orifice of the stomach
 ۴ fann, A n m Science , skill , art , craft , accomplishment , artifice ۴ فرب —fareb, n m art , tricks ۴ فرب —farebí, *adj* artful , cunning
 ۴ faná, A n f Mortality destruction death ۴ فدا —pír, perishable transitory , frail ۴ فدا —til-lah, to be lost in the contemplation of God and insensible to all else , to die ۴ فدا —kainá, to annihilate ۴ فدا —ho jáná, ۴ to perish , to die to expire
 ۴ hujá, P n m A small porcelain dish or cup
 ۴ fand, P n Deceit , fraud , artifice , vain words , a point , a mole
 ۴ fundaq, A n f A hazel unt (*Met*) the stained tips of the fingers or toes (as being likened to hazel-nuts)
 ۴ funún, A n m (*Plu of ۴ فون Fann*) Sciences , arts , ways , modes , tricks , wiles
 ۴ farwará, A n m A fountain , a jet ۴ فواره —ehlrútná, v a jet d'eau to burst or spout forth a fountain to play
 ۴ fawaed, A n m (*Plu of ۴ فائدة Faedu*) Benefits , gains , profits

۴ faut, A n f Death ۴ فوت —honá, v to die , to be lost ۴ فوتی —f, *adj*. deceased , dead ۴ فوتی —farárf, *adj* dead or absconded , killed and missing ۴ فوتی —ná-mah, n m a list of the killed , a certificate of death
 ۴ fauj, A n f (*Plu ۴ افواج Afuaj*) A host , a crowd (of men) , an army , a multitude ۴ فوج —bahrf, a fleet , navy (*opp* to ۴ فوج —Fauj-i-barr land forces) ۴ فوج —bhairf karná, to enlist recruits ۴ فوج —kashf n f the collecting or mobilising of an army , inroad ۴ فوج —kashf karná, ۴ to march or advance against
 ۴ faujdár, A n m A superintendent of the military force in a district
 ۴ faujdáf, n f The office of a *faujdar* , the criminal court , a criminal case ۴ فوجداری —supurd kaina, ۴ to send a case to the criminal court ۴ فوجداری —karná, ۴ to commit a criminal offence
 ۴ faujf, A *adj* Military
 ۴ fau, A n m Haste , celerity ۴ فای —filfaur, *adj* instantly , immediately
 ۴ faufan, A *adj* At once , quickly , straightway
 ۴ fauz, A n Victory , salvation , success , gain

فوطه fota, P *n m* Tax, revenue
فوطه—bbainá, *v* to pay
revenue or tax دار فوطه—dái,
n m treasurer, cashier فوطه
داري—daí, *n f* the office of
collecting revenue

فول faufal or fufal, A *n* The butel-
nut

فوق fauq, A *n m* Superiority, ex-
cellence, loftiness, preference,
extreme or highest point zenith
فوق الهمز—ul-bharak, glittering,
showy فوق ليعنا—lejaná, *v* to ex-
cel, to supersede, to surpass

فوقاني fauqaní, A *adj* Superior,
upper, (in *Gram Ortho*) a letter
dotted above as ت

فوقية fauqiyat, A *n f* Superiority,
pre-eminence, preference

فولاد fulad, P *n m* Steel (اسمات / s-
pat)

فولادي fuladí, P *adj* Made of steel

فهرست fehíst, P *n f* An inventory,
a list, a catalogue, a table, an
index فهرست مصامين—i-mazamín, a
table of contents

فهم fahm, A *n f* Understanding,
intelligence, sense, comprehen-
sion, (used as last member of
pounds), as فهم زود zúd—, *adj*
sharp-witted, acute فهم زود فهمي zúd-
fahmí, *r f* quickness of percep-
tion فهم سئ n—, under-
standing (a species of discourse)

فهم دار—dái, intelligent, sharp,
acute

فهميش fahmáyesli, A *n f* Instinc-
tions, directions, warning, an
order فهميس كرا—k uná, *v* to in-
stinct, to warn, to direct, to can-
tion, to admonish

فهميدگي fahmídgí, P *n f* Comprehen-
sion, perception

فهميده fahmída, P *adj* Intelligent,
understood

فهم fahím, A *adj* Intelligent

فهر fahwa, A Then it is, and it is,
but it is

في fi, A *prep* In, into, during, of,
among, with, by, each, per
في السديهة—i-badíha, *adv* spontan-
eously readily, extempore
في الجملة—i-jumla, *adv* upon the
whole, in brief في الحال—i-hal,
adv presently, now في الحقيقة—i-
haqíqat, *adv* really, indeed, in
fact في المبالغة—i-misál, *adv* allego-
rically في النار—n nai, in the fire
in hell في الواقع—i-wáq'e, *adv* in
fact, really, indeed في زمانه—
zamana, *adv* for the present في
صدى—sadí, per cent, percentage
في مائة كس—kas, per head في كس
ma b'ad, in that which is after,
as to the future, henceforth في
مابين—mabain, between, reci-
procal

فياض faiyáz, A *adj* Liberal, gener-
ous, munificent, beneficent

فياضي faiyází, A *n f* Liberality,

generosity کربا—kainá, *v* to be liberal
 fítah, *n, m* Tape, ribbon
 fíroz, *P adj* Victorious, prosperous, happy, fortunate
 fírozah, *P n m* A turquoise
 fírozí, *P adj* Turquoise-blue, *n f* victory, success, prosperity, good fortune
 físal, *A adj* Decided, settled
 karná, *v* to decide, to settle
 honá, *v* to be decided or settled
 físalá, *A n m* A decision; arbitration, settlement
 ká murá'f'a kainá, to appeal from a decision
 'adalat, judicial decision
 kainá, *v* to decide, to settle
 faiz, *A n m* Bounty, liberality, grace, favour, plenty

pahuncháná, *v* to confer favours, to give alms
 'am, general munificence, public good
 'asán, *adj* bountiful, generous
 yáb, *adj* benefited, blessed
 fíl, *P n m* An elephant
 bán, *n m* an elephant-driver or keeper (*mahaut*)
 khána, *n m* elephant house
 dandán, *n m* an ivory
 mung, *n m* turkey
 fíl pá, *P adj* Having a swelling in the leg, having elephantiasis, *n m* elephantiasis
 fíl páyah, *P n m* A pillai
 fílsúf, *G n m* A sophist, a philosopher, a cunning person, an impostor, *adj* intelligent, cunning
 fílsúfí, *G n f* Sophistry, cunning, craftiness

(ق)

qáf, called *qaf-qai shat*, the twenty-first letter of the Arabic and 27th of the Urdu alphabet, does not occur in pure Persian, and has no analogous letter in Sanskrit, as a numeral it denotes 100
 qáb, *A n m* A large dish used for serving rice or kneading dough (*tabaq, lagan, purái*)
 qábíz, *A adj* Holding, possessing, astringent, constipating,

n m possessor, occupant, occupier
 ho buthná, *v* to take possession to seize, to get hold of
 qábil, *A adj* Worthy, deserving, capable (of), sufficient (for) competent, qualified, able
 'adá, payable, able to pay, solvent
 'e'tibái, credible, trustworthy
 'e'tiáz, objection

intiqál, transferable قاتل نار برس
—i-bazpuis, answerable, re-
sponsible قاتل دديرائي —i-pizíraf,
admissible قاتل تعریف —i't'arif,
praiseworthy, creditable قاتل حواب
—i-jawáb, answerable قاتل سرا —i-
sa/a, culpable قاتل مروح —i-fa-
rokht, saleable قاتل معافي —i-
mu'áfí, pardonable قاتل وصول —i-
wasúl, recoverable قاتل هوبا —ho-
ná, *v* to be competent, to de-
serve

qabila, A *n f* A midwife

qábiliyat, A *n f* Capacity,
capability, possibility, sufficiency,
fitness

qábu, T *n m* Power, com-
mand, hold, possession, oppor-
tunity قاتر بابا —páná, *v* to get an
opportunity, to get the upper
hand قاتر چلنا —chalná, *v* to be
able to do one's power or authori-
ty, to go or reach (*bas chalná*)
قاتر كرا دينا —kara dená, to effec-
tuate possession قاتر منى ركپنا —
mey iakhna, *v* to keep under con-
trol قاتر منى كرا يا لانا —mey karna
yá lana, to subdue, to bring into
one's grasp

qabúchí, } T *n m* A door-
qápúchí } keeper, a good
for-nothing fellow, a selfish per-
son

qatíl, A *n m* A murderer,
an assassin, *adj* mortal, fatal,
deadly

qádu, A *adj* Capable, power-
ful, competent القادر alqádir, the
Almighty, قاتر مطلق —i mutlaq,
the Omnipotent

qarúrah, A *n m* A flask, an
alabaster vase, a large big bellied
and broad bottomed bottle, an
urinal (sent to Moh physicians
for examination) قاتر ملا —mila-
na *v* to be in harmony with

qárf, A *n m* A reader,
especially of the Quran

qaz, T *n f* A goose or duck
قاتر حسي chafí—, the black-barred
goose

qásim, A *n m* A distributor,
one who allots قاسم الارزاق —ul-
ar'áq, distributor of daily bread,
i e, God

qash, T *n f* A slice (of fruit)
(*phaní*), a piece, a chop, the
eyebrow قاش كرا —qash ká-
na, *v* to slice, to cut in pieces
قاش كا قاش —ín ka—, the bow or
pommel of a saddle

qasid, A *n m* A messenger,
a courier, an envoy

qasidí, A *n f* Travelling
or going as a messenger, the
office or situation of a courier

qásu, A *adj* Defective, un-
able, deficient, failing, lacking
قاتر البیان —ul-bayan, failing in
relation or description قاتر اللسان —
ul-lisan, deficient in tongue or lan-
guage قاتر هوبا —hona, *v* to be
deficient

قاضی qází, A *n m* A Muhamnadan magistrate or law-officer, judge
قاضی الحاجات—ul-háját, (*Lit*) supplier of needs, God, (*fiq*) money
قاضی القضاة—ul-qázát, judge of judges, chief judge

قاطع qáte', A *adj* Decisive, conclusive sharp, rescinding incontestible قاطع الطريق—ul-taríq, highwayman

قاعد qá'ed, A *n m* Established order custom system, manner, etiquette, uniformity habit, rule, law, قانون, formula, manners, basis, the base of a triangle, the rules of grammar, a primer, (in *Geom*) the base of a triangle قاعد حاری کربا—járí karua, to bring a rule into operation قاعدے سے لگنا—se lagáná, to put in order قاعد عربی—sarí, a rule of etymology قاعد کا ساند—ká páband rahná, to observe a rule, to obey قاعدہ مقرر کربا—muqarrar karuá, to make a rule (of), to regulate حسب قاعدہ hasb—, according to rule or practice in due course or form, in order

قاب qáf, A *n m* A fabulous mountain mount Caucasus

قافلہ qáflah, A *n m* A caravan, a body of travellers or traders قافلہ سالار—sálár, the chief or leader of a caravan

قافیہ qáfiyah, A *n m* Rhyme, metre, the last letter in a verse

which all the other distiches rhyme) قافیہ بندی—bandí, *n f* rhyming قافیہ تک کرتا—tang kuná, to confuse, to perplex, to reduce (one) to great straits قافیہ تک ہوتا—tang hona, to be entangled in difficulties, to be hard pressed

قاق qáq, P *adj* Dried up, lean, feeble

قاقہ qáqulah, A *n m* Large card-mums

قاقم qáqum, A *n m* A fine rhyme

قال qál, A *n m* A saying loquaciousness, boasting قال مقال—maqál, *n m* altercation, wrangling

قالیب qálib, A *n m* Body, lifeless form, model, frame, mould (in *Arch*) the centering قالی بدلا—badlání, to be transformed, to change one's body

قالیبی qálibí, A *adj* Molded

قالیچہ qálíchah, P *n m* A small carpet, a rug

قالین qálín, P *n f* A woolen carpet

قامت qámat, A *n f* Stature, form, body, a man's height

قاموس qámús, A *n m* The ocean, the name of an Arabic dictionary

قانع qáne', A *adj* Satisfied (with), contented

قانون qánún, A *n m* Law, canon, rule, regulation, state, ordinance, a dulcimer or harp قانون بنانا—banana, to frame laws,

to discuss, *chliāyutūā*, *v* to argue *دان* *dan*, a lawyer *قانون* *sādir kīnā*, *v* to pass a law *قانونگر* *go*, *n m* the registrar of a *paigana*, superintendent of village accountants *قانونگر* *goī*, *n f* the office of a *qānūngo*

قانونی *qānūnī*, A *adj* Legal, lawful, legislative *قانونی* *īya*, *n* a controversialist, a litigious person

قادر *qādir*, A *adj* Violent, forcible, oppressive, conquering, triumphant, *n m* victor, *n f* victress

قائد *qāid*, A *n m* A leader, the star in the tail of the Lesser Bear

قائز *qaezih*, A *n m* A bit or curb *قائز* *kīnā*, *v* to tie up a horse's head by passing the bridle to his tail to prevent his biting, &c, while being rubbed

قایل *qail*, A *adj* Convinced, convicted, confuted, confessing acknowledging *قایل* *kīnā*, *v* to convince, to confute, to convict *قایل* *hona*, *v* to be confuted, to yield, to acquiesce (in)

قائم *qāyam*, *qam*, A *adj* Standing, perpendicular, stagnant, firm, constant, durable, lasting, *n f* a drawn game at a chess *قائم* *rakīnā*, *v* to keep up, to preserve, to hold, to support *قائم* *rakīnā*, *v* to keep one's

footing, to stand firm, to stick to, to outlive *قائم* *kīnā*, *v* to set up, to institute, to create *قائم* *mīzāj*, *adj* firm, constant, of a settled temper of mind, resolute *قائم* *mn-qam*, *adj* officiating, *n* representative, successor, *locum tenens* *قائم* *muqām hona*, *v* to represent, to officiate, to act for *قائم* *mnqamī*, *n f* deputation, representation, vicegerancy, assigneeship *قائم* *honā*, *v* to be set up, to be firm (in), to arise, to take place

قائمہ *qāemah*, A *n m* (in *Geom*) a right angle, a perpendicular

قبا *qabā*, A *n m* A long gown, a quilted garment, a tunic

قباہت *qabāhat*, A *n f* Evil, defect, imperfection, inconvenience, loss, deficiency, deformity

قباہ *qabalah*, A *n m* A title deed, a bill of sale *قباہ* *īlam*, a certificate of auction sale

قباہ *qabājal*, A *n m* Family, wife and children

قبر *qabī*, A *n f* A grave, a tomb *قبرستان* *īstān*, *n m* a burial ground, a cemetery

قبر کے مردے *ke murde ukharūā*, *v* to renew old quarrels, to take up old grievances *قبر میں ہاروں* *men*, *paon latkanā*, *v* to be on the point of death

قابس *qabs*, A *n m* Anything for

kindling fire with, a match, a firebrand

قبض qabz, A *n f* Seizure, possession astringency, constipation, voucher, قبض الوصل — ul-waṣl, *n f* a receipt, in acknowledgment, an acquittance toll قبض دلالا — dīlanā, to put in possession قبض كرا — bahal kar-nā, to reinstate قبض ركها — rakhi nā, to hold fast, to take possession of to keep, to retain, to own قبض كرا — karnā, to take possession, to seize, to lay hold of, to usurp قبض محالفا — i-mn-khālifāna, adverse possession

قبض qabzali, A *n m* Grasp gripe (of the hand), possession, holding, tenure, handle, hilt, hinges قبض انقباضا — nthānā, to dispossess, to onst (from)

قبض qabziyat, A *n f* Seizure, costiveness, astringency

قبل qabl, A *adj* Anterior, previous, first preliminary, preparatory, *adj* before قبل اری — azīn, before this, heretofore

قبله qiblah, A *n m* The temple of the K'abah in Mecca, an object of veneration or reverence, a term used for a respectable person, as a father, king, &c قبله حاجات — i-hājāt, one who supplies another's needs قبله عالم — i-'ālam, his or your majesty قبله كورین — konūn, a father قبله كالا — gālī, *n m* a superior a father قبله نانا — nannā,

n m an instrument for finding the direction of Mecca, a mariner's compass

قبول qubúl, qabúl, A *n m* Admission, approbation assent, acknowledgment, [avowal], acceptance, favorable reception قبول خط — khatt, written assent or agreement قبول ضرورت — súrat, *adj* handsome, beautiful, comely قبول كرا — karnā, to accept, to assent, to acquiesce, to grant قبول هوا — honā, to be accepted

قبولنا qabúlnā, H *v* To accept, to assent, to approve to make a confession

قبولنا qabúli, A *n f* A mess of rice and pulse boiled together

قبولنا qabúliyat, A *n f* A written agreement, acceptance, consent, approbation, the counterpart of a lease

قبولنا qabbah, A *n m* A vault, a cupola, a dome, an alcove

قبولنا qabíli, *adj* Base, vile, bad, shameful, deformed, ugly

قبولنا qabíl, A *n m* Species, class, tribe, kindred, race

قبولنا qabíla, A *n m* A tribe, clan, wife, family

قتال qitál, A *n f* Fighting, battle, slaughter

قتال qattál, A *n m* A great slayer, a murderer

قتل qatl, A *n m* Slaughter,

execution, homicide, murder, assassination, carnage, massacre
قتل — i-*insân*, homicide قتل انسان
— i-*pidai*, pairicide قتل عام
— 'âm, a general massacre قتل عمد
— 'amud, wilful murder or homicide قتل کربا
— karna, to slaughter, to massacre, to slay, to murder, to kill, to assassinate قتل هربا
— houâ, to be murdered قتلہ
qatlah, H n m A piece, a slice
qahit, A n m Famine, dearth, scantiness, scarcity, failure of the harvest, want, lack قح
— parna, to occur قح رده
— ada, *adj* famine-stricken, famished, n a starving قح سالی
— salî, n f famine, dearth
qad, A n m Stature, size, height قدام
— i-*adam*, of the height of a man قدام
— awai, *adj* tall قدام دار
— dai, of fine stature قدام قامت
— o-*qâmat*, n m stature, figure, build, personal appearance
qadamat, A n f Antiquity, ancientness, priority
qadah, A n m A cup, a glass, refutation, reproach, satire قح
— karna, to refute, to cross-question قح رده
— iad o—, altercation, wrangling, argument, debate
qadr, qadâr, A n f Worth, value merit, estimation, dig-

nity, appreciation, honour, quantity, portion, part, fate قدر
— dâz, n m a just appreciator, a patron, one who knows the worth of قدر دانى
— danî, n f a just appreciation of one's merits, power or faculty of appreciation قدر شناسى
— shinas, same as *qadur-dan* قدر کربا
— karna, to value, to esteem, to appreciate قدر
— o-*manzilut*, n f rank, dignity کس قدر
— kis—, how much کس قدر
— ba—, somewhat (*qadre*) کس قدر
—, at the rate of, to the amount of, to the degree of, *ad idorem*
— bequdrî, disgrace, low estimation, non-recognition of merit
qudrat, A n f Divine power, omnipotence, as the creation, the nature قدرت
— rakhnâ, to have power, to be able
qudratî, A *adj* Natural, inherited, not made or produced by men قدرتى
— 'alamat natural features, phenomena
qadre, A *adv* Somewhat, a little, in some measure, to some extent, partially قدرے قدرے
— qadre, little by little
quds, } A *adj* Holy,
qudsî, } sacred, pure, n
qudsîya, } m holiness, sanctity, the angel Gabriel, the holy city Jerusalem
qadani, A n m A pace, a step, footstep, foot قدم
— uthâ, to walk fast قدم بار
— kai chalnâ,

baz, *adj* fleet, ambling قدم
 baqadam, by degrees, step by step قدم درها—barháná, *v* to walk fast, to encroach قدم درس هرو
 bos honá, *v* to kiss the feet, as a token of respect, to pay one's respect, to pay homage قدم درسي
 bosí, *n m f* kissing the feet, obeisance, homage قدم چوما
 chúniná, *v* to kiss the feet قدم رکیما
 —rakhná, *v* to step in, to interfere قدم رنکا رنکا با کربا
 —anjá farmáná já karná, *v* to take the trouble of going or coming قدم لگنا
 lagná, *v* to come under one's protection, to walk well (a horse)
 sabz—, *adj* of unlucky footsteps, inauspicious

قدم qudmá, A *n m* (*Plu of* قدم Qadim) Ancients

quddús, A *adj* Holy, pure, an epithet of the Deity

qudúm, A. *n. m* Arrival, approach, accession, advent

qadír, A *adj* Powerful

qadím, A *adj*. Old, ancient; antiquated قدم الايام—ul-aiyám, old times, days of yore قدم سے—se, of old, from time immemorial, from ancient times

qadímí, A *adj* Old, ancient, former, bygone.

qarábat, A *n f* Nearness, relationship, affinity, relation, kindred قرات دار—dár, a kins-

man, a relative قرات داری—dárí, *n f* relationship. affinity

qarábatí, A *adj* Related to, akin

qarába, A *n m* A large glass bottle a flagon

qaráhín, P *n. f* A carbine

qirát, A *n f* Reading

qarár, A *n, m* Quietude, rest, patience firmness, fixedness, consistency, tranquillity, repose, agreement, confirmation قزار بابا—páná, *v* to be settled, to be agreed upon, to be established قزار داد—dád, engagement, agreement, contract, settlement قزار دینا—de-ná, *v* to fix, to determine, to adjudge, to admit قزار کربا—kai-ná, *v* to make terms, to conclude (a bargain or treaty), to agree, to promise قزار واقعی—wáq'afí, *adv* effectively, positively, accurately, rightly

qarárí, A *adj* Fixed, firm, agreed قزار بی قزار بی be—, *n f* restlessness.

qaráquí, A *n m* Grumbling of the bowels

qirán, A *n m* Conjunction of the planets قراں السعدین—us-s'adain, the conjunction of the two suspicious planets, Jupiter and Venus قراں صاحب—sáheb—, *adj* fortunate

quíán, A *n m* The religious book of the Muhammadans قراں

اُتھانا—*uthānā*, *v* to take an oath on the Quān, to swear قراں کا
 کماہہ—*kā jāma pahinna*, *v* to swear excessively, to take an oath on the most trivial occasions
 قراوال *qarāwal*, *T n m* The advanced guard (of an army), a sentinel, a picket, a game keeper
 قریبہ *qarāyan*, *A n m* (Plu of قریبہ *Qarība*) Conditions, circumstances, presumptions, conjectures
 قرائن *qarāin*, legal presumptions
 قرب *qurb*, *A n m* Nearness, approach, vicinity, proximity, relationship قرب و حرار *o jāwār*, *n m* environs, suburbs, vicinity
 قربان *qurbān*, *A n m* A sacrifice, victim, offering (*sadqa, balihar*)
 قربان کرنا—*karna*, *v* to sacrifice, to devote قربان گاہ—*gāh*, *n f* an altar قربان ہونا—*honā*, *v* to be sacrificed
 قربانی *qurbānī*, *A n f* A sacrifice, a victim قربانی کرنا—*karna*, *n* to sacrifice
 قرب *qurbat*, *A n f* Nearness, relationship
 قُررت *qurrat*, *P n f* Cheerfulness, joy, gladness قُررت العین—*ul-'ain*, coolness of eye, viz, cheerfulness, tranquillity
 قرعہ *qarha*, *A n m* A wound, a sore, an ulcer قرعہ ہونا—*honā*, *v* to fester
 قرص *qurs*, *A n m* The disk of the sun or moon, an orb, a cake, a

wafer, a small silver coin (worth about two pence)
 قرض *qariz*, *A n m* A loan, debt, tick قرض ادا کرنا—*ada karnā*, *v* to pay one's debt قرض چکانا—*chukānā*, to pay off a debt قرض حسہ—*i-hasna*, money lent (or a loan obtained) without interest, and repaid at the pleasure of the borrower قرض حراہ—*khwah*, a creditor, a dun قرضدار—*dār*, *adj* indebted, *n m* a debtor قرضداری—*dari*, *n f* indebtedness قرض دینا—*denā*, *v* to lend at interest, to supply on credit, to grant a loan قرض سے حراہ کرنا—*se chharnānā*, *v* to redeem (in Law), to free from debt قرض لے کر—*lenā*, *v* to contract a debt, to borrow, to run up an account or bill
 قرضہ *qarza*, *A n m* A loan قرضہ چکانا—*chukānā*, *v* to liquidate a debt
 قرضی *qarzī*, *A adj* Borrowed, *n a* debtor, a borrower
 قریبا *qurba*, *A n m* A piece, a monthful, an evening
 قریب *qurtās*, *G u m* Paper
 قرعہ *qur'a*, *A n m* A die, a cast or throw of dice, a wage, drawing lots, a raffle, a ballot قرعہ ڈالنا—*dālnā*, *v* to cast or draw lots
 قرق *qurq*, *A adj* Attached, distrained, forfeited, confiscated قرق امین—*amīn*, an officer of the court

employed to attach a property and realize the proceeds, a bailiff قریو —pizír, liable to seizure, contraband قریو کرنا —karná, to detain, to attach (property)

قزقزاق qazqazá, A *n m* The demoiselle crane (*larálkul*)

قزقی qizqí, A *n f* Distress, attachment, distraint قزقی بهیجنا —bhejná, to send an officer to execute an attachment قزوانه قزقی qurwána —, a warrant issued to sequester a property, a warrant of attachment (*quq-náma*)

قزیم quriam, } T *n m* A pimp,
قزیمساو quriamsáq, } cuckold, a
term of abuse

قزیمز qirmiz, A *n m* Crimson, cochineal قزیمزی qirmizí, *adj* crimson coloured, scarlet

قزیم qam, A *n m* A period of 10 to 120 years, an age

قزنا qarná, } A *n f* A tum-
قزنائی qaináí, } pet, a hoin, a
bugle

قزانبیق qazanbíc, A *n m* An alembic, a still, a retort

قزافل qaranful, G *n m* A clove (*laung*)

قزاولی qazaulí, T *n f* A picquet, gíand guard, a hunting knife

قزب qaríb, A *adv* Near, neighbouring, adjacent, almost, akin, relative قزب الاحتمام —ul-ikhítám, near the end, on the point of completion قزب العیاس یا قزب العهم

—ul-qiyás yá qaríb-ul-fahm, within the reach of the understanding or conception. conceivable, comprehensible قزب المړگ —ul-marg, on the point of death قزباً —an, nearly, approximately, close upon, about

قزب qarín, A *adv* Conjoined, connected, equal قزب مصلحت —i-maslahat, advisable قزب نصرت قزب nusrat —, victorious

قزب qarína, A *n. m* Way, mode, order, arrangement, symmetry, correspondence, connexion قزب سے قزب —se lagáná, to put in order, to arrange

قزب qarya, A *n m* A village

قز qaz, P *n m* Silk

قزاق qazzáq, T *n m* A robber, a free-booter قزاق اهل —i-ajal, *n m* the angel of Death

قزاقی qazzáqí, T *n f* The profession of a qazzáq, freebooting, brigandage

قزاسمت qasámat, P *n f* The administration of an oath

قزاسوات qasáwat, P *n f* Hardness of heart, grief, anxiety, melancholy

قزست qist, A *n f* Instalment, partition قزست بندی —bandí, *n f* paying the revenue or debt by instalments قزست کرنا —kainá, to pay by instalments قزست وار —wái, *adv* by instalment

قزسم qasam, A *n f* Oath قزسم —قسم —قسم دلانا —torná, to violate an oath

دینا یا کولانا—*diláná, dena yá kúláná*, *v* to administer an oath قسم
 قسمة—*qisma*, *v* to take an oath, to swear قسمی قسمی *qasmá qasmí*, swearing on both sides, mutual asseveration
 قسم *qism*, *A n f* Description, kind, species, nature, division, part, portion قسم وار *qai*, according to the description or quality of, classified
 قسمت *qismat*, *A n f* Fate, lot, fortune, section, a division of a province, share, division, distribution, partition قسمت پوریا چانا —*phut jáná*, *i* to come under an unlucky star, to fall into adversity قسم پوریا یا حکا —*phurna ya jagná*, *v* to be fortunate or prosperous قسمت کرنا —*karna*, *i* to divide قسمت والا —*wála*, *adj* fortunate, prosperous
 قشر *qishr*, *A n m* Bark, husk, rind, shell
 قشیرا *qush'airá*, *A* The hair standing on end from horror, horripilation
 قصاب *qassab*, *A n m* A butcher (*qasáí*) قصاب بکر *bakr*—, *n m* a butcher who kills goats
 قصابا *qasába*, *A n m* A handkerchief tied round the head (especially worn by women)
 قصابی *qassábí*, *A n f* The trade of a butcher
 قیاس *qisas*, *A n m* The law of retaliation, capital punishment

قصاص لینا —*lená*, *v* to take blood for blood
 قصابی *qasáí*, *A n m* A butcher, a merciless person, *adj* cruel, hard-hearted
 قصب *qasab*, *A n m* A sort of fine linen, a reed, a tube, a pipe ن bone
 قصبات *qasbat*, *A n m* (*Plu* of قصه *Qasba*). Towns
 قصبہ *qasba*, *A n m* A town
 قصباتی *qasbátí*, *A n m* A townsman قصبائی مدرسه —*madrasa*, a town school
 قصد *qasd*, *A n m* Intention, design, object, attempt, project, wish, inclination قصد کرنا —*kárná*, *v* to intend, to resolve, to attempt, to form a design against, to aim at قصد مصمم —*i-musammim*, fixed resolution
 قصداً *qasdan*, *A adj* Voluntarily, intentionally, willingly
 قصر *qasr*, *A n m* A defect, diminution, a citadel, a mansion, a palace
 قصور *qusúr*, *A n m* Defect, deficiency, fault, omission, incorrectness, sin, failure قصور بتلانا —*batláná*, *v* to find fault with قصور کرنا —*kárná*, *v* to commit a fault, to fail قصور وار —*wái*, *adj* blame-worthy, at fault ے قصور be—, guiltless, innocent
 قصہ *qissah*, *A n m* A tale, a story, a fable, narration, romance,

dispute اُتھانا —*utháná*, to raise a commotion or dispute, to get up a quarrel پاڪ ڪرنا —*pák karná*, *v* to settle a dispute, to murder خراب ڪرنا —*khwán*, *n m* a story teller, a reciter of tales قصه خرابي —*khwání*, *n f* story-telling ڪوتاهه —*kotáh*, *adv* in short, briefly ڪوتاهه ڪرنا —*kotáh*, *karná*, to cut the matter short

قصيده *qasída*, *A n m* A poem a song, an ode, eulogium, encomium

قضا *qazá*, *A n f* Fate, destiny, death, judgment, jurisdiction, omitting an appointed prayer or fast, chance قضا الہی سے مراد —*i-láhi se marná*, *v* to die a natural death ڪار قضا ڪار —*yá kár*, *adv*. by chance ڪرنا —*karná*, *v* to die قدر ڪرنا —*o-qadai*, *f n* fate مبرم قضا —*i-mub-iam*, inevitable fate قضا ناگہانی —*i-nágahání*, sudden death

قاضی *qazát*, *A n m* (*Plu of قاضي*) Judges, justices

قضايا *qazyá*, *A n m* (*Plu قضايا*) Dispute, debate, quarrel, broil, litigation, lawsuit, proposition اُتھانا —*utháná*, to raise a contention or quarrel. قضيہ ناک ہونا —*pak hona*, *v* a dispute to be settled دلال قضيہ —*dallal*, one who excites quarrel, a mischief-maker ڪرنا —*karná* *v* to quarrel, to fall out قسد

مداخلہ —*mol lená*, *n* to interfere without cause in the disputes of others

قلم *qat*, *A n m* Cutting transversely, cutting the nib of a pen, the nib of a pen قطر —*zan*, *n m* a flat piece of stick, bone, &c, on which the nib of a pen is cut لگانا —*lagá-ná*, *v* to cut the nib of a pen

قطار *qatái*, (*vulg qatái*) *A n f* A line, row, string, series, range, train, file, rank قطار باندھنا —*bándhná*, *v* to arrange in a series, to range قطار میں —*men*, *adv*. in a line

قسط *quttá*, *A n m* (*Plu of قاطع*) Robbers, assassins قسطا (قاتل) —*ul-taríq*, highwayman, highway robbers

قطب *qutb*, *A n m* The polar star, the North Pole, a title or degree of rank among religious mendicants, the iron spindle of a millstone, a pivot, a lord, a chief قطب جنوبی —*i-janúbí* the Antarctic or South Pole قطب شمالی —*vi*, the celestial pole قطب شمالی —*i-shimalí*, the Arctic or North Pole قطب نما —*numá*, the mariner's compass

قطبی *qutbí*, *A adv* Polar

قطر *qutí*, *A n m* A diameter, chord (of an arc), diagonal (of a square) قطر دائرہ —*i-dáírah*, *n m* diameter of a circle, radius of a circle

قطران qatran, A *n m* Tai, liquid
pitch, the juice of a pine

قطره qatrah, A *n m* A drop (*Med*)
۱ minim

قطع qat'n, A *n f* Section, cut,
shape, form, fashion, style قطع
—burid, cutting and clipping
قطع تعلق کرنا —t'alluq karná, ۱
to abandon entirely, to break off
all connections دار قطع —dái,
fashionable, stylish کرنا قطع —
kaina, *v* to cut, to cut or break
off, to cut short, to perform (a
journey) قطع کلام کرنا —kalám kai-
nâ, ۱ to interrupt قطع بطور
—qat'n-nazai, except, besides, save,
irrespective of, at all events

قطعه qat'a, qit'a, A *n m* A cut-
ting, a piece, a part, ۱ frag-
ment, a kind of verse, a stanza,
a plot of land

قطعی qat'ai, A *adv* Altogether,
entirely, absolutely, *adv* deci-
sive, conclusive, final

قطعی qat'mi, A *n m* The thin
pellicle on a date stone, name of
a dog قطعی و دقیق —naqir-o—,
minute, particular, exact

قطن qatn, A *n* Cotton

قعب q'ab, A *n m* A cavern, ۱ pit,
a cup

قعر q'a, A *n m* A gulf, a hollow
cavity, an abyss, depth of ۱ well
تعمق دریا —i-darya, the depth of a
river

قفا qafá, A *n f* The back of the
head, nape of the neck, *adv*
behind, after, in pursuit (of)

قفاس qafas, A *n m* A cage, a lat-
tice, a network, (*Met*) the body

قفق qufi, A *n m* A lock قفقا
—torna, *v* to break open a lock
قفق لگانا —lagana, ۱ to lock up
or in

قفی qufí, (vulg *qufí*) P *n f* A
mould (for ice, jelly, &c), ۱ small
sauce-shaped earthen vessel

قفقس quqnús, } P *n m* The
قفقس قفقس } phoenix (a fabu-
lous bird)

قل qul, A *n m* Reading of the
Surah or chapter of the Qurán
entitled *qul hoallah*, which is done
by way of benediction, over fruits
and sweetmeats presented to the
guests at the conclusion of the
religious annual feasts read in
commemoration of ancestors and
other relations Hence, it comes
to signify conclusion قل هو چکا
—ho ehuka, it is all over قل هرا
—hona, *v* to be finished, to die
قل هو الله انتم قل هو الله انتم
—anton ká qul
ho alláh parhá, to be hungry

قلاب qulláb, A *n m* A hook, a pot-
hook, a fish-hook, an iron goad
used by elephant drivers

قلابی qalabazí, P *n f* A somer-
sault قلابی کباب —kháná, *v* to
take ۱ somersault

قلاب qulaba A *n m* A staple,
hinge, link, hash

قلاچ qilláchi, } T *adj* Shí wd ,
 قلاچ qalláchi, } cunning , " a
 drunkard , a worthless fellow ,
adj poor , wretched

قلاچ qilláchi, P *n f* A jump , a
 spring

قلب qalb, A *n m* Turning , inver-
 sion , the heart , the mind , the
 soul , the intellect , pith , counter-
 feist coin , kernel , the centre or
 main body of an army , *adj* inver-
 ted قلب سار—sáz, " *m* a coun-
 terfeit corner قلب كرا—kaina, ,
 to turn over , to invert

قلب qulbah, A *n m* A plough

قلبي qalbí, A *adj* Cordial , hearty
 adulterated , counterfeit

قلت qillat, A *n f* Want , deficiency ,
 scarcity , difficulty

قتلين qullatain, A *n m* A warm
 bath , a cup of jai , which is in
 common use by many

قلم qulzum, A *n m* The Red Sea
 or Arabian Gulf

قلعة qil'a, A *n m* A fort قلعة دار
 —dái, *n m* the governor or com-
 mandant of a fort

قلبي qal'ái, A. *n f* Tinning , plat-
 ing , gilding , varnish قلعى كرتا
 —karuá, *v* to tin , to whitewash , to
 electroplate قلعى كھلنا—khulná, *v*
 to be discovered or betrayed , to
 be found out قلعى كھولنا—kholna,
v to expose to view قلعى گر—gai,
n m a tinman , a tinner of pots
 قلعى گري—gaií, *n f* the business
 of tinning vessels

قلبي qulfí, A *n f* A curved piece
 of a *hugqá* snake made of copper ,
 a mould for ice, &c

قلبي qalq, A *n m* Disquietude ,
 anxiety , keen regret قلى هوننا—
 honá, , to feel pain or sorrow ,
 to pine after

قلقل qulqul, A *n f* Gurgling

قلم qalam, A *n m* A reed , a pen ,
n f cutting of trees , &c , for
 planting , graft , the upper part
 of the beard tapering to a point ,
 a kind of firework قلم انبھاکر لکھنا
 —ntliákai likhuá, to write off-
 hand قلم سانا—bauáná, *v* to mend
 a pen , to shave the upper part of
 the beard قلم بند—band, *adj* writ-
 ten قلم بند كرتا—band kaina, , to
 write , to commit to writing , to
 take a note of قلم ناكى—pák, a pen-
 wiper قلم پھرناسا—pheiná, *v* to strike
 out , to cancel قلم تراشنى—tarásh,
n m a pen-knife قلم ددان—dán, *n*
m an inkstand , a pen-case قلم در
 —rau, *n f* empire , domain , ter-
 ritories قلم كار—káí, *n m* an en-
 graver , a printer قلم كاري
n f engraving , painting قلم كرتا
 —kainá, to cut off , to prune
 قلم لگانا—lagáná, *v* to plant slips
 or cuttings , to graft قلم مارنا
 —márná, *v* to draw the pen across

قلبي qalamí, A *adj* Written , manu-
 script , grafted , crystallized (salt-
 petre, &c) قلعى آم—ám, grafted

mangoos قلمی شورہ — shiorali, *n m*
 crystallised saltpetre
 قلندر qalandar, *A u m* A monk
 who deserts the world, wife, &c,
 and wanders about with shaven
 head and beard, the fly of a tent
 قلندرا qalandarâ, *A n m* A silken
 cloth
 قلله qullah, *A n m* The top or head
 of any thing, summit of a moun-
 tain peak
 قلی qulî, *T n m* A coolie, a la-
 bourer, a porter
 قلیل qalîl, *A adj* Little, scanty,
 moderate, few, rare قلیل و كثير
 —o-kasî, more or less, small or
 great قلیل هربا — lionâ, *n* to fall
 short of
 قلیه qalyah, *A n m* Broiled meat
 dressed with anything, curry
 قمار qimar, *A n m* Dice, gambling
 قمار باز — baz, *n m* a gambler
 قمار بازی — bazî, *n f* gambling
 قمار بازی کرنا — bâzî karînâ, *v* to gamble
 قمار خانه — khâna, *a* gambling-
 house
 قماش qimâsh, *A n m* Kind, sort,
 manners, name of a suit at cards
 قنجهی qamehî, *T n f* A twig, a
 switch, a cane
 قمر qamar, *n m* The moon.
 قمری qamrî, *A adj* Lunar سال قمری
 —sal, a lunar year ماه قمری —
 mah, a lunar month
 قمری qumrî, *A n f* A turtle dove,
 a ring-dove

ققممه qumqumali, *A n m* A jug,
 a globe made of lac containing
 the red powder, used in *Holi*, a
 small round shade or lantern
 قمیص qamîz, *A n f* A shirt
 قنات qanât, *A u f* The wall of a
 tent, or an external screen of can-
 vas surrounding a tent
 قنادیل قنادیل qanadîl, *A n f* (*Plu of* قندیل
Qandil) Candles, lamps, chan-
 deliers
 قناره qanarah, *A n m* Shambles
 where meat is exposed to sale,
 a butcher's shop
 قناعت qana'at, *A n f* Content,
 contentment قناعت کرنا — karnâ, *v*
 to be contented
 قنبر qambar, *A n m* and *f* The
 lark
 قند qand, *A n m* White crystallised
 sugar, loaf sugar
 قندیل qandîl, *A n f* A candle,
 a chandelier
 قنوت qunût, *A n f* Obedience to
 God, devotion, piety
 قواعد قواعده qawa'ed, *A n m* (*Plu of* قاعدة
Qâ'eda) Rules, regulations, prin-
 ciples, the rules of grammar,
 drill, military evolution or exer-
 cise قواعد سکھانا — sikhana, *v* to
 drill
 قنوال قنوال qanwâl, *A n m* A musician,
 a singer one who speaks well or
 fluently, a professional story-
 teller
 قنوالی قنوالی qanwâlî, *A n f* Singing and
 playing

قوام qawām, A *n* Justice, equity
 قوام qiwām, A *n m* Materials,
 ingredients, syrup, essence,
 substance
 قوانين qawānīn, A *n m* (*Plu* of
 قانون *Qānūn*) Rules, regulations,
 laws statutes
 قوت qūt, A *n f* Food, aliment,
 victuals قوت لايموت — *lā-yamūt*,
 food sufficient to keep body and
 soul together
 قوت qūwat, A *n f* Power,
 strength, vigour, energy, sup-
 port, faculty قوت باصرة — *bāsirah*,
 power of vision, sight قوت حادسة —
ḥāḍiṣa, power of absorption قوت
 جسماني — *jismānī*, bodily power
 قوت حافظه — *ḥāfizah*, memory
 قوت دافعه — *dāfe'a*, power of ex-
 pulsion قوت دل — *dil*, strength
 of mind قوت دينا — *denā*, to
 strengthen قوت ذاتية — *zātiyah*,
 natural virtue or power قوت سامعه —
sāme'ah, the faculty of hear-
 ing قوت شامعه — *shāmmā*, the
 sense of smelling قوت عذبة —
gazabīya, the faculty of power or
 anger قوت لامسه — *lāmisah*, sense
 of touch قوت ماسكه — *māsikā*, po-
 wer of retention قوت متخيلة —
mutkhalā, the power of fancy قوت
 مدركا — *mudrika*, the power of ap-
 prehension قوت هاضمة — *hāzima*,
 digestive power
 قوت qot, A *n f* A new rope of cot-
 ton, edging, hem, ribband, retinue

خانۀ قور — *khānā*, an arsenal a
 wardrobe
 قورچی qorēhī, P. *n m* A keeper of
 a wardrobe
 قورما qormā, } T. *n m* A highly-
 قورمه qormah, } speed curry
 without tinnere or gravy
 قوس qaus, A *n f* A bow, the
 arc of a circle, the sign Sagit-
 tarius قوس اندرونی — *andaurūnī*,
 the concave side قوس بیرونی —
berūnī, the convex side قوس قزح
 — *qazah*, *n f* the rainbow
 قوش خانه qush khāna, T. P. *n m*
 An aviary
 قول qawl, A *n m* A word, speech,
 saying, assertion, affirmation;
 agreement, promise, vow قول توڑنا
 — *tornā*, *v* to break one's word or
 promise قول دینا — *denā*, to give
 word, to promise قول قرار — *qa-*
īā, *n m* mutual agreement,
 treaty قول قرار کرنا — *qaiāi kar-*
nā, *v* to covenant to bind by
 contract قول کا پورا — *kā pūrā*,
 faithful to one's engagement قول
 لینا — *lena*, *v* to obtain a promise
 قول و فعل — *o-fe'l*, *n m* word and
 deed قول نامہ — *nāma*, a written
 agreement, a treaty قول هارنا —
hārnā, *v* to give one's word, to
 promise قول باقول — *ba-qawl*, according to
 the saying or dictum (*of*).
 قولنج qūlinj yā qulanj, G *n m*
 Colic, gripes
 قوم qaum, A *n m* Caste, sect,
 tribe, breed nation قوم و خویش

- o-khwesh, *n m* *Plu* friends and relations
- قومی qaumí, *A adj* National, tribal حکومت قومی hukúmat, *n* republic قومی مجلس majlis, national assembly
- قومیت qaumiyat, *A n f* Being of the same tribe, &c, nationality
- قوی qawí, *A adj* Strong, powerful, vigorous قوی النفس ul-nafs, of strong or vigorous mind, high-spirited قوی حنہ jussa, of mighty frame, gigantic, robust قوی دل dil, of strong mind or heart قوی هیكل haikal, of huge, or mighty form or size, &c
- قوت quwa, *A n f* (*Plu of قوت Quwwat*) Powers, virtues
- قهر qahr, *A n m* Rage, fury, indignation, calamity, vengeance, (*fig*) firebrand, incendiary, *adj* excessive, great قهر الہی i-ilahí, divine wrath
- قہقہہ qahqaha, *P n m* A loud laughter, a burst قہقہہ اور زبا یا urána ya márná, *v* to laugh heartily
- قہرہ qahwa, *A n m* Coffee قہرہ خانہ khana, *n m* a coffee-house قہرہ دان dān, a coffee-pot
- قے qai, *P n f* Vomiting, vomit قے آنا aná, *v* to feel nausea, to be sick of قے اوردہ و قے آر arandá, áwar, an emetic قے کرنا kruna, *v* to vomit
- قیاس qayás, *A n m* Thought, judgment, opinion, supposition, presumption, guess قیاس کرنا karna, *v* to guess, to suppose, to think, to conceive, to guess قیاس میں آنا men aná, *v* to be conceivable قیاس سے be—, above measure, immense, enormous قیاساً qyánsan, by analogy, by conjecture, conjecturally
- قیاسی qayásí, *A adj* Imaginary, theoretical, conjectural, analogous, presumptive
- قیامت qayáfat, *A n m* Appearance, face, mien, look, physiognomy قیامت شناس shunás, *n m* a physiognomist قیامت شناسی shunásí, *n* the science of physiognomy
- قیام qayam, *A n m* Standing erect, stability, durability, permanence, stay, existence, residence قیام پذیر pizír, *adj* stationary, at rest قیام کرنا karná, *v* to lodge, to last, to halt, to settle
- قیامت qayámat, *A n f* The general resurrection, the last day, commotion, the scene of trouble or distress, *adj* very great, excessive, oppressive قیامت آنا aná, *v* to befall (a great calamity)
- قید qaid, *A n f* A fetter, imprisonment, bondage, obstacle, control, a bond, treaty, an obligation قید نامہ یا qá mashaqqat, rigorous imprisonment قید خانہ kháná, prison, jail قید رکھنا rakh-

ná, *r* to keep in custody تید
 رها—rahná, *r* to remain in
 prison, in bonds, &c تید ست
 i-sakhṭ, rigorous imprisonment
 کتا—karná, *r* to imprison,
 to captivate to fetter تید
 —lagáná, *r* to attach conditions,
 to regulate. to limit to subject
 to rule تید منی—i-mahṭ, simple
 imprisonment تید
r. to be imprisoned or fettered
 to be in bonds, &c تید
 unrestrained, unconditional, un-
 limited irregular, lawless, *adv.*
 at large, at random; unre-
 servedly
 قیدی qaidí, *A. n m* A prisoner,
 a captive, a convict
 قیر qír, *A n m* Pitch, tar
 قیرا qírát, *A n m* The twenty-
 fourth part of an ounce, a carat
 قیصر Qaisar, *A n m* Cæsar. an
 emperor
 قیف qíf, *A n f* A funnel
 قیل qíl, *A n m* A word, speech

قال, *n. f* Conversa-
 tion, altercation, chitchat. dia-
 logue
 قایل qailúlá, *A n m* A midday
 nap
 قیمت qímat, *A n f* Price, value.
 cost. قیمت چکنا—chukáná, *r* to
 settle the price قیمت رسی—rasa-
 dí, proportionate or rateable value
 قیمت کتا—lagáná, *r* to fix the
 value
 قیمتی qímatí, *A adj* Valuable.
 costly, high-priced precious
 قیمہ qímah, *A. n m* Minced meat
 قیمہ کتا—karná, to make mince-
 meat of
 قینچی qainchí, *T. n f* Scissors a
 truss قینچی سی زبان چلنا—sí zabán
 chalná, *r* to talk at a great rate
 قینچی کتا—karná, *r* to prune
 قینچی کتا—lagáná, *r* to make
 a truss
 قیوم qíyúm, *A adj* Permanent,
 lasting stately fixed, *n* an epi-
 thet of the Deity

(ک)

ک káf, The twenty-second letter of
 the Arabic, twenty-fifth of Per-
 sian and twenty-eighth of the
 Urdu alphabet. It is called کاف
 —tázi, or کاف عربی—'arbí, or
 کاف کلم—kalman Its sound is
 that of the English *k* and the San-

skrit क In *abjad* it stands for 20.
 ک ká, *prep.* Of, belonging to, con-
 cerning; adjectival termination as
 کاف سونے sone ká, golden
 کاف kábar, *H. n m* A black bird
 with white spots on the belly *adj*
 gray; spotted speckled

کابر kábur, A *adj* Great, grand
کابک kábuk, P *n f* A pigeon-house,
a dove-cote

کابلی kábulí, P *n f* A kind of pea
(that came from Kábul), a native
of Kabul, *adj* of or belonging to
Kabul

کابوس kabús, A *n m* The night-
mare

کابیر kábír, P *n m* A marriage por-
tion or settlement on a wife, dowry
نامہ—náma, *n f* a deed of
dowry

کاتا kátá, H *n m* That which is
spun, thread, a knife کاتہ کا کاتا
burluyá ká—, a sweetmeat made
of thread like shreds of candied
pumpkin

کاتب kátib, A *m* A writer, a co-
pyist, a scribe, a clerk کاتب کی
غلطی—kí galatí, a clerical error

کاتبی kátibí, P *n f* A kind of short-
sleeved vest کاتبی سار—f-sabú,
an honorary robe or vest adorned
with sable-skin

کاتر kátar, H *adj* Timid, cowardly,
irresolute, discouraged, depres-
sed in spirits

کاتیک kátik, H *n m* Name of the
seventh Hindu month, the full
moon of which is near Kṛitíká or
the *Pleiades*, October-November

کاتنا kátná, H *v a* To spin (cotton
or thread)

کات kat, H *n f* A cut, slash, bite,
wound, dissection, a chip sec-

tion, part, patch, way,
separation, deduction, edge
or cutting part (of a weapon),
loss, scum, (Met) an untruth,
falsehood کات چھات کرنا یا کات کرت
—chhánt karná yá kát kút
karná, *v* to clip, to deduct, to
correct, to prune, to make era-
sures (in), to scratch out, to make
deductions (from) کات کرنا—karná,
to make an incision or wound (in),
to cut a passage for, to corru de
کات کھانا—kháná, *n* to bite کات
کھانے کو درونا—kháne ko daurna, *v*
a to fly at one, to look fierce کات
پھاس—phaus, *n f* cutting and
hacking, backbiting

کاتاک kátak, H *adj* Difficult, hard

کاتنا kátná, H *v a* To cut, to clip,
to disjoin, to sever, to cleave, to
clear (land of jungle), to bite, to
mow, to dissect, to mutilate, to
reap, to curve, to deduct, to
strike out, to cancel, to pass,
to spend or while away (time), to
tarry, to get over (a road), to
earn or gain (money), to exclude,
to liberate, to stop, to intercept,
to cross, to corrode, to ex-
tract کات دالنا—dálna, *v* to
cut off, to amputate, to hew, to
strike off کاتنی سنی—ní bandí, *n*
f reaping the harvest and mak-
ing sheaves

کاتیہ káth, H *n m* Wood, timber,
the stocks, (Met) scabbard, *adj*

harid, cruel کاتھ پتلی —putlí, *n*
f a puppet, a toy کاتھ کا آلہ —ká
 ullú, an arrant fool کاتھ کدڑے —ka-
 báár, wooden articles, a heap of
 broken furniture کاتھ کپڑے —kírā,
 a bug کاتھ کی گھوڑی —kí ghorrí, *n*
 hier, a coffin کاتھ ہوتا —honá, *v*
n to become like a stick, to be
 petrified with astonishment
 کاتھی káthí, *H n f* Flame, a sad-
 dle, body, shape, appearance
 کاج káj, *H n m* Work, action,
 business, an affair, a feast (esp
 given on the death of an old per-
 son), a button hole
 کاجل kájal, *H n m* Lamp-black,
 soot. کاجل کی کڑھائی —kí kothí, *n*
f a coal cellar, a place the going
 into which or an affair the being
 engaged in which brings disgrace
 or a stain on one's character
 کاجو kájú, *H n m* The cashewnut,
Anacardium occidentale
 کاج کاج, *H n m* Glass کاج لڑی
 —lawan, black salt کاج مٹی —ma-
 ní, crystal, quartz
 کاجہ kácha, } *H n m* A cloth
 کاجہ káchá, } worn round the hips
 passing between the legs and tuck-
 ed in behind the buttocks, pos-
 teriors (*dhotí, langotí*) کاجہ —ná,
v to put on, to skien
 کاجھی káchhí, *H n m* A caste of
 gardeners who cultivate and sell
 vegetables and potherbs
 کاک kákh, *P n m* A gallery a bal-
 cony, a palace, a tower or turret

کادر kádai, *H adj* Timid, coward
 کادو kádo, *H n m* Mire, clime
 کاذب kázib, *A adj* False, *n m* a
 liar
 کار kár, *P n m* Action, operation,
 profession, business, work, func-
 tion, duty کارآمد —ázmúda, *adj*
 experienced, 'practised, expert
 کارآمد —ámad, *adj* conducive, use-
 ful, serviceable کار بار —bái, *n m*
 business, affairs, dealing, trans-
 action کار باری —bárá, man of busi-
 ness کار براری —barárá, accomplish-
 ment, performance کار برداری
 —baidárá, undertaking a business
 کار بند ہوتا —band honá, *v n* to act
 up to, to fulfil, to comply with
 کار بردار —pardáz, *n m* one who
 manages or carries a business. a
 manager کار چوب —chob, *n m*
 embroidery, embroiderer کارخانہ
 —khána, *n m* a factory, a work-
 shop, manufactory کارخانہ الہی
 —iláhi, God's work, nature کارخانہ
 —khána karná, *v* to open a
 workshop کارروائی —rawáí, *n f*
 working, proceeding, conduct,
 usefulness, management process
 کارروائی سمرسی —rawáí saísarí, sum-
 mary procedure کارروائی کرنا
 —rawáí karná, *v* to discharge a duty, to
 hold proceedings کارزار —zár, *n f*
 battle, engagement, war کار ساز
 —sáz, *adj* adroit, dexterous, *n m*
 a doer, the maker, the Deity
 کارستانی —astání karná, *v* to

avoid by artifice کار سزکاری —1-sar-karí, *n m* government or public service کار سزکار ba—1-sarkár On His Majesty's Service کار فرما —farmá, *n m* an emperor, a minister, a superintendent کاری —kún, *n m* a director, a manager, an attorney کارگداری —guzarí, *n f* dispatch of business, employments, good service کار گر —gar, *adj* efficacious, effective, operative, active (as a medicine) moving, stirring (as an oration) کار نامه —náma, *n m* a record of stirring deeds, a history کاریگر —í-gar, *n m* a workman, an artisan کاریگری —í-garí, *n f* workmanship, skill, artistic work
 کارا گارا kárágáa कारागार. *S n f* A prison, a gaol
 کار تروس kartús, *U n m* (Coir of the Eng) A cartridge
 کارج karaj, *H n m* Business, profession
 کاران karan कारण, *H n m* Cause, behalf, motive, reason, account اس کار is—, for this reason, hence, therefore
 کارنده kárinda, *P n m* A manager, an agent or officer
 کاروان kárwán, *P n m* A caravan, a large company of travellers, or merchants, or pilgrims, united for mutual protection on a journey کاروان سرا —sará, a caravan-saray, an inn

کاری karí, *P adj* Effectual, penetrating, mortal
 کارز karcz, *P n f* An aqueduct, a watercourse
 کارلہ kárlhá, *H n m* A decoction, an extract
 کارلہ karnhá, *H v a* To draw forth, to take out, to delineate, to paint, to inter, to find, to detect, to break in, to work figures (on cloth or in needle-work), to borrow, to bring out, to search out
 کاست kást, *P n f* Loss, damage, diminution کاستی —aní, decrease
 کاسه kasah, *A n m* A cup, a goblet کاسه سر kásah-i-sar, *n m* the skull
 کاش kásh, *intj* Would that! God giant!
 کاشانا kashána, *P n m* A house, dwelling
 کاشت kasht, *P n m* Cultivated land or tract, field, farm, holding, tenure (of land) ے کاشت —, *adj* uncultivated, fallow
 کاشتکار —kaí, *n m* a cultivator, a farmer, an agriculturist کاشتکاری —kárí, *n f* cultivation, tillage
 کاشته —ta, tilled, cultivated
 کاشف káshif, *A n m* Discoverer, explainer, revealer, explainer
 کاعدات kágaz, *P n m* (Plu کاعدات Kagazat) Paper, document, charter, a note of hand, a newspaper
 کاعد فروش —faiosh, a paper-seller,

a stationer کاعد کرا—kainá, to give a note of hand or bond کاعد کرا—ke ghore dauráná, to keep up an active or brisk correspondence
 کاعدی kágzī, P *n f* A kind of lime, a stationer, a paper-maker, *adj* delicate, thin
 کافر kafī, A *n m* An infidel, *adj* infidel, impious
 کافر کافرانá, A *adj* Like an infidel, impiously
 کافر káfūr, A *n m* Camphor کافر—hona yá hojáná *v* to scamper off, to disappear, to evaporate
 کافر káfūrī, H *adj* Camphorate, white, transparent
 کاف kaffa, P *adj* All, universal, whole, *n m* a tribe, a multitude کاف—anám, all mankind
 کافی káfī, *adj* Sufficient, adequate کافی—wáfī, *adv* enough and to spare
 کاک káka, P *n f* Elder brother, a paternal uncle
 کاکاترا kakatúá, H *n m* Cockatoo, a species of large parrot
 کاکیز kakiez, P *n m* Purple-colour
 کاک kakul, P *n f* A lock, a curl, a tingle
 کاک kag, H *n m* A crow, a raven, the uvula کاک—utháná, to use the uvula (of an infant)

کال kál, H *n m* Death, famine, time, (*Met*) a snake, (in *Bry*) to-morrow کال—upkái, famine-relief کال گدانا یا گدانا bitáná yá kátná yá ganwáná, *v* to waste one's time کال بس هونا—bas honá, *v* to be seized by fate, to be in the clutches of death کال پانا—parná, *v* to happen (a famine) کال کاترا یا مارا—ká tútá yá mārā, famine-stricken کال کوتری—kothrī, *n f* a block-hole
 کال kálá, H *adj* Black, dark, large, *n m* a snake کال—bhujang yá kálá koelá, *adj* jet black, a black snake کال پانی—pání, *n m* black waters, the Andaman Islands, transportation (across the sea) کال چور—choi, *n m* a great thief, an unknown person کال دانا—dána, *n m* name of a purgative seed کال زرا یا حرا—zirá yá kálá jirá, *n m* seeds of the *Nigella Indica* کال منہ کرا—munh karná, *v* to blacken one's face, to break off all connection with another, to disgrace, to expel کال نمک—namak, *n m* black rock salt کال کرا—kainá, *v* to blacken کال پتی—pattī, *n f* the act of caulking a ship or boat کال پتی کرا—pattī kainá, *v* to caulk
 کال کالبود kálbud, P *n m* The human-body, a figure, form, mould, a shoemaker's last, the heart

کالکھ kalakhi, H n m Frickle, stain, spot کالکھ میں کسی کے منہ میں کالکھ کالکھ kálíkhī—kísí ke munhí meñ kálíkhī lágāna to put one to shame, to mortify

کالی kálí, U n f The goddess Kálí, ink, n m name of a snake with a hundred and ten hoods, vanquished by Kṛishna کالی بیل کالی پیل pfli ankhen karna jā dikhilana, to turn red with rage, to look very angry and threatening کالی تسلی tulsí, n f basil دالہ dah, n f a whirlpool in the Jumna where the snake Kālī lived کالی حبیبی یا کالی kálí jā kálí zírí, n f black ennamin seed, یرنونیا anthelmintica کالی طوتی kalútí, n f very black کالے کوس kále kos, n a very great distance کالی منی mittí, n f black clay, black lead کالی مرچ mirch, n f black pepper

کام kam, H n m Work, task, feat, tactics, workmanship manufacture, embroidery, service, office, duty, affair, need (of), use, business, occupation, task کام آنا āná, v to be of use, to be slain (in battle, &c), to avail, to be used کام ہانا hata lena, v to take a share in a work, to assist one کام نگرنا bigarna, v to be spoiled, to be bankrupt, to fail (as one's business) کام کاز bigarna ya bigar de-

na, to spoil or mar the work (of), to baffle, to foil کام ہانا banna, v to succeed, to gain one's end کام دہنا dēna, v to have business with, to have occasion for, to come or be of use کام تمام کرنا tamám karna, v to finish, a work or business, to accomplish a task, to kill کام چلانا chlaná, v to carry on business, to manage کام چلانہ chlan, adv serviceable, sufficient to go on with, answering as a make-shift, enough for the purpose کام چور chor, one who shirks work, an idle fellow. کام دار dar, embroidered کام دینا dena ya supurd karna, v to give work, to make over charge to render good service کام سے کام se rakhna, v to mind one's own business کام کاخی kají, adv laborious, active کام کرنا karna, v to accomplish a business, to succeed, to be operative کام منا men lana, v to use کام نیکالنا nikalná, v to carry into effect, to accomplish one's desire, to effect one's purpose (by means of)

کام kam, S n m Desire, affection, love, wish, desire, passion کام دے deo, n m the Hindu god of love

کام kam, P n m Pilate desire, object, end, purport, design, intention

کامدار kámdár, H *n m* Manager, agent

کامراں kámrān, P *adj* Fortunate, successful attained to one's wishes

کامگار kāmgar, P *adj* Obtaining whatever is desired fortunate, successful, powerful

کامل kámil, P *adj* } Complete, perfect;
کاملہ kamlā, P *adj* } accomplished, learned decisive,
n m a perfect man or woman, a saint کامل القیمت —ul-qímat, of full value کامل الوزن —ul-wazn, of just weight

کامود kāmūd, H *n f* A musical mode or *rāqim*, sung in the night کامیاب kāmīyab, P *adj*. Successful, satisfied, prosperous

کامیابی kāmīyābī, P *n f* Success happiness, prosperity, attainment of one's wishes

کال kál, H *n m* The ear, the handle of a vessel, helm or rudder (of a ship), twist, defect کال ure ja phite jáná, to be deafened by noise کال امیٹنا —amethná, to pull or wring the ears کال ہراکنا —balrá kárná, to turn a deaf ear to, to shut one's ears کال ہرنا —bharna, to excite dissension by tale-bearing, to backbite, to poison the ears (of) کال ہرنا دھنا —par háth dhainá, to refuse, to disclaim کال پارنا —parná, to come to the ears (of), to be

کال ہرنا —heard; to be audible کال ہرنا —pakarná, *v.* to hold one's ears (by way of punishment or repentance) کال ہرنا (اپنا) —pakarná, (apná), to lay hold of the ear by way of contusion, &c, to vow never to do a thing again کال ہرنا —phrútná, to be deaf. کال ہرنا —dabá kar chale jáná, to sink away کال دھنا یا دہنا —dharná, yá dená, to be attentive to listen کال دے سنا —de smrná, to hear attentively کال ہرنا —ká pardah, *n m* the tympanum, drum of the ear کال کاتنا —kátná, to cut off one's ears, to surpass, to outwit کال کال کال —ká kachchá, *adj* listening readily to what is said, credulous کال کال کال —khare honá, to be alarmed کال کال کال یا کال کال —khol dená, yá kholná, to open one's ears; to inform, to make acquainted with, to warn کال کال کال —malná, to punish, to admonish کال میل —mail, *n. m* ear-wax کال میل —mailiyá, *n m* a person who cleans the ears کال کال کال —men unglí de rahná, to be deaf to what is said کال کال کال —men tel dālná, (Lit) to pour oil in the ear, to pretend not to hear کال کال کال —men tel dālke sa rahná, to be inattentive کال کال کال —men kahná, to whisper کال کال کال —on kán kahi-

ná, *v* to whisper کان نہ حابا
—on kán na jánná, to know nothing at all (of), to be totally ignored (of) اس کی سنا ارس کان
is kán sūnná us kan urá dená, to pay no attention (to), to disregard

کان kán *P n f* A mine, a quarry
کان—kan, a miner

کا káná, *H adj* One eyed, foolish
کا بائی کنا—batí karna, *v* to whisper, to consult کا دھوسی
phúsi karná, *n f* whispering کا پی
kání kaurí, *n f* a shell with a hole in it, a bad penny

کایا káupná, *H v* To tremble, to shiver, to shake, to quake

کانتی kánti कान्ति, *S n f* Lustre
grace, beauty, splendour

کانتا kántá, *H n m* A thorn, a fork, small scales, a type, a spur, the tongue (of a balance), fishing hook, a fish-bone, dryness of the tongue a quill (of a porcupine), proof hand (of a watch or clock), a hooked instrument (for pulling buckets, &c, from the well), a prieker (of a musket), (in *Arith*) proof of a sum, (*fig*) a thorn in the side, a hateful person کا کتا
sá khatakná, *v* to prick as a thorn, to rankle in the breast کا مارا
márná, *v* to strike with the fins (a fish) کا ہونا
honá, to become lean کاںتون
kānton par lotna *v* to lie on a bed of

thorns, to be unhappy, to be in great pain or distress کانٹرمیں
kānton mey ghashtná, *v* to drag upon thorns, to exalt above one's merits کاٹے ہونا
kāte bona, *v* to plant thorns, to prepare distress for one-self

کانٹی kántí, *H n f* A small pair of scales, a hook refuse of cotton

کانجی kanjī, *H n f* Congee, rice gruel, a kind of sour gruel or vinegar, made by steeping rice, or mustard seed, &c, in water and letting the liquor ferment, (it is sour) to create appetite and aid digestion کانھی ہارس
hans, (*Collog*) *n m* a cattle-pound a lock-up

کانچ kanch, *H n f* Glass کانچ دے
—nikalna, *v* to beat to a jelly
نیل کانچ nílā—, *n* blue stone

کاندا kanda, *H n m* An onion

کاندھا kandha, *H n m* The shoulder
کاندھا دینا—dená, to lend a shoulder (to), to assist, to help to carry away the dead کاندھا ہلانا
—hilana, *v* to shrug up the shoulder

کاندھیا kaudhvā, *H n m* A man who carries a Hindu corpse, one of the four men who first lifts up a Hindu bier

کانڈ kand कण्ड, *S n m* A section, chapter, division, exhibition

کانس káns *H n f* Quarrel, a kind of grass کانس میں تیرنا
—mey tar-

na, 7 to be deluded by a mirage ,
to soar on the wings of fancy

کاسا kánsá, H n m Bell-metal ,
bronze

کاسه kánsah, A n m A cup , a
large flat dish کاسه—gar, n m
one who makes cups, bowls, &c

کانشا kánkshá कंक्षा, S n f Desire ,
inclination , wish , longing

کانکھ kánkh, H n f The nimpit

کارر kánvar, H n f Two baskets
attached to either end of a pole to
carry holy water of the Ganges
کارری—i, n a pilgrim who carries
the holy water

کانی kání, adj Mineral , fossil کانی
شائی—shai, a mineral

کا káw, P Digging , excavating
examining meditating

کارا kára dená, H 2 To ring
or lounge (a house, &c) , to trick
to sham

کاراک kávak, P adj Hollow , useless
awkward

کارش káish, P n f Digging, scratch-
ing one's head when puzzled ,
fighting, enmity , inquiry

کا káh, P n f Grass , straw کا
رُبا, yellow amber کا—ka-
shán, the milky-way , galaxy کا
گل—gil, straw and mud mixed to-
gether for plastering walls with

کاہش káhish, P n f Decline ,
anxiety , pining wear and tear ,
decay

کاهل káhl, A adj Lazy , slow کاهل
کاهل—mizáj, adj indolent کاهل

کاهل—rajúd, n m a lazy fellow

کاهلی káhlí, A n f Indolence ,
sloth , apathy کاهلی کرنا—kainá, to
practise indolence , to be slothful

کاهو káhu, P n m The name of a
vegetable seed , a lettuce

کاهی káhi, P adj Grass-colour ,
grass-green , pale green , relating
to straw , n f greenness

کاهے káhe, H pron What ? which ?
why ? کاهے—ko, for what ? why ?

کائی kái, H n f Green scum on
stagnant pools , the green mould
that sticks to walls and pavements,
rust , moss

کایا káyá, H n f Body , appear-
ance کایا دلت—palat, n m the
recovering of freshness and healthi-
ness of appearance (after sickness).
transmigration کایا کشت—kasht,
n bodily pain

کایر káyar कायर, H adj Cowardly ,
timid

کایستہ káyastha, n m A caste of
Hindus who are usually clerks
and accountants

کائنات káenát, A n f The world ,
universe , existing things , crea-
tures , value , capital , property ,
possessions

کائییاں káiyán, H n m Cunning ,
miser , a tribe of Márárs

کب kub, H n m A hump کب
بہا—bá, adj hump-backed

ک kab, H *adj* When? at what time? ک تاک یا ک تک—talak yá kab tak, *adv* how long? till when? ک سے—se, *adj* since when? ک kab, *adj* when? how often? seldom ک یا ک یے یا ک کف—ká ya kab ke yá kab kí, *adj* of what time? how long since? since when? long since ک لو—lo, *adv* how long? till when?

ک kabī कवि, H *n m* A poet

ک kabáb, P *n m* Roasted meat, a roast ک کنا—karna, *v* to roast, to burn ک کھنا—honá, *v* to be roasted, to be enraged, to burn (with envy, or rage, or love) ک کھنی—chíní, *n f* cubes, cassia buds

ک kabádrh, P *n m* A bow for practising

ک kabár, H *n m* A door, rubbish, broken furniture

ک kabárf, H *n m* A dealer in old and broken furniture

ک kabit, H *n m* A kind of Hindi verse, poetry

ک kabtá, H *n f* The art of making Hindi verses, a poem, poetry

ک kabja, H *adj* Hump-backed crooked

ک kabid, A *n m* Liver, heart

ک kabnddhí कुबुद्धि, H *adj* Stupid, wicked, mischievous

ک kibr, A *n m* Grandeur, pride, greatness, haughtiness

ک kabia, U *adj* Grey, variegated, spotted, speckled

ک kabíá, A *n m* (*Plu of* ک kabí) The great, grandees, &c

ک kubra, A *n m* (*Log*) The major proposition of a syllogism

ک kabííya, A *n m* Grandeur, magnificence, pride, a name or an attribute of the Deity

ک kabíft, *n m* Sulphur ک kabíft, *n m* Sulphur, the philosopher's stone

ک kúbar, H *n m* Hump

ک kúbará, H *adj* Hump backed

ک kabk, P *n m* The snow pheasant, a kind of putridge ک کابی—dauí, *n m* a beautiful putridge ک کابار—raftar, *adj* (graceful as) the /abl in motion

ک kabutai, P *n m* and *f* A dove, a pigeon ک کابو—bazi, *n f* pigeon-flying, rearing of pigeons

ک kabchhá, *n m* a young pigeon, an unripe poppy-head, wrapped up in pease meal and fried in butter or oil ک کابا—khána, *n m* dove cote, pigeon-house ک kabútarí, *n f* a she-pigeon, a village natch woman

ک kabúd, P *n m* Azure, blue, azure sheep-skin

ک kabúdí, P *adj* Blue, azure

ک kabhao कुभाव, H *n m* Bad disposition, ill-temper

کدھ kabhú yá kabhín
yá kabhí, H *adv* Sometime or
other, sometimes, rarely, sel-
dom, ever یا کدھی کی یا کدھی
کدھی—ká yá kabhí kí yá kabhí
ke, *adv* of sometime, sometimes
ago long since کدھی کدھی—kabhí,
adv occasionally, at times کدھی
کدھی—na kabhí, *adv* sometimes
or other, first or last کدھی نہیں
nahí, *adv* never

کدھ kabída, P *adj* Removed,
moved

کدھ kabír, A *adj* Large, great, senior.
H *n m* The name of a Hindu
reformer and eclectic philosopher,
who flourished about the close of
the 15th century, a kind of in-
decent song sung by the low class
people at the time of Holi festival
کدھی—panthí, a follower of
Kabir

کدھ kuber, S *n m* The god of
riches, mammon

کدھ kabísa, A *adj*. Intercalary *n*
m سال کدھ sál-i—leap year

کدھ kabíshwar, H *n m* An emi-
nent poet, prince of poets, poet
laureate

کدھ kuppá, H *n m* A bladder, a
large leathern vessel with a nar-
row neck for holding *ghí*, oil, &c
کدھ—honá, *v* to become very
fat کدھ مال—kuppá mal, *n m* a
fat, corpulent person,

کدھ kupáti कृपात्र, H *adj* Un-
worthy, undeserving, base

کدھ kapát, H *n m* A shutter, a
door panel, leaf (of a door)

کدھ kapári, H *n m* A skull, a
title of Shiva, a caste in Bengal
اردھ کدھ ardh—, hemisrania, an
areca-nut having two kernels

کدھ kapás, H *n f* Undressed cot-
ton, the cotton plant

کدھ kapási, H *adj* Cottony, dow-
ny, soft, greenish

کدھ kapál कपाल, S *n m* Skull,
head, destiny, forehead کدھ
کدھ—phútná, *v* to be unfortu-
nate کدھ کدھ—kriyá, *n f* break-
ing the skull of a burnt Hindu
corpse and then pouring melted
ghí in it, beating or cudgeling
one's brains, thinking intensely
کدھ کدھ—khulná, *v* to have a
favourable turn of fortune.

کدھ kuputra कुपुत्र, S *n m* A dege-
nerate son, an undutiful or unfi-
lial son

کدھ kapat, H *n m* Fraud, spite,
dissimulation, *adj* insincere کدھ
کدھ یا کدھ—yeshí yá
kapat rúp dháí, *n m* a hypo-
crite کدھ کدھ—rakhná, *v* to che-
rish ill-will

کدھ kaptí, H *adj* False adultera-
ted, evil-minded

کدھ kupaḍh, H *adj* Illiterate, un-
read, untutored

کپڑا kapar, II n m (*Contr of* کپڑا *Kaprá*) Cloth, clothing کپڑے
 کپڑا phúl yá kapar dhúl
 n m erape, tissue کپڑا
 ehlán karná, v to strain, to sift
 thoroughly

کپڑا kapra, H n m Cloth, clothes,
 dress کپڑا pahinna, v to
 put on clothes کپڑے rangúá,
 v to dye cloth, to become a
 faqí káurí karná, v
 to sift, to strain

کپکپی kapkapí, H n f Shivering,
 trembling کپکپی charrhíná,
 v to shiver with cold, to come
 on a fit of ague

کپلا kaplá, H n f A brown-coloured
 cow

کپوت kapot, H n m A pigeon,
 a dove, the spotted-necked pigeon

کپوت kapút, H n m A degenerate
 son, a bad or wicked son

کپور kapúr, H n m Camphor, name
 a flower کپور kachríf,
 f the root of a fragrant grass

کپوری kapurí, H n m A kind of
 betel-leaf so called, ady as white
 or as fragrant as camphor

کپول kapol, n m The cheek

کپی kapí कपि, S n m A monkey

کپی kuppí, H n f A vial, a lea-
 thern bottle

کٹا kuttá, H n m A dog, a slave,
 the spring of a gun-lock کٹا
 (yá kúkur) mutá, n m fungus
 کٹا khánah, n, m a kennel

for dogs کٹے کی موت maut
 marna, v to die the death of a
 dog, to die a very disgraceful
 death کٹے کی ہری kutte kí ha-
 rak, n f hydrophobia

کٹا kitta, II adi How many how
 much?

کتاب kitab, A n m A book کتاب
 کتابی یا آسمانی i-ásmaní ya
 kitáb i-ilahí, n m the holy book,
 holy writ, scripture کتاب رو
 rú, ady oval or long faced کتاب
 فروش farosh, n bookseller کتاب
 والا wálá, one who has a re-
 vealed book, i.e., a Jew, a Chris-
 tian (*ahl-i-kitab*), a vendor or
 maker of books

کتابت kitabat, A n f Writing, in-
 scription

کتابت kitábah, A n m An inscrip-
 tion, an epitaph

کاتارا katará, II n m A kind of
 sugarcane, tamarind

کاتان katan, P n m A kind of
 cloth, fine linen

کاتا katána, II v To get spun

کاتی kataí, H n f Spinning, the
 price paid for spinning کاتی
 kárná, v to spin

کتاب kutub, A n (*Plu of* کتاب
Kitab) Books کتاب خانہ khana,
 n m a library, a book depot,
 bookshelf کتاب فروش farosh, n
 m a bookseller

کتابت kutbah, A n m *Plu* Writ-
 ings, inscription

کٹھدا *katkhudá*, P n m A master ,
a bridegroom, a married man

کٹھدائی *katkhudái*, P n f Maid-
age, house-keeper

کٹرا *katráná*, H 1 To cause to
clip; to leave the high road,
stealing away by by-paths, to
go round about, to edge, to slink
away کٹر چلدا—*kai chalná*, 1
to desert one's companion, to cut
the society of any one

کٹرائی *katráí*, H n f Price paid
for cutting out, *adj* sideways

کٹر بھید *katar-bhed*, H. n Fraud,
deceit, artifices, wiles

کٹر بیروت *katar biyout*, H n f Cut-
ting out deductions, pillooming,
consultation, anxiety

کٹرن *katran*, H n f Cuttings, pair-
ings

کٹرن *kntran*, H n f What is cut
with the teeth

کٹرا *katainá*, H 1 To cut; to clip,
to pare, to prune.

کٹرا *kutainá*, H 2 To gnaw, to bite
off with the teeth

کٹرنی *katarní*, H n f Scissors

کٹراوان *katarávan*, H *adj* Awry,
crooked

کٹف *kitf*, A n m The shoulder

کٹلا *katlá*, H n m A slice کٹا کرنا
کٹا کرنا—*kainá yá banáná*, 1 to
cut into thin pieces, to slice

کٹمان *kitmán*, A n Concealment,
concealing

کٹنا *kitná*, H *adv* How much?
how many? some, several کٹنے
کٹنے *kitne ek*, *adv* some, some
few کٹنا ہی—*hí*, however, how-
muchsoever

کٹنا *katná*, H 1 To be spun

کٹنا *kutná*, H 2 To be estimated or
valued

کٹھل *kutúhal*, H n m Sport,
festivity

کٹھا *katthá*, H n m A vegetable
extract, terra japonica, catechu
(*khan*)

کٹھا *kathá*, H n f A story, ser-
mon, religious recital, relation.
کٹھا بارتا—*bártá*, n m religious
discourse or discussion کٹھا بٹھانا
bitháná, 1 to entertain a person
to recite a sacred book regularly

کٹھری *kathrí*, H n f Bedding

کٹھن *kathan*, H n m A saying.

کٹھنا *katlná*, H. 2 To tell, to re-
late, to make verses

کٹھنی *kutti* H n f A bitch, an abuse
for a woman

کٹھیا *katíia*, H n m A gum re-
sembling tiagacanth

کٹ *kat*, H n Cutting, black co-
lour کٹ ریت—*ret*, n m A rasp
کٹ کال—*kál*, *adv* by-gone ages

کٹا *kattá*, H *adj* Robust, strong,
deadly, bigoted, n m a large
house

کٹا *katá*, H n f Slaughter, blood-
shed کٹا کٹی—*katí*, 2 general
massacre کٹا کٹا—*karná*, 1 to

- murder, to slaughter कर्तुं—
ehhānī, *n f* fight, deadly en-
mity
- का कितली कटल, *H n m* Ogl-
ing, side look
- कार katar, *H n m* A dagger, a
pole ent, a sword कार—mai-
nā, *v* to stab
- कार katarā, *H n m* Globe thistle,
a large dagger, a kind of suga-
cane, tamarrud
- कार कतली, *H n f* A small dag-
ger
- कार कतली कटल, *S n f* Ogl-
ing, lee, side-look
- कार कतली, *H n* To ent, to cause
to cut, to cause to bite
- कार कतली, *H n f* The reaping
of the harvest, the harvest, the
price paid for cutting the crop
- कार कतल, *H n m*
A ring of wood to fasten the
feet of elephants
- कार katar, *H adj* Cruel, pitiless,
merciless, *n* a cruel man, a
cruel
- कार kattaī, *H adj* Addicted to bit-
ing (a horse), *n* a bite
- कार katra, *H n m* A young male
buffalo, a market, mart
- कार कतल, *H n m* Seizing or strik-
ing with the beak कार—bhā-
na, *v* to strike with the beak,
to bite
- कत kutkut, *Π n m* Scratching,
nibbling
- कत कतल, *H v* To grind one's
teeth, to make a sound like /it
/it in driving a cart, to be very
uneasy
- कत कतल, *H adj* Addicted to
bite
- कत कुतल, *H. adj* Perverse, bent,
sinful, wicked ruthless
- कत कुतल, *Π n m* Perversity,
wickedness, deceit, dishonesty,
guile
- कत कुतल, *H n m* Family, kins-
folk, household
- कत कुतली, *H adj* Having a
large family, a house-holder
- कत कुतली, *A n m* A hedge
teacher, a bigot
- कत katna, *H adj* To be cut, to
be spent, to be remitted or for-
given, to be killed (in fight), to
be deduced (from), to come to
an end, to melt (as snow, ice,
&c), to be abashed, to melt, to
be interrupted, to be passed, to
be jealous
- कत कतली, *H n f* Reaping-season,
harvest time
- कत कतली, *H v* To cause to be
cut, squandered or passed, to
cause to be bitten
- कत कतली, *H n m* One who
guides and raises the leather
bucket from the well

کٲٲٲ katorá, H *n. m* A cup or gob-
let of any metal, a brass bowl.

کٲٲٲ kitorán, H *n m* A brass
or copper vessel with a lid

کٲٲٲ kutorí, H *n f* A small brass
cup, gusset

کٲٲٲ kath, H *n m* A wood; labour
كٲٲٲ—báp, *n m* a step-father.

كٲٲٲ—bandhan, *n m* a wood-

en ring with which the feet of ele-
phants are usually fastened كٲٲٲ

كٲٲٲ—putlí, a puppet, a young

delicate girl كٲٲٲ—phorá, *n*

m a woodpecker كٲٲٲ—guláb,

n m *Rosa chinensis*

كٲٲٲ katha, H *n m* A land measure
being the 20th part of a bigha of
1600 sq yards, a coin measure
of five seers

كٲٲٲ kntháí ya kntháí, S
n m A small earthen dish; a
crucible كٲٲٲ—kainá, *v.* to
melt to bent, to burn

كٲٲٲ katalai, H *n m* A wooden
cage the jack tree or fruit

كٲٲٲ katham, H *n m* A railing,
a wooden cage, the block on which
fodder is cut

كٲٲٲ kathrá, H *n m* A wooden
trough, a tub, a plate, an enclo-
sure, a young male buffalo

كٲٲٲ kathí, H *n f* A small trough
or tub

كٲٲٲ kathkar yá kathghai,
H *n m* A wooden frame usually

over a well, a wooden cage; a pali-
sade.

كٲٲٲ katalai, H *n m* Sec كٲٲٲ
katalai

كٲٲٲ kathla, H *n m* A necklace

كٲٲٲ kuthlá, H *n m* A small store-
house for grain, a bin, a lime-
kiln كٲٲٲ—charhána, *v* to
burn limestone, to feed a kiln

كٲٲٲ kathin कठिन, H *adj* Difficult;
hard, troublesome, critical

كٲٲٲ kathamá, H *n f* Difficulty,
trouble

كٲٲٲ kauthí, H *n f* A wooden
platter, a tub

كٲٲٲ kathoi, H *adj* Cincel, re-
lentless, hard كٲٲٲ—tá, H *n*
f cinclty, hardness

كٲٲٲ kuthau, H. *adj* In a wrong
place, misplaced

كٲٲٲ kathiyá, H *n m* An earthen
platter, a trencher, a trip, *adj*
having a hard shell, solid

كٲٲٲ kuthiyái, H *n m* A store-
house. كٲٲٲ—í, *n m.* a man in
charge of a store-house, a store-
keeper.

كٲٲٲ katí, H *n f* The reins, the
loins. كٲٲٲ—kehrí, *adj* having
a waist as elegant as the tiger,
slim-waisted

كٲٲٲ kutí, H *n m* A hut, hermitage

كٲٲٲ kuttí, H *n f* Chopped fodder,
pulverised paper, *papier mache*

- pickles کھیا کئی—kainá, to swear
friendship, to cut into small pieces
- کھیا katiyá, H *n f* A fishing-hook
an earthen milk-can, a young
female buffalo, an ear ornament
shaped like a hook
- کھیا kataryá, H *n m* A butcher,
a kind of grass, a prickly shrub
- کھیا katíla, H *adj* Thorny, prickly,
active, charming, *n* a species of
thistle (with dark-green leaves)
- کھیات kasáfat, A *n f* Density,
thickness, impurity
- کھرب kasrat, A *n f* Abundance, ex-
cess, majority, plurality, usage
کھرت سے یا کھرت—se ya bakasrat,
abundantly, plentifully کھرت راءے
—raí, majority of votes or opi-
nions کھرت سے ہونا—se hona, to
abound, to be found in abund-
ance
- کھف kasuf, A *n m* A multitude,
a crowd
- کھیر kasír, A *adj* Many, much,
abundant, copious کھیر الالاع—ul-
azla', *n m* a multilateral figure,
a polygon کھیر الالاع یا کھیر الالاع—ul-
aulad ya kasír-ul-'ayal, *n* a per-
son having a large family کھیر المعنى
—ul-m'aní, having many mean-
ings
- کھیف kasíf, A *adj* Dense, impure,
opaque, unclean کھیف المراح—ul-
mizaj, *n m* a dirty fellow, a
peevish person

- کھ kaj, P *adj* Crooked, curved,
awry, cross کھ ادائی—adái, *n f*
perversity, crossness in manners
- کھ باز—báz, *adj* playing unfairly,
fraudulent کھ بسبب—bahs, *n*
absurd reasoning, irregular de-
bate کھ چشم—chashm, *adj* squint-
eyed کھ حلی—khulq, *adj* ill-tem-
pered, rude کھ رفتار یا کھ رفتار—
raf-tár yá kajrau, *adj* walking ob-
liquely perverse, unprincipled کھ
کھ—tab'n, cross-tempered کھ
fahm, *adj* stupid, wrong-headed
کھ کلاه—kulah, *n m* awry-capped,
a fop, a beau کھ نکالنا—
nikalna, *v* to remove a cur-
vature, to make right کھ نظر
nazai, *adj* envious, maghignant
کھ نہاد—nihád, ill-natured
- کھا kaja, P *adv* Whither? where?
- کھات kajat, H *adv* Of low caste,
base, outcast
- کھاجا kajavah, P *n m* A camel's
saddle or litter
- کھاجری kajrí, H *n f* A kind of song
which originated in Mirzapur
- کھاک kajah, P *n m* The iron hook
used in driving elephants, an ele-
phant goad (*ankus*)
- کھالانا kajlana, H *v* To smoulder,
to become mildewed
- کھالانتی kajlantí, H *n f* A pot for
keeping کھال کحل—kál, snuffers used
to prepare lampblack
- کھالی han, H *n* A forest
frequented by elephants

کھجی *kajī*, P n f. Clookedness, enivature.

کھج *kach*, H *adj* (Contr of کچا *Kachcha*) Raw. کچے سے — *bach*, *kachehe bachohe*, children

کچا *kachcha*, H *adj* Raw; immature, uncooked, unbaked, built of unbaked earth, clay-built, brittle, not permanent, unexperienced; impure, false, below a fixed standard, not genuine; uncertain. کچا — *bachchā*, n. m infants. کچا اوبچ یا کچي آمڻي يا کچي — *upaj yā kachohī ādmanī yā kachohī nikāsī*, n m gross income, gross proceeds کچا — *pakkā*, *adj* half-cooked, partly of bricks and partly of mud, mortar, bad. کچا پیسہ — *paisā*, n m a rough circular piece of copper used for pice کچا — *takhlīmā*, n. m a rough estimate کچا یا دل — *jī yā dil*, *adj* girl-ish, 'sensitive, easily yielding to the passions کچا سیر — *ser*, n m a *ser* below the standard of *pakkā* *ser* کچا چٹھا — *chitthā*, n m rough accounts, the dark side, evil designs کچي ایت — *īūt*, n f unbaked bricks کچي چاندی — *chāy-dī*, n f alloyed silver کچي سڑک — *sarak*, an unmettled road کھی — *silāī*, n f basting clothes کھی — *umai*, n f minority, childhood, immature age کھی کالی — *kālī*, n. f. a new bud, a budding

young girl کھی ناپ — *nāp*, n. f measurement by a yard below the standard, rough measurement

کچا کچا — *kachāī*, H n f Misbehaviour; ill conduct

کچا کچا — *kachālū*, H n m Name of an esculent root boiled potatoes mixed with marmalade

کچا کچا — *kachāī*, H n, f Rawness, indigestion, inexperience.

کچا کچا — *kachpach*, H n f Crowd, *adj* thick, close

کچا کچا — *kichpich*, H n f Mud, mire, squash

کچا کچا — *kachpachyā*, H n m. The Pleindes

کچا کچا — *kachā*, H n m The raw musk-melon, a pod, clay, a pot-belly

کچا کچا — *kachai kachai*, H n f The sound made in chewing raw food, noise

کچا کچا — *kichrānā*, H n To have a gummy substance running at the eyes, to be bleary-eyed

کچا کچا — *kachak*, H n f Pain (of a sprain or wound).

کچا کچا — *kachkānā*, H n To sprain; to pain.

کچا کچا — *kach kach yā kich kich*, H n f Noise, altercation, clutchat کچا کچا — *karnā*, v to chatter, to debate loudly کچا کچا — *yā*, n m. a chatter-box

ڪڇڪا kichikicháná, H : To grind the teeth , to chatter

ڪڇڪا kachakná, H : To spain , to pain

ڪڇڪول kachikol, P n f A beggar's bowl , a wallet , a miscellany , an burla

ڪڇڪلا kachikelá, H n m A kind of plantain

ڪڇڪلا kuchlá, H n m A vomic nut , stychnia

ڪڇڪلا kuchalná, H To bruise , to crush , to beat soundly

ڪڇڪلي kuchlí, n f The canine teeth

ڪڇڪل يا ڪڇڪل kachnár yá kachnál, H n f A tree, the buds of which are a delicate vegetable

ڪڇڪل kachchú, H n m Name of a plant , yam

ڪڇڪل ڪڇڪل kachváusi, H n f A minute division of land measure, $\frac{1}{20}$ of a *biswansi*

ڪڇڪل kachúr, H n m Name of a drug

ڪڇڪل kachaurí, H n f A cake made of flour and bruised pulse fried in ghee or oil ڪڇڪل — se gál, plump cheeks

ڪڇڪل kachúmar, H n m A fruit , a pickle ڪڇڪل — kar dál-ná, to cut to pieces, to bent black and blue

ڪڇڪل kachh, H n m A tortoise , a turtle an incarnation of Vishnu

ڪڇڪل kuchh, H *adj* Any , some , a little , whatever , something , anything ڪڇڪل — aur, somewhat more something different ڪڇڪل — aur gáná, to give a false explanation , to tell a different story ڪڇڪل — ek, some few , some little ڪڇڪل — yih kuchh bát nahín hai, it is nothing , it is a matter of no consequence , this is no reason at all , this will not do or answer ڪڇڪل — to, a little , ever so little ڪڇڪل — ká — honá yá — se — honá, to be entirely changed , to become quite different ڪڇڪل — kuchh, *adv* nearly ڪڇڪل — kar dená, to change into something else , to charm , to enchant ڪڇڪل — na púclho, it goes without saying ڪڇڪل — na — , some at least , something or other ڪڇڪل — nahín, nothing , none ڪڇڪل — ho, come what may

ڪڇڪل kachhár, H n m Moist, low land by a river alluvial land

ڪڇڪل kachhárná, H : To rinse , to wash

ڪڇڪل kachohhap, S n m A tortoise , a turtle

ڪڇڪل kachahrí, H n f A court of justice , court , office , chut-chery ڪڇڪل — barkhást, the rising of a court ڪڇڪل — barkhást

کربا—*barkhāst karnā*, to close or adjourn a court کچری چڑھا—*charh-nā*, *r* to go into court, to bring an action against a person کچری کرنا—*karnā*, *r* to hear cases in court to hold a court

کچریا کچریا *kachhīwā*, *H n m* A tortoise, a turtle, one side of a yoke

کچریا *kuchiyā*, *H n m* The lobe of the ear

کچریا *kachivā*, *H n. m.* A reaping-hook; a sickle.

کچریا *kachivānā*, *H v.* To shrink, to be frightened

کچریا *kachiyāhat*, *H n f* Timidity, shrinking, dislike, abhorrence

کچریا *kuchailā*, *H adj* Dirty, ill-clothed.

کچریا *kahīāl*, *A n m* An oculist

کچریا *kuhl*, *A n m* Antimony, collyrium. کچریا الجواهر—*ul jawā-lur*, *n m* collyrium prepared with pearls

کچریا *kad*, *P n. m* A den, a house.

کچریا *kadd yā kad*, *H. n f* Search, trouble, labour, persistence کچریا—*karnā*, *v* to persist, to urge.

کچریا *kadāchit*, } *S adi* Some-
کچریا *kadāpī*, } times, per-
chance

کچریا *kudār*, *H n m* A kind of pickaxe

کچریا *kudāl*, *H n m* A pickaxe, a hoe, a spade

کدالی *kudālī*, *H n f* A mattock, a dibble, a hoe

کدام *kudām*, *pron* Who? what?

کدانا *kudanā*, *H r* To cause to leap, to dandle, (*Mel*) to provoke

کدانا *kad-i bānū*, *P n f* The mistress of a house

کدانا *kad khuda*, *P n m* The master or father of a family, a bridegroom, a married person.

کدانا *kad-khudāi*, *P n f* Marriage, establishing a family

کداری *kadar*, *A n* Turbidity muddiness, trouble

کداری *kudrisht* कुदृष्टि, *H n f* A bad look, weak sight, ill-intended look

کدانا *kudaknā*, *H r* To frisk, to gambol, to leap

کدالی *kadlī*, *H n m* The plantain or banana tree the leaf of the plantain

کدام *kadam*, } *H n. m.* The
کدام *kadamb*, } name of a tree,
nauclea orientalis

کدو *kadu yā kaddu*, *P n m.* A pumpkin, a bottle; a gourd

کدو - *dāna*, a kind of disease, intestinal worms کدو کشی—*kash*, *n m* an implement for cutting up a pumpkin into thin shreds

کدو *kudvānā*, *H v.* To cause to jump

کدوری *kadūrat*, *n f* Turbidity, impurity, depression of spirits,

- resentment, dust, affliction,
 seum دل میں کدورت رکھا dil men
 kudúrat rakhna, to harbour
 resentment, to bear malice
- کدھر kúdhai, H *adv* Whither?
 where? کدھر سے—se, whence? کدھر کو
 —ko, where to?
- کدھی kadhí, H *adv* See کھی
- کدیم kadímá, H *n m* A pumpkin,
 a crow-bar
- کدیر kadevar, P *n m* A gardener,
 a horticulturist
- کدھالی kadháli, H *n f* An earth-
 en pot in which milk is boiled
- کدھب kudhab, H *adj* Ill shaped,
 rude, enormous, strange, diffi-
 cult, dangerous, shocking,
 violent reckless, cruel
- کدھنگ kudhang, H *n m* Ill-con-
 duct, misbehaviour, rudeness
- کدھنگا kudhangá, H *n m* Rude,
 ill-bred
- کدب kazzab, A *n m* A liar
- کذب kizb, A *n f* A lie
- کر kar, H *n m* The hand, tax, fee,
 tribute, revenue کراگاہا—ugabna,
 to collect taxes کرا لگانا—laganá,
 to impose a tax کرا جوڑنا—jor-
 na, *v* to join one's hands, to beg
- کر kar, P *adj* Deaf, *n m* Purpose,
 power, fecility کر دور—o-far,
 splendour, magnificence, pomp
 and pride
- کرات karát, A *n f* (Plu of کرات
 Karat) Ties, &c کرات مزات—
- ماریات, many times and oft,
 repeatedly
- کارا karará, H *adj* Hard, strong,
 stiff, well-baked, dear, good,
 fresh, crisp, unflinching, reso-
 lute
- کرای karárf, H *n f* That which is
 firm and strong
- کاراک karákul, H *n* The name of
 a bird, heron, curlew
- کارال karal, S *adj* Having project-
 ing teeth, formidable, terrible,
 hateful, disgusting.
- کرام kiram, A *adj* (Plu of کریم
 Karím) Noble, generous, emi-
 nent, great
- کرام karám, A (Plu of کریم Karím)
 Noble, dignified
- کرامت karámat, A *n f* (Plu of کرامت
 Karamat) Generosity, nobleness,
 dignity, supernatural power,
 miracle
- کارا karán, P *n m* A shore, boun-
 dary, side, coast, margin
- کارا karráná, H *v* To be stiff, to
 become hard
- کارا karáná, H *v* To cause to be
 done, to effect, to make, to
 assist
- کارا kiráná, H *n m* Grocery,
 spices, *v* to sift, to separate by
 turning round in a winnowing pan
- کرات karánt, H *n m* A saw
- کراتی karántí, H *n m* A sawyer
- کراچی kiránci, H *n f* A wooden

cart, a carriage drawn by camels or horses

کراؤ, *karāo*, H *n m* The marriage of a widow with the deceased husband's younger brother (among low caste Hindus), concubinage

کراہنا, *karāhnā*, H *v* To grieve, to sigh and groan, to sigh, to moan, to repine

کراہی, *karāhī*, H *n f* A flat vessel of iron or brass in which food is boiled, a frying pan, a tray

کراہیت, *karāhiyat*, A *n f* Disgust, detestation, abomination, disagreeableness کراہیت سے دیکھنا *se dekhnā*, *v* to look down upon, to scorn

کرایا, *karāyal*, H *n m* Resin, *migella indica*

کرایا, *karāya*, A *n m* Fare, rent, hire کرایا اُگھانا *ughānā v* to realize rents, &c کرایہ دینا یا *denā yā—chalānā*, *v* to let, to lease دار کرایہ *dār*, *v* a hiree, a tenant کرایہ لینا *lena*, *v* to hire, to rent, to realize the fare کرایے کا تتر *kā tattū*, *v* a man employed to do any service on payment of a fee a term of contempt کرایہ نامہ *nāma*, *n m* a lease, a deed of rent

کربت, *kurbat*, P *n f* Affliction, mental anguish distress

کربلا, *karbalā*, *n m* A place in I'ráq where Hussain, son of 'Alī, was killed and buried, a Muhammadan cemetery, the burial place of *tāziya* a place where any thing (esp water) is scarce

کربہ, *karbī*, H *n m* The straw of *joā* or *bājā* used as fodder

کریا, *kriyā* कृपा, H *n f* Grace, kindness, affection, bounty, pity کربا کرنا *—rakhnā*, *v* to be kind to a person, to keep aloof کربا سننے یا *sindhū yā—nidhān*, *n* ocean of grace or mercy, God, abode of mercy کربا کرنا *—hīn*, cruel, hard-hearted

کریال, *kripal* कृपाल, H *adj* Kind, benevolent, compassionate

کریپان, *kripan*, H *adj* Avaricious, miserly, *n m* a niggard, a miser

کرتا, *kurtā*, P *n m* A shirt, a tunic

کرتا, *kartā* कर्ता, S *n m* A doer, a maker, Creator, subject or nominative, a husband, a master کرتا دھرتا *dhartā*, *n* the active or managing member of a family

کرتا, *kartā*, H *n m* The Creator, God

کرتب, *kartab*, S *n m* Deed; duty, action exploit, skill, jugglery, experiment

کرتوت, *kartút*, H *n f* Action, deed, tricks

کرتی, *kurtī*, P *n f* A bodice, a soldier's jacket

کرتي kurti, H *n f* A stuffed dead calf placed near a cow to make her give milk

کرتيا kurtiya, H *n m* A dancer a singing boy

کرتي kurti, H *n f* A splinter, a sword

کرتي kirachi, H *n m* A bit, a grain, a piece
کرتي کرتي کرتي—kurti kurti, *v* to pound to small pieces, to powder

کرتي karchur, S *n m* The name of a plant

کرتي karchurak, S *n m* Zedoniy

کرتي karchhi, H *n m* A large spoon, a ladle

کرتي karchhal, H *n f* A spring, a jump

کرتي karchhil, H *n f* A spoon, a sword

کرتي karchhan, H *n f* An iron skimmer

کرتي karchhi, H *n m* A spoon, a ladle, a skein

کرتي karakht, P *adj* Rigid, hard, solid, dry

کرتي karakhtgi, P *n f* Austerity, hardness, dryness

کرتي kard, H *n m* Exchange, barter, allowance, balance of value to make up a deficiency in coin, or the difference between the price of new articles and old given in exchange

کرتي kirdar, P *n m* Action; labour, art, conduct

کرتي kurdagi, P *n m* God, the Creator

کرتي kaidani, P *adj* Fit to do, practicable

کرتي kaidah, P *pp* Done, made, an act, deed

کرتي kardhamri, } H *n m* A
کرتي kardhani, } a zone, girdle, a cordon

کرتي knias, H *n m* Bad taste, unpleasant flavour, bad juice, *adj* distasteful

کرتي knisat, H *n m* A kind of coarse sugar

کرتي kursaf, A *n m* Cotton, &c., put into an ink pot

کرتي kurs, A *n f* A chair, a stool, a throne, the base of a pillar the eighth or the ninth heaven, being the throne of God, foundation, genealogy, a village near Lucknow proverbial for the stupidity of its inhabitants
کرتي دنيا—dena, *v* to give elevation to, to offer one a chair, to show respect or regard for, to make (one) the president of a meeting
کرتي نامه—nama, a genealogical tree.
کرتي ناسن—nashin, *adj* first established in office, enthroned, *n m* one entitled to the honor of a chair in a Darbar

کرتي kars, H *n f* Dried cowdung used as fuel

کرمه karmah, P n m Blandishment, a glance; a miracle, a charm, a wonder a phenomenon
کرمه دیلانā—dikhlānā, v to work wonders

کرم krisan, S adj Black, blue-black playful, n m an incarnation of Vishnu, the Apollo of the Hindus
کرمه پان—āi-pan, n offering a gift in propitiation of Krishna, a grant of land to a priest or temple of Krishna
کرمش—paksha, n m the dark, half of a month, the fortnight during which the moon is on the wane
کرمش چرخ—charan, n m the feet of Krishna, name of a plant

کرمش karmas, A n f Parsley

کرم kark, H. n m Pain, ache, rankling

کرمه karknā, H v To pain, to rankle, to sprain, to powder

کرمه karkat, H n f Sweeping, rubbish

کرمه karkit, n m (Corr of the English) Cricket

کرمه kukitī H n f A particle of dust fallen into the eye, a cricketeer

کرمه kuknā, H adj Brittle crispy

کرمه kukirā, H adj Gritty, sandy, spoilt

کرمه kukirānā, H v To be gritty, to grate

کرمه کرم kark-nāth, H n. m Name of a fowl of which even the bones are black

کرمه kukī, H n f A pendant to a nose ring

کرمه karg P n m A rhinoceros.

کرمه kargas P n m A vulture

کرمه kargah, P n m A weaver's shop, loom the hole in the ground in which a weaver's feet work

کرم karam, A n. m Favour, grace bounty, graciousness, generosity excellence

کرم karm, P n m A worm
کرمه پیلā n m the silkworm
کرمه کرمه—khundah, adj worm-eaten, worn out
کرمه شتاب—shah tāb, n m a glow-worm, a fire-fly

کرم karm कर्म, S n m Work, act duty, fate religious acts or duties, use, devotion, (in *Giam*) the accusative case
کرمه بھوک—bhog, n m fulfilling of destiny suffering pleasure or pain according to one's past deed
کرمه پھوک—phor, unfortunate, unlucky
کرمه پھوکنا—phūt-nā, v to have bad luck, to suffer loss
کرمه کرمه یا کرمه—thoknā vā karm ko ronā, n to mourn over one's misfortune to repent
کرمه ریکه—rekh, n f the lines of fate
کرمه هین—hīn, adj unlucky wretched

کرمه کرمه karmchāī, S n m An accountant of a certain division of a

village, one who discharges his duties properly

کرمک kirmak, P n m The fire-fly, vermicule

کرمکاری karmkariak, S n m (in Gram) Accusative case

کرام karam kallā, P n m A eab-bage

کرن kiran, H n f A ray, sunbeam, moonbeam, gold or silver tassels

کرن karn, ya kariana, S n m The ear, the base of a triangle, (in Gram) the instrumental case the helm, a spondee کرهول —phul, n m a kind of ear-ring کرهول —mūl, n a parotis or swelling near the ear

کرن karna, H n m Name of a kind of citron

کرن karna कर्णा, S n f Tenderness, compassion, mercy, kindness

کرن karnā, H v To do, to perform, to make, to execute, to effect, to act, to set, to use, to finish, to cast a spell, to marry, to wed, to slaughter (a goat, &c)

کرن karna, H v To wear out, to be abashed, to become notched

کارانجی karanjā, H v A plant, a brown colour, a mixture of bayra juar and moth

کورانگ kurang, n m A deer

کارنی karnī, H n f Deeds, actions, a tiavel

کارا kairā, H n m An earthen pitehei with a spout, a pipkin کارا چوتھی—chauthi, n f a Hindu festival in the month of Kārtik observed by married women only

کارواں karwāia, H n m A paddle, iuddei, the bucket to a dhenkli

کاروانā, H v To cause to do

کُرُپ kurūp, H adj Ill-formed, ugly

کارت kairat, H n f Sideways, side کورت لیا یا بدالنا—lenā yā badalnā, v to turn (in bed), to feel uneasy, to adopt a new course

کودھ kiodhī कोध, H n m Anger, wrath

کودھی kiodhī, H adj Angry, passionate

کارور karūr, H adj Cruel, relentless

کارور karor, H n Ten millions کارور یا—patī ya kairorī, n m a millionaire, a very rich person

کارورا karora, H n m A tax-gatherer, an overseer

کاروندا kaironda, H n m The corinda, a sour fruit

کوارا kuarā, A adj Spherical, globular

کُرā, A n m A globe, a sphere, an orb, a spheroid, the region کر—ar, the terrestrial globe کر—bad, the atmosphere کر—chashm, the ball of the eye کر—fal-kī, the celestial globe کر—

- nár, the region of fire, the empty
 یران
 کھ kairhá, H *n. m* A camel, the
 loins
 کھ kuirí, H *n. f.* Gristle
 کھ kuyá, H *n. f.* Deed, obsequies,
 an oath, (in *Gram*) the verb کھ
 کرم—karm, *n* performance of fun-
 eral ceremonies, obsequies, re-
 ligious duties کھ کھ—kháná, *n*
 to swear
 کھ kuryál, H *n. f.* The state of a
 bird sitting at ease and secure,
 trimming its wings with its beak,
 ease, security, hope کھ می
 کھ—men gulelá lagná, *v*
 to fall into misfortune, when sure
 of success
 کھ karait, H *n. m* A very venom-
 ous snake
 کھ kurít, H *n. f.* Misbehaviour,
 a bad custom
 کھ karít, S *n. f.* A crown, a dia-
 dem
 کھ kuredná, H *v* To scratch,
 to scrape
 کھ kirírá, H. *n. f.* Sport, play,
 amusement, pastime کھ—
 karná, *v* to play, to gambol
 کھ kuríz, P. *n* Moulting (of birds)
 کھ—karná, *v* to moult
 کھ karíl, H *n. m* A kind of
 thorny shrub
 کھ karelá, H *n. m* A kind of bitter
 vegetable

- کھ kairím, A *adj* Gracious, mei-
 ciful, liberal, generous, an epi-
 thet of God, the Merciful Being
 کھ kairíh, A *adj* Disgustful,
 filthy, abominable کھ کھ—
 الـمـنـطـر—ush-shakl yá—ul manzar,
adj ill-shaped, ugly, odious
 کھ kará, H *n. m* A bracelet, a ring,
 an anklet, *adj* hard, stiff, strong,
 unbending, harsh, dear, scarce,
 cruel, sharp, sly, rude
 کھ karára, H *n. m* The perpen-
 dicular bank of a river, bank,
 a precipice, declivity
 کھ karáká, H *n. m.* A cinch, a
 rigid fast کھ گزنا—gzainá, to
 pass days in extreme poverty,
 to go without food; to starve
 کھ کھ—ká jará, *n. m* severe
 cold
 کھ kará kar, H *n. m.* Clackling,
 successive crashes.
 کھ karáh, H *n. m* A large iron
 boiler, a cauldron
 کھ karáhi, H *n. f.* A frying-pan
 کھ کھ—chátná, *v* to lick up
 the pot (applied as a reproach to
 a bridegroom if it rains on his
 wedding procession) کھ کھ
 —charhná, *v* to be placed on
 the fire (a frying-pan), to be
 made preparations for a feast
 کھ کھ—karná, *v* to cook any-
 thing as an offering for a god or
 goddess کھ کھ ۱۰ کھ می
 کھ کھ—lená yá—men háth

- dālā, *r* a species of oideal in which the accused is required to take a ring out of a cauldron of boiling oil, if he can do this without being scalded, he is held innocent
- کری karak, *H n m* A crash, thunder, agility, clap — کری بلی — bīlī, *n f* a matchlock, a machine emitting a series of electric shocks
- کری kuruk, *H n f* A coil, elucking, a elucking hen, blank — کری — bolna, *i* to draw a blank
- کری karkarānā, *H v* To give such a sound as oil or butter when boiling, to gnash the teeth from rage
- کری kurkurāna, *H v* To cluck, to grumble, to tear, to grudge
- کری kuraknā, *H v* To crack, to munch
- کری karaknā, *H i* To crackle, to thunder, to be beaten loudly, to roar
- کری karkhat, *H n m* A herald, an *aide-de-camp*, a bard
- کری karvā, *H adj* Bitter, virulent, harsh, blackish, sharp, hot (temper), myrrh — کری — bol, *n m* harsh words, abuse — کری — tol, *n m* bitter oil, mustard-seed oil — کری — honā, *n* to be enraged, to be harsh — کری — kasele din, hard and cruel times — کری — lagnā, to taste
- bitter or arid or pungent, to be displeasing
- کری karvāhat, *H n f* Bitterness, acid taste
- کری karor, *H adj* Ten million
- کری kurhanā, *H i* To vex to displease, to trouble
- کری kurhan, *H n f* Grief, mortification, envy
- کری kurhna, *H v* To grieve, to be afflicted, to envy, to pine, to pity, to sympathise
- کری karlinā, *H i* To issue, to escape, to appear, to be pulled out, to be drawn or painted, to spring to be solved — کری — huā, *adj* extracted, painted, flesh-drawn, embroidered
- کری karhī, *H n m* A dish made by boiling the meal of gram with spices in sour milk, curry
- کری kurī, *H n f* A stove, a hearth-stove, a dunghill, a lass (in Punjab)
- کری karī, *H n m* A rafter, a beam, a ring, a link, a handuff, hardship, a verse
- کری karyal, *H adj* Bony, strong, muscular
- کری karh, *P adj* Crooked, bent, curved
- کری kazhdum, *P n m* A scorpion
- کری kas, *H n m* Essence, extract, decoction of a colouring substance, strength, labour, tenacity, assay, proof

کس kas, P n. m A man, a person, any one کس و ناکس o nâkas, n everybody, noble and plebeian gentle and simple نکس be—, ady helpless کس فی fi—, per head, each person

کس kis, H. *pron interrog.* What, which? whom? who? کس—پاں pañ, whereon? on whom? کس—سے se, whereby? from whom? کس—تارح tarah, how? کس—قدر qadai, how much? how many? کس—کا kâ, whose?

کس کس kis kis, Which? کس—کیسے kisé, why? wherefore? کس—نے ne, who?

کسا kasâ, H ady Tight, compressed, closely packed, straight, less than, less کسا—کا kâ-yâ, ready tied, ready packed

کسار kasar, H n. m A sweetmeat made of wheat-meal, butter and sugar

کسافات kasafat, A n Sediment, obscuration an eclipse (specially solar)

کسالâ kasâlâ, H n m Labour, effort, difficulty suffering, disease, heaviness grief, trouble, affliction

کسان kisan, H n m A husbandman, a farmer

کسانا kasâna, H v To cause to try, to prove, to cause to tighten, to be spoilt (as an acid or sour thing by being in a brass cup)

کسارت kasawat, H n f Tightening an astringent

کسب kasab A n m Profession, employment acquisition by labour, earning, skill, gain کسب—کارنا karnâ, v to acquire, to gain to earn

کسبت kasbat, A n f A barber or surgeon's bag to keep the tools in a piece of leather worn by a *bhustî* or waterman on his left hip on which he rests his water-bag

کسبى kasbî, H n f An artisan, an artificer

کستراں kastirân, P n m Horse cloth or housings

کستورا kastûrâ, H n m Blackbird, thrush, oyster

کستورى kastûrî, H n f Mnsk, the mnsk-bag, the mnsk-deer

کسر kasr, A n f Breach, loss (in *Arith*) a fraction, want want, indigestion کسر—پارنا pârâ, v to suffer a loss, to fail کسر—دینا dena, v to cause loss. کسر—رکنا rakna, v to leave unfinished, to cherish ill will کسر—راہ rahâ, v to be deficient, to be incomplete کسر—شان shân, loss of dignity, derogation کسر—عام 'âmm, n a vulgar fraction کسر—عشاریہ a'shâriyah n a decimal fraction کسر—غیر واجب gair wâ-jib, n an improper fraction کسر—کارنا karnâ, v to fall short, to

omit مودر —mudawwai, a recurring fraction کسر مرکب —murakkab, a mixed number کسر مضاف —muzáf, a compound fraction کسر ملطف —multaf, a complex fraction کسر مجرد —mufrad, a simple fraction کسر نکالنا —nikalná, *v* to make good a loss, to make up a deficiency, to take revenge واجب —wájib, a proper fraction

کسرت kasrat, *H n f* Bodily or athletic exercise, practice, usage

کسرتی kasratí, *A adj* Athletic

کسره kasrah, *A n m* The vowel point marked thus (,) for *i* or *e* short also called *zer*

کسک kasak, *H n f* Pain, stitch کسک متاذا —mitáná, *v* to relieve pain, to soothe

کسکت kaskut, *H n m* Bell-metal, an alloy

کسکسا kaskasá, *H adj* Sandy, gritty

کسکسانا kaskasáná, *H v* To grate, to be gritty

کسکنا kasakna, *H v* To suffer pain, to ache

کسگر kasgar, *P n m* A plasterer, a potter

کسل kasal, *A n m* Indolence, cowardice, sickness, depression of spirits کسل مند —mand, *adj* sick, ailing, relaxed, indisposed,

کسم kasum, *H n m* Safflower, bas-laid saffron, the red dye of safflower, ophthalmia

کسمسانا kasmasáná, *H v* To twist, to fidget, to become restless, to bestir oneself, to move

کسمسانهت kasmasáhat, *A n f* Restlessness, shaking

کسان kasan, *H n m* Raek, torture, the leather thong of a bucket

کسانا kasná, *H v* To tighten, to tie, to bind, to press, to cry, to examine, to fix, to raise the price, to load as a gun, *n m* a bed string, a pack-cloth, a wallet کسر —kasná, *v* to gird up one's loins, to be ready

کسانگ kusang, *H n m* Bad company

کسنای kisaná, *H n f* Husbandry, tillage

کسú, *H pron* Some, any

کس وASTE kis vásté, *H adv* Why? wherefore? for what reason

کسانا kasáná, *H v* (Causative of کسا *lasna*) To cause to tighten, prove, &c

کسانا kusváná, *H v* (Causative of کوسا *losná*) To cause to curse

کسوات kivat, *A n f* A surgeon's case, piece of leather to support the *masal* or water-bag, dress, appearance, form, manner

کسانتی kasantí, *H n f* A touch-stone, test, proof, کسوتی بر چرخابا

یا لگانا—*par charháná yá lagáná*,
 , to test , to examine , to prove
 کسری kúsú, A *n m* (*Plu of* کسر
kāsr) (in *math*) Fractions , por-
 tions
 کسوف knsúf, A *n m* An eclipse of
 the sun
 کسرنیدی kassanpdi, H *n f* A kind
 of pickle , name of a plant
 کس kise, H *pron* To which ' to
 whom ' to what '
 کسی kisi, H *pron* Any کسی
 ایک—ek, any one , certain کسی
 سے—se, from any one کسی
 سے—se, from any one کسی
 کیسی—kisi, somehow کسی
 کیسی—kisi, a little , to some extent کسی
 کیسی—kisi, some one or other , any
 one کسی—ne, some one
 کسے kase, P *adj* Some one , some-
 body
 کسبانا kasiána, H *z* To become as-
 tringent , to be spoilt (cuid, &c)
 by standing in a brass vessel
 کسیرا kaserá, H *n m* A brazier ,
 a pewterer , a grey cattle
 کسیرھٹا kaserhattá, H *n m* A mar-
 ket where metallie vessels are
 sold , brazier's quarter.
 کسیر kaserú, H *n m* A fibrous root
 eaten as a fruit
 کسیر kasis, H *n m* Green vitriol ,
 sulphate of iron
 کسیر kásif, A *adj* Bad , thick ,
 gross , impure کسیر—ul-
 auqát, *adj* bad or miserable in
 circumstances

کسیلا kaselá, H *adj*. Astingent ,
 bitter , pungent
 کش kash, P *n m part* Drawing ,
 enduring , (*used as last member*
of compounds), as کش مکش meh-
 nat—, enduring (or one who en-
 dures) afflictions , a draught , a
 pull , a puff کش مکش—wa-kash,
 pulling, bringing, and taking away,
 difficulty , struggle , wrangle ,
 (*amina tum*)
 کش kash, P *Part and n m* Kill-
 ing , destroying , killer , (*used as*
last member of compounds), as کش
 کش dev—, giant killer , demon-
 destroyer
 کشا kusha, P Opening , expanding ,
 loosening , revealing , conquer-
 ing , (*used as last member of com-*
pounds), as کش دل کشا dil—, heart-ex-
 panding کش مشکل mushkil—, di-
 fficulty-solving
 کشا kashá, H *n m* The sacred
 grass
 کشاد kashád, P *n f*. Loosening ,
 opening
 کشادگی kashádgi, P *n f* Expan-
 sion , extensiveness , aperture , ex-
 hilaration
 کشادہ kashádah, P *Past part* Open ,
 uncovered , spacious , free , frank,
 drawn forth کشادہ—abrú, *adj*
 open between the eyebrows, cheer-
 ful , humorous کشادہ یا کشادہ
 کشادہ—peshání yá kashá-
 dah jahín yá kashádah rá, *adj*.

of an open countenance, gay
blithe, cheerful دل کساده—dil,
adj open-hearted, frank, gene-
rous روی کساده—raví, *n f* strad-
dling (of a horse, &c) in gait
کساده کساده—kushadah, *adv* se-
parately apart distinctly,
legibly
کشاس kushasan, *H n m* A mat
made of *kusha* grass
کشاش kashshaf, *A n m* An explain-
er a discoverer, *adv* very clear
or explicit
کشاش kashákash, *P n f* Repeated
pulling, stretching and straining,
struggle, pain, difficulty at
traction
کشاش kushash, *P n f* Opening,
hilarity
کشت kush, *P n* Killing, slanght-
er کشت و خون—o-khún, *n f*
Carnage, massacre
کشت kash, *P n f* A check (at chess),
a sown field کشت زار—zar, *n* a
sown field, a meadow کشت و کار
—o-kár, *n* tilling and sowing
کشتن kushan, *P z* To kill, killing
کشتنی kushanf, fit to be killed, won-
thly of death
کشته kushah, *adv* Killed slain *n*
m one who has killed a lover,
killed mercury or any other metal,
calx
کشتی kushí *P n f* A boat, a
vessel, a canoe کشتی و ویل
کشتی—han, master of a vessel,

a boatman, a seaman, a sailor
کشمی چالانا—chalana, to ply or to
row a boat
کشمی kushí, *P n f* Wrestling, a
hand-to-hand contest کشتی نار یا کسمی
کشمی—baz ya kushí gír, *n m* a
wrestler کشتی دلالا—dilana, *v* to
cause to wrestle کشتی کرنا یا لڑنا
kaina yá larná, *v* to wrestle
کشمی kusham kushatá, wrestl-
ing, contest, fight
کشت kash, *S n m* Affliction, pain,
trouble, distress, hardship, di-
fficulty
کشتا kashá, *H n m* Dry apricots
used in polishing silver articles
کشمی kushth, *S n m* Leprosy
کشمی kushthí, *H n m* A leper *adv*
leprosy
کشمی kushí, *H adv* Suffering in
want
کشمی kushish, *P n f* Attraction,
drawing, allurements misunder-
standing, ill-feeling, writing,
penmanship کشش و کشش—saqa,
gravity کشش و کشش—zamín, gra-
vitation of the earth کشش معناتیلیسی
—magnatísí, magnetism, elec-
trical attraction
کشف kashaf, *P n f* A tortoise, a
turtle
کشف kashif, *A n m* An opening, a
manifestation, a revelation, a
divine inspiration solution, the
performing of a miracle
کشف kashif, *A adv* Revealed, ex-
plained clear

کُشک kushk, P *n*. A lofty building ,
a palace

کَشک kashak, P *n* A line or streak

کَشکول kashkol, P *n f* A beggar's
cup, &c , a wallet ; an album

کُشال kushal कुशल, S *n f*. Health,
happiness , welfare , good

کِشْمِش kishmish, P *n f* Curriants

کِشْمِشِی kishmishí, P *adj*. Of the
colour of raisins , reddish brown

کَشْمِری kashmírí, P *n m* A native
of Cashmere

کَشْمِز kashmíz, P *n m*. Coriander ,
a plant, the seeds of which are
strongly aromatic, stomachic and
carminative

کُشُود kushúd, P *n f* Opening , solu-
tion

کِشُور kishor, S *n m* A son , a youth,
(in Law) a minor (one under fif-
teen)

کِشْوای kishvai, P *n m* A country
region , clime , territory کِشْوایی
—satání, *n f* territorial conquest,
annexation

کَشِیدگی kashídgi, P *n m* Tension ,
displeasure , ill-feeling , extrac-
tion

کَشِیدَه kashídah, P *n m* A kind of
needle-work , *adj* sullen , drawn ,
stretched , tall کَشِیدَه حائل khatn,
adj displeased , vexed , grieved ,
sad کَشِیدَه قَدِیا قامت qad yá qá-
mat, *adj* tall , a commanding sta-
ture کَشِیدَه کَرِه یا کَرِهه kárlinā
va nikalnā, *v* to do needle-work

کُعب k'ab, A *n m* A cube , the
ankle

کُعبَه k'aba, A *n m* A square build-
ing , the temple of Mecca

کُعبَتَین k'abatāin, A *n dual* The
temples of Mecca and Jerusalem ,
a game played with dice

کَف kaf, P *n f*. Foam ; froth , spit-
tle , phlegm

کَف kaff, A *n m* The palm of the
hand , the sole , a handful کَف
مَلَا —i-afsos malnā, *v* to
wing one's hand , to be sorry for
کَف پا —i-pā, the sole of the foot
کَف دَس —i-dast, the palm of the
hand , level and desert (a plain)

کُف kuf, A *n f* Relation , kin ,
brotherhood

کُفّاء kuffāi, A *n m* (Plu of کُفّاء Ká-
fi) Infidels , idolators , pagans

کُفّارَه kafárah, A *n m*. Expiation .
atonement , penitence کُفّارَه دِنَا
—denā, *v* to atone for , to expi-
ate for sin

کَفّاف káfáf, A *adj* Equal , suffi-
cient , just , *n m* pittance , daily
allowance , livelihood enough to
keep one from begging

کَفّالَت kafálat, A *n f* Pledge , sure-
ty , security , bail کَفّالَت اِمال ul-
māl, pecuniary bail کَفّالَت بِالنَفْس
—bin-nafs, personal security. کَفّالَت
کَفّالَت نامَه —i-jahāz, bottomry
—náma, a bail-bond

کَفّایَت kifáyat, A *n f* Enough , suffi-
ciency , thrift , economy , abund

ance سے—se, *adv* frugally ,
 sparingly شعار—sh'ar,
adv frugal , sparing , economical
 کڑا—kainá, *v* to economize ,
 to suffice
 کفایتی kifáyatí, *A adj* Economical ,
 thrifty , frugal
 کفتار kaftár, *P n m* The hyena
 (charakh, lahar bagghá)
 کفچه kaichah, *P n m* A spoon , the
 hood of a snake
 کفر kufr, *A n m* Infidelity , heath-
 enism , incredulity , profanity ,
 blasphemy , ingratitude کفر—
 torná, *v* to destroy paganism , to
 break one's resolution کفر—go
 a blasphemer
 کفران-ی-ni'amat, *A n m*
 Ingratitude , unthankfulness of
 benefits
 کفری kufrí, *A adj* Infidel
 کفش kafsh, *P n f* A shoe , a slip-
 per کفش حانه—khána, *n m* one's
 own humble lodging کفش دور یا کفش
 گیر—doz yá kafsh gír, a shoe-
 maker , a cobbler
 کفش kafshí, *A n m* Solder , lead ,
 tin , pewter
 کفک kafak, *P n f* (Dim of کف Kaff)
 The part of the hand or foot stained
 by way of ornament
 کفگیر kafgír, *P n m* A skimmer , a
 ladle , a colander
 کف kafal, *A n f* The buttocks (of
 a horse, &c)

کفن kafan, *A n m* A coffin, a shroud
 کف بھارت کے—phúr ke bolná, *v*
 to exclaim , to shriek , to make a
 terrible noise کف چور—chor, *n m*
 a shroud-stealer , a miserer , a
 ruffian کف کھسوت—khasot, *n m*
 a person who snatches even the
 coffin of a dead man , a plunderer
 کفنا kafnáná, *H v* To shroud , to
 dress for the grave , to lay out
 (a corpse), to bury
 کفنی kafnái, *A n f* A dress worn by
 Muhammadan faqirs
 کفر kufú, *A n m* Caste, brother-
 hood , kin , *adj* alike, equal •
 کفیل kaffí, *A n m* A security ,
 guarantee , hostage , bail کفیل
 —hona, *v* to stand surety
 کک kut, *H n m* A cock
 ککالی kakálí, *H n f* A tumour in
 the armpit (lakhaurí)
 کرم kukaim, *H n m* An evil deed ,
 bad action , sin
 ککرممٹا kuknimutta, *H n m* A load-
 stool , a mushroom
 ککروندا kukionda, *H n m* Name of
 a plant and fruit , *Celsin*
 ککڑ knkkr, *H n m* A cock
 ککڑوں ککڑوں kukkrúkún, *H n f* Cock-
 n-doodle do ککڑوں ککڑوں—kaina,
v to crow
 ککڑی kakrí, *H n f* A kind of
 cucurbit
 ککڑی kukrí, *H n f* A hen maize ,
 the gupes a skein or bundle of

thread ڪڪڙي—houá, *v* to shrink, to be reduced

ڪڪوڙا kakora, *H n m* A kind of vegetable

ڪڪڙي kakní, *H n f* A bracelet

ڪڪڙي ڪڪڙي ڪڪڙي kakhiyálí, *H n f* Coin given to reapers and village labourers as an allowance beyond the ordinary wages

ڪڪڙي ڪڪڙي kikiyáná, *H v* To scream, to shriek

ڪڪڙي kagar, *H n m* Edge, side, border, cornice

ڪڪ kul, *A adj* All, whole, universe, aggregate, entire ڪڪ جمع—jamá', *n* sum total, full amount, in all ڪڪ حال—hal, the whole case, full particulars ڪڪ ميراب—mízán, grand total ڪڪ هم—hum, all of them, altogether, wholly, totally

ڪڪ kul, *H n m* Family, race, tribe, lineage, pedigree, relations ڪڪ اچاريه—achárya, the family priest ڪڪ تارن—táran, *n* a good son who is credit to his family ڪڪ دهرم يا ڪڪ آچار—dharm ya—áchár, *n m* religious rites observed by a family through successive generations ڪڪ ديوي—deví, a family goddess ڪڪ ورتي—vántí, *n f* a virtuous woman of a noble family

ڪڪ kal, *H n m* To-morrow, yesterday ڪڪ ڪا آدمي—ká ádmí, a

man of yesterday, *novus homo*, an upstart, a *parvenu* ڪڪ ڪي نات—kí bát, news of yesterday, something that has happened very lately. ڪڪ ڪل ڪو—kalán ko, in future, perchance, lest

ڪڪ kal, *H n f* Ease, relief, tranquillity, peace, repose, a lock, a machine, a trigger ڪڪ ڪو پارنا—parná, *v* to be at ease, to be satisfied to recover ڪڪ ڪدار—dár, *n m* a rupee with a milled edge, current rupee, *adj* formed or wrought by machinery ڪڪ ڪا آدمي—ká ádmí, *n m* an automaton, a puppet, a very weak person ڪڪ ڪا گهورا—ká ghorá, *n m* a mechanical horse, a very well-trained and 'obedient horse. ڪڪ ڪو مورا يا پهرنا—morná yá pheiná, *v* to start working a machine, to set right; to influence ڪي ڪي ڪي—pání kí, a soda-water machine a syringe, a water-pump, a fire engine ڪڪ ڪا ڪا—bekal yá—makal, *n f* uneasiness, trouble, nausea ڪڪ ڪو ڪو—dhúen kí, a steam engine.

ڪڪ kullá, *H n m* Gargling, washing the mouth ڪڪ ڪا—kainá, *v* to gargle

ڪڪ kala, *H n m* A digit or sixteenth part of the moon's diameter, a part, a division of time about 8 seconds, tick, supernatural power, tumbling, somerset ڪڪ

بازی—bāzī, *n f* somerset, a leap in which a person turns with his heels over his head and alights upon his feet, tumbling بازی —kháná, *v* to take somerset بازی —na lagná, *v* not to have an advantage
کلب kaláb, *A n m* (*Plu of کلب Kalb*) Dogs.
کلب kullab, *A n m* A dog-keeper
کلب kalá battú, (*or kalá batún*), *H. n m* Gold or silver thread
کلب kalábah, *P n. m* A clew, a reel, a skein
کلب kaláp, *H n m* Want, affliction, sorrow, grief
کلب kalág, *P n m.* A crow, a raven, a rook
کلب kalár, } *H n. m* A distiller,
کلب kalál, } a tavern-keeper, a seller of wine, a low caste of Hindús کلب خانة—kháná, *n m* a tavern, a liquor-shop
کلب kulál, *P n m* A potter
کلم kalám, *A n m* A speech, a discourse, a writing. a work, an objection, a conversation کلم الله—ullah yá—i-majíd, *n m* the word of God, the Bible کلم الله—ullah uthá-ná, *v* to swear by the Qurán کلم—karná, *v* to talk, to discuss
کلب kalán, *P adj* Big, great, large, bulky, grand, elder
کلب kalána, *H v* To burn, to

پاره گرام, to mix, to shake up, to shuffle
کلب killáná, *H v* To scream, to cry out, to howl at
کلب kuláñch, *H n f* A leap, a bound, a jump کلب مارا—má-l-ná, *v* to bound, to leap
کلب kalárah, *P n m* A red or yellow thread, a ball of thread, the band round an elephant's neck
کلب kuláh, *P n f* A cap, a hat, a bonnet, a crown
کلب kaláí, *H n f* The forearm, wrist کلب یا کلبی—ut-áiná yá—kainá, *v* to grasp each other's wrists and then try to shake off the hold of the opponent, to content at twisting wrists
کلب kíl bíl, *H n f* Creeping, crawling, children, a confused noise of children
کلب kíl bílána, *H v* To grumble, to writhe, to wriggle (as a worm, &c), to be restless, to itch, to be in a state of titillation
کلب kulbuláhat, *H n f* Vermin-cular motion, restlessness
کلب kulbah, *P n m* A hut, a house, a cell, a cottage کلب —i-ahzán, house of affliction, an afflicted or distressed family
کلب kalp, *S n m* Sacred precept, ordinance, rite, performance,

a *sastra*, or sacred book of the Hindus, a proposal, a suggestion, procedure, a day of Brahmá the Creator, or 1,000 *yugas*, being a period of 432 million years of mortals and measuring the duration of the world *کَلْب برکش یا تروریا* —*bríksh yá taru yá brichli-* a tree in Indra's paradise that yields whatever may be desired, tree of desires
کَلبا kalpáná, H v. To oppress, to give pain, to afflict
کَلبا kalapná, H v To be grieved; to grieve
کَلبیا kalpaná, H n. f Keen desire, option, supposition, inference, conception, hypothesis. *کَلبا کرنا* —*karná, v* to desire, to suppose.
کَلبیا kulthí, H n f A grain, a pulse
کَلج kaljug, H n m The present or (according to Hindus) iron age, comprising a period of 4,32,000 years, and is supposed to begin on the 18th February 3102 B. C
کَلچہ kulchah, P n m. A kind of bread, a biscuit, a kind of sweetmeat, the circular piece at the top of the tent-pole
کَلچہ kullaxh, H n m A small earthen cup, a cracker, a kind of firework
کَلس kalas, H n m The spire on the top of a dome, a pinnacle,

a peak, a crest, a metallic water-pot *کَلس استھان کرنا یا چڑھانا* —*asthāpan karná yá chaṛháná, v* to make an offering of a jar of water to a god or goddess
کَلسا kalsá, H n m A brass or copper vessel with a narrow neck
کَلسی kalsí, H n f A water pot, a little pinnacle
کَلجی kalgrí, T n f A spire or ornament on the top of a dome; a pinnacle, a crest, a plume, the comb (of a cock), the cocks-comb; a kind of *láoní* verse
کَلجی بار kalgrí-báz. T n. One of the two classes of *laoní* singers.
کَلف kalf, A. n m Starch, stiffness, a pimple on the face *کَلف کرنا* —*karná, v* to starch *کَلف کندي کرنا* —*kundí karna, v* to chastise; to give a dressing
کَلفت kulfat, A n f Distress, trouble, affliction *کَلفت دور ہونا* —*dúr honá, v* to be relieved, to be lightened
کَلفہ kulfah, P n f A kind of pot-herb
کَلک kulk, P n f A reed-pen, a reed
کَلک kilak, H. n f Brightness; lustre
کَلکی kulkárf, H n. -f Shout; shriek, scream, a sound expressive of joy *کَلکی مانا* —*márná, v* to shout, to cry, to shriek

کک kalkal, H *n m* Wrangling, quarrelling, wordy duel کک کردا —kainá, *v* to wrangle, to bandy words with

کک kn'kaláná, H *v* To smart, to itch, to feel burdensome

کک kalkí, H *n m* The 10th incarnation of Vishnu which is yet to come

کک kalgá, H *n m* A flower, a coxeomb

کک kulma, H *n m* Sausage

کک kalmaláná, H *v* To fidget, to writhe

کک kalimah yá kalmah, A *n m*

A speech, a word, a part of speech, the Muhammadan confession of faith, viz, لا اله الا الله la ilah illilláh, Muhammad arisúl Allah, 'there is no (other) God but God and Muhammad is his apostle' كلمه

كلمه —parhána, *v* to teach the

kalmah, to make a Muhammadan

كلمه —parhna, *v* to be converted to Muhammadanism كلمه

كلمه —i-haq, truth كلمه —kufr,

profane words, blasphemy كلمه

كلمه —ki ungí, *n* the fore-

finger

كلمه kulanj, H *adj* Outting behind

in walking (a horse), kneek-

knead

كلمه kalindíá, H *n m* A water

melon

كلمه kalayk H *n m* Stigma, acen-

sation, scandal, blemish كك

كك —ká tiká lagná, *v* to get a bad name, to be stigmatized كك —lagáná, *v* to calum-

mate, to stigmatize, to defame كك kalankí, H *adj* Liable to reproach, calumniated, blem-

ished كك kulang, P *n m* A fowl of a large breed, a crane, a very tall person

كك kuling, H *n m* The fork-tailed butcher bird

كك kilní, H *n f* A tick, a dog-louse

كك kalváí, H *n m* A distiller or vendor of spirituous liquors; a tavern-keeper

كك kalútá, H *adj* Black, jet black

كك kaloi, H *n m* A heifer

كك kalúkh, P *n m* A clod of earth

كك kalol ya kilol, H *n m* Want-

tonness, play, frolic, merry-

making, sport, diversion كك

—karná, *v* to sport, to gambol,

to frolic, to revel

كك kulvant, H *adj* Well-born,

of noble descent, a noble man

كك kalaunjí, H *n f* The black aromatic seed of *Nigella indica*, used medicinally (*magíela*)

كك kallah, P *n m* The head, the jaw, the throat, the cheeks كك

كك —ba kalla larná, *v* to en-

gage in a wordy duel, to have a

noisy dispute تالے کله—tale
 dabáná, *v* to drown one's voice
 توری کله—tor, *adj* quick and witty
 (response) زان کله—zan, *n m* a
 bully, a boaster کله چربا kalle
 chíná, *v* to tear out one's cheeks
 دراز کله—daráz, *adj* boisterous,
 clamorous; abusive, *n* a cla-
 mourer, a talkative or noisy per-
 son
 کله kalah, *H n m* Wangling, quar-
 rel, strife, contention کار کله—
 kái, quarrelsome, abusive
 کلهارا kulhárá, *H n m* } A hatchet,
 کلهاری kulhárf, *H n f* } an axe
 کله شجره kulah-shajrah, *P n m*
 Succession and property of a saint,
faqir, &c
 کله کله kullo-ham, *A* The whole, all of
 them
 کله kulhiyá, *H n f* A small ear-
 then bowl, a cupping glass, a kind
 of firework کله بھرا—bhainá, *v*
 to offer cups (*kulhiyán*) full of milk
 or *sherbet* to a god or goddess, to
 give a *kulhiyá* full of rice and
 sugar to a Brahmin کله لگانا—
 lagáná, *v* to cup کله میں گڑ بھرنے
 —men gur phorná, *v* to break a
 lump of sugar in a small cup, to
 try to do a work with few hands
 which requires many, to do some-
 thing impossible کله سا—sá, *adj*
 small, narrow
 کله killí, *H n f* A bolt, a cry, a

shriek مارنا کله—máiná, *v* to
 shriek, to cry
 کله kullí, *A adj* Entire, total, gene-
 ral, common, *n f* total sum,
 the whole
 کله kullí, *H n f* A gangle, uns-
 ing the mouth
 کله kalí, *H n f* A bud, lime, a
 piece in a native coat, a pipe for
 smoking, the iron age کله کا چرنا
 —ká chúná, quicklime, limestone
 کله آ کالی kalyán áná, *v* to blossom,
 to flower, to bloom
 کله kalyán कल्याण, *H n m* Pros-
 perity, success, a mode in music,
 good کله ہونا—honá, *v* to pros-
 per, to be happy, to be undone
 کله کلات kulliyát, *A n m* The whole
 work of an author
 کله کلس kulíjan, *S n m* Galangale,
 the root of pipe betel (*kolíjan*)
 کله kalej, *H n m* The liver,
 heart, spirit, courage, pluck
 کله اچھلنا—uchhálná, *v* to throb,
 to leap with joy کله اڑنا—
 urá jáná, *v* to be distracted کله
 اڑنا—ulatná, *v* to be fatigued
 with excessive vomiting, to come
 to one's mouth (the heart) کله
 کله باڑنا—baithá janá, *v* to be de-
 pressed in spirits کله در سب اڑنا
 kaleje par sánp lotná, *v* to suffer
 envy or jealousy کله یا پاکنا
 —pakná yá pakjáná, *v* to be cut
 to the quick کله پھٹنا—phatná,

v to be disturbed with grief or jealousy, to feel pity کلیحہ تر ہونا
—*tar honá*, *v* to be at ease, to be well off کلیحہ تمام تمام کر رونا
thám *thám kar roná*, to weep bitterly کلیحہ تمام کر رہنا یا کلیحہ مسوسا
thám kar rah jáná yá masosná, *v* to repress one's grief, to choke one's emotions کلیحہ ٹوک ٹوک ہونا
túk *túk honá*, *v* to be deeply grieved کلیحہ ٹھنڈا ہونا
thandá honá, *v* to be satisfied, to obtain one's wishes کلیحہ جلا
jalná, *v* to suffer sorrow, to burn with envy کلیحہ چھلی
chhalní honá, *v* to suffer heavy shocks کلیحہ دھک سے ہرجانا
dhak se hojáná, *v* to be surprised completely کلیحہ سے لگا رہا یا کلیحہ
se lagá rahná yá kaleje men dal rakhná, *v* to cherish in the heart, to love or esteem exceedingly کلیحہ کابسا
kánpna, *v* to tremble or palpitate (the heart), to feel afraid, to suffer cold کلیحہ میں آگ لگا
men ág lagná, *v* to feel a burning sensation, to be extremely thirsty

کلیحہ *kalejí*, *H n f* The liver of animals

کلیچہ *kulichah*, *P n m* A small loaf, biscuit

کلید *kalíd*, *P n f* A key

کلیس *kales*, *H n m* Trouble, affliction, pain, anguish کلیس کرنا
karná, *v* to afflict, to torment, to quarrel to grieve, to mourn

کلیسہ *kalísa*, *Gr n m* A church, a cathedral

کلیم *kalím*, *A n f* An interlocutor, a speaker کلیم اللہ
ullah, one who speaks to God, an epithet of Moses

کلیں *kulín*, *S adj* High-born, of a good family

کلیا *kulíná*, *H n m* A kind of pickle, a high-born woman

کلیتا *kulintá*, *H n f* Nobility, gentility, high-birth

کلیرا *kalevá*, *H n m* A breakfast, a luncheon کلیرا کرنا
karná, to breakfast, to lunch

کم *kam*, *H adj* Deficient, little, less, seldom, few کم احتلاطی

ikhtilátí, *n f* little familiarity or intimacy کم آراپی

ázárf, *n f* causing but little trouble کم اصل

asl yá-zát, *adj* low-bred, vile کم سخت

bakht, *adj* unfortunate, unlucky, cursed کم بختی

bakhtí, *n f* ill-fortune, mishap, adversity کم بختی آنا

bakhtí áná, *v* to be overtaken by misfortune کم بختی کے دس

bakhtí ke din, hard times, evil days کمتر

tar, *adj* smaller less, seldom کمترین

tarín, *n m* (Lit) least, your humble servant کم توجہی

tawajjahí, *n f* inattention, heedlessness, neglect کم حرکت
jurat, coward کم حرصگی
harkat, *adj* lazy, sluggish
—*hauslagí*, *n m* illiberality

narrow-mindedness کم حوصلہ
 —hanslah, *adj* poor-spirited,
 unambitious کم حیثیت —hansiyát,
adj poor, of small means, small-
 minded of low condition کم حرج
 —khaich, *adj* frugal, niggardly
 کم حرج بالا نسیم —kharch bálá na-
 shín, (L') little cost and an
 upper seat, applied to things of
 good quality but purchased cheap-
 ly کم حرجی —kharchí, *n f* parsim-
 ony, کم حرجی میں آتا گیلا ہوتا
 kharchí men átá gílá honá, *v*
 to be obliged to spend more than
 one's means allow, to be steeped
 in misery کم حرد —khurad, *adj*
 unwise, stupid کم حوابی —khwábí
n f want of sleep, sleeplessness
 کم حور یا کم حوراک —khor yá kam
 khurák, *adj* abstemious, sparing
 in diet کم دماغی —dimágí, *n f*
 want of conceit or fancy, discon-
 tent کم ذاتی —zátí, *n f* low
 birth, baseness کم دھی —zihan,
adj without abilities, forgetful
 کم زور —zor, *adj* weak, feeble
 کم زوری —zorí, *n f* weak-
 ness, debility کم زیاد یا کم زیادہ
 ziyad yá—o-ziyáda, *adv* more
 or less, about کم سکتی —sukhan,
adv speaking little, silent, taciturn
 کم سن یا عمر —sun yá—
 u'mr, *adj* young, minor کم سنا
 sunna, *v* to be hard of hearing,
 to be deaf to کم سنی یا کم عمری —suní yá—
 u'mrí, *n f* youth, non-
 age کم سے کم —se—, *adv* at least,

very little کم شرح —sharah, *n*
 low wages, on moderate terms
 کم شوق —shanq, *adj* indifferent
 کم طالع —tálá', *adj* unlucky, ill-
 starred, unfortunate کم طرف
 zarf, *adj* ignoble, low-bred,
 poor-spirited, witless کم عمل
 —aql, *adj* stupid, ignorant کم عقلی
 —'aqlí, *n f* stupidity, folly
 کم فراغی —farághí, *n f* want of
 leisure or ease کم فرصتی —fursatí,
n f want of leisure or opportu-
 nity کم فهم —fahm, *adj* stupid,
 silly کم قدر —qadí, *adj* worth-
 less, mean کم قدر ہوتا
 qadr honá, *v* to fall in esteem, to
 degrade کم قدری —qadírí, *n f*
 degradation, decline کم قوت —qu-
 vat, *adj* powerless, weak کم قیمت
 —qímat, *adj* low-priced, cheap
 کم کرنا —karna, *v* to lessen, to
 deduct, to contract, to relax,
 to reduce, to modify کم کم —kam,
adv a little, little by little,
 a little at a time کم کر سکتا
 bechná, *v* to sell at a loss کم گر
 go, *adj* habitually silent, reserved
 کم مایگی —máyangí, *n f* scarcity,
 poverty, indigence کم مایہ —máya,
adv poor, scarce کم محنت
 mihnat, *n f* littleness of labour,
 indolence کم نصیب —nasíb, *adj*
 unlucky کم نصیبی —nasíbí, *n f*
 misfortune, ill-luck کم نظر —na-
 zar, *adj* dim-sighted, weak-sight-
 ed کم و بیش —o beshí, *adv* more
 or less, about کم و کاسب —be—

o-kást, *n* without increase or decrease کم ہمت—himmat, *adj* poor-spirited, cowardly, unassuming, illiberal کم ہمتی—himmatí, *n f* mean-spiritedness, meanness کم ہوتا—hona, *v* to lessen, to come short, to fall کم یاب yáb, *adj* scarce, rare
 کماحقہ kama-haqqahú, *A adj* As it actually is, duly, properly
 کمار kumár, *S n m* A son, a lad, an unmarried boy, a prince
 کماوی kumáwí, *S n f* A maiden, a virgin, a daughter, a princess
 کاماسút, *H n m* A labourer, a bread-winner
 کامál, *A n m* Completion, perfection, excellence, art, miracle, *adj* complete, very great, extreme, excellent کامل حاصل کربا
 کامال—hasıl karna yá—ko pahungná, *v* to reach the utmost limits, to attain perfection کامل درجہ کا—darje ka, *adj* extreme, utmost کامل دیکھنا—dikhláná, *v* to perform a miracle, to work wonders کامل رکنا—iaklíná, *v* to attain the highest excellence, to be expert in کامل کرنا—karná, *v* to outwit, to do wonderfully well, to succeed to perfection
 کامالیyat, *A n m* Completion, perfection
 کامán, *P n f* A bow, a handle-stick an arch the sign Sagitt-

arius, *adj* bent, arched, flexible کامان اور—abrú, *adj* with arched eyebrows کامان اور تاربا—utárná, *v* to loosen or unstring a bow, to unbend a bow کامان تاربا—tanná yá elarháná, *v* to bend a bow کاماندار—dar, *n* an archer, a bowman کامان قور—dor, *v* chord of a circle کامان کرنا—karná, *v* to double, to bend کامان گر—gar, *n m* a bow-maker, a bone setter

کامانآ, *v* To earn, to do (good), to commit (crime), to work, to clean (leather or a privy), to fertilize, to exercise, to lessen

کامانچہ, *P n m* A small bow, an arched roof, a private room, a spring

کامانی, *P n f* The spring (of a chariot, watch, &c) کامانی بال—*n f* a hair spring کامانی باری—barí, the moving spring of a watch or clock, the main spring

کامائی, *H adj* Laborious, bread-winning, *n m* earner, husband, labourer, a son

کامائی, *H n f* Earnings, gain, work, performance کامائی کرنا—karná, *v* to earn

کامبل, *A n m* A blanket (kammal)

کامنہ, *H n m* A water jar, the sign Aquarius, a measure of grain کامنہ کا میلا—ka melá,

a fan held at Hardwar and Allahabad (ancient *Prayág*) every twelfth year

کمپا *kampā*, H n m A stick with bird-lime attached, used by fowlers to catch birds کمپا لگانا—*lagānā*, v to catch fowls with *kampā*, to spread a net

کمپاس *kampās*, E n f Compass, a theodolite کمپاس لگانا—*lagānā*, v to survey

کمپانا *kampānā*, v (*Caus of Kānpnā*) To shake, to cause to tremble

کمپانی *kampanī*, (*Corr from the English*) Company, a banking or trading company, the East India Company کمپانی کا کاغذ—*kā kāgaz*, Company's paper, government promissory note باغ کمپانی—*bāg*, botanical gardens, a public garden

کمپو *kampū*, A n m (*Corruption from the Eng*) Camp, an encampment, a cantonment, a body of infantry disciplined in the European fashion in the service of native princes کمپو پڑنا—*parnā*, v. to encamp (in or at)

کومت *kumat*, S *adj* Stupid, vicious, injudicious, ill-advised, n f stupidity, wickedness

کمتی *kamtī*, U n f Abatement, deficiency, scarcity, diminution, below پائی کمتی—*barhtī*, fall and rise of prices, &c, decrease and increase, more or less

کمتھ *kamath*, H n m A tortoise

کمتھا *kamthā*, H n m A bow (made of bamboo)

کمرخاب *kamkhab* or *kumkhwāb*, P n f Brocade, silk worked with gold and silver flowers, *adj* wanting a sleep or nap, sleeplessness

کمند *kumud* कुमुद, S n m A white esculent lotus, a water-lily

کمر *kamar*, P n m The waist, the loins, a girdle, the middle, a belt, an arch کمر باندھنا یا کسا—*bāndhnā yā kasnā*, v to gird up one's loins, to get ready, to be intent, to arm کمر بستہ—*bastah*, *adj* having the loins girt, ready کمر بند—*band*, n m a girdle, a zone, a waistband کمر بندی—*bandī*, n f preparation for battle, aiming کمر دکڑے کے (اور توتا) —*pakar ke utlnā*, v to become very weak. کمر دکڑنا—*pakarnā*, v, to grip one by the waist, to stand by, to urge a claim against one کمر ٹوٹنا —*tūtnā*, v to be broken (the spine), to become hump-backed, to be bent (one's back with old age), to be deserted by friends, to suffer the loss of a son, to lose spirit, to be hopeless کمر توڑنا —*tornā*, v to take away one's hopes, to win over one's adherents, to break the back-bone, to discourage کمر درال —*divāl*, a leather belt کمر رھکانا —*rahjānā*, v, to have a pain in the loins from

remaining long in one posture, to be paralysed, to be unnerved
 کمر سدهي کړدا — *sídhí kaina*, *v* to lie down, to rest کمر کا ډهلا — *ka dhíla*, *adj* weak کمر کسانى — *kushaí*, *n f* ungirding the loins, the order to take off accoutrements کمر کړو — *kholna*, *v* to take off the belt, tights, &c, to take rest کمر کړل ديته — *khol baithná*, *v* to sit at ease کمر مصروبا کړا — *mazbút karná*, to take courage of heart, to undertake a work of expense
 کمر کړهه *kamakh*, *H n m* A soured fruit
 کمرهه *kamrah*, *H n m* An apartment, a room
 کمرې *kamri*, *P n f* A short jacket or waistcoat, a blanket
 کمرهه *kamrha*, *H n f* A kind of pumpkin-gourd
 کمک *kumak*, *P n f* Assistance, help, reinforcement کمک پر هوټا — *pai honá*, *v* to side with, to help, to support کمک دينا — *dená*, *v* to assist, to reinforce
 کم کم *kum kum*, *S n f* Saffron
 کم *kammal*, *H n m* A blanket
 کم *kamal*, *H n m* The lotus
 کم *kumala*, *A n m* (*Plu of کامل Kamil*) The perfect
 کم *kamal baí*, *H n m*. Jaundice
 کم *kamala*, *H n m* The caterpillar of a brown moth covered with fine

bristles which, on handling it, adhere to the skin and excite itching, it is destructive to trees, the palmer-worm
 کم *kamla*, *S n f* A beautiful lady, a name of Lakshmi
 کم *kumláná*, } *H v* To wither,
 کم *kumhlana*, } to fade, to droop, to be blighted
 کم *kamand*, *P n f* A scaling ladder made of cord and chiefly used by thieves, a halter, a noose, a slip knot, a lasso, the ringlets کم پهيکيا يا ډال — *phenk-na yá dálná*, *n* to throw up a rope-ladder
 کم *kamandal*, *S n m* A wooden or earthen water-pot, used by the ascetics
 کم *kamnait*, *P n m* An archer
 کم *kamnaití*, *P m f* Archery
 کم *kamwaná*, *H v* (*Caus of کامنا Kamana*) To cause to work or earn
 کم *kamúd*, *H n m* A species of drug used for dyeing
 کم *kamodiní*, *H n f* A species of water-lily
 کم *kamorí*, *H n m* A small earthen pot
 کم *kammún*, *A n m* Cummin seed
 کم *kammúní*, *A n f* A medicine in which cummin seed is mixed
 کم *kumhár*, *H n m* A potter
 کم *kumháí*, *H n f* A potter's wife, a female potter, a kind of

wasp which builds its house of clay
 کمزیر knmhír, S *n m* A crocodile, an alligator
 کمز kamí, P *n f* Deficiency, reduction, diminution, decrease, loss, want, defalcation, deficit, remission, relaxation
 کمیت knmmút, H *n m* A bay horse
 کمیت kammíyat, A *n f* Quantity, number
 کمزرا kameirá, H *n m* A labourer, a hireling, a journeyman
 کمیش kamíshan, H *n f* (Con from the English) Commission, discount کمیش بیتهما baithná, a commission to sit or to be held
 کمیش دینا dená, to allow commission or discount اهل کمیش ahl —, one to whom a commission is issued
 کمیله kamelá, H *n m* A drug
 کمیله kamela, H *n m* A slaughter-house
 کمین kamín, A *n f* An ambush
 کمین گاه —gah *n f* an ambuscade, a lurking place کمین گاه میں —gáh men baithná, to lie in ambush
 کمین kamín, H *n m* Menial servants, the lower caste
 کمینہ kaminah, P *adv* Mean, ignoble, vulgar, wicked
 کمینہ پن kaminapan, *n m* Meanness, wickedness.

کمز knn, P *part act* (from کمز kairán) Making, doing, (used as last member of compounds), as کار kái—, a director, a manager
 کمز kan, P *part act* (from کمز kandán) Digging, digging, (used as last member of compounds), as کمز گور goi—, a grave-digger
 کمز kín, H *pron* Who? whom? which? what? کمز یا کمز —ká yá kinkí, whose? کمز —ko, whom?
 کمز kán, H *n m* Valuation, estimate, a weevil, a minute particle, a grain, sparkle of a gem, coin, a blossom, Contraction of کز kán, ear اوزگی —unglí, *n f* the little finger کز —kút, *n f* appraisement of a crop on the field کز —máti, *adv* very little
 کمز kan ankhí, H *n f* A side-glance, a squint
 کمز kanná, H *n m* The notches on the two sides of the upper leather of a shoe, the part of a paper kite to which the string is tied, edge.
 کمز kinái, P *n f* Bosom, embrace, side کز bos-o—, *n f* kissing and hugging کز —dai—, *adv* putting aside, excluding
 کمز kinárá, } P *n m* Margin,
 کمز kinárah, } shore, bank, coast, boundary, edge, end side, brink, hem کز —charháná, to fold and sew down the edge, to make a border, to hem کز

پاکارنا *—pakarná yá*, kinára kash honá, *v* to withdraw, to keep aloof, to turn aside, to retire کٹارے *kináre pai*, *adv* ashore, aside کٹارے پگنا *kináre pai lagna*, *v* to cast anchor, to land کٹارے رکھا *kináre rakhna*, *v* to remove, to put on the shelf کٹارے *kináre kináre*, *adv* by the side of, along the shore کٹارے کٹارے *kináre kináre chalna*, *v* to walk along the shore, to walk apart کٹارے لگنا *kináre lagáná*, *v* to bring to shore کٹارے ہونا *kináre hona*, *v* to keep aloof, to turn aside, to withdraw from

کٹاری *kinárí*, *H n f* Lace, border, stay-lace کٹاری *—báf*, *n m* a lace-maker

کٹاس *kannas*, *A n m* A sweeper, a niggard, an avaricious, ill-tempered person

کٹاگٹ *kanagat*, *H n f* The dark half of the month *Aswin* when the Hindus give funeral feasts in honour of their deceased ancestors, a funeral feast

کٹاگٹ *kináyá*, *A n m* A hint, an allusion, a metaphor, sarcasm, a nod, a sign کٹاگٹ *kinayatan*, *adv* allusively, metaphorically, by winks

کٹا *kunba*, *H n m* Family, brotherhood, relation, tribe کٹا *—jorna*, *v* to get a large family, to invite all the friends and relations

کٹبی *kunbí*, *H n m* A husbandman, a peasant, the name of an agricultural class in India

کٹبی *kan-patí*, *H n f* The temple

کٹہٹا *kanphata*, *H n m* Split-eared, a Hindu *faqír* distinguished by wearing large metal ear-rings

کٹہٹ *kanpher*, *H n m* Swelling of the glands below the ear

کٹو *kintu*, *S conj* But, however

کٹھا *kantha*, } *H n m* Husband, sweetheart, a band round the neck of a *jogí* to carry things on, story

کٹھڑی *kantai*, *H n m* (*Conj from the Eng*) Decanter, a large glass bottle

کٹھک *kantak*, *H n m* A thorn, a bad man, a miser, a mean enemy, *adj* miserly, wicked

کٹھپ *kantop*, *H n m* A large cap covering the ears

کٹھ *kanth*, *H n m* The throat, windpipe, Adam's apple, the bosom, voice, *adv* by heart, by rote کٹھ *—barthna*, *v* to become hoarse کٹھ *—súkhná*, *v* to be very thirsty کٹھ *—karna*, *v* to get by heart کٹھ *—mala*, *n m* a necklace, the bronchocele, scrofula

کٹھا *kanthá*, *H n m* A necklace of large beads made of gold or silver, a pearl necklace, a string of large beads of wood or seeds worn by *faqíhs*

کنہی kanthí, H *n f* A small neck-
lace of different kinds of wood or
seeds, worn by mendicants, ascetics
and Váishnavas کنہی باندھا
bāṇḍhná, *í* to make one a dis-
ciple, to enslave

کھ kanj, S *n m* A lotus

کھ kunj, H *n m* A bowei, a grove,
an arbour

کھا kanjá, H *adj* Blue eyed

کھن kunjad, P *n* Sesame

کھن kunjar, S *n m* An elephant

کھن kanjar, H *n m* A low class of
people generally employed in mak-
ing and selling strings of hemp
and cotton a nomadic tribe gips-
ies

کھن kunjá, H *n m* Name of a
caste whose occupation is selling
vegetables a greengrocer

کھن kunjashk, P *n. f* A spar-
row

کھن kanús, H *n m* A miser,
a niggard کنہی حوس—mak-
khí chús, *n m* skín-flint, a
miser, a niggard

کھن kanjúsí, H *n f* Stinginess,
miserliness

کھن kanjí, H *adj* Blue, blue-eyed

کھن kunjí, H *n f* A key, solu-
tion

کھن kinchit, H *adj* A little

کھن kanchan, H *n m* Gold, a caste
of people whose females are dan-
cers کنہی چور—chúr *n m n*

superior kind of rice so called be-
cause it turns yellow and improves
by being kept two or three years
کنہی نیر—nír, *n m* clear transpa-
rent water

کنہی kinchhná, H *í* To sprinkle

کنہی kanchhedan, H *n m* Bor-
ing the ears, an essential religi-
ous ceremony among the Hindus of
boring a child's ears

کند kand, S *n m* An esculent bulb-
ous or tuberous root

کند kund, P *adj* Blunt, dull, slow,
obtuse کنده—zeln, *adj* dull-
headed, stupid

کندا kanda, S *n m* A squill

کندا kunda, P *n m* A block, a log
the wood to which the barrel, lock,
&c, of a firearm are secured, the
stock, the aim of a paper kite, a
staple کنده نا تراش—ná tarash,
n m a dull, stupid fellow, a
dolt

کندر kundar, H *n m* A cave, a
chasm in a mountain

کندر kandrú, H *n m* A gourd,
a kind of fruit کندهی kundí, H
n f a kind of vegetable

کندس kandas yá kundus, P *n m*.
Sneezewort

کندس kandsái, H *n m* A stag, a
deer

کندی kundan, H *n. m* Pure gold,
adj bright, pure

کندی kandan, P *n* Digging, engrav-
ing کندهی حان—ján, giving up the
ghost dying

کندوری kandurí, P *n f* A table-cloth, a feast held in honour of Fátimá, a fruit

کند kandah, P *past part* (from کندس kandan) Dug, engraved کندا —kúna, *v* to engrave, to carve (stone, &c) کار —kár, *n m* an engraver, a carver

کندھا kandhá, H *n m* The shoulder کدھا —badalna, *v* to change shoulders کدھا نکرے چلا —pákar ke chalna, *v* to go leaning on one's shoulders, to walk with another's help دندا —dená, *v* to carry a dead body, to help دندا دال —dálna, *v* to throw off the yoke, to lose spirit, to be discouraged کاندھا kándhiya *n m* a corpse-bearer

کندی kundí, H *n f* Calendering cloth کندا —kainá, *v* to calender, to beat کندیگر kundígar, *n m* a calenderer

کند kund, H *n m* A spring, a pool, a reservoir, a shallow pit or pan in which *haran* is performed, a fire altar

کندا kandá, H *n m* Dried cowdung used for fuel

کندا kunda, H *n m* The inner part of the husk of rice which adheres to the grain after the first cleaning, a staple

کنداری kandarí, H *n m* A helmsman, a steersman

کندی kandí, H *n m* A kind of vegetable mustard plant

کندل kundal, H *n m* A large sort of ear-ring, a coil, a circle, a halo مارا کندا —karná yá máina, *v* to form a coil, to make a hole

کندلی kundlí, H *n f* A ringlet, a coil, a halo, nativity, horoscope, a snake سادا —bananá, *v* to curl, to make a horoscope

کندلیفأ kundalíyá, H *n f* A metre, a species of stanza Hindí poetry

کندی kandí, H *n f* Dried cowdung used as fuel

کندی kundí, H *n f* An iron catch to fasten a door, a staple, a door chain دندا یا دندا —dena ya lagana ya máina, *v* to put on a door chain دندا کھانا —khatkhataná yá khar-kharaná, *v* to rap upon a door, to knock at a door, to strike for admittance

کندل کندا, H *n m* A worm that injures sugarcane

کندل کندا kan salaí, H *n f* A kind of scolopendra or julus, which is said to get into the brain through the ears, and by its bite to occasion excessive pain and even death

کندل کندا kanishthá, } S *n f* The little finger
کندل کندا kanishthika, }

کند kanaf, A *n m* Side, edge, coast, shore, wing of a bird

کند kanak, H *n m* Gold, dhātúna plant or thorn-apple, wheat

ڪڪ kaniká ڪڻڪا, H n f An atom a particle, a grain (of corn, &c), fine sand, grittiness

ڪڪ کانڪاتا, adj Ear-cropt, crop-eared, earless, n m one who cuts off the ears, a bugaboo a bugbear

ڪڪ کانڪاٽي, H n f A disorder in the ears

ڪڪ کانڪار, H n m The coarse limestone found in the soil in many parts of India, used in making roads, lime, etc ڪڪ پٿر—patthar, n m pebbles and stones, gravel ڪڪ ڪا—ká, made of limestone metallised (as a road)

ڪڪ کانڪارا, H n m A marble, a stoen ball

ڪڪ کانڪاري, H n f A small round stone or pebble a small piece

ڪڪ کانڪريلا, } H adj Gravelly stony, }
ڪڪ کانڪريلو, }
gritty

ڪڪ کانڪونا, H adj Lukewarm, tepid

ڪڪ کانڪاروا, H n m A large paper kite

ڪڪ کانڪوت, H n m The appraiser of standing crop; n f appurusement of a crop

ڪڪ کانڪيوا, H n m A centipede

ڪڪ کانڪي, H n f A side-glance, a sly look

ڪڪ ڪيڪي, H n f Ground rice; crushed rice

ڪڪ ڪانگال, H adj Poor, miserable, bankrupt, vagrant ڪڪ ڪا دنيا—kar dená, to make poor ڪڪ ڪال—mulk, a very poor country ڪڪ ڪال—ho jáná, to be steeped in poverty to be reduced to poverty ڪڪ ڪال ڪا—báñká, poor but proud. n a penniless swell ڪڪ ڪال—tar, a poor and vain or insolent a vain-glorious man

ڪڪ ڪانگالتا, } H n f Indi-
ڪڪ ڪانگالي } gence, poverty
ڪڪ ڪا—chháná, to be reduced to abject poverty

ڪڪ ڪيگري, P adj Robust, stout n m a strong man

ڪڪ ڪانگلا, H n m A beggar, a vagrant a pauper

ڪڪ ڪانگان, H n m A bracelet an ornament for the wrist

ڪڪ ڪانڪنا, H n m A string tied round the right wrist of the bridegroom or the left of the bride

ڪڪ ڪانڪني, H n f A small bracelet, a cornice, millet

ڪڪ ڪانگوا, P n m A niched battlement of a castle, &c a port-hole, a turret a pinnacle, a parapet wall, plumes; ornaments upon crowns ڪڪ ڪا—dár, adj spired, having a turret, parapet, &c

کنگوزي kangúrí, H *n f* The lobe of the ear

کنگه kanghá, H *n m* A comb used by men, having teeth on one side only

کنگهي kanghí, H *n f* A woman's comb having teeth on both sides
 ڪنگهي چوڙي—chotí, *n f* braiding or plaiting the hair
 ڪنگهي چوڙي ڪرڻا —chotí karná, *v* to braid or to plait the hair
 ڪنگهي ڪرڻا —karna, *v* to comb

ڪنگهه kunmunána, H *v* To whine, to whimper, to moan, to be uneasy, to grumble

ڪنگهه kuninda, *part and n m* Making, doing, makei, doer (*used as last member of compounds*), as ڀندا ڪنگهه paidá—, Creator

ڪنگهه kunvará, H *n m* A bachelor, an unmarried youth

ڪنگهه kunwárí, H *n f* A maiden, a virgin

ڪنگهه kanautí, H *n f* Side hair, ear-ring, pricking up the ears (a horse)

ڪنگهه kanauthá, H *n m* A corner, a nook

ڪنگهه kunwar, H *n m* A boy, a son, a prince

ڪنگهه kanval, H *n m* The lotus, the heart
 ڪنگهه ڪرڻا يا ڪرڻا —bái yá bao, jaundice
 ڪنگهه ڪرڻا —dah, very deep water, abounding with lotus
 ڪنگهه ڪرڻا —rúpí, *adj* like a lotus, beautiful
 ڪنگهه ڪرڻا —khilná, *v* to

swell with pleasure, to open (the heart)
 ڪنگهه ڪرڻا —gattá, *n m* the edible lotus-nut
 ڪنگهه ڪرڻا —nain, *adj* lotus-eyes

ڪنگهه kunah, P *n f* Nicety, reason, secret, essence, end

ڪنگهه kunah, H *n m* Spite, malice, rancour, grudge
 ڪنگهه ڪرڻا —nikál-ná, to vent (one's) spite (on)

ڪنگهه kunh, A *n f* Essence, substance, nicety, face, aspect

ڪنگهه kaní, H *n f* The sparkle of a diamond or other gem, a small particle, broken bits of rice, bran

ڪنگهه kane, H, *adv* Near, adjacent to, at, with, beside, at hand, *n* side, end

ڪنگهه kanní, H *n f* Edging, border
 a make-weight such as a piece of string or cloth attached to the lighter end of a paper kite, powdered tobacco leaves
 ڪنگهه ڪرڻا —báudhná *v* to fillet the lighter end of a paper kite

ڪنگهه kannyá, H *n f* An unmarried girl under sixteen, a virgin, a maiden a daughter, a girl (not above ten years of age), the sign Virgo
 ڪنگهه ڪرڻا —pání giahn, the taking of the bride's hand by the bridegroom at the marriage ceremony
 ڪنگهه ڪرڻا —dán, *n m* the giving away of the bride to the bridegroom by her parent or guardian, a dower

کمانا kaniyáná, H *í* To go to one side, to shun, to avoid

کونیت kunniyat, A *n f* A patronymic appellation, a family name

کینیتی kanethí, H *n f* Pulling the ears, wringing the ears

کانیز kaníz, } P *n* A maid-servant, a slave-girl, a handmaid
کانیزاک kaníznak, }

کو ko, H *prep* To, at, for, on, about

کُو kú, P *n f* A street a lane کُوکُو —bakú, street by street, everywhere

کُو ku, S A prefix signifying *bad* or *ill*, as in کُجَات kuját, mean extraction

کُو koá, H *n m* Angle or corner of the eye, cocoon (of the silkworm), a shee of the jack fruit, the fruit of *mahwa*, *bassia latifolia*

کُو kaurá, H. *n m* A crow, the uvula کُو پَری —parí, *n f* a very black woman کُو اُتھانا —ntháná, *v* to raise the uvula of a child

کُو knár, H *n, m* The sixth month of the Hindus, September-October

کُو kuárá, H *n m*. An unmarried person, a bachelor کُو اُراتا —nátá, *n m*. relationship after betrothal but before marriage

کُو knár pan, H *n m* Bachelorship, celibacy

کُو kúarí, H *n f* Spinster, virgin, an unmarried girl

کُو kívar, H *n m* The shutter or fold of a door, a door, a gate, an entrance کُو دینا یا لگنا —dená yá laganá, *v* to shut a door کُو کھکھٹانا —khatkhatáná, *v* to rap upon a door, to knock at a door

کُو kavakib, A *n* (*Plu of* کُوک Kaulab) Stars, constellations

کُو knán, } H *n m* A well
کُو kuá, } کُو پُوجنا —pújná,
کُو kunán, } *n* the ceremony of worshipping a well at the marriage or birth of a son among Hindus کُو اُتھانا —tútná, *í* the water of a well to fail, a well to be exhausted کُو لُکھانا —lue jhakáná, to make (one) look into (seven) wells as a cure for hydrophobia, to make a person do what pleases کُو چلانا —chaláná, *í* to water fields from a well, to irrigate کُو کُودنا —khodna, *v* to dig a well, to dig a pit for any person کُو کُھاری —khárf, *í* well of which the water is brackish کُو میٹھا —míthá, a well of sweet water

کُو kiwáneli, H *n* Cow-itch

کُو koba, A *n m* A wooden mallet, a hammer کُو کُاری —kárf, *n f* thumping, castigating کُو کُاری کُنا —karí karna, *í* to castigate, to beat, to thump

کُو kop, S *n m* Rage, anger, divine wrath کُو ہونا —honá, *v*. to rave, to be angry

کوپ kúp, S n m A well, a pond, a hollow, a pit

کوپین kopín, H n f A narrow strip of cloth worn round the waist and between the legs

کوت kút, H n m Estimate, valuation, survey, guess, the base of a right angled triangle

کوتہ kotáhi, P adj Small, little, short, mean, settled کوتاہ اندیشی —andeshí, improvidence, indiscretion طر کوتاہ —binyá—nazai, adj dim-sighted, short-sighted, impudent, indiscreet کوتاہ بینی —bíní, n f short-sightedness عمر کوتاہ —'umr, adj short-lived قد کوتاہ —qad, adj dwarfish, short کتا کوتاہ —karná, v to shorten, to abridge, to cut short کت کوتاہ —ga'id in, adj having a short neck (Met) wicked, wily

کوتاہی kotahí, P n f Shortness, brevity, deficiency, want, littleness, smallness, narrowness (Lam) کوتاہی کتا —karná, v to fall short, to fail, to be lacking (in)

کوتک kautuk, H n m Play, show, trick, festivity, joy, enjoyment, sport, pastime, diversion کوتکی kantukí, adj playful, festive, sportive fond of or given to tricks or pranks

کوتل kotal, P n m A led horse, a horse kept only for show

کوتہمف kotmí, } H n m Cori-
کوتہمف kotmí, } andei

کوتہ kútná, H v To value, to appraise, to estimate

کوتوال kotval, P n f The chief officer of police in a town or city

کوتوالی kotválí, P n f The chief police station in a city or town, the station and the office of a kotwal

کوتہلا kothla, H n m A large bag the stomach, a pocket کوتا کوتا —bhainá, v to fill one's belly

کوت kot, adj A hundred lakhs, ten millions

کوت kot, H n m A castle a fort a stronghold, a rampart, a magic circle traced with sand or ashes

کوتہ kútná, H v To pound, to beat, to thrash, to cudgel, to chastise, to hammer

کوتہا kotha, H n m A house, a warehouse, a barn, a chamber, an upper storey, the stomach کوتا کوتا —bigarná, n derangement of the stomach کوتا کتا کتا —kothe ka sakht, having constipation

کوتہی kothí, H n f A small room, a cabin, a closet, a store-room, an inner apartment

کوتہا کتا kuthau, H adj Out of place wrong-placed

کوتھی kothī, H *n f* A masonry house, a warehouse, a granary, a storeroom; a banking firm, a factory, the chamber of a gun a crib, the inside shaft of a well a large bungalow کوٹھی بیٹھا —bāthnā, *v* to become bankrupt, to sink (a crib) کوٹھی بٹنا —bigarnā, *v* to be bankrupt, to fail (a factory, firm &c) کوٹھی چلنا —chālnā, *v* to have a banking transaction, to do a good business to flourish کوٹھی کرنا یا کھولنا —karnā yā kholnā, *v* to open a banking-house or factory کوٹھی وال —āl, *n m* a banker, a merchant, a warehouse keeper

کوسر kausar A *n m* Name of a nectar-flowing river or fountain in Paradise whence all the other rivers are supposed to derive their source

کواچ kavach, H *n m* Mail armour cuirass

کچ kúch, P *n m* Departure decampment, march کچ کرنا —karnā, *v* to depart, to march, to die, to decamp کچ مقام —maqam, *n m* marches and halts

کوچک kochak P *adv* Little, small diminutive, younger (*chhota*)

کوچنا kochnā, H *v* To pierce, to prick, to stuff, to gore, to stab

کچھ kúchah, P *n m* A narrow street a lane کچھ سے کچھ —ha—, *adv* from lane to lane, here and

there everywhere کچھ ہندی کچھ —bandī kainā, *v* to mark off the limits of a lane کچھ سر دستہ —i-sar-bistah, *n m* a blind lane کچھ گدا —gadā, *n m* a street beggar کچھ گرد —gaid, *n m* a street-walker a vagabond کچھ گردی —gaidī, *n f* strolling, wandering

کچھ kúchī, H *n f* A brush for painting, or plastering, or whitewashing a weaver's brush

کد kúd, H *n f* A leap, a spring, a bound کد بچاند —phānd, skipping and dancing about, gambols, capers

کدک kndak, P *n m* (Plu کیں کدک Kndakīn) A boy a youngster, a stripling a lad

کدگای kodgai, P *n m* A digger, an excavator

کود kodan, kaudan, A *n m* A pack-horse a stupid person, a simpleton *adv* dull stupid, slow thick-headed

کودنا kúdnā, H *v* To leap, to bound to jump, to hop, (*Met*) to brag, to rejoice, to presume upon کودنا بچاند —phāndnā, *v* to leap and jump, to leap about (as for joy), to perform athletic exercises کودتے پھرنے kúdtē phirnā, *v* to frisk about, to wander about کد کر کد —kúd kar chālnā to go by jumps or hops, to hobble

کرد kodo, } H *n m* A small
 کردن kodon, } grain, *paspalum*
 لورا دلانا کردن—dalāna, *v* to
 cause one to grain *kodon*, (*Met*)
 to make one perform a very diffi-
 cult task کردن دے کے نہا—deke
 parhna, *v* to get an education at
 little or no cost, to fail to pay the
 extra twopence for manners

کر kau, H *n m* A morsel, a
 mouthful کر گراس نہ کر—gras
 na kaina, *v* to keep a fast, to
 go hungry

کر kor, H *n f* Margin, edge,
 border, side, point کر کر—
 kasai, a slight deficiency or defect

کر koi, P *adj* Blind, sightless
 کر باتن—bātin, *adj* inwardly
 blind or dark, silly, benighted
 کر بخت—bakht, *adj* unlucky,
 wretched کر نامک—namak, *adj*
 disloyal, unthankful, *n* an un-
 grateful fellow

کر kúi, H *adj* Savage, cruel, *n*
m a party, powder, bread
 crumbs, mixture of flour, *ghí* and
 sugar

کر korá, H *adj* New, fresh,
 unbleached, unwashed (cloth),
 blank (paper), undressed, undyed,
 unpractised untutored, unletter-
 ed, stupid, plain, poor, *adv*
 only کر باحنا—bachná, *v* to es-
 cape scot-free, to escape untouch-
 ed or unscathed کر بارتی—bar-
 tan, *n* an unused vessel, (*Met*)

a bachelor, a virgin کر پان—
 pan, *n m* newness, inexperience
 کر اکلنا—akhná *v* to send
 away empty to leave blank, to
 leave untutored کر سنا korí su-
 nana, *v* to make no secret of, to
 speak out plainly, to abuse
 کر رہا korí rahna, *v* to be left
 blank, to be disappointed, to
 draw a blank

کر دی kuíá-dih, P *n m* A small
 thinly populated town or village

کر دی kornish, P *n f* Salutation,
 homage, obeisance

کر دی kuruí, H *n f* A scoop

کر korá, H *n m* A whip, a lash,
 a scourge کر مارا یا لگا—máiná
 yá lagána, *v* to whip, to lash

کر kúrú, H *n m* Dirt, rubbish,
 sweepings, share, lot کر کرکٹ—
 karkat, *n* refuse, rubbish, dung,
 &c, of stables, waste paper

کر kúrú, H *n m* A blockhead,
 a simpleton کر مغز—magz, *adj*
 thick-headed, stupid, empty-
 headed

کر korh, H *n m* The leprosy
 کر چودا یا تکنا—chúna ya tapak-
 ná, *v* to be affected with leprosy,
 leprosy to break out کر می کناج—
 men kháj nikalna, *v* to
 catch the itch in leprosy, to have
 one misfortune added to another,
 one calamity upon another

کۆرھي korhí, H *n m* A leper, *adj*
leprous

کۆرھي kúrí yá kurrí, H *n f* Dirt
dunghill, heaps of grass, cow-
dung, &c

کۆرھي korí, H *n f* A score, twenty

کۆرھي kaurí, H *n f* A small shell
(used as a coin). a cowrie,

money, the breast-bone کۆرھي

bhar, *adj* very little کۆرھي

—kaurí jorná, *v* to save up every

farthing کۆرھي—kaurí

ko tung honá, *v* to be reduced to

abject poverty کۆرھي

کۆرھي kaurí ádá karná yá

chukáná, *v* to pay every farthing

to pay up in full کۆرھي

کۆرھي kaurí bhar páná, *v* to

receive in full, to be paid every

penny کۆرھي—ko na

púchhná, *v* to disregard as of

little value and unworthy of

notice کۆرھي—kám ká

nahín, good for nothing, worth-

less کۆرھي do—ká, *adj* worth

two cowries, worthless کۆرھي

—ke mol, very cheap کۆرھي

—kaurí yá ihinjhi

kaurí, a broken or worn cowrie, a

bit of money of the lowest value

کۆرھي kauríyálá, H *n m* A kind
of braided or spotted snake,
a king-fisher

کۆرھي kú, P *n m* A hump, a crooked
back کۆرھي—pusht, *adj* hump-
backed, *n* a hunch-back

کۆرھي kúzah, P *n m* An earthen pot
for water, a jug, a goblet, a
kind of rose, a lump of sugar
which has been crystallized in an
earthen pot کۆرھي—men-
dayá, much in little, *multum in*
parvo

کۆرھي kos, P *n m* A large kettle-
drum

کۆرھي kos, H *n m* A measure of
length about two English miles

کۆرھي—koston dúr, *adj* at a

great distance, far away, a mile-

stone

کۆرھي kosá, H *n m* Curse, maledic-
tion, a kind of silk

کۆرھي koslí, H *n f* Soft, new leaves
a young shoot

کۆرھي kosná, H *v* To curse, to im-
precate

کۆرھي kosh कौश, S *n m* A treasury,
a receptacle, a magazine, a dic-
tionary a lexicon treasure, an
egg कौश—adhyaksha, *n*
m a treasurer कौश—kartá,
n m a lexicographer

کۆرھي kavsh, P *n f* A kind of slipper
without heels

کۆرھي koshish, P *n f* Attempt,
endeavour, exertion, effort کۆرھي
—i-behúdah, a vain attempt
کۆرھي—karná, *v* to attempt,
to try, to strive

کۆرھي kishak, P *n m* A palace, a
citadel, a castle

کوفت koft, P n f Pain, grief, anguish, a blow, bruise کوب—kob, n beating گر—gar, n m a gilder گری—garif, n f steel work inlaid with gold

کوفتہ koftah, P adj Pounded, beaten, thrashed inلید, distressed, grieved کوفتہ kofta, balls of pounded meat highly spiced and cooked in soup بیکتہ—bekhta, pounded and sifted

کوک kok, H n m The ruddy goose, a cuckoo

کوک کُک, H n f Crying, sobbing, winding up (a watch, clock &c), a trill, screech مارا—māna, to cry, to screech to shriek

کوکاب kaukab, A n m A star, a constellation

کوکر kúkar, H n m A dog سیرا—baseiā, n m a short stay, a flying visit چال—chāl, n a riot کُکری—chbandī, a small wild tree with thick leaves (a plaster made of which is considered a specific for the bite of a mad dog) مٹا—muttā, n m a mushroom, a fungus (growing on wood)

کُکری kúkrī, H n f A bitch, a skein of thread

کوکل kokil, } H n f The Indian
کوکلا kokila, } cuckoo کُکلی—
baini, adj melodious as the /okil,
having a sweet voice

کُکنا kúknā, H v To scream, to cry, to vociferate or call (a cuckoo), to shriek, to wind up (a clock)

کُکنا kokuā, P n m Poppy, poppy-head (post)

کُکنی kokinī, adj Short, small کُکلی—kelā, the small table plantain (champa/ela)

کُکھ kokh, H n m The belly, abdomen کُکھ باند یا حلی—band yā jalī, n f a barren woman

کُکلا kaulā, H n m Corner niche, side wall, embrace, a kind of orange

کُکلا kúla, } H n m The hip,
کُکلی kulha, } buttock, haunch

کُکلاہ kolahal, H n m Tumult, uproar, noise and revelry, merriment کُکلاہ مچانا—machana, v, to make a noise, to cry aloud, to resound with songs of mirth and revelry, to moan

کُکلی kúli, } H v To groan,
کُکلی kúlinā, } to sigh through pain

کُکلی kolhū, H n m A mill, auger-mill, an oil press کُکلی چال—chalāna, v to set up an oil-press or sugar-mill, or to run an oil-press کُکلی کا بیل—ka bail n m the ox of an oil-press, (Met) a very hardworking person کُکلی کے بیل کی طرح—ke bail kī tarah pilnā, v to work

like the *oc* of an oil-press , to
work very hard کړلو مین لږا دیا
—men pilwa dená, *v* to torture ,
to crush in a mill , to destroy
utterly

کړلی kanlí, *H n f* Embrace , grasp
of the arms , aimful کړلی پور
—bharná, *v* to embrace , to take
or fold one in the arms , to be
avaricious or greedy

کړلی kolí, *H n m* A weaver

کړلی kolya, *H n m* A lane , an
alley & street.

کړمل komul, *H adj* Soft , tender ,
downy , placid , mild , sweet

کړمالتا komaltá, } *H n f.* Soft-
کړمالتا کړمالتا komaltái, } ness , tender-
ness , delicacy

کړمل kumal, } *H n f* A hole
کړمل کړمل kúmbhal, } made through a
wall, intended for house-breaking ;
house-breaking , burglary. کړمل
دیا—dená, *v* to commit burglary,
to break into a house by
penetrating through the wall
(*sendh lagana*)

کړ kaun, *A n m* Being , exist-
ence , essence , nature , the uni-
verse کړ و مکاں—o-makán, the
world , the creation , the universe

کړ kaun, *H pron* Who ? which ?
what ? whether کړ سا—sá, which ?
what ? what sort or manner of ?

کړ kon, *H n m* A corner , an
angle

کړ koná, *H. n* Corner ; side کړ دار
kone dai, angular.

کړنل konpal, *H n. f* A young shoot,
a bud , new leaves just sprouting
کړنل پور یا نکال—phútná yá nikal-
ná, *v* to germinate , to sprout ,
to shoot

کړنچا kaunchá, *H. n m* A grain-
parcher's iron hook an iron pan
with a handle , a broom

کړنچي kúychí, *H n f* A mason's
brush کړنچي يا مارا پهرنا—pheiná
yá máruá, *v* to whitewash , to
paint

کړند kaund, } *H. n f* Flash (of
کړندا kaunda, } lightning, &c) ,
splendour , brightness , dazzling
light

کړندا kaundná, } *H v* To lighten,
کړندها kaundhná, } to flash . to glit-
ter

کړدا kúudá, *H n m* An earthen
jar , a trough , a platter

کړدي kúudí, *H. n f* A stone trough ,
a stone mortar , a bucket

کړنل kaunsal, *H n f.* (*Corn from
the English*) Counsel , council
کړنل کړا—kainá, *v* to hold a
council , to take counsel together ,
to consult ; to intrigue , to plot

کړه konah, *H n m* Corner , angle.
کړه دار—dáí, *adj* angular , cor-
nered کړه کتر—khatrá, *n m* a
hole , a corner , every corner

کړين kaunau, *A n* The two worlds,
the physical and the spiritual ,

both kinds of beings, the spiritual and corporeal, men and angels

کوہ koh, P *n m* A mountain, a hill
 کوہ آتش حیر - کوہ آتش فشان - ۱-átish
 fishán, — ۱-átish khez, *n* a volcano
 کوہ برفانی - ۱-baifání, a snowy
 mountain - کوہ پیکر - paikai, moun-
 tain-like, huge, bulky کی
 —kan, *n m* mountain-digger, an
 epithet of Fāihād کوہ نور - ۱-núr,
n a large diamond (so called)

کوہان kohán, P *n m* Hump, a
 haunch (of a camel or bull, &c)

کوہانا koháná, H *v* To be angry
 or displeased with, to feel avei-
 sion (for)

کوہر kohr, H *n f* Mist, fog, haze

کوہستان kohistán, P *n m* A moun-
 tainous country, a hilly tract,
 a highland

کوہستانی kohistání, P *adj* Mountain-
 ous, hilly, *n m* a hillman, a
 mountaineer, a highlander

کوہی kohní, H *n f*. The elbow کہی
 کوہی —dár kursí, *n f* arm-
 chair ماربا کوہی —márná, *v* to
 strike with the elbow, to jostle

کوہی kohí, H *n f* A species of hawk,
 a falcon (bahrí)

کوہی kohí, P *adj* Mountainous,
 hilly

کوئی kof, H *pron* Any, some,
 anybody, somebody, any one,
 some one کوئی حیر —chíz, some-
 thing, anything کوئی دم میں —
 dam mey, *adv* in an instant,

shortly, soon, immediately, but
 now کوئی سا یا کوئی سی —sá ya, kof
 sí, *adj* certain, any, some کوئی
 سی —kof, a few, hardly any کوئی
 نہ —na kof, some one or other
 کوئی نہیں —nahín, none, nobody,
 not any کوئی ہے —hai, who waits?
 is there anybody in attendance?

کوبر kuber, S *n m* The Plutus of
 Hindu mythology, the god of
 riches

کویال koyal, H *n f* The Indian
 cuckoo

کویلا koelá, H *n m* Coal, charcoal.
 کویلے کی کال —koele kí kán, a coal-
 mine کویلے کا چہار —koele ka jaház, a
 collier

ک کی, P *pron* Who? what? that,
 which, *conj* that, as, because,
 for, if, whether, &c

کبب kib, P *adj* Small, little, slen-
 der, mean

کہا kaha, H *part* Said, uttered,
 spoken, *n m* saying, word,
 speech, discourse, advice, bid-
 ding کہی سی —suná, kahí
 suní, advice, pleadings, hard lan-
 guage, dispute کہی کرنا —kainá,
 to carry out the instructions of کہی
 مانا —mánná, to mind or heed the
 bidding (of), to obey

کہاد kbád, } H *n f* Dung, manure,
 کہات khát, } refuse, a pit, a sub-
 terraneous granary کہات —
 dálná, *v* to manure

کہات khátá, H *n m* An account
 book, a day-book, a ledger,

اکھان dālnā, *v* to open an account with اکھان kairnā, *v* to post a ledger اکھان vārī, cutries in a ledger اکھان bahī—, *n m* account-books

کھات khāt, *H n f* A bedstead, a couch اکھات se lag jānā, *r* to be confined to bed, to be bedridden اکھات khatolā, *n m* household furniture, goods and chattels

کھاج khāj, *H n f* The itch, cutaneous eruption

کھاجا khājā, *H n m* A kind of sweetmeat like pie crust, food

کھادان khādān, *H n f* Moist alluvial land, rice-beds

کھادی khādī, *H n f* A very thick and coarse kind of cloth

کھار kahār, *H n m* A tribe of *Shudras* who draw water, carry palanquins, &c, a water-carrier, a doli-bearer, a scullion

کھار khar, *H n m* Impure carbonate of potash or soda, alkali, alkaline earth, saltiness, blackishness اکھار lagnā, to be impregnated with alkaline salts

کھارا khārā, *H adv* Salt, blackish, saline, alkaline, *n m* a net

کھاروا khārvā, *H n m* A coarse kind of cotton cloth, used for wrapping up books, parcels, &c

کھاری khārī, *H n f* *adj* Brackish; saline, alkaline, salt اکھارا pānī, *n f* salt water, water impregnated with soda and alkaline earths اکھاری pan, *n f* brackishness اکھاری mittī, *n f* saline soil اکھاری namak, alkaline salt, sulphate of soda

کھاری khārī, *H n f* A bay, a creek

کھاسی kahā sūnī, *H n f* Conversation, disension, altercation, influence, words

کھاج khāj, *H n m* The horn of a rhinoceros, spur of a cock, tusk of a boar

کھال khāl, *H n f* Skin, hide, a creek, bellows اکھال upār, *n m* a peeler, a skin-flint, an usurer اکھال udhernā, yā—urānā, *v* to beat black and blue اکھال udhernā yā khenchnā, *v* to skin, to flay, to take the skin off

کھال kahālat, *A n f* Laziness, indolence sloth

کھان khān, *H n f* A mine, a quarry, (*Met*) heap, abundance

کھان kahān, *H adv* Where? whether? کھان tak yā—talak, *adv* how long? how far? کھان se, *adv* whence? from what place? کھان kā, *adv* of what place? کھان kā—,

کھپ khappar, H *n m* The skull, a chafing-dish, a cup used by *jogis*, the vessel in which the blood of a victim is offered کھپ—bharna, *v* to give alms to a *jogi* in his *khappar*, to make a blood-offering

کھپرا khaprá, H *n m* A tile, a shce, scale کھپک, skin

کھپریل khapriil, H *n f* Tiling, a tiled house کھپریل چھابا—chháná, *v* to tile

کھپنا khapná, H *v* To be dried up, to be used up, to be expended, to pass muster, to sell, to penetrate, to enter, to be killed

کھپتا khattá, H *n m* A subterraneous gallery, a treasure, a heap, a stock, store, an ice pit

کھپتار P *adj* Less, junior, inferior, low

کھپتاری P *n f* Littleness, smallness inferiority, minority

کھپتاؤن khataunf, H *n f* A ledger, an account book

کھپتی khattí, H *n f* A store, a heap, an underground granary, wealth کھپتی بھرنا—bharná, *v* to store up grain in a granary

کھپتیانا khattíyáná, H *v* To post a ledger, to enter in an account-book

کھٹ khat, H *adj* Six کھٹ پد—pad, *n m* six-legged, an insect, a large black bee کھٹ شاستر—shastri, the six philosophical systems of

the Hindus, viz, Nyaya, Vaisheshika, Sāṅkhya, Yoga, Mīmāṃsā, Vedānta

کھٹ khat, H *n f* (Conti of کھٹ Khat) Bedstead, bed, (used in comp) کھٹ با—buná, a bed-weaver کھٹ مل—mal, a bug

کھٹا khattá, H *adj* Sour acid, tart, *n* a citation کھٹا چری—chúrk, *adj* very sour کھٹا سا—sa, *adj* sourish, acetous کھٹا ساد—ság, *n m* the herb sorrel کھٹا میٹھا یا—míthá yá khatimíthá, *adj* sour and sweet کھٹا ہونا, *v* to turn sour کھٹا چہی—hona, *v* to take offence

کھٹا پٹی khata patí H *n f* Wrangling کھٹا ہونا—hona, *v* to quarrel, to wrangle

کھٹاس khattás, H *n m* Acidity, sourness

کھٹائی khattái, H *n f* Sourness, acidity, acid کھٹائی میں پڑنا—men parná, *v* to be indefinitely deferred, to be put or laid aside کھٹائی میں ڈال رکھنا—men dal rakhna, (Met) to keep in a state of suspense, to dilly-dally with

کھٹائی khutai, H *n f* Wickedness, naughtiness, treachery, perfidy, deceit, dishonesty, malice, adulteration, alloy, flaw, defect, blemish (Khotá pan)

کھٹک khattik, H *n m* A hunter, a fowler (See khatik)

کھکا khatka H *n m* Fear, apprehension, doubt, hitch (in the mind), anxiety, a bodement, presentiment, a bolt, tap, concern, loss, sound of footsteps کھکا لگا —lagna, *v* to fear, to doubt, to be apprehensive کھکا ۛ be khatke, without scruple or misgiving, unhesitatingly, easily

کھکانا khatkaná, H *v* To rap, to knock

کھکانا khatakná, H *v* To rattle, to clash, to be struck with, to rankle, to offend, to doubt, to cut dead, to be an eye sore (to)

کھکانا khutakna, H *v* To nibble, to peck, to break by picking, &c, to come out of the egg

کھکا کھکا khatkhat, H *n f* Rattling, knock, noise

کھکانا کھکانا khatkhata, H *n m* Puzzle, complication, difficulty, care, worldly affairs

کھکا کھکا khatgí, } H *n m* A
کھکا کھکا khatmal. } bug

کھکا کھکا khatola, H *n m* A small bedstead

کھکا khatiya, H *n f* A bedstead, a bier کھکا نکالا —nikalná, *v* to die (a common form of cursing), See کھکا khat

کھکا khat, H *n f* Vexation, irritation, teasing, fretfulness, nickname کھکا نکالا —nikálina, *v* to banter, to call by a nickname, to mock, to scoff, to jeer

کھکانا khujáná, H *v* To tease, to irritate, to call by a nickname, to make faces at, to mock

کھکانا khujáná, H *v* To have the itch, to scratch, to rub gently with the nails

کھکانا khujlahat, A *n f* Itching

کھکا کھکا khujlí, H *n f* The itch, the mange (in dogs) کھکا چلنا —chalna yá uthná, *v* to itch, to feel itchy, the itch to break out

کھکا khajúí, H *n m* A date, a date tree, a sweetmeat کھکا کھکا —chharí, *n f* a kind of silk cloth

کھکا khicha, H *adj* Tight, tense, pulled up, drawn, attracted, tightened, extracted, drawn (as a figure), sketched, slender

کھکا کھکا khachá khach, H *adj* Crowded, close, thick کھکا کھکا —bhaina, *v* to stuff together; to crowd to repletion

کھکا کھکا khichao, H *n m* } Pull,
کھکا کھکا khichavat, H *n f* } drag, attraction, tightness, tension

کھکا کھکا khichrí, H *n f* A dish made of split pulse and rice boiled together, a mixture, hodge-podge, a mixture of black and grey hairs

کھکا کھکا khachkhach, H *n f* Plash, the sound made by walking in mire

کھکا khichna, H *v* To be drawn, to be attracted, to be extracted,

to stretch; to be absorbed, to be endured, to be transferred; to hold or keep aloof (from), to be tightened, to be stretched, to be delineated

کھد khadbad, H *n. f* Bubbling boiling

کھد khadbadānā, H *n* To simmer, to bubble, to make a boiling noise to boil

کھد khudrá, H *adj* Rough, uneven, unpolished

کھد khudnā, H *v* To be dug to be engraved, to be carved

کھد khudāna, H *v* To cause to dig, to cause to engrave

کھد khader, H *n f* Pursuit, chase

کھد khaderna, H *v* To pursue, to hunt, to drive out

کھد khad, H *n m* A pit, an abyss, a valley

کھد khar, H *n. f* Dry grass, straw, weeds

کھد khar, H *n m* A cloven hoof a hoof. *n f* coughing کھد کھد —khui karna, *v* to cough

کھد kharrā, H *n m* A draft a schedule, rough account; memorandum of a transaction, a bundle of papers, an instrument to rub horses with, a curry-comb

کھد kharā, H *adj*. Pure, frank, genuine, strict, straightforward, honest; true, sincere, right, good, fair, standard (as weight), valid (as a bargain, &c) کھد اسمی

—asāmī, *n* good paymaster, a trustworthy person کھد—pan, *n m* purity; sincerity, honesty کھد—khel, *n m* fair-dealing, fair-play

کھد kuhrá, H *n m* Fog, mist

کھد khurrátā, H *n m* Snoring کھد—māina, to snore

کھد koluām, P *n. m* Weeping and wailing lamentation

کھد kharānd, H *n. f* A blackish taste, a burnt taste, a stink

کھد kharb jā kharab, H *adj* A billion

کھد kah-rubā, P *n m* Amber, oriental anime, gum-resin

کھد kahrubāf, P *adj* Of or like amber electrical, *n f* attraction of straws, electricity

کھد kharipā, H *n f*. Spade, hoe a weeding knife

کھد kharital, H *adj* Good, fair, pure, candid, true, exact کھد—kharuā, *v* to speak freely

کھد kharehā, H *n m* A toothpick

کھد khunchan, H *n f* Potscraping, milk scrapings, a sweetmeat

کھد khunachnā, H *v* To scrape, to erase, to abrade

کھد khurchanī, H *n f* A scrapper, a shovel, an eraser

کھد khur-dai, H *adj* Hoofed

کھد khurdarā, H *adj* Rough,

uneven, unpolished, harsh, shaggy, wrinkled

کهرسا khirsā, H *n m* A dish made with biestings or the milk of a cow just calved

کهرسا khaīsa, H *n m* Summer, a dry season

کهرسا khaīsaīla, H *adj* Scabby, mangy

کهرسا khaīkhura, H *adj* Rough, crisp, wrinkled

کهرسا khaīal, H *n m* A mortar
کهرسا—kaina, *v* to pulverize, to powder, to pound

کهرسا khaīan, H *n f* A black ring painted on a tambourine

کهرسا kharanjā, H *n m* Pavement, causeway, over-burnt brick

کهرسا khurand, H *n m* The crust which forms on a healing wound or sore, a scab, a scale
کهرسا—bandhna yā jamna, *v* to form a scab

کهرسا kaharvā, H *n m* A kind of song generally sung in the morning

کهرسا kharunt, H *n m* A scratch, a graze
کهرسا—anā, *v* to be scratched

کهرسا kharonchna, H *v* To scratch, to scrape, to graze

کهرسا khaīha, H *n m* A rabbit, a hare

کهرسا kharī, H *n f* Oil-cake, chalk, white clay, *adj* pure, good, genuine
کهرسا—potnā ya phernā, *v* to whitewash

کهرسا khurīya, H *n f* The knee-pan, a cup shaped instrument formed of a cocoanut-shell or other material to wrap clothes

کهرسا kharaira ya khuraira, H *n m* A curry-comb
کهرسا—karnā, *v* to curry-comb

کهرسا khaīairī, H *adj* Rough, bare without bedding

کهرسا khara, H *adj* Standing, erect, upright, ready, ripe, perpendicular, vertical, half-cooked, steep, *adv* at anchor, moored, a-ground, in writing, at call, perpetual, constant, in abeyance, standing over
کهرسا—pachharen khana, *v* to be struck down by a sudden calamity
کهرسا—rahna *v* to stand, to remain standing, to wait
کهرسا—qad, upright figure
کهرسا—karna, *v* to cause to stand up, to erect, to raise, to place, to station, to set on foot, to institute, to bring to a stand, to turn out, to realize, to stir up, to pitch (a tent), to stop, to set up, to baste, to procure a fictitious person for some purpose, to build

کهرسا—khet, *n m* a standing crop
کهرسا—hona, *v* to stand, to stand up, to be erect to be

instituted, to rise, to rear, to be
basted, to side with, to be built to
be pitched, to be ready کھڑے کھڑے
—kharē, *adj* standing all the
while, soon, just now, for a
short while گھات دھواں کھڑے—
ghāt dhuwān, *i* to get the
clothes washed quickly at a *ghat*
without boiling them

کھڑاں kharāṇ, } *H n m* Sand-
کھڑاں kharāṇ, } dals, pattens

کھڑا کھڑا kharbarahat, } *H n f*
کھڑا کھڑا khar barf, } Clatter
tumult, uproar, noise of horses'
feet

کھڑاں kharān, *H n m* A whet-
stone a hone, a grindstone

کھڑا kharaknā, *H i* To rattle,
to claug, to rustle to quarrel

کھڑا کھڑا kharakharanā, *H i* To
rattle, to knock to rap

کھڑا کھڑا kharakharahat, *H n f*
Rattle, clatter, jarring

کھڑا kharakī, *H n f* A window,
back-door, wicket, gate, shutter

کھڑا kharag खड़ा, *H n m* A sword

کھڑا kharayk, } *H adj* Dry,
کھڑا kharaykh, } stiff, brittle

کھڑا kharanā, *H n m* A bracelet,
a bangle, an anklet

کھڑا khar-sāi, *H n m* A moun-
tainous country, a mountain

کھڑا khisarī, *A n f* A kind of
pulse

کھڑا khisar phusar, *H n* whis-
pering کھڑا کھڑا—phusar kai-

nā, *i* to whisper, to talk in a
whisper

کھڑا khasiā, *H n m* The measles,
a scall, a kind of eruptive
disease

کھڑا khiskānā, yā khaskāna, *H i*
i To remove, to move, to shove
out of the way, to draw back,
to slip into the hand of, to steal,
to make off with

کھڑا khisak jānā, *H i* To
steal away, to slip away, to
slink away, to sheer off, to de-
camp, to abscond

کھڑا khisakna, *H i* To slip, to
slip away

کھڑا khiskant, *H n f* Running
away, flight, departure

کھڑا khar-khas, *H n f* The pop-
py-head (*P khashkhush*)

کھڑا khislāo, *n m* } *H* Slip-
کھڑا khislahat, *n f* } periness.
shipping

کھڑا khisalnā, *H i* To slip, to
slide, to lean towards, *adj* slip-
pery. کھڑا—parnā, to slip
down

کھڑا khasnā yā khisnā, *H i* To
drop off, to sink, to fall, to
become old, to be worn out

کھڑا khasatnā, *H i* To scratch
to tear, to pull, to pluck

کھڑا khisiyānā, *H v* To grieve; *adj*
peevish, mortified, abashed,
bashful, humiliated, ready to

ery کھسیانا—ho jāna, *v* to look blank, to be ready to cry, to fret

کھسیانا khusyanā, *H v* To be abashed, to grin, to gnash the teeth, to look blank or foolish

کھسیانپت khusiyanpat, } *H n f*
کھسیانپان khusiyanpan, } Humilia-
tion, mortification, fretfulness,
vexation

کھف kahf, *A n* A cave, a large cavern, a grotto

کھک kohuk, *H n f* The notes of the Indian cuckoo or the peacock

کھکشاش kahkshan P *n f* The milky way, galaxy, the lacteal line

کھکھ khukh, *H adj* Empty, poor, *n* nothing کھکھ—mukh, *n* the game of nothing and something

کھکھوڑنا khakhorna, *H v* To scoop, to searpe, to scoop out, to search out

کھک khag, *S n m* A bird, a crow

کھگیش khagesh, *S n m* (*Lit*) Lord of birds, the bird of Vishnu

کھگ kahgīl, *P n f* A mixture of grass and mud to plaster walls with کھگ—kahnā, *v* to plaster walls with kahgīl

کھک kahā, *A n f* Sloth, indolence, languor (*lahū*)

کھک khal, *H n m* A worthless person, a malicious person, *adj* low, base, vile, shallow, mean, wicked, worthless

کھلا khula, *H adj* Open, exposed, unclouded, unrestrained, loose, expanded, unfolded, direct, manifest, unfastened, unlocked

کھلا—khulā, *adj* open, fan کھلے کھلے 'کھلے میدان' کھلے کھلے کھلے khulē khazānē jā khulē maīda jā khulē khulē jā khulām khulla, *adv* openly, publicly, fearlessly, in broad daylight

کھلار khulār, } *H adj* Playful,
کھلاری khulārī, } sportive, frolicsome, wanton, full of tricks, *n m* a gamester juggler, a conjurer, a player an adept at any game

کھلانا khulana, *H v* (*Caus* of کھانا khañā, or کھلنا khelna, or کھلنا khilnā) To feed, to cause to take an oath, to administer (poison), to cause to suffer, or undeigo (as beating), to support to bribe, to cause to play, to amuse, to dandle to charm, to sport with, to amuse, to divert (a child) to gamble, to cause one to show the influence of evil spirits, to make to blossom, to crack, to patch

کھلانا kahlana, *H v* (*Caus* of کھانا khañā) To cause to say, to be called, to cause to recommend, to cause to reprove

کھلاری khulārī, *H n m* Feeder, supporter

کھلائی khulāī, *H n f* Feeding کھلائی

پلائی—pīlāī, *n f* charge of maintenance
 دائی کھلائی—dāī, *a div* nurse
 کھل کھل khalbalānā, *H v* To bubble, to boil to be agitated, to be in commotion
 کھل کھل khalbal, } *H n f* Hurly-
 کھل کھل khalbalī, } burly, commotion, alarm, bustle, disorder, agitation
 پارنہ—pārnā, *n* commotion to arise; to be agitated
 دالنا—dālnā, *to* create confusion, or a panic, to throw into confusion
 کھل کھل khlkhl, *H n f* Titter, giggle, a burst of laughter
 کھل کھل khlkhlānā, *H v* To giggle, to laugh heartily, to rattle together
 کھل khlānā, *H v* To blow, to flower, to swell, to be kept separate, to be broken, to be parched, to suit, to be delighted
 کھل khlānā, *H v* To open, to be opened, to be opened out (stitches), to be set at liberty, to be cleared, to be dispersed (clouds), to be untied, to be exposed, to be revealed, to be disentangled, to be laid bare, to be cut open (the head) to be manifest, to brighten up, to shine, to be encouraged or emboldened
 بھوک کھل bhūk—, *to* recover one's appetite
 کھلاندرا—khlāndrā, *H adj* Playsome, playful, frolicsome

کھلاوڑ khlivār, *H adj* Playsome, sportive, droll, humorous
 کھلاوڑ khlānā yā khlōnā, *H n m* A toy, a gewgaw, a banble, a jester, a plaything
 کھاوڑ کھا—, *n m* a sugar-toy
 کھالی khalī, *n m* Oil-cake
 کھلی khlī, *H n f* Jest, chaff, humour
 باز—bāz, *adj* witty humorous, playsome
 کھلی داری—bāzī, *n m* flirtation, fun, jocularity
 کھلیان khlīyān, *H n f* A barn
 کھلیان khlīyānā, *H v* To flay, to peel
 کھم kham, } *H n m* A pillar,
 کھمبا khambā, } a column, a post
 کھمب khamb, }
 کھن khan, *H n m* A storey, a pit, a certain day of the lunar fortnight
 کھنکھن khlkhl, *n f* a clink
 کھننا khlina, *S adj* Afflicted, distressed
 کھن kulian, *P adj* Old, ancient
 کھن سال—sāl, *adj* aged, old, advanced years
 کھن سالی—sālī, *n f* old age
 کھن kahan, *H n* Saying, proverb
 کھن کھن khlānā, *H v* To tell, to say, to speak, to relate, to order, to recommend, to declare, to advise, to avow, to call, to name, to read, to quote, *n m* a saying, a proverb, a command, advice, a remark, an order
 کھن کھن—khlānā,

- ۛ to do one's bidding , to carry out the instructions of کھما نہ ماما —
 na mānnā, *v* to disobey
 کھما khambā, } *H n m* See کیم
 کھمہ khambh, } kham
 کھنتی khantī, *H n f* A dibble , a
 paddle for digging the ground
 with
 کھنجری khanjarī, *H n f* A small
 tambourine
 کھنچن khañṇan, *H n m* A small
 bird , a wagtail , the spotted folk-
 tail
 کھندنا khundānā, *H v* To tread ,
 to trample
 کھند khand खण्ड, *S n m* Portion ,
 part , piece , division , section ,
 chapter , storey , region , quarter ,
 district , province , washerman's
 songs
 کھندنا khundānā, *H v* (*Caus of* کھنتا
 khundnā) To scatter , to disperse
 کھندیت khandit, *H adj* Broken (faith or
 allegiance) torn , cut , destroyed ,
 interrupted , revoked , betrayed
 کھنت کړا—karna, *v* to break , to
 interrupt , to spoil , to destroy
 کھنډر khandar, *H n m* The ruins of
 a town or house , a tumble-down
 building
 کھنډ سال khand sāl, *H n f* A sugar
 factory
 کھندان khandan, *n m* Breaking , cut
 ting , refutation کړا کھنتی—karnā
 ۛ to break , to cut , to refute , to
 destroy
 کھندنا khundnā, *H v* To be scattered ,
 to be dispersed , to be spread
 broadcast , to be wasted or 'dissi-
 pated , to be spilt to be enum-
 bled , to persist , to be jumbled
 کھنس khuns, *H n f* Enmity ,
 anger , spite , rancour , hatred ,
 envy کھنس کړا—nikālna, *v* to
 vent one's spite
 کھنسانا khunsana, *H v* To be angry ,
 to be irritated or wrathful , to be
 cross , to hate
 کھنکانا khunkānā, *H v* To clink
 to jingle
 کھنکھنا khunakhna yā ' khañkhā
H v To jingle , to ring , to clink ,
 to clink (money)
 کھنکھرا khañkhā, *H n m* Phlegm ,
 spittle
 کھنکھرا khañkhānā, *H v* To hawk ,
 to expectorate , to cough , to
 hem
 کھنکار khañkar, *H adj* Dry and
 crackling , stiff , *n m* a skeleton
 کھنګال khañgālā, *H v* To wash ,
 to rinse , to clean
 کھنګر khañgar, *H n m* Overburnt
 brick , anything dry and hard
 کھنګل khangal, } *H adj* Tusk-
 کھنګیل khañgāl, } ed
 کهنه kuhnah, *P adj* Ancient , old
 کھو kho, *H n f* A cave,

کھرا khavá, H *n m* The shoulder
 کھوپ khlop, H *n f* A cave, a fissure, a stitch
 کھوپرا khoprá, } H *n m* A coconut, the kernel of a coconut, skull, brain
 کھوپڑی khoprí, }
 کھوپڑی khoprí, } H *n f* The skull, cranium, pate, head
 کھوپڑی کھوپڑی—bajáná, *v* to break one's head, to kill
 کھوپڑی کھوپڑی—khá jáná, *v* (*Lit*) to eat one's head off to plague, to pester
 کھوپڑی کھوپڑی—ganjī kar-ná, *v* to beat severely
 کھوت khot, H *n f* A defect, fault, blunder, injury, vice, alloy, fraud, insincerity
 کھوت کھوت—kar-ná, *v* to commit a fault, to inflict loss on, to injure
 کھوت ملا—miláná, *v* to alloy
 کھوت نکال—nikálná, *v* to remove the impurity of, to find fault with
 کھوتا khotá, H *adj* False, perfidious, counterfeit, spurious, faulty, defective, alloyed, debased, evil, spiteful, fraudulent, revengeful, impure
 کھوتا کھوتا—iráda, a sinister design
 کھوتا کھوتا—khará dekhná, to distinguish or separate good from bad
 کھوتا کھوتا—kharí sun-áná, *v* to revile, to abuse
 کھوتا کھوتا—kahná, *v* to speak against, to revile
 کھوتا کھوتا—sáit, *n f* an inauspicious moment
 کھوتا کھوتا khotái, H *n f* Falseness, perfidy, alloy, defect

کھوتا khotná, H *v* To pluck, to pick
 کھوج khoj, H *n m* Search, detection, inquiry, trace (*talásh, patá*)
 کھوج کھوج—kháj, *n f* inquiry, vexation, strict search
 کھوج کھوج—lagáná, to trace, to follow, as a clue
 کھوج کھوج—men iahná, to endeavour to pick a hole in another's coat
 کھوج کھوج—nikálná, to discover the track of
 کھوجنا khojná, H *v* To seek, to search, to inquire, to explore
 کھوجنا کھوجنا—khojnewála, a searcher
 کھوجنا khujá H. *n m* Precipitate, diags, sediment, refuse
 کھوجی khojí, } H *n m* A search-
 کھوجی khojyá, } ei, an investigator, a detective, an inquisitive person
 کھوچار khochar, H *n m* One who puts a spoke in other people's affairs, a wicked person
 کھودنا khodáná, H *v* (*Caus of* کھودنا *Khodna*) To cause to dig, to cause to engrave
 کھودنا کھودنا khod berád, H *n m* Inquiry, search, cross-examination
 کھودنا khodíá, H *adj* Pock-marked, rough
 کھودنا khodná, H *v* To dig, to scoop, to delve, to hollow, to engrave, to carve, to search for, to investigate
 کھود کھود کھود—khod

- ke púchhna, ı to question closely, to cross-examine, to investigate minutely
- کھول کھورا, H n m The lot among sheep), the falling off of the hair
- کھول کھورہ, H n m Digging the earth with the hoofs (as an ox), pawing the ground and bellowing
- کھول کھورہ—karna, to scrape the ground with the hoof
- کھول کھوسٹ khúsat, H *ady* Weak decrepit, worthless, n m a decrepit old man, a worthless fellow
- کھول کھوسٹ khosná, H ı To snatch, to pluck, to stick in, to insert, to thrust (into), to stuff
- کھول کھوکھا, H n m (Com) A paid bill of exchange kept as a voucher
- کھول کھوکھلا, H *ady* Hollow, excavated
- کھول کھوکھی khokhí, H n f An insect, a little girl, cough
- کھول khol, H n m A hollow, a cavity, a case, scales, the body or hull of a boat or ship
- کھول کھولانا khauláná, H v (Cau) of کھول Khaulná) To cause to boil
- کھول کھول باندی khol-bandí, H n f Removing the shoes of a horse
- کھول کھولná, H r To boil, to effervesce, to be fervid or excited
- کھول kholna, H ı To open, to untie, to unfold, to uncover, to unmoor, to solve
- کھول کھولná, H, v To lose, to waste, to fall off, to do or make away with, to squander
- کھول کھولپا khonpa, H n m The hair of the head braided or tied up on the top, hair knot (*júra*)
- کھول کھولتá, H n m A bird's nest
- کھول کھولت khunt, H n m A corner, an angle, side, direction, pivot ear-wax, portion
- کھول کھولت charon—, the four corners or quarters of the world
- کھول کھولتا, H *ady* A peg, a nail, the upright post in an oil-press or sugar-mill, a tent-pin
- کھول کھولت ke bal kúdná, ı to become insolent, relying on another's protection
- کھول کھولتی khúntí, H n f A pin, a peg root of the hair
- کھول کھولچ khonch, H n f Scratch, rip stab, a cut or rent in cloth, &c
- کھول کھولچ—aná ya lagná, ı to be torn by a nail, to receive a scratch or rip
- کھول کھولچ khonch, H n f The cavity formed by putting the hands together and holding the palms as if to receive water
- کھول کھولچ khoncha, H n m Stuffing, thrust,

ڪھوڇا khaunchá, H *n m* The multiplication table of $6\frac{1}{2}$ times

ڪھوڇي khonchí, H *n f* Stuffing, anything inserted in another, trifling purchases part of grain which is to be parched, taken as payment by the grain-parcher

ڪھوڇا khúndná, H *v* To dig up, to trample on, to tread

ڪھوڇا khonsná, H *i* To stuff to thrust in, to insert

ڪھوڇا khonkhná, H *n* To cough

ڪھوڇي khonkhí, H *n f* Cough, asthma

ڪھوڇا khoh, H *n m* A cavern, a pit, a cave, a den

ڪھوڇي kholí, H *n f* The dry part of sugarcane after extracting the juice, husk, refuse, a hood worn as a protection against rain, swollen fried grain (*khul, larā*)

ڪھوڇا khivayá, H *n m* A boatman, one who rows

ڪھوڇا khavayá, H *n m* An eater

ڪھوڇا kahiwaya, H *n m* A speaker

ڪھوڇا khyáná, H *i* To be worn off to be abraded

ڪھپ khep, H *n f* A trip, a voyage, a turn; an assortment, a cargo ڪھپ ٻھڙا—bharná, *i* to load

ڪھپ khet, H *n m* A field, surface, land, crop, battlefield, soil, breed, (in *Geom*) a plain, superficialities ڪھپ ٻھڙا—ána, to be slain in

the field (of battle) ڪھپ ٻھڙا —nuáná, to weed a field ڪھپ ٻھڙا—chhorná, *v* to flee from the battle ڪھپ ڪھپا—kamaná, *i* to manure a field ڪھپ وار—wár, by fields, per field ڪھپ وار جمع—waj jam'abandí, amount of the revenue assessed upon each field

ڪھپي khetí, H *n f* Husbandry agriculture, farming ڪھپي ٻھڙا —bárá, *n f* husbandry, tillage ڪھپي ٻھڙا—bárá karná, *i* to cultivate, to till ڪھپي ڇوڙ—jog, *ady* arable, fit for cultivation ڪھپي ھو—har, *n m* a cultivator, a husbandman ڪھپي اڳي اڳي agetí —, early crop ڪھپي پي—chihetí —, late crop

ڪھڙ khed, H *n f* Sickness, regret, sorrow, grief, affliction

ڪھڙ khedá, H *n m* A trap or enclosure for catching elephants

ڪھڙ khedna, H *i* To be disagreeable, to be injurious, to drive away, to chase, to persecute

ڪھڙ khír, H *n f* Ricecooked in milk, an Indian dish of rice boiled in milk, with the addition of sugar, and sometimes spices and kernels

ڪھڙ ڇٽاڻي—chatáí, *n f* the first feeding of a child with *khír*, the ceremony of weaning ڪھڙ ڊاڻا—ká dahyá ho jáná, (*Lit*) 'to be changed from *khín* to coarse meal', to suffer a reverse of

fortune, to be ruined or marred
(a hope, or aim)

کھیر khair, H n m Catechu extract
(*katthā*)

کھیرا kharā, H n m A pigeon,
the left hand, *adj* brown, of the
colour of catechu

کھیروگ kharog, H n m Consump-
tion, *phthisis, pulmonalis*

کھیری khirī, H n m The after-
birth (*anwal, nal*)

کھیری kherī, H n m The udder,
breast pap

کھیرا khera, H n m A village, a
mixture of different grains کھیرا
پتی—patī, n m a village priest,
a village headman

کھیس khies, H n m Damask, dia-
per, a sheet or wrapper of a kind
of figured cloth

کھیس khīs, H n f Ginning, show-
ing the teeth, shrug, grimace,
loss, waste کھیس ندرنا—niporna,
to grin, to simper

کھیس khīsa, H n m (کسہ *Kīsa*) A purse, a pocket, a rough
glove or rubber (used in baths)

کھیل khīl, H n f Inflated parched
gram or rice, a particle

کھیل khel, H n m Play, sport,
fun, tricks, a water trough for
cattle کھیل سمجھنا—samajhna, to
regard as mere play

کھیلنا khelna H , To play to

sport, to gamble, to net, to
fisk, to nod the head under
the influence of a spirit. کھیلنا
جانا—jān par—janā, to play
out (one's part, or life), to die

کھلی khilī ja khullī, H n f Betel-
fold

کھلم کھلم khem kushal, H n f
Health, welfare

کھیں kahīn, H *adv* Wherever, any-
where, somewhere, perchance
کھیں سے—am, elsewhere
—se, from anywhere کھیں کا
—ka kahīn, far off کھیں کھیں
—kahīn, here and there, in a few
places کھیں نہ—am kahīn,
somewhere or other کھیں نہ
—nahīn, nowhere

کھیں kahīn, P *adv* Least, youngest
junior کھیں و مہیں—o-mahīn, the
small and the great

کھینا kheṇa kheṇa H , to
row, to paddle

کھینچ khaiṇch, H n f Pull, attrac-
tion, drawing, holding (from),
aversion, scarcity

کھینچا کھینچا khaiṇcha khaiṇch, }
کھینچا کھینچا khaiṇchā khaiṇchī, }
H n f gulling and hawling,
struggle, contention, tug of
war

کھینچا کھینچا khaiṇchā tānī, H n f
Stretching and straining, strug-
gle, difficulties, scuffle

کھینچنا khañchunā, H *v* To pull ,
to drag to draw , to hang (on
a cross or gibbet) , to hold
back to breathe , to suck up ,
to distil , to tighten , to flay
to extract , to sketch , to endure
کھینچنا—mikāñā, to pull or
drag out

کھیوا kheva, H *n m* Price of pas-
sage in a boat, ferry-money cross-
ing a river

کھیوات khevāt, H *n m* A boatman ,
a rower *n f* assigned share of
revenue , a record of shares , ad-
ministration paper , a record of
mutation کھیوات—khevatnā,
a record showing the distribution
of lands and the rights of the
occupants

کھیواڑا khevāṛā, H *n m* A boat-
man , a rower

کے kae, H *pron* How many ' what
number ۛ کے بار یا کے دہے یا کے
—bar yā kae dala ya bē,
How often ? how many times ' ,

کے کے یا کے ke yā kī H *prep* Of ,
conj or

کئی kái, H *adj.* Some , several ,
many کئی—ek, a few , some
کئی بار یا کئی دہے—baī yā kái
dafa', several times , repeatedly ,
again and again , often

کیا kya, H *pron.* What ? whether ?
or. کیا بات ہے یا کیا کہا ہے—bat
hai yā kyā kahua hai, *interj.* it

goes without saying ' excellent '
bravo ' کیا حانے—jāne, who
knows ? I don't know , it may
be کیا حوت—khūb, *interj* how
excellent ' how strange ! what a
joke ' کیا عام ہے یا کیا عام ہے
—parvāh hai yā kyā gam
hai yā kyā muzāeqa hai, *interj*
what matter ? no matter ' never
mind کتا گل پھولے—gul phūle,
what a strange thing has come
to light '

کیاڑی kyāṛī, H *n f* A bed . a por-
tion of ground a frame

کیاست kiyāsāt, A *n f* Ingenuity
sagacity صاحب کیاست sāhib—
adj ingenious , sagacious

کتا ketn केंतु H *n f* A comet , the
descending node personified as
the tail of the dragon supposed
to cause eclipses by seizing the
sun or the moon (considered, in
astronomy as the mouth of the
planets)

کٹکی ketkī, H *n f* A kettle

کیت kīt, H *n f* An insect , the
dregs of oil in a lamp, or that
collected in a *hugga* snake

کچ کچ } H *n f* Shine ,
کچھار } mud , mire

کید kaid, A *n m* Treachery , ad-
justment vomiting.

کیر kīr, H. *n m* A parrot.

کیرا kairā, A *adj* Having cat's
eyes , squint-eyed

کیرتی kirtī कौर्ति, S n f Fame, renowned

کیرک kīrak, S n m A parrot, a paroquet

کیری kairī, H n f A small unripe mango, a mango shaped locket for keeping perfumes, an artificial flower

کیرا kīrá, H n m An insect, a worm, a vermin, a reptile, a maggot, a grub

کیرا kērā, H n m A sapling

کیرا kīraha, H adj Wormy, worm-eaten

کس kes, H n f The hair of the head, a cock's comb

کسا kaisa, H pron adj How? in what manner? like what? what sort of? on what account? why?

کیسا hi ho, of whatever sort —کیسا hi ho, how do you do? what to do? —کیسا hi ho, any-how, howbeit

کسر kesar, H n m Saffron, the weeping Nyctanthes

کسری kesarī, H adj Dyed with saffron, deep orange yellow, n m a lion

کسریا kesarīya bānā, H n m A yellow or saffron coloured dress

کسا kīsa, P n m A purse, a pocket, a bag

کیش keshī, P n m Religion; faith,

quality کار کش káfir—, adj prone to infidelity

کشی keshī केश, S n m Hair of the head, mane of a horse or lion, crest or comb of a cock

کیفت kairat, P n f Exhilaration, intoxication کیفی kairī, adj exhilarated, intoxicated, tipsy, merry, n a drunkard

کیفت kairiyat, A n f Quality, state, situation, condition, fine view, flourishing state, enjoyment, statement, narrative, remarks, explanation کیفیت کلا —kairiyat, to draw up a schedule —کیفت کلا —talab kurnā, v to call for an explanation or report —کیفت مقدمه —muqaddimah, the facts of a case

کک kāk, P n A flea (pissu)

کک kākai, H n m The acacia tree کک کا گوند —kā gond, gum-arabic

کک kēkrā H n m A crab, a cancer —کک مَنَدال —mandal, the Tropic of Cancer

کک kēkī, S n m A peacock

کیل kīl, n f H A nail a tack, a peg, a pin, the core of a boil; a gold pin worn in the nose, a pimple کیل کتا —kāpta n m apparatus, tools, scribbling, accoutrements

کلا kīla, H n f A pin, a peg, a nail, a tooth

کلا kelā, H *n m* A plantain (tree or fruit)

کلا kīlā, H *v* To nail, to chain a snake so as to prevent its biting, to shut up, to drive in a nail by conjuration for purifying the house from the influence of an evil spirit to exorcise, to breathe a spell or incantation over

کلی kīlī, H *n f* A screw, a key, a pivot, a nail, an axis (of rotation)

کیمکھت kīmukht, P *n m* Shagreen, the leather of a horse or an ass

کیمیا kīmīyā, *n f* Alchemy, chemistry, panacea کیمیا—banānā, *v* to transmute the baser metals into gold, to alchemize کیمیا کرنا karnā, *v* to work wonders کیمیا گری —gar, *n. m* an alchemist کیمیا گری —garī *n f* alchemy, alchemistry, chemistry

کینچل kenchal, } H *n f* The
کینچلی kenchalī, } slough or skin of
a snake کینچلی بدلا badalnā, *v*
to slough to put on a new slough

کیحلا چھوڑنا—chhornā, *r* to cast off the old slough

کینچھوا kenchvā, H *n m* Maw-worm, earthworm, a worm (bred in the body) کینچھوا دوا —mār dawa, *n* an anthelmintic

کینڈرا kendra केंद्र, S *n m* Centre of a circle, a pole, a focus

کینڈا kēṇḍa H *n m* Mould, a rough plan, sample, gauge

کینال kīnalī, P *n m* Malice, rancour, grudge, enmity کینال —var, *adj.* malicious, rancorous

کایوان kaivān, P *n m* The planet Saturn, the seventh heaven

کیرتی keotī, H *n f* A mixture of different kinds of pulse

کیرل keral, S *adv* Only, solely, completely, specially

کیوں kyūn, H *adv* Why? wherefore? well? how? what then? because کیوں کر —kar, how? why? what for? because کیوں کہ —ki, *conj* because, inasmuch as, because that کیوں نہیں —nahīn, why not? surely, certainly, undoubtedly

(گ)

گ gaf, Called گاف عجمی —'ajamī, the twenty-sixth letter of the Persian alphabet, does not occur in Arabic Its sound is that of *g*

as in *good* Its numerical value, according to the abjad, is the same as that of ک káf

گ گá, H The sign of the future tense, will, shall

گáblí, H *n f* Pregnancy (of cattle) گáblí—dálná, *v* to miscarry

گábhá, H *n m* A new leaf springing from the centre of a plantain tree, a leaf in the bud

گábhín, H *adj* Pregnant

گát, H *n f* The body, a limb, attire

گátá, } H *n m* A piece of
گáthah, } land, a plot, a field, a division of a village

گáthí, H *n f* A knot, a tie, a bundle

گáj, H *n f* Scum, froth, a thunderbolt, glass bangles گáj—márá, *adj* thunderstruck, disastrous

گájá hájá, H *n m* The sound or clangor of several musical instruments

گájar, H *n f* A carrot

گáchh, H *n m* A tree گáchh—mirch, *n m* cayenne or red pepper

گáchhí, H *n f* A pad for a beast of burden

gad, H *n f* Sediment, dirt, lees گاد بیٲھا—bairhná, *v* to settle at the bottom (sediment)

gadar, H *adj* Half-ripe, pulpy

gazur, P *n m* A washerman (*dhobí*)

گáí, P (*used as last member of compounds denoting, maker, doer, agent*) as گáí gunah—, sinner گáí paríher—, abstinent, temperate, &c

گára, H *n m* Mud, kneaded clay, mortar, a musical mode گára—kainá, *v* to knead clay, to prepare mud

گárná, H *v* To strain, to squeeze, to milk, to extract juice

گárná, H *v* To bury, to inter, to dive in, to fix, to pitch, to sink, to plant

گárh, H *n f* A difficulty

گárlá, H *adj* Thick, close, dense, coarse, strong, intimate (friendship, *garhi dosti*), *n m* a kind of coarse Indian cloth

گarí, H *n f* A cart, a carriage, a coach, a railway carriage, a railway train گarí—bhar, a cart-load of گarí—jotna, *v* to yoke bullocks or harness horses to a conveyance or cart گarí—chalaná, *v* to drive a cart, to hire out carriages گarí—wán, *n m* a carter, a coachman

گágar, H *n f* A water vessel a pitcher

gal, H *n m* The cheek, a mouthful گال پچھا—pichahná, *v* to sink (cheeks), to become emaciated گال پچھا—par gál chaphná, *v* to grow fat گال پچھا

—phatákí, scolding, boasting, talking nonsense گال بولالا—phulá-ná, *v* to puff out the cheeks, to sulk

گال گالí, *H n m* A pod or flock of cotton, a ball of carded cotton

گالی گالí, *H n f* (Plu گالی Gálí-*ñán*) Abuse گالی دیا—dená, *v* to abuse, to use foul or insulting language, to revile گالی کدا—khá-ná *v* to be abused گالی گارج—galan, *n f* reciprocal abuse, brawl

گام گám, *P n m* A step, pace, foot

گان گán, *H n m* Singing, a song گان بدیا—bidyá, *n m* the science of vocal music, or singing

گانا گaná, *H v* To sing, to chant, to make known, to relate گانا بدیا—bajaná, *n m* singing and playing, music and song

گانث گánth, *H n f* A knot, a tie, a joint, an articulation, a hardened gland, a bundle, a piece of ginger, &c, a purse, a pocket, guile, an obstacle, misunderstanding گانث دندا یا دیا یا دیا—báñdhná yá dena yá lagáná, *v* to tie a knot, to bear in mind, to tie in a roll گانث پرن—parná, *v* to be knotted, to arouse ill-feeling, to be entangled گانث چررا—jor-ná, *v* to tie together the skirts of the mantles of the bride and bridegroom, to tie the nuptial knot گانث کا—ka, one's own, of one's

own purse گانث کا پورا—ka purá, rich, wealthy گانث کا کھو—khoná, *v* to lose one's own money, to act to one's own prejudice گانث کا کتا—katná, *v* to pick one's pocket, to rob گانث کھو—khol-ná, *v* to untie a knot, to open a purse, to be prodigal to remove ill-feelings گانث گانث—gathíá, *adv* knotty (as a stick), compact (as a man)

گانث گánthná, *H v* To tie, to join, to stitch together, to cobble, to interlock, to construct, to bring over to one's side

گانجر گánjar, *H n f* A kind of grass

گاننا گánña, *H v* To store up to hoard, to heap

گانجھا گánjhá, *H n m* The hemp plant and its fructification, which when nearly ripe is bruised and smoked for intoxication گانجھا والا—gánjhewálá, a vendor of intoxicating preparations of hemp

گانسا گánsá, *H n m* The angle of the junction of the fingers and toes

گانو گáon, *H n m* A village, a hamlet گانو کی بولی—kí bolí, rustic speech گانو والا—wálá, a villager

گاؤ گáo, *P n m* A bull, an ox, a cow گاو پالنگ—palang, *n m* a cameleopard گاو تکیا—takiyá, a

large pillow or bolster, which supports the back of a person when sitting down گار دُم—dum, tapering, stooping, conical گار دوس—dosh, a milking-pail, a churn گار حرد—khurd honá, to be ruined or destroyed, to be embezzled گار مس—mesh a buffalo

گاردی gárdí, H n m A fool a simpleton

گارشیر gaoshír, P n f The medicinal gum of the opopanax tree, gum resin

گارگھپ gáo ghap, H n f Embezzlement, deceit گار گربا—karná, to embezzle, to misappropriate

گا گah, P n f Time, place (used in comp) گاه شکار shikár—, a hunting ground گاه عبادت—ibadat—, a place of worship, a mosque, a temple, a church گاه—gah, now and then, sometimes گاه نا—, suddenly

گاہاک gahah, H n m Seizer, taker (e g, جان کا گاہک jan ka—, 'one who takes or aims at life'), a purchaser, a buyer

گاہی gahí, H n f A total of five

گاہے gáhe, P adv Once, sometimes گاہے گاہے—gáhe, adv at times, sometimes, seldom, (labhi labhi)

گاہے gáhe, H n f A cow, adv (Met) poor, meek, docile گاہے کا گوشت—ka gosht, beef

گایتری gayatrí, S n f A sacred verse from the Rig Veda to be recited

mentally by every Brahman at his morning and evening devotions

گایک gayak, S n m } A singer,
گایں gayan, S n f } a songster

گابر gabr, P n m A fire worshipper, a follower of Zoroaster an infidel

گابھار gabhar, H adv Rich, proud

گابھڑا گبھڑا gubhara gubhila H n m A species of black-battle found in dughills or old dunging

گوبھڑا gubhana, } H v To pierce,
گوبھڑا gubhona, } to thrust, to prick

گپ gap, H n f Tattle, gossip, chat, a false report گپ چھانٹنا—chhanṭná, to indulge in gossip گپ مارنا—márná, to tattle to gossip گپی gappí, an idle talker, a boaster

گپتا gupta, S adv Concealed, hidden invisible, implied, adv secretly, privately گپت دان—dan, a gift made secretly گپت ہونا—honá, to be concealed, to be invisible

گپتی guptí H n f A hidden sword, a sword stick

گپ gup, H n f (Conti of گپت Gupta) Hidden, secret, obscure گپ چپ—chup, adv quiet, silent

گپنا gapakná, H v To gulp, to swallow, to catch

گپھا guphá, H n f A cave, a den

گپھا guppha, H n m A tassel, a wreath, a bunch (of flowers, &c)

گپی gappi, H *n m* An idle talker, a boaster

گت gat, H *n f* Motion, phrase, state, condition, predicament, plight, pace, gait, a tune, funeral rites end, fortune, destiny, salvation, a dance گت باجا — bajana, *v* to play a tune گت باجا — banáná, *v* to beat black and blue, to beat to a jelly گت کرنا — karna, *v* to serve out to perform the obsequial rites گت هونا — hona, *v* to be made use of to be beaten to a jelly, to be performed (obsequial rites), to get salvation

گٹکا gatka, H *adj n m* A cudgel, a club, a foil or blunt wooden sword (used in fencing)

گٹھنا guthná, H *r* To be planted, to be threaded, to contend

گٹھوان guthwán, H *adj* Planted, strung together

گٹ gut, H *n m* A gang, a band

گٹا gitta, H *n m* The part of the pipe which fixes into the top of the metal part of a *luqqa*, a corn, a sweetmeat, an ankle-bone, a knee-bone, a stopper

گٹ پٹ gat pat, H *adj* Mixed to gether promiscuously گٹ پٹ هونا — hona, to be mixed up with

گٹکا gutka, H *n m* A magic ball prepared by devotees, by putting which in their mouths they are supposed to become invisible, a humd-bum, a mental

گٹک gittak, H *n f* A stopper

گٹکنا gutakná, H *v* To coo (as a dove), to gulp down, to swallow

گٹھ gath, H *n f* A knot, a tie گٹھ جڑا — jorá, *n m* tying the knot, the nuptial tie گٹھ کتا — katá, *n m* a pick pocket, a cut purse

گٹھا guttha, H *n m* A bundle, a package, a clove of onion, garlic, &c, the twentieth part of a *garab*

گٹھار gatthar, H *n m* A large bundle, a bale

گٹھلی gathlí, H *n f* A small bundle, a bag, a packet گٹھلی باندھا — bandhua, *v* to bundle, to pack up

گٹھلی گٹھلی guthlí, H *n f* A stone, a kernel, a seed

گٹھوانسی gathwánsi, H *n f* The twentieth part of a *qatha* (i.e., about five inches)

گٹھیا githiyá H *n f* A bag, a sack, a bundle, a package, a bale, rheumatism gout

گٹھلیا gathílá, H *adj* Knotty, robust, well-set

گج gaj, S *n. m* An elephant گج پال — pál, an elephant-keeper گج دانت — dant, elephants' tusks, ivory.

گج اراج — ráj, *n* a large elephant گج موتی — motí, *n m* a fine large pearl supposed to be found in the head of an elephant گج مال — mal, a large gun or cannon.

گجر *gajū*, H *n m* The repetition of the strokes of 'a gong at 4, 8 and 12 o'clock, an *alarum* گجر دم *dam*, *adv* early at the morning, immediately

گجر *gajra*, H *n m* A garland
گجر ہار — *har* a kind of wreath or necklace (of flowers or of gold, &c)

گجری *gajurī*, H *n f* Clay, earth

گجھا *gajha*, H *n m* A heap, a store, abundance, wealth گجھا دبا — *daba baithina* یا *miarna*, to obtain a vast amount of wealth or property by dishonest means, to make a great haul by fraudulent means

گجھن *gajhin*, H *adj* Thick

گچ *gach*, H *n m* Mortar, a floor plastered with lime, the sound made in walking through mine, or in piercing one with a sword, &c گچ کاری — *karī*, *n f* plastering, working (or building) with mortar or cement

گچہ *gachchh*, H *adj* Crowded, mixed up, confused

گچہ پچی *gach pichiyā*, H *n m* The Pleiades

گچھہ *guchchhā*, H *n m* A bunch, a cluster, a clump (of grass), a tassel, a mop (of hair), an ear of corn دار گچھہ — *dar* *adv* tassel

گد *gadda*, S *n m* Prose

گدا *gadā*, P *n m* A beggar, a mendicant

گدا *gadā*, S *n f* A club, a mace
گدا دھر — *dhar*, a mace-bearer, an epithet of Vishnu

گدا *gaddā*, H *n m* A soft quilted bedding

گداختہ *gudakhtā*, P *adj* Melted, dissolved

گدا *gudāz*, P *adj* Melted, dissolved, thick, plump, melting gentle, tender, soft dissolving, exterminating (*used in comp*), as دل گدا *dil* heart melting ظلم گدا *zulm*—, extermination of oppression

گدا *gadala*, H *n m* A crow-bai

گدا *gadaī*, P *n f* Begging, living on charity

گدا *gaddar*, } H *adj* Half-ripe,
گدا *gadā*, } thick, plump, well-developed

گد *gudrī*, H *n f* A beggar's garment or bedding, a quilt, a daily market

گدا *gadkā*, H *n m* A mace, a club a stick, a blunt wooden sword used in fencing

گدا *gudguda*, H *adj* Plump and soft گدا ستر — *bistar*, *n m* a soft bed

گدا *gudgudānā* H *n* To tickle to titillate

گد گداهت gudgudáhat, } H n f.
گد گدگدی gudgudí } Titillation,
tickling

گد gadlá, H *adj* Muddy, turbid,
dirty, foul گد—pan, n f
muddiness, turbidness گد
—karná, i to make muddy or
dirty

گد gadlá, H n m A quilted gar-
ment.

گد gidh, H n m A vulture

گد gadhá, H n m An ass, a
donkey, (*dit*) a fool, a simplen-
ton گد—pan, n m stupidity

گدی gaddí, H n f A cushion, a pad,
a pack-saddle, i throne گدی
بیثانا—par bithaná, i to instal
a king گدی بر بیثانا—par baithná,
i to ascend the throne گدی سے
اُترانا—se utárná, i to dethrone
گدی نشین—nashín, n m one who
sits on a *gaddí*

گدی guddí, H n f The nape of
the neck

گدی gadela, H n m A thick bed-
ding, a cushion, a child

گد guddá, H n m A doll

گد gadaiyá, H n m A shepherd,
a cowherd

گد gad mad H *adj* Mixed
up, disordered گد—kainá,
i to mix up, to confuse

گد gadh, H n m A fort, a castle,
a citadel.

گدی gadhí, H n f. A fortress;
a small fort.

گدی gaddí, H. n f A bundle of
anything, a bundle of paper
containing ten quires

گدی guddí, H n f A paper kite

گد guzár, P n A ferry, a pass-
age, *part* causing to pass, pass-
ing by, executing, paying, satis-
fying; n performer, payer, &c,
(*used as last member of compounds*),
as شكر گدار shukr—, thankful,
grateful مال گدار mál—, a land-
holder, a landlord

گد guzárish, P n f Petition,
request, representation; state-
ment

گد guzárná, H i To cause to
pass, to pass (life or time, &c.),
to lay before, to state

گد guzára, P n m Living sub-
sisting, crossing a passage, stay,
abode گد یا گد—yá guz-
ián kainá, to drag out one's
days, to subsist with difficulty
گد کی شکل—kí shakl níkal
ná, to hit on (or discover) a
means of living گد کی باڑ—kí
náo, a ferry-boat

گد gazáf, P n. f A vain or rash
speech, boasting, vanity, a false-
hood, a lie گد اب láf-o—,
boasting

گد guzar, P n m Ingress and
egress; a pass, a ford, a living
گد—áb, an aqueduct; a canal.

- گدرا گاه—gah i-'ámm, a thoroughfare, a highway; a public road
گدرا نامہ—náma, a passport, a safe-conduct
- گدرا guzainá, H *v* To pass, to elapse, to happen, to befall, to pass through, to pass away, to die
گدرا در—dar, to overlook, to excuse, to desist from, to give up
- گدرا گزاشته guzashta, P *part adj.* Past, elapsed, left, *n m* the past
- گدرا gir, H *n m* A mountain
- گدرا gar P A maker, a workman, a worker, (*used in comp*) as گدرا زر—, a goldsmith, *conj* if, in the event of
- گدرا gur, H *n m* A short method, a formula a rock
- گدرا guirá, H *adj* Reddish (a pigeon)
- گدرا garaí, H *n m* A sack for holding the walls of a tent (*qanat*)
- گدرا gaiárf, H *n f* An instrument for twisting thread or string the block over which the well-rope passes, a pulley
- گدرا guráz, P *n m* Wild boar, hog
- گدرا giras, H *n m* A mouthful, a morsel
- گدرا girám آراس, S *n m* A village, a musical scale گدرا باسی—básí, *n m* a villager
- گدرا girámí, P *adj* Dear, precious, revered, respected, great
- گدرا gúánu, P *adj* Heavy, great, difficult, dear, expensive, precious, costly
گدرا باه—bahá, *adj* costly, high priced
گدرا کھاتر—khatu, *adj* unpleasant, dejected
گدرا کھانا—kainá, *n* to raise the price
گدرا گدرا—guzainá, *v* to be unpleasant
گدرا گدرا—honá, *v* to rise in price, to be burdensome or grievous
- گدرا girana, H *v* (*Caus of گدرا Guna*) To cause to fall to fell, to let fall, to drop, to shed
گدرا دینا—dená *v* to throw, cast or break down
- گدرا guaní, P *n f* Deanness, dearth, scarcity, a rise in price, heaviness, indigestion
- گدرا garb, S *n m* Pride, vanity
- گدرا garbh, garabh, H *n m* Pregnancy, conception, pride vanity
گدرا پات—pat, miscarriage
گدرا رالنا—ralna, *v* to conceive, to be pregnant
گدرا کھانا—kainá, *v* to be proud
گدرا گدرا—girná, *v* to miscarry
گدرا واتی—vantí, *adj* pregnant, proud
- گدرا gu purná, H *v* To fall down, to drop
- گدرا garí, garaj, H *n f* Thundering, thunder, bellowing, roaring, roar
- گدرا guja P *n m* A church a

- chapel گرجا گنا — *garajna*, *v* to conduct worship in public
- گرجا *garajná*, *H.* *v* To thunder, to roar, to bellow
- گرجه *garchi*, *P. conj.* If, although, though
- گرد *gard*, *P. n. f.* Dust گرد ارجا — *uráná*, *v* to raise a dust گرد ارد — *álúdah*, *adj.* covered with dust; dusty, dirty
- گرد *gird*, *P. adv.* All round, around, about, in the vicinity گرد هوا — *honá*, *v* to surround, to gather or collect round
- گرد *gurd*, *P. adj.* Brave, warlike, valiant, *n* a hero
- گرد *girdá*, *P. n. m.* A circle, a ring, a hoop, an orb, anything round, the hair cut in a circular form, a round carpet spread under a drum, a round pillow, a round flat cake of bread گرد سراج — *súraj há* —, disc (of the sun)
- گرداب *girdáb*, *P. n. m.* A whirlpool, vortex
- گردا گرد *girdá-gird*, *P. n. m.* All round, roundabout, round.
- گردان *gardán*, *P. n. f.* Turning, revolving, revolution, (in *Gram.*) conjugation, revision
- گردانک *girdának*, *P. n. f.* The pointers (two stars in the Great Bear)
- گردان گرد *gardánná*, *P. v.* To conjugate, to inflict, to revise or repeat (a lesson), to have regard for, to esteem, to fold.
- گرداوار *girdáwar*, *P. n. m.* A superintendent, an inspector of customs, a patrol
- گرد باد *girdbád yá gaidbád*, *P. n. f.* A whirlwind, a holster
- گرد بالی *gud bálish*, *P. n. m.* A large cylindrical pillow
- گردش *gardish*, *P. n. f.* Turning round, revolution course, circulation, change of fortune, vicissitude, misfortune, wandering about, vagrancy گردش کنا — *kainá*, *v* to turn round, to revolve, to circulate (as the blood)
- گردش میں آنا — *men áná*, *v.* to be unlucky, to be at the bottom of the wheel of fortune, to fall into adversity قسمت کی — یا — دوروں — *qismat kí yá dinon*, *kí* —, the vicissitudes of fortune, hard times
- گردن *girdgán*, *P. n. m.* A walnut, a pellet
- گردن *gardan*, *P. n. f.* The neck گردن ارجا یا کاتا — *uraná yá kátná*, *v* to behead گردن در سوار هوا — *par sawái hona*, *v* to extort, to compel گردش حوکانا — *jhukáná*, *v.* to bow the head, to obey, to submit, to yield گردش کسی — *kashí*, pride, arrogance, rebelliousness, disobedience گردش مارنا — *máiná* *v* to put to death, to kill گردش مرزبانا — *marorná*, *v* to throttle گردش هلا — *hiláná*, *v* to shake the head,

گړدي gardanī, P *n f* A horse-cloth, a blow on the neck, a trick in wrestling, a silver ring worn on the neck

گړدڼ gairdūn, P *n m* The firmament, the heavens, fortune, a chariot, a wheel

گړدال gurdalī, P *n m* A kidney, courage, pluck

گړدال girda, P *n m* A circle, a round pillow; a round tray, the barrel of a drum

گړدي gardī, P *n f* Change, revolution, wandering, misfortune, (*used as last member of compounds*), as اشراږ گړدي ashrāf—the downfall of the nobility پادشاه گړدي padshāh—the dethroning of a king

گړر garur, H *n m* (*in Myth*) Name of a mystical bird, a large kind of crane, the vehicle of Vishnu ږاب گړر—puran, one of the eighteen Purāns, generally read after a Hindū's death

گړر gurz, P *n m* A sort of iron club, a mace ږدار گړر—bardār, *n m* a mace bearer

گړسني gūsinagī, P *n f* Hunger

گړسنا gursina, P *adj* Hungry

گړس gursī, H *n f* A fireplace

گړت girift, P, *n f* Seizure, capture, clutch, grasp, objection, criticism ږت کړا—karnā, *n* to find

fault with, to take exception (to), to criticise

گړتار giriftar, P *adj* Seized, arrested, involved, captivated, smitten ږتا کړا—karnā, *v* to seize, to capture, to captivate ږتا ږا—honā, *i* to become a prisoner, to be involved in

گړتاري giriftārī, P *n f* Captivity, imprisonment, bondage, capture, seizure, arrest, entanglement

گړگ gurg, P *n m* A wolf ږاب گړگ—bārān dīdah, a veteran ږا ږا—zāda, a wolf's whelp, a young wolf

گړگا guigā, H *n m* A servant-boy, a scullion

گړگابي gurgābī, H *n f* A kind of pump shoe

گړگات guigat, guigit, H *n m* A chameleon

گړگايا gurgaiya, H *n f* A sparrow (*qauranya*)

گړم garm, garam, P *adj* Hot, warm, burning, choleric, eager, ardent, brisk (as a market, &c), lively ږم ږم—ikhtilātī, *n f* warmth of friendship, strong attachment ږم ږم—bāzārī, *n f* throng in a market, good sale ږم ږم—jeshī, *n f* warmth of affection, cordiality, zeal ږم ږم—khabar, the latest news, the current rumour ږم ږم—said, *adj* lukewarm ږم ږم—karnā, *i* to warm, to

heat, to incite گرم — mizáj, *n*
 hot-tempered, passionate گرم هوا
 — honá, *v* to be angry, to become
 hot, to be thronged (a market)
 گرم garmá, *P n m* Summer (*mau-*
sim-i-garmá) گرم — garm, *adj*
 hot and hot, fresh
 گرمابه garmába, *P. n m* A hot bath
 گرمانا garmáná, *H v* To be hot or
 angry, to become enlivened, to
 heat
 گرمائی garmái, *P n f* A stimulant
 گرمی garmí, *P n f* Heat, warmth,
 glow, summer, ardour, fervour,
 passion, love. گرمی — parná,
v to be hot گرمی دان — dānā,
 prickly-heat (*ghamori*) گرمی کرنا
 — karná, *v* to produce heat or
 warmth (in), to effect fondness
 گرنا girná, *H v* To fall, to drop,
 to come down, to tumble down,
 to sink, to befall, to lull (the
 wind), to perch or alight on, to
 attack, to be reduced or degrad-
 ed, to miscarry, to fail گرتے پڑتے
 girte parte, *adj* with difficulty
 گرنتھ granth ਗ੍ਰੰਥ, *S n f* A book,
 the sacred book of the Sikhs, a
 knot
 گراں girau, *P n m* Pledge, pawn
 گرنا — rakhná, *v* to pledge
 گرو gurú, *S n m* A spiritual guide,
 a teacher, a tutor, *adj* respect-
 able, honourable
 گرو بار gurú bár, *n m* Thursday
 گرہائی — bhái, *n m* a fellow-disciple

گھنٹال — ghanṭál, *n* a perfect
 knave گرو مکھ — mukh honá,
v to become a scholar or disciple
 گرو گرو gūwar, *H n m* A mountain,
 a hill
 گرو گرو gīroh, *P n m* A band, a com-
 pany a gang, a class
 گرو گرو gūwí, *P adj* Pledged, *n f*
 an insect destructive to standing
 corn رکھا — rakhná, *v* to
 pledge, to pawn
 گرو گرو girwídagí, *P n f* Admiring,
 adherence, gratefulness
 گرو گرو girwídah, *P adj* Attracted,
 attached to, captivated, enamour-
 ed, grateful
 گرو گرو graba, *S. n m* A planet دکھا
 — dekhná, *v* to consult a holo-
 scope کندی — kundlí, a holo-
 scope
 گرو گرو gual, *P n f* A knot, a joint,
 a knuckle, one-sixteenth of a *gac*
 باندھا — bāndhná, *v* to tie a
 knot, (*Met*) to bear in mind رکھ
 — dār, *adj* knotted, jointed
 گرو گرو — kuslá, *n* tying a knot,
 the solver of a difficulty
 گرو گرو grahast, gūhast, *H n m*
 One who leads a married life,
 a householder, a Brahman in the
 second period of his religious life,
 or on investiture with the sacred
 thread, performs the duties of
 the master of a house and the
 father of a family, a husbandman
 گرو گرو gīahastí, gūhastí, *H n f*

Housekeeping, domestic matters, worldly affairs, husbandry	گڑیہ giīya, P n m Weeping, lamentation گڑیہ و داری کربا —o-zárf, karná, v to bewail, to lament
گڑی grahan ग्रहण, S n m Seizing, taking, receiving, accepting, seizure of the sun or moon by Ráhu, an eclipse گڑی پڑا—párná, v to be eclipsed, an eclipse to take place گڑی کربا—karna v to accept, to admit	گڑیہ giīha, H n m A house, a dwelling
گاری garí, H' n f The kernel of coconut, &c	گڑ gur, H n m Molasses, treacle, raw sugar گڑامبا guramba, mangoes boiled with sugar
گاری gairí, H n f A reel on which string is twisted, a haystack	گڑاکو gurakú, H n m Tobacco prepared for smoking
گاری guriyá, H n f A bead (of a rosary, &c), the vertebra, a joint of the spine	گڑ گڑا garbar, garbaráhat, H n m Bustle, confusion, disorder, chaos, mismanagement, anarchy
گریا giriyán, P adj Weeping, crying	گڑا garbaráná, H v To be confused, to rumble (the stomach)
گریا gneban, gribán, P n m A collar, the opening of breast of a garment گریا میں منہ ڈالنا—men munh dálna, to look within oneself, to confess and be ashamed of one's faults	گڑپ garap, H n m Gulp گڑپ کر حانا —kar janá, v to gulp down, to eat up
گریز gurez, P n f Flight, escape, deviation, aversion, abhorrence گڑپا—pa, fugitive, runaway گڑپا—karna, v to avoid, to evade, to fly	گڑدھانی gurdhaní, H n f A mixture of parched wheat and gur
گیشما giīshma, S n m Summer, the hot season comprising Jeth and Asarh	گڑرور girurí, H n f A small round fold on which a burden is carried on the head
گارجوا garcwah, P n m An acclivity, a ravine, a low hill, a hillock	گڑا گڑا gargaráná, H v To thunder, to rumble
	گڑا گڑا girgiráná, H n To implore earnestly and humbly, to beseech
	گڑا گڑا gargarahat, H n f Rumbling sound
	گڑگڑی gurgurí, H n f A small huqqa, a smoking-pipe, a huqqa made of a cocoanut-shell,

گڑا garná, H ı To penetrate to be driven into, to be fixed, to be buried, to sink

گڑا garwáná, H ı To cause to be buried or driven into the earth

گڑا 'garoná, H ı To pierce, to drive in, to bore

گڑا garh, H n m A castle, a fort

گڑا garhiá, H n m A hole, a pit, an abyss

گڑا garhiat, H n f Form, structure, make

گڑا gurhial, H n m The shoe-flower

گڑا garhná, H ı To make, to form, to fashion, to forge, to form by hammering, to mould

گڑا garhi, H n f A small fort, a castle

گڑا garhiayá, H n f A small tank or pond

گڑا guriyá, H n f A doll گڑا کھیل—ká khel, playing with dolls, an easy matter

گڑا gaz, P n m A yard measure, a lamrod, an iron bar

گڑا guzá, P (used in comp) Paying, executing

گڑا guzáish, P n f Request, representation گڑا—kainá, to request, to beg, to represent

گڑا guzárná H n To cause to

pass, to pass (life), to lay before

گڑا gnzáish, P n m A passage, a ferry, an abode گڑا—kainá, to get along with difficulty

گڑا gazáf, P n f Vanity, absurd talk

گڑا guzar, P n m A passage, access, way گڑا—ám, a public road, a thoroughfare گڑا guzián, adj passing n f. living, livelihood گڑا guzrán kainá, to pass life or time, to subsist, to drag on one's days گڑا guzráná, v to present, to offer گڑا—gáli, n f a passage, a thoroughfare گڑا guzarná, v to pass, to go, to elapse, to happen, to surpass, to die, to expire گڑا guzar jáná, v to pass away, to elapse گڑا guzrí, n f a market held in the afternoon by the roadside

گڑا gnzashta, P adj Past, elapsed, last

گڑا gazak, P n f. A relish (eaten with wine, &c) a sweatmeat made of sesamum and sugar

گڑا gazand, P n m Injury, loss, harm, misfortune گڑا gazanda, n a bite, a sting, a venomous reptile, &c

گڑا gazna, P n m A nettle

گڑا gazí, P n f A coarse cloth (of cotton)

گزر *guzír*, P *n* Escape, remedy, help (*chírā*) نا گزر *na-guzír*, *adj* unavoidable, remediless, helpless

گزین *guzín*, P Choosing, preferring, adopting, (*used as last member of compounds*), as حرارت گزین *khil-wat*—, *n m* making choice of seclusion, one given to retirement, a recluse

گسا *gassa*, H *n m* A morsel a bite

گسائی *gusáin*, H *n m* A saint, a holy man, a caste of Brahmins, a title of respect

گستاخ *gustakh*, P *adj* Impudent, arrogant, uncivil, rude

گستاخانہ *gustákhánah*, P *adj* Arrogantly, rudely, presumptuously

گستاخی *gustákhí*, P *n f* Presumption, rudeness, arrogance, contempt (of court) گستاخی کرنا *—karna*, *v* to presume, to be arrogant or rude گستاخی معاف *—múaf*, pardon (my) rudeness

گستاخیگر *gustangai*, H *adj* Clownish, foolish, stupid

گستر *gustar*, P *adj* Spreading, scattering, diffusing, *n* dispenser, administrator, (*used as last member of compounds*), as عدالت گستر *'adalat*—, one who diffuses or dispenses justice

گستردہ *gustardah*, P *adj* Spread, as a bed, &c

گسستگی *gusistagí*, P *n f* Breaking, fracture, interruption

گست *gasht*, P *n m* Going round, a stroll, a walk گستا یا لگنا *—phuná yá lagáná*, to go the rounds, to patrol

گشتی *gashtí*, P *n m* Watch, patrol, sentinel

گشتہ *gashta* P *part* Turned, reversed, converted, perverted, changed, become

گف *gaf*, P *adj* Closely woven, stout, of close texture

گفتار *guftái*, P *n f* Speech, discourse, saying

گفتگو *guftgú*, P *n f* Conversation, dialogue, chitchat گفتگو کرنا *—kainá*, *v* to converse

گفت و شنید *guft-o shuníd*, P *n f* Discourse, debate, controversy

گگر *gagar*, } H *n f* An earthen
گگاری *gagarí*, } water-pot

گگی *gagan*, S *n m* Sky, heaven

گل *gul*, P *n m* A rose, a flower, the snuff of a lamp or candle, the albugo, a brand, the burnt tobacco left on the tile of a *hugqa* after smoking گل اشرفی *—ashrafí*, a kind of flower, *calendula*, the marigold (*genda*) گل آفتاب *—áftáb*, the sunflower (*surajmukhi*) گل اسالی *—afsháin*, scattering roses, strewn with flowers گل اناس کی *—anás kí* jar, *n f* salep گل اندام *—andam*, *adj* slender, delicate گل بادشاہ

—bāndhnā, *v* to char the end of the match of a gun گندن—badan, *adj* delicate, *n m* a kind of silk cloth برک—baig, *n m* a rose-leaf بانا—banānā, *v* to engrave بنگ—phūlnā, *v* to blossom, to appear (something new or wonderful) گن بیداد—piyā-dah, *n m* a species of rose without smell گن تراش—taiāsh, snuff-ers گن تراشا—taiāshnā, to snuff—a candle گن جعری—ja'farī, *tagetes patula* گن چاندی—chāndnī, the moon flower گن چشم—chashm, *adj* afflicted with albugo گن چیره—chhair urānā, *v* to be addicted to pleasure, to live expensively چینی—chín, a flower-gatherer, a gardener, a florist گن چینی—chíní, *n f* the gathering of roses or flowers گن کھلمی—khatmī, *n m* marsh-mallow flower گن حیرا یا گن حیر—khanā yā gul-khairū, *n m* Chinese and Persian hollyhock, the gillyflower گن داب—dān, *n m* a flower-pot, a flower-vase گن داندی—dāndī, *chrysanthemum indicum* گن دستہ—dasta, *n m* a nosegay, a bouquet گن در پریا—dopaharyā, *n m* a kind of flower, the marvel of Peru گن دیا—denā, *v* to scar, to make an issue گن رج یا گن رحسار—rukhyā gul-rukhsā, *adj* rosy-cheeked گن رعنا—ra'nā, *n m* a beautiful delicate-scented rose

گن رنگ—rang, *adj* rosy, red گن رگ—rū, *adj* rosy-cheeked, *n* a sweetheart گن رار—zāi, a garden, a well-populated town گن سورنجان—i-suianjān, *n m* the flower of the heimodactyl plant گن سوس—i-sosan *n f* a lily گن شبر—i-shabbu, *n f* tuberosose gul-shan, a rose or flower-garden گن صد برگ—i-sad baig, *n m* the hundred-leaved rose, the sun گن طره—i-turra, *poinciana pulcherrima* گن عباس—i-'abbās, the marvel of Peru گن عتایب—i-'ajāib, *n m* a kind of flower گن عدار—i-'āi, *adj* rosy-cheeked گن علم—fām, rose coloured, *n* a mistress گن فاینگ—i-faiang, *n m* a kind of flower, *cinca rosa* گن قند—qand, *n m* conserve of roses, گن کاتما یا گن کاتنا—kātnā yā katarnā, *v* to snuff a candle گن کاری—kāī, *n f* figured work, painting of flowers گن کربا—karnā, to put out, to extinguish گن کھانا—khanā *v* to be cauterised or to cauterise oneself گن کھلا—khlānā, *v* to sow dissension, to cause a disturbance گن کھلا—khlānā, *v* to open (a bud), to be betrayed گن کھیش—gulkesh *n m* the coxcomb گن گشت—gasht, *n m* walking in a garden گن گونہ—gūna, *n m* a cosmetic گن لالہ—i-lālā, the poppy flower, a tulip گن لحنہ—lahanā, *n m* a carniflower گن محمول—makhmal, *n f* globe amaranth

گل—menhdī, *n f* the balsam
 گل—mekh, *n f* a stud, a
 nail گل هزاره—hazārāh, the
 double poppy گل—honā, *z*
 to be extinguished, to go out (a
 candle)
 گل, P *n f* Earth clay, mud,
 bole گل ارمنی—armanī, *n f*
 Armenian bole گل اندازی—andāzī,
n f an embankment, a causeway
 گل حکم—hikmat, *n f* lute,
 cement
 گل, S *n m* Throat, neck, fish-
 ing-hook گل بیاں دالنا—bahīyān
 dālnā, *v* to throw the arms round
 the neck of a person, to embrace
 گل—phatāki, boasting,
 vaunting گل—pharā, the jaw,
 gill (of a fish) گل مالا—mālā,
n m a garland گل متعین—much-
 chhen, long curled whiskers
 گل, H *n m* The throat, neck,
 voice, funnel گل آنا—āna, to have
 sore throat or inflamed tonsils
 گل آنتھانا یا کرنا—nthāna, yā kar-
 na, *z* to apply acrid substances,
 such as pepper, &c, to the uvula
 of a child for a cold or cough گل
 بند ہونا—band honā, *v* to be chok-
 ed گل بارتھنا یا پرنہا—barthnā yā
 parnā, *v* to become hoarse گل بھارتنا
 —phārnā, *z* to scream, to
 shriek گل دانا—dabānā, *z* to
 strangle گل کاتنا—kātna, *v* to
 cut the throat, to defraud گل کھرتنا
 —ghotnā, *z* to choke, to throttle
 گل گالہ بندھنا—gale bāndhnā

yā māndhnā, *v* to lay on one's
 head گل گالہ پرنہا—gale parnā, *z* to be
 obligatory or incumbent گل گالہ سے
 گل گالہ سے—gale se utārnā, *v* to be
 swallowed گل گالہ کا ہار—gale ka
 hār honā, *z* to pursue one persist-
 ently, to plague, to importune
 گل گالہ لگانا—gale lagānā, *z* to embrace
 گل گالہ لگانا—gale lagnā, to hang upon
 the neck of
 گل گلا, A *n m* A pellet shot from
 a bow
 گل گلاب, P *n m* A rose rose-
 water گل گلاب پاشی—pāsh, *n f* a bot-
 tle from which rose-water is sprink-
 led گل گلاب پاشی—pāshī, *n f* sprink-
 ling rose-water گل گلاب پاشی کرنا—pā-
 shī karā, *z* to sprinkle rose-
 water گل جامن—jāmun, *n f* the
 rose-apple, a sweetmeat
 گل گلابی, P *adj* Rose, *n m*
 rose-colour, a bottle for holding
 rose-water a kind of sweetmeat
 scented with rose-water (gulabi
 reur)
 گل گلاس, H *n m* (Con from
 the Eng) A glass a tumbler,
 a mug
 گل گلال, H *n m* The red powder
 which the Hindus throw on each
 other at the Holi گل گلابی—bārī,
n f a royal palace for recreation
 گل گالانہ, H *z* To melt, to
 dissolve, to waste away, to reduce
 or subdue the body by mortifica-
 tion or austerities, to cause to
 rot گل دنہا—denā, *z* to waste

گلاوا *gilláwá*, P *n m* Prepared clay, mud
 گالا *galáú*, H *adj* Soluble, sceptical,
 " *m* solution
 گلتی *giltí*, H *n f* A hard glandular swelling or tumour
 گولجھاتی *guljhatí* } H *n f* A
 گولجھاری *guljharí* } knot, a tangled web.
 گلچاہ *gulchah*, H *n m* A slap on the cheek
 گلخان *gulkhan*, P *n m* A stone
 گلخور *gulchor*, P *n m* A horse's halter
 گالگل *galgl*, H *n m* A citron a bird, a mixture of lime and linseed oil forming a kind of mortar impenetrable to water
 گولگلاہٹ *gulgiláhat*, H *n f* Slimness, softness
 گولگولنہا *gulgunhá*, H *adj* Plump handsome, chubby.
 گولگون *gulgún*, P *adj* Rosy, roseate
 گولگونہ *gulgúná*, P *n m* Cosmetic
 گولگیں *gulgín*, P *n m* Snuffers
 گالنا *galná*, H *v* To melt to dissolve to be boiled or cooked, to rot, to be wasted, to mortify, to drop off, to be frozen
 گولنار *gulnár*, P *n m* The flower of the pomegranate, scarlet گولناری
 گولناری رنگ *gulnárí rang*, *n m* carnation, scarlet
 گولہ *gulú*, P *n m* The neck, the throat the windpipe گولہ بند
 گولہ بند *gulú band*, *n m* a necktie a cravat, a neckerchief,

گولری *gilaurí*, H *n. f.* Betel-leaf prepared and folded up
 گولاندہ *gilaundá*, H *n m* The flower or the pod of the *mahuá* after it has fallen off
 گولا *gila*, P *n m* Complaint, lamentation, reproach, blame گولا کہنا
 —*karná*, *v* to complain
 گاللا *gallá*, P *n m* A flock, a herd, a drove گاللا — *bán*, *n m* a shepherd, a herdsman. گاللا بانی
 بانی *bání*, *n f* keeping of a flock
 گولہرا *gilahrá*, H *n m* A case for keeping in *gilaurí*
 گولہری *gilahí*, H *n m* A squirrel
 گولہی *galhí*, H *n f* The prow (of a boat, &c) . the forecastle (of a ship
 گالہاریا *galhaiyá* H *n m* Forecastleman, boatswain
 گولی *gilí*, A narrow street, a lane
 گولیاں چرنا — *yáñ chhánná*, *v* to wander from lane to lane
 گلیں *gílí*, P *adj* Of earth, made of clay, earthen, clayey
 گالیارہ *galiyará*, H *n m* A lane a street, a passage
 گالیانہ *galiyáná*, H *v* To abuse to cram, to force anything down the throat
 گلیم *gilím*, P *n m* A garment made of goats' hair or wool, a blanket (*lammal*), a carpet or rug
 گم *gum*, P *adj* Missing, lost, invisible, distracted, wandering
 گمراہ — *ráh*, *adj* astray, lost

گمراہ کربا—ráh karná, *v* to mislead, to deceive گمراہ ہونا—ráh honá, *v* to go astray, to apostatise گم سم—sum, *adj* silent, quiet گم ہونا—gumrah, *adj* lost گم کرنا—karná, *v* to lose, to hide گم نام—nám, *adj* unknown and nymous گم ہونا—honá, *v* to be lost

گماشتہ gumáshta, *P n m* A factor, a representative, an agent, a correspondent

گماشتہ گری gumáshta-garí, *P n f* Agency commission, deputation

گمان gumán, *P n m* Idea, presumption, fancy, doubt, pride

گمان غالب—gálib, *n m* probability گمان کرنا—karná, *v* to think to presume, to suspect, to put on airs گمان لے جانا—le jáná, to run away with the idea (of), to have suspicion (against) گمان ہے hai, it is probable or likely, it is supposed, it is expected

گمانی gumání, *H n m* A haughty person

گمبھیر gambhír, *H adj* Deep, heavy, grave, sedate solemn, earnest, *n* a serious person

گمبھیرتا gambhírtá, *H n f* Depth, gravity, sedateness

گممت gammat, *H n f* Diversion, amusement, the passing of time pleasantly, assembly, party, society, profit, bargain

گممت gummat *H n m* A dome, a tower (gumbad)

گمٹی gumtí, *H n f* A bastion

گمچہ gamchhá, *H n f* A towel, a napkin

گمرا gumrá, *H n m* Swelling lump, bump, tumour

گم گمما, *H n f* Drum-beat, march, a violent shake or clash in music, smell

گمکیلا gamkílá, *H adj* Fragrant, spicy

گم gun, *H n m* Attribute property, merit, virtue, excellence, skill, advantage, cause, multiplication, a string

گم گم گم gnn augan, *n* Merits and demerits گم پھل—phal, *n m* (in *Arith*) product گم دایک—dáyak, *adj* beneficial, useful, effective گم دینا یا کی کرنا—dená yá—karná, *v* to be effective, to benefit, to multiply گم گنا—gáná, *r* to praise, to extol گم گناہک—gahak, *n m* one who values merit, a patron of learning گم مانا—mán—ná, *v* to acknowledge a favour, to show gratitude گم نڈھان—nidhán, *adj* skilful, expert

گم گم guná, *H (Used in comp)* Times, fold, turn, as گم تین—tín—, three-fold, triple

گم گم ganná, *H n m* Sugar-cane

گم گم گم ganná, *H v* To count, to number, to compute, to regard

گم گم گم gmnáná, *H v* (Caus of گم گم) To cause to count.

گناه *gunáh*, P *n m* A fault, a sin
 گناه بخشا—*bakhshna*, *n* to ab-
 solve or pardon one's sin
 گناه ے—*be lazzat*, *n m* sinning
 without enjoyment, lying
 گناه کرنا—*kainá*, *v* to sin, to offend
 گناهگار—*gái*, *a* sinner, a culprit
 گناه کاری—*gáí*, *n* sinfulness, loss,
 forfeit
 گنبد *gumbad*, } P *n m* A cupola,
 گنبد *gumbaz*, } a dome, a vault
 گنبد دار—*dár*, *adj* vaulted, domed
 گنبد کی صدا—*kí sadá*, *n f* an echo
 from a dome, tit for tat
 گنت *ganit*, S *n f* Mathematics,
 arithmetic, *adj*. mathematical
 گنت کار—*kái*, *n m* mathema-
 tician, astronomer
 گنہوارا *gunthwáná*, H *v* (*Caus of*
گنہوارا Gúthná) To cause to string
 گنتی *gntí*, H *n f* Number,
 reckoning, calculation, account,
 muster
 گنتی کے—*ke*, *adj* a few
 گنج *ganj*, P *n m* A treasure, a heap,
 a grain-market, a mart, an empo-
 rium
 گنج بخشا—*bakhsh*, *adj*
 generous, profuse
 گنج سپندان—*i-shahídán*, *n m* a catacomb,
 Gods acre, the burial-place of
 martyrs.
 گنج قارون—*i-qárún*, *n m* the vast wealth of Croesus
 گنج گار—*i-gán*, *n m* one of the
 great treasures of Jamshid
 گنجنامہ *námah*, the treasure-book
 گنج *ganj*, H *n f* The seed of *Abius*
precatorius, baldness, scald-head

گنجا *ganjá*, H *adj* Scald-headed,
 bald
 گنجان *gunján*, H *adj* Dense, thick
 گنجائش *gunjáish*, P *n f* Capacity,
 room, power, profit, capability
 گنجائی—*shí*, capable, lucrative
 گنجور *ganjú*, P *n m* A treasurer
 گنجفہ *ganjifah*, P *n m* A pack of
 cards consisting of eight colours
 or suits
 گنجهری *ganjherí*, H *adj* One addict-
 ed to the use of *gánjá*
 گنجیہ *ganjýá*, P *n m* A glass-
 cutter's bag, a wallet
 گنجینہ *ganjínah*, P *n m*. A treasury,
 a magazine
 گندک *gandak*, H *n f* Sulphur
 گندگی *gandagí*, P *n f* Stench, filth
 گندم *gandum*, P *n m* Wheat
 گندم کرمانی—*i-kirmání*, vermicelli
 گندم یا گندمی—*rang yá gandumí*,
adj russet, tawny, brown,
 swarthy
 گندورا *gundaurá*, H *n m* A cake of
 solid sugar distributed among
 the relatives at a marriage
 گندہ *gandh*, S *n m* Smell, odour,
 an odouriferous substance
 گندہ *gandá*, } H *adj* Stinking,
 گندی *gandí*, } filthy, indecent;
 گندہ بیروزہ—*bírozah*, *n m* a
 kind of resin, frankincense
 گند کرنا—*kainá*, *v* to dirty, to pol-
 lute, to defile, to disgrace
 گندی باتیں—*báten*, *n* obscene language,

گندھار *gandhār*, H *n m* A musical mode

گندھاروت *gandhāvat*, H *n f* Plaiting, dressing, braiding

گندھرب *gandharb*, S *n m* A celestial musician, a singer, a musician of India's court
گندھرب—بیاہ *biāh*, *n m* a marriage by mutual agreement contracted without the usual ceremonies

گندھک *gandhak*, H *n f* Brimstone, sulphur

گندھنا *gundhnā*, H *v* To be kneaded, to be plaited

گندھی *gandhī*, H *n m* A perfumer, a green bug

گندیا *gandā*, H *n m* A set of four, four cowries or pices, a ring, an amulet, a kind of horse-collar, a knotted string used as an amulet, sugar-cane
گندیا—تاریز کرنا *ta'iz karna*, *v* to exorcise by means of amulets

گندیا *gundā*, H *adj* Licentious, rakish, cunning, wicked, *n m* a rogue, a scoundrel, a black-guard

گنداسا *gandāsā*, H *n m* An axe, a pole-axe

گندوری *gundurī*, H *n f* A round fold placed on the head for supporting a water-jar, &c

گندمالا *gandmālā*, S *n m* The bronchocele, goitre, the Derbyshire neck, scrofula

گندری *ganderī*, H *n f* A portion of sugar cane

گنگ *gang*, } H *n f* A stream, a
گنگا *gangā*, } river, the river Ganges, the Hindu goddess of the river of the same name
گنگا—پوتی *putī*, *n m* a Brahman priest who officiates on the Ganges
گنگا—جلی *jālī*, *n f* a goblet to keep the Ganges water
گنگا—جلی اوتھانا *uthānā*, *v* to swear on the Ganges water
گنگا—جامنی *jamnī*, *n f* gold and silver tassels, an ear-ring, mixture
گنگا—دھائی *dnhāī*, by the Ganges ' by God ' *گنگا ساگر*
—sagar, *n m* the mouths of the river Ganges, a large jug

گنگونا *gunguna*, H *adj* Lukewarm, tepid

گنگوناہٹ *gungunahat*, H *n f* A nasal sound, a hum

گنگوار *ganwār*, H *n m* A villager, a rustic, a clown, a churl, a dunce
گنگوار—پان *pan*, *n m* rudeness, folly
گنگوار—کاٹھ *kā lath*, *n m* an arrant fool

گنگوار *ganwārī*, H *adj* Rustic, rude

گنگوان *gunvan*, H *adj* Virtuous, skilful, talented

گنگوانا *ganvāna*, H *v* To waste, to lose

گنگوانت *gunwant*, *n m* } H *See* گنگوان
گنگوانتی *gunvantī*, *n f* }
گنگنی *gunnī*, *n f* }

- گنیا *guniyá*, H n m A mason's or a carpenter's square, the try-square, the multiplicand
- گنیش *ganeshi*, S n m The name of a Hindu divinity, the god of wisdom and prudence, Jinn of the Hindus
- گو *go*, P *adj* Saying, telling relating, n *sayei*, -speaker teller (*used as last member of compound*), گمگو *kam—*, treturn بدگو *bad—*, evil speaker *conj* in spite of, although, however, notwithstanding that
- گؤ *gú*, II n f Odour, excrement, filth
- گؤ *gau*, II n f A cow, *adj* bovine, meek simple
- گوارا *gavára*, } P *adj* Palatable,
گوارا *gavara*, } digestible, bearable, agreeable, pleasant گوارا *—kuna*, *v* to bear, to tolerate, to endure
- گوال *gual*, } H n m A cowherd,
گوال *guala*, } a milkman
- گوال *guálm*, II n f A female cowherd, a milkmaid
- گوانا *gaváná*, H *v* To cause to sing
- گواہ *gavah*, P n m A witness گواہ *—t'alímí*, a tutored witness دید *—chashm díd*, an eye-witness حاشیہ *—háshiya*, an attesting witness گواہ *—samá'í*, a witness who speaks from hearing
- گواہی *gawáhi*, P n f Evidence, testimony گواہی دینا *—dená*, *v* to witness, to give evidence, to depose گواہی کرنا *—karná*, *v* to attest, to witness a document
- گوبر *gobar* A n m Cow-dung
- گوبری *gobrí*, H n f Plaster of cow-dung گوبری کرنا *—karná*, *v* to plaster (with cow-dung)
- گوبھی *gobhí*, II n f A cauliflower, a cabbage
- گوب *gop*, II n m A cowherd, a milkman, a gold necklace
- گوپال *gopál*, II n m A cowherd, a name of *Krishna*
- گوپان *gophan*, II n f A sling
- گوپی *gopí*, II n f A female cowherd, a dairymaid
- گوت *got*, } II n m Parentage,
گوت *goti*, } lineage race, subdivision of a tribe or caste stock of a family
- گوتھ *goth*, II n m A yoke
- گوتھنا *gúthná*, H *v* To plait, to thread, to string
- گوت *got*, H n f The hem of a garment, a piece at *chaupai*, &c
- گوتا *gotá*, H n m Gold or silver lace (rather narrow) a narrow hilet of brocade
- گوڑا *gojari*, H n m A centipede
- گؤڑا *gújar*, H n m A cowherd, a dairymaid, an inferior Hindu caste chiefly engaged in agriculture and cattle-rearing

گوجر gochai, S *n m* Perception, information, planetary influence, range of vision or mind, pasture-ground, *adj* known, perceived, perceptible

گوجنی gochní, H *n f* A crop of wheat and gram ground together, mixture of wheat and gram

گوجھی gauchhí, H *n f* A shoot, a sprout

گود god H *n f* The lap, embrace, adoption, a present made to the bride at different ceremonies گود پاسارنا—pasarna, *v* to beg, to ask گود لہنا—lena, *v* to adopt (a child)

گودا gúda, H *n m* Bism, marrow, pith, crumb (of a loaf), gist substance, pap, pulp گودے کی گودے گودی gúde kí haddí, marrow bone

گودام godám, E *n m* Godown, warehouse, storehouse
گودان gaudán, H *n m* Gift of a cow

گودار gúdar, H *n m* Old tattered clothes, a quilt, rubbish گودے گانٹیا—gántliná, *v* to stitch together tattered rags, to quilt گودے کا لال—ká lal, *n m* a jewel in rags

گودنا godná, H *v* To puncture, to goad, to tattoo, to dig, to dot, to vaccinate, *n m* marks of tattooing, a hoe, vaccination

گور gor, P *n f* A grave, a tomb گور کھائی—khai, the wild ass, the on-

ager گورستان—istán, graveyard, cemetery گور کا منہ چھانک کر پھرنá, to escape from the jaws of death گور کافان—kafan, funeral ceremonies گور کان—kan, a grave digger گور لب-1—, on the brink of the grave

گورا gorá, H *adj* Fair, white, beautiful, *n m* a European soldier, a European

گورا گورا gaurá, H *n m* A cock-sparrow, the goddess *Parvati*

گوراک دھندا gorak-dhanda, H *n m* A puzzle, a labyrinth, an intricate affair, a puzzle-lock (*Pers qujli-i uasnas*)

گورگ gorú H *n m* An ox, a cow, horned cattle

گوری gauí, H *n f* A musical mode, one of the names of *Párvatí*

گوری گوری gauriya, H *n f* A sparrow, a small *huqqa* made of clay

گورگ gorá, } H *n m* The leg, foot
گور gor, } the knee, the patella
گورگ توتنا—tútná, *v* to be broken (the leg), to be very tired, to be disappointed گورگ پارنا—parná, *v* to fall at the feet of, to touch the feet of a person reverentially, to prostrate oneself before a man of high position or caste, to beg with great earnestness and humility گورگ پاسارنا—pasarná, *v* to stretch one's legs, to die

گورگ گورنا gorná, H *v* To dig to scrape

گوشہ gúrh, H *adj* Difficult, obscure, hidden گوشہ—baktā, n m a pedant, a pedagogue

گوشہ gúrhita, H n m Abstinence—ness secrecy

گورایت gorait, H n m A village watchman or informer

گوز guz, goz, gauz, P A nut, a walnut, a kernel (*chilgoza*)

گوز goz, H n m A fart, flatulency گوز مارنا—márnā, v to fart, to break wind گوز شتر سمجھنا—i-shintr samajhna, v to set at naught, to disregard, to treat lightly

گوزان gūzan, P n m An elk, a deer (*sambar*)

گوسالہ gosālāh, P n m A calf

گوسالہ gansālā, H n m A cowshed

گوسائیں gosāīn, H n m The Deity, a holy person; a devotee, a sect of Hindus

گوسپند gospend, } P n f A sheep,
گوسفند gosfand, } a goat

گوش goshi, P n m The ear گوش—ad honā, v to be heard گوشگدار گوشگاری—guār karnā, v to inform, to report گوشمالی—mālf, n f pulling or rubbing the ears, chastisement

گوشت gosht, P n m Flesh meat گوشت حار—khwār, *adj* carnivorous گوشتیں goshtīn, *adj* fleshy (*an epithet chiefly applied to the tongue*) as زبان گوشتیں است—zabān ast teg ahīn, the tongue, though of flesh is yet a sword of steel

گوشہ گوراہ goshvārah, P n m An ear-ring, boring the ears, an embroidered cloth worn in the turban, an abstract of accounts

گوشہ goshah, P n m An angle, a corner, a closet, retirement, privacy, side, horn (of a bow), a hermit's cell گوشہ دار goshe dāi, *adj* angular گوشہ نیزی—guzīn, *adj* fond of retirement گوشہ نشین—nashīn, *adj* retired, solitary, recluse گوشہ نشینی—nashīnī, n f retirement, seclusion the life of a hermit کمان کے گوشے میں پکڑنا kamān ke goshe meī pakarnā, (*Lit*) to catch with the bow without shooting, to seize with facility

گوشک گورکھ gokhrū, H n m A plant, a mon-crow's-foot, narrow twisted silver or gold lace, fretted lace, a pendant, a tragus, a thorn

گوشک گورکھ gugird, P n m Sulphur, brimstone گوشک احمر—ahmar, red sulphur

گوشک گورکھ gūgal, H n m *Agallochum*, Indian bdellium

گول gol, H *adj* Round, circular, ring-shaped, globular, vague, indefinite, n m a large earthen pot, a blockhead گول تاب—bāt, a vague or ambiguous expression an entangled or doubtful matter, (*hipetwan*) گول سیکھر—sikhar, a circular cone گول مال کڑنا—māl karnā, v to mix, to wake a mess of, to embezzle گول مزج—mirch,

n f black pepper گول مٹھول—
mathol, *adj* fat and foolish
گولا golá, *H n m* A large ball,
a bomb, a cannon-ball, a cocoanut,
the curb of a well, colic, a kind
of pigeon, a large jar of earth for
grain, a large beam of wood, (in
Arch) an astragal, a herd of cat-
tle, a pier گولا دھار—dhār
barasna, *v* to rain cats and dogs,
to rain in torrents گولاماربا—mārā,
v to cannonade گولا ایدار—andaz,
n m a cannoncer, a bombardier
گولائی golai, *H n f* Roundness
گولر gular, *H n m* Wild fig, a
pod
گولی golí, *H n f* A globule, a
ball, a bullet, a pill, a marble,
a gunshot (as a measure of dis-
tance) گولی لگا—lagna, to be shot,
to be struck by a ball گولی ماربا—
mārba, *v* to fire or shoot at, to
shoot marbles
گولمرزا gúmrá, *H n m* A boil, a
swelling
گون gún, *P n m* Colour, tint, kind,
species, mode, (*used in comp*),
as گول رنگ gul—, rose-coloured; red
گون گونا guná—, of different col-
ours variegated
گون gon, *H n f* A bag, a sack, a
punner
گونا gauu, *H n f* Want, need,
advantage, opportunity, occasion
گون کا یار—ká yar, a self interest-
ed or a selfish person, a time-

server (*khud garaz*) گونا گیر—gír,
adj self-interested گونا لگا—
ukalna, *v* to attain one's end,
to serve one's purpose
گونا gavuá, *H n m* Bringing home
a bride, consummation of the
marriage
گون گونج gúnj, *H n f* Echo, resound-
ing, hollow sound, roar, a clasp
گون گونجنا gúnjñá, *H v* To echo, to
roar, to resound, to clasp
گون گونجھ gúnjh, *H n f* A clasp
گون gond, *H n m* Gum, gum
عربی گونا دانی—dānī, *n f* a
gum-pot
گون گونڈھنا gúndhna, *H v* To knead,
to braid, to weave, to plait
گون گونگا gungá, *H adj* Dumb mute
گون گونگا گونا کانا gúngáú káná, *H v* To
sing, to prattle
گون گونا gúnah, *P n m* Color, kind,
fold, form گونا یک yak—, *adj*
single, a little گونا دو do—, *adj*
double, twice
گون گونا gauhā, *H n m* The com-
pany who attend the husband to
bring his child-wife home
گون گونا goh, *H n f* A lizard, an
iguana
گون گونا goha, *H n m* A cry for help,
abuse, fighting
گون گونا gauhar, *P n m* A pearl, a gem,
lustre of a gem or sword, essence,
nature, descent, origin گونا افشان
afshān, *adj* scattering pearls گونا

بار—bār, raining pearls گورہ سنج—
sanj, *n* a critic, an examiner of
penils گورہری ganharī, a jeweller,
a lapidary
گورہانا gohrānā, *II* *v* To call, to
cry
گورہ gof, *P part* Speaking, telling,
(used in comps) as عیب گورہ
gof—, fault-telling
گورہا gavaya, *H n m* A singer
گورہا gujān, *II n f* A partner (at
a game), a woman's female friend
گورہا goyā, *P adj* \ as if, as though
as it were
گورہا goyāf, *P n f* Talk, elo-
quence, power of speech, com-
mand of a language
گورہا goyandah, *P n m* A speaker,
an informer, a spy, an approver
گورہا ghāt, *H n f* Ambush, snare,
slaughter, trick گورہا تاک—taknā,
v to watch for an opportunity
گورہا کونا—kunā, *v* to kill, to
slaughter گورہا میں سنبھال—men
barthna, *v* to lie in ambush, to
waylay
گورہا ghātak, *H adj and n* Mur-
derous, cruel, evil, *n* murderer,
enemy, executioner
گورہا ghātī, *H adj* Deceitful; tren-
cherous, lurking
گورہا ghāt, *H n m* A landing-place,
a *ghāt*, a bathing-place on a
river side, a place for washing
clothes on the bank of a river,
a wharf, the curve in the

blade of a sword. a bride's
skirt, loss, want گورہا کات
ghāt ká pání pínā, *v*
to see the world to acquire wide
experience گورہا مانا—mānā, to
smuggle dutiable goods گورہا
مانجی—mānjī, ferry-man گورہا
سوکھے—sūkhe—utārnā, *v* to
disappoint one
گورہا ghātā, *H n m* Acclivity,
ascent, loss, reduction, defi-
ciency scarcity, damages گورہا
انٹھانا—anthānā, *v* to suffer a loss
گورہا بھانا—bhānā, *v* to make
good a loss گورہا پارنا—parnā, *v* to
incur or suffer a loss, a loss to
befall
گورہا ghātī, *H n f* A pass (in a
mountain), a valley, a ravine, a
strait, throat, a custom-house
pass.
گورہا ghātīyā, *H n m* A Brahman
who sits at a *ghat* to keep the
clothes, &c, of those who resort
to make ablution
گورہا ghās, *H n f* Grass, straw,
fodder گورہا پات—pat, *n m*
greens, sweepings گورہا پھوس—
phūs, *n m* straw, weeds گورہا
کھانا—khānā, *v* to graze, to eat
hemp, to become mad گورہا
کھودنا—khodnā, to grub up grass with
a *khurpa*
گورہا ghāgh, *H adj* Old, aged,
experienced, sly, wily
گورہا ghāghrā, *H n m* A petticoat,
a gown, a plant, a pigeon, the

name of a river گہا پلتی —paltan,
r m kilted soldiers, Highland
 regiments
 گہام gham, *H n f* Sunshine, sun-
 beams, heat, sultriness گہام کُنا
 —kháná, *v* to bask in the sun
 گہامر ghamar, *H adj* Simple, fool-
 ish, dull
 گہان ghán, *H n m* As much as is
 thrown in at one time into a mill,
 or a frying-pan, &c a batch
 گہانٹی ghántí, *H n f* The uvula or
 soft palate, the throat, the wind-
 pipe, Adam's apple, the larynx
 گہانی ghání, *H n f* An oil-press,
 a sugar-mill, a sugarcane press,
 quantity to be ground or pressed
 (ghán)
 گہاؤ gháo, *H n m* Wound, cut,
 sore گہاؤ بھرن —bharná, *v* to heal
 (a wound) گہاؤ کر —karná, *v*
 to wound, to give a cut to wound
 one's feelings گہاؤ کھ —khaná,
v to be wounded
 گہائی ghái *H n f* Stratagem,
 endgelling, the angle between the
 branch and trunk of a tree, a set
 of five, the hole of an oven, the
 space at the angle or enclosed
 space at the junction of two fin-
 gers or toes, a blow with a cudgel
 گہایال gháyál, *H adj* Wounded,
 hurt, smitten with love گہایل کر
 —karná, *v* to inflict a wound,
 to smite (with love) گہایل کا سوانگ
 —suáng, *n m* an exhibition in
 which the performer appears to

pass the sword through the flesh
 in different parts of his body
 گہابرا ghabrána, *H v* To be con-
 founded, to be confused, to be
 agitated, to be embarrassed, to
 perplex, to confound
 گہابراہٹ ghabrahát, *H n f* Per-
 plexity bewilderment, confusion
 agitation, consternation, alarm
 گہاپلا ghaplá, *H n m* Duplicity,
 discrepancy (in accounts), dis-
 order, confusion, jumble, mess,
 error, entanglement گہاپنا
 —parná, *v* to be thrown into dis-
 order, to occur (a mistake in
 accounts) گہا دل —dálná, *v* to
 jumble, to throw into disorder,
 to confuse, to make a mess
 گہاٹ ghat, *H n m* Water pot,
 body, decrease, mind, heart
 گہاٹا ghatá, *H n f* Gathering of the
 clouds, cloudiness گہاٹا
 —nithná, *v* to grow cloudy گہاٹا
 —chhana, *v* to lower (clouds),
 clouds to overcast (the sky)
 گہاٹانا ghatána, *H v* To subtract,
 to lessen, to diminish, to re-
 duce, to allay, to lower, to de-
 grade
 گہاٹاؤ ghatáo, *H n m* Subtraction,
 falling, reduction, abatement,
 deficiency, abbreviation, decline
 (of the moon) گہاٹاؤ بارہاؤ
 —barháu, increase and decrease, excess and
 deficiency, (in Alg) involution
 and evolution.

گھٹتی ghattī, H *n f* Diminution, abatement, decline

گھٹنا ghatnā, H *i* To be powdered, to be well cooked, to be polished, to be suffocated, to be engaged in talking to be close friends, to be full, to be shaved clean. *n m* the knee چلیں یا کھڑیں ghutnīyon chalnā yā ghutnon ke bal chalna, *i* to crawl on one's knees

گھٹنا ghatnā, H *i* To decrease, to lessen, to dwindle, to abate, to subside, to go down, to become allayed or appeased, to become deficient, to be depressed, to be compressed

گھٹیا ghatiyā, H *adj* Inferior, cheap, low-priced

گھٹ چٹ ghich pich, } H *adj*
گھٹ چار پچار ghichar pichar, } Thick, confused, muddy, cloudy, *n f* crash, thickness, closeness
گھٹ لکھا—likha, to write closely

گھر ghar, H *n m* House, home, dwelling, habitation, abode, compartment room, den, case, space, cause, source, origin, family, socket, place of origination or production گھر آباد karna, *i* to marry, to take a wife, to beget children گھر بار bār, *n m* family, household goods گھر باری bārī, *n f* housewifery, household concerns گھر بسا—bār basnā, *i* a house to be inhabited, to undergo the con-

summation of a marriage, to have a wife گھر بگڑا—bigarnā, *i* to be ruined, to lose a husband or wife by death گھر بسا—basnā, *i* to be married, to get a wife گھر بنانا—banānā, *i* to build a house, to make oneself comfortable گھر بھر bhār, *n* the whole family گھر بن—ba—, from house to house, from door to door گھر بیٹھا—baitḥā, to be ruined, to be unemployed, to become a kept mistress گھر بیٹھے—baithe, seated at home, without moving or exertion گھر بھونک تماشا دیکھا—phūnk tamāshā dekhnā, *n* to waste one's substance in idle pleasures گھر پچل یا پچلے—pichle yā ghai gail, per house, by the house گھر چلا—chalāna, to keep one's house a-going, to provide the expenses for one's household, to manage a house well گھر سر—sār par nṭhānā, *i* to manage domestic concerns, to make an appointment گھر سے بے گھر—se be—karnā, to turn one out of doors گھر سے بے گھر—se khona, *i* to waste one's own money گھر سے—senā, *i* to keep much at home گھر کا—kā ādmī, *n m* a member of one's family, a confidential friend گھر کارنا—karnā, *i* to build a house, to establish a family, to settle, to dwell in گھر کارنا یا گھر بار—l honā yā barbād karnā, *i* to bring down a family.

to ruin oneself گہرے لوگ یا آدمی —
 —ke log yá admí, *n m* the wife,
 the family گہر کھسا—ghusná, *n*
m one who keeps much at home
 گہر والی—ralí, *n f* a house-
 wife, lady گہر والا—álá, *n m*
 the husband, the master of the
 house گہر اچھا—úcha—, " a high
 family گہر بھرا—bhara—, a rich
 family گہر ڈاک—dak—, post office
 گہر تار—tai—, telegraph office
 گہرا ghará, *H n m* Death-rattle,
 agony, pang گہرا چلا—chalná,
 the death-rattle to arise (in the
 throat)
 گہرا gahrá, } *H adj* Profound,
 گہری gahrí, } deep, weighty,
 grave, difficult, sound (sleep),
 close, intimate (friendship),
 strong (liquor) گہری بات—bát,
 a deep matter, an important
 affair گہری چٹائی—chhanná, *v* to
 be intoxicated by *bhang* گہری چٹائی
 —chhanná, *v* to be close friends,
 to have a great fight گہری بید
 —nínd, *n f* fast or sound sleep
 گہرے ہونا—honá, *v* to gain, to
 advance in interest, health or
 happiness
 گہرا گہرا—gharíatá, *H n m* Snoring,
 rattling noise, snorting
 گہرا گہرا—gharámí, *H n m* A thatcher
 گہرا گہرا—gharáná, *H n m* Family,
 house, dynasty (*khandań*)
 گہرا گہرا—ghurrána, *H v* To growl (as
 a dog), to purr (as a cat) to
 snarl

گہرا گہرا ghurakná, *H v* To browbeat,
 to frown at, to chide, to threat,
 to menace
 گہرا گہرا ghurkí, } *II n f* Browbeat-
 گہرا گہرا ghurkí, } ing, rehusí, frown,
 threat, menace
 گہرا گہرا ghurú, *H v* To be surrounded,
 to be besieged, to be enclosed, to
 be occupied or filled, to be collect-
 ed around to gather (as clouds)
 گہرا گہرا ghurní, *H n f* A pulley, a
 wheel on which rope is twisted,
 vertigo
 گہرا گہرا gharaundá, *H n m* A baby-
 house, a toy-house
 گہرا گہرا gharíyá, *H n m* A crucible,
 a wasp's comb, a honeycomb
 گہرا گہرا gharelú, *H adj* Tame, do-
 mestic, homely
 گہرا گہرا ghur, *H n m* (*Count of*
لڑکے Ghora) A horse (used in
comp), as گہرا گہرا—charhá, *n m*
 a horseman, a cavalryman, a
 bodyguard گہرا گہرا—charhí, *n*
f a female on horseback, cavalry
 گہرا گہرا—daur, *n f* a horse-race,
 a racecourse گہرا گہرا—sal, *n m*
 a stable
 گہرا گہرا ghara, *H n m* A water-pot,
 a pot, a pitcher
 گہرا گہرا gharáí, *H n f* Workman-
 ship, the price paid for the mak-
 ing of anything
 گہرا گہرا gharat, *H n f* Workman-
 ship, make, invention, make
 believe,

گھڑوہچی gharonchí, H f A stand
for water-pots, &c

گھڑی gharí, H n f A chronometer,
a clock, a watch, a gong, the space
of 24 minutes, time, hour,
moment گھڑی میں — bhai men,
adi in a moment, in a trice گھڑی
ساز — saz, n. m a watchmaker
گھڑی — kúkná, v to wind a
watch گھڑی گھڑی — gharí, adj many
times, again and again, repeated-
ly گھڑی میں تولا — men
tola gharí men máshá, (Lit) at
one time an ounce, at another a
grain, (Met) of a changeable
or fickle disposition

گھڑی ret-gharí, n f An hour-
glass, a sand-glass

گھڑی gharyál, H n m A croco-
dile, a bell, a gong

گھسا ghusá, H n m Rubbing,
abrasing, trick

گھسا ghusáo, } H. n Friction,
گھساوات ghusávat, } wear, abrasion

گھس — ghús-parth, H n f
Access, entrance, entré

گھسنا ghisatná, H v To be diagged,
to trail

گھسار گھسار ghusar phusar, H n Whis-
pering, stuffing

گھسنا ghusná, H v To enter, to
penetrate, to interfere, to rush
in گھسنا — áná to come rush-
ing in گھسنا — parna, to thrust
oneself in, to rush headlong or
rashly into a place or an affair

گھسنا ghusná, H v To rub, to whet;
to be rubbed, to wear

گھسیار ghasiyárah, H n m Glass-
cutter

گھسیٹنا ghasítaná, H v To pull,
to drag along, to trail, to
scribble

گھسیرنا ghuserná, H v. To thrust,
to stuff, to foist, to penetrate

گھگیان ghighiyáná, H v To falter,
to implore, to appear very
humble

گھگی بندھا حانا ghighí bandh jáná,
H v To lose the power of speech
(from fear, joy, shame, &c)

گھگی gahgí, H adj Unbroken (a
horse), unsubdued

گھگ gahal, H n f A bunch or
cluster of grapes, dates or plan-
tains, plantain (gaud, ghaur)

گھلا ghláná, H v To melt to
dissolve, to soften

گھلا ghláo, H n m Melting
solution, softness

گھلنا ghluná, H v To dissolve, to
melt, to become mellow, to rot;
to become lean, to be mixed with,
to waste away (from grief or sick-
ness) گھل میل — ghl-mil, adj
dissolved, mixed intimate گھل
میل کر رہا ghl-mil kai rahná, to
be on very intimate terms, to
live in close union or in harmony

گھلوا ghlivá, H n m Booty, gain,
something thrown in over and
above the quantity purchased,

something given to boot (*sent*,
rulhan)

گھمنا *ghumáná*, H *í* (*Caus* of
گھوما *Ghumna*) To turn round,
to brandish, to delude, to roll,
to emulate گھمنا گھمنا—*phiráná*,
v to beat one a pretty round,
to prevaricate

گھمیری *ghumirí*, H *n f* Vertigo,
giddiness

گھمساں *ghumsáan*, H *n m* Crowd,
engagement, a furious fight,
battle, enrage

گھمند *ghamand*, H *n m* Pride,
boast, haughtiness گھمت کرنا—
kamná, *v* to be puffed up, to be
proud of

گھمنندی *ghamandí* H *adj* Proud,
arrogant

گھن *ghan*, H *n m* An eclipse

گھن *ghun*, H *n m* A weevil, a wood-
louse, raneou, grief گھن لگنا—
lagná, *v* to be eaten by weevils,
to be destroyed, to be consumed,
to be the prey of a wasting
disease

گھن *ghan*, H *n m* Gathering of
the elouds, elouds, sky, anvil,
sledge-hammer گھن کی چوٹ—*kí*
chot, *n* a heavy blow گھن چکر—
chakkar, *n m* a top, a revolving
body, a fool

گھن *ghun*, H *n f* Disgust, nausea,
hatred, abhorrence, shame گھن آنا
—*ana*, *v* to feel disgust, to be nau-

seated گھن دینا—*dená*, *v* to abash,
to reproach گھن کرنا—*karná*, to
have an aversion to, to dislike,
to hate گھن کھانا—*kháná*, *v* to be
disgusted (with), to suffer nausea
(from) گھنا گھنا *ghnáona adj* dis-
gusting

گھنا *ghana*, H *v* To take, to seize,

" *m* ornaments, jewellery,
pledge, mortgage, a kind of
harrow without teeth گھنا رکھنا

ghane rakhná, to pawn to pledge

گھنا *ghana*, H *adj* Close, thick,
much

گھننا *ghunná* H *v* To be eaten by
weevils, *adj* designedly silent,
cunning

گھننا *ghuna*, H *adj* Weevil-eaten,
rancorous

گھنٹا *ghanta*, H *n m* A clock,
an hour, a bell گھنٹا گھنٹا—*ghn*, *n*
m a clock-tower

گھنٹی *ghantí*, H *n f* A small metal
bell, generally of brass or copper,
a gong

گھنڈی *ghundí*, H *n f* A button, a
herb, a knot

گھنگھلی *ghungghí*, H *n f* A small
red and black seed, *abrus pre-*
cariosus, the same as described
under *rat* and the primary unit
of Indian weights

گھنگھلی *ghungghale*, H *adj* Curly

گھنگھلی *ghangolná*, H *v* To muddle,
to stir up, to make muddy or
turbid, to stir

گھانگھوڑ ghanghoi II *adj* Overcast , cloudy

گھوڑا ghurá, H *n m* A kind of cotton, an insect

گھارہ gahára, I *n m* A cradle , a swing

گھوڑا ghofá, II *n m* A wooden pestle , a lumbei , a polishing stone

گھوڑا ghotná, H *v* To pound , to throttle , to choke , to shave , to polish , to glaze (paper, &c) , to read over and over again , to plod

گھور ghor, H *adj* Horrible , deep , *n m* dread , an abyss , a thicket , the sound of a drum , dit , thunder

گھوڑا ghurá, H *n m* Sweepings , rubbish , manure , a dust-heap , a dunghill

گھوڑا ghurná, H *v* To stare at , to look at angrily , to gaze intently on , to ogle

گھوڑا ghorá, H *n m* A horse , the knight in chess , usually bearing la horse's head , the cock (of a gun) 'گھوڑا چڑھا—ghorá ehorna, (bandúq / á), to pull the trigger (of a gun) 'گھوڑا ڈالنا—dálna, to put a horse to full speed 'گھوڑے کو سریت بہنیکا—ko saipat phenkná, to force a horse to its utmost speed 'گھوڑا ناقص—naqis ghora, a cast horse , a

sciow 'گھوڑا چڑھا—charháná, *v*. to cock a gun

گھوڑی ghorí, H *n f* A male , a machine for making macaroni.

گھوسا ghosí, H *n m* A Mussalmán milkman , a cowherd

گھوڑا ghokná, H *n m* To read over and over again , to learn by heart

گھوڑا ghughú, II *n m* An owl , a blockhead , a dove

گھولنا gholná, H *v* To dissolve , to melt

گھومنا ghúmná, H *v* To rotate , to revolve , to roll , to whirl , to stroll , to turn to swim (as the head) ; to be or become giddy or dizzy

گھونٹ ghúnt, H *n m* A draught , a gulp , a pull 'گھونٹ لیا یا پیا—lená yá píná, *v* to take a draught , to swallow , to pull. 'گھونٹ کا لہو lohú lá—, *n* (Met) long-suffering , forbearance

گھوڑی ghúutí, H *n f*. A purgative given to new-born infants

گھونس ghúus, H *n f* Bandicoot , bribe

گھونسا ghúnsá, H *n m* A blow with the fist ; a shock. 'گھونسا لگایا یا مارا—lagáná yá máiná, *v* to give a blow

گھونسل ghonslá, H *n m* A bird's nest , a small house

گھونساں گھونسا ghúnsan ghúnsa, II *n m* Boating , listlessness

گھونگا ghongá, H n m A cockle ,
a snail , a shell , a fool

گھونگٹ ghúngat, H n m A veil ,
concealing the face with a veil
ماربا گھونگٹ کاڑھا یا ماربا—kárhná ya
márná, v to draw a veil over the
face گھونگٹ کرنا—kaina, v to veil,
to draw back the neck (a horse)
گھونگٹ والی—wálf, n f a veiled
woman

گھونگار ghúngar, H n m Curl
گھونگاریلے بال ghúngaríle bal, n
curled hair

گھونگرُ ghúngrú, H n m A small
bell , an ornament

گھی ghí, H n m Butter , clarified
butter , ghee سا گھی—sá, adj
oily , smooth , soft گھی کے چراع حلا
ke chirag jalná, v to be very suc-
cessful , to be well off , to prosper
گھی کے کنے سے جا لگنا—ke kuppe se
ja lagná, (Lit) to go and stick
to a ghl-bottle , (Met) to find a
mine of wealth , to come in for
a fortune میں گھیاں گھی پانچوں انگلیاں
páñchou unglíay—men, all five
fingers in butter , i e , in a very
prosperous condition

گھیآ ghíyá, H n m A pumpkin or
pumpion , a vegetable گھیآ ترپی—
torf, n f a vegetable گھیآ کش—
kash, n m an implement for cut-
ting pumpkin گھیآ لہا lamhá—, n.
m a pumpkin , a bottle-gourd

گھوئیآ ghuyá, H n f An esculent
root

گھیر gher, H n m Circuit , bound-
ary , circle , compound , width ,
area , fulness (of a robe), skirt گھیر
دار—dár, adj full , loose . exten-
sive گھیر گھار کرنا—ghár karná, v.
to surround , to stop ; to besiege
گھیر گھار کے لانا—ghár ke láná v to
bring with great difficulty

گھیرا ghará, H n m Circumference,
circle , fence , disc , rim (of a ves-
sel) , siege , tunc , maze گھیرا
داں—dálná, v to encompass , to
lay siege (to) , to blockade

گھیرا گھیرا guhera, H n m A kind of
venomous lizard

گھیرنا gherná, H v To surround , to
encircle , to enclose , to blockade ,
to occupy , to include , to wait on

گھینٹا gheñtá, n m } H A pig گھینٹا
گھینٹی گھینٹی ghentí, n f } چڑھاوا—charhá-
ná, v to sacrifice a pig

گیا gaya, H past part Went , gone
گیا گرا—guzíá, adj dead and
gone , worthless گئے گئے gae dar-
je, adv at the very least , at
most

گیا gayá, H n f A cow

گیارہ gyárvay, H adj Eleventh

گیارہ gyárah, H adj Eleven

گیان gyán ج्ञान, H n m Knowledge,
intelligence , understanding , intel-
lect , spiritual knowledge گیاں

چرچا—charchá, n m religious
discourse گیاں چوسر—chausar, n
a play with dice گیاں گدڑی—gud-
rí, n f a final sragس میں آنا—

men áná, *í* to be comprehended
 ہوا گیان—honá, *í* to acquire spir-
 itual knowledge
 گیانوان gyáunán, } *H n m* A sage,
 گیانی gyání, } a philosopher
 a wise man
 گیارا gíyáh. *P n f* Glass, straw
 گیت gít, *H n m* A song, a hymn
 گیت گانا—gáná, *í* to sing a song
 or hymn; to tell a long story
 گیتی getí, *P. n m* The world, uni-
 verse آرا گیتی—árá, *adj* world
 adorning نورد گیتی—nawáid, *n m*
 one who has travelled over the
 world
 گیدا gedá, *H n m* A nestling; a
 chicken, an infant
 گیدار gídár, *H n m* A jackal, a cow-
 ard گیدار بھکی—bhápkí, *n* brava-
 do, bullying
 گیدی gídí, *P adj* Cowardly, idiotic
 گندی—khar, *n m* an arrogant
 fool
 گیر gír, *P part (In comp)* Taking,
 holding, conquering, *n* taker,
 catcher, conqueror (*used as last*
member of compounds), as عالم گیر
 'álam—, conqueror of the world
 گیر گل gul—, snuffers گیر دار
 o-dár, *n* take and hold, fighting
 گیرا gerná, *H í* To drop, to throw
 down, to miscarry, to fling, to
 waste, to vomit, to prepare (as
 pickle, &c.), to scatter
 گرا gerú, *H n m*, Red ochre.

گیرا gerúá, *H adj* Covered with
 or coloured like red ochre, red-
 dish.
 گسر gesú, *P n m* A curl, a ringlet,
 the hair of a woman's head
 گیل gail, *H n f* A road, a street,
 a pathway, a lane, گیل حاتا
 —jáúá, *v* to accompany, to go
 along with گیل بھیجا—bhejná, *í*
 to send one with another گیل لئے
 پھرا—lage phirna, *í* to follow as
 one's tail گیل والا—álá, *n. m* a
 comrade
 گلا glá, *H adj* Wet, moist,
 damp گلا کرنا—karná, *v* to wet
 گلا گیل pan, *H n. m* Humidity,
 wetness, dampness.
 گلا گیلر gelar, *H n m* A child by a
 former husband, a step-son
 گین gín, *P*. An affix to nouns signi-
 fying affected with or full of, as
 اندوہ گس audoh—, full of grief,
 sorrowful
 گینا gíná, *H. í* To crumple,
 to mash with the hands.
 گند gend, *H n. f* An elephant, a
 ball, a sphere گند—ballá, *n*
m. bat and ball, cricket, tennis
 گند تڑی—dená, *v* to howl گند تڑی
 کھیلنا—tárf khehná, *í* to play at
 striking a ball
 گندا geudá, *H n m* A large ball,
 a marigold
 گندا geudá, *H. n f* A rhinoceros
 گندلی gendlí, *H n f*. A coil. گندلی
 مارنا—márná, *v* to coil,

گیہاں gaihān, P n m The world
گیہوں gehūān, H adj Swarthy,

wheat coloured, n m a kind of
grass
گہوں gehūn, H n m Wheat

(ج)

ج lam, The 28th letter of the Arabic, 27th of the Persian and thirteenth of the Urdu alphabet By way of abbreviation it stands for the month of Shavāl In reckoning by *abjad* ج lám, stands for 30

لا lá, A negative or privative particle, no, not, by no means, without, or like the English prefixes un-, in-, im- لاہی لاہی —o balí, n f carelessness لاہی —bud, adj necessarily, unavoidably, adj inevitable, positive, involuntary لاہی —saní adj incomparable, unmatched لاہی —jaiam, adv necessarily, undoubtedly لاہی —jawáb, adj silenced, matchless لاہی —chái, adj helpless, poor, compelled, disabled, forlorn لاہی —char karná, v to press, to disarm لاہی —chárí, n f helplessness, poverty, inability لاہی —hal, adj insoluble, insolvable لاہی —hásil, adj useless, barren لاہی —hanla valá qúvata illá billáhe, there is no power nor virtue but in God, (it is used to express contempt)

لاہی —haul bhejna, v to say "God forbid", to shun, to imprecate لاہی —dava, adj remediless, incurable لاہی —d'awa, without claim or demand, a deed or act of relinquishment, a withdrawal of a claim لاہی —reb, adv doubtless لاہی —zavál, adj imperishable, eternal لاہی —'ila, adj incurable لاہی —'ilm, adj ignorant لاہی —kalam, adv undoubtedly, unquestionably لاہی —mazhab, adj irreligious لاہی —makan, adj houseless, the Deity لاہی —váris, adj helpless لاہی —váris mal, n unclaimed property لاہی —walad, adj childless لاہی —wa-n'am, adv no and yes لاہی —yazal, adj eternal لاہی —ya'lam, knowing nothing, ignorant لاہی —y'am, absurd, insignificant, obscene لاہی —yamút, deathless, immortal

لاہی laba, P n m Request, supplication, prayer, anything facetious, flattery, coaxing

لاہی lábh, S n m Profit, gain, acquisition, picking, interest لاہی —uṭháná, v to make a pro-

fit, to gain, to turn a penny
 لات lát, H *n f* A leg, a kick
 مارتا—márná, *v* to kick, to spurn
 لات کھانا—kháná, *v* to be kicked
 or beaten
 لات مکھی کرنا—mukki karná, to kick and cuff

لات lát, H *n f* (Con from the English) A lord
 لات پادري—pádri, the Lord Bishop
 لات صاحب—sáhib, the Governor-General or Viceroy
 لات مصاحب—musáhib, Governor-General's aide-de-camp
 لات جنگي—jangí, the commander-in-chief
 لات چھوٹا—chhotá, a lieutenant-governor, governor, commander-in-chief

لاتھی láth, H *n f* A staff, a minaret, a pillar, the vertical column of an oil-mill, a pestle

لاتھی lathí, H *n f* A stick, a club
 لاتھی دو ٹکا کرنا—pongá karná, *v* to fight with clubs
 لاتھی ٹک—tek ke chalná, *v* to go leaning on one's stick
 لاتھی چالا—chaláná, *n* cudgel-playing
 لاتھی والا—válá, *n m* a bludgeon-man, one who sells clubs or sticks

لاح láj, H *n f* Modesty, shame, honour
 لاح آنا—áná, *v* to be ashamed
 لاح کرنا—ganváná, *v* to be shameless
 لاح رکھنا—rakhná, *v* to preserve one's credit or honour

لاحردی lájvard, P *n m* Lapis-lazuli, Armenian stone, azure

لاحردی lájvardí, P *adj* Azure, sky-blue, made of, consisting of, lapis-lazuli.

لاحردی lájvant, } H *adj*. Modest, bashful
 لاحردی lájvantí, } *n*
f mimosa pudica, a sensitive plant

لاحردی lájhá, H *v m* Viscosity, stickiness, clamminess, tenacity

لاحردی lá-haq, A *adj* Adjoining, contiguous, pertaining, adjoined, affixed, touching, *n m* a supplement, an appendage, a dependent, (in *Giam*) an affix, a suffix

لاحردی lád, H *n f* Load, burden
 لاحردی phánd, *n f* loading and packing

لاحردی ládna, H *v* To load, to burden with

لاحردی ládú, H *adj* Fit to carry a load, a burden bearer, a beast
 لاحردی کارنا—karná, *v* to mount or load a colt for the first time

لاحردی lád } H *n m* Caress, coaxing, love, sports, coit-ship
 لاحردی lár, }
 لاحردی کارنا—karná, *v* to fondle

لاحردی ládíá, } H *adj* Dear, spoilt,
 لاحردی láríá, } pet

لاحردی ládó, } H *n f* Darling, favourite,
 لاحردی láro, } wife, bride

لاحردی láí, H *n m* Saliva, slaver, dribble of an infant (*rál*)

لاحردی lázib, A *adj* Adhesive, firm, difficult

لاحردی lázim, A *adj* Necessary, indispensable, bound, important,

(in *Gram*) intransitive لزم آنا —
áná, *v* to follow of necessity,
to become a duty, to be incum-
bent (on) لازم حابا —janná, to
consider necessary or right, to
deem indispensable لازم ملزم —mal-
zúm, *adj* reciprocal, inseparable,
incumbent, obligatory

لزمی lazimí, *H adj* Necessary,
unavoidable, inevitable

لأسا lásá, *H n m* Anything glut-
inous, gum, bird-lime, the vis-
cous milk of plants لاسا لگنا —lag-
áná, *v* to catch with bird-lime,
to foment a quarrel لاسا پر لگنا
—par laganá, *v* to tame, to
make one follow

لأش lásh, *T. n f* A dead body, a
carcass, a corpse

لأغر lágar, *P adj* Lean, thin, slen-
der

لأغری lágrí, *P n f* Thinness,
meagreness

لأف laf, *P n f* Boasting, bragging
لأف —zan, *n m* a boaster
a blusterer لأف زانی —zaní, *n f*
boasting, bragging لأف گزاف
—gazaf, *n m* vaunting, boast

لأكه lakh, lak, *P n m* A knead-
ing trough, a tortoise, lac, seal-
ing-wax

لأكه lákh, *H adj* A hundred thou-
sand, a vaguely great number,
adv howmuchsoever, any extent
لأكه سب —jí se, *adv* with all
one's heart. لأكه كا كمر حاك هوبا

—ká ghar khák hona, *v* to be
reduced to extreme poverty لأكه
میں —on men, *adv* in public,
openly

لأكه lakha, *H n m* Lac, a red
dye

لأگ lág, *H n f* Affinity, connec-
tion, relevancy, love, enmity,
grudge, approach, cost, secret,
legedemain, spell, ratio, plot,
competition لأكه راکه —rakhna, *v*
to harbour ill will, to have a
grudge against, to be bent on
لأگ لاپت —lapet *n f* treachery,
reserve, prejudice لأكه لآگ —lagná,
v to fall in love, to be attached
to

لأگات lágat, *H n f* Cost, expendi-
ture, outlay

لأگه lagú, *H n m* An adherent,
a follower, a pursuer, *adj* desir-
ous, adhering to لأكه هوبا —hona,
v to follow, to adhere, to be
attached to, to be intent on

لأل lal, *H adj* Red (*surkh*), red-
hot, enraged, inflamed, angry,
n a ruby, a son, an infant
boy, saliva لآل انكارة يا سرخ —
angáia iya surkh, *adj* red-hot,
fiery لآل هوبا —honá, *v* to enrage,
to become red لآل پيلي آنكهين نكالا
—píli ankhén nikálná, *v* to be
enraged, to fly into a passion لآل
لأل —kurtí, *n f* the European
infantry lines, cantonments لآل

لال —kaneī, *n m* rose-bay
 —honá, *z* to become scarlet,
 to be enragad, to fly into a pas-
 sion, to reach the goal
 لالچ lálach, *H n m* Greed, ambi-
 tion, covetousness, avarice
 لالچ دیا —dená, *z* to entice, to tempt
 لالچ کرنا —kainá, *v* to covet
 لالچی lálchí, *H adj* Greedy, avari-
 cious, covetous
 لالری lálrí, *H n f* A kind of ruby
 a false stone resembling a ruby
 لالسا lálśá, *S n f* Ardent desire,
 eager longing
 لالہ lálah, *P n m* A tulip, poppy-
 flower لالہ رح یا رخسار یا عدار —
 rukh yá rukhsá yá r'zár, *adj*
 rosy-cheeked لالہ زار —zá, a bed
 or garden of tulips
 لالہ لالہ, *H. n m* A Hindu banker
 or merchant, mister, sir لالہ حی —
 jí, *n m* father papa, su,
 father-in-law, a banker, the head
 of a family لالہ بھیا کرنا —bhayá
 kainá, *z* to fondle, to caress
 لالہ لالی lálí, *H n f* Redness, blood,
 blear eyes, honour, a dear girl
 لالہ پارنا lále parná, *H v* To be
 scarce, to be hopeless
 لام lám, *Fr L'arme, n f* A brigade, a
 battle-field, a row, a line, a ringlet
 لام باندھا —bāndhná, to form into
 a brigade, to array to mobilize.
 the name of the letter ل lám, in
 Urdu, hence from the similitude
 adj crooked, curved, bent لام قاب کھا

—qáf kahná, *z* to abuse, to
 revile
 لامسہ lámisah, *H n m* Touch, feel-
 ing قوت لامسہ quwwat—, the sense
 of perception, the sense of touch-
 ing or feeling
 لامع láma', *P part adj* Shining,
 bright, splendid
 لان لانá, *H v* To bring to carry
 over, to include, to yield, to
 buy, to introduce, to win over,
 to apply, to persuade
 لانی lánk, *H n f* Wheat or any
 cereal cut in the straw, the
 loins, chaff, quantity, bud-lime
 لانگھنا lánghná, *H, z* To overleap,
 to pass over
 لانا láná, *H n, m* Parched grain.
 لالہ لالی lá-o-bálí, *A adj* Careless,
n f carelessness لالہ لالی بھرتا —
 phirná, *v* to wander about
 لالہ لالہ lálax, *H n m* Fine molasses
 لالہ لالہ لالہ lál lashkar, *P n m* A large
 army with its baggage and camp
 followers
 لالہ لالہ láoní, *H. n f* A kind of song,
 revenue, reaping.
 لالہ lálh, *H. n m* A kind of cloth re-
 sembling gauze, lac, sealing-
 wax
 لالہ لالہ lálhút, *A. n m* Divinity, the
 divine nature
 لالہ لالی lálí *H n f* Parched grain,
 especially rice, reaping

لائح laih, A *part adj* Shining, bright
splendid, apparent, clear

لايى láyaq, A *adj* Able, competent,
worthy, fit, becoming, good,
noble, well-bred, first, pertinent,
learned, polite — لاين اعتراباى — e'ti-
bai, *adj* trustworthy, credible
— لاين پيرايى — piráí, *adj* accept-
able — لانس پساند — pasand, eligible
— لانس تاحسين — tahsín, deserving of
approval, admissible — لانس هوبا
hona, *v* to deserve, to suit

لايم láim A *n m* Censor, reprover,
accessor of anything mean or
criminal

لاب lab, P *n m* Lip, edge, shore,
bium', the moustache above the
upper lip, saliva — لاب labá—,
brimful (labrez) — لاب سد هوبا — band
honá, *v* to be silent, lips to be
cloyed (with sweets) — لاب سستي
bastagí, state of having the lips
closed — لاب حا — khá, *adj* fretful,
fastidious — لاب دريا — daiyá, *adv*
near the river-bank — لاب لهجه
lahjah, *n m* tone, pronunciation,
conversation — لاب گور — gor, *adj*
on the point of death, dying — لابن
laben'lená, *v* to shave or clip
the moustache above the upper lip
— لابون په جان هوبا — labon pe ján honá,
the life (or the breath) to be on
the lips, to be dying

لابب lubb, A *n m* The essence of
anything, the heart, the soul,
a kernel — لاب لب — lubáb, the
pith (*lat*)

لابد labbád, A *n m* A felt-manufac-
turer, a felt-vendor

لابده labadah, P *n m* A cloak,
a pelisse, a gown, a wrapper

لابر labar, H *n m* A liar, a talker,
a babbler, *adj* false, unreal

لباس libas, A *n m* Dress, clothes,
habit, a veil, an appearance — لباس
تاغيانم — ba tagiayim-i—, *adv* in dis-
guise

لباسى libásí, A *adj* False, counter-
feit, veiled

لابر labia, A *n m* A liar, a tattler,
adj left handed

لابريز labrez, P *adj* Brimful, over-
flowing

لابريزى labrezí, P *n f* Overflowing,
abundance

لابلابه lablabah, A *n m* The pancreas,
adj sticky, slimy (*lasasá*)

لابنى labní, H *n f* The pot in which
the juice (تارى tárí) is collected
from the palm-tree

لابوب lubúb, A *n m* Essences, pills
a kind of electuary or confection

لابهه lubháná, H *v* To entice, to at-
tract, to allure, to charm, to
seduce, to tantalise, to fascinate

لابى labí, H *n f* The juice of the
sugarcane when boiling into sugar
(*rab*)

لاب lap, H *n f* A handful, as much
as can be held in both palms join-
ed together

لابى lipaí, H *n f* Plastering

لابت lapat, H *n f* Flame, blow,
scent, odour blast — لانت لانت — lagná,
to have an attack of sunstroke

لپتانا *līptáná*, H *v* (*Caus of لپتانا*
Līpatná) To cling, to stick, to
embrace, to absorb, to enfold,
to intertwine

لپتاء *līptáo*, H *n m* Adhesion, gum-
miness, stickiness

لپاتنا *līpatná*, H *v* To adhere, to
cling, to embrace, to persecute,
to be occupied, to be folded, to
coil round, to be smeared, to
stick close (to), to fight, to be
rolled up

لپ-جھاپ *lap-jhap*, H *adj* Nimble,
sharp, *adv* briskly, nimbly

لپپار *līppar*, H *n m* A slap

لپار شپار *lapar shapar*, H *n f* Jaigon,
prevarication, confused or involv-
ed speech

لپسی *lapsí*, H *n f* Pottage, spoon-
diet, pap

لپاک *lapak*, H *n f* Flash, dart,
a spring, bounce, beat, throb,
nimbleness — لپاک چوکی سے *līpak*
se, nimbly, briskly, swiftly

لپکانا *lapkáná*, H *v* To stretch forth
one's hand, to despatch one
quickly

لپکانا *lapakná*, H *v* To spring, to
beat, to run to rush (after), to
hurry, to catch, to attack, to
hook, to snap at, to flash

لپنا *līpná*, H *v* To be plastered or
washed over

لپوانا *līpáná*, H *v* (*Caus of لپوانا*
Līpná) To cause to be plastered

لپت *lapet*, H, *n f* A fold, a fillet,
twist, cover, circumference, com-
plication, ambiguity, difficulty,
loss, evil influence, an attack
(as of an epidemic) لپت جھپت نا
لپت یأ سمیت — *līpet yá samet*, *n f* eva-
sion, disorder, confusion

لپیتان *lapetan*, H *n m* A roller on
which cloth is wound

لپتنا *lapetna*, H *v* To fold to
roll, to fuil, to make into a ball,
to enclose, to pack, to smear

لپتوان *lapetván*, H *adj* Twisted,
wrapped up, indirect (speech),
roundabout, involved or ambigu-
ous speech (*gol bát*)

لات *lat*, H *n f* A bad habit, a
whim, a vice لات پڑنا — *parná*,
to become a habit or vice

لات *lat*, A *n f* (*Cont of لات* *lát*)
(used in comp) as لات حور — *khoi*
adj kicked, mean لات حورا — *kho-*
íá, *n m* a threshold, a slave لات
کوب — *kob*, *n* cudgelling, beating

لاتا *latá*, H *n f* A creeper, a vine,
a tendril لاتا بھوان — *bhawan*, an ai-
boni, a bowei

لاتتا *lattá*, H *n m* A rag, clothes (as
in *l aprá-lattá*)

لاتار *latár*, H *n f* Calamity, labour,
fatigue, insult

لاتارنا *latárná* H *v* To cause to toil,
to rail at, to wear out, to insult,
to affront to bring down

لُ lutrá, H n m A flatterer, a backbiter, a babblers, a mischief-maker

لُ lutrápan, H n m Backbiting, mischief-making

لُ lithárná, H v (Caus of لُ Litharná) To draggle

لُ lathar pathar, H adj Besmeared, reeking

لُ litharná, H v To be dragged or besmeared

لُ latherná, H v To draggle, to besmear, to mix together

لُ latyaná, H v To kick

لُ lat, H n f Tangled hair (jalá), a lock, a thread لُ—dabáná, v to have under ones power لُ—dhárf, n m a faqír with matted hair لُ—janá v to become entangled to become emaciated, to become lean

لُ lutáná, H v To cause to plunder, to squander, to spend lavishly (urana), to cause to wallow or roll about لُ لُ lutá kar márná, to beat severely

لُ lataí, H n f A kind of roller on which the string of a paper-kite is wound, a reel

لُ lat pat, H adj Staggering, reeling, tangled

لُ latpataná, H v To stagger, to tremble to trip, to mince

لُ luttas, H n f Plundering, devastation

لُ laták, H n f Hanging, an affected motion in blandishment and coquetry, a sudden emotion, the influence of an evil spirit

لُ latká, H n f Incantation, conjuring rod, a philter, a specific, a trick

لُ latkáná, H v To hang, to suspend, to append, to attach to to postpone, to keep waiting

لُ latkáo, H n m Hanging, dangling

لُ latkan, H n m Anything hanging, a pendant, an eardrop, a nose-ring, clapper (of a bell), a fruit, a pendulum, a stand for water-pots

لُ latakana, H v To hang, to swing, to delay, to be kept waiting لُ—lahná, to linger (over), to tarry, to delay

لُ lutná, H v To be plundered, to be squandered, to be undone, to be defrauded

لُ latná, H v To be emaciated, to be reduced by sickness, to become weak, to degenerate, to become poor

لُ lattú, H n m A top, a plummet

لُ lutváná, H v (Caus of لُ Lutna) To cause to be plundered

لُ latúrf, H n f Hair, tangled short hair لُ—utaváná, v to shave a child's head for the first time لُ—

upárná yá lená, *v.* to pluck the
 han, to rail at لَهْه لَهْه latúnyá,
adj having long han
 لَهْه lath H *n m* A club, a stick,
 a measuring-rod, a stupid rude
 fellow, an illiterate man لَهْه لَهْه
 —bázi, *n f* cudgelling لَهْه لَهْه
 —chaláná, *v* to fight with clubs
 لَهْه لَهْه —máiná, *v* to strike with
 a club, to speak harshly.
 لَهْه latthá, H *n m* A beam, a raf-
 ter لَهْه لَهْه lattham—, *n* club-
 fighting, mutual cudgelling.
 لَهْه lathait, H *adj* Skilled in
 club-fighting, obstinate, *n m* a
 clubman.
 لَهْه latthá, E *n m* A beam, a
 measuring-rod or pole, a kind of
 coarse cloth
 لَهْه lutyá, H *n f* A small brass or
 copper pot لَهْه لَهْه —duboná, *v*
 to bring disgrace upon oneself
 لَهْه لَهْه —dúbná, to be ruined or
 undone
 لَهْه luterá, H *n m* A plunderer,
 a highwayman; a swindler
 لَهْه hssa, A *n f* The gums
 لَهْه lajjá, H *n f* Shame, modesty.
 لَهْه lajájat, A *n f* Importunity,
 adulation
 لَهْه lajálú, H *adj* Modest, bashful,
n m a sensitive plant
 لَهْه lajáná, H *v* To be ashamed,
 to blush, to put to shame
 لَهْه lajáu, H. *adj* Ignominious,
 shameful

لَهْه lajrit, H *adj* Ashamed
 لَهْه lajlujá, H *adj* Viscous, soft
 لَهْه lajvanti, H *n f* A bashful
 woman, a plant
 لَهْه lujja, A *n m.* Deep water, an
 abyss, the middle of the sea
 لَهْه lyhrí, H *n f* The afterbirth
 لَهْه luchchá, H *n m* A rake, a
 vagabond, a profligate, *adj* low,
 mean, shameless, lewd, wicked,
 corrupt لَهْه لَهْه —gundá, *n m*
 a rogue, a rake, a thorough
 villain
 لَهْه luchchá-pan, H *n m* Rakish-
 ness, rascality, corruption
 لَهْه lacháná, H *v* To bend, to
 incline, to bow, to crook
 لَهْه lachar, H *adj* Weak, loose,
 wanting force or vigour (a langu-
 age, &c, as, lachar 'ibárat), *n*
m a simpleton, a weak person,
 a foolish fellow
 لَهْه lachak, H *n f* Flexibility,
 elasticity, a sprain, softness
 لَهْه لَهْه —dár, *adj.* flexible, elas-
 tic, soft
 لَهْه lachká, H *n. m* Jolt, a boat,
 gold or silver lace
 لَهْه lachkáná, H *v* To bend, to
 strain
 لَهْه lachakná, H *v* To spring,
 to bend
 لَهْه lachlacháná, H *v* To be
 clammy, to be soft, to be elas-
 tic
 لَهْه lachná, H *v* To bend, to bow,
 to yield, to give way; to shake

لجھا lachohliá, H *n m* A bundle (of thread), a skem, a ball (of thread), a tassel, thin shreds of anything لاجہ—dár, *adj* shred-like, vague, confused involved, serial, consecutive (as words or speech)

لجھمی lachhmi, H *n f* Wealth prosperity, beauty, the wife of Vishnu, and goddess of wealth and prosperity

لجھن lachelhan, H *n m* Sign, feature, manner, symptom, condition لاجن حیاڑا—gharna, *v* to sail in good set terms, to revile لاجن حیاڑا—gharna, *v* to be corrupted, to degenerate to lose one's beauty لاجن سیکھنا—sikha, *v* to learn manners

لجھی luehí, H *n f* A kind of soft thin cake fried in ghee

لھاز lhaz, H *n m* Attention, notice, regard, view, consideration, deference modesty reference, respect لھاز دینا—uthá dena, *v* to throw aside modesty, to become shameless لھاز کرنا—karna, *v* to regard, to observe, to defer, to attend, to pay respect, to side with لھاز نہ کرنا—na karna, *v* to become shameless, to disregard لھاز نہ balihaz, in consideration (of), with regard (to), with reference or in advertence (to)

لھاف lháf, A *n m* A coverlet,

a counterpane, a quilted upper garment

لھاد lahad, A *n f* Grave, tomb, a niche in the side of a sepulchre in which a corpse is deposited, a hollow in which dead bodies are washed

لھاز lahz, A *n f* Looking askew or from the corner of the eye

لھاز lahzah, A *n m* The twinkling of an eye, a moment لھاز نہ لھاز—b—, *adv* at every moment constantly لھاز—bhar, *adv* for a moment

لھم lahm, A *n m* Flesh, meat

لھم lahm, *adj* Flesh-eating carnivorous

لھن lahn, A *n f* Note, modulation, voice, melody

لھت lihyat, P *n f* Beard montaches, whiskers لھت لھت انت-تاس, goat's beard, name of a herb

لھت lakhí, P *n m* A piece, a bit a portion, a part, a little لھت حکر— (Lit) a piece of one's liver or heart, (Met) a darling child, a darling, a son or daughter لھت یک yak—, *adv* all at once, wholly, in a body

لھلھاکھان lahlakhaná, H *v* to pant from thirst or hunger

لھلھاکھلھ لھلھ lahlakhlah, P *n m* A sort of strong odour or perfume, a censor, a lamp

لداؤ ladao, H *n m* A lord a eargo, an arched roof

لدا ladná, H r. To be laden to
load, to burden, to mount
(upon)

لڙو laddú, H n m A beast of bur-
den, *adj* lit to carry a load لڙو
لڙو—kainá, r to use as a beast
of burden.

لڙو laddú, H n m A kind of
sweetmeat in the shape of a ball,
r ball (*juq*) gam ملو—milna,
r to profit, to gain something
لڙو ڪپا man ke—khana,
r to build castles in the air to
form vain fancies

لڙو lazzat, A n f (*لذات - لذائذ*) Taste, flavour,
sapidty, delight, pleasure, deli-
ciousness

لڙو laríz, A *adj* Delicious, nice,
savoury, tasteful delightful

لڙو lai, H n m A measuring-rod
varying from 4½ to 6½ cubits

لڙو larán, P *adj* Trembling, tre-
mulous سڱ لڙو sang—, n m
sandstone

لڙو larzish, P n f Trembling,
shivering, tremulous.

لڙو laizná, H r To shake, to
tremble, to shiver, to quake, to
totter, to heat, to throb

لڙو larzah, P n m Shaking, quake,
tremor, an earthquake ٽپ لڙو
tap—, n m cold fit, ague

لڙو lar, H n f A string, a row, a
strand of a rope, a party, a
chain ملا—miláná, r to form
a friendship with

لڙو laraka, H *adj* Quarrelsome,
notions.

لڙو laráná, H r (*Caus of لڙو Lar-
na*) To cause to fight, to play

لڙو larái, H n f Fight, battle,
war, wrestling, contest, quarrel,
enmity لڙو—bándlina, r to
make a quarrel لڙو—barháná,
r to foment a quarrel لڙو
—mal lená, r (*Lit*) to purchase a
quarrel, to involve oneself in a
quarrel, to pick in a quarrel لڙو
لڙو—thánná, r to be decided on a
war to declare war لڙو—ká
ghai, n m a fire-brand, cause of a
quarrel. لڙو—kainá, r to give
battle to fight, to quarrel لڙو
—larná, to wage or carry on war
لڙو ملڪي mulkí—, a foreign war
لڙو ديسي desí—, a civil war لڙو
لڙو—hona, r to be at war, to
have a quarrel

لڙو larbaráná, H r To stagger,
to stutter, to stammer, to falter

لڙو larká, H n m A boy, a child, a
babe, a son, an youngster, an in-
considerate or inexperienced per-
son, *adj* simple, inexperienced,
thoughtless لڙو—bálá, n m
children لڙو—janná, r to
give birth to a son لڙو ڪيل
larkon ká khel, n m an easy
matter, a trifle, a child's play.
لڙو ڪو—god lena, to adopt
a son لڙو—larkevalá, n m the
father of a bridegroom

لُرکائی larkai, *f* } H *n* Boy-
لُرکس larakpan, *m* } hood, child-
hood, childishness

لُرکوری larkori, H *n f* The mother
of a child

لُرکھارا لارکھارا larkharana, H *v* To stag-
ger, to stammer

لُرکی larki H *n f* A girl, a lass,
a daughter لُرکی—اَلْاَلْا, *n m*
the father of a bride

لُرنا larna, H *v* To fight, to contend,
to stinggle to jar against, to
quarrel, to vie with, to give
battle, to be staked, to sting,
to bite, to collide with لُرنا—
پارنا, *v* to fall out لُرنا—مار-
نا, to die fighting, to engage in
mortal combat

لُرنت larent, H *n f* Contending,
wrestling, fight

لُرنا لارنا لُرنا larnaiya, H *n m* A fighter,
a wrestler, a warrior, *adv* athle-
tic, warlike

لُرھانا lurhānā } H *v* (Caus of
لُرھانا lurhkāna, } لُرھانا Lurhna
or لُرھانا Lurhhāna) To cause to
roll, to spill

لُرھاکا lurhakna, } H *v* To roll,
لُرھانا lurhnā, } to roll down,
to lie down, to be spilt, to die

لُرھیا larhiyā, H *n f* A small cart,
a sledge

لُرھیا لُرھیا lurhiyānā, H *v* To double,
to hem a garment

لُر لُر lari, H *n f* A string (of pearls,
&c), a link

لُر lazj, A *adv* Tenacious, adhe-
sive, sticky, clammy

لُرزم lazum, A *n m* Requisiteness,
necessity, compulsion, expediency

لُر las, H *n m* Viscosity, gluti-
nousness, stickiness لُر دار
دای, *adv* viscous sticky, clam-
my

لُر ساع lassa', A *adv* Stinging, wound-
ing (as a scorpion, snake, &c),
n a stinger

لُرسان lisān, A *n f* The tongue,
language, dialect speech لُرسان
الحمل—ul hamal, plantain لُرسان
الحب—ul-gaib, a revelation, an
oracle (alās banī)

لُر ساس las lasā, H *adv* Viscous,
clammy, adhesive

لُر ساسا laslasanā, H *v* To be viscous
or clammy, to agglutinate

لُر سورا lasaurā ya lisaura, H *n m*
A glutinous fruit

لُر سس lassi, H *n f* Diluted milk,
milk and water

لُر شتم لَشْتَمْ pashtam, H *adv*
With much ado, with difficulty,
somehow or other

لُر لشکر lashkar, P *n m* An army,
a camp, an encampment لُر لشکر
لُر لَشْکَرِ—ikatthā honā, to collect an
army, to levy forces, to mobilise
لُر لَشْکَرِ—کاشی, *n f* a levy, an
army لُر لَشْکَرِ—بولی, *n f* a mixed
dialect, Urdu لُر لَشْکَرِ—گاہ, *n*
f a camp, a cantonment

لُر لطافت latāfat, A *n f* (Opp of کسافت
Kasafat) Elegance, grace, nert-
ness, deliciousness, pleasantness,

subtility, thinness; delicacy; purity.
 لطف *lutf*, A *n m* Grace, beauty, elegance; wit, gratification; favour, taste; courtesy. لطفی بہت ہے —*yeh hai*, *inter* the best of it is, to crown all ہے لطف be—, *adj* tasteless, out of sorts, displeased, dry, inelegant ہے لطفی be—, *n f* tastlessness, insipidity, disagreement, tameness, absence of enjoyment; dryness
 لطفی *lutfi*, A P *adj* Adopted, brought up in the family; *n* an adopted child
 لطمہ *latmā*, A *n m* A slap, a blow, a box on the ear.
 لطیف *latif*, A. *adj* Delicious, agreeable, subtle, light, witty, fine, delicate, courteous طبع —*taba'*, *n* gentle disposition, a cheerful spirit لطیفی عدا —*gi/ā*, *n*. light food, delicious food
 لطیفہ *latifah*, A *n m* (*Plu* لطایف *Latā'if*) A pleasantry, witticism *bon-mot*, jest, joke گو —*go*, *n. m* a jester, a wit
 لواب *lu'āb*, A *n m* Saliva, mucus, viscosity, snot لواب دار —*dār*, *adj* viscous; slimy
 لعب *la'b*, A *n. m* Play, sport, game. لوب و لعب —*o-lagu*, play and trifling.
 لعبت *la'bat*, P *n f* A doll, a puppet لعبت بازی —*l'abat-bāzf*, puppet-playing, theatrical representation.

لعل *l'al*, P *n m*. A ruby
 لعن *l'an*, A *n f*. Cursing, imprecating. لعن طعن —*t'an*, *n* cursing and taunting.
 لعنت *la'nat*, A, *n f* Curse, imprecation, reproach, reproof لعنت بھیجتا یا کرنا —*bhejñā yā karnā*, *v* to curse, to abjure, to forswear, to shun لعنت کا مارا —*kā mārā*, *adj* accursed لعنت ملامت کرنا —*malāmat karnā*, *v* to reprove, to heap reproaches on
 لعنتی *l'anaṭi*, A *adj* Cursed, execrable.
 لعنہ *la'ūq*, A *n m* An electuary, or any medicine to be licked or sucked, a linctus
 لعین *la'in*, *adj* Accused, execrable, abominable
 لہایت *lagāyat*, A *adv* To the end of, up to
 لغت *lugat*, A *n f* (*Plu*. لغات *Lugat*) Dictionary; lexicon, vocabulary; glossary لغت تراشنا —*tarāshnā*, *v* to coin big words, to use big words
 لغز *lagz* or *lagz*, A *n m* An enigma, a riddle, a puzzle, an ambiguous phrase, a labyrinth.
 لغزش *lagzish*, P *n. f*. Slipping; tottering, ambiguity, equivocation لغزش آنا —*ānā*, *v* to tremble لغزش کرنا —*karnā*, *v*. to slip, to equivocate
 لغو *lagr*, A *adj* Absurd, false, foolish, nonsensical, *n m*. non-

sense, gibberish لكر—bakná, *v* to talk nonsense
 لغوي lugwí, A *adj* Literal, verbal
 لغوي معني—m'aní, the literal or verbal meaning
 لاف laff, A *n m* Involving, folding, twisting, joining, assembling, mixing
 لافاز laffaz, A *adj* Eloquent, talkative, verbose
 لافازي laffází, A *n f* Pedantry, verbosity, eloquence
 لفاف lifáfa, A *n m* A cover, an envelope, a wrapper, outward show, gloss, anything frail لفاف—bananá, *v* to make an envelope, to make a show لفاف كن—kainá, *v* to enclose, to wrap up لفاف كن—khulná, *v* to be exposed, to be unmasked لفاف كن—tikat dai—, *n m* a stamped envelope
 لفافي lifáfiyá, A *adj* Showy, ostentatious
 لاف laf, A *n f* A word, a saying, a term لاف كن—ba-laf, *adv* word by word, verbatim
 لافان lafzan yá lavzan, A *adv* Verbally, literally, expressly
 لافي lafzí, A *adj* Literal, verbal
 لافي—báhas, *n f* a wordy discussion لافي—taijumah, *n m* word for word translation
 لفانگ-لافانگي lafanga-lafangiyá, P *adj* Addicted to boasting or vain-glorious talk, ready with plausible excuses or explanations, *n m*

a vain-glorious fellow, a braggart, a loose character
 لافي laffí, A *adj* Wrapped, folded, collected promiscuously from all parts, *n m* a mixed multitude, a crowd, a friend, an acquaintance
 لافاق láfaqá, A *n f* Meeting, encountering, seeing (*muluqat*), fighting (with) لافاق face, form, countenance (*used as last member of compound*), as, ماه لافاق mah-r-luqá, with a face like the moon, moon-faced ماه لافاق mah-laqa, moon-faced
 لاف luqá, A *adj* Roguish, vain
 لافاق laqqá, A *n m* The fan-tail pigeon
 لافاق laqab, A *n m* A title, a surname, a byword, an appellation of honour
 لافاق laqluq, A *n m* A stork
 لافاق laqluqah, H *n m* The cry of a stork, spirit, weight
 لافاق luqmán, A *n m* Name of an famous eastern fabulist supposed to be the same as Aesop, a wise man
 لافاق luqmah, A *n m* A morsel, a mouthful, a bit لافاق كن—kainá, *v* to swallow, to make a mouthful of
 لافاق luqandia, H *n m* A rake, a cheat, a profligate
 لافاق laq-o-da, A *adj* Distant, desolate
 لافاق laqah, A *n m* A spasmodic distortion of the face, paralysis

لکھا مارا—mā jānā, *v* to be paralysed

لکھا lukānā, *H v* To hide, to conceal

لکھا lakad, *P n. f* A kick, a blow.
لکھا زنی—zanī, *n f* kicking

لکھا lakkar, *H n m* Log, raft, beam, club لکھا—phor, *n m* a woodpecker (*khut barhai*) لکھا—sān, *n* a pile of wood لکھا—hāiā, *n m* a wood-cutter, a wood-seller

لکھا lakrá, *H n m* A log, a hyena

لکھا lakrī, *H n m* Timber, wood; stick, fuel, *adj* stiff, lean لکھا—phenknā, *v* club-playing, fencing. لکھا سُوکھا—sūkh ke—honā, *v* to be reduced to mere skin and bone لکھا دیا lakryān denā, *v* to perform one's obseques ایک لکھا سے سب کو ہانکنا—ek—se sab ko hānknā, (*Lit*) to drive every one with the same stick, (*Met*) to treat all alike, to fail in showing the consideration due to each one's position

لکھا lakshmi, *S n f* See لکھی Lachmi

لکھا luknā, *H v* To hide oneself, to be concealed

لکھا luknat, *A n. f* Stammering, hsp; impediment in speech (*hal-lānā*)

لکھا likhā *H adj* Written لکھا پورا—pūrā karnā *v* to work out

what is written in one's fate, to pass one's days in hardship لکھا—parhā, *adj.* educated قسمت کا لکھا qismat kā—, *n. m.* fate, predestination

لکھا likhānā, *H v* (*Caus. of لکھا Likhnā*). To teach to write; to get written

لکھا likhāvat, *H n f* A writing, an inscription.

لکھا likhāī, *H. n f.* The art of writing, the wages of writing, the labour of writing

لکھا lakhpatī, *H n m* A millionnaire

لکھا likhat, *H n f* Penmanship, inscription, writing, a letter. a deed لکھا نہت—parhat honā, *v* to be reduced to writing, (an agreement, &c)

لکھا likhnā, *H v* To write to copy, to register, to delineate, to make a draught, *n m.* handwriting لکھا—parhnā, *n m* education لکھا یا لکھا—hārā yā wālā, a writer; a scribe, an author.

لکھا lakhnā, *H. v* To see, to behold, to perceive, to understand

لکھا likhnī, *H n f* A pen

لکھا likhānā, *H. v.* (*Caus of لکھا Likhnā*) To cause to write

لکھا lakhauā, *H adj* Besmeared with lac, glazed

لکھرا lakherá, H *n m* One who makes or sells things made of lac, a varnish

لکیر lakí, H *n f* A line, lineament, streak, stripe لکیر پر فقیر لکیر یا لکیر پیتا—pai faqí, honá yá lakí pítná, *v* to walk the beaten path, to be a slave to old customs and rites, to follow in the track of ancestors لکیر بے تاب لکیر بے تاب—jab sánp nikal gayá, tab lakír pítná, to make fruitless search for a thing which is lost لکیر کھینچنا—khínchná, *v* to draw a line, to rule, to strike out, to mark a boundary

لگ lag, H *prep* To, up to, till, during, as far as

لگ laggá, H *n m* A long bamboo, a pole used to impel a boat, لگ لگ—lagáná, *v* to begin, to start لگ لگ—lagna, *v* to be begun, to unite, to be compared with

لگا laga, H *adj* Connected, related, attached to, busy (with), burnt, appended لگ لگ—tá, constantly, continually لگ چلا—chalná, *v* to go with, to keep step, to follow لگ دینا—dená, *v* to apply, to put to work لگ رکھنا—rakhná, *v* to lay by, to hoard up لگ لگ—raha, *v* to continue in close contact (with), to stick to, to be kept on to lie in wait, to be engaged, to pursue, to be fixed لگ لگ—lua, *adv* adjacent لگ لگ

لگ لگ یا کھنا, lagí líptí rakhná yá kahná, to show or speak with partiality. لگ لگ lage lage, side by side (with), in close connection (with) لگ لگ لگ lage láth, while the hand is in, at the moment of (his) doing it

لگ lagám, H *n f* A bridle, bit لگ دینا یا چڑھانا—dená yá charháná, *v* to bridle, to curb لگ لگ لگ—líyc phirná, *v* to follow with a bridle, to search in vain لگ لگ be—, *adj* refractory, impudent لگ لگ be—honá, *v* to be unrestrained, to have one's own way, to run riot لگ لگ khush—, obedient to the run (a horse)

لگ lagáná, H *v* (Caus of لگ Lagná) To apply to fix, to attach, to ascribe to impose, to plant, to shut, to lay on (a whip or stick), to plaster, to employ, to use, to impute, to sow dissension لگ لگ—bujháná, *v* to tell-tales, to excite quarrels to sow discord (between) and then make peace لگ لگ—legá, *v* to attach to oneself, to win

لگ lagáo, H *n m* Connection, relation, adherence, affection, support, ratio, reference, allusion, stable, propensity لگ لگ be—, *adj* impartial disinterested

لغات lagávat, H *n f* Connection, relation, application, attachment, لغات سكيات—sikhávat, *n* backbiting لار كرا—karná, *v* to feel an attachment

لغائي lugái, H *n n f* A woman, a wife.

لغ بک lag bhag, H *adv* About, nearly, approximately

لغدي lugdí, H *n f* A lump

لغار lagar, H *n m* A species of hawk or falcon

لغرا lagrá, H *n m* A hyena

لغان lagan, P. *n m* A copper trough.

لغان lagan, H *n m* Attachment, love, desire, the rising of a sign of the Zodiac, a moment, a letter written by the bride's father to the bridegroom's father fixing the day of marriage and other ceremonies connected therewith لغان كندلي—kundlí, *n f* nativity, horoscope لغان لگان—lagná, *v* to be attached to

لغان lagná, H *v* To be attached, to begin, to be planted (trees), to stick, to hit, to touch, to suit, to join, to close, to be applied, to be arranged, to be galled, to taste, to feel, to appear, to be burnt, to paint, to frequent (*e g*, wahán shai laglá hai), to pay attention, to be related to, to be closed, to be displayed, to be levied, to cost, to reach, to be

moored, to smart, to be wounded, to have effect, to be engaged in, to be married (as blame), to be staked, to go down, to rot, to shut (door, eyes); to be caught or overtaken by (disease, &c), to bear (fruit), to break out (fire), to be in full flying or activity (as a market, &c)

لغار laghu लगु, S *adv* Short, small, young لغار شكا—shanká, *n m* the desire to make water

لغاي laggi, H *n f* A pole, a gibstaff; a crook, a fishing-rod

لالا lalá yá lallá, H *n m* A boy, a son, a term of endearment, a greenhorn

لالات lalát, H *n m* The forehead, destiny

لاله laht, S *n f* A musical mode, *adv* charming, pleasant, agreeable, frolicsome, dallying

لاله لاله lalaháná, H *v* To long for, to be tantalized, to covet, to excite desire

للكار lalkár, H *n f* Bawl, cry, challenge, threat

للكار lalkárná, H *v* To call, to bawl after, to challenge, to threaten.

لالو lallo, H *n f* The tongue, longing لالو patto, *n. m* coaxing, adulation لالو كرا—patto kainá, *v* to flatter, to coax

له láláh, A For God's sake, by God الحمد لله lilláhi-l-iamd, To God be the praise

لي lálí, H n f A girl, a daughter

لم lim, A n f False accusation, unjust censure

لمب lamb, S n m (in Geom) A perpendicular, adj. long, tall

لمب lambá, H adj Long, tall, great, expanded. چورا—chaurá, adj

long and wide, extensive, of commanding stature لهما—

safai, n m a long journey, journey to the next world لهما—

karná, v to lengthen, to beat, to permit to go, to drive away

لها—honá, v to be off لهما—

tánná, to stretch oneself out full length لهما—

chanrí háñkná, to tell a long story, to brag

لمب lambáí, H n f Length tallness لهما—

chauráí, n f length and breadth, size

لمبر lambar, H n m (Corr from the English) Number, examination,

marks, position, rank turn لهما—

aná, v to come to one's turn لهما—

charháñá, v to enter the marks, to promote لهما—

dai, n m the registered representative of a coparcenary community who is responsible for the payment of government revenue لهما—

wár, adv by turns, one after another.

لمبي lambí, H n f A long stride (in a horse), adj long لهما—

táñna, v to lie down, to die لهما—

chanrí háñkná, to boast, to brag لهما—

sans bhainá, v to breathe hard, to regret

لمتربا lamtarangá, H adj Tall and robust

لمچچا lamchhar, H n m A long stick, a long musket

لمه lamha, A n m A minute, a moment, twinkling of an eye

لمه—lamha, adv every moment, perpetually

لمس lams, A n m Touchings feeling, the sense of feeling or touch

لمه lam'a, P n m Shining, a flash, brilliancy, glare (of the sun)

لمكا lamakná, P v To take long strides, to go quickly

لمتراي lantairaní, A n f Boasting, bragging

لمجا lunjá, H adj Lame of a hand or hands, crippled

لمت mund lund mund, H adj Tail-cropt and bald

لمك lank, H n m A heap

لمك lang H n f Side, direction

لمك lang, P adj Lame

لمگارا lngára, H n m A rake, a profligate لهما—

pan, n m profligacy, rascality

لمگر langar, P n m An anchor, a cable, a thick rope, alms, a

weight, pendulum (of a clock);
a public kitchen لکری اوتھان—uthā-
nā, *v.* to weigh anchor لکری حانہ
—khāna, *n. m.* alms house لکری
گاہ—gāh, *n. m.* a seaport, an
anchorage لکری دالہا—dāhā, *v.* to cast
anchor.

لکری langīf, *P. n. m.* Provision dis-
tributed to the poor

لکری langrā, *P. adj.* Lame, crippled,
limping

لکری langrānā, *H. v.* To limp, to
go lame

لکری langot, *n.* } *H. n.* A piece
لکری langotā, *m.* } of cloth worn
لکری langotī, *f.* } between the

legs to cover at the privities لکری
باندھنا—bāndhnā, *v.* to gird one's
loins; to be ready to fight لکری بند
—band, *n. m.* a confirmed bache-
lor, a man who is faithful to the
marriage tie لکری کاسچا—kā sachi-
cha, *n. m.* a confirmed bachelor,
an ascetic لکری جہا—jāh, *n. m.*
an old friend (from childhood);
a playmate

لکری langūr, *H. n. m.* The long-
tailed black-faced monkey, a
baboon

لکری langhau, *H. n. m.* Fast, fas-
tings, leaping or jumping over,
transgressing لکری کرا—karā,
v. to keep a fast. لکری پڑنا—paṛnā,
v. to catch (a disorder)

لکری lungī, *P. n. f.* A coloured cloth
worn by Mahomedans as a *dhote*,
a turban having a gold border,

لکری lū, *H. n. f.* A hot wind لکری مارنا
—lagnā jā mārā, *v.* to be
struck down by a hot wind

لکری lau, *H. n. f.* A flame, attachment,
bent (of mind), ardent desire;
deep meditation, love. لکری لا-
گنا, *v.* to be bent on, to be
devoted to; to be constant, &c.,
لکری لاگانا—lagānā, *v.* to have a con-
stant desire, to be absorbed in
religious meditation, to iterate
لکری لکنا—liknā, *v.* to flame لکری
—lau līn, *adj.* absorbed (in); rapt
(in), eager for

لکری lavā, *H. n. m.* Quail

لکری lavāhaq, *A. n. n.* (*Plu. of*
لکری Lavāhaq or لکری Lahiqā) Rela-
tions, dependants, domestic ser-
vants, appurtenances

لکری lavāiā, *H. n. m.* A calf (*leviā*).

لکری lavāzim, } *A. n. m.*
لکری lavāzmaḥ, } (*Plu. of* لکری
Lavāzmaḥ) Necessaries, hag-
gage, ingredients, requisites لکری
ماصی—maṣabī, public duties.

لکری lavā lanā, *H. v.* To fetch

لکری lavānā, *H. v.* (*Caus. of* لکری
Lavānā). To cause to take.

لکری lobān, *A. n. m.* Frankincense,
benzoin. لکری کوریا kauriyā lohān,
pure white frankincense

لکری lobān dānī, *P. n. f.* A cen-
ser.

لکری lobh, *S. n. m.* Avarice, ambi-
tion لکری lobhī, *adj.* Covetous,
greedy

لوبا lobiyá, P *n m* A kind of bean

لپ lop, H *adj* Concealed, hidden, *n m* elusion, disappearance لپ—lahná, *v* to lie hid لپ—honá, to vanish, to disappear

لوٹ loth, H *n f* A corpse, a dead body لپ—parná, *v* to fall down as dead

لوٹرا lothrá, H *n m* A lump of flesh

لوت laut, H *n m* Turning over, returning لوت—áná, *v* to return لوت—jána, *v* to go back لوت—paut chhápná, *v* to print on either sides

لوت lut, H *n f* Plunder, booty, spoil, rapine, robbery, unfair dealing لوت—parná, *v* to be pillaged, to be distributed gratis لوت—ká mál, *n m* booty لوت—khasot, *n* plundering and ravaging لوت—macháná yá karná *v* to plunder, to rob, to sack

لوت lot, H *n m* Wallowing, rolling لوت—pot, *adv* tumble and toss لوت—pot honá, to roll and toss restlessly, to be taken with, to die suddenly لوت—lagáná, *v* to lie down, to lie in bed

لوت lot, H *n m* (Coin from the English) Note, currency note, a bank note لوت—parmesrí lot, *n m*, a promissory note,

لوتا lotá, H *n m* A small round metal or earthen pot لوتا میں نمک لوتا lote men namak dálná, to bind oneself on a lota of water into which salt is thrown (uttering the words لوتا سے نہرے ہوں سا bachan se phure non sa ghule, may he who turns from his word melt like salt')

لوتا lotá sajjí, H *n f* A kind of earth containing fossil alkali

لوتا lautáná, H *v* To invert, to return, to send back

لوتا lotan, H *n m* Tumbling rolling, the ground-tumbler pigeon

لوتا lantná, H *v* To return, to invert

لوتا lútna, H *v* To plunder to make high charges, to riot

لوتا lotná, H *v* To wallow, to roll, to toss about, to lie in bed, to be charmed, to die for, to be agitated, to prostrate oneself

لوت laus, A *n m* Pollution, impurity, defilement, impurity

لوت lúch, P *adj* Naked, bare, squint-eyed, *v* to make naked, to bare

لوت loch, H *n m* Starch, stickiness, viscosity, sweetness, softness لوت—dár, *adj* starchy, soft لوت—dená, *v* to beat (dough)

لوت lochan, S *n m* The eye, sight

لوت lauh A *n f* A plank, a tablet, a title page.

لوري lorí, H. *n f* A lullaby دينا لوري
—dená, *v* to lull a child to sleep
لوري lorhá, H. *n m* A pestle with
which materials are ground on a
stone (*sil batta*).
لوري lauz, A. *n m* A kind of sweet-
ment, an almond
لوري lauziyát, A. *n f* Almond
confections; almond-shaped sweet-
meats (made of curds, &c).
لوري lok, S. *n m* World, region
لوري—áchár, *n m*. the customs
of a country لوري par—, *n m*
the next world, the heaven.
لوري lúká, H. *n m* Flame fire,
spark لوري—lagáná, *v* to
in flame or excite quarrels, &c.
لوري lokát, H. *n m* A fruit,
loquat
لوري lúkat, H. *adj* Half-burnt
(wood), brand
لوري laukík, S. *adj* Worldly,
ceremonial, customary
لوري lokná, H. *v* To catch, to hop
لوري laukná, H. *v*. To shine; to
flash
لوري laukí, H. *n f* A pumpkin, a
bottle-gourd
لوري log, H. *n m* People, folk,
caste, a husband, man.
لوري lúlá, H. *adj* Lame (of the
hands), crippled
لوري lolá, H. *n m* Ear-ring, pen-
dent, the tongue of a bell, uṇṇa
لوري lúlú, A. *n m* A pearl
لوري lúm, A. *n m* Meanness,
avarice, vice

لوري laum, A. *n m* Blaming; accus-
ing, reproofs
لوري lomrí, H. *n* A fox, a sly, cun-
ning fellow.
لوري lon, H. *n m* Salt, common salt
لوري loná, H. *adj* Salt; brackish.
لوري lonár, H. *n m* Salt-lands, a
salt-pit
لوري launjí, H. *n f* Mango-pickle
لوري laund, H. *n m* An interca-
lary month (*malmás*)
لوري laundá, H. *n m* A lump
لوري laundá, H. *n m* A boy;
a son, a slave, a brat لوري—
pan, *n m* boyishness
لوري laundí, } H. *n f* A girl,
لوري laundiyá, } a lass, a slave-
girl, a bondmaid, a daughter
لوري laung, H. *n f* Cloves, nose-
pin
لوري loní yá lúní, H. *n f* The salt
that effloresces from walls, &c,
butter, *adj* salt, brackish
لوري lonfíyá, yá lúnfíyá, H. *n m*
Purslain a salt-maker, a caste
of Baniyás, a pioneer, *adj*. salt,
brackish
لوري loh, } H. *n f* Iron لوري—
لوري lohá, } bayáná, *v* to fight with
swords لوري—lath, *adj* strong,
rigid, hard لوري—chún
yá chún, *n m* iron filings لوري—
sár, *n f* an iron mine; cal-
cined iron لوري—lobe ke
chane chabáná, *v* to cut through
adamant, to perform a very diffi-
cult task

لوهلر lohār, H *n f* A blacksmith, an iron-smith, an iron-monger
 لهه—khiāna, *n m* a blacksmith's workshop, an iron-seller's quarter
 لهه—ki bhattī, *n f* an iron-smith's forge, a furnace

لوهرا lauhrā, H *adj* Junior, younger, cadet

لوئی loī, H *n f* Flannel blanket

لهاب lahab, A *n m* Burning, blazing, flame without smoke

لهه لاهار lohāim, H *n f* A female blacksmith, the wife of a blacksmith

لهه لاهارā, H *adj* Vile, mean, *n m* a bad paymaster

لهه لاهās, H *n f* A cable, a large basket

لهه لاهah, A *n m* Tone, sound, accent, cadence, accentuation, voice

لهه لاهāā, A *adv* Consequently, therefore

لهه lahr yā lahar, H *n f* A wave, undulation, fancy, the effect of the poison of a snake, smart, fit, frenzy, a waving pattern in embroidery, emotion, rapture, excitement
 لهه—utlānā, *z* to rise (emotion, ecstasy, &c)
 لهه—ānā, *v* to prosper
 لهه—charhā, a paroxysm to come on, to have a sudden seizure or fit

لهه لاهna lagana, H *v* To evade to excise

لهه lahiānā, H *v* To wave, to fluctuate, to undulate, to tantalize, to put off

لهه lahi-bahr, H *n f* Prosperity

لهه lahuna, H *v* To wave, to undulate

لهه lahrī, H *adj* Emotional, capricious, merry, odd

لهه lahiyā, H *adj* Serpentine, wavy *n m* watered silk, striped cloth

لهه lahsan, H *n m* Garlic, a prickly, blotchy
 لهه—hīng, *n m* asafoetide

لهه lahak, H *n f* Glitter, flash

لهه lahkānā, H *v* To pat and encourage (a horse, &c), to fondle

لهه lahkānā, H *v* To blow up a fire, to make a flame, to execute, to warble

لهه lahaknā, H *v* To be kindled, to glitter, to wave, to rise (as wind), to warble

لهه lahlot, H *adj* Borrowing and never paying, a bad paymaster

لهه lahlahā, H *adj* Blooming, undulating

لهه lahlahānā, H *v* To bloom, to flourish, to wave

لهه lahlahāhat, H *n f* Waving, blooming

لهه lahna, H *v* To get, to avail, *n* fate, destiny, gain
 لهه—pāona, *v* outstanding debts

لہذا lahugá, H. n. m. A petticoat, a skirt

لہذا lah, H. n. m. Blood. لہذا یا کتا —áná yá katná, v. to pass blood (by stool.) والی لہذا —band karne váli, *adj* (in *Med*) a styp-tic لہذا ہانی ایک کتا —pāuī ek kar-ná, v. to work very hard. لہذا پینا —píná, v. to drink one's blood, to worry. لہذا تروکنا —thrukna, v. to spit blood لہذا تکتا د چرتا —tapak-ná yá chúná, v. to be full-blooded, to be leprous. لہذا سولکنا —súklíná, v. to freeze the blood in one's veins لہذا ک پیاسا —ká piyásá, *adj* blood-thirsty لہذا کے سے کھنٹ پینا —ke se ghuṇṭ píná, v. to suffer patiently, to envy لہذا لہان —luhán, *adj*. bloody, covered with blood

لہذا lahaw, A. n. m. Amusing oneself. anything ludicrous or jocular لہذا —o-l'ab, play; sport pas-time, fun, amusement

لہ lac, H. n. f. Modulation, tune, affection, taste.

لیاقت liyáqat, A. n. f. Merit, abili-ties, aptitudes, proficiency لہذا ساناد —sanad, n. f. a certificate of qualifications لہذا حسب —hasb, according to one's merits

لہذا le-áná, H. v. To fetch, to import

لہذا le bhágna, H. v. To run away with

لہذا le baithná, H. v. To bring one down with oneself, to sit down with, to settle down with

لہ lep, H. n. m. Ointment, plaster لہ یا لہا —kainá yá lagáná,

v. to apply a plaster or ointment.

لہ le-pálak, H. n. m. An adopt-ed child, a foster child لہ یا —pálná, v. to adopt, to foster

لہ lepan, H. n. f. Plastering, be-smearing, the refuse of mud plas-ter

لہ lipna, H. v. To plaster, to gloss over, to besmear لہ یا پوتا —lípá potá, *adj* plastered and whitewashed, scribbled

لہ لایت —lait-ol'al, H. n. f. Subter-fuge, evasion, procrastination لہ لایت —o-l'al men dálna, v. to dilly dally, to evade, to shuffle

لہ letná, H. v. To lie down, to rest, to fall at one's feet, to submit, to melt

لہ le-jáná, H. v. To convey, to export to win, to refer

لہ لہی —lāhī, H. n. f. Diegs, sedi-ment, refuse

لہ لہار —lāhar, H. *adj* Slippery, stings, slow; n. m. a bad paymaster.

لہ لہار پن —lāhar pan, H. n. m. Slip-periness; slowness, stinginess

لہ لہی —lāhī, H. n. f. A fruit, *scytalia* litchi

لہ lā, H. n. f. The dung of horses, asses, mules and elephants

لہ لہر —lēh, } H. n. f. A calf.

لہ lezam, P. n. f. A bow having an iron chain for the string, used in athletics

لیس *lais*, H *adj.* Ready, dressed, *n*
m a spring, an arrow, vinegar.
 لیس *lais*, H. *n. f* (Corr from the
English) Lace
 لیس *lais yá les*, H *n f* Stickiness,
 mark, plastering
 لیس *lesná*, H *v* To plaster, to
 daub, to spread
 لیک *lík*, H *n f* Line, rut, furrow,
 path, cartroad, custom, the cus-
 tomary fees of menial servants
 لیک لیک — *lík chalna*, *v.* to
 follow the beaten path, to adhere
 to old established customs
 لیک — *pítuá*, *v* to adhere to old
 established practices
 لیک *lek*, } A *conj* But, yet لیک
 لیک *lekin*, } لیک — *agar*, *conj* but if
 لیک *lík*, } H *n f* The egg of
 لیک *líkl*, } a louse, a nit
 لیک *lekh*, H *n f* A writing, an
 endorsement
 لیک *lekhá*, H *n f* Account, led-
 ger, state لیک — *bahí*, *n f*
 a ledger, an account book
 لیک — *púrá karná*, *v* to close an
 account, to discharge a balance
 لیک — *dálná*, *v* to open an
 account لیک — *lená*, to take
 an account
 لیک *lekbak*, H *n m* A writer,
 an accountant
 لیک *lekhe*, H *adj* As to, regard-
 ing, in the estimation of
 لیل *líl*, H *n f* Indigo
 لیل *lail-o-nihár*, H *n* Day and
 night, a sort of wood

لیل *lílá*, H *adj* Blue
 لیل *lílá*, S *n f* Play, sport, theat-
 ric performance, amorous sports,
 wonders, phenomenon
 لیل *líl-kauth*, H *n m* The In-
 dian jay
 لیل *lílíná*, A *v* To gulp, to swal-
 low.
 لیل *lailat-ul-qadr*, A The night
 when the angels descended or the
Quran began to descend
 لیل *le lená*, H *v* To receive to
 extort, to take back
 لیم *lím*, A *n m* Consent, harmony
 peace (*mel míláp, shánti*)
 لیم *laím*, A *adj* Reprehensible,
 miserly
 لیم *le-marná*, H *v* To calum-
 niate
 لیم *límú*, H *n m* A lemon, lime
 لین *lín*, S *adj* Right, absorbed,
 united
 لین *lain*, H *n f* (Corr from the
English) A line, file, canton-
 ment لین — *doi*, *n f* an ad-
 vance guard, tents, &c, the Quar-
 termaster
 لین *len*, H *n* Receiving, taking
 لین *lená dena ya*
 — *den*, *n m.* traffic, trade, money
 dealings business, banking,
 friendly intercourse لین — *den*
 — *den band karná*, *v* to close a
 business, to stop dealing. لین

لدا—den karná, *v.* to trade, to carry on a business

لینا lená, *H.* *v.* To take, to receive, to draw, to buy, to borrow, to win; to conquer, to usurp, to take hold of, to catch, to receive, to assume; to absorb, to drink, to suck in, to quote, to adopt; to cut, to recite لینا ایک لینا ایک—ek na dena do, to have nothing to do with, useless لے لے le-le ke, *adv.* with great difficulty; after all deductions,

altogether لے لے le dená, *v.* to procure for one لے لے لے lene ke dena parná, *v.* to be on the point of death, to be involved in misery or difficulty.

لیندھا leñdhá, *H. n m* Muldew; flock, pack.

لورا lewá, *H. n m* Taker; plaster, udder لورا نام nām—*n m* a son, a heir

لہی lehf, *H. n f* Cement, paste, starch

لے لے le, *H. adv.* For, instead of, on account of

(م)

م mīm, The 21th letter of the Arabic, 28th of the Persian and thirty-first letter of the Urdu alphabet, corresponds to *m* in English. In *abjad* it stands for 40. When used as an affix it denotes the pronoun of the first person singular; changes the cardinal numbers into the ordinals and forms feminine of certain nouns, as a prefix, it has a negative force before verbal forms.

اور نہ رکھتے کہہ رہاں سے دل دو نیم
بند مت رکھتے دل کا عنقہ متک میم
(حس) —

Aur na rakhi fik Jahān se dil do mīm,
Band mat rakhi dil kā guncha mīm,

ما ma, A What, which as far as, why, no, how, somewhat, who, those, *int. pro.* what; why, how, wherefore, *adv.* and *conj.* no, as long as, whilst, during, as much as ما بعد—bād, following ما بقی—baqá, the remainder, balance, arrears ما به احتیاج—bih-il-ichtiyáj, all that is required ما حاصل—hasal, the produce, profit, inference; result ما حاضر—hazar, what is present or ready, pothuck ما سبق—sabaq, above-mentioned, preceding ما سلف—salf, part ما مشا—sdaq, what is true. ما شاء الله—máshá Alláh, what God wills ما فارق—farq, what is superior or excelling ما فی الضمیر—máfi-uz-zamír,

intention, motive, secret ما قبل —qabl, last, prior, before ما لآكلم —lá-kalám, undescribable ما ورا —wáá, besides, over and above ماء má, A n m Water, liquid juice, lustre ماء اللبن —ul-jubban, n m whey (of goat's milk) ماء الحيات —ul-hayat, n m the water of life, the elixir of life ماء اللحم —ul-laham, n m a soup prepared from kid's flesh ماء الور —ul-war, rose-water ما ma, P pron We, us, our ما ma, H n f A mother, mamma, the name of Lakshmi ما حائني —jáí, n f one's own sister. ما كى بيت —ke pet se lohar nikal-ná, v to be born with ماء ma-ab, A n Settled or fixed abode or dwelling place, repository, receptacle (*frequently used as last member of compounds*) as ماء عرت —'arát— residence of glory ماء باپ má báp, H n Parents ماء باين má bain, A n The meantime, interval, *adv* intermediate, *prep* between ماء ب máp, H n m Measure, survey ماء ب nápná, H v To measure, to survey ماء ب nápak, A n m Measure, surveyor ماء má, A n f Cheekmate, defeat ماء كرا —karná, v to checkmate, to outdo, to beat (at chess)

مات kháná, v to be defeated, to be outdone, to be beaten ماتا máta, H n f Mother, small-pox, v female Denty ماتا پتا —pitá, n parents, lord, patron ماتا دھلا —dhahná, v to dry up (the pox) ماتا نکلا —nikalná, v to come out (the pox) ماتا ماتا mátiá, H n f A vowel or diacritical mark, a dose, an ingredient, wealth ماتام mátam, A. n m Mourning, grief ماتم بسى —pursí, n f condolence ماتم خانه يا ماتم سراى —khána yá matam saráí, n m a house of mourning ماتم دار —dár, n mourner, mourning ماتم رده —rdah, *adv* bereaved, mournful, afflicted ماتم كرا —karna, v to lament, to mourn ماتمي لباس —mátami libás, n m mourning garments ماتا mathá, H n m The forehead, the ridge of the thatch, the prow of a boat (*galahí*) ماتا پرا —pirá-na, v to feel headache ماتم پر —máthe par charhná, (Lit) to mount on the head, (Met) to take advantage of, to take liberties with ماتم پنا —thanakná, v to feel a presentiment ماتم ركا —ragarná, v to implore humbly ماتم اونچا —úñchá, a high forehead مات mat, H n m An earthen jar, an indigo vat, an article of food مات كى بھاجى —kí bhájí, n f

Amaranthus oleraceus, a kind of potherb

ماترú mátrú, H *n m* A monkey, a merry-andrew, a harlequin

ماتی máti, H *n. f* See مٹی *Mitti'*

ماتر ma-ásii, A *n m* (*Plu of* ماتر *Máasarat*). Generous qualities or actions, glories, excellencies, (*used as last member in compounds*) as ماتر تگر tigr—, victorious

ماید májid, A Glorious, honorable

ماجرá majrá, A *n. m* An incident, an occurrence, state, matter.

ماجرú-phal, H *n m* A gall-nut

مأچá máchá, H *n m*. A large bedstead, a frame or stage on which they sit to drive away birds, &c.

مأخáz, A *n m*. Source, origin, the place of receipt, derivation

مأخرúz, *adj.* Taken, seized, involved, accused, called to account مأخرú—kainá, *v.* to accuse, to criminate; to arrest

مأد mnáddab, A. *adj* Well-bred, courteous, polite, reverential

مأدار, P *n f* Mother ماد, —zád, *adj.* innate, inborn; natural

مأدرí, P *adj* Motherly, maternal مأدری—zabán, *n* mother-tongue, native tongue

مأدالí, P *adj* Female, *n f* a female

مأدالí, A *n m*. Mother; substance, subject, essence,

faculty, power, (in *Gram*) root; etymology

مأدی máddí, A *adj* Material, natural

مأدیán, P *n f* A male

مأدی, P *adj* or *n. f.* See مأدالí

مأر, H *n f* Beating, battle, a stroke, blow, rage, enticement; temptation, snare, antidote, remedy, a black loamy soil مأر بیتهما

—baitná, *v* to beat, to embezzle مأر بگنا

—bhagáná, *v* to rout, to put to rout. مأر پنا

—parná, *v.* to be beaten مأر دیت یا مأر دهار

—pít yá—dhár, *n f* beating and busing, drubbing, fighting مأرته خان

scourge, oppressor مأر قانی

—dálná, *v.* to murder, to kill مأر قانی

—lakhná, *v* to usurp مأر قانی

—kháná, *v* to get a drubbing, to earn by hook or crook. مأر گرا

—gnáná, *v* to hack down, to kill. مأر لانا

—láná, *v* to rob مأر لانا

—lená, *v* to smite; to conquer; to embezzle مأر هانا

—hatáná, *v.* to beat and drive back, to overcome

مأر, P *n m* A serpent; a snake

مأر, H. *adj* Beaten, smitten; slain, fondered مأر حانا

—jáná, *v* to be slain or killed مأر مارا

—már, *n. f* struggle, tumult; rush, mutual beating, fray مأر مارا

—phurná, *v.* to wander مأر پھرنا

about without aim مار کړا —
—már karná, *v* to work hard,
to push on; to hurry up
مار تاول mártaul, *H n m* Martello,
hammer, a turn-screw
مارگ márg, *H n m* A road, a
path, a way, a remedy
مارگزی márgzí, *H n m* A way-farer,
a passenger.
ماربا márná, *H i* To beat, to
punish, to drive away, to kill,
to caltine, to discharge, to
spurn, to throw, to run, to
keep down, to subdue, to anti-
dote, to embezzle, to clo-e, to
hit, to blast, to sting, to ally,
to quench, to stamp, to pelt
with, to cast (a spell), to dis-
charge to hum. مار دالنا - dalna,
to kill outright, to slay
مارنهارا maranhára, *H n m* A
smiter, a slayer
ماره máre, *H ade* For, for the
sake of, by reason of, on ac-
count of
مارى márí, *H n f* Plague epi-
demic, famine
مارى márí, *H n f* Starch, gruel,
congee water, upper room, bal-
cony, a shrine sacred to an in-
ferior deity
ماخو دغل mázú, *P n m* See
máju phal
ماس más, *H n m* A month
flesh, meat ماهی —ahárf,
adj carnivorous, flesh-eater ماس
کبار —kabar, *n*, the last day of *n*

month, a monthly statement ماس
نوپچا —nochná, *i* to mangle to
tease
ماس ښا ina ښا, *A. adi* Beside,
moreover, over and above
ماش másh, *S n m* A kind of
vetch, a pulse
ماشه mashah, *H n m* A weight
consisting of 6 *rattis*, a pin, four
انماق ماسه —bhar, as much as
8 *rattis*, full $\frac{1}{12}$ th of a *tala* ماشه
تولا —tolá honá, *r* to be
fickle, to change
ماسى márf, *A adi* Past, past tense
مطلق ماسى —mutlaq, (in *Gram*)
past indefinite ماسى قریب —qarfb,
present perfect ماسى بعید —ba'fd,
past perfect ماسى استمراری —tim-
rarí, past imperfect ماسى تمهائی
—tamaufaf, optative (past)
ماسیه máziyah, *A adi* Hereto-
fore, formerly
ماقبل máqabl, *A* Preceding, (in
(*Gram*) the antecedent
ماکیان makíyán, *P n f* A fowl,
a hen
ماگه magh, *S n m* The 10th
month of the Hindu year,
January-February
مال mal, *A n m* Wealth, proper-
ty, revenue, finance, effect,
dainties, merchandise, a prize
(in a lottery, &c), the granula-
ted sediment in an indigo vat, a
square مال اوژنا —uráná, *r* to
squander wealth, مال خانه —kháná,

n. m. a store-house, a ware-house
 مالدار—*dar*, *adj* rich, wealthy
 مال سائر—*sāyāi*, duties, revenue
 from customs and other sources
 مال ضامن—*zāmin*, surety, secu-
 rity. مال منقولہ—*manqūlah*, move-
 able property مال غیر منقولہ—*gan*
manqūlah, immoveable property
 مال لاوارث—*lā-ā-rās*, unclaimed
 property مال ماربا—*marnā*, *v.* to
 rob, to swindle, to embezzle مال
 حور—*mardum-khor*, *n m*
 a cheat, a swindler, one who
 borrows but never pays مال مست
 —*mast*, *adj* purse-proud, puffed
 up with the possession of riches
 مال مستی—*mastī*, purse-pride مال
 مقروضة—*maqrūqa*, distrained or
 attached property
 مال *māl*, *H n f* The distaff string
 belting, a wreath, a garland
 مال *māl*, *A n m* End, result,
 aim, issue, consequence مال
 اندیشی—*andeshi*, *adj* prudent
 circumspect مال اندیشی—*andeshī*,
n. f. consideration of the end or
 consequence, prudence مال خیر
 —*khair*, *n m* a happy issue
 or tendency
 مال *mālā*, *H n m* A rosary, a chap-
 let, a garland, a necklace, a book
 مال پھرنا یا پڑنا—*pherna yā pā-*
nā, to recite a prayer on beads;
 to pray, to tell the beads
 مال *mālā māl*, *P adj* Full,
 replete; rich

مالپورا *mālpūrā*, *H. n m* A kind of
 sweetmeat, a pancake
 مالٹی *māltī*, *H. n. f* Name given
 to different species of shrubs.
 مالٹی ہست—*basant*, *n f* an ayur-
 vedic given in consumption.
 مالش *mālsh*, *P n f.* Rubbing,
 polish, burnishing, shampooing
 مالش کرنا—*karnā*, *v* to rub, to
 polish, to furbish, to nauseate.
 مالک *mālik*, *A n m* Master,
 owner, possessor, husband, lord;
 God, landlord. مالک الملک—*ul-*
mulk, (*Lit*) lord of the country;
 a title addressed to sovereigns,
 princes, prime ministers, &c.
 مالک حقیقی—*haqīqī*, the real
 owner, the proprietor *de facto*.
 مالکانه *mālikānā*, *A adj* Proprie-
 tary, *n m* an allowance to
 zamindars ousted from their es-
 tates
 مالکیت *mālikiyat*, *A. n f* Possession,
 proprietorship
 مالگزار *mālguzār*, *P n. m* A tenant;
 a subject, a landholder, the person
 who pays the revenue.
 مالگزاری *mālguzārī*, *P n f* Revenue
 assessment, the payment of land-
 revenue
 مالان *malan yā mālīn*, *H n f* The
 wife of a gardener, a female
 gardener.
 مالوار *mālwar*, *P. adj.* Rich
 مالوف *mālūf*, *A. adj.* Familiar;
 dear; customary, habituated

مالی *málí*, P *adj* Of property, pecuniary, financial, civil مالی حکام *hukkám-i*—, revenue officers

مالی *málí*, H *n m* A gardener, a horticulturist

مالیت *máhiyat*, A *n f* Wealth, value

مالیدہ *malídah*, P *n m* Pounded wheat cakes mixed up with *ghí* and sugar, a sweetmeat made of flour, *ghí*, and sugar, a fine woollen cloth

ماما - مام *mámá*, *mám*, P *n m* Mother, maidservant مام - مامی *i-náf*, a midwife

مامو - ماما *máma*, *mámú*, H *n f* A maternal uncle

مامتہ *mámtá*, H *n f* Love, affection, a mother's love.

مامس *máman*, A *n m* A place of security, a place of freedom from fear

مامور *mamú*, A *past part* Ordered, fixed, full, *n m* usage, custom مامور کرنا — *karná*, *v* to appoint, to constitute

مامی *mámí*, H *n f* A maternal aunt, partiality

مان *mán*, H *n f* Mother

مان *mán*, H *n m* Honor, regard, haughtiness, vanity, blandishment, measure, a son-in-law, *adj* like مان رکھنا — *rakhná*, *v* to honor, to protect one's honor مان گنا — *kaina*, *v* to respect مان گنا — *gumán*, dignity, honor, arro-

gance مان مارنا — *márná*, *v* to humiliate, to humble

مانتا *mántá*, H *n f* Vow, promise, worship

مانچ *mánj*, H *n f* Pus, serum, alluvial land

مانجھا *mánjha*, H *n m* A paste mixed with pounded glass and applied to the string of a kite, a feast given by a bridegroom before his wedding, the trunk of a tree, a bed

مانجنہا *mánjñá*, H *v* To cleanse, to scout

مانجھی *mánjhi*, H *n m* A boatman, a sailor

ماند *mand*, H *adj* Dim, faded, *n f* a dunghill, a den

ماندگی *mándgí*, H *n f* Weariness, fatigue, indisposition

ماندا *mánda*, H *adj* Left, weary, indisposed, sick

ماند *mánd*, H *n m* Rice-water starch, a class of songs

ماندہ *mandá*, H *n m* Film, a thin wheaten cake

مانڈال *mándal*, H *n f* The iron-ring round the mouth of a large leather bag used for drawing water from wells

مانڈنا *mándná*, H *v* To knead, to trample down, to make, to institute, to write, to draw, to resolve

مانڈھہ *mándhā*, H *n m* A nuptial bower, a temporary building, an open shed

ماندي māndī, H *n f* Starch
 مانس manus H *n m* A man
 human being

مانسانمان mānsanmān, H *n m* Wel-
 come, respect

مانع mane', Δ *n m* Impediment,
 hindrance prohibition مانع هوتا
 —honá, *z* to forbid, to prevent
 to hinder to object to مانع حكم
 —i-hukm, arrest of judgment
 مانع کیا kya māne', what is the
 obstacle. what hinders

مانک mānik, H *n m* A jewel a
 ruby quartz مانک خور, H
n m the white-necked stork

مانگ māng, H *n f* The middle line
 on the top of the head where the
 hair is parted division prowl.
 want, demand, betrothal مانگ
 —bharná, *z* to apply minium
 to the māng to give in wedlock
 مانگ پٹی —pattī *n f* dividing
 the hair in middle, braiding the
 hair مانگ حلی —alī *n f* a
 widow مانگ نکاح —nikālná, *z* to
 divide the hair in the middle
 مانگ هوتا —honá, *z* to be in de-
 mand to be betrothed مانگ لیا
 —lená, *z* to borrow

مانگنا māngná, H *r*. To beg, to ask
 for; to pray, to crave, to borrow,
 to want to solicit one's hand in
 marriage

ماننا mānná, H *r* To mind, to
 respect, to believe, to acknow-

ledge one's superiority, to assent,
 to submit to obey to suppose;
 to allow to accede to, to
 observe

مانند mānand, mānind, P *adj* Like,
 resembling

مانو māno, H Suppose. let as
 though, as if, let it be granted
 that

مانوس mānús, Δ *adj* Intimate;
 familiar associated, cheering,
 gladdening *n. m* a friend.
 an associate, a companion

ماوا māvá, H *n f* Substances.
 leaven, congee utillus, condensed
 milk. curd

ماوا māvá, Δ *n m* Habitation.
 abode, dwelling, place of resort

ماواس māvas, H *n f* The conjunc-
 tion of the sun and moon, the
 last day of the dark fortnight.

ماوسا māosá yá mausá, H. *n m* The
 husband of mother's sister,
 uncle

ماوسی māosí yá mausí H *n f*
 Mother's sister; aunt.

ما ماه māb, P *n m* The moon. a
 month; (Met) a beloved person
 ماه با —ba—, *adv* monthly. ماه
 جبین یا ماور یا ماه —jabín yá
 —rú yá—laqá, *adj*. moon-faced
 beautiful, *n* a beloved person ماه
 شمسی —i-shamsí *n m* a solar
 month ماه قمری —i-qamrí, *n. m* a
 lunar month. ماه کعبی —i-kin'án,

n m the moon of Canaan, Joseph, the son of Jacob

ماهانه *máhána, máhwáif, H*
adj Monthly, *per mensem*

ماهتاب *máhtáb, P n m* The moon, moonlight

ماهتابی *máhtábí, P, n f* A kind of firework, blue-light, a kind of musk-melon, shaddock, cloth on which are pasted devices of heavenly bodies in silver or gold

ماه *máhur, H n m* Poison

ماهیر *máhir, A adj* Skilled (in), expert, well-acquainted, *n* a master of any art, an adept
ماهیر *honá, v* to be well acquainted (with an art, &c), to be familiar (with)

ماهی *máhi, P n f* A fish, the fish which is supposed to be the upholder of the earth
ماهی پست *pusht, adj* convex
ماهی تورا *tavá, n m* a frying pan
ماهی حور *khár, n m* a cormorant, a heron
ماهی دندان *dandán, a* fish's tooth
ماهی فروش *farosh, n m* a fishmonger
ماهی گیر *gír, n m* a fisherman, an otter
ماهی گیری *gírí, n f* fishery, fishing
ماهی مراتب *marátib, n m* certain honors, the privilege of which is specially conferred on princes and great nobles, insignia

ماهیه *máhiyána H n m* Monthly pay, wages or salary

ماهیت *máhiyat, H n f* Essence, nature, state, intrinsic worth, matter of fact

مائی *maí, H n f* Mother, mamma

مایا *máyá, H. n f* Illusion, delusion, mirage, natural phenomena, show, kindness, idealism

مایا رونا *maya rún, H adj* Illusive, unreal

مایال *mayal, A adj* Bent, inclined towards, fond, apt, partial, affectionate
مایال کربا *karná, v* to incline, to bias to persuade
مایال هونا *honá, v* to incline to, to turn toward

مایوس *máyús, A adj* Hopeless, desperate
مایوس کربا *karná, v* to disappoint, to balk
مایوس هونا *honá, v* to be disappointed

مایوسی *máyúsí, A n f* Despair, hopelessness, disappointment

مایه *máyih, P n f* Fund, wealth, quantity, heaven, origin
مایه حوزا *jorná, v* to hoard money, to amass a fortune

مباح *mubáh, A n m* Lawful pleasure, *adj* lawful, just, proper, permissible, allowed
مباح رکبا *rakhná, v* to allow, to hold legal
مباح کربا *karná, v* to make allowable or lawful, to legalize

مباحثه *mubáhisah A n m* Debate, reasoning, dispute
مباحثه کربا *karná, v* to discuss, to argue, to dispute

مبادا mubádá, *P* Be it not, God forbid, lest, perhaps
 مبادرات mubádrat, *P n f* Making haste, vying with, haste, expedition
 مبادله mubádlah, *A n m* Exchange, barter, retaliation
 مبداي mubádí, *A n f* Beginnings, origins —مدای الحساب ul hisáb, the elements of arithmetic
 مبارز mubáriz, *A n m* A warrior; a brave soldier
 مبارک mubárah, *A adj* Auspicious, blessed · happy, august, *nty* Welcome ' All hail ! Hail '
 مبارکباد mubárahbád, *A nty* May it be fortunate ' Hail ' *n f* congratulation; good wishes مباری ناد مباری kahná, *v* to congratulate to welcome, to hail
 مبارکبادی mubárahbádí, *A n f* Congratulation, welcome, blessing, a congratulatory poem. مباری دنایا dená, *v* to welcome, to congratulate, to hail
 مبارکی mubárahí, *A n f* Congratulation, auspiciousness, blessings
 مبالغه mubálga, *A n m* Hyperbole, exaggerating, bombast, utmost effort, diligence, care مبالغة كبرا —kainá, *v* to exaggerate
 مهابت mubáhát, *A n f* Honor, glorying; boasting, arrogance
 مباهي mubáhi, *A adj* Exalted, glorious, proud

مبتدا mubtadá, *A n f* Commencement, subject (of the predicate)
 مبتدا و خبر —o-khabar *n f* the subject and the predicate
 مبتدئ mubtadí, *A n m* A beginner, a disciple just commencing to learn, a novice
 مبتذل mubtazal, *A adj* Base, mean, treated as of little value, common
 متسم mubtasim, *A part adj* Smiling, laughing gently
 مبتلا mubtalá, *A adj* Involved, fallen (into), entangled · affected, overtaken by
 مبخر mubakhkhaí, *A adj* Fumigated, perfumed, pourous
 مبدع mubda', *A n m* Origin, source, cause producer inventor
 مبدل mubaddal, *A adj* Altered, exchanged, *n m* case in apposition
 مبذر mubazzir, *A adj* Extravagant wasteful, prodigal, *n* a spendthrift, an extravagant man.
 مبذول mabzúl, *A adj* Expended, conferred, lavished.
 مبهره mubarrá, *A. adj* Free, exempted, innocent, absolved, guiltless
 مبرات mubarrat, *A n* Good deeds, pious acts
 مبهم mubram, *A adj* Firm, tight, urgent
 مبهره mubarhan, *A adj* Proved, evident authentic, manifest,

مبشر mubashshu, A *n m* A bearer of glad tidings, an evangelist, an announcer
 مبصر mubsir, A *adj* Seeing clear, manifest, *n* one who is clear-sighted, one who renders intelligent
 مبطل mubtil, A *adj* Abolishing, falsifying, annihilating, annulling
 مبعوض mabgúz, A Hated, detested, odious
 مبلع mublag, A *n m* A sum, ready money, place of arrival, perfection
 مبني mabní, A *adj* Based, founded, *n m* a foundation مبنی ساد — i-fasad, *n m* instigator, ringleader, author of mischief, transgressor
 مبهم mubham, A *adj* Hidden, indistinct, equivocal, occult
 مبهور mabhút, A *adj* Astonished, confounded, dumb-founded, stupefied
 مبيت mabít, A *n* Passing the night, a bed chamber
 مبهي mubi'í, A *adj* Sold, purchased
 مبين mubayan, A *part* Declared, made distinct or clear
 مبط مبط khapat, H *n f* Measure
 مبرانا mapvaná, H *v* To cause to measure
 مت mat, H *n f* Sense, understanding, system, way, faith, reli-

gion *adv* don't, do not مت پهرا
 —phuna, *v* to change one's views مت ماري حانا —márf jana, *v* to be out of one's wits مت هيں
 —lín, *adj* stupid, irreligious
 مت matt, S *adj* Drunk, intoxicated, mad
 مت matá, H *n m* Advice, counsel, opinion, belief
 متابعت mutaba't, A *n f* Submission, obedience, obsequiousness, following
 متاثر mutaássu, A *adj* Efficacious, effective, effectual, touching, impressive
 متاخرين mutakhkhrín, A *n m* The moderns
 متادب mutaddab, A *adj* Well-bred, well-mannered, civil
 متادي mutadí, A *adj* Ready, performing
 متاذي mutázzi, A *P adj* Annoyed, molested, vexed, grieved
 متاسف mutássif, A *adj* Repentant, regretful, sorrowful
 متاع matá', A *n f* Goods, valuables, effects, chattels, furniture
 متامل mutámmil, A *adj* Contemplating, meditative, *n* a thoughtful person, a careful examiner
 متانet mutánat, A *n f* Firmness, depth of thought, graveness, vigour
 متبرک mutabarrak, A *adj* Holy, sacred, blessed, fortunate, heavenly, venerable

متنسم mutabassim, *adj* Smiling
 متنبی mutabanná, *A adj* An adopted
 child کربا متنبی—kainá, *i* to
 adopt a child.
 متطی mutajallá, *adj* Bright, splen-
 did
 متتحد muttahid, *A. adj* United
 متحرک mutaharrík, *A adj* Move-
 able, moving, accented with short
 vowels غیر متحرک gan—, *adj* im-
 moveable, mute
 متحریم mutaharím, *A adj* Respect-
 ed, revered, unlawful, forbidden,
 prohibited
 متحقق mutahaqqiq, *A adj* Veri-
 fied, true, certain, established,
n m a verifier
 متحمید mutahamid, *A adj* Praised,
 commendable
 متحمل mutahammil, *A adj* Patient,
 enduring, passive, considerate,
 tolerant
 متحیر muthairai, *A adj* Astonished,
 confounded
 متخاصمین mutakhásmín, *A n m*
 Plaintiff and defendant (in a law
 suit)
 متخلص mutakhallís, *A adj* Pure,
 surnamed, having a literary title
 متخیله mutkhaiyala, *A n* Fancy,
 imagination قوت متخیله qúvat-i—,
 imagination, thinking faculty
 متدین mutadaiyan, *A. adj* Religious,
 orthodox, honest
 متذکره mutzakkairah, *A adj* Men-
 tioned, referred to مذکره بالا—bá-

lá, above-mentioned, aforesaid
 ذیل—متذکره ذیل—1-zail, mentioned be-
 low, herein-after mentioned
 मित्र mitia मित्र, *S n m* A friend
 متروہی drohí, *n m* a false
 friend
 متراذی mutrádí, *A adj* Successive,
 consecutive, synonymous
 मित्रता mitratá, *S n f* Friendship
 مترجم mutrajim, *A n m* (*Plu*
 مترجمین *Mutrājīmín*) A trans-
 lator, an interpreter
 متراحم mutarahím, *A adj* Merciful,
 pitiful, kind
 متردد mutaraddid, *A adj* Thought-
 ful, anxious, perplexed, wonder-
 ing, wavering, repulsed, reject-
 ed, refused
 متراضی mutarazzí, *A adj* Giving
 satisfaction contending
 متروک matrúk, *A adj* Forsaken,
 given up, left, abolished, re-
 jected obsolete. مال متروک mál-i—,
 estate of a deceased person
 متروک الاستعمال—ul-iste'mál, not
 practised, disused, obsolete
 متزاید mutzáid, *A part act.* Increas-
 ing, multiplying
 متزلزل mutazalzal, *A adj* Shaken
 convulsed shaky, tottering
 متساوی mutsáví, *A adj* Equal,
 right
 متتسا' muttasa', *A adj* Large, wide.
 broad, wide-spread, diffused
 متسلط mutasallit, *A adj* Absolute,
 despotic, grasping

متسلم mutasallim, A *adj* Receiving anything in charge, keeping in possession

متسلم mutasallim, A *past part* Consigned, delivered

متسلي mutasallī, A *adj* Satisfied, comforted, sympathized

متساہ mutashabih, A *adj* Alike, similar, resembling

متسرع mutasharrif, A *adj* Orthodox; religious, skilled in law

متشكل mutashakkil, A *adj* Resembling, like, formed, transformed

متصع mutasadda', A *adj* Plaguing, troubling

متصدی mutasaddī, A *n m* A scribe, a secretary, a clerk, an accountant, *adj* daring, opposing متصدی
گری—garī, *n f* clerkship

متصرف mutasarrif, A *adj* Extravagant, possessing, embellishing, declinable

متصل muttasil, A *adj* Adjoining, near, touching, contiguous, continual, successive متصل زاویه زاویه mutasila, *n* an adjacent angle

متصور mutasawwar, A *part pass* Imaginable, conceived, reflected, considerate

متضاد mutazād, A *adj* Opposite, contrary صحت متضاد san'at-1—, *n* contrast, antithesis

متضرر mutazarrib, A *adj* Bitten, agitated, uneasy

متضمن mutazammīn, A *part act*

Containing, including, comprehending

متظلم mutazallim, A *adj* Darkened, oppressed, *n m* a complainer of wrongs

متعارف mut'arraf, A *part pass* Mutually known, known to each other

متتابع mut'aqib, A *adj* Following, successive, *adv* after, afterwards

متعال mut'al, { *adj* lofty, high
متعالی mut'alī, } high great, sublime

متوحد mut'alud, A *adj* Confederate, covenanted, *n m* a contractor

متعبد mut'abbid, A *adj* Religious, pious, obstinate, refractory

متعجب mut'ajib, A *adj* Surprised, astonished, admiring

متعدد mut'addid, A *adj* Many, numerous, numberless, a few

متعدی mut'addī, A *adj* Causal, transitive, active امراض متعدی am-rāz-1—, *n* infectious diseases, epidemic

متعسر mut'assir, A *adj* Complicated, hard

متعذر mut'azzir, A *adj* Making an excuse or an apology, excusable difficult, impossible, *n m* an apologist

متعصب mut'assib, A *adj* Prejudiced, bigotted

متعفن mut'affin, A *adj* Fetid, stinking, unpleasant

متعلق mut'alliq, A *adj* Belonging to, concerning, relevant, appropri-

ate, depending on, subjoined, annexed **متملن ذاب حاص** —i-zât i-khâs, *adj* personal, private **متملى فعل** —i-fe'î, *n* an adverb. **مستطق كرا** —karnâ, *v* to annex, to enclose, to attach, to apply, to impute, to ascribe, to refer to. to allot, to intrust, to lay out **متملقات** muta'lliqât, } *A n m* Do-
متملقن muta'lliqîn, } mestics, possession, family, children
متمهد muta'hid, *A n m* A farmer, a contractor, one who enters into an engagement for the revenue of a tract of land
متمس muta'yan, *A adj* Fixed, appointed, determined, deputed **متمعين كرا** —kaina, *v* to appoint, to depute, to determine **متمعين هولا** —honâ, *v* to be appointed, to be determined
متميبا muta'iyana, *A n m* Command, post; appointment
متملب muta'gallib, *A adj* Overpowering, victorious
متمغير mutagayai, *A adj* Changed, altered
متمفحص mutafahis, *A part act* Asking, enquiring
متمفرق mutafarîq, *A adj* Dispersed, scattered, separate, distinct, miscellaneous **متمفرق كرا** —kainâ, *v* to disperse, to scatter, to separate
متمفرقات mutafarîqât, *A n* Various and scattered things, miscellaneous articles, sundries

متمفرقة mutfairîqa, *P n m* Horseguards, or spearmen, or archers attending a king when he travels, a king's bodyguard.
متمفوق muttafiq, *A adj* Agreeing, consenting conspiring united, unanimous **متمفق الراى** —unâe, *adj* unanimous, consenting, agreeing in opinion **متمفوق هولا** —honâ, *v* to agree, to accord
متمفكر mutafakkir, *A adj* Thoughtful, considering, pensive, anxious, uneasy or disturbed in mind, perplexed
متمفنى mutafannî, *A adj* Cunning, wily, subtle, crafty
متمفانى mutaqâzî, *A n m* One who exacts payment
متمقدمين mutaqaddimîn, *A. n m* The ancients, classics.
متمقرب mutaqarîb, *A adj.* Having access (to), approaching (to), allied (to), near, *n* a royal relation or favorite
متمقرر mutaqarrir, *A. part act* Fixed, appointed, confirmed
متمقى mutaqî, *A adj* Pious, sober, abstemious, temperate (*parhezgar*)
متمكا muttakâ, *A n m* Anything to recline on, a sofa, a cushion
متمكا mutakkâ, *H n. m* A prop, a support; a pillar
متمكبى mutakabbirî, *A adj* Haughty, proud, arrogant.
متمكبى mutakabbirânah, *A. adv* Proudly, haughtily

- متكفل mutakaffil, A *adj* Becoming surety for, undertaking, *n m* bail; surety
- متكلم mutakallim, A *n m* A speaker, the first person
- متكى muttakí, A *part adj* Reclining, recumbent
- متلاشى mutalashí, A *n m* A seeker, a searcher, an inquirer
- متلاطم mutalátim, A *part adj* Dashing together, agitated (as waves) buffeting one another
- متلا matlaná, H *v* To feel nausea, to be sick (at the stomach)
- متلاد mutalawá, A *part act* Relishing, delighted (by), receiving pleasure (from)
- متلف mutluf, A *part act* Destroying, ruining, *n m* a consumer, a prodigal, a ruiner
- متلون mutalawin, A *adj* Changeable, alterable,ickle متلون الطبع —ul-taba', capricious, of changeable disposition متلون مزاج mizaj, *n m* a capricious or fickle disposition
- متودد mutamarrid, A *adj* Stubborn, refractory, rebellious, disobedient (*sarkash*)
- متمكن mutamakkin, *adj* Strong, powerful, dominant, prevalent, dwelling, *n m* an inhabitant, a diptote or noun of two terminations, a triptote, or a noun of three terminations
- متمم mutammim, A *n* (in Math)
- A complement, a completer, a finisher
- متمنى mutamanní, A *part adj* Desiring, wishing, optative
- متمول mutamavval, A *adj* Rich, wealthy, affluent كرم متمول —karua, *v* to enrich
- متن mutan, A *n m* The text, the middle
- متنازع mutna'a', A *adj* Disputed, the subject of dispute, the subject of litigation متنازعي mutna-a'n, litigants متنازعه mutna-a'n-a-fih, the thing disputed about, the subject of litigation
- متناسب mutanasib, A *adj* Proportionate one to another, similar
- متناقض mutanaqis, A *adj* Defective, imperfect
- متناقض mutanaqiz, A *adj* Opposite, contrary, contradictory
- متناهي mutanaahí, A *adj* Terminated, determined, arrived at the utmost extreme
- متنبه mutanabbih, A *adv* Circumspect, wakeful, aware
- متنجم mutanajjim, A *n m* An astronomer, an astrologer
- متنجان متنعس mutanjan-puláo, P *n m* A kind of dish
- متنجان متنعس وسندي mutanjau-i-gosfandi, P *n m* A kind of dish made of goat's or sheep's flesh
- متنفر mutanaafir, A *adj* Repugnant, offensive abhorred
- متنفس mutanaffis, A *n m* An in-

- dividual, a living being, a person breathing; an animal
- متڙ matang मतरां, S n m An elephant
- متواتر mutvātr, A *adv* Successively, repeatedly, continually
- متواتر mutavā'id, A *adv* Successively, repeatedly
- متوالا mutavā'ā, H *adj*. Intoxicated, inebriate, drunk متوالا—honā, v to be intoxicated
- متوالي mutavā'ā, A *adj* Consecutive, successive; recurring
- متواليا mutavajjal, A *adj* Turning towards, bound to, attentive, intent, favouring, propitious متواليا—honā, v to notice, to turn the attention (to), to look towards, to proceed towards, to attend to
- متواليا mutavabish, A *adj* Terrified, aghast; scared away, desolate
- متواسا mutavassit, A *adj* Middling; medium, mean, average, moderate, mediocre; n m a mediator, an umpire
- متواسا mutavatin, A n m Living, residing, resident, native, n an inhabitant
- متواسا mutavassit, A *adj* Many, copious; numerous, abundant
- متواسا mutavash, A. *adj* Deceased, the late, dead, defunct.
- متواسا mutawaqa', A *adj* Expecting, hopeful متواسا—kainā, to
- make a person hopeful or expectant
- متواسا mutavakkil, A *adj*. Resigned, trusting, resigned to the will of God
- متواسا mutavallid, A. *adj* Generated, born, begotten
- متواسا mutavallī, A n m A trustee, a kinsman, a superintendent or treasurer of a mosque
- متواسا mathānī, mathnī, H. n. f A milk-pan, a milk-pail, a churner (مڙي) rat)
- متواسا muthiā, H *adj* Blunt, dull, obtuse, foolish
- متواسا mutatham, A *adj* Accused, suspected, impeached, charged, n an accused person
- متواسا mahnā, H v To churn, to knead, to work, to ponder over, to mediate
- متواسا mathaurā, H n m A sunshade, a parasol, an umbrella, (suraj mukhī chhātā)
- متواسا mithyā मिथ्या, S. *adj* False, untrue, fictitious, hypocritical, imaginary, illusory, delusive, n m an untruth, a lie, an illusion متواسا—wādī. n a liar
- متواسا mitī, H n f Date, day, interest متواسا—pūgnā, v. to be at maturity, to fall due متواسا—charhānā yā dālnā, v to date, to finish متواسا—kātā, present worth and discount متواسا—kāṭnā, v to

discount —متی دار *ai*, *adv* in order of date, periodically بکی
 متی *pakkí*—, *n f* Due date, maturity, interest allowed on money dated from the day following the receipt
 متیرا *matíra*, *H n m* A water-melon
 متیں *matín*, *A adj* Strong, solid, vigorous, important
 مٹاپا *mutápá*, *H n m* Fatness, corpulence چڑھا —*charhna*, *v* to grow fat, to be proud
 مٹانا *mutána*, *H v* To grow fat, to look big, to give one's self airs, to be a cock-a-hoop
 مٹانا *mutána*, *H v* To blot out, to erase, to efface, to destroy, to abolish
 مٹائی *mutái*, *H n f* Fatness, coarseness, grossness, thickness
 مٹر *matar*, *H n f* A pen مٹر گشت —*gasht*, *n* an idle and leisurely walk, ramble, stroll
 مٹری *mutrí*, *H n f* A small bundle, a packet
 مٹک *matak*, *H n f* Coquetry, flirtation, ogling
 مٹکا *matká*, *H n m* A large earthen pot or jar
 مٹکانا *matkáná*, *H v* To wink, to cast amatory glances, to make a show
 مٹکانا *matkaná*, *H v* To coquet, to ogle, to flirt
 مٹکانا *matkana*, *H n m* A jug, a mug

مٹکی *matkí*, *H n f* A small earthen pot or jar, a child's coin
 مٹنا *mitna*, *H v* To be effaced, to be erased, to become extinct, to be abolished, to be cancelled, to expire, to be appeased or satisfied (as hunger, thirst or revenge, &c), to come to an end
 مٹھ *math*, *H n m* A convent, a monastery, a pagoda, a pagan temple, a hermitage مٹھ دھاری —*dhárf*, *n m* an ascetic, an abbot, a monk, a hermit
 مٹھ *math*, } *H n m* The fist,
 مٹھ *musht*, } clutch, grasp مٹھ
 مٹھ —*bher*, encounter, conflict, *adj* face to-face, opposite, مٹھ
 مٹھ —*maid*, *n* a robber, a rustian
 مٹھ مٹھ —*bher honá*, *v* to meet, to conflict, to confront.
 مٹھا *muttha*, *H n m* A handful, a large bundle
 مٹھا *matthá*, *H n m* Butter-milk, curd of milk mixed with some water
 مٹھا *matthá*, } *H n m* A slug-
 مٹھا *matthar*, } gaid, a drone, a dullard, *adj* indolent, sluggish, dull
 مٹھا *mitthá*, *H n m* A kiss, a sweet lime
 مٹھا *mattha pan*, *H n f* Sluggishness, heaviness, dullness
 مٹھارنا *mathárná*, *H v* To give a round shape to, to talk prettily, to coax, to win over by soft speech, to wheedle

متھاس mithās, H *n. m.* Sweetness, pleasantness.

متھائی mithāī, *n. m.* Sweetmeat; confectionery; sugar

متھور mitthūr, H. *n. m.* A term of endearment for parrots and children, a parrot

متھی mitthī, H *n. f.* Fist, clutch, gripe, handful, a child's coral
متھی گرم—bhai, a handful
متھی کرنا—garm karnā, *v.* to give a bribe to
متھی میں—men, in one's hand, under one's power or influence.

متھی mitthī, H *n. f.* A kiss

متھی muthiyā, H *n. m.* A handle, a hilt, a carder's stick; a lump of sugar, the thick end of a stick.

متھی muthiyānā, H *v.* To handle, to grasp.

متی mittī, H *n. f.* Earth, ment, a corpse, a carcass, clay, soil, refuse.
متی ہلکا ہونا—palid yā khuāi honā, *v.* to be reduced to a bad condition, to be badly off, to be beaten severely; to be spoiled (one's obsequial rites)
متی لگانا—thikāne laganā, *v.* to perform one's obsequies, to bury
متی دینا—denā, *v.* to inter.
متی ڈالنا—dāl-nā, *v.* to hush up
متی ڈھونا—dhonā, *v.* to carry loads of earth.
متی کا پتھر—kā pinjārā, *n.* clay, the human frame, the body.
متی کا تیل—kā tel, *n. m.* petroleum,

kerosine oil
متی کرنا—karnā, *v.* to dirty, to destroy, to fool away (one's money)
متی کے مول—ke mol, *adj.* very cheap
متی میں ملنا—men milnā, *v.* to be ruined or disgraced, to be spoilt, to die

متیاری mitiyārā, H *n. m.* Rich clayey soil, arable land

متیاری matiyānā, H *v.* To scum, to wash, to besmeat with mud, to wink at, to pretend not to hear, to turn a deaf ear to

ماسابا masāba, A *n. m.* A resort, a rendezvous, a station, an inn, a caravansary

میسال misāl, A. *n. f.* Likeness, simile; parable, instance, example, specimen, model
میسال دینا—denā, *v.* to exemplify, to illustrate
میسال کے برابر—be—, 'adīm-ul—, incomparable

ماسانہ masānā, A *n. m.* The bladder.
ماسانہ ضعف—zu'af-i—, weakness of the bladder

مضبوط musbit, A *part. act.* Establishing, demonstrative, affirmative, positive, (in Alg) plus.

مضبوط mashbūt, A *adj.* Fixed, compact, firm

میسقال misqāl, A *n. m.* A weight equal to 4 māshās and 3½ rattīs

میسل misl, A *adj.* Similar, like; resembling, analogous (to), *n. f.* likeness, similitude, like, the papers or records of a case, a file, proceedings.
میسل کرنا

murattib karná, *v* to prepare or arrange the *misl* (file, record) of a case, to file the proceedings of a case *مك* *be*—, unequalled

مثل *masal*, *A n f* A saying, a proverb, a fable, a parable, an adage *مك كدرار* *gaṭṭarú*—, *n m* a rustic saying, a plain saying *مك هـ* *wahí*—*hai*, as the saying goes

مثلاً *masalan*, *A adi* For example, *e q*, for instance, as, *ن*

مثث *musallas*, *A adi* Triangular, trilateral, *n m* a triangle, a sort of verse of three lines *مكك* *حاد الرواية*—*hád uz-zawiyá*, an acute-angled triangle *مكك قائم* *الرواية*—*qáem-uz-záwiyá*, a right-angled triangle *مكك متساوي الاضلاع*—*mutasáwí-ul azlá*, an equilateral triangle *مكك متساوي الساقين*—*mutasáwí us-sáqain*, an isosceles triangle *مكك مختلف الاضلاع*—*mukhtalíf-ul-azlá*, a scalene triangle *مكك منفرج الزاوية*—*munfarj uz-záwiyá*, an obtuse-angled triangle *علم مكك*—*ilm-i*—, the trigonometry

مثله *musla*, *P n m* Public or exemplary punishment

مثمر *musmū*, *A adi* Fruit-bearing, fruitful, productive (of) *عير مثمر* *gair*—, unfruitful, barren sterile

مئیس *musamman*, *A adi* Octagonal, octangular, eightfold, *n m* an octagon a stanza of eight lines

مثنوی *masnaví*, *A n f* A kind of verse in which the complets rhyme regularly, a poem in which the second line of every distich rhymes with the same letter

مثنوی *musanná*, *A adi* Duplicate, double, dual, *n m* a copy, the second, counterfoil *مثنوی سی*—*bahí*, the original of a copy

مخا *majja*, *S n m* Marrow, pith

مجادلة *majādlā*, *A n m* Disputation, conflict, fight, struggle

مجازیه *majāzīyah*, *A adi* Current, enacted, in force (as a law)

مجاز *majāz*, *A adi* Lawful, legally authorised, *n m* authority, metaphor

مجازاً *majāzan*, *A adi* Legally, metaphorically, figuratively

مجازی *majāzī* *A adi* Metaphorical, false, illusive, not real, mundane

مکال *majal*, *A n f* Strength, ability, authority

مجاور *mujāwī*, *A n m* An attendant at a mosque, one who remains devoutly employed at a mosque or is attached to it

مجاوری *mujāwí*, *A n f* Constant attendance at a temple, &c

مجاور *mujāwiz*, *A part act* Transgressing, exceeding

مجاهدین *mujāhādīn*, *A n m* (*Plu* of *مجاهد* *Mujahid*) Warriors (against infidels in defence of the faith), crusaders

مجبور majbúr, A. *adj* Forced; compelled, helpless, necessitated
مكّر كرنّا —karná, *v* to compel, to render helpless

مجبوراً majbúran, A. *adj* Necessarily, by compulsion or force

مجبوري majbúrí, A. *n* / Compulsion. helplessness (*láchari*)

مجمع mujtama' A. *adj* Convened, assembled, congregated, agreed (in opinion)

مجتهد mujtahid, A. *n m* (*Plu* مجتهدين *Mujtahidín*) A religious director; the highest degree to which the learned in Moham-medan law attain

مأجر majhar, A. *n m* A place of refuge, an asylum

مأجوب maj'úb, A. *adj* Absorbed in, lost in, *n m* one who is lost in divine meditation, a mad man, a *faqír*

مأزق majzú, A. *n m* (in *Arith*) The square of a number

مأزوم mazúm, A. *part adj* Affected with leprosy, *n* a leper

مأجرأ mujrá, A. *n m* Allowance, premium; deduction, respects, obeisance, salutation, audience, an elegy a trial of professional singing كرنّا —karná, *v* to pay respect, to wait on. to allow deductions, to sing لينا —lená, *v* to deduct (from)

مأجرأف mujráf, A. *n m* Remission of revenue, a credit given on

an account; one who pays his respects, a servant, a repeater of a *ma'siyá*, a professional singer

مأجرأب mujariab, A. *adj* Proved, tried, tested; examined (as medicine), assayed (as coin); expert

مأجرأبأف mujariabát, A. *n m* Tried prescriptions. specifics

مأجرأف mujariad, A. *adj* Alone; single, unmarried ها —haliná, *v* to remain unmarried
مأجرأف گمان be—i-gumán, on a mere suspicion
مأجرأف نظر be—i-nazar, at a mere glance

مأجرأفأف mujariadan, A. *adj* Solely, singly

مأجرأفأف mujariadí, A. *n f* Solitude, celibacy

مأجرأف mujrim, A. *n m* A criminal, an offender
مأجرأف تهرانا یا قرار دنا —thaháná yá qarái dená, *v* to find guilty, to convict

مأجرأفأف majrúh, A. *adj* Wounded; hurt كرنّا —karná, *v* to hurt

مأجرأفأف majristet, H. *n m* (Corr. from the *Eng*) A magistrate
مأجرأفأف آمانف —ámanf, an honorary magistrate

مأجرأفأف mujassam, A. *adj* Clothed with a body, embodied, corporeal; incarnate. solid, *n m* a solid, a substance

مأجرأفأف muja'd, A. *adj* Curled, crisped

مأجرأفأف mujallá, A. *adj* Polished, furnished, bright, manifested.

مجلد mujallid, A *n m* A book-binder

مجلد mujallad, A *adj* Bound

مجلس majlis, A *n f* An assembly, a party, a congregation, a council
 خانہ مجلس—khana, *n m* a ball-room, a town-hall
 مجلس رقص و سرود—raqs o-sarod, a consort, a ball
 علمی—ilmī, a literary institute
 کربا مجلس—karna, *v* to hold a meeting, to convene a meeting in commemoration of the martyrdom of Imām Husain (among Shi'ās)
 میں شریک ہونا—men sharīk honā, *v* to join a meeting
 میر مجلس—mīr, *n m* the president or chairman of a meeting or assembly

مجلسی majlisī, A *adj* Social, civil

مجمد mujammad, A *adj* Congealed, frozen

مجمر mijmai, A *n m* A censer for incense, a chafing dish

مجمع majma, A *n m* Collection, assemblage, crowd, a place of meeting, rendezvous
 البحرین—al-bahrain, the place where the two seas meet
 حلال قانون—khilaf-qānūn yā, *n m* an unlawful assembly
 عام—ām, *n m* a public meeting

مجمال mujmal, A *adj* Abridged, brief, contracted, *n m* an abstract, a summary
 محاسب—hisāb, an abstract account

مجملاً mujmalan, A *adv* In short, in brief, summarily

مجموعہ majmū'a, A *n m* A crowd, an assembly, a magazine, a compendium, an aggregate, a form (in printing), a code, *adj* assembled, collected, all
 قوانین—qānīn, *n* a code, a body of laws, a digest

مجموعی majmū'ī, A *adj* Collected, aggregate
 قیمت—qīmat, aggregate value

مجناس mujannas, A *n m* A mongrel, a mule

مجنون majnūn, A *n m* One whom love has turned a mad, lunatic, the celebrated lover of *Laila*, a very weak and emaciated person

مجنونیت majnūniyat, H *n f* Insanity, madness

مقررہ mujavvazah, A *adj* Proposed, decided, laid down, prescribed, lawful
 قانون—qānūn, a legislative body, a parliament

مجوس majūs, P *n m* A guebre, a Zoroastrian, the Magi

مجوسی majūsī, P *adj* A Magian, a fire-worshipper

مخوف mujavvaf, A *adj* Hollow, vaulted, concave, empty, vacant

مخوف majūf, A *adj* Thick, large-bellied

مخبرہ mujh, H *pron* Me
 —se, from me, to me میں
 —men, in me
 —ko, to me, me

محجلا *majhlā*, H *adj.* Middling, middle-sized; intermediate, between the eldest and the youngest (*majholdā*)

محجلا *majhlūd*, A. *adj.* Distressed, n. m. care, trouble, endeavour, work, labour, toil

محجلا *majhlūl*, A *adj.* Unknown. ignorant. slow, slothful, short (نقص, and ي) — *un-nasab*, *adj.* of unknown parentage. *راقم* *raqm* —, an unknown term *فعل محجول* *fel* —, the passive voice *محجول مطلق* — *i-mutlaq*, very indolent or useless

محجولي *majhlūlī*, A *n. f.* Indolence, ignorance, laziness

محجلا *majhe*, H *pron.* Me, to me

محجيب *majīb*, A *adj.* Responding (to), listening (to), consenting (to), accepting, n. one who listens to or grants, &c

محجيت *majīf*, H *adj.* Cheap, second-hand, no longer new, sold below its price

محجيد *majīd*, A *adj.* Glorious, noble, exalted, high *كلام محجيد* *kalām i-* —, holy writ, the Qorān

محجا *muchchā*, H *n. m.* A large lump of flesh or meat

محجل *machān*, H *n. m.* A platform; a dais, a scaffold a stage, a raised seat.

محجلا *machānā*, H *v.* To cause, to make, to excite; to stir up, to commit.

محجلا *michkānā*, H *v.* To wink; to shut and open (the eyes) repeatedly and quickly; to blink.

محجلا *machaknā*, H *v.* To have pains in the joints, to creak (as a bedstead, &c)

محجلا *machlā*, H *adj.* Refractory, cross, wayward, obstinate; disobedient

محجلا *michlānā*, H *v.* To nauseate, to pretend ignorance.

محجلا *machlā-pan*, } H *n. f.* Stub-
محجلا *machlāf* } bornness; obstinacy

محجلا *muchalkā*, T *n. m.* A bond, recognizance, agreement, written obligation *محجلا حصا* *hiz-i-* anian, a bond to keep the peace *محجلا بيك چلي* *nek chalanf*, a bond for good behaviour

محجلا *machalnā*, H *v.* To be refractory, to persist in, to be peevish, to cry, to be obstinate, to sulk, to roll on the ground (as a wayward child)

محجلا *machnā*, H *v.* To be made, to be stirred up, to be excited, to be raised, to be noised abroad

محجلا *michnā*, H. *v.* To be close or shut (the eyes), to shut

محجلا *muchang*, H. *n. m.* A Jew's-harp

محجلا *machh*, H *n. m.* A fish, name of the first incarnation of Vishnu in the shape of a fish

محجلا *machchhar*, H *n. m.* A mosquito, a gnat

مچھلی machhiyugá, H n m A kingfisher, a halcyon

مچھلی maehhií, } H n f A fish,
مچھلی maehhií, } the sign Pisces,
مچھلی machhií, } an eardrop made

in the form of a fish مچھلی کڑا

pakarná, to fish مچھلی کا کڑا

pai, the fin of a fish مچھلی کا کانٹا

—ká kántá, a fish-hook مچھلی کی

—kí trah tarapná, to

writhe with agony, to flounder or

to be uneasy like a fish (out of

water) مچھلی والا

—ala, n m a fish-monger

مچھلی muchhandai, H n m

monkey, a man, a rat, a dunce, a

dolt, a chaitan, a buffoon, a

meriy-andiew

مچھلی machhivá, H n m A fisher-

man, a fishmonger

مچھلی machehhií, H n f A fish, a

kiss

مچھلی maehiya, H n m A bedstead,

a chair, a stool

مچھلی maehiyáo, H n m Honey

محابہ muhába, A n m Partiality

for, lenient or gentle treatment,

respect, regard محابہ سے be—

adi without respect

محابہ muhazí, A adj Opposite (to),

over against, parallel (with),

fronting

محابہ muhárib, A n m A warrior,

a fighter, a soldier

محابہ muhárbah, A n f Fight,

war, combat, battle

محاسب muhárib, A n m A calcu-

lator, an accountant, an auditor

محاسب دیہہ —deli, n m a vil-

lage accountant

محاسب muhárabah, A n m Calcu-

lation, account, settlement or

audit of accounts محاسبہ طلب

—talab, demanding a settlement of

accounts محاسبہ کرنا

—karná, v to settle or audit (accounts)

محاسب muhásin, A n (Plu of حس

Husn) The beard and mustachios

or whiskers, virtues, laudable

actions or qualities

محاسب muhásh, A n m Goods,

effects, furniture, wealth

محاصرہ muhásaín, A n m A siege,

a blockade محاصرہ اٹھانا

—utháná, v to raise or give up a siege

محاصرہ کرنا

—karná, v to lay siege

محاصرہ میں آنا

—men á jáná, v to be invested or

besieged

محاصرین muhásaín, A n (Plu of

محاصر Muhasir) Besiegers

محاصل muhásil, A n m (Plu of

محصول Mahsul, Plu محاصلات

Mahasilat) Profits, proceeds,

revenue, produce

محافظ muháfiz, A n m A protector,

a guardian, a guard محافظ تن

—tan, a bodyguard محافظ حقیقی

—aqíqí, n m the Protector, God

محافظ خانہ —khána, n m a record-

room محافظ دفتر

—daftai n m a record-keeper

محافظ محاسب —mahbas, a gaoler

مُحَافَظَات *muháfazat*, A. n. f. Protection; custody; guardianship; care.

مُحَافَهِ *muháfah*, A n m A palanquin, a litter (*pálki*)

مُحَال *mahál*, A n. m A province, a district. an estate, courts, wards, a honeycomb

مُحَال *muhál*, A. *adj* Impossible, absurd مُتَالِ—*mutlaq*, quite absurd, absolutely impossible

مُحَاوَرَةٍ *muháwarah*, A n m Idiom, phraseology, practice, habit مُحَاوَرَةٌ *parná*, to become a habit to become the usage or practice (of) مُحَاوَرَةٌ *bá*—, *adj*. idiomatic. مُعَاوَرَةٌ *be*—, *adj* unidiomatic

مُحِب *muhib*, A n m A lover, a friend مُحِبُّ الْوَطَنِ—*al-watan*, n m. a patriot

مُحِبَّة *muhabbat*, A n f Love, affection, friendship مُحِبَّةٌ آمِرٌ—*áme*, *adj* loving. amiable, friendly مُحِبَّةٌ قَلْبِي—*qalbí*, sincere affection, true love مُحِبَّةٌ كَأَمْ بَهْرًا—*ká dam bhará*, to profess love مُحِبَّةٌ كَرْنَا—*karná*, to love, to like مُحِبَّةٌ كِي مُحِبَّةٌ *matlab kí*—, n. f. interested love, cupboard love

مُحْبَس *mahbas*, A n m A prison; a jail

مُحْبَس *muhbas*, A. n m. Bed furniture

مُحْبُوب *mahbúb*, A n m. A beloved;

a sweetheart, a friend مُحِبُّ اللَّهِ—*iláhlí*, *adj*. beloved of God

مُحِبُّوبِي *mahbúbí*, A. n. f. Loveliness.

مُحْبُوس *mahbús*, A n. m A captive; a prisoner. مُحْبُوسٌ حَانَةٌ—*khána*, n m a prison, a jail. مُحْبُوسٌ سَدٌ—*sanad*, a warrant of commitment to prison, a mittimus

مُحْتَاج *muháj*, A *adj* Poor, needy, indigent, in want; defective, n. a beggar; the poor, a cripple مُحْتَاجٌ حَانَةٌ—*khána*, n. m. a poorhouse, an almshouse. مُحْتَاجٌ كَرْنَا—*karná*, to impoverish, to reduce to poverty مُحْتَاجٌ هَرَبًا—*houá*, to be in want, to lack, to be in need to poverty

مُحْتَاجِي *muhájí*, } H n. f Poverty مُحْتَاجِي *muhájí*, } ty, want, indigence.

مُحْتَال *muhál*, n Artful, subtle, n a deceiver, an artful or crafty person

مُحْتَرَم *muhitarim*, A *adj* Honoured, revered, sacred

مُحْتَسِب *muhitasib*, A n m A censor; a superintendent of weights, measures and provision, a police inspector

مُحْتَشِم *muhashim*, A. *adj* Attended by many followers or dependants. great, powerful

مُحْتَمَل *muhтамl*, A *adj*. Suspected (to), patient, enduring, long-suffering.

مُحْتَرَب *mahrúb*, A n m Ashamed,

modest, bashful, veiled, secluded, excluded

مكتوبی mahbúbí, A *n f* Bashfulness, modesty.

مكتوب mahjúr A *adj* Prohibited, forbidden

مكتوب muhaddab, A *adj* Convex, bulging

مكتوب muhaddis, A *n m* A narrator, an inventor, an innovator, a compiler, a believer in traditions

مكتوب mahdúd, A *adj* Limited, bounded, finite, definite مكتوب karná, *v* to limit, to define

مكتوب mahzúf, A *part pass* Omitted, elided (as a syllable from a word), cut off, rejected, implied, understood

مكتوب mehráb, A *n f* Arch, shelf, niche, the royal closet or private chamber, the principal place in a mosque, where the priest prays مكتوب—teg, the curve of a scimitar مكتوب—dar, *adj* arched مكتوب—was'at-i—, the span of an arch

مكتوب muharrir, A *n m* A clerk, a scribe, a writer مكتوب muharrar written, inscribed

مكتوبی muharrirí, A *n f* Clerkship

مكتوب muharraf, H *adj* Transposed, perverted (as language, &c)

مكتوب muharriq, A *adj* Inflamed, burning (fever), *n* an incendiary

مكتوب muharrik, A *n m* A proposer, a mover, an exciter, a ring-leader, a stimulant, marking a consonant with a vowel

مكتوب muharram, A *n. m* The first Muhammadan month, held sacred on account of the death of Husain, son of A'li, mourning, the first month of the Mohamedan year, *adj* sacred, venerable

مكتوب mahram, A *n m* A spouse, a confidante, a consort, an intimate friend, any one who is admitted into the women's apartments or into a sacred place, a bodice, gussets, *adj* confidential, intimate مكتوب—i-ráz, a confidante, a bosom friend مكتوب—karná *v* to entrust with a secret

مكتوب mahrús, A *adj* Guarded, preserved, taken care of

مكتوب mahrúsah, A *n m* A fortified place

مكتوب mahrúq, A *adj* Hot, torrid, burnt, inflamed

مكتوب mahrúm, A *adj* Deprived (of), debarred, excluded, damned, or refused (a gift, or good, or prosperity), unlucky مكتوب—rakhná, *v* to disappoint, to exclude, to keep one debarred (from) مكتوب—karná, *v* to deprive of, to balk, to frustrate

مكتوبی mahrúmí, A *n f* Exclusion, disappointment, deprivation, loss

محصرون mahzún, A *adj* Afflicted, sad, vexed, grieved

محسن mohsin, A. *n m* A benefactor, a patron, *adj.* beneficent, generous محس—kash, ungrateful

محسوب mahsúb, A *adj* Calculated, numbered, carried to account

محسوس mahsús, A *adj* Felt, perceived, sensible محسوس—karná, *v* to perceive, to feel

محسوسات mahsúsát, A *n. f* Perceptible things, sensations, objects of sense

محشر mahshar, A *n m* Day of Resurrection, the last day

محشور mahshúr, A *past part* Raised from the dead

مهاشش mahashshá, A *any* Having notes in the margin, annotated

محصل muhassíl, A *n m* A tax-gatherer, a collector of revenue

محصن muhsan, A *adj* Chaste, continent, guarded, preserved.

محصور mahsúr, A *adj* Besieged, beleaguered, surrounded محصور—karná, *v.* to besiege, to encompass, to surround

محصورین mahsúrín, A. *n m* The besieged.

محصول mahsúl, A *n m* Duty, custom, tax, postage, produce, income, fare, profit, advantage, gain (hásil) محصول آنکاري—i-ábkhái, a duty on the manufacture and sale of spirits, excise,

محصول اورگھانے والا ughánevála, *n m* an exciseman, a tax-gatherer, a revenue collector

محصول ہرمت i-paimat, customs-duty محصول حكايا—chukáná, to pay duty on postage, &c

محصول سائر sayai, miscellaneous duties محصول لگانا lagáná, *v* to levy a tax (on), to lay a duty on محصول مال درآمد—i-mál-i-barámad, export duties محصول فرد faid-i—, a tariff

محصولی mahsúlí, A *adj.* Taxable, dutiable, bearing, unpaid, *n f* land paying revenue

محض mahz, A *adj* Pure, mere, absolute, *adv* merely, altogether, purely utterly, absolutely محض دستخط—dastkhat, a

blank endorsement, *carte blanche* محض بھری ناری—fiqibází, sheet device or trickery.

محض قید—qaid, simple imprisonment محض ناچیز—náchiz, a mere trifle

محضر mahzar, A *n f* Royal presence, a general petition محضر نامہ—námah, *n m* a muster-roll, a public attestation

محظور mahzúr, A. *adj* Prohibited, illegal.

مهازوز mahzúz, A *adj* Delighted, pleased, happy

مجمع mahfil, A *n f* An assembly, a congregation, a convention, a nautch, a ball محفل کرنا—kainá, *v* to assemble, to hold a meeting, to have a nautch.

محفوظ mahfúz, *adj* Sheltered, protected, guarded, safe

محققر muhaqqar, *A adj* Despised, contemptible, poor, low

محقق muhaqqaq, *A adj* Verified, well-established, authenticated, positive, certain

محقق muhaqqiq, *A n m* Verifier, philosopher

محك mehak, *A n m* Touchstone, test

محكم mohkam, *A. adj* Strengthened, strong, firm, fortified

محكمة mahkamah, *A n m* A tribunal, a court, an office, a department

محكم mahkúm, *A adj* Under control, subject, *n m* a subordinate, a subject

محل mahalyá mahl, *A n m* A place, a position, a mansion, a palace, a seraglio, an opportunity, a queen محل خاص—i-khás, *n f* the chief queen محل سرا—sara, *n m* seraglio, harem محل بر—bar, *adj* fitting, appropriate, apropos محل به—, *adj* out of place, inopportune

محله mahallah, *A n m* A quarter, a street, a ward محل دار—dár, *n m* the headman of a mahalla

محمل mahmil, *A n m* A support, that in which (or on) which anything is borne, a camel's saddle, a litter

محمودی mahmúdí, *A n f* A fine sort of muslin

محمولة mahmúláh, *A adj* Bearing (a meaning), loaded, applicable

محت mehnat, *A n f* Labour, toil, industry, diligence, athletic exercise, difficulty محت او قیانا—

nthána, *v* to take trouble محت

کربا—karna, *v* to labour, to toil

کش—kash, bearing labour

or trouble, afflicted محت مزدوری—

mazdúrí, labour and wages, daily labour

محتانه mehnatáná, *A n m* Wages, fees, remuneration

محتی mehnatí, *A adj* Laborious, industrious, painstaking, *n f* one who labours

محو maho, *A adj* Effaced, erased, obliterated, charmed, fascinated, forgotten, absorbed, محو کربا—

karná, *v* to efface, to erase

محو هونا—honá, *v* to be effaced or erased, to be fascinated, to be absorbed

محرر mihvar, *A n m* An axis

محروطة muhawwata, *A n m* An enclosure, an enclosed or surrounded space

محیط muhít, *A adj* Encircling, surrounding, circumambient, comprehending, *n m* circumference محیط هونا—honá, *v* to circumscribe, to surround

مکیل muhíl, *A n m* A deceiver, a knave.

مخادم *mahkádım*, A *n m* (*Plu of Khadam*). Servants, domestics, ministers

مخادم *makhádım*, A *n m* (*Plu of Makhádım*) Persons served, lords, masters

مخارج *mukhájıj*, A *n plu* Expenses, disbursements

مخالسات *mukhlásamat*, A *n f* Mutual enmity or hostility, contention

مخاطب *mukhátıb*, A *n m* The speaker, the person who addresses another مخاطب هوأ —*honá*, *v* to address, to turn towards in speaking, to turn one's attention

مخاتب *mukhátáb*, P *n m* The person addressed, (in *Gram*) the second person

مخاطرة *mukhátarah*, A *n m* Danger, peril

مخافات *mukháfát*, A *n m* (*Plu. of Mukháfat*) Dreads, fears

مخالطات *mukhálatat*, A *n f* Mixing together in society

مخالف *mukhálıf*, A *n m* An enemy, an adversary a foe, *adj* opposite, adverse, contrary, dissident

مخالفات *mukhálafat*, A *n f* Opposition, adversity, repugnance, enmity مخالفت كرتا —*kárná*, *v* to oppose, to dissent

مخبر *mukhbır*, A *n m* Informer, spy, reporter, advertiser مخبر

صادق —*sádıq*, binger of certain intelligence, a title of Muhammad كرتا مخبری —*kárná*, *v* to inform, to act the spy

مخبط *mukhabbat*, A *adj* Insane, foolish

مخبط الحواس *mukhbút-ul-hawás*, A *adj* Senseless, insane

مختار *mukhtái*, A *adj* Chosen, selected, independent, invested with power or authority, at full liberty, having legal power, authorised, *n m* agent, free agent, attorney, manager مختار كار —*kái*, *n m*. an agent, a manager مختار عام —*á'm*, *n m* general agent مختار معنوله —*i-maqbúla*, *n m* recognised agent مختار نامه —*námah*, *n m* power of attorney مختار هوأ —*honá*, *v* to represent one as attorney

مختاری *mukhtáıf*, A *n m* Independence, power, attorneyship, procurator

مختراع *mukhtara'*, A *n m* An inventor, an author, a founder, *adj* commencing مخترا *mukhtará*, *adj* invented, *n m* invention

مختص *mukhtas*, A *adj* Appropriated, peculiar, specific, chosen, private تعميل مختص *ta'mıl* —, *n m* specific performance

مختصر *mukhtasar*, A *adj* Abbreviated, abridged, small, concise, *n m* epitome, abstract. مختصر كرتا —*kárná*, *v* to abridge;

to epitomise **مختصراً**—an, *adv*
 in brief, briefly
مختفي mukhtafí, *adj* Concealed,
 hidden, lurking
مختل mukhtal, *A adj* Confused,
 confounded, emaciated
مختلا mukhtalit, *A adj* Perplexed,
 mixed
مختلف mukhtalíf, *A adj* Different,
 unlike, various, diverse
مختوم makhtúm, *A adj* Sealed,
 signed, concluded
مخجل mukhajjal, *A adj* Confounded,
 bashful, ashamed
مخدر mukhaddar, *A adj* Concealed
مخدرات mukhdirát, *A adj* (in *Med*)
 Narcotics (خواب آور) *khwáb awar*,
nind lane wálí
مخدوم makhidúm, *A m m* Master,
 priest, lord
مخدومه makhidúmah, *A n f* Mist-
 1688
مخرج makhraj, *A n m* Outlet,
 source, root, issue, organ of
 speech, utterance, expenditure
مخروط makhrút, *A n m* (in *Geom*)
 Cone, *adj* unbarked, planed
مخروطات makhrútát, *A n f* Conic
 sections
مخروطي makhrútí, *A adj* Conical,
 tapering
مخزن makhzan, *A n m* Magazine,
 treasury, storehouse (مخزن الادوية)
 ul-adviya, *n m* *Materia Medica*
مخزن العلوم ul-'ulúm, *n m* en-
 cyclopedia.

مخضر makhsúr, *A adj* Injured,
 damaged
مخصوص makhsús, *A adj* Specified,
 especial, peculiar, private, ap-
 propriated **مخصوصاً**—karná, *v*
 to specify, to appropriate, to
 distinguish particularly
مخضر mukhazzar, *A adj* Verdant
مخطا mukhattat, *A adj* Marked
 with lines, having an incipient
 beard
مخطوب makhtúb, *A adj* Affianced,
 betrothed
مخطور makhtúr, *A adj* Thought,
 imagined, conceived, supposed
مختص mukhaffaf, *A adj* Abridged,
 abated, light, contemptible, *n*
m an abbreviation, an abridg-
 ment, a contraction
مخفي makhlíf, *A adj* Hidden,
 secret, occult, private **مخفي**
 —na, *v* he, be it known
مخل mukhl, *A adj* Intruding,
 disturbing, *n m* intruder, inter-
 meddler **مخل** —hona, *v* to
 meddle, to disturb, to interfere
مخلا mukhallá, *A adj* Set free,
 dismissed, empty **مخلا** —bit-
 taba' *adj* unceremonious
مخلد mukhallad, *A adj* Permanent,
 eternal
مخلص mukhlis, *A adj* Sincere,
 unmarried, *n. m* a sincere friend
مخلص mukhlas, *A n m* An asy-
 lum

مخلصانه mukhlisánáh, A. *adj.* Sincerely, truly

مخلصي mukhlisí, A *n f.* Release, liberation, deliverance

مطع mukhallá, A *adj* Dressed or robed in a *khi'at*

مطوطا makhlút, A *adj* Mixed, blended

مطرون makhlúq, A *adj* Created, formed, *n f* creature

مطروقات makhlúqát, A *n f* (*Plu of مطرون Malhhiq*) Things created, creatures, creation

مخمّر mukhmír, A *adj* Leavened, fermented

مخمّس mukhammas, A *n m* (*Plu مخمّسات Mukhammasat*) Verse containing five lines, a pentagon (*pach Loníya*), *adj* pentangular, quintupled

مخمّصة makhmasah, A *n m* Dilemma, perplexity, difficulty, wretchedness —مخمّص مدین پڑنا —men par-na, *v* to get into a difficulty, to be at a loss

مخمل makhmal, A *n m* Velvet —مخمل سا یا مخملي —sá yá makhmalí, *adj* velvety, soft, of velvet

مخمّور makhmúr, A *adj* Intoxicated, drank, inebriated (*matwála*)

مخمن mukhannas, A *adj* Effeminate, *n m* eunuch

مخنوق makhnúq, A *adj* Strangled, suffocated

مخوف mukhauwaf, A. *adj* Terrified.

مخیر mukhaiyá, A *adj.* Liberal, charitable, bountiful

مخيلة makhlílah, A *n m.* Imagination, conception, suspicion

مد mad, yá madd, A, *n f* Prolongation, extension, flood-tide, the mark (~) placed over *ahf* to make its sound long and broad, column, head of accounts مد امانت —i-amánat, *n* head of deposits

مد و جزر —o-jazai, tide, the flux and reflux of the sea مد طلعه —zillahrú, may His shadow or power be extended مد معادل —i-muqábil, *Per contra* مد میں آنا —men

áná, *v* to come under a heading, to be taken into account مد نظر —i-nazar yá nigáh, *n m*

range of sight, horizon; the object of regard, aim, kind looks, *adj* in sight, in view

مد مد mad, H *n m* Wine, pride, intoxication, stinking

مداح maddáh, A *n m* A panegyrist, an eulogist, a praiser

مداحي maddáhí, A *n f* Praising, panegyric

مدخل madákhil, A *n m* (*Plu of مدخل Madkhal*) Income, revenue, rent, gussets

مدخلات madákhilat, A *n. f.* Admission, access, occupancy, entering into, intermeddling, intrusion

مدخلت مد مرصی —bílá marzí,

- n f* intrusion مدارت نجا — i-bejá,
n f trespass
- مدار madár, *A n m* A circum-
 ference, an orbit, a centre a
 seat, dependence مدار العلم — ul-
 mulám, *n m* a prime minister, a
 mauager مدار دعوى — dá'á, *n*
 ground of claim عرت مدار 'izzât
 —, the seat of glory
- مدار madar, *H n f* Name of a
 plant, swallow-wort (اك) *ah*)
- مدارا madára *n* } *A n* Po-
 مدارات madá'ât, *f* } liteness,
 courtesy, hospitality مدارات كرنا
 —karna, *v* to treat, to receive
 with politeness
- مدار madá'ij, *A n m* Steps,
 degrees, ascents, posts
- مدارس madaris, *A n* (*Plu of مدرسة*
Madrasa) Colleges, public
 schools
- مداری madarí, *H n m* A juggler,
 a bear-or monkey-dancer, a show-
 man, a follower of Madar مداریا
 madáryá huqqah, a *huqqah*
 having a long stem
- مدافعت mudá'fat, *A n m* Repul-
 sion, striving to repel (an assail-
 ant), self-defence
- مدام mudam, *A adv* Eternally,
 always, *adj* perpetual, lasting,
 eternal
- مدامي mudamí, *A adv* Eternal,
 continuous, everlasting
- مدامت mudá'amat, *A n f* Eter-
 nity, continual use
- مدایم madá'ih, *A n m* Laudable
 actions, encomiums
- مدبر mudabbih, *A n m* A counsel-
 lor, a director, a minister, *adj*
 prudent, ingenious, deliberate,
 politic مدبران سلطنت — saltanat,
n ministers of state
- مدت muddit, *S adj* Delighted,
 happy
- مدت muddat, *A n f* Length of
 time, duration, a long time
 العمر — ul-'umr, space of life,
 all life long, during life مدت كا
 —ká, *adj* old, antique, out of
 date, time-worn, ancient مدت
 —madíd, *n* a long space of
 time مدت مقررة — muqarrarah,
n a specified time مدب هرقني
 hui, *adv* long ago ایک مدت ek—
n an age, a long period
- مدح madah, *A n f* Praise, eulogy
 مدح حوا — khwan *n m* a pane-
 gyrist, an eulogist, a bard
- مدخله madkhalah, *A adj* Filed,
 deposited, entered, instituted
- مدخل مدخله madkhúl, *A adj* Entered,
 inserted, put in
- مدخله مدخله madkhúlah, *A n f* A kept
 mistress, a concubine
- مدد madad, *A n f* Help, aid,
 reinforcement, relief, work, la-
 bourers, masons, &c مدد بهرچانا
 —pahuncháná, *v* to assist مدد
 —dena, to render aid, to ren-
 der assistance (to) مددگار — gra, *n*
m a protector, an ally, an auxiliary,

an assistant, a helper مدد گاری —
 gārī, *n f* assistance
 مدرا maddirá मदिरा, *H n f*. Wine,
 spirituous liquor
 مدرا mudrá सुद्रा, *H n f*. Seal,
 signet, seal-ring, a finger-ring,
 stamp print, coin, medal, a
 ring worn by *jogis* in their ears
 مدرات mudirát, *A n f* (in *Med*)
 Liquids, fluids, stimulants
 مدرس mudarris *A n m* Teacher,
 professor (of a college), schoolma-
 ster, lecturer
 مدرس mudarras, *A n m* Student,
 pupil.
 مدرسانه madrasanah, *P adj* Acade-
 mical, scholastic.
 مدرسه madrasah, *A n m* School,
 college, academy ابتدائی —
 —i-ibtidāī, *n. m.* primary school
 مدرسی mudarrisi, *A n f* Professori-
 ship, teachership.
 مدركى mudrik, *A adj* Comprehend-
 ing, conscious, perceptive.
 مدرکه mudrikā, *A n m* Genius,
 memory, intellectual powers, the
 understanding
 مدعا mudd'ā, *A n m* Desire mean-
 ing, aim, object, scope, suit,
 view
 مدعا عليه mudd'ā a'laih, *A n. m.* A
 defendant (in a lawsuit), an
 accused مدعا عليه ترتيبى —
 —tartībī, *a pro forma* defendant مدعا عليه —
 'ālohamā, the two defendants
 مدعيه mudd'āī, *A n. m* A plaintiff,

a suitor, a claimant, a prosecu-
 tor, an enemy, a complainant
 مدعيه mudd'āīh, *A n f* A female
 plaintiff or complainant
 مدغم mudgim. *A adj* Inseiting a
 letter, joining two letters by
 tashdid. مدغم mudgam, *part. doub-*
led (by tashdid)
 مدفن madfan, *A n m* A tomb, a
 burial-place
 مدفون madfūn, *A adj* Buried in-
 terred, concealed; hidden under-
 ground (as treasure)
 مدقق mudaqqiq, *A adj* Minutely
 examining, investigating closely
 مدقوق madqūq, *adj* Hectic, con-
 sumptive
 مدك madak, *H n. f.* A mixture of
 chopped betel-leaves and opium
 used for smoking.
 مدماتا madmātā, } *H. adj* Drunk,
 مدماتي madmāti, } intoxicated
 مدلل mudallal, *A adj* Argumenta-
 tive, supported by proofs, well-
 grounded
 مدامع mudamung, *A adj* Proud,
 conceited, fastidious, vain
 مدور mudavar, *A. adj* Circular,
 globular, spherical, round كسر
 مدور kasar—, *n. m.* a recurring
 decimal
 مده madh, *H n. m* Wine,
 honey intoxication, pride, the
 prime of youth, passion. مده پان
 —pān karnā, *v.* to drink wine
 مده maddh मध्य, *H adj.* Middle,
 central, intermediate, average,

n centre middle, *adv* amidst, among
 مذهب madhup, S *n m* A bee
 مذهب madhuī, } S *adj* Sweet,
 مذهب madhuīā, } pleasant, me-
 مذهب madhurī, } lodious soft,
 tender مذهب—bānī, *n f* plea-
 sant speech, mellifluous tones
 مذهب—wakya, honeyed words,
 eloquent language
 مذهب maddham ya maddham مذهب, S
adj Middling, temperate, mo-
 derate, slow, dull, low, mod-
 erate مذهب—kāna, *v* to re-
 duce, to moderate, to slacken,
 to abate مذهب—beelna, *v*
 to undersell
 مذهب madhu, S *n m* Honey, wine,
 spirituous liquor, ardent spirit,
 the season spring, the month
Chait (March-April) *adj* sweet,
 mellifluous مذهب—makhī,
n f a honey bee
 مذهب madhosh, A *adj* Drunk,
 intoxicated, confounded, sense-
 less, unconscious
 مذهب madhyastha مذهب, S *n m*
 An umpire, a mediator, a go-
 between, an arbitrator
 مذهب madīd, A *adj* Long, exten-
 sive, lengthened out, tall
 مذهب madīna, P *n m* A city, a
 state, the city of Medina (in
 Arabia)
 مذهب mudh, H *adj* Head chief, *n*
 a headman, a ringleader, a pre-
 sident, a lord

مذهب muddhā, H *n m* Shoulders,
 withers
 مذهب muzāb, A *adj* Melted, dis-
 solved, liquefied مذهب لا'ل la'l-ī
 —, *n f* a liquid ruby, *ic*, red
 wine
 مذهب mazāq, A *n m* Taste, relish,
 nice perception, joke, wit, plea-
 santry مذهب—kā ādmī,
 a man of taste, a humorist
 مذهب mazāqan, A *adv* Humor-
 ously, in jest, wittily
 مذهب mazāqyā, A *adj* Humorous,
 witty
 مذهب mazahib, A *n m* (*Plu of*
 مذهب *Mazhab*) Religions, creeds
 sects
 مذهب mazbah, *n A n A* place of
 sacrifice, an altar
 مذهب muzabzab, A *adj* Wavering,
 hesitating, fluctuating, ambi-
 guous, doubtful, uncertain
 مذهب ma/būh, A *adj* Slain,
 sacrificed, pure, lawful (food)
 مذهب muzakkā, A *adj* Masculine
 (in gender), male
 مذهب mazkū, A *adj* Remembered,
 mentioned, recorded, related,
 aforesaid, *n m* mention, dis-
 course, statement مذهب—kar
 na, *v* to mention مذهب—a-balā,
adj above-mentioned aforesaid
 مذهب mazkūrī, A *n m* A process-
 server
 مذهب mazallat, A *n f* Baseness,
 contemptibility, ignominy

مدمت mazammat, A *n f* Blame, censure, contempt, a blameable quality or action, abuse, evil-speaking, scorn

مذموم mazmúm, A *adj* Blamed; found fault with, censured, despised, scorned, base mean

مذنب muznib, A *n m* A sinner, a criminal, *adj* sinful, criminal

مذهب mazhab, A *n m* Religion, faith creed, sect, mode, doctrine مذهب بپھیلاتا phailáná, to propagate the religion (of) مذهب میں ملانا men miláná, to convert to a religion

مذهبی mazhabí, A. *adj* Religious, godly مذهبی جھگڑا jhagrá, *n m* religious dispute مذهبى لڑائی laráí, *n. f* religious war, a crusade

مر murr, A *n m* Myrrh.

مراہات marábat, P *n m* Gaining, making a profit

مرات marat, A *n f* A mirror, a speculum

مراتب maratib, A *n m* (*Plu of مراتب Martaba*) Degrees dignities, times, affairs, points مراتب ادائی i-ibtidáí, *n m*. preliminary measures or stages

مراجعت murája't, A *n f* Return, recourse, coming back, repeating, doing over and over again مراجعت کarna, *v* to return, to come back

مراحل maráhil, A *n. m* (*Plu of Marahila*) Stages, journeys

مراہان maráhan, A *n f* (*Plu of مرحمت, Marahmat*) Compassions, favours, gifts

مراد murád, A *n f* Desire, will, intention, purport, inclinations, vow, tenor, object, meaning, مراد بابا یا مراد دوری ہوتا یا end مراد پانا یا مراد حاصل ہوتا páná, ya—púrí honá, yá—bai áná, yá—hásil honá, *v* to gain one's wish, to attain one's object مراد پوری کربا púrí karná, *v* to grant or gratify the desire (of) مراد دلہی i-dilí, *n f* heart's desire مراد رکھنا rakhná, *v* to imply, to desire, to intend مراد لینا lená, *v* to infer, to understand (by or from), to mean (by) مراد مانگنا mángná, *v* to pray for a boon to ask or pray for a favour مراد ماننا mánná, *v* to make a vow مراد ہے hai, is meant or intended مراد دن کے دن on ke din, *n* the bloom or prime of life, the wished-for days

مرادف murádif, A *adj* Synonyms

مرادی muradí, A *adj* Favourable, secondary (sense), metaphorical, *n f* change, a certain number of, annas

مراسلات murásalát, A *n m* Letters, correspondence

مراسم marásim, A *n m* (*Plu of مراسم Marsum*) Laws, usages, rules, customs, agreements, duties,

مراعات murá'át, A *n m* Reflecting, meditating, attention, regard, guarding

مراجعة murafa, A *n m* Appeal, carrying on a lawsuit, an action, statement of a case — مراعاة اول — i-avval, *n m* court of first instance

مراقبة muráqba, A *n m* Divine contemplation, watch, meditation, observation, fear of God — مراقبة میں حانا — mey jáná, *v* to be lost in contemplation, to fall into meditation (on)

مراوی muráí, H. *n m* One whose business it is to grow and sell vegetables, greengrocer (*loer Lungrá*)

مرايات maráyát, P *n f* Hypocrisy, dissimulation

مراتب murabbat, P *n f* Rule, dominion, authority

مربع murabba', A *n m* A square, a quatrain, *adj* squared, four-sided, quadrilateral — مربع بیٹھا — baithná, *v* to sit cross-legged, to squat (*chár zánú baithná*)

مربوطا marbút, A *adj* Bound, fastened, attached, well composed or put together, consistent, concordant

مردها mar-bhukká, H *adj* Starved to death, famished, voracious, *n* a starveling, a greedy person

مری murabba, H *n m* Preserved fruit, a conserve, jam, confection — مری ساز — sáz, a confectioner

مری murabbí, A *n m* A patron, a supporter, a guardian, a head — مری بنا — banna, *v* to patronise

مرگ mrit मृत, S *n f* Death — مرگ اکال — akál, *n f* untimely death

مرتاض murtáz, A *adj* Disciplined, exercised, trained, instructed

مرتب murattab, A *adj* Arranged, prepared, compiled, regulated, classified — مرتب کرنا — karna, *v* to arrange, to compile, to set or put in order

مرتد martaban, A *n m* A glazed earthen jar, a vessel of the finest china or porcelain

مرتبت martabat, *n f* } A Degree,
مرتبه martabah, *n m* } a rank, a dignity, an office, time, turn, order — اس مرتبه is—, this time — اس مرتبه تک is—tak, to this degree — تہی مرتبه kaí—, several times, often, repeatedly — کمال مرتبه kamál—, to perfection, completely

مرتد murtad, A *n m* A renegade, an apostate, an infidel — مرتد ہونا — hona, *v* to apostatise

مرتسبی murtashí, A *adj* Given to bribe-taking, addicted to receiving illegal gratifications, corrupt

مرتضی murtazá, A *adj* Chosen, approved, agreeable *n m* a title of A'li

مرتفع murtafa', A *adj* Exalted, high, lofty, sublime, eminent

مرگ mritak मृतक, S *n m* A dead body, a corpse — مرگ سنسکار — sans-

kár, *n m* obsequies, the last of the sixteen essential purificatory rites among the Hindus

مرتکب *murtakib*, *A adj* Mounted, venturing upon, attempting, guilty (of), committing, perpetrating (crime) مرتکب حرم — *mur-takib*, *adj* guilty of a crime مرتکب هوا — *honá*, *v* to commit, to perpetrate

مرت لوك *mrít lok*, *S n m* The world of mortals, the earth

مرتبان *murtaban*, *A adj* Pledged, mortgaged

مرتبان *murtabán*, *A. n m* A mortgagee, a pawnbroker مرتبان — *qábíz*, a mortgagee in possession

مرتبه *mar síyah*, *A n m* A lamentation for one dead, an elegy, funeral notes

مرجاء *marjád*, } *H n f*
مرجاء *marjadá* मर्यादा, } Custom, usage, a social code, station, rank, dignity, respect

مرجان *marján*, *P n m* Coral

مرجانا *mar jáná*, *H v* To die, to love, to suffer hardship, to be out (of a game), to fade

مرج *marja'*, *A n m* Asylum, place of refuge, rendezvous, (in *Gram*) antecedent

مرجوع *marju'*, *A adj* Returned, brought back

مرحبا *murhána*, *H v* To fade, to wither, to pine, to faint

مرحی *marjí*, *A n m* One who delays doing what he promises, a procrastinator

مرح *much*, *H n f* Pepper, *adj* hot, pungent, sharp دكهني *dakkhní* —, *n f* Deccan pepper, white pepper کالی یا گول *kálí yá gol* —, *n f* black pepper لال *lál*, *n f* red pepper, chillies مرجیں *murchen* لگنا *lagná*, *v* to smart, to take amiss

مرچنگ *murchang*, *P n f* A Jew's-harp

مرحبا *marhabá*, *A. intj.* Hail! Welcome! Bravo! God bless you!

مرحلة *marhala*, *A n m* A day's journey, a stage, an inn, an halting place or station, the bastion of a fort; a difficulty. مرحلے طے کرنا *marhale tai karná*, *v* to traverse a long distance, to remove a difficulty

مرحمت *marahmat*, *A n f* Pity, favour, clemency, pardon, a present مرحمت کرنا *karná*, *v* to grant, to confer, to bestow

مرحوم *marhúm*, *A adj* Dead, the late, the deceased

مرخص *murakhkhas*, *A adj* Permitted (to leave), licensed, lawful, allowed to depart

مرد *mar*, *P n m* A male a man; a hero; a fellow مردآدمی — *ádmí*, *n m* a gentleman, a form of address my good Sir, a tall strong man مرد نکهه — *bachcha*, *n, m*, the son of a brave man, a

brave child مرد کی دات —*kí zat*,
n m the male sex
 مردار *murdái*, *P adj* Polluted, pio-
 fane, dead, dirty, ugly, *n m*
 corpse, carrion حوار —
khwar, *n m* a carrion-eater, a
 vulture, a carrion-crow
 مردار سنگ *mnidai sang yá muidasang*,
P n m Litharge, red-lead
 مردانگی *mardangi*, *P n f* Manli-
 ness, bravery, heroism مردانگی کے
 کام —*ke kam*, *n* heroic achieve-
 ments, golden deeds
 مردانه *mardáná*, } *H adj* Manly,
 مردانی *mardání*, } brave, mascu-
 line, male, man-like, *adv* man-
 fully, vigorously, courageously
 مردانه بھیس —*bhes*, *n* a man's
 dress مردانه بھیس کرنا —*bhes kar-*
ná, *n* personating a male charac-
 ter
 مردار *mu'addid*, *A adj* Inesolnte,
 perplexed in mind, repelling,
 driving to and fro, revolving in
 the mind, *n* a repeller, one who
 revolves in his mind
 مردار *mardak*, *P n m* A manikin,
 a low fellow, a puppy
 مردار *mardum*, *P n* A man, gentle-
 man, the pupil of the eye مردم
 آزار —*azái*, *n m* man oppress-
 ing, a tyrant, an oppressor مردم
 چشم —*i-chashm*, *n* the pupil of
 the eye حوار —*khwar*, *n m*
 man-eating, a cannibal مردم
 شماری —*shumári*, *n f* census مردم
 شناسی —*shinashí*, *n f* knowledge

of man مردم کشی —*kush*, *n f*
 murder, homicide
 مردمک *mardumak*, *P n f* Pupil of
 the eye
 مردمی *mardumí*, *P n f* Manliness,
 bravery, humanity
 مردن *maidan*, *H n* Rubbing, tramp-
 ling, grinding, pounding
 مردن *mudan*, *P i* To die
 مردنگ *mudang*, *H n f* A small
 drum (*pakháwa*), a tabour, a
 glass, a shade
 مردنگی *mirdangi*, } *H n m* One
 مردنگی *mirdangiyá* } who plays on
mudang, a tabouret
 مردنیان *mardaniyán*, *H n m* At-
 tendants who rub perfumed paste,
 &c, over the body
 مردنی *murdani*, *P n f* Melancholy,
 gloominess, dismalness, death,
 obseques, death-like stillness
 مردن *mrudu* मृदु, *S adj* Soft, mild,
 gentle, tender, sweet, weak,
 slow
 مردار *maidúa*, *P n m* A man, a
 manikin, a puppy, a wretch
 مردود *mardúd*, *A any* Rejected, ex-
 cluded, outcast, abandoned, *n*
m a reprobate, an apostate, a
 scoundrel
 مردہ *murdah*, *P adj* Dead, weak,
 decrepit, *n m* a dead body, a
 corpse مردہ دل —*dil*, *adj* sad,
 dejected cold-hearted dispirited
 مردہ شو —*shró*, a washer of the
 dead

مردھا mirdahā, P n m An overseer, a surveyor, an exciseman

مردی mardī, P n f Manliness, virility, manhood *valom*.

مرز marz, P n f Region, district, confines, frontier مرزبان—bān, governor of the frontier, a satrap مرز و کشور—o-kishwai, empire, territory

مرزا mirzā, P n m A prince, a title of Musalmans مرزا—phoza, a very delicate and simple person مرزا مزاج—mirzaj, *adj* nice, fastidious, delicate مرزا منش—mamsh, *adj* of a princely nature or disposition, genteel

مرزائی mirzai, P n f Princedom, gentility, arrogance

مرزئی murzai, H n f A native jacket with long loose sleeve

مرسل mural, A n m A messenger, a prophet, an apostle, an ambassador, *adj* sent to another specially with a message

مرسل mural, A n Sender, despatcher

مرسلہ mursilah, \ n m An epistle, a despatch, a letter, *adj* sent, despatched

مرسوم maisum, A *adj* Prescribed, signed, notified, sketched out, accustomed

مرشد murshid, A n m An instructor, a guide; a spiritual teacher, a monitor the head of a religious order, a cunning fellow

مردی mirdī, A n f Religious instruction

مرصع murassa', *adj* Studded with precious stones, covered with gold, set with jewels, n m texture set with jewels مرصع کار—kār, n m a stone-setter a lapidary

مرض maraz jā maraz, A n m Disease, sickness المرض—ul-maut, n m a mortal disease مرضی دافع کرنا—dafn' karna, v to cure to heal مرضی صعب—i-sna'ib, n m grievous disease مرضی عارض—i-'ariz, accidental indisposition مرضی میں مبتلا ہونا—mubtilā honā, v to be sick, to be involved in difficulty مرضی مہلک—mohlik, n m a dangerous disease, a mortal disease کس مرضی کی kis—ki davā ho, of what use are you? you are a worthless fellow

مرضی marzi, A *adj* Acceptable, agreeable, n m will, assent, pleasure مرضی کے موافق—ke mnā-hq, *adv* to the will or pleasure of, to satisfaction, satisfactorily. مرضی میں آنا—men ānā, v to like, to please مرضی سے اپنی اپنی—se, *adv* voluntarily, of one's free will or consent

مرطوب mairūb, A *adj* Wet, moist, damp, full of humours

مورخ murg, P n m (Com مورخا mnigā in India) A fowl, a cock a bird.

مرعابی—ábí, a water fowl, a wild duck
 مرغ ناد نما—i-bad numa, *n m* a weathercock
 مرغ نار—baz, *n m* a cock-fighter
 مرغ ناری—bází, *n f* a cock-fight
 مرغ چمن—i-chaman, *n m* a forest bird
 مرغ دار—zar, pasture, meadow
 مرغ سحر—i-sahar, *n m* (in *Poet*) the harbinger of day, a chanticleer, the nightingale

مرغوب maigrúb, *A adj* Desired, desirable, amiable, beautiful, lovely, pleasant

مرغول margol, *P n m* Twisted or plaited locks, curly hair, waibling, singing, a crenated arch

مرغی والا مرغی—vala, *n m* a poulterer, a puppy
 مرغی کی بحث ande—kí bahas, *n* the discussion about the egg and the hen (*i e*, as to which was first), reasoning in a circle
 مرغی چین کی چین chin kí— a China hen, a guinea-fowl

مرغا maifa, *P n m* A kind of drum (*dhol*)

مرغی mufaq, *A n m* Advantage, gain, profit, an appurtenance, the elbow

مرغہ muraifah, *A adj* Comfortable, pleasant, happy, prosperous, well-off

مرقبا marqab, *A n m* Observatory, a watch-tower

مرقد marqad, *A n f* A bed, a grave, a tomb

مرقع muraqqa, *A vdy* Clad in rags, mended, patched, *n m* a book of drawings or of fine penmanship, an album, a portfolio

مرقوم marqúm, } *A adj* Written
 مرقومه marqúmah, } ten, mentioned, described
 مرقومه بالا—i-bálá, *adj* above-mentioned, above cited, foresaid
 مرقوم الحاشیہ ul-háshiyah, *adj* marginally noted

مرکبا murkâba, *H v* To twist, to writhe, to snip, to break

مرکب muirakkib, *A adj* Compounded, combined, mixed, *n m* a compound, a mixture
 مرکب کرنا—karnâ, *v* to combine, to mix, to compound

مرکب markab, *A n m* Anything upon which one rides, or upon or in which one is borne or carried, a vehicle, a horse, a camel, a ship, a saddle

مرکت markat, *S n m* An emerald

مرکت markat, *H n m* An ape, a monkey

مرکز markaz, *A n m* The centre, an upper stroke (as of the letters ک káf and گ gáf)
 مرکز ثقل—i-siq, *n m* the centre of gravity
 مرکز قائم کرنا—qáim karnâ, to take (a point) as the centre

مرکبا murakna, *H v* To be twisted, to be broken or snapped

مرکھا |markhanâ, *H adj* Addicted to, striking or butting *n* a beater, a striker

مرکبادا markhauḍa, H n m The rim of a wall

مرکی murkí, H n f A kind of ear-ring (worn by gosáms, bairágis, and the like), the tiagns of the ear

مرک mirg, H n m A deer. مرک ترشا

—trishna, n m the mirage مرک

چرا—chirá, n m a small bird,

an insect مرک چپالا

—chihálá, n

f a deer skin worn and used as

a bed by faqns مرک راج

—ráj, n

m a lion park مرک سالا

—sála, n f a

deer park مرک اوچی یا بیبی

—lochi-

ní já nainí, adj gazelle-eyed

مرک نابه

—nábhi, n m a bag of

musk, musk

مرک marg P n m Death مرک

—mufajat já

nagahani, n m sudden death

مرک طبعی

—taba'i, natural death

مرگانی mirgani H n f A doe

مرگات marghat, H n m The place

where Hindus burn their dead

مرگی mirgí. H n f Epilepsy مرگی

—ána, , to have epileptic

fits

مرلی murlá, n m A peacock

مرلی murlí, H n f A flute, a fife, a

pipe مرلی بکاتا

—bajáná, , to play

on a fife مرلی دهر

—dhar, the flute

bearer, an epithet of Kṛishna

مرم marm, H. n m Secret mean-

ing or purpose, mystery, truth,

mind, idea

مرمت marammat, A n f Mending,

repairs. مرمت طالب

—talab, adj requiring repair, out of repair مرمت کرنا—karná, v. to repair, to set or put right, to punish, to beat

مرمر marmar, G. n m Marble

مرمرانا murmuráná, H n To crackle, to crunch

مرمر maran, H n m Death. ruin, destruction مرمره—hár, adj

doomed to die, dying مرمره

—samay, time of death, the dying

moment

مرمره maina, H n See مرمره

—jáná, marne ko, adj about to die,

dying مرمره

—tak kí fuisat na honá, , to be

too much pressed with work, not

having a moment's leisure مرمره

—bin áe—, to die prematurely,

to die a violent death

مرمره marváfí, P n m. A pearl

مرمره ناسفته

—násufta, an un-

boiled pearl

مرمره muravat, A n. m Benevol-

ence, politeness, affability, huma-

nity, fortitude مرمره

—torná, , to cease behaving affectionately,

to withdraw one's regard (from)

مرمره—kainá, , to show regard

for, to deal kindly (with) مرمره

—wálá, adj kind, polite,

generous, humane, gracious, affa-

ble مرمره be—, adj unkind,

ungenerous, inhuman, uncivil

مرمره muravaj, } A adj Current,

مرمره muravaja, } prevalent in

force, usual مرمره

—kainá, ,

to make current, to propagate,
to enforce **مرور** honá, *v* to
be in force, to prevail
مرور murúr, *A n m* Passing, a
passage, an avenue **مرور** ba—, in
lapse of time, lapsed, ago
مرور maror, } *H n f* Twist turn,
مرور maror, } writhe, contortion,
obstinacy, vanity, affectation
مرور baz, *n m* an affected
person **مرور** phalí, *n f* a
plant the fruit of which is used as
a cure for gripes
مرور marorá, *H n m* A twisting
of the bowels, strain, gripes **مرور**
athina, *v* to have gripes
مرور marorná, *H i* To twist, to
writhe, to contort, to gripe, to
crunch up, to devour
مرور murhá, *H n m* An orphan,
a rogue, a rascal, a cheat
مرور marahí, *H n f* The lan-
guage of Maharattas, rule of
Maharattas, maladministration
under the Maharattas, misrule
مرور karná yá machi-
ná, *v* to rob, to plunder **مرور**
ghis ghis, *n f* con-
fusion, lawlessness, anarchy
مرور marham, *A n m* Plaster,
salve, cure, ointment **مرور**
pattí karná, *v* to dress or bind
up (a wound), to apply salve (to),
to repair, to set right, to put in
order
مرور marhún, *A' adj* Pawned,
hypothecated, mortgaged **مرور**

مرور minnat, *adj* bound in
gratitude
مرور maráí, *A adj* Visible
مرور marí, *H n f* Plague, pestil-
ence, epidemic, mortality **مرور**
parna a plague or pestilence
to break out
مرور maraitha yá nuuetha, *H adj*
Twisted wound up, bound round,
n m a turban
مرور mirríkh, *A n m* The planet
Mars **مرور** Iallad-faluk
مرور muríd, *A adj* Willing, de-
siring, *n m* a disciple, a pupil, a
scholar, a follower **مرور** karná,
to make a disciple of, to admit as
a probationer into a religious or-
der
مرور maríd, *A adj* Rebellious, ob-
stinate, insolent, disobedient
مرور murídí, *A n f* Discipleship
مرور maríz, *A adj* Sick, diseased,
n m a sick person, a patient
مرور maryal, *H adj* Lean, emacia-
ted, weak
مرور muréá, *H n m* A peacock
مرور mariyam, *A n f* Mary **مرور**
hazrat—, the Virgin Mary
مرور marak ya murak, *H n f* A
twist, a fracture, a trick
مرور murná, *H i* To be turned back,
to be bent or twisted, to bind to
twine, to turn
مرور marhá ya mirhá, *H adj* Lined,
headed, covered or topped (as a
drum, etc with parchment, etc)

مزاج marhná yá mirhná, H v To cover (as a drum, book, etc., with leather, parchment, etc.), to gild, to case

مزہی marhí, H n f A cottage, a temple

مزہ mazá, P n m Taste, relish, pleasure, deliciousness, enjoyment fun, delicacy مزہا مزہا uráná yá lútná, v to enjoy, to revel مزہا مزہا chakháná yá dikháná, v to teach a good lesson, to take revenge مزہا مزہا dáí yá maze ká, *adj* delicious, palatable, tasteful مزہا bad—, tasteless, insipid

مزاج mizáí, A n m Temperament, constitution complexion, nature, temper, humour, disposition, pride مزاج مزاج bigarná, v to be angry, to get out of temper مزاج مزاج páná, v to find (one) in good human مزاج مزاج púnchhna, to inquire after one's health مزاج مزاج dáí, *adj* proud مزاج مزاج dáí kárná, v to flatter مزاج مزاج dán, *adj* acquainted with habits and disposition, knowing the temperament مزاج مزاج sharíf, how do you do? مزاج مزاج kárná, v to be proud, to show temper مزاج مزاج ke mare, *adj* through pride مزاج مزاج men áná, v to fit in with the humour, to be

concerted مزاج مزاج na milná, v to be proud, to disagree, to be unable to understand one مزاج مزاج bad—, *adj* ill-natured, ill-tempered مزاج مزاج tez—, *adj* hot-headed مزاج مزاج khush—, *adj* jolly, jovial, merry مزاج مزاج nek—, *adj* good-natured good-humoured مزاج مزاج íf, *adj* constitutional, habitual, proud, haughty

مزاج muzáh yá mizah, A n m Jest; joke, fun

مزاج muzáhim, A *adj* Obstructing, hindering, inconvenient, n m an obstacle, an impediment

مزاج muzáhamat, A n f Impediment, obstacle, hinderance, opposition مزاج مزاج bilá—, *adv* without any interruption or disturbance

مزاج mazákh, A n f A joke

مزاج mazár, A n m A place of visitation, a shrine, a tomb, a grave

مزاج mizáia', A n m A husbandman, an agriculturist

مزاج mazámí, A n f (*Plu of Mazmín*) Psalms, canticles

مزاج muzávalat, A n f Caring, watching for (prey), managing or entering into affairs

مزاج mazbala, A A privy a dung hill, a place where filth and sweepings of a house are thrown,

مردور mazbúr, A *adj* Aforesaid, said, written (*mazkúr*)
 موزخرف muzkharaf, A *adj* Ornamented, decorated, varnished over
 موزخرفات muzkharfát, A *n f* Non-sense; idle tales, lies
 مزد muzd, P *n m* A reward, wages, compensation
 مزدور mazdúr, P *n m* A labourer, a porter, a carrier
 مزدوری mazdúrí, P *n f* Wages, labour, work محنت مزدوری كركه mehnat—kar ke pet pálná, to toil and labour for a living
 مزرع mazra', A *n m* A field, a corn-field, a farm
 مزرعة mazra'h, A *n m* A hamlet, a village
 مزرعة يا مزرعة mazrú'á yá mazrú'a'h, A *adj* Sown, cultivated, a sown field
 مزمارة mizmár, A *n f* A musical reed, a pipe, a flute, a psaltery
 مزمرة mazmaza, P *n m* Shaking to and fro, putting in motion
 مزمزم muzmín, A *adj* Chronic, of long duration, obstinate (as disease)
 مزممة muzammah, A *n m* Heel straps مزممة ليا—lená, *v* to lay hold of the heel-rope (of), (*Fig*) to lay hold of, to come down upon, to vituperate, to show no mercy (*áre hath lená*)
 مزود mizwad, A *n m* A traveller's bag for provisions,

مزور muzauwír, A *n m* A knave, a cheat, a liar, a lie
 مزه mazah, P *n m* Taste, relish
 مزید mazíd, A *n m* Increase, advantage, *adj* increase, more
 مزید كرتا—karná, *v* to take away the dinner, table cloth, etc
 مزیر mazír, A *adj* Bold, stout-hearted, fearless
 مزیں muzaiyan, A *adj* Adorned, decorated, embellished
 مزیدة muzhdah, P Good news, glad tidings مزیدة سدا—sunáná, to announce good news (to)
 مژگان mizhgán, P *n f* (*Plu of مزه* *Mizah*) The eyelashes, eyelids
 مژه mizhah, P *n f* The eyelash
 مس mis, P *n m* Copper (*tambá*)
 مس mas, A *n m* Touch, sense of touch مس كرتا—karná, *v* to touch, to feel
 مس mis, H *n m* Pretence, stratagem, sham
 مسا masa, A *n f* Evening
 مسا masa, A *n* A gnat, a mosquito
 مسا massá, H *n m* A wart, a fleshy excrescence
 مسا missá, H *n m* Wheat, barley, millet, etc, mixed with such grains as gram, pea, etc
 مسح massah, P *n m* Land measurer, surveyor, geometrical
 مساحت masáhat, A *n f* Measurement dimension, mensuration, survey, geometry

مساح masás, A *n m* Mutual contract; rubbing, pressing

مساع musá'id, A *adj* Aiding, helping, assisting, favourable

مساعدة musá'idah, A *n f* Favour, assistance

مسافت masáfat, *n f* Distance space, interval, labour

مسافر musáfir, A *n m* A traveller, a passenger, a stranger مسافر دروي parwarí, yá—navází, *n f* hospitality, protection of travellers خانه مسافر—khánah, *n m* an inn

مسافران masáfiránah, P *adj* Traveller like, as a passenger

مسافرات musáfiyat, A *n f* Travelling, travel, journey

مسافری musáfirí, P *n f* Travelling مسافری کا اسباب—ká asbáb, *n m* luggage

مساکت masákat, A *n f* Avarice, stinginess

ماسا masám, A *n m* (*Plu* of مسامات Masámát) A pore

مسامحة musámihah, A *n m* Treating any one gently, pardoning, negligence

ماسا masán, H *n m* A cemetery, a place where the dead are burnt or buried, a spirit, a disease

ماسانی masáníyá, H *n m* One who removes the remains of a burnt corpse, one who removes the influence of an evil spirit

مسارات musáráf, A *n f* Equation, evenness, equality, parallelism, parallel, heedlessness, an every day affair مسارات 1-daija-i-anwal, a simple equation 1-daija-doyim, a quadratic equation

مساربات musáradat, A *n f* Contending for superiority or dominion (with), vying with

مساری musáví, yá masaví, A *adj* Equal, parallel, neutral, impartial, suitable, convenient مساری 1-dae var, equation of payments

مساهله musáhalah, A *n f* Heedlessness, negligence

مسائل masáil, A *n m* Questions, the precepts, propositions, problems

مسبب musabbab, A *n m* The cause, the first cause, an effect (in Log) مسبب الاسباب—ul-asbáb, *n m* the Cause of causes, God 1-haqíqí, the true Cause, God

مستبرد masbūd, S *n m* A wait (massa)

مستباح musabba, A *adj* Composed of, or related to seven

مست mast, P *adj* Drunk, intoxicated, amorous, proud, careless, overjoyed, mad 1-bad—, *adj* dead drunk مال مست mál—,

- adj* purseproud *مست* *مگر* *magar*
—, *adj* fat and jolly
- مستاجر* *mustáji*, A *n m* A tenant,
a farmer, a contractor a lessee
- مستأجر* *mustáji*, A *n f* A lease
of land, a contract *مستأجر* *دنا*
—*dená*, *v* to lease, to let on
hire
- مستأصل* *mustásal*, A *adj* Extirpa-
ted, destroyed, extirpated
- مستأن* *mastáná*, H *v* To be drunk,
to grow fat and stout
- مستبد* *mustabid*, A One who acts
alone, a claimant of exclusive
right or property
- مستتر* *mustatar*, A *adj* Concealed,
veiled, hidden
- مستثنى* *mustasna*, A *adj* Excepted,
excellent, extraordinary, select-
ed *مستثنى* *كنا* —*kainá*, *v* to ex-
cept
- مستجاب* *mustajab*, A *adj* Heard,
granted, accepted, agreeable
- مستحسن* *mustahsan*, A *adj* Vir-
tuous, laudable, commendable
مستحسن *هونا* —*honá* to be ap-
proved (by), beautiful
- مستحضر* *mustahzar*, A *adj* Whose
presence is desired, present,
ready
- مستحق* *mustahaq*, A *adj* Rightful,
worthy, deserving, entitled
مستحق *هونا* —*honá* *v* to deserve,
to be entitled to
- مستحكم* *mustahkam*, A *adj* Firm,
established, strong, fast
- مستخرج* *mustakhrij*, A *adj* Extra-
cted, drawn out
- مستدام* *mustadám*, A *adj* Perpet-
ual
- مستدير* *mustadír*, A *adj* Spherical,
round, globular *مستدير* *خط* *khat-i*
—, *n m* the circumference (of
a circle), curve
- مسترد* *mustarad*, A *adj* Rejected,
overruled, returned, restored,
revoked, recalled
- مستري* *mistari*, H *n m* A master
a mason, a head artificer, an ar-
tisan
- مستزاد* *mustazád*, A *adj* Increased,
additional, more, *n m* a verse
in which every line has an in-
creased short line annexed to it
- مستسقي* *mustasqí*, A *adj* Dropsical,
craving drink, *n* a dropsical per-
son
- مستطاب* *mustatab*, A *adj* Good,
gracious, excellent
- مستطيل* *mustatíl*, A *n m* A parallelo-
gram, a rectangle, *adj* long,
tall, oblong
- مستأخر* *mustazahar*, A *adj* Aided
supported, *n* one who implores
help
- مستأر* *must'ar*, A *adj* Borrowed
sought obtained as a loan or
trust
- مستأجل* *musta'jil*, A *adj* Hasten-
ing, alert, moving rapidly
- مستعد* *musta'd*, A *adj* Ready,
able, fit, worthy, adapt *مستعد*
علم —*ilm*, *adj* learned,

مستعلي musta'idí, A *n f* Readiness, promptitude, aptness, worthiness
 مستعفي musta'fí, A *adj* Resigned, seeking to be relieved (from)
 مستعمل musta'mal, A *adj* In use, employed applied, established used, second-hand, accustomed,
 مستعاض mustagás, A *adj* Called upon for aid or succour convoked
 مستغرق mustagraq, A *adj* Drowned immersed, occupied, hypothecated, engrossed in, absorbed
 مستغفر mustagfir, A *adj* Asking pardon, repentant
 مستغنى mustagní, A *adj* Rich, independent, satisfied, contented, indifferent (to), disdainful boastful, lofty
 مستغنى mustagís, A *n m* A complainant, a plaintiff
 مستفاد mustafád, A *adj* Benefitted, acquired, gained, understood, meant
 مستفسر mustafsu, A *adj* Asking for explanation or interpretation, inquisitive, questioning
 مستفيد mustafíd, A *adj* Profiting, gaining مستفيد هربا—honá, to gain, to derive benefit or advantage (from), to profit (by)
 مستفيض mustafíz, A *adj* Spread abroad, diffused, drenched, favoured, obliged
 مستقبل mustaqbil, A *n m* Future, the future tense

مستقى mustaqíl, A *adj* Firm, stable, fixed, durable, permanent, independent مستقى هربا—lahná, to be firm
 مستقيم mustaqím, A *adj* Right, straight, erect, faithful مستقيم المستقيم—ul-azlák, a rectilineal figure
 مستك mastak, A *n m* The forehead, head, summit of a mountain
 مستمند mustamíd, A *adj* Asking assistance, one who petitions for aid against
 مستند mustanad, A *adj* Supported, certificated authenticated, genuine, having a degree
 مستمند mustamíd, A *adj* Relying on, leaning on, one who relies
 مستوجب mustaujib, A *adj* Worthy, deserving, liable, meriting, *n m* an author, cause
 مستور mastú, A *adj* Covered, veiled, hidden
 مستورة mastúrá, A *n f* (Plu of مستورات Mastúrá) A chaste woman, females, women
 مستورى mastúrí, A *n f* Concealment, chastity, reticement, modesty
 مستوفى mustaufí, A *adj* Paying or receiving in full (a debt), *n m* a head clerk, an auditor مستوفى مستوفى—garí, clerkship, audit
 مستول mastúl, H *n m* Mast of a ship مستول—gíáná, to strike

- sail اگلہ مسدل aglá—, foremast
 سولہ پچھلا pichhla—, mainmast
 مستولي mustaulí, A *adj* Overcom-
 ing, taking possession of, compre-
 hending
 مستوي mustaví, A *adj* Straight,
 equal, direct, level سطح مستوي
 satah-í—, plane surface
 مستند mn-standa, H *adj* Strong and
 robust, gigantic
 مسجد masjid, A *n f* A mosque
 مسجد جامع نا جامع—i-jáina' yá
 jama' masjid, a great mosque,
 the principal mosque of a town or
 city
 مسجع musajj', A *adj* Rhythmical
 (speech), measured or harmonious
 (periods), rhythmical prose
 مسجل musajjal, A *adj* Proved, au-
 thenticated and sealed by a Qazí
 or judge) judicially decided and
 recorded
 مسجود masjid, A *adj* Worshipped,
 adored
 مسح masah, A *n* Drawing the hand
 over, wiping, washing, anoint-
 ing, cutting off, travelling
 مسح mashrú, A *adj* Bewitched,
 enchanted, fascinated
 مسحوق mashúq, A *adj* Pounded,
 bruised, pulverised
 مسح maskh, A *n m* Changing,
 metamorphosing from a superior
 to an inferior shape, plagiarism
 مسكك musakkhkhar A *adj* Subdued,
 overcome, conquered, taken
- مستزاج maskharapan, H *n m*
 Buffoonery, jesting, drolleiy
 مستزاج maskharah, A *n m* A jester,
 a droll, a buffoon, a laughing-
 stock
 مستزاج maskharí, A *n f* Jestng,
 joking مستزاج میں—men tal-
 na, i to put off in joke
 مسدد musaddas, A *adj* Composed
 of six, six-angular, *n m* a hexa-
 meter, a sextain, hexagon, hexa-
 stich
 مسدود masdúd, A *adj* Closed, shut,
 obstructed
 مسرر masaríat, A *n f* Pleasure,
 joy, gladness, cheerfulness, rap-
 ture, delight
 مسرر musrif, A *adj* Extravagant,
 prodigal
 مسرر masrú, A *adj* Glad, pleased,
 gay, cheerful, delighted
 مسروق masrúq, A *adj* Stolen, rob-
 bed
 مسروق masrúqah, A *adj* Stolen
 مسروق مال—i-mal, *n m* stolen
 property
 مسطح musattah, A *adj* Plane level,
 even, *n m* an open plain راجع
 زاویه zāviyah—, *n m* a plane
 angle
 مستر mistai, A *n m* A rule made
 of pasteboard strung with paral-
 lel threads, line
 مسطر mastúr, A *adj* Written, said,
 aforesaid, lined
 مسعد mus'ad, A *adj* Happy, propiti-
 ous, fortunate

مسعود mas'úd, A. *adj* Happy, fortunate, august, blessed

مسا musakká, A. *n m* A muzzle to prevent oxen from eating grain

مساك muskáná, H *i* To smile, to grin

مساك ma-kána, H *i* To rend, to tear, to split

مسكرات muskirát, A. *n. f.* Intoxicating liquors or drugs, intoxicants

مسكران muskaraná, H *i* To smile, to simper

مسكرات muskarahat, H *n f* A smile, simper

مساك maskan, A *n m* A dwelling, abode, habitation

مساك ma-kná, H To be torn, to split, to rend, to burst, to press

مساك ma-kanat, A *n f* Humility, lowness, indigence, wretchedness, poverty

مساك maskún, A *adj* Inhabited, habitable

مساك maskah, A *n m* Butter

مساك miskín, A *adj* Poor, miserable, indigent, meek

مساك miskíní, P *n f* Poverty, meekness, humility, submissiveness

مساك musallah, A *adj* Armed, in armour, clad in mail

مساك maslakh, A *n f* A slaughterhouse, shambles (*Lamela*)

مساك musalsil, A *adj* Linked, chained, successive coherent,

placed in order, *n f* a kind of lace or fringe

مساك musallat, A *n. m* A conqueror, a governor; conquest, *adj* subdued; appointed, set (over)

مساك maslak, A *n m* A way; a passage, an institution; a rule of conduct; regulation.

مسلم muslim, A. *n m* One who holds the Mohamedan religion, a Muhammadan

مسلم musallim, A *adj* Keeping safe; preserving in liberty

مسلم musallam, A *adj* Preserved; kept, sound, entire, certain, free; admitted

مسلمان musulmán, A *n m* A believer in the religion of Mohamed, a Muhammadan

مسلماني musulmání, P *n f* The Muhammadan religion, Mohamedanism, circumcision, a Muhammadan, *adj* of or relating to Muhammadanism

مساك masalná, H *i*. To bruise, to crush, to press, to rub, to squeeze

مساك maskúb, A. *adj* Seized, spoiled, deprived of *مساك الحواس* — ul-hawás, *adj*. deprived of senses, unsound in mind. *مساك العقل* — ul-'aql, *adj*. deprived of understanding, mad

مساك maskúk, A *adj* Walked on; trodden, beaten

مساك maskúl, A *adj* Drawn, led, unsheathed, consumptive

مسألة *maslah*, A *n m* Question, proposition, a precept of Muhammad, a tenet, a maxim مسألة دأب —*dān*, *n* one versed in religious doctrines

امساما *musamināt*, A *adj n f* A title prefixed to the names of females, a lady

مسار *mismār*, A *n m* A nail, a peg, a pin, *adj* demolished, razed, ruined

ماسماسا *masmasana*, H *v* To suppress one's sentiments from fear or awe

مسموع *masmua'*, A *adj* Heard, audible, listened to

مسموم *masmūm*, A *adj* Poisoned, venomous

مسمو *musamma*, A *adj* Named, called, denominated, entitled

مسن *musin*, A *adj* Aged, advanced in years, old

مسند *masnad*, A *n f* A large cushion, a throne, a seat, a chair
مسند کا گدھا —*kā gadhā*, a puppet king
مسند نشین —*nashīn*, *n* a reigning prince, sitting on a throne
ا نکل من —*nashīnī*, accession to the throne

مسند *masnad*, A *adj* Attributed (to), predicated (of)

مسنون *masnūn*, A *adj* Legalized, circumcised, lawful, adapted into use, sharpened, polished, made smooth

مسواک *misvah*, A *n f* A stick

used as a dentifrice, a tooth-brush, (*dātawan*)

مسودة *mas'adah*, A *n m* The first sketch or draft (of a bill), a bill (of an act) مسودة کربا —*kainā*, *v* to make a rough draft

مسر *masūr*, H *n f* A pulse, a grain

مسور *masūrā*, H *n m* The gums

ماسوسا *masosā*, H *adj* Twisted, griped, squeezed, *n m* affliction, remorse, regret

ماسوسنا *masosnā*, H *v* To twist, to squeeze, to wring, to grieve, to regret

مساہری *masahrī*, H *n f* A bed curtain for protection against mosquitoes

مشل *mushil*, A *adj* Purgative, laxative, cathartic, *n f* a purgative, an aperient

مسی *misī*, P *adj* Made of copper

مسی *misī*, *yā missī*, H *n f* A tooth-powder مسی داب —*dān*, *n* a tooth powder box
مسی کحل کربا —*kajal kainā*, *v* to adorn one's self

مسن *masīh*, } A *n m* Christ,
مسنه *masīhā*, } The Messiah

مسنهائی - مسنہائی *masīhī*, *masīhāī*, A *adj* Christlike, of Christ, *n f* power like that of Messiah a follower of the Messiah, a Christian
مسنهائی کربا —*kaina*, *v* to perform Christlike acts, to heal the sick, to recall the dead to life

mushábeh, A *adj* Like, analogous, resembling, *n m* resemblance, picture; probability
 mushátamat, A *n f* Reproach, abusing
 musháí, A *adj* Signified, pointed out, indicated *مشاراً اليه*
 —un-ilah, *adj* aforesaid, touched upon before, related above
 musháíakat, A *n f* Community, copartnership, society, fellowship
 mashshátah, A *n. f* A waiting maid, a bride-dresser, a go-between
 mushá'erah, A *n m* Excelling in poetry, lying or sleeping together under one coverlet, a meeting of poets
 mashsháq, A *adj* Well practised, *n m* a practiser, one well practised, proficient
 mashsháqí, P *n f* Practice, exercise, constant practice
 mashám, A *n m* The smell, sense of smelling
 musháíarat, A *n f* Consultation, conference, counsel
 musháhadah, yá musháhidah, A *n m* Sight; observation, ocular demonstration, vision, witnessing, beholding
 musháharah, A *n m* Monthly salary, pay, wages, allowance
 masháekh, A *n m* (*Plu of شيخ Shukh*) Elders, doctors,

patriarchs, old men, holy persons, deivises
 masháekhí, A *n f* Holiness, piety
 mushbak, A *adj* Latticed, netted, perforated
 mushabbah, A *adj*. Likened to, assimilated. *n m* a simile
 —beh that to which any thing is likened or from which a simile is drawn
 musht, P *n m* The fist, blow, handful *يك مشت yak—*, in one payment, all at once, in a lump.
 —zan, a boxer
 mushtáq, A *adj* Desirous, longing, ardent, fond
 mushtabah, A *adj* Ambiguous, doubtful *قرضيات مستند*
 qarazaját—ul-vasúl, debts of doubtful recovery
 mushtarik, A. *n m* A partner, an accomplice
 mushtarak, A *adj* Joint, common *عرض مشترك garaz-i—*, common object
 mushtarakah, A *adj* Joint, held in partnership *حاندان مشتركه*
 khándán—, joint family *اسم*
 —ism-i—, a homonym
 mushtarí, A *n m* A purchaser, buying, *n f* the planet Jupiter
 mushta'il, A *adj* Flaming, blazing, kindled
 mushtáq, A *adj* Derived, *n m*. derivative, excited with anger.

مشتمل *mushtamil*, A *adj* Containing, extending over, including, comprising, comprehending, inclusive (of) هونأ — *honá*, *v* to contain, to comprise, to comprehend

مشتاهر *mushtahir*, A *adj* Celebrated, advertised, proclaimed

مشتاهی *mushtahí*, A *adj* Longing, desiring, *n m* a tonic

مست *masht*, A *adj* H *n f* Silence
مارأ — *márná*, *v* to remain silent

مشتان *mishtán*, H *n m* Sweetmeats

مشتندأ *mushtandá*, H *adj* See
مشتندا *mushtanda*, *n m* a strong-bodied and fat fellow, a robust or stalwart fellow

مشتجر *mushajjar*, A *adj* Figured with the forms of trees (or shrubs) and leaves, *n m* figured silk, brocade, tapestry

مشتخص *mushakhkhas*, A *adj* Specified, estimated, distinguished stipulated, fixed
مستص كرا — *karná*, *v* to specify, to individuate

مشد *mushaddad*, A *adj* Doubled, *n* a letter marked with the sign of duplication " (called *tashdíd*)

مشر *mishr*, S *n m* A title of Mithilá Brahmins, a form of address to Brahman, *adj* mixed, compound, mingled

مشراب *mashrab*, A *n m* Place of drinking, a reservoir of water, a sect, nature

مشرح *mushairah*, A *adj* In detail, annotated, explained

مشرف *mushrif*, A *adj* High, imminent, impending, *n* an examiner, an inspector

مشریق *mashriq*, A *n m* The east, the orient

مشرقی *mashriqí*, A *adj* Eastern, oriental

مشرک *mushrik*, A *n m* A polytheist, one who denies the unity of God, an idolator, an infidel

مشروب *mashrúb*, A *adj* Drinkable, drunk, imbibed.

مشرط *mashrúh*, A *adj* Explained, above mentioned, declared, illustrated

مشرط *mashrút*, A *adj* Stipulated, agreed upon, conditional, pledged

مشرطاً *mashrútan*, A *adv* Conditionally

مشرع *mashrú'*, A *adj* Legal, conformable to or prescribed by law, initiated, *n m* a kind of cloth made of silk and cotton

مساعد *mush'abid*, A *n m* A juggler, a conjuror

مشر *mushí'r*, A *adj* Signifying, indicating, bearing the marks (of)

مشرعة *masha'ra*, A *n m* A place where poets meet to recite their verses, &c, a rendezvous of poets

مسل *mash'al*, A *n f* A torch, a flambeau
مسل نیروز — *fioz*, *n* torchlight

مسلچی *mash'alchí*, H *n m* A torch-bearer, a scullion.

مشعلہ mashgalah, A *n m* Employ-
ment, engagement, pastime,
amusement

مشرغل mashgûl, A *adj* Employed,
occupied, busy, diligent

مشتق mushfiq, A *adj* Kind, affec-
tionate, dear, *n m* a friend مفعی
مهربان—miharbân, affectionate and
kind friend, Dear Sir

مشتقاً mshifiqânâ, A *adj* Kindly,
friendly, affectionately

مشتق mashq, A *n f* Exercise, prac-
tice, a copy to write after مسمى
کربا—karnâ, *v* to practise, to ex-
ercise, to copy

مشتق mashaqqat, A *n f* Labour,
toil, pains شدید—shadîd,
hard labour

مشتق mashqî, A *adj* Acquired by
practice, copied on

مشتق mashk, P *n f* A leather bag,
especially for carrying water, a
water-bag

مشتق mushik, P *n f* Musk مشک
—bû, *adj* scented with musk,
fragrant مشک دافہ—náfa, *n. m*
the muskbag

مشتق mushkîl, A *adj* Hard, diffi-
cult, intricate, *n f* difficulty,
hardship, intricacy مشک آسان کربا
—ásân karnâ, *v* to remove a
difficulty مشک پرتا—parná, *v*. to
meet with a difficulty مشک کسا—
kasha, *n m* a disperser or solver
of difficulties مشک منی کربا—mey

parná, *v* to get into a difficulty,
to be at a loss

مشتق mashkûl, A *adj* Grateful,
thankful

مشتق mashkûrí, A *n f*. Thankful-
ness, reward

مشتق mashkûk, A *adj* Doubtful,
uncertain, ambiguous

مشتق mushkî, P *adj* Dark bay, *n.*
m a black horse

مشتق mashkízah, P *n m* A small
leather bag

مشتق mushkîn. P *n m* Musky,
adj black مشکین یا چڑھانا
—bândhna já charhánâ, *v* to
pinion, to tie the hands behind
the back

مشتق mashlûl, A *adj* Dried up,
paralytic

مشتق mashmûlah, A *adj* Incor-
porated with, comprehended, con-
tained

مشتق mashmûm, A *adj* Odoifer-
ous, fragrant, perfumed

مشتق mashwarat, *n f* } A consulta-
مشتق mashwar, *n m* } tion, coun-
sel, advice, conspiracy, a plot
مشاورت یا مشورت—já mashwarah

karnâ, *v* to consult or advice
(with), to deliberate مشورته
—i-mnjimâna, a criminal con-
spiracy

مشتق mushauwash, A *adj* Disturb-
ed, uneasy, confused, perplexed.

مشتق mash-had, A *n f* A place of
martyrdom.

مَشْهُود mashhūd, A *adj* Proved, attested, clear, evinced

مَشْهُور mashhūr, A *adj* Well-known, famous, noted كَرْنَا —karnā, *v* to proclaim, to publish مَشْهُور —honā, *v* to become notorious or famous

مَشِیة mashīyat, A *n f* Will, pleasure, wish, the will of God, fate

مَسِير mashīr, A *n m* A counsellor, a minister, a senator مَسِير حَاص —khāss, a privy counsellor مَسِير هِنْد —Qaisar-i-Hind, Knight Companion of the Bath

مُصَاحِب musahib, A *n m f* A companion, favourite, aid-de-camp

مُصَاحَبَات musāhibat, A *n f* Companionship, society, familiarity, communion

مَصَارِف masarīf, A *n m* Disbursements, expenses مَصَارِف بَیْعَا —bejā, improper or unnecessary expenses

مَاصِی masāf, A *n f* A field of battle, the ranks of an army

مُصَافَهِ musāfah, A *n m* Shaking hands مَصَافَهِ كَرْنَا —karna, *v* to shake hands, to join hands

مُصَالِح masālah ya masaleh, A *n m* Affairs, honour, materials, spices, seasoning مَصَالِح دَل —dal, *adj* seasoned with spices مَصَالِح دَلْنَا —dalnā, *v* to season

مُصَالَحَة musālaha, A *n m* Reconciliation, compromise مَصَالَحَة كَرْنَا —karnā, *v* to compromise, to make peace with

مِصْبَاح misbāh, A *n f* A lamp light, a lantern

مِصْبَر misabbar, A *n f* Aloes

مُصَحِّح musahhīh, A *n m* One who revises or corrects, a moderator, an emendator

مِصْحَف mashaf, A *n m* A book, a page, the Quran

مَصْدَر masdai, A *n m* Source, origin, the infinitive mood, a place

مُصَدِّع musadda', A *adj* Troublesome

مُصَدِّق musaddaq, } A *adj* Attested, verified, authenticated, *n m* a verifier, an affirmer, one who believes another

مِصْر misr, A *n m* A large city, Egypt

مِصْرَع misra', } A *n m* A single line of a poem, a hemistich

مِصْرَا' misra', A *n m* Throwing down, prostrating, a place where one is thrown down, an arena, (for wrestlers)

مِصْرَاف misraf, A *n m* Expenses, expenditure, cost, use

مُصَرِّف masrīf, A *adj* Expended, employed, engaged, busy مِصْرَاف —honā, *v* to be engaged (in)

مِصْرَفِی misrī, A *n f* An Egyptian, sugar-candy مِصْرَفِی كَرْنَا —kā kuzah, a cup of sugar-candy

مِصْطَبَة mastabah, A *n m* A place for receiving strangers, an inn, a caravanserai

mustafa, A *adj* Chosen, *n*
m a name or title of Muham-
 mad

mastagí, A *n f* Gum-
 mastic

mastalah, A *n* Phrase tech-
 nical term, an idiom *adj* idiom-
 atic, philological, metapho-
 ric

maslita A *adj* Clarified,
 pure

musafí, A *adj* Purifying,
 refining, cleaning, clarifying,
n purifier, clearer.

mi-qalah, A *n* An in-
 strument for polishing, a smooth
 shell

musallá, A *n m* A carpet to
 pray on, a place of prayer an
 oratory, a mosque

musleh, A *n. m* An adviser,
 a reformer a corrective, an
 antidote

maslahat, A *n f* Expe-
 dience, convenience, advisability,
 advice, policy — *maslahat karna*,
 to consult together, to con-
 spire — *maslahat waqt*, good
 and proper for the time, season-
 able opportune

maslahatan, A *adj* Expe-
 diently, advisedly

maslúb, A *adj* Circumscribed

musammam, A *adj* Deter-
 mined, fixed, concluded, firm

musannaf, A *adj* Artificial,
 fictitious

musannif, A *n m* An author,
 a composer, a writer, an editor

musannaf, A *adj* Composed,
 written *musannifât*, *pl*
n f books, works, writings

masnû'a, A *adj* Formed,
 created, artificial, constructed,
 invented *musnû'at* *pl. n*
m things artificially made, works
 of art, fabrics, manufactures,
 inventions

masnû'i, A *adj* Artificial,
 fabricated, counterfeit, false

musavvir, A *adj* Forming,
 painting, *n m* a painter, a line-
 a drawer, a photographer, a
 sculptor

mu-savir, A *adj* Formed,
 printed

musavvirí, A *n f* The art
 of painting, or drawing photo-
 graphy

musibat, A *n f* A misfor-
 tune, disaster, calamity, misery
musibat — *anthânâ*, to suffer
 misery — *andah*, *adj*
 unfortunate, miserable
musibat — *men parna*, to befall
 a misfortune, to be overtaken by
 misery

muzárab, *n m* A combatant.
n fence, a factor, a manager,
 an agent

muná'ar', A *adj* Resembling,
n m (in *Gram*) the aorist

muzá'f, A *adj* Doubled, in-
 creased

مضاف muzáf, A *adj* Added, annexed, related, *n m* (in *Gram*) a noun or pronoun in the possessive case مضاف إلیه—ilaih, the nonn possessed مضافات muzafat, appendages, annexations, additions, suburbs (مضافات شهر) muzafát-i-shahr)

مضمون mizmún, (*Plu* of مضون Mazmun) A *n m* The contents subjects, compositions

مضايقه muzaeqa, A *n m* Penny, distress, significance, consequence مضایقه نهی kuchh-nahín, it is of no consequence, no matter, never mind

مضبوط mazbút A *adj* Strong, firm, fixed, durable, fast, possessed, resolute, restrained, cogent, solid

مضبوطی mazbútí, A *n f* Strength, durability, solidity, cogency

مضحك muzhik, A *adj* Ridiculous, droll, *n m* a laughing stock, one who causes laughter, a buffoon

مضحكه muzhakah, A *n m* Humour, ridicule, fun, drollery, pleasantry, a *bon-mot* مضحكه ارجاسا—uráná, to ridicule, to droll

مضر muzir, A *adj* Pernicious, hurtful, noxious, injurious, hurtful

مضراب mizráb, A *n f* An instrument of striking, the hooked ring with which a gurtai is struck

مضررت mizurát, A *n f* Injury, hurt harm, damage

مضروب mazrúb, A *n m* Multipliant, *adj* hurt, injured wounded مضروب شده—shah, *n m* multiplier

مضطرب muztai, A *adj* Distressed, agitated, scattered, embarrassed, restless

مضطرب muztarib, A *adj* Agitated, afflicted, uneasy, chagrined, confused مضطرب الحال—ul-hál, *adj* in a state of commotion, in narrow circumstances, troubled

مضغه muzgah, A *n m* A lump of flesh, a glutton, an ill-bred person

مضمار mizmár, A *n f* A race-course, plain, a hippodrome, a place where horses are exercised

مضمحل muzmahil, A *adj* Vanishing, idle, fatigued, infirm, exhausted, loosened

مضموم muzmír, A *adj* Conceiving, imagining

مضمون muzmai, A *adj* Concealed, imagined, *n m* (in *Gram*) antecedent

مضمون muzmín, A *adj* Contained, included, comprised

مضموم muzmúm, A *adj* Added, accumulated, having the vowel point *zam* or *pesh*

مضمون mazmún, A *n m* Contents, sense, meaning, tenor, subject, composition, essay article

ما مضى maza, It is past مضى مضى

- má-inazá, A Let bygones be bygones, let what is passed be passed (*jo huá so huá*)
- مطاب matá, A *n m* Favour, protection
- مطابق mutabiq, A *adj* Conformable, suitable, like, equal, corresponding كرتا —kainá, *v* to compare with, to make like كرتا —lioná, *v* to conform, to suit, to coincide
- مطابقت mutabiqat, A *n f* Conformity, liking, equality, coincidence, correspondence, analogy, similarity
- مطاع mtá', A *adj* Obedient, obeyed
- مطالب mtáláb, A *n m* (*Plu of مطالب Matlab*). Objects, demands, wishes, purposes, requisitions
- مطالبه matálbah, A *n m* A demand, claim, amount, requisition, execution عدالت مطالبه دات —n'dalat matálbaját-i-khafah, *n f* court of small causes
- مطالعه mtálá'h, A *n m* Contemplation, study reading, turning the attention (to) كرتا —مطالعه karna, *v* to peruse, to study, to read, to consider
- مطایبه mutayabali, A *n m* Jestings, joke, pleasantry
- مطبخ matbakhi, A *n m* A kitchen, a cook-house
- مطبخه mtbakhi, A *n m* A cooking utensil, a cooking pot
- مطبع matba', A *n m* A press, a printing house, a printing press.
- مطبوخ matbúkh, A *adj* Cooked, dressed, boiled
- مطبوخه mathbí', A *adj* Agreeable; laudable, natural, innate, created with a disposition (to a thing or quality)
- مطبوعه matbú'a', A *adj* Printed, pressed, published
- مطرب mutrib, A *n m* A singer, a musician, a minstrel
- مطربی mutribí P *n f* Music, minstrelsy, singing
- مطرد mutrid, A *adj* Prosperous, current, flowing, frequent
- مطروح matrúh, A *adj* Rejected, dejected, abject, *n m*, an infidel
- مطامیر mata'úmat, A *n. m* Victuals, eatables, viands
- مطاعون mata'un, A. *adj* Reproached opprobrious, transfiged, infected with pestilence.
- مطاللا mtallá, A. *adj* Gilded, gilt
- مطال matlab, A. *n m* A question, petition, wish, meaning, object, aim, purpose, proposition, motive, demand, in short مطلب كرتا —bai arí, attaining one's object, benevolence مطلب كرتا —bai áí kainá, *v* to bring about one's object, to gratify desire of, to give effect to (one's) wish or desire مطلب كرتا —rakhi-na, *v* to have a concern: to have

some motive, to be interested
 matlabí, *adj* selfish, timeserving,
 cunning, *n* a friend for his own
 interest, a time serving or sel-
 fish friend نكلما مطلب—nikalná,
v to have one's object served
 نكلما مطلب—nikálna, *v* to be
 successful in gaining one's object,
 to serve the purpose, to effect
 one's purpose by or through ع
 مطلب be—, without any aim or
 object عه مطلب—yih hai, the
 purport is this, in short, in
 brief

مطال matla', *A n m* The place
 of rising, east, horizon, the
 beginning or exordium of a
 poem مطالعات matl'át, *n m* open-
 ings of poems صاف هوا—sáf
 honá, *v* the sky or the horizon to
 be cleared, obstacles to be cleared
 مuttal'a *A adj* Perceiving,
 beholding, knowing, acquainted
 mutlaq, *A adj* Absolute, in-
 dependent, universal, supreme,
 entire, *adv* wholly, at all,
 never اعلیٰ—ul-'inán, *adj*
 free, unchecked, independent,
 uncontrolled ازا—aza, *v*
 unconditional consent

مطلعا mutlaqa, } *A adv* Entirely,
 مطلقا mutlaqan, } absolutely, alto-
 gether

مطلوب matlúb, *A adj* Desired,
 longed for, demanded, neces-
 sary, required, *n m* an object

a quest, a purpose, a sweet-
 heart

مطمئن mutmaian, *A adj* Quiet,
 secure, satisfied, safe مطمئن كرا
 —karná, *v* to satisfy, to give
 confidence

مطبخ mutanjan, *A n m* A dish
 of delicious food

مطار mutavvaq, *A adj* Having a
 collar or chain round the neck,
 marked with a ring round the
 necks (as a dove, pigeon, &c)

مطاول mutauval, *A adj* Long, pro-
 longed, lengthy, tall

مطهرة matahra, *P n m* A vessel
 for purification with which one
 washes, an ewer

مطير matí, *A adj* Rained, raining,
 drooping

مطيع mutí', *A adj* Obedient, sub-
 missive, amenable, subject (to)

مظفر muzaffar, *A adj* Victorious,
 successful, august مظفر و منصور—
 —o-mansúr, rendered victorious
 and aided by heaven

مظلل muzallal, *A adj* Shaded (from
 the sun)

مظلم muzlum, *A adj* Dark, black,
 mysterious

مظلوم mazlúm, *A adj* Injured, op-
 pressed, mild, wronged, treat-
 ed tyrannically, *n* one who is
 treated wrongfully or unjustly

مظلومی mazlúmí, *A n f* Modesty
 the state of being oppressed,
 oppression, tyranny

مظنه mazinnah, A *n m* Suspicion, opinion, conjecture

مظھر muzhar, A *n m* A place of spectacle, theatre, stage, object, view

مظھر muzhir, A *adj* Exhibiting, displaying, manifesting. *n m* an exhibitor, a deponent, an informer, a displayer, مظھر هونأ —honá, *n* to inform, to depose

مظھر muzhira, A *adj* Stated, deposed, exhibited, declared, affirmed

مع ma', A. *adv* With, together along with, in company (of)

معاً m'an, A *adv* All at once, instantly, along with, together, at the same time

معابد m'abid, A *n m* Servants of God

معابد m'abud, A *n* A place of worship

معاد m'ád, A *n f* The life to come, the next world, the Resurrection, the Paradise

معادن m'ádin, A *n* Mines, quarries, origins, sources

معاذلة m'azalláh, A *intj* God forbid

معارض mu'áriz, A *adj* Opposing, *n m* opponent, adversary

معارضة mu'árzá, A *n m* Opposition, antithesis, contradiction, rivalry

معاش m'ásh, A *n f* Livelihood, landed property. نيك معاش nek

—, *n m* one who earns an honest livelihood

معاشرة mu'ásharat, A *n f* Living and eating together, mixing with conversing (with), social intercourse, society, intimacy

معاصي ma'ásí, A *adj* Rebellious

معاف mu'áf, A *adj* Exempted; pardoned, forgiven, excused, rent-free كرنأ —karná, *v* to pardon, to forgive, to excuse, to remit, to dispense with

معافي mu'áfí, A *n f* Exemption, remission, pardon, a rentfree grant. معافي دار —dár, *n m* a holder of rentfree land معافي مطلق —mutlaq, free pardon معافي باحاي —ná-jáyz, illegal grant معافي مانغا —mángná, *v* to apologize, to beg pardon معافي حياي —hín hayát, released or exempted during life معافي استمراري —istam iárí, a grant of land on perpetuity معافي رونه —rawanna, an order or a permit for the transit of merchandise free of duty

معافي نامة mu'áfí náma, A *n m* A deed of immunity

معاقبة mu'áqabat, A *n f* Punishment, chastisement

معالج mu'álíj, A *n m* A physician, a doctor

معالكة mu'álija, A *n m* Medical treatment, remedy كرنأ —karná, *v* to attend or treat as a physician, to apply a remedy (to), to heal, to cure.

معالي m'álf, A *n* Highnesses, eminences

معامله mu'ámalah, A *n m* Business, dealing, negotiation, transaction, a contract, an affair, matter, cause or suit (in *Law*) a case
معامله بنا —banna, *v* a bargain to be struck, an end to be gained
معامله پکا کرنا —pakká karná, *v* to settle a matter finally or definitely
معامله پڑنا —parná, *v* to have to do or deal with, dealings to take place (between)
معامله سنگین —i-sangín, a serious business, a grave matter
معامله فاسد —i-fá-síd, a corrupt or dishonest transaction
معامله نقدی —i-naqdí, a cash transaction
معامله بنو biná-i—, ground or cause of action
معامله کرنا —karná, *v* to deal with, to treat with, to negotiate, to contract

معاند mu'ánd, A *adj* Obstinate, stubborn, disobedient, rebellious

معانقه mu'anaqa, A *n m* Embracings, throwing the arms round the neck (of another)

معانی ma'ání, A *n* Meaning, intended significations or senses, intrinsic qualities, elegant mystical meanings

معازضه mu'áwazah, A *n m* Retaliating, substitution, exchange, remuneration, compensation, revenge
معازضه نقدی —i-naqdí, money compensation,

معاون mu'áwín, A *n m* A helper, an assistant
معاون دریا —daryá, a tributary
معاون حرم —i-jurm, an abettor in a crime, an accessory, an accomplice

معاونت mu'áwanat, A *n f* Help, aid, assistance
معاونت کرنا —karná, *v* to assist, to help

معاهده mu'áhadah, H *n m* A contract, an agreement, an alliance, a treaty, a league, confederacy

معاینه mu'áyanah, A *n m* Inspection, sight, view
معاینه کرنا —karná, *v* to inspect, to examine

معبر me'bai, A *n m* A ferry-boat, a pontoon, a bridge

معبّر mu'abbí, A *n m* An interpreter of dreams

معبود ma'búd, A *n m* God, the Deity

معطاد mu'tad A *n f* A fixed allowance, a dose, a due quantity, custom, habit, use

معتبر mu'tabai, A *adj* Reliable, trustworthy, creditable, true, confidential

معتبری mu'tabáí, A *n f* Credit, reliance, confidence, respectability, trustworthiness

معتدل mu'tadíl, A *adj* Temperate, moderate, tolerable, of a middling sort, calm, mild
معتدل کرنا —karná, *v* to temper, to moderate, to qualify

معترض mu'tariz, A *n m* An opposer, an objector, *adj* opposing, withstanding resisting معترض هولا —hona, *v* to object, to obstruct, to impede

معتبر m'utarif, A *n m* One who acknowledges, a confessor, *adj* acknowledging, confessing

معتقد mu'taqid, A *n m* A believer, a follower of a creed or faith, an adherent معتقد هولا —honá, *v* to believe in a creed or faith

معتد mo'tamad, mo'tamid, A *adj* Trustworthy, reliable, confidential معتد عليه —'aleh, a reliable person

معجزة mua'jiza, A *n m* (معجزات *Plu* Mu'ajizát) A miracle معجزات طور —ma'ajizána taur se, miraculously, by miraculous power

معجون ma'rúu, A *n f* An intoxicating drug prepared from the extract of hemp and sugar, an electuary, a medicine

معدلات ma'dalat, A *n f* Justice, equity, rectitude

معدن ma'dan, A *n m* A mine, a quarry

معدني ma'daní, A *adj* Mineral

معدنيات ma'danyát, A *n f* Mineral substances علم معدنيات —ilm-i—, mineralogy

معدود ma'dúd, A *adj* Numbered, counted, computed, limited

معدول ma'dúla, P *part* Avoided, passed over, quiescent, silent, applied to a letter which is written but not pronounced

معدوم ma'dúm, A *adj* Non existent, annihilated, extinct معدوم كذا —kainá, *v* annihilate معدوم هولا —honá, *v* to be extinct

معدة me'dah, A *n m* The stomach

معذب mu'azzab, A *adj* Punished, tormented, prevented, hindered

معذرت ma'zarat, A *n f* An excuse, a plea, an apology

معذور ma'zúr, A *adj* Excuse, excusable, unserviceable, disappointed معذور رخصا —'akhná, *v* to excuse, to dispense with, to exempt from

معرا mu'aríá, A *adj* Naked, bare, bald

معراج me'ráj, A *n f* A ladder, ascension, the ladder upon which Muhammad is related to have ascended from Jerusalem to Heaven

معرى ma'riz, A *n m* Place of meeting or happening, an occurrence, an occasion

معروف mu'arrif, A *n* One who makes known, an introducer, *adj* making, praising معروف معروف —mu'arraf, made known, marked, notified

معرفت ma'rafat, A *n f* Knowledge, cognizance, science, skill, revelation, cause, means, *prep* through the medium of, by the hand of

مركه ma'arik, A *n m* Fight, *v*

field of battle, strife, point معركه
 كآدمي—ká ádmí, a man of im-
 portance, a great man
 معروض ma'rúẓ, A *n f* Representa-
 tion, petition
 معروضة ma'rúẓa, A *adj* Dated, writ-
 ten, submitted
 معروف ma'rúf, A *adj* Notorious,
 noted, celebrated, (in *Gram*)
 active voice of a verb, the letters
 , and ي are said to be *m'a'íf* when
 the former has the sound of *í* and
 the latter of *í* as in (نور) *núr*, light,
 and لاركى *laríkí* a girl
 معروف mu'azzaz, mu'azziz A *adj*
 Honored, esteemed, honorable,
 revered, dignified
 معزول ma'zúl, A *adj* Deposed, dis-
 missed, degraded معزول كرا—kar-
 na, *v* to dismiss, to discharge,
 to disgrace معزول هرا—honá, *v* to
 be dismissed
 معزولى ma'zúlí, A *n f* Dismissal,
 deposition, dethronement
 معسر ma'sú, A *adj* Difficult, hard,
 intricate
 معسر ma'shái, A *n m* A troop, a
 company, a collective body of peo-
 ple
 معشوق ma'shúq, A *n m* A beloved
 object, a sweetheart
 معشوقانه ma'shúqánah, A *adj* Love-
 ly, fascinating
 معشوقتي ma'shúqí, A *n f* The state
 of being beloved, loveliness
 معصوم ma'súm, A *adj* (*Plu*
 معصومات *Ma'sumát*) Innocent,

guileless, simple, *n m* an in-
 nocent, an infant
 معصوميت ma'súmíyat, A *n f* In-
 nocence, simplicity, infancy
 معصيت ma'síyat, A *n f* Sin, dis-
 obedience, defection
 معطر mu'attai, A *adj* Perfumed,
 scented, fragrant
 معطل mu'attal, A *adj* Suspended,
 desengaged, free from work, in
 abeyance, out of use, unfrequen-
 ted, abandoned معطل كرا—karná,
v to suspend, to abolish, to
 put out of employ
 معطلتي mu'attalí, A *n f* Suspen-
 sion from office, being out of
 employment
 معطوف ma'túf, A *adj* Inclined,
 turned, appended, connected,
 the first of two words or clauses
 connected by a conjunction معطوف
 عليه—a'laih, the second word or
 clause joined by a conjunction
 معظم mu'azzam, A *adj* Honored,
 respected, exalted, great
 معقول ma'qúl, A *adj* Reasonable,
 proper, fair, just, appropriate,
 pertinent liberal
 معقولات ma'aqúlát A *n m* (*Plu* of
 معقول *Maqúl*) Intellectual things,
 intelligible things, probabilities
 معقوله ma'qúlah, A *n m* Probabili-
 ty, a word or thing consistent
 with reason, that which is under-
 stood
 معقولتي ma'qúhiyat, A *n f* Reason-
 ableness, probability

معكوس ma'kús, A *n* *f* Inverted, reversed, reflex, transposed

معلق mu'allaq, A *adj* Suspended, pending, hanging

معلم mu'allim, A *n* *m* A teacher, an instructor, a preceptor, a tutor, a master معلم mu'allam, taught, instructed, trained, disciplined, the taught, a learner; a student, a pupil.

معلمة mu'allimah, A *n* *f* A female teacher, an instructress

معلمي mu'allimí, A *n* *f* Teacher-ship, tutorship, instruction

مغلوب - مغلوب ma'luf, ma'lúfa, A *adj* Fed or fattened with fodder, stall-fed

مغلوب ma'lúl, A *adj* Indisposed, diseased, distempered, sick, affected

معروف ma'lúm, A *adj* Known, evident, apparent, (in *Gram*) given (as a line, &c) معروف كذا —karna, *v* to know to understand, to find out, to discover, to feel معروف هربا —honá, *v* to seem, to appear to be known, to become known (to) to be discovered, to be deemed

معرفات ma'lúmât, A *n* *f* Things known, sciences

معلي mu'alla, A *adj* Exalted, elevated, high, sublime معلى —alqab, of exalted rank or dignity

معمار mi'mái, A *n* *m* A mason, an architect, a builder

معماري mi'máí, A *n* *f* Building; architecture; masonry, the occupation of a mason

معمور mu'annur, A *adj* Aged, blessed with long life

معمور ma'múr, A *adj* Inhabited, populous, full, abundant, replete, cultivated, prosperous, delightful

معمورة ma'múrah, A *n* *m* An inhabited place, a cultivated plot

معموري ma'múrí, A *r* *f* Cultivation, population, fulness

معمول ma'múl, A *adj* Governed, established, *n* *m* habit, custom, practice, a fixed allowance

معمولي ma'mulí, A *adj* Customary, common, ordinary, usual, due (time)

معماة mu'ammah, A *n* *m* A riddle, an enigma, a complicated matter, an innuendo. معماة حل كذا —hal káná, *v* to solve an enigma to untie a knot

معطر mu'ambar, A *adj* Perfumed with ambergris

معانة mu'anqa, P *n* *m* A collar or anything similar round the neck

معنوي ma'nawí, A *adj* Real, essential, significant, expressive (of), ideal, intellectual, implied

معنى ma'ní, } A *n* *f* Meaning; معنى ma'ná, } signification, indication, intent, the hidden or interior part of any thing, acceptance معنى كذا —bayan káná,

v to explain the meaning, to interpret رُكَّهَا —rakhná, v to imply, to denote, to have the meaning or sense (of) لَے مُعْنِی be —, without meaning or sense, nonsensical, vain
 مورد mu'rúwád, A *adj* Accustomed, trained, addicted
 مورد ma'ún A *n m* Assistance, aid, favor, protection
 مورد ma'húd, A *adj* Agreed on, stipulated, promised, established resolved, certain
 معیار mi'yar, A *n m* A touchstone, a standard, a measure
 معیشت ma'íshat, A *n f* Livelihood, subsistence, daily food
 معین mu'aiyan, A *adj* Fixed, appointed established كَرَّهَا —karna, v to fix, to appoint, to establish وَقْتُ مَعْنِیَ waqt mu'aiyana, appointed time
 معین mu'in, A *n* An assistant, an aider, a helper
 معیوب ma'yúb, A *adj* Bad, defective, opprobrious, improper, reprehensible, infamous
 مع mug, P *n m* A tavern keeper, a worshipper of fire
 محاک magak, P *n m* A pit, a hollow, a ditch
 محالطه mugalatah, A *n m* Leading into error, delusion, deception, error دَلَّیْلَة —dena, v to mislead, to delude, to practise deception, to lead into error

محایر mugáyar, A *adj* Contrary, adverse, repugnant
 معاشرت mugáyarat, A *n f* Exchange, disagreement, estrangement, repugnance
 ممتن mugtanım, A *adj* Enriched, endowed with abundance, enjoying, taking delight (in)
 معجده mugelia, P *n m* Sciences under the aims
 مغرب magriab yá magrúb, A *n m* The west the western quarter, sunset مغرب کی نماز —ki namáz, *n f* evening prayers
 مغربی magrabı, A *adj* Western, occidental
 مغر mugairaq, A *adj* Immersed, sunk (in), dipped, gilt, ornamented with gold or silver
 مغرور magrúr, A *adj* Proud, arrogant, haughty
 مغروری magrúrí, A *n f* Pride, arrogance, haughtiness
 مغز magz, P *n m* The brain, marrow, kernel, pith, the chief substance or essence (of anything), intellect, pride مغز آرنه —urná, v to feel distracted مغز پاشانا یا بهرانا یا حالی كَرَّهَا —pachaná yá phirána ya khálí karná v to talk much and foolishly, to rack the brain مغز كُھاد —khána, v to distract, to tense, to worry لَے مُعْنِی be —, brainless, empty headed, *n* a brainless fellow

معري magzī, P n. f Edging, border, hem

مغفر mīḡfar, A n m A helmet, a mail or network of steel worn under the helmet

مغفرت maghīrat, A. n f Pardon, remission, absolution

مغفور magfūr, A adj Pardoned, forgiven, deceased, dead.

مغل mīḡal, A n m A Mogal, a sect of Muhammadans

مغلائی mīḡlānī, A n f A Mogal woman, an attendant in a harem or woman's apartment, a needle-woman

مغلائی mīḡlāī, A adj Having gold and silver lace.

مغللاز mīḡallaz, A adj Hard, rigorous, severe, very foul, impure, offensive (language)

مغللازات mīḡallazāt, A, n f Abusive languages; abuses

مغلق mīḡlaq, A adj Abstruse, obscure, intricate

مغلوب maglúb, adj. Conquered, overcome, subdued مغلوب کړا کaina, v to subdue, to overcome

مغموم magmúm, A adj Sad; grieved, sorrowful, afflicted; mournful

مغناتیس mīḡnātīs, G n m See مغاناتیس mīḡnātīs

مغاني mugannī, A. n. m. A singer, a musician

مغيب mugaiyab, A adj Hidden, concealed, invisible

مغير mugaiyai, A adj Altered, changed

مغیلاں mīḡilān, P n f A species of Mimosa or Acacia tree (babūl, līlān)

مفاجات mīḡajat, A n f Happening suddenly or unexpectedly, adj sudden, unexpected مرفی مع'جات mīḡajāt, sudden death

مفاجرات mīḡakharat, A n. m Boasting (against), arrogance

مفارقت mīḡaraqat, A n f Separation, alienation, forsaking

مفاسد mīḡasīd, A n f Evils, precious things

مفاسل mīḡasīl, A n m (Plu. of مفاسل Mīḡasīl) Joints of the body, articulations

مفاسله mīḡāsalah, A. n. m Distance, space, interval, separation

مفت mīḡft, A. adv Gratuitously for nothing, gratis, adv without payment, in vain مین مفت—men, adv gratis, for nothing مفت حرر—khor, a parasite, a hanger-on, a loafer. مفت راجه راجه—rá chū gīst, one cannot murmur at a gift مین کام کړا مین کام kām karanā, v to get work done for nothing

مفتاح mīḡtāh, A n A key

مقتر mīḡtār, A. adj Enfeebled, weak, languid

مفتري mīḡtarī, A adj Knavish,

- tricky, *n m* a slanderer, a liar, a knave, a rogue
- معتقير *muftaqir* A *adj* Reduced to poverty becoming needy
- مفتقور *muftūh*, A *adj* Captured, taken, conquered, subdued (as a town, &c), (in *Gram*) pronounced with the vowel, *fataha* ()
- مفتقور *muftūn*, A *adj* Tied by temptation or affliction, tempted, fascinated, enamoured, captivated, charmed
- مفتي *muftī*, A *n m* A Muhamadan jurist or law officer, an expounder of Mahamedan Law
- مفتخر *muftkha*, A *n m* An object of glory
- مفتار *muftarr*, A *n m* (Plu *مفتار* *Maftar*) A place of refuge, an asylum
- مفتار *muftarrāh*, A *adj* Exhilarating, refreshing, stimulating, reviving, recreating
- مفترد *muftard*, A *adj* Solitary, single, simple, sole, alone
- مفترب *muftrib*, A *adj* Excessive, vast, transcendent
- مفتريق *muftriq ya muftraq*, A *n m* The middle or the crown of the head
- مفتريق *muftarū*, A *n m* A run-away, *adj* fugitive, escaped
- مفتريق *muftarūz*, A *adj* Supposed, granted
- مفتريق *muftaruq*, A *adj* Separated,
- subtracted مفتقور—*minho*, the subtractor
- مفتساد *muftsad*, A *adj* Mischievous, factious, *n m* a seditious person, a mischief-maker, an incendiary, a ring-leader
- مفتسدين *muftsidīn* pan, *n m* seditiousness, mischief مفتسدين *majm'a*—, a riotous assembly, a mob
- مفتسدين *muftsidānah*, A *adj* Feloniously, seditiously
- مفتسدين *muftsidah*, A *n m* A riot, anything tending to disturb or corrupt
- مفتسدين *barpa karnā*, to set up a riot
- مفتسار *muftassar*, A *adj* Commented on, explained, expounded
- مفتسار *muftassir*, A *n m* (Plu *مفتسار* *Mufassarīn*) A commentator, an interpreter
- مفتسال *muftassal*, A *adj* Analysed (as speech), explained distinctly or in detail, clear, plain, full, detailed, fully, *n* the country, as distinguished from the town
- مفتسال *kalinā*, to detail, to mention or describe in detail
- مفتسال *māf ul*, A *n m* (in *Gram*) Accusative case مفتسال *fī*, the locative case مفتسال *lah*, the ablative case اسم مفتسال *ism-i*—, the passive participle
- مفتقود *muftqud*, A *adj* Not to be found, missed, lost, extinct wanting, lacking
- مفتقود *al-khabar*—*ul-khabar*, of unknown where-

- abouts, of whom no information or news is forthcoming
- مجلس *maḥṣis*, A *adj* Insolvent, bankrupt, poor, penniless, indigent, *n m* a pauper an insolvent, a penniless person. مجلس *maḥṣis*—*karná*, *v* to impoverish
- مجلس *maḥṣisí*, A *n f* Poverty indigence, pauperism
- مجلس *maḥṣí*, A *adj* Paralytic
- مجلس *maḥṣúk*, A *adj* Unfortunate, distressed, indigent, destitute
- مجلس *maḥṣawāḥ*, A *adj* Resigned ceded, committed to the care of, entrusted, consigned, delivered
- مجلس *maḥṣúm*, A *adj* Understood, comprehended, *n m* an object مجلس *maḥṣúm*—*karná*, *v* to imply
- مجلس *maḥṣíd*, A *adj* Useful, beneficial, advantageous, profitable مجلس *maḥṣíd*—*honá*, *v* to be useful to be profitable
- مجلس *maḥṣír*, A *n m* (*Plu of مقبره Maḥṣíra*) Tombs, sepulchres, graves, burial-places graveyards, mausoleums
- مجلس *maḥṣíbil*, A *adj* Opposite, converse, confronting, against, matching, comparing, *prep* in opposition (to), in front (of), face to face, in comparison (with) مجلس *maḥṣíbil*—*áná*, *v* to come in front of, to face, to oppose, to challenge, 'to defy. مجلس *maḥṣíbil*—*karná*, *v* to oppose, to confront, to compete. مجلس *maḥṣíbil*—*honá*, *v* to encounter to meet, meeting face to face
- مجلس *maḥṣábal*, A *n m* A dressing box or case
- مجلس *maḥṣáḥal*, A *n m* Slaughter, carnage, battle, conflict.
- مجلس *maḥṣábat*, P *n f* Drawing near (to) approximation
- مجلس *maḥṣárat*, P *n f* Connexion, conjunction, familiarity
- مجلس *maḥṣásid*, A *n m* (*Plu of مقصد Maḥṣásid*). Objects; purposes, aims, attempts
- مجلس *maḥṣálah*, A *n m* A book (as of Euclid), saying, speech, discourse, treatise, an adage, a proverb
- مجلس *maḥṣám já maḥṣám*, A *n m* Place, site, situation, position, station, residence, halt, occasion مجلس *maḥṣám já maḥṣám*—*bolná*, *v* to order a halt دينا *maḥṣám já maḥṣám*—*dená*, *v* to go out for condolation مجلس *maḥṣám já maḥṣám*—*karná*, *v* to halt, to encamp, to stay
- مجلس *maḥṣámír*, A *n m* A player at dice
- مجلس *maḥṣámí*, A *adj* Resident, stationary, local.
- مجلس *maḥṣáwamat*, A *n m* Resistance, opposition, competition
- مجلس *maḥṣárah*, A *n m* A mausoleum, a tomb
- مجلس *maḥṣábil*, A *adj* Inclining to-

wards, looking forward, approaching
 مقبوضه maqbúzah, A *adj* Seized, captured, taken possession of, possessed, occupied
 مقبول maqbúl, A *adj* Accepted, received, admitted, pleasing, grateful, chosen, *n m* a mistress
 مقتبس muqtabas, A *adj* Quoted, borrowed, acquired
 مقتدر muqtadir, A *adj* Powerful, strong, able
 مقتدي muqtadí, A *n* A follower, an imitator
 مقترب muqtarib, A *n* One who is brought near, *adj* brought near, approached
 مقتضا muqtaza, A *n m* Demand, necessity, expediency, *adj* in conformity (with), according (to), in consequence (of)
 مقتضي muqtazí, A *adj* Requiring, demanding, exacting, *n m* a demander, an exacter
 مقتل maqtal, A *n m* A place of slaughter or of execution
 مقتول maqtúl, A *adj* Killed, slain *n m* one who is slain, a lover
 مقدار miqdar, A *n f* Magnitude, size, dimension, quantity, measure, amount, rate, term (of life) مجهول —i-majhúl, an unknown quantity معرور —i-ma'rúf, a known quantity مقدار معرور —i-muqarrara, a fixed amount or quantity

مقدّر muqaddar, A *n m* Fate, destiny, the Predestinator, God, the Designer
 مقدس muqaddas, A *adj* Consecrated, holy, sanctified, hallowed كتاب بيت المقدس baitul—, Jernsalem مقدس kaitab—, the Holy or Blessed Book, Holy Scripture
 مقدم muqaddam, A *adj* Antecedent, prior, preceding, first, superior, more important, chief, *n m* a village headman, a chief, a leader, the advanced guard مقدم حانا —janna, to consider preferable (to or over), to deem superior (to) or more important مقدم هولا —honá, to be first or most binding, to precede, to stand before
 مقدمه muqaddamah, A *n m* The first part, a preliminary, a preamble (to speech), a preface (to a book), an introduction, a subject, an affair, matter, proceedings; a lawsuit, a case مقدمه بنا —banáná, to get up a case مقدمه حيتا —jítta, to win a case مقدمه كرا —khara kainá, to institute a suit, to prosecute مقدمه هارا —hárna, to lose one's cause
 مقدور maqdúr, A *n m* Power, means, resources, ability مقدور بهار —bhar, *adj* to the best of one's power or ability with all one's might والا —wálá, a rich or powerful person, a capitalist.

مقر *muqr*, A *adj* Admitting, confessing, affirming, acknowledging, professing, executing, establishing, مقر حرم هونأ — *jurm honá*, to plead guilty هونأ — مقر هونأ — *honá*, to admit, to confess, to avow

مقراض *míqráz*, A *n f* Scissors; shears

مقرب *muqarrab*, A *adj* Admitted, approximate مقرب الخدمة — *ul-khidmat*, a confidential servant, *n m* an intimate friend, a favourite, a relative

مقرر *muqarrar*, A *adj* Fixed, established, certain, appointed confirmed, determined, imposed, ascertained, employed, *adv.* assuredly; positively مقرر كذا — *karná*, to fix, to settle, to establish, to appoint, to employ, to impose, to assign

مقررته *muqarrarath*, *adj* Fixed, established prescribed, defined, usual *n m* a fixed allowance

مقبري *muqarrarí*, A *n f*. A fixed stipend, a fixed tenure in perpetuity, a fixed lease, quit-rent, an appointment, *adv* certainly

مقرض *maqrúz*, A *adj* Indebted

مقروق-مقرقة *maqrúq, maqrúqa*, A *adj* Seized, attached, (in *Lau*) confiscated

مقرن *maqrún*, A *adj* Near, amounting to, connected, joined, contiguous

مقسوم *maqsúm*, A *adj* Divided, distributed, apportioned, allotted,

n m a portion, lot, fate, destiny مقسوم على — *a'laih*, the division مقسوم عليه اعظام — *a'laih a'zam*, the greatest common measure

مقش *muqashshar*, A. *adj* Barked, skinned, peeled, husked

مقصد *maqṣad*, A *n m* Purpose, intention, design, object aim, desire مقصد بآ — *bar áná*, to attain one's object, wish to be gained

مقتصر *muqissai*, A *adj* Deficient, defective, failing (of)

مقصود *maqṣúd*, A *n. m* Intent, design, object, aim, view

مقتصرة *maqṣúrah*, A *adj* Abridged, abbreviated, diminished

مقطة *muqat*, A *n. m* A piece of bone or bamboo, &c, on which writing-reeds or pens are nibbed

مقطر *muqattar*, A *adj* Distilled, exuded in drops, مقطر اب — *ab-á* —, distilled water

مقطع *maqta*, A. *n m* The last verse of a poem in which the writer introduces his *nom de plume* an abrupt, breaking off a place of separation, a pause (as reading verse)

مقطة *muqta'*, A *n* Shears for cutting cloth, silver, &c

مقطا *muqatta'*, A *adj* Cut, well-dressed, cut or trimmed according to the *shara'* (as a beard), serious, solemn

مقعر maqa'ī, A *adj* Deep, profound, excavated

مقفا muqaffā, A *adj* Measured, rhythmical

مقفل muqaffal, A, *adj* Locked مقفل — karna, *v* to lock up, to bolt (a door)

مقفل muqallib, A *adj* Turning, converting, changing, *n m* an inventor a turner

مقفل muqallid, A *n m* A disciple, a follower, an imitator

مقرب maqlūb, A *adj* Inverted, turned, reversed, changed, transposed مقرب — mustarī, *n m* a word or sentence which may be read backward or forward as, درج or in English *madam*, a palin-drome

مقنطیس muqnatīs, A *n m* The magnet, a loadstone (*chumbak*)

مقنع maqna', A *n m* Bridal veil worn over the head and reaching almost to the ground

مقوله maqūlah, A *n m* A maxim, a saying, an adage, a quotation

مقوي muqawwī, A *adj* Strengthening, invigorating مقوي — dīl, *adj* cardiac — دماغ — di-mag, *adj* cephalic — كبد — i-kabīd, *adj* hepatic مقوي — me'dah, *adj* tonic

مقهور maqhūī, A *adj* Conquered, overcome, disturbed, oppressed

مقي muqī, A *n m* An emetic

مقياس miqyas, A *n m* A measuring instrument, the style of a dial, a neter, the hand of a watch, the milometer in Egypt مقیاس التراب — al-liarārat, a thermometer مقیاس الماء — al-ma, a hydrometer المقیاس الموسم — al-mausim, a barometer

مقید muqayyad, A *adj* Imprisoned, confined, shackled, fettered in chains, restricted, strict, dedicated to, noted

مقش muqqaishī, A *n m* Brocade, gold or silver thread

مقش muqqaishī, A *adj* Brocaded, embroidered

مقیم muqīm A *adj* Residing, stationed, fixed, *n m* a resident, a broker مقیم هردا — hona, *v* to reside, to stay, to halt

مکة mukka, U *n m* A blow with the fist, buffet مکة ماربا — mārba, *v* to give a blow on box

مکاتیب makatīb, A *n m* (*Plu of* مکتب *Maḵtab*) Schools

مکاتبات makātabat, A *n f* Epistolary correspondence

مکار makkār, *m* } A *adj* Cunning, artful, crafty, *n* a cheat, an impostor, a pretender, a knave

مکاری makkārī, A *n f* Cheating, fraud, imposture, deceitfulness knavery, roguery

مکاشفة mukāshshah, A *n m* Displaying, disclosure, revelation, epocalypse

mukáfát, A *n f* Recom-
pense, retaliation reparation

mukál, H *n* The altar on
which the first fruits of the sugar
press are offered up to Báábá
Mukál

makán, A *n m* (Plu مکانات
Mal'ánát) A dwelling, a house,
a lodging, a room, home, abode
مکادار—dár, *n m* a house-hol-
der, an owner of a house مکای
کرایه دینا—kírae dená, *v* to let
a house مکای کرایه لینا
lená, *v* to rent a house

makáid, A *n* Frauds, snares,
artifices strategies

mukabbih, A *adj* Magnifying
(God), repeating the formulæ,
allaho akbar, God is very great

mukt मुक्त, H *n f* Release, re-
mission, salvation, deliverance
of the soul from the body and
exemption from further transmig-
ration مکت هونا—honá, *v* to get
salvation, to be released to be
redeemed, to be saved

muktá, S, *n m* A pearl مکتا
—phal, camphor, custard-apple
مکتا—walí, pearl necklace

maktab } P *n*
maktab khánah, } *m* A
school, an academy

maktúb, A *adj* Written,
n m a letter, an epistle, a collec-
tion of letters generally pasted

مکتوب الیه—
i'láih, *n m* the addressee

muktaffí, P *adj* Having
enough satisfied, content

mukat, H *n m* A crown, a
tiara, a crest

mikhal, A *n m* A pencil
for applying collyrium to the eyes
generally made of lead

mukaddar, A *adj* Muddy,
turbid, sullen, gloomy, dis-
turbed, vexed

makar, S *n m* The sign Cap-
ricorn represented by a water
animal with the body and tail
of a fish and the forelegs, neck
and head of an antelope (Jadí),
a shark or alligator

makí, A *n m* Cheating, cun-
ning, fraud, wile, artifice, pre-
text, imposture, pretence, dis-
guise مکر کرنا—karná, *v* to pre-
tend, to feign

mukráná, H *v* To refute, to
prove to be lying or false

mukarrar, A *adj*. Repeatedly,
again, a second time مکرر مکرر
sekairai, *adj* a second and a
third time, over and over again,
repeatedly مکرر انکس—áñkí, *post*
scriptum, to repeat, to reiterate

mukarram, A *adj* Venerable,
noble, respected, revered;
august مکرر بنده—i-banda, Ho-
noured Sir

مکرامت makramat, A *n f* Honor, respectability, grace

مکراین mukainá, H *v* To deny, to belie

مکروه makrúh, A *adj* Hated, disgusting, loathsome, abominable, obscene, unpleasant, unbecoming

مکڑ makkar, } H *n m* A large spider
مکڑا mikra, } spider

مکڑی makrí, H *n f* A spider
مکڑی کا حالا—ka-jala, *n m* a spider's web, a cobweb, anything very fine and slender

مکسر mukassar, A *adj* Cubic

مکسوبا maksúba, P *adj* Acquired, gained, gotten earned

مکسور maksúr, A *n m* A letter marked with the vowel, (in *Arith*) a fraction

مکشوف nakshúf, A *adj* Revealed, disclosed, discovered, open

مکعب muk'ab, A *adj* Of a square or cubic form, cubic

مکفول makful, A *adj* Hypothecated, pledged, bailed

مکلف mukallaf, A *adj* Done with great pains and care, elaborate, elegant
مکلف الـ al—, (in correspondence) your obedient servant

مکمل mukallal, A *adj* Adorned with jewels, crowned

مکمل mukammal, A *adj* Perfect, complete, accomplished

مکنت muknat, A *n f* Power, might, authority, strength, force

مکنُون maknún, A *adj* Hidden, concealed, secret
مکْنُون در dur—, a fine pearl

مکھ makh, H *n m* The Cape gooseberry or Brazil cherry, the medicinal plant *solanum rubrum*

مکھ mukh मुख, S *n m* The mouth, the face

مکھ مکھ mikkah, A *n m* The city of Mecca, in Arabia (the birth place of Mahommed)

مکھ مکھ mukhira, H *n m* The face the mouth

مکھ مکھ makhhan, H, *n m* Butter

مکھ مکھ makhna, H, *n m* A kind of elephant having no tusks, a cock without spurs

مکھ مکھ makhkhí, H *n f* A fly, the sight of a gun
مکھ مکھ—urana, *v* to flatter or perform servile

offices for any one
مکھ مکھ—chús, *n m* a miser, a niggard

مکھ مکھ—marra, *v* to be unemployed to idle, to trifle
مکھ مکھ—makhiyan blinakna, flies to

buzz (about), or to sit (upon), to be disgusting or ugly

مکھ مکھ—nak pai—na bathline dena, to shrink from incurring an obligation

مکھ مکھ mukhí, H *n f* A blow with the fist, buffet

مکھ مکھ makai, H *n f* Indian corn, maize

مکھ مکھ makídat, A *n f* Deceiving, cheating, ensnaring

مکین makīn, A *n f* Master of a house, an inhabitant
 مگر mugdar, H *n m* A club used to exercise with in the manner of dumb-bells
 مگدھ magadh, S *n m* The tract of country comprising Patna, Gaya, &c
 مگر magar, P *adv* Unless, perhaps, except, if not, only, but, however, moreover اگر مگر agar—karnā, to if and but
 مگر magar, H *n m* An alligator, a crocodile
 مگر magra, H *adj* Proud, presumptuous, obstinate, cunning. *n f* a kind of sugar
 مگران magrápan, H. *n f* Obstinacy, stubbornness haughtiness
 مگرائی magráí, H *n f* Obstinacy, stubbornness
 مگر مگھ magar machi, H *n m* An alligator, a crocodile
 مگری magrī, H *n f* A ridge-pole
 مگریٹا magrielá, H *n m* A small blackish pyramidal shaped seed of a very pungent smell
 مگس magas, P *n f* A fly, a freckle
 مگسیر magsir, H *n m* The 8th Hindu month
 مگی magan, H *adj* Delighted, pleased, overjoyed, transported, drowned (in), plunged, dipped

مگھ honá, *v* to be transported with joy
 مگھا maghā, S *n m* The tenth mansion of the moon, Leonus
 مل mul, P *n f* Wine, spirituous liquor
 ملا mulla, A *n m* A doctor, a schoolmaster, a parish priest, a judge, a jurist, a decoy-bird ملا قرانی—qurání, a law officer who administers oaths on the Qorian ملا گری—garí, *n f* teaching
 مللپ miláp, H *n f* Agreement, union, reconciliation, concord, adjustment, meeting, pacification, peace ملاپ رکھنا—rakhnā, *v*, to agree with, to live in harmony or concord (with) ملاپ کرنا—kai-nā, *v* to be reconciled to ملاپ کرنا—kai-nā, to bring about agreement or harmony (between), to make peace (between)
 مللیپ milapí, A *adj* Sociable, intimate affable, civil, *n* a social person an associate
 ملالھ mallah, A *n m* A sailor, a boatman, a mariner, a seaman
 ملالھت malahat, A *n f* A rich brown complexion, beauty, elegance, liness, delicacy, beauty of the month, piquant look or appearance
 ملالھند maláhd A *n m* (Plu of ملالھند Mulhd) Infidels, atheists, heretics
 ملالھت ملالھت ملالھت muláhd, A *n m* Looking at, inspection, notice, regard,

looking askance or shy at ملاحظہ کا
 می—ka admí, *n m* a courte-
 ous person ملاحتہ کرنا—kainá, *v*
 to inspect, to examine, to regard
 with favour
 ملاحی mallahí, *A n f* The business
 of a *mallah*, seamanship, naviga-
 tion, passage money, boat fare
 ملاذ maláz, *A n m* An asylum, a
 refuge, a defence, a stronghold
 ملار malar, *H n f* A raginí, or
 musical mode sung during the
 rains
 ملازم mulázim, *A n m* A servant,
 an attendant ملازم کرنا—karna, *v*
 to engage a servant ملازم خاص—
 khas, *n* a private servant ملازم
 خانگی—khanagí, a domestic ser-
 vant
 ملازمت mulázimat *A n m* Service,
 attendance, waiting on a superior
 ملازمت اختیار کرنا—ikhtiyaz karna,
v to take service (with), to enter
 the service (of)
 ملازمی mulazimí *A n f* Attend-
 ance, service
 ملاطفہ mulatfah, *A n m* Courtesy,
 politeness, favour
 ملاقات mulaqát, *A n f* Interview,
 meeting, visit ملاقات دار دید—
 ház díd, a return visit ملاقات
 دید—paidá kainá, *v* to obtain an
 introduction (to) ملاقات رکھنا—
 rakhna, to be on visiting terms
 (with) to be friends (with) ملاقات
 کرنا—karna, *v* to pay a visit, to

meet ملاقات کرنا—kaiwaná, *v* to
 introduce, to bring about a meet-
 ing between two persons ملاقات
 چند روزی—ehand roza—, a short ac-
 quaintance
 ملاقاتی muláqatí, *A n m* A visitor,
 an acquaintance
 ملال malál, *A n m* Sadness, melan-
 choly, dejection
 ملالت malalat, *A n f* Sadness, de-
 jection
 ملامت malámat, *A n f* Reproach,
 rebuke, reproof ملامت کرنا—kai-
 na, *v* to reproach, to rebuke, to
 reprove
 ملان milan, *H n f* Comparison, ad-
 justment (of differences, &c), re-
 concilement, union, mingling
 ملان نظر—nazai, apparent size
 ملانا miláná, *H v* To bring together,
 to join, to unite, to harmonise,
 to fit, to pacify, to persuade, to
 mix, to adjust, to accord, to
 introduce, to compare, to gain
 or win over, to make partisans
 of
 ملائہ miláo, *H n m* Mixture, com-
 position, amalgamation, adulter-
 ation, union, reconciliation ملائہ
 کرنا—kainá, *v* to mix, to adulter-
 ate
 ملائی maláí, *H n f* Greim, mil-
 ling down a horse, &c
 ملائک maláik, *A n m* (*Plu of ملائک*
Malak) Angels

ملایم *muláim*, A *adj* Soft, gentle, mild, placid, moderate کربا
—*karná*, ı to soften, to mitigate
کربا—*honá*, ı to be softened,
to yield, to be assuaged
ملایمت *muláimat*, A *n f* Softness,
tenderness, gentleness, mildness,
meekness
ملا *malbá*, H *n m* Rubbish, dirt,
materials of a broken house
ملب *mulabbah*, A *adj* Brimful
ملبس *mulabbas*, A *adj* Mixed, con-
fused, dressed, clothed
ملت *millat*, A *n f* Religious belief,
faith, a nation ملت کا آدمی—*ká*
ádmí, a co-religionist
ملتانی *multání*, H *n f* Armenian
bole, yellow ochre an inhabit-
tant of Multán
ملتجا *multajá*, A *n m* A place of
refuge, an asylum, a protector.
ملتجی *multají*, A *adj* Fleeing (to),
taking refuge with having re-
course (to), *n* a supplicant, a
petitioner, a refugee
ملتزم *multazim* A *adj* Compelled,
convicted
ملتفت *multafit*, A *adj* Paying re-
gard to, attentive, necessarily
following
ملتس *multamis*, A *n m* A peti-
tioner, an applicant کربا—
hona, ı to pray, to beg, to sup-
plicate
ملتوی *multaví*, A *adj* Postponed,
adjourned, delayed, pending ملتوی

کربا—*ıakhná já karná*, ı
to put off, to postpone, to ad-
journ, to suspend
ملا *muljá*, A *n m* An asylum, a
place of refuge, a retreat.
ملح *malichli* मलिच्छ, H *adj* Un-
clean, dirty, foul, filthy
ملحد *mullud*, A *n m* An infidel,
an unbeliever, a freethinker
ملحق *mulhaq*, A *adj* Joined, an-
nexed کربا—*honá*, ı to be
annexed, to be contiguous or ad-
joining (to)
ملحقہ *mulhaqa*, P *n* An appendage,
an appendix
ملحوظ *malhúz*, A *adj* Contemplated,
considered, regarded looked at
kindly, viewed with affection
ملح *malakh*, P. *n m* A locust
ملذذ *mulazzaz*, A *adj* Delicious
ملزم *mulzim*, A *adj* Convicted, ac-
cused, charged, confined, con-
demned
ملعون *mala'ún*, A *adj* Accused,
damned, execrated, excommuni-
cated *n. m* an imp, a devil
ملفوظ *malfúz*, A *n m* The saying of
a spiritual guide
ملفوف *malfúf*, A *adj* Wrapped up,
enveloped, enclosed, gathered,
folded (a letter)
ملقب *mulaqqab*, A *adj* Entitled,
nicknamed, surnamed
ملک *malik*, A *n m* A king, a sove-
reign ملک زاده—*zada*, ı prince
ملک الشعراء—*ul-shua'râ*, a prince of
poets, a poet-laureate,

ملک malak, A *n m* An angel
 —ملک الموت—ul-mant, the angel of death
 ملک mulk, A *n m* A country, realm, region; territory, dominion
 —ملک رانی—rání, *n f* government, sovereignty
 —ملک ستانی—sitání, *n f* conquest
 —ملک گیری—gírí, *n f* conquest annexation
 ملک milkat, A *n f* Property, possession
 ملکوت malkút, A *n f* Spirits, angels, empire
 ملکہ malika, A *n f* A queen
 —معلمۃ—mua'zzima, the exalted queen
 ملکہ malka, A *n m* Quickness of perception, strength of intellect, power, genius, proficiency
 ملکی malkí, A *adj* Angelic
 —صفت—sifat, of angelic disposition
 ملکی milkí, A *adj* Proprietary, *n m* a landed proprietor, a farmer, a landlord
 ملکی mnlkí, A *adj* Belonging to one's country, national, political, civil imperial, royal
 —ملکی لائتہ—lath, *n m* the Viceroy or Governor-General
 ملکیت mnlkfíyat, A *n f* Landed property, possession, right
 مالماس malmas, H *n m* An intercalary solar month, in which no ceremonies should be performed
 ملامع mnlamma', A *adj* Plated, gilt covered with gold or silver,

electroplated, *n m* gilding, coating
 —ملع دربا—karna, *v* to gild, to give a colour to
 —ملع سار—sár, *n* a gilder, a plater, a dissembler, a hypocrite
 مالمال malmal, H *n f* Muslim
 ملن milan, H *n m* Meeting, contact, union, mixing (with), agreement, harmony
 ملنا mlná, H *v* To be mixed, mingled or amalgamated, to be joined, to be blended, to meet to embrace, to associate (with), to have an interview (with), to be reconciled (to), to agree with, to coincide, to resemble, to tally, to suit, to come to hand, to attain
 ملنا jhulná, *v* to meet cordially, to have unrestricted intercourse (with)
 ملے جہلے رہا mile jhule rahuá *v* to live together in harmony
 ملنا malna, H *v* To rub, to tread on, to scrub, to scour, to anoint
 ملنسار mlansái, H *adj* Sociable, friendly, familiar, convivial
 ملنساری mlansárá, H *n f* Sociableness, friendliness, affability, concord, harmony
 مالوائی malwái, H *n f* The price paid for rubbing, scrubbing, &c
 ملانواس mnlavwas, A *adj* Polluted, befouled, contaminated
 ملوک mulúk, A *n m* (Plu of ملک Mahk) Kings

ملوك malúk, H *adj* Handsome, beautiful

ملول malúl, A *adj* Sad, dejected, melancholy, tired, weary, languid; vexed

ملولá malolá, A *n m* Grief, sorrow regret, sadness, melancholy ملولá
لأ malole aná, *v* to grieve

ملوم malúm, A *adj* Reproached, blamed, accused

ملوان maláwan, A *adj* Variegated, coloured

ملوئي milauní, H *n f* Mixture, adulteration, alloy

ملهقي mlahqí, H *n f* A medicinal root, liquorice

ملهم malham, P *n m* Salve, plaster, ointment

ملهم mulhum, A *adj* Inspiring, *n m* an inspirer

ملهي mulhí, A *n m* A buffoon, a jester a mimic

مله پنج male-panj, H *adj* Over ten years, old (a horse)

ملهچ malechhi मलेच्छ, H *n m* An unclean race *v* rice who make no distinction between clean and unclean food, an infidel, a miscreant, a sinner

ملهي malíh, A *adj* Nut-brown, charming, of dark brown colour (sánolá)

ملیده malídah, P *n m* Pounded meal cakes mixed with butter and sugar, *v* kind of fine woollen cloth made of Kashmir lamb's wool.

ملين mulaiyan, A *adj* Softening, laxative, emollient, lenitive

ملين malín, H *adj* Filthy, dirty, dull, dim, sad, troubled

مماسات mumásat, A *n f* Touch; contact

ممالك mumálík, A *n m* (*Plu of* مملكة Mamlakat) States, provinces, dominions, kingdoms

ممالك متحدہ—muttahida, the United Provinces

ممالك متوسطا—mutavassit, the Central Provinces

ممالك محروسه—mahrúsa, protected states or dominions.

ممالك مفرقة—mufawwaza, ceded provinces

ممانات mumána'at, A *n f* Prohibition, restriction ممانات كرها

karná, *v* to prohibit, to forbid

ممانی mumání yá mamaní, H *n f*. Mother's brother's wife maternal aunt

ممانتا mamtá, S *n f* Desire, affection, egotism, pride, arrogance, vaience

ممتاز mumtáz, A *adj* Exalted, distinguished, illustrious, pre-

eminent, eminent ممتاز كرها

karná, *v* to exalt, to elevate, to distinguish (a person from or from among)

ممتحن mumtahan, A *n m* An examinee

ممتحن mumtahan, A *n m* An examiner, a tester, an auditor

ممتنع mumtana', A *adj* Prohibited, forbidden, impossible.

mumid, A *n m* A helper, an assistant, a protector

mamdúh, A *adj* Praised, lauded, aforesaid, laudable, commendable, abovementioned, aforesaid

mamdúdah, A *adj* Prolonged, extended الممدودة alif-mamdúdah, the long آ

mamair, A *n m* Pass, passage, transit ford, (fig) account, cause

mumsik, A *n m* A miser, a niggard, *adj* retentive, stingy

mamsús, A. *adj* Tangible, touched

mumkin, A *adj* Possible, practicable, feasible الممكن المدحول —ud-dakhúl, *adj* accessible —uz-zuá'at, culturable, arable ممكنات mumkinát, *n f pl* possibilities الممكن الوقوع —ul-waqqú', possible to happen, likely to arise

mamlukat, A *n f* Kingdom, region, dominion, empire

mamlúk, } A *adj* Possess
mamlúkah, } ed مملوكة, مقصورة
—o-maqbúzah, *adj* owned and possessed

mamnú', } M *adj* For-
mamnu'ah, } bidden, prohibited, illicit, contraband

mamnín, A *adj* Obligated, favoured, thankful, grateful

—kainá, *v* to oblige one, to confer a favour on ممدون
—hona, *v* to be grateful or thankful, to feel obliged

mamolá, H *n m* A wagtail

mamyá sás, H *n f* The husband's or wife's maternal aunt

mamya sasur, H *n m* The husband's or wife's maternal uncle

mimyaná, H *v* To bleat (as a goat or sheep)

mamera, H *adj* Relating to the maternal uncle مامي

—bháí, *n m* mother's brother's son مامي
—mamerí bahín, *n f* mother's brother's daughter مامي

mumayyz, A *part act* Distinguishing, discriminating, judicious

quwat mumayyza, P *n f* The discriminating power or faculty, judgment قوت ممي

man, H *n m* Mind, heart, spirit, inclination, conscience, attention, a maund, a gem من
—atákna, *v* to fall in love with من اکتبا —uktáná, to be tired or sick (of) من نسا —basna, *v* to dwell in one's mind من بها
—bháná, *v* to be agreeable to the mind من بها
—bháwan ya mau bhawná *adj* acceptable, agreeable, pleasing من بها
—bhávan, *n f* a sweet-

heart, a mistress من بئر—bhu,
as much as one desires من بئر
—bharṇā, *v* to be sated or satis-
fied من بئر—bahlānā, *v* to amuse
oneself (with) من بئر—chalnā,
v to desire, to long for من
بئر—samghanā, *v* to satisfy
or console one من بئر—kāmṇā,
n f a cherished desire, a wish من
بئر—karnā, *v* to desire, to wish
من بئر—kī man men
ialua, *v* to remain unsatisfied
من بئر—ke laddú phoṇa,
to build castles in the air من
بئر—lalehānā, *v* to long for; to
hanker after من بئر—lenā, *v* to
fascinate, to fathom one's
thoughts من بئر—mārnā, *v* to
resist one's own inclination; to
suffer patiently من بئر—māne,
as the mind may desire من بئر
—milnā, *v* to be of one mind
من بئر—maujī, *adj* self-con-
ceited, jovial من بئر—mohan,
adj heart ravishing من بئر
—men ānā, *v* to come
into one's mind, to occur to one
من min, *A prep* From, of, out of,
on بعد من—ba'd, *adv* after,
hereafter, afterwards من بئر
—janib, from the side (of), on
the part (of), by من بئر—jum-
lah, *adv* from among, in all,
totally, universally من بئر—hā,
subtraction, deduction من بئر
—hāf, abatement, reduction
من man, *P pron* I me, none

من munnā, *II n m* Darling
من innājat, *A n f* Prayers,
supplication
من manādī, munādī, *A n. f*
Proclamation من بئر—karnā,
to proclaim, to promulgate
من manār, *A. n m* A lighthouse;
a minaret, a turret, a watch-
tower
من munnā/n'at *A n f* Con-
troversy, altercation, contest
من munāsib, *A adj* Proper,
suitable, becoming, fit, con-
venient
من munāsbat, *A n f.* Suitable-
ness, fitness, relation, connec-
tion, accordance
من munā/mah, *II n m* Disputa-
tion, discussion, argument; de-
bate
من munafa', *A n m* Profits,
gains, advantage من بئر—
khām, gross profits
من munāfiq, *A n. m* A hypo-
cite, an infidel an atheist
من munāqabat, *A n f* Virtue;
ability, praise
من munaqashul, *A n m.* Dis-
pute, wrangling, quarrel.
من manāl, *A n m* Profit, man-
ner, way, disposition
من manaua, *II v* To persuade,
to conciliate, to propitiate, to
coax, to soothe, to appease, to
invoke

منہا *manāhī*, A *n f* Prohibition ,
prohibited things

منب *munabbat*, A *adj* Inlaid,
embossed کار—*kāi*, *n m*
an inlayer , an embosser

منبر *minbar*, A *n m* A pulpit ,
a rostrum a high chair , a read-
ing-desk

منبسط *munbasit*, *adj* Of an open,
cheerful countenance , rejoicing ,
exulting

منبع *mambā'*, A *n m* A fountain ,
jet d'eau , spring , source , origin

منبت *minnat*, A *n f* Humble and
earnest supplication , entreaty ,
obligation دار—*dar*, obliged
کنا—*kāna*, *v* to make earn-
est supplication , to beg , to
importune

منبت *innanat*, H *n f* A vow , a pro-
mise مانا—*mannā*, *v* to
make a vow , to observe or ful-
fil a vow

منتج *muntaj yā muntij*, A *adj*
Deduced , inferred , concluded
n a consequence , an inference ,
a conclusion

منتخب *muntakhab*, A *adj* Chosen ,
selected , *n* choice , selection
کنا—*kānā*, *v* to choose ,
to select هونا—*honā*, *v*
to be chosen

منتر *mantar*, H *n m* A spell , a
charm , an incantation , a mystical
or magical formula , spiritual
instruction , a passage of the

Vedas , a holy text , an advice منتر
دورکنا—*phūknā*, *v* to cast a spell
منتر حنتر—*jantar*, *n m* incanta-
tion , exorcism , sorcery دینا
—*denā*, *v* to give spiritual in-
struction

منتري *mantarī*, H *n m* An adviser ,
a counsellor , a minister of state
منتر ددهاں *paidhān*—, a prime
minister

منتشر *muntashar*, *muntashī*, A *adj*
Published , dispersed , spread ,
distracted , diffused , propagated
کنا—*karnā*, *v* to disperse ,
to scatter , to publish

منتظر *muntazī*, A *adj* Expecting ,
waiting , looking out (for) , *n*
expectant رکھا—*rakha*, *v*
to keep one in expectation منتظر
رکھا—*rahnā*, *v* to await , to wait
for , to expect حکم—*hukm*,
awaiting orders

منتظم *muntazim*, A *n m* A man-
ager , a superintendent , an econo-
mist

منتفع *muntafa'*, A *adj* Profiting ,
gaining , enjoying

منتقش *muntaqish*, A *adj* Painted ,
engraved , carved

منتقل *muntaqil*, A *adj* Transferred ,
transported , *adj* moveable ,
transferable کنا—*karna*, *v*
to transfer to alienate کنا
بعد سکارے—*karna b'ad sakarē*
ke, to negotiate a (bill) after
acceptance

منتهيا manthá, H *n m* An astrolo-
 gical term for the conjunction
 of stars under whose influence one
 is born
 منتهيا muntahí, A *adj* Learned,
 accomplished, proficient, finished
 منتهيا muntahá, A *n m* The end,
 conclusion, extremity
 منتهيا manjá, } H *n m* The
 منتهيا manjhá, } lorn, a bed-
 stead, a therd-like worm, pro-
 duced in the eye of a horse, a
 sort of throne, or chair of state,
 paste of pounded glass applied
 to kite thread
 منتهيا munjalí, A *adj* Conspicuous,
 apparent
 منتهيا munajim, A. *n m* An astro-
 loger, an almanac-maker
 منتهيا munjamid A *adj* Congealed;
 frozen, concreted منتهيا —
 honá, *v* to congeal
 منتهيا mangan, H *n m* Tooth-pow-
 der dentifrice
 منتهيا munjanfíq, A. *n m* A batter-
 ing-ram; a catapult a sling,
 a large crane
 منتهيا manjáná, H *v* To be cleaned
 to be polished to be framed.
 منتهيا munjhá, H *adj* Intermediate,
 between the eldest and youngest;
 middle
 منتهيا munjholá, H *adj* Middling,
 middle
 منتهيا mappira, H. *n m* A kind of
 cymbal, a musical instrument

consisting of two small brass
 cups tied together with a string,
 and played upon by striking one
 against the other
 منتهيا manch, S *n m* A platform; a
 bedstead, a chair, a dais
 منتهيا munharif, A *adj* Changed,
 turned, crooked, disaffected,
n m an apostate, a renegade.
 منتهيا — honá, *v* to revolt,
 to be disaffected to rebel
 (against)
 منتهيا munhum, A *adj* Depend-
 ent, limited, besieged, con-
 fined, encompassed
 منتهيا munhraní, A. *adj* Lean, thin,
 bent, crooked, deceit, hump-
 backed
 منتهيا manhús, A *adj* Ill-omened,
 unlucky, abominable; dismal,
n m an unlucky person
 منتهيا minkharí, A *n f* (منتهيا منتهيا
 Minharín). A nostril
 منتهيا mund, P An affix signifying *full*
 of as منتهيا 'aylmund, sensible,
 wise
 منتهيا mand, } S *adj* Abated,
 منتهيا mandá, } slow, dull, ill;
 bad, dim, faint (as light, or
 sound, &c), mild, gentle, slack,
 relaxed منتهيا — par jáná,
v to fall (as a market), to be
 or become abated, or slackened
 or lulled, to decline (a business),
n m the planet Saturn
 منتهيا mandai, mandu, H *n m* A
 house, a dwelling-house, a temple,

a pagoda مندر —mandir, a royal residence, a palace
 مندرا mundrā, H n m A glass earring worn by *jogis*
 مندرا mundaraj, } A adj Con-
 مندرا mundarajah, } tained, in-
 serted, entered comprised مندرا
 کرا —kara, v to insert مندرا
 مندرا mundarjah nail, adi as fol-
 lows, as below mentioned
 مندري mundir, H n f A ring, a
 finger-ring
 مندرا mundna, H v To be shut,
 to be closed
 مندري mandal, A n f A turban
 woven with silk and gold thread,
 a towel, a napkin
 مند Mund, H n m The head,
 a chief مند —mund-chira, n
 m a sect of mendicants who ex-
 tort alms by threatening to wound
 themselves, an extortioner مند
 مال —mund-mal, n f a neck-
 lace of human heads worn by
 Mahadeva
 مندرا manda, H n m A thin cake,
 a sweetmeat, a film
 مندرا munda, H adj Shaven, not
 pointed (a shoe)
 مندرا mundana, H v To shave
 مندرا mandab, S n m A tempo-
 -rary building or shed, a temple
 مندرا mandal, H n m A circle,
 circumference, sphere, orb,
 disc (of the sun or moon), a
 round tent or house, the sky,

the headman of a village مندر
 باندھا —bāndhnā, v to overcast
 مندراس ras—, the zodiacal
 circle
 مندرا mandlanā, H v To make
 a circuit, to hover (as birds)
 مندري mandli मण्डली, H n f An
 assembly, a company, a congrega-
 tion, a flock, a church, a sect
 مندري mundan, H n m Shaving the
 head, tonsure, the first shaving cere-
 mony of a child among Hindus
 مندرا mundna, H v To be shaved,
 to be swindled
 مندرا mandwa, H n m A bower,
 a shed, a grove
 مندرا mandhā, H n m A tem-
 porary building or shed, an open
 shed or hall adorned with flowers,
 erected on festive occasions as
 at a marriage, a nuptial bower
 مندرا mandhuā, H v To cover (a
 book, drum, &c) with parch-
 ment, to coat over, to encase
 See मन्हा marha
 مندرا mandhwaī, H n f The
 cost of covering anything with
 cloth, leather, &c
 مندري mandhi, H n f A *jogi's*
 hut
 مندري mandī, H n f A market,
 a mart, an emporium
 مندري munder, } H n f The
 مندري munderī, } coping of a
 wall, the ridge of a wall
 منزل manzil, A n f A stage, a
 day's journey, destination, a

storey of a house منزل حانا *manzil hana*
 —ba—jāna, to travel by stages
 منزل كاتا —katga, *v* to go one
 stage, to finish a journey منزل
 مقصود —i-maqsūd, *n. f* destina-
 tion, goal منزل مقصود کو پالمنیچنا, to
 gain (one's) object, to reach
 one's destination.

منزلت *manzilāt*, *A n f* Dignity,
 rank, station step, post of
 honor

منزل *manzilāh*, *A n m* Dignity,
 station, a storey (of a house)
 منزلت *ba-manzilāh*, *adj* In the
 degree or position (of) in the
 place (of) instead (of) *as*

منزل *munzilwīl*, *A adj* Decaying,
 perishing, failing

منزوی *munzawī*, *P adj* Secluded,
 solitary, *n. a* recluse, *i* hermit.

منزهة *munazzah*, *A adj* Pure, ex-
 empted from

منسا *mansa*, *H n f* Wish, long-
 ing, desire, intention منسا پورن
 —pūran karūā, *v* to fulfil
 one's hopes

منساج *mansaj ya munsiy*, *A* A weav-
 er's shop, a workshop, a weav-
 er's loom

منسلک *mansalik*, } *A adj* Thread-
 منسلک *munsalikah*, } ed, strung
 together, attached, annexed;
 appended منسلک کونا —karūā, *v*
 to append; to attach.

منساری *man salwa*, *A n m* Manna
 and quails, with which the Israel-
 ites were fed in the wilderness

منسوب *munsub* *A adj* Related,
 allied, betrothed, attributed,
 surnamed, referred to منسوب کرنا
 —karūā, *v* to attribute, to as-
 cribe, to betroth

منسوخ *mansūkh*, *A, adj* Cancelled,
 abolished, annulled, repealed,
 abrogated

منسوجی *mansūkhī*, *A n. f* Aboli-
 tion cancellation

منش *manush* मनुष्य, *II n m* Man

منشی *manush*, *P n f* Dignity, na-
 ture, disposition desire, pride,
 mind, soul, heart, nature

منشا *mansha*, *A n m* Design, allu-
 sion, tenor object, desire,
 meaning, motive, purport;
 drift منشا حسب *hasb* —, accord-
 ing to the tenor or purport of,
 in the sense of

منشأ *manshā*, *A n m* A saw, a
 fan, a ventilator

منشور *manshūr*, *A n m* A royal
 mandate, a charter, a diploma,
adj. divulged, published (as a
 book)

منشی *munshī*, *A n m* A writer,
 a scribe, a Persian teacher,
 a title of respect منشی ملک
 —falak, the planet Mercury منیر
 منشی *mī* —, the head of the Per-
 sian or vernacular department

of an office گري گري—gaií, *n*
f clerkship, teachership
 منصب mansab, *A n m* Post, office,
 dignity مصددار—dái, *n m* an
 officer or official of rank, a func-
 tionary
 منصوب munsarif, *P adj* Ruined
 broke, converted, deviating, re-
 bellious, (in *Gram*) inflected,
 declined
 مناصر munsarim, *A n m* A mana-
 ger, an administrator, the head
 clerk of a court of settlement or
 of a district judge's court
 منصف munsif, *A n m* A judge,
 a subordinate judge, an arbitra-
 tor, *adj* equitable, just مصف
 مزاج—mizáj, just-minded, just in
 temperament, discreet
 منصفى munsafí, *A n f* Justice,
 equity, a munsif's court مصفى
 كرا—kainá, *v* to administer justice
 منصفانه munsifánah, *A adj* Justly,
 equitably, fairly
 منصوبه mansúbah, *A n m* Inten-
 tion, design plan, contrivance,
 scheme مصوبه تار
 —báz, *adj* designing, foreseeing,
 conspiring منصوبه تار
 —baudh-
 ná, *v* to resolve, to contrive,
 to conspire
 منصور mansúr, *A adj* Triumphant,
 victorious, aided, succoured
 منصف munzi, *A adj* Suppurative,
 digestive

منطاب muntaba', *A adj* Yielding,
 tractable, submissive, tamed,
 trained
 منطافى muntafí, *A adj* Extinguished,
 quenched, extinct
 منطق mantiq, mantaq, *A n f* Lo-
 gic, reasoning يا نكهاربا
 —baghaina ya dhiántná,
 to chop logic
 منطقه mintaqah, *A n m* A girdle,
 a zone منطقه البروج
 —ul-burúj, the Zodiac منطقه
 حاربه جنوبي—barbah janúbí, the South Frigid
 Zone منطقه حاربه شمالي
 —báridah shimál, the North Frigid Zone
 منطقه حاره
 —hárrah, the Torrid Zone منطقه معتدله
 —mo'tadilah, the Temperate Zone
 منطافى mantaqí, *A adj* Logical,
 dialectic, *n m* a logician
 منظر manzar, manzár, *n m* A sight,
 spectacle, landscape, counten-
 ance, face, looks منظر عام
 —ám, a conspicuous object or place
 منظور manzúr, *A adj* Approved
 (of), acceptable, granted, sanc-
 tioned منظر كرا
 —karna, *v* to grant, to admit, to confirm
 منظر نازار
 —nazar, *n m* a mis-
 tress a favourite, *adj* agreeable
 to the sight (of), chosen
 منظورى manzúrí, *A n f* Sanction,
 permission, approval منظورى
 تاقيدنه
 —bá qarína, tacit or implied con-
 sent منظورى خاص
 —kháss, special sanction منظورى
 بسطه bashart—1—,

on condition of approval subject to the approval (of)

منظوم manzúm, A *adj* Poetic, versified

منع man'a, A *n m* Prohibition, prevention, refusal منع كذا — kainá, *v* to prohibit, to forbid

مهدم munhadim, A *adj* Destroyed, annihilated, extinct

معتقد mun'aqad, A *adj* Held, celebrated, established — معتقد السان — ul-lisán, tongue-tied

ممنكس mun'akis, A *adj* Inverted, reversed, reflected (as a figure in a mirror or in water), turned upside down, topsyturvy

ممنع man'im, A *adj* Liberal, generous, beneficent, *n m* a benefactor — معمم حقيقي — haqíqí, the True Benefactor, *i e* God

ممنع munaggas, A *adj* Disturbed (in mind), miserable, sad, melancholy

ممنع munfarajah, A *adj* Obtuse زاوية ممعنة —, (in *Geom*) an obtuse angle

ممنع munfasalah, A *adj* Decided, adjudged, divided distinct

ممنع munfa'at, A *n f* Profit, gain, advantage, emolument

ممنع munfa'il, A *adj* Afflicted, abashed, ashamed

منفي manfí, A *adj* Negative, rejected, separated (from), (in *Alg*) minus

منقار minqár, A *n. f* A bird's bill, a beak,

منقاش minqásh, A *n f* Pincers, tweezers

منقبض munqabiz, A *adj* Constipated, contracted, shrunken

منقسم munqasim, A *adj* Divided, classified, distributed

منقش munaqqash, A. *adj* Painted, embossed, engraved, carved

منقضي munqazí, A *adj* Elapsed, expired, completed, finished, past

منقطع munqata', A *adj* Broken or cut off, finished, extinct, conclusive

منقل manqal, A *n m* A chafing-dish

منقولة manqúlah, A *adj* Dotted, spotted, marked with diacritical points

منقول manqúl, A *n m* Translated, transcribed, copied, related, narrated

منقولات manqúlát, A *n m* Things related, traditions, sayings, moveables

منقولة manqúlah, A *n f* Moveable property, *adj* moveable

منقش munaqqá, A *n f* A species of raisin, dried grapes

منكأ manká, H *n m* A bead, a rosary, the vertebræ of the neck. — منكأ ذالك — dhalakná, *v* to be dying to be at the point of death.

منكر munku, *n m* One who denies, an atheist منكر تكبر — nakí, *n m* the names of two angels who examine the spirits of the departed

in the tomb منکر ہونا—honá, *v*
to deny, to disown
مکشف munkashif, *A adj* Dis-
covered, displayed, revealed,
published, illustrious
منکوحہ mankhúha, *A n f* A legally
married wife, a married woman,
adj married
منوکھ manukh منوہ, *H n m* A
man mankind in general
منگاہا mangá hbejná, *H v* To
send for, to call for
منگانا mangáná, *H v* To send for,
to call for, to ask for
منگتا mangtá, *H n m* A beggar,
a mendicant
منگرا mangra, *H adj* Powerful,
stubborn, careless
منگسر mangsir, *H n m* The name
of the 9th Hindu month
منگل mangal منگل, *S n m* Pleasure
happiness, auspiciousness, pros-
perity, welfare, the planet Mars,
Tuesday منگل چار یا منگلا چار—
char ya mangla chár, *n m* fes-
tivity, rejoicing, congratulation
an auspicious ceremony or obser-
vance منگلا چار manglá charan,
n m worship of a Deity before
commencing some good work
منگل سما چار—auspicious news,
the Gospel منگلا منگی mangla,
mukhi, *n m f* a musician or
singer, a player
منگلی manglí, *S adj* Rejoicing,
n m one born under Mars

منگی mangní, *H n f* A loan,
betrothal منگی دینا—dena, *v* to
lend منگی کرنا mangní, karna, *v*
to betroth
منگوانا mangwáná, *H v* Caus of
ماتنگا mangna
منموہی manmohan, *S n m* A name
of Krishna, a sweetheart
مانو māno, *H v* Like, as if, as
though
مانوتی manautí, *H n f* Satisfaction,
acceptance
منور munavar, *A adj* Brilliant,
illuminated, enlightened, splen-
did
منورث منورث, *H n m*
Desire, aim, object منورث سیر
منورث—suphal hona, *v* to gain one's
object
منوہ mugh, *H n m* Mouth, face,
countenance orifice, opening,
presence, partiality bias, de-
mand, charges منورث یا نکل
منورث—utarná yá nikal ana, *v* to
have the face withered by weak-
ness and emaciation, to become
thin منورث اچلا ہونا—ujla hona, *v*
to come off with flying colours
منورث آنا—ána, *v* to be salivated,
to have the thrush, *n m* saliva-
tion منورث آمینہ—á mugh, brimful
(lábalab) منورث اندھیرا—andhera,
daybreak, dawn, twilight منورث
بانا—baná, *v* to open the mouth,
to gape, to expire منورث بگارنا
منورث—bigárná, *v* to make faces, to
frown منورث بگارنا—bigárná, *v* to

be displeased, to have a bad taste
in the mouth —منہ بانا یا چڑا —
banáná yá churáná, ı to make
mouths or faces to mock —منہ
باند کربا —band karná, ı to hold
one's tongue, to bribe —منہ بولا —
bolá, *adj* in name nominal
so called, adopted بولا بھائی یا
—bola bhaí yá munh
bolí bahm, an intimate friend,
an adopted brother or sister —منہ
بلر کے —blar ke, *adj* fully,
completely —منہ بھارنا —
bharná, ı to fill one's mouth, to bribe
پار دانا نہ رکھنا —par dānā na
rakhna, ı to go without a morsel
of food —منہ پار لانا —
par lānā, ı to tell to say ہوائیاں
—pir hawayān yá
fákhtah urna, ı to be confound-
ed, to look blank or astounded
پاسارنا یا پھارنا —pasārnā yá
phárnā, ı to gape with surprise
—phat, *adj* foul-mouthed,
outspoken, fearless, uncon-
cerned —منہ پھرنا —
phurná, to turn
away from, to be disgusted
—منہ پھرنا —
pherna, ı to turn
one's face from one, to abstain
from —منہ پھلانا —
phulanā, ı to
frown, to look angry —منہ پھلانا
—phulāna, ı to desire much,
to gape —منہ ٹیکنا —
tikna, ı to
gaze at one to look on hope
for, to be astonished —منہ چالا
—chalana ı to chew the cud,

to be foul-mouthed —منہ چومنا
—chúmná, ı to kiss —منہ
دار منہ, face-to-face, before,
in the presence (of) —منہ دکھانا
—dikháná, ı to show one's face,
to appear —منہ دکھائی —
dikháí, *n f* a present generally given
by the female relations of the
bridegroom on their first visit
to the bride —منہ دیکھتے رہنا
—dekhite rahjáná, to be astonished
—منہ دکھے کی نفرت یا بریت
—dekhe kí
ulfat yá prít, *n f* a show of friend-
ship or affection before a person,
apparent friendship or affection
—منہ دانا —
dānā, ı to eat, to
beg, to request —منہ دانی
—abā-
nī, *adj* oral, verbal, *voice*
—منہ ارد یا حق ہونا
—ard yá faq
honā, ı to turn pale (from fear)
—منہ زور —
zor, *adj* headstrong,
obstinate hard-mouthed —منہ سکرنا
—sukorna, ı to change colour,
to make a wry face —منہ
—منہ سے پھل جھارنا —
se phul jharnā, ı
flowers (of rhetoric) to fall from
the lips (of), (none) to rate in
round terms, to abuse, to re-
proach —منہ سینا —
síná, to seal
one's lips, to silence one, to give
hush-money —منہ کالا کرنا
—kálá kar-
nā, ı to disgrace, to bring dis-
grace on, to break off all connection
(with) —منہ کالا ہونا
—kálá hona,
ı to be disgraced —منہ کا نرالا
—ka mwala, *n m* monthful any-
thing easily attained —منہ

kainá, *v* to turn one's face, to regard, to tackle, to burst or open (as an abscess) مہیا کھولنا—kholná, *v* to open the mouth, to speak, to reveal, to abuse مہیا لٹکانا—latkáná, *v* to hang down the head, to make a long face لگانا—lagáná, *v* to familiarise, to be familiar with an inferior, to favour لگانا—lagana, *v* to be familiarised, to become a favourite, to dispute مہیا مارنا—marná, *v* to bite, to feed, to fall upon مانگا—māng-ná, *v* to ask for, to request مانگا—mānga, *adj* asked for requested, wished for مہیا مسکرتا—maskorna, *v* to be offended or displeased مہیا مورتا—morna, *v* to turn away, to abstain from, to revolt مہیا میٹھا کرنا—mithá karná, *v* to give (one) a treat, to give a bribe مہیا میں پانی پور آنا—men pání bhai ana, *v* to be tempted to feel eager desire for مہیا نال—nála, a mouthpiece (for the *huqqa*) مہیا نپورنا—niporna, *v* to simper مہیا ہی مہیا میں—hí munhí men *adj* to one's self

مہیا minhá, *A adj* Deducted, subtracted مہیا کٹنا—karná, *v* to subtract, to deduct

مہیا muháj, *A n* Highway, a straight road

مہیار manihai, *H n m* A person who makes or sells the glass ban-

gles which the women wear on their wrists

مہیا minháí, *A n f* A reduction, abatement, decrease

مہیا munhadim, *A adj* Demolished, destroyed, annihilated

مہیا manhí, *A adj* Forbidden prohibited

مہیا munúí, *H n f* A holy man, an inspired saint, a sage, an ascetic a devotee, a recluse who has taken a vow of silence

مہیا maní, *P n f* Boasting, egotism

مہیا muniyá, *A n f* The female amadavat (or *lal*) مہیا بولنا—bolná, *v* to have a good omen

مہیا muníb, *A n m* A master a patron, an agent, a client

مہیا muniyat, *A n f* A wish, desire, hope

مہیا muní, *A adj* Splendid, brilliant shining, illuminating

مہیا muní', *A adj* Inaccessible impregnable

مہیا muní, *A adj* Exalted, sublime, lofty, eminent

مہیا munním, *H n m* A Hindi accountant or head clerk, an agent

مہیا munímí, *H n f* The office of a munim

مہیا mú, *H n m* Face, mouth See مہیا munh

مہیا mú, *P n m* Hair مہیا ہار—harí, *n m* a hair, a fillet مہیا ہار—harí,

hair by hair, with precision or nicety; minutely, to the last tit-tle, exactly مرسانگي—shigáfí, *n f* hair-splitting, criticism, minuteness of detail

مرا muá, *H adj* Dead, lifeless, base بادل—bádal, *n m* sponge

مراج marwáj, *A adj* Waving, bil-lowy, surgy, raging

مراحدہ muákhaza, *A n m*. Calling to a severe account, accountabili-ty responsibility, damages, punish-ment, impeachment مرادہ دار—dáí, *adj* responsible, answer-able, accountable. مرادہ سے چھڑانا—se chhuráná, (in *Law*) to re-deem مرادہ سے نہي کرنا—se barí karná, *v* to relieve from responsi-bility مرادہ کرنا—karná, *v* to call to account, to impeach, to claim

مراذہ mawád, *A n m* (*Plu of* مرادہ *Madda*) Articles, matter, pus; humours مرادہ ناسد—i-fásid, *n m* bad humours

مرازی mawazí, *A n m*. A sum; a total, *adj* equal, nearly, about

مراشي mawáshí, *A n f* (*Plu of* مراشي *Maweshi*) Cattle

مراسلات mawásalat, *A n f*. Conjun-ction, connexion

مراصف muwáfíq, *A adj* Fit, suit-able, favourable, propitious, con-formable, like, *adj* agreeable to. مرافق—honá, *v* to be agree-

able to, to be in agreement (with), to be like or similar (to)

مراصفقت muwáfaqat, *A n f* Agree-ment, conformity, analogy; cor-respondence, affinity مرافقت رکھا—rakhná, *v* to suit, to agree with مرافقت کرنا—karná, *v* to en-ter into friendship, to reconcile, to comply with, to close in (with)

مراوالی mawálf, *A n* Lords, friends, slaves

مراوانست muánasat, *A n f* Society, familiarity, intimacy, fellow-ship

مراوانج mawána', *A n m* Impedi-ments, obstacles, hindrances

مراوبد múbid, *P. n m* A doctor, a philosopher, a worshipper of the sun

مراوت maut, *A n f* Death, mortality مرآت آنا—áná, *v* to come to one's death, to die مرآتی اپنی apní—mainá, *v* to die a natural death

مراوتاد mautád, *A n f* Quantity, dose

مراوتي motí, *H n. m* A pearl مرآتی پیرونا—pironá, *v* to string pearls; to talk nicely, to speak eloquent-ly, to weep مرآتی چور—chúr, *n m*. a kind of sweetmeat, sparkling eyes مرآتی کی سی آب—kí sí áb, *n f* lustre, like that of a pearl مرآتی کی سی آب اُتارنا—kí sí áb utar-ná, *v* to be disgraced مرآتیوں کا ہار motiyon ká háí, a necklace of pearls

موتيا motiyá, H *n m* A jasmine
د موتيا—bind, *n. m* a kind of
blindness, a cataract

موت mot, H *n f* A bundle, a
leather bucket for raising water

موتا motá, H *adj* Fat, corpulent,
bulky, thick, coarse, dense,
large, big, gross, rich, wealthy
موتا—táza, *adj* plump and
fat

موتاپا motápá, *n m* } H Fatness,
موتاپان motapan, *n m* } corpulency,
موتاپائی motaí, *n f* } coarseness,
thickness

موتہ mutb, H *n f* Handle, hilt,
fist, sorcery, a game موتہ چالا—
chaláná, *v* to cast a spell (over),
to charm

موتیر muassir, A *adj* Making an im-
pression, effective, efficacious,
effectual, touching موتیر ہونا—ho-
ná, *v* to have effect, to prove
efficacious

موج mauj, A *n f* A wave, a surge,
a whim, emotion, ecstasy, abund-
ance موج آجانا—a jáná, *v* to be
transported, or moved or thrilled,
an idea or whim to come (into the
mind) موج زب—zan, *adj* waving,
boisterous, raging موج کربا—kar-
na, *v* to enjoy oneself موج مارنا—
márná, *v* to billow, to wave

موجب mújib, A *n m* Cause, rea-
son, motive

موجبہ mújiba, A *n m* A thing of
importance (whether good or bad),
the reward or punishment of eter-

nity, an affirmative proposition
in logic

موجد mújid, A *n m* An inventor,
an author, the cause موتد ہونا—
v to be the cause of موتد اب قانون
mújidán i-qánún, a legislative
body or assembly, Parliament

موجز mujuz, A *n m* A summary,
an epitome, *adj* abbreviated, epito-
mised, brief

موجود maujúd, A *adj* Present, ex-
isting, at hand ready موجود رہا—
rahná, *v* to continue, to attend
موجود کرنا—karná, *v* to produce,
to bring before, to supply
موجودات maujúdát, *n f* existing
things, creatures, assets

موجودگی maujúdgí, A *n f* Pre-
sence, existence موجودگی میں—
men, *adv* in the presence of,
during the existence of

موجودہ maujúdah, A *adj* Present,
existing

موجہ muwajjab, A *adj* Agreeable,
valid, well founded in reason

موج moch, H *n m* Spain, twist,
strain موج آنا—ána, *v* to be
sprained

موجہ mochan, H *n m* Acquittal,
release, discharge, forgiveness

موجہ mocbh, H *n f* Moustaches
موجہ نہ تار دینا—par táo dená, *v*
to curl one's moustaches, to
think no end of oneself, to act the
fop or swell, to brag موجہ مڑنا

مورچي torá, *marorá rotí torá*, one who is proud of eating the bread of idleness

مورچي morchí, *H n m* A saddler, a shoemaker, a cobbler

مورچي muchína, *P n m* Tweezers, small pincers or nippers.

مورچي muwahhíd, *A. adj.* Believing in one God, orthodox, *n.* one who believes in the unity of God, a unitarian

مورچي muakhkhaz, *A. adj.* Taken, seized, called to account.

مورچي muakhkhur, *A. adj.* Posterior, consequent, delayed.

مورچي mod, *H n m* Joy, pleasure

مورچي muaddab, *A. adj.* Well-mannered, civil, polite, disciplined, courteous

مورچي mawaddat, *A n f* Friendship, love, affection

مورچي modí, *H n m* A grocer; a shopkeeper, a grain merchant, a steward مورچي khána, *n* a storehouse, a pantry.

مورچي muazzin, *A n m* A public crier in a mosque who calls the people to prayer, one who proclaims (by a chant) the time of prayer

مورچي múzī, *A. adj.* Noxious, troublesome, vexatious, obnoxious; *n* a tormentor, a vexer, a wicked person, a miser مورچي paná, *n m.* noxiousness; stinginess,

meanness مورچي ká mál, *a miser's property*

مورچي mor, *P n m* An ant

مورچي mor, *H. n m* A peacock

مورچي pankhí, *n f* a pleasure-boat, a barge مورچي chhal, *n*

m a kind of brush or fan of peacock's feathers for driving away

flies مورچي mukat, *n m* a crown or crest like that of the peacock

مورچي maur, *H n m.* The blossom of a tree, especially of the mango.

مورچي múrat, } *H n f* A statue, مورچي múrtí, } an idol, a picture;

a portrait, a figure, a form;

a holy man مورچي sthápān, *n m* installation or consecra-

tion of an idol مورچي pūjan, *n f* idolatry

مورچي mūrīs, *A n m* A person from whom an inheritance is derived, a cause, an author, a legatol.

مورچي morcha, *P n m* Rust, a line of intrenchment, a fortification,

a battery مورچي bandí

karná, *v* to intrench مورچي par, facing an enemy

مورچي lená, *v* to oppose

مورچي múrchhā, *H n. f* 'A swoon,

stupefaction, fainting, loss of

consciousness مورچي ānā, *v*

to swoon, to faint

مورچي múrchhit, *H. adj.* Fainted, in a swoon, insensible, entranced, infatuated

حـ muarrikh, A. n m An annal
 ist, a historian
 حـ muarrakha, A. adi Written,
 dated
 حـ múrah, H. adi Foolish,
 stupid, illiterate, ignorant حـ
 —paná, n m folly, stupidity,
 ignorance
 حـ morní, H. n f A peahen
 حـ maurúsí, A. adi Hereditary,
 ancestral, patrimonial
 حـ morí, H. n f A drain, a pipe
 or subterraneous passage for
 water, an orifice
 حـ mor, H. n f A twist, a bend,
 a turn (of a road), winding (of
 river), doubling
 حـ morna, H. v To twist, to
 bend, to turn, to double, to
 plait, to pervert, to screw on,
 to drive back (an army)
 حـ múrh, H. adi Foolish, stupid,
 ignorant
 حـ morhá, H. n m A stool,
 the shoulder
 حـ mauz, A. n m The banana, the
 plantain fruit
 حـ mauzún, A. adi Well-
 balanced, well-adjusted, fit, sym-
 metrical; rhythmical, agreeable
 حـ —karná, n to correct
 a verse, to fit حـ ná—, not
 rhythmical, ill-adjusted, disagree-
 able (speech)
 حـ mozn, P. n m A stocking, a
 boot, a glove حـ —gír, n

m a horse that bites at the foot
 of his rider
 حـ músal, H. n m A long heavy
 wooden pestle used for husk-
 ing rice
 حـ múslá, H. n m A rod, a
 bolt, heavy or pelting rain
 حـ —dhár barasná, i
 to rain in torrents
 حـ múslí, H. n f A taproot,
 the fusiform receptacle of a many-
 seeded fruit
 حـ mauzim, A. n m Season, time
 حـ —bahár, n m the
 spring season حـ —i-khiz-
 zan, autumn
 حـ mauzimí, A. adi Seasonable,
 in season
 حـ mansúm, A. adi Named
 called, entitled, noted, stigma-
 tised حـ —karná, to name
 حـ mausi, H. n f Mother's sis-
 ter's aunt
 حـ mauserá, H. adi Belonging
 or related to the mother's sister's
 husband حـ —liháf, n
 m a son of a mother's sister, a cous-
 in حـ —bahín, n f daugh-
 ter of a mother's sister
 حـ músfár, P. n m A shep-
 herd's pipe, name of a bird
 حـ músíqí, G. n f Music
 حـ músh, P. n m A mouse
 حـ múshak, P. n A bat, a mole
 حـ músh-i-kor, P. n A kind of
 mole, a musk-rat, a bat

موصوف mausúf, A *adj* Described, named, praised, celebrated; before-mentioned موصوف علیہ—'lah, the afore-mentioned

موصول mausúl, A *past part* Joined, connected, related, (in *Gram*) the antecedent to the relative

موصی músí, A *n m* A testator.

موصیة músíá, A *n f* A testament

موضع mauza', A *n m* A parcel of land, a village.

موضع mauzú', A *adj*. Placed, situated, *n. m* a postulate, an object, (in *Gram*) a word

موطن maútm, A *n m*. Birthplace, home

مأذنة mau'azat, A *n f* Advice, exhortation

مأذون mau'úd, A *adj* Promised, predicted, predestined

مأفوف maufúr, A *adj* Copious, abundant, plentiful, numerous, many

مؤقر muwaqqar, A *adj* Honoured, respected, revered

موقع mauqa', A *n. m* A place, a situation, a locality, a spot, an occasion, an opportunity. موقع — *par, adj* at the proper time, at the right place and time, on the spot موقع دیکھنا—dekhná, *v* to look for an opportunity. موقع سے — *se, adv* timely موقع کو ہاتھ سے دینا — *ko háth se dená*, to let slip an opportunity موقع کر ہاتھ سے

دینا — *ko háth se na dená, v* to take time by the forelock.

موقوف mauqúf, A *adj* Stopped, ceased, abolished, fixed or dependent on, dismissed موقوف رکھا — *rakhna, v* to suspend موقوف کرنا — *karná, v* to stop, to leave off, to abolish, to dismiss موقوف ہونا — *honá, v* to be stopped, to be dismissed

موقوفی mauqúff, A *n f* Dismissal, stoppage suspension

مؤکب maukúb, A. *n m* An army, forces; a choice body of troops, a bodyguard, a large cavalcade

مؤکل muakkil, A *n m* One who appoints a *Walí*, one who delegates power to another, a client

مؤکل muwakkal, A *n m* One to whom power is delegated, or a trust is committed, one who is appointed guardian, or superintendent, a trustee, a guardian

مؤگرá mográ, H. *n m* A mallet, a hammer, a double jasmine

مؤگری mogrí, H *n f* A mallet used by washermen for beating clothes with, &c

مول mól, H *n m* Root, origin, source, generation, stock or capital, principal, text, the original text, name of the nineteenth lunar mansion مول باری barg— (in *Arith*) the square root

مول mol, H *n m* Purchase, purchase money, price, value مول

برهه—barhná, *v* to raise the price
 تول تول—tol, *n m* fixing a price, bargain, valuation
 ثهرانا—thahráná, *v* to value, to estimate
 دينا تول—dená, *v* to sell
 لينا تول—lená, *v* to buy, to purchase

مولا maulá, *A n m* Master, Lord, God

مولا mauláná, *A n m* A title given to persons respected for learning, a learned doctor

مولا maulid, *A n m* Birthplace, nativity

مولسرى molsirí, maulsarí, *H n f* Name of a tree, and its fruit, (the flowers of the tree are highly fragrant, and the bark is used as a gargle for swollen gums)

مولى muallif, *A n m* A compiler (of a book), an author

مولات muallafát, *A n* Compilations, compositions

مولى muallifab, *A adj* Compiled, composed

مولود maulúd, } *A n*
 مولود شريف maulúd sharíf, } *m*
 Celebration of the anniversary of Muhammad's birth

مولى maulaví, *A, n m* A learned man, a professor, a Mohamedan doctor of law

مولى muwallah, *A adj* Rendered sad, distracted troubled with

مولى múlí, *H n f* A radish

موم mom, *P n m* Wax موم نى battí, *n f* a wax candle موم حامة

—jamah, *n m* wax-cloth دل

—dil, *adj* tender-hearted موم

روغ—rogan, *n m* a polish of wax and oil mixed together موم

كربا—karrá, *v* to make soft, to soften, to melt كى ناك

—kí nak, a person of a fickle disposition

موم momín, *A n m* An orthodox Muhammadan, a Musalman weaver

مومى momí, *P adj* Woven, of the colour of wax

مومى مومى mómíyáí, *P n f* A mummy, a medicine

موم maun, *H n m* Silence, taciturnity, *v* to remain silent, to practise taciturnity

موم mauna, *H n m* A large jar, a basket

مومت maunat, *A n f* Provisions, daily food

مومت muannas, *A adj* Feminine, of the feminine gender, effeminate

مومت múnj, *H n f* A kind of rush or grass (of which ropes are made)

مومت múnjdrí, *H n f* A ring for the finger

مومت múnjdná, } *H v* To close,
 مومت múnjdhná, } to shut, to cover, to imprison

مومت múnj, *H n m* The head مومت مومت—múnjdáná, *v* to get the head shaved, to be shaven and shorn

موندن munda, H *n m* The Hindu ceremony of shaving a child's head for the first time
 موندن munda, H *v* To shave, to make a disciple of, to impose upon, to cheat
 موندن munda, H *n m* A stool made of reeds and ropes, the shoulder, a gusset on the shoulder of a native coat.
 مونس munis, A *n m* An intimate friend, a companion, a consoler, Thursday (so called, because on that day the ancient Arabs used to incline to places of pleasure)
 موندک mung, H *n m* A kind of pulse موندک یطی—phali, *n f* the ground-nut or pig-nut of the West Indies
 موندگا mungá, H *n m* Coral
 موندی mauní, S *n m* A silent person, one who has overcome his passions, and retired from the world, a hermit, an ascetic, a sect of *jogis*
 موند moh, H *n m* Fascination, charm, love, affection, sympathy, compassion موند حابا—janá, *v* to be fascinated or charmed موند لینا—lena, *v.* to fascinate, to captivate
 موند mauhib, A *n m* A gift, a present
 موندت mohit, H *adj* Charmed, fascinated
 موندت mohan, H *n m* A sweet-heart an epithet of Krishna,

adj fascinating, charming, alluring, seducing موندت—bhog, *n m* a kind of sweetmeat موندت—málá, *n f* a necklace of gold beads and corals
 موندت mohná, H *v* To fascinate, to charm, to enchant, to allure
 موندت mohní, H *n f* An enchantress, fascination, charm, an epithet of Durga, *adj* fascinating, charming
 موندت mauhúm. A *adj* Imagined, fancied, supposed, imaginary, ideal
 موندت moyá, H *n m* A keen of thread
 موندت muayid, A *adj* Corroborative, confirmatory موندت muayad, strengthened, aided, confined
 موندت mawíz, H *n m* A dried grape, a raisin
 موندت maweshí, A *n f* Cattle موندت—khána, *n m* a cattle-pen, a pound
 موندت meh, P *adj*. Great, chief, principal.
 موندت mah, P. *n m* (Conti of ماه Mah) The moon موندت—pána, a beauty, a mistress.
 موندت mahá, H *adj*. Great, high, supreme, illustrious, *adv.* very; extremely موندت—brahman, *n m*. a Brahman who officiates at a *shrádh* or funeral, and is first fed after the mourning for a dead person موندت—bali, *adj* very strong or powerful موندت—bharat, *n m*.

a great war , a grand epic poem in Sanskrit by Vyásudeva, containing an account of the great war between the *Kurus* and *Pandús* — *پورنشا* — *purnsh*, *n m* a holy man , (*ironic*) a wicked person — *پارلے* — *parlae*, *n m* the great deluge — *تام* — *tam*, *n m* the reward of good actions — *تامآ* — *tamá*, *adj* holy , virtuous , *n m* a pious man — *جال* — *jal*, *n m* a sieve , a charm , a large fishing-net — *جان* — *jan*, *n m* a merchant , a banker , a trustworthy person — *جانی* — *janí*, *n f* banking business — *جانی لکھا* — *janí lekha*, *n m* mercantile accounts — *دول* — *der*, *n m* an epithet of *Siva* — *دول* — *dol*, *n m* a large and splendid sedan or *palki* — *راج* — *ráj*, *n m* a supreme lord or sovereign , a prince , a form of address to a *Brahman* , a superior — *راجانی* — *rání*, *n f* the principal wife of a *Rajah* — *مائی* — *mái* one of the seven sisters who are goddesses of small pox — *مہابت* — *mahábat*, *P n m* Fear , dread , awe , greatness , authority — *مہاجرات* — *mahájarat*, *A n f* Separation emigration , desertion , abandoning one's country or friends , fleeing — *مہاد* — *mihád*, *A n m* A throne , a chair , a bed , a sofa — *مہار یا مہار* — *mahár ya muhár*, *P n f* A string put through a perforation

in the nose of a camel to guide him by , a bridle , reins — *مہار* — *be* — , unbridled , unrestrained , loose — *مہارت* — *mahárat*, *A n f* Practice , skill , expertness , subtlety — *مہاسا* — *muhásá*, *H n m* A pimple on the face of a youth — *مہال* — *mahál*, *A adj* Formidable , dreadful — *مہام* — *muhám*, *A n* An important transaction , a serious affair , momentous business — *مہانا* — *muhána*, *H n m* The month (of a river , &c) , an outlet , an estuary — *مہات* — *maháwat*, *H n m* An elephant-driver or keeper — *مہات* — *maháwat*, *H n m* Rain which falls in the month of *Mágh* — *مہتاب* — *mahtab*, *P n m* The moon , the moonlight , a kind of fireworks — *مہتابی* — *mahtabí*, *P n f* Brocade , an open high terrace , a blue light , a kind of fireworks — *مہتر* — *mehtar*, *P n m* A head or chief man , a sweeper — *مہترانی* — *mehtrání*, *P n f* A female sweeper — *مہتتم* — *muhtamim*, *A n m* A manager , a superintendent , an inspector , an overseer — *مہتتم اخبار* — *r-akhbái*, *n m* the manager or editor of a newspaper — *مہتتم* — *editor* of a newspaper

—i-band-o-bast, *n m* a settlement officer
 مہتممی muhtamímí, *A n f* Managership
 مہتول mahtúl, *A adj* Terrified, afraid, trembling
 مہجور mahjúr, *A adj.* Separated, forsaken, cut off; rejected
 مہد mahd, *A. n m* A cradle, a swing.
 مہدم mahdúm *A adj* Destroyed, totally ruined
 مہر mahr, *A n m* (*Mah Law*) A dower Dower is defined to be the money or its value which is incumbent on the husband, either by reason of its being named in the contract of marriage, or by nature of the contract itself, to be proved in exchange of the usufruct of his wife It is known by several names, as *Sadah* (صدق) *nahlah* (نحلة) and *uqr* (عقر) *bandhná*, *v* to settle a dower on a wife مہر—bakhshná, to give up a jointure
 مہر mohr, *P n f* A seal, a stamp, a gold coin مہر—bardár, *n m* a keeper of the seal مہر—dastí, a private seal, a signet مہر—sháhí, a privy seal, a royal signet مہر—ka.ná ya lagáná, *v* to seal, to put a seal on, to close مہر—kan, *n m.* a seal-engraver مہر—kaní, *n f* seal-engraving
 مہر mibr, *P.* The sun

مہر mehar, *H n f.* Kindness, favour, affection, prosperity مہر—angez, *adj* friendly, exciting love مہر—bán, loving, affectionate, kind
 مہر mohrá, *P n m* A natural protuberance of the bone in the neck-joint, a vertebra, a shell, a chess-man, polish
 مہر—meharbangí, } *P n f* Fa-
 مہر—meharbaní } your, kindness مہر—karná, *v.* to favour, to be kind to
 مہر mahírú, *P adj* Having a moonlike face
 مہر mohrí, *H n f* The end of a sleeve or of the leg of a pair of trousers, the bore of a gun, &c, a drain
 مہر mahak, *H n f* Perfume, odour, fragrance
 مہر mahakná, *H v* To exhale an agreeable smell, to emit odour, to smell, to perfume
 مہر mohlat, *A n f* Delay, respite, time, leisure; cessation, postponement, armistice مہر—dená, *v* to allow time, to postpone
 مہر mohlík, *A adj* Fatal; mortal, destructive مہر—honá, *v* to prove fatal. مہر—jagah, a vital part مہر—zakhm, a mortal wound
 مہر muhim, *A n f* (*Plu مہمات Muhímát*) Important affair, exploit, enterprise
 مہر mahimá महिमा, *S n f.* Great-

ness, majesty, might, power, glory
 melimán, P n f A stranger, a guest مہمان خانہ—khana, a house for the reception of strangers, a guest-chamber مہماندار—dái, almost, an entertainer مہمانداری—dái, n f hospitality, entertainment مہماندوست—dost, adj hospitable
 mehmání, P n f Entertainment, hospitality, feast مہمانی کربا—kainá, v to entertain
 muhmal, A adj Without meaning (a word, &c), obsolete
 malmez, P n f A spui
 maliant, H n. m The head of a religious order, a monk, an abbot
 mnlhandis, A n m A geometerician, a mathematician
 mahuga, H adj Dear, expensive
 mahangí, H adj n f Dearness, a time of dearness or scarcity
 mahúa, H n m A tree bearing sweet flowers from which spirituous liquor is distilled
 mahúrat, H n f A division of time equal to 12 *chhins* or 48 minutes, an auspicious omen مہرور دیکھا—dekhná, v to ascertain the auspicious moment مہرور کربا—kainá, v to commence a work at an auspicious moment
 mahokhá, H n m A species of cuckoo
 malí, S n f The earth, land, butter-milk مہی—pat, n m a king

muhaiyá, A adj Prepared, got ready, arranged مہیا کربا—kainá, v to supply, to procure
 muhíb, A adj Formidable, terrible, dreadful
 mahelá, H n f A mash of boiled kidney beans given to horses a mash
 mahín, H adj Fine, thin, not coarse
 mahíná, H n m A month, salary, monthly pay مہیا بھر—bhari, the whole month مہیا چڑھا—charhná, v to be in مہیا چارن—dái, n m a monthly servant
 mae, P n f Wine, spirituous liquor مہیاست n m a lover of wine, a drinker مہیاستی—parastí, n f the love of wine مہیاستی یا مہیاستی—khána ya mae kadali, n m a tavern مہیاستی—khuár, n m a wine-bibber مہیاستی—faiosh, n m a wine merchant, a tavern-keeper مہیاستی—noshí, n f wine drinking
 mae, S adj Full of, replete with, made of
 míyan, H n m Sir, master; husband, lord, father مہیا آدمی—ádmí, n m a good-natured man, a respected person, a gentleman مہیا میاں حی—í, n m a mediator, a school master, a pedagogue
 miyán, P n m A scabbard, a sheath, waist, loins, the middle, centre, adv between, among, in the midst (of), adj of medium sta-

tune مناسـbasta, *adj.* ready, prepared, with the loins girt
مناسـlah, *n f* underlacing
مناسـdā, sheathed مناسـ
مناسـse bāhar honā, to be transported with rage, to pass all bounds

مناسـmiyāna, *P adj* Middling, moderate مناسـqad, of medium stature

مناسـmiyānā, *H n m* A kind of sedan or *pallī*, a cante

میانی miyānī, *II n f* A gusset between the legs of a pair of trousers

میت mayat, *A n f* A dead body

میتھی methī, *II n f* The plant fenugreek کاسا—kā sāg, a potheib

میتنا metnā, *H v* To efface, to erase, to wipe out, to annihilate, to atone for

میتھا mīthā, } *H adj* Sweet, slow,
میتھی mīthī, } lazy, cunning, *n m* a general name for sweets, as sugar, molasses, &c مناسـ
bolnā, *v.* to speak mildly مناسـ
مناسـmugh karnā, *v.* to give one sweetmeats, money, &c.

میتھا mīchnā, *v* To close (the eyes), to wink

میخ mekh, *P n f* A nail, a wedge, a peg, a tent-peg مناسـ
thonknā, *v* to nail, to impale
مناسـchū, *n f* a mallet, a hammer

میدان maidān, *P. n. m* A plain, an open field, an arena, a battlefield
مناسـjānā, to go to the rear مناسـchihonā, *v.* to take flight
مناسـdenā, to make room (for), to give a wide berth (to) مناسـqalam, the shift or the nib of a pen
مناسـmarna, *v* to win a battle مناسـmaidan men ānā, *v* to come out to fight

میدہ maida, *P n m* Flour, meal

میدہ medh, *H n. f* A post fixed in the centre of a threshing floor, to which the cattle are attached as they turn round to tread the corn

میر mī, *P n m* A chief, a leader, a title by which Saiyids are called, the king in cards میر آتش—ātish, *n m* the chief of the

artillery مناسـakhu, *n m* master of the horse

میر باهر—bahr, *n m* an admiral, a collector of post-duty

مناسـbakhshī, *n m* a paymaster-general

میر سامان—sāmān, *n m* a head steward, marshal مناسـtozak,

میر شکار—shikār, *n m* chief huntsman. مناسـa'dl, Chief Justice.

مناسـmajlis, *n m* the master of ceremonies, a president or chairman

مناسـmanzil, *n m* a quarter-master-general

مناسـmunshī, *n m* a chief secretary, a head clerk

میرا merā, *II pron* My, mine.

میرات mīrás, A *n f* Hereditary estate or property, a bequest, patrimony
 میراث mirásan, A *n f* A singing-girl who sings only before women
 میرانی mīrásí, A, *n m* A singer by hereditary profession, *adj* inherited
 میربا merbá, H *n m* A ram.
 میر mez, P *n f* A table لگانا lagáná, *v* to lay the table
 میران mīzán, A *n f* A balance, a pair of scales, the sign *Libra*, total, measure دینا یا لگنا —dená yá lagáná, *v* to add up, to total, to cast up کل —مراں kul, *n f* the grand total
 میربان mezbán, P *n m* An entertainer, a host
 میربانی mez-bání, P *n f* Entertainment, hospitality
 میریس muyassai, mayassai, A *adj* Obtained, attainable, procurable, obtainable میریسیس —honá, *n* to be obtained or attainable
 میرسیر maisaiá, A *n m* Left wing of an army
 میرش mesh, P *n m* A sheep, a ram, the sign *Aries*
 میرشون maishún, A *adj* Unlucky, unfortunate, unauspicious
 میرشی meshí, H *n f* A kind of leather, parchment, chamois leather
 میریاد mī'ád, A *n m* The time of a promise, term, duration, period

میریاد —barháná, *v* to extend time ھوڻا —púrí hona, *v* to expire (a term or period allowed) کاتنا —kátaná, *v* to undergo imprisonment for the full term
 میریادی mī'yádí, A *adj* Limited, terminable اچارہ —ijáíá, *n* a terminable lease نقسحات —naqshaját-i—, periodical returns
 میری meg, P *n, m* A cloud, fog, mist
 میرکا maiká, H *n m* The bride's paternal home
 میرکھ mekh, H *n m* The sign *Aries*
 میری megħ, S *n m* A cloud, rain, a *rág* or musical mode appropriated to the wet season and last watch of the night before the first dawn of day, said to have proceeded from the head of Brahma, or the sky میریگھتی —patí, *n m* Lord of the clouds, a title of *Indra*
 میریگھراج —íá, *n m* the thunderer
 میری mail, A *n m* Inclination, tendency, bias
 میری mal, H *n m* Connexion, relationship, agreement, combination, intimacy, conciliation, concern, union, mixture, kind, sort میل کرنا —kainá, *v* to agree, to associate with میل ملاپ ھوڻا —míláp honá, *v* to be familiar with

میل mail, H *n f* Dirt, filth, rust, scum میل بٹھنا—*batthnā*, *v* to gather (۱ crust) میل چھانٹنا یا کاٹنا—*chhāṭnā yā kāṭnā*, *v* to clarify, to purify میل حرّہ—*khoṛā*, *n m* an undervest, an apron میل لانا—*lānā*, *v* to be sorry

میل mīl, H *n m* A mile

میل melā, } H *n m*
میل melā tamāshā, } Meet-
میل melā thelā, } ing,
company, a fair, a concourse of people for religious or commercial purposes

میل mailā, H *adj* Dirty, foul, defiled, mean, *n m* filth, dirt میل کارنا—*karnā*, *v* to dirty, to foul, to go to stool میل ہونا—*honā*, *v* to become dirty

میل mailan, A *n. m* Inclination, bent, affection

میل melī, H *n m* A partaker (in), a friendly or sociable person

میل mem, H *n f* Madam

میل mimānsā, H *n m* One of the orthodox systems of the Hindus, philosophy, investigation of truth

میل memnā, H *n m* A kid, a ram

میل maimanat, A *n f* Prosperity, happiness

میل maimún, A *adj* Fortunate, auspicious, *n m* a monkey, a baboon

میل men, H *prep* In, within. between, among, at میں سے—*se*, from within, out of, from among

میل main, H *prou* I میں میں—*main*, egotism, arrogance میں main karnā, to be egotistical, to be full of oneself میں mín, H *n m* A fish, the sign *Pisces* میں نکالنا—*nikālnā*, *v* to criticise

میل mínā, P *n m* A decanter, enamel, blue-stone, a colour, the azure vault میلا بازار—*bāzār*, a faucy fair میلا کار—*kār*, *n. m* an enameller میلا کاری—*kārī*, *n f* enamelling

میل mainā, H *n f* Bird, stalling, a term of endearment addressed to children

میل mínā, A *n m* A pillar, a minaret, a steeple

میل mainphal, H *n m* A fruit used in medicine as an emetic, *nur romica (jauz-ul-qae)*

میل mínā, H *v* To rub, to scour, to scrub

میل mend, H *n f* A boundary, a mound (of a field), a border, ۱ dam, a landmark میندی—*bandī*, *n f* a record of boundaries

میندی mendak, *n m* } H A frog,
میندی mendkī, *n f* } a toad, the hump of a horse, a toy میندی کر—*ko zukām honā*, *v* to display pride, or to assume consequential airs

میندی mendhā, H *n m* A ram

میندی mainsil, H *n m* Red asenic, red orpiment

میگنی mcuguí, H *n f* The dung
of sheep, goats, and camels

میگی mugi H *n f* The kernel

مینو mínú, P *n m* Paradise, hea-
ven

مینہ menh, H, *n m* Rain مینہ
—bairná, *v* rain to fall, to
rain

مینہدی menhdí, H *n f* Myrtle,

the henna plant, a marriage
ceremony among Muhammadans
لاگانی lagáná, *v* to stain
the palms, &c, with menhdí

مینہات mewaját, P *n m* (Plu of
مینہ Meua) Fruits

مینہا mewa, P *n m* Fruit دار
—dar, *adj* fruit-bearing مینہ
—firosh, a fruit-seller

(ن)

ن nú, The 25th letter of the Ara-
bic and the 29th of the Persian
alphabet It corresponds to ण in
Sanskrit, and is one of the dental
letters having the sound of the
English *n*, but it has also the
nasal sound represented in the
Roman character by *ñ*, and in the
Nagri by ण, ण, ण, and also by the
anuswar ण. It denotes ण according to *abjad*

نا na, H No, not, a negative pre-
fix to nouns or participles, the
termination of the infinitive or
gerund of Hindustani verbs
نا —ittifáqí, *n f* disagree-
ment, discord آزمودا
—ázmúda, *adj* untried, inexperienced
—áshná, *n m* and *adj* a stran-
ger, unacquainted آشنائی
—ánhnáí, *n f* friendlessness اعتماد
—'atimád, *n m* untrustworthy اعتماد
—timádi *n, f* untrust-

worthiness انتفاعی
—ittifátí, *n f* inattention, slight, dis-
tention امید نا—ummed, *adj* hope-
less, despondent امید کرنا—um-
med karna *v* to disappoint
امید کرنا—ummed hona, *v* to
be disappointed امیدانه
—ummedaná, *adj* hopelessly امیدینی
—ummedí, *n f* hopelessness
اندیش نا—andesh, *adj* clear,
evident انصاف نا—insáf, *adj* un-
just اهل نا—ahl, *adj* incapable,
unfit, *n* an unworthy person
بالغ نا—bálig, *adj* under age,
unripe, *n m* a minor, a youth,
کار نا—bakar, *adj* use-
less, worthless ابله, wicked
بالد نا—balad, *n m* a foreigner,
a clown بد نا—búd, *adj* non-
existence بینا نا—bíná, *adj* blind
پاک نا—pák, *adj* impure, lewd,
licentious پاکدار نا—páedár, *adj*
unsteady, fickle متبادر

padid, *adj* invisible, not to be found ۛ—paihez gar, *adj* incontinent, incontinent gar, *adj* incontinent, incontinent
pasand, *adj* disapproved, rejected, disagreeable, offensive ۛ—paid, *adj* not available, non-existent, extinct, lost, missing ۛ—tajriba-káí, *adj* inexperienced ۛ—taiáshidáh, *adj* unpaired, unshaved, unlicked, uncivilised ۛ—táribyat yáftah já ná-táribyat, *adj* uneducated ۛ—táris, *adj* fearless, unfeeling, merciless ۛ—tamám, *adj* incomplete, imperfect ۛ—tawán, *adj* weak, feeble ۛ—tawán, *adj* impotent ۛ—jáez, *adj* unlawful, contraband ۛ—jús, *adj* heterogeneous, ignoble, rude ۛ—cháqí, *n f* disagreement, indisposition ۛ—chiz, *n m* a trifle, a mere nothing ۛ—haq, *n m* injustice, injury, *adj* unjust, false, untrue, *adv* unjustly, falsely ۛ—haq-shinas, *adj* unjust, ungrateful, *n m* an unjust or ungrateful person ۛ—khudá, *n m* an atheist, an impious wretch, the captain of a ship, a seaman ۛ—khudá táis, *adj* not fearing God, ungodly ۛ—khalaf, *adj* degenerate, undutiful (a son), wicked ۛ—khwáudáh, *adj* unread, illiterate, uninvited ۛ—khush, *adj* dis-

pleased, indisposed ۛ—dái, *adj* insolvent, poor, indigent ۛ—dán, *adj* ignorant, silly, innocent ۛ—dánistáh, *adv* unknowingly, unwillingly ۛ—dúrust, *adj* not right, wrong, false ۛ—di-hand, *adj* close-fisted, a bad pay-master ۛ—dídání, *adj* unfit to be seen ۛ—dídáh, *n m* a person who has seen little, a greedy person ۛ—dúst, *adj* not right, not straightforward, dishonest, unfair ۛ—dáz, *adj* dissatisfied, unwilling ۛ—dásáí, *n f* want of reach, failure, inability, unskillfulness ۛ—dásidáh, *adj* unripe, immature ۛ—zor, *adj* without strength, weak ۛ—zebá, *adj* unbecoming, ungraceful, ugly ۛ—saz, *adj* disagreeing, indisposed, out of sorts ۛ—sípás, *adj* ungraceful ۛ—sazá, *adj* unworthy, impertinent, indecent, foolish ۛ—samajh, *adj* unintelligent, dull. ۛ—sanjídáh, *adj* unweighed, unmeasured, hasty ۛ—shád, *adj* cheerless, displeased, unhappy ۛ—sháístáh, *adj* unbecoming, indecent, ill-mannered, illicit, bad, ill-fated ۛ—shudaní, *adj* impossible, bad, worthless ۛ—sabáí, *adj* impatient ۛ—sawáb,

adj sinful اندیس *qabāt*—*qabāt*, *adj* indiscreet, inconsiderate اندیس *faīmān*, *adj* disobedient فایم—*faīm*, *adj* stupid, unintelligent فایم *qabil*, *adj* unfit, incapable کار *kāiah*, *adj* useless, worthless کاس—*kas*, *n m* a worthless person, a nobody کار *gawār*, *adj* unpleasant, unacceptable گوار *lāyaq*, *adj* unworthy, unfit لایق *mubāik*, *adj* unfortunate مبارک *mahīan*, *n m* a stranger مایان *muīād*, *adj* disappointed, unfortunate مایاد *maid*, *adj* unmanly, cowardly مای *m'aqul*, *adj* irrational, unreasonable معلوم *ma lūm*, *adj* unknown معلوم *mulayam*, *adj* hard, uncivil ممکن *mumkin*, *adj* impossible ممکن *munasib*, *adj* improper, unbecoming, unfit موافق *muasib*, *adj* unwholesome, disagreeable موافق *wā-qif*, *adj* unacquainted with ignorant یاب *yab*, *adj* scarce, rare, unprocurable یاب

náb, *P adj* Pure, unadulterated, genuine ناب

náb, *P A n m* A grinder, a canine tooth, a tusk, a fang ناب

náb, *P n m* Channel, canal, furrow, fluting (of a pillar), cornice نادان *dan*, a gutter, a sewer ناب

nábl, *S. n f* The nave (*náf*), the nave (of a wheel), central point, focus نابل *nál*, the umbilical cord نابل

náp, *H n f* Measurement ناپ

napná, *H* To measure, to weigh ناپنا

nátá, *H n m* Relationship, kin, alliance, affinity ناتا *natedár*, relative, kinsman ناتا

natin, *H n f* Granddaughter, a daughter's daughter ناتین

nath नाथ, *S n m* Master, husband, lord, a patron, a title borne by *yogis*, a nose-string for beasts नाथ

náthná, *H* To bore an animal's nose and put a string in it, to have complete control, to bring under subjection or control नाथना

nátí, *H n m* Grandson, daughter's son नाती

nátá, *H adj* Short, dwarfish, *n m* a naughty boy नाता

nátak, *S n m* A dramatic performance, a play, a pantomime, a drama, a comedy, a theatre नाटक

náj, *H n m* Grain, corn नाज *katná*, to reap the harvest नाजना

kí mandí, a grain-mart नाज کی مندی

nájí, *A adj* Free, saved, elect नाजी

ج nach, H n m A dance	ج nái, A n f Fine bell; the mind
ج—nacháná, n to make one dance, to tease	ج nái, P n m. A pomegranate
ج náchná, H i To dance	ج nár, S n f A woman, the barrel of a gun, the fibre of which a rope is made, the stalk of the lotus, the neck, the large leathern thong by which the ox-yoke is tied to the pole of the drag
ج náhiyah, A n m Territory, country coast, side quarter	ج nárá, H n m Red thread, the tape or band for trousers
ج nákhuda, P n m The master of a ship, a captain a seaman	ج náráyan नारायण, S n m A name of Vishnu
ج nakhun P. n m Nail, talon, claw	ج nárá-yauñ bal, a Hindu funeral ceremony
ج—gír ná tarásh, n m a nail-pincer	ج sat—, the True God
ج—lena, i to pare the nail, to trip or stumble (a horse)	ج narífl, P n m A coconut the coconut-tree
ج nakhuna, P n m A kind of plectrum to strike the strings of a guitar, a hawk or web in the eye, a cloth made of silk and cotton, enmity	ج náradi, S n m A Hindu saint, son of Brahmá, one who starts up quarrels, a mischief-maker
ج nad, S n m Sound song, roar	ج náianj, P n m An orange.
ج—vidiyá, the art of singing	ج náianjí, adj orange-coloured
ج nadán, P adj Ignorant, silly, illiterate simple	ج nái, H n f A woman
ج nadir, A adj Rare, wonderful, choice, uncommon singular, precious	ج nárí, P adj Hellish
ج nádrí, A n f A rarity the ace of cards	ج nárýal, H n m A coconut, a <i>huppa</i> made of a coconut, a firework; the head
ج nád-i-'alí, A. n f A kind of stone, on which is inscribed a verse or a sentence from the <i>Quran</i> , and worn as a charm	ج nárá, H n m A trouser string
ج nádím, A adj Abashed ashamed.	ج nárí, H n f The pulse
ج nádíya, H n m The bull the vehicle of Shiva	ج ná, P n m Blandishment, coquetry, toying, whims, pride, and
	ج—utháná, i to bear with the whims and airs of an

- other **نار بردار**—*bardár*, a flatterer.
نار پرورده—*parvarda*, delicately nurtured, a spoiled child **نار بیست**
 —*peshah*, a coquette **نار و نعره یا**
نار و ناکراه—*o-nakhrāh yā nāz-o-ni-yāz*, blandishment, toying
- ناراز** *nāzan*, *P adj* Proud, toying, sporting, being conceited (about), strutting, swaggering
- نار باز** *nāzbo*, *P n m* The herb basil or wild rue
- نارک** *nāzuk*, *P adj* Thin, light, delicate, nice, fragile, gracious **نارک ادا**—*adā*, delicate in performing or singing **نارک دلی**—*badan*, of delicate frame, delicate, a species of jujube **نارک خیال**—*khayāl*, delicate perception, fine thought, nice judgment **نارک دماغ یا نارک مزاج**—*dimāg yā nāzuk mizāj*, a sensitive mind, a testy or touchy disposition **نارک معامله**—*mu'āmalā*, a delicate matter. **نارک وقت**—*waqt*, a critical moment, a crisis
- نارکی** *nāznkī*, *P n f* Softness, tenderness, delicacy
- نارل** *nāzil*, *A adj* Descending, dismounting **نارل هبوط**—*honā*, to descend, to alight
- نارزله** *nāzila*, *A n m* A misfortune, a calamity, a disaster (as descending) from heaven, disorder
- نارزنی** *nāznī*, *P n f* A delicate woman, a belle, a sweetheart
- نأس** *nās*, *A n m* (*Contr of نأس* *unās*) (*Plus of نأس* *ins* or of نأسل *insān*) Mankind, human beings, men, people
- نأس** *nās*, *S n m* Destruction, ruin, brim, edge
- نأس کی چٹکی** *nās*, *S n m* Snuff **نأس کی چٹکی**—*kī chutkī*, a pinch of snuff
- نأسال** *nāspal*, *H n m* The rind of an unripe pomegranate, a fire-work **نأسالی رنگ** *nāspalī rang*, a light yellow colour extracted from *nāspal*
- نأسک** *nāstik*, *S n m* An atheist, an unbeliever, an infidel
- نأسی** *nāsī*, *A n m* A weaver, the maker of an oration, a composer.
- نأسکھ** *nāsikh*, *A n m* A scribe, name of a famous Urdu poet
- نأسک** *nāsik*, *A adj* Devoted to God or to virtue
- نأسکا** *nāsika*, *S n f* The nose
- نأسوت** *nāsūt*, *A n f* Humanity, humankind, human nature
- نأسوی** *nāsūi*, *A n m* A fistula, an ulcer, a running sore
- نأسپاتی** *nashpatī*, *H n f* A peal
- نأسٹہ** *nāshṭa*, *P n m* Breakfast, repast, meal
- نأسب** *nasīb*, *A adj* Erecting, setting up, fixing, *n* one who erects
- نأسعل** *nāseḥ*, *A n m* An adviser, a sincere friend or counsellor, a faithful minister
- نأسر** *nasir*, *A n m* A defender, an assistant, a helper, an ally

- نَاسِيَة *nāsīya*, A *n. m* Forelock over the head, the forehead.
- نَاطِق *natīq*, A *n m* Speaker a rational being; *adj* decisive
- نَاطِقَة *nātiqa*, A *adj* Speaking; rational (animal), positive, decisive, final, *n* a rational animal قَوْت
- قَوَات *quwat-i*—, *n f* the faculty of speech
- نَازِر *nazir*, A *n m* An inspector, a supervisor, a bailiff, a *nāzir*
- نَازِرِينَ *nāzirīn*, A *n m (pl)* Beholders; spectators; readers.
- نَازِرَة *nāzira*, A *n m* The eye, sight; vision, reading
- نَازِم *nazim*, A *n m*, A governor a poet, a composer
- نَاف *nāf*, P. *n f* The navel, *adj* middle, umbilical
- نَافِذ *nafiz*, A *adj* Issued, passed, in force, valid having effect, passing through, reaching (to) نَافِذ
- نَافِذَة *honā*, to penetrate or reach to, to have effect (on), to be issued
- نَافِع *nafē*, A *adj* Beneficial, useful, profitable, good, wholesome, salutary.
- نَافَة *nāfā*, A *n m* A pod of musk; a musk-bag
- نَافِي *nāfī*, } P *adj* Rejecting,
نَافِيَة *nāfiā*, } denying, negative.
- نَاقِد *nāqid*, A *n m* An assayer
- نَاقِص *nāqis*, A *adj* Defective, deficient, inept, wanting (in), unsound, bad, worthless نَاقِص
- الْعَقْل *al-'aql*, of unsound mind, foolish, silly.
- نَاقِل *nāqil*, A *n. m* A reporter, a reciter, a narrator, a transcriber; a copier; a painter.
- نَاقُوس *nāqūs*, A. *n m* A bell; a conch
- نَاقَة *nāqa*, A *n f* A she-camel. *n. m* a camel
- نَاس *nāk*, H *n f*. The nose, a prominent person or thing; honour
- نَاسِيَة *ānā yā bahnā*, to flow (mucus) from the nose نَاسِيَة
- نَاسِيَة *—bhaun charhā-nā yā sikorā*, to turn up one's nose and knit the eyebrows, to be displeased نَاسِيَة
- نَاسِيَة *—par takā rakh denā*, to pay readily (for a thing) نَاسِيَة
- نَاسِيَة *chane chabwānā*, to torment, to worry, to harass نَاسِيَة
- نَاسِيَة *—rakhi-nā*, to preserve one's honour. نَاسِيَة
- نَاسِيَة *—ka bāl*, favourite, respected; one who has influence over another نَاسِيَة
- نَاسِيَة *—torā*, to disfigure. نَاسِيَة
- نَاسِيَة *—katānā*, to dishonour.
- نَاسِيَة *nāk*, P A suffix (added to verbal roots and nouns to form adjectives of quality), affected (with), inflamed (with), full (of), laden (with), full, as نَاسِيَة
- نَاسِيَة *khashm*—, inflamed with anger نَاسِيَة
- نَاسِيَة *gam*—, full of grief, sorrowful
- نَاسِيَة *nākā*, H *n m* The extremity of a road; the eye of a needle, an avenue, a lane; a small police

station بڈی کا—bandī, shutting
up a road

کا nākā, S n m An alligator

کا nāg नाग, S n m A snake, a
sort of demigod in the shape of a
snake پانچمی—pañcīmī, name
of a Hindu festival which is held
on the 5th of Sāwan ساگ بهاس
—phāns, a running noose کا کیا
—kaniyā, a race of females
said to inhabit the regions under
the earth کا لڑی—lok, the abode
of serpents and hydras, an ele-
phant, lead, poison کا بیل—
—bel, betel-plant

کا nāgā, H n m A caste of Hindu
faqīrs, a naked mendicant, a bar-
barous tribe inhabiting the hills
along the southern borders of
Assam

کاگ nāgāh, P adj Suddenly, un-
awares, abruptly, all at once

کاگہی nāgāhī, P adj Sudden, unex-
pected

کاگر nāgar, S n m Name of a tribe
of Gujrātī Brahman, a cun-
ning person, a plough

کاگڑی nāgai mothā, H n m A
sweet smelling grass

کاگری nāgrī, H n f The most
common Hindi characters of writ-
ing, also called Deva Nāgarī

کاگ کیسر nāg kesar, H n f Name
of a medicinal plant

کاگنی nāgūn, } H n f A female
کاگنی nāgnī, } serpent,

کاگہاں nāgahān, P adj and adv
Sudden, suddenly, unexpectedly

کاگہانی nāgahanī, P adj Unexpected
accidental

کاگسار nagesar, S n. f Name of a,
flower, a musical instrument

کاں nāl, S n m A tube, a barrel,
the bore of a gun, the navel string,
the stalk of the lotus, a circular
ring of stone used as a dumb bell,
brick-work of a solid masonry
well

کاں } nalā, H n m A rivulet, a
کاں } brook a canal, a gutter, a
furrow, a ravine

کاں nālān, P adj Lamenting,

کاں nālīsh, P n f Complaint,
lamentation, groan

کاں nālāh, P n m Lamentation,
moan

کاں nālī, H n f A diam, a straw,
a tubulated tile

کاں nām, P, n m Name, an appella-
tion, a title, fame, honour, re-
putation, character کاں آدر—awar
famous, renowned کاں دھنا یا رکھا
—dhana yā rakha, to disgrace,
to defame کاں رکھا—rakha, to
name (a child) کاں دھنا—dubona,
to lose honor or reputation کاں لہنا
—lena, to praise

کاں نام زاد nām zad, P adj Appointed,
named, n a betrothed damsel

کاں ناموار nāmvar, P adj Celebrated

کاں ناموس nāmūs, P n f and m
Reputation, disgrace, females.

اکبر ناموس—akbar, the angel Gabriel.	نار náo, H <i>n f</i> A boat, a ship, anything long and hollow within
نامه nāmah, P <i>n m</i> A letter, history, work, treatise نامه—bai, a letter-carrier	نار náu, H <i>n m</i> A barber
نامی nāmí, P <i>adj.</i> Illustrions, famous	نارودان náodán, H <i>n m</i> An aqueduct, a gutter
نامین nāmín, P <i>n m</i> and <i>f</i> Vegetation, growth, a creature قوت نامیه qiwat-i—, the power of growth	ناراک nárak, P <i>n f</i> A sort of arrow, a tube, a canal, the sting of a bee
نان nán, P <i>n f</i> Bread a loaf نان—nahárf, breakfast.	نار انداز andáz, an archer
نانا náná, H <i>n m</i> A maternal grandfather	نارنا náwná, H <i>n.</i> To bend downwards, to bow, to cause to stoop
ناند nánd, H <i>n. f</i> A large earthen pan	نارودوس ná-o-nosh, P <i>n m</i> Feasting, eating and drinking, carousing, banqueting
ناندھنا nándhná, H <i>n</i> To begin, to take in hand	نہا náh, H <i>adv</i> Not
ناندیا nándiya H <i>n m</i> The bull and vehicle of Shiva نندیا—bail, a shorn-bull led about from door to door, and taught to obey commands, and to make certain answers, etc	ناہر náhar, A <i>n m</i> A tiger
ناناک nának, H <i>n m</i> Name of the founder of the Sikh sect	ناہد náhíd, P <i>n m</i> The planet Venus.
نانکار nánkár, P <i>n m</i> An allowance of money or land to zamindars, &c, for subsistence, land granted to servants for subsistence	نائی náí, H <i>n m</i> A barber
نانہیال nánhiyal, H <i>n m</i> and <i>f</i> Maternal grandmother's house or family	نایع náe, P <i>n f</i> A reed, a pipe, a flute
نانی nání, H <i>n f</i> A maternal grandmother,	ناہب naeb, P. <i>n m</i> A deputy; in assistant, a delegate, a vice-regent
	نایب دیوان—díwán, deputy treasurer or accountant
	نایب ماب—manab, a locum tenens, a successor
	نایچا náecha, P <i>n m</i> A small reed, a <i>hugqa</i> snake
	نایہ náyah, A <i>n m</i> Fire; heat, flame, enmity, hatred.
	نایک náyak, S <i>n m.</i> A chief, a leader, a man, a lad, a youth, a native officer, a person well versed in dancing, singing, &c
	نایان náyan, H <i>n f</i> Female of náí, a barber's wife,

ناب nabát, A *n. f* (Plu نابات Nabátát) Vegetation, herb, vegetable, plant, grass علم نباتات r'lm-i—, botany

ناب nabát, P *n f* Crystallised sugar, sweetmeats

ناب nábáran, S *n m* Prevention, forbidding, stopping

ناب nábárná, H *v* To accomplish, to perform, to manage, to spend, to end, to separate

ناب nabbásh, A *n m* A digger-up of buried bodies, a plunderer of the dead

ناب nabbáz, A *n m* One who feels the pulse, a physician

ناب nábáh, S *n m* Accomplishment, performance, maintenance, keeping, guarding

ناب nábáhná, H *v* To accomplish, to perform, to guard, to take care of, to keep one's faith, to behave, to afford, to conduct, to last, to endure

ناب nabard, P *n m* Battle, engagement, war نبرد—ázmá, a warrior نبردگاه—gáh, a battle-field

ناب nábarná, H *n* To be accomplished, to be decided, to be settled, to be done with

ناب nabz, A *n f* The pulse نبض—dekhná, to feel the pulse

ناب nibandh निबंध S *adj* Affixed, ascertained, determined

ناب nabúvat, A *n m* Prophecy, divining

ناب nabyí, A *adj* Of the prophet, prophetic

ناب nablí, S *n m* The sky, ether, atmosphere. چرخه—char, aerial birds

ناب nabí, A *n m* A prophet

ناب nibedan निवेदन, S *n m* An address, a petition, a request

ناب nabírah, P *n m* A grandson, a son's son

ناب niberna, H *v* 'To end, to put an end to, to complete, to finish, to spend

ناب nabín, S *adj* Now, fresh

ناب nipat, H *adv* Very, exceedingly, extremely, quite

ناب niptáná, H *v* To settle, to decide, to conclude, to terminate

ناب nipatna, H *v* To determine, to be finished

ناب nipun निपुण, H *adj* Skilful, clever, expert, eminent

ناب nit नित, S. *adv* Always, ever, eternally, *n* the base of an obtuse-angled triangle نیم—niam, daily religious rites, prayers

ناب natáej, A *n m* (Plu of نتایج Natiya) Results; consequences, issues, fruits

ناب natní, H *n f* Granddaughter

ناب nath, H *n f* A large gold ring worn by females in the nose.

نثارا nithárná, H *v* To pour off,
 to purify, to distil, to draw off
 (an infusion, &c)
 نثرا nithrá, H *adj* Purified, dis-
 tilled, clear, settled
 نثرا nathná, H *n m*. Nostril, a ring
 for the nose
 نثرا nathní, H *n. f* A small nose
 ring.
 نثرا natíjah, A *n m* A result,
 consequence. end, deduction,
 issue, reward, offspring, birth
 نث nat, S *n m* The name of a tribe
 who are generally jugglers, &c,
 a tumbler, a rope-dancer, a mimic,
 an actor, a cheat, a knave
 نث khat, H *adj* Shrewd,
 naughty, roguish, *n m* a cheat
 نث natkhatí, H *n f* Artful-
 ness, roguery, naughtiness, mis-
 chief
 نث nithur نثور, S *adj* Harsh, obdu-
 rate, cruel; relentless
 نث nithurtá, } S *n f* Cruelty,
 نث nithurtái, } obduracy
 نث nísár, A *n f* Scattering, strew-
 ing, dispersion, sacrifice, money
 which is thrown among the peo-
 ple on festive occasions نثا—
 kárná, *v* to scatter; to throw, to
 sacrifice نثا—honá, *v*. to be
 sacrificed, to be devoted (for)
 نث nasi, A *n f* Prose
 نث, S *adj* Own, personal, parti-
 cular نث—ká, own, peculiar,
 private, unofficial نث—
 ká hisáb, a private account

نجابت najábat, A. *n f* Nobleness,
 generosity
 نجابت naját, A *n f* Freedom, liber-
 ation, salvation, absolution, es-
 cape, pardon.
 نجار najjár, A *n m* A carpenter;
 an artisan, an artificer
 نجاری najjárí, A *n f*. Carpentry
 نجاست najást, A *n f* Dirtiness,
 filth, impurity, unholiness
 نجاست najbá, A *n. m* (Plu of نجاست
 Najíb) Noblemen
 نجس najis, A *adj* Dirty, impure,
 filthy نجس العین—ul-'ain, impure
 by nature; essentially impure or
 unclean نجس najas, *n m* dirti-
 ness, dung, filth, dirt
 نجف najaf, A *f* High ground to
 which water does not reach, a hil-
 lock
 نجم najm, A *n m* A star, a planet,
 fortune, a horoscope, a predic-
 tion from observations of the
 stars
 نجوم najúm, A *n. m*. Stars, man-
 sions (of the moon) علم نجوم—
 —, astrology, astronomy.
 نجومی najúmí, A *n m*. An astrologer;
 a fortune teller
 نجیب najíb, A *adj* Excellent, no-
 ble, generous, *n* a hero, a vol-
 unteer نجیب الطریق—ul-taíam,
 noble on both sides
 نجان nichán, H. *n m* Slope, decli-
 vity

نچما *nuchma*, H *v* To be plucked
 or scratched, to be pinched
 نچمت *nichint*, S *adj* Unconcerned,
 careless, at leisure نچمت هردا—
honá, *v* to be at leisure
 نچمتائى *nichintái*, S *n f* Careless-
 ness, thoughtlessness, unconcern,
 leisure
 نچمورنا *nichorná*, H *v* To wring, to
 squeeze to press out, to extort,
 to exact
 نچمهرا *nichhára*, H *n m* Sacrifice
 propitiatory offering, money
 which is distributed at mar-
 riages and on other festive oc-
 casions
 نچمها *nachhatta*, S *n m* A lunar
 mansion or a constellation in the
 moon's path, a star
 نچمها *nachhattái*, H *adj* Fortu-
 nate, born under a lucky planet
 نچامت *naháfat*, A *n f* Leanness,
 emaciation weakness, feebleness
 نچر *nahn*, A *n m* Slaughtering (cat-
 tle), sacrificing نچر المجر *yaum-ul-*
 —, the day of sacrifice, being the
 10th of the month Zu'l-hijja
 (when the pilgrims assemble at
 Mecca)
 نچس *nahs*, A *adj* Unlucky, inaus-
 picious, ill-fated
 نچو *naho* A *n f* Way, path, man-
 ner, mode, (in *Gram*) syntax
 نچوسات *nahrúsat*, A *n f* Bad pre-
 sage, ominousness, an unhappy
 accident

ناليف *naliví*, A *adj* Grammatical,
 syntactical, *n* a teacher of syntax,
 one skilled in syntax
 ناليف *nalíf*, A *adj* Lean, meagre,
 weak, slender
 ناكلخاس *nakhkhás*, A *n m f* A mar-
 ket for slaves and cattle, a slave-
 mart, a cattle-market ناكلخاس
 —پاي *pai bhejná*, to expose for
 public sale
 ناكلالاس *niktálas*, H *adj* Pure, un-
 mixed, unadulterated
 ناكلهف *nakhchí*, P *n f* The chase,
 game, prey, hunting ناكلهف گاه—
gah, place of hunting
 ناكلخيا *nakhia*, } P *n m* Coquetry
 ناكلخيا *nakhia*, } trick, joke, wag-
 gery, pretence ناكلخيا —با *bá*,
 affected, shamming
 ناكلخست *nakhust*, *nukhust*, P *n m*
 The beginning, principle, the first,
adj at first ناكلخست —زاد *zad*, first-
 born, eldest son
 ناكل *nakhl*, A *n m* A date-tree, a
 palm-tree, a plant ناكل سد
 —band, *n m* a gardener, a
 market for artificial trees and
 fruits of wax
 ناكلهفات *nakhvat*, A *n f* Pride, haughti-
 ness, pomp
 ناكلدا *ndá*, A *n f* Sound, voice, call
 to prayer, proclamation
 ناكلداراد *nadarad*, P *adj* Blank, want-
 ing, lost, consumed
 ناكلداف *naddaf*, A *n m* A cotton-
 dresser, a carder

ندائی naddāfi, A *n f* Dressing of cotton, the trade of *naddāf*
 ندامت nadāmat, A *n f* Repentance, regret
 ندان nidān, S *adv* Lastly, after all, in the end, eventually, finally in brief, at the utmost, at the least
 ندرت nudiat, A *n f* Oddness, singularity, rareness
 ندایا nidaiya, P *adj* Exclamatory, ejaculatory
 ندما nudamā, A *n m* (*Plu of Nadim*) Companions (of a king), courtiers
 ندر نادول nadolā, H *n. m* A large earthen pan
 ندھ nidhi निधि S *n m* Ocean, a treasure, any sum or quantity of valuables, a collection
 ندرھک midharak, H *adv* Fearlessly, abruptly, *adj* fearless.
 ندرھان nidhān, S *n m* A place, a house a receptacle, an abode
 ندی nadī, S *n f* A river, a rivulet
 ندیم nadīm, A *n m* A companion, a courtier.
 ندر nidai, H *adj* Fearless dauntless, intrepid
 نذر nazr, A *n f* A vow, a gift, an offering, an interview
 نذرانہ nazranā, P *n m* Gift offered or received when people of rank meet or pay their respects to a prince, a sort of tribute, a pre-

sent نذر و نیاز—o-niyāz, gifts and oblations

نر nar, S and P *n. m* A male, a man, mankind, *adj* masculine

نریرā, H *adj* Mere, pure, unalloyed, single

نرادر nīrādai, S *adj* Without respect, unceremonious, impolite, disrespected, *n* disrespect, contempt, scorn, insult

نیرās, } H *adj* Hopeless
 نیرāsā, }

نیرāsī H *n f* Despair, hopelessness, despondence

نیراکار nīrākai, S *adj* Without form incorporeal

نیرالā, S *adj* Apart, aloof, retired, private, pure, unmixed, strange, rare, odd نیرالے میں—men, in private

نیربuddhi, S *adj* Void of understanding, senseless, irrational

نیرbas, S *adj* Powerless, helpless, weak

نیرbal, H *adj* Weak, powerless

نیرbaltā, S *n f* Weakness

نیرbans, S *adj* Childless, extinct

نیرbodh, S *adj* Senseless

نیرbhai, S *adj* Fearless, dauntless, intrepid, brave

نیرbīj, S *adj* Seedless; childless, extinct

نیر nip, S *n. m* A king; a prince.

نارپور narpur, S n m The abode of
man, the earth
نیراوت nir-uttar, H *adj* Without an-
swer, unable to answer
نیرجیو nirjī, S *adj* Lifeless, in-
animate
نیرکل nirkh, P n m Market rate,
current price
نیرکلرہ narkhrā, P n m } The
نیرکلرہ narkharī, H n f }
throat, the windpipe
نیرکل نامہ nirkh nāmā, P n m An
account of the current prices,
a price current
نیرکلہ nirkhī, P n m The person
who fixes the price current, an
appraiser
نرد نرد nard, P n f A counter, a chess-
man, draughts
نردہا nardhā, P n m A stair-
case, flight of steps, a ladder
نردوکھ nirdokh, S *any* Blameless
نردھکارہ nardhikārī, S *adj* With-
out title or authority
نردھن nirdhan, S *adj* Poor, penni-
less, indigent
نرداے nirdai, S *adj* Merciless, cruel
نردھاک nardhak, S *adj* Negligent,
careless, insignificant, unmean-
ing
نارسنگہ narsingā, S n m A horn, a
wind instrument
نارسنگہ narsingh, S n m Marlon,
the fourth incarnation of Vishnu
نارکل } H n m. A kind of
نارکلہ } root.

نارک nark, S n m Hell
نارکات narkat, H n m A kind of
reed
نیراکھنا nīrakhnā, H v To look at,
to view, to see
نیرگاو nargāo, P n m A bull
نیرگس nargis, P n m or f A
narcissus, (Met) the eye of a
mistress
نیرگستان nargistān, P n m A bed
of narcissus, a place where nar-
cissus grows
نیرگسی nargisī, P *adj* Like narcissus,
a kind of garment, a kind of
food
نیرگون نیرگون nirgun, S *adj* Unlimited
by qualities or attributes, hence
God, unskilful unstrung
نیرلج nirlaj, S *adj* Shameless, im-
modest
نیرلوبھ nirlabhī, S *adj* Not covet-
ous, contented
نیرم nirm, P *adj* Soft, mild, defec-
tive, easy, gentle, silly نیرم دل
—dil, tender-hearted, gentle نیرم
سہا —grām sahnā, to bear up,
to endure
نیرمال nirmal, S *adj* Clear, limpid,
pure transparent
نیرمالہ nirmalā, S *adj* Spotless, clean,
n m a sect of Hindu *saṅghs*
نیرمالیتا nirmalitā निर्मलता, S n f Pure-
ness, cleanliness
نیرمالی nirmali, H n f Name of a
seed with which water is purified,
Styracchia potatorum

نرموهي nirmohí, S *adj* Without affection or attachment unkind
 نرمه گوش narmah gosh, P n m The lobe of the ear
 نرمي narmí, P n f Softness, mildness, delicacy, finency.
 نرمه nirmah, S *adj* Without interval, immediate continual, constant
 نرمه کار nirmah kár, } S *adj* Without form, incorporeal formless
 نرمه کار nirmah kál, }
 نرمه nirmah, S n f Ascertainment, *adj* fixed, certain
 نرمه nirmah, S n m - Emancipation, supreme bliss, beatitude, reunion with the supreme spirit
 نرمه nirmah, S *adj* Without form, formless
 نرمه nirmah, S *adj* Free from disease, healthy
 نرمه narmí, H n f A kind of leather, skin, a weaver's shuttle
 نرمه nirmí, H *adj* Mere, single
 نرمه narmet, S n m } Throat,
 نرمه narmetf, S n f } windpipe
 نرمه dabáná, to throttle
 نرمه narmes, S n m A king, a sovereign
 نرمه narmah, P *adj* Male, masculine
 نرمه narmah, } P n m Origin,
 نرمه narmah, } race, family
 نرمه narmah, P *adj* Thin, lean, slender, subtle
 نرمه narmah, A n m f. Contention, litigation, dispute, controversy

نرمه nazákat, P n. f Delicacy; elegance, neatness, softness
 نرمه nazáhat, A n. m Exemption from anything bad, purity
 نرمه nazd, } P *adj* Near,
 نرمه nazdík, } hard by, close, contiguous
 نرمه nazdíkí, P n f Propinquity, nearness, vicinity, approach
 نرمه naza', A n m The last breath; the agonies of death, expiry
 نرمه nazla, A n m Catarrh, rheum
 نرمه nuzúl, A n m Descent; alighting; sojourning, catarrh
 نرمه nuzhat, A n f Verdure, freshness, pleasure; distance, integrity, ornament
 نرمه nizád, P n m. Origin, root, seed, race, family, descent
 نرمه nizand, P *adj* Sad, distracted, wrathful, raging, low
 نرمه nas, H n f. A vein, a tendon, a sinew
 نرمه nas, P n m The environs of the mouth, understanding
 نرمه nis, } S n f Night يا نس
 نرمه nisá, } نساچ nischar yá nisá-char, a prowler, a demon, a robber, a thief, a night-ranger, an animal that prowls and feeds by night
 نرمه nisá, A n f (Plu) Women, ladies, the female sex
 نرمه nasáj, A n m A weaver
 نرمه nasáná, H v To destroy, to spoil, to squander,

نَسَب nasab, A *n m* Genealogy, family, lineage, race, caste
نَسَبنامه—nama, pedigree, genealogical tree

نِسْبَت nisbat, A *n f* Relation, connection, affinity, reference, attribute, alliance, betrothal, *adv* or *prep* with reference (to), in respect (of), in proportion (to)
نِسْبَت رَهْا—rakhna, to have to do (with), to bear relation (to)
نِسْبَت کَرَا—karna, *v* to refer, to attribute, to betroth

نِسْبَتِ نِسْبَتِ nisbatî, A *adj* Related, *n m* a wife's brother

نِسْتَار nistâr, S *n m* Release, salvation, heatitude

نِسْتَارِ nastâran, P *n m* The white rose of India, *rosa glandulifera*, name of a kind of cloth

نِسْتَلِیق nastalîq, *n m* A kind of Persian writing a fine round hand, *adj* well-behaved, gentlemanly

نَسَج nasj, A *n m* Act of weaving (cloth)

نِسْحَا nischa, S *n. m* Certainty, trust, faith, belief, *adj* actual, sure, certain, *adv* certainly

نَسْخ naskh, A *n m* Abolition, abrogation, annulment, repeal, transcribing, a kind of Arabic character

نَسْخَه naskha, A *n m* A recipe, a prescription, an exemplar, a copy or model, an edition, a writing-book, a treatise

نَسَر nasi, A *n m* A vulture

نَسْرِن nasrîn, P *n m* A wild rose

نَسْق nasq, A *n m* Order, arrangement, manner of writing

نِسْكَاط niskapat, S *adj* Without fraud or deceit, artless, honest, sincere

نَسْل nasl, A *n f* Race, pedigree, genealogy, descent, breed

نِسْنَسْ nisnâs, A *n m* A monstrous race of men or demons with one leg, a satyr, a fawn, a kind of ape, a maimoset, an ourang-outang

نِسْندِه nisandeh, S *adj* Free from doubt, undoubted

نِسْكَوْج nisanukoob, S *adj* Without hesitation, without shame or reserve

نِسْیَان nisyân, A *n m* Oblivion, forgetfulness

نَسِیْل nasilâ, H *adj* Veined, sinewy, muscular, of good breed

نَسِیْم nasîm, A *n f* Zephyr, fragrant air, breeze
نَسِیْم سَحَر—sahar, the morning breeze

نَسِیْنِی nasînî, A *n f* A wooden ladder, a ladder

نِسْیَا nîsya, A *n m* A thing forgotten, a thing dropped or thrown away as useless

نِشَا nasha, A *n m* Intoxication, intoxicating liquor, headache or crop-sickness due to drinking, perception, fragrance, smell
نِشَا کَرَا—khar, a drunkard
نِشَا کَرَنَ—karnâ, *v.* to be addicted to

liquor نسا میں چور ہوتا —men chūr
honá, to be dead-drunk
نشا nashát, A *n f* A creature,
anything produced, growing
نشاہت nasháten, both worlds
نشاہت nishástá, P *m* Starch, paste,
pottage, thick gruel
نشاہت nashát, P *n m f* Gladness,
joy, pleasure cheerfulness,
sprightliness
نشاہت nishán, P *n m* A mark, a
sign, a proof; a trace, a note, a
scar, a butt, family arms, armo-
rial bearings; a badge, a flag,
a standard, colours, a clue,
a type, an emblem نساہت
—baidár, a standard-bearer
نساہت nishán, *n* a standard-bearer,
adj marked, signed, possess-
ing armorial bearings نساہت
نساہت —sandágí, trade mark
نساہت —pání pai
tainewálá—, a buoy
نشاہت nishana, P *n m* A mark, a
target, a butt, an aim نساہت
—andáz, *adj* hitting the mark, of
unerring aim, *n* a marksman,
a good shot نساہت —márná,
to hit the mark, to strike the
bull's-eye
نشاہت nishání, P *n f* A mark, a
sign, a token, a model, a keep-
sake, a souvenir
نشاہت nashtar, P *n. f* A lancet, a
fleam نساہت —lagáná, to bleed,
to phlebotomise, to lance
نشاہت nashf, S *adj* Lost, destroyed

نشاہت nishchai, S *n m* Certainty,
trust, belief, *adj* actual, real,
ascertained
نشاہت nashí, A *n m* A spreading
(as a carpet), publishing (news),
life, raising from the dead
نشاہت nishast, P *n f* Sitting نساہت
نشاہت —bakhást, manners, eti-
quette, politeness نساہت
—gáh, a drawing room, a parlour
نشاہت nashmuda, P *adj* Unnum-
bered
نشاہت nasho, nashva, A, *n. m* Growth;
vegetation نساہت , نساہت —o-numá,
growth, development
نشاہت nashor, A *n m* Raising of the
dead resurrection
نشاہت nashva, P *n m* Inebriety,
hilarity
نشاہت nasheb, P *n m* Descent,
declivity, slope نساہت , نساہت —o-
faiáz, ups and downs of life,
profit and loss, advantages and
disadvantages of any affair,
vicissitudes of fortune
نشاہت nishedh, S *n f* Prohibition,
negation
نشاہت nashílá, H *adj* Intoxicating,
inebriant.
نشاہت nasheman, P *n m* Seat, resi-
dence, nest, resting place,
bench, stool
نشاہت nishíní, P *n f* Sitting (used
as last member of compounds) as
نشاہت —nishíní, retirement,
seclusion

<p>msab, A <i>n f</i> A root, origin, principal, capital, property, dignity, fortune مسابل—<i>ms-siluyan</i>, title of an Arabic vocabulary with a Persian translation in rhyme</p> <p>nis'ān, A <i>n m</i> A Nazarene, a Christian نيساني</p> <p>nasach, A <i>n m</i> (<i>Pa</i>) Advice, admonitions نصائح</p> <p>nash, A <i>r m</i> Fixing planting, establishment نصب—<i>karna</i>, <i>r</i> to fix to establish, to plant نصب—<i>hona</i>, to be fixed, to be planted</p> <p>nisr, A <i>n m</i> Assistance, victory, succour, aid نصر</p> <p>nasirān, A <i>r m</i> A Christian, a Nazarene نيساري</p> <p>nisrat, A <i>n f</i> Victory نصرت <i>—āyat</i>, in whose standards is victory, victorious</p> <p>nisf, A <i>adj</i> Half, middle-aged نصف—<i>nu nahai</i>, mid-day, the meridian نصف—<i>qutr</i>, <i>n m</i> radius of a circle نصف <i>nisfa</i>—, half and half, in halves</p> <p>nasīb, A <i>n m</i> Fortune, lot, luck, chance, part, fate, destiny نصيب—<i>jigna</i>, to be fortunate نصيب—<i>hona</i> to fall to the lot of, to be destined (for)</p> <p>nasīb, A <i>n m</i> A lot fortune نصيب—<i>ai</i>, fortunate</p> <p>nasihat, II <i>n f</i> Advice, counsel, precept نصيحت <i>کرنا یا دینا</i></p>	<p>—<i>larnā va dānā</i>, to advise, to admonish to exhort, to reprove نصیحت <i>کر یا نصیحت</i>—<i>gar yā nasihat go</i>, an adviser, a counsellor</p> <p>nasir, A <i>n m</i> An assistant, a defender, a friend نصير</p> <p>nizarit, A <i>n f</i> Freshness, verdure, beauty, lustre نيزارت</p> <p>nazj, A <i>n m</i> Suppuration (of a wound) نازج ripe mature</p> <p>nat' A <i>m</i> A sheet of leather which is spread on a tablecloth (or upon which people play chess or draughts &c) نات'</p> <p>natq, A <i>n m</i> Speech language, discourse, reasoning faculty نطق</p> <p>nar, argl, P <i>n f</i> Seeing, observation نار</p> <p>nazān, P <i>r m</i> Sight, view, show, inspection نظاره—<i>haz</i>, on order</p> <p>nazafat, A <i>n f</i> Purity, cleanness, virtues نظافت</p> <p>inzām, A <i>r m</i> Order disposition, arrangement, custom, habit, a string of pearl, a composer an arranger, a basis, a chief governor نظام—<i>shum-si</i>, the solar system</p> <p>inzamat, A <i>n f</i> Arrangement, government, the administration of criminal justice, the office of نظام <i>nazim</i></p> <p>nazai, A <i>n f</i> Sight, vision, look, regard, view, inspection, countenance, favour, reference, نظر</p>
---	--

the influence of an evil eye طران
—áná, to come to sight, to
appear انذار—andaz, rejected,
disregarded انذار—báz, an ogler,
a thief catcher, a juggler انذار
—bachaná, to avoid the looks
انذار—band, strictly watched
under surveillance انذار—han-
dí, fascination confinement انذار
—sání, a review و revision انذار
—se gna dena to disgrace انذار
—gáh, a theatre انذار—lagná, to be under the
influence of an evil eye انذار
—miláná, to compare انذار
nazan, A n f Seeing, sight
nam, A n f Poetry, verse,
order, arrangement انذار
—o-nasq order and arrangement,
organisation, administration
nazmí, A n m A composer,
an arranger, a poet
nazír, A n m f Example,
precedent انذار—nazír us-
sunt, the Nadir
n'al, A n f (Plu of نال V'al)
q i نعت na't, A n f Praise of
Muhammad, eulogium, an epi-
thet
na'ra, A n m Clamour;
crying, shout انذار
—zan á—kash, a crying out,
exclaiming
na'sh, A n f A bier, a coffin
a litter, a corpse انذار
—un—, the constellation of the
Bear

na'l, A n m f A horse-shoe,
a hoof و wife, a ferrule نعل
—band, و fairer نعل
—bandí, shoeing, a light tribute
na'lau, A n f A pair of
shoes with wooden soles, sandals,
slippers
ne'am, A n (Plu of نعم N'a-
mat) Favour, benefit, bless-
ing, delight, pleasure نعم النعل
—ul-badal, blessings of the
change change for the better
ne'mat, A n f Favour, bene-
fit, graciousness, delight, joy,
ease wealth, good thing or com-
fort blessings of heaven, deli-
cency نعمت خلد—khana, home or
abode of affluence, &c, a palace,
a paradise نعمت عذر مترقده
—gun, mutaraqqa, an unlooked
for piece of good fortune, a wind-
fall
na'ná, A n m Mint. mentha
satua (podina)
na'uz, A n m To flee for re-
fuge to any person انذار
—billahi, Let us flee to God! Heaven
preserve us!
na'im, A n m Pleasure, bene-
fits; goods انذار
—jannat-un—, one of the heavens; garden
of delight
nagz, P. adj Beautiful, ex-
cellent, good, sincere, swift,
nimble
nagm ya nagm, } A n m
nagm } Melody,

- song modulation, musical note, a sweet voice نفاذ—pardáz, a singer, a warbler, a musician نفاذ—nafa', *A n m* Penetrating, pervading, escaping from an enemy, *adj* obeyed (an order)
- نفاذ nafas, *A n m* Childbirth, labour, bringing forth, 40 days of a woman after childbirth
- نفاذ nafasat, *A n f* Exquisite-ness, purity, refinement
- نفاذ nafát, *A n m* Naphtha, bitu-
men, lamp-oil
- نفاذ nifaq, *A n m* Hypocrisy, fallacy, enmity
- نفاذ naft, *P n m* Naphtha
- نفاذ naqz, *A n m* Penetrating, piercing, pervading
- نفاذ nafai, *A n m* A groom, a ser-
vant, one person, an individual, one hand
- نفاذ nafrat, *A n f* Flight, terror, aversion, disgust, abomination, detestation, abhorrence نفاذ—angez, disgusting, horrible, loathsome
- نفاذ nafí, *P n f* Daily service or wages, profession
- نفاذ nafíy, *P n f* Detestation, abhorrence, curse
- نفاذ nafas, nafs, *A n m* The breath, respiration, the soul, the spirit, essence, substance self, desire gravity envy vice, will pleasure truth, reality
- magnificence, pomp نفوس—ul-
amai, the essence, soul, reality نفوس—ammárah ya bahímí, inordinate appetites, ardent desire نفوس—baz pasín, the last breath نفوس—sab'af ya laváma irascibility نفوس—kushí, mor-
tification, self-denial, penance نفوس—márna, to restrain pas-
sions نفوس—muta-mariyana yá malakí, benevolence نفوس—natiqa, the rational
soul, reason
- نفوس nafsáníyat, *P n f* Luxury, pride, pomp
- نفاذ naft, *A n m* Naphtha, bitu-
men
- نفاذ } nafa', *A n m* Profit, advan-
نفاذ } tage, interest نفوس—ra-
san, conferring benefits, benefi-
cent
- نفاذ nafqah, *A n m* The necessary expenses for living, expenditure, maintenance
- نفاذ nafal, *A n m* Plunder
- نفاذ nafí, *A n m* A voluntary act of religion, the observance of which is not prescribed, the work of supererogation
- نفاذ nafúz, *A n m* Penetrating, pervading
- نفاذ nafúr, *A n m* Fleeting, excel-
ling, swelling
- نفاذ nafú, *A n* (*Plu of* نفوس *Nafá*)

- نقي naff, A *n m f* Forbidding, refusing, (in *Gram*) negation
- نقي naffir, A *n f* A brazen trumpet
- نقي natifí, P *n f* A kind of trumpet
- نقي naffis, A *adj* Precious, delicate choice, pure, refined
- نقا naqa, A *n f* Purity, cleanliness, *adj* good, virtuous
- نقاب naqab, A *n m f* A veil
- نقاد naqqad, A *n m* A person who examines money and ascertains its goodness, an assayer; an adept.
- نقارحي naqaichí, P *n m* One who beats the kettle-drum, a drummer.
- نقار خاناه naqqár khanah, P *n m*. The place at the porch of a place where the drums are beaten at stated intervals
- نقار naqqarah, yá naqqara, A *n m* A kettle-drum نقار بهر با byate phuná, to go on proclaiming by beat of drum نقار بهر با —kí chot, publicly, openly, by beat of drum
- نقاراي naqqarai, A *n m* A drummer, one who beats the kettle-drum
- نقاش naqqash, A *n m* A painter, a draughtsman, a sculptor a carver an embroiderer
- نقاشي naqqashí, A *n f* Drawing, painting, statuary.
- نقال naqqál, A *n m*. A mimic, an actor, a player
- نقال naqqalin, A. *n. f.* An actress

- نقالی naqqalí, A *n f* Acting; mimicry.
- نقار naqávat, A *n. f* Purity; cleanliness
- نقاهت naqáhat, A *n f* Convalescence, imbecility, feebleness, weakness, debility
- نقاب naqab, A *n f* A rabbit's burrow, a subterraneous excavation, a mine, digging through a wall, an instrument used by thieves for piercing walls —نقاب زنی —zaní, house-breaking, burglary
- نقد naqd, A. *n m* Ready money, cash, prompt payment نقد دم رهنا —dam rahná, to live a single life; to remain a bachelor
- نقدی naqdí, A *adj* Relating to cash, in cash
- نقرس naqús, A *n m* The gout
- نقره naqrah, A *n m* Silver, a white colour (in horses)
- نقراfi, A *adj* Made of silver, white (in horses)
- نقش naqsh, A *n m* Painting, embroidering, print, mark, engraving carving, picture, map, portrait نقش بند —band, a creator, painter, a class of *faqírs* نقش پا —pá, footprints, footsteps نقش دوزار —dívaí, thunderstruck, confounded, motionless, like a picture on the wall. نقس كالصخر يا نقس —kálhajai yá naqsh fil-hajar, indelible نقش كرتا —karná, to imprint, to impress to en-

- grave, to stamp — نقش و نگار *naqí, A adj.* Pure, clean excellent, of the finest quality
- nigár, decoiation, embellishment, ornaments, paintings, pictures
- نقشه *naqshah, A. n m* A portrait, a pattern, a map, a plan, a chart, delineation
- نقص *nuqs, A n m* A defect, blemish, fault, injury, harm, diminution
- نقصان *nuqsán, A n m* Loss, defect, injury, damage, mischief
- نقطه *naqt, yá nuqt, A n m plu* Drops, spots, dots, vowel points
- نقطه *nuqta, A n m* A point, a dot, a vowel point, centre — نقطه لگنا *lagana, z.* to dot, to impute a fault
- نقل *naql, A n f* A history, a tale, a story, a fable, copying, transcribing, a copy, a counterpart, removing, نقل کرنا — *karná, to relate, to copy, to act, to play or perform, to remove* نقل مکانی — *makán, the first stage of a journey, transmigration, change of house* نقل نویسی — *navísí, copying*
- نقل *nuql, A n m* What is eaten with wine, a sort of sweetmeat
- نقلی *naqlí, A adj* Fictitious, copied, traditional, false, *n m* a relater, a story-teller
- نقلیات *naqliyat, A n pl* Stories, tales, farces, mimeries
- نقمت *niqmat, A n f* Punishment, revenge, hatred
- نقاشی *naqúsh, A n plur* Paintings, engravings
- نقیب *naqíb, A n m* A chief, a leader, an intelligent person, a servant whose business it is to proclaim the titles of his master and to introduce persons to his master, an ajdutant or *aide-de-camp*
- ناقی *naqí, A adj* Very small, meanest, *n* a canal, a trough
- ناقص *naqíz, A adj* Adverse, contrary, opposite, *n* an enemy, *n f* opposition, contrariety
- ناقیہ *naqíh, A adj* Faint, feeble, weak
- ناک *nakká, n m* The ace of cards, iron dice ناک کی درا *nakkí dúá, a game of hazard played with cowries*
- نکات *nikát, A n (Plu of نکات Nah-ta)* Nice points, phrases, conceits, witticisms, epigrams
- نکاح *nikah, A n m* Matrimony, marriage نکاح ہے دکان — *i-be waq-án, remarriage of widows* ارکان نکاح *arkán-i-nikah, essentials of a marriage (viz the proposal and consent)*
- نکاحی *nikahí, A adj* Married (woman)
- ناکارہ *nakará, P adj* Worthless, useless, invalid
- نیکاس *nikás, S n m* Skirts, boundary, source, origin, outlet, adjustment of accounts

نکاسی *nikásí*, H *n f* Taxes collected on goods passing out of town, duties, the first appearance of a marriage procession نکاسی سالانہ —*sálána*, annual outturn, annual assets نکاسی کی چٹھی *chitthí*, certificate of clearance, a passport, a permit
 نکال *nikál*, H *n m* Contivance; issue, discharge نکال دالنا —*dal-ná*, to deduct, to strike out نکال دینا —*dená*, to turn out, to expel نکال لانا —*láná*, to bring off, to elope with, to run away with نکال لینا —*lená*, to withdraw, to take out, to extract
 نکال *nakál*, A *n m* An exemplary punishment
 نکالنا *nikálná*, H (*Caus of نکال Nikal-ná*) To cause to issue, to take out, to turn out, to expel, to utter, to discover, to find out, to invent to exhibit, to produce, to put forth, to hatch, to pick, to train or break in (a horse)
 نکامہ *nikamma*, H. *adj* Useless, worthless, base
 نکائی *nikái*, H *n f* The cost of weeding a field, the act of weeding
 نکبت *nakbat*, A *n f* Adversity, calamity, misfortune
 نکیت *nikapat*, A *adj* Without deceit, sincere, candid
 نکتہ *nuktá*, A *n m* A point of wit, witty or pithy saying, a mystical signification, a subtle

conceit. نکتہ پردار —*pardáz*, acute; subtle, ingenious چین نکتہ —*chín*, a caviller; a carper, *adj* captious دانا نکتہ —*dán*, sagacious, nice رس نکتہ —*ras*, sagacious, discerning, of penetrating intellect
 نکت *nikat*, H *adj* Near, close; proximate
 نکتا *naktá*, H *adj* Nose-clipt, noseless, *n* a rogue, name of a bud
 نکچڑھا *nakcharhá*, H. *adj*. Angry, fiefel, fastidious, warm.
 نکچھیکنی *nakhikni*, H *n f*. Name of sternutatory plant, the plant sneezewort :
 نکاح *nikáh*, A *n m*. Marriage
 نکر *nakr*, A *adj*. Sagacious; ingenious
 نکر *nakr*, S. *n m* An elligator
 نکراہ *nakrah*, A *adj* Undetermined; *n* an indefinite noun
 نکس *naks* A *n m* Inclining, downward. inverting.
 نکسیر *naksír*, A. *n. f* The veins of the nose. نکسیر پھوٹنا —*phútná*, to bleed at the nose
 نکستر *nakshatr*, S *n* A lunar mansion or a constellation in the moon's path, a star or asterisk.
 نکال بھاگنا *nikal bhágná*, H *v*. To run away, to get off, to be off.
 نکال پانا *nikal parná*, H *v* To come out, to be drawn forth
 نکال جانا *nikal jáná*, H. *v*. To escape, to go away

نیکل چلنا *nikal chalná*, H *v* To escape, to surpass another, to speak much of one's talents

نیکلنا *nikalná*, H *v* To issue, to go forth or out, to be extracted or taken out, to come out, to depart, to be performed, to exceed, to be uttered, to be taken off, to be produced, to appear, to result, to prove, to turn out to begin, to be invented, to be spread abroad, to escape, to slip, to rise, to spring.

نیکالوانا *nikalwáná*, H *v* To cause to issue, to expel, to cause to come out

نیکامما *nikammá*, H *adj* Worthless, useless, good-for-nothing

نیکو *niko*, P *adj* Good, beautiful, well نیکو کاری — *karí*, *n* beneficence, goodness نیکو نامی — *nikonámí*, *n* reputation, good name, credit

نیکوئا *nakuá*, S *n m* The nose, a disease of the nose, the point of anything

نیکوہش *nikohish*, P *n f* Rejecting, despising, reproof

نیکوئی *nikoi*, P *n f*, Goodness, benevolence, health

نیکہ *nakh*, H *n m* A finger or toe nail سے نیکہ — *sikh se*, from top to toe, entirely, throughout

نیکھانا *nikhráná*, H *v* To bleach,

to wash, to clean, to strain, to clear

نکھت *nakhat*, A } *n f* Perfume
نکھت *naghat*, P } odour, scent

نکھت *nakhat*, S *n m* A constellation, a star

نکھتاری *nakhatí*, S *adj* Leuky

نیکھانا *nikhnáná*, H *v* To clear, to settle, to purify

نیکھانا *nikhnáná*, H *v* To be peeled, to be cleaned, to be settled

نیکھوت *nikhot* H *n m* A thing without defect, a plain dealer *adj* without blemish, unblemished

نکی *nakkí*, H *n f* The ace of cards or dice منہ — *múnth*, name of a game

نکیر *nakír*, A *n m* The name of an angel, See منکر

نکل *nakel*, H *n f* The wooden or iron instrument fixed to a camel's nose to which is tied the string by which it is led, a cavesson

نگ *nag*, S *n m* A mountain H The stone of a ring, or a stone on which a name is cut, a jewel, a gem, a precious stone

نگار *nigár*, P *n m* Painting, picture, portrait, effigy, idol, a beautiful woman, a mistress نگار آلودہ — *álúdah*, painted, made as beautiful as a painting نگار خانہ یا نگارستان — *khána yá nigaristan*, a picture-gallery

نگاری *nigárí*, P *n f* Paintings

نگارین *ngārīn*, P *adj* Beautified,
lovely

نگالی *ngalī*, S *n f* A small *hugqá*
snake

نگالی *ngalī* S *n f* A look, a glance,
a view an aspect, observation,
watching, custody, care نگالی
—bān watchman, guard, keeper
نگالی—bad, evil eye نگالی یا نگالی
badalna ná pherná, to turn a
cold shoulder upon, to be un-
favourable نگالی—parna, to
be seen نگالی—rakhuā, to
watch to look after نگالی—
karná, to view, to inspect نگالی
—larána, to ogle, to cast
loving glances نگالی—miláná,
to look one full in the face نگالی
—men rakhuā, to keep
in sight to watch نگالی
—dasht karná, to enlist

نگار *ngar*, S *n m* A city, a town
نگار—bāsī, a citizen; an inhabi-
tant نگار—narak, a chief bud

نگران *ngaran*, P *part* Looking,
beholding نگران حال—hál
rahná, to keep watch (over), to
be watchful (of)

نگری *ngarī*, H *n f* A town, a vil-
lage *adj* belonging to a city

نگوشت *nguštah*, P *i* Untold

نگل *ngalna*, H *v* To swallow, to
gulp down

نگم *ngam*, S. *n m* Holy writ, the
Vedas, the Scriptures certainty
assurance, نگم—māsī,

dwelling in the Vedas, a name
of Brahna

نگی *nagan*, *adj* Naked, nude

نگور *ngorá*, H *n m* Wretch,
wight. (*Lit*) without feet, a
helpless and unfortunate person,
ruffian, devil نگور—náthá,
an unmarried person; a rogue

نگو *ngūn*, P *adj* (*used in comps*)
Hanging downwards—نگو
—bakht, unfortunate نگو—
sai, topsyturvy. upside down;
inverted

نگابان *ngabān*, P. *n m* A guard,
a watchman. a keeper, a pro-
tector

نگالد *ngaldār*, P *n m* Guardian,
keeper

نگی *ngafn*, } P *n m* The stone of
نگی *ngafna*, } a ring, a gem a je-
wel, what fits or sits well نگی
—jarná, to set a stone نگی—
sá, well-set, tiny good looking,
pretty نگی—saz, one who
polishes precious stones; a lapid-
ary

نال *nal*, H *n m* A tube, a spout,
a pipe, a cylindrical case, a conduit.
نال—chalána, the magical prac-
tice adopted for the discovery of
theft نالی پانی *pānī ká*—, water-
pipe رشتی کا نال *roshnī ká*—, gas-
pipe نال در *dar nal*, one pipe
within another نالی پتی *pattī*, a
tax for keeping aqueducts

نال *nal*, H *n m* Name of a *vájah*,
the husband of Daymanti, who lost

all his kingdom at a game of
dice
نم ním, } H *adj* Shameless,
نمك nílajjâ, } barefaced, rude
نمك nílajjátâ, H *n f* Shameless-
ness
نم náf, H *n f* A tube, a pipe,
the windpipe, ureter, a gun bar-
rel, the bone of the leg, the shin-
bone, a weaver's shuttle, or the
little tube within the shuttle on
which the woof is wound
نم nam, P *adj* Moist, damp, wet, *n*
humidity نم حردة—khurdah, de-
stroyed by moisture نم ديدة—di-
dah, weeping نمك—nák, moist,
damp نمك—nákí, moisture نم
گیره—gírah, a canopy, an awning
نم numâ, } P *part* Showing, ex-
نمك numâí, } hibiting, pointing
out
نم namáz, P *n f* Prayers pre-
scribed by Muhammadan law نمك
كربا—karnâ, to pray نمك گدار—
guzâr, one who prays
نم namâzí, P *n m* A person
who prays, *adj* relating to prayer,
devout
نم nammâm, A *n m* Calumni-
ator, accuser
نمك numâí, P *n f* Display, show-
ing
نمك numâýân, P *adj* Apparent,
evident, conspicuous, prominent,
bold (picture)

نمك numâísh, P *n f* Appearance,
show, exhibition, form, face,
vision, spectacle, affection, affec-
tation نمك—gah, a museum
نمك numâíshí, apparent, for
show or display, ostensible
نمك numâýandah, P *n m* Show-
ing, exhibitor
نمك nímít, H *n m* Cause, motive,
for the sake of fortune نمك
تی, ya نمك نمك nímítman, prosper-
ous
نمك namad, } P *n m* Felt, wool-
نمك namdâ, } len cloth formed with
out weaving نمك—posh, cloth-
ed in felt نمك—mú, having hairs
like felt
نم namí, A *n m* A panther, a
leopard
نم namr, S *adj* Bending, courte-
ous, inclining, lowly, submis-
sive, humble
نمك namrtâ نمك, S *n f* Conde-
scension, meekness, gentleness,
holiness, tender
نمك namaskâr, S *n m* Salutation,
adoration, reverential form of
address
نمك namsh, P *n m* A kind of food
made of milk whipped cream, a
sort of syllabub
نمك namat, A *n f* Likeness, man-
ner, custom, way
نمك namak, P *n m* Salt, spirit,
animation, bread, beauty نمك

—band, stopped or bound up with salt (۱ wound) نمک چشی—chashí, the first feeding of a child, which is attended with certain ceremonies, a ceremony of sending trays of food from the bridegroom to the bride and *vice versa* before marriage نمک حرام—harám, disloyal, wicked ungrateful; perfidious نمک حلال—halal, loyal, submissive, faithful, grateful نمک حواری—khiwár, a servant, a dependant نمک داناں—dán, a salt cellar نمک سار—sár, *adj* saline, *n* a saltpit نمک کا حرام ہونا—há harám honá, to continue fasting, to keep a fast نمک کا تیزاب—há tezáb, muriatic acid نمک کا حق ادا کرنا—há haqq adá karná, to discharge (one's) obligations نمک موع لگانا—mirch lagáná, to give vividness (to a description) نمک لگانا—late par namak laganá, to add one grief to another نمک پر نمک—chhirkakná, to add to one's pain or suffering, to enhance one's grief, to pile agony on agony

نمکچہ nimikhi, *S n m* A moment, a twinkling of the eye

نمکین namkín, *P adj* Salt brackish, witty, sarcastic, animated, handsome, beautiful

نمکینی namkíní, *P adj* Saltiness, sweetness, agreeableness

نمیل namíl, *A adj* Brisk, handy, ready, *n* an ant

نمورú, namú, *A n m* Vegetation, growth, increase

نمورد namúrd, *P n f* Index, guide, show appearance, honour, character, celebrity, visibleness, conspicuousness, *adj* public, famous, conspicuous نمورد ہونا—honá, to be eminent, to shine, to appear نمورد کرنا—karná, to exhibit, to display, to expose, to make a show or display

نمورداری namúrdáí, *P. n f* Publicity, show, display

نمورنہ namúnah, *P n m* An example, a pattern, a model, a sample, a type, a specimen

نمی namí, *P n f* Coolness, moistness, dampness

نمناۓہ munáwe, *H adj* Ninety-nine نمناۓہ کے پیر میں پڑنا—ke pher men parna, to be entirely absorbed in hoarding up wealth, to be involved in difficulties

نند nand yá nanad, *H n f* A sister-in-law, a husband's sister

نندا nindá, *S. n f* Censure, defamation, reproof, abuse, insult, blasphemy

ننداس nindás, *S. n f* Drowsiness

ننداسا nindása, *S adj* Sleepy, drowsy

نندیت nindit, *S adj* Blamed, censured, reproved

دندک *mindak*, S n m A calumniator, scorner, *adj* censorious

دندس *mandan*, S n m A son, the garden of Indra, elysium

دندوسې *mandosī*, } S n m Husband's
دندوسې *naudoī*, } sister's husband

دندک *naug*, P n m Honour, reputation, disgrace دندک و ناموس — *o-namús*, honour, disgrace

دندک *nana*, } H *adj* Naked, nude,
دندک *nauga*, } bare, shameless دندک
دندک *—jhorí*, searching دندک *—sar*, bareheaded دندک *—kauna*, to bare, to uncover دندک *—madar zad*, stark naked دندک *—nange paon*, barefooted دندک *—nangí talwár*, a drawn sword دندک *—naeche pháte kyá*, one who has nothing has no fear of losing anything

دندک *naug dharang*, H *adj* Stark naked

دندک *nanhá*, } H *adj* Small, di-
دندک *nanháu*, } minutive, neat tiny

دندک *nan*, P *adj* New, young fresh raw, recent دندک *—abad*, newly settled, newly peopled, colonised دندک *—ámóz*, novice, an inexperienced person, a beginner دندک *—há-la*, a girl just grown up to the age of maturity دندک *—hain*, a young tree دندک *—baí*, a new custom دندک *—jwán*, a youth, *adj* fresh and young, in the prime of life دندک *—jwani*, the prime, bloom or flower of life

دندک *—ehandí*, relating to the new moon, of the full moon دندک *—khásta ya nau khez*, newly risen newly sprung up, a youth دندک *—khat*, having down on the cheeks, a youth دندک *—daint*, upstart, *novus homo* دندک *—sikhya*, one who is in his novitiate دندک *—shike-bí*, freshness of patience دندک *—kai*, newly operating, fresh دندک *—mashq*, a new practitioner, a novice دندک *—mulazim*, a new servant, a recruit

دندک *nan*, H *adj* Nine دندک *—nans*, a ninth, ninth part دندک *—natan*, a bracelet consisting of nine jewels, the nine jewels, the nine of letters at the court of Vikramaditya (دندک, Dhanvantari, Kshupana, Amal Singh, Sanku, Vetalbhuti, Ghatnagar, Kalidasa, Vararuchi and Varaha-mihir) دندک *—khand*, the nine divisions of the earth, nine stories دندک *—midh* the nine treasures or gems of Kuber, the god of wealth دندک *—sidh honá*, to be in possession of all the heart can desire

دندک *nava*, P n f Voice, sound, modulation, song, an (music), opulence, wealth subsistence, goodness or splendour of circumstances دندک *—pradar*, playing or music, singing

نواب *naváb*, A. n m *Λ nabob*, a
governor of a town or district

نوابی navábí, H. n f Deputyship,
misrule, a kind of cloth; *adj*
relating to a nabob

حِلْزِ nawnâh, A n m Environs, district, tract, coast حِلْزِ gird
—, neighbourhood, vicinity, environs.

ܐܠܝܢܐ, *Δ. n* in Lamenting,
bemoaning

ناحيہ nāḥi, Δ n f Territories ,
environs , parts.

ناحۃ, navákhta, P ad/ Protected ,
reared, cherished.

𐎠𐎡𐎹 nāwādīr, A n m (Plu of 𐎠𐎡𐎹
Nādir) Rarities, miracles

١) nár, H n f Tape (of a coarse kind). باف, báf, a tape-weaver

1,1, navará, P n m A boat, a
bargo

نارای nīrārī, S n f Name of a flower, a sort of jasmine See ناری

1) nivára, P n m A boat; a particular kind of boat, a barge

भावः, P. part Cherish, caress-
ing, soothing, playing on music,
a musician

نوازش *navázish*, P n f Caresses,
blandishment, kindness, polite-
ness, favour, patronage نوازش
کَرَنَّا *kārnā*, v. to favour, to

patronise. نَـمَـا شَ—nāma, a
complimentary letter

lily, návázná, H. v To cherish;
to comfort, to caress; to favour.

ᠨᠠᠶᠠᠵᠠᠨᠳᠠᠬ, P. part. See ᠨᠠᠶᠠᠵ.
ᠨᠠᠶᠠᠵ.

نوازی navāzī, P n. f. Soothing,
cherishing, playing

دवास، S. n m Dwelling, resi-
dence

ना॒न॒सा, { I' n m Δ grand-
 ना॒न॒साह, { son, a daughter's
 son

نواسی navási, P. n f A granddaughter's daughter.

ناصی navási, H *adj* Eighty-nine

نیواسی، S n m An inhabit-
tant, a resident

ناقص *navāqil*, A. *n m* (*Plu. of ناقص* *Nāqil*) Histories, tales, traditions.

نَوَالِ, A n. m A gift, present, benefit, mode, measure

سِلْ، نِوَالَه, P n m. A morsel,
a mouthful, the wadding of a gun
سِلْ، سَوْنَه كا sone ká—, a delicious
morsel, an expensive banquet.

𐎱𐎠𐎼𐎿 *navān*, H. *adj* Ninth

८१, naváná yá niváná, H v To
bend ; to bow , to cause to sub-
mit , to fold

ᄇᆞᆫᆯᆡ ᄇᆞᆫᆻᆺᆸᆡ, H adj Ninety-nine

نَوَائِبَ navā'ib, A n m Accidents,
-unfortunate occurrences, adver-
sities, calamities

نوبت *naubat*, A *n f* A period, time, turn, access (of fever, &c), relieving guard, an accident, opportunity, occasion, vicissitude, degree, pitch, weight, instruments of music sounding at the gate of a great man at certain intervals نوبت جهزا *jharaná*, to be sounded (the *naubat*) نوبت خانه — *khánah*, a guard-house نوبت به نوبت — *ba naubat*, by degrees نوبت کو بهر پچسا نوبت هوبا — *ko pahunchná*, *naubat honá*, to reach a (certain) point, to come to (such) a pass

نوبتی *naubatí*, P *n m* One who beats the *naubat*

نوپار *núpar*, S *n f* An ornament for the toes

نوح *noch*, H *n m* A pinch, a scratch

نوحنا *nochná*, H *v* To pinch, to gripe, to scratch, to claw

نوحهوار *nauchhávar*, H *n m* A propitiatory offering, sacrifice, victim See نوحهوار

نوحه *nauhah*, A *n m*. Lamentation, moan, mourning over the dead. نوحه گار — *gai*, a lamenter, a mourner

نود *navad*, P *adj* Ninety

نور *núr*, A *n m* Light, splendour نور افزا — *afza*, light-increasing, illuminating نور چشم یا نور دیده — *chashm yá* — *dídah*, light of the

eye, a son نور کے تارکے — *ke tarke*, at dawn, at the break of day نور عینی — *i-'ain*, a son, light of the eye

نوریا *núriá*, A *n m* Depilatory

نورانی *núrání*, A *adj* Serene, bright, light, clear, resplendent, glorious, *n f* serenity, brightness

نوربافی *núrbáfí*, P *n f* Weaving

نورد *navard*, P *n f* A ply, a fold travelling over

نورس *nauras*, P *adj* Young, fresh, tender, recent

نورسته *nan instah*, P *adj* Newly grown, freshly sprung up

نوروز *nauroz*, P *n m* The New Year's day of the Persians

نوروزی *naurozí*, P *adj* Relating to New Year's Day

نوری *núrí*, H *n f* Name of a bird of the parrot kind, commonly called *lur psittacus*

نورھنا *naurhná*, H *v* To bend, to incline downwards, to be obedient, to stoop

نوسادر *nausadai*, S *n m* Sal-ammoniac

نوش *nosh*, P *part* A drinker, as, نوش بادہ *bádah* —, a wine-drinker, a drink, a draught, a present, a ward, an antidote نوش حاس — *hás* farmáná, to eat, to drink نوش کربا — *karná*, to eat, to drink, to sup, to sip, to swallow, to devour

نوشان *noshán*, P *part* Drinking

دوش noshá nosh, P *n m*. Repeated drinking, carousing.
 دوش navisht-khwánd, P *n f*. Reading and writing, epistolary correspondence. سر نوشت sar—, destiny
 نوشته navishtah, P *adj*. Written, a letter, an epistle, a writing.
 نوشدار noshdárú, P *n m f*. Name of a medicine, antidote, wine, an electuary
 ناوش naushú, P *adj*. New, recent, fresh, young
 ناوشه naushah, P *n m*. A bridegroom, *adj* fortunate, happy, sweet, cheerful
 ناوشی naushí, H *n. f*. A bride
 ناوشانه naushaháná, P *adj*. Of a new king, or of a bridegroom
 نوشین noshín, P *adj*. Sweet, pleasant; agreeable
 نوع nan', A. *n m*. Kind, species, sort, manner, mode نوع انسان —i-insán, mankind با هر نوع ba har nan', at any rate, anyhow, at all events
 نوعیت nau'yat, A *n*. Specific difference, special character, speciality.
 نوک nok, P *n f*. A bill, a beak, a nib, an end, a point; a tip, an angle نوک جوی —jhoq, pulling and hauling, pleasantries.
 نوک دار —dár, pointed. نوک زان —i-zabán, by heart نوک قلم —qalam, off-hand.
 نوک nauká, H *n f*. A boat,

نوک naukaí, P *n m*. A servant; a dependant, a retainer
 نوکری naukarí, P *n f*. Service, attendance نوکری پیشه —peshah, one who lives by employment
 نوکله nokílá, P. *adj*. Pointed; beaked; tapering
 نول nol, P *n. f*. Beak, bill; the neck or spout of a decanter or flask
 ناول naul, A *n m*. Freight, hire of boats, &c
 ناوال naval, H. *adj*. Beautiful, young, new, novel, rare; *n.* a sapling.
 ناولکها naulakhá, H *adj*. Of nine lákhs, costing or possessing nine lákhs
 نهم navam, S *adj*. Ninth
 نوم naum, A. *n. f*. Sleep
 نهمی naumí, H *f*. The ninth day of a lunar fortnight
 نومده naummedánah, P. *adj*. Hopelessly.
 نومدهی naummedí, P. *n f*. Hopelessness, despair, disappointment.
 نون non, H *n m*. Salt نون و تیل —tel, salt and oil, (Met.) the necessaries of life
 نونان nawná, H *n*. To bend down; to bow, to incline downwards, to submit, to be obedient, to stoop.
 نونی noní, S. *n f*. Efflorescence of salt (on a wall).

نونیہ nonfya, H *n m* Purslain, a dealer in salt, a saltpetre-maker
 نَوے navve, H *adj* Ninety
 نَوید naved, P *n m f* Good news, glad tidings, invitation (to kinsfolk and brethren) to a wedding
 نویس navís, P. *part* Writer, writing, (used as last member of compounds), as عَرَضِي نویس 'arzí—, a petition-writer
 نویسندہ navísandah, P *n. m* A writer; a clerk, an accountant
 نویسی navísí, P *n. f* Writing
 نویں noín, P *n m* A prince, a king's or nobleman's son
 نہ na, P. *adj* or *adv.* Not, neither, nor, no, nay
 نہ nah, H *n m* Nail نہ لہا—lená, to stumble, to trip.
 نہاد nihád, P *n m* Nature; form, habit, stature, quality, disposition, mind, heart, family, race
 نہاد bad—, wicked, cruel; ill-natured, ill-disposed
 نہار nahar, A *n m* The day, diffusion of light نصف النهار nisf-un—, midday خطوط نصف النهار khutút-i-nisf-un—, the meridian لیل و نہار lail-o—, night and day.
 نہار منہ munh nahár, H *adj* Without eating, fasting نہار منہ—munh, on an empty stomach
 نہارنا nihárná, H *v* To look at, to regard, to match, to spy, to see.

نہاروا nahárvá, H *n m* A guinea-worm, *filaria menneensis*
 نہاری nahárf, P *n f* Breakfast, a kind of bit or bridle
 نہال nihál, P *n m* A young plant, a shoot, a sapling
 نہال nihál, H *adj* Exalted; pleased, happy
 نہالچہ nihálchah, P *n. m* (*Dim of نال Nihál*) A quilt, a wrapper, a mattress, a cushion
 نہالی nihálf, P *n f* A young plant, a kind of quilt, a small carpet, a cushion
 نہان nahán, H. *n m.* Bathing, ablution
 نہان nihán, P *n m.* Latent, hidden, concealed, clandestine
 نہانا nahaná, H. *v* To bathe, to wash
 نہانی nihání, P *n f* Concealment; *adj* occult, secret
 نہانی niháfi, H *n f* An anvil
 نہایا naháyá, H *adj* Bathed, washed نہایا دھویا—dhoyá, washed, clean, tidy. نہایا دھوئی کرنا—dhoi karná, to wash, to bathe
 نہایت niháyat, H *n f* The extreme, extremity, end, limit, boundary, excess, *adj* very much, remarkable, excessive, *adv* extremely, at last, at the utmost
 نہب nabb, A *n m* Rapine, plunder, spoil
 نہتا nihattá, H *adj.* Unarmed, empty-handed

to devote, to dedicate, to consecrate, to offer **بیار** **حاصل کرنا**—**hásil karna**, to pay one's respects (to) **بیار** **مند**—**mand**, suppliant, grateful, indigent, *n* a petitioner, an humble or obedient servant **کیس** **تیار**—**keshi**, humble, submissive **بیار** **چڑھادا**—**charháná**, to offer, to dedicate

بیاری **niyázi**, *P adj* Suppliant, *n* a beloved, a lover, a friend

نیام **niyám**, *P n m* A sheath, a scabbard, a case, a bandage for a broken limb, the plough-tail or handle

نیایہ **niyáe** **न्याय**, *S n m* Justice, equity, reason, argument, disputation, sophistry, logic **نیایہ** **ساستر**—**shástra**, logic **کرنا** **کرنہ**—**karná**, to judge, to decide

نیایش **niyáish**, *P n f* Benediction, praise, blessing

نیایک **niyaik**, *S n m* A judge **نیایک** **naiyáik**, a logician, a sophist, a reasoner

نمبر **nibú**, *S n m* Name of a tree, lime, lemon, *citrus medica* **See** **نمبر**

نید **naibed**, *S n m* Food consecrated to the deity, an oblation

نبدان **mbedan**, *S n m* A petition, a representation

نئے پانچ **naye panj**, *P n m* A horse under five years

نیت **niyat**, *A n f* Intention,

design, purpose; desire, wish, aim

نیت **nft yá nfti**, *A n f* Guiding, conduct, morality, manners, ethics, moral philosophy

نیترا **netra**, *S n m* The eye

نیچ **níchi**, *H adj* Low, base, vile, mean, vulgar **نیچ** **اوپر**—**úchi**, the ups and downs of life **نیچ** **اوپر**—**úchi samjháná**, to show the different aspects of a question, to advise.

نیچا **níchá**, *H adj* Down, sloping **نیچا** **اوپر**—**úchá**, uneven, rugged **نیچا** **اوپر**—**úchá** **دیکھنا**—**dekhna**, to view minutely, to ponder well **نیچا** **دکھنا**—**dikháná**, to disgrace, to dishonour **نیچے** **گانا**—**suron se ganá**, to sing in a low tune or voice

نیچہ **naicha**, *H n m* A *hugqa* snake **نیچہ** **بند**—**band**, one who prepares and sells *naicha*

نیچہ **níche**, *H adv* Below beneath, under, down **نیچے** **اوپر**—**úpar** upside down, one on top of the other **تک** **نیچے**—**sc úpar tak**, from head to foot **نیچے** **تاروں** **سے**—**níchi nazion se**, with down cast looks

نیر **naiyar**, *A n m* The sun, the moon **نیر** **اعظم**—**a'zam**, the great or luminary, the sun **نیریں** **naiyarin**, the sun and the moon

نیر **nír**, *S n m* Water

نیرت **nairat**, *S n m* South-west.

نیراس niras, S *adj* Without juice, tasteless, insipid, unpleasant

نیرنگ nanang, P *n m*. Deceit, trick, incantation, magic, sorcery, a miracle, anything new

نیرنگی nirangī, P *n f* Magic deceitfulness, trickery

نیر nerú, P *n m* Strength, power

نیر nír, P *conj* Also, likewise, again, even

نیزه nezah, P *n m* A spear, a lance; a javelin, a dart, a piece of reed from which pens are made ناز —báz, a spearman, a lancer, a jousting

نيسان naisán, P *n m* Name of the 7th Syrian month corresponding the Hindu Baisakh, April—May
ابر نيسان abr-i—, the vernal cloud or rain

نیست nest, P *n m* Non existence, naught کړنا —kainá, to abolish, to annihilate, to ruin to destroy کړنا —o-nábúd karná, to demolish, to ruin نیست —honá, to perish, to be ruined.

نستان nai-están yá naistán, P *n m* A sugar plantation, a field of sugarcane, a place where canes or reeds grow

نستی nestí, P. *n. f* Non-existence, annihilation

نیش nesh, P *n* A sting, a puncture, a lancet زان —zan, a stinger, an incendiary, a tell-tale, one who excites quarrels

نیشتر neshtai, P *n m* A lancet.

نیشکر naishkai, P. *n f* Sugarcane

نیه nefá, P. *n f*. A breeches belt, the part of the drawers through which the string runs

نیک nek, P *adj* Good, lucky, *n*.

anything good اختر —akhtai, fortunate

نیک اعتقادی —e'tiqádí, good faith

نیک اددیش —andesh, well-disposed, *n* well-wisher

نیک بخت —báz, just, virtuous

نیک —bakht, fortunate, of good disposition

نیک پای —pák, virtuous

نیک تدبیر —tadbí, good management

نیک حاصل یا حلق —khisál yá khaslat yá

khulq yá khú, of good disposition or habits, good-natured

نیک خواه —khwáh, well-wishing, faithful, grateful.

نیک ذات یا —zát yá tinat, of good disposition

نیک سیرت —sirat, good-natured

نیک عهد —a'hd, faithful to one's word

نیک فرجام —farjám, of happy end

نیک فهمی —fahmí, goodness of intellect, good sense.

نیک قال —qál, well-spoken.

نیک کردار —kúdar, of good habits.

نیک مرد —mard, a good man.

نیک منظر —manzar, handsome, elegant

نیک نام —nám, of good repute, renowned.

نیک نامی حاصل کړنا —námí hasil kainá, to earn or win a good name or reputation

نیک نهاد —nihád of good nature

نیک نیت —niyat, well-meaning

نیکي nekí, P *n f* Goodness, piety, virtue, beauty نیکي و نیکي—o-badí, good and evil, weal or woe

ننگ neg, H *n m f* Presents at marriages and on other festive occasions made to relations and to particular servants which they regard as perquisites to which they are entitled

ننگی جوگی negí jogí, H *n m* Dependents to whom it is customary to give the *neg*

نیل níl, P *n m* Indigo, blue نیل کا مائے بگڑنا ya—ka máth bigarná, a vat of indigo being spoiled, to be unfortunate, to hear something wonderful نیل گار—gáo, the white antelope of Pennant and the *antelope picta* of Pallas نیل گند—gandan, black and blue نیل گودام—godám, an indigo-factory نیل گون—gún, cerulean, azure dark blue نیل کا ٹیکا—ka tíká, blame, dispute

نیل níl, A *n m* The Nile, a river in Egypt

نیل nail, A *n m* Acquiring, obtaining

نیلá nílá, P *adj* Blue, dark blue, azure نیل—pílá, blue and yellow نیل thotha, blue vitriol نیل پالا—píla honá, to be pale نیل پالا—píla karna, to be black and blue

نیلáb níláb, P *n m* Name of a river, the Atak

نیلám nílám, P *n m* Auction, a public sale

نیلایی nílái, H *n f* Blueness

نیلák nílák, P *adj* Blue, *n* a sapphire

نیلکانث nílkanth, S *n m* The blue-necked jay, name of Mahadeo, a peacock, name of a plant, *hyperanthera morungi*

نیلám nílám, } S *n m* A gem,
نیل مان níl man, } a sapphire

نیلambar nílambar, S *n m* A sheet of dark blue silk

نیلófar nílófar, P *n m* The lotus, nilufer, water-lily, nenuphar, *nymphaea lotus*

نیلí nílí, P *adj* Blue, azure

نیم ním, P *adj* Half, the middle نیم باز—baz, half-open. نیم بوش—bursh, a poached egg (half-boiled or half-fried, &c) نیم بخت—pukht, half-cooked, half-boiled, parboiled نیم تر—tai, half-informed نیم حار—jân, half-dead (with fear, &c) نیم حوش—josh, coddled نیم حواب—khwab, dozing, doze, nap نیم خوردہ—khurdah, half-eaten, the remains of victuals نیم سر—razí, half willing نیم سو—soz, half-roasted نیم شب—shab, midnight نیم گشتہ—guftab, half-said نیم گرم—garm, lukewarm, milk-warm نیم ملا—mullá, a half-learned witking, a quack

نیم ním, H n m Name of a tree;
mela azedirachta, a mangosa tree

نیم nem, H n m Vow, agreement,
rules, bylaws, piety, religious
observance نیم دهرم—dhaim,
abstinence; good conduct

نیمات nímárat, S n m System of
the followers of Nimánand, a
faqir

نیمچاه nímchah, P n m A small
scimitar or sword, a dagger, a
hanger

نیمه nímah, P n m A garment نیمه
آستین—ástín, a half-sleeved
jacket نیمه شام—shám, evening

نیمی nímí, H adj. Conscientious,
chaste

نیم nain, nayan, S n m The eye
نیم سکه—sukh, name of a flower,
a kind of white cotton cloth

نیمد nímud, H n m Sleep نیمد ارچات
—uchat honá, to have (one's)
sleep broken, to be unable to
sleep; sleep to be dissipated or

to vanish نیمد سونا—bhar soná,
to sleep soundly, to be at ease.

نیمو neo, H n f The foundation نیمو
دل—dálná, to lay the foundation
(of), to found

نیموان níváná, H v. To bend.

نیموتا neotá, H n m An invitation

نیموتانا neotáná, } H v To invite
نیموتنا neotná, }

نیمور nevar, } H n f A sore in the
نیمور neval, } feet of a horse, an
ornament worn by children on the
feet

نیموش nyosh, P part Hearing, n
hearer; listener

نیموشنده nyoshundah, P. n m Hearer,
listener

نیمول neval, } H n m A weasel,
نیمولا neolá, } a mungoose, a
ferret

نیمه neh, S n m f Affection, kind-
ness, love, friendship.

نیمه نایار naihár, II n m Wife's paternal
home

نیمه نهی nehí, H n m A friend

(و)

و wá, The 26th letter of the Arabic,
30th of the Persian, and 33rd of
the Urdu alphabet, it corresponds
to و in Sanskrit and Hindi. It
stands for six and in ephemerides
represents Friday and the sign
Libra

و wá, P adj Open, adv again,
back, prep with interj an expres-
sion of pain, Ah! Oh! وشد—
shud, to become open واکرنا—karná,
to open ومانده—mándah, tired,
fatigued, remaining behind. و
وهد—honá, to become open

وانستگان, vábastagán, P *n m* Connections, relations, adherents, dependents, domestics

وانسته, vábastah, P. *adj* Bound, related, connected, depending on, *n* an adherent, a dependent

واپس, vápas, P. *adj* Behind, afterwards, then, again, back, returning —دنا یا کرنا —dená yá kainá, to return, to give back, to send back —رکنا —rakhná, to detain, to retard —میلنا —milna, to obtain or get back, to be restored (to)

واپسین, vapasín, P. *adj* The last, latter, hindmost, posterior

واتکا, ratiká, S *n* Site of a house or building, villa (bári)

واسی, vásiq, A. *adj* Strong, robust, firm, secure, depending (upon)

واجب, ájib, A. *adj* Necessary, incumbent, proper, worthy, deserving, convenient, meet, just, due, reasonable —واجب الادا —ul-ádá, necessary to be discharged (duties, &c), payable —واجب العریز —ut-t'azír, punishable —واجب التعلیم —ut-t'azím, worthy of respect, venerable —واجب الزیارت —uz-ziyárat, necessary to be visited —واجب العریض —ul-'arz, fit to be represented, *n* a written representation or petition —واجب القتل —ul-qatl, deserving death —واجب الرعاية —ur-ri'áyat, deserving honour, worthy of respect —واجب الاحود —ul-varúđ,

whose existence is necessary, God —واجبات, ájubát, things, necessary things which are fit to be done.

واجبی, ájibí, A. *adj* Necessary, proper, expedient, allowable

واچھیرے, áchhire, H *n m* Praising, commendations, affectionate and encouraging words, Bravo! Well done! Aha!

واحد, áhíd, A. *adj* One, sole, individual, single, unique, (in Gram) singular number —واحد شاهد —shahíd, God is my witness, (Met) *adj* giving, bestowing —واحد شاهد ہونا —shahíd hona, to give, to offer, to bestow, to treat one kindly —واحد العین —ul-'ain, *adj* one-eyed

وادی, vadí, A. *n f* A valley, a vale, the channel of a river, a river, a desert

وار, vái, H *n m* A blow, a wound, an assault, leisure —وار کرنا —kainá, to attack, to assault —وار ہونا —pai vár, repeated attacks —وار نہ دینا —na lene dená, to allow no recess or leisure

وار, vái, P. Like, resembling, endowed with (used as last member of compounds), as —وار شاہ —sháh, worthy of a king —وار امید —ummed —, hopeful

وارا, váia, H *n m* Cheapness, thift, benefit, gain, a victim

وارا پارا, várá pái, } S. *adv*. On this side and that
وار پار, vái pár, }

on both sides , through and through , across , *n* bounds

وارث *váris*, A *n. m* An heir, a master, a lord, an owner, a successor
وارث—*honá*, to inherit ; to be come heir (to) وارث - لاوارث be —, *lá*—, heirless, having no heir

وارثي *vársí*, P *n*. Heritage

وارد *várid*, A *part* Coming , arriving , approaching , alighting , descending , *adj* being present
واردات *váridát*, event , accident , incident , occurrence , casualty
وارد و صادر—*o-sádir*, a guest , a traveller وارد—*honá*, to arrive , to come

وارستگی *várastagí*, P *n f* Deliverance , freedom salvation , liberation

وارسته *várastah*, P *adj* Delivered , saved , escaped

وارفته *váraftah*, P *adj* Wandered , lost , gone astray , *n* one who has wandered

وارثا *várná*, H *v* To surround , to encircle , to go round , to offer
وارثی پهری *várfí pherí*, a ceremony among females of distributing to the menials, money, which has been passed over the head of a bride or bridegroom as a sacrifice for her or his welfare وارثی پهری *várfí pherí* *honá*, to go round anybody (as a sign of being an offering or sacrifice for his welfare)

وار *vár*, } H It means a garden ,
واری *várfí*, } an enclosure (*used in compounds*), as . واری *phul*—, a flower-garden

وار *váz*, P *adj* or *adh*. Open ; back , again

وارو *vázúu*, } P *adj* Inverted .
وارو *vázhuu*, } preposterous ,
وارو *vazhgúu*, } contrary ; unfortunate , lucky ; backwards

واسط *vásit*, A *n m* The middle ; a mediator , a go-between , a middle-man

واسطه *vástah*, A *n. m* Account , sake , connection ; relation , cause , reason , anything intermediate
واسطه رکینا—*rakhná*, to have to do with ; to concern , to bear (upon).
واسطه *vasítah*, means , medium , motive , cause

واسطه *váste*, P *prep* For , for the sake of ; in behalf (of), on account (of), because , in order (to).

واسطی *vástí*, P. *n. f*. A reed ; a pen

واسع *vási'*, A. *adj* Ample ; capacious , wide , roomy.

واسکت *vásokht*, P. *n m f* An impassioned style in poetry

واسکتا *vásokhtah*, P *adj* Inflamed , impassioned.

واسوز *vásoz*, P *n m*. Burning , ardour

واشده *vá-shudah*, P *adj* Opened . expanded , vanished , dispersed.

واصل *vásil*, A *adj* Joined ; coupled , arrived ; *n*. one who enjoys the so-

ciety of the beloved —واصل باقی bāqí, collections and balances, account of payments —واصل باقی bāqí karná, to state or to balance an account
 —واصلات wásilát, A *n f* (*Plu of* —واصل Wásil) The proceeds of an estate, usufruct, mesne profits
 —واضح vāzih, A *adj* Evident, manifest, obvious, clear —واضح ہو کہ hokí, be it known that, seeing that, whereas
 —واضع vāze', A *part* Placing, establishing, *n* an inventor a founder —واضع قانون —i-qánún, legislators
 —واعظ vā'iz, A *n m* A monitor, a preacher, an adviser
 —وافر vāfir, A *adj* Abundant, plentiful, copious, much, many, opulent, ample
 —وافی vāfí, A *adj* Sincere, honourable, entire, complete, plentiful, adequate, enough
 —واق vāq, A *n m* A kind of bird
 —واقع vāqa' A *part* Befalling, occurring, arriving, appearing, situated, *n m* accident, event, occurring, a casualty, death, intelligence —واقع ہوا —honá, to happen, to occur, to befall —واقعی میں vaq'ai men, in reality, in fact, actually
 —واقعہ vāqe'a, A *n m* Event, incident, intelligence, death —واقعہ نویس —navís, an intelligencer
 —واقعی vāqe'i, A *adv*. Verily, in

reality, actually, certainly, truly, *adj* true, real.
 —واقف vāqif, A *adj* Acquainted, aware of, experienced, conversant, knowing, learned, sensible —واقف ہوا —honá, to be acquainted (with) —واقف حال یا کار hál yá kár, experienced, expert, *n* a connoisseni —واقف نا ná—, unacquainted, unaware, ignorant, in experienced
 —واقفیات vāqfiyat, A *n f* Experience, information, knowledge, intelligence, acquaintance
 —واگذاشت wāguzásht, P *n f* Leaving behind, committing (to), release
 —وال vāl, } H Agent, doer, keeper
 —والا vālā, } er, inhabitant, master, lord, owner (*used as last member of compounds*), as in —وال نگار wāl, a keeper —وال ناو náo —boatman —وال گھر ghar—, keeper or master of the house —والی دلی dillí—, an inhabitant of Delhi —والی لکھنہ lakhne—, one who writes, a writer —والا ہونے hone—, about to be, becoming
 —والا vāla, P *adj* Exalted in dignity, high, eminent, respectable, superior —والا جاہ —jah, of exalted dignity —والا شان —shán, high in rank or dignity —والا قدر —qadr, of high rank —والا حُزُر huzúr—, your highness
 —والد vālid, A *n m* A father
 —والدہ vahdah, A *n f* A mother
 —والدین vāhidain, A *n m* Parents

अ१, १।१६, A *adj* Confounded ,
driven to despair, distracted (with
terror or grief), stupefied , aston-
ished

lending, borrowing, colon

رمانداگی، P n f The
remaining behind inability

vâmiq, A n m A lover وامق

ان, rān, S Possessing, (*used in
compos*), as دھن دھان dhan—,
possessing wealth, rich

ἄλ, γάυαλά, P n m Lamentation,
interj, Alas!

8), váh, H. *interj* Bravo! Well done!
 Alas! 8), 2 1, 8),—vá yá váh,
 Bravo! Excellent! Hallo! How
 strange!

liberal, generous
 gifts

أهـ، *váhum*, A *part*. Thinking, being of opinion, fancying, imagining

കുമാ, വാലുമാ, A. n m Faucy , ima-
gination , whim

ٲاهي، váhí, A *adj* Weak, crazy,
 ill-founded, *n m* a vagrant,
 a loose character ٲاهات, vahiyat,
 absurdities, nonsense ٲاهي تهاہي
 —tabáhí, absurd, nonsensical,
 meaningless ٲاهي تهاہي ٲكا
 áhí bakná, to talk nonsense,
 to use foul language.

وایو, wāyu वायु, S n f Air, wind
 مَندَل, mandal, the atmo-
 sphere

¹, vabá, A n f The plague, pestilence

ᐅ, ᐃᐃᐃ, A *n m* Burden, an unhealthy climate, a crime, punishment for a fault, plague, misfortune, ruin, cuse, *adj* painful, unwholesome, burdensome

واتد watid wá watad, A n m A peg ,
a pin واتد الارض —nl-az, the
antipodes

قوس, qas, A (in *Geom*) The hypo-
tense (of a right-angled tri-
angle) قوس, qos—qos, string (of
a bow, &c), chord (of an arc)

qatsal, S *adj* Affectionate,
kind, loving, tender

نتیرا، A. n m A path, a
way, a manner a habit, a custom.
نیک نیک nek—, of good manners,
well-behaved, well-conducted

واقف, *wasq*, *A* *n* *m* Confidence,
faith

וְיִצְחָק, A n m Strength,
firmness, steadfastness, confid-
ing in

ثَبَاتٌ, *ṭabāṭ*, A *adj* Firm, steady, strong

vasiqat, A. " *f* Firmness, solidity, confidence, faith, a bond, an obligation, a written agreement

حاجت, vajáhat, A. " f. Respect;

- respectability, appearance, aspect, position
- رحب rajab, *P n m* A span, nine inches
- رحد rajd, *A n m* Ecstasy, rapture, excessive love, transport, frenzy
- رحد میں آنا —men áná, to get a religious fit, to be enraptured
- رحدان rajdán, *A n m* Rapture, ecstasy
- رحج rajh', *A, n m* Disease, pain, affliction, complaint, malady; ailment, mourning معاصل —mufasil, rheumatism
- رحب rajúb, *A n m* Necessity, obligation, expediency
- رحرد rajúd, *A n m* Intention, existence, essence, being, body, substance با وجود bá—, with the existence of, notwithstanding, although, withal, in despite of
- رحرہ rajúh, *A (Plu of رحه Wajh)* Reasons, causes
- رحرہات rajúhat, *A (Plu of رحه Wajh)* Reasons, causes
- رحه rajh, *A n f* Cause, reason, mode, way, face, appearance, resemblance, wages, salary, money رحه تسمیہ —i-tasmíyá, the etymology of words, the cause of giving any particular name
- رحه —hál, mode of living, state of circumstances رحه مصادمت —i-mukhasmat, ground of complaint, cause of action
- رحه سے —se, for several reasons in many respects
- رحا rajhá, *A n m* Allowance, pension, salary
- رحه rajh, *A. adj* Of a good countenance or appearance, respectable
- رحدانیت rahdáníyat, *A n f* Unity, the belief in the oneness of God
- رحدت rahdat, *A n f* Unity, the being one, oneness, solitariness
- رحش rahsh, *A n m* A wild beast, an untamed animal
- رحشت rahshat, *A n f* Fear, dread, horror, sadness, grief; loneliness, solitude, wildness, barbarity, savageness, ferocity
- رحشت اثر —asar, terror-exercising, frightful انگیر
- رحشت انگیر —angez, terrible, shocking, horrible
- رحشت زاده —zadah, aghast, terrified, struck with loneliness
- رحشت ناک —nák, frightful
- رحشی rahshí, *A 'adj* Wild, savage, ferocious, uncivilised, barbarous, *n* a wild beast, a brute, a savage نیم رحسی ním—, half-tamed, half-civilised, semi-barbarous
- رحل rahal, *H n m* Slime, mud, mire, ooze
- رحش rahúsh, *A (Plu of رحش Wajsh)* Wild beasts
- رحی rahí, *A n f* Divine revelation, inspiration
- رحید rahíd, *A adj* Alone, unique, singular رحید العصر —a'sr, the nonpareil of his age
- رحید دهر —dahir, phoenix of the age

د, vadd, A *n m* Love, friendship, affection

د, radúd, A *n. m* Love; friendship

د, vidá', A *n m* Farewell, adieu; bidding farewell د, kainá, to bid farewell, to dismiss د, al—, farewell' also the last Friday of the month of Ramzán

د, vada'í, A *adj* Bidding farewell, valedictory

د, vidya विद्या, S *n f* Knowledge; learning, science, philosophy; an epithet of the goddess Durga

د, vadí'at, A *n f* Deposit, trust د, hayát, death, depositing one's life

د, var, P, (Cont. of د, Vagar) Possessing, enjoying, having (added to substantives to form adjectives), as د, jánwai, a living creature, an animal د, námwai, having a name, famous

د, vará, A *adv* Behind, beyond, besides

د, varasat, A *n f* Heritage, heirship د, náma, deed of inheritance or heirship د, pahunchná, to devolve by inheritance

د, varrád, A *n m* A garden

د, varsa, A *n m* A heritage, a bequest د, varasá, heir

د, vaid, A *n m* A rose, a flower, the leaf of a flower, a petal

د, vird, A *n m* Access, approach, daily use, task, a portion of

the Qurán fixed for reading at a certain time, continual motion, a halting-place, a stage. د, zabán honá, to have by heart د, kainá, to repeat

د, virudh, S *adj* Contrary, against, adverse

د, vardí, H *n f* Uniform

د, varzish, P *n f* Abstinence, sobriety, custom, habit, athletic exercise

د, vaitá, A *n m* A labyrinth, a maze, a whirlpool, embarrassment, any situation of danger and difficulty

د, vara', A *n. f* Timidity, fear of God, temperance, continence

د, vaigalána, H *n. f* To deceive, to decoy; to seduce, to tempt

د, varaq, A, *n m* A leaf, a card, a slice د, útárná, to slice, to cut د, taráshná, to cut cards د, ul-khyál, an intoxicating drug, cannabis sativa

د, varam, A *n m* A swelling, tumour; *adj* inflated, enaged د, kárná, to swell د, honá, to be inflated

د, vainah, P (for د, wagaina). And if not, otherwise, although

د, virúd, A *n m* Arrival, coming, appearing, descending, alighting

د, vizárat, A *n f* The office

of a Vazir or prime minister, ministry
 دران vazzún, A *n m* A great
 weigher, a great composer of
 verses
 در vizí, A *n m* A crime, sin,
 fault, arms, a burden, a load
 در vuzná, A *n* (*Plu* of در) Ministers
 در vazn, A *n m* Weight, weigh-
 ing, measure, metre, rhyme,
 verse, reputation, honour, ex-
 amination
 در vazní, A *adj* Heavy, weighty
 در vazidah, P *adj* Blown
 در vazír, A *n m* A minister of
 state — وزیر اعظم — a'zam,
 vazí ul-vazrá, the grand Vazir,
 prime minister
 در vazírí, A *n f* The office of
 a minister of state, ministry
 واسطت vasátat, A *n f* Means,
 mediation, medium, interposi-
 tion, intercession
 واسال vasalat, A *n f* Mediation,
 channel, means, medium
 vastu वस्तु, S *n f* Thing,
 matter, substance
 vast, A *n m f* The middle,
 the centre, *adj* middling, cen-
 tial, suitable, just, proper,
 average, moderate
 vastí, A *adj* Middling,
 average, intermediate, moderate
 واسطی — mamálík, the Cen-
 tral Provinces

واسعت vas'at, A *n f* Latitude,
 amplitude, space, extent, lei-
 sure, convenience, opportunity,
 ease ركهتا وسعت — rakhná, to pos-
 sess capacity, space, or room
 (for), to be able to contain or
 to pay & كبر الوسعت — kasí-ul—,
 of much or great capacity, of
 large size, of great bulk
 واسمه vasmá, A *n m* The
 leaves of indigo (with an ex-
 tract from which the natives
 stain their beards, clothes, &c)
 وراس vasvas, A *n m* Doubt,
 suspense, hesitation, suspicion,
 dread, perplexity superstition,
 temptation of the devil
 وراسی vasvási, A *adj* Doubtful,
 distracting, apprehensive, scrup-
 ulous
 وواسه vasvasah, A *n m* Tempta-
 tion, evil suggestion
 واسع واسعí, A *adj* Extensive, large,
 spacious, roomy
 واسله vasílah, A *n m* Affinity,
 cause, occasion, support, means
 واسله دار — dai, a client, a depen-
 dent واسله داسد — fasid, corrupt
 means واسله ناحیز — nájaiz, ille-
 gal means
 واسم vasím, A *adj*. Of a fine coun-
 tenance, handsome, comely
 واش rash, P (*In compos*) Like,
 resembling, as حور واش húr—,
 resembling a fairy
 واش vishnu, S *n m* The Deity in
 the character of preserver

- وصال *visál*, A *n m* Meeting, interview, connection, intercourse, society, enjoyment
 وصف *vasf*, A *n m* Praise, encomium, description, merit, virtue, quality, epithet وصف ركهـا—*rakh-na*, to possess any good quality
 وصل *vasl*, A *n m* Meeting, union, connection وصل كرنا—*karná*, to unite, to paste, to attach
 وصلت *vaslat*, A *n f* Conjunction meeting, joining
 وصلهـا *vaslehah*, P *n m* A shred, a fragment
 وصلی *vaslí*, P *n f* Two pieces of paper, &c, pasted together to practise handwriting upon
 وصمت *vasmat*, A *n f* Reproach disgrace, crime, fault, torpor
 وصول *vusúl*, A *n m* Arrival, acquisition, collection, realisation (of revenue, &c), recovery وصول كرنا—*karná*, to collect, to realise, to recover وصول نیلام—*nílám*, sale proceeds
 وصی *vasi*, A *n m* An executor, an administrator, a preceptor, a testator
 وصیت *vasíyat*, A *n f* A last will and testament, a legacy, a bequest, a precept, a mandate, making a will وصیت نامه—*námah*, a last will and testament وصت كرنا—*karná*, to bequeath to leave by will, to advise وصیت دہانی—*i-zabání*, a nuncupative will وصت *bilá*—, intestate
 وصد *vasíd*, A *n f* The threshold of a house, portico before a door
 وصاعت *vazá'at* A *n f* Humility, humiliation, degradation
 وضع *vaza'*, A *n f* Situation, state; condition, manner, mode, procedure, position, conduct, behaviour, style وضع بدلا—*badal-ná*, to change the appearance of dress, &c, to disguise oneself وضع دار—*dár*, of good appearance of form, stylish, elegant. وضع كرنا—*karná*, to deduct, to subtract.
 وضر *vazú*, A *n. m f* Ablution
 وضوح *vazúh*, A *n m* Evidence, proof
 وضح *vazíh*, A *adj* Ignoble, base, low, *n* a deposit, a trust
 وخذ *vatid*, A *adj* Firm, solid, confirmed corroborated
 وطر *atar*, A *n m* A necessary thing, necessity, use
 وطن *vatan*, A *n m* Native country, residence, abode, home, country
 وطنی *vatní*, A *adj* Belonging to one's country
 وطایع *vazá'ef*, A *n* (*Plu of طایعة*, *Wazífa*) Pensions, salaries, daily prayers
 وطلبه *vazífah*, A *n m* A pension, stipend, salary, a daily performance of task, Mahomedan daily worship, anything agreed on, land bestowed in gift for

past services دار—dár, a stipendiary, a pensioner
 وطاعي vazíff, A. *adj* Relating to a pension or a customary task, daily, customary
 وعدة va'dah, A *n m* A promise, a vow, an agreement, a bargain, an appointment وحالة—khiláf, a false promise, one who does not keep his word وعده شكن—shikan, a promise-breaker وعدة فراموش—farámosh, one who forgets his promise وعده كرنá—karná to promise, to appoint, to make a bargain وعده گاه—gáh, place of appointment or assignment وعدة اءد—va'íd, evading a promise وعده وافي—vafá, true to one's word, punctual وعده زباني zabaní— verbal promise, parole
 وعده va'z, A *n m* Advice, admonition, sermon, preaching, homily وعده كرنá یا كهنá—karná yá kahná, to preach, to exhort, to admonish
 وعده va'íd, A *n f* Threat, denunciation, promising anything good
 وعده vagá, A *n f* War, battle, tumult, clamour
 وعده vagairah, A *conj* *Et cætera*, and so forth, and others
 وعده vafa, A *n m f* Performing a promise, observation of faith, sincerity, sufficiency وعده بیگانه—begána, faithless وعده پارسه—parast, faithful, sincere وعده پشگی—peshgí, fidelity وعده پشابه—peshbah, faith-

ful, sincere وعده دار—dár, faithful, sincere, constant وعده كرنá—karná, to perform (a promise), to keep faith (with), to be faithful, loyal, or true وعده كیش—kesh, faithful
 وعده vafát, A *n f* Death, decease, demise
 وعده vafáq, A *n m* Concord, harmony, unanimity
 وعده vafí, A *adj* Full, complete, entire, abundant, copious
 وعده vafq, A *n m* A sufficiency, concord, congruity
 وعده vafúr, A *n m* A multitude, plenty, abundance, *adj* full, complete
 وعده vıqár, A *n m* Dignity, estimation, steadiness, constancy, modesty, mildness, honour, reputation
 وعده vıqá', A *n m* Attack in battle, engagement
 وعده vaqáya', A *n m*, News, events وعده نگر یا نویس—nıgár yá navıs, an intelligencer, a correspondent
 وعده vaqt, A *n m* Time, term, season, opportunity, adversity وعده ها vaqt, from time to time وعده بیرت—be-vaqt, in season or out of season, constantly, perpetually وعده بی مرقع—be-mauqa', an inopportune moment, unseasonable juncture وعده پارسه—par, in time, seasonably وعده پارسه—parná, occasion to arise (for), to stand in need (of), adversity

or misfortune to befall وَقَت نَاكَا—
katna, to pass away the time وَقَت
كَاسِد—ká paband, observant of
the proper time, punctual وَقَت كَ—
ke vaqt, at all times, on
the spur of the moment وَقَت نَارِي—
—nazuk, delicate times, critical
moment وَقَت نَاوَقَت—ná vaqt, oc-
casionally, without any stated
time وَقَت يَاب—yáb, finding an
opportunity تَارَقَتِكِي tavaqtekí, till
such time as, as long as وَقَتًا
vaqtan favaqtan, from time to
time
وَقَر vaqí, A *n m* Dignity, hon-
our, character, *adj* mild, modest,
sedate وَقَر كِهَرَا—khoná, to lose
one's character
وَقَعَت vaqa't, A. *n f* Weight, force
وَقِف vaqf, A *m m* Standing, stop-
ping, understanding, tranquil-
lity, firmness, constancy, per-
manency; a legacy for pious uses;
charitable endowment وَقِف نَامَ—
náma, a deed of endowment.
وَقَف vaqfah, A *n m* Delay, chok-
ing, stopping, retarding, respite,
vacancy, pause
وَقَفِيَت vaqfiyat, A *n f* The book
in which legacies for pious uses
are registered, also *contract. of*
وَقَفِيَت vaqfiyat
وَقُوع vaqú, A *n m* A contingency,
an accident, an event
وَقُوف vaqúf, A *n m* Understand-
ing, information, sense, experi-

ence, wisdom وَقُودَار—dár, ex-
perienced
وَكَاَلَت vakálat, A *n f* Embassy,
agency, deputation, commission,
delegation, pleadership, practice
at the bar وَكَانَا karná, to
plead, to advocate the cause (of)
وَكَيل vakíl, A *n m* An agent, an
ambassador, a counsellor, an at-
torney, a pleader, a commissioner
وَكَيل مَطْلَى mutlaq, a plenipoten-
tiary, a viceregent invested with
full powers
وَكَر vagar, P *conj* And if.
وَلَا valá, A *n f* Government, sway,
kingdom, nearness; affinity,
friendship, freedom, liberty
وَلَاد vilád, A *n f* Procreation;
generation
وَلَا vilá, P *n f* Time, season, busi-
ness, matter وَلَا دَرِي darí—, at
this time, at the present time,
nowadays
وَلَادَت viládat, A. *n f* Nativity,
birth
وَلَايَت viláyat, A. *n. f* Country,
dominion, a foreign country,
realm, prophecy; the office of
a saint وَلَايَت پَانَا—páná, to attain
to the rank or dignity of a
saint
وَلَايَتِي viláyatí, A *adj* European;
foreign وَلَايَتِي سَگِي—baingan, the
tomato or love-apple
وَلَد valad, vald, A *n. m.* A son,
offspring

والولہ valvalah, } A *n m* Howling ,
 والولہ valvalá, } lamenting , a tumult ,
 ardour , fervour noise , murmur
 وال valé, P *adv* But , yet , how-
 ever
 والی valí, A *n m* A prince , a lord ,
 a master , a friend , a friend of
 God , a saint , a prophet , a ser-
 vant والی عهد—a'hd, an heir , vicere-
 gent والی عهد فرضی—i-a'hd farzí,
 presumptive heir والی نعمت—na'mat,
 patron , benefactor , a title of re-
 spect by which a father is address-
 ed
 والیک valek, } A *conj* But , yet ,
 والیک valekin, } however
 والی vīmán, S *n m* A car or chariot
 of the gods , any car or vehicle ,
 a horse
 والی vinhen, H *pron* Them , those ,
 to them
 والی vāhín H *adv* That very time ,
 place , &c , immediately , exactly
 there , on the spot
 والی von, H *adv* In that manner ,
 so والی کا—ka vonhín, ex-
 actly the same as before
 والی ruh, H *pron* That , he , she , it
 والی vahán, H *adv* There , thither ,
 yonder والی کا—ká vahán,
 everywhere , at that very place
 والی par, at that place
 والی vahab, A *n m* Giving , bestow-
 ing
 والی vahm, A *n m* Imagination ,
 idea , fancy , conjecture whim ,
 opinion , anxiety , apprehension ,
 doubt , suspicion ,

والی vahmí, A *adj* Imaginary , fan-
 ciful , whimsical , ideal
 والی vahí, H *pron* He himself , that
 very
 والی vahín H *adv* That very
 time , place , &c , immediately ,
 exactly there
 والی ve, H *pron* They , those
 والی veyapári व्यापारी, S *n m* A
 man of business , a dealer , a
 trader , a merchant
 والی yákān, S *n m* Grammar
 والی viyakul व्याकुल, S *adj* Con-
 founded , troubled perplexed
 والی ved, S *n m* Knowing , know-
 ledge , science , the sacred scrip-
 tures of the Hindus
 والی ví, S *adj* Heroic , brave ,
 powerful , a hero
 والی vírán P *adj* Solitude , deso-
 late , ruined , desert , waste والی
 víránih, a ruined or desolate place
 والی vírání, desolation , destruc-
 tion , deserted places
 والی vais, H *n m* A Vaisya or man
 of the third or agricultural and
 mercantile class , age
 والی vaisá, H *adv* or *adj* In that
 manner , so , such والی کا—
 vaise ká—, just as before
 والی hí, *adv* in the same
 manner , in that very same way ,
 in the same state or condition ,
 in statu quo
 والی vesh, S *n m* Ornament , dress ,
 decoration , guise , a Vais

ویشنو vaishnava, S *adj* Relating or belonging to *Vishnu*, *n* a sectary or follower of *Vishnu*

وکیل vail, A *n m* Calamity, misfortune, revenge, punishment وکیل کس—kash, vindictive, revengeful

(ۛ)

ۛ he, called ہا ہا há-i-hawwaz and ہا ہا há-i-mudawwá, is the 27th letter of the Arabic, 31st of the Persian, and 34th of the Urdu alphabet. It corresponds to ह in Sanskrit. When used to denote a number, it stands for 5.

ہا ہا habúrâ, H *n m* A freebooter, a bungaboo (to frighten children).

ہا ہا hátif, P *n m* An angel, an encomiast, a voice from heaven, or from an invisible speaker.

ہا ہا háth, H *n m* The hand, arm, a cubit, half a yard, possession, power ہا ہا—ánâ, to come into one's hands, to be gained or obtained ہا ہا—uthánâ, to leave off, to refrain from, to cease, to salute by raising the hand to the head, to beat, to give alms ہا ہا—ot lenâ, to receive with both hands open and stretched out together ہا ہا—bândhnâ, to fasten the hands; to supplicate, to pray ہا ہا—barh-ánâ, to endeavour to get anything, to gain possession of an-

other's property, to encroach ہا ہا—band honâ, to have no leisure, to be busily engaged in business, to be poor, to be indigent ہا ہا—bharnâ, to have the hands wearied or fatigued ہا ہا—bairhnâ, to acquire perfection in any art ہا ہا—pâon phúl já-nâ, to be confounded or distressed. ہا ہا—pâon phailánâ, to extend one's business ہا ہا—pan márnâ, to strive, to endeavour, to toil, to struggle, to sprawl ہا ہا—pai dhare rahnâ, to be in readiness ہا ہا—parnâ, to come into one's possession ہا ہا—pasárnâ, to ask, to beg. to be ready to accept ہا ہا—pakre lejánâ, to take a person by the hand ہا ہا—pherna, to caress, to coax ہا ہا—pheknâ, to fence ہا ہا—jornâ, to supplicate, to entreat earnestly, to pray ہا ہا—jhútâ honâ, to have the hands defiled, to lose the power of the hand. ہا ہا—

ohátná, to relish any food exceedingly, to lick one's lips ہاتھ
 چالاکي—chalakí, sleight of hand
 ہاتھ—dhona, to be disappointed, to relinquish ہاتھ
 پیچھے—dhoke píchhe parna, to pursue closely in spite of everything, to persecute ہاتھ
 دینا—dená, to be concerned in, to make a bargain ہاتھ
 دالنا—dálná, to meddle, to interfere, to encroach ہاتھ
 روکنا—rokná to prevent to cease ہاتھ
 سمٹنا—samet ná, to withhold the hand from, to be sparing (of), to refrain from giving ہاتھ
 سے جانا—se janá, to lose, to be helpless ہاتھ
 صاف ہاتھ—sáf kainá, to learn to practise or exercise any art, to slay to discharge from office ہاتھ
 رکھنا—kánou par rakhna to be astonished, to envy vehemently ہاتھ
 کمزور ہاتھ—kamar par rakhná, to be very weak ہاتھ
 کھینچنا—khínchná, to refrain, to desist, to abstain ہاتھ
 لگانا—lagáná, to meddle, to handle, to lay hands (on), to touch, to reprove, to punish to torment to set about or begin (a work) to lend a hand to be employed in any business ہاتھ
 لگانا—lagná, to come to hand, to be got, to be obtained, to be acquired ہاتھ
 مارنا—márná, to promise, to acquire, to plunder, to wound with a sword ہاتھ

—miláná, to shake hands, to prepare for wrestling ہاتھ
 ملنا—malna, to regret, to repent, to lament ہاتھ
 میں آنا—men ána, to possess, to hold in subjection ہاتھ
 ہاتھوں سے—háth, from hand to hand, quickly, expeditiously
 ہاتھ ہاتھ, H n m An elephant ہاتھ
 دانت ہاتھ—dant, elephant's tooth, ivory ہاتھ
 پاؤں—paon, elephantiasis ہاتھ
 راب—van, elephant-keeper or driver
 ہاتھ háť, H n f A market, a moveable market or fair, a shop
 ہاتھ hají A n m A satirist, one who has performed the pilgrimage to Mecca
 ہاتھ hádí, A n m A director, a leader, a guide, a spiritual guide, head of a religious order
 ہاتھ hara har, H In compoual it means the performer of any action, as ہاتھ
 دیکھنا—dekhan—, seer ہاتھ
 کارن—karan—, doer ہاتھ
 لکار—lakar—, a woodman
 ہاتھ har, S n m A necklace of pearls, &c, a wreath, a chaplet, a flock, pasturage, n f loss, forfeiture ہاتھ
 ماننا یا مانا—mán lena yá manná, to acknowledge all lost, to accept defeat, to submit, to feel tired ہاتھ
 حیت—jit, gambling, hazarding ہاتھ
 نا—ná, to be overcome, to lose, to be tired ہاتھ
 میں رہنا—men rahná, to be the loser

هاربا hárna, H *n* To be overcome, to be unsuccessful, to lose, to be tired هاربا يا لات hachan yá bat—, to promise هاربا himmat—, to lose courage

هاربا háruu, Heb *n m* Aaron, the brother of Moses هاربا رشيد —Rashid, the fifth Khalfah of the house of Abbás, and twenty-sixth from Muhammad

هاربا háriyal, S *n m* A kind of pigeon, *columba humala*, *adj* of a green colour

هاربا har, H *n m* A bone هاربا يا حرّ yá—jor, a medicinal plant *ussus quadrangularis*

هاصم házim, A *adj* Digestive, stomachic soft loose, languid, relaxed

هاصمه házimah, A *n m* The digestive powers, digestion

هال hal, H *n f* The tire of a wheel.

هالا دولا hálá dolá, H *n m* Shaking, agitation, earthquake

هالك hálík, A *adj* Destructive, perishing, deadly *n* one who has perished, a deceased person

هاله háláh, P *n m* A halo (round the moon, &c.), a nimbus

هامر hamúu, P *n m* A desert, a plain, a level ground هامر نورد naward, a desert-traveller, one who travels a desert or deserts

هامي hámi, H *n f* Confirmation, ratification, assurance, guarantee,

assent هامي هاربا—bharná, *z* to consent, to confirm, to believe, to acknowledge, to confess, to allow, to own

هان háñ, háñi, S *n f* Loss, harm; injury, slaughter

هان háñ, H *adj* Yes, aye, indeed, forsooth, by the-by, here, hither

هان han, P *interj* Make haste! let it not be! fai from it!

هاننا hanpná, } H *v* To pant,
هانفنا hanphna, } to breathe heavily, to be out of breath

هاندي hándí, H *n f* A pot, a small cauldron

هانسي hánsí, H *n f* Laughter, joke, derision

هانك háñk, S *n. f* Cry, call, driving هانك بكار—pukár, uproar, outcry, shout, general hubbuh هانك مارا—márná, to bawl after, to call to

هانكا هانك háñká háñk, H *n m f* Driving, continuous driving

هانكنا háñkná, H *v* To drive, to urge on (a beast, by shouts and cries), to drive out, or off, or away, to bawl to هانك دونكي dúñ kí—, to boast هانك دام dām—, to ask an exorbitant price

هانكي háñkí, H *n f* A vessel in which *seain* or vermicelli is prepared, a sieve

هان hao, S *n m* Coquetry, airs, dalliance, blandishment هان هان

—bláo, charm attraction, welcome, dalliance
 هاون hávan, P n m A mortar
 دسته hávan-dastah pestle and mortar
 هاون há há, H n m Flattery, earnest request, supplication
 کپا—kháná, to beg eringingly, to wheedle, to beseech, to entreat
 کار هاون há há kai, S n m Consternation, a general or great lamentation, wailing, exclaiming
 هاون háe, H mter, Alas! Ah! n f a sigh
 هایل háel, A adj Terrible, dreadful, frightful, huge, large
 هایل háil, adj Lying in the way, impeding
 هابه hibah, A n m A gift, a bequest, a grant هابه—námah, a deed of gift کپا هابه—karná, to bequeath
 هاپ hap, H n m Act of suddenly snatching with the mouth, eating up, the sound made by a compression of the lips هاپ کپا یا هاپ—karná yá kai jáná, to gulp down, to eat up, to swallow, to gobble up هاپ hap jhap, quick
 هاپ happá, H n m Pap, soft food هاپ—karná, to eat, to eat up
 هاپ hit, S n m Love, friendship, affection
 هاتاک hatak, A n f Disrespect, affront کپا هاتاک—karna, to dis-

grace, to defame کپا هاتاک—
 r'zzat karná, to bring disgrace on, to defame
 هاتاک lutkár, } S n m A friend,
 هاتاک hitkárí, } a benefactor
 هاتاک hataurá, H n m Sledgehammer
 هاتاک hataurí, H n f A small hammer
 هاتاک hath, (Contr of هاتاک Hath) A hand هاتاک—phúl, a kind of firework, an ornament هاتاک—pher, sleight of hand, borrowing هاتاک—katí, name of a cut with the sword or elub هاتاک—karí, handenff, manaele هاتاک—levá, a ceremony in marriage among the Hindus in which the hands of the bride and bridegroom are joined palm to palm هاتاک—náí, a small cannon carried on elephants, &c
 هاتاک hatthá, H n m A handle, a shovel, a baker's peel, a sleeve
 هاتاک hathkhandá, H n m Manual dexterity, legerdemain, knack
 هاتاک hathníf, H n f A female elephant
 هاتاک hathuyá, S n m The 13th mansion of the moon, corvus, the breaking up of the rains هاتاک—kí ráh, the Milky-way the galaxy
 هاتاک hathyár, H n m A tool, arms, weapons, apparatus هاتاک

- ٻاڻڊا—bāṇḍhnā, to wear arms ;
 to arm. هتھيار—band, armed ,
 accoutred گھر—ghar, an as-
 senal
 هتھياڻي hathyāfī, H n f Murder ,
 slaughter , violence
 هتھيلي hathelī, H n f The palm of
 the hand هتھيلي ڀر سر رکيا—par
 sar rakhnā, to be careless of one's
 life هتھيلي ڀر سرسڙو ڄاڻا—pai
 saison jamānā, (Met) to do any
 thing very quickly ; to astonish ;
 to surprise هتھيلي ڏيا يا لڳا—denā
 yā lagānā, to help , to succour
 هتھيلي کھڙيا—khujlānā, to itch
 (the palm) (a superstition that
 some money will come to hand)
 هتي hitī, H. n m A friend ; a lover,
 a well-wisher
 هتي hatyā, H n f Murder , slaugh-
 ter ; the sin of killing a man, a
 cow, &c
 هتيار hatyārā, H n m A murderer,
 an assassin , a wretch , a villain ,
 adj inhumane , bloody , murder-
 ous , bloodthirsty
 هت hat, H n f Obstinacy , per-
 verseness
 هت هت hattā kattā, H. adj Stout and
 active , robust , vigorous.
 هٽا hatānā, H v To repel , to
 wist , to foil , to drive back-
 wards , to push back , to put off ,
 to postpone
 هٽا hatāo, H n. m Retiring , flinch-
 ing , falling back
 هٽا hatnā, H v. To go or fall back ;
 to be driven back , to retire , to
 recede , to shrink , to be repulsed ;
 to retreat , to be defeated.
 هٽا hath, H n f. Obstinacy , cross-
 ness ; disobedience. هٽا کرا
 —kainā, to be obstinate , to
 be peevish. هٽا دھرمي—dharmī,
 obstinacy , perverseness.
 هٽي hatlī, H. adj. Peevish , obstin-
 ate ; perverse , stubborn
 هٽيلا hatlīlā, H adj Peevish , obstin-
 ate ; teasing
 هٽيا hatiya, H n. f Market
 هجر hijr, A n m Separation , ab-
 sence , desertion of country or
 friend
 هجرت hijrat, A n. f Separation ,
 departure from one's country
 and friends , flight , the flight of
 Muhammad from Mecca to Medi-
 na on the 16th July, 622 A. D ,
 and, in the reign of the Caliph
 Omar, was ordered to be consider-
 ed as the commencement of the
 Muhammadan era
 هجري hijrī, A. adj. Of the hijrat, or
 Muhammadan era ; according to
 the Muhammadan era.
 هجم hajm, A. n m. Driving , re-
 pulsing , extirpation , attacking
 suddenly ; thickness.
 هجو hajo, A n f. Satire ; blame ,
 disrepute ; infamy. هجو مليح—ma-
 līh, apparent praise but real satire,

irony ڪرنا هڪوم—karná, to satirise
 ڪر هڪوم—go, a satirist
 هڪوم hujúm, A *n. m* A crowd, a
 mob, a concourse, a throng, a
 swarm, an attack
 هڪوم hijje, A *n m f* Spelling.
 هڪوم hachar machar, H *n m*
 Dispute, excuse ڪرنا هڪوم—
 karná, to hesitate, to falter, to
 draw back, to make excuses
 هڪوم hachká, H *n m* A jolt, a
 shock, a jerk, concussion
 هڪوم hichkichána, H *v* To doubt,
 to hesitate, to falter
 هڪوم hichkichí, H *n f* Hesita-
 tion, doubt, wavering
 هڪوم hichakná, H *v* To draw back
 from, to shrink, to waver
 هڪوم hachkolá, H. *n m* A jolt
 هڪوم hichkí, H *n f* The hiccough,
 convulsive sobbing or breathing
 هڪوم hichkiyán bandh
 jáná, to have the hiccoughs
 هڪوم hichkiyán lagná, to
 breathe spasmodically (as in the
 agony of death), to be at the
 point of death
 هڪوم had, A *n m* Breaking, demolish-
 ing, ruing, *adj.* liberal
 هڪوم hadáyá, A *n* (*Plu of* هڪوم
Hadiya) Presents, gifts.
 هڪوم hidayat, A *n f* Guidance,
 instruction, righteousness هديات
 ڪرنا هڪوم—tákídí karná, to
 direct with urgency, to enjoin

strictly هديات نامو—náma, a book
 of instructions
 هديات hadrát, H *n m* Quaking,
 trembling, earthquake
 هديات hadaf, A *n m* A mark, a
 butt, aim هديات مارنا—márná, to
 strike the mark, to hit the nail
 on the head
 هديات hudal, H *n m* Quagmire,
 slough (*daldal*)
 هديات hadam, A *n m* Ruin, destruc-
 tion, destroyer
 هديات hud hud, A *n m* Name of
 a bird, the woodpecker, the
 hoopoe, the lapwing
 هديات hudá, A *n m* Pointing out the
 right way, guidance in the right
 way, the right path, the way of
 salvation
 هديات hadyáhat, H *n f* Shyness,
 scrupulousness, timidity
 هديات hadiyá, A *n m* A present (esp
 to a superior), an offering, a
 gift
 هديات haddá, H *n m* A wasp, a
 bone, spavin هديات ڪا گورگي گورگي ká
 —, *n m* the kneepan
 هديات haddí, H *n f* A bone, the
 hard part in the centre of a car-
 rot or other similar root
 هديات haddílá, H *adj* Bony, hard
 هديات hezá, A *pron.* This
 هديات hazar, A *n m* Nonsense, fri-
 volous talk, garrulity
 هديات hazyán, A *n m* Raving, vain,
 useless words

هر har, P. *adj* Every, any, each
 هر آن—án, every moment, constantly, whenever
 هر ایک—ek, every one, everybody, each
 هر این—áná, by every law or rule, in every way, at all events, undoubtedly
 هر باب—báb, every chapter; every science, every circumstance
 هر بابی—bábí, factotum, master of every art, a jack of all trades.
 هر بار—hár, every time.
 هر چند—chand, although, even if; howmuchsoever, as often as
 هر چه—chi bádábád, whatever must be, must be, come what may, whatever be the consequences
 هر حال میں—hál men, howsoever, in every case or instance, in every respect
 هر دل عزیز—dil azíz, popular, liked by all
 هر دم—dam, every moment
 هر دم حیالی—dam khyálí, capricious, whimsical
 هر دیگی—degí, chamchah, a sponger, one who hangs on others for maintenance, a busy, meddling person
 هر کاری—káií, attending to all sorts of business
 هر کس یا هر کوئی—kas yá—koí, everybody, every one
 هر کمین—kahín, everywhere.
 هر گاه—gáh, whenever, always, everywhere
 هر وقت—waqt, always, at all times.
 هر یک—ek, every one, each.

هر har, S. *n m* A name of *Mahádeva*, a name of *Vishnu*. See

هر بهی—bhajan harí, repeating the name of *Harí*, devotion, *Vishnu*,
 هر بهت—bhagt, the worshipper of *Vishnu*.
 هر داس—dás, servant of *Vishnu*
 هر مهادیو—har Mahadeva, an invocation or ejaculation indicative of ardour or eagerness uttered by troops on making the onset; the wai-cry of the Hindus

هر har, H. *n m* A plough. See
 هر کاه—bhúm ká ráj, a country or place in which injustice prevails

هر hirr, A. *n. m.* A male cat.

هر hará, H. *adj* Green, fresh; verdant; half-raw; unripe, unsuccessful, tired out.
 هر بهرا—bhará, luxuriant, fruitful, prosperous, happy

هر harrá, H *n m* Name of an astringent nut, *myrobalan*.

هر harráj, A. *adj*. Running fast;
 هر کرا—karná, to sell by auction

هر harás, P. *n. m.* Fear, terror; confusion, disappointment; sorrow
 هر اسان—án, frightened, alarmed; disappointed, confounded, overcome by grief

هر harána, H. *v.* (*Caus. of Hárná*)
 To beat; to foil; to worst, to tire
 هر هرا—hiráná, to lose, to mislay

هر haráwal, T *n m* The vanguard, the advanced guard of

an army, a herald, a running footman.
 هراڻي haráí, H *n f* Greenness, freshness, verdure
 هربڻگ هربڻگ harbang, harbhong, H *n m*. Disorder, anarchy, confusion, name of a certain very foolish Raja, proverbial for his stupidity and misrule, who is said to have flourished at one time at Jhunsí (called also Harbhongpur) near Allahabad
 هرهپا ريوتي harphá reorí, H *n f* A kind of sour fruit, *cacca disticha*
 هرتال hartál, S *n. f* Orpiment, sulphurate of arsenic, closing of shops, a strike
 هرح harj, A *n m* Tumult, sedition, confusion, trouble, loss, harm, injury هرح—marj, trouble, bustle, agitation, tumult
 هرحه harjah, H *n m* Demurrage, damages, compensation هرحه
 تاشكهيص—tashkhís karná, to assess damages (for) هرحه داتي—
 1-zátí, personal damages
 هرچد harchand, P *adv* Although, howsoever هرحد—ke, although, notwithstanding
 هردي hirdai, S *n m* Heart, breast, هردى
 چيل—chepal—, fickle-minded
 هرزي barzgi, P *n f* Nonsense, frivolous talk, absurdity, babble, prate
 هرز barzah, P *adv*. Absurd, frivo-

lous, *n* trifles, bagatelles هرهه
 گردي—gardí, gadding about, gossiping.
 هرسنگار harsingár, H *n m*. The weeping nyctanthes
 هرسى harsh, S *n m* Joy, pleasure, mirth.
 هرشت harshit, S *adv*. Pleased, delighted, rejoiced
 هركاره harkárah, P *n m* A running footman, a courier, a spy, a messenger, an emissary
 هركهه harakh, S *n m* Blowing, delight, joy, pleasure
 هرگاه hargah, P *adv* Whenever, since
 هرگز hargiz, P *adv* Ever, always
 هرگز نهين—nahín, never, on no account
 هرگني harguní, H *adv* Skilful, clever
 هرهم harim, A *n f* Mind, understanding, intellect, *adv* old, decrepit
 هرمر harmuz, A *n m* The isle of Ormuz, name of a king of Persia
 هرمرمي hirmizí, A *n f* Name of a red earth
 هرمرستا harmushtá, H *adv* Stout, robust, active, *n m* a wicked man
 هرمرستي harmusbtí, A *n f* Robustness, thick-headedness
 هرمر baran yá hiran, H *n m* A deer or antelope, hart
 هرمر haran, S *n m* Theft, plunder, subtraction, the hand

هرن harná, H *n m* A stag; a buck,
 a mail antelope, *v* to seize, to
 take by force, to steal, to plund-
 er, to elope
 هرنه harná, H *n m* A fawn
 هرنه harní yá hirní, H *'n f* A doe,
 a doe, a hind.
 هرنه hurbur, H *n m* Name of a
 plant, *cleome viscosa*
 هرنه harhaft, P *adj* Adorned,
 dressed, *n m* narcissus
 هرنه harí, S *n m* Name of *Vishnu*,
 H *adj* green
 هرنه hayálá, H *adj* Green, verd-
 ant, grassy
 هرنه haryálí, H *n. f* Greenness,
 freshness, verdure, grass, vegeta-
 tion
 هرنه haryáná, H *v* To become
 green, to stop, to prevent
 هرنه haryával, H *n m f* Verdure,
 greenness, freshness
 هرنه harírá, H *n m* A kind of pot-
 tage prepared from dried fruits
 هرنه harísah, P *n m* A kind of
 thick pottage, made of bruised
 wheat boiled to a consistency to
 which they add meat, butter, cin-
 namon and aromatic herbs
 هرنه haríyal, H *n m* A green pi-
 geon, *columba hurriala*
 هرنه harevá, H *n m* A paraquet
 هرنه har, H *n f* A kind of nut,
 myrobalan, an ornament, re-
 sembling *har*
 هرنه harbaráná, H *v* To be con-
 fused to be in a hurry

هرنه harbarí, H *n f* Hurry, al-
 arm, uproar, riot, disorder, con-
 fusion, hubbub, haste, rashness
 هرنه مکانا—macháná, to raise a
 commotion, to create a disturb-
 ance or hubbub هرنه پرنه—parná,
 to be flurried, to be in a state of
 alarm or agitation
 هرنه harbariyá, H *adj* Easily agi-
 tated, fidgety, hasty
 هرنه harapná, H *n m* To seize,
 to snatch, to grab
 هرنه harjorá, S. *n. m* Name of a
 medicinal plant, *cissus quadran-*
gularis
 هرنه hurká, H *n m* Pining of chil-
 dren separated from parents, bar
 of a door.
 هرنه هرنه hargílá, H *n. m* Name of a
 bird, *ardea argala*
 هرنه هرنه harharáhat, H. *n f* Clack;
 crash, sound
 هرنه hazár, H. *adj* Thousand هرنه پا
 —pá, centipede, scolopendra هرنه
 داستلی—dástán, the nightingale
 هرنه hazárá, } P *n. m* A double
 هرنه hazára, } flower, a divided
 stream, a fountain.
 هرنه hazárhá, P *n m* Thousands
 by thousands
 هرنه hazarí, P. *n f* The command
 of a thousand, *n. m* commander
 of a thousand هرنه هرنه—bazarí,
 soldiers and tradesmen; high and
 low, people of all sorts

هراڻ hazzál, A *adj* Very jocose ,
n m a droll , a buffoon

هزبر hizabr, A n m A lion , *adj*
thick , great , strong

هزل hazl, A n m A jest , a joke ,
buffoonery هزڻ—go, a joker ,
a satirist

هزليyat hazlíyát, A *plu* Jokes , jests ,
pleasantries , fiddle-faddle

هزم hazm, A n m. Putting to flight ,
flight

هزيمت hazímat, A n f Flight, rout,
defeat هزيمت ڪهاڻا—kháná, to be
defeated

هزده hazdah, P *adj* Eighteen هزده
عالم—hazár 'álam, the eigh-
teen thousand living species (be-
lieved by the Mohamedans to be
the whole number of existing
varieties of living creatures)

هسانا hasaná, H v To make one
laugh , to cause to laugh

هسائي hasái, H n f Ridiculing

هست hast, P n f Existence , being

هست hast, S n m Hand, cubit ,
elephant , name of the 13th man-
sion of the moon. هستاڪس—ákshar,
one's own sign-manual , signa-
ture , autograph , handwriting

هستي hastí, P n f Existence ; life ,
entity , world

هسڪا hiská, H n m Imitation, copy-
ing , contention , rivalry , emula-
tion هسڪا هسڪي—hiskí, mutual
emulation or rivalry

هسلي haslí, H n f The collarbone ,
clavicle , a collar (of gold or sil-
ver) worn round the neck

هسيا hasyá, H n f A reaping-hook ,
sickle , scythe

هشت hasht, P *adj* Eight هشت
يا منطري—pahílú yá manzarí, an
eight-sided figure , an octagon
هشت گوشه—gosha, eight-angled ,
octangular

هشتاد hashtád, P *adj* Eighty هشتاد
پير—sála, an old man
of eighty , an octogenarian

هشت مست husht musht, P n f
Wrestling and boxing

هشتم hashtum, P *adj* Eighth

هشڪالنا hushkálná, } H v To hal-
هشڪارنا hushkárná, } loo , to incite
هشيار hushyár, P *adj* Intelligent ,
prudent , acquainted , alert ,
awake , in senses , sober

هضم hazm, A n m Digestion , con-
coction , embezzlement , misappro-
priation هضم ادر—áwar, diges-
tive , stomachic هضم ڪرنا—karná,
to digest , to embezzle

هفت haft, P *adj* Seven هفت
—iqfím, the seven climes , or
regions , the world هفت اندام
—andám, the great vein that
runs through the arm هفت رنگي
—rangí, artful , cunning , versatile
هفت قلم—qalam, one who writes
seven hands هفت ڪسر—kishwar,
the seven regions , the world هفت
هزاري—hazárf, a commander of
seven thousand هفت هفت—hasht,

abuse, language exciting enmity
or fear, idle talk هت دلی —
zabān, master of seven languages,
a linguist.

هفتاد haftād, P. *adj* Seventy.

هفته haftah, P. *n. m* A week,
Saturday

کا کا hakkā bakkā, H *adj* Con-
fused, aghast, confounded,
struck dumb

کاکا haklá, H *adj* Stuttering, stam-
mering, lisping, *n m* a stam-
merer

کاکا hakláná, H *v* To stammer,
to stutter, to falter

هل hal, H *n m* A plough, the
after-birth

هلل hallá, H *n m* Uproar, noise,
tumult, assault

هلل hilá, H *adj* Domesticated,
tame ملل —milá, attached,
familiar

هلل hulás, S *n m* Alacrity, joy,
gladness

هلل hulás, H *n f* Snuff هلاس لیدا
—lená, to take snuff هلاس دانی —
dání, snuff-box هلاس —honá,
to be consumed, to be finished

هلل halák, A *n. m* Perdition,
destruction, ruin, slaughter,
death, *adj* lost, destroyed,
fatigued هلاک کړا —karná, to kill, to
destroy, to fatigue هلاک کړا —
honá, to be killed, to be fatigued,
to be tired هلاک کړا halákú, deadly,
destructive, killer هلاکت halákat,

death, destruction هلاک لارم ملزوم
halákat-i-lázim malzúm, justifiable
homicide

هلاکي halákí, A *n. f.* Perdition;
ruin, destruction

هلال hilál, A *n m* The new moon,
crescent-moon

هلالی hilálí, A. *n f* A kind of arrow,
a segment of a circle *adj* relat-
ing to the new moon

هلا هلا hiláná, H. *v* To shake, to move,
to agitate, to tame, to cause to
swim

هلا هلا haláhal, P *n m* A species of
deadly poison

هلا هلا halbaláhaṭ, H *n f* Hurry,
confusion

هل چل halchal, H *n f* Commotion,
motion, bustle, alarm, fright,
tumult, anarchy هل چل دژ یا هرنه
—parná yá honá, commotion to
arise or occur (in), to be panic-
struck

هلده haldhar, H *n m* A name of
Balarám, the elder brother of
Krishna

هلدي haldí, H *n f* Turmeric,
curcuma longa هلدي آنبه ánbá—,
Curcuma zedoria, zedory هلدي لگی
—lagí na phitkarí, with-
out cost هلدي لگا ڪے بیٽها —
ke baithná, to presume a great
deal.

هلديا haldiyá, H *n m* A kind of
poison, the jaundice, a class of
merchants. *adj* yellow

هـ hullar, H. n m A crowd, alarm,
tumult, uproar, riot

هـ hilsá, H n f Name of a fish,
clupea alosa

هـ hulsáná, H v To rejoice, to
cheer, to delight

هـ hulsaná, H " To be rejoiced,
to be pleased

هـ halká, adj Light, base, mean
silly, easy, cheap هـ—pan,
lightness, vanity, levity هـ
—jáná, to disdain, to disesteem
هـ—karná, to lighten, to
affront

هـ hulkáiná, H v To set on
(as a dog on a bull, &c), to in-
stigate, to halloo on

هـ halkáí, H n f Lightness,
levity, meanness

هـ hulkor, H n f Agitation,
swinging, fluctuation, rolling
(as billows), a wave, billow,
surge

هـ hilkoiná, H v To gather,
to collect, to billow, to wave,
to agitate, to shake, to disturb,
to perplex, to fluctuate, to
wave

هـ hulkorah, H n m A wave,
a billow, a surge

هـ hulganá, H v To hang, to
suspend

هـ hulgná, H v To be hung on,
to adhere, to be constant

هـ hilmil jáná, H v To be
mixed, to be intimate, to be
jumbled together

هـ hilmá, H v To shake, to move,
to be moved, to be agitated,
to be tamed, to take to, to be
familiarised

هـ halváhá, H n m. A plough-
man

هـ halváhí, H n f Tillage,
ploughing

هـ halorá, yá hilorá, H n m A
wave, billow, surge

هـ halorná, H " To collect, to
gather, to shake together

هـ hiloríná, H v To billow, to
wave

هـ hilorí máiná, H v To
heave, to rise (as the sea)

هـ ballah, H n m An assault,
an uproar

هـ hulbul, H n m Name of a
plant

هـ halbal, P n m Mortal poison

هـ halhaláná, H v To shake,
to tremble, to cause to shiver

هـ halelá, P n m The fruit
myrobalan

هم ham, H pron We, us

هم him, S n m Snow, the fifth
season of the year

هم hamm, A n m Grief, care,
solitude

هم ham, P conj Also, even,
same, likewise, in the same

manner; equally, (*In compos*)
 together with, mutual, mu-
 tually similar هم آغوش—*āgosh*,
 embracing, locked in each other's
 arms هم آغوشی—*āgoshī*, mutual
 embracing هم آوار—*āvāz*, con-
 sonant, of the same tone or voice,
 companion, comrade هم آهنگ—
āhنگ, harmonious concordant
 هم بزم—*bazm*, of the same so-
 ciety, associating together هم با
 —*pā*, companion, attendant هم
 پالیه—*pallā*, of the same scale
 a partisan, equally matched هم
 پیالیه—*piyālāh*, pot-companion هم
 پیاله o ham ni-
 wāla, a very intimate friend, a
 bosom friend هم پشاهی—*peshah*
 of the same trade, of the same
 profession هم خلیس—*khālis*, fellow-
 sister a constant companion هم
 جماعت—*jamāā't*, class-fellow هم
 جنس—*jins*, of the same kind,
 consubstantial, congenial homo-
 genous, fellow-creature هم حواری—
hawārī, townsman neighbour هم
 جولی—*jolī*, equal, peer coeval
 هم چشم—*chashm*, a coequal, a
 rival هم چشمی—*chashmī*
 کربا—*karnā*, to contend, to vie هم
 خانگی—*khānagī*, residing together
 هم خانیه—*khānāh*, a fellow-lodger,
 a companion, ۱ chum; a spouse
 هم داستانی—*dāstān*, being in the
 same story هم دام—*dam*, in the
 same net of equal price هم

دبستان—*dabistān*, a school-fellow
 هم درد—*dard*, a partner in adver-
 sity, a sympathiser, a fellow-suf-
 ferer, condoler هم دست—*dast*, a
 companion, comrade, an accom-
 plice of equal rank or power.
 هم دگر—*digar*, together هم دل
 —*dil*, of the same inclination, a
 friend هم دم—*dam*, intimate
 هم دوش—*dosh*, equal, like, close
 together. هم دات—*zāt*, of the
 same caste, consubstantial هم
 راز—*rāz*, confident, conspirator
 هم رکاب—*rakāb*, fellow-rider at-
 tendant هم رنگ—*rang*, of the
 same colour or disposition هم
 زاد—*zād*, cognate twin, of the
 same age, born together, a play-
 fellow, the double هم زبان
 —*zabān*, of the same tongue, of
 one voice, conversing together.
 هم زلف—*zulf*, a wife's sister's hus-
 band (*sarhu*) هم زمزمه—*zamza-*
māh, a fellow-singer, companion
 هم ساز—*sāz*, according, unani-
 mous, concordant, friendly هم
 سایگی—*sāegī*, neighbourhood هم
 هم سبق—*sāyah*, a neighbour. هم
 —*sabāq*, a class-fellow. هم سخن
 —*sukhan*, conversing, talking to-
 gether هم سر—*sar*, an equal, a
 companion peer consort, wife;
 husband هم سفر—*safar*, fellow-
 traveller هم سفره—*sufrah*, a mess-
 mate, ۱ companion of the table
 هم سن—*sin*, of equal age, "

play-fellow هم سنگ—sang, equal,
 of the same weight هم شكل—shakl,
 of the same appearance, alike
 هم شهري—shahrí, a fellow-citizen,
 a townsman هم شير—shír, sister
 هم صحبت—subhat, associate,
 of the same society هم صغیر
 safir, fellow-whistler, fellow-
 songster, fellow-sufferer هم طالع
 —tála', of like fortune, a com-
 rade هم طبق—tabaq, a messmate
 هم عصر—a'sar, contemporary هم
 عمر—u'mr, of the same age,
 coeval هم عاى—i'nân, a compa-
 nion, peer, equal هم عهد
 a'hd, coeval, contemporary هم قدم
 qadam, a companion, an atten-
 dant, a footman هم قسم—qasam,
 bound together by oath هم قوم
 qaum, of the same caste or tribe
 هم کار—kár, a fellow-workman, of
 the same business. هم کاسته—ká-
 sah, a cup-companion هم کفر
 —kufú, of the same family هم
 کلام—kalám, conversing together
 هم کنار—kinár, embracing, em-
 bracer هم مذهب—mazhab, co-
 religionist هم مركز—markaz, con-
 centric هم مسرب—mashrab, of
 the same religion or disposition
 هم مستق—mashq, a fellow-labourer
 هم مصلحت—maslahat, confe-
 derated هم مكتب—maktab, a
 school-fellow هم نام—nám, a
 namesake, cognominal هم ندا
 —nidá, singing together هم نسل

هم نفس—nasil, of the same breed.
 nafs, harmonious, in concord
 هم نامک—namak, ۱ messmate
 هم دروژ—nirálah, a messmate
 هم وزن—wazn, of the same weight
 هم وطنی—watan, ۱ compatriot, a fel-
 low-countryman
 هم humá, P n m An eagle, a
 phoenix, a bird of paradise, a
 bird of happy omen, a fabulous
 bird
 هم امار hamará, } H pron Our, of
 هم امار hamáro, } us
 هم امار hamá shuma, H P We and
 you, we both, everybody
 هم امال hamál, P adj Like, equal,
 n a comrade, an associate
 هم امالیه himálayá, S n Lit The
 abode of snow, name of a moun-
 tain in the north of India
 هم اماله hamána, P n m Opinion,
 phantom, spectre, adj like, adv
 suddenly, again
 هم امایین humáyún, P adj Fortunate,
 august, a Mah king of India
 هم اہمت himmat, A n f Spirit, enter-
 prise, mind, resolution, cour-
 age, design, liberality
 هم اہمت hamtá, P adj. Equal, alike,
 n m an equal, a peer
 هم اہمہ hamdah, H n m Apoplexy
 هم اہمہ hamrah, } P n m A fel-
 هم اہمہ hamrah, } low-traveller, adj
 with, together with
 هم اہمہ hamzah, A n f The ortho-
 graphical mark (')

- ھمڪا humakná, H *v* To assault ,
to stretch forward
- ھمگي hamagí, P *adj* The whole ,
all
- ھم haman, P *pron* We , us
- ھموار hamwár, P *adj* Even , level ,
smooth ھموار ڪرنا—karná, to le-
vel , to smooth
- ھمواره hamwárah, P *adj* Ever , al-
ways
- ھم hamah, P *adj* All every one,
whole ھم دان—dan, all-wise ,
all-knowing , omniscient ھم صفت
—sifat mausúf, endowed
with every good quality. ھم ڏاڻي
ba-m—, with all this , withal ,
whereas
- ھمي hamyání, P *n f* A purse
- ھميشگي hameshagí, P *n f* Eternity,
perpetuity
- ھميشه hameshah, P *adv* Always ,
ever , continually , perpetually ,
incessantly
- ھم ھم ھم hamen, H *pron* Us , to us ,
we , ourselves
- ھم ھم hamín, P *adj* This , even
this , this very
- ھمكار hanjár, P *n m* A true me-
thod , a straight road , a by-path ,
a short cut ھمكار ٿا نا—, wicked ,
unfortunate , rude , unpolite , a
plumbline , a level
- ھم hind, P *n m* India
- ھمدا hindbá, P *n m* Name of a
white seed ; endive.
- ھندس hindśá, P *n m* Geometry ,
figures , arithmetic ھندس دان—
dán, a geometrician , an arith-
metician , an accountant
- ھندو hindú, H *n m* (From Sindhu)
A native of India
- ھندوانھ hinduánah, P *n m* A water-
melon , *adj* Indian , relating to
Hindus
- ھندوستان Hindustán, P *n m* India
- ھندي Hinduí, P *adj* Indian , *n f*.
the Hindí language
- ھندي Hindí, P *adj* Indian , relat-
ing to India , *n* the Hindi langu-
age ھندي کي چندي—kí chindí, an
explanation of an obvious fact
not admitting of a demonstration
- ھندا handá, H *n m* A caldron ,
an earthen pot ھندا ڀرڻا—phor-
ná, to disclose a secret , to let the
cat out of the bag
- ھندار hundái, H *n f* A wolf
- ھندول hindol, H. *n m* Name of a
rág or musical mode sung in the
morning
- ھندولا hindolá, H. *n m* A swing ,
a cradle , the song; sung on a
swing
- ھندوي ھندي } hundví, } H *n f* A bill of
exchange , a
cheque ھندي ڀري لکھنا—par
bechí likhná, to endorse a bill
- ھندي ڊارسني—darsaní, a bill pay-
able at sight. ھندي ساڪارنا—sakárná,

to honour a bill — ہتھی والا wálá, an exchange merchant	ہنگام hangám, P n m Season, time, period
ہندیوں hundyáwan, H n m Exchange or price paid for a bill of exchange	ہنگامہ hangámah, P n m Tumult, riot, disturbance, a crowd, assault آرا —árá, exciting tumult
ہنر hunar, P n m Art, skill, attainment, cleverness, virtue ہنرمند یار —mand yávar, clever, skilful	ہنوز hanoz, P adv Yet, hitherto ہر دور دلی دور ہے —dillí dúr hai, an expression used to signify that the conclusion of an affair is distant, Cf It is a far cry to London
ہنس hans, H n m A duck, a goose, soul, an epithet of Brahma	ہنومان hanúmán, S n m The monkey god, a monkey
ہنسانا hansáná, H v Caus of ہنسا Hansná, To cause to laugh, to tickle	ہنہانا hinhináná, H v To neigh
ہنسیا hansáí, H n f Ridicule	ہر ہر hu, A pron He, &c, God ہر کا عالم —k'á alam, a desert plain
ہنسلہ hanslí, H n f The collarbone, a collar worn round the neck as an ornament	ہر ہا havá, A n f Lust, desire love, affection, wind, air, atmosphere, spirit, rumour, report, passionate fondness, an empty or worthless thing ہر آڑا —urná, a thing to get wind, report to go forth ہر باتا —batáná, to disappoint ہر بندھا —bándhná, to appear ہر بنی کرنا —bandí karná, to calumniate, to build castles in the air ہر پرست —parast, vain, fickle, giddy ہر بگڑنا —bigarná, the air to be corrupted or poisoned, volatile ہر بھرتا —phirná, to change condition ہر چھوڑنا —chhorná, to break wind ہر خواہ —khwáh, a well-wisher, a friend ہر سے بات کرنا —se bat karna, to
ہنسمکھ hansmukh, H adv Cheerful, merry, jocular, jovial, blithe	
ہنسنہ hansná, H. v To laugh, to deride	
ہنسوا hansvá, H n m A sickle	
ہنسور hansor, H adj Facetious, jocular, merry, cheerful	
ہنسیا hansí, H n f Sport, fun, mirth, laughter, ridicule	
ہنسیا hansiyá, H n m A sickle	
ہنگ hang, P n m Wisdom, understanding	
ہنگ hing, S n f Asafoetida See ہینگ Hing	

rival the wind in speed هوا سے لڑنا
 se larná, to quarrel with the wind,
 z e, to be ready to quarrel, to
 seek occasion for quarrel هوا کرنا
 —kainá, to fan, to broach, to
 divulge; to disclose, to publish
 هوا کھانا—kháná, to take the air,
 to talk about idly هوا کے سولے پھرنے
 —ke babúle phorná, to build
 castles in the air هوا کرنا—ho
 jáná, to scamper off, to vanish,
 to disappear
 هوا húá, H z *Past tense of* هوا *Ho-*
ná, Became, was
 هوا havám, A n m Reptiles, ser-
 pents, insects
 هوا haván, P n m A mortar
 هوا haván, A n m Distress, mis-
 ery, contempt
 هوا ho áná, H z To have gone to
 and returned
 هوا havi, P n f A sky rocket,
adj aerial, airy, windy
 هوا hú bahú, A *adv* Perfectly,
 quite, exactly
 هوا hotabyatá, H. n f Fate,
 destiny
 هوا hote, H *adv*. During, in the
 presence هوا—hote, gra-
 dually
 هوا ho jáná, H v To have hap-
 pened, to become
 هوا ho chukná, H v To be
 finished
 هوا handaj } A n m A litter,
 هوا handah, } an open seat on
 an elephant, howdah

هوا hor, H n f A wager, an agree-
 ment, a bet, a bargain هوا
 بائدا—báandhná yá badná, to
 bargain, to bet, to lay a wager.
 هوا horal, H n m Mica, tale
 هوا havas, A n f Ambition, de-
 sire, lust, curiosity هوا
 کیش—keshi, desirous, ambitious
 هوا ho sakná, H v To be pos-
 sible
 هوا havasnák, P *adj* Full of
 desire, lustful
 هوا hosh, P n m Sense, judg-
 ment, understanding, discretion,
 mind, soul هوا - باحتہ نا
 براکتہ هوا باکتہ نا یا حاکم
 —urná, bákhita yá pnaágandah
 honá, dang honá yá játe rahná,
 to be confounded, to lose one's
 senses
 هوا hoshmand, P *adj* Intelligent,
 sensible
 هوا hoshang, P n m. Intellect,
 prudence, wisdom
 هوا hoshyái, P *adj* Intelligent,
 attentive, prudent discreet,
 careful, alert, awake; accurate,
 sensible
 هوا húk, H n f Pain, stich,
 ache, twitch هوا کر رونا
 —húk kar roná, to weep with
 sobbing
 هوا hauká, H n m Greediness,
 cupidity

هول húl, H *n f* A thrust, a stab, an attack هول دبا يا ماربا—dená yá márná, to thrust, to stab, to goad, to impel, to urge

هول haul, P *n m f* Terror, horror هول بيته حبا—baith jáná, to be terror-stricken دل هول—dil, terrified, melancholy زده هول—zadah, terrified, frightened ناك هول—nák, terrible, dreadful, fearful

هول holá, H *n m* The chick pea parched in the pod, green gram

هول hular, H *n m* Tumult, disturbance, uproar

هول húláná, H *v* To thrust, to goad, to drive an elephant

هولي holí, H *n f* The great Hindú festival held in the month of Phágun, the song which is sung during the festival

هولي haule, H *adv* Slowly, gently

هم hom, S *n m* A kind of burnt offering, an oblation with clarified butter هم دهير—dhenu, a sacrificial cow

همنا homná, H *v* To sacrifice, to perform a sacrifice

هونا honá, H *v* To exist, to be, to belong, to become, to have, to serve, to answer, to accrue, to do, to stand, to die

هونث honth, H *n m* The lip هونث ناك—nikálná, to be angry, to be out of temper, to be sorry, to

disdain چابا هونث—chábáná, to bite the lips, to repent, to fear, to be enraged

هوس hauns, H *n. f* Desire, wish, want, ambition. هوس كرا—karná, to desire

هونهار honahár, H *adj* Hopeful, promising, feasible, possible, what is to happen

هون هون hún han, H *n m* Tumult, uproar هون كرا—karná, to make the sound hún in anger or fear هون هون هون—hán karná, to evade a clear answer.

هونهارا honewála, H *adj* Existent, being

هونهار honehár, H *adj* About to be

هويدا buvaidá, P *adj* Clear, manifest, evident, open

هي hí, } S *n m* Heart, mind,
هيا hiyá, } soul, life, H *adv*
very, even, exactly, only

هيات hayát, A *n f* Astronomy, the aspect of the heavens, face, form, figure, manner

هياو hiyáo, H *n m* Courage, bravery

هيبat haibat, A *n f* Fright, panic, horror, dread, awe هيب زده—zadah, aghast, appalled هيب ناك—nák, frightful, dreadful, terrible

هيات haiat, A *n f* Astronomy, appearance or outward form

هیتھا hethá, H *adj* Indolent, cowardly, low, inferior. هیتھا ہن—pan, cowardice
 ہیکھا haijá, A *n m* War, battle, conflict
 ہیکان haiján, A *n m* Rising of dust or of anger, exciting of anger, tumult or war, commotion, excitation
 ہیح hech, P *adj* Worthless, nothing, any, anything هیح کارہ—kára, useless, good for nothing
 ہیحہدائ—madá, ignorant, knowing nothing, an ignoramus
 ہیر hí, S *n m* Essence, pith, gist, vigour, energy, *adj* pure
 ہیرا hírá, H *n m* Diamond, adamant
 ہیرامان híráman, H. *n m* A kind of parrot
 ہیراوال hírával, S *n m* A kind of chequered blanket worn by *faqírs*
 ہیران hiran, S *n m* Gold
 ہیرنا herná, H *v* To search for, to spy out, to hunt, to pursue, to catch, to stop, to see, to observe, to look after
 ہیزم hezam, P *n f* Firewood, faggot ہیزم فروش—farosh, a wood merchant
 ہیزم کش—kash, a wood-cutter, a woodman
 ہیزدہ hezdah, P *adj* Eighteen
 ہیزضہ haizah, A *n m* Cholera

ہیکڑ hekar, H Strong, robust, of full weight or measure, wealthy.
 ہیکل haikal, A. *n f* Figure, face, form, appearance, person, an ornament worn round the neck, a necklace, a palace, a temple
 ہیلج hailáj, P *n m* The time of labour or birth, a mark by which the duration of life is foretold
 ہیلما مارنا helá márná, H *v* To call out; to shove, to launch, to dash through water
 ہیم hem, S *n m*. Gold, snow, one of the six seasons
 ہیمت hemant, S *n f* The fifth season of the year comprising the months *Agahan* and *Pús*
 ہیمہ himah, P *n m* Wood, firewood
 ہین hín, } S *adj* Deficient,
 ہینا híná, } little, void of, devoid, deprived (of), bereft (of), without, wanting (in), low
 ہینتا híná, S *n f* Abatement, the state of being without, absence (of), want, destitution
 ہینگ hing, H *n m f* Asafoetida
 ہیفو hífo, H *n f* The call to cattle, the sound made in calling cattle
 ہیلولا heyulá, A *n m* Matter, appearance, the first sketch of a picture
 ہے hai hai, H *intj*. Alas! alas the day! well-a-day!

(ي)

ي } yá, called yá i-huttí or ya-i-musannát talitání, is the last letter of the Arabic, Persian and Urdu alphabets. It corresponds to Hindi य and stands for 10

یا yá, H *conj* Either, or

یاب yáb, *adv* A *n m* Finding, discovering, receiving, *n* finder, discoverer, recipient

یابو yábú, H *n m* A gallows, a pony, a nag

یاتنا yatná, S *n f* Agony, sharp pain

یاد yad, P *n f* Memory, recollection یاد آنا—aná, to come to mind یاد آوری—ávarí, remembrance یاد داشت—búd, a keepsake یاد داشت—dásht, a memorandum, notebook, memory یاد دلانا—diláná, to remind یاد دهی—dihí, putting in mind, reminiscence یادش بخیر—ash bakhaú, an expression used when mentioning an absent friend فراموش یاد—farámosh, name of a game یاد کربا—kainá, to recollect, to remember, to call to mind, to commit to memory یاد گاری—gárí, anything given as a memorial, a souvenir, a monument, memorial, remembrance, token

یار yár, P *n m* A friend, a lover, paramour, gallant, an assistant, a companion یار باش—bash, jolly

fellow, friendly, cordial, merry یار عار yár-i-gár, a sincere friend یار وفادار—i-vafádái, a faithful servant

یارا yará, P *n m* Power, strength

یارانه yaránah, P *adv* Friendly, friendliness

یاراه yárah, P *n m* Power, strength, a shrewd man, friendship, necessity, tax, toll, revenue, a broad bracelet, the wrist, a wound

یاری yári, P *n f* Friendship, love, assistance, intrigue یاری دینا—dená, to second, to help, to side with, to befriend

یاس yas, A *n f* Despair, fear, terror

یاسمن yásman, } P *n f* Jasmine
یاسمین yasamín, }

یافت yáft, P *n f* Perquisite, earnings, gains, income, profit یافت کی نوکری—kí naukí, a lucrative appointment

یافتنی yáftaní, P That which is to be received, dues, bills, credits

یاقوت yáqút, A *n m* A ruby, a garnet

یاقوتی yáqútí, A *adv* Relating to or of the ruby, *n* an electuary

یال yal, P *n f* A horse's mane
آل See

يامني yáminí, S <i>n f</i> Night بلهشا—blháshá, the language of yamans or jamans	although, though, notwithstanding
يارا yáwari, P <i>adj</i> Aiding, friendly, an assistant, coadjutor, friend	يارا yaráq, T <i>n m</i> Arms, apparatus, a dart
يارا yáwari, P <i>n f</i> Friendship, aid, favour	يارمال yargmál, P <i>n m</i> Hostage, security, bail
يارا yáwari, P <i>adj</i> Absurd, vain, futile, lost, ruined ياوه—bak- ná, to talk nonsense ياوه—go, an absurd talker, a vain, prating babbler	يارقان yaiqán, A <i>n m</i> The yellow janndice
يادوست yabúsat, A <i>n f</i> Dryness, aridity	يارد yard, P <i>n m</i> God
ياتش خانا yatsh kháná, P <i>n m</i> A hall of audience, an ante- chamber	ياردان yazdán, P <i>n m</i> God.
ياتها yathá, S <i>adv</i> As, according to يوج يا—jog yá yog, as is proper; properly, sufficiently سكت—sakt, to the utmost ability, according to power.	ياردى yazdí, P <i>n f</i> A kind of cloth made at Yazd, a town in Persia
ياتم yatím, A <i>n m</i> An orphan, fatherless child, ward, a valu- able jewel. دُر يَتِيم dur-e—, a peerless pearl found alone in the shell	ياسار yasá, A <i>n m</i> Left, the left side, plenty, affluence, opulence ياسار و امين—o-amín, left and right
ياك yakh, P <i>n m</i> Ice	ياسار yasár, P <i>n m</i> An unlucky person.
ياكهي yakhní, P <i>n f</i> Gravy, sauce; stew, hash	ياسارل yasáral, P <i>n m</i> An officer of parade, a pursuivant, a cap- tain of the guard.
ياد yad, A <i>n m</i> Hand, palm, a handle aid, assistance, power, vigour, benefit, service	ياسر yasr, A <i>n m</i> Facility, lenity, prosperity, wealth ياسر yasí, easy, soft, gentle, humane, ready, prepared
يادى yadí, S If	ياسر yasír, A <i>adv</i> Motherless
ياديپ yedyapi, S <i>conj</i> If; even,	ياسر yash, S <i>See</i> حس
	ياسر yashb, } P <i>n m</i> . Agate
	ياسر yashum, }
	ياسر ya'súb, A <i>n. m.</i> The queen bee
	يا'نه ya'ne, A <i>adv</i> That is to say, i. e., namely, to wit, for; because.
	ياغما yagmá, } P <i>n m</i> Plunder, ياغما yagmah, } booty, spoil
	ياغمان yagmán, }

یقین yaqín, A *n m* Certainty, assurance, confidence, truth *adj* certain, sure, true *adv* truly
 یقین کرنا —karná, to believe, to ascertain
 یقین لانا —lána, to believe, to have faith, to credit
 یقیناً yaqínan, certainly, assuredly
 یک yak, P *adj* Once, a, an
 آدو —adli, a few, one or two
 یکبارگی yaká, all at once, immediately
 یکبارگی یا یکبارگی —bái yá —bárgí, یکبارگی یا یکبارگی —barah, yá —baí, all at once, immediately, once
 یک به یک —ba yak, one by one, suddenly, successively
 یک گنجا —baggha, a horse striving always to go to one side, pressing on one rein.
 یکتھاں —thán, collected, assembled, in one place, together
 یکجا —já, in one place, together, one place, یکجا —ján, one soul, friend
 یک حلی —jaddí, of the same stock, consanguineous
 یک جہتی —jehatí, unanimity, friendship
 یک چند —chand, some little, some little time
 یک چوبہ —chobah, one poled, single poled
 یک دست —dast, entire, uniform, even, altogether
 یک دیگر —dígar yá —dígar, one another
 یک دل —dil, unanimous, of one heart or mind
 یک رخی —rukhí, a kind of how
 یک رنگ —rang, of one colour, sincere, simple, uniform
 یک رو —rú, of one face, unanimous
 یک زبان —zabán, of one

voice or tongue
 یک سار —sár, altogether
 یکساں —sán, equal, alike, the same, conformable, uniform, plain, level
 یکسر —sai, all at once, altogether
 یکسر —sú, on one side, aside, together
 یک طرف —taraf, aside, together
 یک قلم —qalam, consistent, all, at once, total, entirely, altogether
 یک کنار —kanar, apart, aside
 یک لخت —lakht, all at once, altogether, entirely, wholly
 یک —lutá, single, solitary, a single child
 یک لڑھی —lohí, a sword blade made of one piece of steel
 یک مرتبہ —martabah, once, one time
 یک مست —musht, a handful, all at once, payment in lump sum
 یک نفس —nafs, one moment
 یک نہ —na, one or the other
 یکتھاں —thá, in one place, together, collected
 یک دست —dast, equal, alike, the same

یک yakka, P *adj* Single, solitary, unique, unequalled, *n* the ace (at cards), one horse carriage, a trooper who serves alone
 یکا تار —táz, the phoenix or hero (of the age), singly attacking (the foe)

یکاون yakávan, H *adj* Fifty-one

یکائی yakáí, P *n f* Unit

یکت yukt, युक्त, S *adj* Fit, proper, right, joined, combined
 یکتی yuktí, *n f* contrivance, dexterity, art, skill, policy, project

یکتا yaktá, P *adj* Single, unique, incomparable

یاک تارہ yak tárah, P *n m* A musical instrument with one string resembling a guitar
 یاکتالیس yaktális, H *adj.* Forty-one.
 یاکتائی yaktái, P *n f* Unity, being unique or unequalled
 یکتیس yektís, H *adj.* Thirty-one
 یکستہ yaksath, H *adj.* Sixty-one
 یاک شنبہ yak shimbah, P *n m* Sunday
 یاکلاف yakláfi, P *n f* A cloak or sheet of one breadth without seam
 یاکم yakum, P *adj.* The first
 یاککھ yakkah, P *adj.* One, alone, all at once
 یاکھتار yakhattar, H *adj.* Seventy-one
 یاکیاسی yakyási, H *adj.* Eighty-one
 یاکیس yakís, H *adj.* Twenty-one
 یگانت yagángat, P *n f* Union, relation, concord
 یگانہ yagánah, P *n m* Kinsman, relation, kindred, *adj.* single, sole, agreed, allied, unanimous
 یگوراپیت yaggopavít, *See* جانو Janeu.
 یال yal, P *n m* A hero, brave man, *adj.* corpulent, robust
 یالدا yalda, P *n m* The longest night, or the first night of winter (in or near which the sun enters Capricorn), *adj.* dark
 یالگار yalgár, H *n m* Forced march of an army, sudden incursion
 یام yam, S *n m* Twin fellow; one of a pair or brace, cessation, con-

clusion, religious restraint, a festival, a crow, Saturn, name of a deity, the angel of death, obedience to spiritual teacher and performance of purificatory rites
 یم yam, A *n m* Sea, ocean
 یمان yaman, A *n m* Felicity, prosperity, good luck, Arabic Felicity
 یمان yaman, H *n m* Name of a *rāgní* or musical mode
 یمان yaman, S *n m* A Yavan, the name formerly meant an Ionian or Greek, it is now applied to Muhammadans and Europeans and is used to designate any foreigner
 یمانانی yamanání, A *n m* A Cornelian (of یمان yaman), *adj.* belonging to Yaman
 یمانین yamín, A *n m* The right hand
 یمان و یسار —o-yasár, *n m* the right and left wings of an army
 یماراج yavaráj, S *n m* Heir-apparent
 یمارش yúrish, P *n m* Assault, storm, invasion
 یمز yúz, P *n m* A panther
 یمز yaum, A *n m* A day
 —ul-lisáb, the day of reckoning, doomsday
 —ul-hashr, the Day of Resurrection.
 یمیہ yaumiyah, A *adj.* Daily, daily food, daily allowance
 یمز you, H *adv.* Thus; in this manner. یمز توں —ton, in various ways, somehow or other.

نہیں—na you, neither one way nor
the other دوسری—hīn, thus, in
this way, easily, by chance, for
nothing

یہاں yahān, H *adv* Here, hither,
near, with تاک یا تاک—tak
yá talak, up to this place thus
فار, to this degree, to this pith
سے یہاں—se, hence, from this place

یہاں کا یہیں—ká yahín, in this
very place, exactly here

یہودی yahúdī, Heb A Jew or Heb-
rew

یہی yihī, H *adj* This very, the
same

یہیں yahīn, H *adj* Here, in this
very place

یہ ye, H *pron* These, they

[THE END]

